THE FIREFLY FIVE LANGUAGE VISUAL DICTIONARY

English · Spanish · French · German · Italian

A FIREFLY BOOK

Published by Firefly Books Ltd. 2004
Copyright © 2004 QA International

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publisher.

First Printing

Publisher Cataloging-in-Publication Data (U.S.)
Corbeil, Jean-Claude.
The Firefly five language visual dictionary / English, Spanish, French, German, Italian / Jean-Claude Corbeil, Ariane Archambeault. –1st ed.
[1100] p. : col. ill. ; cm.
Includes index.
Summary: A comprehensive general reference visual dictionary featuring terms in English, Spanish French, German and Italian. Includes sections on astronomy, geography, the animal and vegetable kingdoms, human biology, the home, clothing and accessories, art and architecture, communication, transportation, energy, science, society and sports.
ISBN 1-55297-778-1
1. Dictionaries, Polyglot. 2. Picture dictionaries, Polyglot.
I. Archambeault, Ariane. II. Title.
413.21 dc22 PC2629.C67 2004

National Library of Canada Cataloguing in Publication
Corbeil, Jean-Claude, 1932-
The Firefly five language visual dictionary : English, Spanish, French, German, Italian / Jean-Claude Corbeil, Ariane Archambault.
Includes index.
ISBN 1-55297-778-1
1. Picture dictionaries, Polyglot. I. Archambault, Ariane, 1936- II. Title.
AG250.C66372 2004 413'.1 C2004-901311-4

Published in the United States in 2004 by
Firefly Books (U.S.) Inc.
P.O. Box 1338, Ellicott Station
Buffalo, New York 14205

Published in Canada in 2004 by
Firefly Books Ltd.
66 Leek Crescent
Richmond Hill, Ontario L4B 1H1

Cover design: Gareth Lind

Printed in Singapore

ACKNOWLEDGMENTS

Our deepest gratitude to the individuals, institutions, companies and businesses that have provided us with the latest technical documentation for use in preparing *The Firefly Five Language Visual Dictionary*.

Arcand, Denys (réalisateur); Association Internationale de Signalisation Maritime; Association canadienne des paiements (Charlie Clarke); Association des banquiers canadiens (Lise Provost); Automobiles Citroën; Automobiles Peugeot; Banque du Canada (Lyse Brousseau); Banque Royale du Canada (Raymond Chouinard, Francine Morel, Carole Trottier); Barrett Xplore inc.; Bazarin, Christine;Bibliothèque du Parlement canadien (Service de renseignements); Bibliothèque nationale du Québec (Jean-François Palomino); Bluechip Kennels (Olga Gagne); Bombardier Aéronautique; Bridgestone-Firestone; Brother (Canada); Canadien National; Casavant Frères ltée; C.O.J.O. ATHENES 2004 (Bureau des Médias Internationaux); Centre Eaton de Montréal; Centre national du Costume (Recherche et de Diffusion); Cetacean Society International (William R. Rossiter); Chagnon, Daniel (architecte D.E.S. – M.E.Q.); Cohen et Rubin Architectes (Maggy Cohen); Commission Scolaire de Montréal (École St-Henri); Compagnie de la Baie d'Hudson (Nunzia Iavarone, Ron Oyama); Corporation d'hébergement du Québec (Céline Drolet); École nationale de théâtre du Canada (Bibliothèque); Élevage Le Grand Saphir (Stéphane Ayotte); Énergie atomique du Canada ltée; Eurocopter; Famous Players; Fédération bancaire française (Védi Hékiman); Fontaine, PierreHenry (biologiste); Future Shop; Garaga; Groupe Jean Coutu; Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal; Hôtel Inter-Continental; Hydro-Québec; I.P.I.Q. (Serge Bouchard); IGA Barcelo; International Entomological Society (Dr. Michael Geisthardt); Irisbus; Jérôme, Danielle (O.D.); La Poste (Colette Gouts); Le Groupe Canam Manac inc.; Lévesque, Georges (urgentologue); Lévesque, Robert (chef machiniste); Manutan; Marriot Spring Hill suites; MATRA S.A.; Métro inc.; ministère canadien de la Défense nationale (Affaires publiques); ministère de la Défense, République Française; ministère de la Justice du Québec (Service de la gestion immobilière – Carol Sirois); ministère de l'Éducation du Québec (Direction de l'équipement scolaire- Daniel Chagnon); Muse Productions (Annick Barbery); National Aeronautics and Space Administration; National Oceanic and Atmospheric Administration; Nikon Canada inc.; Normand, Denis (consultant en télécommunications); Office de la langue française du Québec (Chantal Robinson); Paul Demers & Fils inc.; Phillips (France); Pratt & Whitney Canada inc.; Prévost Car inc.; Radio Shack Canada ltée; Réno-Dépôt inc.; Robitaille, Jean-François (Département de biologie, Université Laurentienne); Rocking T Ranch and Poultry Farm (Pete and Justine Theer); RONA inc.; Sears Canada inc.; Secrétariat d'État du Canada : Bureau de la traduction ; Service correctionnel du Canada; Société d'Entomologie Africaine (Alain Drumont); Société des musées québécois (Michel Perron); Société Radio-Canada; Sony du Canada ltée; Sûreté du Québec; Théâtre du Nouveau Monde; Transports Canada (Julie Poirier); Urgences-Santé (Éric Berry); Ville de Longueuil (Direction de la Police); Ville de Montréal (Service de la prévention des incendies); Vimont Lexus Toyota; Volvo Bus Corporation; Yamaha Motor Canada Ltd.

QA International wishes to extend a special thank you to the following people for their contribution to *The Firefly Five Language Visual Dictionary*:

Jean-Louis Martin, Marc Lalumière, Jacques Perrault, Stéphane Roy, Alice Comtois, Michel Blais, Christiane Beauregard, Mamadou Togola, Annie Maurice, Charles Campeau, Mivil Deschênes, Jonathan Jacques, Martin Lortie, Raymond Martin, Frédérick Simard, Yan Tremblay, Mathieu Blouin, Sébastien Dallaire, Hoang Khanh Le, Martin Desrosiers, Nicolas Oroc, François Escalmel, Danièle Lemay, Pierre Savoie, Benoît Bourdeau, Marie-Andrée Lemieux, Caroline Soucy, Yves Chabot, Anne-Marie Ouellette, Anne-Marie Villeneuve, Anne-Marie Brault, Nancy Lepage, Daniel Provost, François Vézina, Brad Wilson, Michael Worek, Lionel Koffler, Maraya Raduha, Dave Harvey, Mike Parkes, George Walker and Anna Simmons.

The Firefly Five Language Visual Dictionary was created and produced by

QA International
329, rue de la Commune Ouest, 3e étage
Montréal (Québec) H2Y 2E1 Canada
T 514.499.3000 F 514.499.3010
www.qa-international.com

EDITORIAL STAFF

Publisher: Jacques Fortin
Authors: Jean-Claude Corbeil and Ariane Archambault
Editorial Director: François Fortin
Editor-in-Chief: Serge D'Amico
Graphic Design: Anne Tremblay

PRODUCTION

Mac Thien Nguyen Hoang
Guylaine Houle

TERMINOLOGICAL RESEARCH

Jean Beaumont
Catherine Briand
Nathalie Guillo

ILLUSTRATIONS

Art Direction: Jocelyn Gardner
Jean-Yves Ahern
Rielle Lévesque
Alain Lemire
Mélanie Boivin
Yan Bohler
Claude Thivierge
Pascal Bilodeau
Michel Rouleau
Anouk Noël
Carl Pelletier

LAYOUT

Pascal Goyette
Janou-Ève LeGuerrier
Véronique Boisvert
Josée Gagnon
Karine Raymond
Geneviève Théroux Béliveau

DOCUMENTATION

Gilles Vézina
Kathleen Wynd
Stéphane Batigne
Sylvain Robichaud
Jessie Daigle

DATA MANAGEMENT

Programmer: Daniel Beaulieu
Nathalie Fréchette

REVISION

Marie-Nicole Cimon

PREPRESS

Sophie Pellerin
Kien Tang
Tony O'Riley

Jean-Claude Corbeil is an expert in linguistic planning, with a world-wide reputation in the fields of comparative terminology and socio-linguistics. He serves as a consultant to various international organizations and governments.

Ariane Archambault, a specialist in applied linguistics, has taught foreign languages and is now a terminologist and editor of dictionaries and reference books.

Introduction to *The Firefly Five Language Visual Dictionary*

A DICTIONARY FOR ONE AND ALL

The Firefly Five Language Visual Dictionary uses pictures to define words. With thousands of illustrations and thousands of specialist and general terms, it provides a rich source of knowledge about the world around you.

Designed for the general reader and students of language, *The Firefly Five Language Visual Dictionary* responds to the needs of anyone seeking precise, correct terms for a wide range of objects. Using illustrations enables you to "see" immediately the meaning of each term.

You can use *The Firefly Five Language Visual Dictionary* in several ways:

By going from an idea to a word. If you are familiar with an object but do not know the correct name for it, you can look up the object in the dictionary and you will find the various parts correctly named.

By going from a word to an idea. If you want to check the meaning of a term, refer to the index where you will find the term and be directed to the appropriate illustration that defines the term.

For sheer pleasure. You can flip from one illustration to another or from one word to another, for the sole purpose of enjoying the illustrations and enriching your knowledge of the world around us.

STRUCTURE

The Firefly Five Language Visual Dictionary is divided into CHAPTERS, outlining subjects from astronomy to sports.

More complex subjects are divided into THEMES; for example, the Animal Kingdom chapter is divided into themes including insects and arachnids, mollusks, and crustaceans.

The TITLES name the object and, at times, the chief members of a class of objects are brought together under the same SUBTITLE.

The ILLUSTRATIONS show an object, a process or a phenomenon, and the most significant details from which they are constructed. It serves as a visual definition for each of the terms presented.

TERMINOLOGY

Each word in *The Firefly Five Language Visual Dictionary* has been carefully chosen and verified. Sometimes different words are used to name the same object, and in these cases the word most commonly used was chosen.

COLOR REFERENCE

On the spine and back of the book this identifies and accompanies each theme to facilitate quick access to the corresponding section in the book.

TITLE

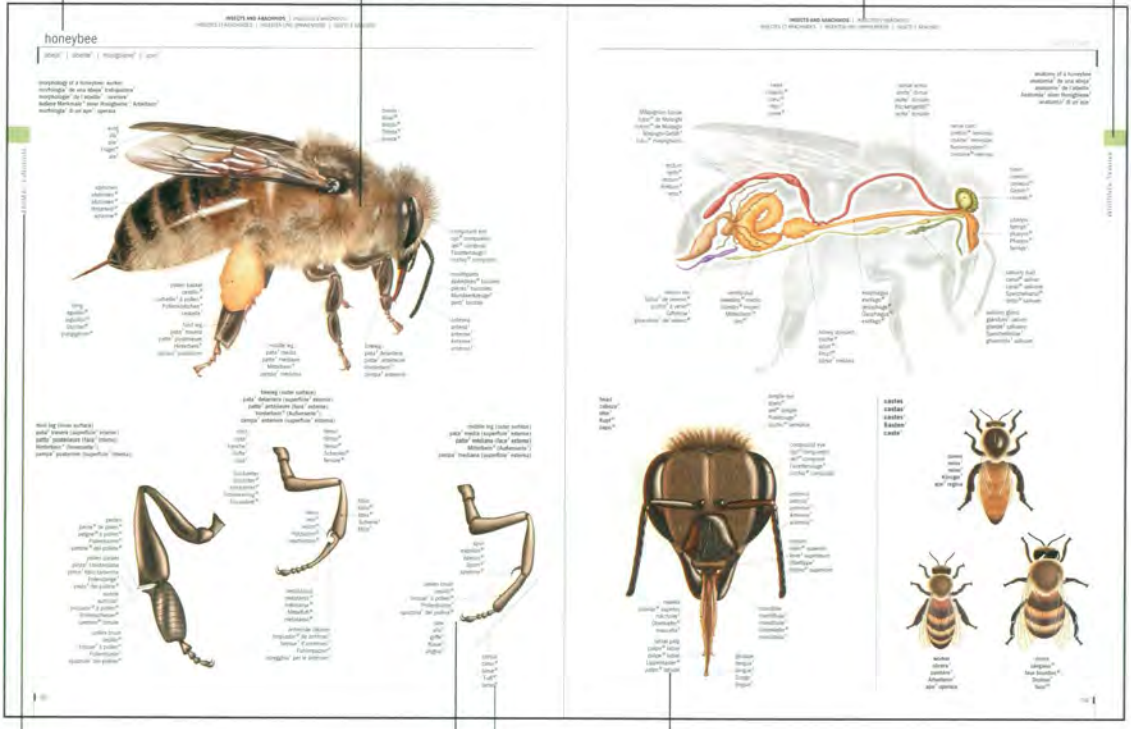
It is highlighted in English, while the other languages are placed underneath in smaller characters. If the title runs over a number of pages, it is printed in gray on the pages subsequent to the first page on which it appears.

SUB-THEME

Most themes are subdivided into sub-themes. The sub-themes are multilingual.

ILLUSTRATION

Serves as a visual definition for each of the terms associated with it.



THEME

It is always in English. The equivalent in the other languages appears on the introduction page – the first double-page spread – for each theme.

TERM

Each term appears in the index with a reference to the pages on which it appears. It is given in all languages, with English as the main index entry.

NARROW LINES

These link the word to the item indicated. Where too many lines would make reading difficult, they have been replaced by color codes with captions or, in rare cases, by numbers.

GENDER INDICATION

F: feminine M: masculine N: neuter

The gender of each word in a term is indicated.

The characters shown in the dictionary are men or women when the function illustrated can be fulfilled by either. In these cases, the gender assigned to the word depends on the illustration; in fact, the word is either masculine or feminine depending on the sex of the person.

solar system

sistema[M] solar | système[M] solaire | Sonnensystem[N] | sistema[M] solare

outer planets
planetas[M] externos
planètes[F] externes
äußere Planeten[M]
pianeti[M] esterni

50,000 astronomical units
50.000 unidades[F] astronómicas
50 000 unités[F] astronomiques
50.000 astronomische Einheiten[F]
50.000 unità[F] astronomiche

Saturn
Saturno
Saturne
Saturn[M]
Saturno[M]

Pluto
Plutón
Pluton
Pluto[M]
Plutone[M]

Jupiter
Júpiter
Jupiter
Jupiter[M]
Giove[M]

Uranus
Urano
Uranus
Uranus[M]
Urano[M]

Sun
Sol[M]
Soleil[M]
Sonne[F]
Sole[M]

Neptune
Neptuno
Neptune
Neptun[M]
Nettuno[M]

50 astronomical units
50 unidades[F] astronómicas
50 unités[F] astronomiques
50 astronomische Einheiten[F]
50 unità[F] astronomiche

Kuiper belt
cinturón[M] de Kuiper
ceinture[F] de Kuiper
Kuiper-Gürtel[M]
cintura[F] di Kuiper

Oort cloud
nube[F] de Oort
nuage[M] de Oort
Oortsche Wolke[F]
nube[F] di Oort

inner planets
planetas[M] internos
planètes[F] internes
innere Planeten[M]
pianeti[M] interni

1 astronomical unit
1 unidad[F] astronómica
1 unité[F] astronomique
1 astronomische Einheit[F]
1 unità[F] astronomica

Earth
Tierra[F]
Terre[F]
Erde[F]
Terra[F]

Mercury
Mercurio
Mercure
Merkur[M]
Mercurio[M]

Venus
Venus
Vénus
Venus[F]
Venere[M]

Mars
Marte
Mars
Mars[M]
Marte[M]

asteroid belt
cinturón[M] de asteroides[M]
ceinture[F] d'astéroïdes[M]
Asteroidengürtel[M]
fascia[F] degli asteroidi[M]

planets and moons

planetas[M] y satélites[M] | planètes[F] et satellites[M] | Planeten[M] und Monde[M] | pianeti[M] e satelliti[M]

Deimos
Deimos
Deimos
Deimos[M]
Deimos[M]

Phobos
Fobos
Phobos
Phobos[M]
Fobos[M]

Moon
Luna[F]
Lune[F]
Mond[M]
Luna[F]

Venus
Venus
Vénus
Venus[F]
Venere[M]

Mercury
Mercurio
Mercure
Merkur[M]
Mercurio[M]

Earth
Tierra[F]
Terre[F]
Erde[F]
Terra[F]

Mars
Marte
Mars
Mars[M]
Marte[M]

Jupiter
Júpiter
Jupiter
Jupiter[M]
Giove[M]

Io
Io
Io
Io[F]
Io[M]

Europa
Europa
Europe
Europa[F]
Europa[M]

Callisto
Calisto
Callisto
Callisto[F]
Callisto[M]

Ganymede
Ganímedes
Ganymède
Ganymed[M]
Ganimede[M]

Sun
Sol[M]
Soleil[M]
Sonne[F]
Sole[M]

Iapetus
Jápeto
Japet
Iapetus[M]
Giapeto[M]

Titan
Titán
Titan
Titan[M]
Titano[M]

Saturn
Saturno
Saturne
Saturn[M]
Saturno[M]

Rhea
Rea
Rhéa
Rhea[F]
Rea[M]

Mimas
Mimas
Mimas
Mimas[M]
Mimas[M]

Tethys
Tetis
Téthys
Thetys[F]
Teti[M]

Dione
Dione
Dioné
Dione[F]
Dione[M]

Uranus
Urano
Uranus
Uranus[M]
Urano[M]

Oberon
Oberón
Obéron
Oberon[M]
Oberon[M]

Titania
Titania
Titania
Titania[F]
Titania[M]

Umbriel
Umbriel
Umbriel
Umbriel[M]
Umbriel[M]

Miranda
Miranda
Miranda
Miranda[M]
Miranda[M]

Ariel
Ariel
Ariel
Ariel[M]
Ariele[M]

Neptune
Neptuno
Neptune
Neptun[M]
Nettuno[M]

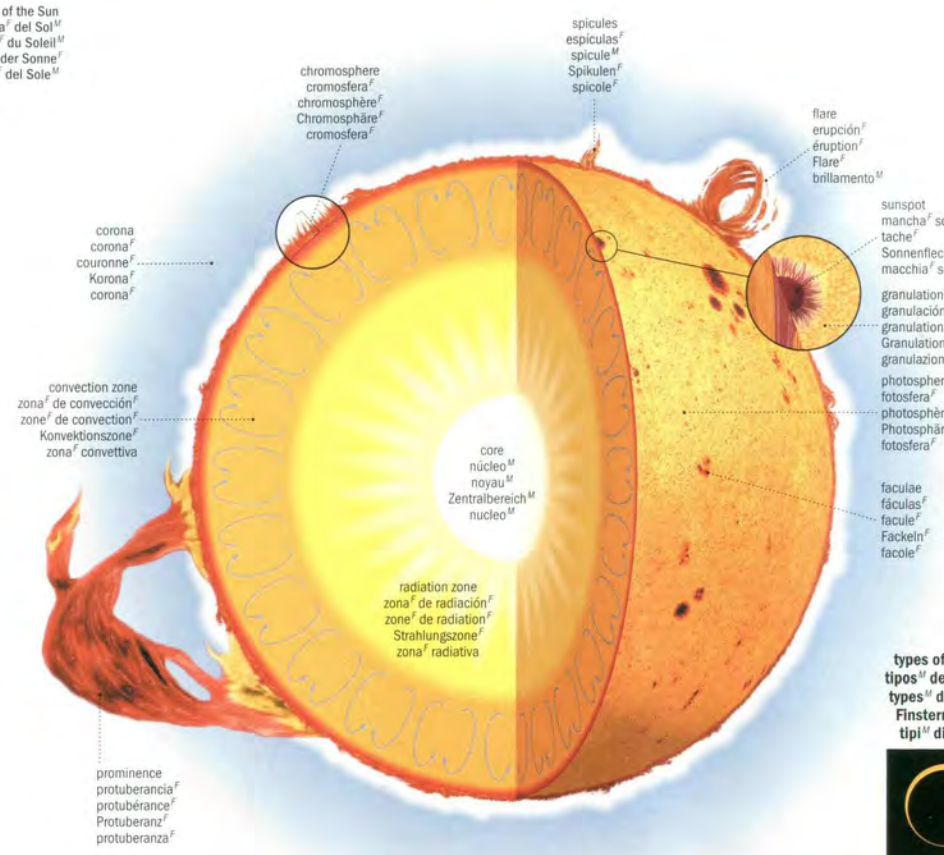
Triton
Tritón
Triton
Triton[M]
Tritone[M]

Charon
Carón
Charon
Charon[M]
Caronte[M]

Pluto
Plutón
Pluton
Pluto[M]
Plutone[M]

Sun

Sol[M] | Soleil[M] | Sonne[F] | Sole[M]



types of eclipses
tipos[M] de eclipses[M]
types[M] d'éclipses[F]
Finsternisarten[F]
tipi[M] di eclissi[F]

annular eclipse
eclipse[M] anular
éclipse[F] annulaire
ringförmige Finsternis[F]
eclissi[F] anulare

partial eclipse
eclipse[M] parcial
éclipse[F] partielle
partielle Finsternis[F]
eclissi[F] parziale

total eclipse
eclipse[M] total
éclipse[F] totale
totale Finsternis[F]
eclissi[F] totale

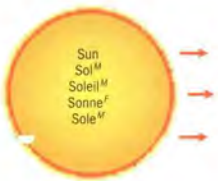
solar eclipse
eclipse[M] solar
éclipse[F] de Soleil[M]
Sonnenfinsternis[F]
eclissi[F] di Sole[M]

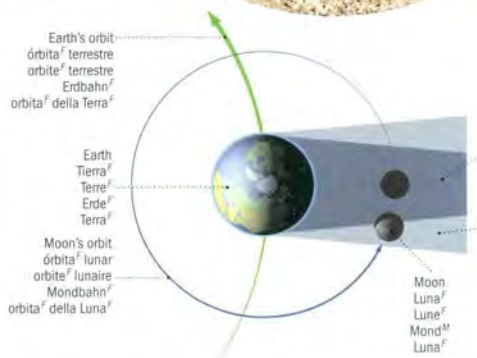
types of eclipses
tipos^{M} de eclipses^{M}
types^{M} d'éclipses^{F}
Finsternisarten^{F}
tipi^{M} di eclissi^{F}

partial eclipse
eclipse^{M} parcial
éclipse^{F} partielle
partielle Finsternis^{F}
eclissi^{F} parziale

total eclipse
eclipse^{M} total
éclipse^{F} totale
totale Finsternis^{F}
eclissi^{F} totale

lunar features
superficie^{F} lunar
relief^{M} lunaire
Oberflächenformationen^{F} des Mondes^{M}
caratteristiche^{F} della Luna^{F}





lunar eclipse
eclipse^{M} de Luna^{F}
éclipse^{F} de Lune^{F}
Mondfinsternis^{F}
eclissi^{F} di Luna^{F}

phases of the Moon
fases^{F} de la Luna^{F}
phases^{F} de la Lune^{F}
Mondphasen^{F}
fasi^{F} della Luna^{F}

new moon
luna^{F} nueva
nouvelle Lune^{F}
Neumond^{M}
Luna^{F} nuova

new crescent
Luna^{F} creciente
premier croissant^{M}
Mondsichel^{F} (zunehmender Mond^{M})
Luna^{F} crescente

first quarter
cuarto^{M} creciente
premier quartier^{M}
Halbmond^{M} (erstes Viertel^{N})
primo quarto^{M}

waxing gibbous
quinto octante^{M}
gibbeuse^{F} croissante
zunehmender Mond^{M}
Luna^{F} gibbosa crescente

full moon
luna^{F} llena
pleine Lune^{F}
Vollmond^{M}
Luna^{F} piena

waning gibbous
tercer octante^{M}
gibbeuse^{F} décroissante
abnehmender Mond^{M}
Luna^{F} gibbosa calante

last quarter
cuarto^{M} menguante
dernier quartier^{M}
Halbmond^{M} (letztes Viertel^{N})
ultimo quarto^{M}

old crescent
Luna^{F} menguante
dernier croissant^{M}
Mondsichel^{F} (abnehmender Mond^{M})
Luna^{F} calante

meteorite

meteorito[M] | météorite[F] | Meteorit[M] | meteorite[F/M]

iron meteorite
meteorito[M] ferroso
météorite[F] ferreuse
Eisenmeteorit[M]
meteorite[F/M] ferrosa

stony-iron meteorite
meteorito[M] pétreo-ferroso
météorite[F] métallo-rocheuse
Steineisenmeteorit[M]
meteorite[F/M] ferro-rocciosa

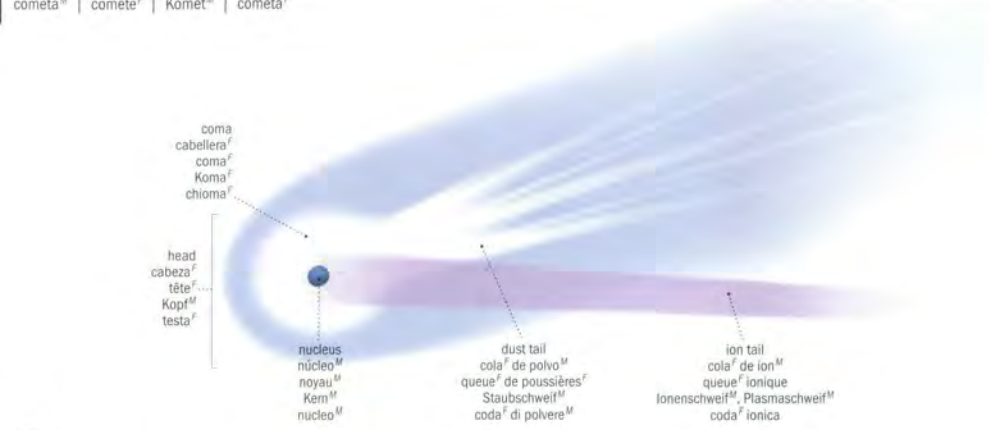
stony meteorites
meteoritos[M] pétreos
météorites[F] rocheuses
Steinmeteoriten[M]
meteoriti[F/M] rocciose

chondrite
condrito[M]
chondrite[F]
Chondrit[M]
condrite[F]

achondrite
acondrito[M]
achondrite[F]
Achondrit[M]
acondrite[F]

comet

cometa[M] | comète[F] | Komet[M] | cometa[F]



star

estrella[F] | étoile[F] | Stern[M] | stella[F]

low-mass stars
estrellas[F] de baja magnitud[F]
étoiles[F] de faible masse[F]
kleine Sterne[M]
stelle[F] di massa[F] minore

massive stars
estrellas de alta magnitud[F]
étoiles[F] massives
massereiche Sterne[M]
stelle[F] di massa[F] maggiore

black dwarf
enana[F] negra
naine[F] noire
Schwarzer Zwerg[M]
nana[F] nera

supernova
supernova[F]
supernova[F]
Supernova[F]
supernova[F]

brown dwarf
enana[F] parda
naine[F] brune
Brauner Zwerg[M]
nana[F] bruna

nova
nova[F]
nova[F]
Nova[F]
nova[F]

red giant
gigante[F] roja
géante[F] rouge
Roter Riese[M]
gigante[F] rossa

pulsar
pulsar[M]
pulsar[M]
Pulsar[M]
pulsar[F]

supergiant
supergigante[M]
supergéante[F]
Überriese[M]
supergigante[F]

planetary nebula
nebulosa[F] planetaria
nébuleuse[F] planétaire
planetarischer Nebel[M]
nebulosa[F] planetaria

white dwarf
enana[F] blanca
naine[F] blanche
Weißer Zwerg[M]
nana[F] bianca

main-sequence star
estrella[F] de secuencia[F] principal
étoile[F] de la séquence[F] principale
Hauptreihenstern[M]
stella[F] della sequenza[F] principale

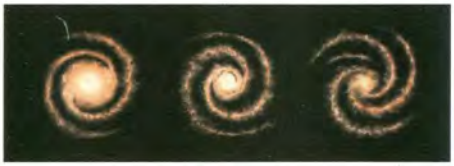
black hole
agujero[M] negro
trou[M] noir
Schwarzes Loch[N]
buco[M] nero

neutron star
estrella[F] de neutrones[M]
étoile[F] à neutrons[M]
Neutronenstern[M]
stella[F] di neutroni[M]

Hubble's classification
clasificación[F] de Hubble
classification[F] de Hubble
Hubblesche Klassifikation[F]
classificazione[F] di Hubble

elliptical galaxy
galaxia[F] elíptica
galaxie[F] elliptique
elliptische Galaxie[F]
galassia[F] ellittica

lenticular galaxy
galaxia[F] lenticular
galaxie[F] lenticulaire
linsenförmige Galaxie[F]
galassia[F] lenticolare



normal spiral galaxy
galaxia[F] espiral normal
galaxie[F] spirale normale
normale Spiralgalaxie[F]
galassia[F] a spirale[F] normale

barred spiral galaxy
galaxia[F] espiral barrada
galaxie[F] spirale barrée
Balkenspiralgalaxie[F]
galassia[F] a spirale[F] barrata[F]

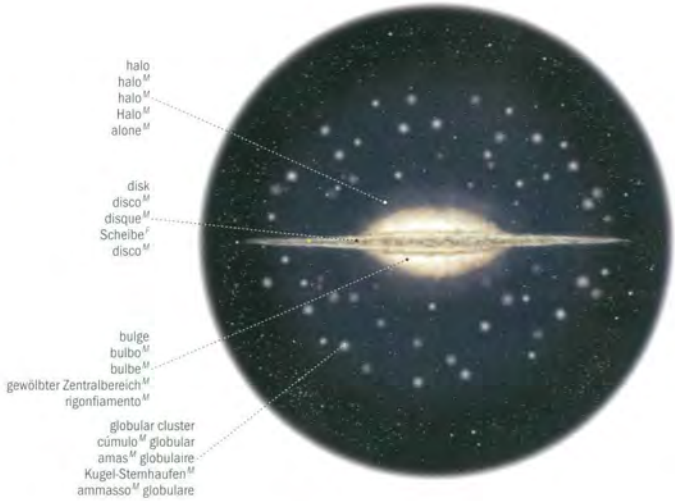
type I irregular galaxy
galaxia[F] irregular de tipo[M] I
galaxie[F] irrégulière de type[M] I
irreguläre Galaxie[F] Typ[M] I
galassia[F] irregolare di tipo[M] I

type II irregular galaxy
galaxia[F] irregular de tipo[M] II
galaxie[F] irrégulière de type[M] II
irreguläre Galaxie[F] Typ[M] II
galassia[F] irregolare di tipo[M] II

Milky Way
Vía[F] Láctea
Voie[F] Lactée
Milchstraße[F]
Via[F] Lattea

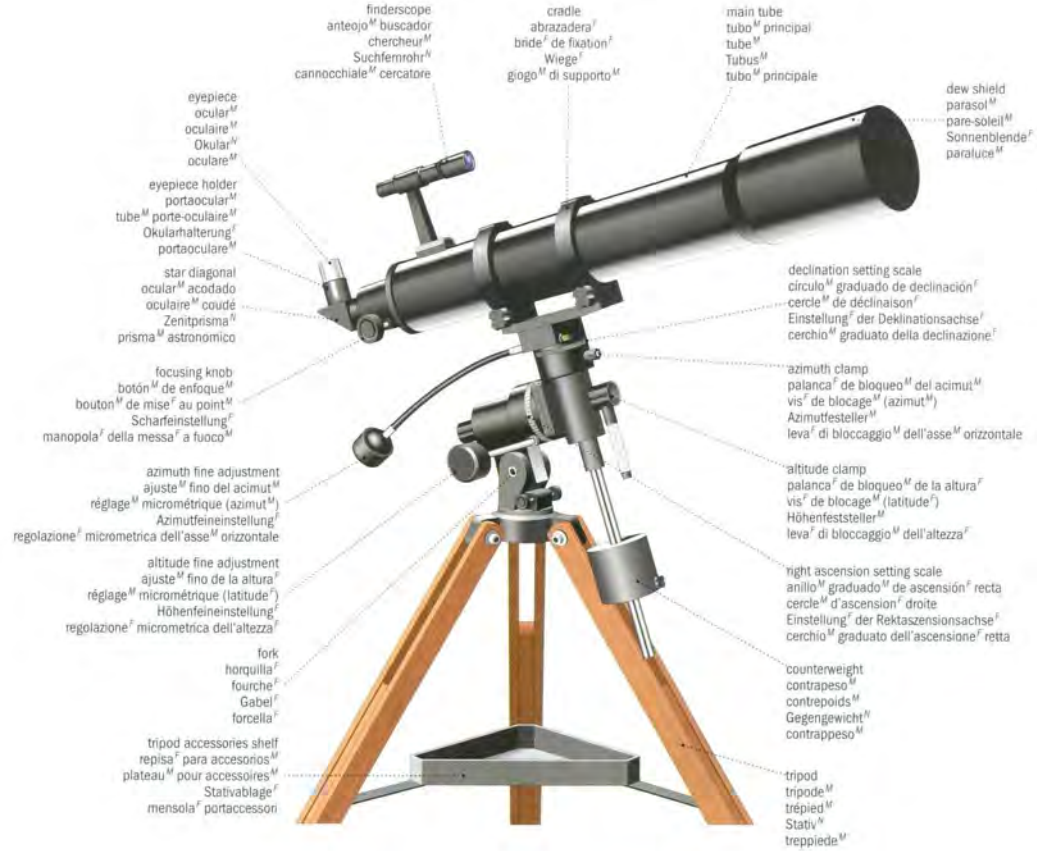
Milky Way (seen from above)
Vía[F] Láctea (vista[F] desde arriba)
Voie[F] Lactée (vue[F] de dessus[M])
Milchstraße[F] (Ansicht[F] von oben)
Via[F] Lattea (vista[F] dall'alto)

Milky Way (side view)
Vía[F] Láctea (vista[F] lateral)
Voie[F] Lactée (vue[F] de profil[M])
Milchstraße[F] (Seitenansicht[F])
Via[F] Lattea (vista[F] laterale)

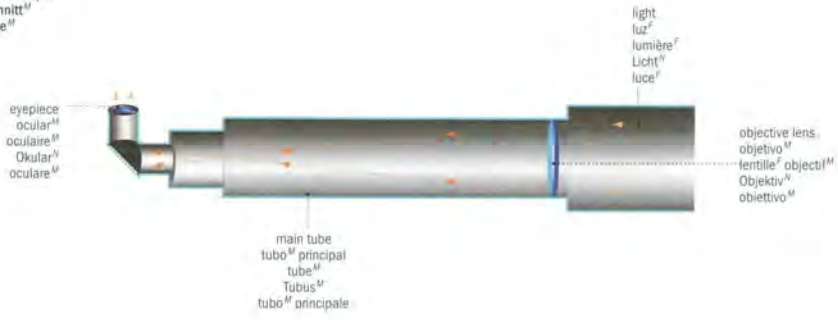


refracting telescope

telescopio^{M} refractor | lunette^{F} astronomique | Linsenfernrohr^{N} | cannocchiale^{M}



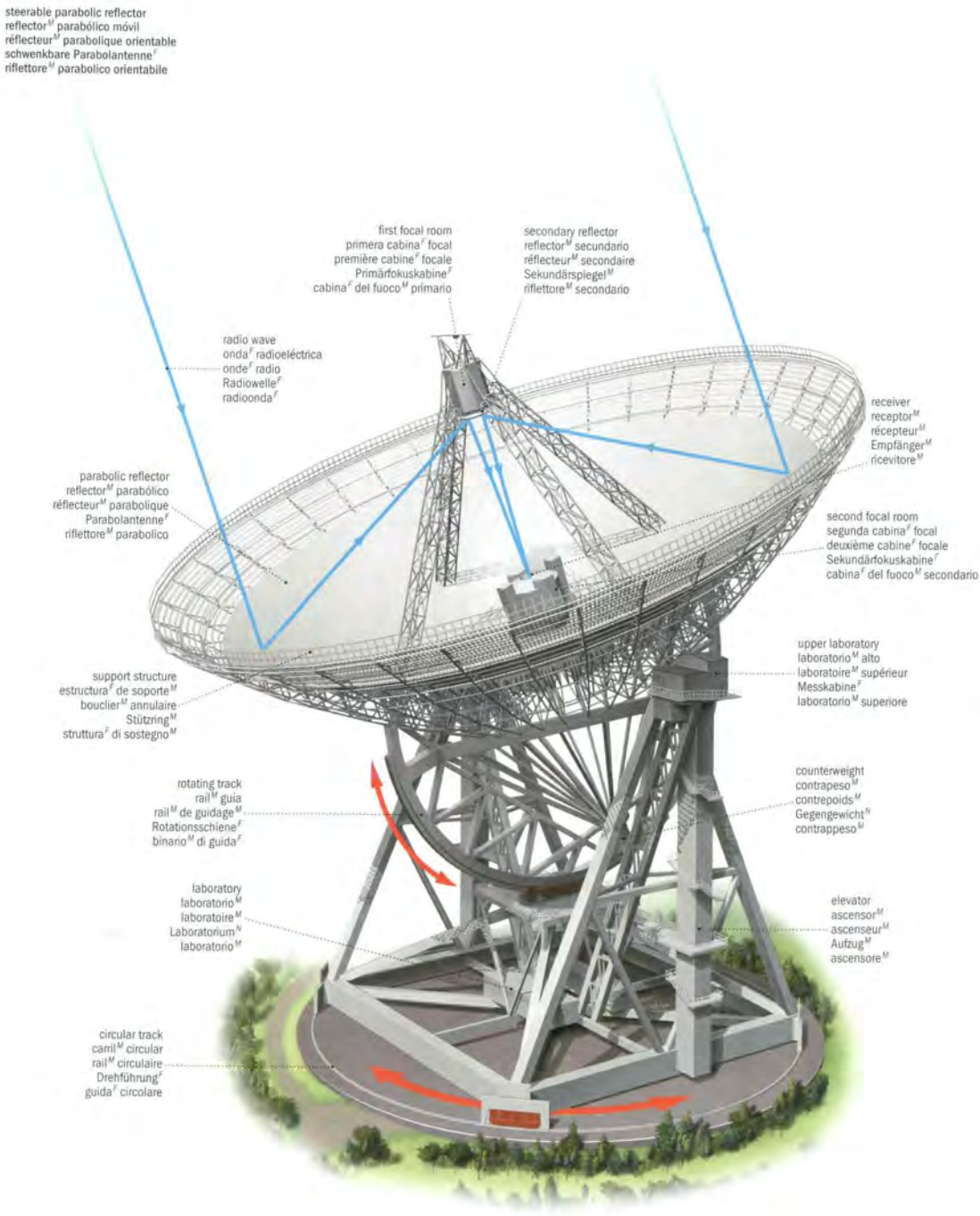
cross section of a refracting telescope
sección^{F} transversal de un telescopio^{M} refractor
coupe^{F} d'une lunette^{F} astronomique
Linsenfernrohr^{N} im Querschnitt^{M}
sezione^{F} di un cannocchiale^{M}



telescopio[M] reflector | télescope[M] | Spiegelteleskop[N] | telescopio[M]

radio telescope

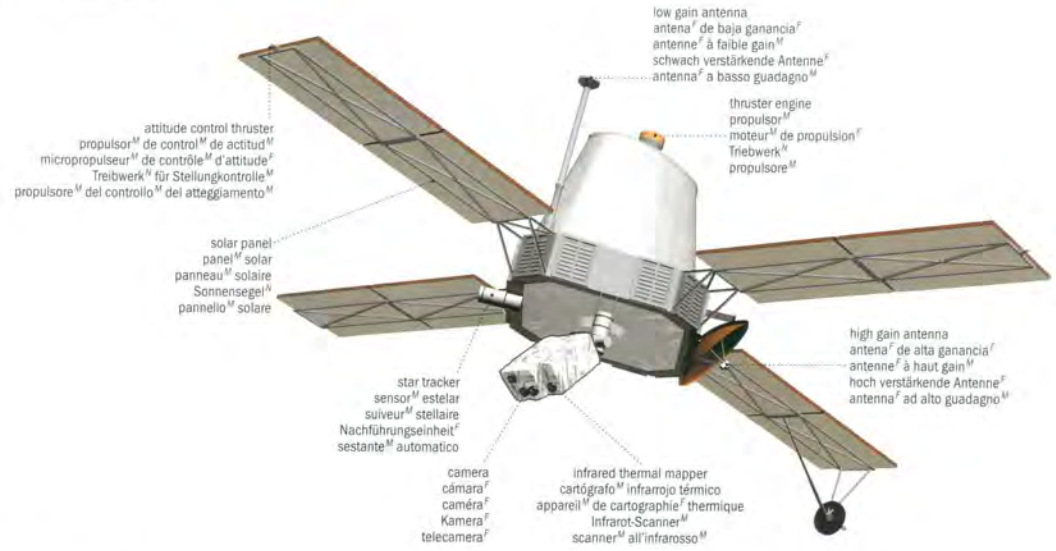
radiotelescopio^{M} | radiotélescope^{M} | Radioteleskop^{N} | radiotelescopio^{M}



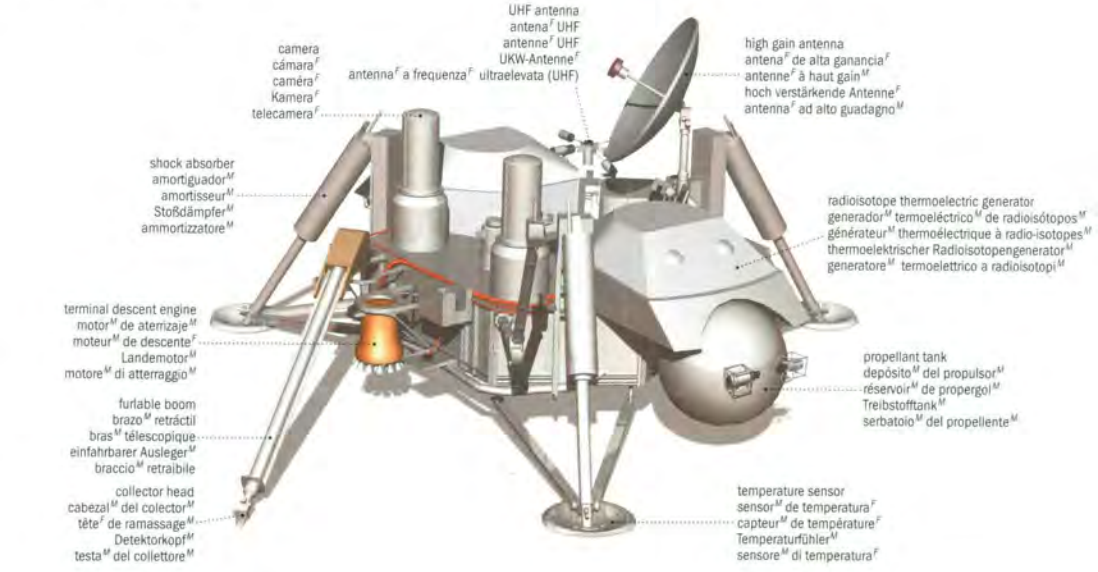
space probe

sonda[F] espacial | sonde[F] spatiale | Raumsonde[F] | sonda[F] spaziale

orbiter (Viking)
módulo[M] orbital (Viking)
orbiteur[M] (Viking)
Orbiter[M] (Viking)
modulo[M] orbitante (Viking)

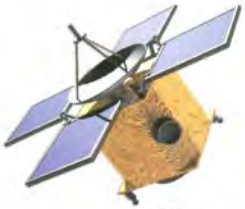


lander (Viking)
módulo[M] de aterrizaje[M] (Viking)
atterrisseur[M] (Viking)
Landemodul[N] (Viking)
modulo[M] di atterraggio[M] (Viking)



examples of space probes
ejemplos^{M} de sondas^{F} espaciales
exemples^{M} de sondes^{F} spatiales
Beispiele^{N} für Raumsonden^{F}
esempi^{M} di sonde^{F} spaziali

Pioneer
Pioneer
Pioneer
Pioneer
Pioneer



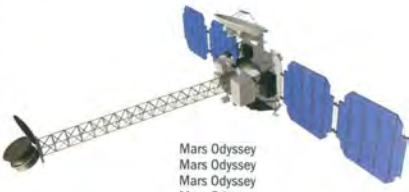
NEAR
NEAR
NEAR
NEAR
NEAR

Mariner
Mariner
Mariner
Mariner
Mariner

Voyager
Voyager
Voyager
Voyager
Voyager

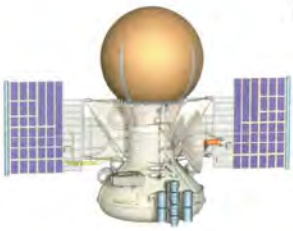
Cassini
Cassini
Cassini
Cassini
Cassini

Huygens
Huygens
Huygens
Huygens
Huygens

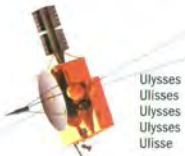


Mars Odyssey
Mars Odyssey
Mars Odyssey
Mars Odyssey
Mars Odyssey

Magellan
Magellan
Magellan
Magellan
Magellan



Venera
Venera
Venera
Venera
Venera



Ulysses
Ulisses
Ulysses
Ulysses
Ulisse

Galileo
Galileo
Galileo
Galileo
Galileo

service module
módulo^{M} de servicio^{M}
module^{M} de service^{M}
Betriebs- und Versorgungseinheit^{F}
modulo^{M} di servizio^{M}

command module
módulo^{M} de mando^{M}
module^{M} de commande^{F}
Kommandoeinheit^{F}
modulo^{M} di comando^{M}

lunar module
módulo^{M} lunar
module^{M} lunaire
Mondkapsel^{F}
modulo^{M} lunare

Apollo
Apollo
Apollo
Apollo
Apollo

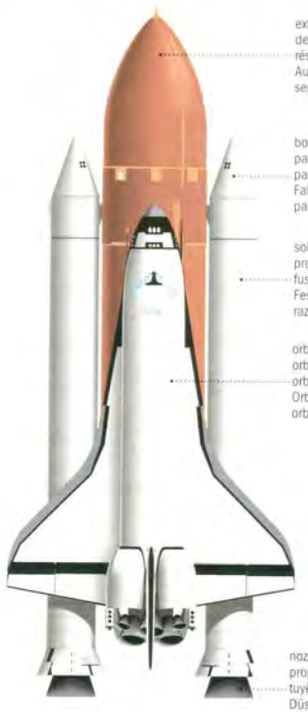
Stardust
Stardust
Stardust
Stardust
Stardust

Pathfinder
Pathfinder
Pathfinder
Pathfinder
Pathfinder

space shuttle

transbordador[M] espacial | navette[F] spatiale | Raumfähre[F] | navetta[F] spaziale

space shuttle at takeoff
transbordador[M] espacial en posición[F] de lanzamiento[M]
navette[F] spatiale au décollage[M]
Raumfähre[F] beim Start[M]
navetta[F] spaziale al decollo[M]



external fuel tank
depósito[M] externo de combustible[M]
réservoir[M] externe
Außentank[M]
serbatoio[M] esterno del combustibile[M]

booster parachute
paracaídas[F] auxiliar
parachute[M]
Fallschirm[M] für die Feststoffrakete[F]
paracadute[M] del booster[M]

solid rocket booster
propulsor[M] sólido
fusée[F] à propergol[M] solide
Feststoff[M]-Booster[M]
razzo[M] a propellente[M] solido

orbiter
orbitador[M]
orbiteur[M]
Orbiter[M]
orbiter[M]

nozzle
propulsor[M]
tuyère[F]
Düse[F]
ugello[M]

orbiter
orbitador[M]
orbiteur[M]
Orbiter[M]
orbiter[M]

scientific air lock
esclusa[F] científica de aire[M]
sas[M] du laboratoire[M]
Luftschleuse[F]
porta[F] del laboratorio[M] a tenuta[F] stagna

observation window
ventanilla[F] de observación[F]
hublot[M] d'observation[F]
Sichtfenster[N]
finestrino[M] di osservazione[F]

scientific instruments
instrumentos[M] científicos
instruments[M] scientifiques
wissenschaftliche Instrumente[N]
strumentazione[F] scientifica

rudder
timón[M]
gouvernail[M]
Ruder[N]
timone[M]

hatch
escotilla[F]
écoutille[F]
Einstiegsluke[F]
boccaporto[M]

main engine
motor[M] principal
moteur[M] principal
Haupttriebwerk[N]
motore[M] principale

maneuvering engine
propulsor[M] de maniobras[F]
moteur[M] de manœuvre[F]
Steuertriebwerk[N]
motore[M] di manovra[F]

tank
tanque[M]
réservoir[M]
Tank[M]
serbatoio[M]

remote manipulator system
sistema[M] manipulador remoto
télémanipulateur[M]
Roboterarm[M]
braccio[M] manipolatore[M] telecomandato

cargo bay
bodega[F] de carga[F]
soute[F]
Nutzlastraum[M]
scomparto[M] di carico[M]

body flap
aleta[F] de fuselaje[M]
volet[M]
hintere Klappe[F]
ipersostentatore[M]

flight deck
cabina[F] de mando[M]
habitacle[M]
Cockpit[N]
cabina[F] di pilotaggio[M]

elevon
alerón[M]
élevon[M]
Querruder[N]
elevone[M]

surface insulation
recubrimiento[M] aislante
revêtement[M] thermique
Oberflächenisolierung[F]
isolante[M] termico

attitude control thrusters
propulsores[M] de control[M] de actitud[F]
propulseurs[M] de commande[F] d'orientation[F]
vorderes Rückstoßtriebwerk[N]
propulsori[M] per il controllo[M] direzionale

heat shield
cubierta[F] térmica
bouclier[M] thermique
Hitzeschild[N]
scudo[M] termico

tile
loseta[F]
tuile[F]
Kachel[F]
piastrella[F]

communication tunnel
túnel[M] de comunicación[F]
tunnel[M] de communication[F]
Verbindungstunnel[M]
tunnel[M] di comunicazione[F]

spacelab
laboratorio[M] espacial
laboratoire[M] spatial
Raumlaboratorium[N]
laboratorio[M] spaziale

wing
ala[F]
aile[F]
Tragflügel[M]
ala[F]

radiator panel
panel[M] radiador
panneau[M] de refroidissement[M]
Radiatoren[M]
radiatore[M]

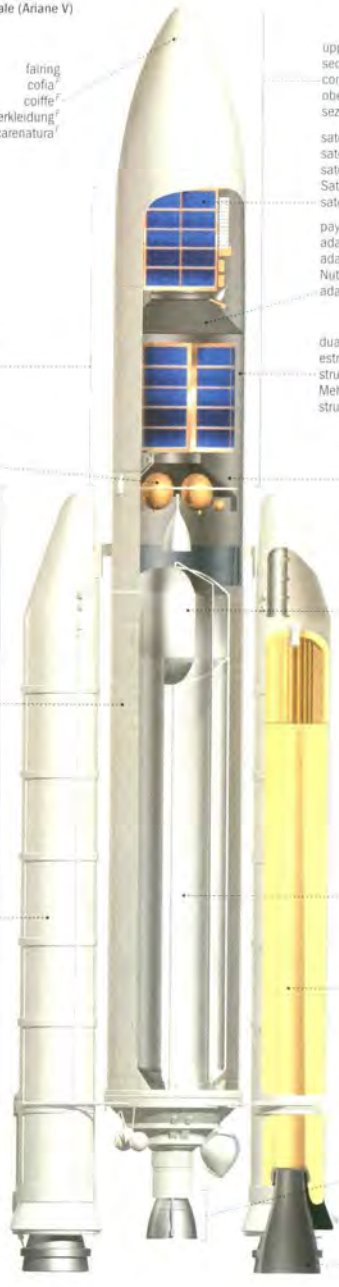
side hatch
escotilla[F]
écoutille[F] d'accès[M]
Seitenluke[F]
portellone[M] laterale

cargo bay door
puerta[F] de la bodega[F] de carga[F]
porte[F] de la soute[F]
Tür[F] zum Nutzlastraum[M]
portellone[M] dello scomparto[M] di carico[M]

space launcher

cohete[M] espacial | lanceur[M] spatial | Trägerrakete[F] | razzo[M] spaziale

cross section of a space launcher (Ariane V)
sección[F] transversal de un lanzador[M] espacial (Ariane V)
coupe[F] d'un lanceur[M] spatial (Ariane V)
Querschnitt[M] durch eine Trägerrakete[F] (Ariane V)
sezione[F] trasversale di un razzo[M] spaziale (Ariane V)



fairing
cofia[F]
coiffe[F]
Nutzlastverkleidung[F]
carenatura[F]

upper section
sección[F] superior
composite[M] supérieur
obere Sektion[F]
sezione[F] superiore

satellite
satélite[M]
satellite[M]
Satellit[M]
satellite[M]

payload adaptor
adaptador[M] de carga[F] útil
adaptateur[M] de charge[F] utile
Nutzlastadapter[M]
adattatore[M] del carico[M] utile

payload
carga[F]
charge[F] utile
Nutzlast[F]
carico[M] utile

dual launch structure
estructura[F] de lanzamiento[M] doble
structure[F] de lancement[M] multiple
Mehrfachstartstruktur[F]
struttura[F] di lancio[M] doppia

storable propellant upper stage
a[F] superior del tanque[M] de propelente[M]
étage[M] à propergol[M] stockable
EPS-Oberstufe[F]
io[M] superiore a propellente[M] di riserva[F]

vehicle equipment bay
bodega[F] de equipos[M]
case[F] à équipements[M]
Instrumentenring[M]
alloggiamento[M] della strumentazione[F]

liquid oxygen tank
tanque[M] de oxígeno[M] líquido
réservoir[M] d'oxygène[M] liquide
Flüssigsauerstofftank[M]
serbatoio[M] dell'ossigeno[M] liquido

main cryogenic stage
etapa[F] principal criogénica
étage[M] principal cryotechnique
kryogene Hauptstufe[F]
stadio[M] criogenico principale

lower section
sección[F] inferior
composite[M] inférieur
untere Sektion[F]
sezione[F] inferiore

liquid hydrogen tank
tanque[M] de hydrógeno[M] líquido
réservoir[M] d'hydrogène[M] liquide
Flüssigwasserstofftank[M]
serbatoio[M] dell'idrogeno[M] liquido

solid booster stage
etapa[F] del propelente[M] sólido
étage[M] d'accélération[F] à poudre[F]
Festtreibstoffstufe[F]
stadio[M] a propellente[M] solido

solid rocket booster
cohete[M] de combustible[M] sólido
fusée[F] à propergol[M] solide
Feststoff[M]-Booster[M]
razzo[M] a propellente[M] solido

rocket engine
motor[M] del cohete[M]
moteur[M]-fusée[F]
Raketentriebwerk[N]
motore[M] a razzo[M]

nozzle
tobera[F]
tuyère[F]
Düse[F]
ugello[M]

examples of space launchers
ejemplos[M] de lanzadores[M] espaciales
exemples[M] de lanceurs[M] spatiaux
Beispiele[N] für Trägerraketen[F]
esempi[M] di razzi[M] spaziali

Saturn V
Saturno V
Saturn V
Saturn V
Saturn V

Ariane IV
Ariane IV
Ariane IV
Ariane IV
Ariane IV

Titan IV
Titan IV
Titan IV
Titan IV
Titan IV

Delta II
Delta II
Delta II
Delta II
Delta II

launch escape system
torre[F] de escape[M]
tour[F] de sauvetage[M]
Rettungsturm[M] für die Startphase[F]
sistema[M] di uscita[F] d'emergenza[F]

command module
módulo[M] de mando[M]
module[M] de commande[F]
Kommandokapsel[F]
modulo[M] di comando[M]

service module
módulo[M] de servicio[M]
module[M] de service[M]
Versorgungskapsel[F]
modulo[M] di servizio[M]

lunar module
módulo[M] lunar
module[M] lunaire
Mondlandeeinheit[F]
modulo[M] lunare

instrument unit
unidad[F] de instrumentos[M]
bloc[M] d'équipement[M]
Instrumenteneinheit[F]
equipaggiamento[M] di guida[F]

helium sphere
esfera[F] de helio[M]
sphère[F] d'hélium[M]
Heliumsphäre[F]
serbatoio[M] dell'elio[M]

J-2 engine
propulsor J-2[M]
moteur[M] J-2
J-2-Triebwerk[N]
motore[M] J-2

liquid hydrogen tank
tanque[M] de hydrógeno[M] líquido
réservoir[M] d'hydrogène[M] liquide
Flüssigwasserstofftank[M]
serbatoio[M] dell'idrogeno[M] liquido

liquid oxygen tank
tanque[M] de oxígeno[M] líquido
réservoir[M] d'oxygène[M] liquide
Flüssigsauerstofftank[M]
serbatoio[M] dell'ossigeno[M] liquido

liquid oxygen tank baffle
deflector[M] del tanque de oxígeno[M] líquido
déflecteur[M] de réservoir[M] d'oxygène[M] liquide
Schlingerwand[F]
diaframma[M] del serbatoio[M] dell'ossigeno[M] liquido

kerosene tank
tanque[M] de keroseno[M]
réservoir[M] de kérosène[M]
Kerosintank[M]
serbatoio[M] del kerosene[M]

fuel transfer pipe
tubería[F] de conducción[F] de carburante[M]
conduite[F] de transfert[M] de carburant[M]
Kraftstoffschlauch[M]
tubo[M] di trasferimento[M] del carburante[M]

stabilizing fin
estabilizador[M]
empennage[M] de stabilisation[F]
Stabilisierungsflosse[F]
pinna[F] stabilizzatrice

nozzle
propulsor[M]
tuyère[F]
Düse[F]
ugello[M]

F-1 engine
propulsor F-1[M]
moteur[M] F-1
F-1-Triebwerk[N]
motore[M] F-1

cross section of a space launcher (Saturn V)
sección[M] transversal de un lanzador[M] espacial (Saturno V)
coupe[F] d'un lanceur[M] spatial (Saturn V)
Querschnitt[M] durch eine Trägerrakete[F] (Saturn V)
sezione[F] trasversale di un razzo[M] spaziale (Saturn V)

payload
carga[F] útil
charge[F] utile
Nutzlast[F]
carico[M] utile

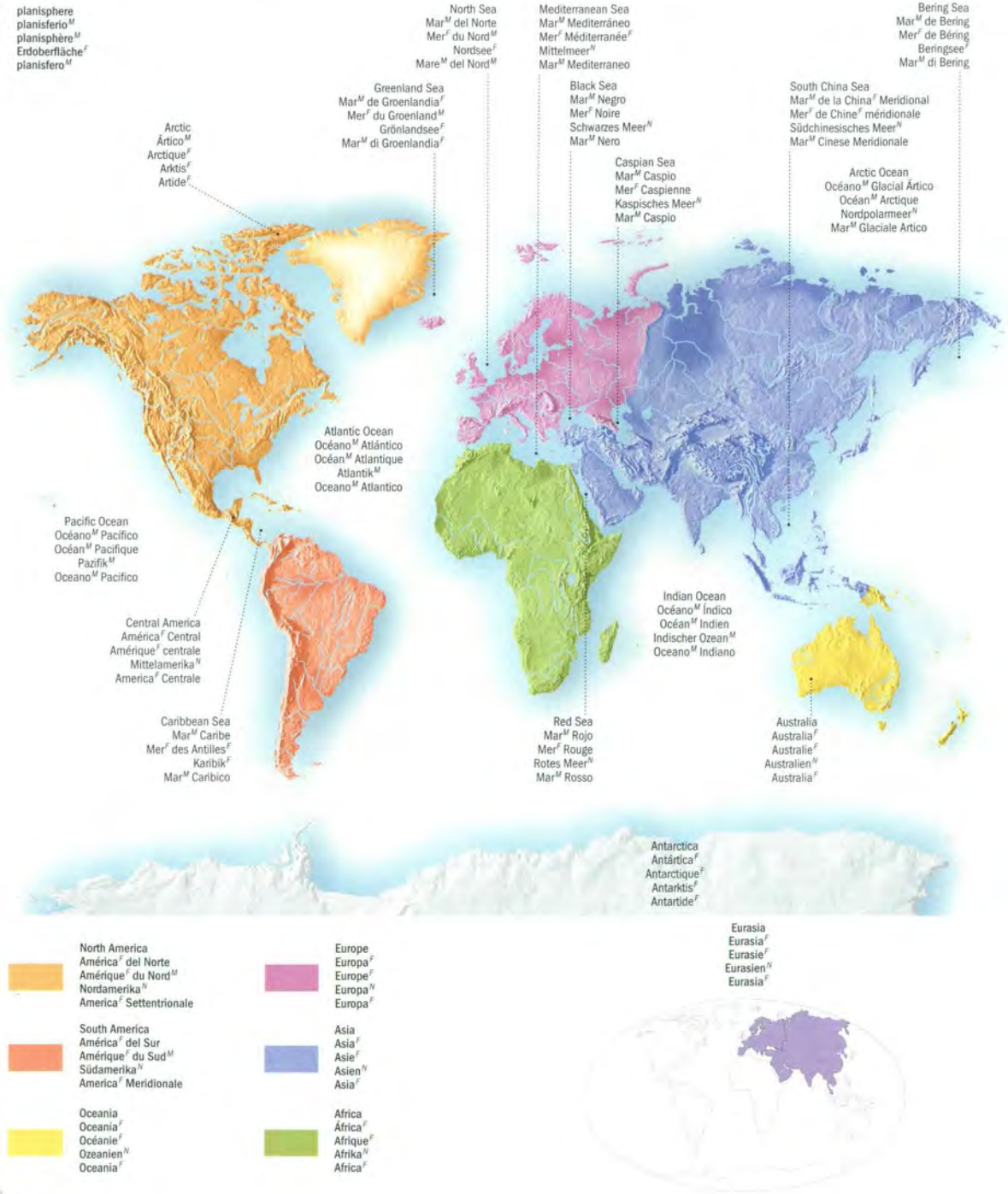
third stage
tercera etapa[F]
troisième étage[M]
dritte Stufe[F]
terzo stadio[M]

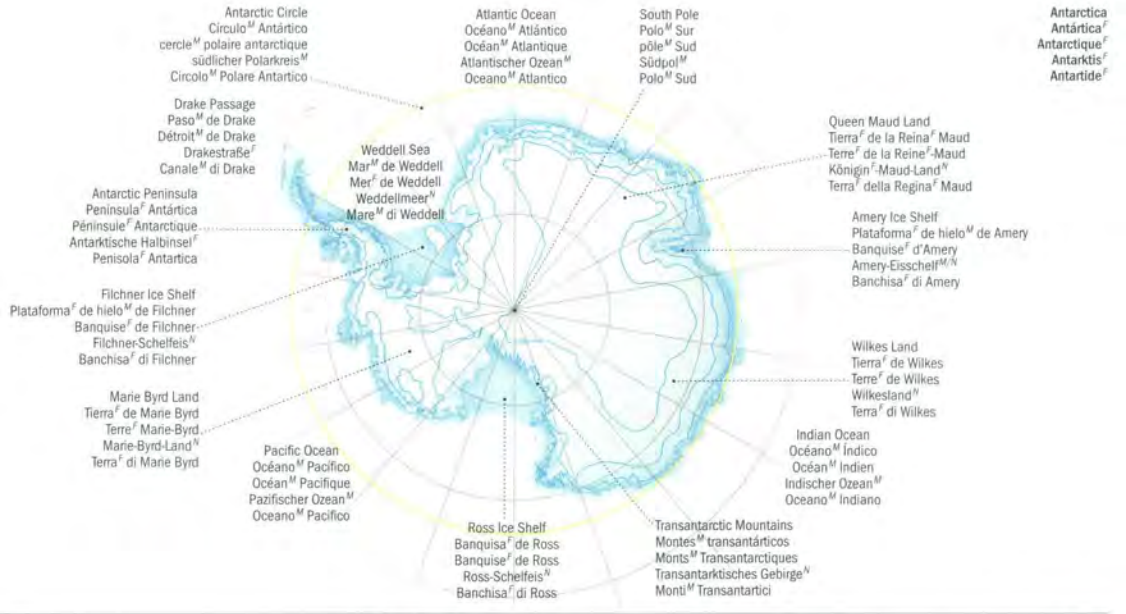
second stage
segunda etapa[F]
deuxième étage[M]
zweite Stufe[F]
secondo stadio[M]

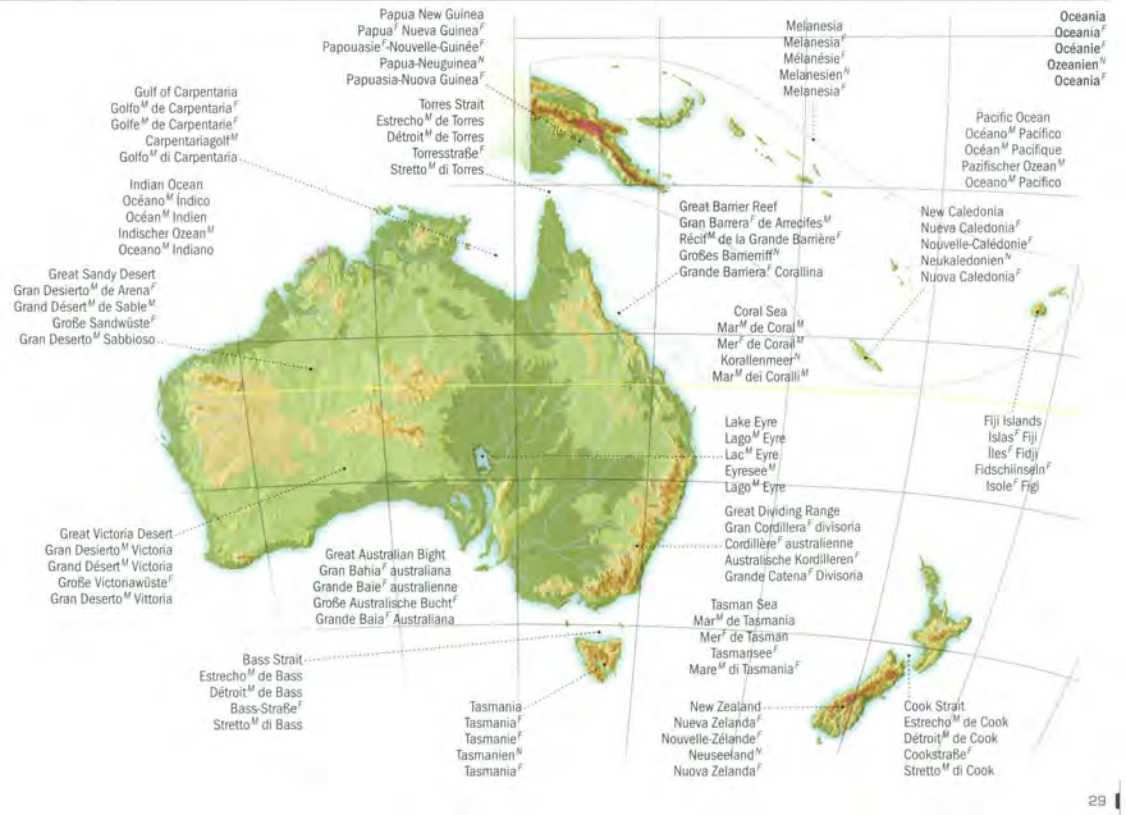
first stage
primera etapa[F]
premier étage[M]
erste Stufe[F]
primo stadio[M]

configuration of the continents

configuración[F] de los continentes[M] | configuration[F] des continents[M] | Lage[F] der Kontinente[M] | carta[F] dei continenti[M]



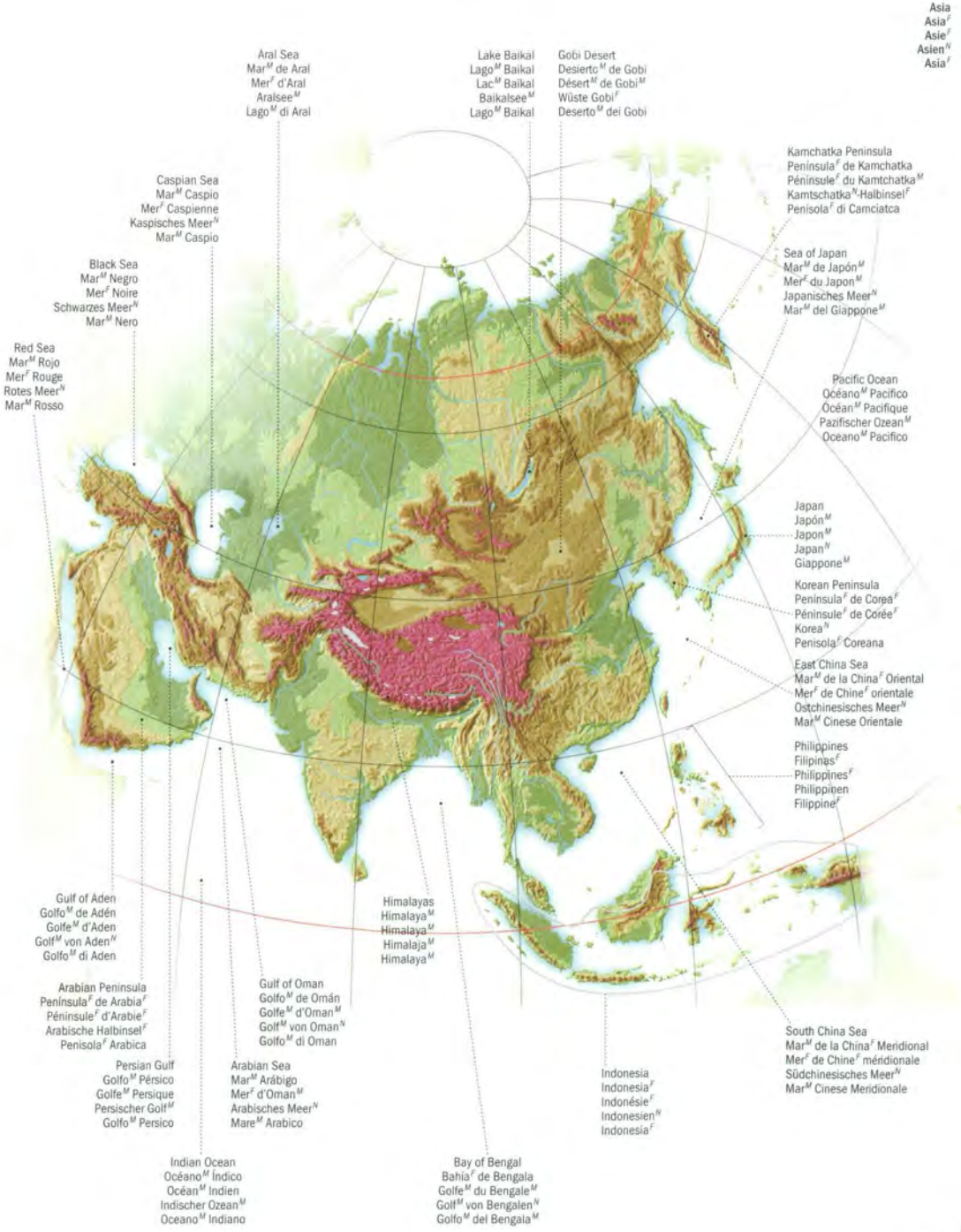

Antarctic Circle
Círculo M Antártico
cercle M polaire antarctique
südlicher Polarkreis M
Circolo M Polare Antartico
Atlantic Ocean
Océano M Atlántico
Océan M Atlantique
Atlantischer Ozean M
Oceano M Atlantico
South Pole
Polo M Sur
pôle M Sud
Südpol M
Polo M Sud
Antarctica
Antártica F
Antarctique F
Antarktis F
Antartide F
Drake Passage
Paso M de Drake
Détroit M de Drake
Drakestraße F
Canale M di Drake
Weddell Sea
Mar M de Weddell
Mer F de Weddell
Weddellmeer N
Mare M di Weddell
Queen Maud Land
Tierra F de la Reina F Maud
Terre F de la Reine F-Maud
Königin F-Maud-Land N
Terra F della Regina F Maud
Antarctic Peninsula
Península F Antártica
Péninsule F Antarctique
Antarktische Halbinsel F
Penisola F Antartica
Amery Ice Shelf
Plataforma F de hielo M de Amery
Banquise F d'Amery
Amery-Eisschelf M/N
Banchisa F di Amery
Filchner Ice Shelf
Plataforma F de hielo M de Filchner
Banquise F de Filchner
Filchner-Schelfeis N
Banchisa F di Filchner
Wilkes Land
Tierra F de Wilkes
Terre F de Wilkes
Wilkesland N
Terra F di Wilkes
Marie Byrd Land
Tierra F de Marie Byrd
Terre F Marie-Byrd
Marie-Byrd-Land N
Terra F di Marie Byrd
Indian Ocean
Océano M Índico
Océan M Indien
Indischer Ozean M
Oceano M Indiano
Pacific Ocean
Océano M Pacífico
Océan M Pacifique
Pazifischer Ozean M
Oceano M Pacifico
Ross Ice Shelf
Banquisa F de Ross
Banquise F de Ross
Ross-Schelfeis N
Banchisa F di Ross
Transantarctic Mountains
Montes M transantárticos
Monts M Transantarctiques
Transantarktisches Gebirge N
Monti M Transantartici


Papua New Guinea
Papua F Nueva Guinea F
Papouasie F-Nouvelle-Guinée F
Papua-Neuguinea N
Papuasia-Nuova Guinea F
Melanesia
Melanesia F
Mélanésie F
Melanesien N
Melanesia F
Oceania
Oceanía F
Océanie F
Ozeanien N
Oceania F
Gulf of Carpentaria
Golfo M de Carpentaria F
Golfe M de Carpentarie F
Carpentariagolf M
Golfo M di Carpentaria
Torres Strait
Estrecho M de Torres
Détroit M de Torres
Torresstraße F
Stretto M di Torres
Pacific Ocean
Océano M Pacífico
Océan M Pacifique
Pazifischer Ozean M
Oceano M Pacifico
Indian Ocean
Océano M Índico
Océan M Indien
Indischer Ozean M
Oceano M Indiano
Great Barrier Reef
Gran Barrera F de Arrecifes M
Récif M de la Grande Barrière F
Großes Barrierriff N
Grande Barriera F Corallina
New Caledonia
Nueva Caledonia F
Nouvelle-Calédonie F
Neukaledonien N
Nuova Caledonia F
Great Sandy Desert
Gran Desierto M de Arena F
Grand Désert M de Sable M
Große Sandwüste F
Gran Deserto M Sabbioso
Coral Sea
Mar M de Coral M
Mer F de Corail M
Korallenmeer N
Mar M dei Coralli M
Lake Eyre
Lago M Eyre
Lac M Eyre
Eyresee M
Lago M Eyre
Fiji Islands
Islas F Fiji
Îles F Fidji
Fidschiinseln F
Isole F Figi
Great Victoria Desert
Gran Desierto M Victoria
Grand Désert M Victoria
Große Victoriawüste F
Gran Deserto M Vittoria
Great Dividing Range
Gran Cordillera F divisoria
Cordillère F australienne
Australische Kordilleren F
Grande Catena F Divisoria
Great Australian Bight
Gran Bahía F australiana
Grande Baie F australienne
Große Australische Bucht F
Grande Baia F Australiana
Tasman Sea
Mar M de Tasmania
Mer F de Tasman
Tasmansee F
Mare M di Tasmania F
Bass Strait
Estrecho M de Bass
Détroit M de Bass
Bass-Straße F
Stretto M di Bass
Tasmania
Tasmania F
Tasmanie F
Tasmanien N
Tasmania F
New Zealand
Nueva Zelanda F
Nouvelle-Zélande F
Neuseeland N
Nuova Zelanda F
Cook Strait
Estrecho M de Cook
Détroit M de Cook
Cookstraße F
Stretto M di Cook

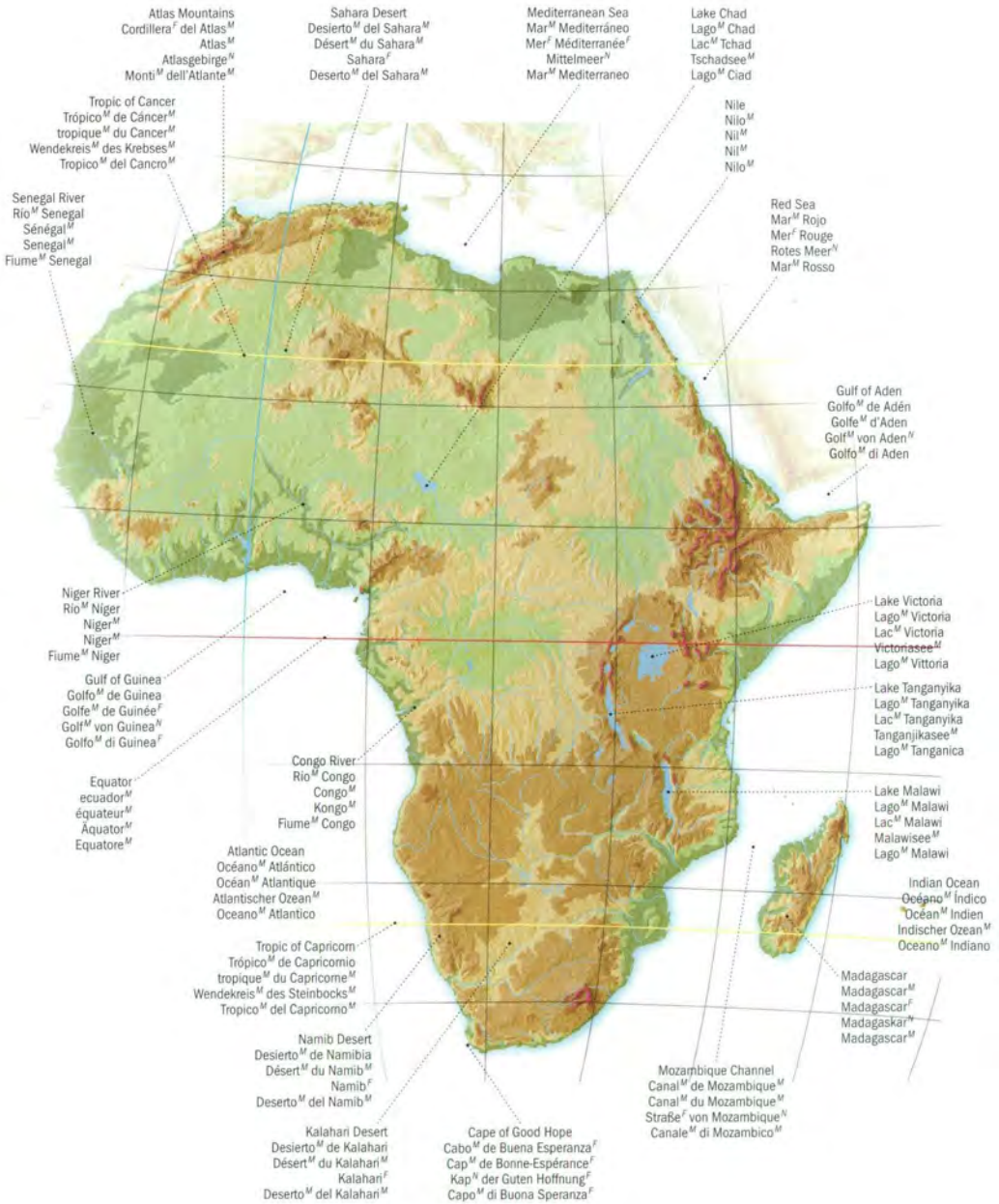
North America
América[F] del Norte
Amérique[F] du Nord[M]
Nordamerika[N]
America[F] Settentrionale
Beaufort Sea
Mar[M] de Beaufort
Mer[F] de Beaufort
Beaufortsee[F]
Mar[M] di Beaufort
Mackenzie River
Río[M] Mackenzie
Mackenzie[M]
Mackenzie[M]
Fiume[M] Mackenzie
Hudson Bay
Bahía[F] de Hudson
Baie[F] d'Hudson
Hudson Bay[F]
Baia[F] di Hudson
Baffin Island
Bahía[F] de Baffin
Terre[F] de Baffin
Baffinland[N]
Isola[F] di Baffin
Bering Strait
Estrecho[M] de Bering
Détroit[M] de Béring
Beringstraße[F]
Stretto[M] di Bering
Greenland
Groenlandia[F]
Groenland[M]
Grönland[N]
Groenlandia[F]
Great Lakes
Grandes Lagos[M]
Grands Lacs[M]
Große Seen[M]
Grandi Laghi[M]
Newfoundland Island
Isla[F] de Terranova[F]
Île[F] de Terre-Neuve
Neufundland[N]
Isola[F] di Terranova
Gulf of Alaska
Golfo[M] de Alaska[F]
Golfe[M] d'Alaska
Golf[M] von Alaska[N]
Golfo[M] dell'Alaska[F]
Aleutian Islands
Islas[F] Aleutianas
Îles[F] Aléoutiennes
Aleuten
Isole[F] Aleutine
Rocky Mountains
Montañas[F] Rocosas
Montagnes[F] Rocheuses
Rocky Mountains
Montagne[F] Rocciose
Saint Lawrence River
Río[M] San Lorenzo
Saint-Laurent[M]
Sankt-Lorenz-Strom[M]
Fiume[M] San Lorenzo
Grand Canyon
Gran Cañón[M]
Grand Canyon[M]
Grand Canyon[M]
Grand Canyon[M]
Appalachian Mountains
Montes[M] Apalaches[M]
Appalaches[F]
Appalachen
Monti[M] Appalachi
Mississippi River
Río[M] Mississippi
Mississippi[M]
Mississippi[M]
Fiume[M] Mississippi
Gulf of California
Golfo[M] de California[F]
Golfe[M] de Californie[F]
Golf[M] von Kalifornien[N]
Golfo[M] di California[F]
Gulf of Mexico
Golfo[M] de México[M]
Golfe[M] du Mexique[M]
Golf[M] von Mexiko[N]
Golfo[M] del Messico[M]
West Indies
Antillas[F]
Antilles[F]
Westindien[N]
Indie[F] Occidentali
Yucatan Peninsula
Península[F] del Yucatán[M]
Péninsule[F] du Yucatan[M]
Yucatan[N]-Halbinsel[F]
Penisola[F] dello Yucatan[M]
Caribbean Sea
Mar[M] de Caribe[M]
Mer[F] des Antilles[F]
Karibik[F]
Mar[M] Caribico
Central America
América[F] Central
Amérique[F] centrale
Mittelamerika[N]
America[F] Centrale
Isthmus of Panama
Istmo[M] de Panamá[M]
Isthme[M] de Panama[M]
Landenge[F] von Panama[N]
Istmo[M] di Panama

South America
América[F] del Sur
Amérique[F] du Sud[M]
Südamerika[N]
America[F] Meridionale
Orinoco River
Rio[M] Orinoco
Orénoque[M]
Orinoko[M]
Fiume[M] Orinoco
Amazon River
Rio[M] Amazonas
Amazone[F]
Amazonas[M]
Rio[M] delle Amazzoni[F]
Gulf of Panama
Golfo[M] de Panamá[M]
Golfe[M] de Panama[M]
Golf[M] von Panama[N]
Golfo[M] di Panama
Equator
ecuador[M]
équateur[M]
Äquator[M]
Equatore[M]
Andes Cordillera
Cordillera[F] de los Andes[M]
Cordillère[F] des Andes[F]
Anden
Cordigliera[F] delle Ande[F]
Lake Titicaca
Lago[M] Titicaca
Lac[M] Titicaca
Titicacasee[M]
Lago[M] Titicaca
Atacama Desert
Desierto[M] de Atacama
Désert[M] d'Atacama
Atacama-Wüste[F]
Deserto[M] di Atacama
Paraná River
Rio[M] Paraná
Paraná[M]
Paraná[M]
Fiume[M] Paranà
Patagonia
Patagonia[F]
Patagonie[F]
Patagonien[N]
Patagonia[F]
Falkland Islands
Islas[F] Malvinas
Îles[F] Falkland
Falkland-Inseln[F]
Isole[F] Falkland
Tierra del Fuego
Tierra[F] del Fuego[M]
Terre[F] de Feu[M]
Feuerland[N]
Terra[F] del Fuoco[M]
Cape Horn
Cabo[M] de Hornos
Cap[M] Horn
Kap[N] Horn
Capo[M] Horn
Drake Passage
Paso[M] de Drake
Détroit[M] de Drake
Drakestraße[F]
Canale[M] di Drake

Europe
Europa F
Europe F
Europa N
Europa F
Barents Sea
Mar M de Barents
Mer F de Barents
Barentssee F
Mar M di Barents
Ural Mountains
Montes M Urales M
Monts M Oural M
Ural M
Monti M Urali
Lake Ladoga
Lago M Ladoga
Lac M Ladoga
Ladogasee M
Lago M Ladoga
Kola Peninsula
Peninsula F de Kola
Péninsule F de Kola
Kola-Halbinsel F
Penisola F di Kola
Volga River
Río M Volga
Volga F
Wolga F
Fiume M Volga
Gulf of Bothnia
Golfo M de Botnia F
Golfe M de Botnie F
Bottnischer Meerbusen M
Golfo M di Botnia
Dnieper River
Río M Dniéper
Dniepr M
Dnjepr M
Fiume M Dnepr
Norwegian Sea
Mar M de Noruega F
Mer F de Norvège F
Nordmeer N
Mar M di Norvegia F
Iceland
Islandia F
Islande F
Island N
Islanda F
Baltic Sea
Mar M Báltico
Mer F Baltique F
Ostsee F
Mar M Baltico
Scandinavian Peninsula
Península F Escandinava
Péninsule F Scandinave
Skandinavische Halbinsel F
Penisola F Scandinava
North Sea
Mar M del Norte
Mer F du Nord M
Nordsee F
Mare M del Nord M
Irish Sea
Mar M de Irlanda F
Mer F d'Irlande F
Irische See F
Mar M d'Irlanda F
Atlantic Ocean
Océano M Atlántico
Océan M Atlantique
Atlantischer Ozean M
Oceano M Atlantico
English Channel
Canal M de la Mancha F
Manche F
Ärmelkanal M
Canale M della Manica F
Vistula River
Río M Vístula
Vistule F
Weichsel F
Fiume M Vistola
Alps
Alpes M
Alpes F
Alpen
Alpi F
Black Sea
Mar M Negro
Mer F Noire
Schwarzes Meer N
Mar M Nero
Iberian Peninsula
Península F Ibérica
Péninsule F Ibérique
Iberische Halbinsel F
Penisola F Iberica
Strait of Gibraltar
Estrecho M de Gibraltar M
Détroit M de Gibraltar
Straße F von Gibraltar N
Stretto M di Gibilterra
Pyrenees
Pirineos M
Pyrénées F
Pyrenäen
Pirenei M
Danube River
Río M Danubio
Danube M
Donau F
Fiume M Danubio
Balkan Peninsula
Península F de los Balcanes M
Péninsule F des Balkans M
Balkanhalbinsel F
Penisola F Balcanica
Carpathian Mountains
Montes M Cárpatos M
Carpates F
Karpaten
Monti M Carpazi
Mediterranean Sea
Mar M Mediterráneo
Mer F Méditerranée F
Mittelmeer N
Mar M Mediterraneo
Adriatic Sea
Mar M Adriático
Mer F Adriatique
Adria F
Mar M Adriatico
Aegean Sea
Mar M Egeo
Mer F Égée
Ägäis F
Mare M Egeo


Asia
Asia
Asie
Asien
Asia
Aral Sea
Mar de Aral
Mer d'Aral
Aralsee
Lago di Aral
Lake Baikal
Lago Baikal
Lac Baikal
Baikalsee
Lago Baikal
Gobi Desert
Desierto de Gobi
Désert de Gobi
Wüste Gobi
Deserto dei Gobi
Kamchatka Peninsula
Península de Kamchatka
Péninsule du Kamtchatka
Kamtschatka-Halbinsel
Penisola di Camciatca
Caspian Sea
Mar Caspio
Mer Caspienne
Kaspisches Meer
Mar Caspio
Black Sea
Mar Negro
Mer Noire
Schwarzes Meer
Mar Nero
Sea of Japan
Mar de Japón
Mer du Japon
Japanisches Meer
Mar del Giappone
Red Sea
Mar Rojo
Mer Rouge
Rotes Meer
Mar Rosso
Pacific Ocean
Océano Pacífico
Océan Pacifique
Pazifischer Ozean
Oceano Pacifico
Japan
Japón
Japon
Japan
Giappone
Korean Peninsula
Península de Corea
Péninsule de Corée
Korea
Penisola Coreana
East China Sea
Mar de la China Oriental
Mer de Chine orientale
Ostchinesisches Meer
Mar Cinese Orientale
Philippines
Filipinas
Philippines
Philippinen
Filippine
Gulf of Aden
Golfo de Adén
Golfe d'Aden
Golf von Aden
Golfo di Aden
Himalayas
Himalaya
Himalaya
Himalaja
Himalaya
Arabian Peninsula
Península de Arabia
Péninsule d'Arabie
Arabische Halbinsel
Penisola Arabica
Gulf of Oman
Golfo de Omán
Golfe d'Oman
Golf von Oman
Golfo di Oman
South China Sea
Mar de la China Meridional
Mer de Chine méridionale
Südchinesisches Meer
Mar Cinese Meridionale
Persian Gulf
Golfo Pérsico
Golfe Persique
Persischer Golf
Golfo Persico
Arabian Sea
Mar Arábigo
Mer d'Oman
Arabisches Meer
Mare Arabico
Indonesia
Indonesia
Indonésie
Indonesien
Indonesia
Indian Ocean
Océano Índico
Océan Indien
Indischer Ozean
Oceano Indiano
Bay of Bengal
Bahia de Bengala
Golfe du Bengale
Golf von Bengalen
Golfo del Bengala

Africa
África^{F}
Afrique^{F}
Afrika^{N}
Africa^{F}



Earth coordinate system
sistema^{M} de coordenadas^{F} terrestres
coordonnées^{F} terrestres
Koordinatensystem^{N} der Erdkugel^{F}
sistema^{M} di coordinate^{F} terrestri

North Pole
polo^{M} Norte
pôle^{M} Nord
Nordpol^{M}
Polo^{M} Nord

Arctic Circle
Círculo^{M} polar ártico
cercle^{M} polaire arctique
nördlicher Polarkreis^{M}
Circolo^{M} Polare Artico

Northern hemisphere
hemisferio^{M} Norte
hémisphère^{M} boréal
nördliche Halbkugel^{F}
emisfero^{M} settentrionale

Tropic of Cancer
Trópico^{M} de Cáncer
tropique^{M} du Cancer^{M}
Wendekreis^{M} des Krebses^{M}
Tropico^{M} del Cancro^{M}

Equator
ecuador^{M}
équateur^{M}
Äquator^{M}
Equatore^{M}

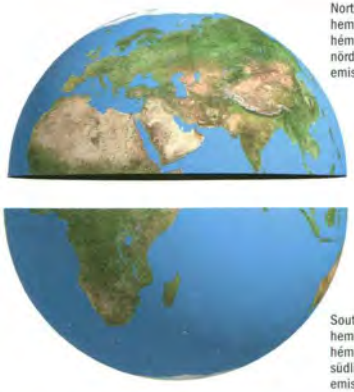
Southern hemisphere
hemisferio^{M} Sur
hémisphère^{M} austral
südliche Halbkugel^{F}
emisfero^{M} meridionale

Tropic of Capricorn
Trópico^{M} de Capricornio
tropique^{M} du Capricorne^{M}
Wendekreis^{M} des Steinbocks^{M}
Tropico^{M} del Capricorno^{M}

Antarctic Circle
Círculo^{M} polar antártico
cercle^{M} polaire antarctique
südlicher Polarkreis^{M}
Circolo^{M} Polare Antartico

South Pole
polo^{M} Sur
pôle^{M} Sud
Südpol^{M}
Polo^{M} Sud

hemispheres
hemisferios^{M}
hémisphères^{M}
Hemisphären^{F}
emisferi^{M}



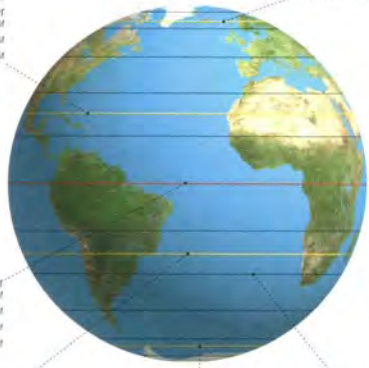
Northern hemisphere
hemisferio^{M} Norte
hémisphère^{M} boréal
nördliche Hemisphäre^{F}
emisfero^{M} settentrionale

Western hemisphere
hemisferio^{M} occidental
hémisphère^{M} occidental
westliche Hemisphäre^{F}
emisfero^{M} occidentale

Eastern hemisphere
hemisferio^{M} oriental
hémisphère^{M} oriental
östliche Hemisphäre^{F}
emisfero^{M} orientale

Southern hemisphere
hemisferio^{M} Sur
hémisphère^{M} austral
südliche Hemisphäre^{F}
emisfero^{M} meridionale

grid system
sistema^{M} de retícula^{F}
divisions^{F} cartographiques
Gradnetz^{N}
reticolato^{M} geografico



lines of latitude
líneas^{F} de latitud^{F}
latitude^{F}
Breitengrade^{M}
latitudine^{F}

Arctic Circle
círculo^{M} polar ártico
cercle^{M} polaire arctique
nördlicher Polarkreis^{M}
Circolo^{M} Polare Artico

Tropic of Cancer
Trópico^{M} de Cáncer
tropique^{M} du Cancer^{M}
Wendekreis^{M} des Krebses^{M}
Tropico^{M} del Cancro^{M}

Equator
Ecuador^{M}
équateur^{M}
Äquator^{M}
Equatore^{M}

Tropic of Capricorn
Trópico^{M} de Capricornio
tropique^{M} du Capricorne^{M}
Wendekreis^{M} des Steinbocks^{M}
Tropico^{M} del Capricorno^{M}

Antarctic Circle
Círculo^{M} Antártico
cercle^{M} polaire antarctique
südlicher Polarkreis^{M}
Circolo^{M} Polare Antartico

parallel
paralelo^{M}
parallèle^{M}
Breitenkreis^{M}
parallelo^{M}

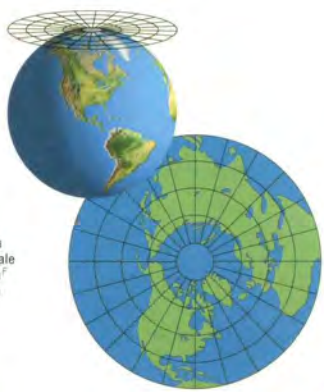
lines of longitude
líneas^{F} de longitud^{F}
longitude^{F}
Längengrade^{M}
longitudine^{F}

Eastern meridian
meridiano^{M} oriental
méridien^{M} est
östlicher Meridian^{M}
meridiano^{M} orientale

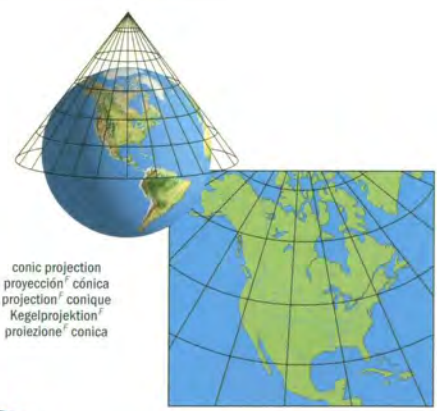
prime meridian
meridiano^{M} principal
méridien^{M} de Greenwich
Nullmeridian^{M}
meridiano^{M} fondamentale

Western meridian
meridiano^{M} occidental
méridien^{M} ouest
westlicher Meridian^{M}
meridiano^{M} occidentale

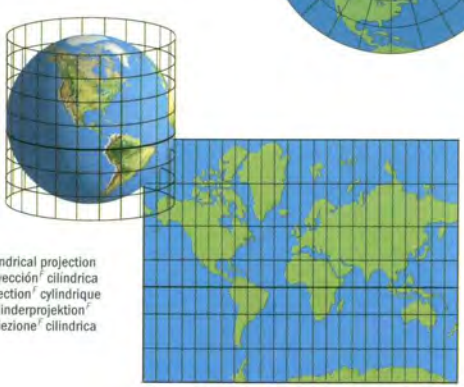
map projections
proyecciones^{F} cartográficas
projections^{F} cartographiques
Kartendarstellungen^{F}
proiezioni^{F} cartografiche



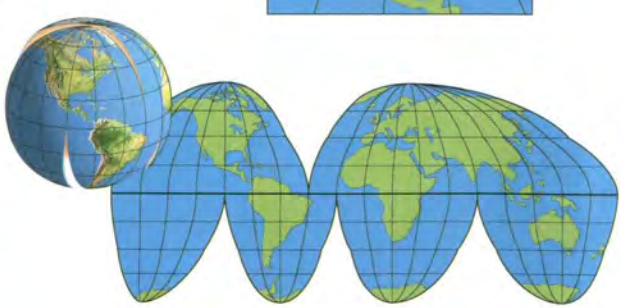
plane projection
proyección^{F} plana
projection^{F} horizontale
Azimutalprojektion^{F}
proiezione^{F} piana



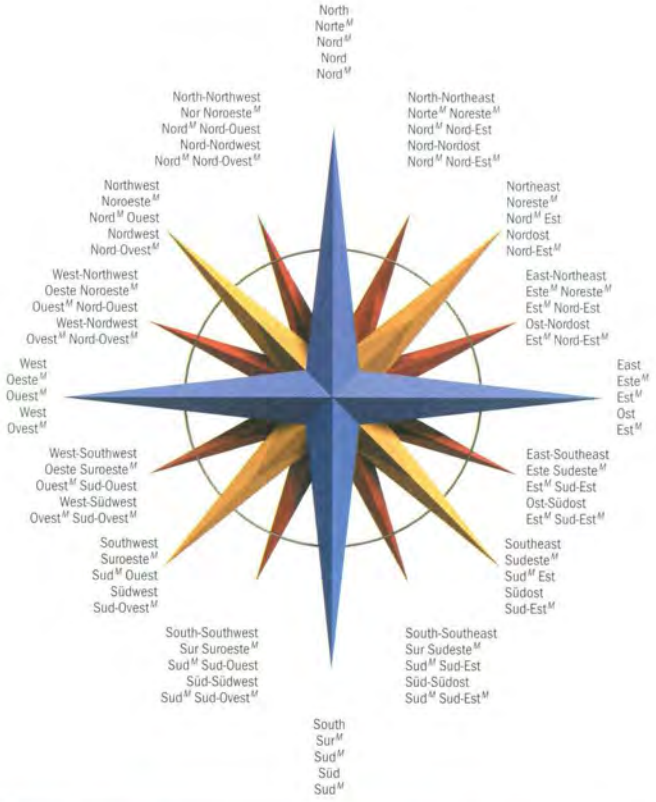
conic projection
proyección^{F} cónica
projection^{F} conique
Kegelprojektion^{F}
proiezione^{F} conica



cylindrical projection
proyección^{F} cilíndrica
projection^{F} cylindrique
Zylinderprojektion^{F}
proiezione^{F} cilindrica



interrupted projection
proyección^{F} interrumpida
projection^{F} interrompue
zerlappte Projektion^{F}
proiezione^{F} interrotta



compass rose
rosa F de los vientos M
rose F des vents M
Windrose F
rosa F dei venti M

political map
mapa M político
carte F politique
politische Karte F
carta F politica

physical map
mapa M físico
carte F physique
physische Karte F
carta F fisica
sea
mar M
mer F
Meer N
mare M
bay
bahía F
baie F
Bucht F
baia F
strait
estrecho M
détroit M
Meerenge F
stretto M
mountain range
cordillera F
chaîne F de montagnes F
Gebirgskette F
catena F montuosa
island
isla F
île F
Insel F
isola F
ocean
océano M
océan M
Ozean M
oceano M
prairie
llanura F
prairie F
Prärie F
prateria F
mountain mass
macizo M
massif M montagneux
Gebirgsmassiv N
massiccio montuoso M
river estuary
estuario M
estuaire M
Flußmündung F
estuario M
lake
lago M
lac M
See M
lago M
river
río M
rivière F
Fluß M
fiume M
archipelago
archipiélago M
archipel M
Archipel M
arcipelago M
plateau
meseta F
plateau M
Plateau N, Hochebene F
altopiano M
gulf
golfo M
golfe M
Golf M
golfo M
peninsula
península F
péninsule F
Halbinsel F
penisola F
cape
cabo M
cap M
Kap N
capo M
plain
planicie F
plaine F
Ebene F
pianura F
river
río M
fleuve M
Fluß M
fiume M
isthmus
istmo M
isthme M
Landenge F
istmo M

urban map
mapa[M] urbano
plan[M] urbain
Stadtplan[M]
pianta[F] di città[F]

railroad line
vía[F] férrea
chemin[M] de fer[M]
Eisenbahn[F]
ferrovia[F]

railroad station
estación[F] del ferrocarril[M]
gare[F]
Bahnhof[M]
stazione[F] ferroviaria

bridge
puente[M]
pont[M]
Brücke[F]
ponte[M]

suburbs
zona[F] residencial (de las afueras[F])
banlieue[F]
Vororte[M]
sobborghi[M]

river
río[M]
fleuve[M]
Fluß[M]
fiume[M]

woods
bosques[M]
bois[M]
Wald[M]
bosco[M]

circular route
circunvalación[F]
boulevard[M] périphérique
Umgehungsstraße[F]
circonvallazione[F]

traffic circle
rotonda[F]
rond-point[M]
Kreisverkehr[M]
rotatoria[F]

street
calle[F]
rue[F]
Straße[F]
via[F]

park
parque[M]
parc[M]
Park[M]
parco[M]

cemetery
cementerio[M]
cimetière[M]
Friedhof[M]
cimitero[M]

monument
monumento[M]
monument[M]
Denkmal[N]
monumento[M]

highway
autopista[F]
autoroute[F]
Autobahn[F]
autostrada[F]

district
distrito[M]
arrondissement[M]
Stadtteil[M]
quartiere[M]

avenue
avenida[F]
avenue[F]
Allee[F]
avenue[F]

public building
edificio[M] público
édifice[M] public
öffentliches Gebäude[N]
edificio[M] pubblico

boulevard
bulevar[M]
boulevard[M]
Boulevard[M]
boulevard[M]

road map
mapa[M] de carreteras[F]
carte[F] routière
Straßenkarte[F]
carta[F] stradale

highway number
número[M] de la autopista[F]
numéro[M] d'autoroute[F]
Autobahnnummer[F]
numero[M] di autostrada[F]

road
carretera[F]
route[F]
Straße[F]
strada[F]

highway
autopista[F]
autoroute[F]
Autobahn[F]
autostrada[F]

rest area
área[F] de descanso[M]
aire[F] de repos[M]
Rastplatz[M]
area[F] di sosta[F]

service area
área[F] de servicio[M]
aire[F] de service[M]
Raststätte[F]
area[F] di servizio[M]

belt highway
carretera[F] de circunvalación[F]
autoroute[F] de ceinture[F]
Umgehungsstraße[F]
tangenziale[F]

road number
número[M] de la carretera[F]
numéro[M] de route[F]
Straßennummer[F]
numero[M] di strada[F]

airport
aeropuerto[M]
aéroport[M]
Flughafen[M]
aeroporto[M]

national park
parque[M] nacional
parc[M] national
Nationalpark[M]
parco[M] nazionale

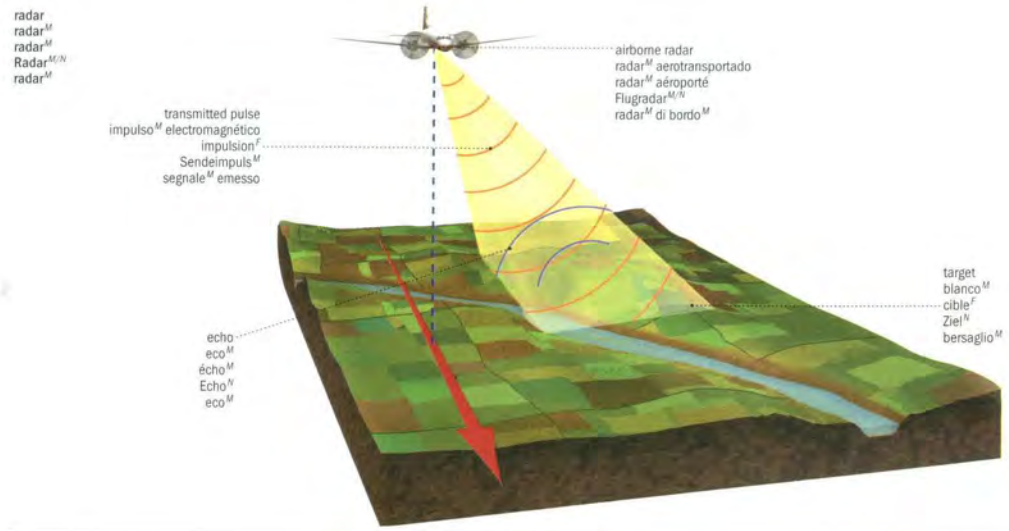
scenic route
ruta[F] pintoresca
parcours[M] pittoresque
landschaftlich schöne Strecke[F]
strada[F] panoramica

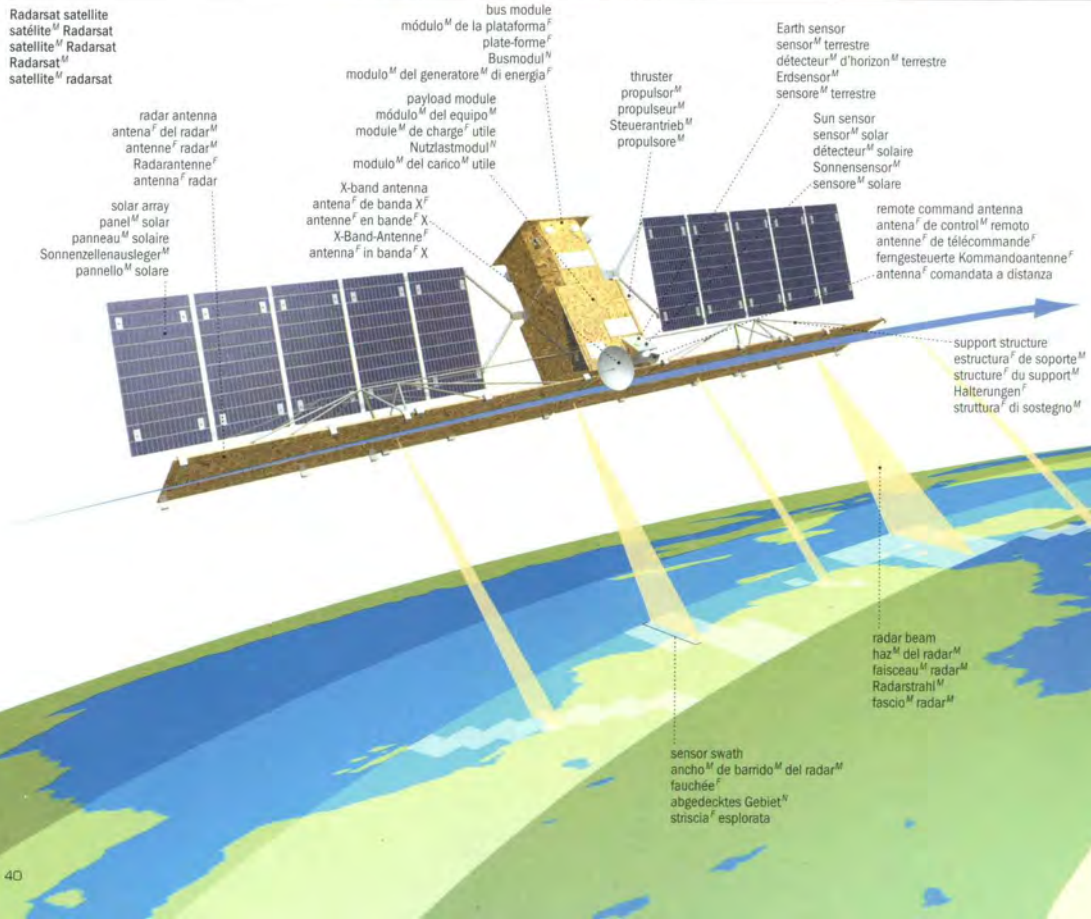
secondary road
carretera[F] secundaria
route[F] secondaire
Nebenstraße[F]
strada[F] secondaria

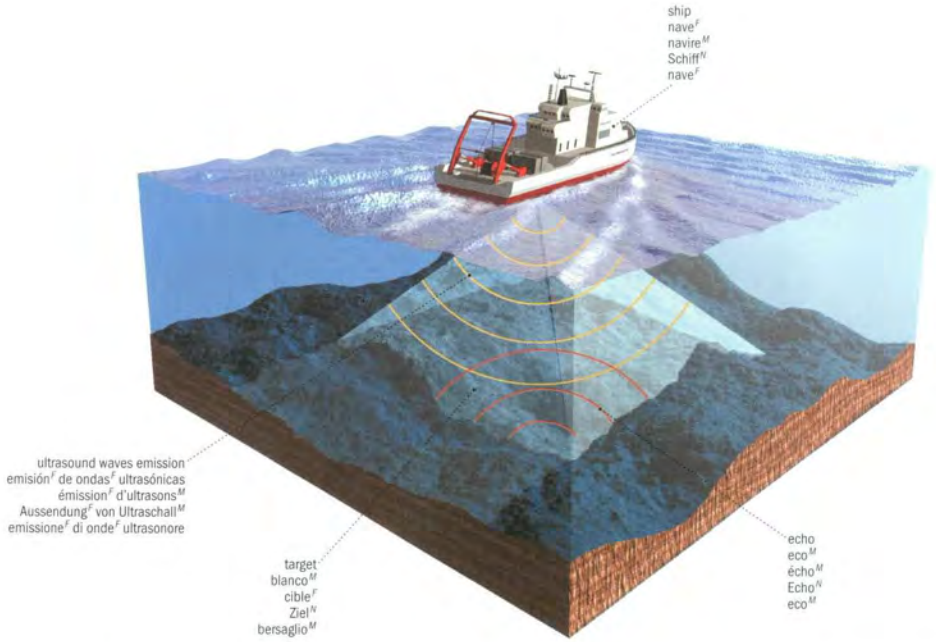
point of interest
punto[M] de interés[M]
curiosité[F]
Sehenswürdigkeit[F]
punto[M] di interesse[M]

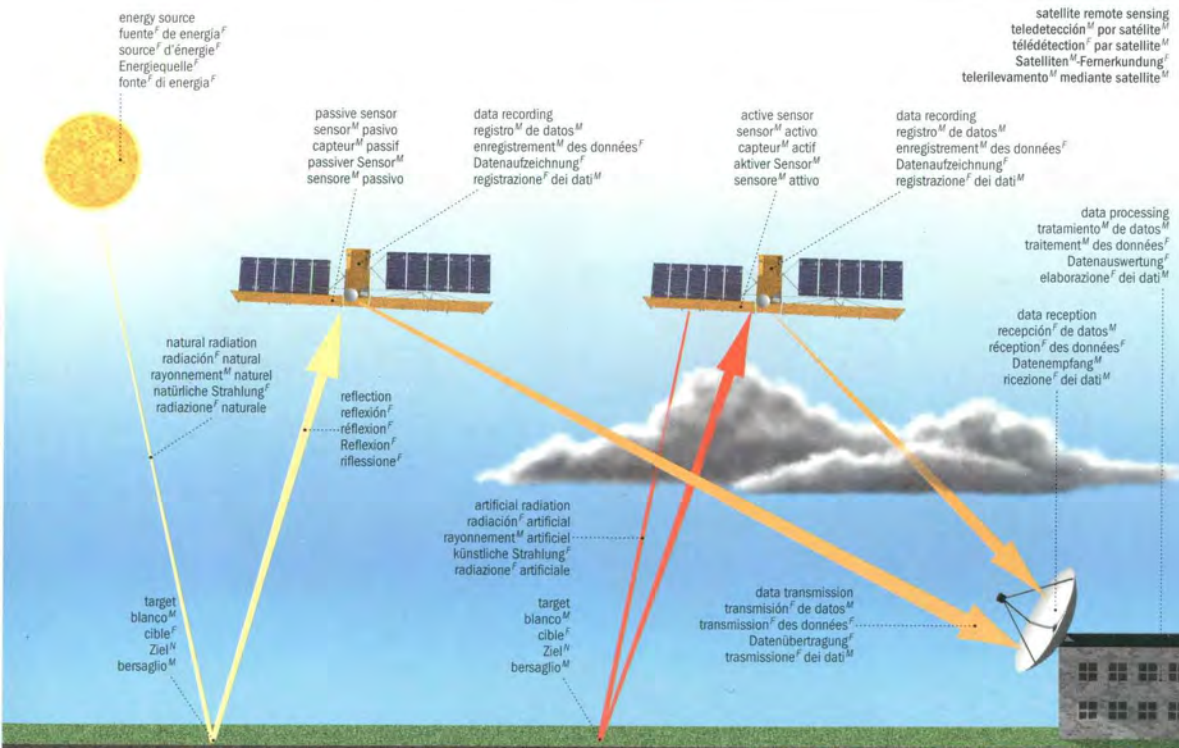
remote sensing

teledetección^{M} | télédétection^{F} | Fernerkundung^{F} | telerilevamento^{M}



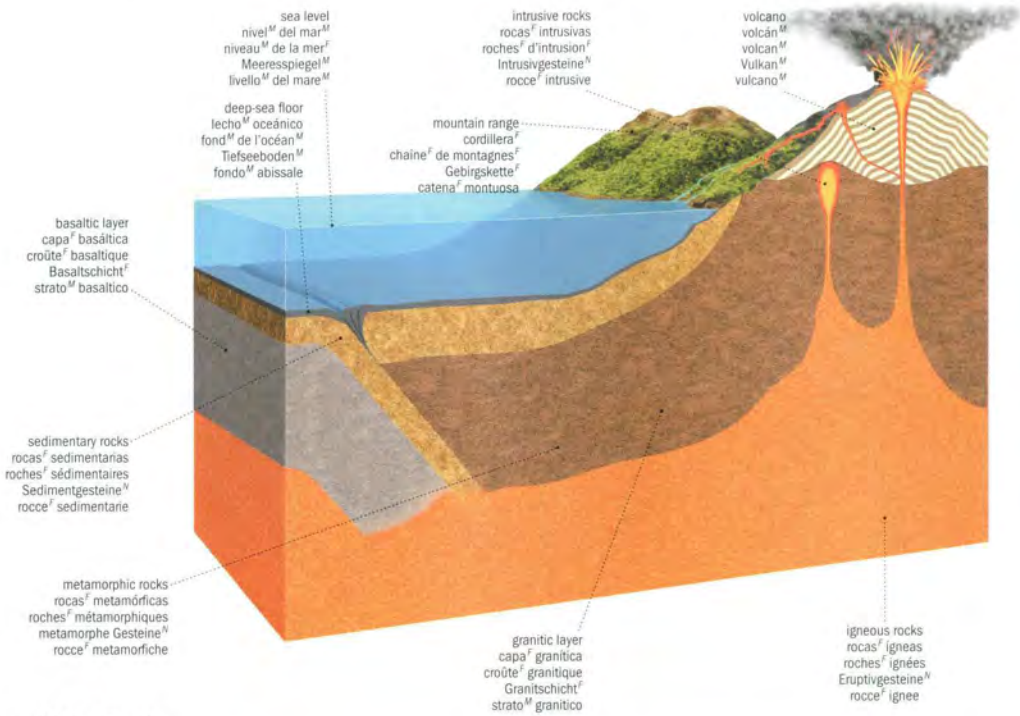



ship
nave F
navire M
Schiff N
nave F
sonar
sonar M
sonar M
Sonar N
sonar M
ultrasound waves emission
emisión F de ondas F ultrasónicas
émission F d'ultrasons M
Aussendung F von Ultraschall M
emissione F di onde F ultrasonore
target
blanco M
cible F
Ziel N
bersaglio M
echo
eco M
écho M
Echo N
eco M


energy source
fuente F de energía F
source F d'énergie F
Energiequelle F
fonte F di energia F
satellite remote sensing
teledetección M por satélite M
télédétection F par satellite M
Satelliten M-Fernerkundung F
telerilevamento M mediante satellite M
passive sensor
sensor M pasivo
capteur M passif
passiver Sensor M
sensore M passivo
data recording
registro M de datos M
enregistrement M des données F
Datenaufzeichnung F
registrazione F dei dati M
active sensor
sensor M activo
capteur M actif
aktiver Sensor M
sensore M attivo
data recording
registro M de datos M
enregistrement M des données F
Datenaufzeichnung F
registrazione F dei dati M
data processing
tratamiento M de datos M
traitement M des données F
Datenauswertung F
elaborazione F dei dati M
data reception
recepción F de datos M
réception F des données F
Datenempfang M
ricezione F dei dati M
natural radiation
radiación F natural
rayonnement M naturel
natürliche Strahlung F
radiazione F naturale
reflection
reflexión F
réflexion F
Reflexion F
riflessione F
artificial radiation
radiación F artificial
rayonnement M artificiel
künstliche Strahlung F
radiazione F artificiale
target
blanco M
cible F
Ziel N
bersaglio M
target
blanco M
cible F
Ziel N
bersaglio M
data transmission
transmisión F de datos M
transmission F des données F
Datenübertragung F
trasmissione F dei dati M

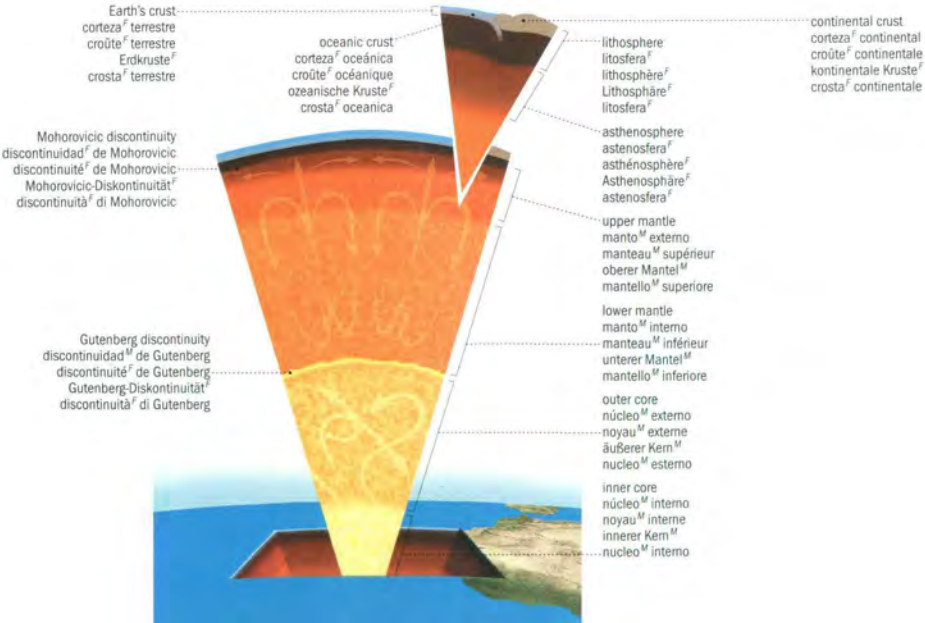
section of the Earth's crust

corte[M] de la corteza[F] terrestre | coupe[F] de la croûte[F] terrestre | Erdkruste[F] im Querschnitt[M] | sezione[F] della crosta[F] terrestre



structure of the Earth

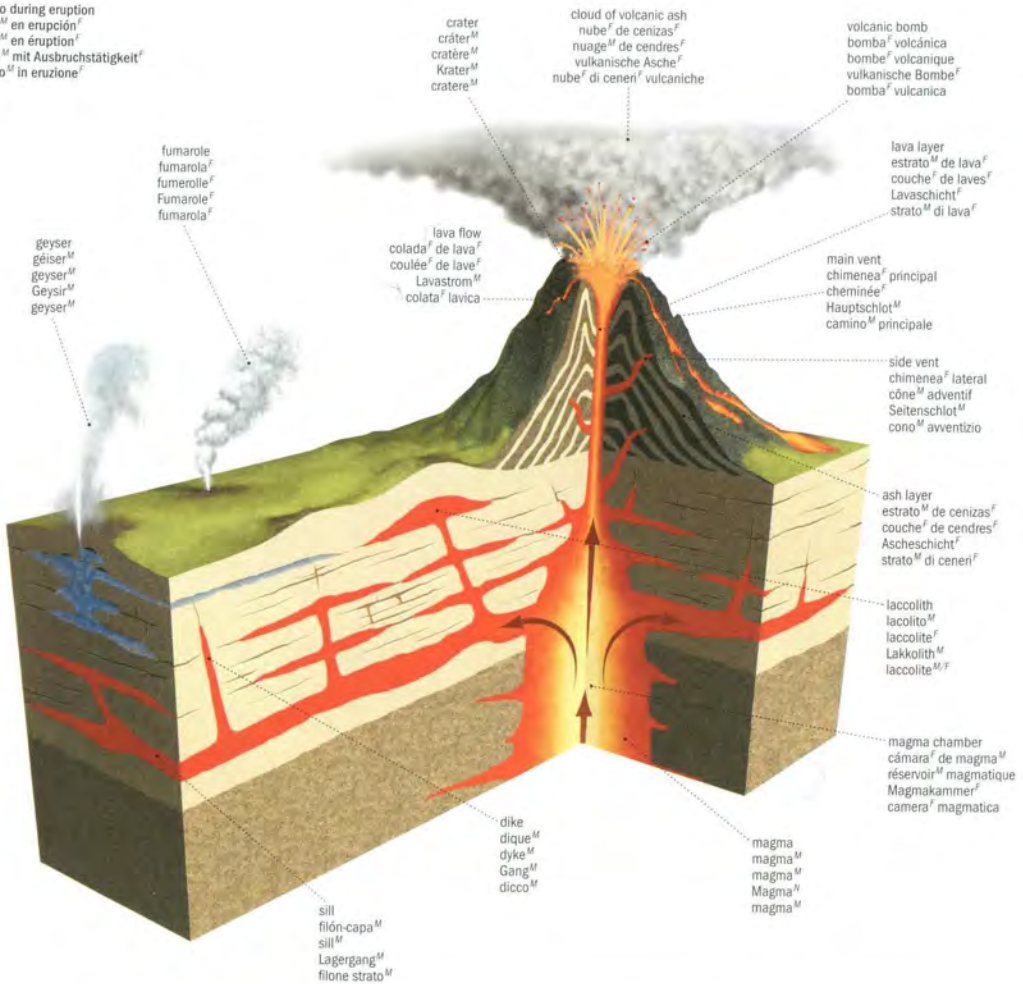
estructura[F] de la Tierra[F] | structure[F] de la Terre[F] | Erdaufbau[M] | struttura[F] della Terra[F]



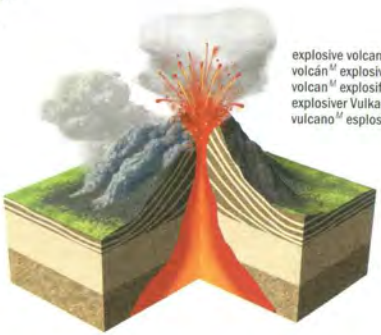
volcano

volcán^{M} | volcan^{M} | Vulkan^{M} | vulcano^{M}

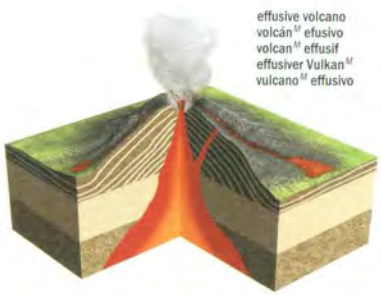
volcano during eruption
volcán^{M} en erupción^{F}
volcan^{M} en éruption^{F}
Vulkan^{M} mit Ausbruchstätigkeit^{F}
vulcano^{M} in eruzione^{F}



examples of volcanoes
ejemplos^{M} de volcanes^{M}
exemples^{M} de volcans^{M}
Vulkantypen^{M}
esempi^{M} di vulcani^{M}

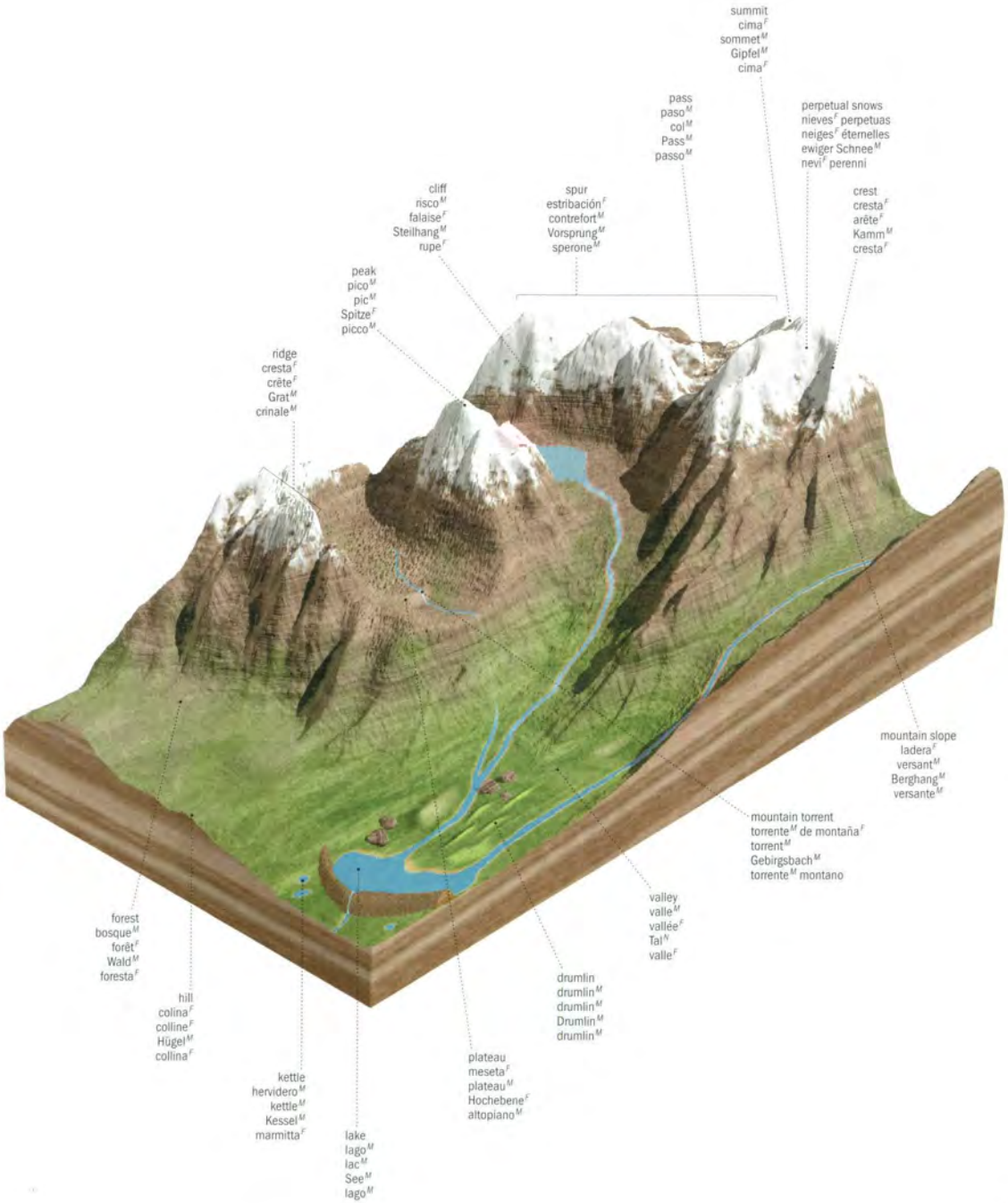


explosive volcano
volcán^{M} explosivo
volcan^{M} explosif
explosiver Vulkan^{M}
vulcano^{M} esplosivo



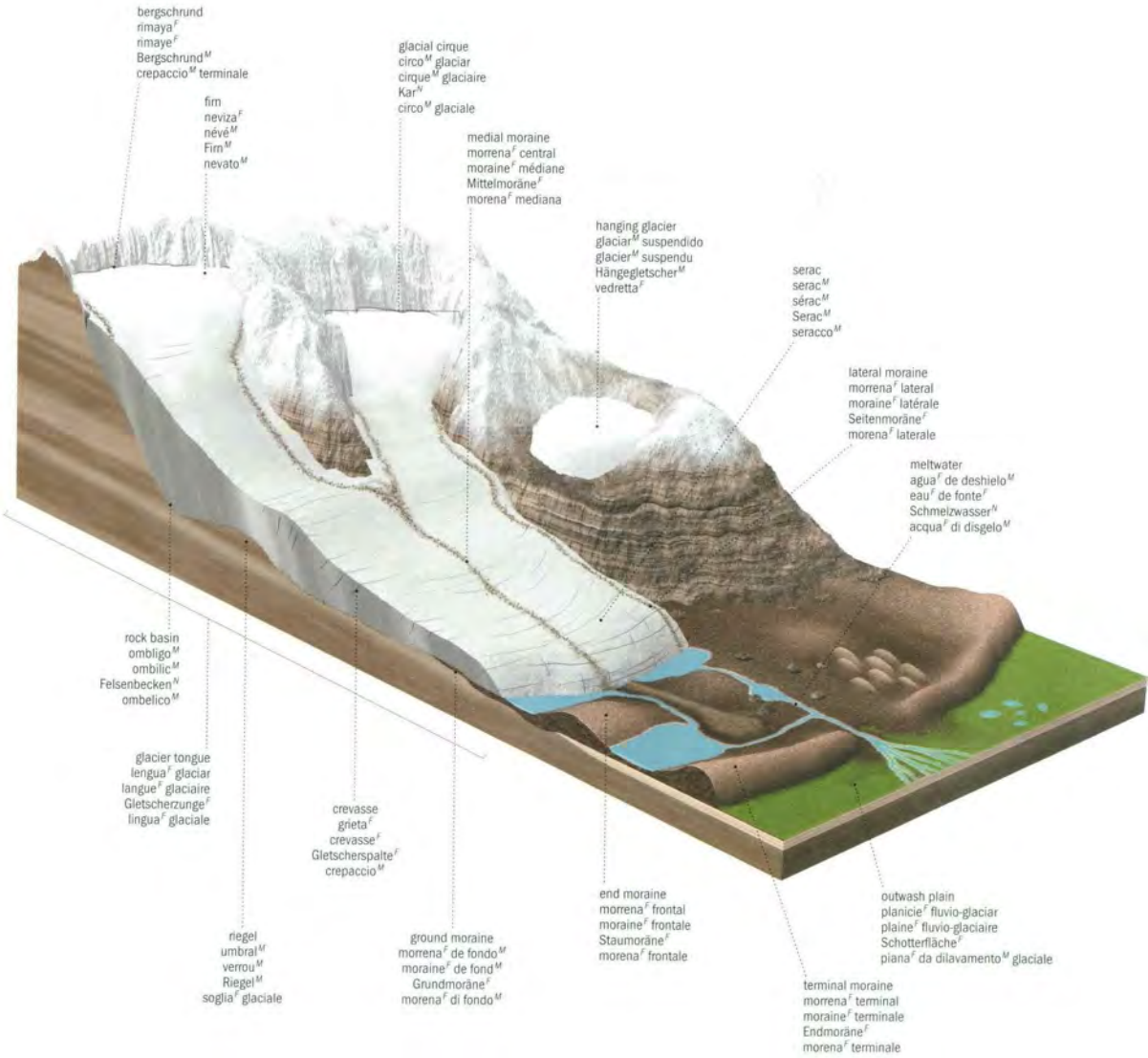
effusive volcano
volcán^{M} efusivo
volcan^{M} effusif
effusiver Vulkan^{M}
vulcano^{M} effusivo

montaña[F] | montagne[F] | Berg[M] | montagna[F]



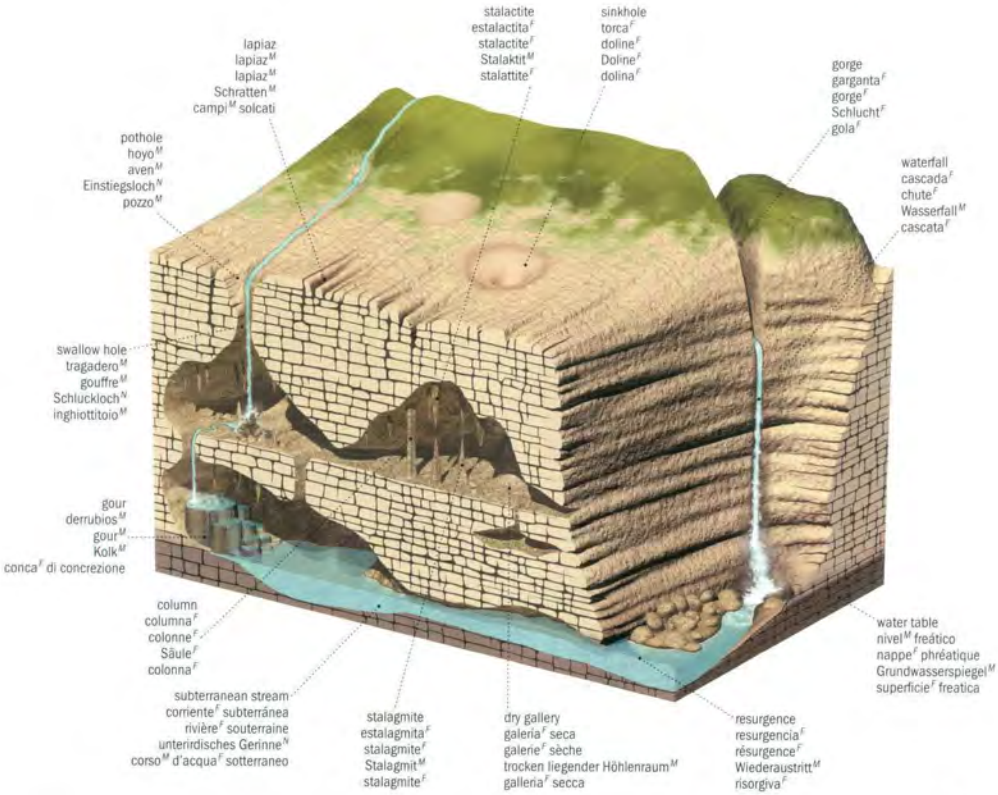
glacier

glaciar^{M} | glacier^{M} | Gletscher^{M} | ghiacciaio^{M}



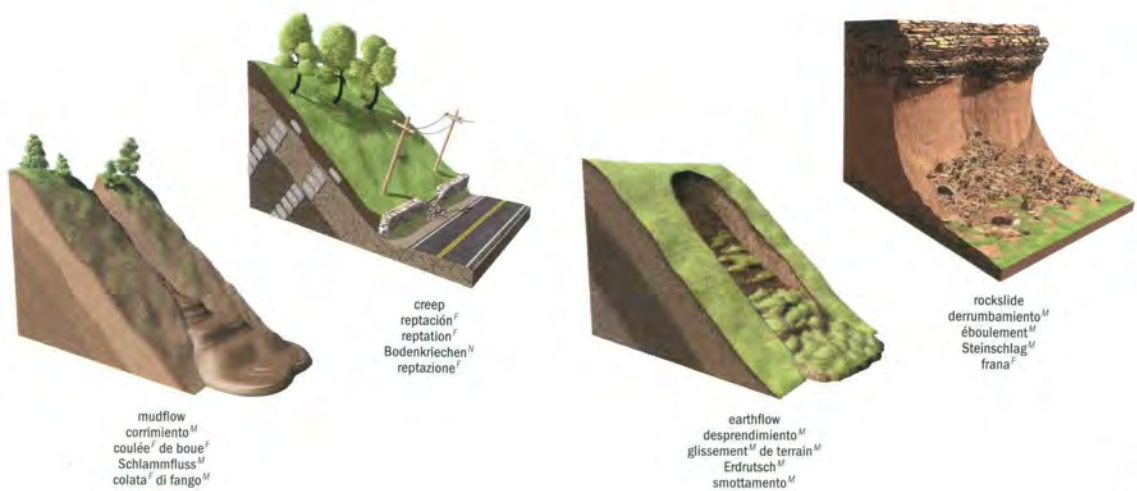
cave

gruta[F] | grotte[F] | Höhle[F] | grotta[F]



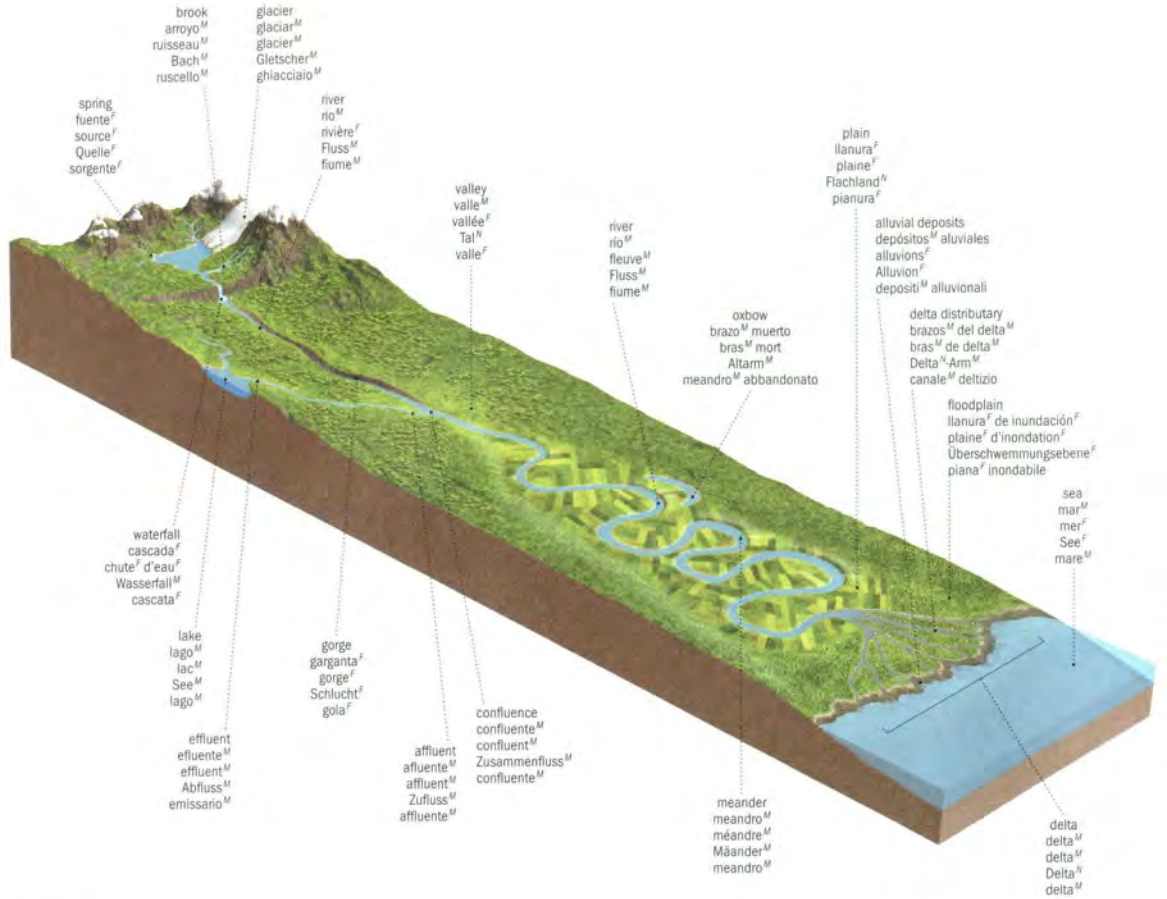
landslides

desprendimientos[M] de tierras[F] | mouvements[M] de terrain[M] | Bodenbewegungen[F] | movimenti del terreno[M]



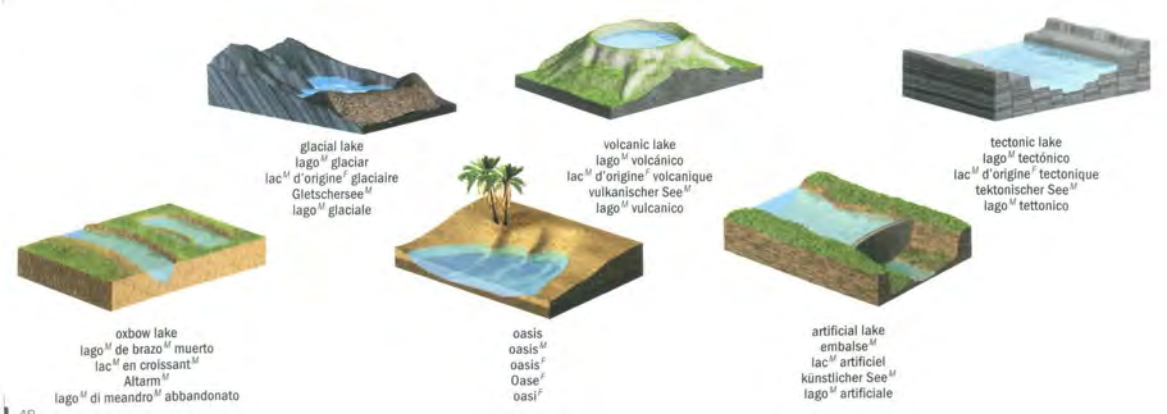
watercourse

corriente^{F} de agua^{F} | cours^{M} d'eau^{F} | Flusslandschaft^{F} | corso^{M} d'acqua^{F}



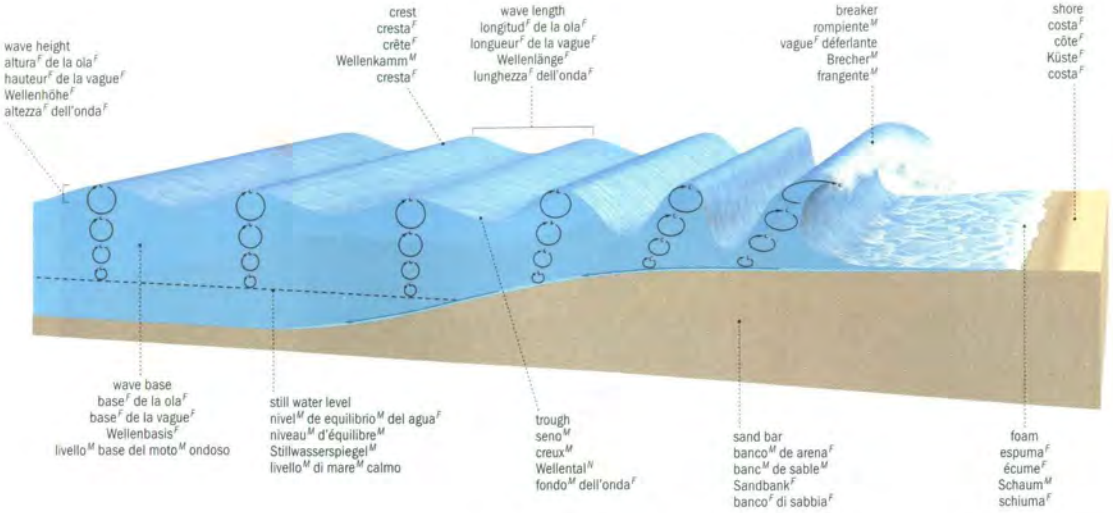
lakes

lagos^{M} | lacs^{M} | Seen^{M} | laghi^{M}



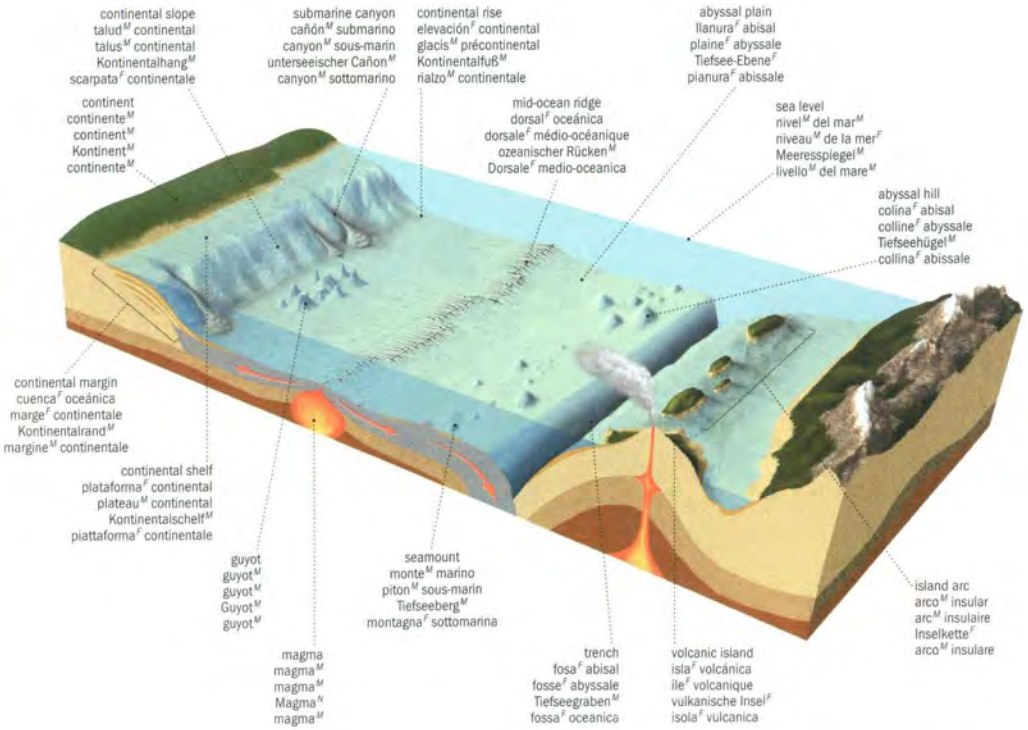
wave

ola^F | vague^F | Welle^F | onda^F



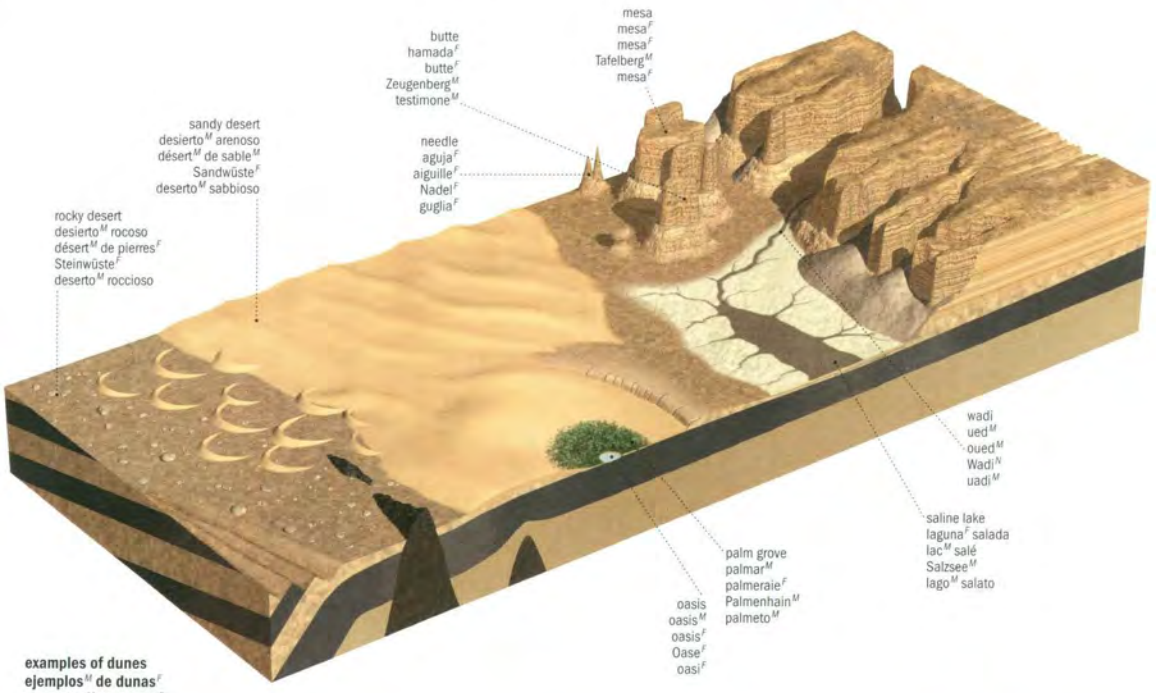
ocean floor

fondo^M oceánico | fond^M de l'océan^M | Meeresboden^M | fondale^M oceanico

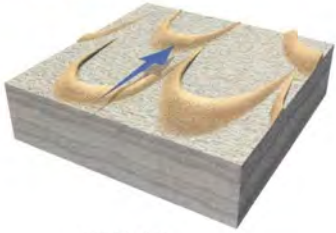


desert

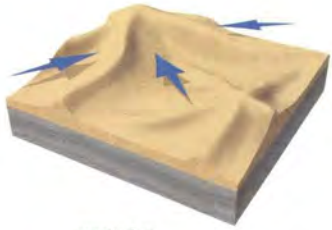
desierto^{M} | désert^{M} | Wüste^{F} | deserto^{M}



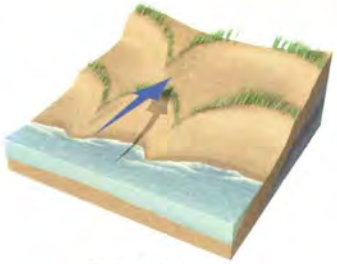
examples of dunes
ejemplos^{M} de dunas^{F}
exemples^{M} de dunes^{F}
Dünenformen^{F}
esempi^{M} di dune^{F}



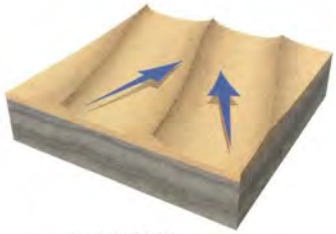
crescentic dune
barján^{M}
dune^{F} en croissant^{M}
Sicheldüne^{F}
barcana^{F}



complex dune
duna^{F} compleja
dune^{F} complexe
komplexe Düne^{F}
duna^{F} complessa



parabolic dune
duna^{F} parabólica
dune^{F} parabolique
Parabeldüne^{F}
duna^{F} parabolica



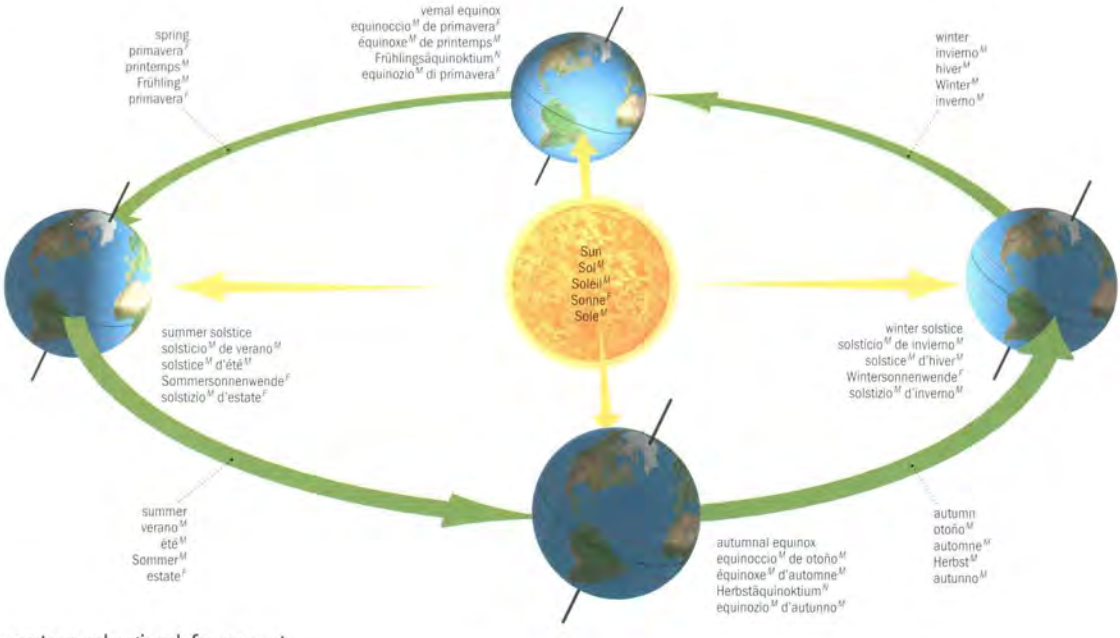
longitudinal dunes
dunas^{F} longitudinales
dunes^{F} longitudinales
Längsdünen^{F}
dune^{F} longitudinali

transverse dunes
dunas^{F} transversales
dunes^{F} transversales
Querdünen^{F}
dune^{F} trasversali

chain of dunes
cadena^{F} de dunas^{F}
cordon^{M} de dunes^{F}
Dünenzug^{M}
catena^{F} di dune^{F}

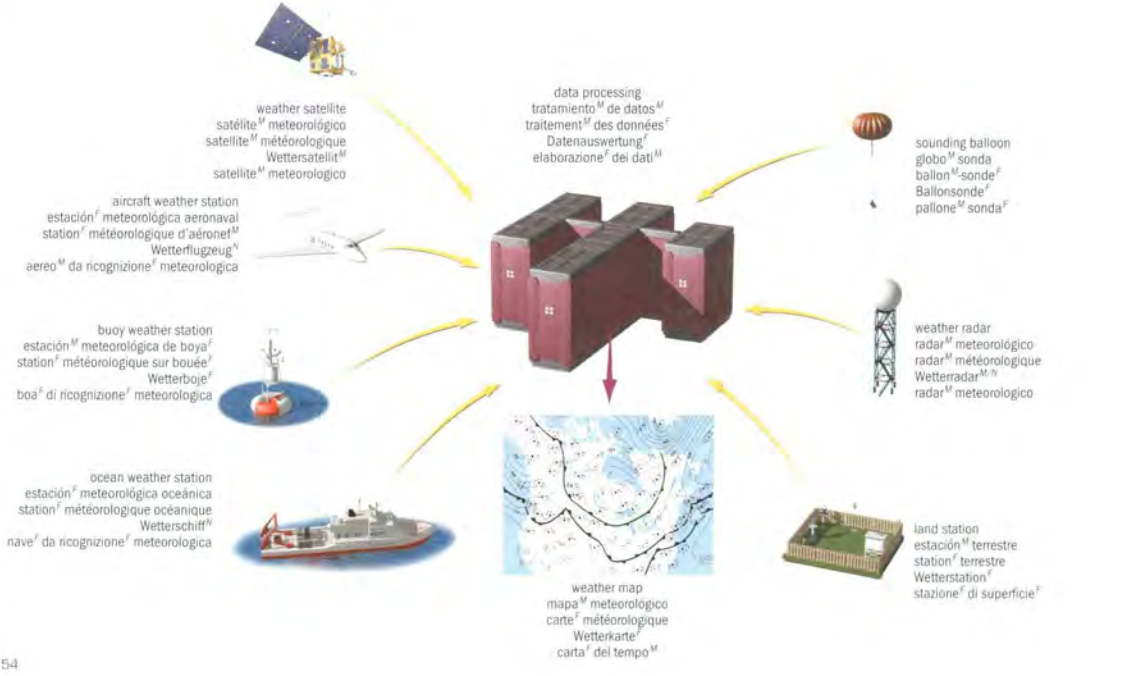
seasons of the year

estaciones[F] del año[M] | cycle[M] des saisons[F] | Jahreszeiten[F] | stagioni[F] dell'anno[M]

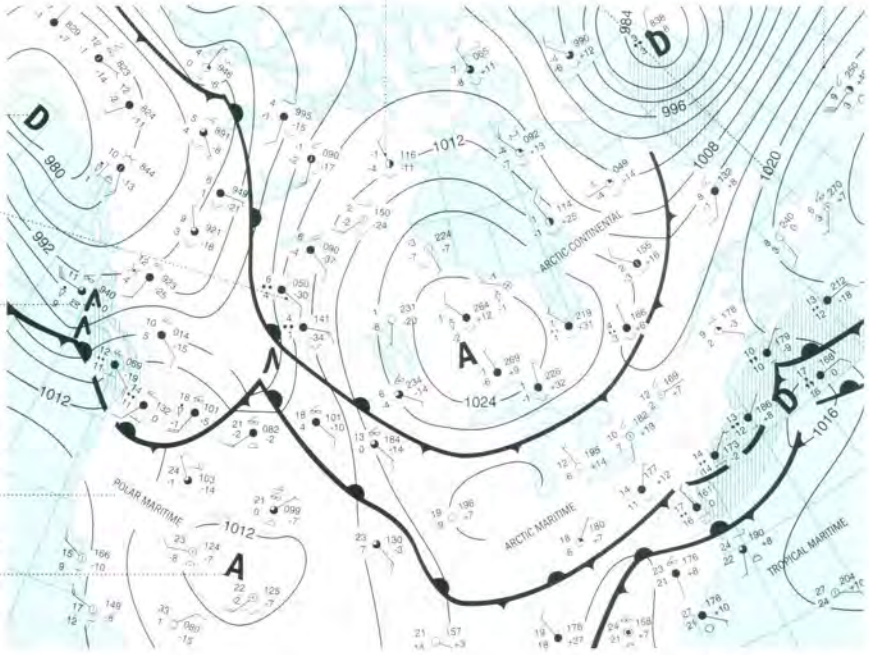


meteorological forecast

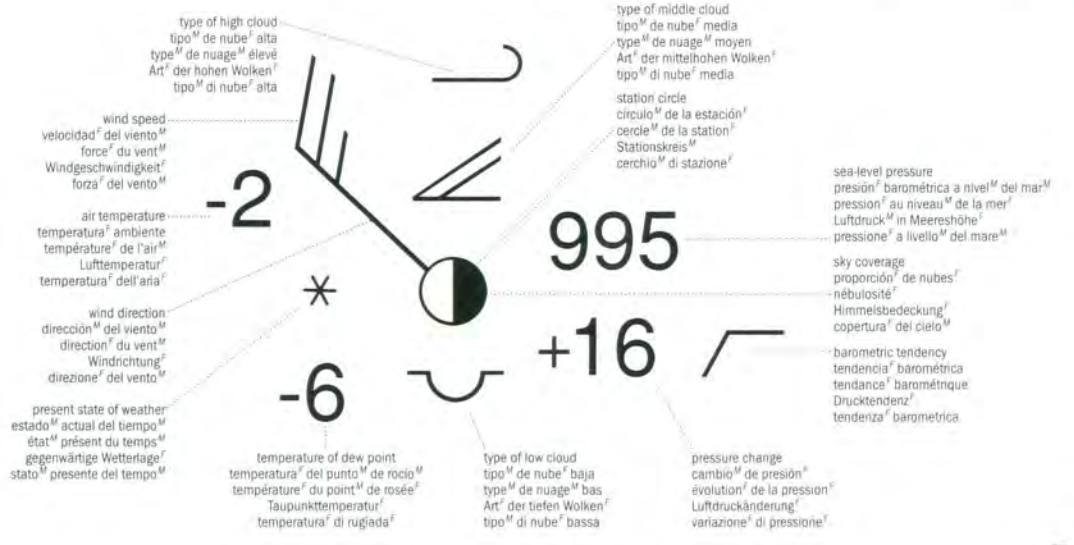
previsión[F] meteorológica | prévision[F] météorologique | Wettervorhersage[F] | previsioni[F] meteorologiche



mapa[M] meteorológico | carte[F] météorologique | Wetterkarte[F] | carta[F] del tempo[M]

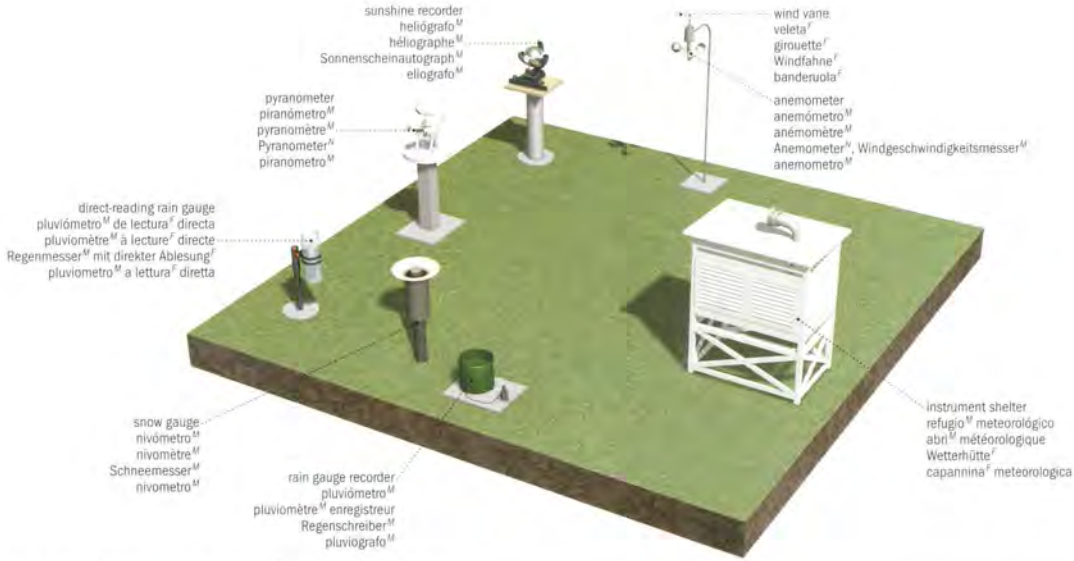


modelo[M] de estación[F] | disposition[F] des informations[F] d'une station[F] | Stationsmodell[N] | modello[M] di stazione[F]



meteorological station

estación[F] meteorológica | station[F] météorologique | Wetterstation[F] | stazione[F] meteorologica



meteorological measuring instruments

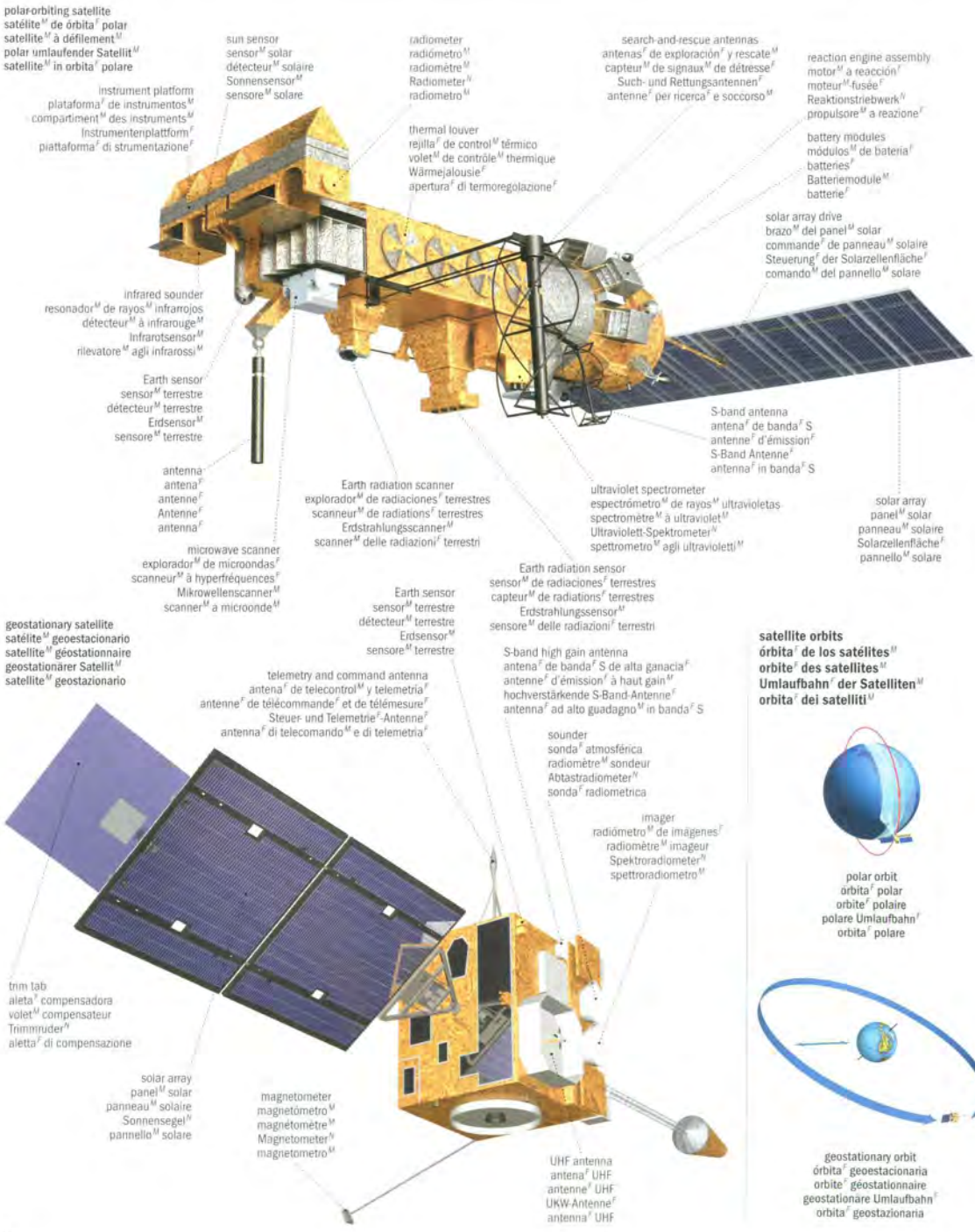
instrumentos[M] de medición[F] meteorológica | instruments[M] de mesure[F] météorologique | meteorologische Messinstrumente[N] | strumenti[M] di misurazione[F] meteorologica

measurement of sunshine
medida[F] de la insolación[F]
mesure[F] de l'ensoleillement[M]
Messung[F] der Sonneneinstrahlung[F]
misurazione[F] della luce[F] solare

measurement of sky radiation
medida[F] de radiación[F] del cielo[M]
mesure[F] du rayonnement[M] du ciel[M]
Messung[F] der Himmelsstrahlung[F]
misurazione[F] delle radiazioni[F] solari

weather satellites

satélite^{M} meteorológico | satellites^{M} météorologiques | Wettersatellit^{M} | satelliti^{M} meteorologici



tropical climates
climas[M] tropicales
climats[M] tropicaux
tropische Klimate[N]
climi[M] tropicali

tropical rain forest
tropical[M] lluvioso
tropical humide
tropischer Regenwald[M]
tropicale della foresta[F] pluviale

tropical wet-and-dry (savanna)
tropical[M] húmedo y seco (sabana[F])
tropical humide et sec (savane[F])
tropisch feucht und trocken (Savanne[F])
tropicale umido e secco (savana[F])

dry climates
climas[M] áridos
climats[M] arides
Trockenklimate[N]
climi[M] aridi

steppe
estepario
steppe[F]
Steppe[F]
steppico[M]

desert
desértico
désert[M]
Wüste[F]
desertico[M]

cold temperate climates
climas[M] templados fríos
climats[M] tempérés froids
kaltgemäßigte Klimate[N]
climi[M] temperati freddi

humid continental - hot summer
continental[M] húmedo - verano[M] tórrido
continental humide, à été[M] chaud
feucht-kontinental - heißer Sommer[M]
continentale umido - estate[F] torrida

humid continental - warm summer
continental[M] húmedo - verano[M] fresco
continental humide, à été[M] frais
feucht-kontinental - warmer Sommer[M]
continentale umido - estate[F] calda

subarctic
subártico[M]
subarctique
subarktisch
subartico

warm temperate climates
climas[M] templados cálidos
climats[M] tempérés chauds
warmgemäßigte Klimate[N]
climi[M] temperati caldi

humid subtropical
subtropical húmedo
subtropical humide
feuchte Subtropen
subtropicale umido

Mediterranean subtropical
subtropical mediterráneo
méditerranéen
mediterrane Subtropen
subtropicale mediterraneo

marine
marítimo
océanique
maritim
marino

polar climates
climas[M] polares
climats[M] polaires
Polarklimate[N]
climi[M] polari

polar tundra
tundra[F]
toundra[F]
Polartundra[F]
della tundra[F] polare

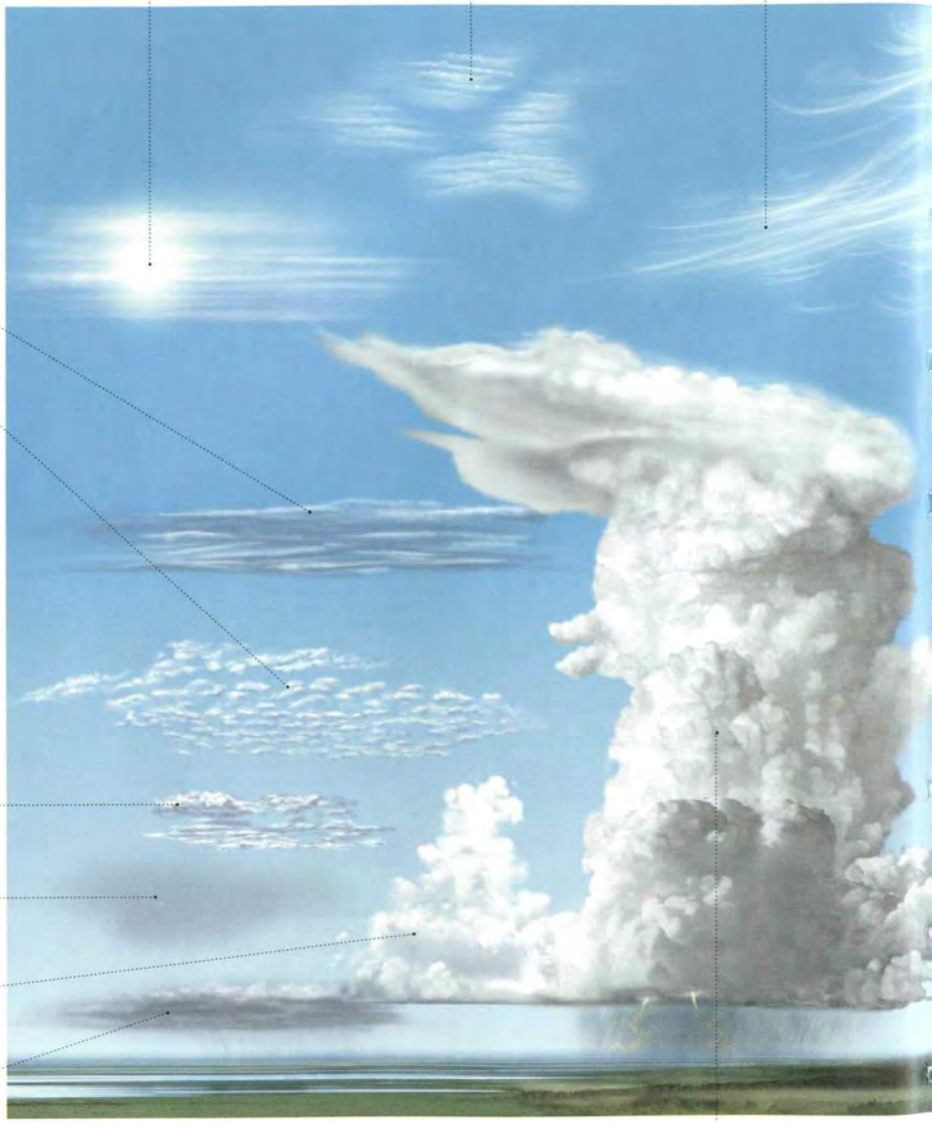
polar ice cap
hielos[M] perpetuos
calotte[F] glaciaire
Eiskappe[F]
della calotta[F] polare

highland climates
climas[M] de alta montaña[F]
climats[M] de montagne[F]
Hochlandklimate[N]
climi[M] di montagna[F]

highland
climas[M] de montaña[F]
climats[M] de montagne[F]
Hochgebirge[N]
di montagna[F]

clouds

nubes^{F} | nuages^{M} | Wolken^{F} | nuvole^{F}



tornado and waterspout

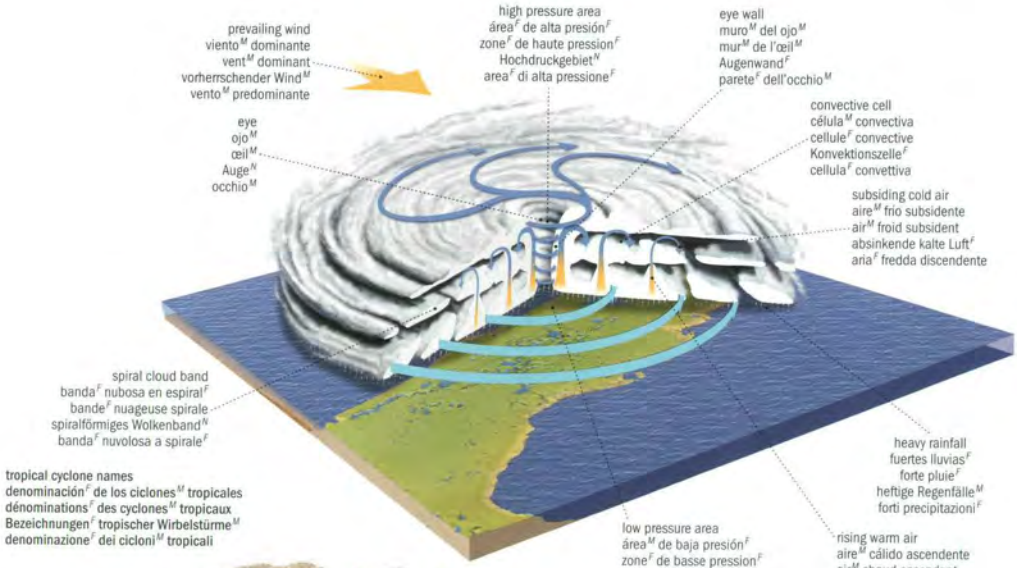
tornado^{M} y tromba^{F} marina | tornade^{F} et trombe^{F} marine | Tornado^{M} und Wasserhose^{F} | tornado^{M} e tromba^{F} marina

waterspout
tromba^{F} marina
trombe^{F} marine
Wasserhose^{F}
tromba^{F} marina

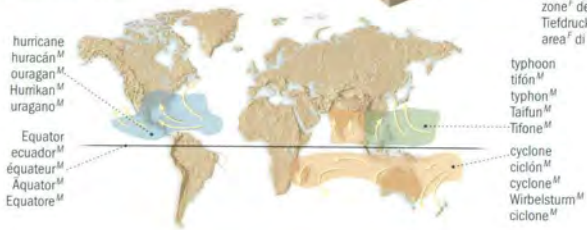
tornado
tornado^{M}
tornade^{F}
Tornado^{M}
tornado^{M}

tropical cyclone

ciclón^{M} tropical | cyclone^{M} tropical | tropischer Wirbelsturm^{M} | ciclone^{M} tropicale



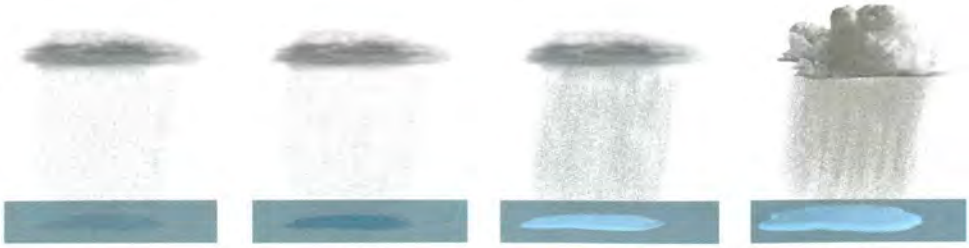
tropical cyclone names
denominación^{F} de los ciclones^{M} tropicales
dénominations^{F} des cyclones^{M} tropicaux
Bezeichnungen^{F} tropischer Wirbelstürme^{M}
denominazione^{F} dei cicloni^{M} tropicali



precipitation

precipitaciones^{F} | précipitations^{F} | Niederschläge^{M} | precipitazioni^{F}

rain forms
formas^{F} de lluvia^{F}
formes^{F} de pluie^{F}
Regenarten^{F}
tipologie^{F} di pioggia^{F}



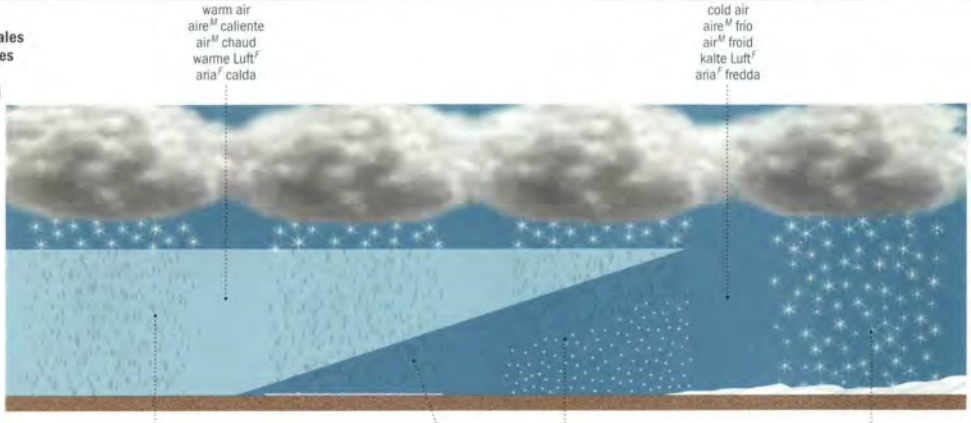
drizzle
llovizna^{F}
bruine^{F}
Sprühregen^{M}
pioviggine^{F}

light rain
lluvia^{F} ligera
pluie^{F} faible
leichter Regen^{M}
pioggia^{F} leggera

moderate rain
lluvia^{F} moderada
pluie^{F} modérée
mäßiger Regen^{M}
pioggia^{F} moderata

heavy rain
lluvia^{F} intensa
pluie^{F} forte
starker Regen^{M}
pioggia^{F} forte

winter precipitation
precipitaciones^{F} invernales
précipitations^{F} hivernales
Winterniederschläge^{M}
precipitazioni^{F} invernali



rain
lluvia^{F}
pluie^{F}
Regen^{M}
pioggia^{F}

freezing rain
lluvia^{F} helada
pluie^{F} verglaçante
gefrierender Regen^{M}
pioggia^{F} congelantesi

sleet
aguanieve^{M}
grésil^{M}
Schneeregen^{M}
nevischio^{M}

snow
nieve^{M}
neige^{F}
Schnee^{M}
neve^{F}

snow crystals
cristales^{M} de nieve^{F}
cristaux^{M} de neige^{F}
Schneekristalle^{M}
cristalli^{M} di neve^{F}

needle
aguja^{F}
aiguille^{F}
Nadel^{F}
ago^{M}

capped column
columna^{F} con capuchón^{M}
colonne^{F} avec capuchon^{M}
bedeckte Säule^{F}
colonna^{F} con lamelle terminali

hail
granizo^{M}
grêlon^{M}
Hagel^{M}
grandine^{F}

sleet
cellisca^{F}
grésil^{M}
Eiskörnchen^{N}
nevischio^{M}

snow pellet
copo^{M} de nieve^{F}
neige^{F} roulée
Reif- und Frostgraupel^{F}
pallottoline^{F} di neve^{F}

column
columna^{F}
colonne^{F}
Säule^{F}
colonna^{F}

plate crystal
placa^{F} de hielo^{M}
plaquette^{F}
Plättchen^{N}
cristallo^{M} lamellare

spatial dendrite
dendrita^{F} espacial
dendrite^{F} spatiale
räumlicher Dendrit^{M}
cristallo^{M} dendritico spaziale

irregular crystal
cristales^{M} irregulares
cristaux^{M} irréguliers
irreguläres Aggregat^{N}
cristallo^{M} irregolare

stellar crystal
estrella^{F}
étoile^{F}
Stern^{M}
cristallo^{M} stellare

stormy sky
cielo^{M} turbulento
ciel^{M} d'orage^{M}
stürmischer Himmel^{M}
cielo^{M} tempestoso

cloud
nube^{F}
nuage^{M}
Wolke^{F}
nube^{F}

lightning
rayo^{M}
éclair^{M}
Blitz^{M}
fulmine^{M}

rainbow
arco^{M} iris
arc-en-ciel^{M}
Regenbogen^{M}
arcobaleno^{M}

rain
lluvia^{F}
pluie^{F}
Regen^{M}
pioggia^{F}

dew
rocio^{M}
rosée^{F}
Tau^{M}
rugiada^{F}

rime
escarcha^{F}
givre^{M}
Reif^{M}
brina^{F}

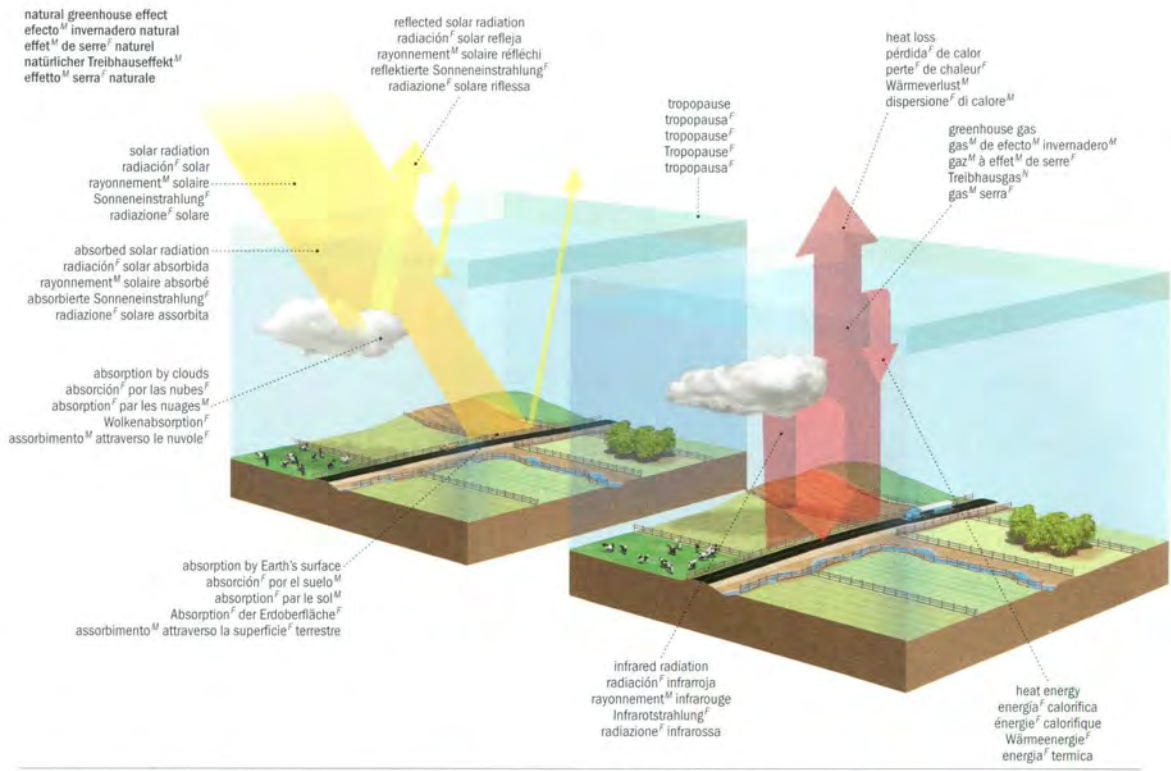
mist
neblina^{F}
brume^{F}
Dunst^{M}
foschia^{F}

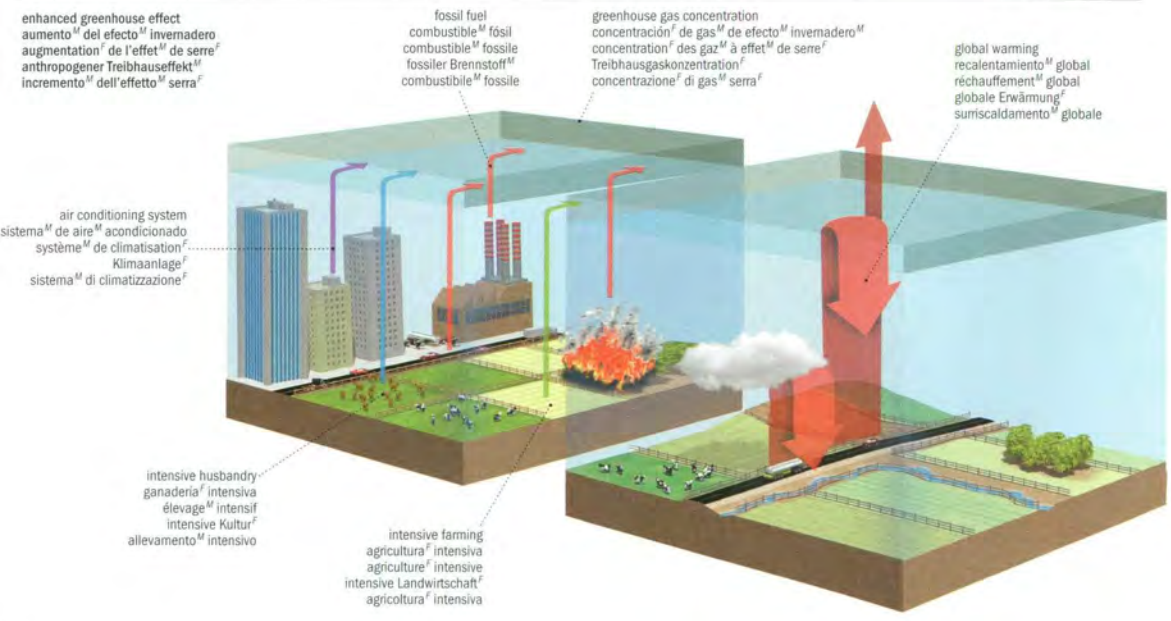
fog
niebla^{F}
brouillard^{M}
Nebel^{M}
nebbia^{F}

frost
hielo^{M}
verglas^{M}
Raureif^{M}
vetrone^{M}

greenhouse effect

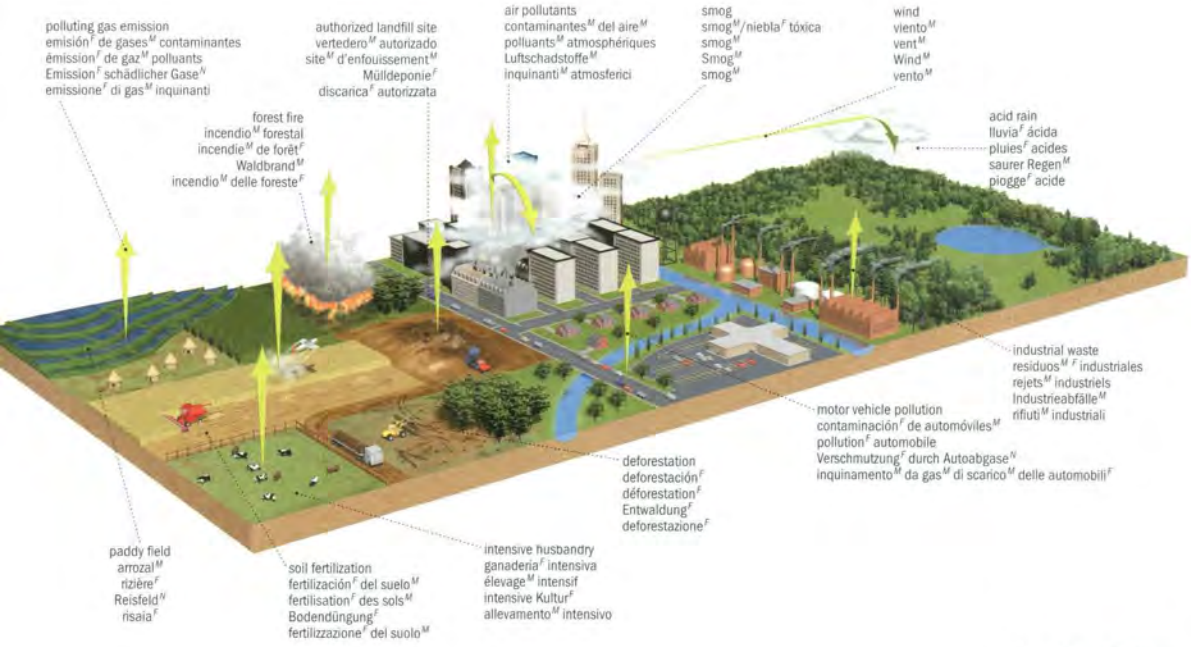
efecto^{M} invernadero | effet^{M} de serre^{F} | Treibhauseffekt^{M} | effetto^{M} serra^{F}





air pollution

contaminación[F] del aire[M] | pollution[F] de l'air[M] | Luftverschmutzung[F] | inquinamento[M] dell'aria[F]



land pollution

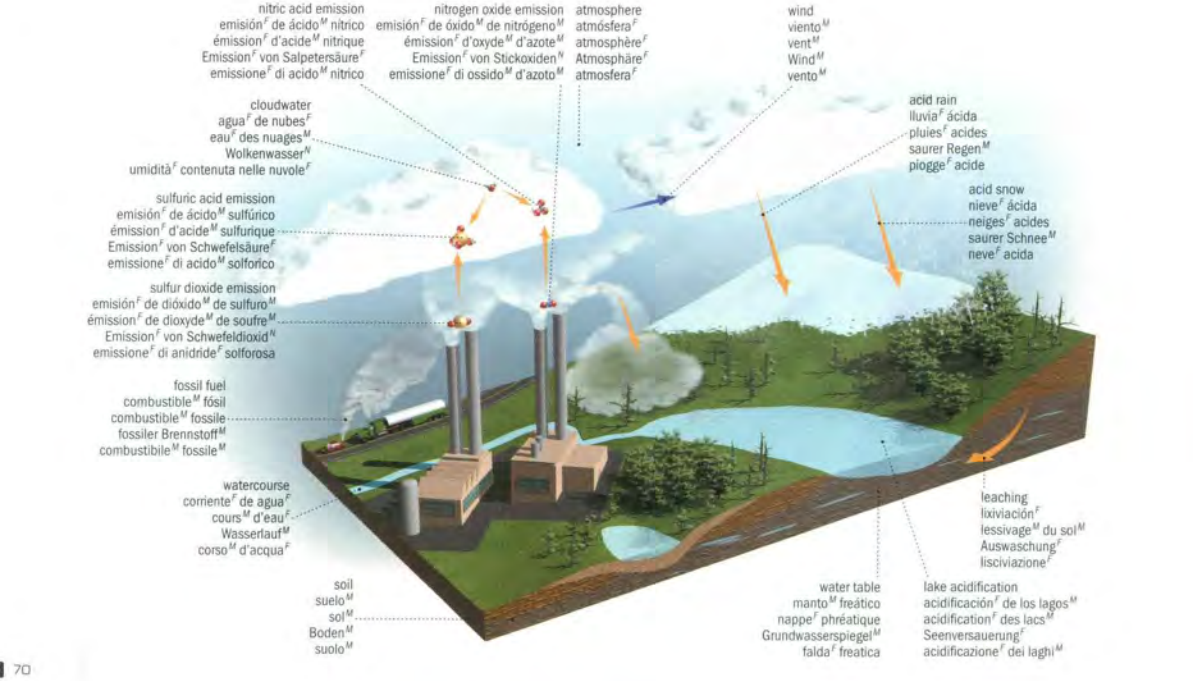
contaminación[F] del suelo[M] | pollution[F] du sol[M] | Bodenverschmutzung[F] | inquinamento[M] del suolo[M]

water pollution

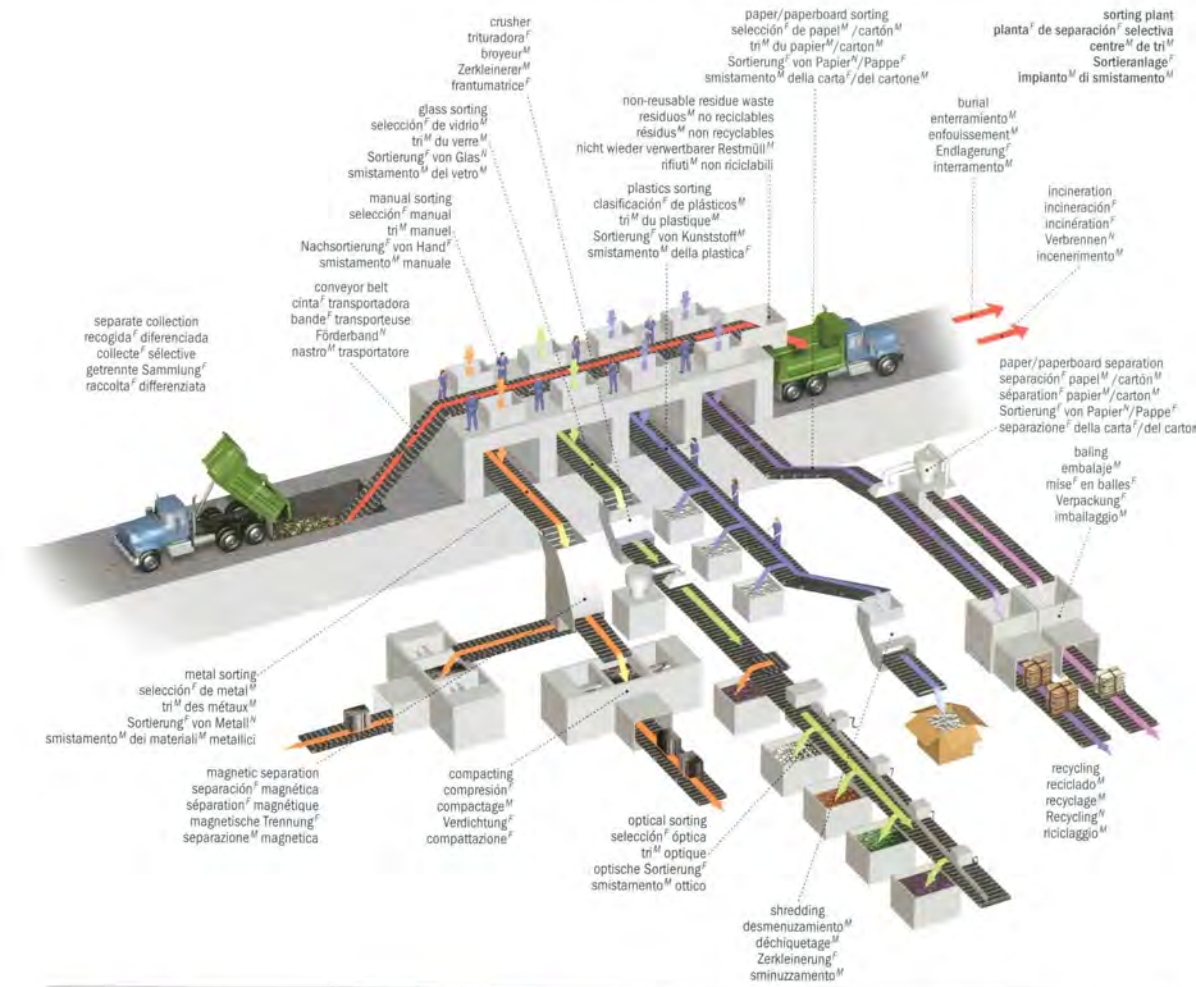
contaminación[F] del agua[F] | pollution[F] de l'eau[F] | Wasserverschmutzung[F] | inquinamento[M] dell'acqua[F]

acid rain

lluvia[F] ácida | pluies[F] acides | saurer Regen[M] | piogge[F] acide



separación[F] selectiva de residuos[M] | tri[M] sélectif des déchets[M] | Mülltrennung[F] | smistamento[M] selettivo dei rifiuti[M]



recycling containers
contenedores[M] de reciclaje[M]
conteneurs[M] de collecte[F] sélective
Wertstoff[M]-Sammelbehälter[M]
contenitori[M] per la raccolta[F] differenziata

paper recycling container
contenedor[M] de reciclado[M] de papel[M]
conteneur[M] à papier[M]
Altpapier[N]-Sammelbehälter[M]
bidone[M] carrellato per il riciclaggio[M] della carta[F]

glass recycling container
contenedor[M] de reciclado[M] de vidrio[M]
conteneur[M] à verre[M]
Altglas[N]-Sammelbehälter[M]
bidone[M] carrellato per il riciclaggio[M] del vetro[M]

aluminum recycling container
contenedor[M] de reciclado[M] de aluminio[M]
conteneur[M] à boites[F] métalliques
Altaluminium[N]-Sammelbehälter[M]
bidone[M] carrellato per il riciclaggio[M] dell'alluminio[M]

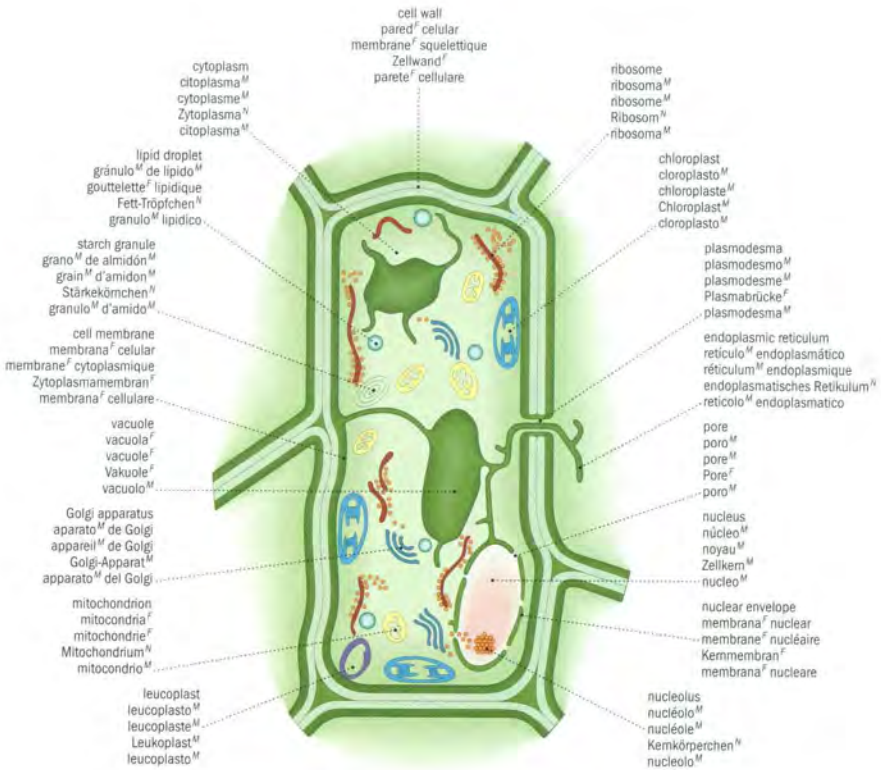
paper collection unit
contenedor[M] de recogida de papel[M]
colonne[F] de collecte[F] du papier[M]
Altpapier[N]-Container[M]
campana[F] per la raccolta[F] della carta[F]

glass collection unit
contenedor[M] de recogida de vidrio[M]
colonne[F] de collecte[F] du verre[M]
Altglas[N]-Container[M]
campana[F] per la raccolta[F] del vetro[M]

recycling bin
cubo[M] de basura[F] reciclable
bac[M] de recyclage[M]
Bioabfallbehälter[M]
contenitore[M] per il riciclaggio[M]

plant cell

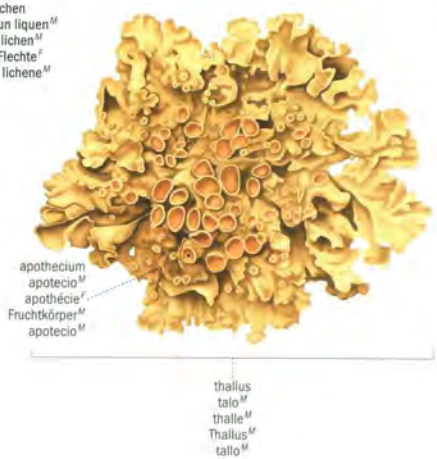
célula[F] vegetal | cellule[F] végétale | Pflanzenzelle[F] | cellula[F] vegetale



lichen

liquen | lichen[M] | Flechte[F] | lichene[M]

structure of a lichen
estructura[F] de un liquen[M]
structure[F] d'un lichen[M]
Aufbau[M] einer Flechte[F]
struttura[F] di un lichene[M]



examples of lichens
ejemplos[M] de líquenes[M]
exemples[M] de lichens[M]
Beispiele[N] für Flechten[F]
esempi[M] di licheni[M]

fruticose lichen
liquen[M] fruticuloso
lichen[M] fruticuleux
Strauchflechte[F]
lichene[M] fruticoso

crustose lichen
liquen[M] custráceo
lichen[M] crustacé
Krustenflechte[F]
lichene[M] crostoso

foliose lichen
liquen[M] foliáceo
lichen[M] foliacé
Laubflechte[F]
lichene[M] fogliaceo

moss

musgo^{M} | mousse^{F} | Moos^{N} | muschio^{M}

structure of a moss
estructura^{F} de un musgo^{M}
structure^{F} d'une mousse^{F}
Aufbau^{M} eines Mooses^{N}
struttura^{F} di un muschio^{M}

prickly sphagnum
esfagno^{M}
sphaigne^{F} squarreuse
sparriges Torfmoos^{N}
sfagno^{M} pungente

examples of mosses
ejemplos^{M} de musgos^{M}
exemples^{M} de mousses^{F}
Beispiele^{N} für Moose^{N}
esempi^{M} di muschi^{M}

common hair cap moss
polítrico^{M}
polytric^{M} commun
gemeines Widertonmoos^{N}
politrico^{M} comune

algae

alga^{F} | algues^{F} | Algen^{F} | alghe^{F}

structure of an alga
estructura^{F} de un alga^{F}
structure^{F} d'une algue^{F}
Aufbau^{M} einer Alge^{F}
struttura^{F} di un'alga^{F}

examples of algae
ejemplos^{M} de algas^{F}
exemples^{M} d'algues^{F}
Beispiele^{N} für Algen^{F}
esempi^{M} di alghe^{F}

red alga
alga^{F} roja
algue^{F} rouge
Rotalge^{F}
alga^{F} rossa

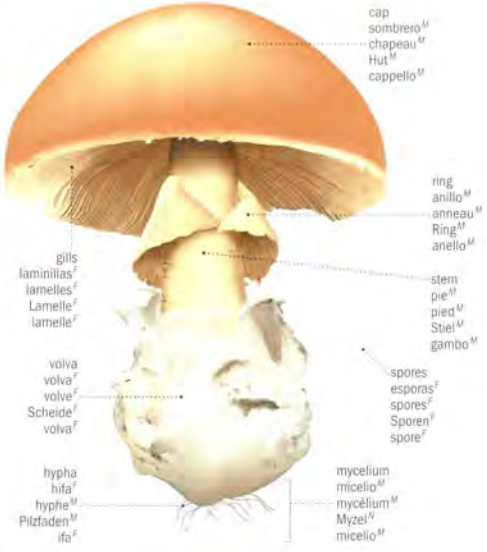
green alga
alga^{F} verde
algue^{F} verte
Grünalge^{F}
alga^{F} verde

brown alga
alga^{F} parda
algue^{F} brune
Braunalge^{F}
alga^{F} bruna

mushroom

hongo^{M} | champignon^{M} | Pilz^{M} | fungo^{M}

structure of a mushroom
anatomía^{F} de un hongo^{M}
structure^{F} d'un champignon^{M}
Aufbau^{M} eines Pilzes^{M}
struttura^{F} di un fungo^{M}



deadly poisonous mushroom
hongo^{M} mortal
champignon^{M} mortel
tödlich giftiger Pilz^{M}
fungo^{M} velenoso e mortale

destroying angel
amanita^{F} virosa
amanite^{F} vireuse
Knollenblätterpilz^{M}
amanita^{F} virosa

poisonous mushroom
hongo^{M} venenoso
champignon^{M} vénéneux
Giftpilz^{M}
fungo^{M} velenoso

fly agaric
falsa oronja^{F}
fausse oronge^{F}
Fliegenpilz^{M}
amanita^{F} muscaria

fern

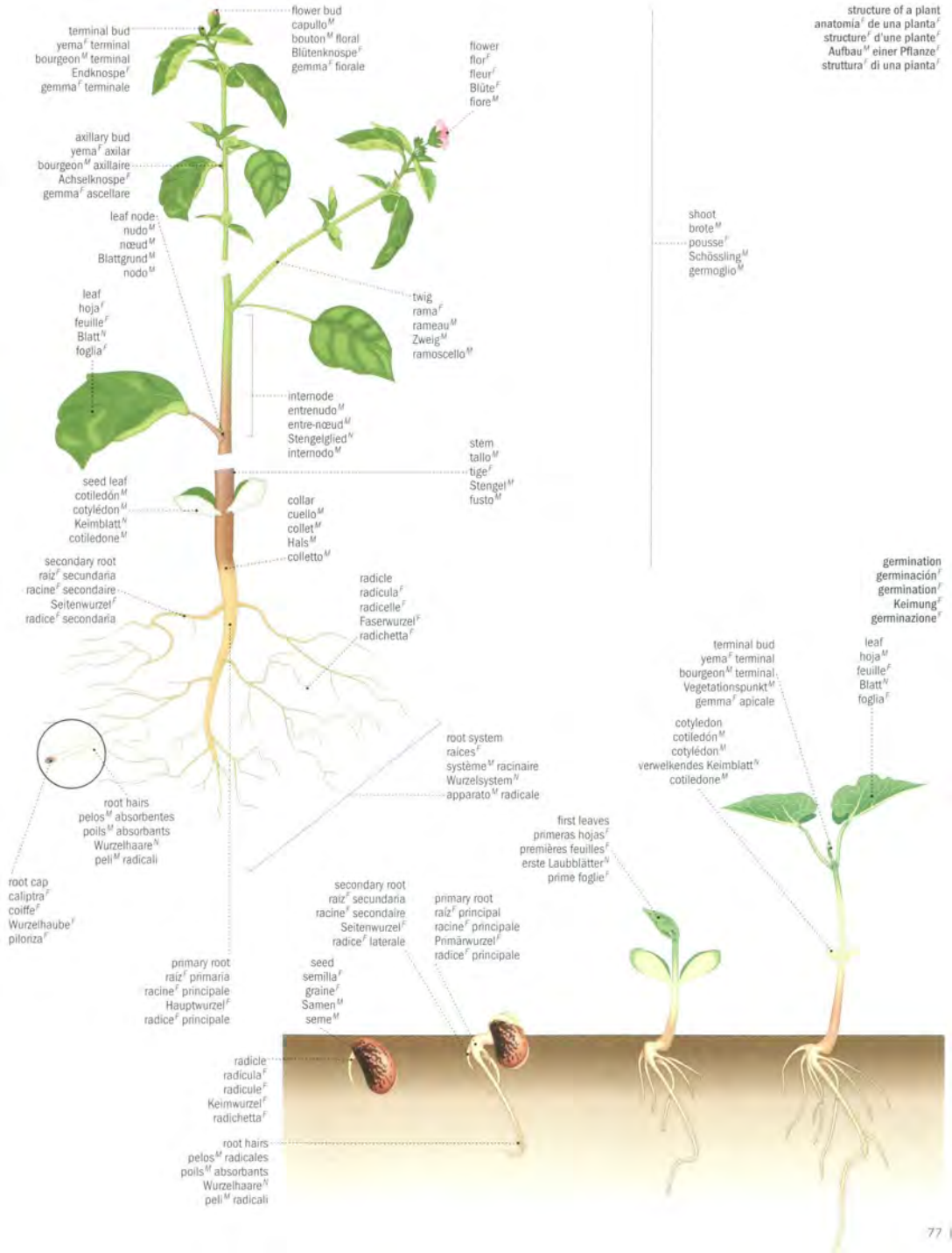
helecho^{M} | fougère^{F} | Farn^{M} | felce^{F}

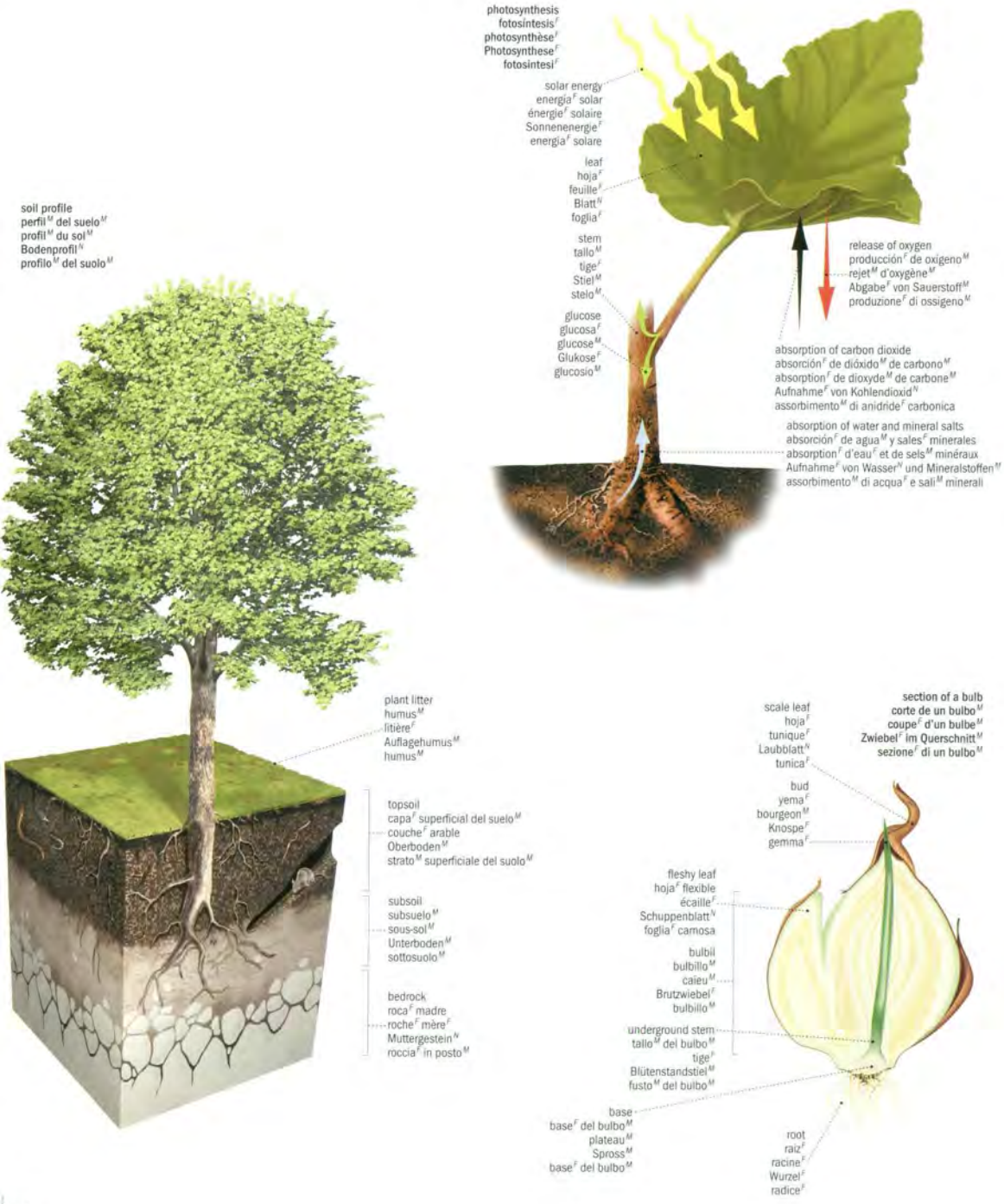
structure of a fern
estructura^{F} de un helecho^{M}
structure^{F} d'une fougère^{F}
Aufbau^{M} eines Farns^{M}
struttura^{F} di una felce^{F}

examples of ferns
ejemplos^{M} de helechos^{M}
exemples^{M} de fougères^{F}
Beispiele^{N} für Farne^{M}
esempi^{M} di felci^{F}

common polypody
polipodio^{M} común
polypode^{M} commun
gemeiner Tüpfelfarn^{M}
polipodio^{M} comune

bird's nest fern
helecho^{M} nido^{M} de pájaro^{M}
fougère^{F} nid^{M} d'oiseau^{M}
Nestfarn^{M}
lingua^{F} di cervo^{M}


structure of a plant
anatomía[F] de una planta[F]
structure[F] d'une plante[F]
Aufbau[M] einer Pflanze[F]
struttura[F] di una pianta[F]
flower bud
capullo[M]
bouton[M] floral
Blütenknospe[F]
gemma[F] fiorale
terminal bud
yema[F] terminal
bourgeon[M] terminal
Endknospe[F]
gemma[F] terminale
flower
flor[F]
fleur[F]
Blüte[F]
fiore[M]
axillary bud
yema[F] axilar
bourgeon[M] axillaire
Achselknospe[F]
gemma[F] ascellare
leaf node
nudo[M]
nœud[M]
Blattgrund[M]
nodo[M]
shoot
brote[M]
pousse[F]
Schössling[M]
germoglio[M]
twig
rama[F]
rameau[M]
Zweig[M]
ramoscello[M]
leaf
hoja[F]
feuille[F]
Blatt[N]
foglia[F]
internode
entrenudo[M]
entre-nœud[M]
Stengelglied[N]
internodo[M]
stem
tallo[M]
tige[F]
Stengel[M]
fusto[M]
seed leaf
cotiledón[M]
cotylédon[M]
Keimblatt[N]
cotiledone[M]
collar
cuello[M]
collet[M]
Hals[M]
colletto[M]
secondary root
raíz[F] secundaria
racine[F] secondaire
Seitenwurzel[F]
radice[F] secondaria
radicle
radícula[F]
radicelle[F]
Faserwurzel[F]
radichetta[F]
root system
raíces[F]
système[M] racinaire
Wurzelsystem[N]
apparato[M] radicale
root hairs
pelos[M] absorbentes
poils[M] absorbants
Wurzelhaare[N]
peli[M] radicali
root cap
caliptra[F]
coiffe[F]
Wurzelhaube[F]
piloriza[F]
primary root
raíz[F] primaria
racine[F] principale
Hauptwurzel[F]
radice[F] principale
germination
germinación[F]
germination[F]
Keimung[F]
germinazione[F]
terminal bud
yema[F] terminal
bourgeon[M] terminal
Vegetationspunkt[M]
gemma[F] apicale
leaf
hoja[M]
feuille[F]
Blatt[N]
foglia[F]
cotyledon
cotiledón[M]
cotylédon[M]
verwelkendes Keimblatt[N]
cotiledone[M]
first leaves
primeras hojas[F]
premières feuilles[F]
erste Laubblätter[N]
prime foglie[F]
secondary root
raíz[F] secundaria
racine[F] secondaire
Seitenwurzel[F]
radice[F] laterale
primary root
raíz[F] principal
racine[F] principale
Primärwurzel[F]
radice[F] principale
seed
semilla[F]
graine[F]
Samen[M]
seme[M]
radicle
radícula[F]
radicule[F]
Keimwurzel[F]
radichetta[F]
root hairs
pelos[M] radicales
poils[M] absorbants
Wurzelhaare[N]
peli[M] radicali


photosynthesis
fotosíntesis
photosynthèse
Photosynthese
fotosintesi
solar energy
energía solar
énergie solaire
Sonnenenergie
energia solare
leaf
hoja
feuille
Blatt
foglia
stem
tallo
tige
Stiel
stelo
glucose
glucosa
glucose
Glukose
glucosio
release of oxygen
producción de oxígeno
rejet d'oxygène
Abgabe von Sauerstoff
produzione di ossigeno
absorption of carbon dioxide
absorción de dióxido de carbono
absorption de dioxyde de carbone
Aufnahme von Kohlendioxid
assorbimento di anidride carbonica
absorption of water and mineral salts
absorción de agua y sales minerales
absorption d'eau et de sels minéraux
Aufnahme von Wasser und Mineralstoffen
assorbimento di acqua e sali minerali
soil profile
perfil del suelo
profil du sol
Bodenprofil
profilo del suolo
plant litter
humus
litière
Auflagehumus
humus
topsoil
capa superficial del suelo
couche arable
Oberboden
strato superficiale del suolo
subsoil
subsuelo
sous-sol
Unterboden
sottosuolo
bedrock
roca madre
roche mère
Muttergestein
roccia in posto
section of a bulb
corte de un bulbo
coupe d'un bulbe
Zwiebel im Querschnitt
sezione di un bulbo
scale leaf
hoja
tunique
Laubblatt
tunica
bud
yema
bourgeon
Knospe
gemma
fleshy leaf
hoja flexible
écaille
Schuppenblatt
foglia carnosa
bulbil
bulbillo
caïeu
Brutzwiebel
bulbillo
underground stem
tallo del bulbo
tige
Blütenstandstiel
fusto del bulbo
base
base del bulbo
plateau
Spross
base del bulbo
root
raíz
racine
Wurzel
radice

simple leaves
hojas[F] simples
feuilles[F] simples
einfache Blätter[N]
foglie[F] semplici

reniform
reniforme
réniforme
nierenförmig
reniforme

cordate
acorazonada
cordée
Herzförmig
cordata

orbiculate
orbicular
arrondie
rund
orbicolare

spatulate
espatulada
spatulée
spatelförmig
spatolata

linear
acicular
linéaire
linealisch
lineare

hastate
astada
hastée
Pfeilförmig
astata

ovate
aovada
ovoide
eiförmig
ovata

lanceolate
lanceolada
lancéolée
lanzettförmig
lanceolata

peltate
peltada
peltée
schildförmig
peltata

structure of a leaf
estructura[F] de una hoja[F]
structure[F] d'une feuille[F]
Aufbau[M] eines Blatts[N]
struttura[F] di una foglia[F]

margin
borde[M]
bord[M]
Blattrand[M]
margine[M]

midrib
nervadura[F] principal
nervure[F] principale
Mittelrippe[F]
nervatura[F] centrale

leaf margins
la hoja[F] según su borde[M]
bord[M] d'une feuille[F]
Blattrand[M]
margine[M] fogliare

dentate
dentada
denté
gesägt
dentato

doubly dentate
doble dentada
doublement denté
doppelt gesägt
doppiamente dentato

crenate
festoneada
crénelé
gekerbt
crenato

ciliate
ciliada
cilié
gewimpert
ciliato

entire
entera
entier
ganzrandig
liscio

lobate
lobulada
lobé
gebuchtet
lobato

compound leaves
hojas[F] compuestas
feuilles[F] composées
zusammengesetzte Blätter[N]
foglie[F] composte

trifoliolate
trifoliada
trifoliée
dreizählig
trifogliata

pinnatifid
pinatifida
pennée
fiederteilig
pennatifida

palmate
palmeada
palmée
handförmig
palmata

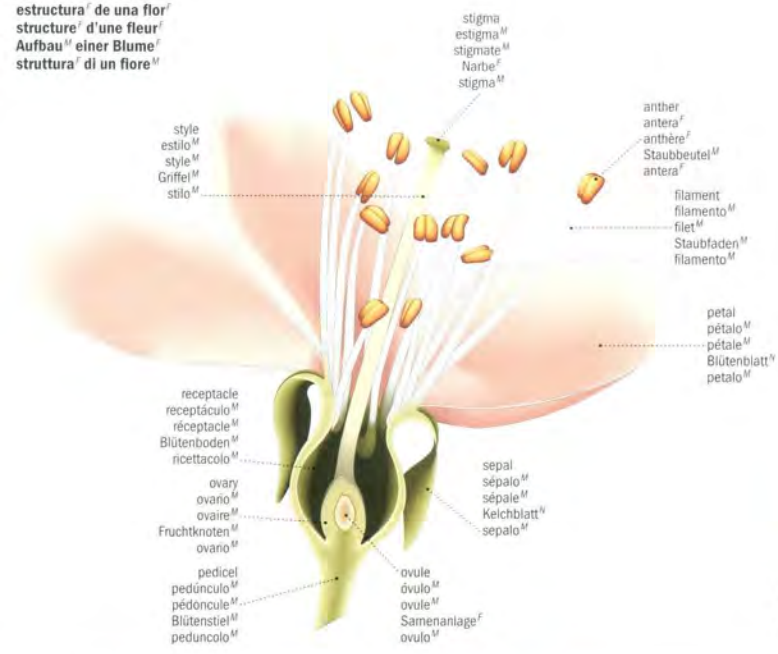
abruptly pinnate
paripinnada
paripennée
paarig gefiedert
paripennata

odd pinnate
imparipinnada
imparipennée
unpaarig gefiedert
imparipennata

flower

flor[F] | fleur[F] | Blüte[F] | fiore[M]

structure of a flower
estructura[F] de una flor[F]
structure[F] d'une fleur[F]
Aufbau[M] einer Blume[F]
struttura[F] di un fiore[M]



examples of flowers
ejemplos[M] de flores[F]
exemples[M] de fleurs[F]
Beispiele[N] für Blumen[F]
esempi[M] di fiori[M]

types of inflorescences
variedades^{F} de inflorescencias^{F}
modes^{M} d'inflorescence^{F}
Arten^{F} von Blütenständen^{M}
tipi^{M} di infiorescenze^{F}

raceme
racimo^{M}
grappe^{F}
geschlossene Traube^{F}
racemo^{M}

uniparous cyme
cima^{F} unipara
cyme^{F} unipare
eingliedrige Trugdolde^{F}
cima^{F} unipara

umbel
umbela^{F}
ombelle^{F}
Dolde^{F}
ombrella^{F}

capitulum
cabezuela^{F}
capitule^{M}
Körbchen^{N}
capolino^{M}

spike
espiga^{F}
épi^{M}
Ähre^{F}
spiga^{F}

biparous cyme
cima^{F} bipara
cyme^{F} bipare
zweigliedrige Trugdolde^{F}
cima^{F} bipara

corymb
corimbo^{M}
corymbe^{M}
Doldentraube^{F}
corimbo^{M}

spadix
espádice^{M}
spadice^{M}
Kolben^{M}
spadice^{M}

fruit

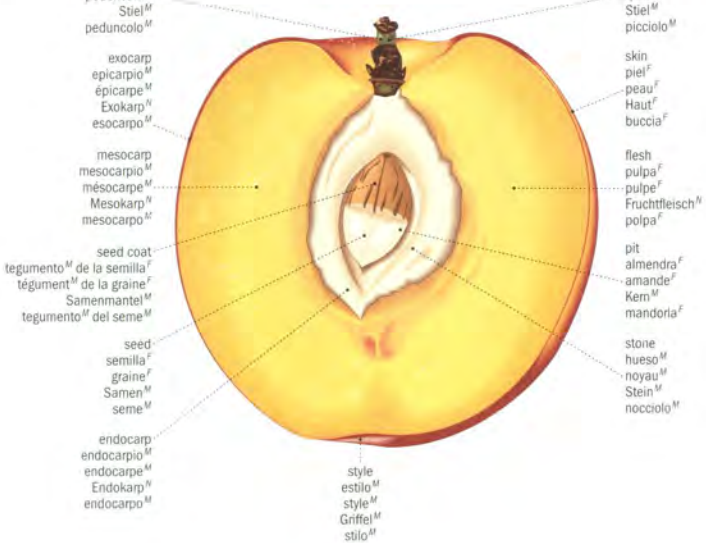
frutos^{M} | fruits^{M} | Früchte^{F} | frutti^{M}

fleshy fruit: stone fruit
drupa^{F}
fruit^{M} charnu à noyau^{M}
fleischige Steinfrucht^{F}
drupa^{F}

technical terms
términos^{M} técnicos
termes^{M} techniques
wissenschaftliche Bezeichnungen^{F}
termini^{M} tecnici

section of a peach
corte^{M} de un melocotón^{M}
coupe^{F} d'une pêche^{F}
Pfirsich^{M} im Querschnitt^{M}
sezione^{F} di una pesca^{F}

usual terms
términos^{M} familiares
termes^{M} familiers
gebräuchliche Bezeichnungen^{F}
termini^{M} comuni



fleshy fruit: pome fruit
pomo^{M} carnoso
fruit^{M} charnu à pépins^{M}
fleischige Apfelfrucht^{F}
frutto^{M} carnoso: mela

technical terms
términos^{M} técnicos
termes^{M} techniques
wissenschaftliche Bezeichnungen^{F}
termini^{M} tecnici

section of an apple
corte^{M} de una manzana^{F}
coupe^{F} d'une pomme^{F}
Apfel^{M} im Querschnitt^{M}
sezione^{F} di una mela^{F}

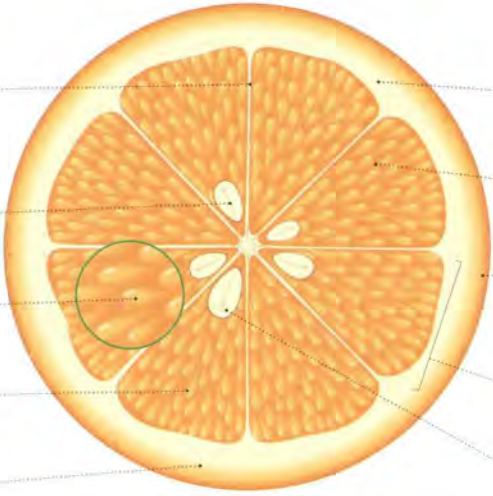
usual terms
términos^{M} familiares
termes^{M} familiers
gebräuchliche Bezeichnungen^{F}
termini^{M} comuni

fleshy fruit: citrus fruit
fruto^{M} carnoso: cítrico^{M}
fruit^{M} charnu : agrume^{M}
fleischige Frucht^{F}: Zitrusfrucht^{F}
frutto^{M} carnoso: agrume^{M}

technical terms
términos^{M} técnicos
termes^{M} techniques
wissenschaftliche Bezeichnungen^{F}
termini^{M} tecnici

section of an orange
corte^{M} de una naranja^{F}
coupe^{F} d'une orange^{F}
Orange^{F} im Querschnitt^{M}
sezione^{F} di un'arancia^{F}

usual terms
términos^{M} familiares
termes^{M} familiers
gebräuchliche Bezeichnungen^{F}
termini^{M} comuni

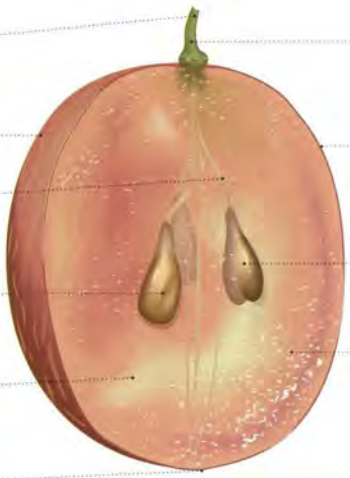


fleshy fruit: berry fruit
fruto^{M} carnoso: baya^{F}
fruit^{M} charnu : baie^{F}
fleischige Frucht^{F}: Beere^{F}
frutto^{M} carnoso: bacca^{F}

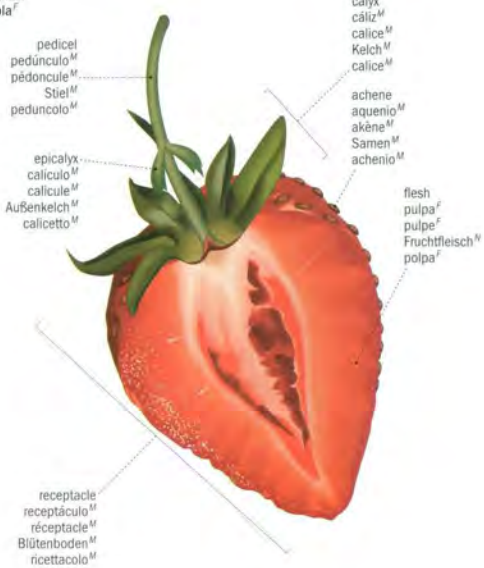
technical terms
términos^{M} técnicos
termes^{M} techniques
wissenschaftliche Bezeichnungen^{F}
termini^{M} tecnici

section of a grape
corte^{M} de una uva^{F}
coupe^{F} d'un raisin^{M}
Weintraube^{F} im Querschnitt^{M}
sezione^{F} di un acino^{M}

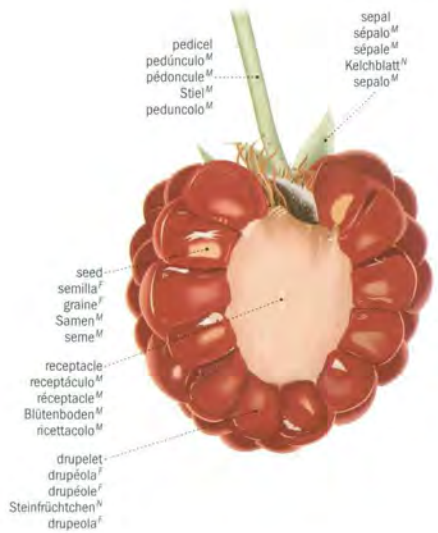
usual terms
términos^{M} familiares
termes^{M} familiers
gebräuchliche Bezeichnungen^{F}
termini^{M} comuni



section of a strawberry
corte^{M} de una fresa^{F}
coupe^{F} d'une fraise^{F}
Erdbeere^{F} im Querschnitt^{M}
sezione^{F} di una fragola^{F}



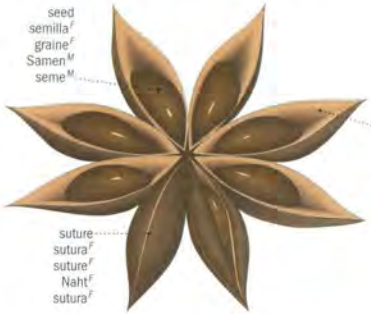
section of a raspberry
corte^{M} de una frambuesa^{F}
coupe^{F} d'une framboise^{F}
Himbeere^{F} im Querschnitt^{M}
sezione^{F} di un lampone^{M}



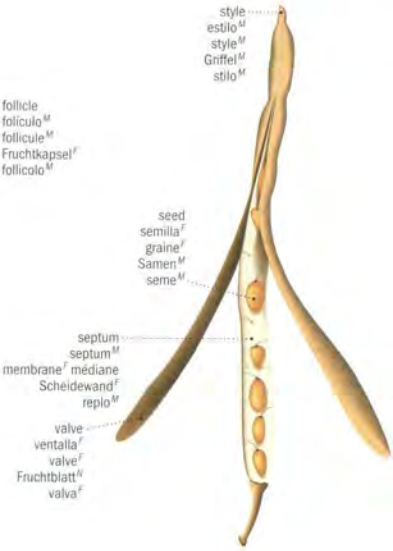
dry fruits
frutos^{M} secos
fruits^{M} secs
Trockenfrüchte^{F}
frutti^{M} secchi

husk
cáscara^{F}
brou^{M}
Hülle^{F}
mallo^{M}

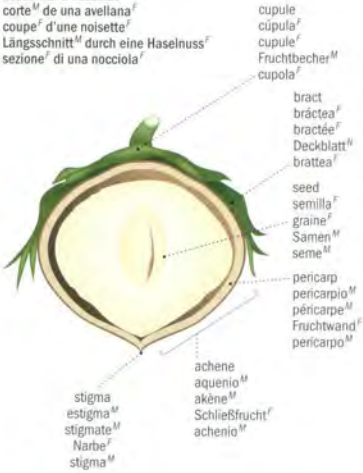
section of a follicle: star anise
corte^{M} de un folículo^{M} : anís^{M} estrellado
coupe^{F} d'un follicule^{M} : anis^{M} étoilé
Balg^{M} im Querschnitt^{M}: Sternanis^{M}
sezione^{F} di un follicolo^{M}: anice^{M} stellato



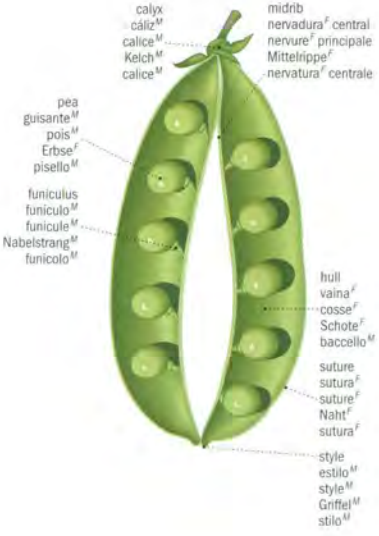
section of a silique: mustard
corte^{M} de una silicua^{F} : mostaza^{F}
coupe^{F} d'une silique^{F} : moutarde^{F}
Schote^{F} im Querschnitt^{M}: Senf^{M}
sezione^{F} di una siliqua^{F}: senape^{F} nera



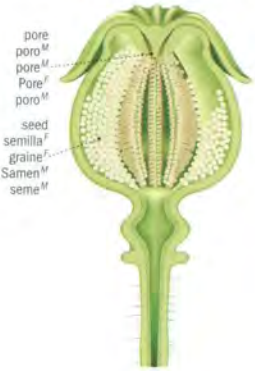
section of a hazelnut
corte^{M} de una avellana^{F}
coupe^{F} d'une noisette^{F}
Längsschnitt^{M} durch eine Haselnuss^{F}
sezione^{F} di una nocciola^{F}



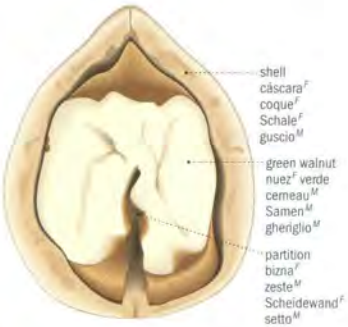
section of a legume: pea
corte^{M} de una legumbre^{F} : guisante^{M}
coupe^{F} d'une gousse^{F} : pois^{M}
Hülsenfrucht^{F} im Querschnitt^{M}: Erbse^{F}
sezione^{F} di un legume^{M}: pisello^{M}



section of a capsule: poppy
corte^{M} de una cápsula^{F} : amapola^{F}
coupe^{F} d'une capsule^{F} : pavot^{M}
Fruchtkapsel^{F} im Querschnitt^{M}: Mohn^{M}
sezione^{F} di una capsula^{F}: papavero^{M}



section of a walnut
corte^{M} de una nuez^{F}
coupe^{F} d'une noix^{F}
Längsschnitt^{M} durch eine Walnuss^{F}
sezione^{F} di una noce^{F}



buckwheat
trigo^{M} sarraceno
sarrasin^{M}
Buchweizen^{M}
grano^{M} saraceno

buckwheat: raceme
trigo^{M} sarraceno: racimo^{M}
sarrasin^{M} : grappe^{F}
Buchweizen^{M}: Doldenrispe^{F}
grano^{M} saraceno: racemo^{M}

wheat
trigo^{M}
blé^{M}
Weizen^{M}
grano^{M}

wheat: spike
trigo^{M} : espiga^{F}
blé^{M} : épi^{M}
Weizen^{M}: Ähre^{F}
grano^{M}: spiga^{F}

section of a grain of wheat
corte^{M} de un grano^{M} de trigo^{M}
coupe^{F} d'un grain^{M} de blé^{M}
Längsschnitt^{M} durch ein Weizenkorn^{N}
sezione^{F} di un chicco^{M} di grano^{M}

brush
brocha^{F}
brosse^{F}
Granne^{F}
barbetta^{F}

starch
almidón^{M}
albumen^{M} farineux
Stärke^{F}
amido^{M}

seed coat
cáscara^{F}
tégument^{M}
Samenschale^{F}
tegumento^{M} seminale

germ
germen^{M}
germe^{M}
Keim^{M}
germe^{M}

barley
cebada^{F}
orge^{F}
Gerste^{F}
orzo^{M}

barley: spike
cebada^{F} : espiga^{F}
orge^{F} : épi^{M}
Gerste^{F}: Ähre^{F}
orzo^{M}: spiga^{F}

rice
arroz^{M}
riz^{M}
Reis^{M}
riso^{M}

rice: spike
arroz^{M} : espiga^{F}
riz^{M} : épi^{M}
Reis^{M}: Rispe^{F}
riso^{M}: spiga^{F}

oats
avena^{F}
avoine^{F}
Hafer^{M}
avena^{F}

oats: panicle
avena^{F} : panícula^{F}
avoine^{F} : panicule^{F}
Hafer^{M}: Ährchen^{N}
avena^{F}: pannocchia^{F}

rye
centeno^{M}
seigle^{M}
Roggen^{M}
segale^{F}

rye: spike
centeno^{M} : espiga^{F}
seigle^{M} : épi^{M}
Roggen^{M}: Ähre^{F}
segale^{F}: spiga^{F}

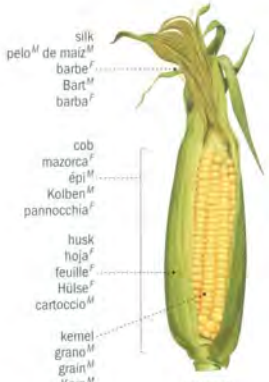
sorghum
sorgo^{M}
sorgho^{M}
Mohrenhirse^{F}
sorgo^{M}

sorghum: panicle
sorgo^{M} : panícula^{F}
sorgho^{M} : panicule^{F}
Mohrenhirse^{F}: Rispe^{F}
sorgo^{M}: pannocchia^{F}

millet
mijo^{M}
millet^{M}
Hirse^{F}
miglio^{M}

millet: spike
mijo^{M} : espiga^{F}
millet^{M} : épi^{M}
Hirse^{F}: Ährenrispe^{F}
miglio^{M}: spiga^{F}

corn
maíz^{M}
maïs^{M}
Mais^{M}
mais^{M}



silk
pelo^{M} de maíz^{M}
barbe^{F}
Bart^{M}
barba^{F}

cob
mazorca^{F}
épi^{M}
Kolben^{M}
pannocchia^{F}

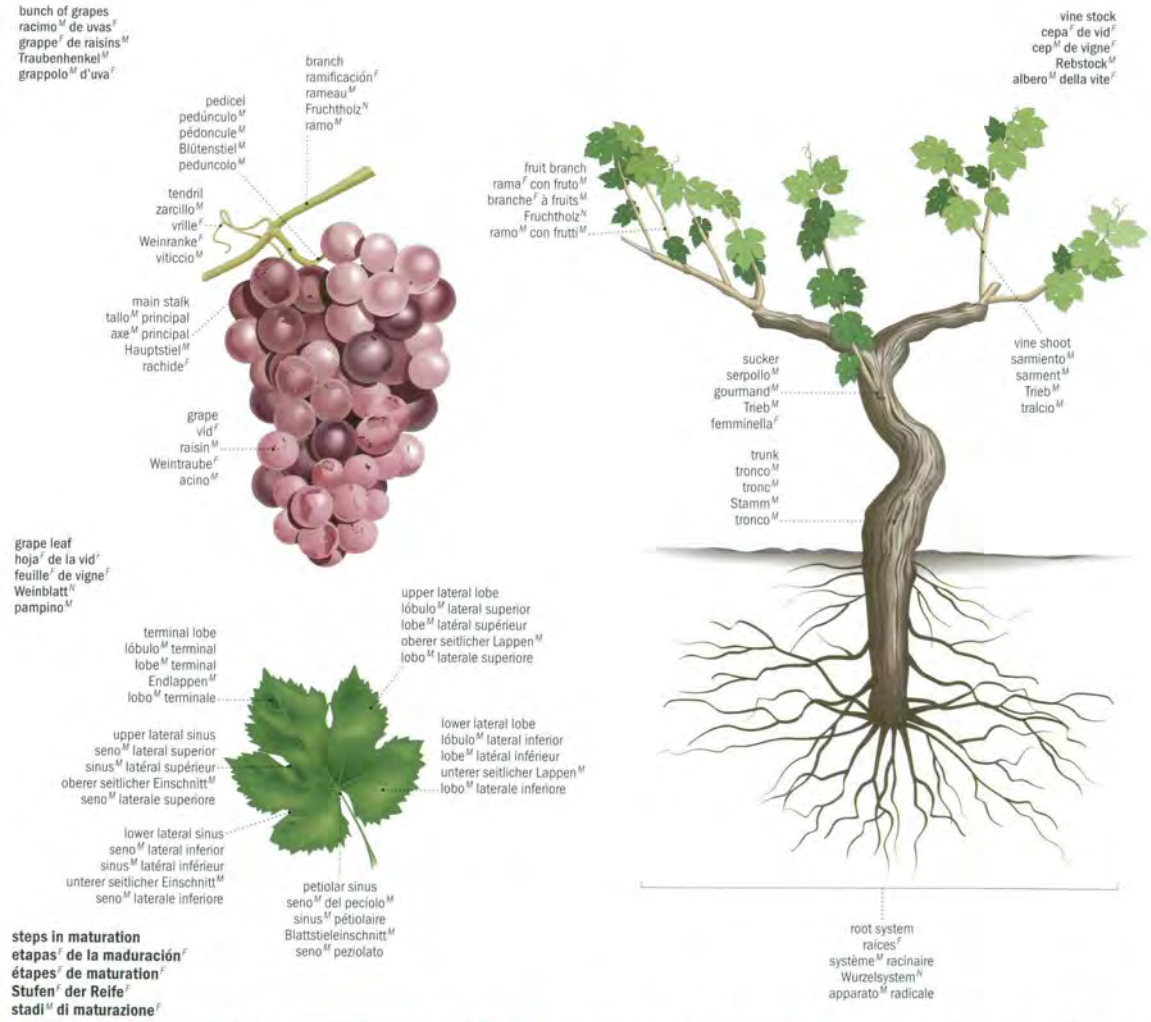
husk
hoja^{F}
feuille^{F}
Hülse^{F}
cartoccio^{M}

kernel
grano^{M}
grain^{M}
Kern^{M}
cariosside^{F}

corn: cob
maíz^{M} : mazorca^{F}
maïs^{M} : épi^{M}
Mais^{M}: Kolben^{M}
mais^{M}: pannocchia^{F}

grape

uva[F] | vigne[F] | Rebe[F] | vite[F]



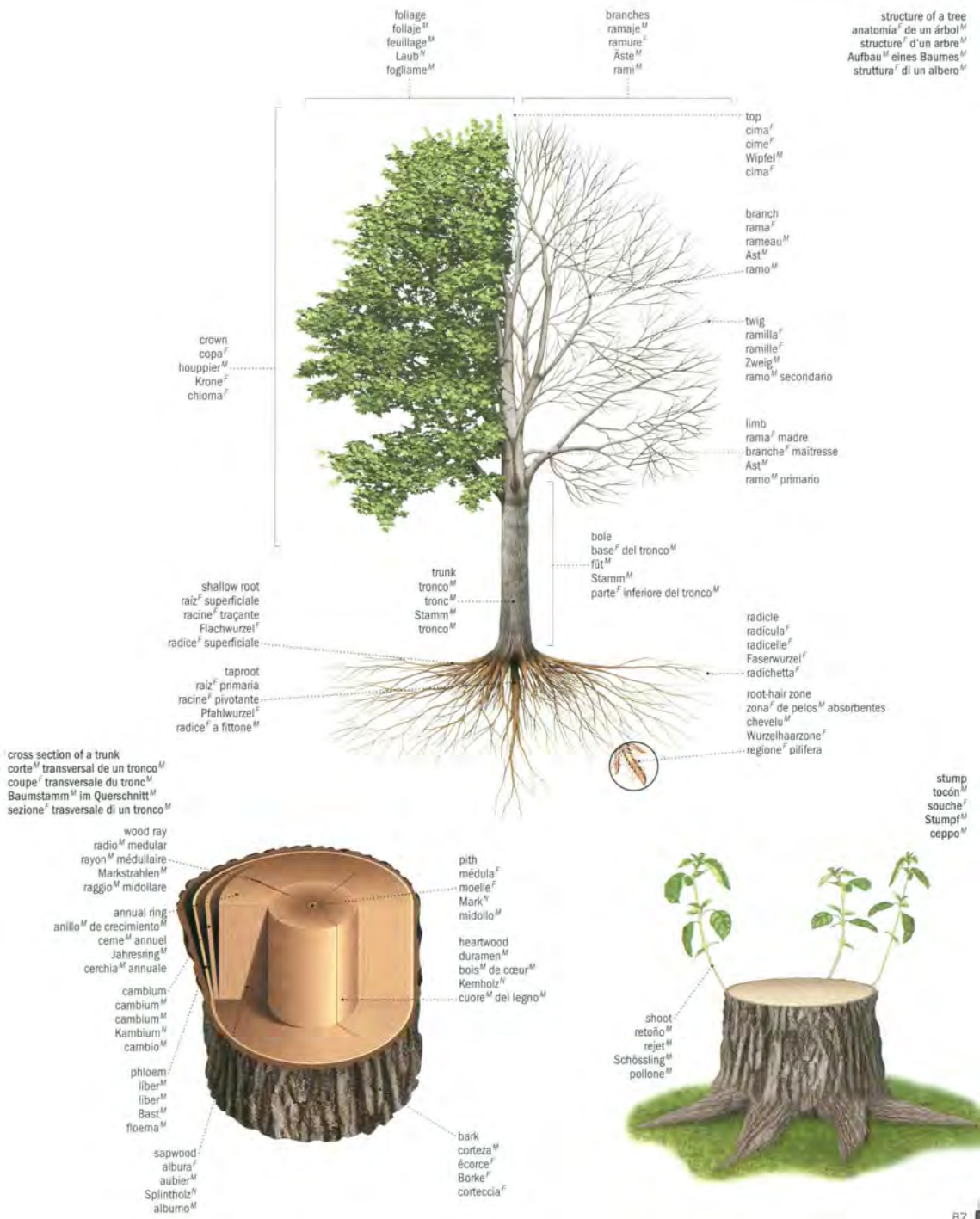
steps in maturation
etapas[F] de la maduración[F]
étapes[F] de maturation[F]
Stufen[F] der Reife[F]
stadi[M] di maturazione[F]

flowering
floración[F]
floraison[F]
Blüte[F]
fioritura[F]

fruition
fructificación[F]
nouaison[F]
Fruchtbildung[F]
fruttificazione[F]

ripening
envero[M]
véraison[F]
Reifeprozess[M]
maturazione[F]

ripeness
madurez[F]
maturité[F]
Vollreife[F]
maturità[F]


foliage
follaje^{M}
feuillage^{M}
Laub^{N}
fogliame^{M}
branches
ramaje^{M}
ramure^{F}
Äste^{M}
rami^{M}
structure of a tree
anatomía^{F} de un árbol^{M}
structure^{F} d'un arbre^{M}
Aufbau^{M} eines Baumes^{M}
struttura^{F} di un albero^{M}
top
cima^{F}
cime^{F}
Wipfel^{M}
cima^{F}
branch
rama^{F}
rameau^{M}
Ast^{M}
ramo^{M}
twig
ramilla^{F}
ramille^{F}
Zweig^{M}
ramo^{M} secondario
crown
copa^{F}
houppier^{M}
Krone^{F}
chioma^{F}
limb
rama^{F} madre
branche^{F} maitresse
Ast^{M}
ramo^{M} primario
bole
base^{F} del tronco^{M}
fût^{M}
Stamm^{M}
parte^{F} inferiore del tronco^{M}
trunk
tronco^{M}
tronc^{M}
Stamm^{M}
tronco^{M}
shallow root
raíz^{F} superficiale
racine^{F} traçante
Flachwurzel^{F}
radice^{F} superficiale
radicle
radícula^{F}
radicelle^{F}
Faserwurzel^{F}
radichetta^{F}
taproot
raíz^{F} primaria
racine^{F} pivotante
Pfahlwurzel^{F}
radice^{F} a fittone^{M}
root-hair zone
zona^{F} de pelos^{M} absorbentes
chevelu^{M}
Wurzelhaarzone^{F}
regione^{F} pilifera
cross section of a trunk
corte^{M} transversal de un tronco^{M}
coupe^{F} transversale du tronc^{M}
Baumstamm^{M} im Querschnitt^{M}
sezione^{F} trasversale di un tronco^{M}
wood ray
radio^{M} medular
rayon^{M} médullaire
Markstrahlen^{M}
raggio^{M} midollare
pith
médula^{F}
moelle^{F}
Mark^{N}
midollo^{M}
annual ring
anillo^{M} de crecimiento^{M}
cerne^{M} annuel
Jahresring^{M}
cerchia^{M} annuale
heartwood
duramen^{M}
bois^{M} de cœur^{M}
Kernholz^{N}
cuore^{M} del legno^{M}
cambium
cambium^{M}
cambium^{M}
cambium^{M}
Kambium^{N}
cambio^{M}
phloem
líber^{M}
liber^{M}
Bast^{M}
floema^{M}
bark
corteza^{M}
écorce^{F}
Borke^{F}
corteccia^{F}
sapwood
albura^{F}
aubier^{M}
Splintholz^{N}
alburno^{M}
stump
tocón^{M}
souche^{F}
Stumpf^{M}
ceppo^{M}
shoot
retoño^{M}
rejet^{M}
Schössling^{M}
pollone^{M}

examples of broadleaved trees
ejemplos^{M} de latifolios^{M}
exemples^{M} d'arbres^{M} feuillus
Beispiele^{N} für Laubhölzer^{N}
esempi^{M} di latifoglie^{F}

oak
roble^{M}
chêne^{M}
Eiche^{F}
quercia^{F}

birch
abedul^{M}
bouleau^{M}
Birke^{F}
betulla^{F}

weeping willow
sauce^{M} llorón
saule^{M} pleureur
Trauerweide^{F}
salice^{M} piangente

poplar
álamo^{M}
peuplier^{M}
Pappel^{F}
pioppo^{M}

palm tree
palmera^{F}
palmier^{M}
Palme^{F}
palma^{F}

maple
arce^{M}
érable^{M}
Ahorn^{M}
acero^{M}

beech
haya^{F}
hêtre^{M}
Buche^{F}
faggio^{M}

walnut
nogal^{M}
noyer^{M}
Walnuss^{F}
noce^{M}

cone
piña^{F}
cône^{M}
Zapfen^{M}
cono^{M}

pine seed
piñón^{M}
pignon^{M}
Pinienkern^{M}
pinolo^{M}

branch
rama^{F}
rameau^{M}
Ast^{M}
ramo^{M}

male cone
cono^{M} masculino
cône^{M} mâle
männliche Blütenstände^{M}
cono^{M} maschile

female cone
cono^{M} femenino
cône^{M} femelle
weibliche Blütenstände^{M}
cono^{M} femminile

examples of leaves
ejemplos^{M} de hojas^{F}
exemples^{M} de feuilles^{F}
Beispiele^{N} für Nadelblätter^{N}
esempi^{M} di foglie^{F}

fir needles
agujas^{F} del abeto^{M}
aiguilles^{F} de sapin^{M}
Tannennadeln^{F}
aghi^{M} d'abete^{M}

pine needles
agujas^{F} del pino^{M}
aiguilles^{F} de pin^{M}
Kiefernnadeln^{F}
aghi^{M} di pino^{M}

cypress scalelike leaves
hojas^{F} escamadas del ciprés^{M}
écailles^{F} de cyprès^{M}
Zypressennadeln^{F}
foglie^{F} squamiformi del cipresso^{M}

examples of conifers
ejemplos^{M} de coníferas^{F}
exemples^{M} de conifères^{M}
Beispiele^{N} für Nadelhölzer^{N}
esempi^{M} di conifere^{F}

umbrella pine
pino^{M} piñonero
pin^{M} parasol^{M}
Pinie^{F}
pino^{M} domestico

cedar of Lebanon
cedro^{M} del Líbano^{M}
cèdre^{M} du Liban^{M}
Libanonzeder^{F}
cedro^{M} del Libano^{M}

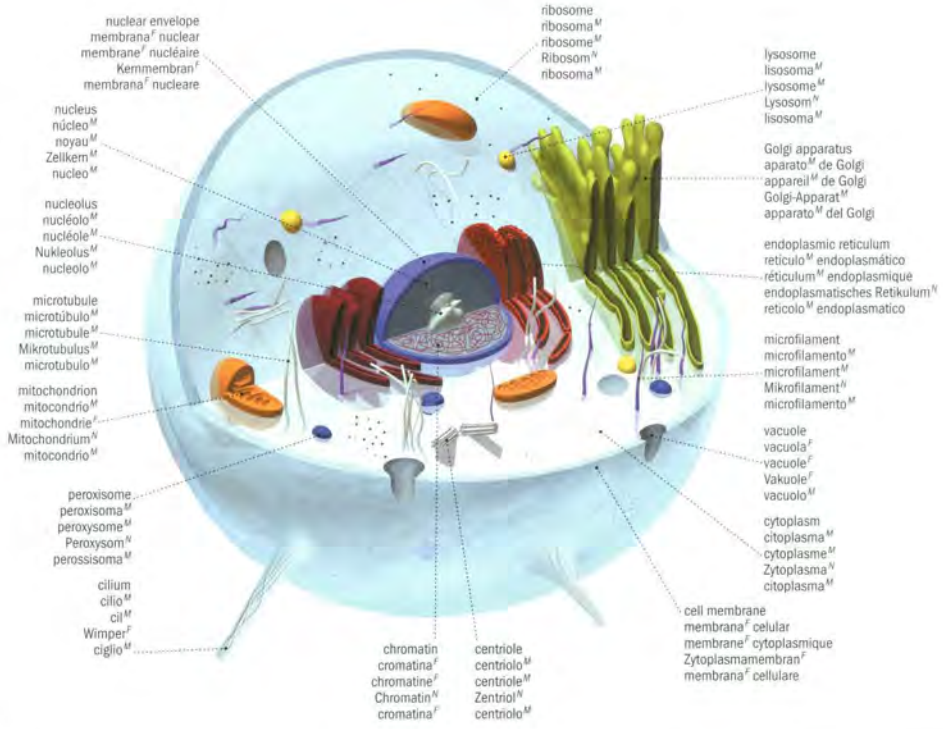
spruce
picea^{F}
épicéa^{M} ; *épinette*^{F}
Fichte^{F}
picea^{F}

larch
alerce^{M}
mélèze^{M}
Lärche^{F}
larice^{M}

fir
abeto^{M}
sapin^{M}
Tanne^{F}
abete^{M}

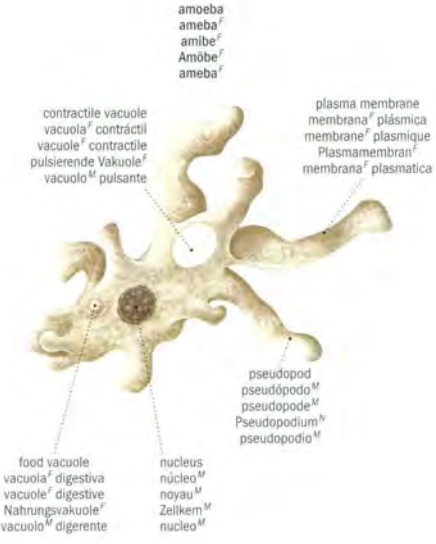
animal cell

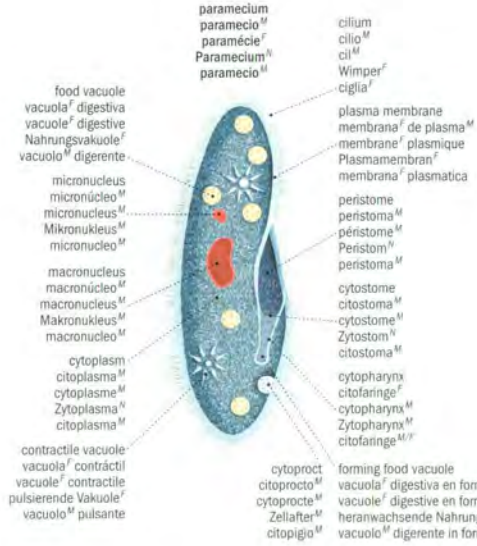
célula[F] animal | cellule[F] animale | tierische Zelle[F] | cellula[F] animale



unicellulars

unicelulares[M] | unicellulaires[M] | Einzeller[M] | unicellulari[M]





sponge

esponja^{F} | éponge^{F} | Schwamm^{M} | spugna^{F}

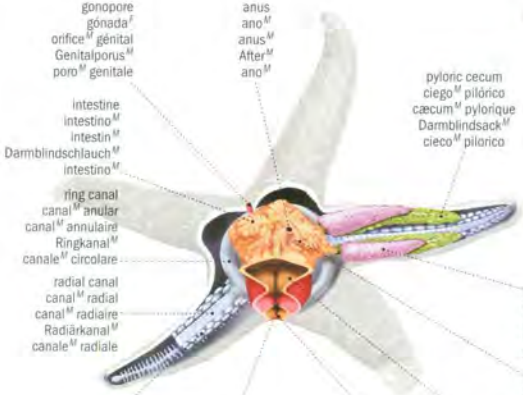
calcareous sponge
esponja^{F} calcárea
éponge^{F} calcaire
Kalkschwamm^{M}
spugna^{F} calcarea

anatomy of a sponge
anatomía^{F} de una esponja^{F}
anatomie^{F} de l'éponge^{F}
Anatomie^{F} eines Schwamms^{M}
anatomia^{F} di una spugna^{F}

echinoderms

equinodermos^{M} | échinodermes^{M} | Echinodermen^{M} | echinodermi^{M}

anatomy of a starfish
anatomía^{F} de una estrella^{F} de mar^{M}
anatomie^{F} de l'étoile^{F} de mer^{F}
Anatomie^{F} eines Seesterns^{M}
anatomia^{F} di una stella^{F} marina



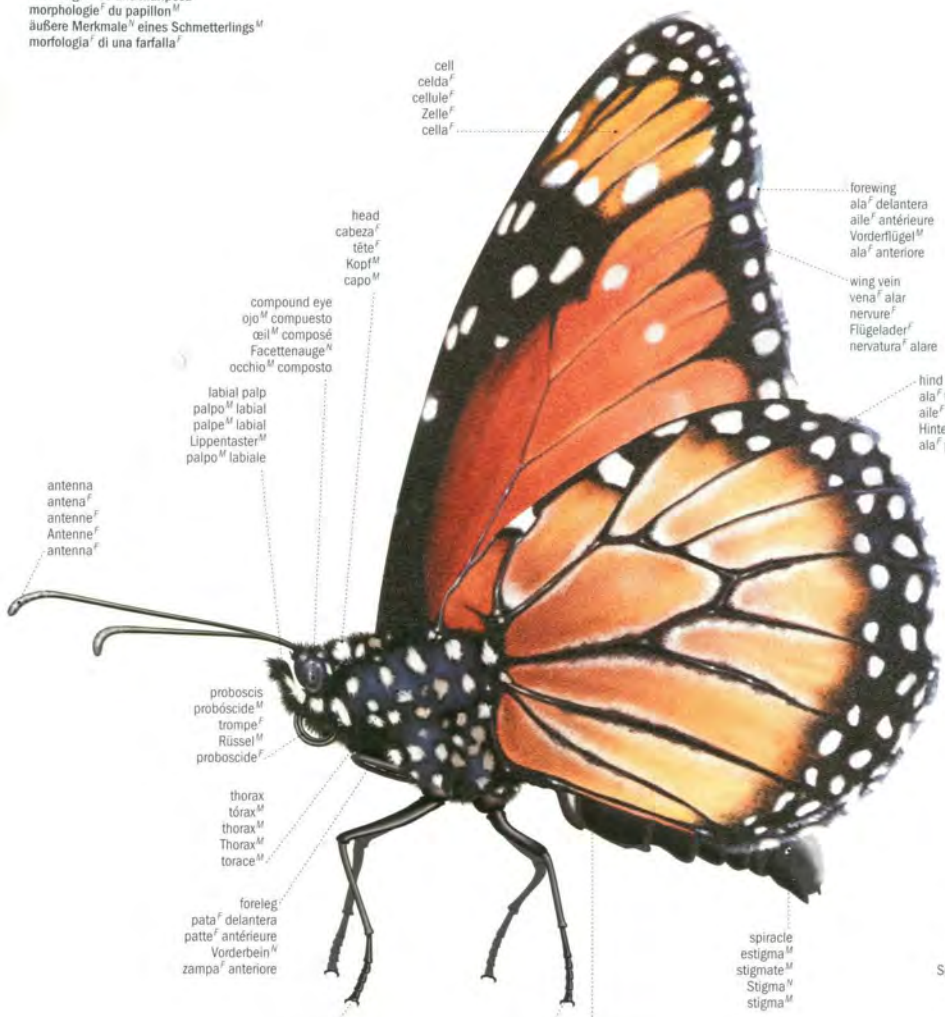
morphology of a starfish
morfología^{F} de una estrella^{F} de mar^{M}
morphologie^{F} de l'étoile^{F} de mer^{F}
äußere Merkmale^{N} eines Seesterns^{M}
morfologia^{F} di una stella^{F} marina

sea urchin
erizo^{M} de mar^{M}
oursin^{M}
Seeigel^{M}
riccio^{M} di mare^{M}

butterfly

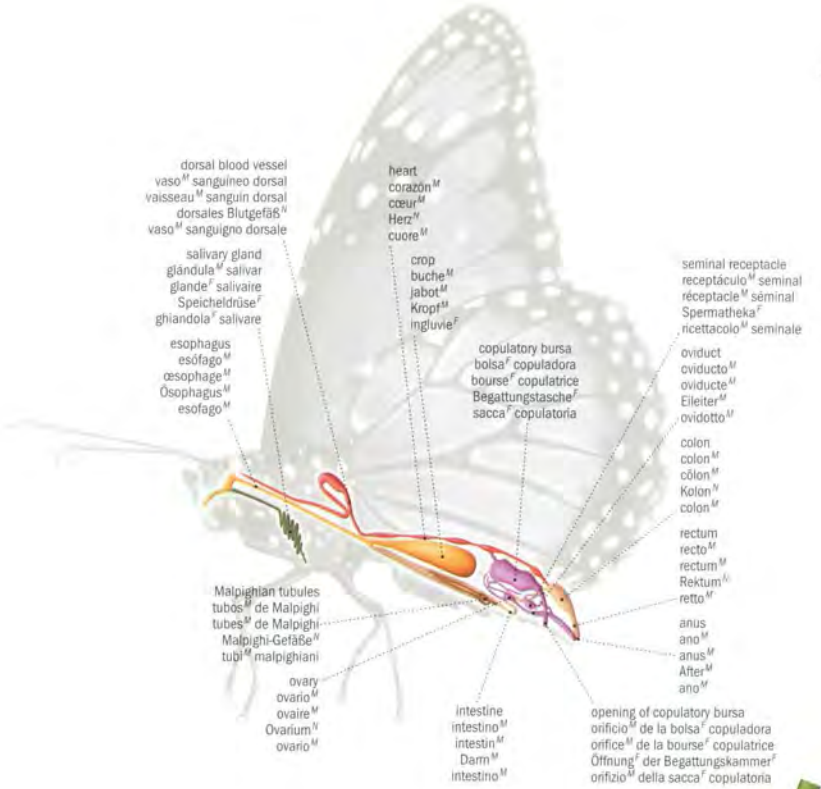
mariposa^{F} | papillon^{M} | Schmetterling^{M} | farfalla^{F}

morphology of a butterfly
morfología^{F} de una mariposa^{F}
morphologie^{F} du papillon^{M}
äußere Merkmale^{N} eines Schmetterlings^{M}
morfologia^{F} di una farfalla^{F}

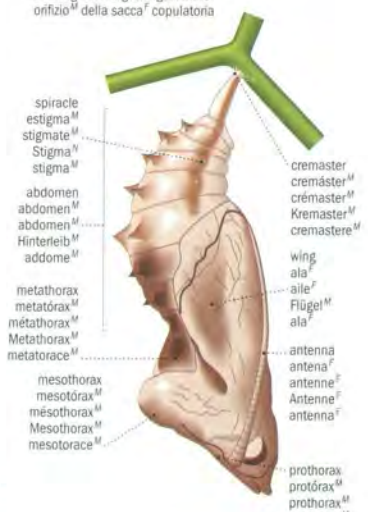


hind leg
pata^{F} trasera
patte^{F} postérieure
Hinterbein^{N}
zampa^{F} posteriore

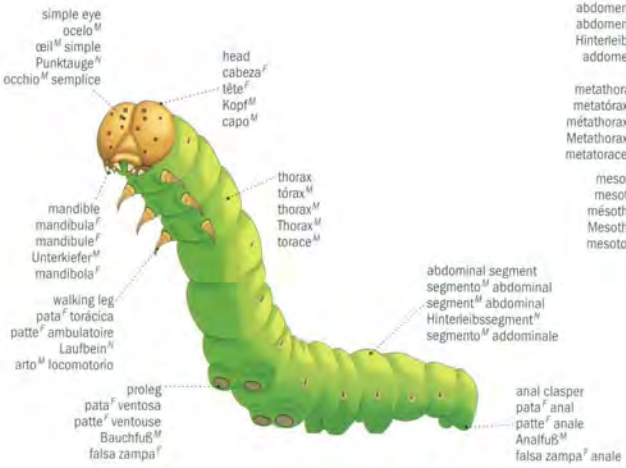
anatomy of a female butterfly
anatomía[F] de una mariposa[F] hembra[F]
anatomie[F] du papillon[M] femelle
Anatomie[F] eines weiblichen Schmetterlings[M]
anatomia[F] di una farfalla[F] femmina



chrysalis
crisálida[F]
chrysalide[F]
Puppe[F]
crisalide[F]



larva
oruga[F]
chenille[F]
Raupe[F]
bruco[M]

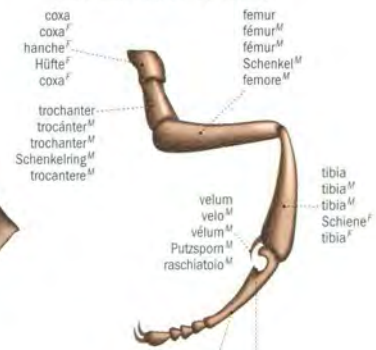


honeybee

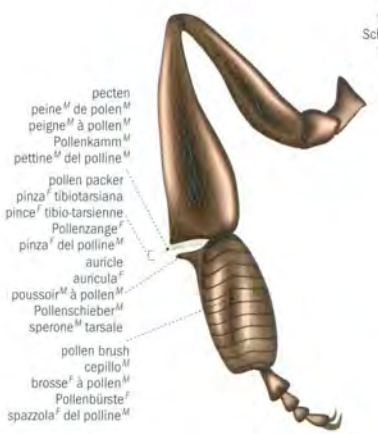
abeja[F] | abeille[F] | Honigbiene[F] | ape[F]

morphology of a honeybee: worker
morfología[F] de una abeja[F] trabajadora[F]
morphologie[F] de l'abeille[F] : ouvrière[F]
äußere Merkmale[N] einer Honigbiene[F]: Arbeiterin[F]
morfologia[F] di un'ape[F]: operaia

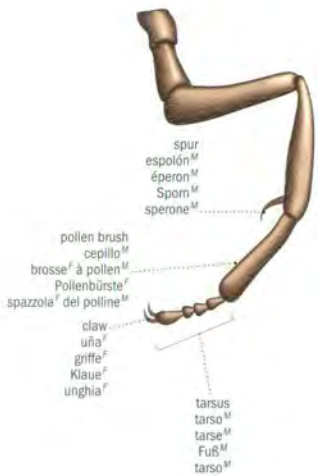
foreleg (outer surface)
pata[F] delantera (superficie[F] exterior)
patte[F] antérieure (face[F] externe)
Vorderbein[N] (Außenseite[F])
zampa[F] anteriore (superficie[F] esterna)



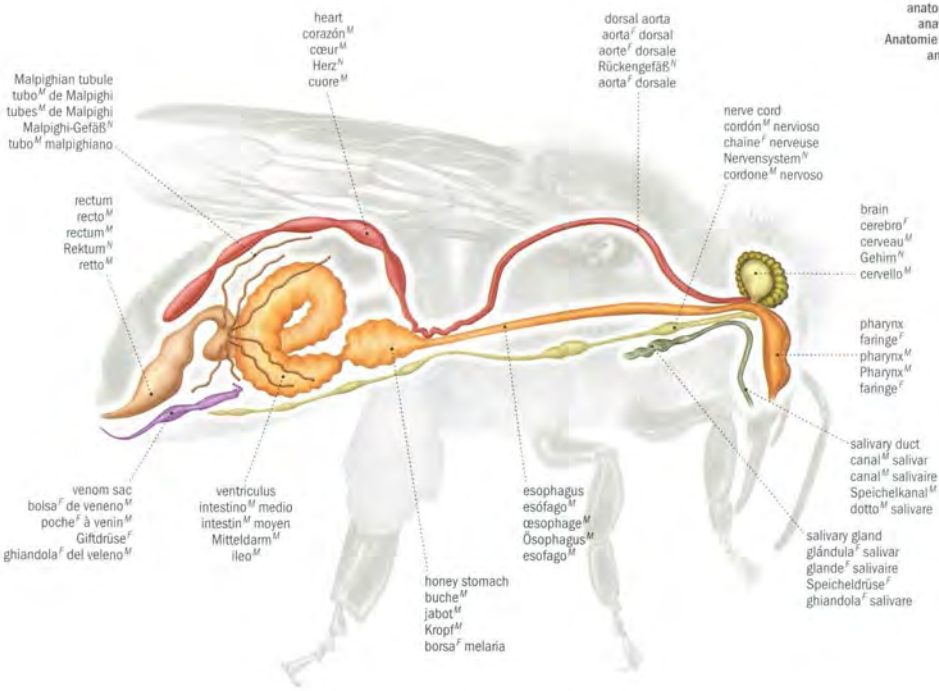
hind leg (inner surface)
pata[F] trasera (superficie[F] interior)
patte[F] postérieure (face[F] interne)
Hinterbein[N] (Innenseite[F])
zampa[F] posteriore (superficie[F] interna)



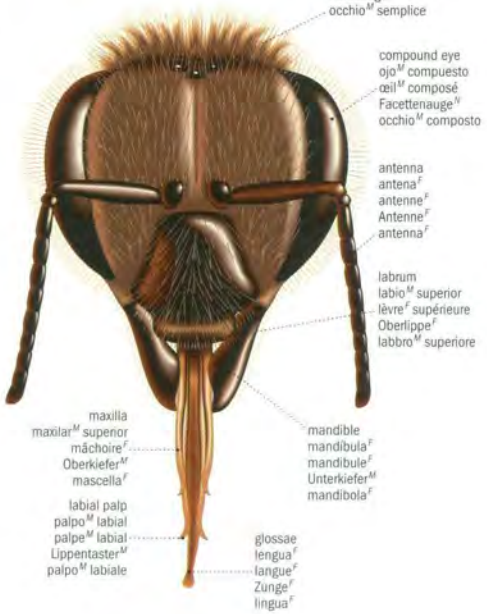
middle leg (outer surface)
pata[F] media (superficie[F] exterior)
patte[F] médiane (face[F] externe)
Mittelbein[N] (Außenseite[F])
zampa[F] mediana (superficie[F] esterna)



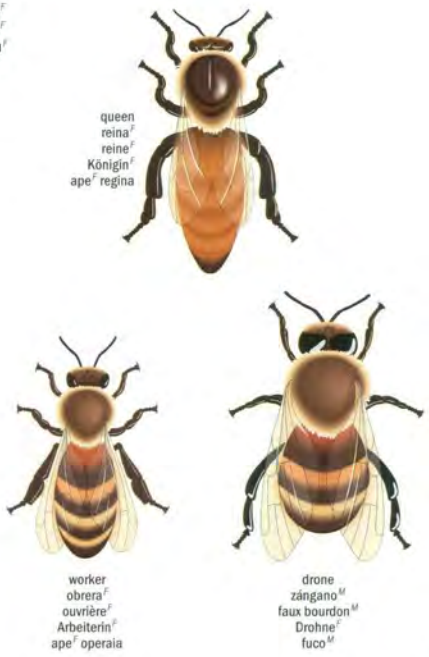
anatomy of a honeybee
anatomía ^{F} **de una abeja** ^{F}
anatomie ^{F} **de l'abeille** ^{F}
Anatomie ^{F} **einer Honigbiene** ^{F}
anatomia ^{F} **di un'ape** ^{F}



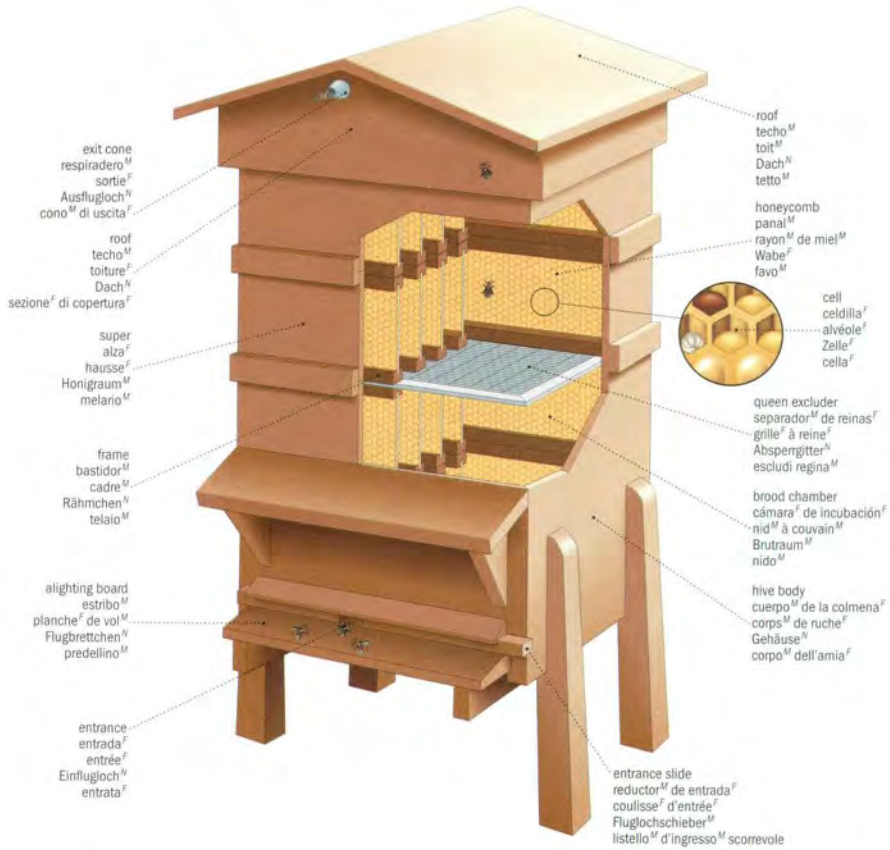
head
cabeza ^{F}
tête ^{F}
Kopf ^{M}
capo ^{M}



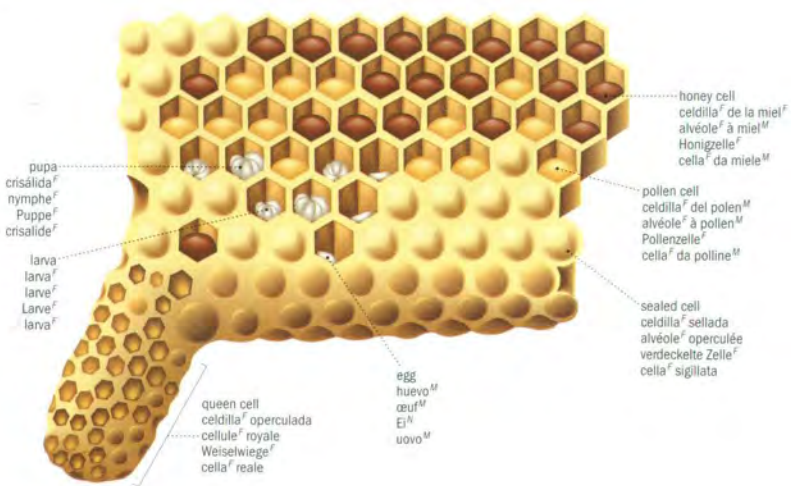
castes
castas ^{F}
castes ^{F}
Kasten ^{F}
caste ^{F}



hive
colmena^{F}
ruche^{F}
Bienenstock^{M}
arnia^{F}



honeycomb section
corte^{M} de un panal^{M}
coupe^{F} d'un rayon^{M} de miel^{M}
Wabenausschnitt^{M}
sezione^{F} del favo^{M}



flea
pulga[F]
puce[F]
Floh[M]
pulce[F]

louse
piojo[M]
pou[M]
Laus[F]
pidocchio[M]

mosquito
mosquito[M]
moustique[M]
Moskito[M]
zanzara[F]

tsetse fly
mosca[F] tsetsé
mouche[F] tsé-tsé
Tsetsefliege[F]
mosca[F] tse-tse

termite
termita[F]
termite[M]
Termite[F]
termite[F]

furniture beetle
carcoma[F]
petite vrillette[F]
Bockkäfer[M]
tarlo[M]

ant
hormiga[F]
fourmi[F]
Ameise[F]
formica[F]

fly
mosca[F]
mouche[F]
Fliege[F]
mosca[F]

ladybird beetle
mariquita[F]
coccinelle[F]
Marienkäfer[M]
coccinella[F]

shield bug
chinche[F] de campo[M]
punaise[F] rayée
Schildwanze[F]
cimice[F] rigata

sexton beetle
escarabajo[M] necróforo
nécrophore[M]
Totengräber[M]
necroforo[M]

yellowjacket
avispa[F]
guêpe[F]
Wespe[F]
vespa[F]

hornet
avispón[M]
frelon[M]
Hornisse[F]
calabrone[M]

horsefly
tábano[M]
taon[M]
Bremse[F]
tafano[M]

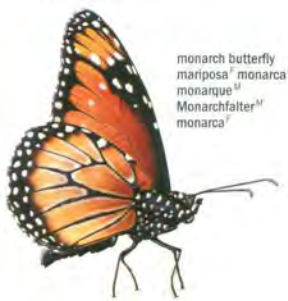
bumblebee
abejorro[M]
bourdon[M]
Hummel[F]
bombo[M]

oriental cockroach
cucaracha[F] oriental
blatte[F] orientale
orientalische Schabe[F]
blatta[F] orientale

peppered moth
polilla[F] de abedul[M]
phalène[F] du bouleau[M]
Birkenspanner[M]
falena[F] della betulla[F]

giant water bug (with eggs)
chinche[F] acuática gigante (con huevos[M])
punaise[F] d'eau[F] géante (avec des oeufs[M])
Riesenwasserwanze[F] (mit Eier[F])
cimice[F] acquatica gigante (con uvi[M])

cockchafer
escarabajo[M]
hanneton[M]
Maikäfer[M]
maggiolino[M]



monarch butterfly
mariposa[F] monarca[M]
monarque[M]
Monarchfalter[M]
monarca[F]

great green bush-cricket
saltamontes[M] verde
grande sauterelle[F] verte
Laubheuschrecke[F]
cavalletta[F] verde

cicada
cigarra[F]
cigale[F]
Zikade[F]
cicala[F]

water strider
opilión[M]
patineur[M] d'eau[F]
Wasserläufer[M]
opilione[M]

atlas moth
oruga[F] de polilla[F]
atlas[M]
Atlasspinner[M]
Vanessa atalanta[F]

bow-winged grasshopper
grillo[M] campestre
criquet[M] mélodieux
Nachtigall[F]-Grashüpfer[M]
cavalletta[F]

mantid
mantis[F] religiosa
mante[F] religieuse
Gottesanbeterin[F]
mantide[F] religiosa

dragonfly
libélula[F]
libellule[F]
Libelle[F]
libellula[F]

examples of arachnids

ejemplos[M] de arácnidos[M] | exemples[M] d'arachnides[M] | Beispiele[N] für Spinnentiere[N] | esempi[M] di aracnidi[M]

crab spider
araña[M] cangrejo
araignée[F]-crabe[M]
Krabbenspinne[F]
ragno[M]-granchio[M]

tick
garrapata[F]
tique[F]
Zecke[F]
zecca[F]

water spider
araña[F] de agua[F]
argyronète[F]
Wasserspinne[F]
ragno[M] acquatico

garden spider
epeira[F]
épeire[F]
Gartenkreuzspinne[M]
epeira[F]

red-kneed tarantula
migala[F]
mygale[F] du Mexique[M]
Mexikanische Rotknievogelspinne[F]
migale[F] del Messico[M]

scorpion
escorpión[M]
scorpion[M]
Skorpion[M]
scorpione[M]

spider web
tela[F] de araña[F]
toile[F] d'araignée[F]
Spinnennetz[N]
ragnatela[F]

anchor point
punto[M] de apoyo[M]
point[M] d'attache[F]
Verankerungspunkt[M]
punto[M] d'appoggio[M]

support thread
cabo[M] de soporte[M]
fil[M] d'attache[F]
Tragfaden[M]
filo[M] d'appoggio[M]

hub
espiral[F] central
spirale[F] centrale
Nabe[F]
centro[M] della ragnatela[F]

radial thread
radio[M]
rayon[M]
Speiche[F]
filo[M] radiale

spiral thread
espiral[F]
spirale[F]
Klebfaden[M]
filo[M] spirale[F]

morphology of a spider
morfología[F] de una araña[F]
morphologie[F] de l'araignée[F]
äußere Merkmale[N] einer Spinne[F]
morfologia[F] di un ragno[M]

spinneret
hileras[F]
filière[F]
Spinnwarze[F]
filiere[F]

abdomen
abdomen[M]
abdomen[M]
Hinterleib[M]
addome[M]

cephalothorax
cefalotórax[M]
céphalothorax[M]
Cephalothorax[M]
cefalotorace[M]

leg
pata[F] de locomoción[F]
patte[F] locomotrice
Laufbein[N]
arto[M] locomotore

eye
ojo[M]
œil[M]
Auge[N]
occhio[M]

pedipalp
pedipalpo[M]
pédipalpe[M]
Kiefertaster[M]
pedipalpo[M]

fang
quelicero
crochet[M]
Giftklaue[F]
chelicero[M]

anatomy of a female spider
anatomía[F] de una araña[F] hembra
anatomie[F] de l'araignée[F] femelle
Anatomie[F] einer weiblichen Spinne[F]
anatomia[F] di un ragno[M] femmina

oviduct
oviducto[M]
oviducte[M]
Ovidukt[M]
ovidotto[M]

heart
corazón[M]
cœur[M]
Herz[N]
cuore[M]

ovary
ovario[M]
ovaire[M]
Ovarium[N]
ovario[M]

digestive glands
glándulas[F] digestivas
glandes[F] digestives
Mitteldarmdrüsen[F]
ghiandole[F] digestive

stomach
estómago[M]
estomac[M]
Saugmagen[M]
stomaco[M]

intestine
intestino[M]
intestin[M]
Mitteldarm[M]
intestino[M]

cloaca
cloaca[F]
cloaque[M]
Kloake[F]
cloaca[F]

eye
ojo[M]
œil[M]
Auga[N]
occhio[M]

anus
ano[M]
anus[M]
After[M]
ano[M]

poison gland
glándula[F] venenosa
glande[F] à venin[M]
Giftdrüse[F]
ghiandola[F] velenifera

spinneret
hileras[F]
filière[F]
Spinnwarze[F]
filiere[F]

brain
cerebro[M]
cerveau[M]
Gehirn[N]
cervello[M]

silk glands
glándulas[F] sericígenas
glandes[F] séricigènes
Spinndrüsen[F]
ghiandole[F] serigene

esophagus
esófago[M]
œsophage[M]
Ösophagus[M]
esofago[M]

seminal receptacle
receptáculo[M] seminal
réceptacle[M] séminal
Spermatheka[F]
ricettacolo[M] seminale

fang
quelicero[M]
crochet[M]
Giftklaue[F]
chelicero[M]

coxal gland
glándula[F] coxígea
glande[F] coxale
Coxaldrüse[F]
ghiandola[F] coxale

vagina
vagina[F]
vagin[M]
Vagina[F]
vagina[F]

cecum
ciego[M]
cæcum[M]
Blinddarm[M]
ciechi[M] intestinali

book lung
pulmón[M]
poumon[M]
Fächerlunge[F]
polmone[M]

snail

caracol^{M} | escargot^{M} | Schnecke^{F} | chiocciola^{F}

morphology of a snail
morfología^{F} de un caracol^{M}
morphologie^{F} de l'escargot^{M}
äußere Merkmale^{N} einer Schnecke^{F}
morfologia^{F} di una chiocciola^{F}

whorl
espira^{F}
tour^{M} de coquille^{F}
Windung^{F}
giro^{M}

shell
concha^{F}
coquille^{F}
Gehäuse^{N}
conchiglia^{F}

growth line
línea^{F} de crecimiento^{M}
ligne^{F} de croissance^{F}
Zuwachsstreifen^{M}
linea^{F} di accrescimento^{M}

apex
ápice^{M}
apex^{M}
Apex^{M}
apice^{M}

head
cabeza^{F}
tête^{F}
Kopf^{M}
capo^{M}

foot
pie^{M}
pied^{M}
Fuß^{M}
piede^{M}

eye
ojo^{M}
œil^{M}
Auge^{N}
occhio^{M}

eyestalk
tentáculo^{M} ocular
tentacule^{M} oculaire
Augenträger^{M}
tentacolo^{M} oculare

mouth
boca^{F}
bouche^{F}
Mund^{M}
bocca^{F}

tentacle
tentáculo^{M} táctil
tentacule^{M} tactile
kleiner Tentakel^{M}
tentacolo^{M}

anatomy of a snail
anatomía^{F} de un caracol^{M}
anatomie^{F} de l'escargot^{M}
Anatomie^{F} einer Schnecke^{F}
anatomia^{F} di una chiocciola^{F}

albumin gland
glándula^{F} de albúmina^{F}
glande^{F} de l'albumine^{F}
Eiweißdrüse^{F}
ghiandola^{F} albuminogena

ovotestis
ovotestis^{M}
ovotestis^{M}
Zwitterdrüse^{F}
ovotestis^{M}

kidney
riñón^{M}
rein^{M}
Niere^{F}
rene^{M}

heart
corazón^{M}
cœur^{M}
Herz^{N}
cuore^{M}

digestive gland
glándula^{M} digestiva
glande^{F} digestive
Mitteldarmdrüse^{F}
ghiandola^{F} digestiva

lung
pulmón^{M}
poumon^{M}
Lunge^{F}
polmone^{M}

hermaphroditic duct
conducto^{M} hermafrodito
canal^{M} hermaphrodite
Zwittergang^{M}
dotto^{M} ermafrodito

intestine
intestino^{M}
intestin^{M}
Darm^{M}
intestino^{M}

copulatory bursa
bolsa^{F} copuladora
poche^{F} copulatrice
Befruchtungstasche^{F}
sacca^{F} copulatoria

crop
buche^{M}
jabot^{M}
Kropf^{M}
ingluvie^{F}

salivary gland
glándula^{F} salival
glande^{F} salivaire
Speicheldrüse^{F}
ghiandola^{F} salivare

spermatheca
espermateca^{F}
spermathèque^{F}
Spermatheka^{F}
spermateca^{F}

esophagus
esófago^{M}
œsophage^{M}
Ösophagus^{M}
esofago^{M}

ureter
uretra^{M}
uretère^{M}
Ureter^{M}
uretere^{M}

radula
rádula^{F}
radula^{F}
Radula^{F}
radula^{F}

stomach
estómago^{M}
estomac^{M}
Magen^{M}
stomaco^{M}

mouth
boca^{F}
bouche^{F}
Mund^{M}
bocca^{F}

spermoviduct
conducto^{M} espermático
spermiducte^{M}
Samenleiter^{M}
dotto^{M} della spermateca^{F}

pedal gland
ganglio^{M} pedal
glande^{F} pédieuse
Fußdrüse^{F}
ghiandola^{F} pedale

excretory pore
orificio^{M} excretor
orifice^{M} excréteur
Harnleitermündung^{F}
orifizio^{M} escretore

anus
ano^{M}
anus^{M}
After^{M}
ano^{M}

penis
pene^{M}
pénis^{M}
Penis^{M}
pene^{M}

flagellum
flagelo^{M}
flagelle^{M}
Flagellum^{M}
flagello^{M}

vagina
vagina^{F}
vagin^{M}
Vagina^{F}
vagina^{F}

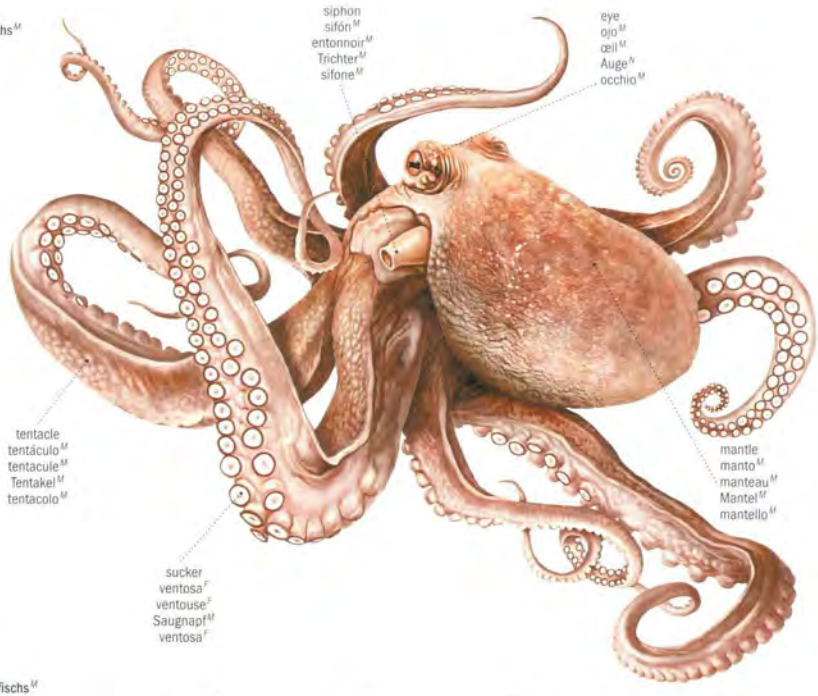
dart sac
saco^{M} del aguijón^{M}
poche^{F} du dard^{M}
Pfeilsack^{M}
sacco^{M} del dardo^{M}

gonopore
orificio^{M} genital
orifice^{M} génital
Genitalöffnung^{F}
orifizio^{M} genitale

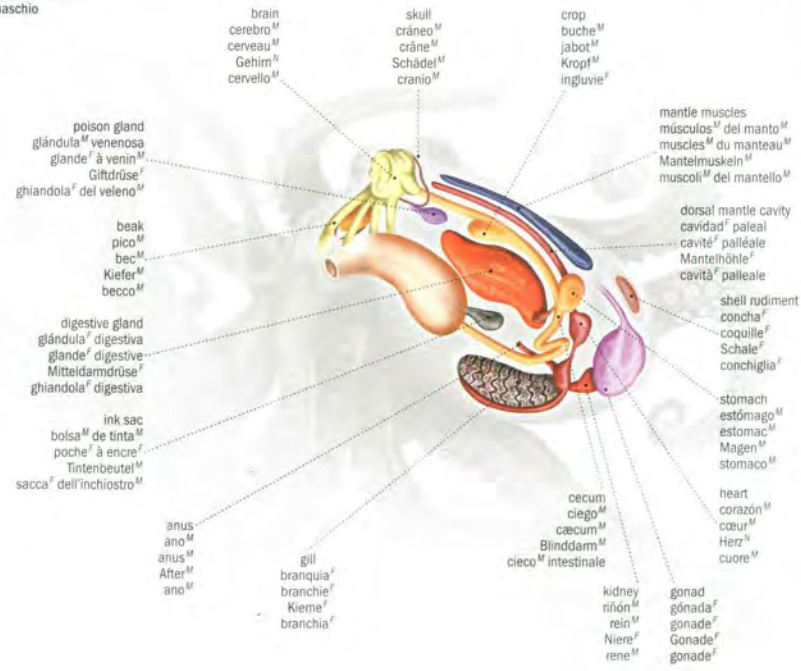
octopus

pulpo^{M} | pieuvre^{F} | Tintenfisch^{M} | polpo^{M}

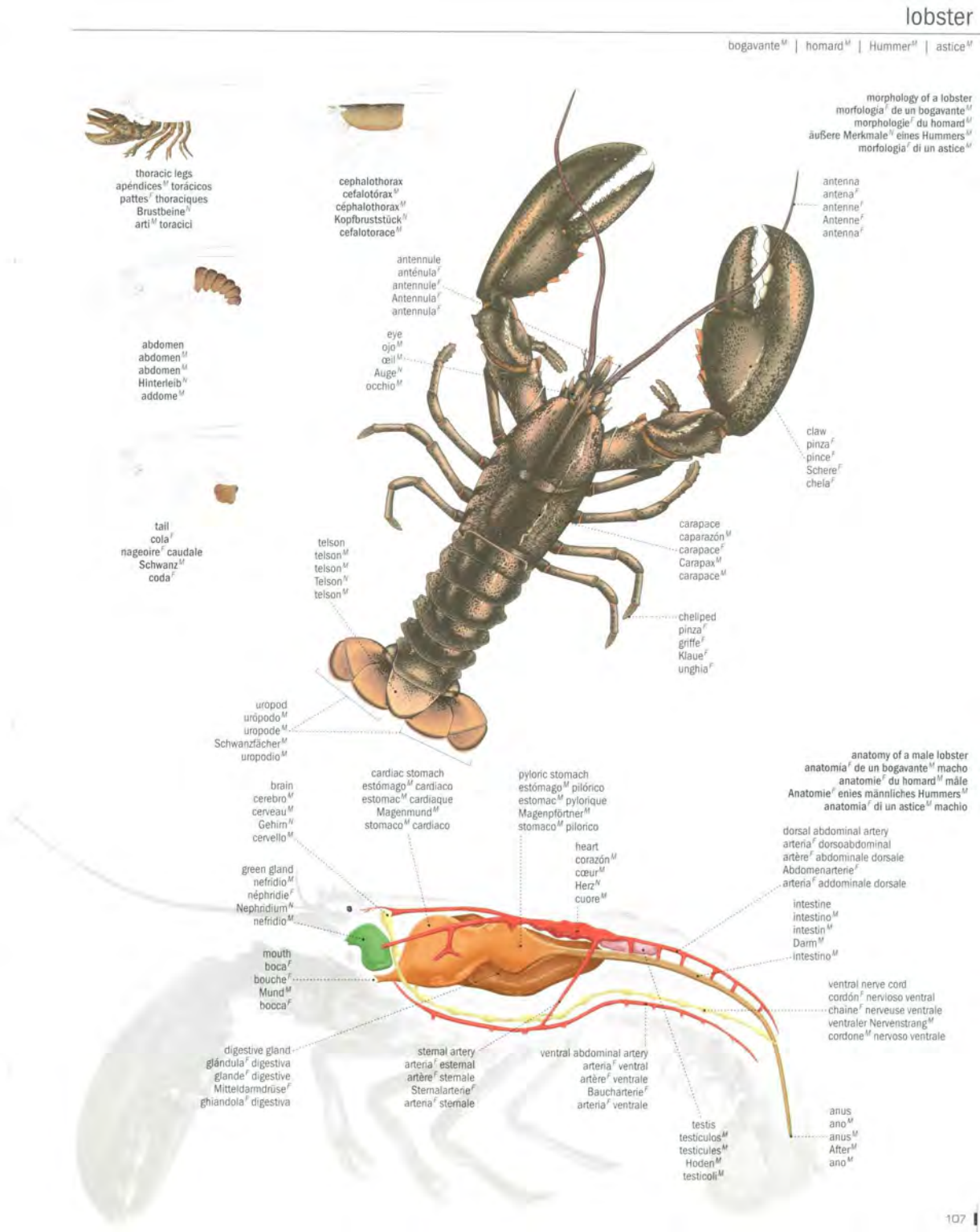
morphology of an octopus
morfología^{F} de un pulpo^{M}
morphologie^{F} de la pieuvre^{F}
äußere Merkmale^{N} eines Tintenfischs^{M}
morfologia^{F} di un polpo^{M}



anatomy of a male octopus
anatomía^{F} de un pulpo^{M} macho
anatomie^{F} de la pieuvre^{F} mâle
Anatomie^{F} eines männlichen Tintenfischs^{M}
anatomia^{F} di un polpo^{M} maschio

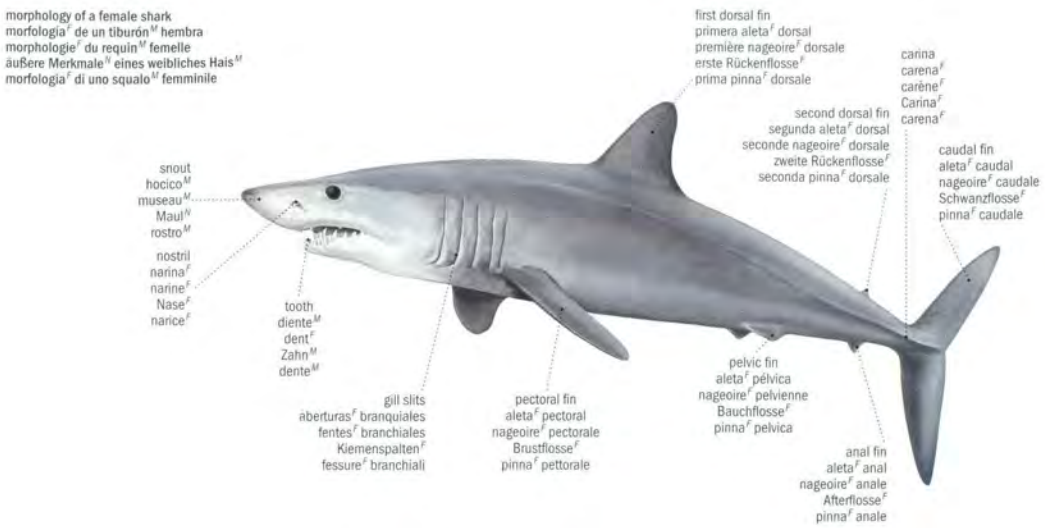


bogavante[M] | homard[M] | Hummer[M] | astice[M]



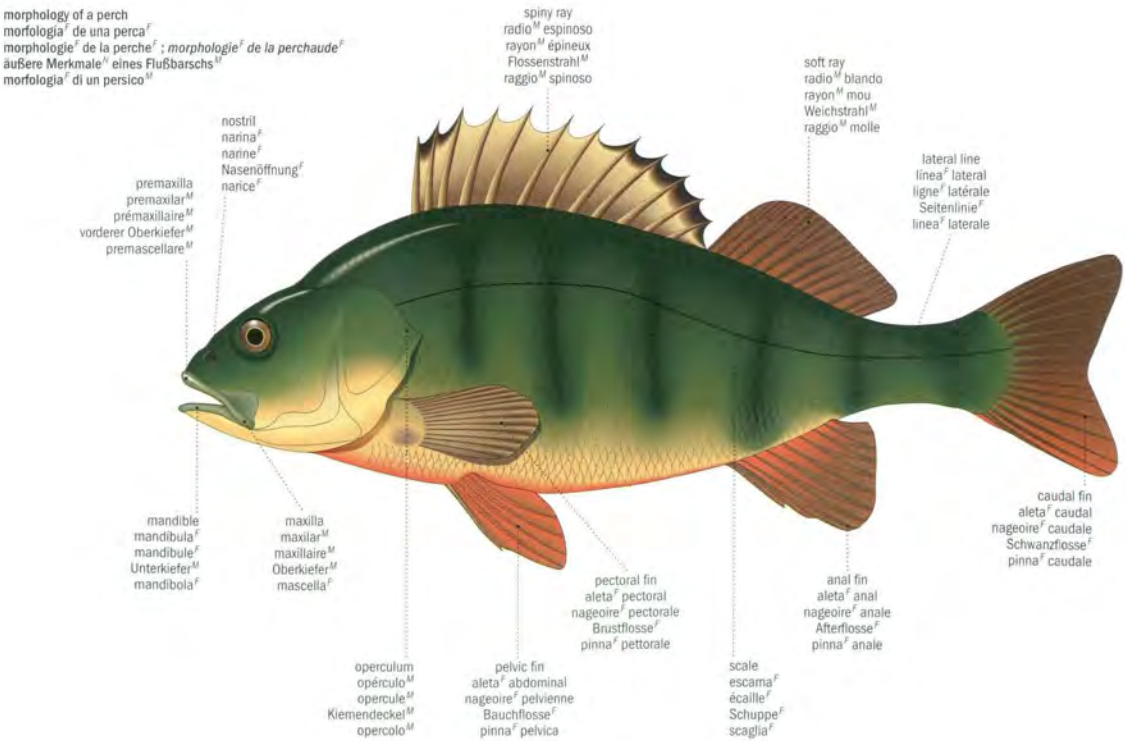
cartilaginous fish

pez[M] cartilaginoso | poisson[M] cartilagineux | Knorpelfisch[M] | pesce[M] cartilagineo

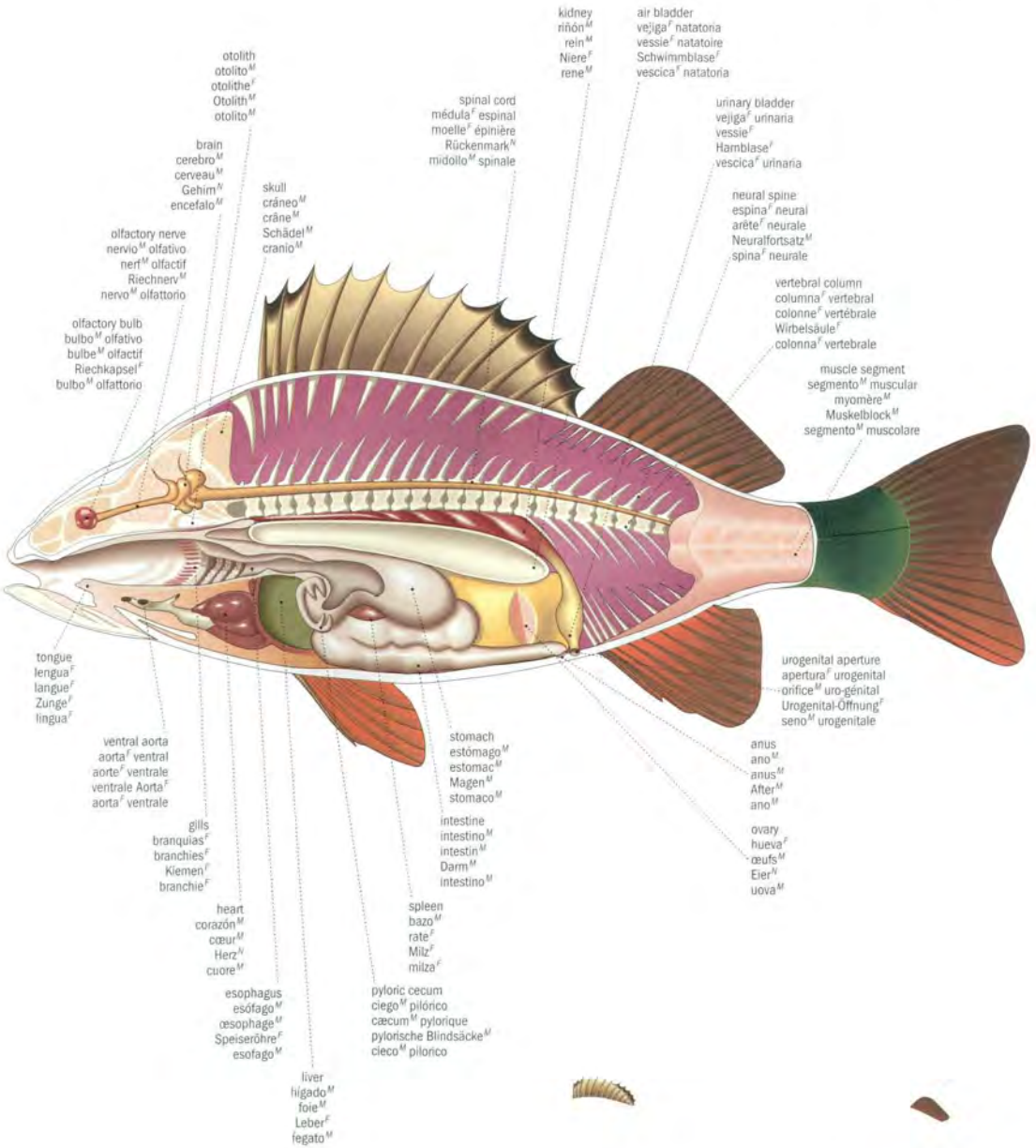


bony fish

pez[M] óseo | poisson[M] osseux | Knochenfisch[M] | pesce[M] osseo



anatomy of a female perch
anatomía[M] de una perca[F] hembra
anatomie[F] de la perche[F] femelle ; *anatomie[F] de la perchaude[F]*
Anatomie[F] eines weibliches Flußbarschs[M]
anatomia[F] di un persico[M] femminile



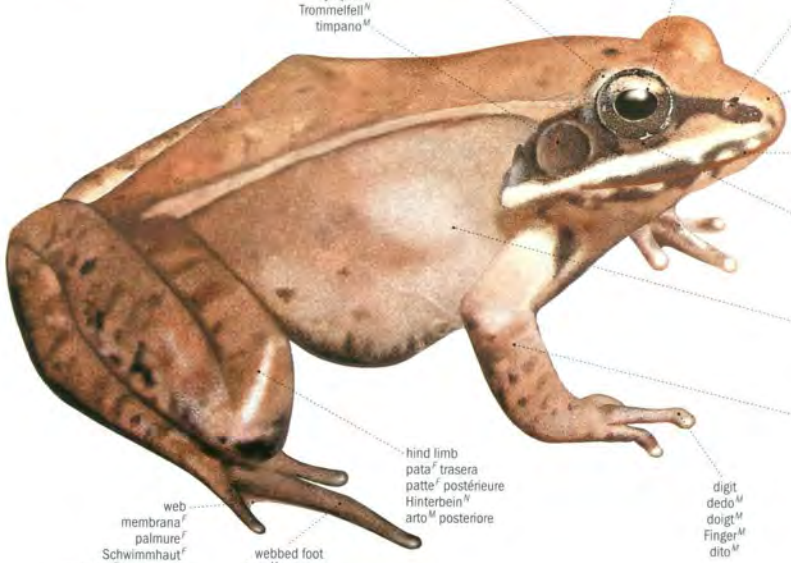
first dorsal fin
aleta[F] dorsal anterior
première nageoire[F] dorsale
erste Rückenflosse[F]
prima pinna[F] dorsale

second dorsal fin
aleta[F] dorsal posterior
seconde nageoire[F] dorsale
zweite Rückenflosse[F]
seconda pinna[F] dorsale

frog

rana^{F} | grenouille^{F} | Frosch^{M} | rana^{F}

morphology of a frog
morfología^{F} de una rana^{F}
morphologie^{F} de la grenouille^{F}
äußere Merkmale^{N} eines Frosches^{M}
morfologia^{F} di una rana^{F}



upper eyelid
párpado^{M} superior
paupière^{F} supérieure
oberes Augenlid^{N}
palpebra^{F} superiore

eyeball
globo^{M} ocular
globe^{M} oculaire
Augapfel^{M}
globo^{M} oculare

nostril
narina^{F}
narine^{F}
Nasenloch^{N}
narice^{F}

tympanum
tímpano^{M}
tympan^{M}
Trommelfell^{N}
timpano^{M}

snout
trompa^{F}
museau^{M}
Schnauze^{F}
muso^{M}

mouth
boca^{F}
bouche^{F}
Mund^{M}
bocca^{F}

lower eyelid
párpado^{M} inferior
paupière^{F} inférieure
unteres Augenlid^{N}
palpebra^{F} inferiore

trunk
tronco^{M}
tronc^{M}
Rumpf^{M}
tronco^{M}

forelimb
pata^{F} delantera
patte^{F} antérieure
Vorderbein^{N}
arto^{M} anteriore

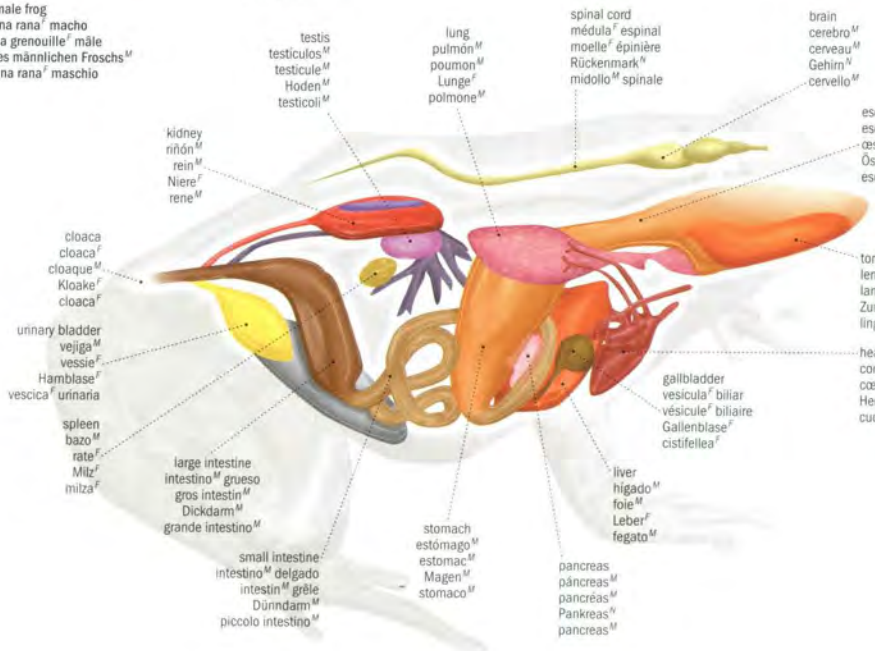
hind limb
pata^{F} trasera
patte^{F} postérieure
Hinterbein^{N}
arto^{M} posteriore

digit
dedo^{M}
doigt^{M}
Finger^{M}
dito^{M}

web
membrana^{F}
palmure^{F}
Schwimmhaut^{F}
membrana^{F} interdigitale

webbed foot
dedo^{M} palmeado
doigt^{M} palmé
Schwimmfuß^{M}
piede^{M} palmato

anatomy of a male frog
anatomía de una rana^{F} macho
anatomie^{F} de la grenouille^{F} mâle
Anatomie^{F} eines männlichen Frosches^{M}
anatomia^{F} di una rana^{F} maschio



testis
testículos^{M}
testicule^{M}
Hoden^{M}
testicoli^{M}

lung
pulmón^{M}
poumon^{M}
Lunge^{F}
polmone^{M}

spinal cord
médula^{F} espinal
moelle^{F} épinière
Rückenmark^{N}
midollo^{M} spinale

brain
cerebro^{M}
cerveau^{M}
Gehirn^{N}
cervello^{M}

esophagus
esófago^{M}
œsophage^{M}
Ösophagus^{M}
esofago^{M}

kidney
riñón^{M}
rein^{M}
Niere^{F}
rene^{M}

cloaca
cloaca^{F}
cloaque^{M}
Kloake^{F}
cloaca^{F}

tongue
lengua^{F}
langue^{F}
Zunge^{F}
lingua^{F}

urinary bladder
vejiga^{M}
vessie^{F}
Harnblase^{F}
vescica^{F} urinaria

heart
corazón^{M}
cœur^{M}
Herz^{N}
cuore^{M}

gallbladder
vesícula^{F} biliar
vésicule^{F} biliaire
Gallenblase^{F}
cistifellea^{F}

spleen
bazo^{M}
rate^{F}
Milz^{F}
milza^{F}

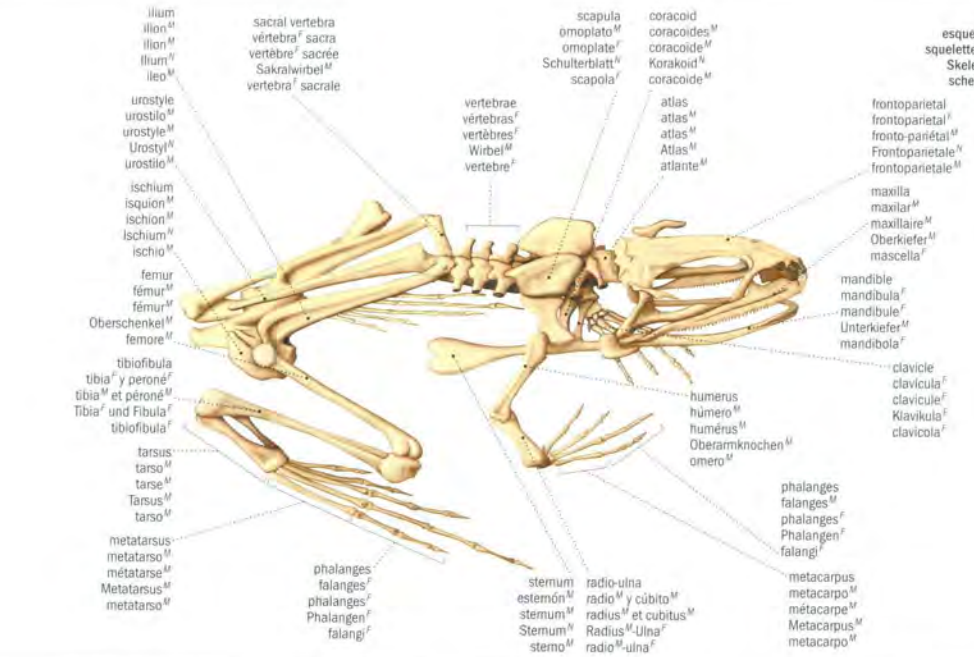
large intestine
intestino^{M} grueso
gros intestin^{M}
Dickdarm^{M}
grande intestino^{M}

liver
hígado^{M}
foie^{M}
Leber^{F}
fegato^{M}

small intestine
intestino^{M} delgado
intestin^{M} grêle
Dünndarm^{M}
piccolo intestino^{M}

stomach
estómago^{M}
estomac^{M}
Magen^{M}
stomaco^{M}

pancreas
páncreas^{M}
pancréas^{M}
Pankreas^{N}
pancreas^{M}

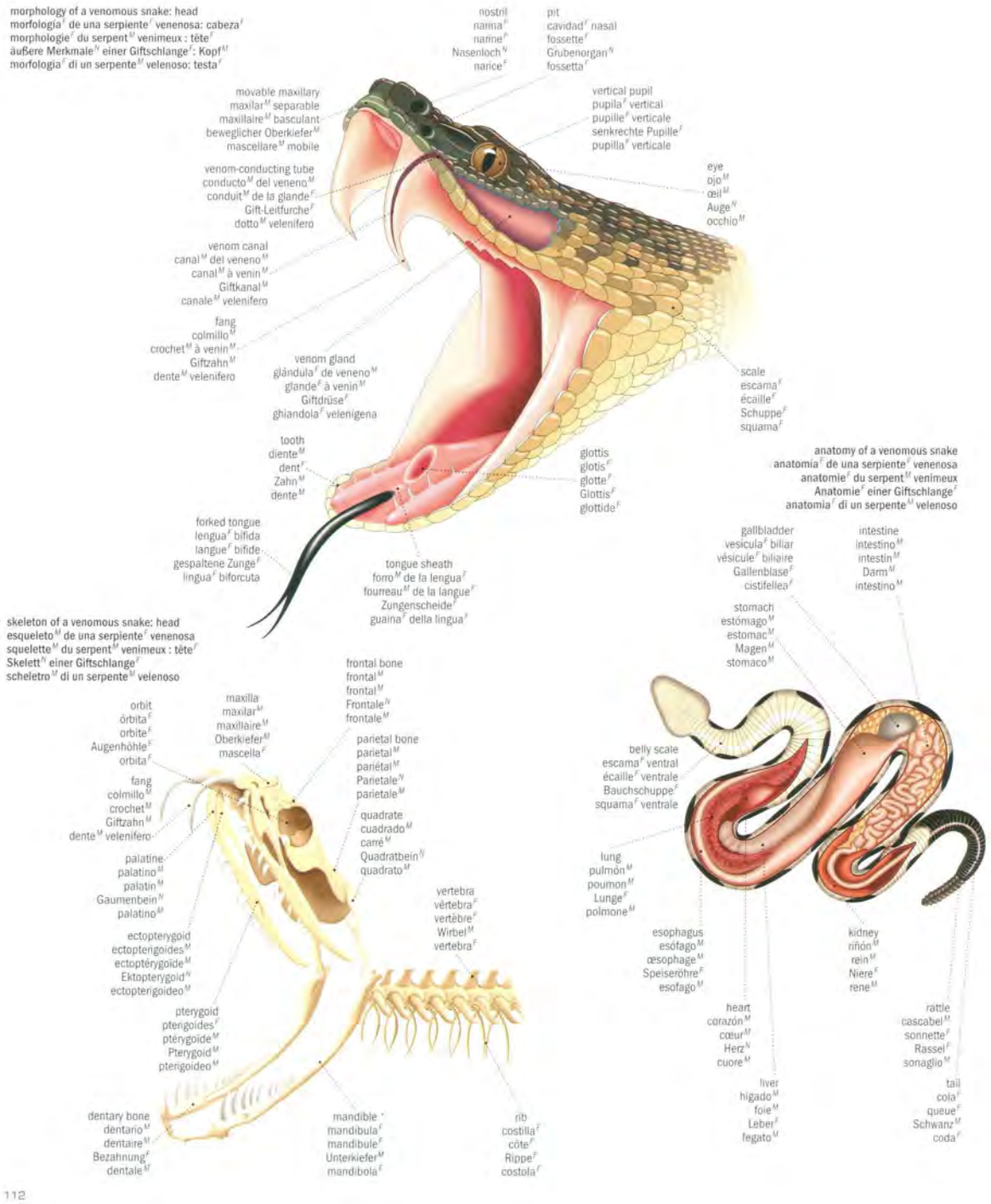


examples of amphibians

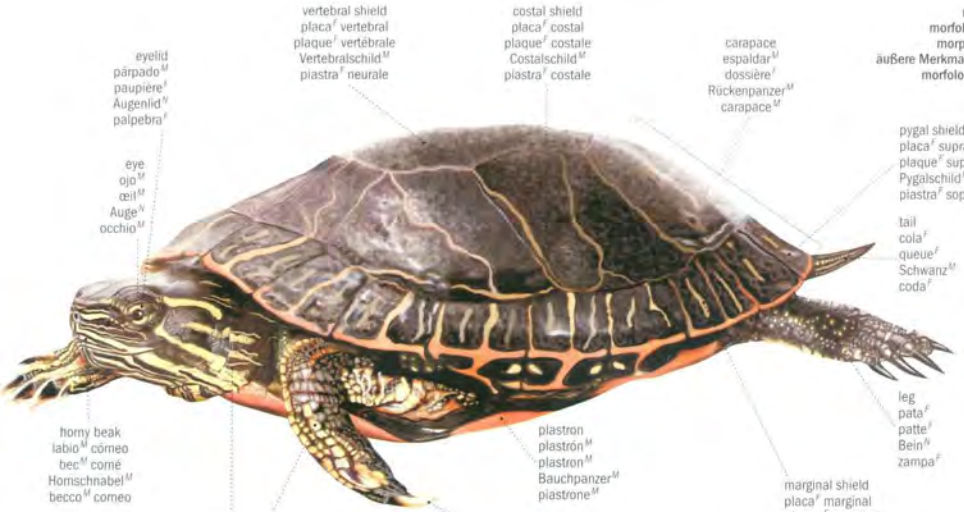
ejemplos M de anfibios M | exemples M d'amphibiens M | Beispiele N für Amphibien F | esempi M di anfibi M

snake

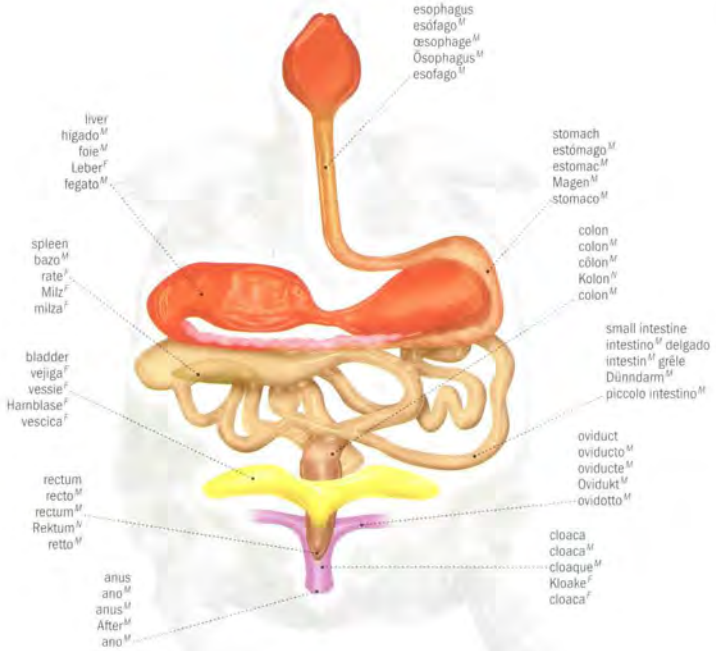
serpiente^{M} | serpent^{M} | Schlange^{F} | serpente^{M}



morphology of a turtle
morfología^{F} de una tortuga^{F}
morphologie^{F} de la tortue^{F}
äußere Merkmale^{N} einer Schildkröte^{F}
morfologia^{F} di una tartaruga^{F}



female turtle: digestive system
anatomía^{F} de una tortuga^{F}
anatomie^{F} de la tortue^{F}
Anatomie^{F} einer Schildkröte^{F}
anatomia^{F} di una tartaruga^{F}



examples of reptiles

ejemplos[M] de reptiles[M] | exemples[M] de reptiles[M] | Beispiele[N] für Reptilien[N] | esempi[M] di rettili[M]

viper
vibora[F]
vipère[F]
Viper[F]
vipera[F]

garter snake
serpiente[F] de jarretera[F]
couleuvre[F] rayée
Ringelnatter[F]
serpente[M] giarrettiera[F]

chameleon
camaleón[M]
caméléon[M]
Chamäleon[N]
camaleonte[M]

lizard
lagarto[M]
lézard[M]
Eidechse[F]
lucertola[F]

rattlesnake
serpiente[F] de cascabel[M]
serpent[M] à sonnette[F]
Klapperschlange[F]
serpente[M] a sonagli[M]

cobra
cobra[F]
cobra[M]
cobra[M]
Kobra[F]
cobra[M]

coral snake
serpiente[F] coral
serpent[M] corail[M]
Korallennatter[F]
serpente[M] corallo[M]

python
pitón[F]
python[M]
Python[M]
pitone[M]

monitor lizard
varano[M]
varan[M]
Waran[M]
varano[M]

iguana
iguana[F]
iguane[M]
Leguan[M]
iguana[F]

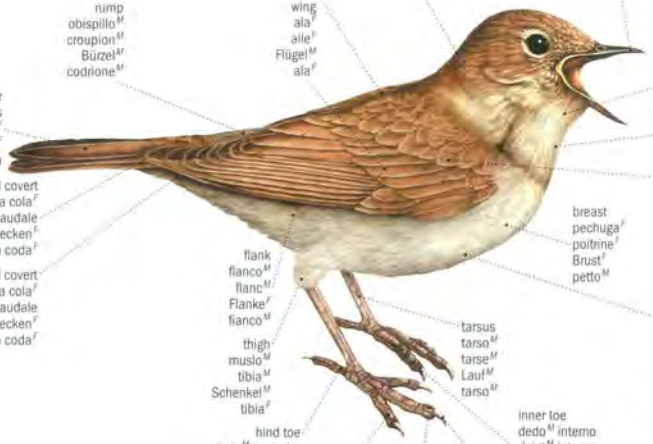
boa
boa[F]
boa[M]
Boa[F]
boa[M]

alligator
aligátor[M]
alligator[M]
Alligator[M]
alligatore[M]

caiman
caimán[M]
caiman[M]
Kaiman[M]
caimano[M]

crocodile
cocodrilo[M]
crocodile[M]
Krokodil[N]
coccodrillo[M]

morphology of a bird
morfología^{F} de un pájaro^{M}
morphologie^{F} de l'oiseau^{M}
äußere Merkmale^{N} eines Vogels^{M}
morfologia^{F} di un uccello^{M}



back
lomo^{M}
dos^{M}
Rücken^{M}
dorso^{M}

nape
cerviz^{F}
nuque^{F}
Nacken^{M}
nuca^{F}

bill
pico^{M}
bec^{M}
Schnabel^{M}
becco^{M}

rump
obispillo^{M}
croupion^{M}
Bürzel^{M}
codrione^{M}

wing
ala^{F}
aile^{F}
Flügel^{M}
ala^{F}

chin
mentón^{M}
menton^{M}
Kinn^{N}
mento^{M}

tail feather
plumas^{F} timoneras
rectrice^{F}
Schwanzfeder^{F}
penna^{F} timoniera

throat
garganta^{F}
gorge^{F}
Kehle^{F}
gola^{F}

upper tail covert
cobertera^{F} superior de la cola^{F}
tectrice^{F} sus-caudale
Oberschwanzdecken^{F}
penna^{F} copritrice superiore della coda^{F}

wing covert
coberteras^{F}
tectrice^{F} sus-alaire
Deckfeder^{F}
penna^{F} copritrice

breast
pechuga^{F}
poitrine^{F}
Brust^{F}
petto^{M}

under tail covert
cobertera^{F} inferior de la cola^{F}
tectrice^{F} sous-caudale
Unterschwanzdecken^{F}
penna^{F} copritrice inferiore della coda^{F}

flank
flanco^{M}
flanc^{M}
Flanke^{F}
fianco^{M}

abdomen
abdomen^{M}
abdomen^{M}
Bauch^{M}
addome^{M}

tarsus
tarso^{M}
tarse^{M}
Lauf^{M}
tarso^{M}

thigh
muslo^{M}
tibia^{M}
Schenkel^{M}
tibia^{F}

inner toe
dedo^{M} interno
doigt^{M} interne
zweite Zehe^{F}
dito^{M} interno

hind toe
dedo^{M} posterior
doigt^{M} postérieur
Hinterzehe^{F}
dito^{M} posteriore

claw
uña^{F}
griffe^{F}
Kralle^{F}
unghia^{F}

outer toe
dedo^{M} externo
doigt^{M} externe
vierte Zehe^{F}
dito^{M} esterno

middle toe
dedo^{M} medio
doigt^{M} médian
dritte Zehe^{F}
dito^{M} medio

contour feather
pluma^{F}
penne^{F}
Konturfeder^{F}
penna^{F} del contorno^{M}

rachis
raquis^{M}
rachis^{M}
Schaft^{M}
rachide^{F}

barb
barba^{F}
barbe^{F}
Ast^{M}
barba^{F}

vane
barbilla^{F}
vexille^{M}
Fahne^{F}
vessillo^{M}

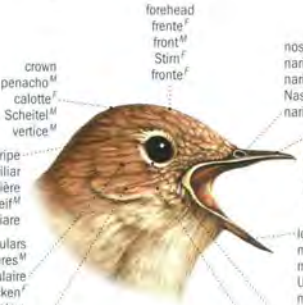
afterfeather
plumón^{M}
duvet^{M}
Afterfeder^{F}
iporachide^{F}

superior umbilicus
ombligo^{M} superior
ombilic^{M} supérieur
oberer Nabel^{M}
ombelico^{M} superiore

calamus
cálamo^{M}
calamus^{M}
Spule^{F}
calamo^{M}

inferior umbilicus
ombligo^{M} inferior
ombilic^{M} inférieur
unterer Nabel^{M}
ombelico^{M} inferiore

head
cabeza^{F}
tête^{F}
Kopf^{M}
capo^{M}



forehead
frente^{F}
front^{M}
Stirn^{F}
fronte^{F}

crown
penacho^{M}
calotte^{F}
Scheitel^{M}
vertice^{M}

nostril
narina^{F}
narine^{F}
Nasenloch^{N}
narice^{F}

eyebrow stripe
lista^{F} superciliar
raie^{F} sourcilière
Augenstreif^{M}
fascia^{F} sopracigliare

upper mandible
mandíbula^{F} superior
maxillaire^{M} supérieur
Oberschnabel^{M}
mandibola^{F} superiore

auriculars
auriculares^{M}
région^{F} auriculaire
Ohrdecken^{F}
regione^{F} auricolare

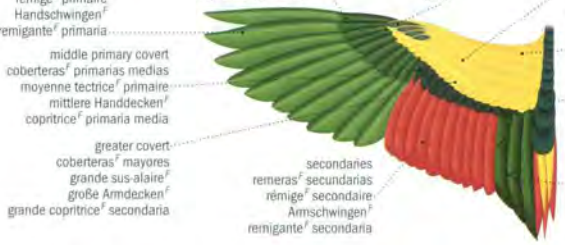
lower mandible
mandíbula^{F} inferior
mandibule^{F}
Unterschnabel^{M}
mandibola^{F} inferiore

malar region
región^{F} malar
région^{F} malaire
Bartregion^{F}
regione^{F} malare

lore
puente^{M}
lorum^{M}
Zügel^{M}
redine^{F}

eye ring
anillo^{M} ocular
anneau^{M} oculaire
Augenring^{M}
anello^{M} oculare

wing
ala^{F}
aile^{F}
Flügel^{M}
ala^{F}



primary covert
coberteras^{F} primarias
tectrice^{F} primaire
große Handdecken^{F}
copritrice^{F} primaria

alula
álula^{F}
alule^{F}
Daumenfittich^{M}
alula^{F}

primaries
remeras^{F} primarias
rémige^{F} primaire
Handschwingen^{F}
remigante^{F} primaria

middle covert
coberteras^{F} medias
moyenne sus-alaire^{F}
mittlere Armdecken^{F}
copritrice^{F} secondaria mediana

lesser covert
coberteras^{F} menores
petite sus-alaire^{F}
kleine Armdecken^{F}
piccola copritrice^{F} secondaria

middle primary covert
coberteras^{F} primarias medias
moyenne tectrice^{F} primaire
mittlere Handdecken^{F}
copritrice^{F} primaria media

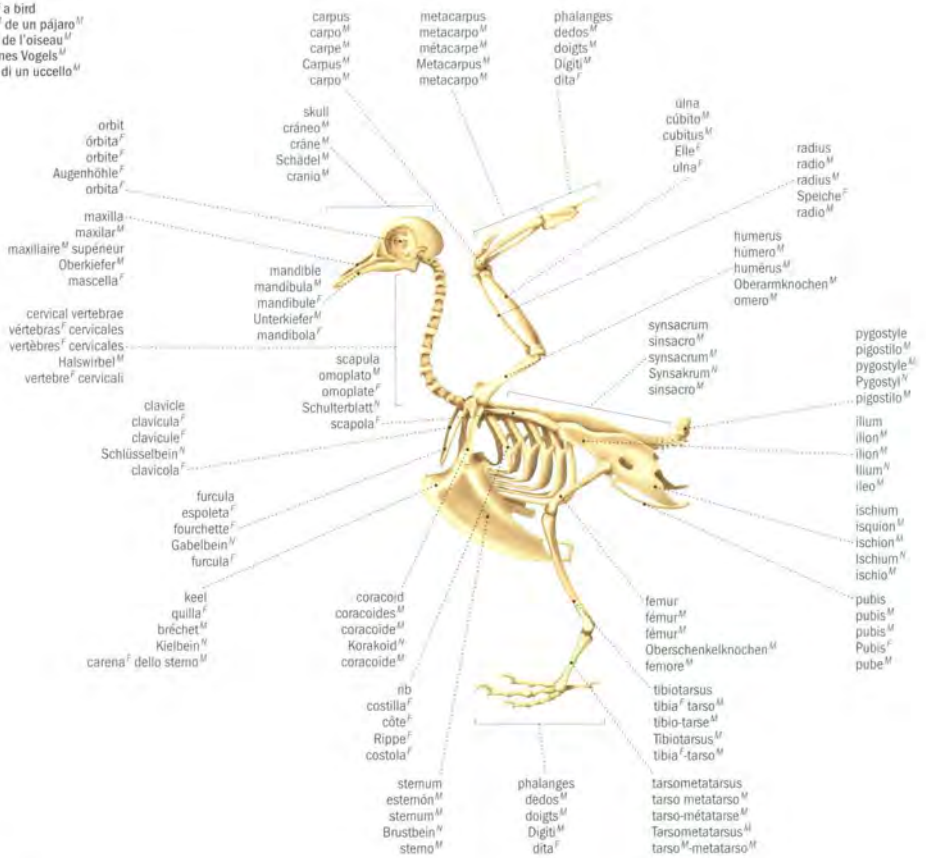
scapular
escapulares^{M}
scapulaire^{F}
Schulterfeder^{F}
scapolare^{F}

greater covert
coberteras^{F} mayores
grande sus-alaire^{F}
große Armdecken^{F}
grande copritrice^{F} secondaria

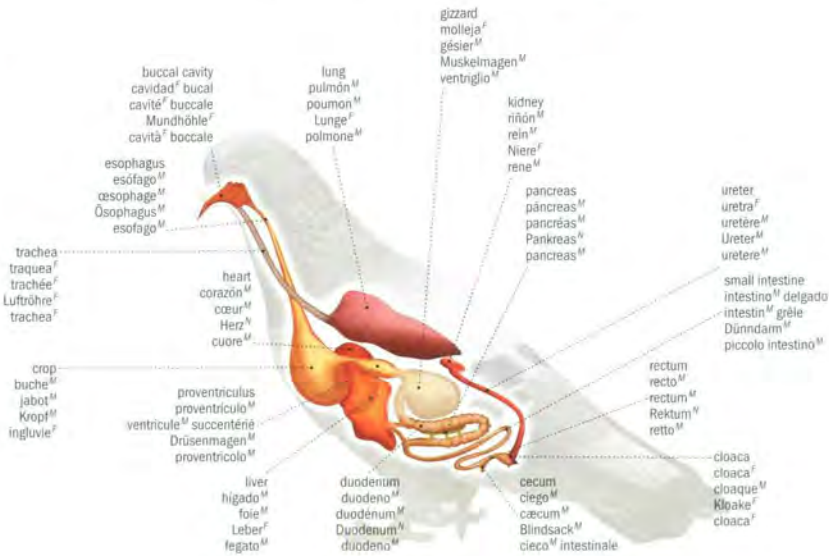
secondaries
remeras^{F} secundarias
rémige^{F} secondaire
Armschwingen^{F}
remigante^{F} secondaria

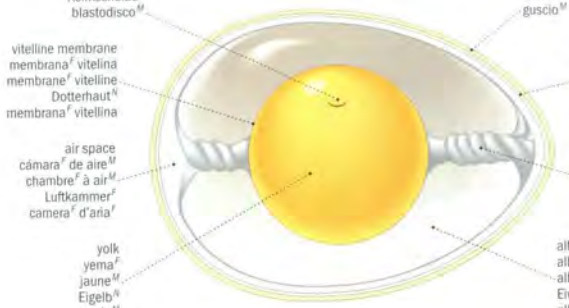
tertial
remeras^{F} terciarias
rémige^{F} tertiaire
Schirmfeder^{F}
remigante^{F} terziaria

skeleton of a bird
esqueleto[M] de un pájaro[M]
squelette[M] de l'oiseau[M]
Skelett[N] eines Vogels[M]
scheletro[M] di un uccello[M]



anatomy of a bird
anatomía[F] de un pájaro[M]
anatomie[F] de l'oiseau[M]
Anatomie[F] eines Vogels[M]
anatomia[F] di un uccello[M]





egg
huevo M
œuf M
Ei N
uovo M

examples of bills
ejemplos M de picos M
exemples M de becs M
Beispiele N für Vogelschnäbel M
esempi M di becchi M

aquatic bird
ave F acuática
oiseau M aquatique
Wasservogel M
uccello M acquatico

granivorous bird
ave F granívora
oiseau M granivore
Körnerfresser M
uccello M granivoro

bird of prey
ave F de rapiña F
oiseau M de proie F
Raubvogel M
uccello M predatore

insectivorous bird
ave F insectívora
oiseau M insectivore
Insektenfresser M
uccello M insettivoro

wading bird
ave F zancuda
oiseau M échassier
Watvogel M
uccello M trampoliere

examples of feet
ejemplos M de patas F
exemples M de pattes F
Beispiele N für Vogelfüße M
esempi M di zampe F

perching bird
aves F paseriformes
oiseau M percheur
Baumvogel M
uccello M passeriforme

bird of prey
aves F de rapiña F
oiseau M de proie F
Raubvogel M
uccello M predatore

aquatic bird
aves F acuáticas
oiseau M aquatique
Wasservogel M
uccello M acquatico

aquatic bird
aves F acuáticas
oiseau M aquatique
Wasservogel M
uccello M acquatico

examples of birds

ejemplos[M] de pájaros[M] | exemples[M] d'oiseaux[M] | unterschiedliche Vogeltypen[M] | esempi[M] di uccelli[M]

hummingbird
colibrí[M]
colibri[M]
Kolibri[M]
colibrì[M]

European robin
petirrojo[M]
rouge-gorge[M]
Rotkehlchen[N]
pettirosso[M]

finch
pinzón[M]
pinson[M]
Fink[M]
fringuello[M]

goldfinch
jilguero[M]
chardonneret[M]
Stieglitz[M]
cardellino[M]

bullfinch
pardillo[M]
bouvreuil[M]
Gimpel[M]
ciuffolotto[M]

sparrow
gorrión[M]
moineau[M]
Sperling[M]
passerotto[M]

nightingale
ruiseñor[M]
rossignol[M]
Nachtigall[F]
usignolo[M]

swallow
golondrina[F]
hirondelle[F]
Schwalbe[F]
rondine[F]

kingfisher
martín[M] pescador
martin-pêcheur[M]
Eisvogel[M]
martin pescatore[M]

magpie
urraca[M]
pie[F]
Elster[F]
gazza[F]

cardinal
cardenal[M]
cardinal[M]
Kardinal[M]
cardinale[M]

jay
arrendajo[M]
geai[M]
Eichelhäher[M]
ghiandaia[F]

starling
estornino[M]
étourneau[M]
Star[M]
stornello[M]

swift
vencejo[M]
martinet[M]
Mauersegler[M]
rondone[M]

northern saw-whet owl
lechuza[F] norteña
petite nyctale[F]
Sägekauz[M]
civetta[F] acadica

lapwing
avefría[F]
vanneau[M]
Kiebitz[M]
pavoncella[F]

oystercatcher
ostrero[M]
huitrier[M] pie[F]
Austernfischer[M]
beccaccia[F] di mare[M]

partridge
perdiz[F]
perdrix[F]
Rebhuhn[N]
pernice[F]

woodpecker
pájaro[M] carpintero
pic[M]
Specht[M]
picchio[M]

raven
cuervo[M]
corbeau[M]
Rabe[M]
corvo[M]

macaw
guacamayo[M]
ara[M]
Ara[M]
macao[M]

cockatoo
cacatúa[F]
cacatoès[M]
Kakadu[M]
cacatua[M]

tern
golondrina[F] de mar
sterne[F]
Seeschwalbe[F]
rondine[F] di mare[M]

albatross
albatros^{M}
albatros^{M}
Albatros^{M}
albatros^{M}

toucan
tucán^{M}
toucan^{M}
Tukan^{M}
tucano^{M}

falcon
halcón^{M}
faucon^{M}
Falke^{M}
falco^{M}

great horned owl
búho^{M} real
grand duc^{M} d'Amérique^{F}
Uhu^{M}
gufo^{M} reale

heron
garza^{F}
héron^{M}
Reiher^{M}
airone^{M}

condor
cóndor^{M}
condor^{M}
Kondor^{M}
condor^{M}

eagle
águila^{F}
aigle^{M}
Adler^{M}
aquila^{F}

penguin
pingüino^{M}
manchot^{M}
Pinguin^{M}
pinguino^{M}

pelican
pelícano^{M}
pélican^{M}
Pelikan^{M}
pellicano^{M}

stork
cigüeña^{F}
cigogne^{F}
Storch^{M}
cicogna^{F}

vulture
buitre^{M}
vautour^{M}
Geier^{M}
avvoltoio^{M}

ostrich
avestruz^{F}
autruche^{F}
Strauß^{M}
struzzo^{M}

peacock
pavo^{M} real
paon^{M}
Pfau^{M}
pavone^{M}

flamingo
flamenco^{M}
flamant^{M}
Flamingo^{M}
fenicottero^{M}

chick
polluelo^{M}
poussin^{M}
Küken^{N}
pulcino^{M}

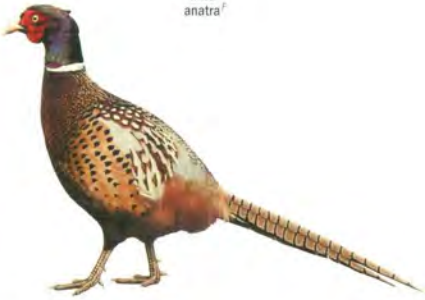
quail
codorniz^{F}
caille^{F}
Wachtel^{F}
quaglia^{F}

pigeon
paloma^{F}
pigeon^{M}
Taube^{F}
piccione^{M}

duck
pato^{M}
canard^{M}
Ente^{F}
anatra^{F}

hen
gallina^{F}
poule^{F}
Huhn^{N}
gallina^{F}

rooster
gallo^{M}
coq^{M}
Hahn^{M}
gallo^{M}



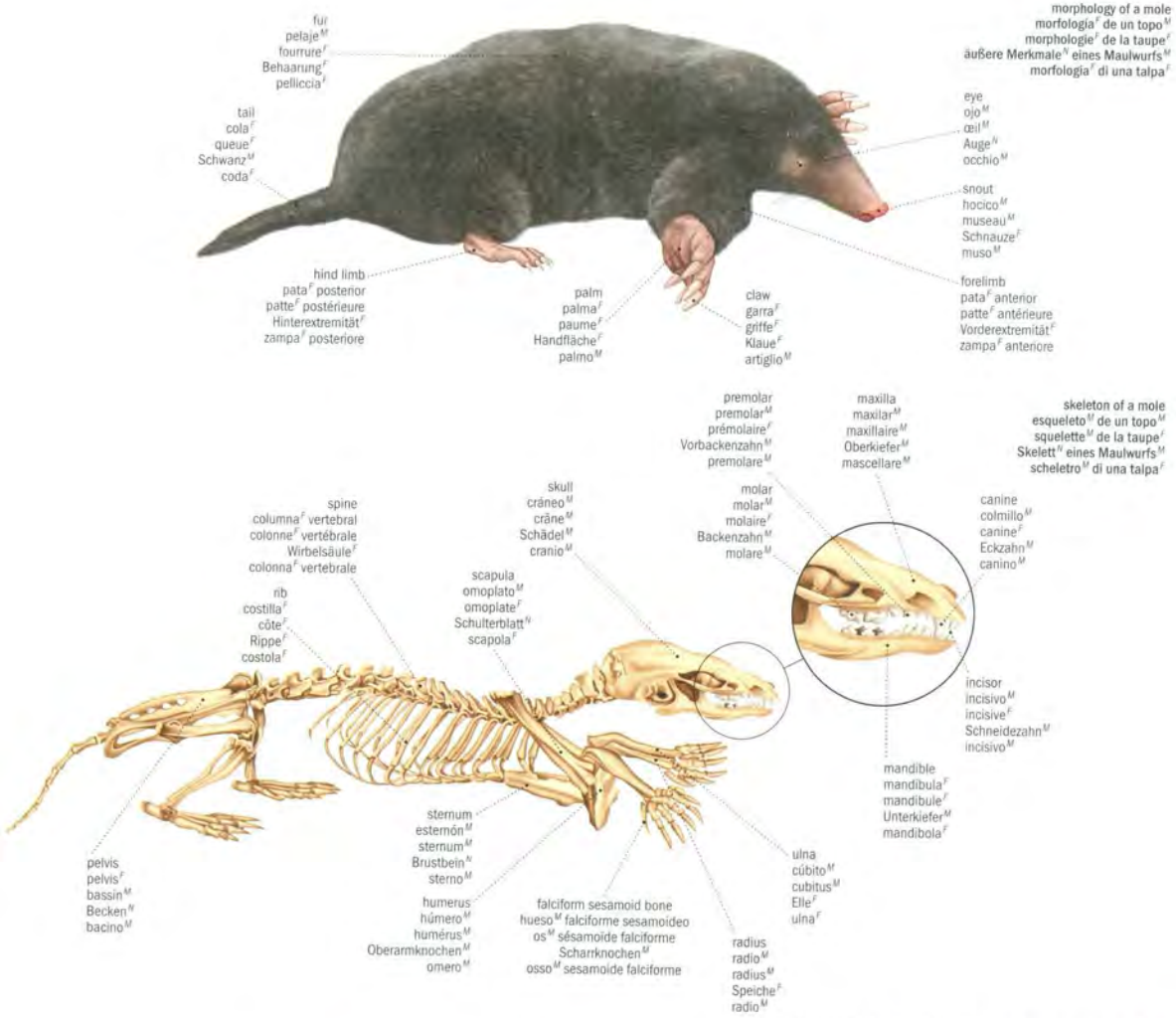
pheasant
faisán^{M}
faisan^{M}
Fasan^{M}
fagiano^{M}

guinea fowl
pintada^{F}
pintade^{F}
Perlhuhn^{N}
faraona^{F}

goose
oca^{F}
oie^{F}
Gans^{F}
oca^{F}

turkey
pavo^{M}
dindon^{M}
Truthahn^{M}
tacchino^{M}

topo^{M} | taupe^{F} | Maulwurf^{M} | talpa^{F}



examples of insectivorous mammals

ejemplos^{M} de mamíferos ^{M} insectívoros | exemples^{M} de mammifères^{M} insectivores | Beispiele^{N} für Insektenfresser^{M} | esempi^{M} di mammiferi^{M} insettivori

mole
topo^{M}
taupe^{F}
Maulwurf^{M}
talpa^{F}

hedgehog
erizo^{M}
hérisson^{M}
Igel^{M}
riccio^{M}

shrew
musaraña^{F}
musaraigne^{F}
Spitzmaus^{F}
toporagno^{M}

rodent

roedor^{M} | rongeur^{M} | Nagetier^{N} | roditore^{M}

morphology of a rat
morfología^{F} de una rata^{F}
morphologie^{F} du rat^{M}
äußere Merkmale^{N} einer Ratte^{F}
morfologia^{F} di un ratto^{M}

pinna
pabellón^{M} de la oreja^{F}
pavilion^{M}
Ohrmuschel^{F}
padiglione^{M} auricolare

whisker
vibrisas^{F}
vibrisse^{F}
Sinushaar^{N}
vibrissa^{F}

nose
nariz^{F}
nez^{M}
Nase^{F}
naso^{M}

digit
dedo^{M}
doigt^{M}
Digitus^{M}
dito^{M}

fur
pelaje^{M}
pelage^{M}
Behaarung^{F}
pelliccia^{F}

tail
cola^{F}
queue^{F}
Schwanz^{M}
coda^{F}

claw
garra^{F}
griffe^{F}
Klaue^{F}
artiglio^{M}

skeleton of a rat
esqueleto^{M} de una rata^{F}
squelette^{M} du rat^{M}
Skelett^{N} einer Ratte^{F}
scheletro^{M} di un ratto^{M}

cervical vertebrae
vértebras^{F} cervicales
vertèbres^{F} cervicales
Halswirbel^{M}
vertebre^{F} cervicali

axis
axis^{M}
axis^{M}
Axis^{M}
asse^{M}

thoracic vertebrae
vértebras^{F} torácicas
vertèbres^{F} dorsales
Brustwirbel^{M}
vertebre^{F} toraciche

ilium
ilion^{M}
ilion^{M}
Darmbein^{N}
ileo^{M}

femur
fémur^{M}
fémur^{M}
Oberschenkelknochen^{M}
femore^{M}

mandible
mandíbula^{F}
mandibule^{F}
Unterkiefer^{M}
mandibola^{F}

parietal bone
parietal^{M}
pariétal^{M}
Parietale^{N}
parietale^{M}

scapula
omoplato^{M}
omoplate^{F}
Schulterblatt^{N}
scapola^{F}

sacral vertebrae
vértebras^{F} sacras
vertèbres^{F} sacrées
Kreuzbeinwirbel^{M}
vertebre^{F} sacrali

lumbar vertebrae
vértebras^{F} lumbares
vertèbres^{F} lombaires
Lendenwirbel^{M}
vertebre^{F} lombari

maxilla
maxilar^{M}
maxillaire^{M}
Oberkiefer^{M}
mascella^{F}

rib
costilla^{F}
côte^{F}
Rippe^{F}
costola^{F}

obturator foramen
agujero^{M} obturado
trou^{M} obturateur
Foramen Obturator^{N}
forame^{M} otturatorio

premaxilla
premaxilar^{M}
prémaxillaire^{M}
Prämaxilla^{F}
premascellare^{M}

pubis
pubis^{F}
pubis^{M}
Schambein^{N}
pube^{M}

ischium
isquion^{M}
ischion^{M}
Hüftbein^{N}
ischio^{M}

atlas
atlas^{M}
atlas^{M}
Atlas^{M}
atlante^{M}

clavicle
clavícula^{F}
clavicule^{F}
Schlüsselbein^{N}
clavicola^{F}

costal cartilage
cartílago^{M} costal
cartilage^{M} costal
Rippenknorpel^{M}
cartilagine^{F} costale

humerus
húmero^{M}
humérus^{M}
Oberarmknochen^{M}
omero^{M}

fibula
fíbula^{F}
péroné^{M}
Wadenbein^{N}
fibula^{F}

sternum
esternón^{M}
sternum^{M}
Brustbein^{N}
sterno^{M}

ulna
cúbito^{M}
cubitus^{M}
Elle^{F}
ulna^{F}

metatarsus
metatarso^{M}
métatarse^{M}
Mittelfuß^{M}
metatarso^{M}

tarsus
tarso^{M}
tarse^{M}
Fußwurzel^{F}
tarso^{M}

phalanges
falanges^{F}
phalanges^{F}
Phalangen^{F}
falangi^{F}

radius
radio
radius^{M}
Speiche^{F}
radio^{M}

patella
rótula^{F}
rotule^{F}
Kniescheibe^{F}
rotula^{F}

tibia
tibia^{F}
tibia^{M}
Schienbein^{N}
tibia^{F}

metacarpus
metacarpo^{M}
métacarpe^{M}
Mittelhand^{F}
metacarpo^{M}

carpus
carpo^{M}
carpe^{M}
Handwurzel^{F}
carpo^{M}

phalanges
falanges^{F}
phalanges^{F}
Phalangen^{F}
falangi^{F}

caudal vertebrae
vértebras^{F} coccígeas
vertèbres^{F} coccygiennes
Schwanzwirbel^{M}
vertebre^{F} coccigee

examples of rodents

ejemplos[M] de roedores[M] | exemples[M] de mammifères[M] rongeurs[M] | Beispiele[N] für Nagetiere[N] | esempi[M] di roditori[M]

field mouse
ratón[M] de campo[M]
mulot[M]
Feldmaus[F]
topo[M] campagnolo

chipmunk
ardilla[M] listada
tamia[M]
Backenhörnchen[N]
tamia[M]

jerboa
jerbo[M]
gerboise[F]
Wüstenspringmaus[F]
gerboa[M]

hamster
hámster[M]
hamster[M]
Hamster[M]
criceto[M]

squirrel
ardilla[F]
écureuil[M]
Eichhörnchen[N]
scoiattolo[M]

rat
rata[F]
rat[M]
Ratte[F]
ratto[M]

guinea pig
cobaya[F]
cobaye[M]
Meerschweinchen[N]
cavia[F]

groundhog
marmota[F]
marmotte[F]
Waldmurmeltier[N]
marmotta[F]

porcupine
puerco[M] espin
porc-épic[M]
Stachelschwein[N]
porcospino[M]

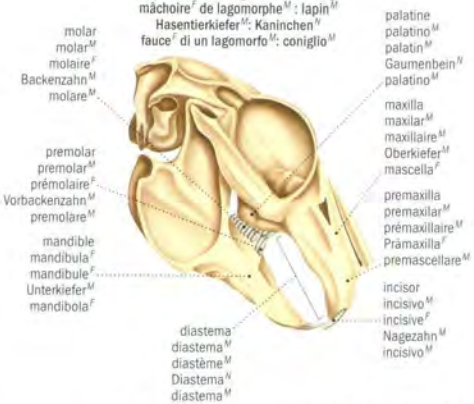
beaver
castor[M]
castor[M]
Biber[M]
castoro[M]

rodents' and lagomorphs' jaws

mandíbulas[F] de roedores[M] y lagomorfos[M] | mâchoires[F] de rongeur[M] et de lagomorphe[M] | Nagetierkiefer[M] und Hasentierkiefer[M] | fauci[F] di roditori[M] e lagomorfi[M]

rodent's jaw: rat
mandíbula[F] de un roedor[M] : rata[F]
mâchoire[F] de rongeur[M] : rat[M]
Nagetierkiefer[M]: Ratte[F]
fauce[F] di un roditore[M]: ratto[M]

lagomorph's jaw: rabbit
mandíbula[F] de un lagomorfo[M] : conejo[M]
mâchoire[F] de lagomorphe[M] : lapin[M]
Hasentierkiefer[M]: Kaninchen[N]
fauce[F] di un lagomorfo[M]: coniglio[M]



examples of lagomorphs

ejemplos[M] de lagomorfos[M] | exemples[M] de mammifères[M] lagomorphes[M] | Beispiele[N] für Hasentiere[N] | esempi[M] di lagomorfi[M]

pika
pica[F]
pika[M]
Pfeifhase[M]
lepre[F] fischiante

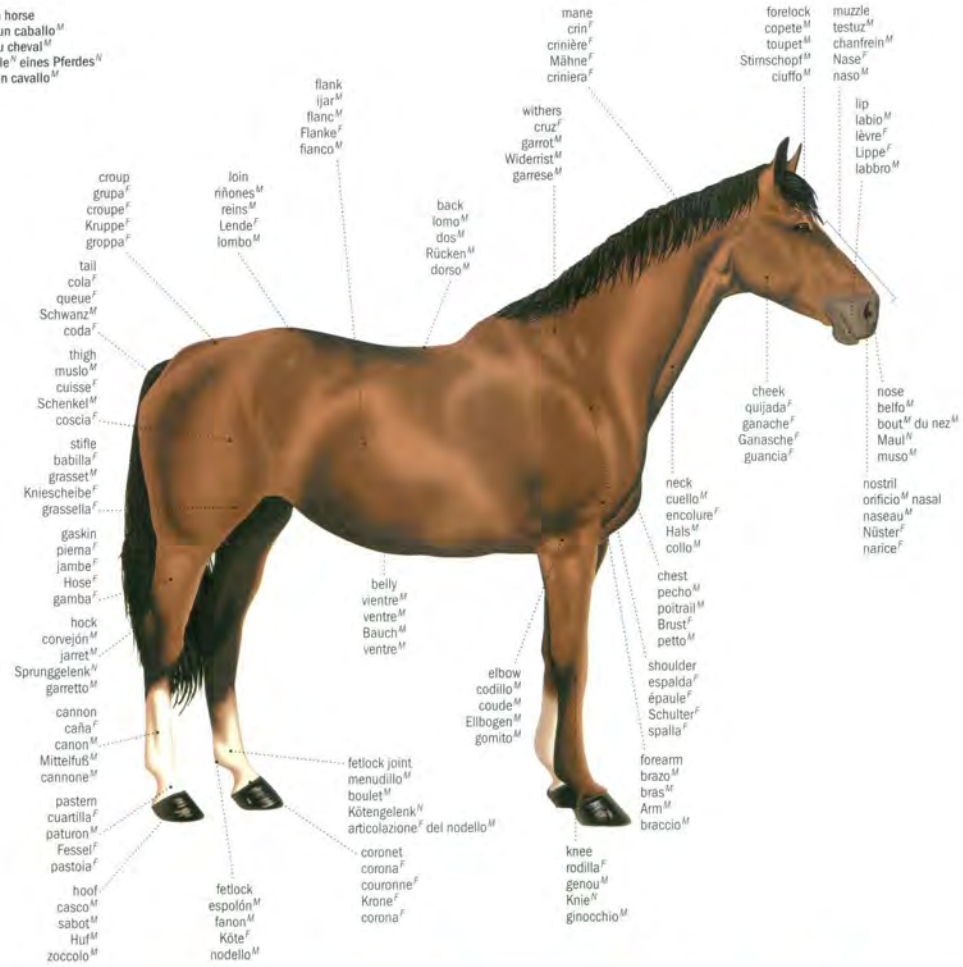
rabbit
conejo[M]
lapin[M]
Kaninchen[N]
coniglio[M]

hare
liebre[F]
lièvre[M]
Hase[M]
lepre[F]

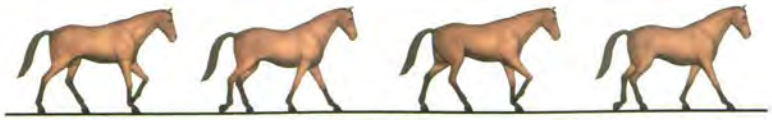
horse

caballo[M] | cheval[M] | Pferd[N] | cavallo[M]

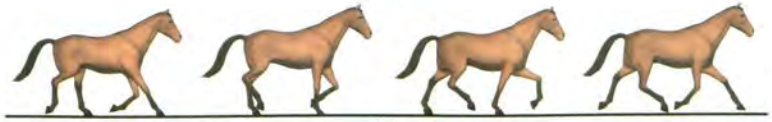
morphology of a horse
morfología[F] de un caballo[M]
morphologie[F] du cheval[M]
äußere Merkmale[N] eines Pferdes[N]
morfologia[F] di un cavallo[M]



gaits
andaduras[F]
allures[F]
Gangarten[F]
andature[F]

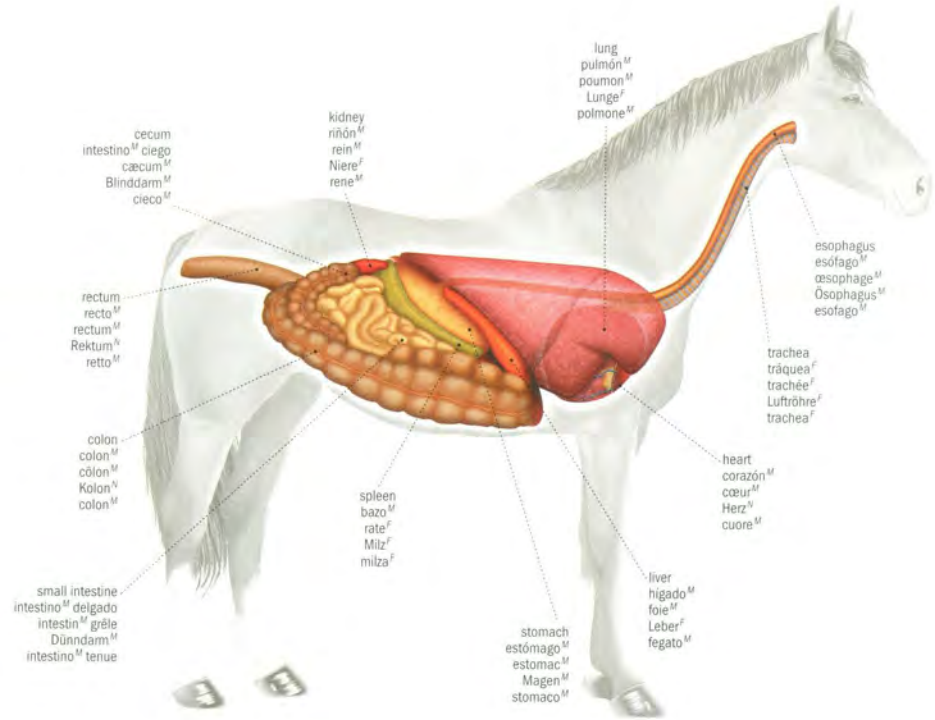


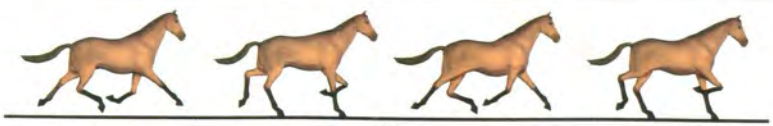
walk
paso[M]
pas[M]
Schritt[M]
passo[M]



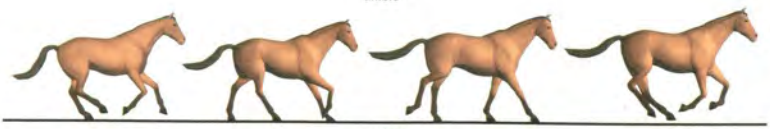
trot
trote[M]
trot[M]
Trab[M]
trotto[M]

anatomy of a horse
anatomia[F] de un caballo[M]
anatomie[F] du cheval[M]
Anatomie[F] eines Pferdes[N]
anatomia[F] di un cavallo[M]





pace
portante[M]
amble[M]
Paßgang[M]
ambio[M]



gallop
galope[M]
galop[M]
Galopp[M]
galoppo[M]

skeleton of a horse
esqueleto^{M} de un caballo^{M}
squelette^{M} du cheval^{M}
Skelett^{N} eines Pferdes^{N}
scheletro^{M} di un cavallo^{M}

cervical vertebrae
vértebras^{F} cervicales
vertèbres^{F} cervicales
Halswirbel^{M}
vertebre^{F} cervicali

thoracic vertebrae
vértebras^{F} torácicas
vertèbres^{F} dorsales
Brustwirbel^{M}
vertebre^{F} toraciche

lumbar vertebrae
vértebras^{F} lumbares
vertèbres^{F} lombaires
Lendenwirbel^{M}
vertebre^{F} lombari

sacral vertebrae
vértebras^{F} sacras
vertèbres^{F} sacrées
Kreuzbeinwirbel^{M}
vertebre^{F} sacrali

caudal vertebrae
vértebras^{F} caudales
vertèbres^{F} coccygiennes
Schwanzwirbel^{M}
vertebre^{F} coccigee

examples of hoofs

ejemplos M de pezuñas F | exemples M de sabots M | Beispiele N für Hufe M | esempi M di zoccoli M

one-toe hoof
pezuña F de un pesuño M
sabot M à un doigt M
Ein-Zehenhuf M
zoccolo M monodattilo

two-toe hoof
pezuña F de dos pesuños M
sabot M à deux doigts M
Zwei-Zehenhuf M
zoccolo M bidattilo

three-toe hoof
pezuña F de tres pesuños M
sabot M à trois doigts M
Drei-Zehenhuf M
zoccolo M tridattilo

four-toed hoof
pezuña F de cuatro pesuños M
sabot M à quatre doigts M
Vier-Zehenhuf M
zoccolo M tetradattilo

examples of ungulate mammals

ejemplos[M] de mamíferos[M] ungulados | exemples[M] de mammifères[M] ongulés | Beispiele[N] für Huftiere[N] | esempi[M] di mammiferi[M] ungulati

peccary
pécari[M]
pécari[M]
Nabelschwein[N]
pecari[M]

wild boar
jabalí[M]
sanglier[M]
Wildschwein[N]
cinghiale[M]

pig
cerdo[M]
porc[M]
Schwein[N]
maiale[M]

goat
cabra[F]
chèvre[F]
Ziege[F]
capra[F]

antelope
antílope[M]
antilope[F]
Antilope[F]
antílope[F]

sheep
oveja[F]
mouton[M]
Schaf[N]
pecora[F]

calf
ternero[M]
veau[M]
Kalb[N]
vitello[M]

white-tailed deer
ciervo[M] de Virginia[F]
cerf[M] de Virginie ; *chevreuil*[M]
Reh[N]
cervo[M] dalla coda[F] bianca

mouflon
muflón[M]
mouflon[M]
Mufflon[M]
muflone[M]

caribou
reno[M]
renne[M] ; *caribou*[M]
Rentier[N]
renna[F]

wapiti (elk)
uapití[M] (elk[M])
cerf[M] du Canada ; *wapiti*[M]
Wapitihirsch[M]
wapití[M] (elk[M])

okapi
okapi[M]
okapi[M]
Okapi[N]
okapi[M]

ass
asno[M]
âne[M]
Esel[M]
asino[M]

mule
mula[F]
mulet[M]
Maultier[N]
mulo[M]

cow
vaca[F]
vache[F]
Kuh[F]
mucca[F]

zebra
cebra[F]
zèbre[M]
Zebra[N]
zebra[F]

llama
llama[F]
lama[M]
Lama[N]
lama[M]

bison
bisonte[M]
bison[M]
Bison[M]
bisonte[M]

buffalo
búfalo[M]
buffle[M]
Büffel[M]
búfalo[M]

ox
buey[M]
bœuf[M]
Ochse[M]
bue[M]

yak
yak[M]
yack[M]
Yak[M]
yak[M]

horse
caballo[M]
cheval[M]
Pferd[N]
cavallo[M]

moose
alce[M]
élan[M] ; *orignal*[M]
Elch[M]
alce[F]

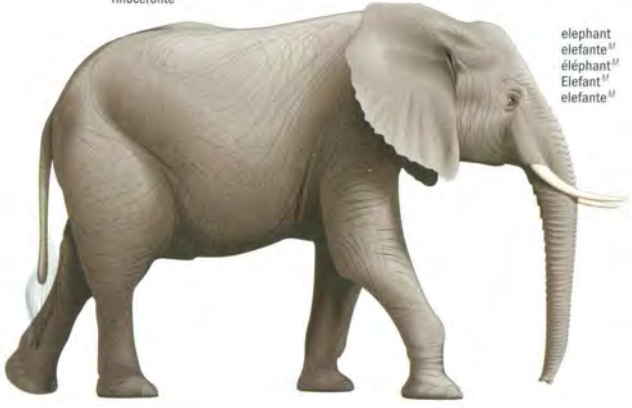
bactrian camel
camello[M]
chameau[M]
Kamel[N]
cammello[M]

dromedary camel
dromedario[M]
dromadaire[M]
Dromedar[N]
dromedario[M]

rhinoceros
rinoceronte[M]
rhinocéros[M]
Nashorn[N]
rinoceronte[M]

hippopotamus
hipopótamo[M]
hippopotame[M]
Nilpferd[N]
ippopotamo[M]

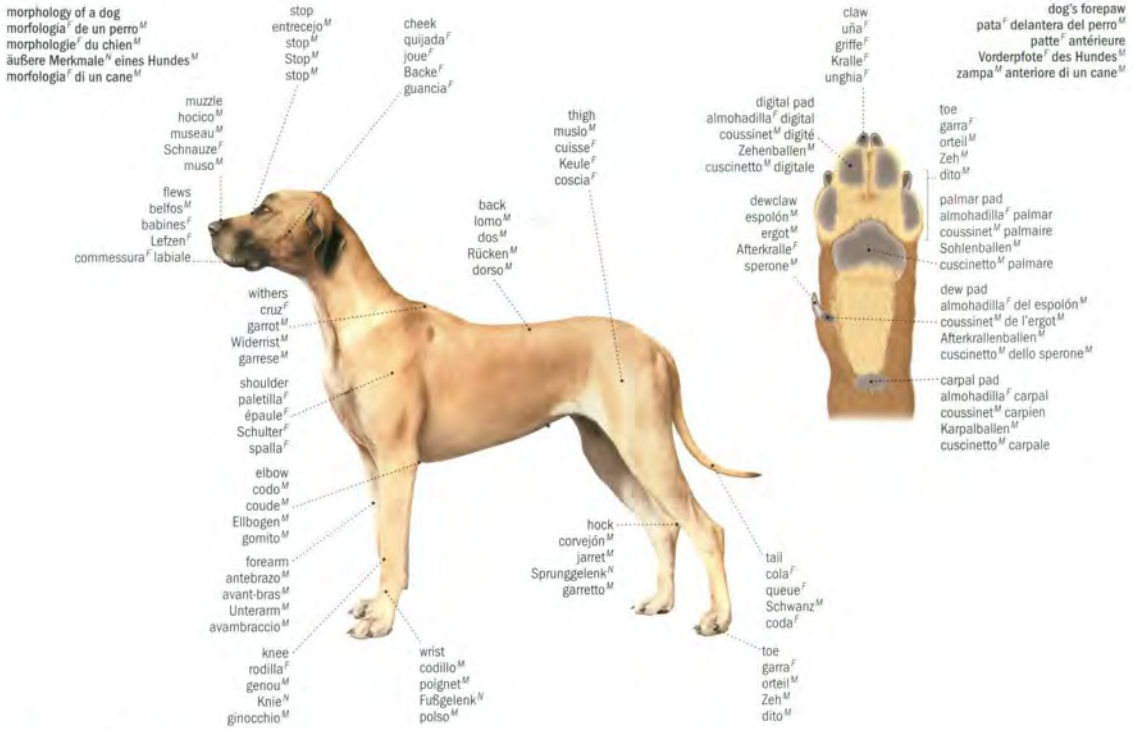
giraffe
jirafa[F]
girafe[F]
Giraffe[F]
giraffa[F]



elephant
elefante[M]
éléphant[M]
Elefant[M]
elefante[M]

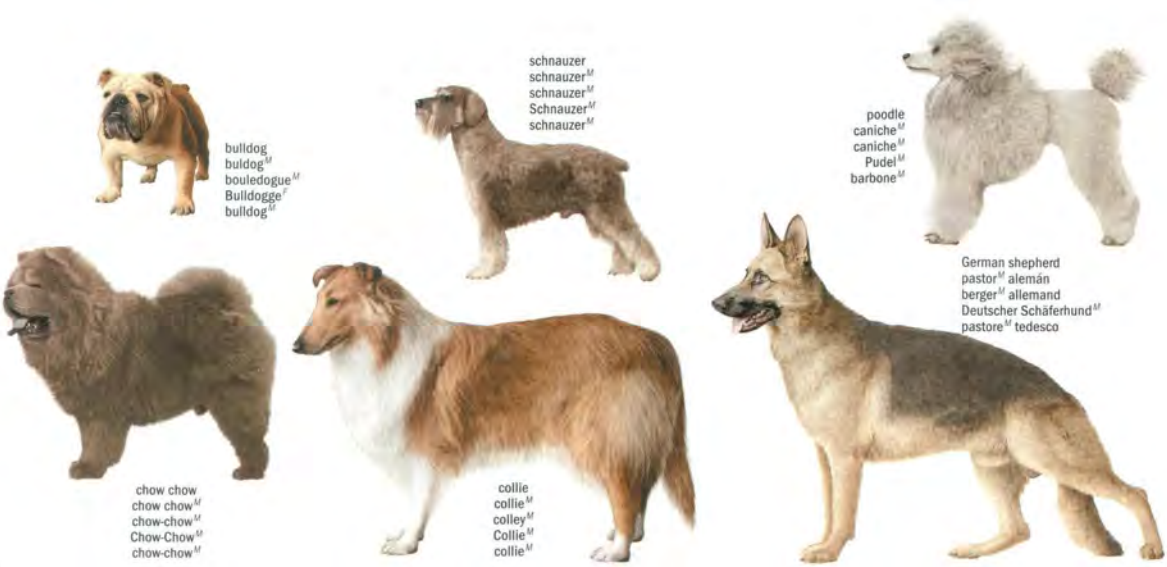
dog

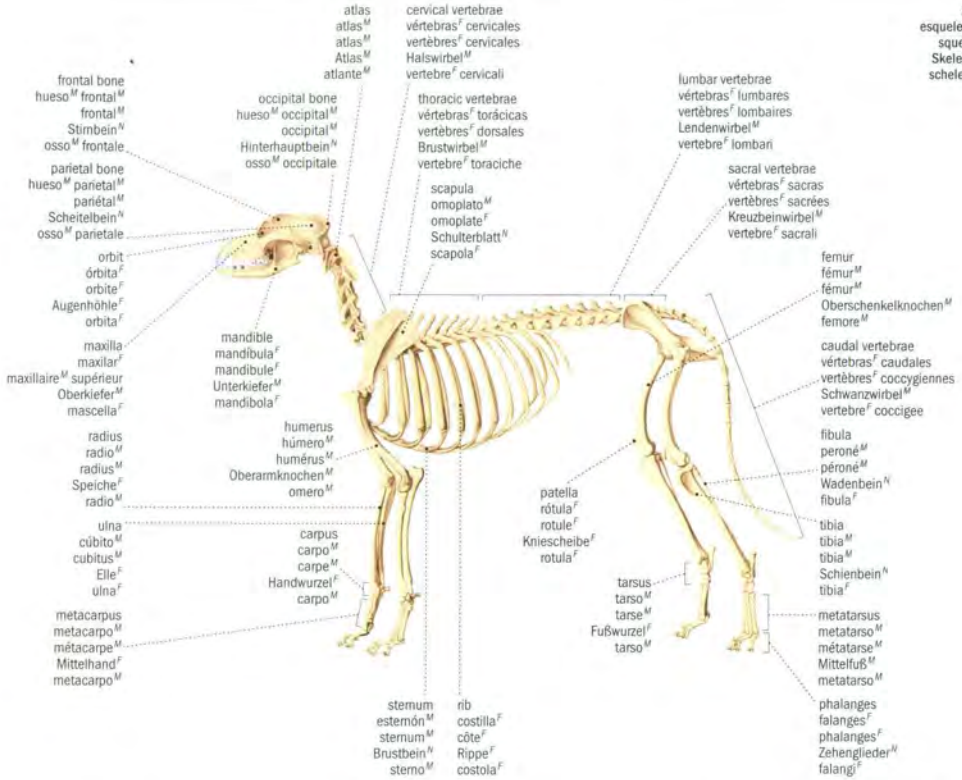
perro^{M} | chien^{M} | Hund^{M} | cane^{M}

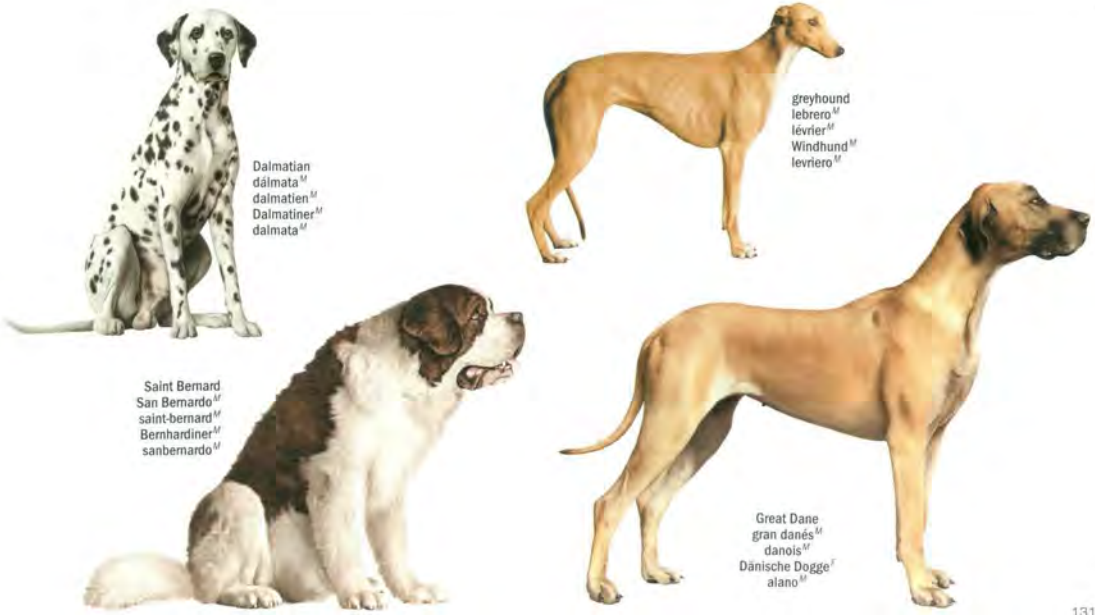


examples of dog breeds

razas^{F} de perros^{M} | races^{F} de chiens^{M} | Hunderassen^{F} | razze^{F} canine

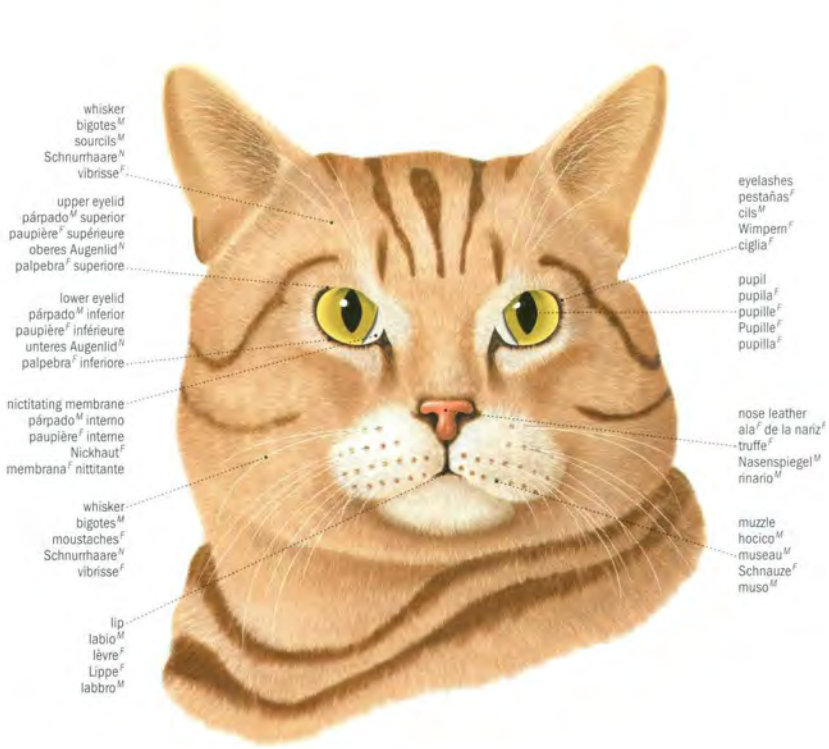



skeleton of a dog
esqueleto M de un perro M
squelette M du chien M
Skelett N eines Hunds M
scheletro M di un cane M
frontal bone
hueso M frontal M
frontal M
Stirnbein N
osso M frontale
parietal bone
hueso M parietal M
pariétal M
Scheitelbein N
osso M parietale
orbit
órbita F
orbite F
Augenhöhle F
orbita F
maxilla
maxilar F
maxillaire M supérieur
Oberkiefer M
mascella F
radius
radio M
radius M
Speiche F
radio M
ulna
cúbito M
cubitus M
Elle F
ulna F
metacarpus
metacarpo M
métacarpe M
Mittelhand F
metacarpo M
atlas
atlas M
atlas M
Atlas M
atlante M
occipital bone
hueso M occipital M
occipital M
Hinterhauptbein N
osso M occipitale
cervical vertebrae
vértebras F cervicales
vertèbres F cervicales
Halswirbel M
vertebre F cervicali
thoracic vertebrae
vértebras F torácicas
vertèbres F dorsales
Brustwirbel M
vertebre F toraciche
scapula
omoplato M
omoplate F
Schulterblatt N
scapola F
mandible
mandíbula F
mandibule F
Unterkiefer M
mandibola F
humerus
húmero M
humérus M
Oberarmknochen M
omero M
carpus
carpo M
carpe M
Handwurzel F
carpo M
stemum
esternón M
sternum M
Brustbein N
sterno M
rib
costilla F
côte F
Rippe F
costola F
lumbar vertebrae
vértebras F lumbares
vertèbres F lombaires
Lendenwirbel M
vertebre F lombari
sacral vertebrae
vértebras F sacras
vertèbres F sacrées
Kreuzbeinwirbel M
vertebre F sacrali
femur
fémur M
fémur M
Oberschenkelknochen M
femore M
caudal vertebrae
vértebras F caudales
vertèbres F coccygiennes
Schwanzwirbel M
vertebre F coccigee
patella
rótula F
rotule F
Kniescheibe F
rotula F
fibula
peroné M
péroné M
Wadenbein N
fibula F
tibia
tibia M
tibia M
Schienbein N
tibia F
tarsus
tarso M
tarse M
Fußwurzel F
tarso M
metatarsus
metatarso M
métatarse M
Mittelfuß M
metatarso M
phalanges
falanges F
phalanges F
Zehenglieder N
falangi F


Dalmatian
dálmata M
dalmatien M
Dalmatiner M
dalmata M
greyhound
lebrero M
lévrier M
Windhund M
levriero M
Saint Bernard
San Bernardo M
saint-bernard M
Bernhardiner M
sanbernardo M
Great Dane
gran danés M
danois M
Dänische Dogge F
alano M

cat

gato[M] doméstico | chat[M] | Katze[F] | gatto[M]



examples of cat breeds

razas[F] de gatos[M] | races[F] de chats[M] | Katzenrassen[F] | razze[F] di gatti[M]

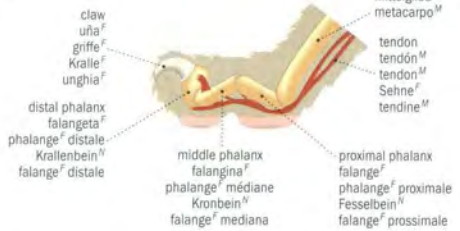
American shorthair
pelo[M] corto americano
américain[M] à poil[M] court
Amerikanische Kurzhaarkatze[F]
gatto[M] americano a pelo[M] corto

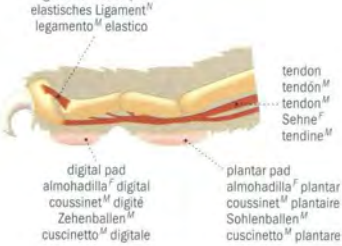
Persian
persa[M]
persan[M]
Perserkatze[F]
persiano[M]

Maine coon
Maine coon[M]
Maine coon[M]
Maine Coon[F]
gatto[M] del Maine[M]

morphology of a cat
morfología F de un gato M
morphologie F du chat M
äußere Merkmale N einer Katze F
morfologia F di un gatto M

retracted claw
uña F retraída
griffe F rétractée
eingezogene Kralle F
unghia F retratta





extended claw
uña F extendida
griffe F abaissée
ausgestreckte Kralle F
unghia F protratta

examples of cat breeds

Siamese
siamés M
siamois M
Siamkatze F
siamese M

Abyssinian
abisinio M
abyssin M
Abessinierkatze F
abissino M

Manx
Manx M
chat M de l'île F de Man
Manxkatze F
gatto M dell'isola F di Man

examples of carnivorous mammals

ejemplos[M] de mamíferos[M] carnívoros | exemples[M] de mammifères[M] carnivores | Beispiele[N] für Raubtiere[N] | esempi[M] di mammiferi[M] carnivori

weasel
comadreja[F]
belette[F]
Wiesel[N]
donnola[F]

mink
visón[M]
vison[M]
Nerz[M]
visone[M]

stone marten
garduña[F]
fouine[F]
Steinmarder[M]
faina[F]

marten
marta[F]
martre[F]
Marder[M]
martora[F]

fox
zorro[M]
renard[M]
Fuchs[M]
volpe[F]

raccoon
mapache[M]
raton[M] laveur
Waschbär[M]
procione[M]

mongoose
mangosta[F]
mangouste[F]
Mungo[M]
mangusta[F]

fennec
fenec[M]
fennec[M]
Wüstenfuchs[M]
volpe[F] del deserto[M]

river otter
nutria[F] de rio[M]
loutre[F] de rivière[F]
Seeotter[M]
lontra[F] comune

skunk
mofeta[M]
moufette[F]
Stinktier[N]
moffetta[F]

badger
tejón[M]
blaireau[M]
Dachs[M]
tasso[M]

hyena
hiena[F]
hyène[F]
Hyäne[F]
iena[F]

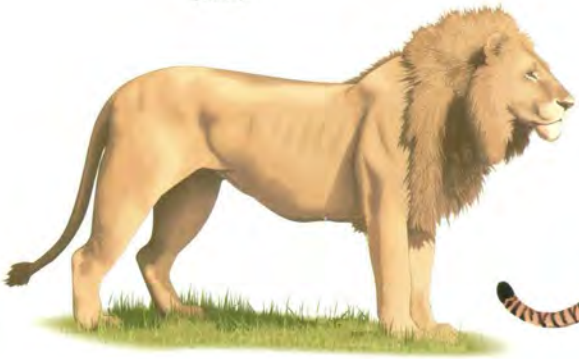
lynx
lince[M]
lynx[M]
Luchs[M]
lince[F]

wolf
lobo[M]
loup[M]
Wolf[M]
lupo[M]

cougar
puma[M]
puma[M]
Puma[M]
puma[M]

cheetah
guepardo^{M}
guépard^{M}
Gepard^{M}
ghepardo^{M}

leopard
leopardo^{M}
léopard^{M}
Leopard^{M}
leopardo^{M}



lion
león^{M}
lion^{M}
Löwe^{M}
leone^{M}

jaguar
jaguar^{M}
jaguar^{M}
Jaguar^{M}
giaguaro^{M}

tiger
tigre^{M}
tigre^{M}
Tiger^{M}
tigre^{F}

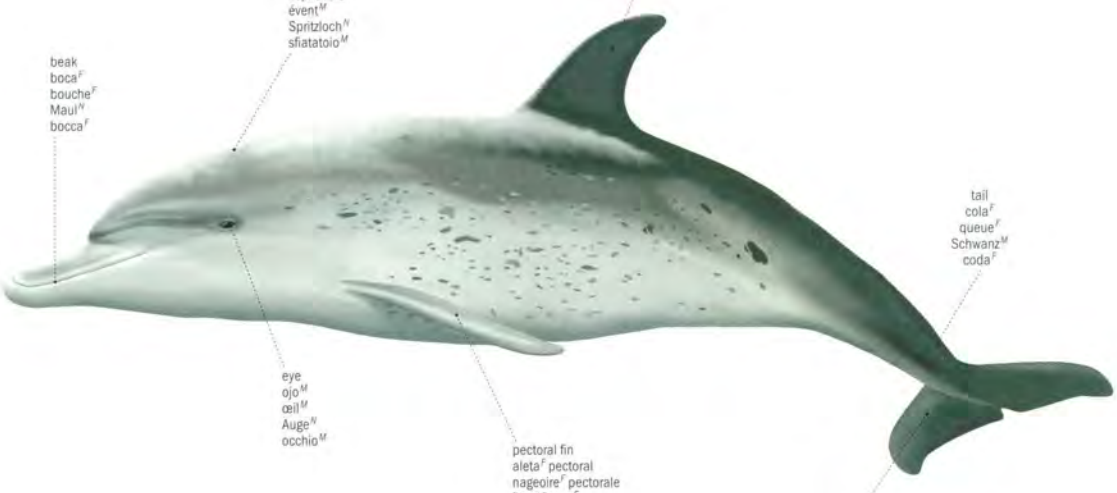
black bear
oso^{M} negro
ours^{M} noir
Schwarzbär^{M}
orso^{M} bruno

polar bear
oso^{M} polar
ours^{M} polaire
Eisbär^{M}
orso^{M} polare

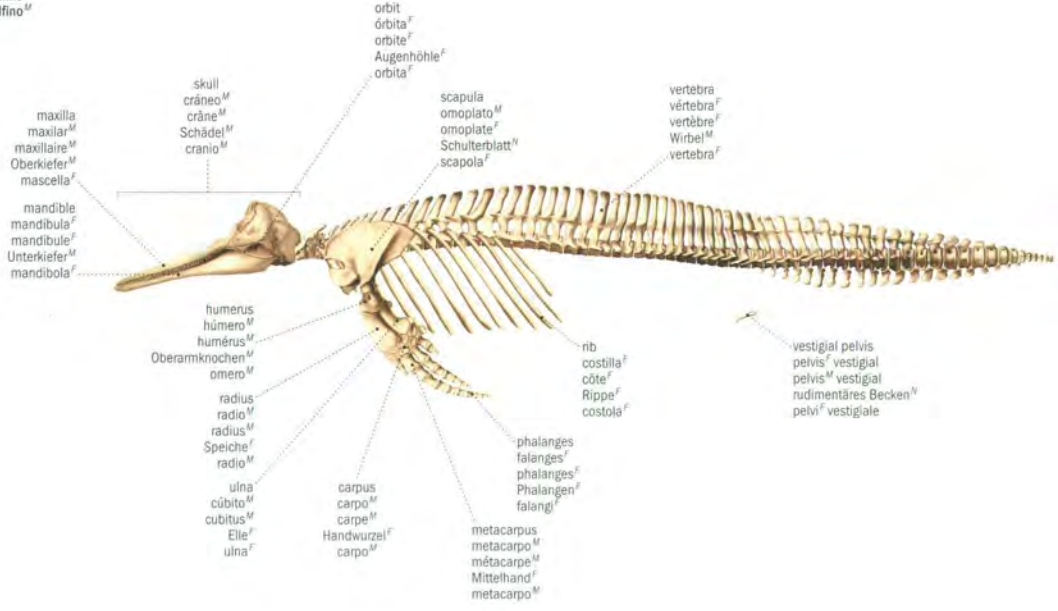
dolphin

delfín^{M} | dauphin^{M} | Delphin^{M} | delfino^{M}

morphology of a dolphin
morfología^{F} de un delfín^{M}
morphologie^{F} du dauphin^{M}
äußere Merkmale^{N} eines Delphins^{M}
morfologia^{F} di un delfino^{M}



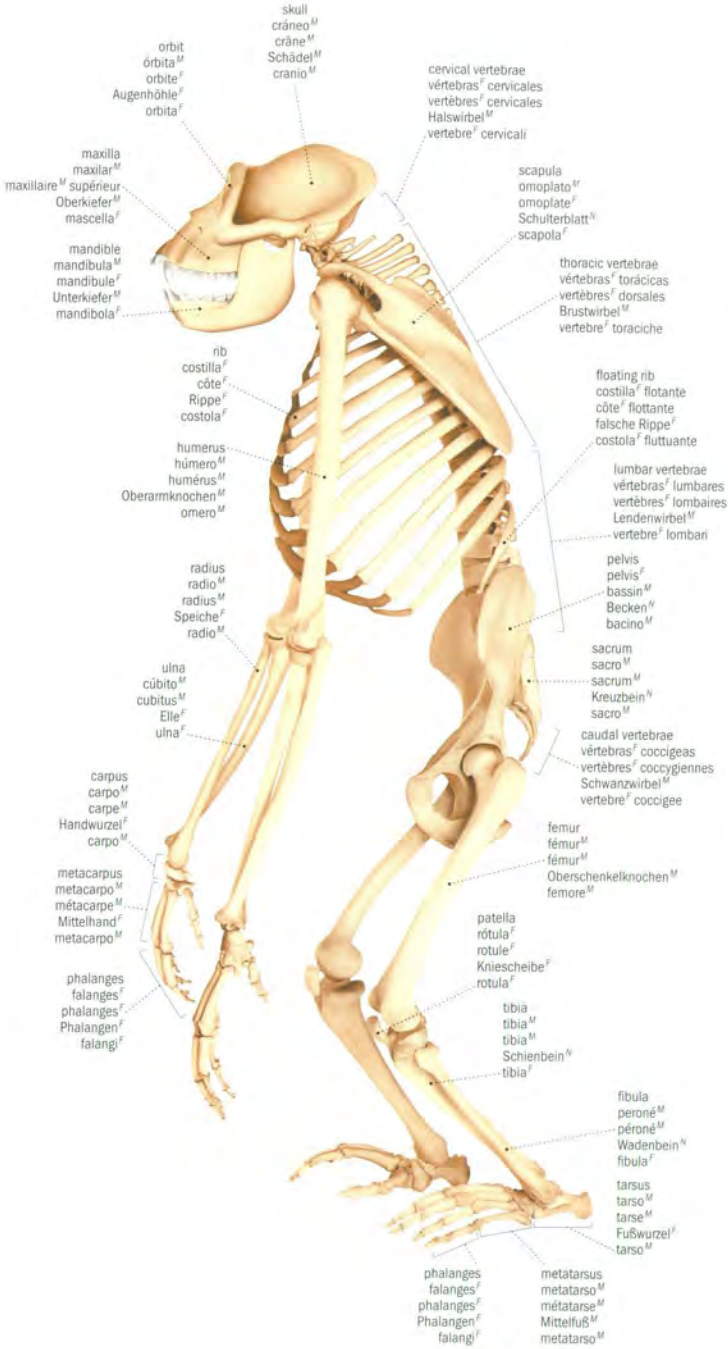
skeleton of a dolphin
esqueleto^{M} de un delfín^{M}
squelette^{M} du dauphin^{M}
Skelett^{N} eines Delphins^{M}
scheletro^{M} di un delfino^{M}



gorilla

gorila[M] | gorille[M] | Gorilla[M] | gorila[M]

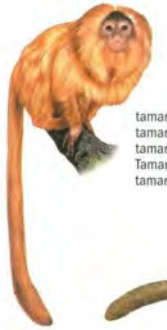
skeleton of a gorilla
esqueleto[M] de un gorila[M]
squelette[M] du gorille[M]
Skelett[N] eines Gorillas[M]
scheletro[M] di un gorilla[M]



morphology of a gorilla
morfología[F] de un gorila[M]
morphologie[F] du gorille[M]
äußere Merkmale[N] eines Gorillas[M]
morfologia[F] di un gorilla[M]

examples of primates

ejemplos[M] de primates[M] | exemples[M] de mammifères[M] primates | Beispiele[N] für Primaten[M] | esempi[M] di primati[M]


tamarin
tamarino[M]
tamarin[M]
Tamarin[M]
tamarino[M]

marmoset
titi[M]
ouistiti[M]
Pinselaffchen[N]
uistiti[M]

orangutan
orangután[M]
orang-outan[M]
Orang-Utan[M]
orangotango[M]

baboon
babuino[M]
babouin[M]
Pavian[M]
babbuino[M]

macaque
macaco[M]
macaque[M]
Makak[M]
macaco[M]

chimpanzee
chimpancé[M]
chimpanzé[M]
Schimpanse[M]
scimpanzé[M]

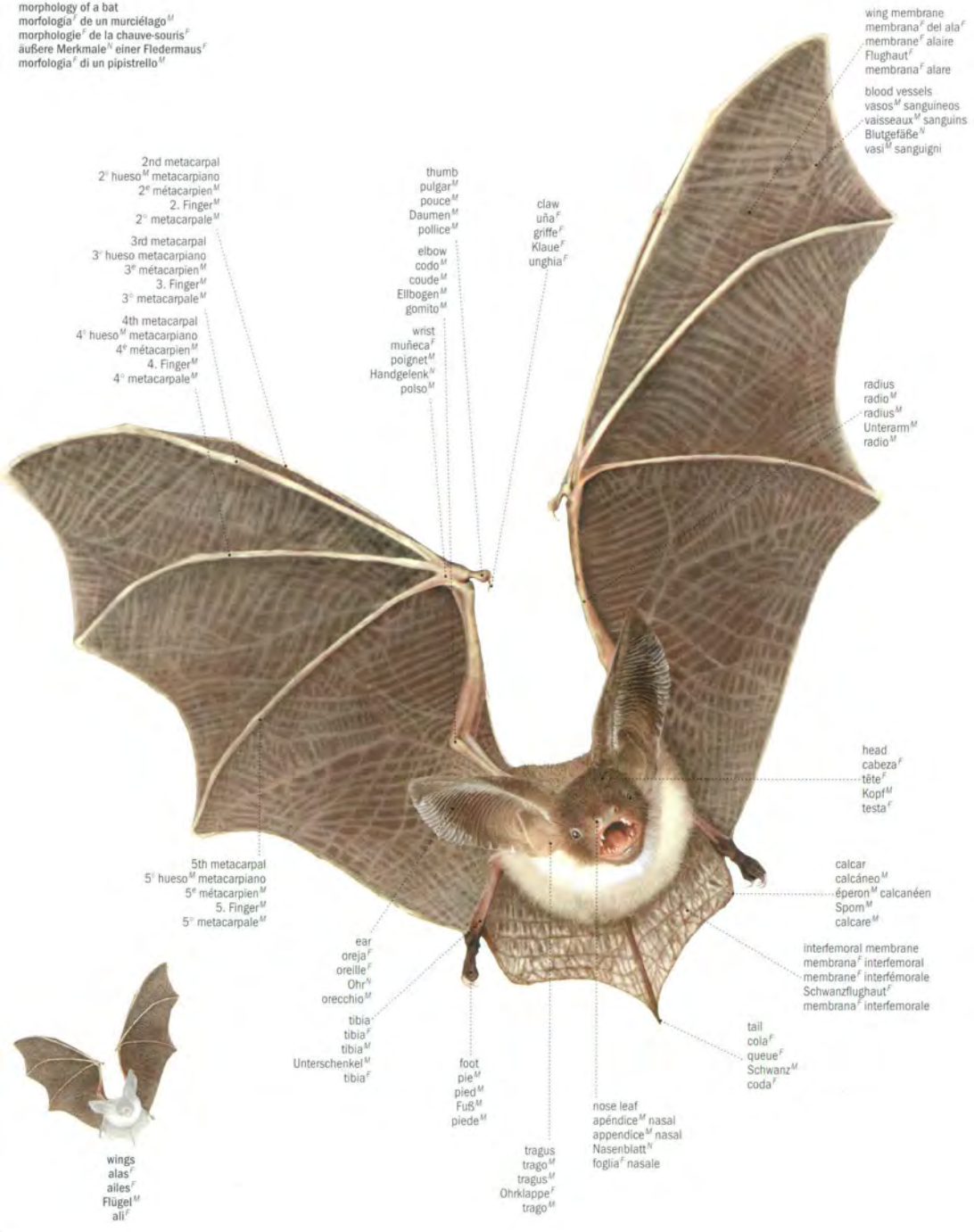
lemur
lémur[M]
lémurien[M]
Lemure[M]
lemure[M]

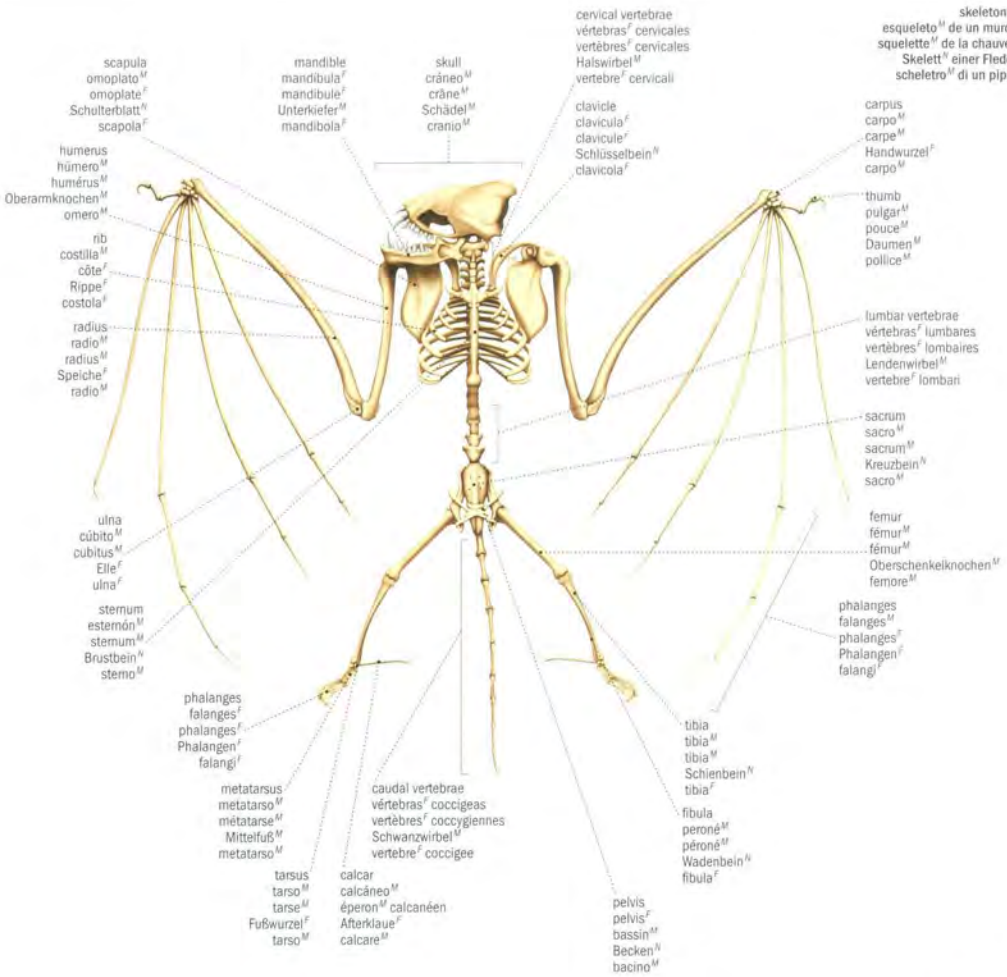
gibbon
gibón[M]
gibbon[M]
Gibbon[M]
gibbone[M]

bat

murciélago^{M} | chauve-souris^{F} | Fledermaus^{F} | pipistrello^{M}

morphology of a bat
morfología^{F} de un murciélago^{M}
morphologie^{F} de la chauve-souris^{F}
äußere Merkmale^{N} einer Fledermaus^{F}
morfologia^{F} di un pipistrello^{M}





examples of bats

ejemplos M de murciélagos M | exemples M de chauves-souris F | Beispiele N für Fledertiere N | esempi M di mammiferi M volanti

vampire bat
murciélago M vampiro
vampire M commun
Vampir M
pipistrello M vampiro

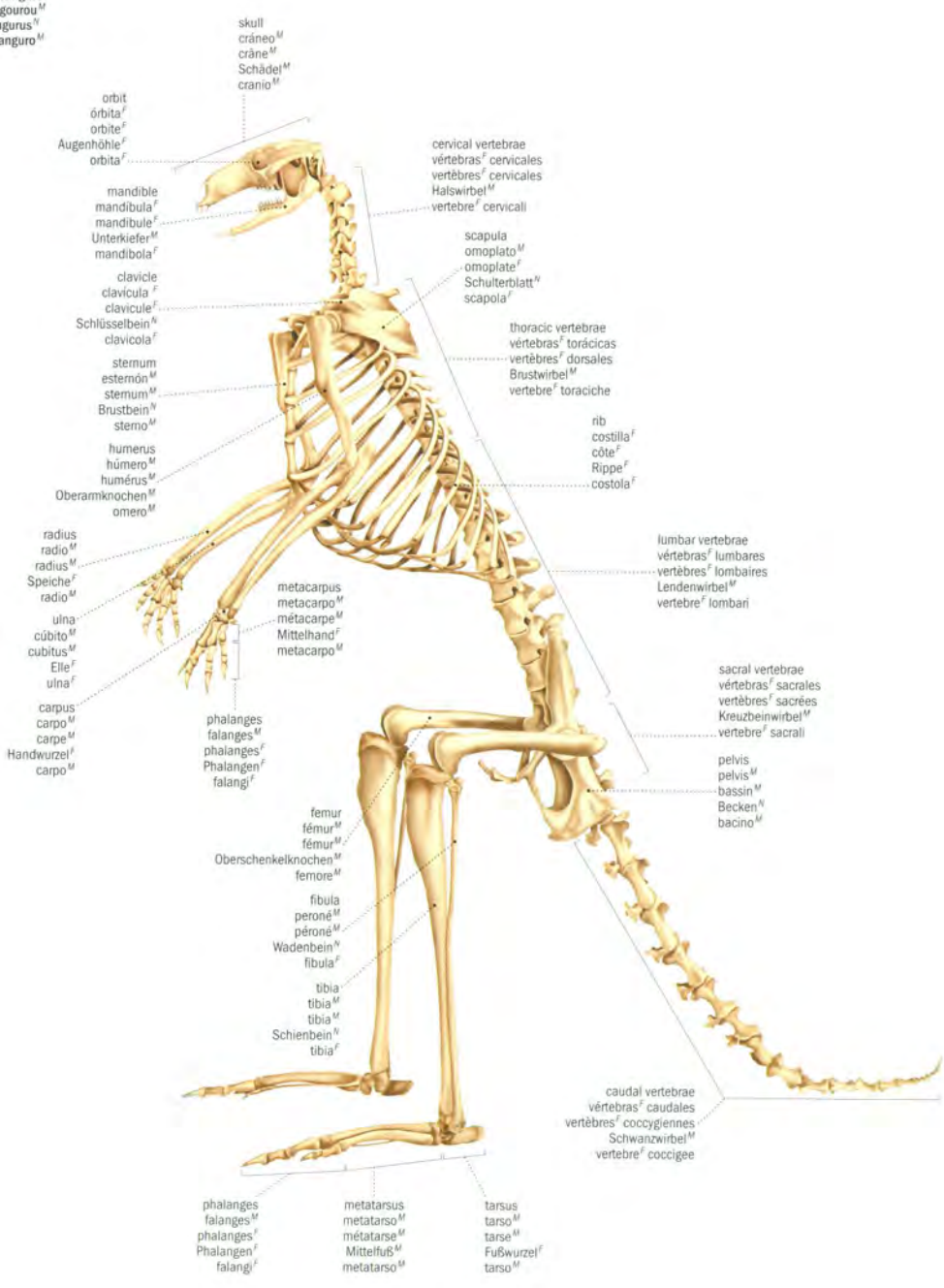
black flying fox
zorro M volador
roussette F noire
Flugfuchs M
volpe F volante nera

spear-nosed bat
murciélago M hoja de lanza F
chauve-souris F fer M de lance F
Spießblattnase F
vampiro M dalla lancia F

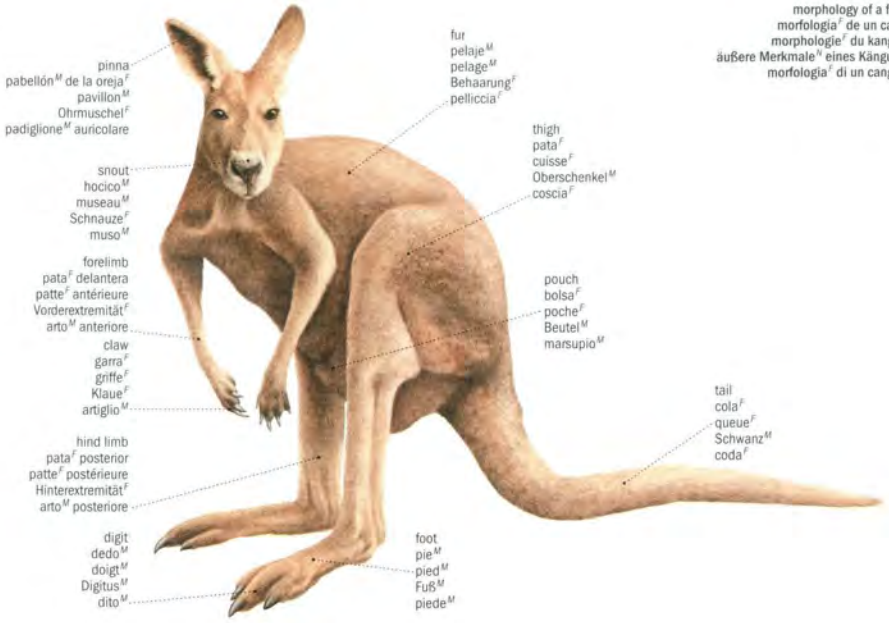
kangaroo

canguro[M] | kangourou[M] | Känguru[N] | canguro[M]

skeleton of a kangaroo
esqueleto[M] de un canguro[M]
squelette[M] du kangourou[M]
Skelett[N] eines Kängurus[N]
scheletro[M] di un canguro[M]



morphology of a female kangaroo
morfología[F] de un canguro[M] hembra | morphologie[F] du kangourou[M] femelle | äußere Merkmale[N] eines Kängurus[N] weibliches | morfologia[F] di un canguro[M] femminile



examples of marsupials
ejemplos[M] de marsupiales[M] | exemples[M] de marsupiaux[M] | Beispiele[N] für Beuteltiere[N] | esempi[M] di marsupiali[M]

Tasmanian devil
diablo[M] de Tasmania[F]
diable[M] de Tasmanie[F]
Tasmanischer Teufel[M]
diavolo[M] della Tasmania[F]

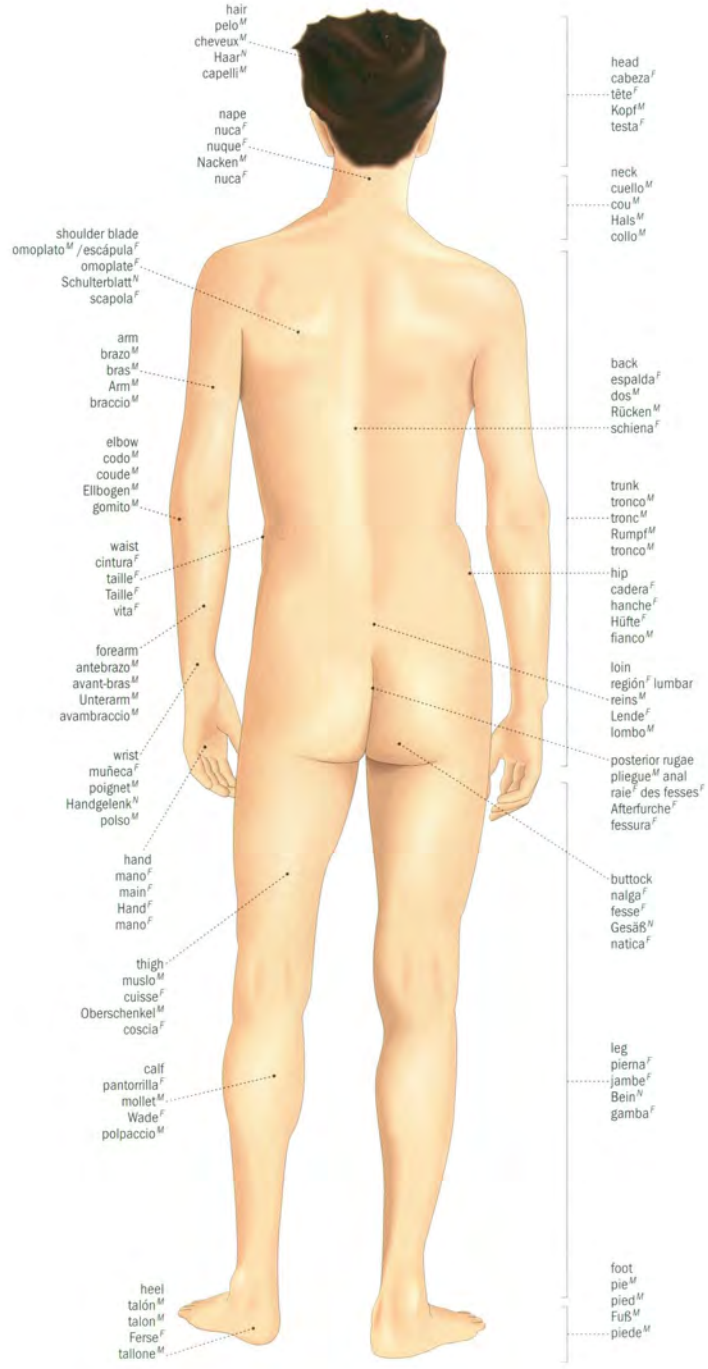
koala
koala[F]
koala[M]
Koala[M]
koala[M]

wallaby
walaby[M]
wallaby[M]
Wallaby[N]
wallaby[M]

opossum
oposum[M]
opossum[M]
Opossum[N]
opossum[M]

kangaroo
canguro[M]
kangourou[M]
Känguru[N]
canguro[M]

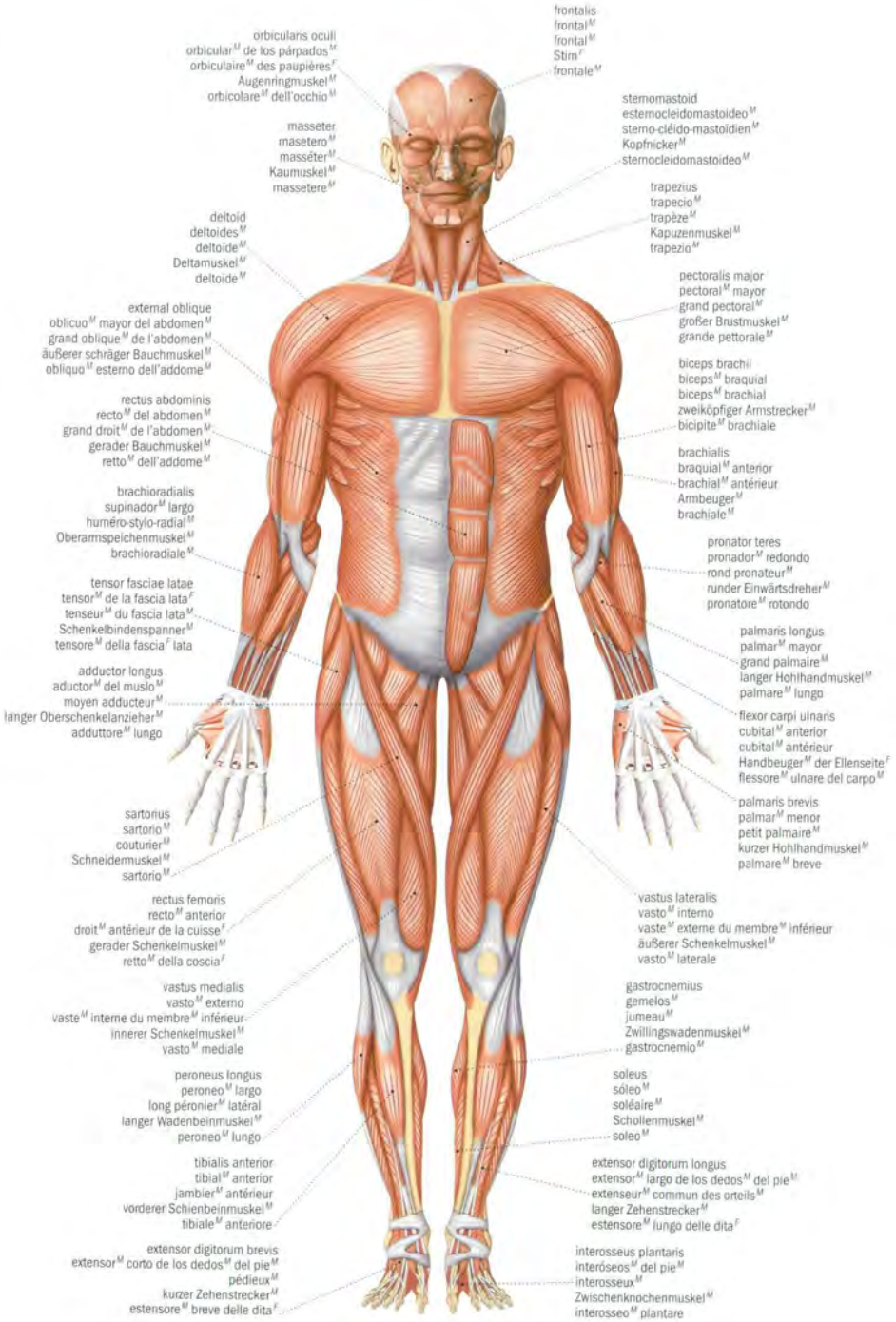
posterior view
vista[F] posterior
face[F] postérieure
Rückenansicht[F]
vista[F] posteriore

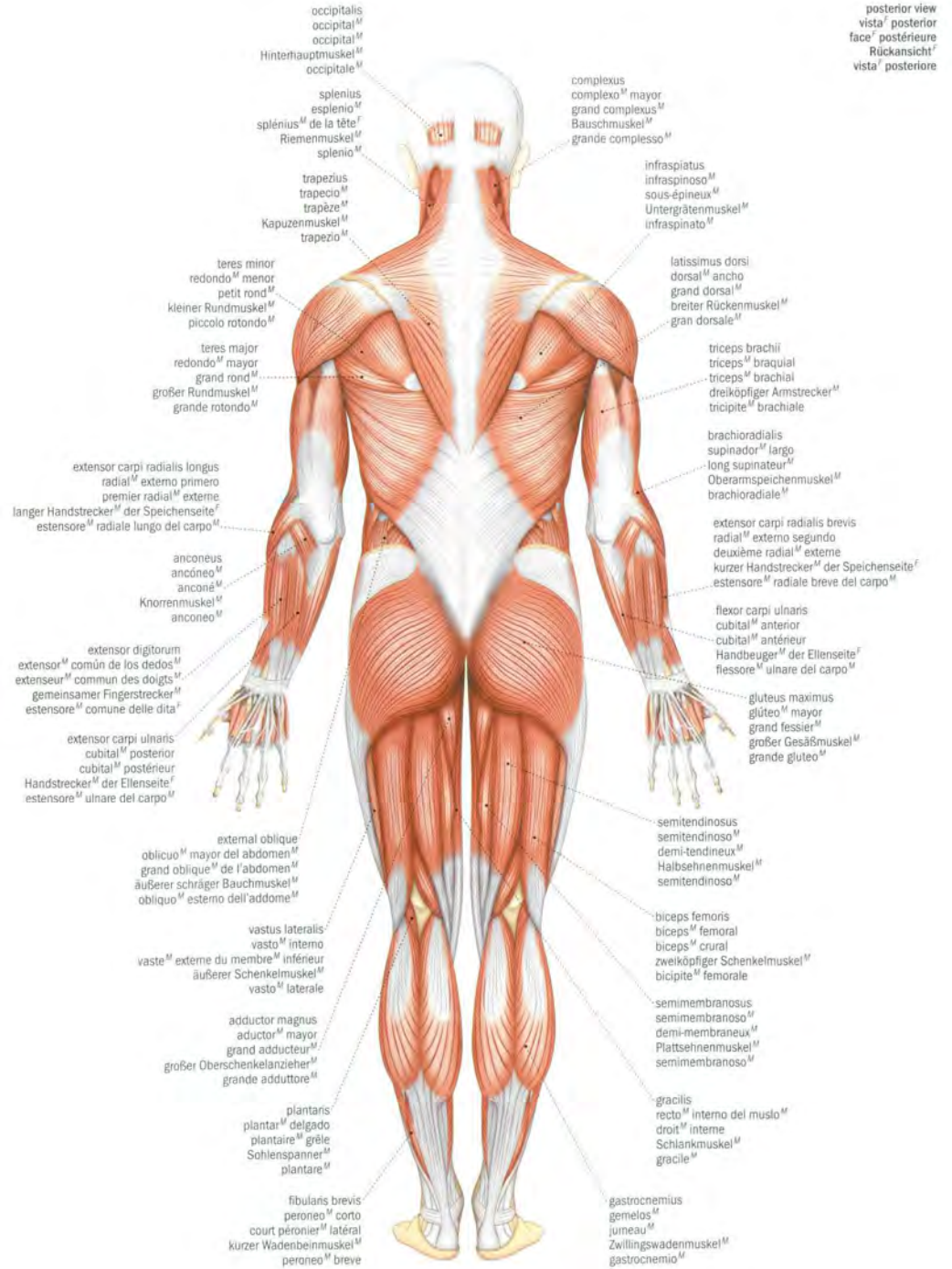


muscles

músculos^{M} | muscles^{M} | Muskeln^{M} | muscoli^{M}

anterior view
vista^{F} anterior
face^{F} antérieure
Vorderansicht^{F}
vista^{F} anteriore

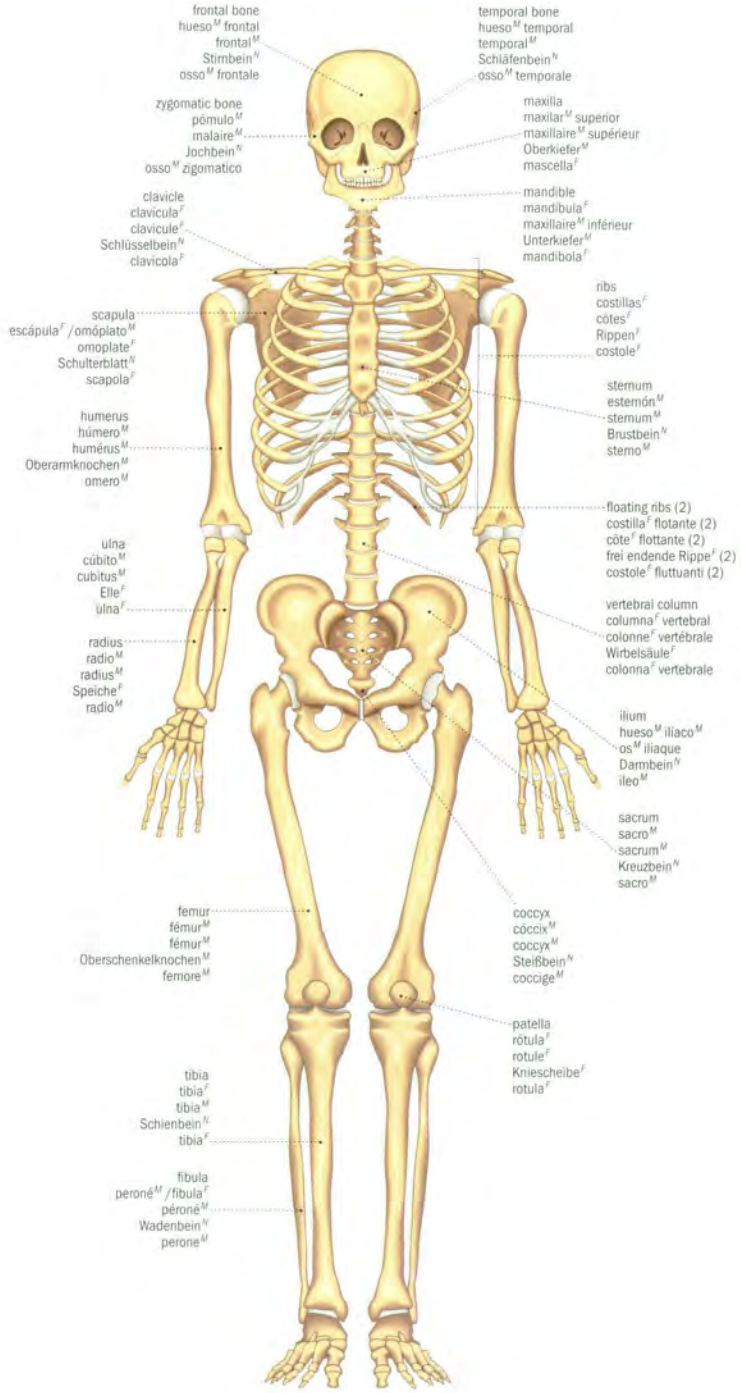



posterior view
vista f posterior
face f postérieure
Rückansicht f
vista f posteriore
occipitalis
occipital M
occipital M
Hinterhauptmuskel M
occipitale M
splenius
esplenio M
splénius M de la tête f
Riemenmuskel M
splenio M
trapezius
trapecio M
trapèze M
Kapuzenmuskel M
trapezio M
teres minor
redondo M menor
petit rond M
kleiner Rundmuskel M
piccolo rotondo M
teres major
redondo M mayor
grand rond M
großer Rundmuskel M
grande rotondo M
extensor carpi radialis longus
radial M externo primero
premier radial M externe
langer Handstrecker M der Speichenseite f
estensore M radiale lungo del carpo M
anconeus
ancóneo M
anconé M
Knorrenmuskel M
anconeo M
extensor digitorum
extensor M común de los dedos M
extenseur M commun des doigts M
gemeinsamer Fingerstrecker M
estensore M comune delle dita f
extensor carpi ulnaris
cubital M posterior
cubital M postérieur
Handstrecker M der Ellenseite f
estensore M ulnare del carpo M
external oblique
oblicuo M mayor del abdomen M
grand oblique M de l'abdomen M
äußerer schräger Bauchmuskel M
obliquo M esterno dell'addome M
vastus lateralis
vasto M interno
vaste M externe du membre M inférieur
äußerer Schenkelmuskel M
vasto M laterale
adductor magnus
aductor M mayor
grand adducteur M
großer Oberschenkelanzieher M
grande adduttore M
plantaris
plantar M delgado
plantaire M grêle
Sohlenspanner M
plantare M
fibularis brevis
peroneo M corto
court péronier M latéral
kurzer Wadenbeinmuskel M
peroneo M breve
complexus
complexo M mayor
grand complexus M
Bauschmuskel M
grande complesso M
infraspiatus
infraspinoso M
sous-épineux M
Untergrätenmuskel M
infraspinato M
latissimus dorsi
dorsal M ancho
grand dorsal M
breiter Rückenmuskel M
gran dorsale M
triceps brachii
triceps M braquial
triceps M brachial
dreiköpfiger Armstrecker M
tricipite M brachiale
brachioradialis
supinador M largo
long supinateur M
Oberarmspeichenmuskel M
brachioradiale M
extensor carpi radialis brevis
radial M externo segundo
deuxième radial M externe
kurzer Handstrecker M der Speichenseite f
estensore M radiale breve del carpo M
flexor carpi ulnaris
cubital M anterior
cubital M antérieur
Handbeuger M der Ellenseite f
flessore M ulnare del carpo M
gluteus maximus
glúteo M mayor
grand fessier M
großer Gesäßmuskel M
grande gluteo M
semitendinosus
semitendinoso M
demi-tendineux M
Halbsehnenmuskel M
semitendinoso M
biceps femoris
biceps M femoral
biceps M crural
zweiköpfiger Schenkelmuskel M
bicipite M femorale
semimembranosus
semimembranoso M
demi-membraneux M
Plattsehnenmuskel M
semimembranoso M
gracilis
recto M interno del muslo M
droit M interne
Schlankmuskel M
gracile M
gastrocnemius
gemelos M
jumeau M
Zwillingswadenmuskel M
gastrocnemio M

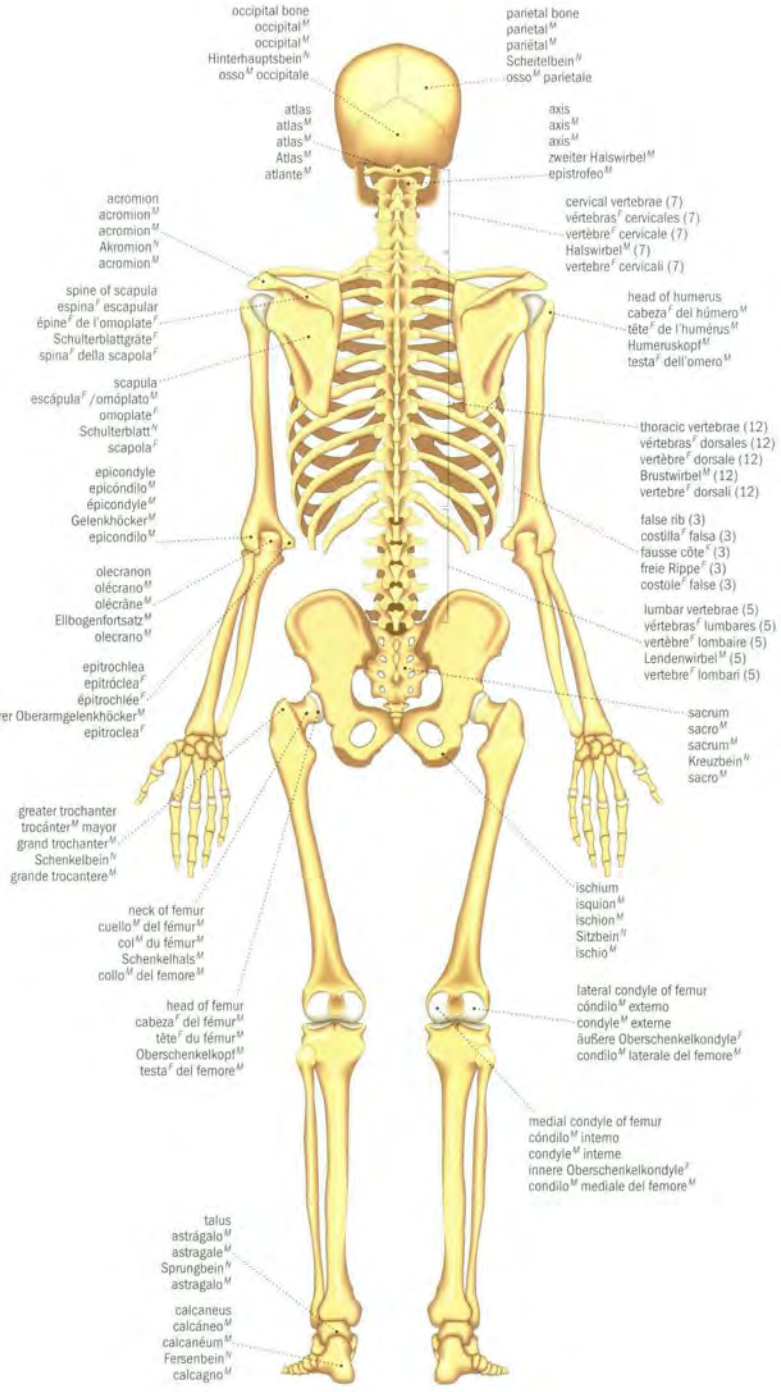
skeleton

esqueleto^{M} | squelette^{M} | Skelett^{N} | scheletro^{M}

anterior view
vista^{F} anterior
vue^{F} antérieure
Vorderansicht^{F}
vista^{F} anteriore

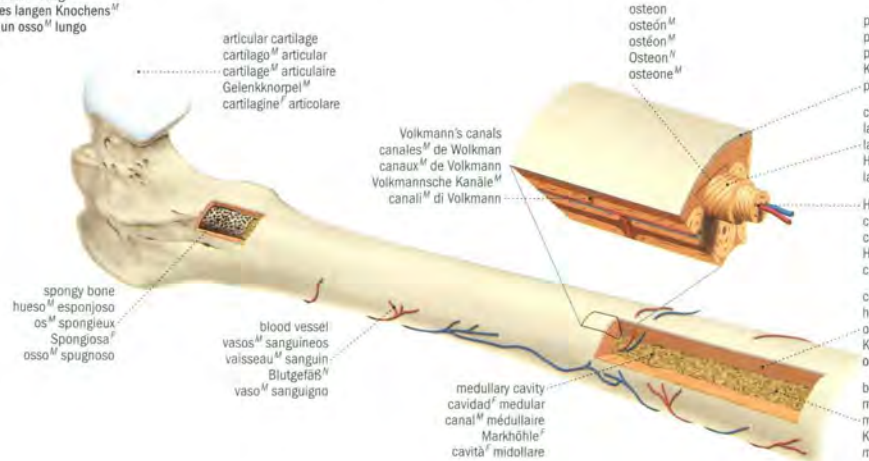


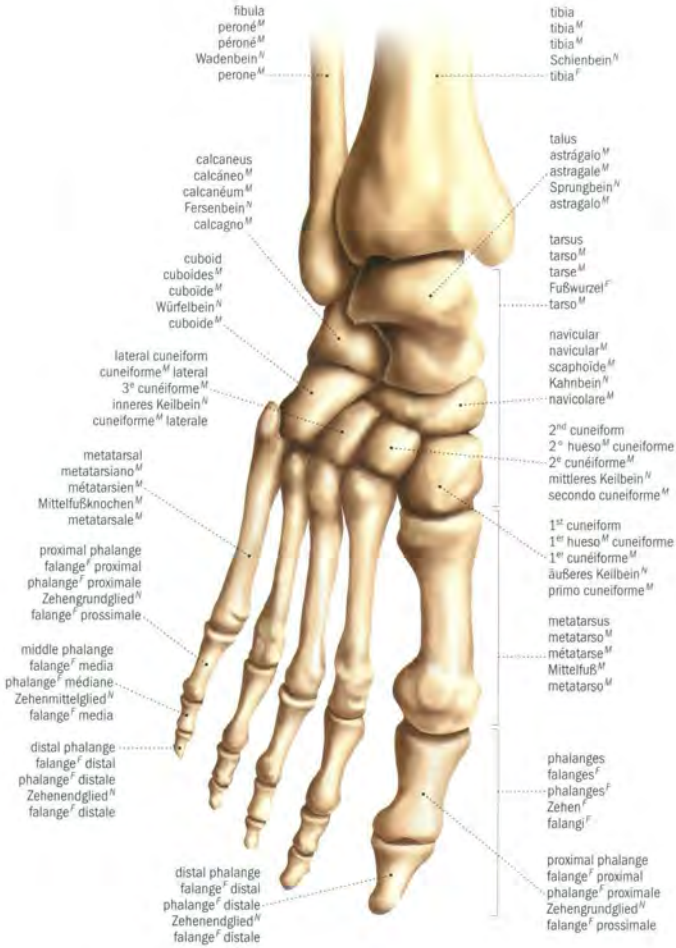
posterior view
vista[F] posterior
vue[F] postérieure
Rückansicht[F]
vista[F] posteriore

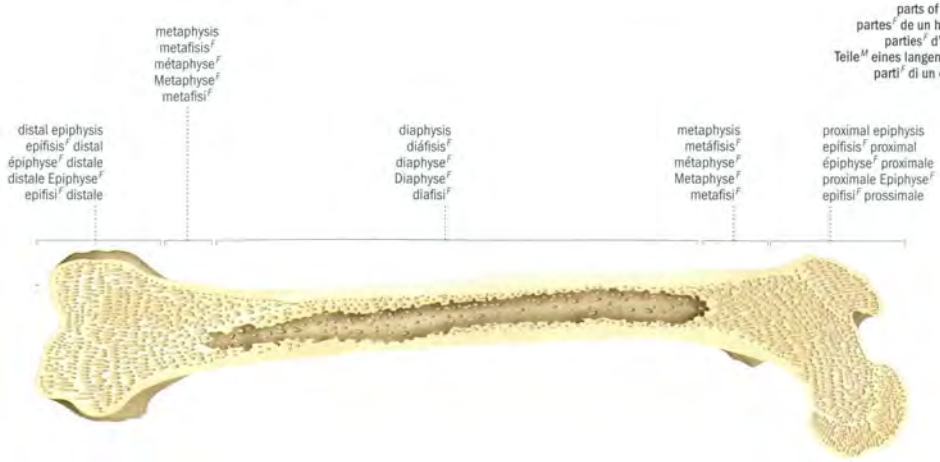


hand bones
huesos^{M} de la mano^{F}
os^{M} de la main^{F}
Handknochen^{M}
ossa^{F} della mano^{F}

structure of a long bone
estructura^{M} de un hueso^{M} largo
structure^{F} d'un os^{M} long
Aufbau^{M} eines langen Knochens^{M}
struttura^{F} di un osso^{M} lungo

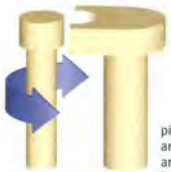



fibula
peroné M
péroné M
Wadenbein N
perone M
tibia
tibia M
tibia M
Schienbein N
tibia F
foot bones
huesos M del pie
os M du pied M
Fußknochen M
ossa F del piede M
talus
astrágalo M
astragale M
Sprungbein N
astragalo M
calcaneus
calcáneo M
calcanéum M
Fersenbein N
calcagno M
tarsus
tarso M
tarse M
Fußwurzel F
tarso M
cuboid
cuboides M
cuboide M
Würfelbein N
cuboide M
navicular
navicular M
scaphoide M
Kahnbein N
navicolare M
lateral cuneiform
cuneiforme M lateral
3e cunéiforme M
inneres Keilbein N
cuneiforme M laterale
2nd cuneiform
2 e hueso M cuneiforme
2e cunéiforme M
mittleres Keilbein N
secondo cuneiforme M
metatarsal
metatarsiano M
métatarsien M
Mittelfußknochen M
metatarsale M
1st cuneiform
1er hueso M cuneiforme
1er cunéiforme M
äußeres Keilbein N
primo cuneiforme M
proximal phalange
falange F proximal
phalange F proximale
Zehengrundglied N
falange F prossimale
metatarsus
metatarso M
métatarse M
Mittelfuß M
metatarso M
middle phalange
falange F media
phalange F médiane
Zehenmittelglied N
falange F media
phalanges
falanges F
phalanges F
Zehen F
falangi F
distal phalange
falange F distal
phalange F distale
Zehenendglied N
falange F distale
proximal phalange
falange F proximal
phalange F proximale
Zehengrundglied N
falange F prossimale
distal phalange
falange F distal
phalange F distale
Zehenendglied N
falange F distale


parts of a long bone
partes F de un hueso M largo
parties F d'un os M long
Teile M eines langen Knochens M
parti F di un osso M lungo
metaphysis
metafisis F
métaphyse F
Metaphyse F
metafisi F
distal epiphysis
epifisis F distal
épiphyse F distale
distale Epiphyse F
epifisi F distale
diaphysis
diáfisis F
diaphyse F
Diaphyse F
diafisi F
metaphysis
metáfisis F
métaphyse F
Metaphyse F
metafisi F
proximal epiphysis
epifisis F proximal
épiphyse F proximale
proximale Epiphyse F
epifisi F prossimale

types of synovial joints
tipos^{M} de articulaciones^{F} sinoviales
types^{M} d'articulations^{F} synoviales
Arten^{F} von echten Gelenken^{N}
tipi^{M} di articolazioni^{F} sinoviali

hinge joint
articulación^{F} en bisagra^{F}
articulation^{F} charnière^{F}
Scharniergelenk^{N}
ginglimo^{M}



pivot joint
articulación^{F} en pivote^{M}
articulation^{F} pivot^{M}
Drehgelenk^{N}
articolazione^{F} a perno^{M}

ball-and-socket joint
articulación^{F} esferoidea
articulation^{F} sphérique
Kugelgelenk^{N}
enartrosi^{F}

leg
pierna
jambe^{F}
Bein^{N}
gamba^{F}

fibula
peroné^{M}
péroné^{M}
Wadenbein^{N}
perone^{M}

tibia
tibia^{F}
tibia^{M}
Schienbein^{N}
tibia^{F}

shoulder
hombro^{M}
épaule^{F}
Schulter^{F}
spalla^{F}

scapula
escápula^{F}
omoplate^{F}
Schulterblatt^{N}
scapola^{F}

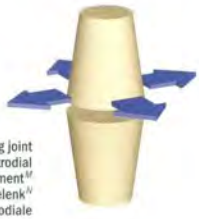
humerus
húmero^{M}
humérus^{M}
Oberarmknochen^{M}
omero^{M}

elbow
codo^{M}
coude^{M}
Ellbogen^{M}
gomito^{M}

humerus
húmero^{M}
humérus^{M}
Oberarmknochen^{M}
omero^{M}

ulna
cúbito^{M}
cubitus^{M}
Elle^{F}
ulna^{F}

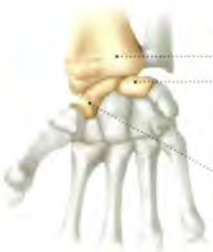
condyloid joint
articulación^{F} condilar
articulation^{F} ellipsoidale
Ellipsoidgelenk^{N}
articolazione^{F} condiloidea



gliding joint
articulación^{F} plana/artrodial
articulation^{F} à glissement^{M}
ebenes Gelenk^{N}
articolazione^{F} artrodiale

saddle joint
articulación^{F} en silla^{F} de montar
articulation^{F} en selle^{F}
Sattelgelenk^{N}
articolazione^{F} a sella^{F}

wrist
muñeca^{F}
poignet^{M}
Handgelenk^{N}
polso^{M}



radius
radio^{M}
radius^{M}
Speiche^{F}
radio^{M}

lunate
semilunar^{M}
semi-lunaire^{M}
Mondbein^{N}
semilunare^{M}

scaphoid
escafoides^{M}
scaphoïde^{M}
Kahnbein^{N}
scafoide^{M}

tarsus
tarso^{M}
tarse^{M}
Fußwurzel^{F}
tarso^{M}

navicular
navicular^{M}
scaphoïde^{M}
Kahnbein^{N}
navicolare^{M}

2nd cuneiform
2° hueso^{M} cuneiforme
2e cunéiforme^{M}
mittleres Keilbein^{N}
secondo cuneiforme^{M}

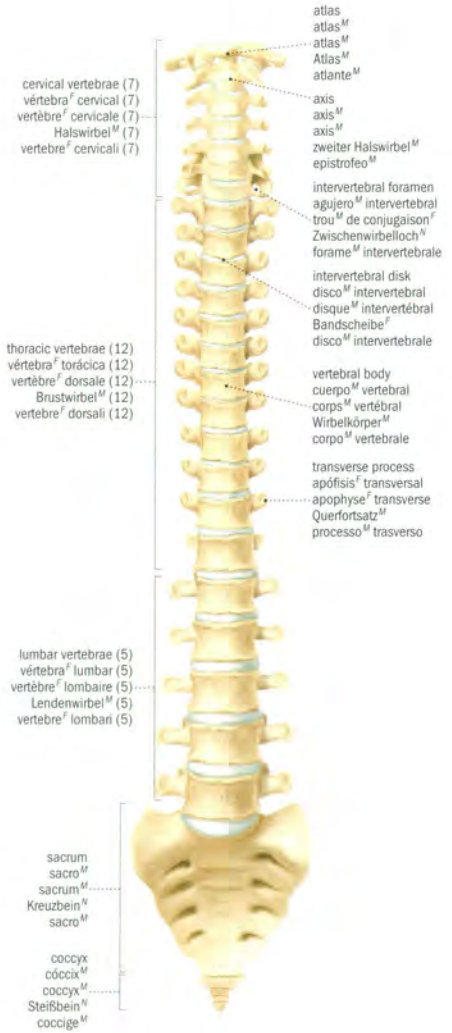
1st cuneiform
1er hueso^{M} cuneiforme
1er cunéiforme^{M}
äußeres Keilbein^{N}
primo cuneiforme^{M}

thumb
pulgar^{M}
pouce^{M}
Daumen^{M}
pollice^{M}

trapezium
trapecio^{M}
trapèze^{M}
großes Vieleckbein^{N}
trapezio^{M}

metacarpal
metacarpiano^{M}
métacarpien^{M}
Mittelhandknochen^{M}
metacarpale^{M}

vertebral column
columna^{F} vertebral
os^{M} de la colonne^{F} vertébrale
Wirbelsäule^{F}
colonna^{F} vertebrale



types of bones
tipos^{M} de huesos^{M}
types^{M} d'os^{M}
Knochenarten^{F}
tipi^{M} di ossa^{F}

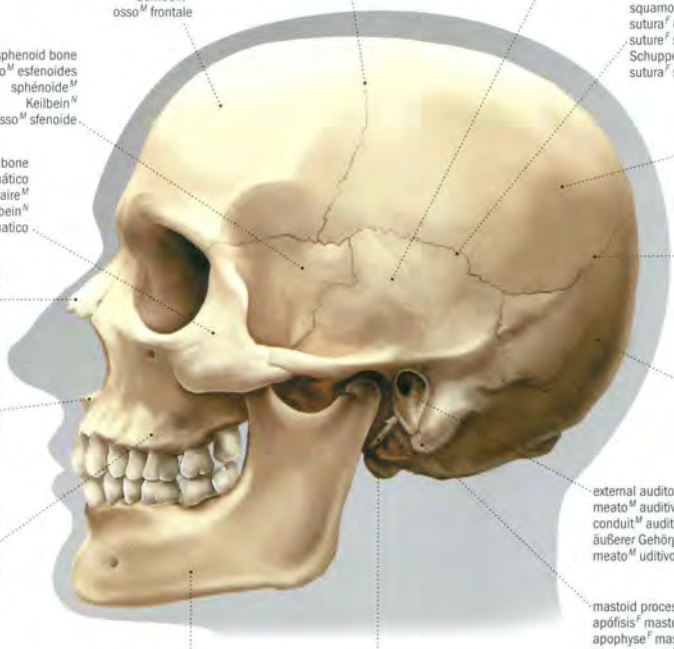
short bone
hueso^{M} corto
os^{M} court
kurzer Knochen^{M}
osso^{M} corto

long bone
hueso^{M} largo
os^{M} long
langer Knochen^{M}
osso^{M} lungo

irregular bone
hueso^{M} irregular
os^{M} irrégulier
unregelmäßiger Knochen^{M}
osso^{M} irregolare

flat bone
hueso^{M} plano
os^{M} plat
platter Knochen^{M}
osso^{M} piatto

lateral view of adult skull
vista^{F} **lateral del cráneo**^{M} **adulto**
vue^{F} **latérale du crâne**^{M} **adulte**
Seitenansicht^{F} **eines erwachsen Schädels**^{M}
vista^{F} **laterale del cranio**^{M} **adulto**



coronal suture
sutura^{F} coronal
suture^{F} coronale
Kranznaht^{F}
sutura^{F} coronale

temporal bone
hueso^{M} temporal
temporal^{M}
Schläfenbein^{N}
osso^{M} temporale

frontal bone
hueso^{M} frontal
frontal^{M}
Stirnbein^{N}
osso^{M} frontale

squamous suture
sutura^{F} escamosa
suture^{F} squameuse
Schuppennaht^{F}
sutura^{F} squamosa

sphenoid bone
hueso^{M} esfenoides
sphénoïde^{M}
Keilbein^{N}
osso^{M} sfenoide

parietal bone
hueso^{M} parietal
pariétal^{M}
Scheitelbein^{N}
osso^{M} parietale

zygomatic bone
hueso^{M} cigomático
malaire^{M}
Jochbein^{N}
osso^{M} zigomatico

lambdoid suture
sutura^{F} lambdoidea
suture^{F} lambdoïde
Lambdanaht^{F}
sutura^{F} lambdoidea

nasal bone
hueso^{M} nasal
nasal^{M}
Nasenbein^{N}
osso^{M} nasale

occipital bone
hueso^{M} occipital
occipital^{M}
Hinterhauptsbein^{N}
osso^{M} occipitale

anterior nasal spine
espina^{F} nasal anterior
épine^{F} nasale antérieure
Nasenstachel^{M}
spina^{F} nasale anteriore

external auditory meatus
meato^{M} auditivo externo
conduit^{M} auditif externe
äußerer Gehörgang^{M}
meato^{M} uditivo esterno

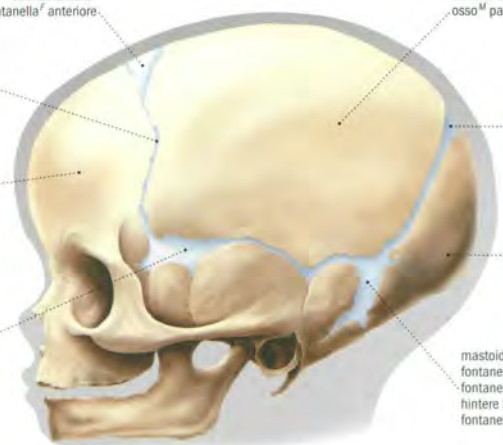
maxilla
maxilar^{M}
maxillaire^{M} supérieur
Oberkieferknochen^{M}
mascella^{F}

mastoid process
apófisis^{F} mastoides
apophyse^{F} mastoïde
Warzenfortsatz^{M}
processo^{M} mastoideo

mandible
mandíbula^{F}
maxillaire^{M} inférieur
Unterkieferknochen^{M}
mandíbola^{F}

styloid process
apófisis^{F} estiloides
apophyse^{F} styloïde
Griffelfortsatz^{M}
processo^{M} stiloideo

lateral view of child's skull
vista^{F} **lateral del cráneo**^{M} **de un niño**^{M}
vue^{F} **latérale du crâne**^{M} **d'enfant**^{M}
Seitenansicht^{F} **der Schädel**^{M} **eines Kleinkindes**^{N}
vista^{F} **laterale del cranio**^{M} **di bambino**^{M}



anterior fontanelle
fontanela^{F} anterior
fontanelle^{F} antérieure
Stirnfontanelle^{F}
fontanella^{F} anteriore

parietal bone
hueso^{M} parietal
pariétal^{M}
Scheitelbein^{N}
osso^{M} parietale

coronal suture
sutura^{F} coronal
suture^{F} coronale
Kranznaht^{F}
sutura^{F} coronaria

posterior fontanelle
fontanela^{F} posterior
fontanelle^{F} postérieure
hintere Fontanelle^{F}
fontanella^{F} posteriore

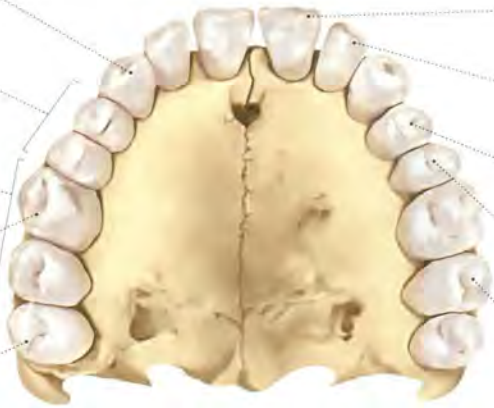
frontal bone
hueso^{M} frontal
frontal^{M}
Stirnbein^{N}
osso^{M} frontale

occipital bone
hueso^{M} occipital
occipital^{M}
Hinterhauptbein^{N}
osso^{M} occipitale

sphenoidal fontanelle
fontanela^{F} esfenoidal
fontanelle^{F} sphénoïdale
vordere Seitenfontanelle^{F}
fontanella^{F} sfenoidale

mastoid fontanelle
fontanela^{F} mastoidea
fontanelle^{F} mastoïdienne
hintere Seitenfontanelle^{F}
fontanella^{F} mastoidea

human denture
dentadura^{F} humana
denture^{F} humaine
menschliches Gebiss^{N}
dentatura^{F} nell'uomo^{M}



incisors
incisivos^{M}
incisives^{F}
Schneidezähne^{M}
incisivi^{M}

canine
colmillo^{M}
canine^{F}
Eckzahn^{M}
canino^{M}

premolars
premolares^{M}
prémolaires^{F}
vordere Backenzähne^{M}
premolari^{M}

molars
molares^{M}
molaires^{F}
Backenzähne^{M}
molari^{M}

first molar
primer molar^{M}
première molaire^{F}
erster Backenzahn^{M}
primo molare^{M}

third molar
muela^{F} del juicio^{M}
dent^{F} de sagesse^{F}
Weisheitszahn^{M}
dente^{M} del giudizio^{M}

central incisor
incisivo^{M} central
incisive^{F} centrale
mittlerer Schneidezahn^{M}
incisivo^{M} centrale

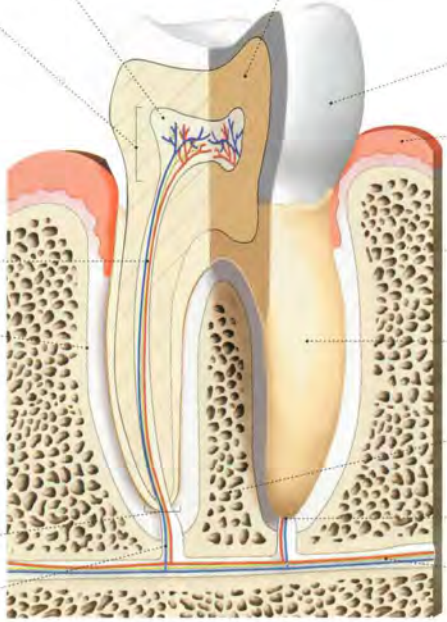
lateral incisor
incisivo^{M} lateral
incisive^{F} latérale
äußerer Schneidezahn^{M}
incisivo^{M} laterale

first premolar
primer premolar^{M}
première prémolaire^{F}
erster vorderer Backenzahn^{M}
primo premolare^{M}

second premolar
segundo premolar^{M}
deuxième prémolaire^{F}
zweiter vorderer Backenzahn^{M}
secondo premolare^{M}

second molar
segundo molar^{M}
deuxième molaire^{F}
zweiter Backenzahn^{M}
secondo molare^{M}

cross section of a molar
corte^{M} transversal de un molar^{M}
coupe^{F} d'une molaire^{F}
Backenzahn^{M} im Längsschnitt^{M}
sezione^{F} trasversale di un molare^{M}



pulp chamber
cámara^{F} pulpar
chambre^{F} pulpaire
Kronenabschnitt^{M} der Pulpahöhle^{F}
camera^{F} pulpare

pulp
pulpa^{F}
pulpe^{F}
Pulpa^{F}
polpa^{F}

dentin
dentina^{F}
ivoire^{M}
Zahnbein^{N}
dentina^{F}

crown
corona^{F}
couronne^{F}
Krone^{F}
corona^{F}

neck
cuello^{M}
collet^{M}
Hals^{M}
colletto^{M}

root canal
conducto^{M} radicular
canal^{M} radiculaire
Wurzelkanal^{M}
canale^{M} della radice^{F}

periodontal ligament
ligamento^{M} alveolo-dentario
ligament^{M} alvéolo-dentaire
Wurzelhaut^{F}
legamento^{M} periodontale

root
raíz^{F}
racine^{F}
Wurzel^{F}
radice^{F}

dental alveolus
alvéolo^{M} dental
alvéole^{F} dentaire
Zahnfach^{N}
alveolo^{M} dentario

apical foramen
agujero^{M} apical
foramen^{M} apical
Wurzelspitzenöffnung^{F}
foro^{M} apicale

enamel
esmalte^{M}
émail^{M}
Schmelz^{M}
smalto^{M}

gum
encía^{F}
gencive^{F}
Zahnfleisch^{N}
gengiva^{F}

maxillary bone
hueso^{M} maxilar
os^{M} maxillaire
Oberkieferknochen^{M}
osso^{M} mascellare

cementum
cemento^{M}
cément^{M}
Zement^{M}
cemento^{M}

alveolar bone
hueso^{M} alveolar
os^{M} alvéolaire
Alveolarknochen^{M}
osso^{M} alveolare

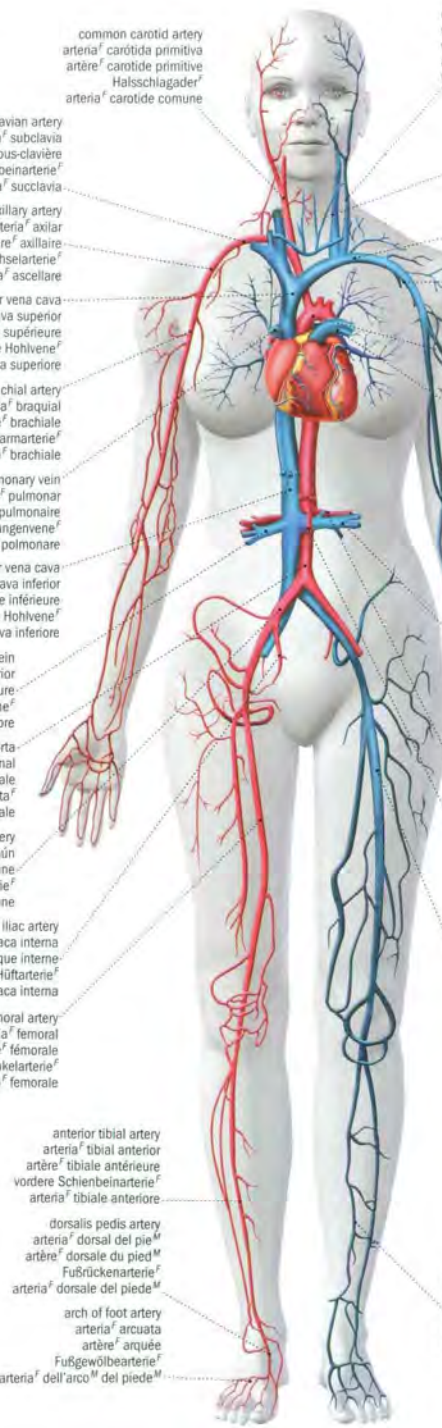
apex
ápice^{M}
apex^{M}
Spitze^{F}
apice^{M}

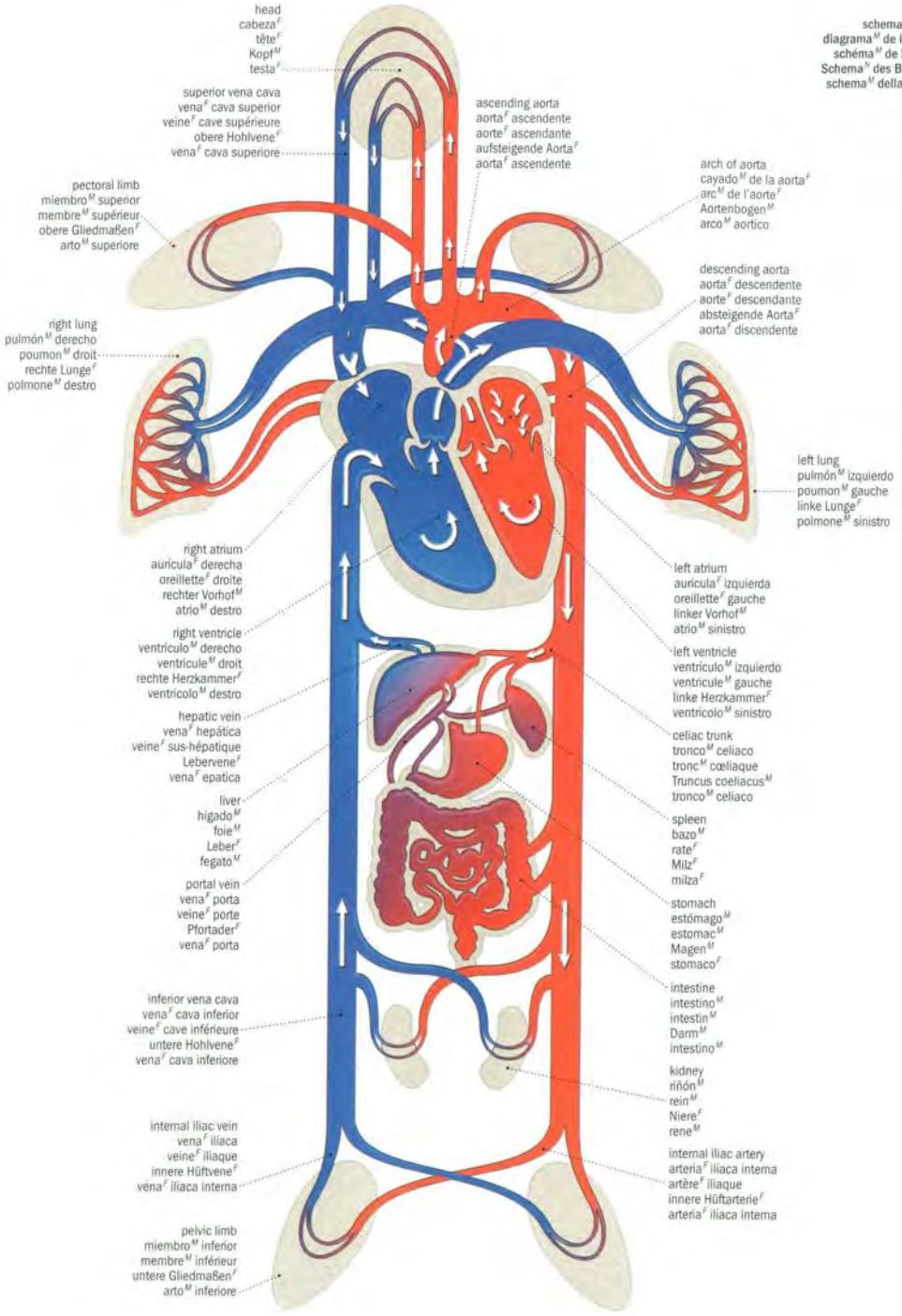
plexus of nerves
plexo^{M} nervioso
réseau^{M} nerveux
Nervengeflecht^{N}
plesso^{M} dentale

blood circulation

circulación[F] sanguínea | circulation[F] sanguine | Blutkreislauf[M] | circolazione[F] del sangue[M]

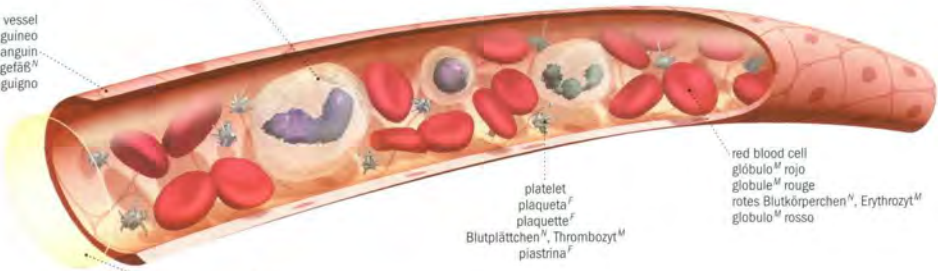
principal veins and arteries
principales venas[F] y arterias[F]
principales veines[F] et artères[F]
die wichtigsten Venen[F] und Arterien[F]
principali vene[F] e arterie[F]





schema of circulation
diagrama M de la circulación F
schéma M de la circulation F
Schema N des Blutkreislaufs M
schema M della circolazione F

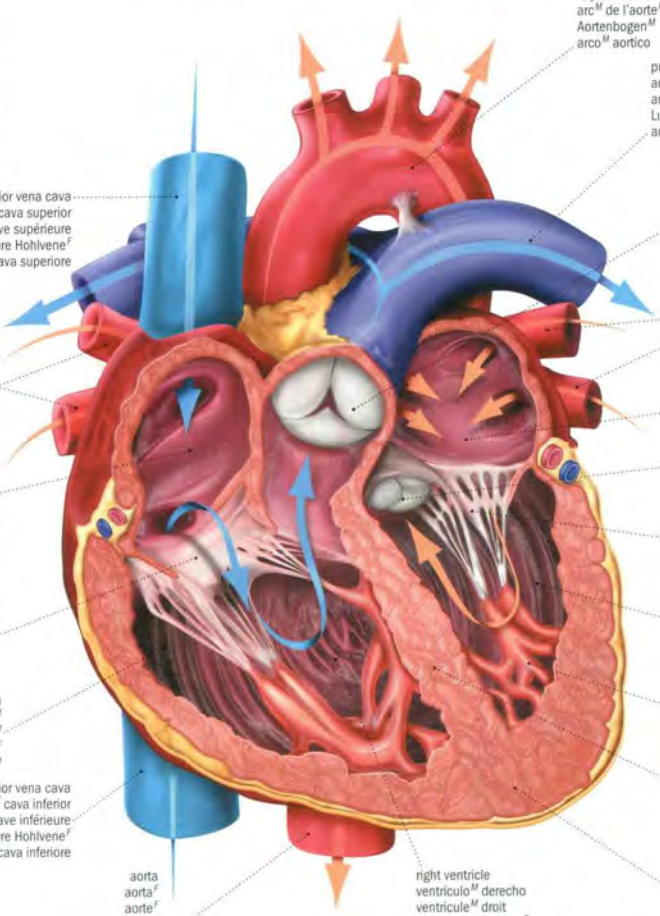
composition of the blood
composición[F] de la sangre[F]
composition[F] du sang[M]
Blutbestandteile[M]
composizione[F] del sangue[M]

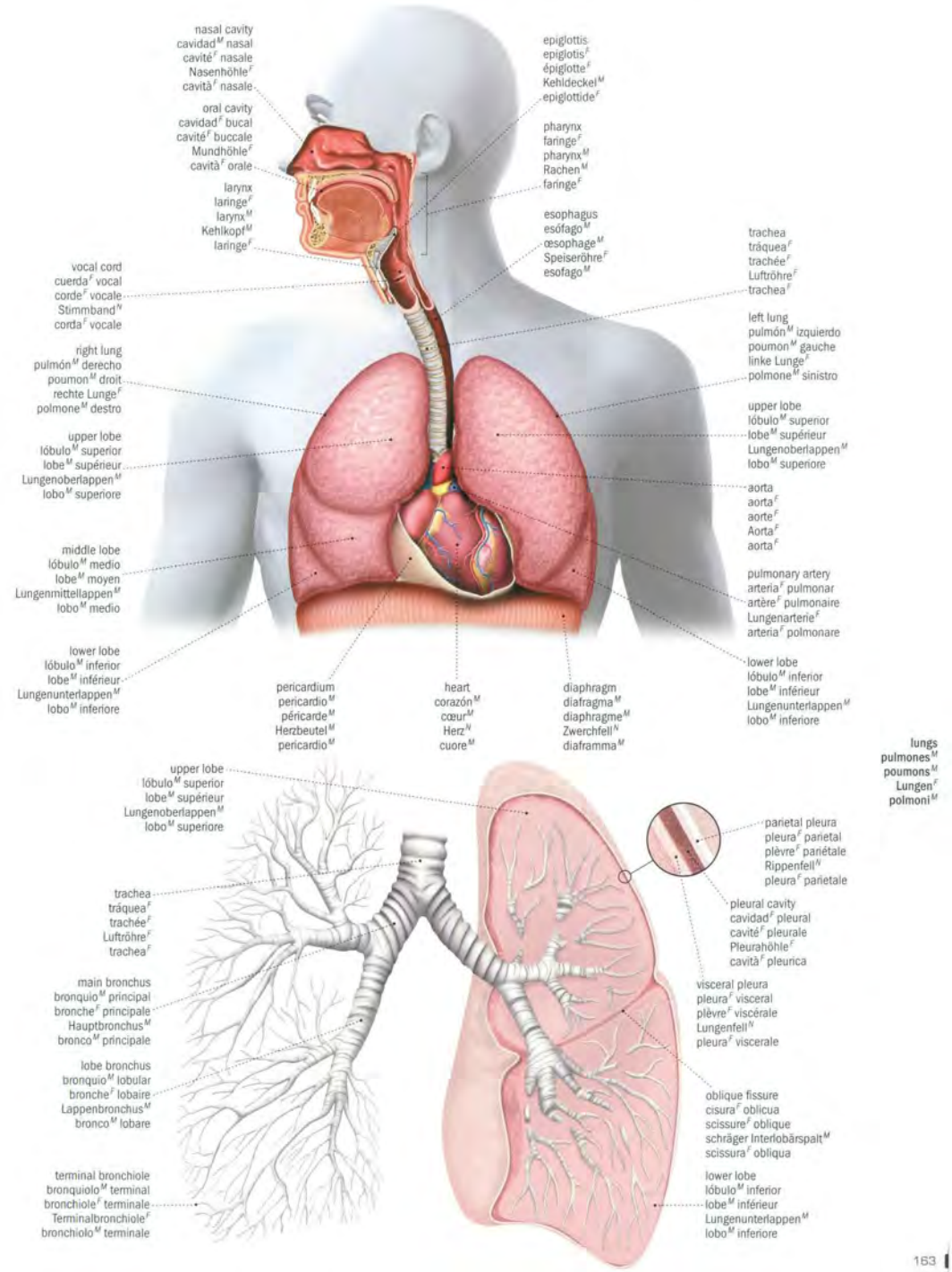


heart
corazón[M]
cœur[M]
Herz[N]
cuore[M]

oxygenated blood
sangre[F] oxigenada
sang[M] oxygéné
sauerstoffreiches Blut[N]
sangue[M] ossigenato

deoxygenated blood
sangre[F] desoxigenada
sang[M] désoxygéné
sauerstoffarmes Blut[N]
sangue[M] deossigenato



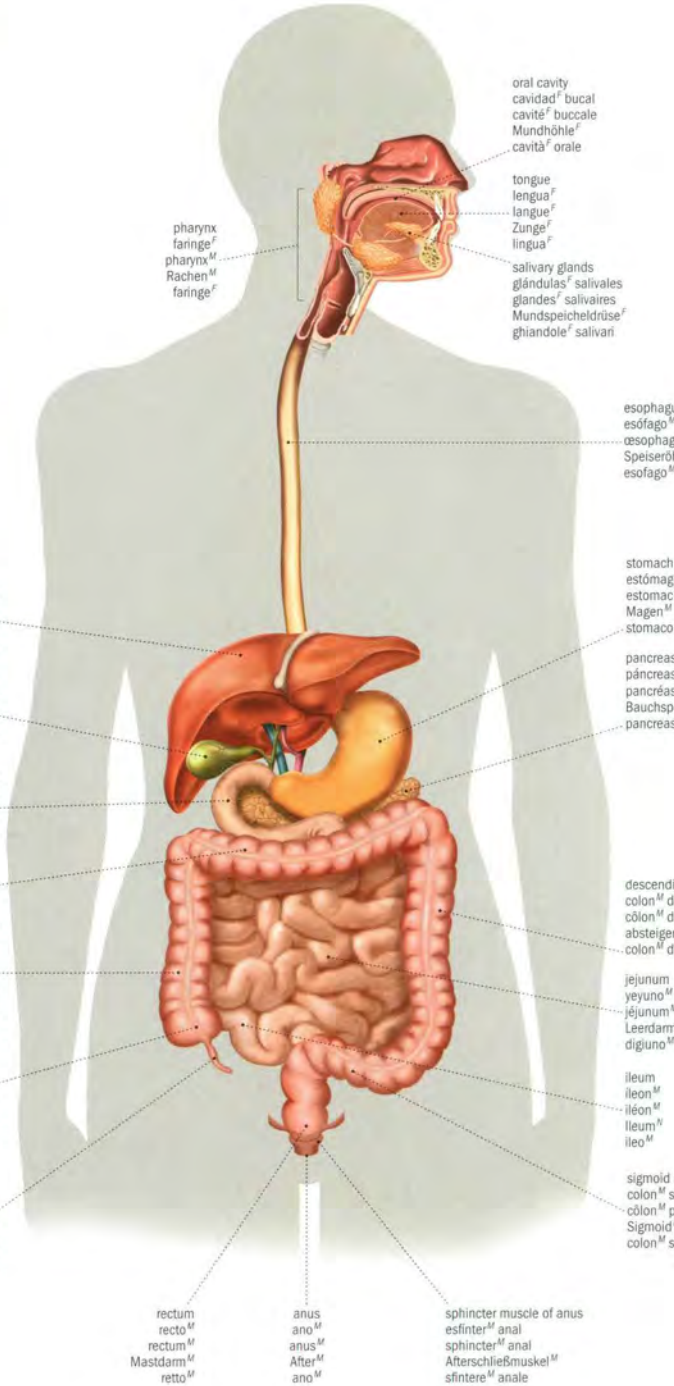

nasal cavity
cavidad[M] nasal
cavité[F] nasale
Nasenhöhle[F]
cavità[F] nasale
oral cavity
cavidad[F] bucal
cavité[F] buccale
Mundhöhle[F]
cavità[F] orale
larynx
laringe[F]
larynx[M]
Kehlkopf[M]
laringe[F]
epiglottis
epiglotis[F]
épiglotte[F]
Kehldeckel[M]
epiglottide[F]
pharynx
faringe[F]
pharynx[M]
Rachen[M]
faringe[F]
esophagus
esófago[M]
œsophage[M]
Speiseröhre[F]
esofago[M]
vocal cord
cuerda[F] vocal
corde[F] vocale
Stimmband[N]
corda[F] vocale
right lung
pulmón[M] derecho
poumon[M] droit
rechte Lunge[F]
polmone[M] destro
upper lobe
lóbulo[M] superior
lobe[M] supérieur
Lungenoberlappen[M]
lobo[M] superiore
middle lobe
lóbulo[M] medio
lobe[M] moyen
Lungenmittellappen[M]
lobo[M] medio
lower lobe
lóbulo[M] inferior
lobe[M] inférieur
Lungenunterlappen[M]
lobo[M] inferiore
pericardium
pericardio[M]
péricarde[M]
Herzbeutel[M]
pericardio[M]
heart
corazón[M]
cœur[M]
Herz[N]
cuore[M]
diaphragm
diafragma[M]
diaphragme[M]
Zwerchfell[N]
diaframma[M]
trachea
tráquea[F]
trachée[F]
Luftröhre[F]
trachea[F]
left lung
pulmón[M] izquierdo
poumon[M] gauche
linke Lunge[F]
polmone[M] sinistro
upper lobe
lóbulo[M] superior
lobe[M] supérieur
Lungenoberlappen[M]
lobo[M] superiore
aorta
aorta[F]
aorte[F]
Aorta[F]
aorta[F]
pulmonary artery
arteria[F] pulmonar
artère[F] pulmonaire
Lungenarterie[F]
arteria[F] polmonare
lower lobe
lóbulo[M] inferior
lobe[M] inférieur
Lungenunterlappen[M]
lobo[M] inferiore
lungs
pulmones[M]
poumons[M]
Lungen[F]
polmoni[M]
upper lobe
lóbulo[M] superior
lobe[M] supérieur
Lungenoberlappen[M]
lobo[M] superiore
trachea
tráquea[F]
trachée[F]
Luftröhre[F]
trachea[F]
main bronchus
bronquio[M] principal
bronche[F] principale
Hauptbronchus[M]
bronco[M] principale
lobe bronchus
bronquio[M] lobular
bronche[F] lobaire
Lappenbronchus[M]
bronco[M] lobare
terminal bronchiole
bronquiolo[M] terminal
bronchiole[F] terminale
Terminalbronchiole[F]
bronchiolo[M] terminale
parietal pleura
pleura[F] parietal
plèvre[F] pariétale
Rippenfell[N]
pleura[F] parietale
pleural cavity
cavidad[F] pleural
cavité[F] pleurale
Pleurahöhle[F]
cavità[F] pleurica
visceral pleura
pleura[F] visceral
plèvre[F] viscérale
Lungenfell[N]
pleura[F] viscerale
oblique fissure
cisura[F] oblicua
scissure[F] oblique
schräger Interlobärspalt[M]
scissura[F] obliqua
lower lobe
lóbulo[M] inferior
lobe[M] inférieur
Lungenunterlappen[M]
lobo[M] inferiore

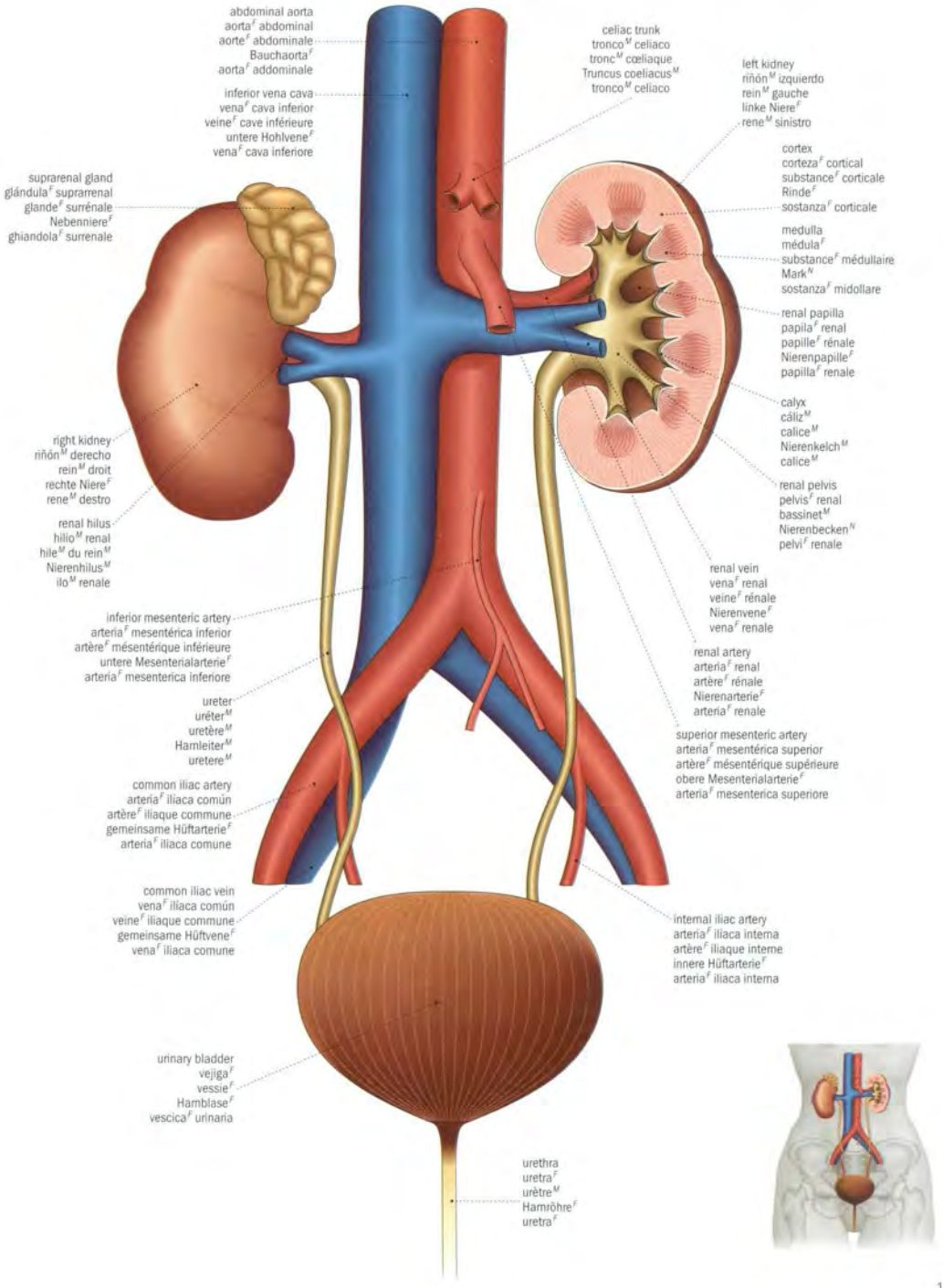
digestive system

aparato^{M} digestivo | appareil^{M} digestif | Verdauungsapparat^{M} | apparato^{M} digerente

large intestine
intestino^{M} grueso
gros intestin^{M}
Dickdarm^{M}
intestino^{M} crasso

small intestine
intestino^{M} delgado
intestin^{M} grêle
Dünndarm^{M}
intestino^{M} tenue

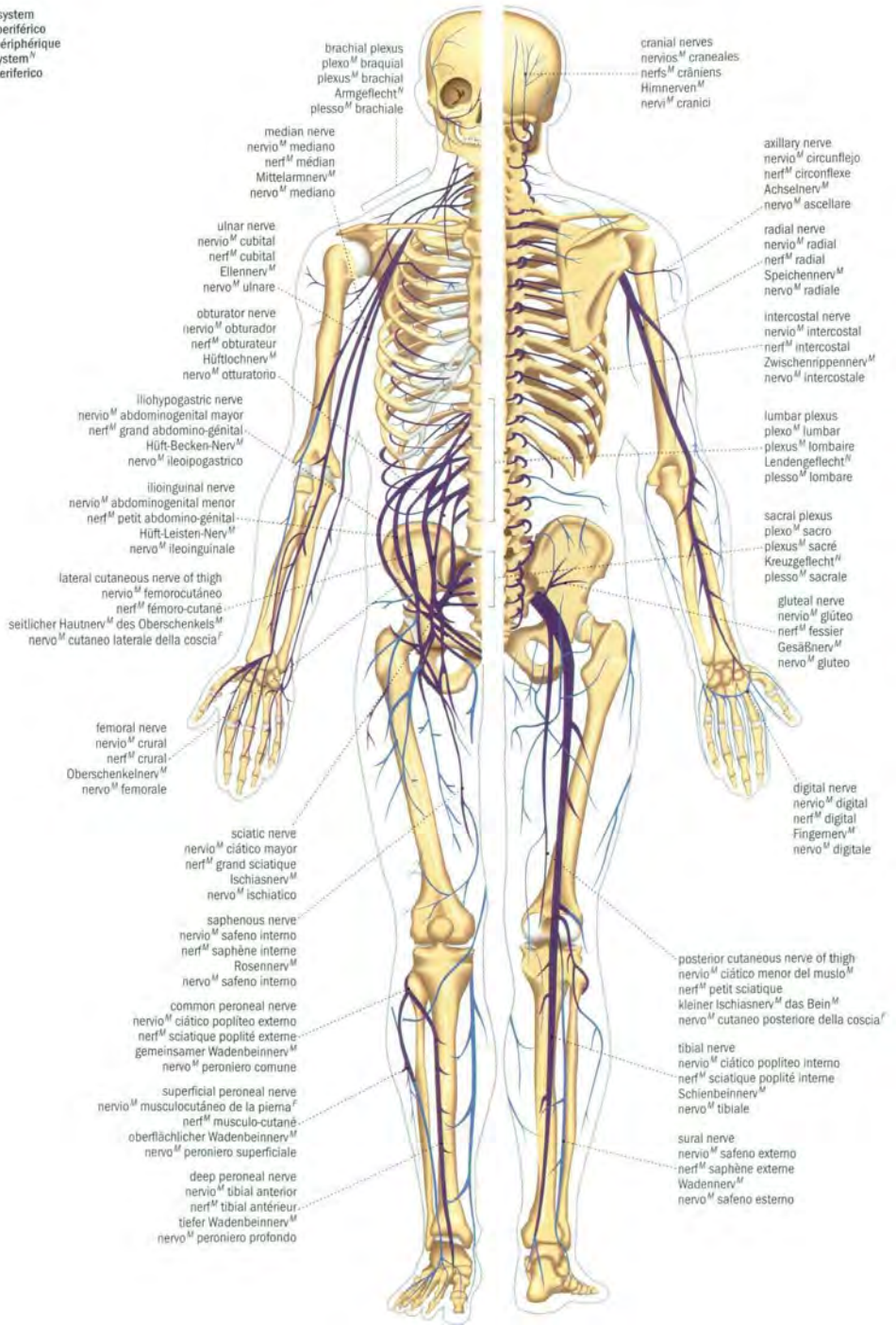


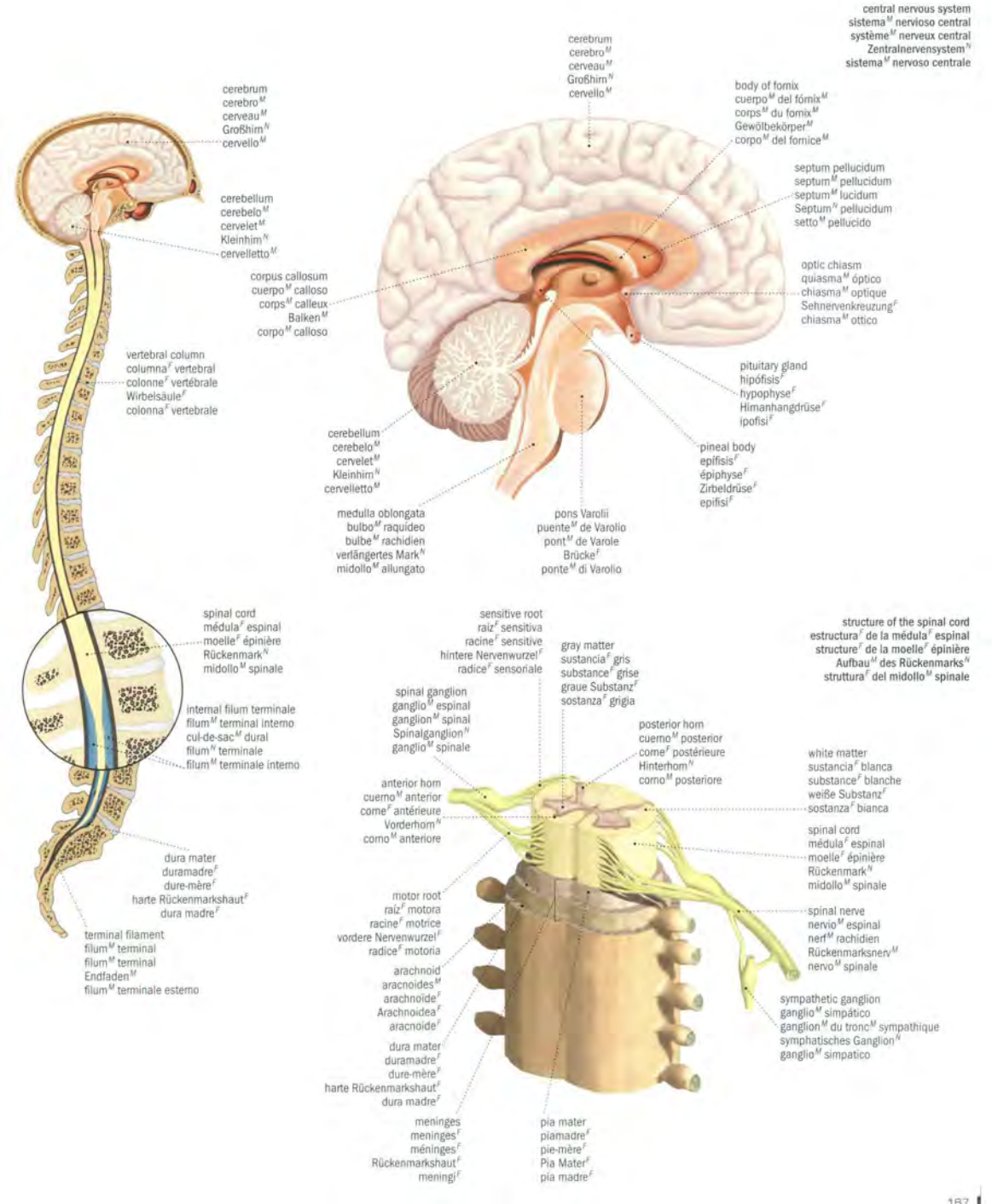

abdominal aorta
aorta[F] abdominal
aorte[F] abdominale
Bauchaorta[F]
aorta[F] addominale
inferior vena cava
vena[F] cava inferior
veine[F] cave inférieure
untere Hohlvene[F]
vena[F] cava inferiore
suprarenal gland
glándula[F] suprarrenal
glande[F] surrénale
Nebenniere[F]
ghiandola[F] surrenale
right kidney
riñón[M] derecho
rein[M] droit
rechte Niere[F]
rene[M] destro
renal hilus
hilio[M] renal
hile[M] du rein[M]
Nierenhilus[M]
ilo[M] renale
inferior mesenteric artery
arteria[F] mesentérica inferior
artère[F] mésentérique inférieure
untere Mesenterialarterie[F]
arteria[F] mesenterica inferiore
ureter
uréter[M]
uretère[M]
Harnleiter[M]
uretere[M]
common iliac artery
arteria[F] ilíaca común
artère[F] iliaque commune
gemeinsame Hüftarterie[F]
arteria[F] iliaca comune
common iliac vein
vena[F] ilíaca común
veine[F] iliaque commune
gemeinsame Hüftvene[F]
vena[F] iliaca comune
urinary bladder
vejiga[F]
vessie[F]
Harnblase[F]
vescica[F] urinaria
urethra
uretra[F]
urètre[M]
Harnröhre[F]
uretra[F]
celiac trunk
tronco[M] celiaco
tronc[M] cœliaque
Truncus coeliacus[M]
tronco[M] celiaco
left kidney
riñón[M] izquierdo
rein[M] gauche
linke Niere[F]
rene[M] sinistro
cortex
corteza[F] cortical
substance[F] corticale
Rinde[F]
sostanza[F] corticale
medulla
médula[F]
substance[F] médullaire
Mark[N]
sostanza[F] midollare
renal papilla
papila[F] renal
papille[F] rénale
Nierenpapille[F]
papilla[F] renale
calyx
cáliz[M]
calice[M]
Nierenkelch[M]
calice[M]
renal pelvis
pelvis[F] renal
bassinet[M]
Nierenbecken[N]
pelvi[F] renale
renal vein
vena[F] renal
veine[F] rénale
Nierenvene[F]
vena[F] renale
renal artery
arteria[F] renal
artère[F] rénale
Nierenarterie[F]
arteria[F] renale
superior mesenteric artery
arteria[F] mesentérica superior
artère[F] mésentérique supérieure
obere Mesenterialarterie[F]
arteria[F] mesenterica superiore
internal iliac artery
arteria[F] ilíaca interna
artère[F] iliaque interne
innere Hüftarterie[F]
arteria[F] iliaca interna

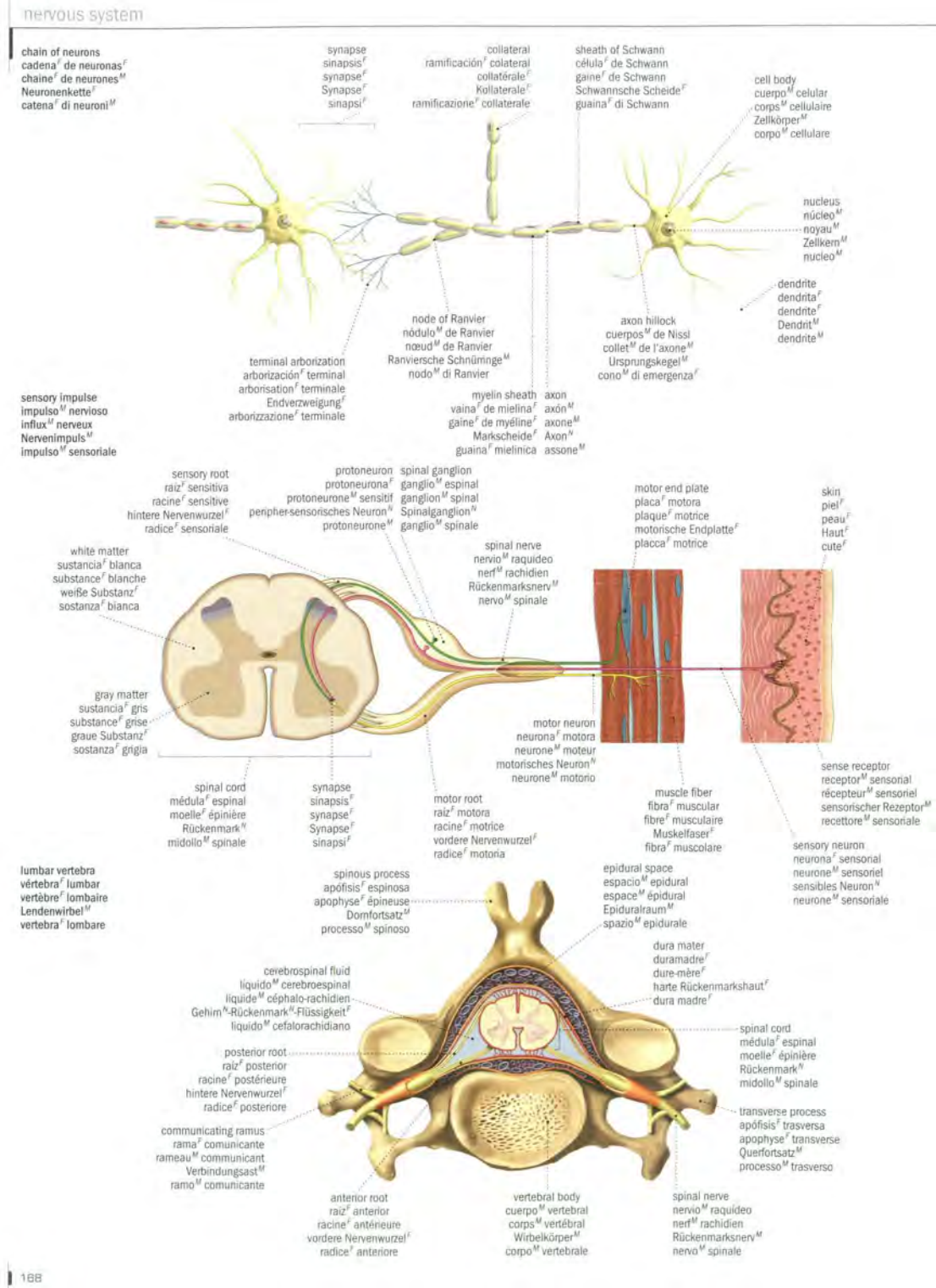
nervous system

sistema[M] nervioso | système[M] nerveux | Nervensystem[N] | sistema[M] nervoso

peripheral nervous system
sistema[M] nervioso periférico
système[M] nerveux périphérique
peripheres Nervensystem[N]
sistema[M] nervoso periferico

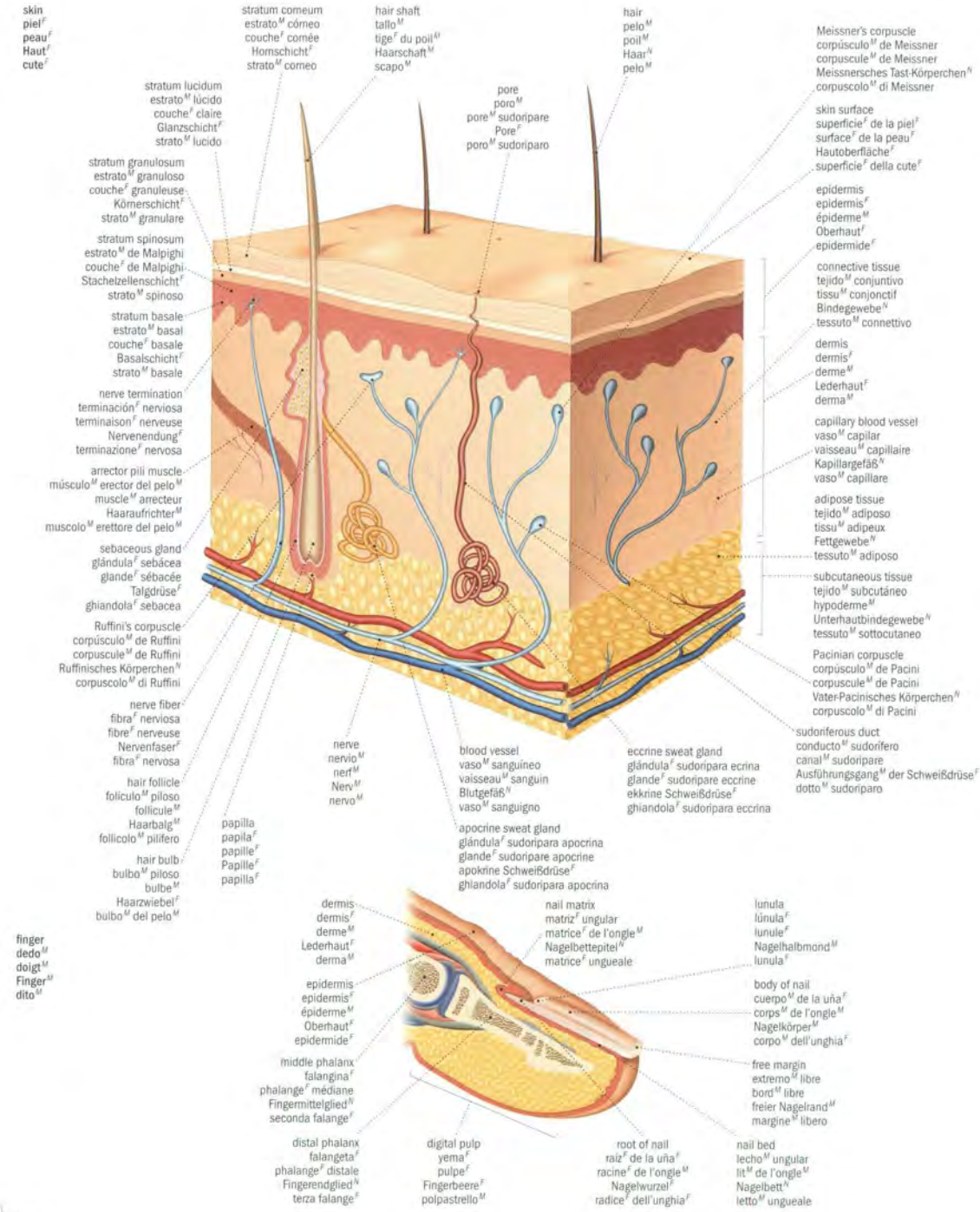



central nervous system
sistema N nervioso central
système M nerveux central
Zentralnervensystem N
sistema M nervoso centrale
cerebrum
cerebro M
cerveau M
Großhirn N
cervello M
cerebellum
cerebelo M
cervelet M
Kleinhirn N
cervelletto M
corpus callosum
cuerpo M calloso
corps M calleux
Balken M
corpo M calloso
vertebral column
columna F vertebral
colonne F vertébrale
Wirbelsäule F
colonna F vertebrale
spinal cord
médula F espinal
moelle F épinière
Rückenmark N
midollo M spinale
internal filum terminale
filum M terminal interno
cul-de-sac M dural
filum N terminale
filum M terminale interno
dura mater
duramadre F
dure-mère F
harte Rückenmarkshaut F
dura madre F
terminal filament
filum M terminal
filum M terminal
Endfaden M
filum M terminale esterno
body of fornix
cuerpo M del fórnix M
corps M du fornix M
Gewölbekörper M
corpo M del fornice M
septum pellucidum
septum M pellucidum
septum M lucidum
Septum N pellucidum
setto M pellucido
optic chiasm
quiasma M óptico
chiasma M optique
Sehnervenkreuzung F
chiasma M ottico
pituitary gland
hipófisis F
hypophyse F
Hirnanhangdrüse F
ipofisi F
pineal body
epífisis F
épiphyse F
Zirbeldrüse F
epifisi F
pons Varolii
puente M de Varolio
pont M de Varole
Brücke F
ponte M di Varolio
medulla oblongata
bulbo M raquídeo
bulbe M rachidien
verlängertes Mark N
midollo M allungato
structure of the spinal cord
estructura F de la médula F espinal
structure F de la moelle F épinière
Aufbau M des Rückenmarks N
struttura F del midollo M spinale
sensitive root
raíz F sensitiva
racine F sensitive
hintere Nervenwurzel F
radice F sensoriale
gray matter
sustancia F gris
substance F grise
graue Substanz F
sostanza F grigia
spinal ganglion
ganglio M espinal
ganglion M spinal
Spinalganglion N
ganglio M spinale
posterior horn
cuerno M posterior
corne F postérieure
Hinterhorn N
corno M posteriore
white matter
sustancia F blanca
substance F blanche
weiße Substanz F
sostanza F bianca
anterior horn
cuerno M anterior
corne F antérieure
Vorderhorn N
corno M anteriore
spinal cord
médula F espinal
moelle F épinière
Rückenmark N
midollo M spinale
motor root
raíz F motora
racine F motrice
vordere Nervenwurzel F
radice F motoria
spinal nerve
nervio M espinal
nerf M rachidien
Rückenmarksnerv M
nervo M spinale
arachnoid
aracnoides M
arachnoïde F
Arachnoidea F
aracnoide F
sympathetic ganglion
ganglio M simpático
ganglion M du tronc M sympathique
symphatisches Ganglion N
ganglio M simpatico
dura mater
duramadre F
dure-mère F
harte Rückenmarkshaut F
dura madre F
meninges
meninges F
méninges F
Rückenmarkshaut F
meningi F
pia mater
piamadre F
pie-mère F
Pia Mater F
pia madre F

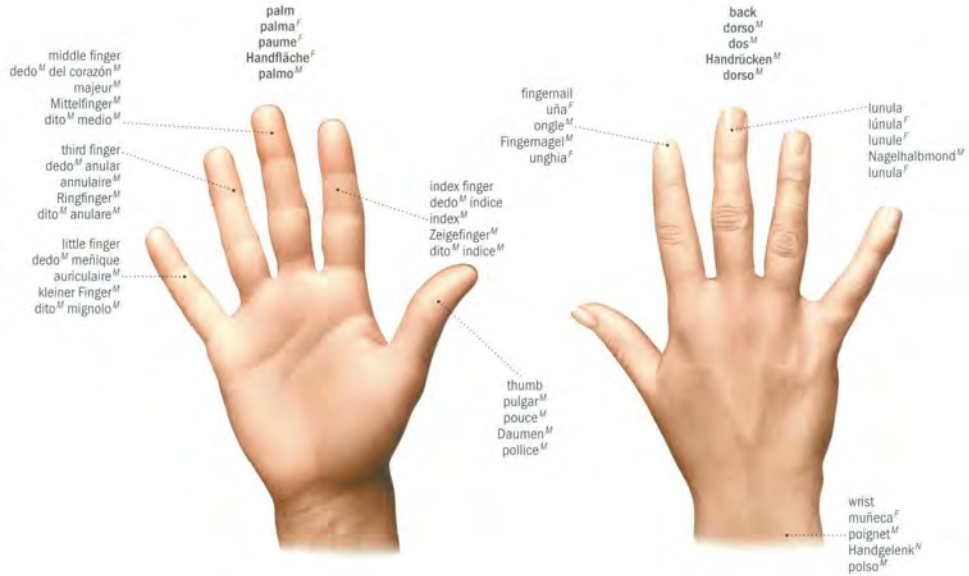

chain of neurons
cadena de neuronas
chaine de neurones
Neuronenkette
catena di neuroni
synapse
sinapsis
synapse
Synapse
sinapsi
collateral
ramificación colateral
collatérale
Kollaterale
ramificazione collaterale
sheath of Schwann
célula de Schwann
gaine de Schwann
Schwannsche Scheide
guaina di Schwann
cell body
cuerpo celular
corps cellulaire
Zellkörper
corpo cellulare
nucleus
núcleo
noyau
Zellkern
nucleo
dendrite
dendrita
dendrite
Dendrit
dendrite
axon hillock
cuerpos de Nissl
collet de l'axone
Ursprungskegel
cono di emergenza
node of Ranvier
nódulo de Ranvier
nœud de Ranvier
Ranviersche Schnürringe
nodo di Ranvier
terminal arborization
arborización terminal
arborisation terminale
Endverzweigung
arborizzazione terminale
myelin sheath
vaina de mielina
gaine de myéline
Markscheide
guaina mielinica
axon
axón
axone
Axon
assone
sensory impulse
impulso nervioso
influx nerveux
Nervenimpuls
impulso sensoriale
sensory root
raíz sensitiva
racine sensitive
hintere Nervenwurzel
radice sensoriale
protoneuron
protoneurona
protoneurone sensitif
peripher-sensorisches Neuron
protoneurone
spinal ganglion
ganglio espinal
ganglion spinal
Spinalganglion
ganglio spinale
motor end plate
placa motora
plaque motrice
motorische Endplatte
placca motrice
skin
piel
peau
Haut
cute
white matter
sustancia blanca
substance blanche
weiße Substanz
sostanza bianca
spinal nerve
nervio raquídeo
nerf rachidien
Rückenmarksnerv
nervo spinale
gray matter
sustancia gris
substance grise
graue Substanz
sostanza grigia
motor neuron
neurona motora
neurone moteur
motorisches Neuron
neurone motorio
spinal cord
médula espinal
moelle épinière
Rückenmark
midollo spinale
synapse
sinapsis
synapse
Synapse
sinapsi
motor root
raíz motora
racine motrice
vordere Nervenwurzel
radice motoria
muscle fiber
fibra muscular
fibre musculaire
Muskelfaser
fibra muscolare
sense receptor
receptor sensorial
récepteur sensoriel
sensorischer Rezeptor
recettore sensoriale
sensory neuron
neurona sensorial
neurone sensoriel
sensibles Neuron
neurone sensoriale
lumbar vertebra
vértebra lumbar
vertèbre lombaire
Lendenwirbel
vertebra lombare
spinous process
apófisis espinosa
apophyse épineuse
Dornfortsatz
processo spinoso
epidural space
espacio epidural
espace épidural
Epiduralraum
spazio epidurale
dura mater
duramadre
dure-mère
harte Rückenmarkshaut
dura madre
cerebrospinal fluid
líquido cerebroespinal
liquide céphalo-rachidien
Gehirn-Rückenmark-Flüssigkeit
liquido cefalorachidiano
spinal cord
médula espinal
moelle épinière
Rückenmark
midollo spinale
posterior root
raíz posterior
racine postérieure
hintere Nervenwurzel
radice posteriore
transverse process
apófisis trasversa
apophyse transverse
Querfortsatz
processo trasverso
communicating ramus
rama comunicante
rameau communicant
Verbindungsast
ramo comunicante
anterior root
raíz anterior
racine antérieure
vordere Nervenwurzel
radice anteriore
vertebral body
cuerpo vertebral
corps vertébral
Wirbelkörper
corpo vertebrale
spinal nerve
nervio raquídeo
nerf rachidien
Rückenmarksnerv
nervo spinale

touch

tacto[M] | toucher[M] | Tastsinn[M] | tatto[M]

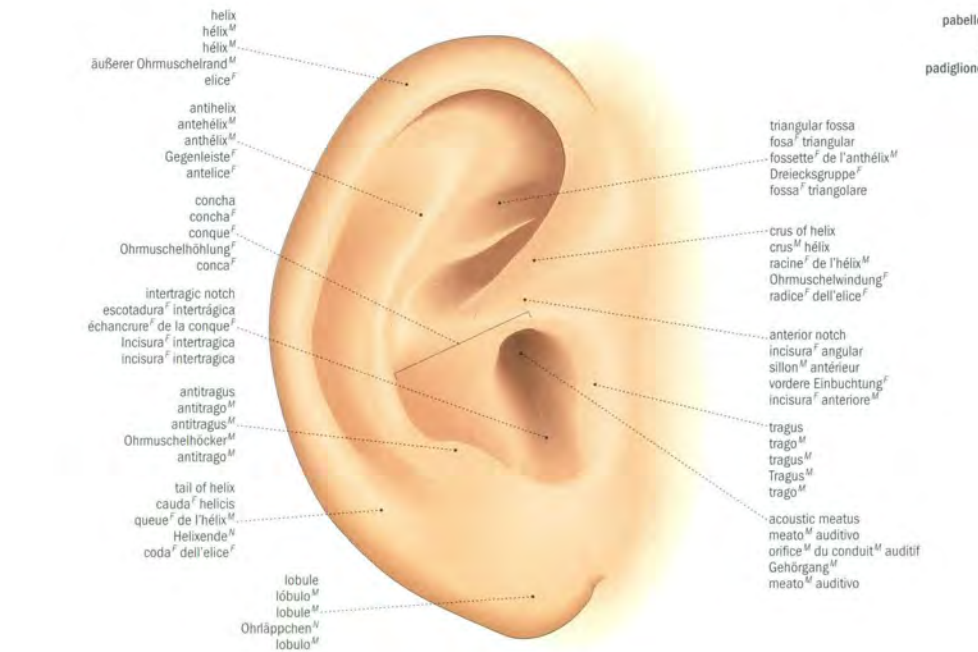


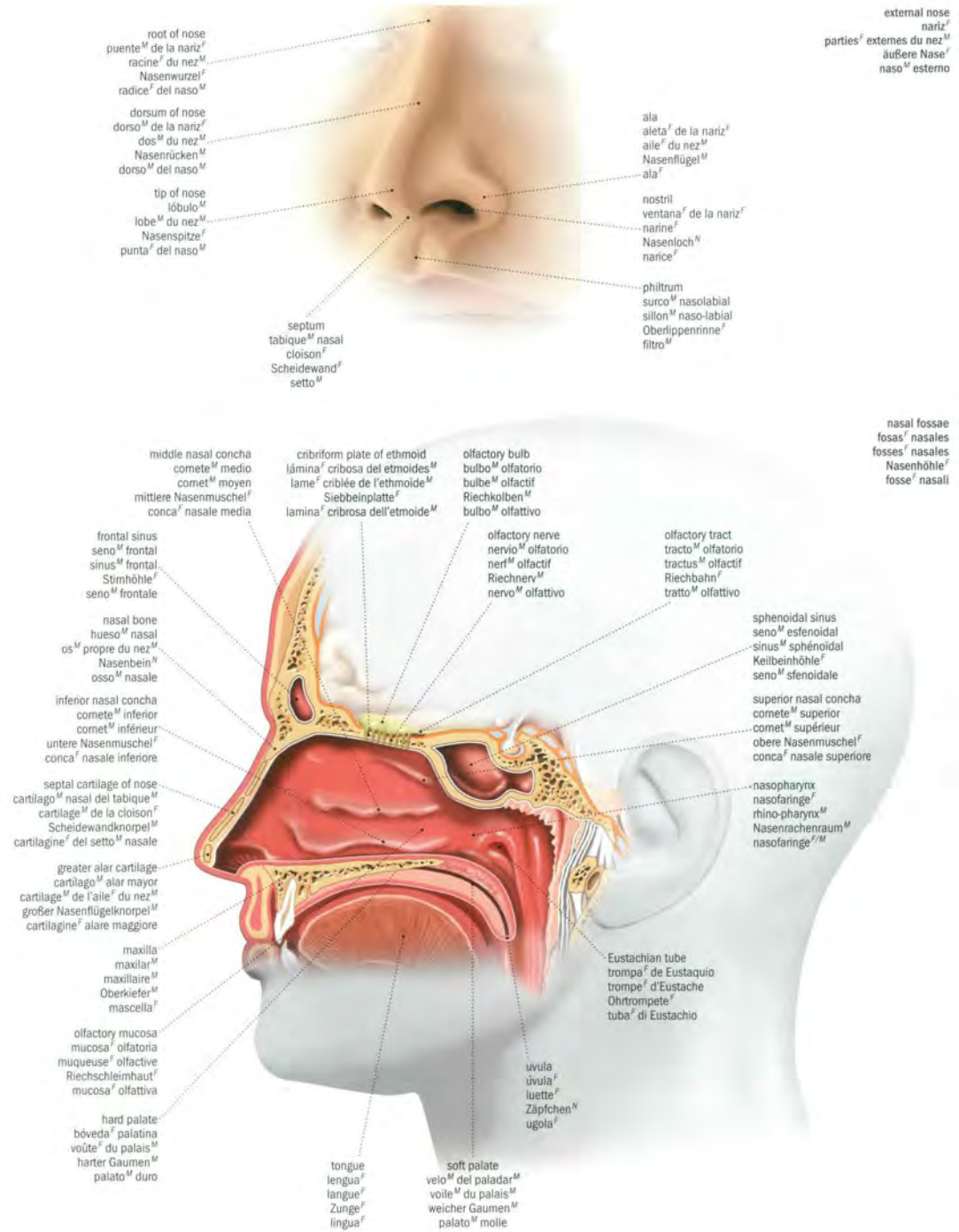
hand
mano^{F}
main^{F}
Hand^{F}
mano^{F}

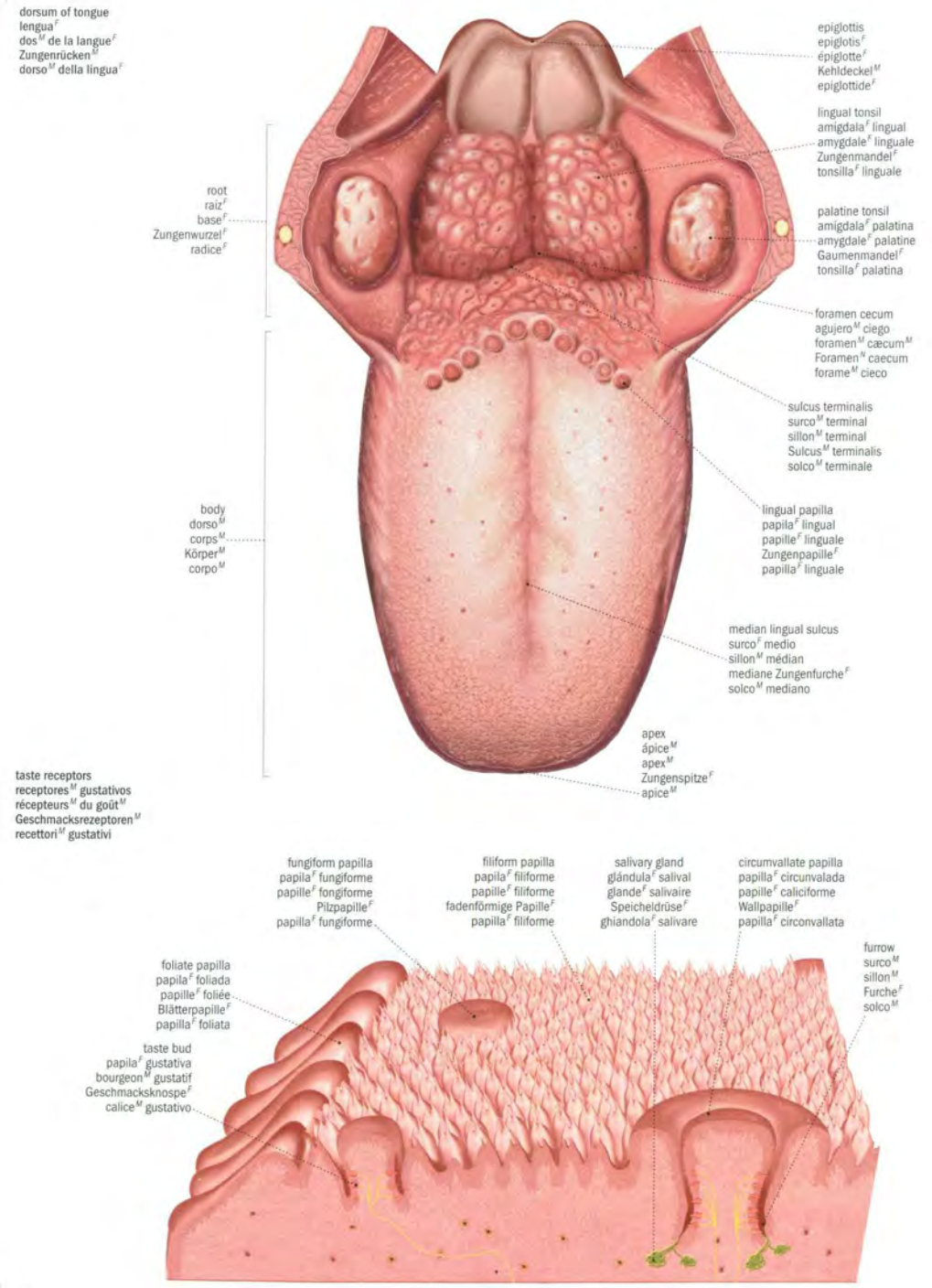


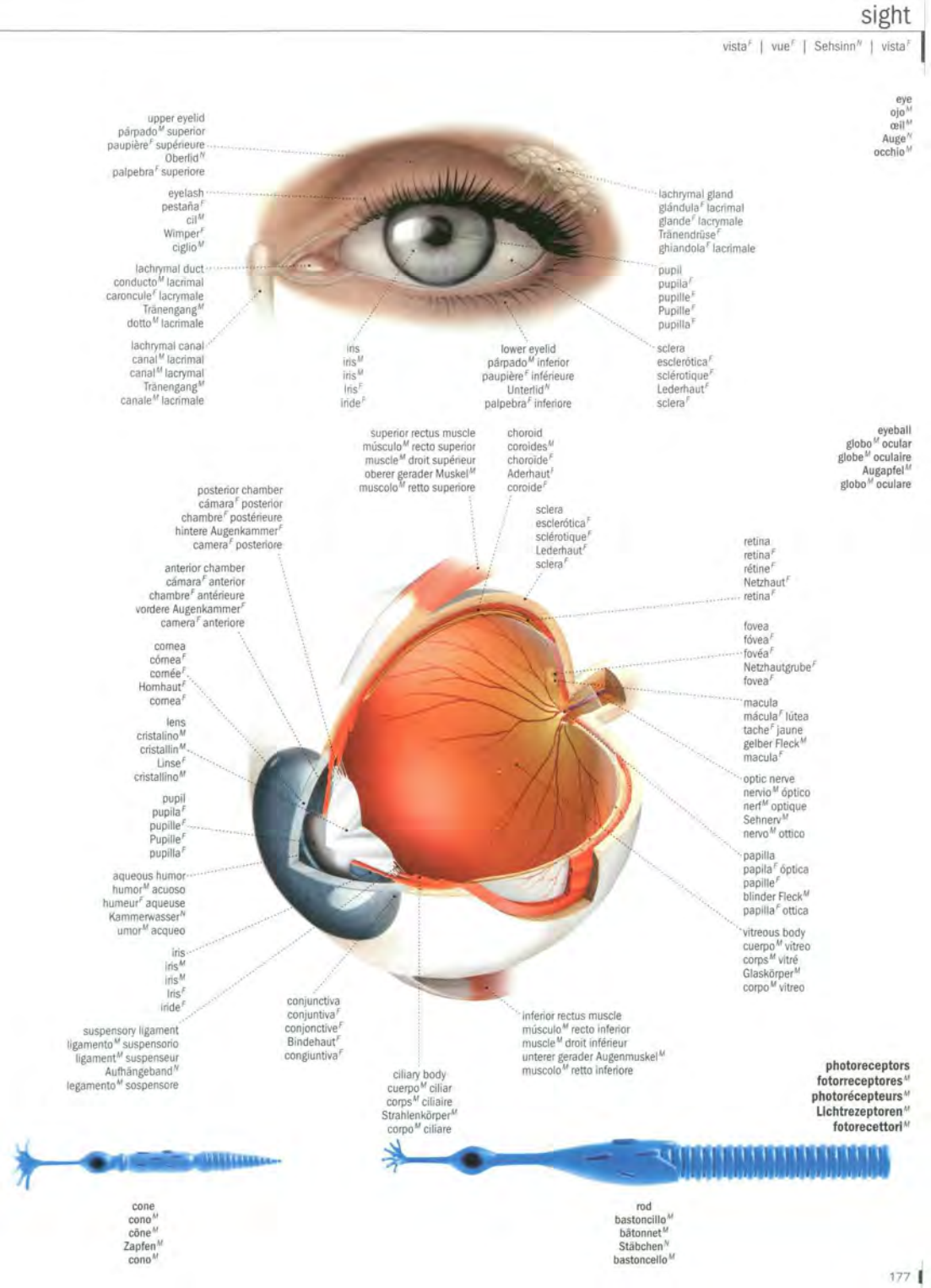
hearing

oído^{M} | ouïe^{F} | Gehör^{N} | udito^{M}



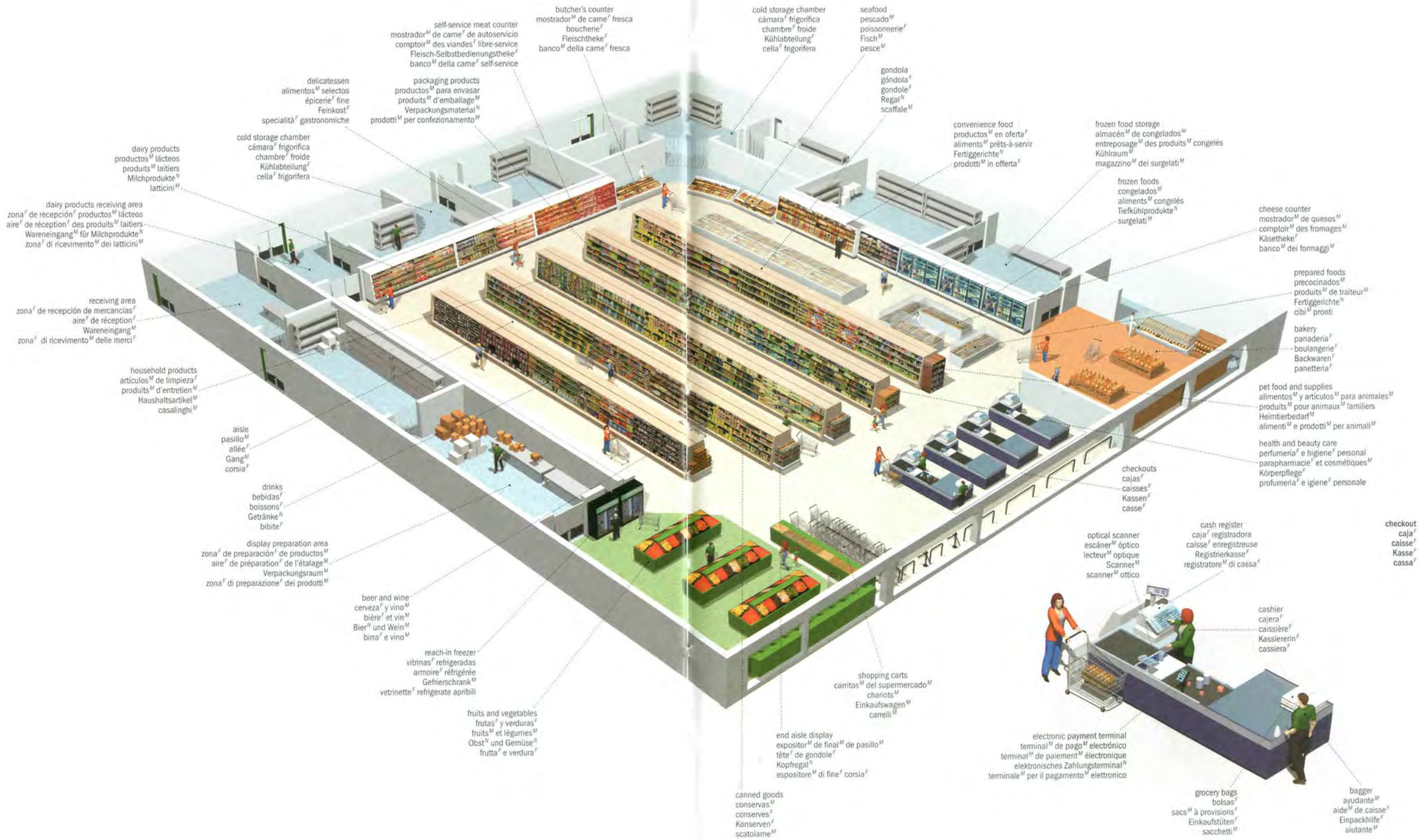

external nose
nariz F
parties F externes du nez M
äußere Nase F
naso M esterno
root of nose
puente M de la nariz F
racine F du nez M
Nasenwurzel F
radice F del naso M
dorsum of nose
dorso M de la nariz F
dos M du nez M
Nasenrücken M
dorso M del naso M
tip of nose
lóbulo M
lobe M du nez M
Nasenspitze F
punta F del naso M
septum
tabique M nasal
cloison F
Scheidewand F
setto M
ala
aleta F de la nariz F
aile F du nez M
Nasenflügel M
ala F
nostril
ventana F de la nariz F
narine F
Nasenloch N
narice F
philtrum
surco M nasolabial
sillon M naso-labial
Oberlippenrinne F
filtro M
nasal fossae
fosas F nasales
fosses F nasales
Nasenhöhle F
fosse F nasali
middle nasal concha
cornete M medio
cornet M moyen
mittlere Nasenmuschel F
conca F nasale media
cribriform plate of ethmoid
lámina F cribosa del etmoides M
lame F criblée de l'ethmoide M
Siebbeinplatte F
lamina F cribrosa dell'etmoide M
olfactory bulb
bulbo M olfatorio
bulbe M olfactif
Riechkolben M
bulbo M olfattivo
frontal sinus
seno M frontal
sinus M frontal
Stirnhöhle F
seno M frontale
olfactory nerve
nervio M olfatorio
nerf M olfactif
Riechnerv M
nervo M olfattivo
olfactory tract
tracto M olfatorio
tractus M olfactif
Riechbahn F
tratto M olfattivo
nasal bone
hueso M nasal
os M propre du nez M
Nasenbein N
osso M nasale
sphenoidal sinus
seno M esfenoidal
sinus M sphénoidal
Keilbeinhöhle F
seno M sfenoidale
inferior nasal concha
cornete M inferior
cornet M inférieur
untere Nasenmuschel F
conca F nasale inferiore
superior nasal concha
cornete M superior
cornet M supérieur
obere Nasenmuschel F
conca F nasale superiore
septal cartilage of nose
cartílago M nasal del tabique M
cartilage M de la cloison F
Scheidewandknorpel M
cartilagine F del setto M nasale
nasopharynx
nasofaringe F
rhino-pharynx M
Nasenrachenraum M
nasofaringe F/M
greater alar cartilage
cartílago M alar mayor
cartilage M de l'aile F du nez M
großer Nasenflügelknorpel M
cartilagine F alare maggiore
maxilla
maxilar M
maxillaire M
Oberkiefer M
mascella F
Eustachian tube
trompa F de Eustaquio
trompe F d'Eustache
Ohrtrompete F
tuba F di Eustachio
olfactory mucosa
mucosa F olfatoria
muqueuse F olfactive
Riechschleimhaut F
mucosa F olfattiva
uvula
úvula F
luette F
Zäpfchen N
ugola F
hard palate
bóveda F palatina
voûte F du palais M
harter Gaumen M
palato M duro
tongue
lengua F
langue F
Zunge F
lingua F
soft palate
velo M del paladar M
voile M du palais M
weicher Gaumen M
palato M molle


dorsum of tongue
lengua F
dos M de la langue F
Zungenrücken M
dorso M della lingua F
epiglottis
epiglotis F
épiglotte F
Kehldeckel M
epiglottide F
lingual tonsil
amígdala F lingual
amygdale F linguale
Zungenmandel F
tonsilla F linguale
root
raiz F
base F
Zungenwurzel F
radice F
palatine tonsil
amígdala F palatina
amygdale F palatine
Gaumenmandel F
tonsilla F palatina
foramen cecum
agujero M ciego
foramen M cæcum M
Foramen N caecum
forame M cieco
sulcus terminalis
surco M terminal
sillon M terminal
Sulcus M terminalis
solco M terminale
body
dorso M
corps M
Körper M
corpo M
lingual papilla
papila F lingual
papille F linguale
Zungenpapille F
papilla F linguale
median lingual sulcus
surco F medio
sillon M médian
mediane Zungenfurche F
solco M mediano
apex
ápice M
apex M
Zungenspitze F
apice M
taste receptors
receptores M gustativos
récepteurs M du goût M
Geschmacksrezeptoren M
recettori M gustativi
fungiform papilla
papila F fungiforme
papille F fongiforme
Pilzpapille F
papilla F fungiforme
filiform papilla
papila F filiforme
papille F filiforme
fadenförmige Papille F
papilla F filiforme
salivary gland
glándula F salival
glande F salivaire
Speicheldrüse F
ghiandola F salivare
circumvallate papilla
papilla F circunvalada
papille F caliciforme
Wallpapille F
papilla F circonvallata
furrow
surco M
sillon M
Furche F
solco M
foliate papilla
papila F foliada
papille F foliée
Blätterpapille F
papilla F foliata
taste bud
papila F gustativa
bourgeon M gustatif
Geschmacksknospe F
calice M gustativo


eye
ojo[M]
œil[M]
Auge[N]
occhio[M]
upper eyelid
párpado[M] superior
paupière[F] supérieure
Oberlid[N]
palpebra[F] superiore
eyelash
pestaña[F]
cil[M]
Wimper[F]
ciglio[M]
lachrymal duct
conducto[M] lacrimal
caroncule[F] lacrymale
Tränengang[M]
dotto[M] lacrimale
lachrymal canal
canal[M] lacrimal
canal[M] lacrymal
Tränengang[M]
canale[M] lacrimale
iris
iris[M]
iris[M]
Iris[F]
iride[F]
lower eyelid
párpado[M] inferior
paupière[F] inférieure
Unterlid[N]
palpebra[F] inferiore
lachrymal gland
glándula[F] lacrimal
glande[F] lacrymale
Tränendrüse[F]
ghiandola[F] lacrimale
pupil
pupila[F]
pupille[F]
Pupille[F]
pupilla[F]
sclera
esclerótica[F]
sclérotique[F]
Lederhaut[F]
sclera[F]
eyeball
globo[M] ocular
globe[M] oculaire
Augapfel[M]
globo[M] oculare
superior rectus muscle
músculo[M] recto superior
muscle[M] droit supérieur
oberer gerader Muskel[M]
muscolo[M] retto superiore
choroid
coroides[M]
choroïde[F]
Aderhaut[F]
coroide[F]
posterior chamber
cámara[F] posterior
chambre[F] postérieure
hintere Augenkammer[F]
camera[F] posteriore
sclera
esclerótica[F]
sclérotique[F]
Lederhaut[F]
sclera[F]
retina
retina[F]
rétine[F]
Netzhaut[F]
retina[F]
anterior chamber
cámara[F] anterior
chambre[F] antérieure
vordere Augenkammer[F]
camera[F] anteriore
fovea
fóvea[F]
fovéa[F]
Netzhautgrube[F]
fovea[F]
cornea
córnea[F]
cornée[F]
Hornhaut[F]
cornea[F]
macula
mácula[F] lútea
tache[F] jaune
gelber Fleck[M]
macula[F]
lens
cristalino[M]
cristallin[M]
Linse[F]
cristallino[M]
optic nerve
nervio[M] óptico
nerf[M] optique
Sehnerv[M]
nervo[M] ottico
pupil
pupila[F]
pupille[F]
Pupille[F]
pupilla[F]
papilla
papila[F] óptica
papille[F]
blinder Fleck[M]
papilla[F] ottica
aqueous humor
humor[M] acuoso
humeur[F] aqueuse
Kammerwasser[N]
umor[M] acqueo
vitreous body
cuerpo[M] vítreo
corps[M] vitré
Glaskörper[M]
corpo[M] vitreo
iris
iris[M]
iris[M]
Iris[F]
iride[F]
conjunctiva
conjuntiva[F]
conjonctive[F]
Bindehaut[F]
congiuntiva[F]
suspensory ligament
ligamento[M] suspensorio
ligament[M] suspenseur
Aufhängeband[N]
legamento[M] sospensore
inferior rectus muscle
músculo[M] recto inferior
muscle[M] droit inférieur
unterer gerader Augenmuskel[M]
muscolo[M] retto inferiore
ciliary body
cuerpo[M] ciliar
corps[M] ciliaire
Strahlenkörper[M]
corpo[M] ciliare
photoreceptors
fotorreceptores[M]
photorécepteurs[M]
Lichtrezeptoren[M]
fotorecettori[M]
cone
cono[M]
cône[M]
Zapfen[M]
cono[M]
rod
bastoncillo[M]
bâtonnet[M]
Stäbchen[N]
bastoncello[M]

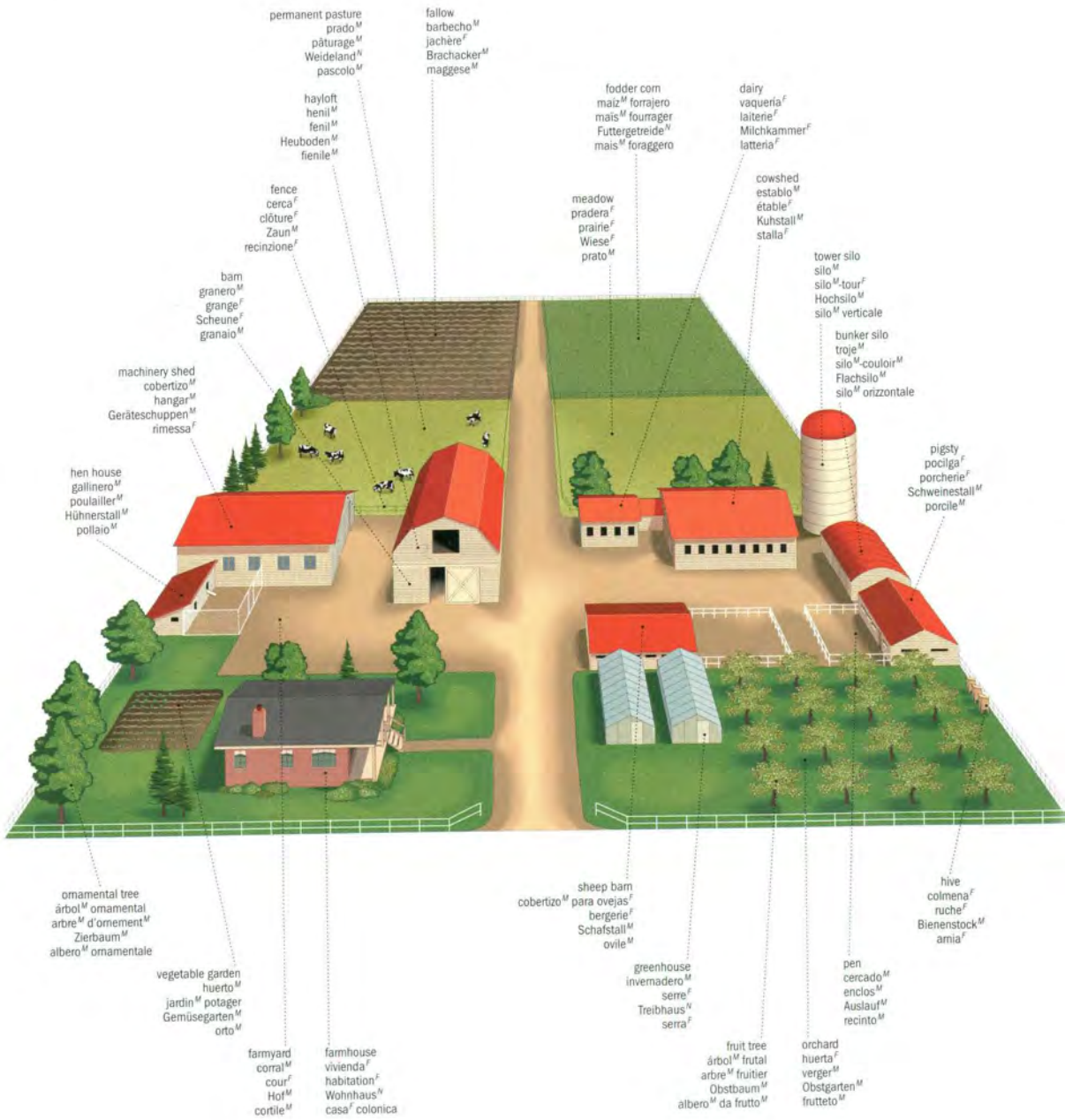
supermarket

supermercado^{M} | supermarché^{M} | Supermarkt^{M} | supermercato^{M}



farmstead

granja[F] | ferme[F] | Bauernhof[M] | fattoria[F]



mushrooms

hongos^{M} | champignons^{M} | Pilze^{M} | funghi^{M}

truffle
trufa^{F}
truffe^{F}
Trüffel^{F}
tartufo^{M}

wood ear
oreja^{F} de Judas
oreille-de-Judas^{F}
Holzohr^{N}
orecchio^{M} di Giuda

royal agaric
oronja^{F}
oronge^{F} vraie
Kaiserling^{M}
ovolo^{M} buono

delicious lactarius
mizcalo^{M}
lactaire^{M} délicieux
echter Reizker^{M}
agarico^{M} delizioso

enoki
seta^{F} enoki
collybie^{F} à pied^{M} velouté
Enoki^{M}
collibia^{F}

oyster
orellana^{F}
pleurote^{M} en forme^{F} d'huitre^{F}
Austernseitling^{M}
gelone^{M}

cultivated mushrooms
champiñón^{M}
champignon^{M} de couche^{F}
Zuchtchampignon^{M}
fungo^{M} coltivato

green russula
rusula^{F} verde
russule^{F} verdoyante
grasgrüner Täubling^{M}
verdone^{M}

morels
morilla^{F}
morille^{F}
Morchel^{F}
spugnola^{F}

edible boletus
boleto^{M} comestible
cèpe^{M}
Steinpilz^{M}
porcino^{M}

shitake
shiitake^{M}
shiitake^{M}
Schiitakepilz^{M}
shiitake^{M}

chanterelles
rebozuelo^{M}
chanterelle^{F} commune
Pfifferling^{M}
cantarello^{M}

seaweed

algas^{F} | algues^{F} | Meeresalgen^{F} | alga^{F} marina

arame
arame^{M}
aramé^{M}
Arame^{F}
arame^{F}

wakame
wakame^{M}
wakamé^{M}
Wakame^{F}
wakame^{F}

kombu
kombu^{M}
kombu^{M}
Kombu^{F}
kombu^{F}

spirulina
espirulina^{F}
spiruline^{F}
Spirulina^{F}
spirulina^{F}

Irish moss
Irish moss^{M}
mousse^{F} d'Irlande^{F}
Irisch Moos^{N}
muschio^{M} d'Irlanda^{M}

hijiki
hijiki^{M}
hijiki^{M}
Hijiki^{F}
hijiki^{F}

sea lettuce
lechuga^{F} marina
laitue^{F} de mer^{F}
Meersalat^{M}
lattuga^{F} marina

agar-agar
agar-agar^{M}
agar-agar^{M}
Agar-Agar$^{M/N}$
agar-agar^{M}

nori
nori^{M}
nori^{M}
Nori^{N}
nori^{F}

dulse
dulse^{M}
rhodyménie^{M} palmé
Dulse^{F}
dulse^{F}

vegetables

hortalizas[F] | légumes[M] | Gemüse[N] | ortaggi[M]

bulb vegetables
bulbos[M]
légumes[M] bulbes[M]
Zwiebelgemüse[N]
ortaggi[M] da bulbo[M]

leeks
puerros[M]
poireaux[M]
Lauch[M]
porri[M]

green onion
cebolla[F] tierna
oignon[M] vert
Frühlingszwiebel[F]
cipolla[F] verde

scallion
cebolla[F] tierna
ciboule[F]
Frühlingszwiebel[F]
cipolla[F] d'inverno[M]

shallot
chalote[M]
échalote[F]
Schalotte[F]
scalogno[M]

garlic
ajo[M]
ail[M]
Knoblauch[M]
aglio[M]

water chestnut
castaña[F] de agua
châtaigne[F] d'eau[F]
Wassernuss[F]
castagna[F] d'acqua[F]

chives
cebollino[M]
ciboulette[F]
Schnittlauch[M]
erba[F] cipollina

yellow onion
cebolla[F] amarilla
oignon[M] jaune
Gemüsezwiebel[F]
cipolla[F] di Spagna[F]

red onion
cebolla[F] roja
oignon[M] rouge
rote Zwiebel[F]
cipolla[F] rossa

white onion
cebolla[F] blanca
oignon[M] blanc
weiße Zwiebel[F]
cipolla[F] bianca

pickling onions
cebolletas[M]
oignons[M] à mariner
Perlzwiebeln[F]
cipolline[F]

tuber vegetables
tubérculos[M]
légumes[M] tubercules[M]
Knollengemüse[N]
ortaggi[M] da tubero[M]

cassava
mandioca[F]
manioc[M]
Maniok[M]
manioca[F]

crosne
crosne[M]
crosne[M]
Knollenziest[M]
crosne[M]

taro
taro[M]
taro[M]
Taro[M]
taro[M]

jicama
jícama[F]
jicama[M]
Jícama[F]
jícama[F]

tropical yam
batata[F]
igname[F]
Süßkartoffel[F]
patata[F] americana

Jerusalem artichoke
aguaturma[F]
topinambour[M]
Topinambur[M/F]
topinambur[M]

sweet potato
batata[F]
patate[F]
Süßkartoffel[F]
patata[F] americana

potatoes
patatas[F]
pommes[F] de terre[F]
Kartoffeln[F]
patate[F]

asparagus
espárrago M
asperge F
Spargel M
asparago M

tip
punta F
pointe F
Spitze F
punta F

spear
turión M
turion M
Stange F
turione M

bundle
manojo M
botte F
Bund N
mazzo M

Swiss chard
acelga F
bette F **à carde** F
Mangold M
bietola F **da coste** F

leaf
hoja F
feuille F
Blatt N
foglia F

rib
tallo M
carde F
Rippe F
costa F

stalk vegetables
hortalizas F **de tallos** M
légumes M **tiges** F
Stengel- und Sprossengemüse N
ortaggi M **da fusto** M

kohlrabi
colinabo M
chou M**-rave** F
Kohlrabi M
cavolo M **rapa** F

cardoon
cardo M
cardon M
Kardone F
cardo M

fennel
hinojo M
fenouil M
Fenchel M
finocchio M

stalk
tallo M
tige F
Stiel M
fusto M

bulb
bulbo M
bulbe M
Knolle F
bulbo M

bamboo shoot
brote M **de bambú** M
pousse F **de bambou** M
Bambussprosse F
germoglio M **di bambù** M

celery
apio M
céleri M
Stangensellerie M/F
sedano M

branch
tallo M
branche F
Stange F
costa F

head
base F
pied M
Stielgrund M
cespo M

fiddleheads
helechos M **canela**
crosses F **de fougère** F
Farnspitzen F
fronde F **arrotolate**

rhubarb
ruibarbo M
rhubarbe F
Rhabarber M
rabarbaro M

leaf vegetables
verduras[F] de hojas[F]
légumes[M] feuilles[F]
Blattgemüse[N]
ortaggi[M] da foglia[F]

leaf lettuce
lechuga[F] rizada
laitue[F] frisée
Friséesalat[M]
insalata[F] riccia

romaine lettuce
lechuga[F] romana
romaine[F]
Romagna-Salat[M]
lattuga[F] romana

celtuce
lechuga[F] de tallo[M]
laitue[F] asperge[F]
Spargelsalat[M]
lattuga[F] asparago[M]

sea kale
col[F] marina
chou[M] marin
Meerkohl[M]
cavolo[M] marittimo

collards
berza[F]
chou[M] cavalier[M]
Riesenkohl[M]
gramigna[F] crestata

escarole
escarola[F]
scarole[F]
Eskariol[M]
scarola[F]

butter lettuce
lechuga[F] de cogollo[M]
laitue[F] pommée
Kopfsalat[M]
lattuga[F] cappuccina

iceberg lettuce
lechuga[F] iceberg
laitue[F] iceberg[M]
Eisbergsalat[M]
lattuga[F] iceberg[M]

radicchio
achicoria[F] de Treviso
chicorée[F] de Trévise
Radicchio[M]
radicchio[M]

ornamental kale
col[F] ornamental
chou[M] laitue[F]
Zierkohl[M]
cavolo[M] ornamentale

curly kale
col[F] rizada
chou[M] frisé
Grünkohl[M]
cavolo[M] riccio[M]

grape leaves
hoja[F] de parra[F]
feuille[F] de vigne[F]
Weinblatt[N]
pampino[M]

brussels sprouts
coles[F] de Bruselas
choux[M] de Bruxelles
Rosenkohl[M]
cavolini[M] di Bruxelles

red cabbage
col[F] lombarda
chou[M] pommé rouge
Rotkohl[M]
cavolo[M] rosso

white cabbage
col[F]/repollo[M]
chou[M] pommé blanc
Weißkohl[M]
cavolo[M] bianco

savoy cabbage
col[F] rizada de otoño[M]
chou[M] de Milan
Wirsing[M]
cavolo[M] verzotto[M]

green cabbage
col[F] verde/repollo[M] verde
chou[M] pommé vert
Kohl[M]
cavolo[M] verza[F]

pe-tsai
col[M] china
pe-tsai[M]
Chinakohl[M]
pe-tsai[M]

bok choy
pak-choi[M]
pak-choi[M]
Pak-Choi[M]
pak-choi[M]

purslane
verdolaga[F]
pourpier[M]
Portulak[M]
porcellana[F]

nettle
ortiga[F]
ortie[F]
Nessel[F]
ortica[F]

watercress
berro[M]
cresson[M] de fontaine[F]
Brunnenkresse[F]
crescione[M]

dandelion
diente[M] de león
pissenlit[M]
Löwenzahn[M]
dente[M] di leone[M]

corn salad
colleja[F]
mâche[F]
Feldsalat[M]
valerianella[F]

arugula
ruqueta[F]
roquette[F]
Rauke[F]
rucola[F]

spinach
espinaca[F]
épinard[M]
Spinat[M]
spinacio[M]

garden cress
berros[M] de jardín
cresson[M] alénois
Gartenkresse[F]
crescione[M] d'orto[M]

garden sorrel
acedera[F]
oseille[F]
Garten-Sauerampfer[M]
acetosa[F]

curly endive
escarola[F] rizada
chicorée[F] frisée
krause Endivie[F]
indivia[F] riccia

Belgian endive
endivia[F]
endive[F]
Chicorée[M/F]
insalata[F] belga

inflorescent vegetables
Inflorescencias[F]
légumes[M] fleurs[F]
Blütengemüse[N]
ortaggi[M] da infiorescenza[F]

cauliflower
coliflor[F]
chou[M]-fleur[F]
Blumenkohl[M]
cavolfiore[M]

broccoli
brécol[M]
brocoli[M]
Broccoli[M]
broccolo[M]

Gai-lohn
brécol[M] chino
Gai lon[M]
China-Broccoli[M]
Gai-lohn[M]

broccoli rabe
nabiza[F]
brocoli[M] italien
Rübenspross[M]
cime[F] di rapa[F]

artichoke
alcachofa[F]
artichaut[M]
Artischocke[F]
carciofo[M]

fruit vegetables
hortalizas^{F} de fruto^{M}
légumes^{M} fruits^{M}
Fruchtgemüse^{N}
ortaggi^{M} da frutto^{M}

avocado
aguacate^{M}
avocat^{M}
Avocado^{F}
avocado^{M}

tomato
tomate^{M}
tomate^{F}
Tomate^{F}
pomodoro^{M}

currant tomatoes
tomates^{M} en rama^{F}
tomates^{F} en grappe^{F}
Kirschtomaten^{F}
pomodorini^{M} a grappolo^{M}

tomatillos
tomatillos^{M}
tomatilles^{F}
Tomatillo^{F}
tomatilli^{M}

olives
aceitunas^{M}
olives^{F}
Oliven^{F}
olivi^{F}

yellow sweet pepper
pimiento^{M} dulce amarillo
poivron^{M} jaune
gelber Paprika^{M}
peperone^{M} giallo

green sweet pepper
pimiento^{M} dulce verde
poivron^{M} vert
grüner Paprika^{M}
peperone^{M} verde

red sweet pepper
pimiento^{M} dulce rojo
poivron^{M} rouge
roter Paprika^{M}
peperone^{M} rosso

hot pepper
chile^{M}
piment^{M}
Pfefferschote^{F}
peperoncino^{M}

okra
gombo^{M}, quingombó^{M}
gombo^{M}
Okraschote^{F}
gombo^{M}

gherkin
pepinillo^{M}
cornichon^{M}
Einlegegurke^{F}
cetriolino^{M}

cucumber
pepino^{M}
concombre^{M}
Gurke^{F}
cetriolo^{M}

wax gourd (winter melon)
calabaza^{F} de China
melon^{M} d'hiver^{M} chinois
Wachskürbis^{M}
zucca^{F} bianca

eggplant
berenjena^{F}
aubergine^{F}
Aubergine^{F}
melanzana^{F}

seedless cucumber
pepino^{M} sin pepitas^{F}
concombre^{M} sans pépins^{M}
kernlose Salatgurke^{F}
cetriolo^{M} senza semi^{M}

summer squash
calabacín^{M}
courge^{F}
Gartenkürbis^{M}
zucca^{F} di Napoli

zucchini
calabacín^{M}
courgette^{F}
Zucchini^{F}
zucchina^{F}

bitter melon
pepino^{M} amargo
margose^{F}
Bittermelone^{F}
melone^{M} amaro

pattypan squash
calabaza^{F} bonetera amarilla
pâtisson^{M}
Patisson^{M}
zucca^{F} pasticcina

crookneck squash
calabaza^{F} de cuello retorcido
courge^{F} à cou^{M} tors
Krummhalskürbis^{M}
zucca^{F} torta^{F}

straightneck squash
calabaza^{F} de cuello largo
courge^{F} à cou^{M} droit
gelbe Zucchini^{F}
zucca^{F} a collo^{M} allungato

chayote
chayote^{M}
chayote^{F}
Chayote^{F}
chayote^{F}

pumpkin
calabaza^{F} común
citrouille^{F}
Kürbis^{M}
zucca^{F}

spaghetti squash
calabaza^{F} romana
courge^{F} spaghetti^{M}
Spaghettikürbis^{M}
zucca^{F} spaghetti^{M}

acorn squash
calabaza^{F} bonetera
courgeron^{M}
Eichelkürbis^{M}
zucchetta^{F}

autumn squash
cidra^{F} cayote
potiron^{M}
Patisson-Kürbis^{M}
melone^{M} invernale

root vegetables
raíces^{F}
légumes^{M} **racines**^{F}
Wurzelgemüse^{N}
ortaggi^{M} **da radice**^{F}

horseradish
rábano^{M} blanco
raifort^{M}
Meerrettich^{M}
barbaforte^{M}

black radishes
rábanos^{M} negros
radis^{M} noir
Schwarzrettiche^{M}
ravenelli^{M} neri

radish
rábano^{M}
radis^{M}
Radieschen^{N}
ravanello^{M}

salsify
salsifi^{M}
salsifis^{M}
Haferwurz^{F}
salsefica^{F}

carrot
zanahoria^{F}
carotte^{F}
Karotte^{F}
carota^{F}

black salsify
escorzonera^{F}
scorsonère^{F}
Schwarzwurzel^{F}
scorzonera^{F}

parsnip
chirivía^{F}
panais^{M}
Pastinake^{F}
pastinaca^{F}

daikon
rábano^{M} daikon
radis^{M} oriental
Rettich^{M}
rafano^{M} giapponese

burdock
bardana^{F}
bardane^{F}
Klettenwurzel^{F}
bardana^{F}

beet
remolacha^{F}
betterave^{F}
rote Beete^{F}
barbabietola^{F}

turnip
nabo^{M}
navet^{M}
Rübe^{F}
rapa^{F}

celeriac
apio^{M} nabo
céleri^{M}-rave^{F}
Knollensellerie^{F}
sedano^{M} rapa^{F}

rutabaga
nabo^{M} sueco
rutabaga^{M}
Kohlrübe^{F}
navone^{M}

malanga
malanga^{F}
malanga^{M}
japanischer Rettich^{M}
malanga^{F}

legumes

legumbres^{F} | légumineuses^{F} | Hülsenfrüchte^{F} | legumi^{M}

alfalfa sprouts
alfalfa^{F}
luzerne^{F}
blaue Luzerne^{F}
erba^{F} medica

lupines
altramuz^{M}
lupin^{M}
Lupine^{F}
lupino^{M}

lentils
lentejas^{F}
lentilles^{F}
Linsen^{F}
lenticchie^{F}

peanut
cacahuete^{M}
arachide^{F}
Erdnuss^{F}
arachide^{F}

broad beans
habas^{F}
fèves^{F}
dicke Bohnen^{F}
fave^{F}

peas
guisantes^{M}
pois^{M}
Erbsen^{F}
piselli^{M}

chick peas
garbanzos^{M}
pois^{M} chiches
Kichererbsen^{F}
ceci^{M}

split peas
guisantes^{M} partidos
pois^{M} cassés
gespaltene Erbsen^{F}
piselli^{M} secchi spaccati

green peas
guisantes^{M}
petits pois^{M}
grüne Erbsen^{F}
piselli^{M}

snow peas
guisantes^{M} mollares
pois^{M} mange-tout^{M}
Zuckererbsen^{F}
piselli^{M} mangiatutto

dolichos beans
dolichos^{M}
doliques^{M}
Bohnen^{F}
dolichi^{M}

black-eyed peas
judías^{F} de ojo
dolique^{M} à œil^{M} noir
schwarzäugige Bohne^{F}
fagiolo^{M} dall'occhio^{M} nero

lablab beans
judía^{F} de Egipto
dolique^{M} d'Égypte^{F}
Helmbohne^{F}
fagiolo^{M} egiziano

yard-long beans
judía^{F} china larga
dolique^{M} asperge^{F}
Spargelbohne^{F}
fagiolo^{M} asparagio^{M}

beans
judías^{F}
haricots^{M}
Bohnen^{F}
fagioli^{M}

green bean
judía^{F} verde
haricot^{M} vert
grüne Bohne^{F}
fagiolino^{M}

wax bean
judía^{F} amarilla
haricot^{M} jaune
Wachsbohne^{F}
fagiolino^{M} giallo

romano beans
judías^{F} romanas
haricots^{M} romains
römische Bohnen^{F}
fagioli^{M} romani

adzuki beans
judías^{F} adzuki
haricots^{M} adzuki
Asukibohnen^{F}
fagioli^{M} adzuki

scarlet runner beans
judías^{F} pinta
haricots^{M} d'Espagne^{F}
Feuerbohnen^{F}
fagioli^{M} di Spagna^{F}

mung beans
judías^{F} mungo
haricots^{M} mungo
Mungobohnen^{F}
fagioli^{M} mungo

lima beans
judías^{F} de Limas
haricots^{M} de Lima
Limabohnen^{F}
fagioli^{M} di Lima

pinto beans
judías^{F} rojas
haricots^{M} pinto
Pintobohnen^{F}
fagioli^{M} pinti

red kidney beans
judías^{F} rojas
haricots^{M} rouge
roten Kidneybohnen^{F}
fagioli^{M} borlotti

black gram beans
judías^{F} mungo negras
haricots^{M} mungo à grain^{M} noir
schwarzen Mungobohnen^{F}
fagioli^{M} mungo neri

black beans
judías^{F} negras
haricots^{M} noir
schwarzen Bohnen^{F}
fagioli^{M} neri

soybeans
semillas^{F} de soja^{F}
graine^{F} de soja^{M} ; *graine*^{F} *de soya*^{M}
Sojabohnen^{F}
semi^{M} di soia^{F}

soybean sprouts
brotes^{M} de soja^{F}
germes^{M} de soja^{M} ; *germes*^{M} *de soya*^{M}
Sojasprossen^{F}
germogli^{M} di soia^{F}

flageolets
frijoles^{M}
flageolets^{M}
Flageolet-Bohnen^{F}
fagioli^{M} cannellini^{M}

fruits

frutas^{F} | fruits^{M} | Obst^{N} | frutti^{M}

berries
bayas^{F}
baies^{F}
Beeren^{F}
bacche^{F}

currants
grosellas^{F}
groseilles^{F} à grappes^{F} ; *gadelle*^{F}
Johannisbeeren^{F}
ribes^{M}

black currants
grosellas^{F} negras
cassis^{M}
schwarzen Johannisbeeren^{F}
ribes^{M} nero

gooseberries
grosellas^{F} espinosas
groseilles^{F} à maquereau^{M}
Stachelbeeren^{F}
uvaspine^{F}

grapes
uvas^{F}
raisins^{M}
Weintrauben^{F}
uve^{F}

blueberries
arándanos^{M}
bleuets^{M}
Heidelbeeren^{F}
mirtilli^{M}

bilberries
arándanos^{M} negros
myrtilles^{F}
Heidelbeeren^{F}
mirtilli^{M}

red whortleberries
arándanos^{M} rojos
airelles^{F}
rote Heidelbeeren^{F}
mirtilli^{M} rossi

alkekengi
alquequenje^{M}
alkékenge^{M}
Physalis^{F}
alchechengi^{M}

cranberries
arándanos^{M} agrios
canneberges^{F} ; *atoca*^{M}
Preiselbeeren^{F}
mirtilli^{M} palustri

raspberries
frambuesas^{F}
framboises^{F}
Himbeeren^{F}
lampone^{M}

blackberries
moras^{F}
mûres^{F}
Brombeeren^{F}
more^{F}

strawberries
fresas^{F}
fraises^{F}
Erdbeeren^{F}
fragole^{F}

stone fruits
drupas^{F}
fruits^{M} **à noyau**^{M}
Steinfrüchte^{F}
drupe^{F}

plums
ciruelas^{F}
prunes^{F}
Pflaumen^{F}
prugne^{F}

peach
melocotón^{M}
pêche^{F}
Pfirsich^{M}
pesca^{F}

nectarine
nectarina^{F}
nectarine^{F}
Nektarine^{F}
nettarina^{F}

apricot
albaricoque^{M}
abricot^{M}
Aprikose^{F}
albicocca^{F}

cherries
cerezas^{F}
cerises^{F}
Kirschen^{F}
ciliegie^{F}

dates
dátiles^{M}
dattes^{F}
Datteln^{F}
datteri^{M}

dry fruits
frutas^{F} secas
fruits^{M} secs
Trockenfrüchte^{F}
frutti^{M} secchi

macadamia nuts
nuezes^{F} de macadamia^{F}
noix^{F} de macadamia^{M}
Macadamianussen^{F}
noce^{F} di macadamia^{F}

ginkgo nuts
nuezes^{F} de ginkgo
noix^{F} de ginkgo^{M}
Ginkgonussen^{F}
noce^{F} di ginco^{M}

pistachio nuts
pistachos^{M}
pistaches^{F}
Pistazie^{F}
pistacchi^{M}

pine nuts
piñónes^{M}
pignons^{M}
Pinienkern^{M}
pinoli^{M}

cola nuts
nuezes^{F} de cola
noix^{F} de cola^{M}
Kolanussen^{F}
noce^{F} di cola^{F}

pecan nuts
pecanas^{F}
noix^{F} de pacane^{F}
Pecannuss^{F}
noce^{F} di pecan

cashews
anacardos^{M}
noix^{F} de cajou^{M}
Cashewkern^{M}
noce^{F} di acagiù^{M}

almonds
almendras^{F}
amandes^{F}
Mandeln^{F}
mandorle^{F}

hazelnuts
avellanas^{F}
noisettes^{F}
Haselnuss^{F}
nocciole^{F}

walnut
nuez^{F}
noix^{F}
Walnuss^{F}
noce^{F}

coconut
coco^{M}
noix^{F} de coco^{M}
Kokosnuss^{F}
noce^{F} di cocco^{M}

chestnuts
castañas^{M}
marrons^{M}
Esskastanin^{F}
castagne^{F}

beechnut
hayuco^{M}
faine^{F}
Buchecker^{F}
faggiola^{F}

Brazil nuts
neuzes^{F} del Brasil^{M}
noix^{F} du Brésil^{M}
Paranussen^{F}
noce^{F} del Brasile^{M}

pome fruits
frutas^{F} pomo
fruits^{M} à pépins^{M}
Apfelfrüchte^{F}
pomi^{M}

pear
pera^{F}
poire^{F}
Birne^{F}
pera^{F}

quince
membrillo^{M}
coing^{M}
Quitte^{F}
mela^{F} cotogna

apple
manzana^{F}
pomme^{F}
Apfel^{M}
mela^{F}

Japanese plums
nísperos^{M}
nèfles^{F} du Japon^{M}
Mispeln^{F}
nespole^{F} del Giappone^{M}

citrus fruits
cítricos ^{M}
agrumes ^{M}
Zitrusfrüchte ^{F}
agrumi ^{M}

lemon
limón ^{M}
citron ^{M}
Zitrone ^{F}
limone ^{M}

kumquat
naranja ^{F} china
kumquat ^{M}
Kumquat ^{F}
kumquat ^{M}

lime
lima ^{M}
lime ^{F}
Limette ^{F}
limetta ^{F}

orange
naranja ^{F}
orange ^{F}
Orange ^{F}
arancia ^{F}

mandarin
mandarina ^{F}
mandarine ^{F}
Mandarine ^{F}
mandarino ^{M}

bergamot
bergamota ^{F}
bergamote ^{F}
Bergamotte ^{F}
bergamotto ^{M}

grapefruit
toronja ^{F}
pomelo ^{M}
Grapefruit ^{F}
pompelmo ^{M}

pomelo
pomelo ^{M}
pamplemousse ^{M}
Pampelmuse ^{F}
pomelo ^{M}

citron
limón ^{M}
cédrat ^{M}
Zitronatzitrone ^{F}
cedro ^{M}

melons
melones^{M}
melons^{M}
Melonen^{F}
meloni^{M}

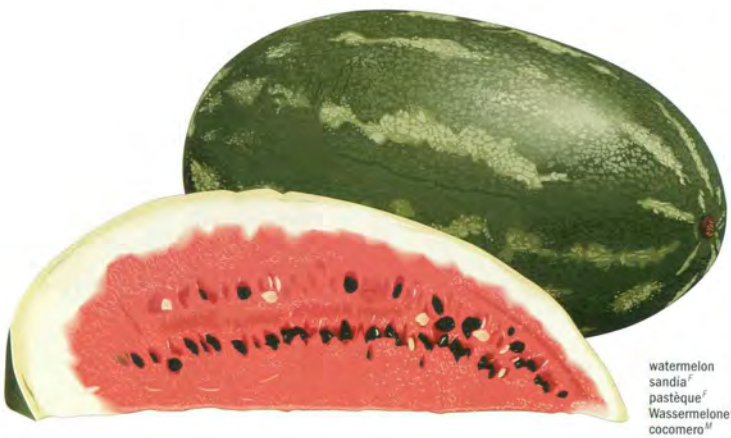
cantaloupe
melón^{M} cantalupo
cantaloup^{M}
Honigmelone^{F}
cantalupo^{M}

casaba melon
melón^{M} invernal
melon^{M} Casaba
Casabamelone^{F}
melone^{M} invernale

honeydew melon
melón^{M} de miel
melon^{M} miel^{M}
Honigmelone^{F}
melone^{M} mieloso

muskmelon
melón^{M} escrito
melon^{M} brodé
Zuckermelone^{F}
melone^{M} retato

canary melon
melón^{M} amarillo
melon^{M} brésilien
kanarische Melone^{F}
melone^{M} giallo canario



watermelon
sandia^{F}
pastèque^{F}
Wassermelone^{F}
cocomero^{M}

Ogen melon
melón^{M} de Ogen
melon^{M} d'Ogen
Ogenmelone^{F}
melone^{M} Ogen

tropical fruits
frutas^{F} tropicales
fruits^{M} tropicaux
Südfrüchte^{F}
frutti^{M} tropicali

plantain
plátano^{M}
banane^{F} plantain^{M}
Plantainbanane^{F}
banana^{F} plantain

banana
banana^{F}
banane^{F}
Banane^{F}
banana^{F}

longan
longan^{M}
longane^{M}
Longanfrucht^{F}
longan^{M}

tamarillo
tamarillo^{M}
tamarillo^{M}
Baumtomate^{F}
tamarillo^{M}

passion fruit
fruta^{F} de la pasión^{F}
fruit^{M} de la Passion^{F}
Passionsfrucht^{F}
maracuja^{F}

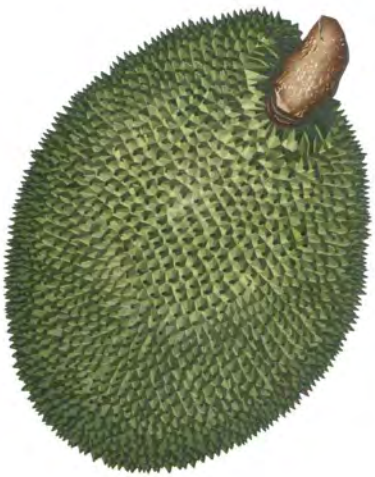
horned melon
kiwano^{M}
melon^{M} à cornes^{F}
Kiwano^{F}
kiwano^{M}

mangosteen
mangostán^{M}
mangoustan^{M}
Mangostane^{F}
mangostano^{M}

kiwi
kiwi^{M}
kiwi^{M}
Kiwi^{F}
kiwi^{M}

pomegranate
granada^{F}
grenade^{F}
Granatapfel^{M}
melograno^{M}

cherimoya
chirimoya^{F}
chérimole^{F}
Chirimoya^{F}
cerimolia^{F}



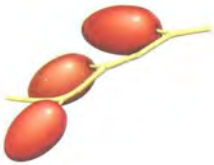
jackfruit
fruta^{F} de jack
jaque^{M}
Jackfrucht^{F}
frutto^{M} del jack

pineapple
piña^{F}
ananas^{M}
Ananas^{F}
ananas^{M}

jaboticabas
jaboticaba[F]
jaboticaba[M]
Jaboticaba[F]
jaboticaba[F]

litchi
lichi[M]
litchi[M]
Litchi[F]
litchi[M]

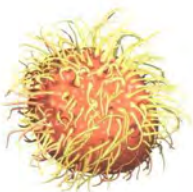
fig
higo[M]
figue[F]
Feige[F]
fico[M]



Chinese dates
jojoba[F]
jujube[M]
chinesische Dattel[F]
giuggiola[F]

sapodilla
zapote[M]
sapotille[F]
Breiapfel[M]
sapotiglia[F]

guava
guayaba[F]
goyave[F]
Guave[F]
guaiava[F]



rambutan
rambután[M]
ramboutan[M]
Rambutan[F]
rambutan[M]

Japanese persimmon
caqui[M]
kaki[M]
Kaki[F]
cachi[M]

prickly pear
higo[M] chumbo
figue[F] de Barbarie
Kaktusfeige[F]
fico[M] d'India[F]

carambola
carambola[F]
carambole[F]
Sternfrucht[F]
carambola[F]

Asian pear
pera[F] asiática
pomme[F]-poire[F]
asiatische Birne[F]
nashi[M]

mango
mango[M]
mangue[F]
Mango[F]
mango[M]

durian
durión[M]
durian[M]
Durianfrucht[F]
durian[M]

papaya
papaya[F]
papaye[F]
Papaya[F]
papaia[F]

pepino
pepino[M] dulce
pepino[M]
Birnenmelone[F]
pepino[M]

feijoa
feijoa[F]
feijoa[M]
Ananasguave[F]
feijoa[F]

spices

especias[f] | épices[f] | Gewürze[N] | spezie[F]

juniper berries
bayas[f] de enebro[M]
baies[f] de genièvre[M]
Wacholderbeeren[f]
bacce[f] di ginepro[M]

cloves
clavos[M]
clou[M] de girofle[M]
Gewürznelke[F]
chiodi[M] di garofano[M]

allspice
pimienta[f] de Jamaica
piment[M] de la Jamaïque[F]
Jamaikapfeffer[M]
pepe[M] della Giamaica[F]

white mustard
mostaza[f] blanca
moutarde[F] blanche
weiße Senfkörner[N]
senape[F] bianca

black mustard
mostaza[f] negra
moutarde[F] noire
schwarze Senfkörner[N]
senape[F] nera

black pepper
pimienta[f] negra
poivre[M] noir
schwarzer Pfeffer[M]
pepe[M] nero

white pepper
pimienta[f] blanca
poivre[M] blanc
weißer Pfeffer[M]
pepe[M] bianco

pink pepper
pimienta[f] rosa
poivre[M] rose
rosa Pfeffer[M]
pepe[M] rosa

green pepper
pimienta[f] verde
poivre[M] vert
grüner Pfeffer[M]
pepe[M] verde

nutmeg
nuez[f] moscada
noix[f] de muscade[F]
Muskatnuss[F]
noce[f] moscata

caraway
alcaravea[f]
carvi[M]
Kümmel[M]
carvi[M]

cardamom
cardamomo[M]
cardamome[F]
Kardamom[M,N]
cardamomo[M]

cinnamon
canela[f]
cannelle[F]
Zimtstangen[M]
cannella[F]

saffron
azafrán[M]
safran[M]
Safran[M]
zafferano[M]

cumin
comino[M]
cumin[M]
Kreuzkümmel[M]
cumino[M]

curry
curry[M]
curry[M]
Curry[N]
curry[M]

turmeric
cúrcuma[f]
curcuma[M]
Kurkuma[N]
curcuma[f]

fenugreek
fenogreco[M]
fenugrec[M]
Bockshornkleesamen[M]
fieno[M] greco

jalapeño chile
chile[M] jalapeño
piment[M] Jalapeño
Jalapeño-Chili[M]
peperoncino[M]

bird's eye chile
guindilla[F]
piment[M] oiseau[M]
Vogelaugenchili[M]
peperoncino[M] rosso

crushed chiles
guindilla[F] triturada
piments[M] broyés
zerstoßene Chilis[M]
peperoncino[M] tritato

dried chiles
guindilla[F] seca[M]
piments[M] séchés
getrocknete Chilis[M]
peperoncini[M] secchi

cayenne pepper
pimienta[F] de cayena[F]
piment[M] de Cayenne
Cayennepfeffer[M]
pepe[M] di Cayenna

paprika
pimentón[M]
paprika[M]
Paprika[M]
paprika[F]

ajowan
ajowán[M]
ajowan[M]
Ajowan[N]
ajowan[M]

asafetida
asafétida[F]
asa-fœtida[F]
Teufelsdreck[M]
assafetida[F]

garam masala
garam masala[M]
garam masala[M]
Garam Masala[N]
garam masala[M]

cajun spice seasoning
condimento[M] de especias[F] cajún
mélange[M] d'épices[F] cajun
Cajun-Gewürzmischung[F]
condimento[M] alle spezie[F] cajun

marinade spices
especias[F] para salmuera[F]
épices[F] à marinade[F]
Mariniergewürze[N]
spezie[F] marinate

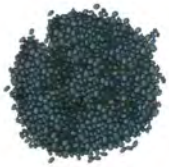
five spice powder
cinco especias[F] chinas
cinq-épices[M] chinois
Fünf-Kräuter-Gewürz[N]
miscela[F] di cinque spezie[F]

chili powder
guindilla[F] molida
assaisonnement[M] au chili[M]
Chilipulver[N]
peperoncino[M] in polvere[F]

ground pepper
pimienta[F] molida
poivre[M] moulu
gemahlener Pfeffer[M]
pepe[M] macinato

ras el hanout
ras el hanout[M]
ras-el-hanout[M]
Ras-El-Hanout[N]
ras el hanout[M]

sumac
zumaque[M]
sumac[M]
Sumach[M]
sumac[M]



poppy seeds
semillas[F] de adormidera[F]
graines[F] de pavot[M]
Mohnsamen[M]
semi[M] di papavero[M]

ginger
jengibre[M]
gingembre[M]
Ingwer[M]
zenzero[M]

condiments

condimentos[M] | condiments[M] | Würzen[F] | condimenti[M]

Tabasco® sauce
salsa[F] Tabasco®[M]
sauce[F] Tabasco®
Tabasco™-Soße[F]
salsa[F] Tabasco®[M]

Worcestershire sauce
salsa[F] Worcertershire
sauce[F] Worcestershire
Worcestershire-Soße[F]
salsa[F] Worcestershire

tamarind paste
salsa[F] de tamarindo[M]
pâte[F] de tamarin[M]
Tamarindenmark[N]
pasta[F] di tamarindo[M]

vanilla extract
extracto[M] de vainilla[F]
extrait[M] de vanille[F]
Vanille-Extrakt[M]
estratto[M] di vaniglia[F]

tomato paste
concentrado[M] de tomate[M]
concentré[M] de tomate[F]
Tomatenmark[N]
concentrato[F] di pomodoro[M]

tomato sauce
salsa[F] de tomate[M]
coulis[M] de tomate[F]
Passierte Tomaten[F]
passata[F] di pomodoro[M]

hummus
hummus[M]
hoummos[M]
Hummus[M]
hummus[M]

tahini
tajín[M]
tahini[M]
Tahinisoße[F]
tahini[M]

hoisin sauce
salsa[F] hoisin
sauce[F] hoisin
Hoisinsoße[F]
salsa[F] hoisin

soy sauce
salsa[F] de soja[F]
sauce[F] soja[M] ; *sauce*[F] *soya*[M]
Sojasoße[F]
salsa[F] di soia[F]

powdered mustard
mostaza[F] en polvo[M]
moutarde[F] en poudre[F]
Senfpulver[N]
senape[F] in polvere[F]

wholegrain mustard
mostaza[F] en grano[M]
moutarde[F] à l'ancienne[F]
Senfkörner[N]
senape[F] in granuli[M]

Dijon mustard
mostaza[F] de Dijon
moutarde[F] de Dijon
Dijon-Senf[M]
senape[F] di Digione

German mustard
mostaza[F] alemana
moutarde[F] allemande
deutscher Senf[M]
senape[F] tedesca

English mustard
mostaza[F] inglesa
moutarde[F] anglaise
englischer Senf[M]
senape[F] inglese

American mustard
mostaza[F] americana
moutarde[F] américaine
amerikanischer Senf[M]
senape[F] americana

plum sauce
salsa^{F} de ciruelas^{F}
sauce^{F} aux prunes^{F}
Pflaumensoße^{F}
salsa^{F} di prugne^{F}

mango chutney
chutney^{M} de mango^{M}
chutney^{M} à la mangue^{F}
Mangochutney^{N}
chutney^{M} al mango^{M}

harissa
harissa^{F}
harissa^{F}
Harissasoße^{F}
harissa^{F}

sambal oelek
sambal oelek^{M}
sambal oelek^{M}
Sambal Oelek^{M}
sambal oelek^{M}

ketchup
ketchup^{M}
ketchup^{M}
Ketchup^{M}
ketchup^{M}

wasabi
wasabi^{M}
wasabi^{M}
Wasabipaste^{F}
wasabi^{M}

table salt
sal^{F} de mesa^{F}
sel^{M} fin
Tafelsalz^{N}
sale^{M} fino

coarse salt
sal^{F} gorda
gros sel^{M}
grobes Salz^{N}
sale^{M} grosso

sea salt
sal^{F} marina
sel^{M} marin
Meersalz^{N}
sale^{M} marino

balsamic vinegar
vinagre^{M} balsámico
vinaigre^{M} balsamique
Balsamessig^{M}
aceto^{M} balsamico

rice vinegar
vinagre^{M} de arroz^{M}
vinaigre^{M} de riz^{M}
Reisessig^{M}
aceto^{M} di riso^{M}

apple cider vinegar
vinagre^{M} de manzana^{F}
vinaigre^{M} de cidre^{M}
Apfelessig^{M}
aceto^{M} di mele^{F}

malt vinegar
vinagre^{M} de malta^{F}
vinaigre^{M} de malt^{M}
Malzessig^{M}
aceto^{M} di malto^{M}

wine vinegar
vinagre^{M} de vino^{M}
vinaigre^{M} de vin^{M}
Weinessig^{M}
aceto^{M} di vino^{M}

herbs

hierbas[F] aromáticas | fines herbes[F] | Kräuter[N] | piante[F] aromatiche

dill
eneldo[M]
aneth[M]
Dill[M]
aneto[M]

anise
anís[M]
anis[M]
Anis[M]
anice[M]

sweet bay
laurel[M]
laurier[M]
Lorbeer[M]
alloro[M]

oregano
orégano[M]
origan[M]
Origano[M]
origano[M]

tarragon
estragón[M]
estragon[M]
Estragon[M]
dragoncello[M]

basil
albahaca[F]
basilic[M]
Basilikum[N]
basilico[M]

sage
salvia[F]
sauge[F]
Salbei[M]
salvia[F]

thyme
tomillo[M]
thym[M]
Thymian[M]
timo[M]

mint
hierbabuena[F]
menthe[F]
Minze[F]
menta[F]

parsley
perejil[M]
persil[M]
Petersilie[F]
prezzemolo[M]

chervil
perifollo[M]
cerfeuil[M]
Kerbel[M]
cerfoglio[M]

coriander
cilantro[M]
coriandre[F]
Koriander[M]
coriandolo[M]

rosemary
romero[M]
romarin[M]
Rosmarin[M]
rosmarino[M]

hyssop
hisopo[M]
hysope[F]
Ysop[M]
issopo[M]

borage
borraja[F]
bourrache[F]
Boretsch[M]
borragine[F]

lovage
alheña[F]
livèche[F]
Liebstöckel[M/N]
sedano[M] di monte[M]

savory
ajedrea[F]
sarriette[F]
Bohnenkraut[N]
santoreggia[F]

lemon balm
melisa[F]
mélisse[F]
Zitronenmelisse[F]
melissa[F]

rice
arroz^{M}
riz^{M}
Reis^{M}
riso^{M}

wild rice
arroz^{M} silvestre
riz^{M} sauvage
Wildreis^{M}
riso^{M} nero selvatico

spelt wheat
escanda^{F} común
épeautre^{M}
Dinkel^{M}
farro^{M}

wheat
trigo^{M}
blé^{M}
Weizen^{M}
frumento^{M}

oats
avena^{F}
avoine^{F}
Hafer^{M}
avena^{F}

rye
centeno^{M}
seigle^{M}
Roggen^{M}
segale^{F}

millet
mijo^{M}
millet^{M}
Hirse^{F}
miglio^{M}

corn
maíz^{M}
maïs^{M}
Mais^{M}
mais^{M}

barley
cebada^{F}
orge^{F}
Gerste^{F}
orzo^{M}

buckwheat
trigo^{M} sarraceno
sarrasin^{M}
Buchweizen^{M}
grano^{M} saraceno

quinoa
quinua^{F}
quinoa^{M}
Reismelde^{F}
quinoa^{M}

amaranth
amaranto^{M}
amarante^{F}
Amarant^{M}
amaranto^{M}

triticale
triticale^{M}
triticale^{M}
Triticale^{M}
triticale^{M}

cereal products

cereales[M] | produits[M] céréaliers | Getreideprodukte[N] | prodotti[M] cerealicoli

flour and semolina
harina[F] y sémola[F]
farine[F] et semoule[F]
Mehl[N] und Grieß[M]
farina[F] e semolino[M]

semolina
sémola[F]
semoule[F]
Grieß[M]
semolino[M]

whole-wheat flour
harina[F] integral
farine[F] de blé[M] complet ; *farine[F] de blé[M] entier*
Vollkornmehl[N]
farina[F] integrale

couscous
cuscús[M]
couscous[M]
Couscous[N]
cuscus[M]

all-purpose flour
harina[F] común
farine[F] tout usage[M]
Haushaltsmehl[N]
farina[F] semplice

unbleached flour
harina[F] sin blanquear
farine[F] non blanchie
ungebleichtes Mehl[N]
farina[F] non trattata

oat flour
harina[F] de avena[F]
farine[F] d'avoine[F]
Hafermehl[N]
farina[F] di avena[F]

corn flour
harina[F] de maíz[M]
farine[F] de maïs[M]
Maismehl[N]
farina[F] di mais[M]

bread
pan[M]
pain[M]
Brot[N]
pane[M]

croissant
cruasán[M]
croissant[M]
Croissant[N]
croissant[M]

black rye bread
pan[M] de centeno[M] negro
pain[M] de seigle[M] noir
dunkles Roggenbrot[N]
pane[M] nero di segale[F]

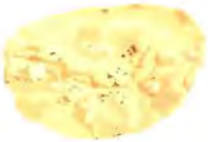
bagel
rosquilla[F]
bagel[M]
Kringel[M]
ciambella[F]

Greek bread
pan[M] griego
pain[M] grec
griechisches Brot[N]
pane[F] greco

baguette
barra[F] de pan[M]
baguette[F] parisienne
französisches Weißbrot[N]
filone[M] francese

ear loaf
pan[M] espiga[F]
baguette[F] épi[M]
Ährenbrot[N]
spiga[F]

French bread
baguette[F]
pain[M] parisien
Baguette[N]
baguette[F]



chapati
pan[M] indio chapati
pain[M] chapati indien
indisches Fladenbrot[N]
pane[M] chapati indiano

tortillas
tortillas[F]
tortillas[F]
Tortilla[F]
tortilla[F]

pita bread
pan[M] de pita[F]
pain[M] pita
Pittabrot[N]
pane[M] pita

naan
pan[M] indio naan
pain[M] naan indien
indisches Naanbrot[N]
pane[M] naan indiano

cracked rye bread
galleta[F] de centeno[M]
cracker[M] de seigle[M]
Roggenknäckebrot[N]
galletta[F] di segale[F]

phyllo dough
pasta[F] de hojaldre[M]
pâte[F] phyllo[F]
Blätterteig[M]
pasta[F] sfoglia[F]

unleavened bread
pan[M] ácimo
pain[M] azyme
ungesäuertes Brot[N]
pane[M] azzimo

Danish rye bread
pan[M] danés de centeno[M]
pain[M] de seigle[M] danois
dänisches Roggenbrot[N]
pane[M] di segale[F] danese

white bread
pan[M] blanco
pain[M] blanc
Weißbrot[N]
pane[M] bianco

multigrain bread
pan[M] multicereales
pain[M] multicéréales
Mehrkornbrot[N]
pane[M] multicereali

Scandinavian cracked bread
galleta[F] escandinava
cracker[M] scandinave
skandinavisches Knäckebrot[N]
galletta[F] scandinava

challah
pan[M] judío hallah
pain[M] tchallah juif
jüdisches Weißbrot[N]
pane[M] ebraico

American corn bread
pan[M] americano de maíz[M]
pain[M] de maïs[M] américain
amerikanisches Maisbrot[N]
pane[M] di mais[M] americano

German rye bread
pan[M] alemán de centeno[M]
pain[M] de seigle[M] allemand
deutsches Roggenbrot[N]
pane[M] di segale[F] tedesco

Russian pumpernickel
pan[M] negro ruso
pain[M] noir russe
russischer Pumpernickel[M]
Pumpernickel[M] russo

farmhouse bread
pan[M] campesino
pain[M] de campagne[F]
Bauernbrot[N]
pane[M] casereccio

wholemeal bread
pan[M] integral
pain[M] complet
Vollkornbrot[N]
pane[M] integrale

Irish soda bread
pan[M] irlandés
pain[M] irlandais
irisches Brot[N]
pane[M] irlandese

English loaf
pan[M] de flor[F]
pain[M] de mie[F]
englisches Weißbrot[N]
pagnottella[F] inglese

pasta
pasta^{f}
pâtes^{f} **alimentaires**
Teigwaren^{f}
pasta^{f}

rigatoni
rigatoni^{M}
rigatoni^{M}
Rigatoni^{M}
rigatoni^{M}

rotini
sacacorchos^{M}
rotini^{M}
Rotini^{M}
eliche^{F}

conchiglie
conchitas^{F}
conchiglie^{F}
Conchiglie^{F}
conchiglie^{F}

fusilli
fusilli^{M}
fusilli^{M}
Fusilli^{M}
fusilli^{M}

spaghetti
espagueti^{M}
spaghetti^{M}
Spaghetti^{M}
spaghetti^{M}

ditali
dedalitos^{M}
ditali^{M}
Ditali^{M}
ditali^{M}

gnocchi
ñoquis^{M}
gnocchi^{M}
Gnocchi^{M}
gnocchi^{M}

tortellini
tortellini^{M}
tortellini^{M}
Tortellini^{M}
tortellini^{M}

spaghettini
fideos^{M}
spaghettini^{M}
Spaghettini^{M}
spaghettini^{M}

elbows
tiburones^{M}
coudes^{M}
Hörnchennudeln^{F}
gomiti^{M}

penne
macarrones^{M}
penne^{M}
Penne^{F}
penne^{F}

cannelloni
canelones^{M}
cannelloni^{M}
Cannelloni^{M}
cannelloni^{M}

fettucine
fetuchinas^{F}
fettucine^{M}
Fettuccine^{F}
fettuccine^{F}

lasagna
lasañas^{F}
lasagne^{F}
Lasagne^{F}
lasagne^{F}

ravioli
raviolis^{M}
ravioli^{M}
Ravioli^{M}
ravioli^{M}

spinach tagliatelle
tallarines^{M} de espinacas^{F}
tagliatelle^{M} aux épinards^{M}
grüne Tagliatelle^{F}
tagliatelle^{F} verdi

Asian noodles
fideos^{M} asiáticos
nouilles^{F} asiatiques
asiatische Teigwaren^{F}
spaghetti^{M} asiatici

soba noodles
fideos^{M} de soba^{F}
nouilles^{F} soba
Sobanudeln^{F}
spaghetti^{M} soba

somen noodles
fideos^{M} de somen^{M}
nouilles^{F} somen
Somennudeln^{F}
spaghetti^{M} somen

udon noodles
fideos^{M} de udon^{M}
nouilles^{F} udon
Udonnudeln^{F}
spaghetti^{M} udon

rice paper
galletas^{F} de arroz^{M}
galettes^{F} de riz^{M}
Reispapier^{N}
gallette^{F} di riso^{M}

rice noodles
fideos^{M} de arroz^{M}
nouilles^{F} de riz^{M}
Reisnudeln^{F}
spaghetti^{M} di riso^{M}

bean thread cellophane noodles
fideos^{M} de judías^{F} mungo
nouilles^{F} de haricots^{M} mungo
Glasnudeln^{F}
spaghetti^{M} di fagioli^{M} mungo

egg noodles
fideos^{M} de huevo^{M}
nouilles^{F} aux œufs^{M}
asiatische Eiernudeln^{F}
spaghetti^{M} all'uovo^{M}

rice vermicelli
vermicelli^{M} de arroz^{M}
vermicelles^{M} de riz^{M}
Reisfadennudeln^{F}
vermicelli^{M} di riso^{M}

won ton skins
pasta^{F} won ton
pâtes^{F} won-ton
Wan-tan-Teigblätter^{N}
pasta^{F} won ton

rice
arroz^{M}
riz^{M}
Reis^{M}
riso^{M}

white rice
arroz^{M} blanco
riz^{M} blanc
weißer Reis^{M}
riso^{M} bianco

brown rice
arroz^{M} integral
riz^{M} complet
Braunreis^{M}
riso^{M} integrale

parboiled rice
arroz^{M} vaporizado
riz^{M} étuvé
Parboiled Reis^{M}
riso^{M} parboiled

basmati rice
arroz^{M} basmati
riz^{M} basmati
Basmatireis^{M}
riso^{M} basmati

coffee and infusions

café^{M} y infusionnes^{F} | café^{M} et infusions^{F} | Kaffee^{M} und Tee^{M} | caffè^{M} e infusi^{M}

coffee
café^{M}
café^{M}
Kaffee^{M}
caffè^{M}

green coffee beans
granos^{M} verdes de café^{M}
grains^{M} de café^{M} verts
Rohkaffee^{F}
chicchi^{M} di caffè^{M} verdi

roasted coffee beans
granos^{M} torrefactos de café^{M}
grains^{M} de café^{M} torréfiés
gerösteten Kaffeebohnen^{F}
chicchi^{M} di caffè^{M} tostati

herbal teas
tisanas^{F}
tisanes^{F}
Kräutertees^{M}
tisane^{F}

linden
tila^{F}
tilleul^{M}
Linde^{F}
tiglio^{M}

chamomile
manzanilla^{F}
camomille^{F}
Kamille^{F}
camomilla^{F}

verbena
verbena^{F}
verveine^{F}
Verbene^{F}
verbena^{F}

tea
té^{M}
thé^{M}
Tee^{M}
tè^{M}

green tea
té^{M} verde
thé^{M} vert
grüner Tee^{M}
tè^{M} verde

black tea
té^{M} negro
thé^{M} noir
schwarzer Tee^{M}
tè^{M} nero

oolong tea
té^{M} oolong
thé^{M} oolong
Oolong-Tee^{M}
tè^{M} oolong

tea bag
bolsita^{F} de té^{M}
thé^{M} en sachet^{M}
Teebeutel^{M}
bustina^{F} di tè^{M}

chocolate

chocolate^{M} | chocolat^{M} | Schokolade^{F} | cioccolato^{M}

dark chocolate
chocolate^{M} amargo
chocolat^{M} noir
Bitterschokolade^{F}
cioccolato^{M} fondente

milk chocolate
chocolate^{M} con leche^{F}
chocolat^{M} au lait^{M}
Milchschokolade^{F}
cioccolato^{M} al latte^{M}

cocoa
cacao^{M}
cacao^{M}
Kakao^{M}
cacao^{M}

white chocolate
chocolate^{M} blanco
chocolat^{M} blanc
weiße Schokolade^{F}
cioccolato^{M} bianco

azúcar^{M} | sucre^{M} | Zucker^{M} | zucchero^{M}

granulated sugar
azúcar^{M} granulado
sucre^{M} granulé
Kristallzucker^{M}
zucchero^{M} in grani^{M}

powdered sugar
azúcar^{M} glas
sucre^{M} glace^{F}
Puderzucker^{M}
zucchero^{M} a velo^{M}

brown sugar
azúcar^{M} moreno
cassonade^{F}
brauner Zucker^{M}
zucchero^{M} di canna^{F}

rock candy
azúcar^{M} candi
sucre^{M} candi
Kandiszucker^{M}
zucchero^{M} candito

molasses
melazas^{F}
mélasse^{F}
Melasse^{F}
melassa^{F}

corn syrup
jarabe^{M} de maíz^{M}
sirop^{M} de maïs^{M}
Maissirup^{M}
sciroppo^{M} di mais^{M}

maple syrup
jarabe^{M} de arce^{M}
sirop^{M} d'érable^{M}
Ahornsirup^{M}
sciroppo^{M} d'acero^{M}

honey
miel^{M}
miel^{M}
Honig^{M}
miele^{M}

fats and oils

grasas^{F} y aceites^{M} | huiles^{F} et matières^{F} grasses | Fette^{N} und Öle^{N} | grassi^{M} e oli^{M}

corn oil
aceite^{M} de maíz^{M}
huile^{F} de maïs^{M}
Maisöl^{N}
olio^{M} di mais^{M}

olive oil
aceite^{M} de oliva^{F}
huile^{F} d'olive^{F}
Olivenöl^{N}
olio^{M} d'oliva^{F}

sunflower-seed oil
aceite^{M} de girasol^{M}
huile^{F} de tournesol^{M}
Sonnenblumenöl^{N}
olio^{M} di semi ^{M} di girasole^{M}

peanut oil
aceite^{M} de cacahuete^{M}
huile^{F} d'arachide^{F}
Erdnussöl^{N}
olio^{M} di arachidi^{F}

sesame oil
aceite^{M} de sésamo^{M}
huile^{F} de sésame^{M}
Sesamöl^{N}
olio^{M} di sesamo^{M}

shortening
grasa^{F} para cocinar
saindoux^{M}
Backfett^{N}
grasso^{M} alimentare

lard
manteca^{F} de cerdo^{M}
lard^{M}
Schweinespeck^{M}
lardo^{M}

margarine
margarina^{F}
margarine^{F}
Margarine^{F}
margarina^{F}

dairy products

productos[M] lácteos | produits[M] laitiers | Milchprodukte[N] | prodotti[M] caseari

yogurt
yogur[M]
yaourt[M] ; *yogourt*[M]
Joghurt[M]
yogurt[M]

ghee
mantequilla[F] clarificada
ghee[M]
Ghee[N]
ghi[M]

butter
mantequilla[M]
beurre[M]
Butter[F]
burro[M]

cream
nata[F]
crème[F]
Sahne[F]
panna[F]

whipping cream
nata[F] de montar
crème[F] épaisse ; *crème*[F] *à fouetter*
Schlagsahne[F]
panna[F] da montare

sour cream
nata[F] agria
crème[F] aigre ; *crème*[F] *sure*
saure Sahne[F]
panna[F] acida

milk
leche[M]
lait[M]
Milch[F]
latte[M]

homogenized milk
leche[F] homogeneizada
lait[M] homogénéisé
homogenisierte Milch[F]
latte[M] omogeneizzato

goat's milk
leche[F] de cabra
lait[M] de chèvre[F]
Ziegenmilch[F]
latte[M] di capra[F]

evaporated milk
leche[F] evaporada
lait[M] concentré
Kondensmilch[F]
latte[M] evaporato

buttermilk
suero[M] de la leche[F]
babeurre[M]
Buttermilch[F]
latticello[M]

powdered milk
leche[F] en polvo[M]
lait[M] en poudre[F]
Milchpulver[N]
latte[M] in polvere[F]

fresh cheeses
quesos[M] frescos
fromages[M] frais
Frischkäse[M]
formaggi[M] freschi

cottage cheese
queso[M] cottage
cottage[M]
Hüttenkäse[M]
cottage cheese[M]

mozzarella
mozzarella[F]
mozzarella[F]
Mozzarella[M]
mozzarella[F]

ricotta
ricotta[F]
ricotta[F]
Ricotta[M]
ricotta[F]

cream cheese
queso[M] cremoso
fromage[M] à la crème[F]
Streichkäse[M]
formaggio[M] cremoso

goat's-milk cheeses
quesos[M] de cabra[F]
fromages[M] de chèvre[F]
Ziegenkäse[M]
formaggi[M] di capra[F]

chèvre cheese
queso[M] chèvre
chèvre[M] frais
Ziegenfrischkäse[M]
formaggio[M] fresco di capra[F]

Crottin de Chavignol
Crottin[M] de Chavignol
crottin[M] de Chavignol
Crottin de Chavignol[M]
crottin[M] de chavignol

pressed cheeses
quesos^{M} prensados
fromages^{M} à pâte^{F} pressée
Hartkäse^{M}
formaggi^{M} a pasta^{F} dura

Jarlsberg
jarlsberg^{M}
jarlsberg^{M}
Jarlsberg^{M}
jarlsberg^{M}

Emmenthal
emmenthal^{M}
emmenthal^{M}
Emmentaler^{M}
emmental^{M}

raclette
raclette^{F}
raclette^{F}
Raclette^{M}
raclette^{F}

Parmesan
parmesano^{M}
parmesan^{M}
Parmesan^{M}
parmigiano^{M}

Gruyère
gruyère^{M}
gruyère^{M}
Gruyèrekäse^{M}
groviera^{M}

Romano
pecorino romano^{M}
romano^{M}
Pecorino Romano^{M}
pecorino^{M} romano

blue-veined cheeses
quesos^{M} azules
fromages^{M} à pâte^{F} persillée
Edelpilzkäse^{M}
formaggi^{M} erborinati

Roquefort
roquefort^{M}
roquefort^{M}
Roquefort^{M}
roquefort^{M}

Stilton
stilton^{M}
stilton^{M}
Stilton^{M}
stilton^{M}

Gorgonzola
gorgonzola^{M}
gorgonzola^{M}
Gorgonzola^{M}
gorgonzola^{M}

Danish Blue
azul danés^{M}
bleu^{M} danois
Danish Blue^{M}
danish blue^{M}

soft cheeses
quesos^{M} blandos
fromages^{M} à pâte^{F} molle
Weichkäse^{M}
formaggi^{M} a pasta^{F} molle

Pont-l'Évêque
Pont-l'Éveque^{M}
pont-l'évêque^{M}
Pont-l'Évêque^{M}
pont-l'évêque^{M}

Coulommiers
coulommiers^{M}
coulommiers^{M}
Coulommiers^{M}
coulommiers^{M}

Munster
munster^{M}
munster^{M}
Munster^{M}
munster^{M}

Camembert
camembert^{M}
camembert^{M}
Camembert^{M}
camembert^{M}

Brie
brie^{M}
brie^{M}
Brie^{M}
brie^{M}

organ meat

despojos[M] | abats[M] | Innereien[F] | interiora[F]

sweetbreads
mollejas[F]
ris[M]
Gekröse[N]
animelle[F]

heart
corazón[M]
cœur[M]
Herz[N]
cuore[M]

liver
hígado[M]
foie[M]
Leber[F]
fegato[M]

marrow
médula[M]
moelle[F]
Mark[N]
midollo[M]

tongue
lengua[F]
langue[F]
Zunge[F]
lingua[F]

kidney
riñones[M]
rognons[M]
Niere[F]
rognone[M]

brains
sesos[M]
cervelle[F]
Hirn[N]
cervella[F]

tripe
tripa[F]
tripes[F]
Kaldaune[F]
trippa[F]

game

caza[F] | gibier[M] | Wild[N] | selvaggina[F]

quail
codorniz[F]
caille[F]
Wachtel[F]
quaglia[F]

pigeon
pichón[M]
pigeon[M]
Taube[F]
piccione[M]

guinea fowl
pintada[F]
pintade[F]
Perlhuhn[N]
faraona[F]

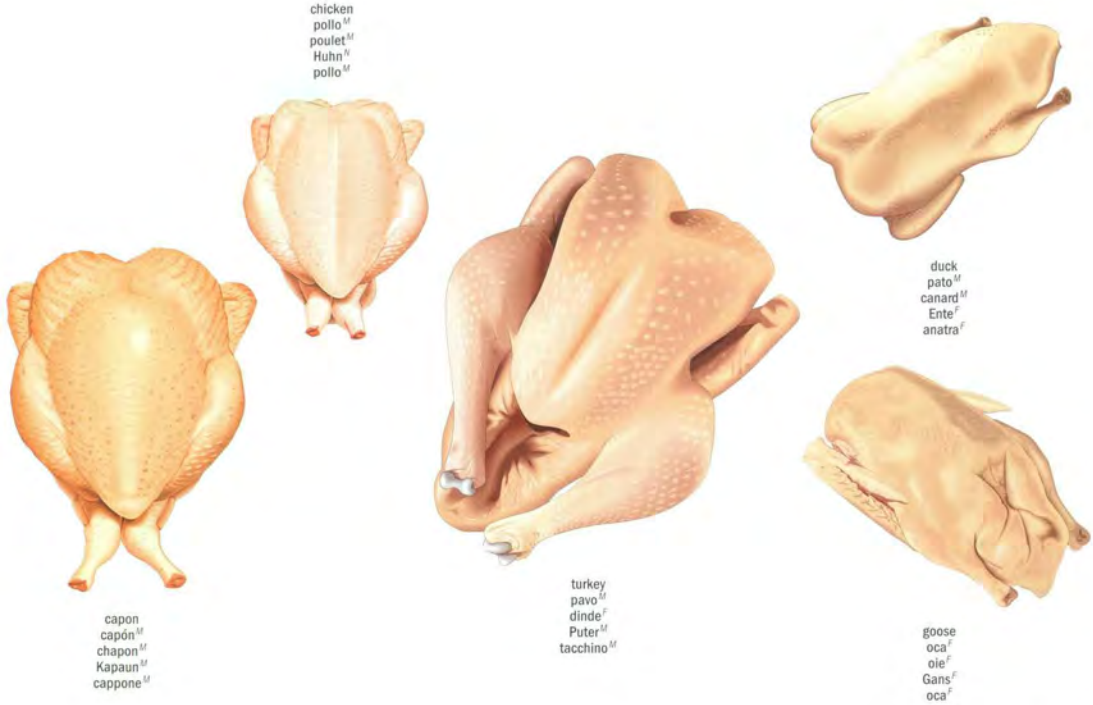
pheasant
faisán[M]
faisan[M]
Fasan[M]
fagiano[M]

hare
liebre[F]
lièvre[M]
Hase[M]
lepre[F]

rabbit
conejo[M]
lapin[M]
Kaninchen[N]
coniglio[M]

poultry

aves[F] de corral[M] | volaille[F] | Geflügel[N] | volatili[M]



chicken
pollo[M]
poulet[M]
Huhn[N]
pollo[M]

duck
pato[M]
canard[M]
Ente[F]
anatra[F]

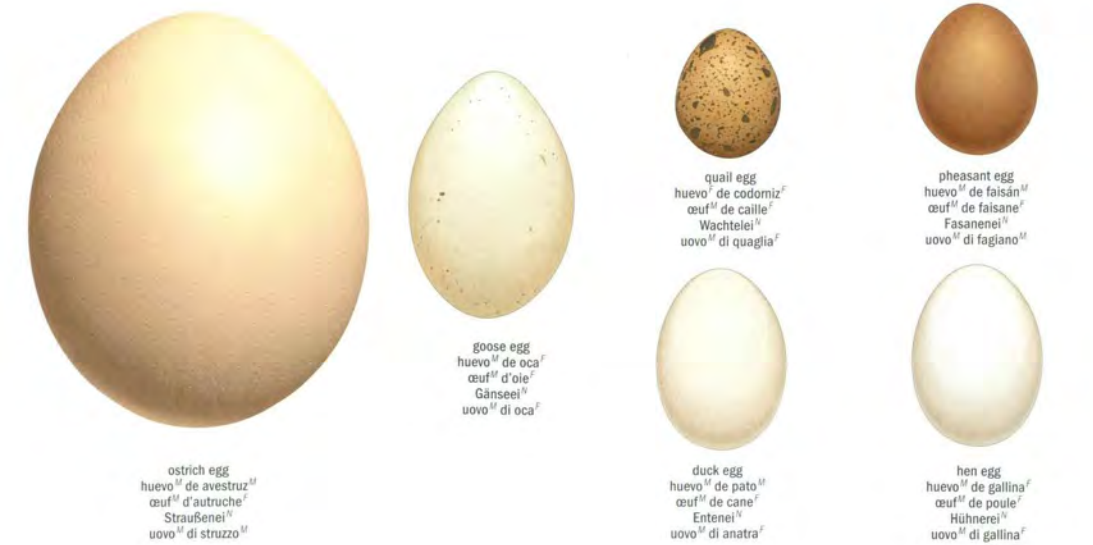
capon
capón[M]
chapon[M]
Kapaun[M]
cappone[M]

turkey
pavo[M]
dinde[F]
Puter[M]
tacchino[M]

goose
oca[F]
oie[F]
Gans[F]
oca[F]

eggs

huevos[M] | œufs[M] | Eier[N] | uova[F]



ostrich egg
huevo[M] de avestruz[M]
œuf[M] d'autruche[F]
Straußenei[N]
uovo[M] di struzzo[M]

goose egg
huevo[M] de oca[F]
œuf[M] d'oie[F]
Gänseei[N]
uovo[M] di oca[F]

quail egg
huevo[M] de codorniz[F]
œuf[M] de caille[F]
Wachtelei[N]
uovo[M] di quaglia[F]

pheasant egg
huevo[M] de faisán[M]
œuf[M] de faisane[F]
Fasanenei[N]
uovo[M] di fagiano[M]

duck egg
huevo[M] de pato[M]
œuf[M] de cane[F]
Entenei[N]
uovo[M] di anatra[F]

hen egg
huevo[M] de gallina[F]
œuf[M] de poule[F]
Hühnerei[N]
uovo[M] di gallina[F]

meat

carne[F] | viande[F] | Fleisch[N] | carne[F]

cuts of beef
cortes[M] de vacuno[M]
découpes[F] de bœuf[M]
Rindfleisch[N]
tagli[M] di manzo[M]

steak
bistec[M]
bifteck[M]
Steak[N]
bistecca[F]

beef cubes
carne[F] de vacuno[M] troceada
cubes[M] de bœuf[M]
Rindfleischwürfel[M]
spezzatino[M]

ground beef
carne[F] picada
bœuf[M] haché
Rinderhackfleisch[N]
macinato[M]

shank
morcillo[M]
jarret[M]
Hachse[F]
ossobuco[M]

tenderloin roast
lomo[M]
filet[M] de bœuf[M]
Rinderfilet[N]
filetto[M]

rib roast
chuletón[M]
rôti[M] de côtes[F]
hohe Rippe[F]
costate[F]

back ribs
costillar[M]
côtes[F] levées de dos[M]
Querrippe[F]
costine[F]

cuts of veal
cortes[M] de ternera[F]
découpes[F] de veau[M]
Kalbfleisch[N]
tagli[M] di vitello[M]

veal cubes
carne[F] de ternera[F] troceada
cubes[M] de veau[M]
Kalbfleischwürfel[M]
spezzatino[M]

ground veal
carne[F] picada de vacuno[M]
veau[M] haché
Kalbshackfleisch[N]
macinato[M]

shank
paleta[F]
jarret[M]
Hachse[F]
ossobuco[M]

roast
asado[M]
rôti[M]
Rollbraten[M]
arrotolato[M]

steak
bistec[M]
bifteck[M]
Schnitzel[N]
bistecca[F]

chop
chuleta[F]
côte[F]
Kotelett[N]
braciola[F]

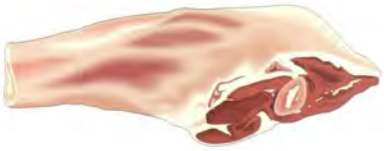
cuts of lamb
cortes *M* **de cordero** *M*
découpes *F* **d'agneau** *M*
Lammfleisch *N*
tagli *M* **di agnello** *M*

chop
chuleta *F*
côte *F*
Kotelett *N*
braciola *F*

ground lamb
carne *F* picada de cordero *M*
agneau *M* haché
Lammhackfleisch *N*
macinato *M*

lamb cubes
carne *F* de cordero *M* troceada
cubes *M* d'agneau *M*
Lammfleischwürfel *M*
spezzatino *M*

roast
pierna *F* de cordero *M*
rôti *M*
Braten *M*
arrosto *M*



shank
paletilla *F*
jarret *M*
Hachse *F*
stinco *M*

cuts of pork
cortes *M* **de cerdo** *M*
découpes *F* **de porc** *M*
Schweinefleisch *N*
tagli *M* **di maiale** *M*

spareribs
costillar *M*
travers *M* ; *côtes F levées*
Spareribs/Schälrippchen *N*
costolette *F*

ground pork
carne *F* picada de cerdo *M*
porc *M* haché
Schweinehackfleisch *N*
macinato *M*

hock
codillo *M*
jarret *M*
Eisbein *N*
piedino *M*

loin chop
chuleta *F*
côtelette *F*
Kotelett *N*
lonza *F*

smoked ham
jamón *M* ahumado
jambon *M* fumé
Räucherschinken *M*
prosciutto *M* affumicato

roast
asado *M* de cerdo *M*
rôti *M*
Braten *M*
arrosto *M*

delicatessen

charcuteria[F] | charcuterie[F] | Spezialitäten[F] | gastronomia[F]

rillettes
rillettes[F]
rillettes[F]
Rillettes[F]
ciccioli[M]

foie gras
foie-gras[M]
foie[M] gras
Stopfleber[F]
foie-gras[M]

prosciutto
jamón[M] serrano
prosciutto[M]
roher Schinken[M]
prosciutto[M]

kielbasa sausage
salchicha[F] kielbasa
saucisson[M] kielbasa
Kielbasa-Wurst[F]
salsiccia[F] kielbasa

mortadella
mortadela[F]
mortadelle[F]
Mortadella[F]
mortadella[F]

blood sausage
morcilla[F]
boudin[M]
Blutwurst[F]
sanguinaccio[M]

chorizo
chorizo[M]
chorizo[M]
Chorizo-Wurst[F]
chorizo[M]

pepperoni
pepperoni[M]
pepperoni[M]
Pepperoniwurst[F]
salsiccia[F] piccante

Genoa salami
salami[M] de Génova
salami[M] de Gênes
grobe Salami[F]
salame[M] di Genova

German salami
salami[M] alemán
salami[M] allemand
feine Salami[F]
salame[M] tedesco

Toulouse sausages
salchicha[F] de Toulouse
saucisse[F] de Toulouse
Toulouser Wurst[F]
salame[M] di Tolosa

merguez sausages
salchicha[F] merguez
merguez[F]
Merguez-Wurst[F]
merguez[F]

andouillette
andouillette[F]
andouillette[F]
Kuttelwurst[F]
salsiccia[F] di trippa[F]

chipolata sausage
salchicha[F] chipolata
chipolata[F]
Bratwurst[F]
salsiccia[F] alle cipolle[F]

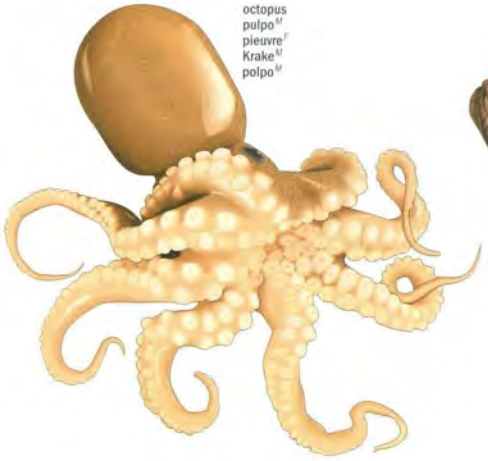
frankfurters
salchicha[F] de Frankfurt
saucisse[F] de Francfort
Frankfurter Würstchen[N]
salsiccia[F] di Francoforte

pancetta
panceta[F]
pancetta[F]
Bauchspeck[M]
pancetta[F]

cooked ham
jamón[M] de York
jambon[M] cuit
gekochter Schinken[M]
prosciutto[M] cotto

American bacon
bacón[M] americano
bacon[M] américain
amerikanischer Bacon[M]
bacon[M] americano

Canadian bacon
bacón[M] canadiense
bacon[M] canadien
kanadischer Bacon[M]
bacon[M] canadese



octopus
pulpo^{M}
pieuvre^{F}
Krake^{M}
polpo^{M}

cuttlefish
sepia^{F}
seiche^{F}
Tintenfisch^{M}
seppia^{F}

squid
calamar^{M}
calmar^{M}
Kalmar^{M}
calamaro^{M}

scallop
venera^{F}
pétoncle^{M}
Kammmuschel^{F}
pettine^{M}

hard-shell clams
almeja^{F}
palourde^{F}
Kreuzmuster^{N}-Teppichmuschel^{F}
tartufo^{M} di mare^{M}

soft shell clam
coquina^{F}
mye^{F}
Klaffmuschel^{F}
vongola^{F} molle

abalone
oreja^{F} de mar^{M}
ormeau^{M}
Meerohr^{N}
orecchia^{F} di mare^{M}

great scallop
vieira^{F}
coquille^{F} Saint-Jacques
Jakobsmuschel^{F}
capasanta^{F}

snail
caracol^{M} terrestre
escargot^{M}
Schnecke^{F}
chiocciola^{F}

limpet
lapa^{F}
patelle^{F}
Napfschnecke^{F}
patella^{F}

common periwinkles
bigaros^{M}
bigorneaux^{M}
Strandschnecken^{F}
littorine^{F}

clams
almejas^{F}
praires^{F}
Venusmuscheln^{F}
vongole^{F}

cockles
berberechos^{M}
coques^{F}
Herzmuscheln^{F}
cardii^{M}

razor clam
navaja^{F}
couteau^{M}
Messermuschel^{F}
cannolicchio^{M}

flat oyster
ostra^{F}
huître^{F} plate
Auster^{F}
ostrica^{F}

cupped Pacific oysters
ostras^{F}
huitres^{F} creuses du Pacifique^{M}
Austern^{F}
ostrice^{F}

blue mussels
mejillónes^{M}
moules^{F}
Miesmuscheln^{F}
mitili^{M}

whelk
buccino^{M}
buccin^{M}
Wellhornschnecke^{F}
buccino^{M}

crustaceans

crustáceos[M] | crustacés[M] | Krebstiere[N] | crostacei[M]

lobster
bogavante[M]
homard[M]
Hummer[M]
astice[M]

crayfish
cangrejo[M] de río[M]
écrevisse[F]
Flusskrebs[M]
gambero[M] di acqua[F] dolce

spiny lobster
langosta[F] marina
langouste[F]
Languste[F]
aragosta[F]

shrimp
gamba[F]
crevette[F]
Garnele[F]
gamberetto[M]

scampi
cigala[F]
langoustine[F]
Langustine[F]
scampo[M]

crab
cangrejo[M] de mar[M]
crabe[M]
Krabbe[F]
granchio[M]

cartilaginous fishes

peces[M] cartilaginosos | poissons[M] cartilagineux | Knorpelfische[M] | pesci[M] cartilaginei

larger spotted dogfish
alitán[M]
grande roussette[F]
groß gefleckter Katzenhai[M]
gattuccio[M] stellato

skate
raya[F]
raie[F]
Rochen[M]
razza[F]

smooth hound
musola[F]
émissole[F]
Hundshai[M]
palombo[M] liscio

sturgeon
esturión[M]
esturgeon[M]
Stör[M]
storione[M]

anchovy
boquerón[M]
anchois[M]
Sardelle[F]
acciuga[F]

sardine
sardina[F]
sardine[F]
Sardine[F]
sardina[F]

herring
arenque[M]
hareng[M]
Hering[M]
aringa[F]

smelt
eperlano[M]
éperlan[M]
Stint[M]
sperlano[M]

sea bream
dorada[F]
dorade[F]
Goldbrasse[F]
orata[F]

goatfish
salmonete[M]
rouget[M] barbet[M] ; *rouget*[M]
rote Meerbarbe[F]
triglia[F]

eel
anguila[F]
anguille[F]
Aal[M]
anguilla[F]

mackerel
caballa[F]
maquereau[M]
Makrele[F]
sgombro[M]

gurnard
rubio[M]
grondin[M]
Knurrhahn[M]
pesce[M] cappone[M]

lamprey
lamprea[F]
lamproie[F]
Meerneunauge[N]
lampreda[F]

swordfish
pez[M] espada
espadon[M]
Schwertfisch[M]
pesce[M] spada[F]

bass
róbalo^{M}
perche^{F} truitée ; *achigan*^{M}
Barsch^{M}
persico^{M} trota^{F}

mullet
mújol^{M}
mulet^{M}
Meeräsche^{F}
cefalo^{M}

carp
carpa^{F}
carpe^{F}
Karpfen^{M}
carpa^{F}

perch
perca^{F}
perche^{F} ; *perchaude*^{F}
Flussbarsch^{M}
persico^{M}

shad
sábalo^{M}
alose^{F}
Alse^{F}
alosa^{F}

pike
lucio^{M}
brochet^{M}
Hecht^{M}
luccio^{M}

pike perch
lucioperca^{M}
sandre^{M} ; *doré*^{M}
Zander^{M}
lucioperca^{M}

bluefish
anjova^{F}
tassergal^{M}
Blaufisch^{M}
ballerino^{M}

sea bass
lubina^{F}
bar^{M} commun
Seebarsch^{M}
branzino^{M}

monkfish
rape^{M}
baudroie^{F}
Seeteufel^{M}
pesce^{M} rospo^{M}

tuna
atún^{M}
thon^{M}
Thunfisch^{M}
tonno^{M}

redfish
gallineta^{F}
sébaste^{M}
Rotbarsch^{M}
salmone^{M} rosso

whiting
merlán^{M}
merlan^{M}
Weißfisch^{M}
merlano^{M}

haddock
eglefino^{M}
églefin^{M}
Schellfisch^{M}
eglefino^{M}

black pollock
carbonero^{M}
lieu^{M} noir ; *goberge*^{F}
Seelachs^{M}
merlano^{M} nero

Atlantic cod
bacalao^{M} del Atlántico^{M}
morue^{F} de l'Atlantique^{M}
atlantischer Kabeljau^{M}
merluzzo^{M} dell'Atlantico^{M}

trout
trucha^{F}
truite^{F}
Forelle^{F}
trota^{F}

Pacific salmon
salmón^{M} del Pacífico^{M}
saumon^{M} du Pacifique^{M}
pazifischer Lachs^{M}
salmone^{M} del Pacifico^{M}

Atlantic salmon
salmón^{M} del Atlántico^{M}
saumon^{M} de l'Atlantique^{M}
atlantischer Lachs^{M}
salmone^{M} dell'Atlantico^{M}

brook trout
salvelino^{M}
omble^{M} de fontaine^{F}
Bachsaibling^{M}
salmerino^{M} di fontana^{F}

John Dory
pez^{M} de San Pedro
saint-pierre^{M}
Heringskönig^{M}
pesce^{M} San Pietro

halibut
halibut^{M}
flétan^{M}
Heilbutt^{M}
ippoglosso^{M}

turbot
rodaballo^{M}
turbot^{M}
Steinbutt^{M}
rombo^{M}

common plaice
platija^{F}
plie^{F} commune
Flunder^{F}
passera^{F} di mare^{M}

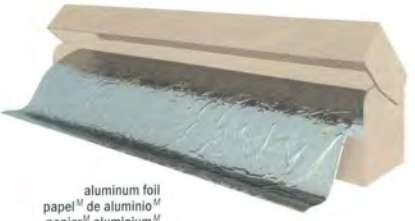
sole
lenguado^{M}
sole^{F}
Scholle^{F}
sogliola^{F}

packaging

envases[M] | emballage[M] | Verpackungen[F] | confezioni[F]

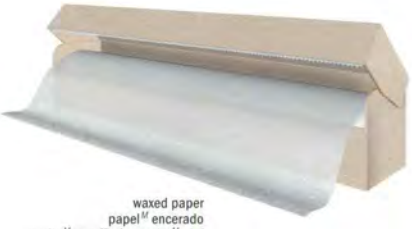
pouch
bolsa[F]
sachet[M]
Beutel[M]
sacchetto[M]

parchment paper
papel[M] para el horno[M]
papier[M] sulfurisé
Backofenfolie[F]
carta[F] da forno[M]



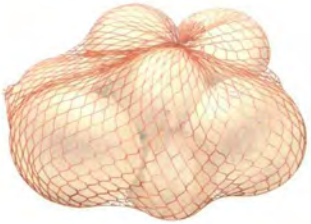
aluminum foil
papel[M] de aluminio[M]
papier[M] aluminium[M]
Aluminiumfolie[F]
pellicola[F] d'alluminio[M]

freezer bag
bolsa[F] para congelados[M]
sac[M] de congélation[F]
Gefrierbeutel[M]
sacchetto[M] per freezer[M]



waxed paper
papel[M] encerado
papier[M] paraffiné ; *papier[M] ciré*
Wachspapier[N]
carta[F] cerata

plastic film (cellophane)
papel[M] de celofán
pellicule[F] plastique
Frischhaltefolie[F]
pellicola[F] trasparente



mesh bag
bolsa[F] de malla[F]
sac[M]-filet[M]
Netz[N]
rete[F] per alimenti[M]

canisters
botes[M] herméticos
boîtes[F] alimentaires
Vorratsdosen[F]
barattoli[M]

egg carton
cajas[F] de cartón[M] para huevos[M]
boîte[F] à œufs[M]
Eierkarton[M]
confezione[F] in cartone[M] per uova[F]

food tray
barqueta[F]
barquette[F]
Schale[F]
vaschetta[F] per alimenti[M]

small crate
caja[F] pequeña
caissette[F]
Kiste[F]
cassetta[F] piccola

small open crate
caja[F] abierta
cageot[M]
Holzkiste[F]
cassetta[F] aperta

screw cap
tapón[M] de rosca[F]
capsule[F] à vis[F]
Schraubverschluss[M]
tappo[M] a vite[F]

glass bottle
botella[F] de vidrio[M]
bouteille[F] en verre[M]
Glasflasche[F]
bottiglia[F] di vetro[M]

food can
lata[F] de conserva[F]
boite[F] de conserve[F]
Konservendose[F]
latta[F] per alimenti[M]

pull tab
tirador[M]
onglet[M]
Dosenöffner[M]
anello[M] a strappo[M]

beverage can
lata[F]
cannette[F]
Getränkedose[F]
lattina[F]

multipack
multipack[M]
pack[M]
Multipack[N]
confezione[F] multipla

package
paquete[M]
paquet[M]
Packung[F]
pacchetto[M]

straw
pajita[F]
paille[F]
Strohhalm[M]
cannuccia[F]

drink box
brick[M] pequeño
briquette[F]
Trinkpackung[F]
brick[M]

tube
tubo[M]
tube[M]
Tube[F]
tubetto[M]

butter cup
terrina[F] para mantequilla[F]
godet[M] de beurre[M]
Butterdose[F]
vaschetta[F] per burro[M]

cheese box
caja[F] para queso[M]
boite[F] à fromage[M]
Käseschachtel[F]
scatola[F] per formaggio[M]

brick carton
brick[M]
brique[F]
Getränkekarton[M]
brick[M] a tappo[M]

small carton
cartón[M] pequeño
berlingot[M]
Kleiner Getränkekarton[M]
cartone[M] piccolo

milk/cream cup
miniporción[F] de leche[F]/nata[F]
godet[M] de lait[M]/crème[F]
Milch-/Sahnebecher[M]
coppetta[F] per latte[M]/panna[F]

carton
cartón[M]
carton[M]
Getränkekarton[M]
cartone[M]

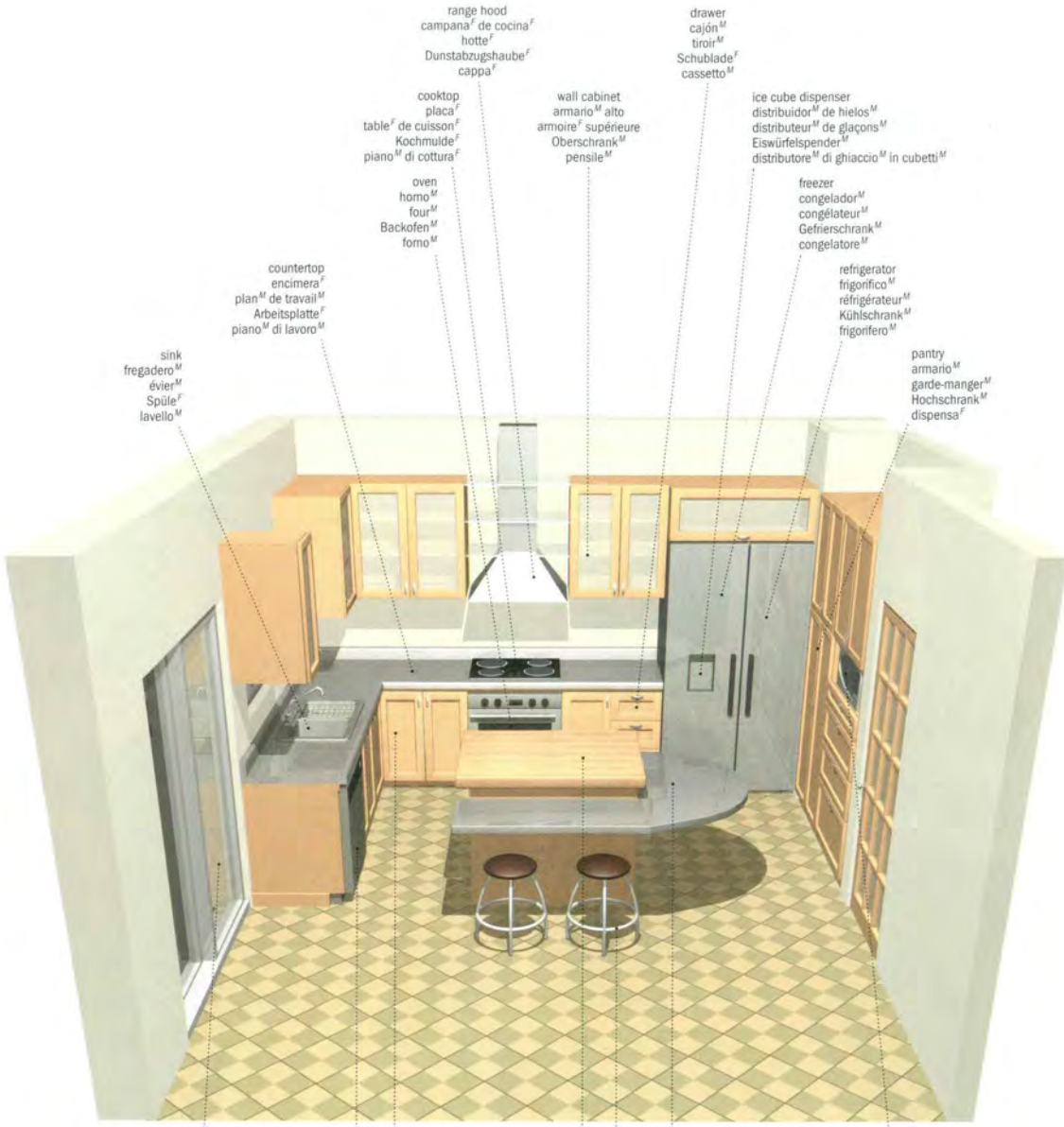
heat-sealed film
película[F] termosaldada
opercule[M] thermoscellé
heißversiegelte Folie[F]
pellicola[F] sigillata a caldo[M]

cup
copa[F]
pot[M]
Becher[M]
vasetto[M]

gabletop
cierre[M] en relieve[M]
pignon[M]
Giebel[M]
chiusura[F] in rilievo[M]

kitchen

cocina^{F} | cuisine^{F} | Küche^{F} | cucina^{F}



liqueur glass
copa^{F} para licores^{M}
verre^{M} à liqueur^{F}
Likörglas^{N}
bicchierino^{M} da liquore^{M}

port glass
copa^{F} para oporto^{M}
verre^{M} à porto^{M}
Portweinglas^{N}
bicchiere^{M} da porto^{M}

sparkling wine glass
copa^{F} de champaña^{F}
coupe^{F} à mousseux^{M}
Sektschale^{F}
coppa^{F} da spumante^{M}

brandy snifter
copa^{F} para brandy^{M}
verre^{M} à cognac^{M}
Kognakschwenker^{M}
bicchiere^{M} da brandy^{M}

Alsace glass
copa^{F} para vino^{M} de Alsacia
verre^{M} à vin^{M} d'Alsace^{F}
Elsassglas^{N}
bicchiere^{M} da vino^{M} alsaziano

burgundy glass
copa^{F} para vino^{M} de Borgoña
verre^{M} à bourgogne^{M}
Rotweinglas^{N}
bicchiere^{M} da Borgogna^{M}

bordeaux glass
copa^{F} para vino^{M} de Burdeos
verre^{M} à bordeaux^{M}
Bordeauxglas^{N}
bicchiere^{M} da Bordeaux^{M}

white wine glass
copa^{F} para vino^{M} blanco
verre^{M} à vin^{M} blanc
Weißweinglas^{N}
bicchiere^{M} da vino^{M} bianco

water goblet
copa^{F} de agua^{F}
verre^{M} à eau^{F}
Wasserglas^{N}
bicchiere^{M} da acqua^{F}

cocktail glass
copa^{F} de cóctel^{M}
verre^{M} à cocktail^{M}
Cocktailglas^{N}
calice^{M} da cocktail^{M}

highball glass
vaso^{M} largo
verre^{M} à gin^{M}
Longdrinkglas^{N}
bicchiere^{M} da bibita^{F}

old-fashioned glass
vaso^{M} corto
verre^{M} à whisky^{M}
Whiskyglas^{N}
tumbler^{M}

beer mug
jarra^{M} de cerveza^{F}
chope^{F} à bière^{F}
Bierkrug^{M}
boccale^{M} da birra^{F}

champagne flute
copa^{F} de flauta^{F}
flûte^{F} à champagne^{M}
Sektkelch^{M}
flûte^{M}

small decanter
decantador^{M}
carafon^{M}
kleine Karaffe^{F}
caraffa^{F}

decanter
garrafa^{F}
carafe^{F}
Karaffe^{F}
bottiglia^{F} da tavola^{F}

dinnerware

vajilla[F] y servicio[M] de mesa[F] | vaisselle[F] | Geschirr[N] | vasellame[M] da tavola[F]

demitasse
tacita[F] de café[M]
tasse[F] à café[M]
Mokkatasse[F]
tazzina[F] da caffè[M]

cup
taza[F]
tasse[F] à thé[M]
Tasse[F]
tazza[F] da tè[M]

coffee mug
jarra[F] para café[M]
chope[F] à café[M]
Becher[M]
tazza[F] alta da caffè[M]

creamer
jarrita[F] de leche[F]
crémier[M]
Milchkännchen[N]
bricco[M] del latte[M]

sugar bowl
azucarero[M]
sucrier[M]
Zuckerdose[F]
zuccheriera[F]

salt shaker
salero[M]
salière[F]
Salzstreuer[M]
saliera[F]

pepper shaker
pimentero[M]
poivrière[F]
Pfefferstreuer[M]
pepaiola[F]

gravy boat
salsera[F]
saucière[F]
Sauciere[F]
salsiera[F]

butter dish
mantequera[F]
beurrier[M]
Butterdose[F]
burriera[F]

ramekin
cuenco[M] de queso[M] blando
ramequin[M]
Auflaufförmchen[N]
formina[F] da forno[M]

soup bowl
escudilla[F]
bol[M]
Suppenschale[F]
scodella[F]

rim soup bowl
plato[M] sopero
assiette[F] creuse
Suppenteller[M]
piatto[M] fondo

dinner plate
plato[M] llano
assiette[F] plate
flacher Teller[M]
piatto[M] piano

salad plate
plato[M] de postre[M]
assiette[F] à salade[F]
Salatteller[M]
piatto[M] frutta[F] / insalata[F]

bread and butter plate
platito[M] para el pan[M]
assiette[F] à dessert[M]
kleiner Teller[M]
piattino[M] per pane[M] e burro[M]

teapot
tetera[F]
théière[F]
Teekanne[F]
teiera[F]

platter
fuente[F] de servir
plat[M] ovale
Servierplatte[F]
piatto[M] da portata[F]

vegetable bowl
fuente[F] de verdura[F]
légumier[M]
Gemüseterrine[F]
legumiera[F]

fish platter
fuente[F] para pescado[M]
plat[M] à poisson[M]
Fischplatte[F]
piatto[M] per il pesce[M]

hors d'oeuvre dish
bandeja[F] para los entremeses[M]
ravier[M]
Hors-d'Oeuvre-Schale[F]
antipastiera[F]

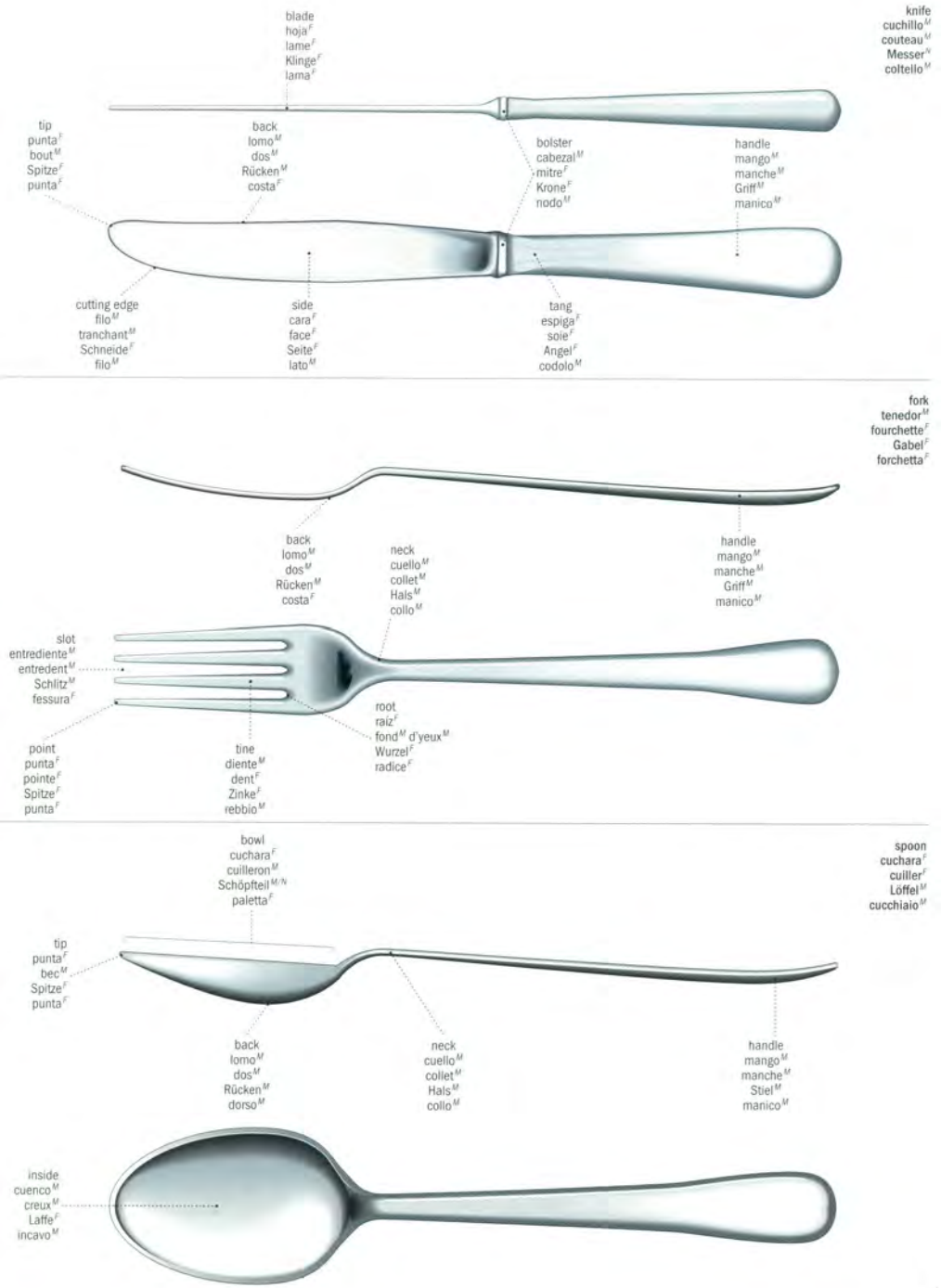
water pitcher
jarra[F] de agua[F]
pichet[M]
Wasserkrug[M]
caraffa[F]

salad bowl
ensaladera[F]
saladier[M]
Salatschüssel[F]
insalatiera[F]

salad dish
bol[M] para ensalada[F]
bol[M] à salade[F]
Salatschale[F]
coppetta[F] per l'insalata[F]

soup tureen
sopera[F]
soupière[F]
Suppenterrine[F]
zuppiera[F]

cubertería[F] | couvert[M] | Silberbesteck[N] | posateria[F]



examples of forks
ejemplos[M] de tenedores[F]
exemples[M] de fourchettes[F]
Beispiele[N] für Gabeln[F]
esempi[M] di forchette[F]

oyster fork
tenedor[M] de ostras[F]
fourchette[F] à huitres[F]
Austerngabel[F]
forchetta[F] da ostriche[F]

dessert fork
tenedor[M] de postre[M]
fourchette[F] à dessert[M]
Dessertgabel[F]
forchetta[F] da dessert[M]

salad fork
tenedor[M] de ensalada[F]
fourchette[F] à salade[F]
Salatgabel[F]
forchetta[F] da insalata[F]

fish fork
tenedor[M] de pescado[M]
fourchette[F] à poisson[M]
Fischgabel[F]
forchetta[F] da pesce[M]

dinner fork
tenedor[M] de mesa[F]
fourchette[F] de table[F]
Menügabel[F]
forchetta[F] da tavola[F]

fondue fork
tenedor[M] de fondue[F]
fourchette[F] à fondue[F]
Fonduegabel[F]
forchetta[F] da fonduta[F]

examples of knives
ejemplos[M] de cuchillos[M]
exemples[M] de couteaux[M]
Beispiele[N] für Messer[N]
esempi[M] di coltelli[M]

butter knife
cuchillo[M] de mantequilla[F]
couteau[M] à beurre[M]
Buttermesser[N]
coltello[M] da burro[M]

dessert knife
cuchillo[M] de postre[M]
couteau[M] à dessert[M]
Dessertmesser[N]
coltello[M] da dessert[M]

fish knife
cuchillo[M] de pescado[M]
couteau[M] à poisson[M]
Fischmesser[N]
coltello[M] da pesce[M]

cheese knife
cuchillo[M] de queso[M]
couteau[M] à fromage[M]
Käsemesser[N]
coltello[M] da formaggio[M]

dinner knife
cuchillo[M] de mesa[F]
couteau[M] de table[F]
Menümesser[N]
coltello[M] da tavola[F]

steak knife
cuchillo[M] de carne[F]
couteau[M] à bifteck[M]
Steakmesser[N]
coltello[M] da bistecca[F]

examples of spoons
ejemplos[M] de cucharas[F]
exemples[M] de cuillers[F]
Beispiele[N] für Löffel[M]
esempi[M] di cucchiai[M]

coffee spoon
cucharita[F] de café[M]
cuiller[F] à café[M]
Kaffeelöffel[M]
cucchiaino[M] da caffè[M]

teaspoon
cuchara[F] de té[M]
cuiller[F] à thé[M]
Teelöffel[M]
cucchiaino[M] da tè[M]

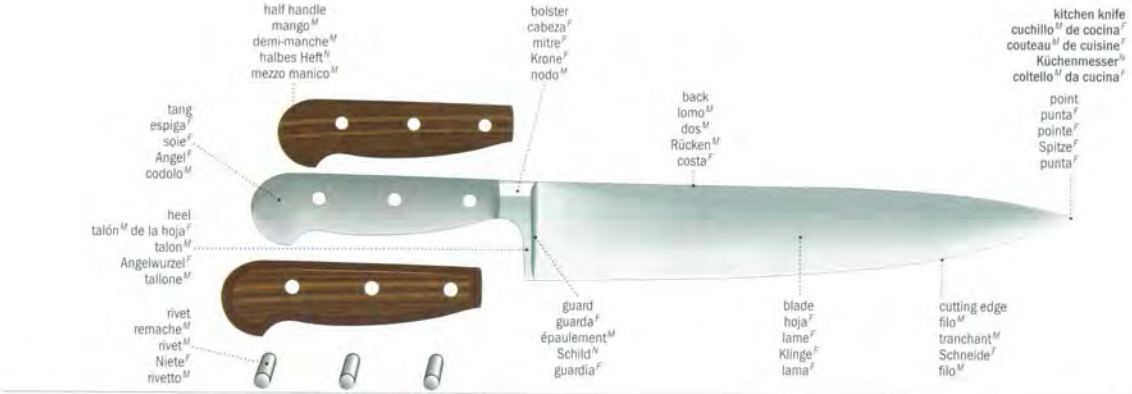
soup spoon
cuchara[F] de sopa[F]
cuiller[F] à soupe[F]
Suppenlöffel[M]
cucchiaio[M] da brodo[M]

sundae spoon
cuchara[F] de helado[M]
cuiller[F] à soda[M]
Limonadenlöffel[M]
cucchiaio[M] da bibita[F]

dessert spoon
cuchara[F] de postre[M]
cuiller[F] à dessert[M]
Dessertlöffel[M]
cucchiaio[M] da dessert[M]

tablespoon
cuchara[F] de mesa[F]
cuiller[F] de table[F]
Esslöffel[M]
cucchiaio[M] da tavola[F]

utensilios[M] de cocina[F] | ustensiles[M] de cuisine[F] | Küchenutensilien[N] | utensili[M] da cucina[F]



examples of utensils for cutting
ejemplos[M] de cuchillos[M] de cocina[F]
exemples[M] de couteaux[M] de cuisine[F]
Beispiele[N] für Küchenmesser[N]
esempi[M] di coltelli[M] da cucina[F]

chef's knife
cuchillo[M] de carnicero[M]
couteau[M] de chef[M]
Kochmesser[N]
coltello[M] da cucina[F]

cleaver
hacha[F] de cocinero[M]
couperet[M]
Küchenbeil[N]
mannaia[F]

bread knife
cuchillo[M] de pan[M]
couteau[M] à pain[M]
Brotmesser[N]
coltello[M] da pane[M]

carving knife
cuchillo[M] de trinchar
couteau[M] à découper
Tranchiermesser[N]
trinciante[M]

ham knife
cuchillo[M] para jamón[M]
couteau[M] à jambon[M]
Schinkenmesser[N]
coltello[M] da prosciutto[M]

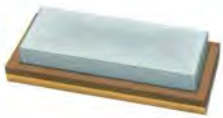
filleting knife
cuchillo[M] filetero
couteau[M] à filets[M] de sole[F]
Filiermesser[N]
coltello[M] per affettare

paring knife
cuchillo[M] de pelar
couteau[M] d'office[M]
Schälmesser[N]
spelucchino[M]

carving fork
tenedor[M] de trinchar
fourchette[F] à découper
Tranchiergabel[F]
forchettone[M]

boning knife
cuchillo[M] para deshuesar
couteau[M] à désosser
Ausbeinmesser[N]
coltello[M] per disossare

sharpening steel
afilador[M]
fusil[M]
Wetzstahl[M]
acciaiolo[M]



sharpening stone
piedra[F] de afilar
pierre[F] à affûter
Wetzstein[M]
pietra[F] affilacoltelli

grapefruit knife
cuchillo[M] para pomelos[M]
couteau[M] à pamplemousse[M]
Grapefruitmesser[N]
coltello[M] da pompelmo[M]

oyster knife
cuchillo[M] para ostras[F]
couteau[M] à huitres[F]
Austernmesser[N]
coltello[M] da ostriche[F]

zester
rallador[M]
couteau[M] à zester
Zitronenschaber[M]
sbuccialimoni[M]

cutting board
tabla[F] de cortar
planche[F] à découper
Schneidbrett[N]
tagliere[M]

peeler
pelapatatas[M]
épluche[M]
Schäler[M]
sbucciatore[M]

butter curler
rizador[M] de mantequilla[F]
coquilleur[M] à beurre[M]
Butterroller[M]
arricciaburro[M]

groove
ranura[F]
rainure[F]
Saftrinne[F]
scanalatura[F]

for opening
para abrir y descorchar
pour ouvrir
zum Öffnen^{N}
per aprire

can opener
abrelatas^{M}
ouvre-boîtes^{M}
Büchsenöffner^{M}
apriscatole^{M}

bottle opener
abrebotellas^{M}
décapsuleur^{M}
Flaschenöffner^{M}
apribottiglie^{M}

waiter's corkscrew
sacacorchos^{M}
tire-bouchon^{M} de sommelier^{M}
Kellnerbesteck^{N}
cavatappi^{M} da cameriere^{M}

lever corkscrew
sacacorchos^{M} con brazos^{M}
tire-bouchon^{M} à levier^{M}
Hebel-Korkenzieher^{M}
cavatappi^{M} a leva^{F}

for grinding and grating
para moler y rallar
pour broyer et râper
zum Zerkleinern^{N} **und Zerreiben**^{N}
per macinare e grattugiare

mortar
almirez^{M}
mortier^{M}
Mörser^{M}
mortaio^{M}

pestle
mano^{M}
pilon^{M}
Stößel^{M}
pestello^{M}

meat grinder
picadora^{F} de carne^{F}
hachoir^{M}
Fleischwolf^{M}
tritacarne^{M}

nutcracker
cascanueces^{M}
casse-noix^{M}
Nussknacker^{M}
schiaccianoci^{M}

garlic press
triturador^{M} de ajos^{M}
presse-ail^{M}
Knoblauchpresse^{F}
spremiaglio^{M}

citrus juicer
exprimidor^{M}
presse-agrumes^{M}
Zitronenpresse^{F}
spremiagrumi^{M}

nutmeg grater
rallador^{M} de nuez^{F} moscada
râpe^{F} à muscade^{F}
Muskatnussreibe^{F}
grattugia^{F} per noce^{F} moscata

grater
rallador^{M}
râpe^{F}
Reibe^{F}
grattugia^{F}

rotary cheese grater
rallador^{M} cilíndrico de queso^{M}
râpe^{F} à fromage^{M} cylindrique
Käsereibe^{F}
grattugiaformaggio^{M}

pusher
empujador^{M}
poussoir^{M}
Presshebel^{M}
pigiatore^{M}

crank
manivela^{F}
maniveile^{F}
Kurbel^{F}
levetta^{F}

drum
tambor^{M}
tambour^{M}
Trommel^{F}
tamburo^{M}

handle
mango^{M}
poignée^{F}
Griff^{M}
impugnatura^{F}

pasta maker
máquina^{F} para hacer pasta^{F} italiana
machine^{F} à faire les pâtes^{F}
Nudelmaschine^{F}
macchina^{F} per fare la pasta^{F}

food mill
pasapurés^{M}
moulin^{M} à légumes^{M}
Passiergerät^{N}
passaverdure^{M}

mandoline
mandolina^{F}
mandoline^{F}
Küchenreibe^{F}
affettaverdure^{M}

for measuring
utensilios[M] para medir
pour mesurer
zum Messen[N]
per misurare

measuring spoons
cucharas[F] dosificadoras
cuillers[F] doseuses
Messlöffel[M]
cucchiai[M] dosatori

measuring cups
tazas[F] medidoras
mesures[F]
Messbecher[M]
misurini[M]

candy thermometer
termómetro[M] de azúcar[M]
thermomètre[M] à sucre[M]
Einmachthermometer[N]
termometro[M] per zucchero[M]

instant-read thermometer
termómetro[M] de medida[F] instantánea
thermomètre[M] à mesure[F] instantanée
digitales Bratenthermometer[N]
termometro[M] a lettura[F] istantanea

measuring cup
jarra[F] medidora
tasse[F] à mesurer
Maß[N]
tazza[F] graduata

meat thermometer
termómetro[M] para carne[F]
thermomètre[M] à viande[F]
Fleischthermometer[N]
termometro[M] per carne[F]

oven thermometer
termómetro[M] de horno[M]
thermomètre[M] de four[M]
Backofenthermometer[N]
termometro[M] del forno[M]

measuring beaker
vaso[M] medidor
verre[M] à mesurer
Messbecher[M]
recipiente[M] graduato

kitchen timer
minutero[M]
minuteur[M]
Küchenuhr[F]
contaminuti[M]

egg timer
reloj[M] de arena[F]
sablier[M]
Eieruhr[F]
clessidra[F] per uova[F] alla coque

kitchen scale
báscula[F] de cocina[F]
balance[F] de cuisine[F]
Küchenwaage[F]
bilancia[F] da cucina[F]

for straining and draining
coladores[M] y escurridores[M]
pour passer et égoutter
zum Sieben[N] und Abtropfen[N]
per scolare e filtrare

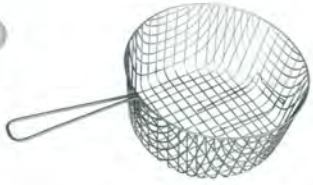
mesh strainer
colador[M] fino
passoire[F] fine
Passiersieb[N]
colino[M]

muslin
muselina[F]
mousseline[F]
Musselin[M]
mussolina[F]

chinois
chino[M]
chinois[M]
Spitzsieb[N]
chinois[M]

funnel
embudo[M]
entonnoir[M]
Trichter[M]
imbuto[M]

colander
escurridor[M]
passoire[F]
Seiher[M]
colapasta[M]



fry basket
cesta[F] de freir
panier[M] à friture[F]
Frittierkorb[M]
cestello[M] per friggere

sieve
tamiz[M]
tamis[M]
Mehlsieb[N]
setaccio[M]

salad spinner
secadora[F] de ensalada[F]
essoreuse[F] à salade[F]
Salatschleuder[F]
centrifuga[F] scolainsalata

baking utensils
utensilios^{M} para repostería
pour la pâtisserie^{F}
Backgerät^{N}
utensili^{M} per dolci^{M}

icing syringe
jeringa^{F} de decoración^{F}
piston^{M} à décorer
Garnierspritze^{F}
siringa^{F} per decorazioni

pastry cutting wheel
cortapastas^{M}
roulette^{F} de pâtissier^{M}
Kuchenrad^{N}
rotella^{F} tagliapasta

pastry brush
pincel^{M} de repostería^{F}
pinceau^{M} à pâtisserie^{F}
Kuchenpinsel^{M}
pennello^{M} per dolci^{M}

egg beater
batidor^{M} mecánico
batteur^{M} à œufs^{M}
Rad-Schneeschläger^{M}
frullino^{M}

whisk
batidor^{M}
fouet^{M}
Schneebesen^{M}
frusta^{F}

pastry bag and nozzles
manga^{F} y boquillas^{F}
poche^{F} à douilles^{F}
Spritzbeutel^{M} mit Tüllen^{F}
tasca^{F} e bocchette^{F}

sifter
tamiz^{M}
tamis^{M} à farine^{F}
Mehlsieb^{N}
setaccio^{M}

cookie cutters
moldes^{M} de pastas^{F}
emporte-pièces^{M}
Ausstechformen^{F}
tagliabiscotti^{M}

dredger
espolvoreador^{M}
saupoudreuse^{F}
Streuer^{M}
spolverino^{M}

pastry blender
mezclador^{M} de pastelería^{F}
mélangeur^{M} à pâtisserie^{F}
Teigmischer^{M}
miscelatore^{M} per dolci^{M}

mixing bowls
boles^{M} para batir
bols^{M} à mélanger
Rührschüsseln^{F}
ciotole^{F} per mescolare

rolling pin
rodillo^{M}
rouleau^{M} à pâtisserie^{F}
Nudelholz^{N}
matterello^{M}

baking sheet
bandeja^{F} de pastelería^{F}
plaque^{F} à pâtisserie^{F}
Backblech^{N}
teglia^{F} da forno^{M}

muffin pan
molde^{M} para magdalenas^{F}
moule^{M} à muffins^{M}
Muffinform^{F}
stampini^{M} per dolci^{M}

soufflé dish
molde^{M} de soufflé^{M}
moule^{M} à soufflé^{M}
Souffléform^{F}
tegamino^{M} per sufflè^{M}

charlotte mold
molde^{M} de carlota^{F}
moule^{M} à charlotte^{F}
Charlottenform^{F}
stampo^{M} per charlotte^{F}

spring-form pan
molde^{M} redondo con muelles^{M}
moule^{M} à fond^{M} amovible
Springform^{F}
teglia^{F} con fondo^{M} staccabile

pie pan
molde^{M} para tartas^{F}
moule^{M} à tarte^{F}
flache Kuchenform^{F}
teglia^{F} per torta^{F}

quiche plate
molde^{M} acanalado
moule^{M} à quiche^{F}
Quicheform^{F}
stampo^{M} per crostata^{F}

cake pan
molde^{M} para bizcocho^{M}
moule^{M} à gâteau^{M}
Kuchenform^{F}
tortiera^{F}

set of utensils
juego^{M} de utensilios^{M}
jeu^{M} d'ustensiles^{M}
Küchenset^{N}
set^{M} di utensili^{M}

skimmer
espumadera^{F}
écumoire^{F}
Abseihkelle^{F}
schiumaiola^{F}

draining spoon
escurridera^{F}
cuiller^{F} à égoutter
Abseihlöffel^{M}
cucchiaio^{M} forato

spatula
espátula^{F}
spatule^{F}
Palette^{F}
spatola^{F}

turner
paleta^{F}
pelle^{F}
Pfannenwender^{M}
paletta^{F}

ladle
cazo^{M}
louche^{F}
Schöpflöffel^{M}
mestolo^{M}

potato masher
pasapuré^{M}
pilon^{M}
Kartoffelstampfer^{M}
schiacciapatate^{M}

miscellaneous utensils
utensilios^{M} diversos
ustensiles^{M} divers
verschiedene Utensilien^{N}
utensili^{M} vari

stoner
deshuesador^{M}
dénoyauteur^{M}
Entsteiner^{M}
snocciolatore^{M}

larding needle
aguja^{F} picadora
aiguille^{F} à piquer
Spicknadel^{F}
lardatoio^{M}

apple corer
descorazonador^{M}
vide-pomme^{M}
Kernghäuseausstecher^{M}
cavatorsoli^{M}

snail tongs
pinzas^{F} para caracoles^{M}
pince^{F} à escargots^{M}
Schneckenzange^{F}
molle^{F} per chiocciole^{F}

snail dish
plato^{M} para caracoles^{M}
plat^{M} à escargots^{M}
Schneckenpfännchen^{N}
tegamino^{M} per chiocciole^{F}

melon baller
vaciador^{M}
cuiller^{F} parisienne
Melonenlöffel^{M}
scavamelone^{M}

trussing needle
aguja^{F} de coser
aiguille^{F} à brider
Dressiernadel^{F}
ago^{M} per legare

kitchen shears
tijeras^{F} de cocina^{F}
ciseaux^{M} de cuisine^{F}
Küchenschere^{F}
forbici^{F} da cucina^{F}

ice cream scoop
cuchara^{F} para servir helado^{M}
cuiller^{F} à glace^{F} ; *cuiller^{F} à crème^{F} glacée*
Eisportionierer^{M}
porzionatore^{M} per gelato^{M}

tongs
pinzas^{F}
pince^{F}
Zange^{F}
molle^{F}

poultry shears
tijeras^{F} para aves^{F}
cisaille^{F} à volaille^{F}
Geflügelschere^{F}
trinciapollo^{M}

vegetable brush
cepillo^{M} para verduras^{F}
brosse^{F} à légumes^{M}
Gemüsebürste^{F}
spazzola^{F} per verdura^{F}

egg slicer
cortador^{M} de huevos^{M} duros
coupe-œuf^{M}
Eierschneider^{M}
affettauova^{M}

tasting spoon
cuchara^{F} de degustación^{F}
cuiller^{F} à goûter
Probierlöffel^{M}
cucchiaio^{M} da assaggio^{M}

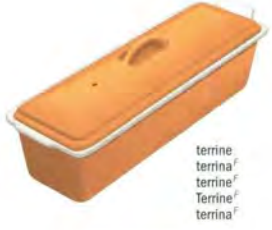
tea ball
esfera^{F} de té^{M}
boule^{F} à thé^{M}
Tee-Ei^{N}
filtro^{M} per il tè^{M}

spaghetti tongs
pinzas^{F} para espaguetti^{M}
pince^{F} à spaghettis^{M}
Spaghettizange^{F}
molle^{F} per spaghetti^{M}

baster
engrasador^{M}
poire^{F} à jus^{M}
Fettgießer^{M}
peretta^{F} per ingrassare

cooking utensils

utensilios[M] de cocina[F] | batterie[F] de cuisine[F] | Kochgeräte[N] | utensili[M] per cucinare



Dutch oven
cacerola^{F} refractaria
faitout^{M}
flacher Bratentopf^{M}
casseruola^{F}

stock pot
olla^{F}
marmite^{F}
Suppentopf^{M}
pentola^{F}

couscous kettle
olla^{F} para cuscús^{M}
couscoussier^{M}
Couscoustopf^{M}
pentola^{F} per cuscus^{M}

frying pan
sartén^{F}
poêle^{F} à frire
Bratpfanne^{F}
padella^{F} per friggere

steamer
cazuela^{F} vaporera
cuit-vapeur^{M}
Dampfkochtopf^{M}
pentola^{F} a vapore^{M}

egg poacher
escalfador^{M} de huevos^{M}
pocheuse^{F}
Eipochierer^{M}
tegame^{M} per uova^{F} in camicia^{F}

sauté pan
sartén^{F} honda
sauteuse^{F}
Schmorpfanne^{F}
padella^{F} per rosolare

small saucepan
sartén^{F} pequeña
poêlon^{M}
Pfanne^{F}
piccolo tegame^{M}

diable
sartén^{F} doble
diable^{M}
Römertopf^{M}
padella^{F} doppia

crêpe pan
sartén^{F} para crepes^{M}
poêle^{F} à crêpes^{F}
Crêpe-Pfanne^{F}
padella^{F} per crêpe^{F}

steamer basket
cesto^{M} de cocción^{M} al vapor^{M}
panier^{M} cuit-vapeur^{M}
Dämpfeinsatz^{M}
cestello^{M} per la cottura^{F} a vapore^{M}

double boiler
cacerola^{F} para baño^{M} de María
bain-marie^{M}
Wasserbadtopf^{M}
pentola^{F} per cucinare a bagnomaria

saucepan
cacerola^{F}
casserole^{F}
Stielkasserolle^{F}
tegame^{M}

for mixing and blending
para mezclar y batir
pour mélanger et battre
zum Mixen[N] und Kneten[N]
per frullare e miscelare

beaters
tipos[M] de varillas[F]
fouets[M]
Rührbesen[M]
fruste[F]

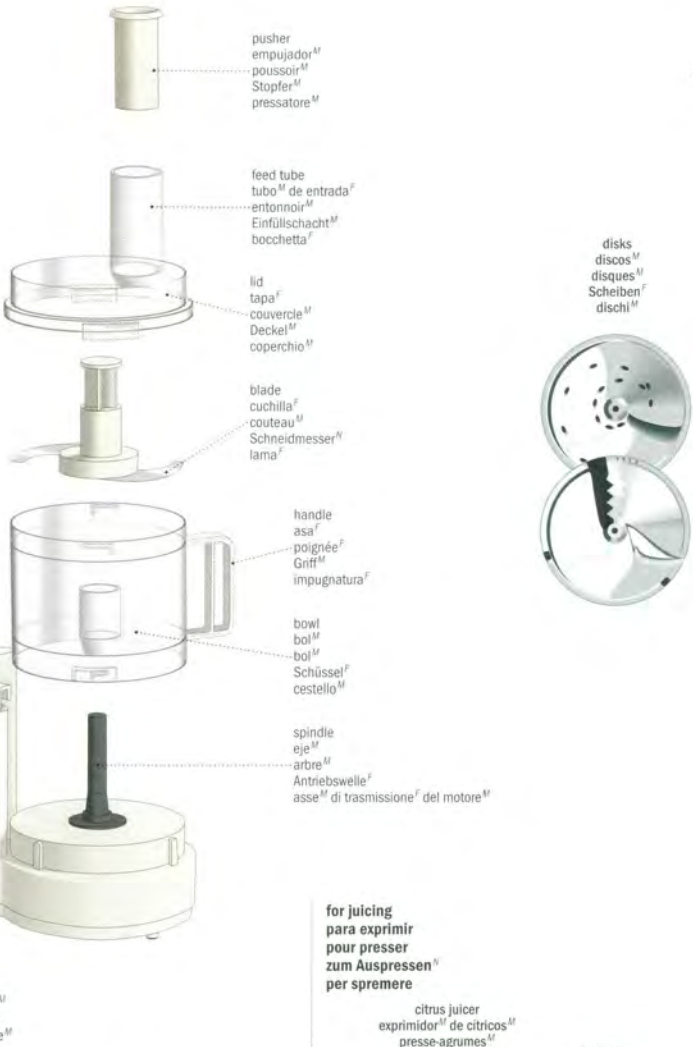
four blade beater
varilla de aspas[F]
fouet[M] quatre pales[F]
Rührbesen[M]
frusta[F] a quattro bracci[M]

spiral beater
varilla en espiral[F]
fouet[M] en spirale[F]
Spiralkneter[M]
frusta[F] a spirale[F]

wire beater
varilla circular
fouet[M] à fil[M]
Drahtbesen[M]
frusta[F] ad anello[M]

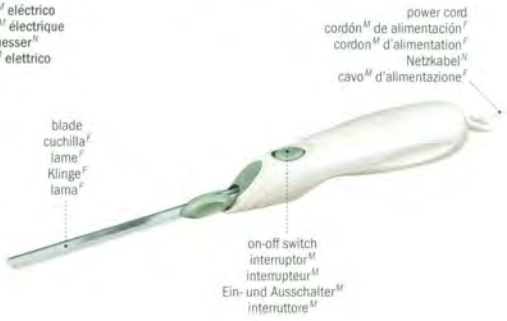
dough hook
varilla de gancho[M]
crochet[M] pétrisseur
Knethaken[M]
gancio[M] per l'impasto[M]

food processor
robot[M] de cocina[F]
robot[M] de cuisine[F]
Küchenmaschine[F]
robot[M] da cucina[F]



for cutting
para cortar
pour couper
zum Schneiden[N]
per tagliare

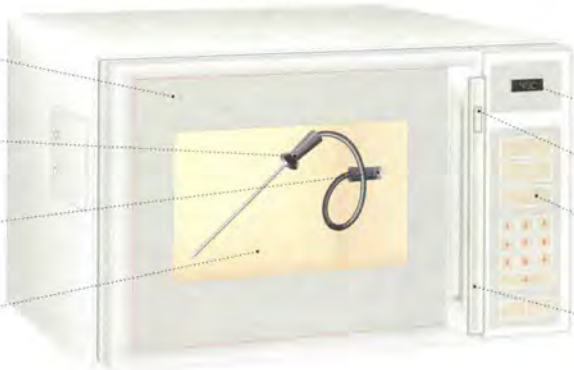
electric knife
cuchillo[M] eléctrico
couteau[M] électrique
Elektromesser[N]
coltello[M] elettrico



for juicing
para exprimir
pour presser
zum Auspressen[N]
per spremere

for cooking
para cocinar
pour cuire
zum Kochen^{N}
per cucinare

microwave oven
horno^{M} microondas
four^{M} à micro-ondes^{F}
Mikrowellengerät^{N}
forno^{M} a microonde^{F}



door
puerta^{F}
porte^{F}
Tür^{F}
sportello^{M}

sensor probe
sonda^{F} térmica
sonde^{F} thermique
Sensor^{M}
termosonda^{F}

probe receptacle
enchufe^{M} del termómetro^{M}
prise^{F} de la sonde^{F} thermique
Sensorhülse^{F}
innesto^{M} della sonda^{F}

window
ventana^{F}
hublot^{M}
Sichtfenster^{N}
finestra^{F} di controllo^{M}

clock timer
reloj^{M} programador
horloge^{F} programmatrice
Zeitschalter^{M}
orologio^{M} contaminuti^{M}

latch
seguro^{M}
loquet^{M}
Riegel^{M}
chiusura^{F} a scatto^{M}

control panel
panel^{M} de mandos^{M}
tableau^{M} de commande^{F}
Bedienblende^{F}
quadro^{M} di comando^{M}

handle
asa^{F}
poignée^{F}
Griff^{M}
maniglia^{F}

waffle iron
gofrera^{F}
gaufrier^{M}-gril^{M}
Waffeleisen^{N}
griglia^{F} elettrica

handle
asa^{F}
poignée^{F}
Griff^{M}
maniglia^{F}

plate
parrilla^{F}
plaque^{F}
Platte^{F}
piastra^{F}

temperature selector
selector^{M} de temperatura^{F}
sélecteur^{M} de température^{F}
Temperaturwähler^{M}
selettore^{M} della temperatura^{F}

lid
plancha^{F} superior
couvercle^{M}
Deckel^{M}
coperchio^{M}

hinge
bisagra^{F}
charnière^{F}
Scharnier^{N}
cerniera^{F}

plate
parrilla^{F}
plaque^{F}
Platte^{F}
piastra^{F}

toaster
tostador^{M}
grille-pain^{M}
Toaster^{M}
tostapane^{M}

slot
ranura^{F} para el pan^{M}
fente^{F}
Schlitz^{M}
feritoia^{F}

bread guide
rejilla^{F}
guide^{M}
Brothalter^{M}
guida^{F} per il pane^{M}

lever
palanca^{F}
manette^{F}
Hebel^{M}
leva^{F}

temperature control
selector^{M} de tostado^{M}
thermostat^{M}
Temperaturregler^{M}
termostato^{M}

handle
asa^{F}
poignée^{F}
Griff^{M}
impugnatura^{F}

deep fryer
freidora^{F}
friteuse^{F}
Fritteuse^{F}
friggitrice^{F}

basket
canastilla^{F}
panier^{M}
Frittierkorb^{M}
cestello^{M}

rack
selector^{M}
crémaillère^{F}
Regler^{M}
dispositivo^{M} di espulsione^{F} del cestello^{M}

timer
reloj^{M}
minuterie^{F}
Zeituhr^{F}
contaminuti^{M}

thermostat
termostato^{M}
thermostat^{M}
Thermostat^{M}
termostato^{M}

signal lamp
piloto^{M}
voyant^{M} lumineux
Kontrollleuchte^{F}
spia^{F} luminosa

filter
filtro^{M}
filtre^{M}
Filter^{M}
filtro^{M}

lid
tapa^{F}
couvercle^{M}
Deckel^{M}
coperchio^{M}

raclette with grill
raclette-grill M
raclette F **-gril** M
Raclette F **-Grill** M
griglia F **per raclette** F

dish
bandeja F
poêlon M
Pfännchen N
piatto M

cooking plate
placa F de cocción F
surface F de cuisson F
Grillplatte F
piastra F di cottura F

base
base F
socle M
Unterteil M/N
base F

electric steamer
vaporera F **eléctrica**
cuit-vapeur M **électrique**
elektrischer Schnellkocher M
pentola F **a vapore** M **elettrica**

cooking dishes
platos M de cocción F
bols M de cuisson F
Einsätze M
piatti M di cottura F

water level indicator
indicador M del nivel M del agua F
indicateur M de niveau M d'eau F
Wasserstandsanzeiger M
indicatore M del livello M d'acqua F

signal lamp
indicador M luminoso
voyant M lumineux
Kontrollleuchte F
spia F luminosa

timer
minutero M
minuterie F
Zeitschaltuhr F
contaminuti M

indoor electric grill
parrilla F **eléctrica**
gril M **barbecue** M
Elektrischer Tischgrill M
griglia F **elettrica per interni** M

insulated handle
asa F aislante
poignée F isolante
wärmeisolierter Griff M
maniglia F isolata

drip pan
grasera F
bac M ramasse-jus M
Fettpfanne F
leccarda F

cooking surface
superficie F de cocción F
surface F de cuisson F
Grillfläche F
piano M di cottura F

adjustable thermostat
termostato M regulable
thermostat M réglable
regelbarer Thermostat M
termostato M regolabile

bread machine
amasadora F
robot M **boulanger** M
Brotbackautomat M
impastatrice F

lid
tapa F
couvercle M
Deckel M
coperchio M

control panel
panel M de mandos M
tableau M de commande F
Bedienungsfeld N
quadro M di comando M

window
ventana F
hublot M
Sichtfenster N
finestra F di controllo M

loaf pan
molde M de pan M
moule M à pain M
Backform F
stampo M per pane M

electric griddle
plancha F **eléctrica**
gril M **électrique**
Grillplatte F
piastra F **elettrica**

cooking surface
plancha F
surface F de cuisson F
Kochfeld N
piano M di cottura F

handle
asa F
poignée F
Griff M
maniglia F

detachable control
enchufe M y selector M desmontables
commande F amovible
abziehbarer Temperaturregler M
regolatore M staccabile

grease well
colector M de grasa F
collecteur M de graisse F
Fettauffangschale F
bacinella F raccogligrasso

miscellaneous domestic appliances

varios aparatos[M] electrodomésticos | appareils[M] électroménagers divers | verschiedene Haushaltsgeräte[N] | elettrodomestici[M] vari

automatic drip coffee maker
cafetera[F] de filtro[M] automática
cafetière[F] filtre[M]
Kaffeemaschine[F]
macchina[F] da caffè[M] a filtro[M]

Neapolitan coffee maker
cafetera[F] napolitana
cafetière[F] napolitaine
Neapolitanische Tropfkanne[F]
caffettiera[F] napoletana

espresso machine
máquina[F] de café[M] exprés
machine[F] à espresso[M]
Espressomaschine[F]
macchina[F] per espresso[M]

vacuum coffee maker
cafetera[F] de infusión[F]
cafetière[F] à infusion[F]
Vakuum-Kaffeemaschine[F]
caffettiera[F] a infusione[F]

French press
cafetera[F] de émbolo[M]
cafetière[F] à piston[M]
Pressfilterkanne[F]
caffettiera[F] a pistone[M]

espresso maker
cafetera[F] italiana
cafetière[F] espresso[M]
Espresso-Maschine[F]
caffettiera[F] per espresso[M]

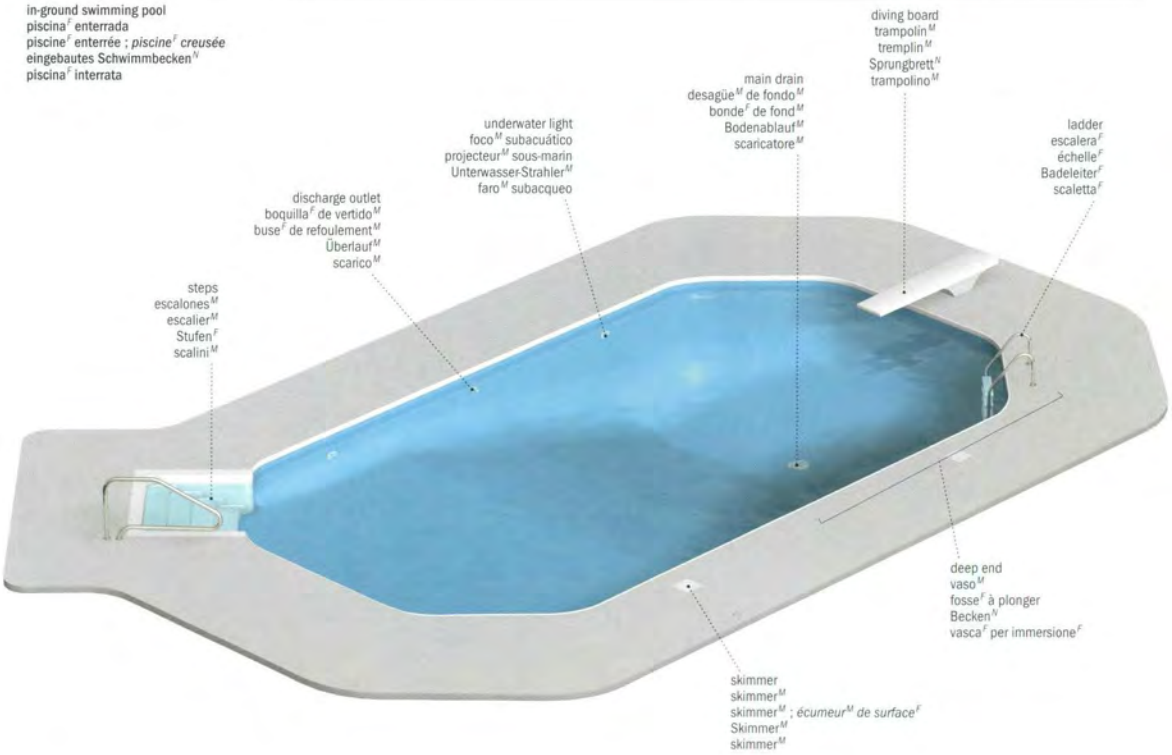
percolator
percoladora[F]
percolateur[M]
Kaffee-Filterkanne[M]
caffettiera[F] a filtro[M]

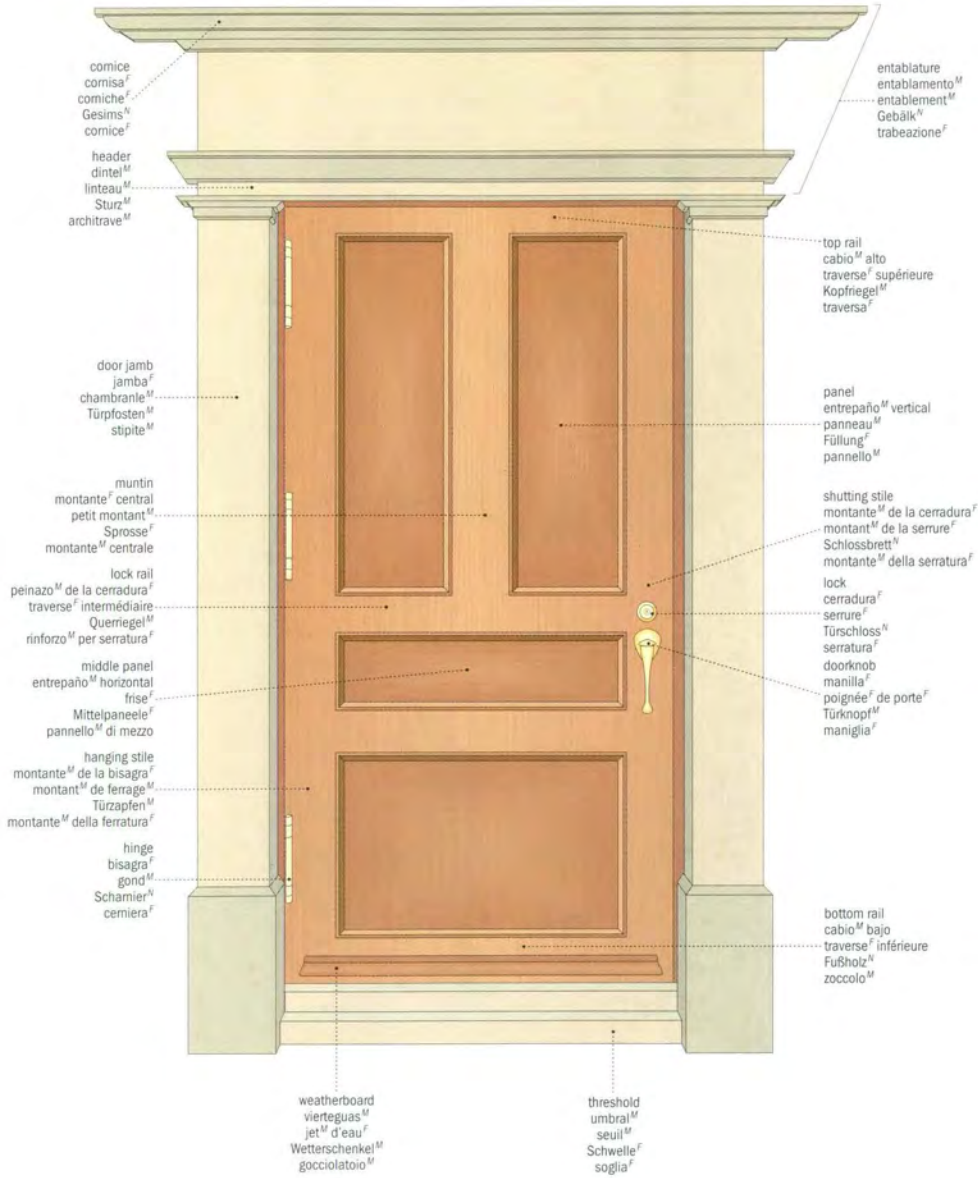
pool

piscina[F] | piscine[F] | Schwimmbecken[N] | piscina[F]

aboveground swimming pool
piscina[F] elevada
piscine[F] hors sol[M]
freistehendes Schwimmbecken[N]
piscina[F] fuori terra[F]

in-ground swimming pool
piscina[F] enterrada
piscine[F] enterrée ; *piscine[F] creusée*
eingebautes Schwimmbecken[N]
piscina[F] interrata

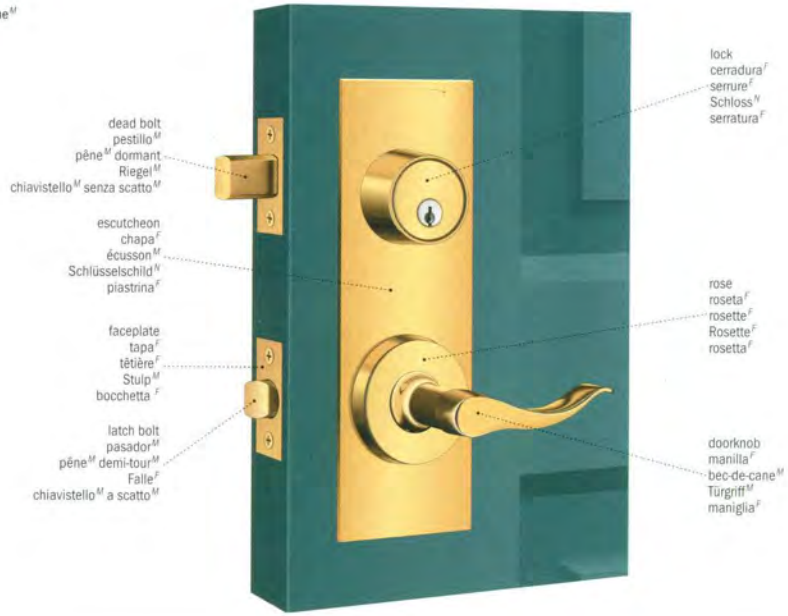



comice
cornisa[F]
corniche[F]
Gesims[N]
cornice[F]
header
dintel[M]
linteau[M]
Sturz[M]
architrave[M]
entablature
entablamento[M]
entablement[M]
Gebälk[N]
trabeazione[F]
top rail
cabio[M] alto
traverse[F] supérieure
Kopfriegel[M]
traversa[F]
door jamb
jamba[F]
chambranle[M]
Türpfosten[M]
stipite[M]
panel
entrepaño[M] vertical
panneau[M]
Füllung[F]
pannello[M]
muntin
montante[F] central
petit montant[M]
Sprosse[F]
montante[M] centrale
shutting stile
montante[M] de la cerradura[F]
montant[M] de la serrure[F]
Schlossbrett[N]
montante[M] della serratura[F]
lock rail
peinazo[M] de la cerradura[F]
traverse[F] intermédiaire
Querriegel[M]
rinforzo[M] per serratura[F]
lock
cerradura[F]
serrure[F]
Türschloss[N]
serratura[F]
middle panel
entrepaño[M] horizontal
frise[F]
Mittelpaneele[F]
pannello[M] di mezzo
doorknob
manilla[F]
poignée[F] de porte[F]
Türknopf[M]
maniglia[F]
hanging stile
montante[M] de la bisagra[F]
montant[M] de ferrage[M]
Türzapfen[M]
montante[M] della ferratura[F]
hinge
bisagra[F]
gond[M]
Scharnier[N]
cerniera[F]
bottom rail
cabio[M] bajo
traverse[F] inférieure
Fußholz[N]
zoccolo[M]
weatherboard
vierteguas[M]
jet[M] d'eau[F]
Wetterschenkel[M]
gocciolatoio[M]
threshold
umbral[M]
seuil[M]
Schwelle[F]
soglia[F]

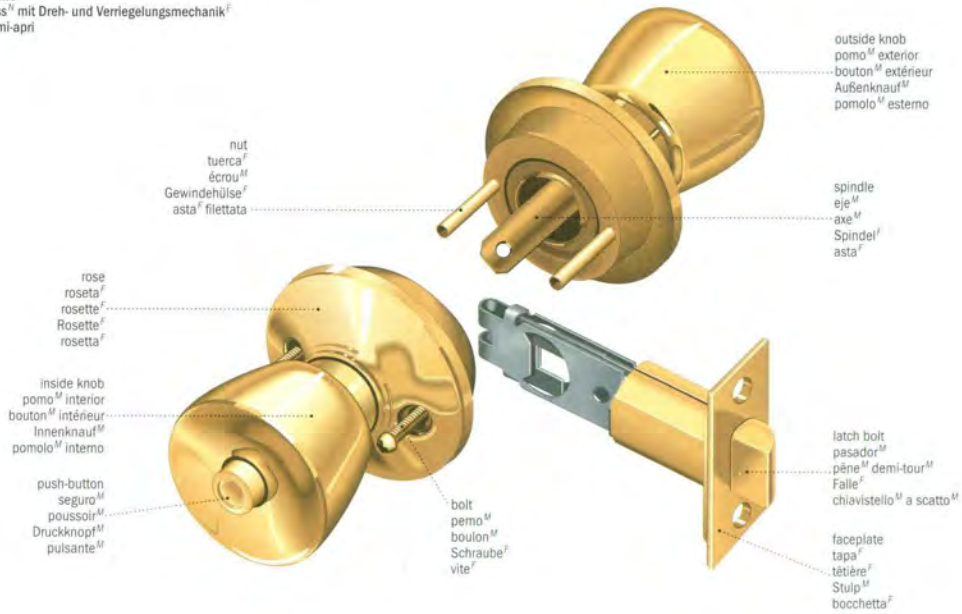
lock

cerrajeria[F] | serrure[F] | Schloss[N] | serratura[F]

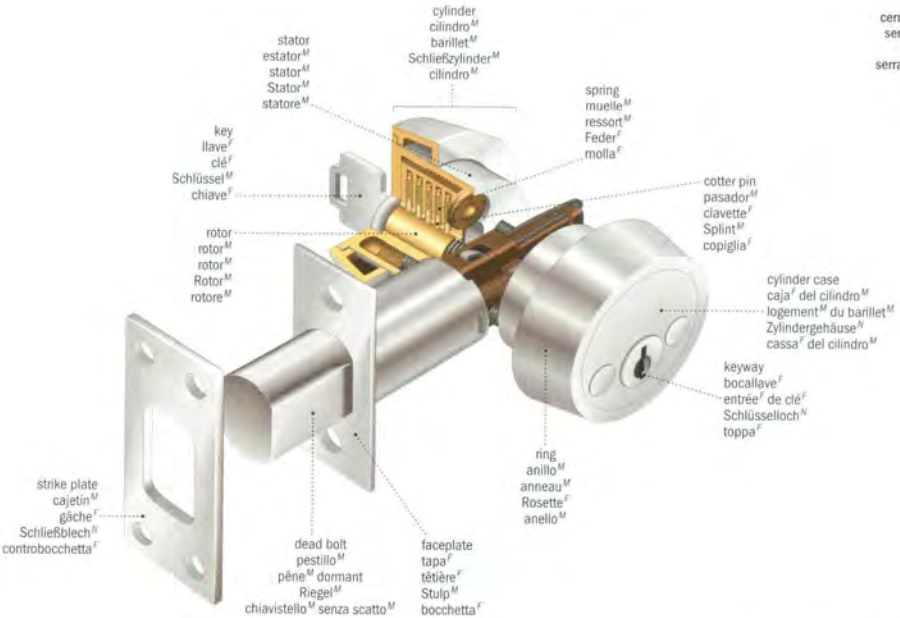
general view
vista[F] general
vue[F] d'ensemble[M]
Gesamtansicht[F]
visione[F] di insieme[M]



tubular lock
cerradura[F] tubular con seguro[M]
serrure[F] tubulaire
Einsteckschloss[N] mit Dreh- und Verriegelungsmechanik[F]
serratura[F] premi-apri



mortise lock
cerradura^{F} **embutida**
serrure^{F} **à mortaiser**
Zylinderschloss^{N}
serratura^{F} **a pomolo**^{M}



window

ventana^{F} | fenêtre^{F} | Fenster^{N} | finestra^{F}

structure
estructura^{F}
structure^{F}
Konstruktion^{F}
struttura^{F}

main rooms

habitaciones[F] principales | principales pièces[F] d'une maison[F] | Haupträume[M] | stanze[F] principali

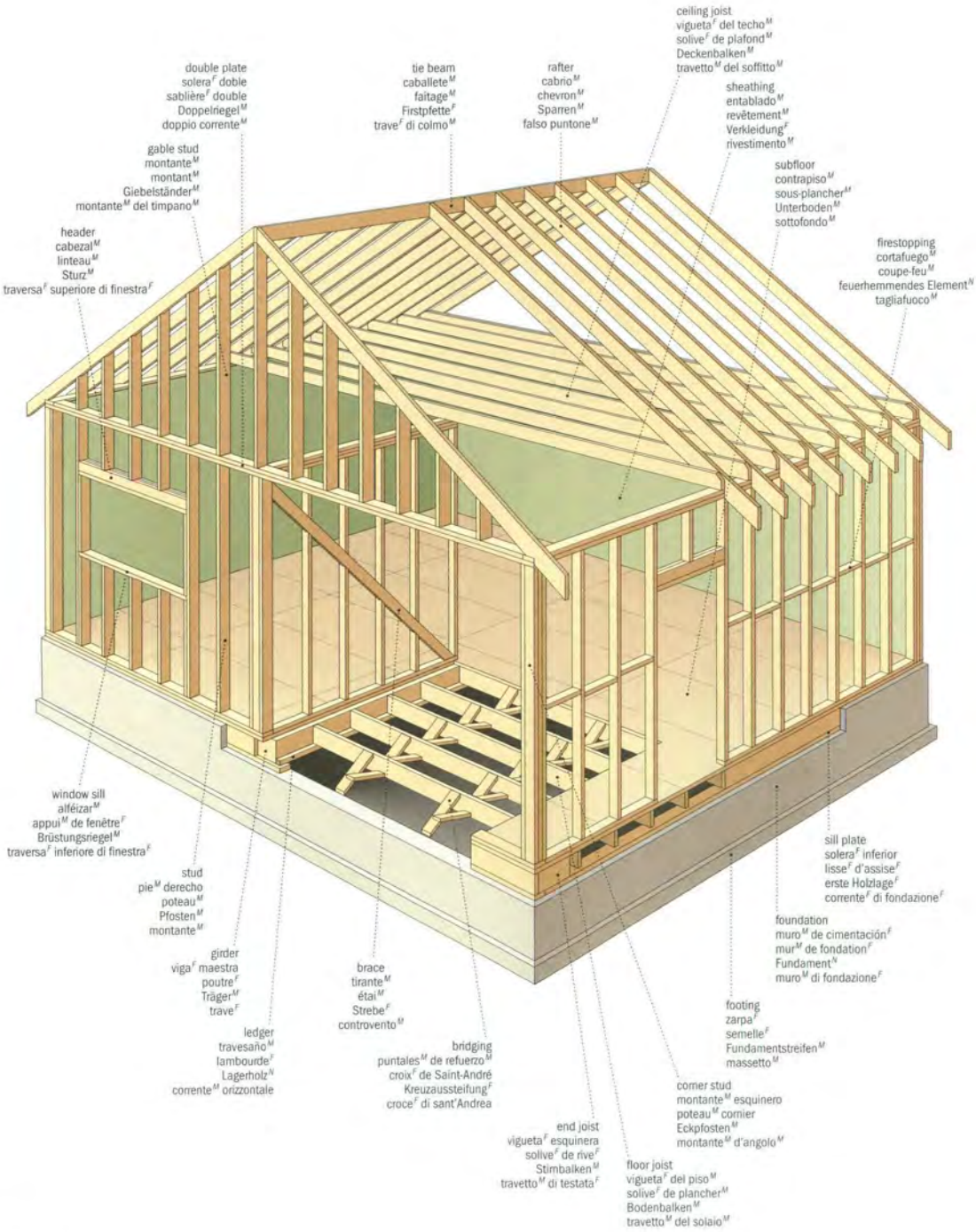
elevation
alzado[M]
élévation[F]
Ansicht[F]
prospetto[M]

first floor
planta[F] baja
rez-de-chaussée[M]
Erdgeschoß[N]
pianterreno[M]

third floor
entresuelo M
mezzanine F
Zwischengeschoß N
piano M mansardato
study
despacho M
bureau M
Arbeitszimmer N
studio M
railing
barandilla F
garde-fou M
Geländer N
ringhiera F
master bedroom
dormitorio F principal
chambre F principale
großes Schlafzimmer N
camera F da letto M principale
stairwell skylight
lucernario M del hueco M de la escalera F
lanterneau M de la cage F d'escalier M
Treppenhaus N-Oberlicht N
lucernario M della tromba F delle scale F
bathroom skylight
lucernario M del baño M
lanterneau M de la salle F de bains M
Badezimmer N-Oberlicht N
lucernario M del bagno M
second floor
planta F alta
étage M
erster Stock M
primo piano M
bedroom
dormitorio M
chambre F
Schlafzimmer N
camera F da letto M
wardrobe
guardarropa M
garde-robe F
Kleiderschrank M
cabina F armadio M
bedroom
dormitorio M
chambre F
Schlafzimmer N
camera F da letto M
bathtub
bañera F
baignoire F
Badewanne F
vasca F da bagno M
walk-in closet
cabina F armario M
penderie F
Ankleideraum M
cabina F armadio M
bathroom
cuarto M de baño M
salle F de bains M
Bad N
stanza F da bagno M
closet
entrada F
garde-robe F
begehbarer Kleiderschrank M
cabina F armadio M
toilet
inodoro M
w.-c. M ; toilette F
WC N
water M
landing
rellano M de la escalera F
palier M
Treppenabsatz M
pianerottolo M
mezzanine stairs
escalera F del entresuelo M
escalier M de la mezzanine F
Treppe F zum Zwischengeschoß N
scala F di accesso al piano M mansardato
railing
barandilla F
garde-fou M
Geländer N
ringhiera F
master bedroom, cathedral ceiling
dormitorio F principal, techo M a dos aguas F
chambre F principale, plafond M cathédrale F
großes Schlafzimmer N, Giebeldecke F
camera F da letto M principale, soffitto M a due spioventi M
banister
barandilla F
rampe F
Geländer N
balaustra F
balcony door
puerta F ventana
porte F-fenêtre F
Balkontür F
porta F-finestra F
stairwell
hueco M de la escalera F
cage F d'escalier M
Treppenhaus N
tromba F delle scale F
bathroom
cuarto M de baño M
salle F de bains M
Bad N
stanza F da bagno M
balcony
balcón M
balcon M
Balkon M
balcone M
shower
ducha F
douche F
Dusche F
doccia F
window
ventana F
fenêtre F
Fenster N
finestra F

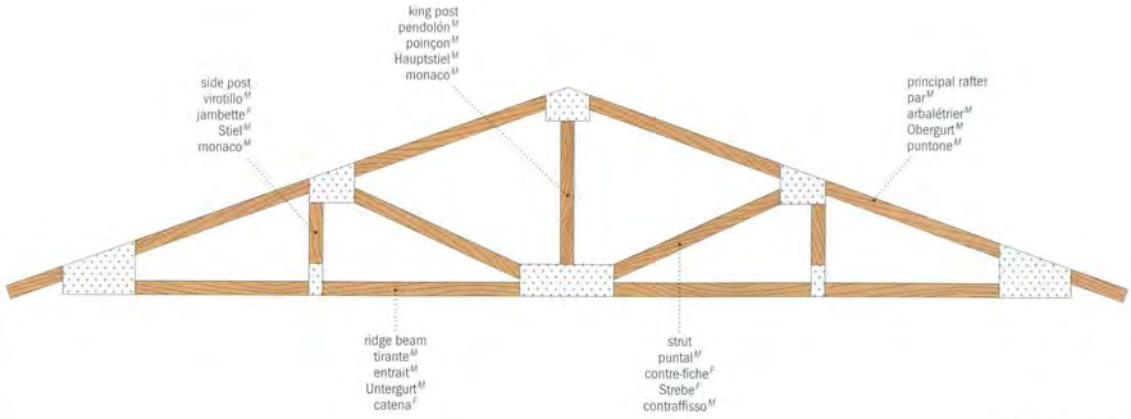
frame

armazón[M] | charpente[F] | Rahmen[M] | struttura[F]



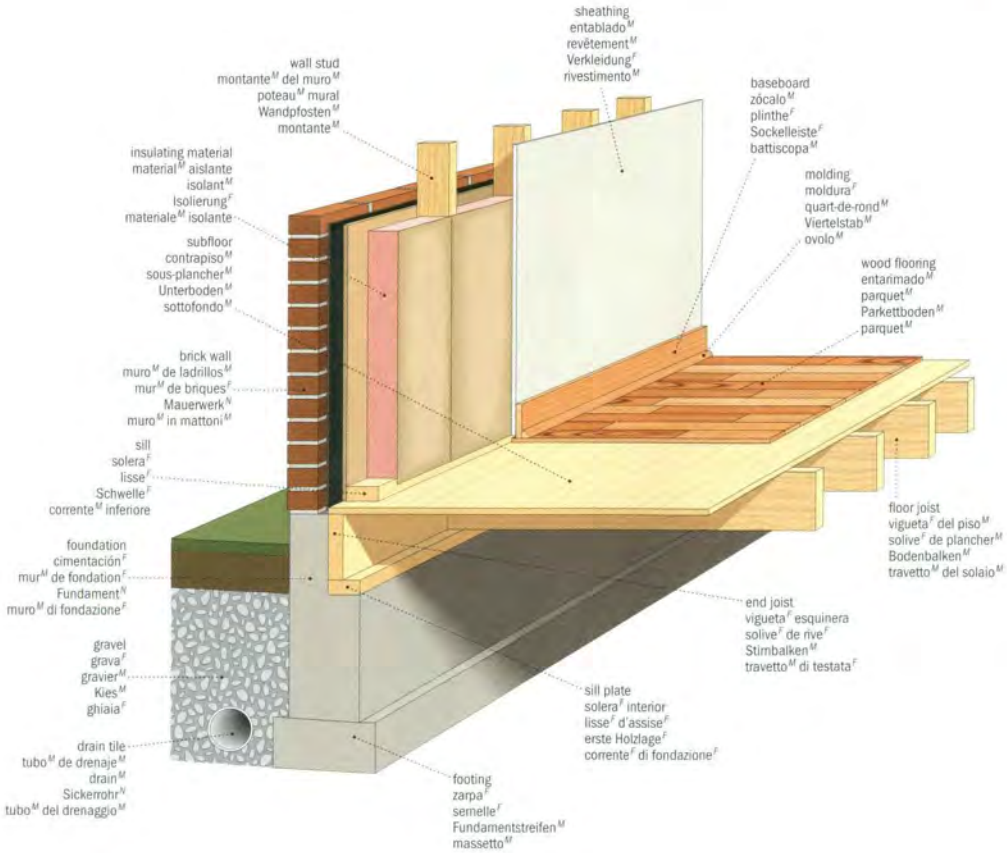
roof truss

armadura[F] del techo[M] | ferme[F] de toit[M] | Dachbinder[M] | capriata[F]



foundation

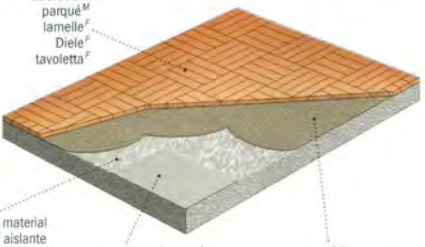
cimientos[M] | fondations[F] | Fundament[N] | fondazioni[F]



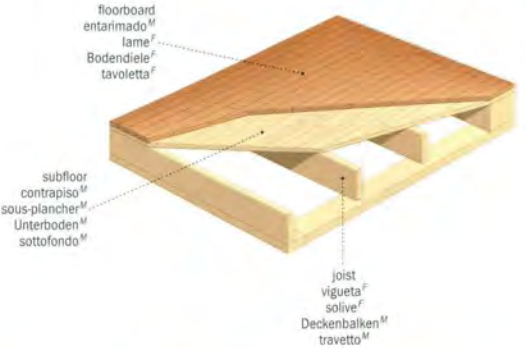
wood flooring

pisos[M] de madera[F] | parquet[M] | Parkettboden[M] | parquet[M]

wood flooring on cement screed
parqué[M] sobre base[F] de cemento[M]
parquet[M] sur chape[F] de ciment[M]
Parkettboden[M] auf Zementestrich[M]
parquet[M] su sottofondo[M] di cemento[M]



wood flooring on wooden structure
entarimado[M] sobre estructura[F] de madera[F]
parquet[M] sur ossature[F] de bois[M]
Parkettboden[M] auf Holzunterbau[M]
parquet[M] su struttura[F] lignea



wood flooring arrangements
tipos[M] de parqué[M]
arrangements[M] des parquets[M]
Parkettmuster[N]
tipi[M] di parquet[M]

overlay flooring
parqué[M] sobrepuesto
parquet[M] à coupe[F] perdue
Stabparkett[N] im Schiffsbodenverband[M]
parquet[M] a listoni[M]

strip flooring with alternate joints
parqué[M] alternado a la inglesa
parquet[M] à coupe[F] de pierre[F]
Stabparkett[N]
parquet[M] a listelli[M]

herringbone parquet
parqué[M] espinapez[M]
parquet[M] à bâtons[M] rompus
Fischgrätparkett[N]
parquet[M] a spina[F] di pesce[M]

herringbone pattern
parqué[M] en punta[F] de Hungria
parquet[M] en chevrons[M]
Fischgrätmuster[N]
parquet[M] a spina[F] di pesce[M]

inlaid parquet
parqué[M] de mosaico
parquet[M] mosaïque[F]
Mosaikparkett[N]
parquet[M] a mosaico[M]

basket weave pattern
parqué[M] de cesteria[F]
parquet[M] en vannerie[F]
Würfelmusterparkett[N]
parquet[M] a tessitura[F] di vimini[M]

Arenberg parquet
parqué[M] Arenberg
parquet[M] d'Arenberg
Arenberg-Parkett[N]
parquet[M] Arenberg

Chantilly parquet
parqué[M] Chantilly
parquet[M] Chantilly
Chantilly-Parkett[N]
parquet[M] Chantilly

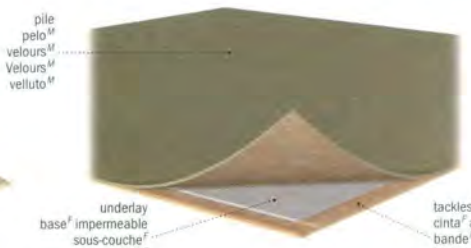
Versailles parquet
parqué[M] Versalles
parquet[M] Versalles
Versailles-Parkett[N]
parquet[M] Versailles

textile floor coverings

revestimientos[M] textiles del suelo[M] | revêtements[M] de sol[M] textiles | textile Bodenbeläge[M] | rivestimenti[M] in tessuto[M] per pavimento[M]

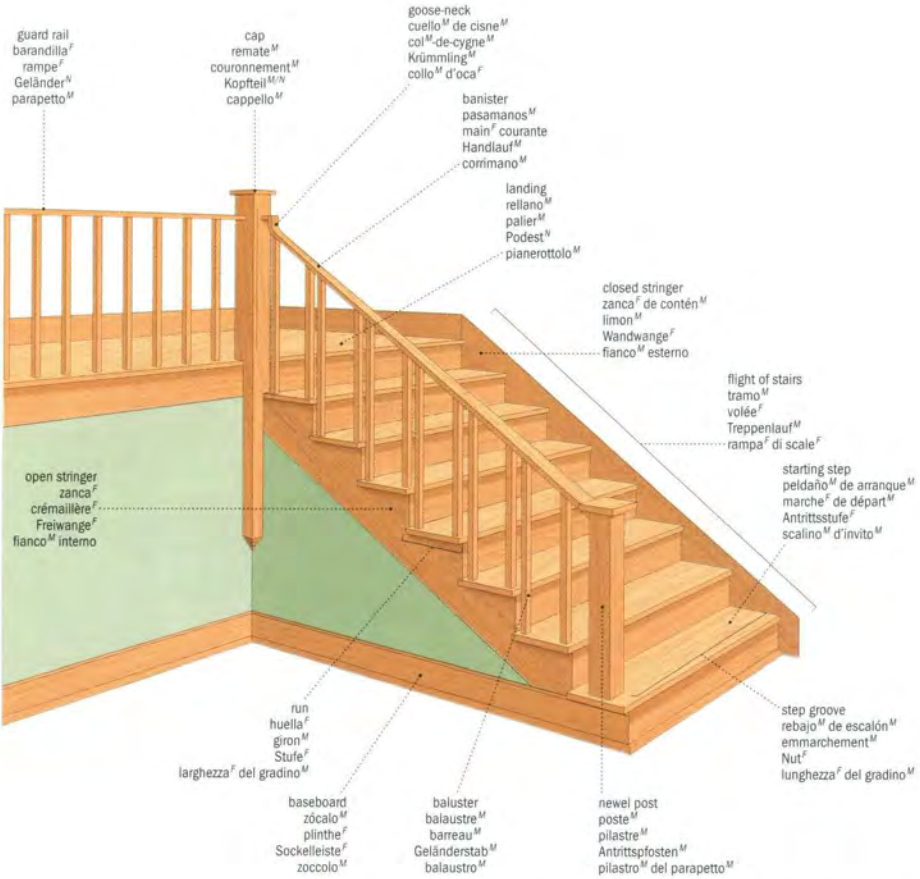
rug
alfombra[F]
tapis[M]
Teppich[M]
tappeto[M]

pile carpet
moqueta[F]
moquette[F]
Teppichboden[M]
moquette[F]



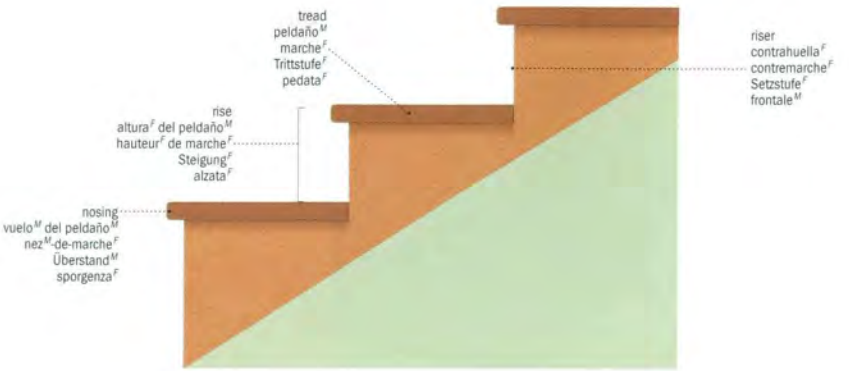
stairs

escalera^{F} | escalier^{M} | Treppe^{F} | scale^{F}



step

peldaño^{M} | marche^{F} | Treppenstufe^{F} | gradino^{M}

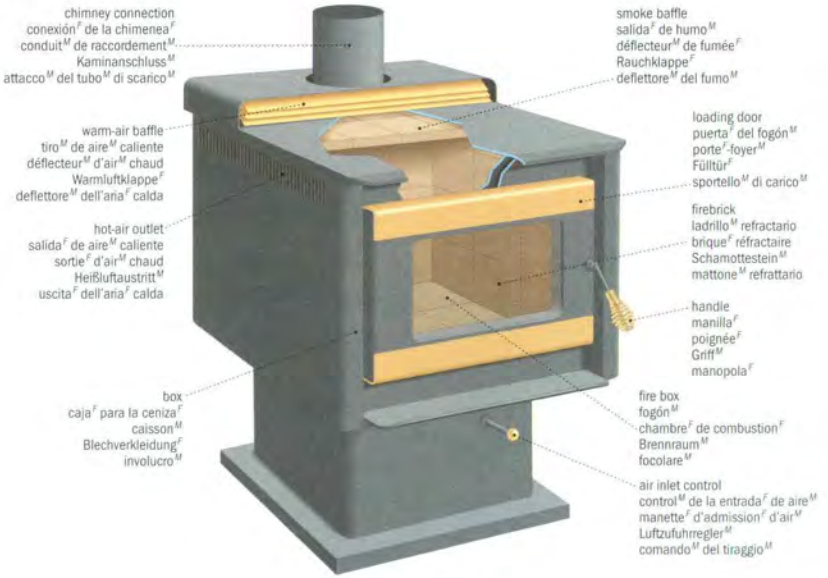


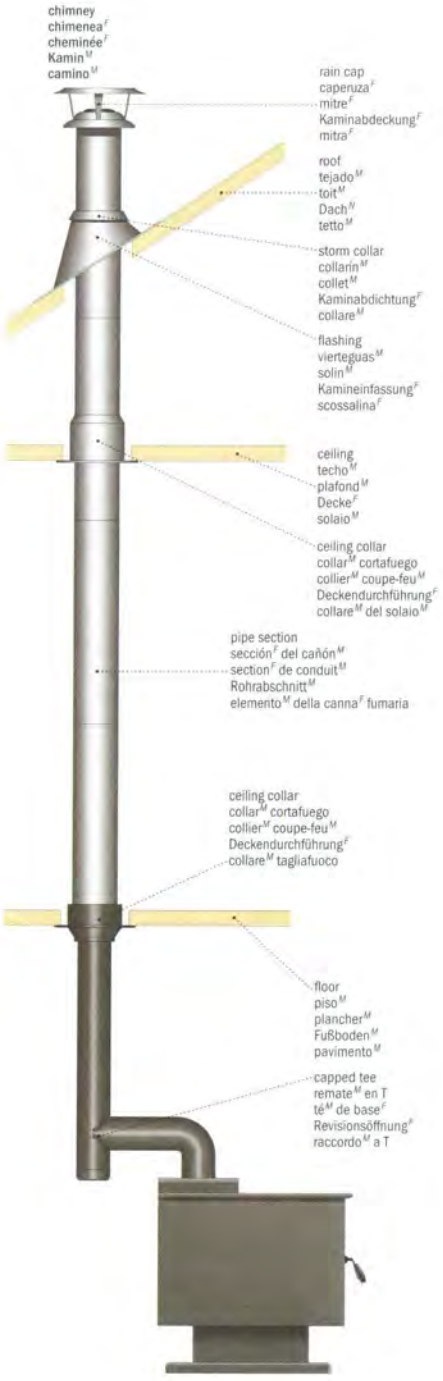
wood burning

calefacción[F] de leña[F] | chauffage[M] au bois[M] | Holzbeheizung[F] | riscaldamento[M] a legna[F]

fireplace
chimenea[F]
cheminée[F] à foyer[M] ouvert
Kamin[M]
camino[M]

slow-burning wood stove
estufa[F] de leña[F] a fuego[M] lento
poêle[M] à combustion[F] lente
Dauerbrandofen[M]
stufa[F] a combustione[F] lenta





fire irons
utensilios M para la chimenea F
accessoires M de foyer M
Kaminbesteck N
ferri M per il camino M

log tongs
tenazas F
pince F
Feuerzange F
molle F

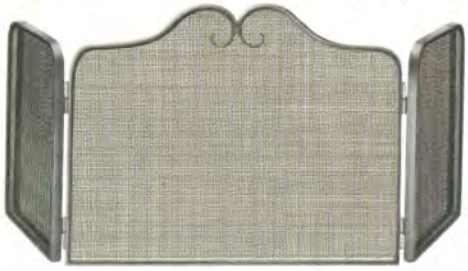
poker
atizador M
tisonnier M
Schürhaken M
attizzatoio M

shovel
pala F
pelle F
Kohlenschaufel F
paletta F

broom
escobilla F
balai M
Besen M
scopa F

andirons
morillos M
chenets M
Feuerbock M
alari M

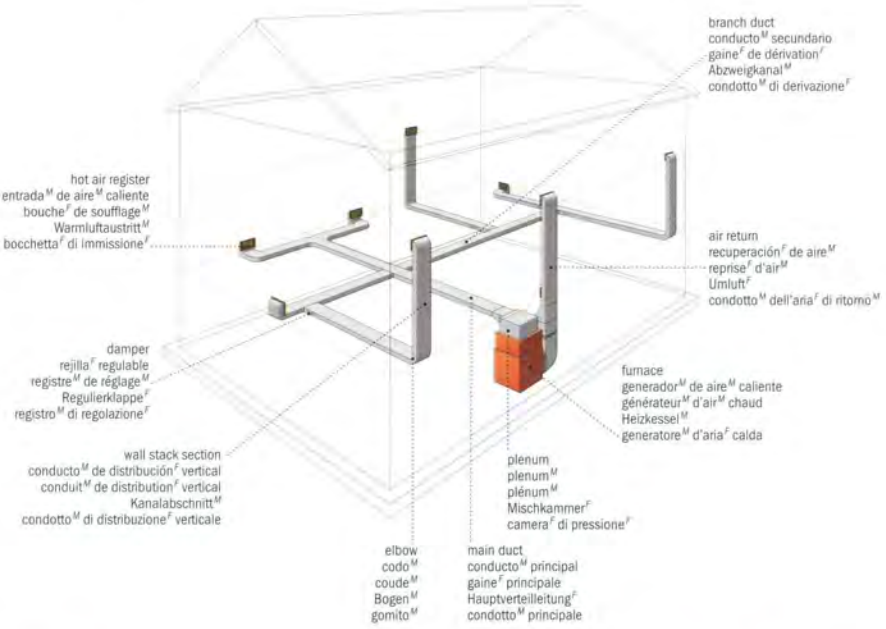
log carrier
portaleños M
porte-bûches M
Holzträger M
portaceppi M



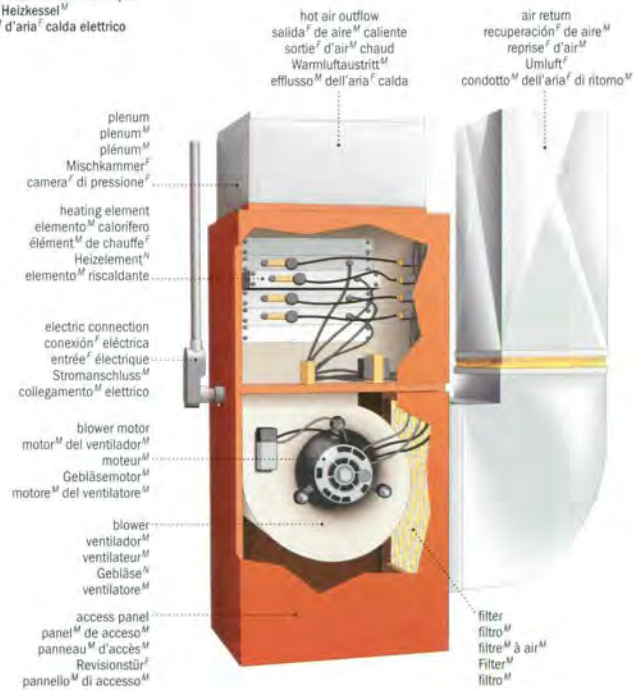
fireplace screen
pantalla F
pare-feu M
Kamingitter N
parafuoco M

forced air heating system

sistema[M] de aire[M] caliente a presión[F] | installation[F] à air[M] chaud pulsé | Warmluftsystem[N] mit Zwangsumlauf[M] | impianto[M] di riscaldamento[M] ad aria[F] calda



electric furnace
generador[M] eléctrico de aire[M] caliente
générateur[M] d'air[M] chaud électrique
elektrischer Heizkessel[M]
generatore[M] d'aria[F] calda elettrico



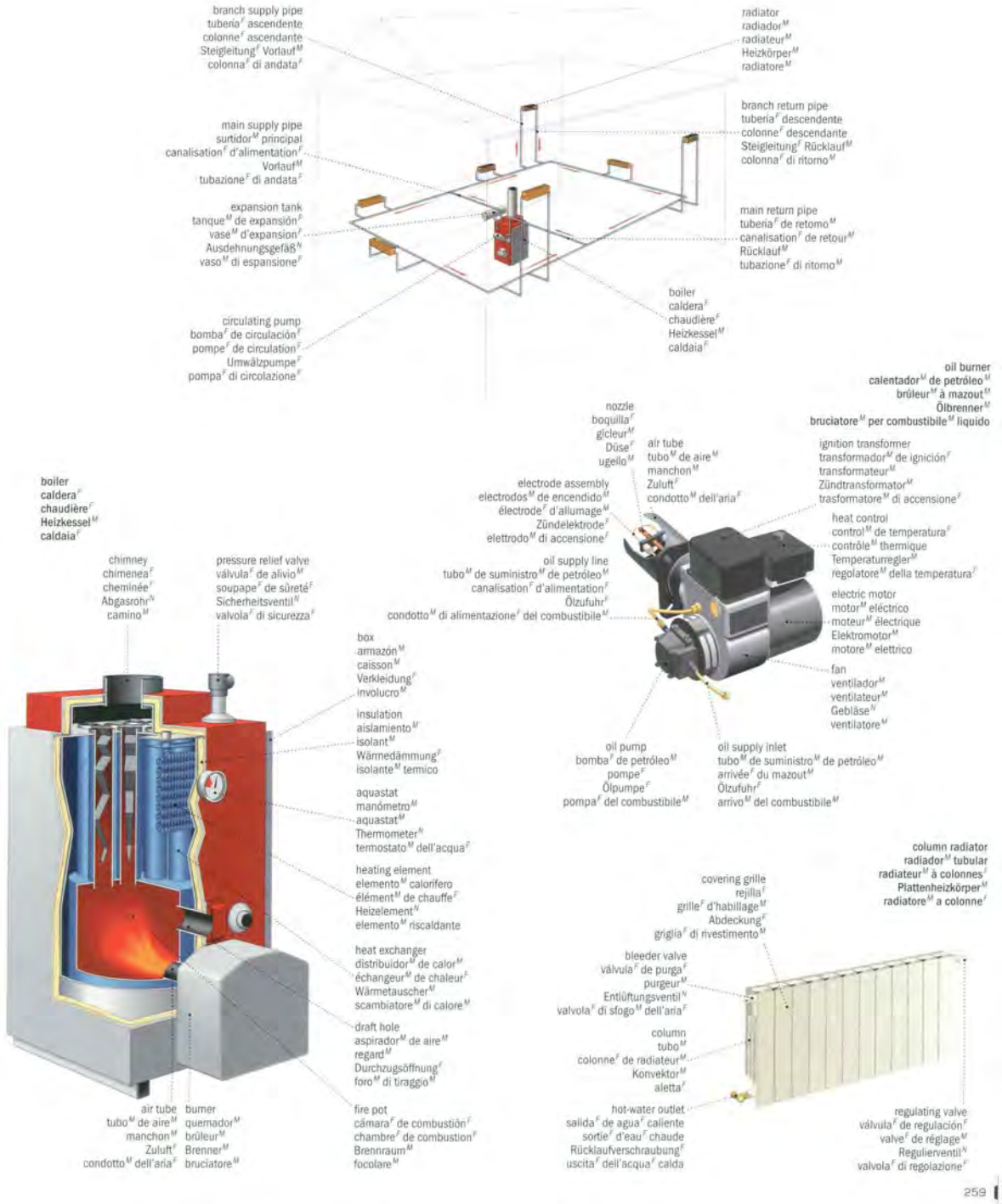
types of registers
tipos[M] de rejillas[F]
types[M] de bouches[F]
verschiedene Abzüge[M]
tipi[M] di bocchette[F]

baseboard register
rejilla[F] de piso[M]
bouche[F] de soufflage[M]
Lüftungsgitter[N]
bocchetta[F] di immissione[F]

wall register
rejilla[F] de pared[F]
bouche[F] d'extraction[F]
Wandgitter[N]
bocchetta[F] di estrazione[F]

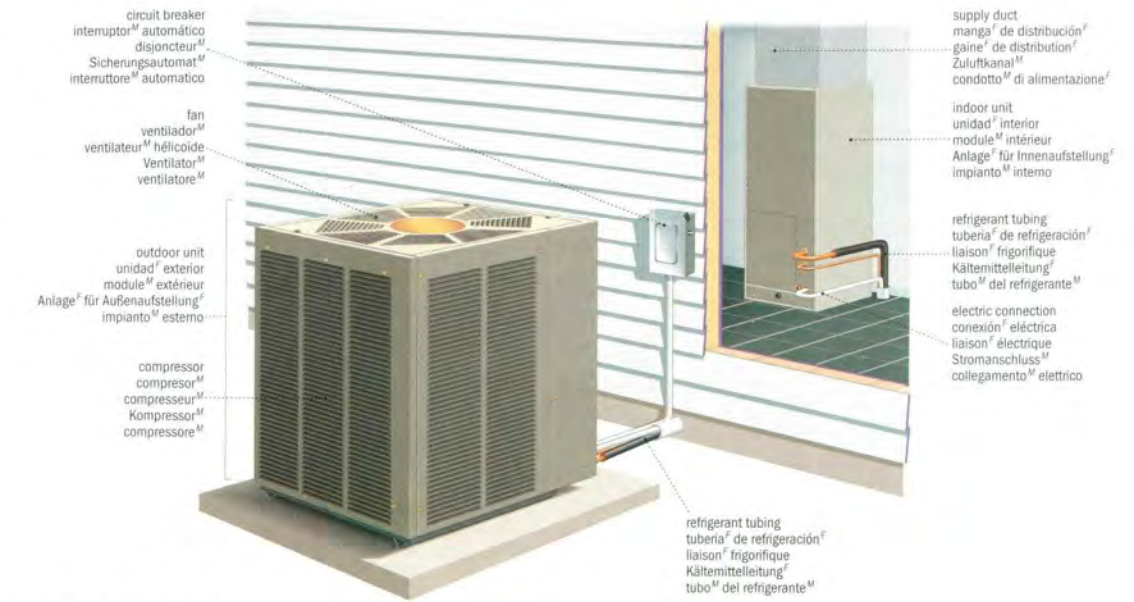
ceiling register
rejilla[F] de techo[M]
bouche[F] à induction[F]
Deckendurchlass[M]
bocchetta[F] a soffitto[M]

sistema[M] de agua[F] caliente a presión[F] | installation[F] à eau[F] chaude | Warmwasserheizung[F] mit Zwangsumlauf[M] | impianto[M] di riscaldamento[M] ad acqua[F] calda



heat pump

sistema^{M} de bomba^{F} de calor^{M} | pompe^{F} à chaleur^{F} | Wärmepumpe^{F} | pompa^{F} di calore^{M}



auxiliary heating

calefacción^{F} auxillare | chauffage^{M} d'appoint^{M} | Zusatzheizung^{F} | mezzi^{M} integrativi di riscaldamento^{M}

electric baseboard radiator
radiador^{M} eléctrico
plinthe^{F} chauffante électrique
Elektrokonvektor^{M}
termoconvettore^{M}

thermostat
termostato^{M}
thermostat^{M}
Thermostat^{M}
termostato^{M}

fin
aleta^{F}
ailette^{F}
Rippe^{F}
aletta^{F} radiante

deflector
deflector^{M}
déflecteur^{M}
Deflektor^{M}
deflettore^{M}

convector
radiador^{M} de convexión^{F}
convecteur^{M}
Konvektor^{M}
convettore^{M}

outlet grille
rejilla^{F} de salida^{F}
grillage^{M}
Luftaustrittsöffnung^{F}
griglia^{F} di uscita^{F} dell'aria^{F}

casing
cubierta^{F}
carter^{M}
Gehäuse^{N}
involucro^{M} di copertura^{F}

fan heater
ventilador^{M} de aire^{M} caliente
radiateur^{M} soufflant
Heizlüfter^{M}
termoventilatore^{M}

radiant heater
calefactor^{M} eléctrico a infrarrojos^{M}
radiateur^{M} rayonnant
Heizstrahler^{M}
stufa^{F} radiante

oil-filled heater
calefactor^{M} de aceite^{M}
radiateur^{M} bain^{M} d'huile^{F}
ölgefüllter Heizkörper^{M}
radiatore^{M} elettrico a olio^{M}

dehumidifier
deshumidificador[M]
déshumidificateur[M]
Luftentfeuchter[M]
deumidificatore[M]

humidistat
higróstato[M]
hygrostat[M]
Hygrostat[M]
igrostato[M]

front grille
rejilla[F] frontal
grille[F]
Frontgitter[N]
griglia[F] anteriore

water level
nivel[M] del agua[F]
niveau[M] d'eau[F]
Wasserstand[M]
livello[M] dell'acqua[F]

reservoir
recipiente[M]
réservoir[M]
Tank[M]
serbatoio[M]

rod
flecha[F]
tige[F]
Stange[F]
stelo[M]

motor
motor[M]
moteur[M]
Motor[M]
motore[M]

blade
aspa[F]
pale[F]
Blatt[N]
pala[F]

ceiling fan
ventilador[M] de techo[M]
ventilateur[M] de plafond[M]
Deckenventilator[M]
ventilatore[M] da soffitto[M]

programmable thermostat
termostato[M] programable
thermostat[M] programmable
programmierbarer Thermostat[M]
termostato[M] programmabile

display
display[M]
afficheur[M]
Display[N]
display[M]

housing
carcasa[M]
boîtier[M]
Gehäuse[N]
involucro[M] di copertura[F]

arrow key
tecla[F] de dirección[F]
touche[F] de déplacement[M]
Pfeiltaste[F]
tasto[M] di direzione[F]

selection button
botón[M] de selección[F]
touche[F] de préférence[F]
Wahltaste[F]
tasto[M] di selezione[F]

programming control
programador[M]
contrôle[M] de programmation[F]
Programmsteuerung[F]
comando[M] programmabile

cover
tapa[F]
couvercle[M]
Abdeckung[F]
involucro[M] di copertura[F]

temperature control
control[M] de temperatura[F]
réglage[M] de la température[F]
Temperaturregler[M]
regolazione[F] della temperatura[F]

room thermostat
termostato[M]
thermostat[M] d'ambiance[F]
Raumthermostat[M]
termostato[M] ambiente[M]

desired temperature
temperatura[F] deseada
température[F] désirée
Solltemperatur[F]
temperatura[F] desiderata

pointer
aguja[F] indicadora
aiguille[F]
Zeiger[M]
indice[M]

actual temperature
temperatura[F] real
température[F] ambiante
tatsächliche Temperatur[F]
temperatura[F] ambiente[M]

control panel
tablero[M] de control[M]
panneau[M] de commande[F]
Schalttafel[F]
pannello[M] di comando[M]

humidifier
humidificador[M]
humidificateur[M]
Luftbefeuchter[M]
umidificatore[M]

air purifier
purificador[M] de aire[M]
purificateur[M] d'air[M]
Luftreiniger[M]
depuratore[M] d'aria[F]

water tank
recipiente[M] de agua[F]
réservoir[M] d'eau[F]
Wasserbehälter[M]
serbatoio[M] dell'acqua[F]

water level
nivel[M] de agua[F]
niveau[M] d'eau[F]
Wasserstand[M]
livello[M] dell'acqua[F]

tray
bandeja[F]
plateau[M]
Kondenssammler[M]
bacinella[F] di raccolta[F] della condensa[F]

vaporizer
vaporizador[M]
vaporiseur[M]
Verdampfer[M]
vaporizzatore[M]

air filter
filtro[M] de aire[M]
filtre[M] à air[M]
Luftfilter[M]
filtro[M] dell'aria[F]

vaporizing grille
rejilla[F] de vaporización[F]
grille[F] de vaporisation[F]
Verdampfungsgitter[N]
griglia[F] di vaporizzazione[F]

window air conditioner
acondicionador[M] de aire[M]
climatiseur[M] de fenêtre[F]
Raumklimaanlage[F]
condizionatore[M] d'aria[F] da camera[F]

hygrometer
higrómetro[M]
hygromètre[M]
Hygrometer[N]
igrometro[M]

humidity
humedad[F] del aire[M]
humidité[F]
Luftfeuchtigkeit[F]
umidità[F]

temperature
temperatura[F]
température[F]
Temperatur[F]
temperatura[F]

evaporator blower
ventilador[M] del evaporador[M]
ventilateur[M] de l'évaporateur[M]
Verdampfergebläse[N]
ventilatore[M] del vaporizzatore[M]

louver
rejilla[F] de ventilación[F]
déflecteur[M]
Lüftungsschlitz[M] mit Jalousieverschluss[M]
persiana[F] di ventilazione[F]

thermostat
termostato[M]
thermostat[M]
Thermostat[M]
termostato[M]

fan control
control[M] del ventilador[M]
commande[F] de ventilateur[M]
Ventilatorregler[M]
comando[M] del ventilatore[M]

function selector
selector[M]
sélecteur[M]
Funktionswähler[M]
selettore[M] di funzione[F]

control panel
tablero[M] de control[M]
tableau[M] de commande[F]
Schalttafel[F]
pannello[M] dei comandi[M]

fan motor
motor[M] del ventilador[M]
moteur[M] du ventilateur[M]
Ventilatormotor[M]
motore[M] del ventilatore[M]

casing
cubierta[F]
boîtier[M]
Gehäuse[N]
involucro[M] di copertura[F]

grille
rejilla[F]
grillage[M]
Gitter[N]
griglia[F]

condenser fan
ventilador[M] del condensador[M]
ventilateur[M] du condenseur[M]
Kondensatorventilator[M]
ventilatore[M] del condensatore[M]

condenser coil
serpentín[M] del condensador[M]
serpentin[M] du condenseur[M]
Wärmetauscher[M]
serpentina[F] del condensatore[M]

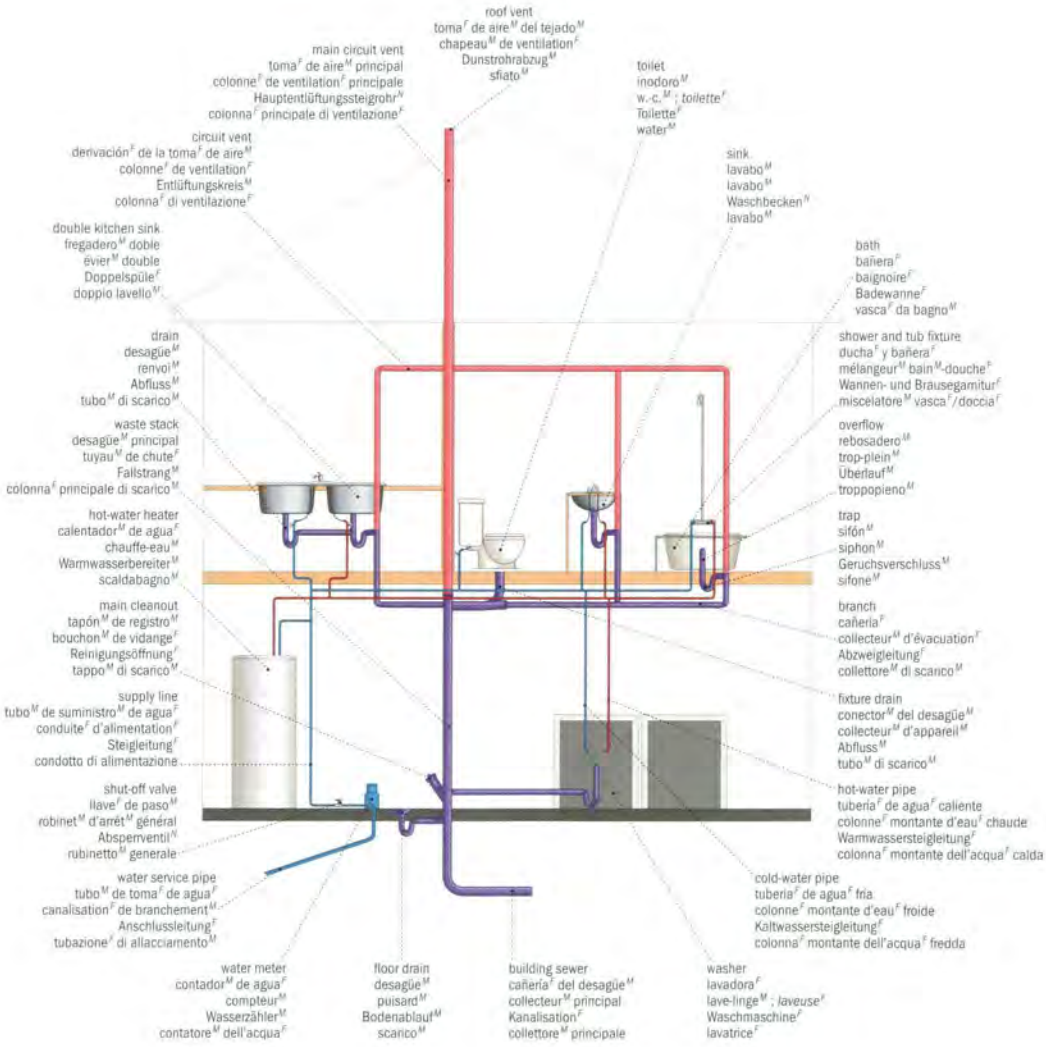
vent
respiradero[M]
évent[M] latéral
Entlüfter[M]
bocca[F] laterale

blower motor
motor[M] del ventilador[M]
moteur[M] du ventilateur[M]
Ventilatormotor[M]
motore[M] del ventilatore[M]

evaporator coil
serpentín[F] del evaporador[M]
serpentin[M] de l'évaporateur[M]
Verdampferspirale[F]
serpentina[F] del vaporizzatore[M]

plumbing system

cañerías[F] | circuit[M] de plomberie[F] | Sanitärinstallationssystem[N] | impianto[M] idraulico



ventilating circuit
circuito[M] de ventilación[F]
circuit[M] de ventilation[F]
Entlüftungskreislauf[M]
rete[F] di ventilazione[F]

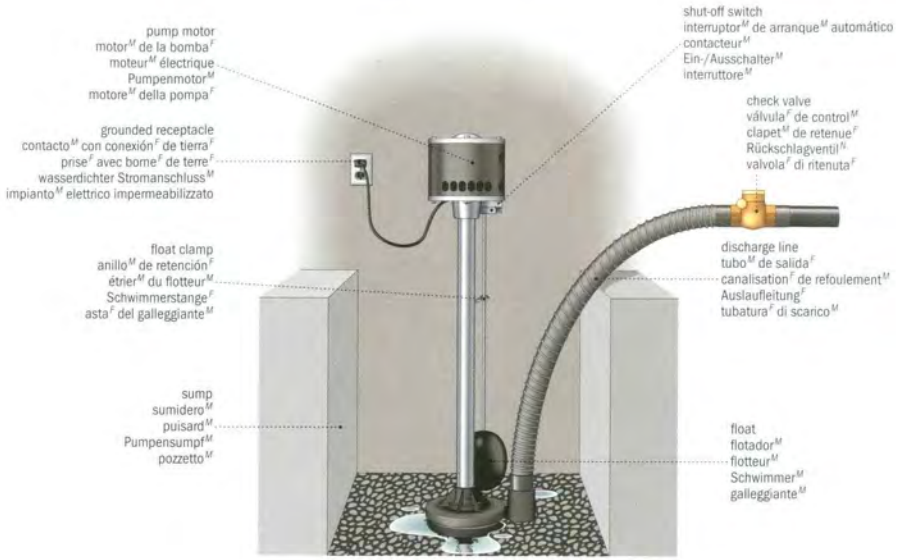
draining circuit
circuito[M] de desagüe[M]
circuit[M] d'évacuation[F]
Abflusskreislauf[M]
rete[F] di scarico[M]

cold-water circuit
circuito[M] de agua[F] fría
circuit[M] d'eau[F] froide
Kaltwasserkreislauf[M]
rete[F] di distribuzione[F] dell'acqua[F] fredda

hot-water circuit
circuito[M] de agua[F] caliente
circuit[M] d'eau[F] chaude
Warmwasserkreislauf[M]
rete[F] di distribuzione[F] dell'acqua[F] calda

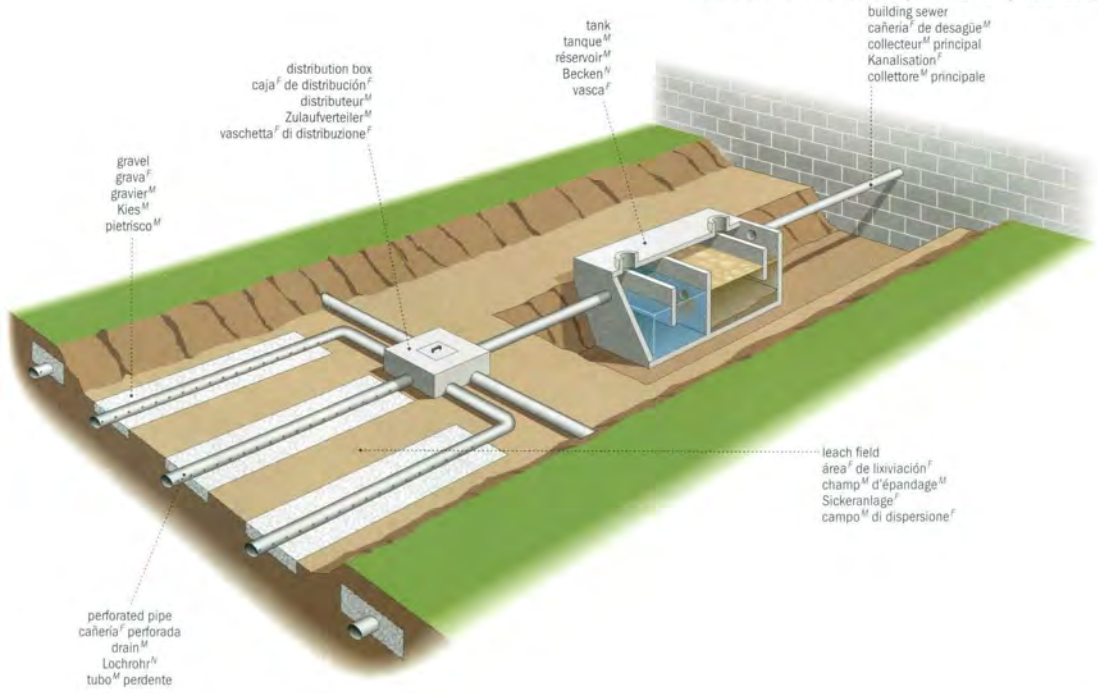
pedestal-type sump pump

bomba[F] tipo[M] pedestal[M] para sumidero[M] | pompe[F] de puisard[M] | Schmutzwasserhebeanlage[F] | pompa[F] di spurgo[M]



septic tank

fosa[F] séptica | fosse[F] septique | Versitzgrube[F] | fossa[F] biologica



bathroom

cuarto[M] de baño[M] | salle[F] de bains[M] | Badezimmer[N] | stanza[F] da bagno[M]

sliding door
puerta[F] plegable
porte[F] coulissante
Schiebetür[F]
porta[F] scorrevole

spray hose
manguera[F] flexible[M]
Brauseschlauch[M]
tubo[M] flessibile

shower head
alcachofa[F] de la ducha[F]
pomme[F] de douche[F]
Brausenkopf[M]
doccia[F]

shower stall
cabina[F] de la ducha[F]
cabine[F] de douche[F]
Duschkabine[F]
box[M] doccia[F]

portable shower head
ducha[F] de teléfono[M]
douchette[F]
Handbrause[F]
doccia[F] a telefono[M]

faucet
grifo[M]
robinet[M]
Wasserhahn[M]
rubinetto[M]

overflow
desagüe[M]
trop-plein[M]
Überlauf[M]
troppopieno[M]

mirror
espejo[M]
miroir[M]
Spiegel[M]
specchio[M]

tissue holder
portarrollos[M] de papel[M] higiénico
porte-rouleau[M]
Toilettenpapierhalter[M]
portarotolo[M]

toilet tank
cisterna[F] del inodoro[M]
réservoir[M] de chasse[F] d'eau[F]
Spülkasten[M]
sciacquone[M]

toilet
inodoro[M]
w.-c.[M]; *toilette*[F]
Toilette[F]
water[M]

bidet
bidé[M]
bidet[M]
Bidet[N]
bidè[M]

seat
asiento[M]
abattant[M]
Sitz[M]
sedile[M]

tub platform
zócalo[M] de la bañera[F]
banquette[F]
Podest[N]
piattaforma[F] della vasca[F]

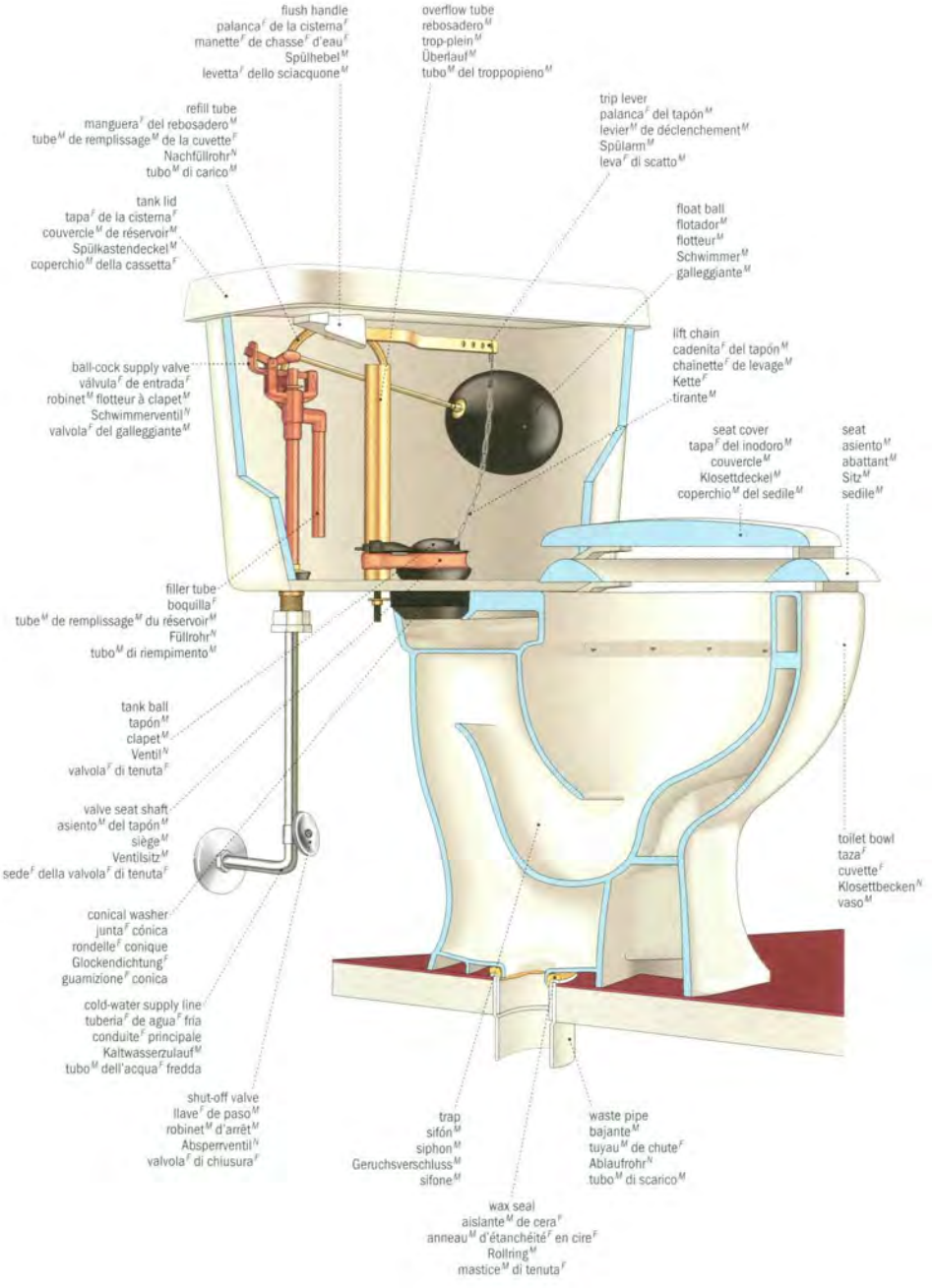
bathtub
bañera[F]
baignoire[F]
Badewanne[F]
vasca[F] da bagno[M]

sink
lavabo[M]
lavabo[M]
Waschbecken[N]
lavandino[M]

soap dish
jabonera[F]
porte-savon[M]
Seifenschale[F]
portasapone[M]

vanity cabinet
armario[M] del lavabo[M]
coiffeuse[F]
Einbauwaschtisch[M]
mobile[M] portaccessori

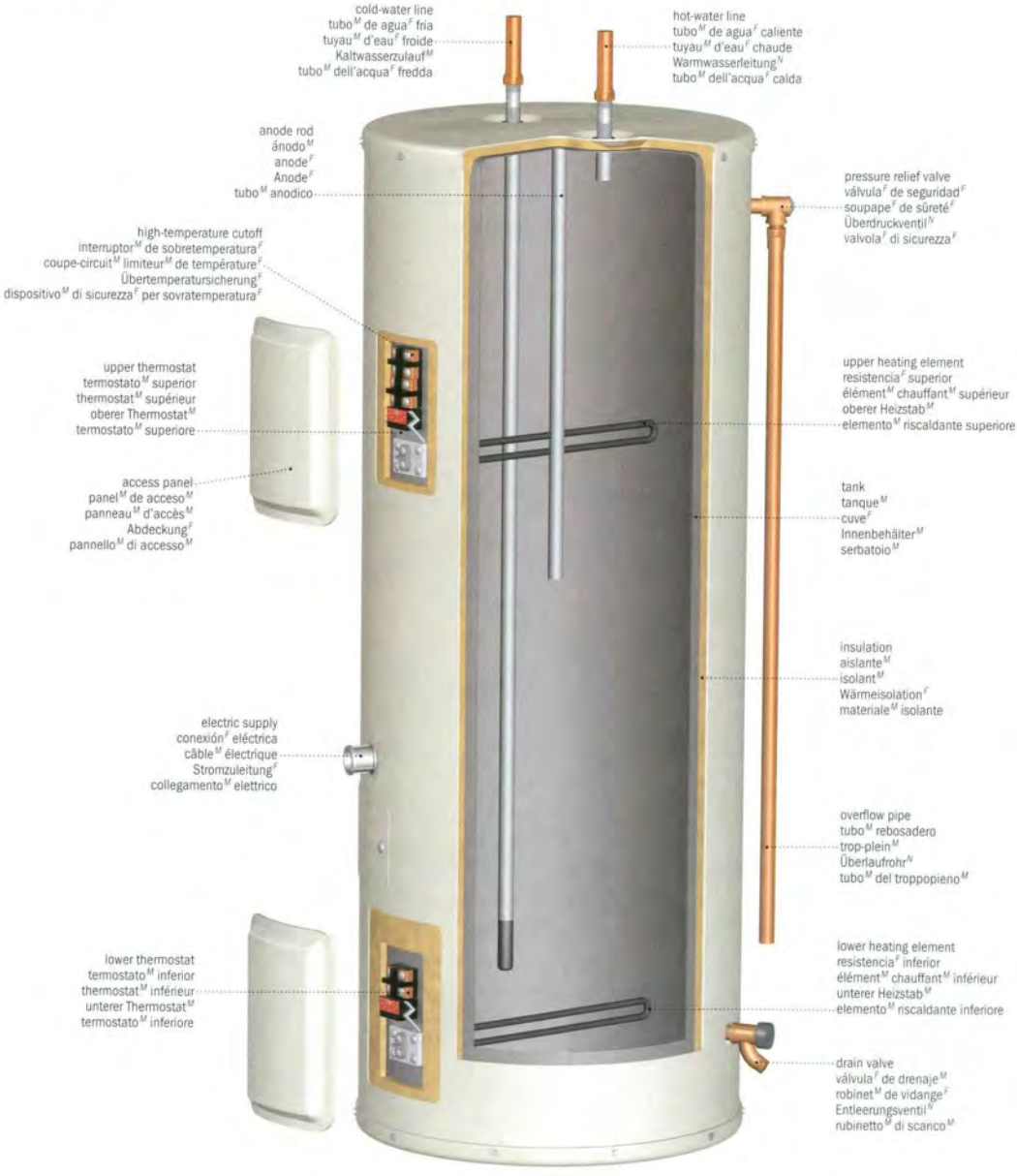
towel bar
toallero[M]
porte-serviettes[M]
Handtuchhalter[M]
portasciugamano[M]


flush handle
palanca[F] de la cisterna[F]
manette[F] de chasse[F] d'eau[F]
Spülhebel[M]
levetta[F] dello sciacquone[M]
overflow tube
rebosadero[M]
trop-plein[M]
Überlauf[M]
tubo[M] del troppopieno[M]
refill tube
manguera[F] del rebosadero[M]
tube[M] de remplissage[M] de la cuvette[F]
Nachfüllrohr[N]
tubo[M] di carico[M]
trip lever
palanca[F] del tapón[M]
levier[M] de déclenchement[M]
Spülarm[M]
leva[F] di scatto[M]
tank lid
tapa[F] de la cisterna[F]
couvercle[M] de réservoir[M]
Spülkastendeckel[M]
coperchio[M] della cassetta[F]
float ball
flotador[M]
flotteur[M]
Schwimmer[M]
galleggiante[M]
lift chain
cadenita[F] del tapón[M]
chaînette[F] de levage[M]
Kette[F]
tirante[M]
ball-cock supply valve
válvula[F] de entrada[F]
robinet[M] flotteur à clapet[M]
Schwimmerventil[N]
valvola[F] del galleggiante[M]
seat cover
tapa[F] del inodoro[M]
couvercle[M]
Klosettdeckel[M]
coperchio[M] del sedile[M]
seat
asiento[M]
abattant[M]
Sitz[M]
sedile[M]
filler tube
boquilla[F]
tube[M] de remplissage[M] du réservoir[M]
Füllrohr[N]
tubo[M] di riempimento[M]
tank ball
tapón[M]
clapet[M]
Ventil[N]
valvola[F] di tenuta[F]
valve seat shaft
asiento[M] del tapón[M]
siège[M]
Ventilsitz[M]
sede[F] della valvola[F] di tenuta[F]
toilet bowl
taza[F]
cuvette[F]
Klosettbecken[N]
vaso[M]
conical washer
junta[F] cónica
rondelle[F] conique
Glockendichtung[F]
guarnizione[F] conica
cold-water supply line
tubería[F] de agua[F] fría
conduite[F] principale
Kaltwasserzulauf[M]
tubo[M] dell'acqua[F] fredda
shut-off valve
llave[F] de paso[M]
robinet[M] d'arrêt[M]
Absperrventil[N]
valvola[F] di chiusura[F]
trap
sifón[M]
siphon[M]
Geruchsverschluss[M]
sifone[M]
waste pipe
bajante[M]
tuyau[M] de chute[F]
Ablaufrohr[N]
tubo[M] di scarico[M]
wax seal
aislante[M] de cera[F]
anneau[M] d'étanchéité[F] en cire[F]
Rollring[M]
mastice[M] di tenuta[F]

water-heater tank

calentador[M] de agua[F] eléctrico | chauffe-eau[M] | Wasserheizkessel[M] | scaldabagno[M]

electric water-heater tank
calentador[M] eléctrico
chauffe-eau[M] électrique
elektrischer Heißwasserbereiter[M]
scaldabagno[M] elettrico



gas water-heater tank
caldera F de gas M
chauffe-eau M au gaz M
Gaswarmwasserbereiter M
scaldabagno M a gas M
hot-water outlet
salida F de agua F caliente
tuyau M d'eau F chaude
Warmwasseraustritt M
tubo M di uscita F dell'acqua F calda
flue hat
caperuza F
déviveur M de tirage M
Strömungssicherung F
cappa F di raccolta F dei gas M combusti
outer jacket
envoltura F metálica
enveloppe F extérieure
äußere Verkleidung F
rivestimento M esterno
pressure-relief valve
válvula F de seguridad F
soupape F de sûreté F
Sicherheitsventil N
valvola F di sicurezza F
overflow pipe
tubo M de desagüe M
trop-plein M
Überlauf M
tubo M del troppopieno M
insulation
aislante M
isolant M
Isolierung F
materiale M isolante
cold-water supply line
entrada F de agua F fría
tuyau M d'eau F froide
Kaltwasserzulauf M
ingresso M dell'acqua F fredda
flue
tubo M
cheminée F
Abgas N
tubo M di sfiato M
glass-lined tank
revestimiento M de fibra F de vidrio M
cuve F vitrifiée
emaillierter Stahlbehälter M
serbatoio M vetrificato
reset button
botón M de seguridad F
allumage M manuel
Zündknopf M
pulsante M di accensione F
gas cock
llave F de gas M
régulateur M
Gasventil N
rubinetto M del gas M
control box
cajita F reguladora
boite F de contrôle M
Regelgerät N
scatola F di comando M
temperature control
control M de temperatura F
contrôle M de la température F
Temperaturregler M
regolazione F della temperatura F
thermostat
termostato M
thermostat M
Thermostat M
termostato M
drain valve
válvula F de drenaje M
robinet M de vidange F
Entleerungsventil N
valvola F di scarico M
gas burner
quemador M de gas M
brûleur M
Gasbrenner M
bruciatore M del gas M

faucets

grifos[M] y mezcladores[M] | robinet[M] et mitigeurs[M] | Armaturen[F] | rubinetto[M] e miscelatore[M]

stem faucet
grifo[M] de plato[M]
robinet[M]
Wandauslaufventil[N]
rubinetto[M] a valvola[F]

disc faucet
mezclador[M] de disco[M]
mitigeur[M] à disque[M]
Mischbatterie[F] mit Keramikdichtung[F]
miscelatore[M] a disco[M]

ball-type faucet
grifo[M] de bola[F]
mitigeur[M] à bille[F] creuse
Mischbatterie[F] mit Kugeldichtung[F]
miscelatore[M] a sfera[F]

cartridge faucet
grifo[M] de cartucho[M]
mitigeur[M] à cartouche[F]
Mischbatterie[F] mit Kartuschendichtung[F]
miscelatore[M] a cartuccia[F]

examples of transition fittings
ejemplos^{M} de adaptadores^{M}
exemples^{M} d'adaptateurs^{M}
Beispiele^{N} für Übergangsfittings^{N}
esempi^{M} di adattatori^{M}

steel to plastic
de acero^{M} a plástico^{M}
plastique^{M} et acier^{M}
Stahl^{M} auf Kunststoff^{M}
plastica^{F}-acciaio^{M}

copper to plastic
de cobre^{M} a plástico^{M}
plastique^{M} et cuivre^{M}
Kupfer^{N} auf Kunststoff^{M}
rame^{M}-plastica^{F}

copper to steel
de cobre^{M} a acero^{M}
cuivre^{M} et acier^{M}
Kupfer^{N} auf Stahl^{M}
rame^{M}-acciaio^{M}

examples of fittings
ejemplos^{M} de racores^{M}
exemples^{M} de raccords^{M}
Beispiele^{N} für Fittings^{N}
esempi^{M} di raccordi^{M}

offset
codo^{M} de cambio^{M} de eje^{M}
coude^{M} de renvoi^{M}
Etagenbogen^{M}
deviatore^{M}

tee
derivación^{F} en T
té^{M}
Strömungs-T^{N}
raccordo^{M} a T

Y-branch
derivación^{F} en Y
culotte^{F}
Abzweig^{M} 45°
raccordo^{M} a Y

trap
sifón^{M}
siphon^{M}
Siphonwinkel^{M}
sifone^{M}

cap
tapón^{M}
bouchon^{M} femelle
Kappe^{F}
tappo^{M} femmina

U-bend
derivación^{F} en U
coude^{M} à 180°
Doppelbogen^{M}
raccordo^{M} a U

threaded cap
tapón^{M} hembra^{F}
bouchon^{M} femelle à visser
Gewindekappe^{F}
tappo^{M} femmina a vite^{F}

elbow
codo^{M} de 90 grados^{M}
coude^{M}
Winkel^{M}
raccordo^{M} a gomito^{M}

45° elbow
codo^{M} de 45 grados^{M}
coude^{M} à 45°
Winkel^{M} 45°
raccordo^{M} a gomito^{M} di 45°

pipe coupling
unión^{F}
manchon^{M}
Rohrverschraubung^{F}
manicotto^{M}

hexagon bushing
reductor^{M} con cabeza^{F} hexagonal
réduction^{F} mâle-femelle hexagonale
Sechskantreduzierhülse^{F}
riduzione^{F} esagonale

flush bushing
reductor^{M}
réduction^{F} mâle-femelle
Muffe^{F}
riduzione^{F} maschio/femmina

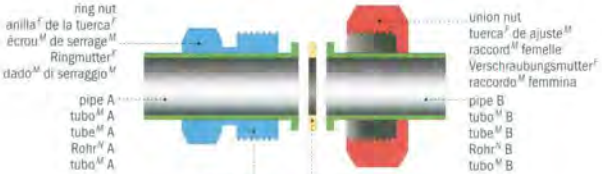
nipple
entrerrosca^{F}
mamelon^{M} double
Nippel^{M}
nipplo^{M}

reducing coupling
reductor^{M} de calibre^{M}
raccord^{M} de réduction^{F}
Reduziermuffennippel^{M}
manicotto^{M} di riduzione^{F}

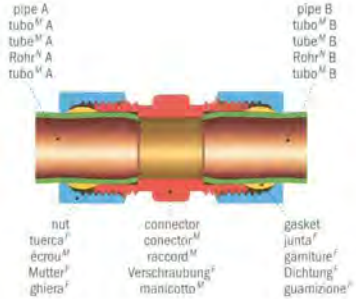
square head plug
tapón^{M} macho^{M}
bouchon^{M} mâle sans bourrelet^{M}
Vierkantstopfen^{M}
tappo^{M} maschio a testa^{F} quadra

mechanical connectors
racores^{M} mecánicas
raccords^{M} mécaniques
mechanische Verbindungen^{F}
raccordi^{M} meccanici

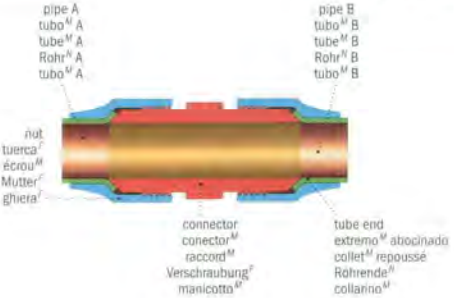
union
unión^{F}
raccord^{M} union^{F}
Verschraubung^{F}
raccordo^{M} per unione^{F} meccanica



compression fitting
racor^{M} por compresión^{F}
raccord^{M} à compression^{F}
Quetschverschraubung^{F}
raccordo^{M} a compressione^{F}



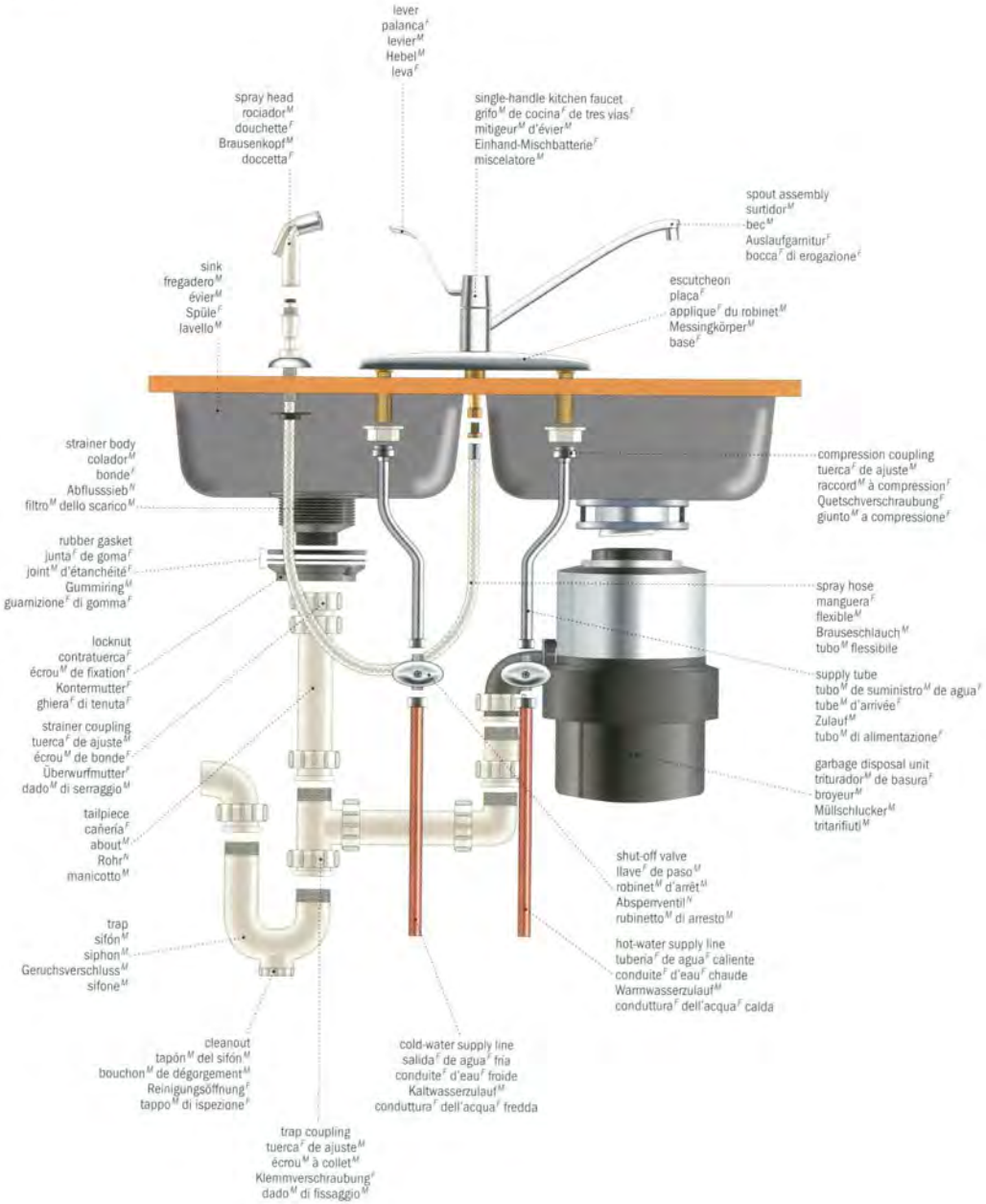
flare joint
racor^{M} abocinado
raccord^{M} à collet^{M} repoussé
Bördelverbindung^{F}
raccordo^{M} a collarino^{M} pressato

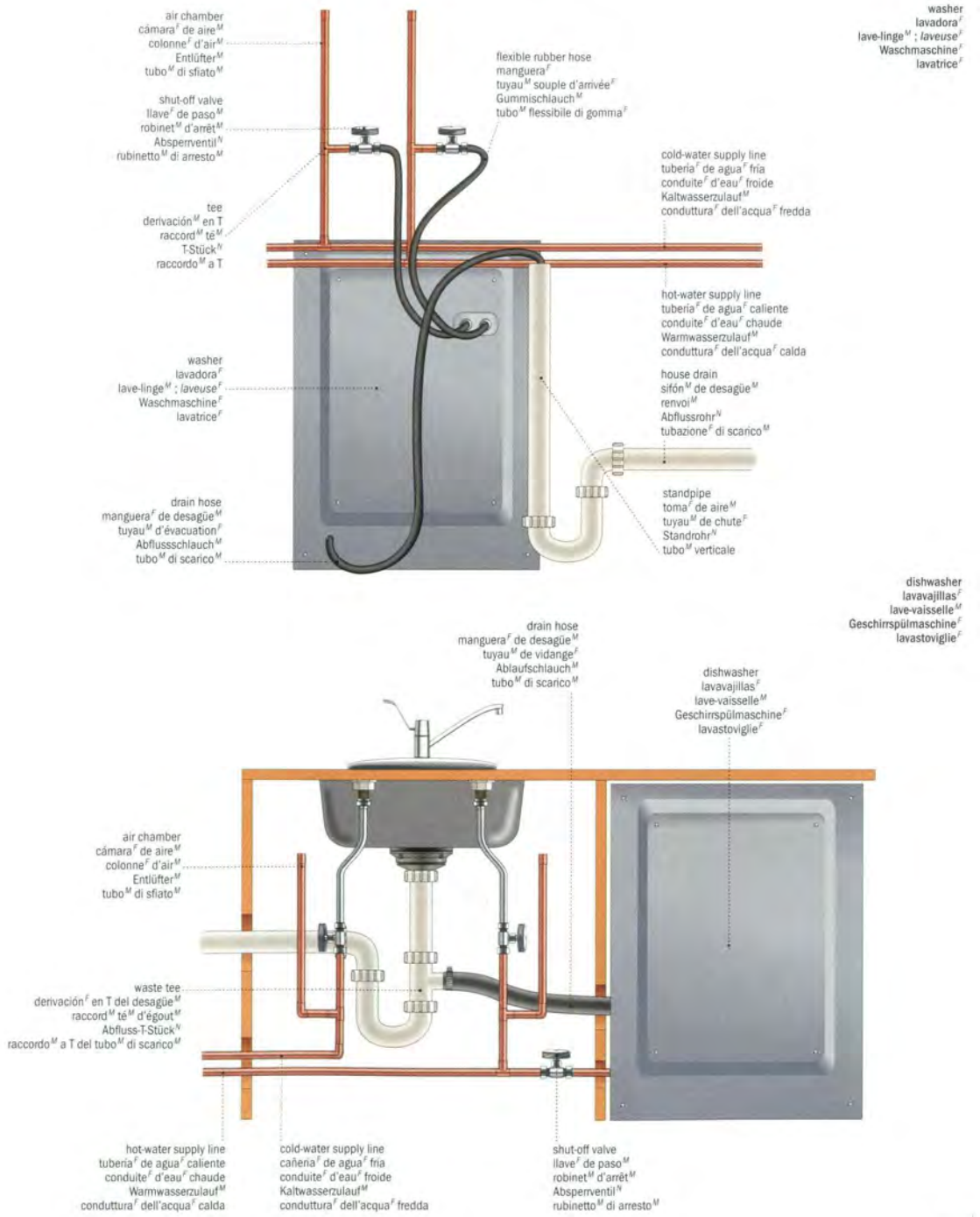


examples of branching

ejemplos[M] de conexiones[F] | exemples[M] de branchement[M] | Beispiele[N] für Anschlüsse[M] | esempi[M] di allacciamento[M]

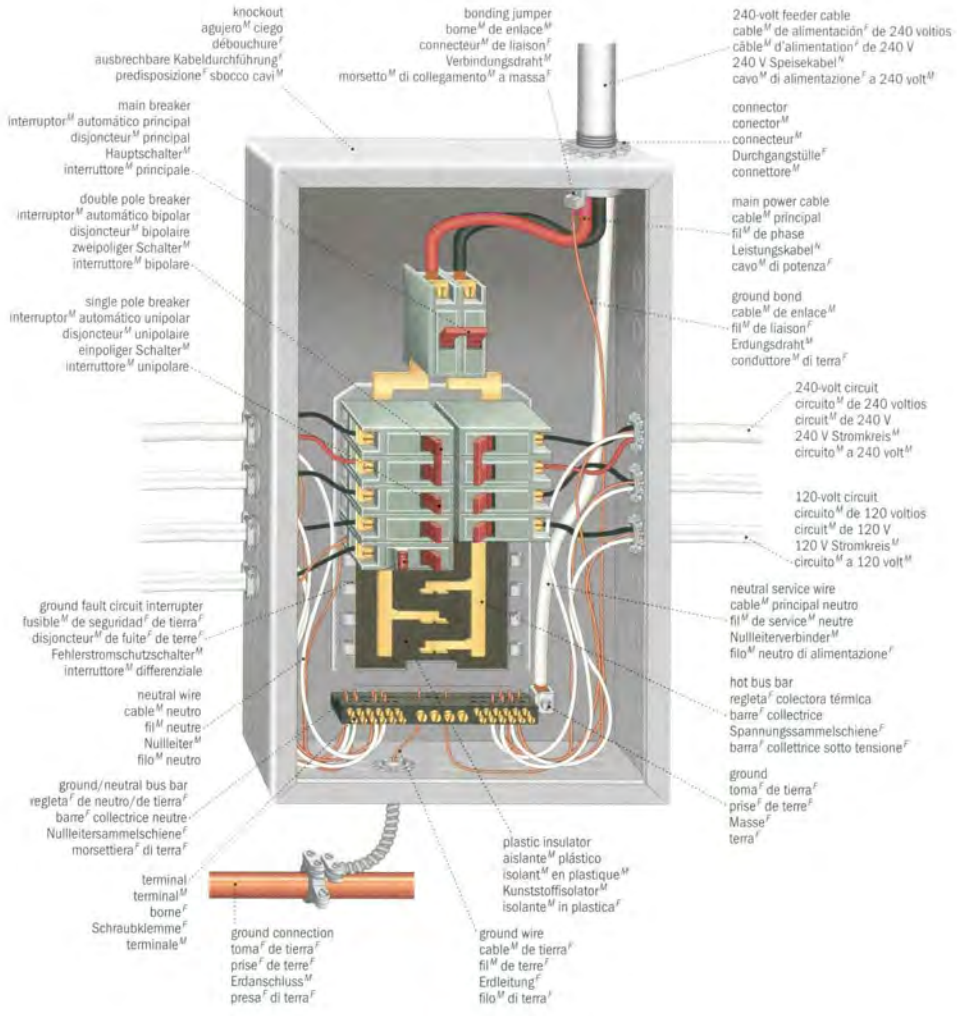
garbage disposal sink
fregadero[M] con triturador[M] de basura[F]
évier[M]-broyeur[M]
Spüle[F] mit Müllschlucker[M]
lavello[M] con tritarifiuti[M]




air chamber
cámara de aire
colonne d'air
Entlüfter
tubo di sfiato
shut-off valve
llave de paso
robinet d'arrêt
Absperrventil
rubinetto di arresto
tee
derivación en T
raccord té
T-Stück
raccordo a T
flexible rubber hose
manguera
tuyau souple d'arrivée
Gummischlauch
tubo flessibile di gomma
cold-water supply line
tubería de agua fría
conduite d'eau froide
Kaltwasserzulauf
conduttura dell'acqua fredda
hot-water supply line
tubería de agua caliente
conduite d'eau chaude
Warmwasserzulauf
conduttura dell'acqua calda
washer
lavadora
lave-linge ; laveuse
Waschmaschine
lavatrice
house drain
sifón de desagüe
renvoi
Abflussrohr
tubazione di scarico
standpipe
toma de aire
tuyau de chute
Standrohr
tubo verticale
drain hose
manguera de desagüe
tuyau d'évacuation
Abflussschlauch
tubo di scarico
dishwasher
lavavajillas
lave-vaisselle
Geschirrspülmaschine
lavastoviglie
drain hose
manguera de desagüe
tuyau de vidange
Ablaufschlauch
tubo di scarico
dishwasher
lavavajillas
lave-vaisselle
Geschirrspülmaschine
lavastoviglie
air chamber
cámara de aire
colonne d'air
Entlüfter
tubo di sfiato
waste tee
derivación en T del desagüe
raccord té d'égout
Abfluss-T-Stück
raccordo a T del tubo di scarico
hot-water supply line
tubería de agua caliente
conduite d'eau chaude
Warmwasserzulauf
conduttura dell'acqua calda
cold-water supply line
cañería de agua fría
conduite d'eau froide
Kaltwasserzulauf
conduttura dell'acqua fredda
shut-off valve
llave de paso
robinet d'arrêt
Absperrventil
rubinetto di arresto

distribution panel

cuadro[M] de distribución[F] | panneau[M] de distribution[F] | Verteilerkasten[M] | pannello[M] di distribuzione[F]



examples of fuses
ejemplos[M] de fusibles
exemples[M] de fusibles[M]
Beispiele[N] für Sicherungen[F]
esempi[M] di fusibili[M]

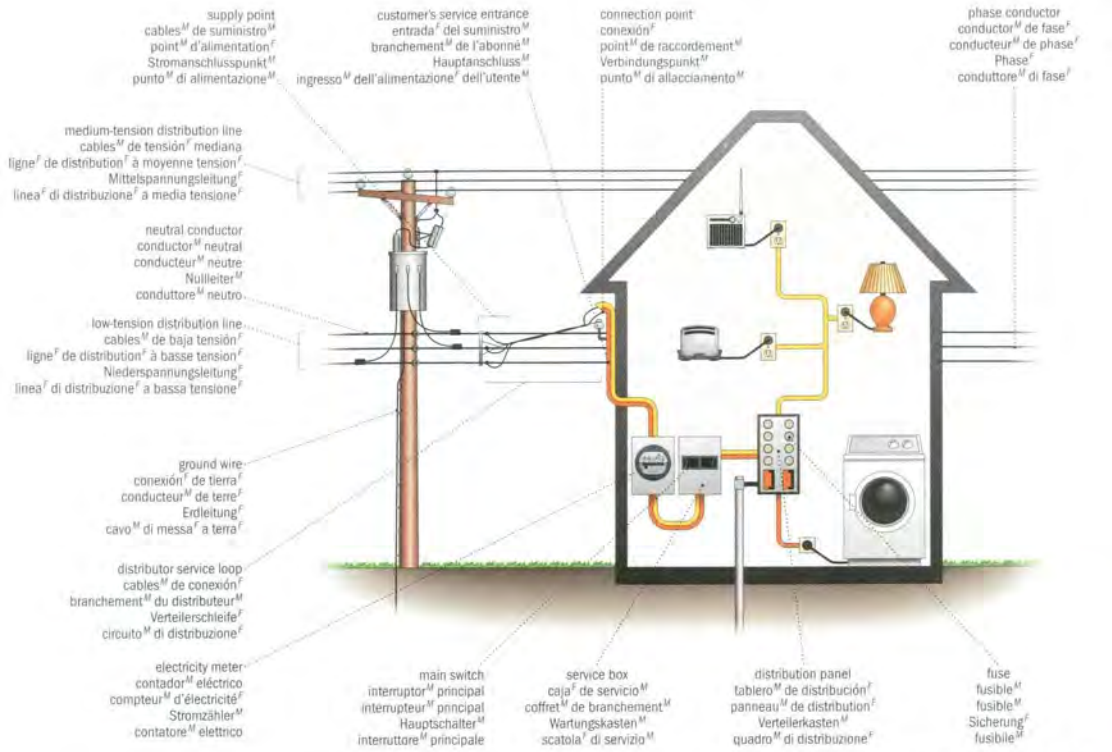
cartridge fuse
fusible[M] de cartucho[M]
fusible[M]-cartouche[F]
Patronensicherung[F]
fusibile[M] a cartuccia[F]

plug fuse
fusible[M] de rosca[F]
fusible[M] à culot[M]
Stöpselsicherung[F]
fusibile[M] a tappo[M]

knife-blade cartridge fuse
fusible[M] de bayoneta[F]
fusible[M]-cartouche[F] à lames[F]
Messersicherung[F]
fusibile[M] a cartuccia[F] con terminali[M] a coltello[M]

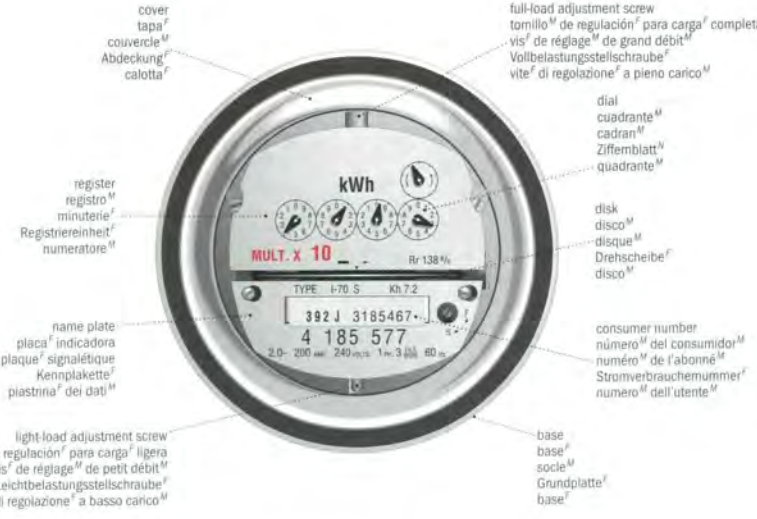
network connection

conexión[F] a la red[F] | branchement[M] au réseau[M] | Hausanschluss[M] | allacciamento[M] alla rete[F]



electricity meter

contador[M] de kilovatio-hora | compteur[M] d'électricité[F] | Kilowattstundenzähler[M] | contatore[M] di kilowattora[M]



contact devices

dispositivos[M] de contacto[M] | dispositifs[M] de contact[M] | Kontaktelemente[N] | dispositivi[M] di contatto[M]

European plug
enchufe[M] de tipo[M] europeo
fiche[F] européenne
Schukostecker[M]
spina[F] europea

clamp
abrazadera[F]
étrier[M]
Zugentlastungsklemme[F]
morsetto[M]

blade
contacto[M]
broche[F]
Stift[M]
spinotto[M]

grounding prong
terminal[M] de tierra[F]
contact[M] de terre[F]
Erdungsklemme[F]
terminale[M] di messa[F] a terra[F]

cover
tapa[F]
couvercle[M]
Kappe[F]
coperchio[M]

terminal
terminal[M]
borne[F]
Anschlussklemme[F]
terminale[M]

American plug
clavija[F] de tipo[M] americano
fiche[F] américaine
dreipoliger, amerikanischer Stecker[M]
spina[F] americana

blade
contacto[M]
lame[F]
Spannungsstift[M]
spinotto[M]

grounding prong
contacto[M] de conexión[F] a tierra[F]
contact[M] de terre[F]
Erdungsstift[M]
spinotto[M] di messa[F] a terra[F]

switch
interruptor[M]
interrupteur[M]
Schalter[M]
interruttore[M]

switch plate
placa[F] del interruptor[M]
plaque[F] de commutateur[M]
Schalterabdeckplatte[F]
placca[F] dell'interruttore[M]

European outlet
clavija[F] europea
prise[F] de courant[M] européenne
Schukosteckdose[F]
presa[F] europea

grounding prong
conector[M] de tierra[F] macho
contact[M] de terre[F]
Schutzkontaktbügel[M]
maschio[M] della messa[F] a terra[F]

socket-contact
alveolo[M]
alvéole[F]
Steckbuchse[F]
alveolo[M] della presa[F]

plug adapter
adaptador[M] de enchufes[M]
adaptateur[M] de fiche[F]
Adapter[M]
adattatore[M]

American outlet
enchufe americano[M]
prise[F] de courant américaine[M]
dreipolige, amerikanische Steckdose[F]
presa[F] per spina[F] americana

electrical box
caja[F] de conexiones[F]
boîte[F] d'encastrement[M]
Buchsenhalter[M]
scatola[F] da incasso[M]

dimmer switch
conmutador[M] de intensidad[F]
gradateur[M]
Dimmerschalter[M]
reostato[M]

lighting

iluminación[F] | éclairage[M] | Beleuchtung[F] | illuminazione[F]

incandescent lightbulb
bombilla[F] incandescente
lampe[F] à incandescence[F]
Glühlampe[F]
lampadina[F] a incandescenza[F]

filament
filamento[M]
filament[M]
Glühfaden[M]
filamento[M]

support
soporte[M]
support[M]
Halter[M]
supporto[M]

stem
varilla[F]
pied[M]
Stab[M]
asta[F]

heat deflecting disc
disco[M] desviador de calor[M]
déflecteur[M] de chaleur[F]
Wärmedeflektorscheibe[F]
disco[M] deflettore[M] del calore[M]

exhaust tube
tubo[M] de escape[M]
queusot[M]
Entladungsröhre[F]
tubo[M] di estrazione[F] dell'aria[F]

inert gas
gas[M] inerte
gaz[M] inerte
Edelgas[N]
gas[M] inerte

button
botón[M]
bouton[M]
Knopf[M]
bottone[M]

lead-in wire
entrada[F] de corriente[F]
entrée[F] de courant[M]
Zuleitungsdraht[M]
filo[M] conduttore

pinch
pie[M]
pincement[M]
Quetschfuß[M]
codetta[F]

base
casquillo[M]
culot[M]
Sockel[M]
attacco[M]

tungsten-halogen lightbulb
lámpara[F] halógena
lampe[F] à halogène[M]
Wolfram-Halogenlampe[F]
lampada[F] alogena al tungsteno[M]

filament support
filamento[M]
support[M] du filament[M]
Wendelhalter[M]
supporto[M] del filamento[M]

bulb
ampolla[F]
ampoule[F]
Kolben[M]
bulbo[M]

tungsten filament
filamento[M] de tungsteno[M]
filament[M] de tungstène[M]
Wolframwendel[F]
filamento[M] di tungsteno[M]

inert gas
gas[M] inerte
gaz[M] inerte
Edelgas[N]
gas[M] inerte

electric circuit
circuito[M] eléctrico
circuit[M] électrique
elektrischer Kreislauf[M]
circuito[M] elettrico

base
casquillo[M]
culot[M]
Sockel[M]
attacco[M]

contact
contacto[M]
plot[M]
Kontakt[M]
contatto[M]

parts of a lamp socket
componentes[F] del portalámpara[M]
éléments[M] d'une douille[F] de lampe[F]
Teile[M/N] einer Lampenfassung[F]
componenti[M] del portalampada[M]

cap
tapa[F]
capuchon[M]
Kappe[F]
cappellotto[M]

socket
casquillo[M]
douille[F]
Fassung[F]
zoccolo[M]

insulating sleeve
manga[F] de aislamiento[M]
gaine[F] isolante
Isolierhülse[F]
manicotto[M] isolante

outer shell
cubierta[F]
enveloppe[F]
äußere Hülse[F]
protezione[F] esterna

lamp socket
portalámparas[M]
douille[F] de lampe[F]
Lampenfassung[F]
portalampada[M]

bayonet base
bombilla[F] de bayoneta[F]
culot[M] à baïonnette[F]
Bajonettfassung[F]
attacco[M] a baionetta[F]

screw base
bombilla[F] de rosca[F]
culot[M] à vis[F]
Schraubfassung[F]
attacco[M] a vite[F]

bulb
ampolla[F] de vidrio[M]
ampoule[F]
Kolben[M]
bulbo[M]

energy-saving bulb
bombilla[F] de bajo consumo
lampe[F] à économie[F] d'énergie[F]
Energiesparlampe[F]
lampadina[F] a risparmio[M] di energia[F]

fluorescent tube
tubo[M] fluorescente
tube[M] fluorescent
Leuchtstoffröhre[F]
tubo[M] fluorescente

tube retention clip
clip[M] de ajuste[M]
attache[F] du tube[M]
Clip halterung[F]
dispositivo[M] di fissaggio[M] del tubo[M]

mounting plate
placa[F] de instalación[F]
plaque[F] de montage[M]
Röhrenfassung[F]
piastra[F] di supporto[M]

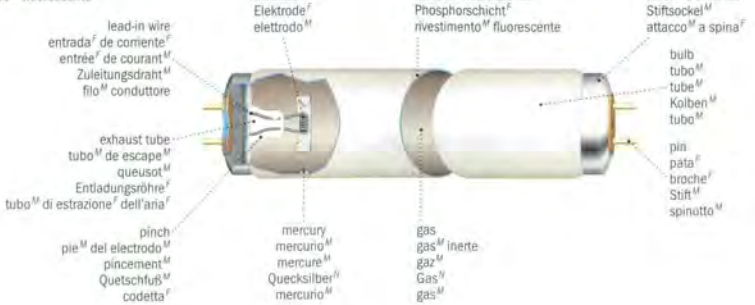
bulb
ampolla[F]
ampoule[F]
Kolben[M]
bulbo[M]

electronic ballast
electrodos[M]
ballast[M] électronique
elektronisches Vorschaltgerät[N]
regolatore[M] di corrente[M]

housing
pantalla[F]
boîtier[M]
Gehäuse[N]
alloggiamento[M]

base
casquillo[M]
culot[M]
Sockel[M]
attacco[M]

fluorescent tube
tubo[M] fluorescente
tube[M] fluorescent
Leuchtstoffröhre[F]
tubo[M] fluorescente



tungsten-halogen lamp
lámpara[F] halógena
lampe[F] à halogène[M]
Wolfram-Halogenlampe[F]
lampada[F] alogena al tungsteno[M]

pin
contacto[M]
broche[F]
Stift[M]
spinotto[M]

armchair

silla[F] de brazos[M] | fauteuil[M] | Armlehnstuhl[M] | poltrona[F]

parts
partes[F]
parties[F]
Teile[M,N]
parti[F]

examples of armchairs
ejemplos[M] de divanes[M] y butacas[F]
exemples[M] de fauteuils[M]
Beispiele[N] für Armstühle[M]
esempi[M] di poltrone[F] e divani[M]

Wassily chair
silla[F] Wassily
fauteuil[M] Wassily
Wassily-Stuhl[M]
poltrona[F] Wassily

director's chair
silla[F] plegable de lona[F]
fauteuil[M] metteur[M] en scène[F]
Regiestuhl[M]
sedia[F] da regista[M]

rocking chair
mecedora[F]
berceuse[F]
Schaukelstuhl[M]
sedia[F] a dondolo[M]

cabriolet
silla[F] cabriolé
cabriolet[M]
kleiner Lehnstuhl[M]
cabriolet[F]

méridienne
meridiana[F]
méridienne[F]
Kanapee[N]
méridienne[F]

récamier
sofá[M] tipo[M] imperio
récamier[M]
Chaiselongue[N]
agrippina[F]

club chair
butaca[F]
fauteuil[M] club[M]
Clubsessel[M]
poltrona[F] da salotto[M]

bergère
silla[F] poltrona
bergère[F]
Bergère[F]
bergère[F]

sofa
sofá[M]
canapé[M]
Sofa[N]
divano[M]

love seat
sofá[M] de dos plazas[F]
causeuse[F]
Zweisitzer[M]
divano[M] a due posti[M]

chesterfield
chesterfield[M]
canapé[M] capitonné
Chesterfieldsofa[N]
divano[M] Chesterfield

side chair

silla[F] sin brazos[M] | chaise[F] | Stuhl[M] | sedia[F]

parts
partes[F]
parties[F]
Teile[M/N]
parti[F]

examples of chairs
ejemplos[M] de sillas[F]
exemples[M] de chaises[F]
Beispiele[N] für Stühle[M]
esempi[M] di sedie[F]

rocking chair
mecedora[F]
chaise[F] berçante
Schaukelstuhl[M]
sedia[F] a dondolo[M]

stacking chairs
sillas[F] apilables
chaises[F] empilables
Stapelstühle[M]
sedie[F] impilabili

folding chairs
sillas[F] plegables
chaises[F] pliantes
Klappstühle[M]
sedia[F] pieghevole

chaise longue
tumbona[F]
chaise[F] longue
Liegestuhl[M]
sedia[F] a sdraio[M]

seats

asientos[M] | sièges[M] | Sitzmöbel[N] | sedili[M]

ottoman
puf[M]
pouf[M]
Puff[M]
pouf[M]

bench
banco[M]
banc[M]
Bank[F]
panchina[F]

banquette
banqueta[F]
banquette[F]
Sitzbank[F]
divanetto[M]

bean bag chair
silla[F] cojín[M]
fauteuil[M]-sac[M]
Sitzsack[M]
poltrona[F] sacco[M]

step chair
silla[F] escalera[F]
chaise[F]-escabeau[M]
Tritthocker[M]
sedia[F] scala[F]

footstool
escabel[M]
tabouret[M]
Hocker[M]
sgabello[M]

bar stool
taburete[M]
tabouret[M]-bar[M]
Barhocker[M]
sgabello[M] alto

table

mesa[F] | table[F] | Tisch[M] | tavolo[M]

examples of tables
ejemplos[M] de mesas[F]
exemples[M] de tables[F]
Beispiele[N] für Tische[M]
esempi[M] di tavoli[M]

nest of tables
juego[M] de mesas[F]
tables[F] gigognes
Satztische[M]
tavolini[M] sovrapponibili

serving cart
mesita[F] de servicio[M]
desserte[F]
Servierwagen[M]
carrello[M] portavivande

storage furniture

muebles[M] contenedores | meubles[M] de rangement[M] | Aufbewahrungsmöbel[N] | mobili[M] contenitori

armoire
armario[M]
armoire[F]
Kleiderschrank[M]
armadio[M]

frame
armazón[M]
bâti[M]
Rahmen[M]
telaio[M]

door
puerta[F]
vantail[M]
Tür[F]
porta[F]

linen chest
baúl[M]
coffre[M]
Truhe[F]
cassapanca[F]

secretary
bufete[M]
secrétaire[M]
Sekretär[M]
secrétaire[M]

dresser
cómoda[F]
commode[F]
Kommode[F]
comò[M]

wardrobe
ropero[M]
armoire[F]-penderie[F]
Kleiderschrank[M]
guardaroba[M]

chiffonier
chifonier[M]
chiffonnier[M]
Chiffonière[F]
cassettiera[F]

display cabinet
vitrina[F]
vitrine[F]
Vitrine[F]
vetrina[F]

corner cupboard
rinconera[F]
encoignure[M]
Eckschrank[M]
angoliera[F]

glass-fronted display cabinet
aparador[M] con vitrina[F]
buffet[M]-vaisselier[M]
Vitrinenschrank[M]
credenza[F] con vetrina[F]

buffet
aparador[M]
buffet[M]
Büfett[N]
credenza[F]

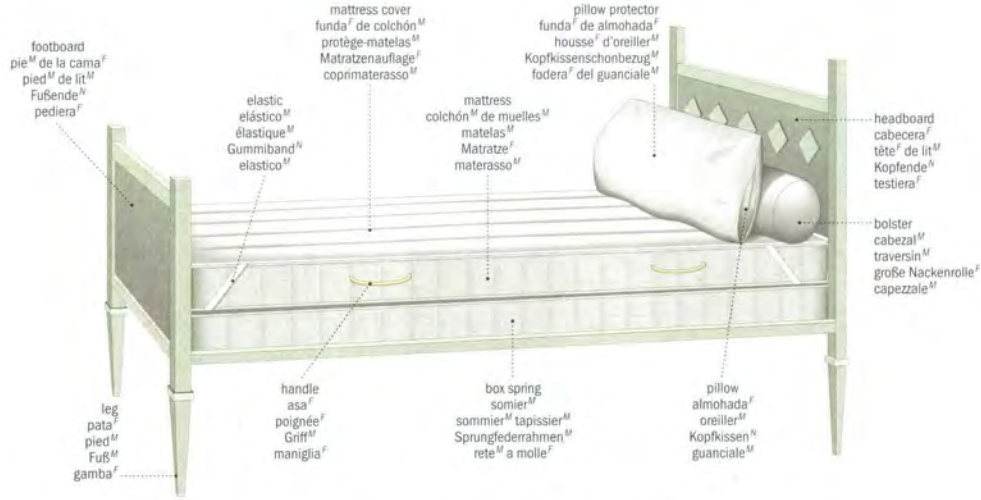
cocktail cabinet
mueble[M] bar[M]
bar[M]
Cocktailbar[F]
mobile[M] bar[M]

bed

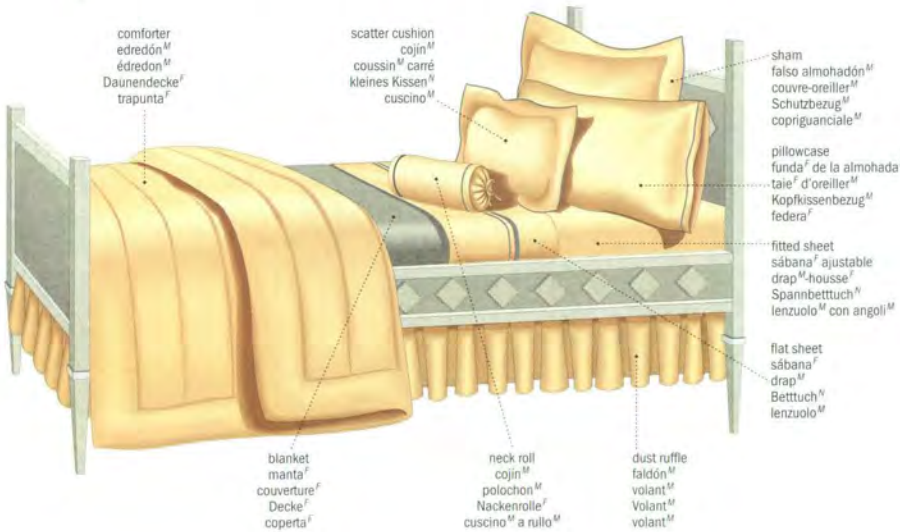
cama[F] | lit[M] | Bett[N] | letto[M]

sofa bed
sofá cama[M]
canapé[M] convertible
Schlafcouch[F]
divano-letto[M]

parts
partes[F]
parties[F]
Teile[M/N]
parti[F]



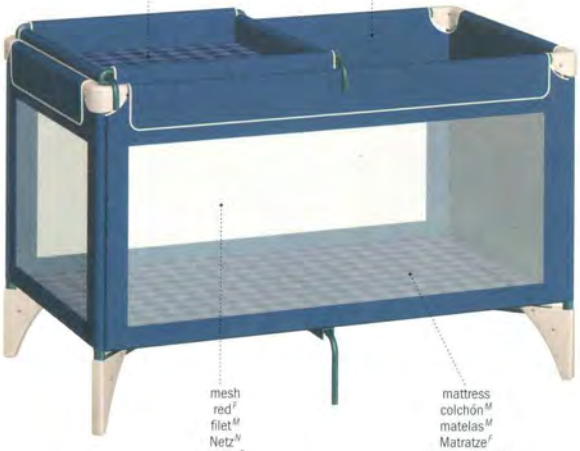
linen
ropa[F] de cama[F]
literie[F]
Bettwäsche[F]
biancheria[F] da letto[M]



playpen
cuna[F] plegable
lit[M] pliant
Reisebett[N] mit Wickelauflage[F]
lettino[M] pieghevole con fasciatoio[M]

changing table
cambiador[M]
plan[M] à langer
Wickelauflage[F]
fasciatoio[M]

top rail
borde[M]
bordure[F]
oberer Abschluss[M]
bordo[M]



mesh
red[F]
filet[M]
Netz[N]
retina[F]

mattress
colchón[M]
matelas[M]
Matratze[F]
materassino[M]

armrest
brazos[M]
accoudoir[M]
Armlehne[F]
bracciolo[M]

booster seat
silla[F] alzadora
rehausseur[M]
Kindersessel[M]
poltroncina[F] per bambini[M]

back
respaldo[M]
dossier[M]
Rückenlehne[F]
schienale[M]

seat
asiento[M]
siège[M]
Sitz[M]
sedile[M]

changing table
cambiador[M]
table[F] à langer
Wickelkommode[F]
fasciatoio[M]

high chair
trona[F]
chaise[F] haute
Hochstuhl[M]
seggiolone[M]

back
respaldo[M]
dossier[M]
Rückenlehne[F]
schienale[M]

tray
bandeja[F]
plateau[M]
Esstablett[N]
vassoio[M]

waist belt
cinturón[M] de seguridad[F]
ceinture[F] ventrale
Gurt[M]
cintura[F] di ritenuta[F]

footrest
reposapies[M]
repose-pieds[M]
Fußstütze[F]
poggiapiedi[M]

leg
pata[F]
pied[M]
Gestell[N]
gamba[F]

crib
cuna[F]
lit[M] à barreaux[M]
Gitterbett[N]
lettino[M] a sponde[F]

headboard
cabecera[M]
tête[F] de lit[M]
Kopfteil[M/N]
testiera[F]

barrier
barrera[F]
barrière[F]
Schutzgitter[N]
sponda[F] protettiva

slat
barrote[M]
barreau[M]
Sprosse[F]
sbarra[F]

caster
rueda[F] giratoria
roulette[F]
Laufrolle[F]
ruota[F] girevole

drawer
cajón[M]
tiroir[M]
Schubkasten[M]
cassetto[M]

mattress
colchón[M]
matelas[M]
Matratze[F]
materasso[M]

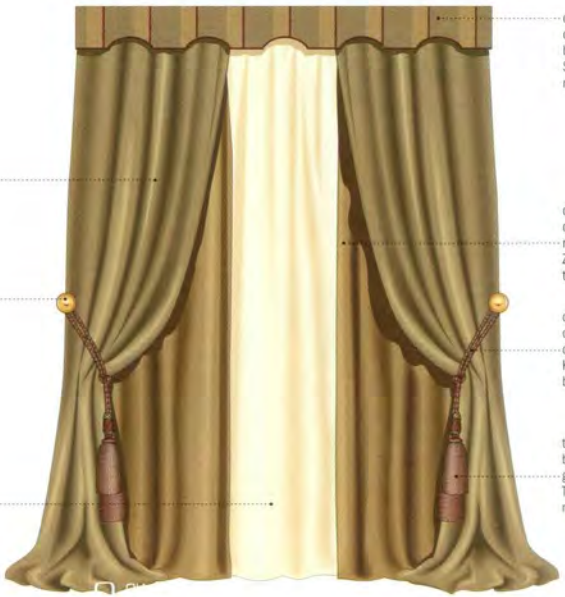
window accessories

accesorios^{M} para las ventanas^{F} | parures^{F} de fenêtre^{F} | Dekorationen^{F} | accessori^{M} per finestre^{F}

indoor shutters
postigos^{M} interiores
volets^{M} d'intérieur^{M}
Innenläden^{M}
imposte^{F} ripiegabili

window curtain
cortina^{F} de ventana^{F}
rideau^{M} de vitrage^{M}
Fenstergardine^{F}
tenda^{F} per finestra^{F}

curtain
cortina^{F}
rideau^{M}
Vorhang^{M}
tenda^{F}



examples of pleats
ejemplos^{M} de fruncidos^{M}
exemples^{M} de plis^{M}
Beispiele^{N} für Kräuselfalten^{F}
esempi^{M} di arricciature^{F}

box pleat
pliegue^{M} de cajón^{M}
pli^{M} creux
Schachtelfalte^{F}
sfondo^{M} piega^{F}

inverted pleat
pliegue^{M} de cajón^{M} invertido
pli^{M} rond
eingelegte Falte^{F}
cannone^{M}

pinch pleat
pliegue^{M} de pinza^{F}
pli^{M} pincé
Kirsorfalte^{F}
arricciatura^{F} a pince^{F}

examples of headings
ejemplos^{M} de cenefas^{F}
exemples^{M} de têtes^{F}
Beispiele^{N} für Vorhangköpfe^{M}
esempi^{M} di fettucce^{F}

pleated heading
cenefa^{F} plisada
tête^{F} plissée
Kirschband^{N}
fettuccia^{F} plissettata

pencil pleat heading
cenefa^{F} plisada de canotillo^{M}
fronçage^{M} tuyauté
Bleistiftfaltenband^{N}
arricciatura^{F} a cannoncino^{M}

shirred heading
cenefa^{F} fruncida
tête^{F} froncée
Durchzug^{M}
fettuccia^{F} arricciata

draped swag
cenefa^{F} drapeada
cantonnière^{F} drapée
Freihand-Dekoration^{F}
festone^{M} drappeggiato

examples of curtains
ejemplos^{M} de cortinas^{F}
exemples^{M} de rideaux^{M}
Beispiele^{N} für Vorhänge^{M}
esempi^{M} di tende^{F}

attached curtain
cortina^{F} sujeta de doble barra^{F}
rideau^{M} coulissé
Spanner^{M}
tenda^{F} a vetro^{M}

loose curtain
cortina^{F} suelta corrediza
rideau^{M} flottant
loser Vorhang^{M}
tenda^{F} a strappo^{M}

crisscross curtains
cortinas^{F} cruzadas
rideaux^{M} croisés
Raffgardine^{F}
tende^{F} con sormonto^{M} totale

balloon curtain
cortina^{F} abombada
rideau^{M} ballon^{M}
Wolkenstore^{M}
tenda^{F} a palloncino^{M}

rods
varillas^{F}
tringles^{F}
Gardinenstangen^{F}
bastoni^{M} **da tenda**^{F}

curtain rod
barra^{F} de cortina^{F}
tringle^{F}-barre^{F}
Gardinenstange^{F}
bastone^{M} da tenda^{F}

pole
barra^{F}
barre^{F}
Stange^{F}
bastone^{M}

ring
anillo^{M}
anneau^{M}
Ring^{M}
anello^{M}

end cap
tope^{M}
embout^{M}
Abschlussknopf^{M}
pomolo^{M} di chiusura^{F}

block bracket
abrazadera^{F}
support^{M} de fixation^{F}
runder Träger^{M}
supporto^{F}

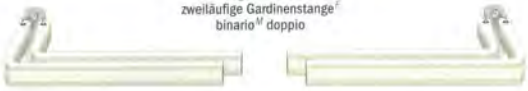
eyelet
ojete^{M}
œillet^{M}
Öse^{F}
occhiolo^{M}

plain rod
barra^{F} lisa
barre^{F} lisse
einfache Stange^{F}
bastone^{M} liscio

fluted rod
barra^{F} acanalada
barre^{F} cannelée
Vollmessingstange^{F}
bastone^{M} scanalato

single curtain rod
barra^{F} de varilla^{F} simple
tringle^{F} simple
einläufige Gardinenstange^{F}
binario^{M} semplice

double curtain rod
barra^{F} de varilla^{F} doble
tringle^{F} double
zweiläufige Gardinenstange^{F}
binario^{M} doppio



curtain track
riel^{M}
tringle^{F}-rail^{M}
Gardinenschiene^{F}
binario^{M} da tenda^{F}

wall bracket
soporte^{M} de pared^{F}
support^{M} mural
Wandträger^{M}
piastra^{F} di fissaggio^{M} a muro^{M}

roller
corredera^{F}
galet^{M}
Rolle^{F}
rullo^{M}

ceiling bracket
soporte^{M} de techo^{M}
support^{M} de plafond^{M}
Deckenträger^{M}
piastra^{F} di fissaggio^{M} a soffitto^{M}

track
riel^{M}
rail^{M}
Schiene^{F}
binario^{M}

bridge
puente^{M}
bride^{F} de raccord^{M}
Brücke^{F}
ponte^{M} di raccordo^{M}

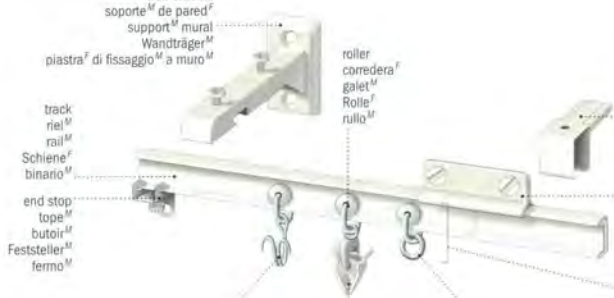
end stop
tope^{M}
butoir^{M}
Feststeller^{M}
fermo^{M}

carrier
carro^{M}
chariot^{M}
Laufwagen^{M}
carrello^{M}

hook
gancho^{M}
agrafe^{F}
Haken^{M}
gancio^{M}

clip
clip^{M}
pince^{F}
Klammer^{F}
pinza^{F}

ring
anilla^{F}
anneau^{M}
Ring^{M}
anello^{M}



traverse rod
cortina^{F} de riel^{M}
tringle^{F} extensible
Kopfschiene^{F}
riloga^{F} estensibile

support
soporte^{M}
support^{M}
Aufhängung^{F}
supporto^{M}

end bracket
tope^{M}
support^{M} d'extrémité^{F}
Endträger^{M}
staffa^{F} di blocco^{M} finale

master carrier
corredera^{F}
chariot^{M} d'entraînement^{M}
Laufwagen^{M}
carrello^{M} principale^{M}

overlap carrier
corredera^{F} con enganches^{M}
chariot^{M} de croisement^{M}
Zugwagen^{M}
carrello^{M} di sormonto^{M}

operating cord
cordón^{M}
cordon^{M} de tirage^{M}
Bedienungsschnur^{F}
corda^{F}

yoke
balancin^{M}
chape^{F}
Anschluss^{M}
morsetto^{M}

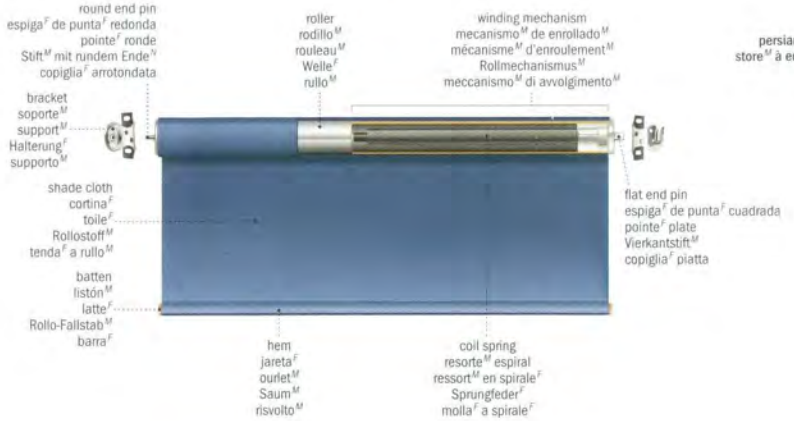
pulley
polea^{F}
poulie^{F}
Schnurwelle^{F}
carrucola^{F}

tension pulley wheel
polea^{F} tensora
roue^{F} de poulie^{F}
Schnurspanner^{M}
bloccacorda^{M}

fastening device
sujeción^{F}
fixation^{F}
Feststellvorrichtung^{F}
dispositivo^{M} di fissaggio^{M}

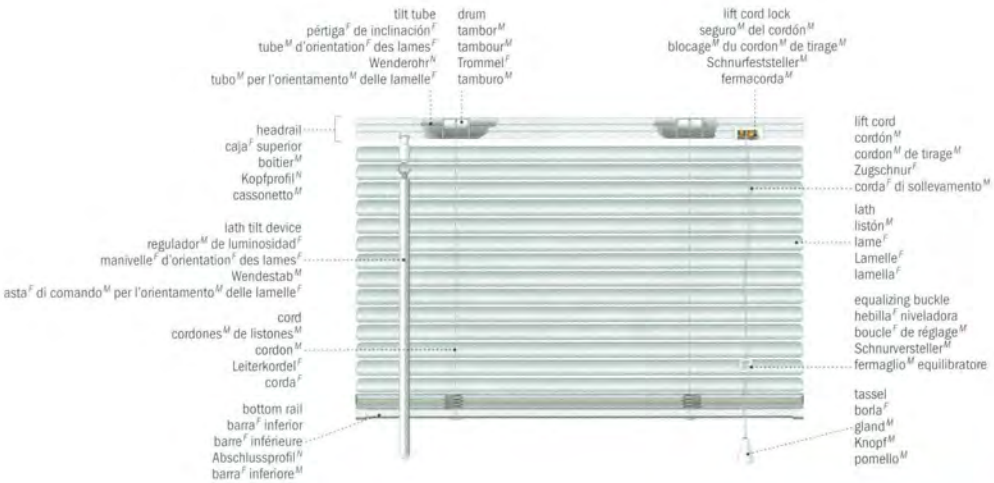
spring housing
resorte^{M}
gaine^{F} du ressort^{M}
Federgehäuse^{N}
coprimolla^{M}

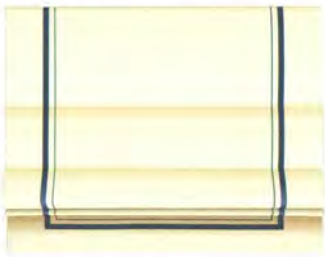
blinds
persianas^{F} enrollables
stores^{M}
Rollo^{N} und Jalousie^{F}
tende^{F} avvolgibili



roller shade
persiana^{F} enrollable automática
store^{M} à enroulement^{M} automatique
Rollo^{N}
tenda^{F} avvolgibile

venetian blind
persiana^{F} veneciana
store^{M} vénitien
Jalousie^{F}
veneziana^{F}





roman shade
persianas^{F} romana
store^{M} bateau^{M} ; *store^{M} romain*
Raffrollo^{N}
tenda^{F} a pacchetto^{M}

roll-up blind
persiana^{F} enrollable
store^{M} à enroulement^{M} manuel
Zugrollo^{N}
tenda^{F} avvolgibile

clamp spotlight
lámpara[F] de pinza[F]
spot[M] à pince[F]
Klemmspot[M]
faretto[M] a pinza[F]

ceiling fixture
plafón[M]
plafonnier[M]
Deckenleuchte[F]
plafoniera[F]

hanging pendant
lámpara[F] de techo[M]
suspension[F]
Hängeleuchte[F]
lampada[F] a sospensione[F]

halogen desk lamp
lámpara[F] de despacho[M] halógena
lampe[F] de bureau[M] halogène
Halogen[N]-Tischleuchte[F]
lampada[F] alogena da tavolo[M]

floor lamp
lámpara[F] de pie[M]
lampadaire[M]
Standleuchte[F]
lampada[F] a stelo[M]

reading lamp
lámpara[F] de cabecera[F]
lampe[F] liseuse
Leseleuchte[F]
lampada[F] da lettura[F]

table lamp
lámpara[F] de mesa[F]
lampe[F] de table[F]
Tischleuchte[F]
lampada[F] da tavolo[M]

desk lamp
lámpara[F] de escritorio[M]
lampe[F] de bureau[M]
Schreibtischleuchte[F]
lampada[F] da tavolo[M]

chandelier
araña F
lustre M
Kronleuchter M
lampadario M
bobeche
arandela F
coupelle F
Teller M
coppetta F
crystal drop
colgante M
pendeloque F
Kristalltropfen M
goccia F di cristallo M
crystal button
gota F
pampille F
Koppen M
perlina F di cristallo M
column
columna F
fût M
Mittelsäule F
colonna F
track lighting
riel M de iluminación F
rail M d'éclairage M
Beleuchtungsschiene F
faretto M da binario M
bar frame
armazón M
gouttière F
Schiene F
binario M
transformer
transformador M
transformateur M
Transformator M
trasformatore M
contact lever
interruptor M
manette F de contact M
Befestigungshebel M
leva F di contatto M
spot
foco M
spot M
Spot M
faretto M orientabile
wall lantern
farol M
lanterne F murale
Wandlaterne F
lampione M da parete F
swivel wall lamp
lámpara F orientable de pared F
applique F orientable
Scherenleuchte F
lampada F da parete F con braccio M estensibile
wall sconce
aplique M
applique F
Wandleuchte F
lampada F da parete F
strip lights
lámparas F en serie F
rampe F d'éclairage M
Lampenreihe F
lampade F in serie F
post lantern
farola F
lanterne F de pied M
Straßenlaterne F
lampione M

steam iron
plancha[F] de vapor[M]
fer[M] à vapeur[F]
Dampfbügeleisen[N]
ferro[M] da stiro[M] a vapore[M]

hand held vacuum cleaner
aspirador[M] manual
aspirateur[M] à main[F]
Akku-Mini-Staubsauger[M]
miniaspiratutto[M]

vacuum cleaner attachments
accesorios
accessoires
Saugzubehör
accessori di pulitura

upholstery nozzle
boquilla para tapicería
suceur triangulaire à tissus
Polsterdüse
bocchetta per tappezzeria

dusting brush
cepillo-plumero
brosse à épousseter
Saugbürste
spazzola a pennello

crevice tool
boquilla rinconera
suceur plat
Fugendüse
bocchetta per fessure

floor brush
cepillo para suelos
brosse à planchers
Bürste
spazzola per pavimenti

range hood
campana[F]
hotte[F]
Dunstabzugshaube[F]
cappa[F]

filter
filtro[M]
filtre[M]
Filter[M]
filtro[M]

gas range
cocina[F] de gas[M]
cuisinière[F] à gaz[M]
Gasherd[M]
cucina[F] a gas[M]

grate
rejilla[F]
grille[F]
Rost[M]
griglia[F]

lid
tapa[F]
couvercle[M] de propreté[F]
Abdeckung[F]
coperchio[M]

burner
quemador[M]
brûleur[M]
Brenner[M]
bruciatore[M]

cooktop
encimera[F]
table[F] de travail[M]
Kochmulde[F]
piano[M] di cottura[F]

burner control knobs
mandos[M] de los quemadores[M]
robinets[M]
Regelschalter[M]
manopole[F] di comando[M] dei bruciatori[M]

control panel
panel[M] de mandos[M]
tableau[M] de commande[F]
Bedienleiste[F]
quadro[M] di comando[M]

handle
tirador[M]
poignée[F]
Griff[M]
maniglia[F]

surface element
placa[F] eléctrica
serpentin[M]
Kochplatte[F]
piastra[F] elettrica

tubular element
resistencia[F]
élément[M] tubulaire
Heizspirale[F]
serpentina[F]

terminal
enchufe[M]
borne[F]
Anschluss[M]
terminale[M]

door
puerta[F]
porte[F]
Backofentür[F]
sportello[M]

window
visor[M]
hublot[M]
Frontscheibe[F]
finestra[F] di controllo[M]

oven
horno[M]
four[M]
Backofen[M]
forno[M]

rack
parrilla[F]
grille[F]
Back-/Grillrost[M]
griglia[F]

drawer
cajón[M] calientaplatos[M]
tiroir[M]
Auszug[M]
cassetto[M]

drip bowl
protector[M]
cuvette[F]
Auffangschüssel[F]
bacinella[F] raccogligocce

trim ring
arandela[F]
anneau[M]
Schutzring[M]
anello[M] di chiusura[F]

electric range
cocina[F] eléctrica
cuisinière[F] électrique
Elektroherd[M]
cucina[F] elettrica

oven control knobs
botón[M] del horno[M]
réglage[M] du four[M]
Backofenschalter[M]
manopola[F] del forno[M]

clock timer
reloj[M]
horloge[F] programmatrice
Schaltuhr[F]
contaminuti[M]

signal lamp
piloto[M]
voyant[M] lumineux
Kontrollleuchte[F]
spia[F] luminosa

backguard
panel[M] de mandos[M]
dosseret[M]
Blende[F]
alzata[F]

control knob
botón[M] de mando[M]
bouton[M] de commande[F]
Schalter[M]
manopola[F]

timed outlet
enchufe[M] con control[M] de tiempo[M]
prise[F] chronométrée
Zusatzstecker[M]
presa[F] di corrente[F] temporizzata

control panel
panel[M] de mandos[M]
tableau[M] de commande[F]
Bedienleiste[F]
quadro[M] di comando[M]

cooktop
encimera[F]
surface[F] de cuisson[F]
Kochmulde[F]
piano[M] di cottura[F]

surface element
hornillo[M]
serpentin[M]
Kochplatte[F]
piastra[F] elettrica

cooktop edge
borde[M]
rebord[M]
Herdkante[F]
bordo[M] del piano[M] di cottura[F]

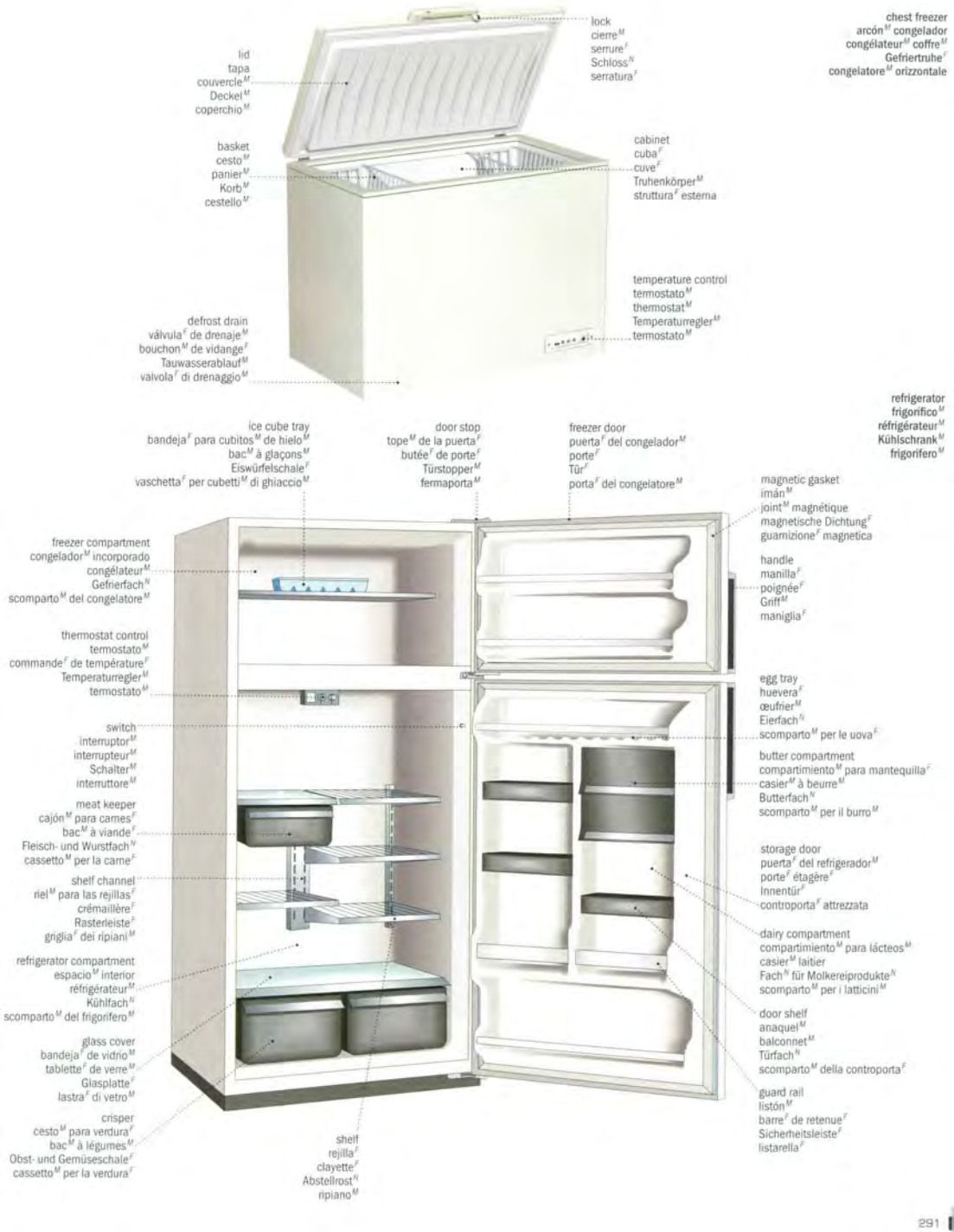
rack
parrilla[F]
grille[F]
Rost[M]
griglia[F]

handle
asa[F]
poignée[F]
Griff[M]
maniglia[F]

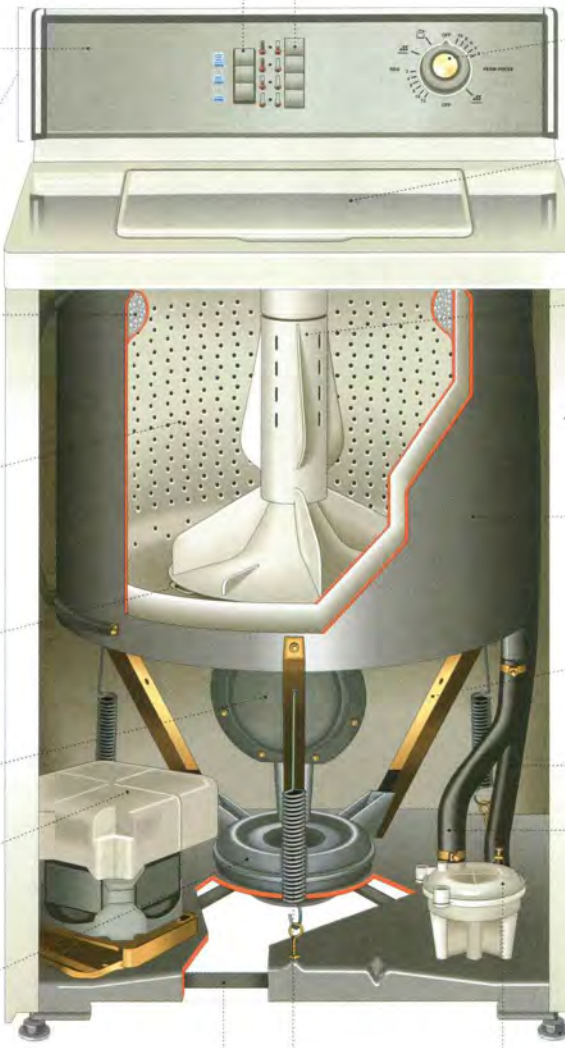
oven
horno[M]
four[M]
Backofen[M]
forno[M]

window
visor[M]
hublot[M]
Sichtfenster[N]
finestra[F] di controllo[M]

drawer
cajón[M] calientaplatos
tiroir[M]
Auszug[M]
cassetto[M]


chest freezer
arcón M congelador
congélateur M coffre M
Gefriertruhe F
congelatore M orizzontale
lock
cierre M
serrure F
Schloss N
serratura F
lid
tapa
couvercle M
Deckel M
coperchio M
basket
cesto M
panier M
Korb M
cestello M
cabinet
cuba F
cuve F
Truhenkörper M
struttura F esterna
temperature control
termostato M
thermostat M
Temperaturregler M
termostato M
defrost drain
válvula F de drenaje M
bouchon M de vidange F
Tauwasserablauf M
valvola F di drenaggio M
refrigerator
frigorífico M
réfrigérateur M
Kühlschrank M
frigorifero M
ice cube tray
bandeja F para cubitos M de hielo M
bac M à glaçons M
Eiswürfelschale F
vaschetta F per cubetti M di ghiaccio M
door stop
tope M de la puerta F
butée F de porte F
Türstopper M
fermaporta M
freezer door
puerta F del congelador M
porte F
Tür F
porta F del congelatore M
magnetic gasket
imán M
joint M magnétique
magnetische Dichtung F
guarnizione F magnetica
handle
manilla F
poignée F
Griff M
maniglia F
freezer compartment
congelador M incorporado
congélateur M
Gefrierfach N
scomparto M del congelatore M
thermostat control
termostato M
commande F de température F
Temperaturregler M
termostato M
egg tray
huevera F
œufrier M
Eierfach N
scomparto M per le uova F
switch
interruptor M
interrupteur M
Schalter M
interruttore M
butter compartment
compartimiento M para mantequilla F
casier M à beurre M
Butterfach N
scomparto M per il burro M
meat keeper
cajón M para carnes F
bac M à viande F
Fleisch- und Wurstfach N
cassetto M per la carne F
storage door
puerta F del refrigerador M
porte F étagère F
Innentür F
controporta F attrezzata
shelf channel
riel M para las rejillas F
crémaillère F
Rasterleiste F
griglia F dei ripiani M
dairy compartment
compartimiento M para lácteos M
casier M laitier
Fach N für Molkereiprodukte N
scomparto M per i latticini M
refrigerator compartment
espacio M interior
réfrigérateur M
Kühlfach N
scomparto M del frigorífero M
door shelf
anaquel M
balconnet M
Türfach N
scomparto M della controporta F
glass cover
bandeja F de vidrio M
tablette F de verre M
Glasplatte F
lastra F di vetro M
guard rail
listón M
barre F de retenue F
Sicherheitsleiste F
listarella F
crisper
cesto M para verdura F
bac M à légumes M
Obst- und Gemüseschale F
cassetto M per la verdura F
shelf
rejilla F
clayette F
Abstellrost N
ripiano M

washer
lavadora F
lave-linge M ; ***laveuse*** F
Waschmaschine F
lavatrice F



water-level selector
selector M de nivel M de agua F
sélecteur M de niveau M d'eau F
Wasserstandsregler M
selettore M del livello M dell'acqua F

temperature selector
selector M de temperatura F
sélecteur M de température F
Temperaturwähler M
termostato M

control knob
programador M
programmateur M
Programmwähler M
programmatore M

control panel
panel M de control M
tableau M de commande F
Bedienleiste F
quadro M di comando M

lid
tapa F
couvercle M
Deckel M
coperchio M

backguard
alzado M
dosseret M
Blende F
alzata F

agitator
agitador M de aspas F
agitateur M
Beweger M
centrifuga F

tub rim
borde M de la cuba F
rebord M de cuve F
Bottichrand M
orlo M della vasca F

cabinet
armazón M
carrosserie F
Gehäuse N
struttura F esterna

basket
tambor M
panier M de lavage M
Trommel F
cestello M

tub
cuba F
cuve F
Laugenbottich M
vasca F

lint filter
filtro M de pelusa F
filtre M à charpie F
Flusensieb N
filtro M per lanugine F

suspension arm
brazo M de suspensión F
bras M de suspension F
Schwingungsdämpfer M
braccio M di sospensione F

transmission
transmisión F
transmission F
Getriebe N
trasmissione F

drain hose
manguera F de desagüe M
tuyau M d'évacuation F
Ablaufschlauch M
tubo M di drenaggio M

motor
motor M
moteur M
Motor M
motore M

emptying hose
manguera F de vaciado M
tuyau M de vidange F
Entleerungsschlauch M
tubo M di scarico M

torque converter
convertidor M de tensión F
convertisseur M de couple M
Drehmomentwandler M
convertitore M di coppia F

leveling foot
pie M ajustable
pied M de nivellement M
Nivellierfuß M
piedino M regolabile

drive belt
correa F del tambor M
courroie F d'entraînement M
Keilriemen M
cinghia F di tramissione F

spring
resorte M
ressort M de suspension F
Feder F
molla F

pump
bomba F
pompe F
Pumpe F
pompa F

dryer
secadora^{F} de ropa^{F}
sèche-linge^{M} électrique ; *sécheuse*^{F}
Wäschetrockner^{M}
asciugatrice^{F}

control panel: dishwasher
panel^{M} **de control**^{M}
tableau^{M} **de commande**^{F}
Bedienleiste^{F}
quadro^{M} **di comando**^{M}

signal lamp
piloto^{M}
voyant^{M} lumineux
Kontrolleuchte^{F}
spia^{F} luminosa

control knob
programador^{M}
programmateur^{M}
Programmwähler^{M}
programmatore^{M}

push button
botón^{M} selector
bouton^{M}-poussoir^{M}
Drucktaste^{F}
pulsante^{M}

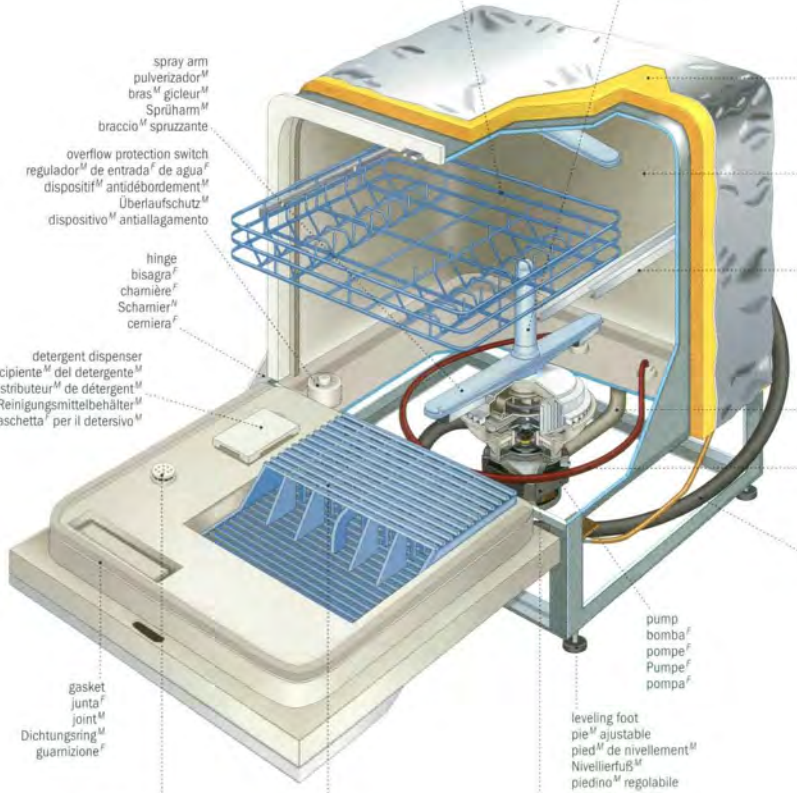
air vent
rejilla^{F} de ventilación^{F}
grille^{F} d'aération^{F}
Belüftungsschlitz^{M}
sfiatatoio^{M}

latch
palanca^{F} de cierre^{M}
loquet^{M}
Riegel^{M}
chiusura^{F} a scatto^{M}

dishwasher
lavavajillas^{M}
lave-vaisselle^{M}
Geschirrspülmaschine^{F}
lavastoviglie^{F}

rack
cesto^{M}
panier^{M}
Korb^{M}
cestello^{M}

wash tower
torrecilla^{F} de lavado^{M}
tourelle^{F}
Wascherarm^{M}
torre^{F} di lavaggio^{M}



spray arm
pulverizador^{M}
bras^{M} gicleur^{M}
Sprüharm^{M}
braccio^{M} spruzzante

overflow protection switch
regulador^{M} de entrada^{F} de agua^{F}
dispositif^{M} antidébordement^{M}
Überlaufschutz^{M}
dispositivo^{M} antiallagamento

hinge
bisagra^{F}
charnière^{F}
Scharnier^{N}
cerniera^{F}

detergent dispenser
recipiente^{M} del detergente^{M}
distributeur^{M} de détergent^{M}
Reinigungsmittelbehälter^{M}
vaschetta^{F} per il detersivo^{M}

insulating material
aislante^{M}
isolant^{M}
Isoliermaterial^{N}
materiale^{M} isolante

tub
cuba^{F} de lavado^{M}
cuve^{F}
Bottich^{M}
vasca^{F}

slide
riel^{M} corredizo
glissière^{F}
Schiene^{F}
guida^{F}

water hose
manguera^{F} de alimentación^{F}
conduite^{F} d'eau^{F}
Wasserschlauch^{M}
tubo^{M} di alimentazione^{F} dell'acqua^{F}

heating element
resistencia^{F}
élément^{M} chauffant
Heizelement^{N}
elemento^{M} riscaldante

drain hose
manguera^{F} de desagüe^{M}
tuyau^{M} de vidange^{F}
Ablaufschlauch^{M}
tubo^{M} di drenaggio^{M}

pump
bomba^{F}
pompe^{F}
Pumpe^{F}
pompa^{F}

gasket
junta^{F}
joint^{M}
Dichtungsring^{M}
guarnizione^{F}

leveling foot
pie^{M} ajustable
pied^{M} de nivellement^{M}
Nivellierfuß^{M}
piedino^{M} regolabile

rinse-aid dispenser
recipiente^{M} del abrillantador^{M}
distributeur^{M} de produit^{M} de rinçage^{M}
Klarspülmittelbehälter^{M}
serbatoio^{M} per il brillantante^{M}

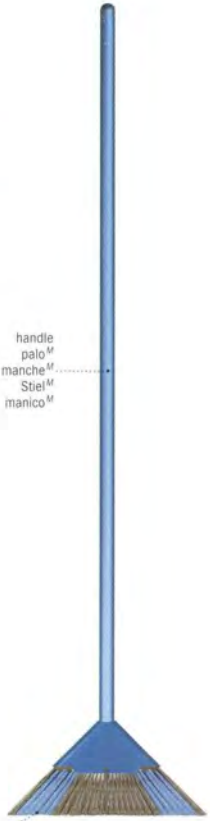
cutlery basket
cesto^{M} para cubiertos^{M}
panier^{M} à couverts^{M}
Besteckkorb^{M}
cestello^{M} per le posate^{F}

motor
motor^{M}
moteur^{M}
Motor^{M}
motore^{M}

tea towel
bayeta[F] de cocina[F]
torchon[M]
Geschirrtuch[N]
strofinaccio[M] da cucina[F]

dustpan
recogedor[M]
pelle[F] à poussière[F] ; *porte-poussière*[M]
Kehrschaufel[F]
paletta[F]

broom
escoba[F]
balai[M]
Besen[M]
scopa[F]



mop
fregona[F]
balai[M] à franges[F] ; *vadrouille*[F]
Mop[M]
scopa[F] a frangia[F]

scouring pad
estropajo[M] con esponja[F]
éponge[F] à récurer
Putzschwamm[M]
spugna[F] abrasiva

handle
palo[M]
manche[M]
Stiel[M]
manico[M]

brush
cepillo[M]
brosse[F]
Bürste[F]
spazzola[F]

block
lomo[M]
monture[F]
Bürstenkörper[M]
dorso[M]

fibers
cerdas[F]
fibres[F]
Borsten[F]
setole[F]

fibers
cerdas[F]
fibres[F]
Borsten[F]
setole[F]

garbage can
cubo[M] de basura[F]
poubelle[F]
Abfalleimer[M]
bidone[M] dei rifiuti[M]

lid
tapa[F]
couvercle[M]
Deckel[M]
coperchio[M]

handle
asa[F]
poignée[F]
Griff[M]
manico[M]

pail
cubo[M]
seau[M]
Eimer[M]
secchio[M]

pouring spout
pitorro[M]
bec[M] verseur
Ausguss[M]
beccuccio[M]

handle
asa[F]
anse[F]
Henkel[M]
manico[M]

basic building materials

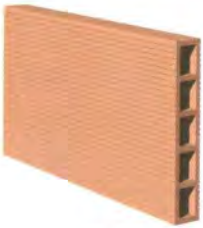
materiales[M] básicos | matériaux[M] de base[F] | die wichtigsten Baumaterialien[N] | materiali[M] da costruzione[F] di base[F]

brick
ladrillo[M]
brique[F]
Ziegelstein[M]
mattone[M]

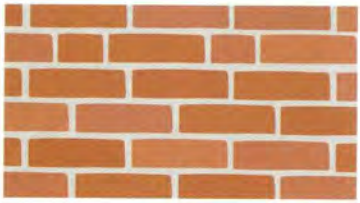
solid brick
ladrillo[M] macizo
brique[F] pleine
Vollziegel[M]
mattone[M] pieno

perforated brick
ladrillo[M] perforado
brique[F] perforée
Lochziegel[M]
mattone[M] perforato

hollow brick
ladrillo[M] hueco
brique[F] creuse
Hohlziegel[M]
mattone[M] forato



partition tile
ladrillo[M] tabiquero
brique[F] plâtrière
Tonhohlplatte[F]
mattone[M] forato per tramezzo[M]



brick wall
muro[M] de ladrillos[M]
mur[M] de briques[F]
Ziegelmauer[F]
muro[M] di mattoni[M]

firebrick
ladrillo[M] refractario
brique[F] réfractaire
feuerfester Ziegel[M]
mattone[M] refrattario

mortar
mortero[M]
mortier[M]
Mörtel[M]
malta[F]

stone
piedra[F]
pierre[F]
Stein[M]
pietra[F]

flagstone
losa[F] de piedra[F]
dalle[F] de pierre[F]
Pflasterstein[M]
pietra[F] da lastrico[M]

rubble
morrillo[M]
moellon[M]
Bruchstein[M]
pietra[F] da costruzione[F]

cut stone
piedra[M] tallada
pierre[F] de taille[F]
Haustein[M]
pietra[F] da taglio[M]

stone wall
muro[M] de piedras[F]
mur[M] de pierres[F]
Steinmauer[F]
muro[M] di pietra[F]

concrete
hormigón[M]
béton[M]
Beton[M]
calcestruzzo[M]

concrete block
bloque[M] de hormigón[M]
bloc[M] de béton[M]
Betonblock[N]
blocco[M] di calcestruzzo[M]

prestressed concrete
hormigón[M] pretensado
béton[M] précontraint
Spannbeton[M]
calcestruzzo[M] precompresso

reinforced concrete
hormigón[M] armado
béton[M] armé
Stahlbeton[M]
cemento[M] armato

steel
acero[M]
acier[M]
Stahl[M]
acciaio[M]

covering materials

materiales[M] de revestimiento[M] | matériaux[M] de revêtement[M] | Verkleidungsmaterialien[N] | materiali[M] di rivestimento[M]

tar paper
fieltro[M] asfáltico
papier[M] goudronné
Teerpappe[F]
carta[F] catramata

asphalt shingle
teja[F] de asfalto[M]
bardeau[M] d'asphalte[M]
Asphaltschindel[F]
listello[M] di cartonfeltro[M] bitumato

shingle
ripia[F]
bardeau[M]
Schindel[F]
scandola[F]

diamond-mesh metal lath
mallas[F] de metal[M] expandido
lattis[M] métallique à losanges[M]
Streckmetall[N]-Unterlage[F]
reticella[F] metallica a maglie[F] esagonali

tile
teja[F]
tuile[F]
Dachziegel[M]
tegola[F]

gypsum tile
panel[M] de yeso[M]
carreau[M] de plâtre[M]
Gipskartonplatte[F]
piastrella[F] di gesso[M]

floor tile
baldosa[F]
carreau[M]
Fliese[F]
piastrella[F] per pavimenti[M]

gypsum board
tablero[M] de yeso[M]
plaque[F] de plâtre[M]
Gipskarton[N]-Bauplatte[F]
pannello[M] di gesso[M]

insulating materials

materiales[M] aislantes | isolants[M] | Isoliermaterialien[N] | materiali[M] isolanti

loose fill insulation
aislante[M] a granel[M]
isolant[M] en vrac[M]
Schüttungsisolierung[F]
isolante[M] sfuso granulare

spring-metal insulation
cinta[F] metálica
isolant[M] en ruban[M] métallique
Metallbandisolierung[F]
isolante[M] a lamina[F] metallica elastica

vinyl insulation
aislante[M] vinílico
isolant[M] en vinyle[M]
Vinylisolierung[F]
isolante[M] vinilico

pipe-wrapping insulation
cinta[F] aislante para tubería[F]
isolant[M] en ruban[M]
Rohrummantelung[F]
rivestimento[M] isolante per tubi[M]

molded insulation
aislante[M] premoldeado
isolant[M] en coquille[F]
vorgeformte Rohrummantelung[F]
isolante[M] preformato

foam-rubber insulation
aislante[M] de gomaespuma[F]
isolant[M] en caoutchouc[M]-mousse[F]
Schaumgummiisolierung[F]
isolante[M] di gomma[F] espansa

blanket insulation
lana[F] de vidrio[M] aislante
isolant[M] en rouleau[M]
Mattenisolierung[F]
isolante[M] in rotolo[M]

board insulation
tablero[M] rígido aislante
isolant[M] en panneau[M]
Plattenisolierung[F]
pannelli[M] isolanti

foam insulation
espuma[F] aislante[M]
isolant[M] moussé
Bauschaumisolierung[F]
schiuma[F] isolante[M]

wood

madera[F] | bois[M] | Holz[N] | legno[M]

section of a log
corte[M] de un tronco[M]
coupe[F] d'une bille[F]
Baumstamm[M] im Querschnitt[M]
sezione[F] di un tronco[M]

board
tabla[F]
planche[F]
Brett[N]
asse[F]

log
tronco[M]
bille[F]
Baumstamm[M]
tronco[M]

slab
costero[M]
dosse[F]
Schwarte[F]
sciavero[M]

board
tabla[F]
planche[F]
Brett[N]
asse[F]

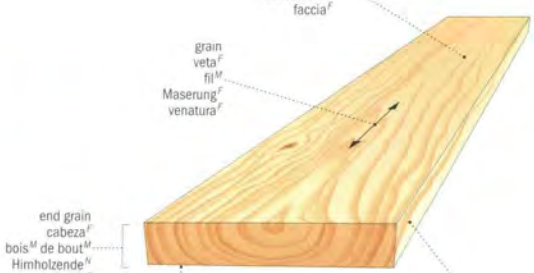
face side
cara[F]
parement[M]
rechte Seite[F]
faccia[F]

grain
veta[F]
fil[M]
Maserung[F]
venatura[F]

end grain
cabeza[F]
bois[M] de bout[M]
Hirnholzende[N]
testa[F]

back
dorso[M]
contreparement[M]
linke Seite[F]
retro[M]

edge
canto[M]
rive[F]
Kantenfläche[F]
filo[M]



wood-based materials
láminas[F] y tableros[M]
dérivés[M] du bois[M]
Holzwerkstoffe[M]
materiali[M] derivati dal legno[M]

peeled veneer
chapa[F] de madera[F] de desenrollo[M]
placage[M] déroulé
Schälfurnier[N]
impiallacciatura[F]

ply
contrachapado[M]
pli[M]
Sperrholzschichten[F]
strato[M]

multi-ply plywood
contrachapado[M] multiplex
contreplaqué[M] multiplis
Mehrschichtsperrholz[N]
pannello[M] di compensato[M] multistrato

blockboard
tablero[M] alistonado
panneau[M] à âme[F] lattée
Stabplatte[F]
pannello[M] di compensato[M] impiallacciato

laminboard
tablero[M] laminado
panneau[M] à âme[F] lamellée
Stäbchenplatte[F]
pannello[M] laminato in legno[M]

chip board
tablero[M] de partículas[F] waferboard
panneau[M] de copeaux[M]
Grobspanplatte[F]
pannello[M] di truciolato[M] grezzo

hardboard
tablero[M] de fibra[F] de madera[F]
panneau[M] de fibres[F]
Hartfaserplatte[F]
pannello[M] di truciolato[M]

perforated hardboard
tablero[M] de fibra[F] de madera[F] perforada
panneau[M] de fibres[F] perforé
gelochte Hartfaserplatte[F]
pannello[M] di truciolato[M] forato

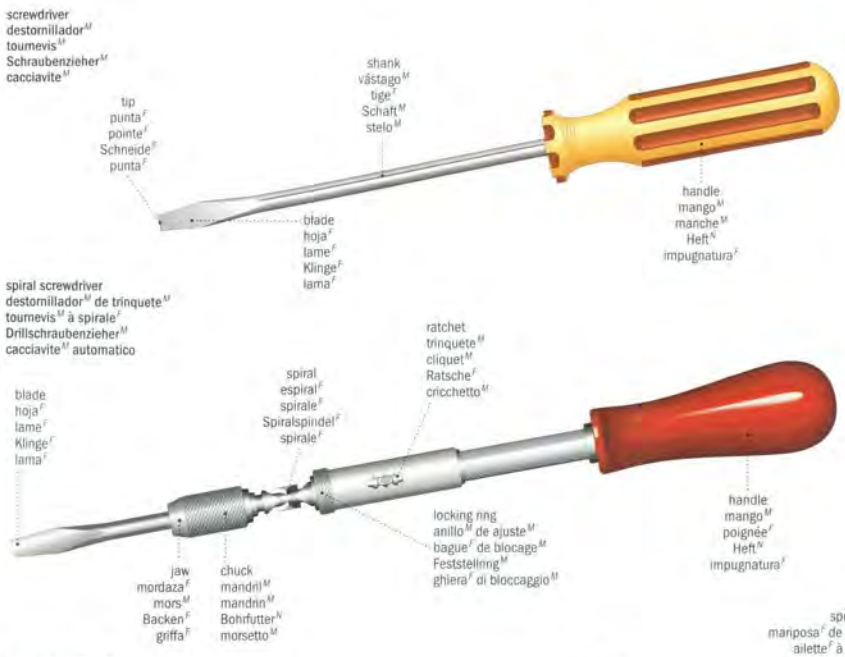
plastic-laminated particle board
tablero[M] de aglomerado[M] plastificado
panneau[M] de particules[F] lamifié
kunststoffbeschichtete Hartfaserplatte[F]
pannello[M] di truciolato[M] laminato in plastica[F]

particle board
tablero[M] de aglomerado[M]
panneau[M] de particules[F]
Spanplatte[F]
pannello di masonite[F]

claw
uña^{F}
arrache-clou^{M}
Klaue^{F}
granchio^{M}
handle
mango^{M}
manche^{M}
Stiel^{M}
manico^{M}
claw hammer
martillo^{M} de uña^{F}
marteau^{M} de charpentier^{M}
Zimmermannshammer^{M}
martello^{M} da falegname^{M}
cheek
cotillo^{M}
joue^{F}
Wange^{F}
guancia^{F}
eye
ojo^{M}
œil^{M}
Auge^{N}
occhio^{M}
face
boca^{F}
tête^{F} de frappe^{F}
Bahn^{F}
bocca^{F}
carpenter's hammer
martillo^{M} de carpintero^{M}
marteau^{M} de menuisier^{M}
Hammer^{M}
martello^{M} da carpentiere^{M}
ball peen
bola^{F}
panne^{F} ronde
runde Bahn^{F}
penna^{F} tonda
ball-peen hammer
martillo^{M} de bola^{F}
marteau^{M} à panne^{F} ronde
Hammer^{M} mit runder Bahn^{F}
martello^{M} a penna^{F} tonda
nail set
botador^{M}
chasse-clou^{M}
Körner^{M}
punzone^{M}
head
cabeza^{F}
tête^{F}
Kopf^{M}
testa^{F}
mallet
mazo^{M}
maillet^{M}
Holzhammer^{M}
mazzuolo^{M}
pry bar
palanca^{F}
levier^{M} plat
Hebeleisen^{N}
palanchino^{M}
nail
clavo^{M}
clou^{M}
Nagel^{M}
chiodo^{M}
head
cabeza^{F}
tête^{F}
Kopf^{M}
testa^{F}
shank
vástago^{M}
tige^{F}
Schaft^{M}
gambo^{M}
tip
punta^{F}
pointe^{F}
Spitze^{F}
punta^{F}
examples of nails
ejemplos^{M} de clavos^{M}
exemples^{M} de clous^{M}
Beispiele^{N} für Nägel^{M}
esempi^{M} di chiodi^{M}
common nail
clavo^{M} común
clou^{M} commun
gewöhnlicher Nagel^{M}
chiodo^{M} comune
spiral nail
clavo^{M} helicoidal
clou^{M} à tige^{F} spiralée
Spiralnagel^{M}
chiodo^{M} a spirale^{F}
finishing nail
clavo^{M} sin cabeza^{F}
clou^{M} à tête^{F} homme^{M} ; clou^{M} à finir
Versenknagel^{M}
chiodo^{M} di finitura^{F}
masonry nail
clavo^{M} de albañil^{M}
clou^{M} à maçonnerie^{F}
Mauernagel^{M}
chiodo^{M} da muratore^{M}
tack
tachuela^{F}
semence^{F}
Zwecke^{F}
bulletta^{F}
cut nail
clavo^{M} cortado
clou^{M} coupé
geschnittener Nagel^{M}
chiodo^{M} troncato

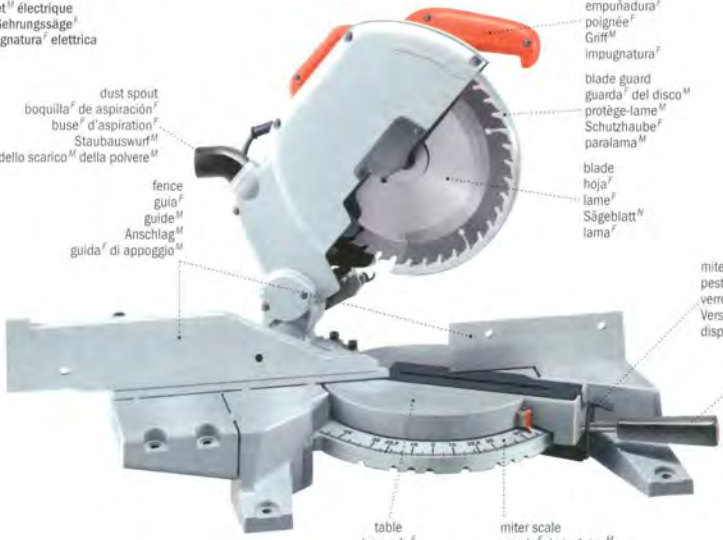
carpentry: screw-driving tools

carpintería[F] : herramientas[F] para atornillar | menuiserie[F] : outils[M] pour visser | Bautischlerei[F]: Schraubwerkzeuge[N] | carpenteria[F]: utensili[M] per avvitare



carpintería^{F} : herramientas^{F} para serrar | menuiserie^{F} : outils^{M} pour scier | Bautischlerei^{F}: Sägewerkzeuge^{N} | carpenteria^{F}: utensili^{M} per segare

electric miter saw
sierra^{F} **ingletadora eléctrica**
scie^{F} **à onglet**^{M} **électrique**
elektrische Gehrungssäge^{F}
sega^{F} **per augnatura**^{F} **elettrica**



handle
empuñadura^{F}
poignée^{F}
Griff^{M}
impugnatura^{F}

blade guard
guarda^{F} del disco^{M}
protège-lame^{M}
Schutzhaube^{F}
paralama^{M}

dust spout
boquilla^{F} de aspiración^{F}
buse^{F} d'aspiration^{F}
Staubauswurf^{M}
bocchetta^{F} dello scarico^{M} della polvere^{M}

blade
hoja^{F}
lame^{F}
Sägeblatt^{N}
lama^{F}

fence
guía^{F}
guide^{M}
Anschlag^{M}
guida^{F} di appoggio^{M}

miter latch
pestillo^{F} de ingletes^{M}
verrou^{M} d'onglet^{M}
Verschluss^{M}
dispositivo^{M} di blocco^{M}

miter lock handle
empuñadura^{F} del dispositivo^{M} de cierre de ingletes^{M}
poignée^{F} de blocage^{M} d'onglet^{M}
Arretierhebel^{M}
manopola^{F} di bloccaggio^{M}

table
bancada^{F}
table^{F}
Tisch^{M}
piano^{M} di appoggio^{M}

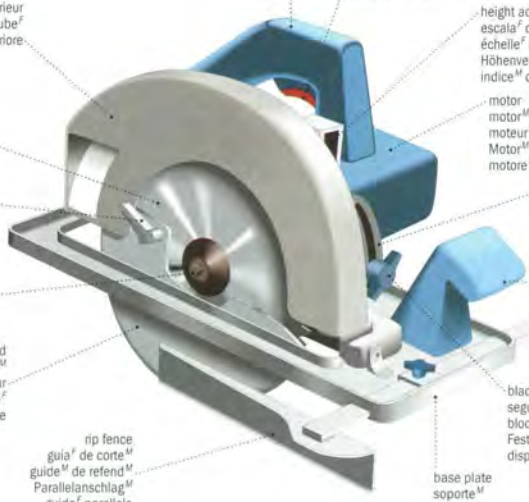
miter scale
escala^{F} de ingletes^{M}
échelle^{F} d'onglet^{M}
Gehrmaß^{N}
scala^{F} graduata

circular saw blade
disco^{M}
lame^{F} **de scie**^{F} **circulaire**
Kreissägeblatt^{N}
lama^{F} **di sega**^{F} **circolare**

tooth
diente^{M}
dent^{F}
Zahn^{M}
dente^{M}

tip
punta^{F}
pointe^{F}
Bestückung^{F}
punta^{F}

circular saw
sierra^{F} **circular de mano**^{F}
scie^{F} **circulaire**
Handkreissäge^{F}
sega^{F} **circolare**



handle
asa^{F}
poignée^{F}
Griff^{M}
impugnatura^{F}

trigger switch
interruptor^{M} de gatillo^{M}
interrupteur^{M} à gâchette^{F}
Druckschalter^{M}
interruttore^{M} a grilletto^{M}

upper blade guard
guarda^{F} fija del disco^{M}
protège-lame^{M} supérieur
obere Schutzhaube^{F}
paralama^{M} superiore

height adjustment scale
escala^{F} de altura^{F}
échelle^{F} de profondeur^{F}
Höhenverstellskala^{F}
indice^{M} di regolazione^{F} dell'altezza^{F}

blade
disco^{M}
lame^{F}
Blatt^{N}
lama^{F}

motor
motor^{M}
moteur^{M}
Motor^{M}
motore^{M}

lower guard retracting lever
palanca^{F} retráctil de la guarda^{F} móvil
levier^{M} du protège-lame^{M} inférieur
Hebeleiste^{F} der unteren Schutzhaube^{F}
leva^{F} per togliere il paralama^{M} inferiore

blade tilting mechanism
escala^{F} de inclinación^{F}
inclinaison^{F} de la lame^{F}
Schrägstellungsvorrichtung^{F}
regolatore^{M} dell'inclinazione^{F} della lama^{F}

blade locking bolt
tornillo^{M} de sujeción^{F}
écrou^{M} de la lame^{F}
Feststellschraube^{F} für das Blatt^{N}
vite^{F} di blocco^{M} della lama^{F}

knob handle
perilla^{F}
bouton^{M}-guide^{M}
Führungsgriff^{M}
poggiamano^{M}

lower blade guard
guarda^{F} móvil del disco^{M}
protège-lame^{M} inférieur
untere Schutzhaube^{F}
paralama^{M} inferiore

blade tilting lock
seguro^{M} de inclinación^{F} del disco^{M}
blocage^{M} de l'inclinaison^{F}
Feststellschraube^{F} für Schrägstellung^{F}
dispositivo^{M} di blocco^{M} dell'inclinazione^{F} della lama^{F}

rip fence
guía^{F} de corte^{M}
guide^{M} de refend^{M}
Parallelanschlag^{M}
guida^{F} parallela

base plate
soporte^{M}
semelle^{F}
Gleitschuh^{M}
piastra^{F} di base^{F}

carpentry: measuring and marking tools

carpintería[F] : instrumentos[M] de trazado[M] y de medición[F] | menuiserie[F] : instruments[M] de traçage[M] et de mesure[F] | Bautischlerei[F]: Mess- und Markierinstrumente[N] | carpenteria[F]: strumenti[M] di misurazione[F] e tracciamento[M]

framing square
escuadra[F]
équerre[F]
Metallwinkel[M]
squadra[F]

bevel square
falsa escuadra[F]
fausse-équerre[F]
Schrägmaß[N]
squadra[F] falsa

spirit level
nivel[M] de aire[M]
niveau[M] à bulle[F]
Wasserwaage[F]
livella[F] a bolla[F]

tape measure
cinta[F] métrica
mètre[M] à ruban[M]
Messband[N]
flessometro[M]

tape lock
botón[M] de bloqueo[M]
bouton[M] de blocage[M]
Bandsperre[F]
fermo[M] del nastro[M]

scale
escala[F]
graduation[F]
Skala[F]
scala[F]

hook
gancho[M]
crochet[M]
Haken[M]
gancio[M]

tape
cinta[F]
ruban[M]
Maßband[N]
nastro[M]

case
estuche[M]
boîtier[M]
Gehäuse[N]
involucro[M]

chalk line
cordón[M] de trazar
cordeau[M] à tracer
Markierschnur[F]
filo[M] di tracciamento[M]

case
caja[F]
boîtier[M]
Gehäuse[N]
involucro[M]

crank handle
manivela[F] de enrollado[M]
manivelle[F] d'enroulement[M]
Handkurbel[F]
manovella[F] d'avvolgimento[M]

line
cordón[M]
cordeau[M]
Schnur[F]
filo[M]

hook
gancho[M]
crochet[M]
Haken[M]
gancio[M]

carpentry: miscellaneous material

carpintería[F] : materiales[M] varios | menuiserie[F] : matériel[M] divers | Bautischlerei[F]: verschiedenes Zubehör[N] | carpenteria[F]: materiale[M] vario

tool box
caja[F] de herramientas[F]
boite[F] à outils[M]
Werkzeugkasten[M]
cassetta[F] degli attrezzi[M]

handle
asa[F]
poignée[F]
Griff[M]
maniglia[F]

lid
tapa[F]
couvercle[M]
Deckel[M]
coperchio[M]

tray
bandeja[F]
plateau[M]
Einlage[F]
piano[M] a scomparti[M]

belt
cinturón[M] de herramientas[M]
ceinture[F]
Riemen[M]
cintura[F]

tool belt
cinturón[M] de herramientas[F]
ceinture[F] porte-outils[M]
Werkzeuggürtel[M]
cintura[F] portautensili[M]

hammer loop
porta martillo[M]
porte-marteau[M]
Hammerhalter[M]
portamartello[M]

pocket
bolsillo[M]
poche[F]
Tasche[F]
tasca[F]

plumbing tools

fontanería[F] : herramientas[F] | plomberie[F] : outils[M] | Klempnerwerkzeuge[N] | attrezzi[M] idraulici

tube cutter
cortatubos[M]
coupe-tube[M]
Rohrabschneider[M]
tagliatubi[M]

pipe threader
terraja[F]
filière[F]
Gewindeschneider[M]
filiera[F] per tubi[M]

Teflon tape
cinta[F] de teflón[M]
ruban[M] de Téflon[M]
Teflonband[N]
nastro[M] di teflon[M]

tube flaring tool
avellanador[M] de tubos[M]
évaseur[M]
Bördelgerät[N]
allargatubi[M]

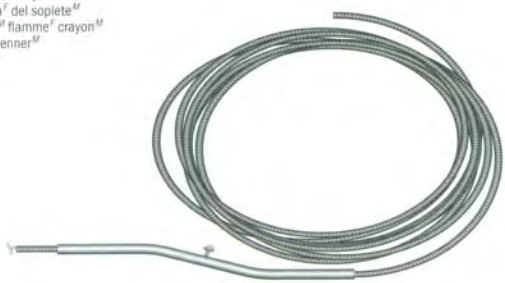
valve seat wrench
llave[M] allen
lève-soupape[M]
Ventilsitzzange[F]
chiave[F] a brugola[F]

plunger
desatascador[M]
ventouse[F]
Ausgussreiniger[M]
sturalavandini[M]

pencil-point tip
boquilla[F] del soplete[M]
brûleur[M] flamme[F] crayon[M]
Punktbrenner[M]
ugello[M]

disposable fuel cylinder
bombona[F] de gas[M]
cartouche[F] jetable
Einweg-Brennstoffflasche[F]
bombola[F] del gas[M]

soldering torch
soplete[M]
lampe[F] à souder
Lötlampe[F]
saldatore[M]



plumber's snake
sonda[F] destapacaños[M]
furet[M] de dégorgement[M]
Reinigungswelle[F]
molla[F] sturatrice per scarichi[M]

hacksaw
sierra[F] para metales[M]
scie[F] à métaux[M]
Bügelsäge[F]
seghetto[M]

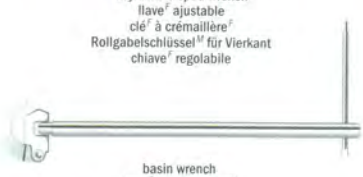
wrenches
llaves[F]
clés[F]
Rohrzangen[F]
chiavi[F]

pipe wrench
llave[F] inglesa
clé[F] à tuyau[M]
Einhand-Rohrzange[F]
giratubi[M]

strap wrench
llave[F] de cincho[M]
clé[F] à sangle[F]
Bandschlüssel[M]
chiave[F] a nastro[M]

chain pipe wrench
llave[F] de cadena[F]
clé[F] à chaine[F]
Kettenrohrzange[F]
chiave[F] a catena[F]

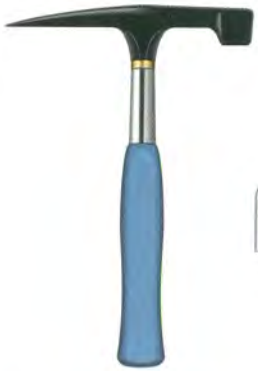
adjustable spud wrench
llave[F] ajustable
clé[F] à crémaillère[F]
Rollgabelschlüssel[M] für Vierkant
chiave[F] regolabile



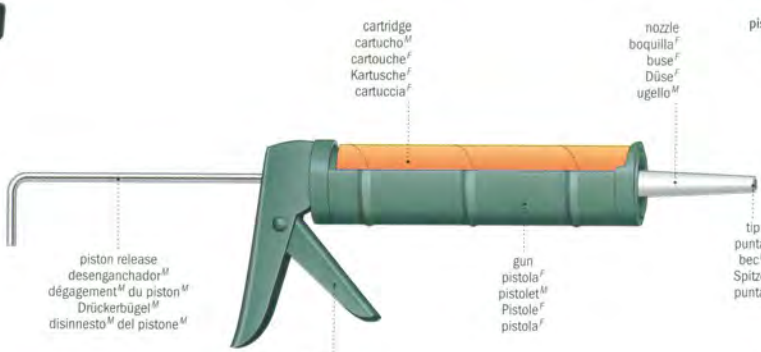
basin wrench
llave[F] de fontanero[M]
clé[F] coudée à tuyau[M]
Standhahn-Mutternschlüssel[M]
chiave[F] regolabile da lavandino[M]

masonry tools

albañilería[F] : herramientas[F] | maçonnerie[F] : outils[M] | Maurerwerkzeuge[N] | attrezzi[M] da muratore[M]



bricklayer's hammer
martillo[M] de albañil[M]
marteau[M] de maçon[M]
Maurerhammer[M]
martello[M] da muratore[M]



cartridge
cartucho[M]
cartouche[F]
Kartusche[F]
cartuccia[F]

nozzle
boquilla[F]
buse[F]
Düse[F]
ugello[M]

caulking gun
pistola[F] para calafateo[M]
pistolet[M] à calfeutrer
Kartuschenpistole[F]
pistola[F] turapori

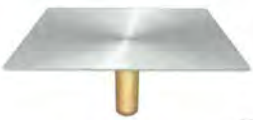
piston release
desenganchador[M]
dégagement[M] du piston[M]
Drückerbügel[M]
disinnesto[M] del pistone[M]

gun
pistola[F]
pistolet[M]
Pistole[F]
pistola[F]

tip
punta[F]
bec[M]
Spitze[F]
punta[F]

piston lever
gatillo[M]
levier[M] du piston[M]
Presshebel[M]
leva[F] del pistone[M]

mason's trowel
paleta[F] de albañil[M]
truelle[F] de maçon[M]
Maurerkelle[F]
cazzuola[F] da muratore[M]



hawk
esparavel[M]
taloche[F]
Aufziehbrett[F]
sparviero[M]

joint filler
paleta[F] de relleno[M]
tire-joint[M]
Fugenkelle[F]
paletta[F] riempigiunti

square trowel
llana[F]
truelle[F] de plâtrier[M]
Putzkelle[F]
frattazzo[M]

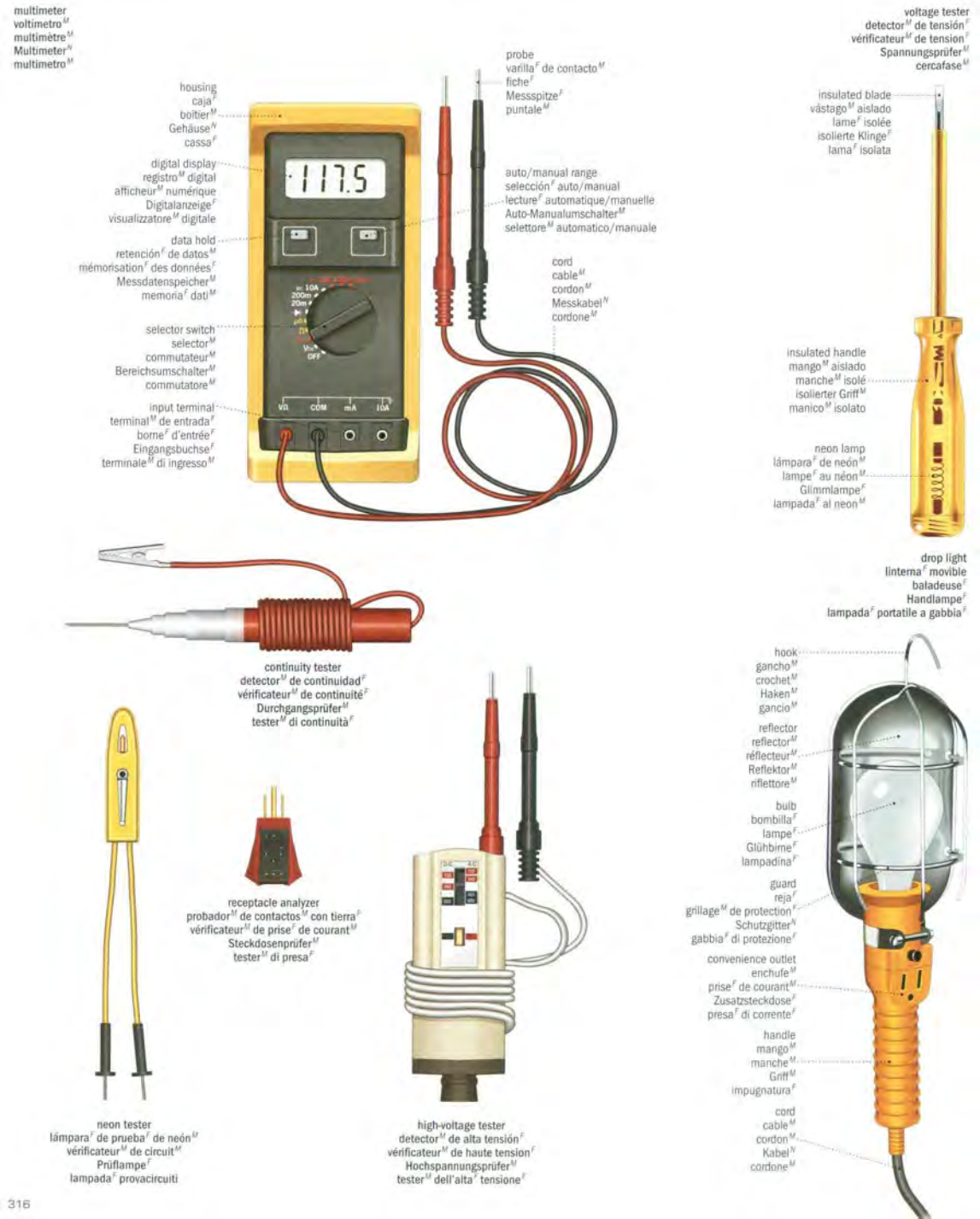
tang
espiga[F]
soie[F]
Angel[F]
codolo[M]

blade
hoja[F]
lame[F]
Blatt[N]
lama[F]

handle
mango[M]
manche[M]
Griff[M]
manico[M]

electricity tools

electricidad^{F} : herramientas^{F} | électricité^{F} : outils^{M} | Elektroinstallateurwerkzeuge^{N} | attrezzatura^{F} elettrica



multipurpose tool
pinzas[F] multiuso
pince[F] universelle
Mehrzweckzange[F]
pinza[F] multiuso

pivot
pivote[M]
pivot[M]
Drehzapfen[M]
perno[M]

wire cutter
cortador[M] de alambre[M]
coupe-fil[M]
Drahtschneider[M]
tagliafili[M]

wire stripper
pinzas[F] pelacables
dénude-fil[M]
Abisolierzange[M]
spelafili[M]

insulated handle
mango[M] aislante
manche[M] isolant
isolierter Griff[M]
manico[M] isolato

hammer
martillo[M]
marteau[M] d'électricien[M]
Hammer[M]
martello[M]

lineman's pliers
alicates[M] de electricista[M]
pince[F] d'électricien[M]
Kombizange[F]
pinza[F] universale

jaw
mordaza[F]
mâchoire[F]
Backen[F]
ganascia[F]

wire cutter
cortador[M] de alambre[M]
coupe-fil[M]
Drahtschneidezange[M]
tagliafili[M]

pivot
pivote[M]
pivot[M]
Drehzapfen[M]
perno[M]

insulated handle
mango[M] aislante
manche[M] isolant
isolierter Griff[M]
manico[M] isolato

fuse puller
extractor[M] de fusibles[M]
pince[F] à fusible[M]
Sicherungszieher[M]
pinza[F] per fusibili[M]

cable ripper
pelacables[M]
dénudeur[M] de fil[M]
Kabelabisolierer[M]
spelafili[M]

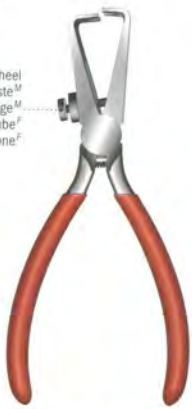
cutter
cuchilla[F]
couteau[M] d'électricien[M]
Messer[N]
coltello[M]

wire nut
capuchón[M] de plástico[M]
capuchon[M] de connexion[F]
Kabeltülle[F]
proteggicavo[M]

fish wire
guía[F] pasacables
câble[M] de traction[F]
Einziehdraht[M]
cavo di trazione[F]

needle-nose pliers
alicates[M] de punta[F]
pince[F] à long bec[M]
Spitzzange[F]
pinza[F] a becchi[M] lunghi

adjustment wheel
tornillo[M] de ajuste[M]
molette[F] de réglage[M]
Stellschraube[F]
vite[F] di regolazione[F]



wire stripper
pinzas[F] pelacables
pince[F] à dénuder
Abisolierzange[F]
pinza[F] spelafili

soldering and welding tools

herramientas[F] de soldadura[F] | soudage[M] : outils[M] | Löt- und Schweißwerkzeuge[N] | attrezzi[M] di brasatura[F] e saldatura[F]

soldering gun
pistola[F] para soldar
pistolet[M] à souder
Lötpistole[F]
saldatore[M] a pistola[F]

tip
punta[F]
panne[F]
Lötspitze[F]
punta[F]

heating element
resistencia[F]
élément[M] chauffant
Heizelement[N]
elemento[M] riscaldante

housing
caja[F]
boîtier[M]
Gehäuse[N]
cassa[F]

pistol grip handle
mango[M]
poignée[F] pistolet[M]
Pistolengriff[M]
impugnatura[F] a pistola[F]

on-off switch
interruptor[M]
interrupteur[M]
Ein-/Ausschalter[M]
interruttore[M]

cord sleeve
protector[M] del cable[M]
manchon[M] du cordon[M]
Kabelmantel[M]
manicotto[M] del cordone[M]

soldering iron
soldador[M]
fer[M] à souder
Lötkolben[M]
saldatore[M] elettrico

welding curtain
biombo[M] para soldar
écran[M] de soudeur[M]
Schutzschirm[M]
schermo[M] di protezione[F]

solder
estaño[M] de soldar
soudure[F]
Lötzinn[M]
filo[M] per saldatura[F]

tip cleaners
limpiador[M] de boquillas[F]
aiguilles[F] de nettoyage[M]
Düsenreiniger[M]
alesatori[M] per la pulizia[F] degli ugelli[M]

striker
encendedor[M]
briquet[M]
Anzünder[M]
acciarino[M]

friction strip
frotador[M]
frottoir[M]
Reibefläche[F]
striscia[F] di sfregamento[M]

flint
pedernal[M]
pierre[F]
Feuerstein[M]
pietra[F] focaia

arc welding
equipo[M] de soldadura[F] eléctrica
soudage[M] à l'arc[M]
Elektroschweißen[N]
saldatura[F] ad arco[M]

electrode holder
pinza[F] del electrodo[M]
porte-électrode[M]
Elektrodenhalter[M]
portaelettrodo[M]

electrode lead
cable[M] de corriente[F]
câble[M] d'alimentation[F] de l'électrode[F]
Elektrodenkabel[N]
cavo[M] di alimentazione[F] dell'elettrodo[M]

electrode
electrodo[M]
électrode[F]
Elektrode[F]
elettrodo[M]

ground clamp
pinza[F] de conexión[F] a tierra[F]
prise[F] de masse[F]
Massezange[F]
morsetto[M] di messa[F] a terra[F]

work lead
cable[M] de tierra[F]
câble[M] de masse[F]
Massekabel[N]
cavo[M] di messa[F] a terra[F]

arc welding machine
máquina[F] de soldar eléctrica
poste[M] de soudage[M]
Schweißtransformator[M]
saldatrice[F] ad arco[M]

protective clothing
ropa[F] de protección[M]
équipement[M] de protection[F]
Schutzkleidung[F]
abbigliamento[M] antinfortunistico

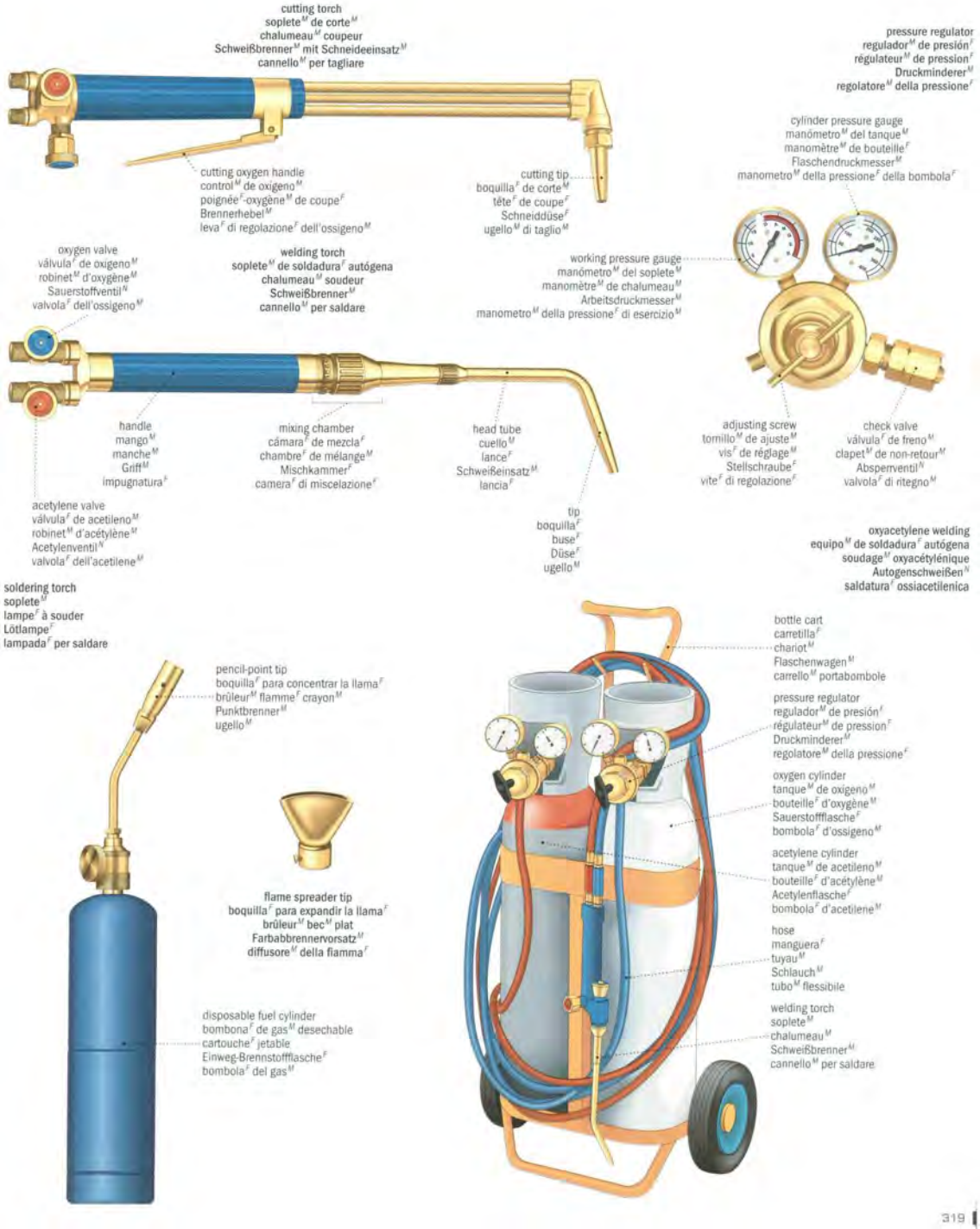
goggles
gafas[F] protectoras
lunettes[F]
Schutzbrille[F]
occhiali[M] di protezione[F]

face shield
careta[F]
casque[M]
Gesichtsschutz[M]
maschera[F] da saldatore[M]

hand shield
careta[F] de mano[F]
écran[M] à main[F]
Handschild[N]
schermo[M] a impugnatura[F]

gauntlets
guantes[M]
gant[M] à crispin[M]
fünffingriger Schweißerhandschuh[M]
guanti[M] di protezione[F]

mittens
manoplas[F]
moufle[F] ; *mitaine*[F]
Fausthandschuh[M]
manopole[F]


cutting torch
soplete de corte
chalumeau coupeur
Schweißbrenner mit Schneideeinsatz
cannello per tagliare
cutting oxygen handle
control de oxígeno
poignée-oxygène de coupe
Brennerhebel
leva di regolazione dell'ossigeno
cutting tip
boquilla de corte
tête de coupe
Schneiddüse
ugello di taglio
pressure regulator
regulador de presión
régulateur de pression
Druckminderer
regolatore della pressione
cylinder pressure gauge
manómetro del tanque
manomètre de bouteille
Flaschendruckmesser
manometro della pressione della bombola
working pressure gauge
manómetro del soplete
manomètre de chalumeau
Arbeitsdruckmesser
manometro della pressione di esercizio
oxygen valve
válvula de oxigeno
robinet d'oxygène
Sauerstoffventil
valvola dell'ossigeno
welding torch
soplete de soldadura autógena
chalumeau soudeur
Schweißbrenner
cannello per saldare
handle
mango
manche
Griff
impugnatura
mixing chamber
cámara de mezcla
chambre de mélange
Mischkammer
camera di miscelazione
head tube
cuello
lance
Schweißeinsatz
lancia
tip
boquilla
buse
Düse
ugello
adjusting screw
tornillo de ajuste
vis de réglage
Stellschraube
vite di regolazione
check valve
válvula de freno
clapet de non-retour
Absperrventil
valvola di ritegno
acetylene valve
válvula de acetileno
robinet d'acétylène
Acetylenventil
valvola dell'acetilene
oxyacetylene welding
equipo de soldadura autógena
soudage oxyacétylénique
Autogenschweißen
saldatura ossiacetilenica
soldering torch
soplete
lampe à souder
Lötlampe
lampada per saldare
pencil-point tip
boquilla para concentrar la llama
brûleur flamme crayon
Punktbrenner
ugello
flame spreader tip
boquilla para expandir la llama
brûleur bec plat
Farbabbrennervorsatz
diffusore della fiamma
disposable fuel cylinder
bombona de gas desechable
cartouche jetable
Einweg-Brennstoffflasche
bombola del gas
bottle cart
carretilla
chariot
Flaschenwagen
carrello portabombole
pressure regulator
regulador de presión
régulateur de pression
Druckminderer
regolatore della pressione
oxygen cylinder
tanque de oxigeno
bouteille d'oxygène
Sauerstoffflasche
bombola d'ossigeno
acetylene cylinder
tanque de acetileno
bouteille d'acétylène
Acetylenflasche
bombola d'acetilene
hose
manguera
tuyau
Schlauch
tubo flessibile
welding torch
soplete
chalumeau
Schweißbrenner
cannello per saldare

painting

mantenimiento[M] de pinturas[F] | peinture[F] d'entretien[M] | Anstreichen[N] und Lackieren[N] | verniciatura[F]: manutenzione[F]

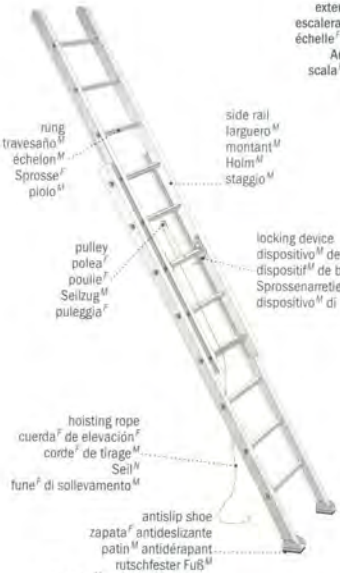
escaleras[F] de mano[F] | échelles[F] et escabeaux[M] | Leitern[F] und Stehleitern[F] | scale[F] e scale[F] a libretto[M]

foldaway ladder
escalera[F] extensible de buhardilla[F]
échelle[F] escamotable
Dachbodenleiter[F]
scala[F] retrattile

straight ladder
escalera[F] común
échelle[F] droite
Anlegeleiter[F]
scala[F] a pioli[M]

hook ladder
escalera[F] de gancho[M]
échelle[F] à crochets[M]
Einhängeleiter[F]
scala[F] a pioli[M] con ganci[M]

extension ladder
escalera[F] extensible
échelle[F] coulissante
Ausziehleiter[F]
scala[F] estensibile



ladder scaffold
andamio[M] sobre ruedas[F]
échelle[F] d'échafaudage[M]
Leitergerüst[N]
trabattello[M]

rope ladder
escalera[F] de cuerda[F]
échelle[F] de corde[F]
Strickleiter[F]
biscaglina[F]

fruit-picking ladder
escalera[F] de recolección[F] de fruta[F]
échelle[F] fruitière
landwirtschaftliche Nutzleiter[F]
scala[F] per agricoltura[F]

multipurpose ladder
escalera[F] multiuso
échelle[F] transformable
Mehrzweckleiter[F]
scala[F] multiuso

rolling ladder
escalera[F] rodante
échelle[F] roulante
Rollenleiter[F]
scala[F] a palchetto[M] con ruote[F]

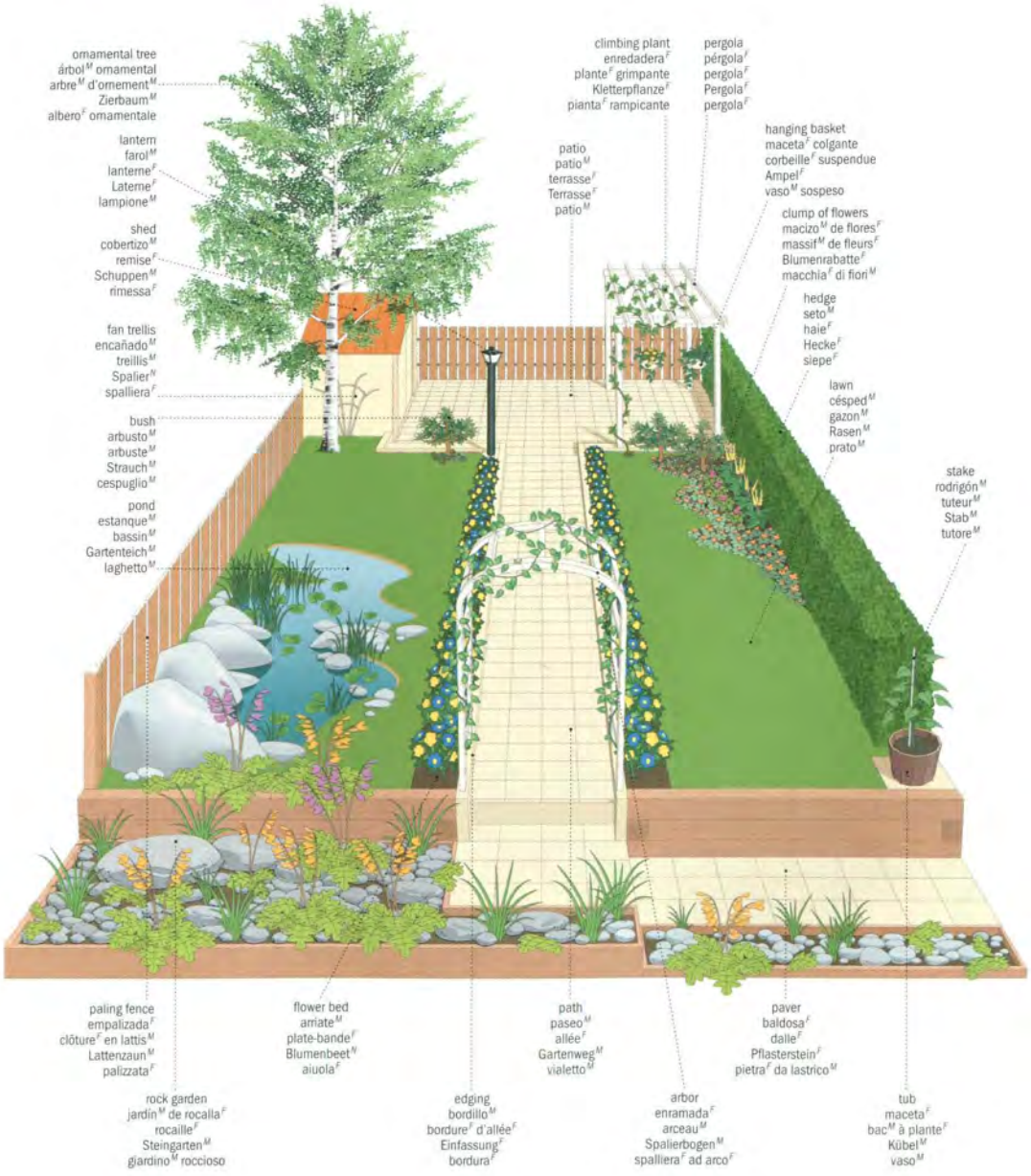
stepladder
escalera[F] de tijera[F]
escabeau[M]
Stehleiter[F]
scala[F] a libretto[M]

step stool
taburete[M] escalera
tabouret[M]-escabeau[M]
Tritthocker[M]
scala[F] sgabello[M]

platform ladder
escalera[F] de plataforma[F]
marchepied[M]
Trittleiter[F]
scala[F] con piattaforma[F]

pleasure garden

jardín^{M} | jardin^{M} d'agrément^{M} | Ziergarten^{M} | giardino^{M}



motorized earth auger
taladro[M] de motor[M]
tarière[F] motorisée
Erdbohrer[M]
trivella[F] a motore[M] per terreno[M]

wheelbarrow
carretilla[F]
brouette[F]
Schubkarre[F]
carriola[F]

compost bin
cajón[M] de abono[M] compuesto
bac[M] à compost[M]
Kompostkiste[F]
contenitore[M] della composta[F]

seeding and planting tools

herramientas[F] para sembrar y plantar | outils[M] pour semer et planter | Werkzeuge[N] zum Säen[N] und Pflanzen[N] | attrezzi[M] per seminare e piantare

seeder
sembradora[F] de mano[F]
semoir[M] à main[F]
Säkelle[F]
seminatoio[M] a mano[F]

dibble
plantador[M]
plantoir[M]
Pflanzholz[N]
piantatoio[M]

bulb dibble
plantador[M] de bulbos[M]
plantoir[M] à bulbes[M]
Pflanzlochstecher[M]
piantabulbi[M]

spreader
esparcidora[F] de abono[M]
épandeur[M]
Düngerstreuer[M]
spandiconcime[M]

garden line
cuerda[F]
cordeau[M]
Pflanzschnur[F]
filo[M] da giardino[M]

stakes
rodrigón[M]
tuteurs[M]
Baumstütze[F]
tutore[M]

juego[M] de pequeñas herramientas[F] | jeu[M] de petits outils[M] | Handwerkzeuge[N] | attrezzi[M] per piccoli lavori[M] di giardinaggio[M]

small hand cultivator
cultivador[M] de mano[F]
griffe[F] à fleurs[F]
Kralle[F]
sarchiello[M] a mano[F]

trowel
desplantador[M]
transplantoir[M]
Pflanzkelle[F]
trapiantatoio[M]

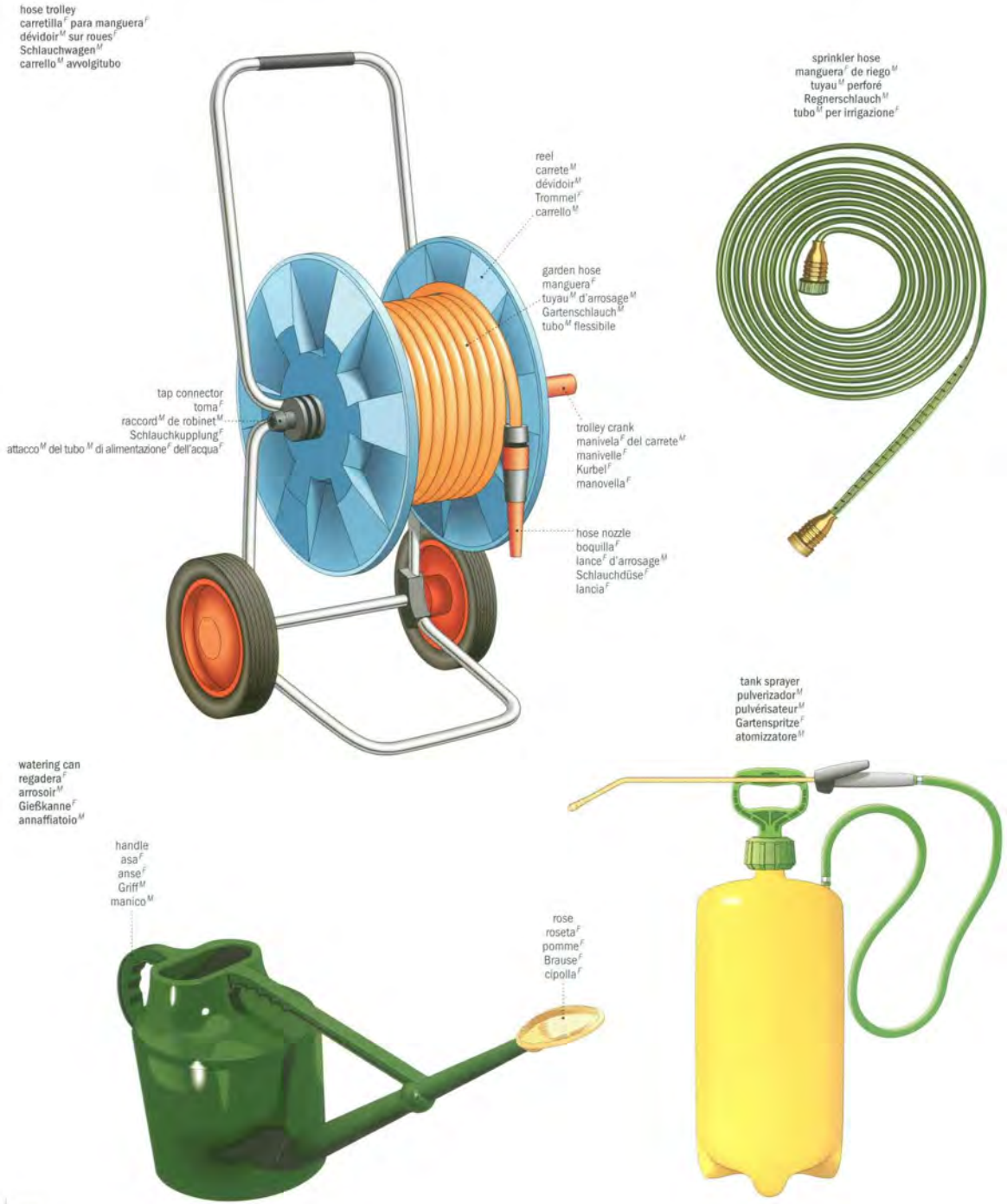
weeder
desyerbador[M]
tire-racine[M]
Unkrautstecher[M]
estirpatore[M]

gardening gloves
guantes[M] de jardinería[F]
gants[M] de jardinage[M]
Gartenhandschuhe[M]
guanti[M] da giardinaggio[M]

hand fork
horquilla[F] de mano[F]
fourche[F] à fleurs[F]
Handgabel[F]
piccola forca[F] a mano[F]

watering tools

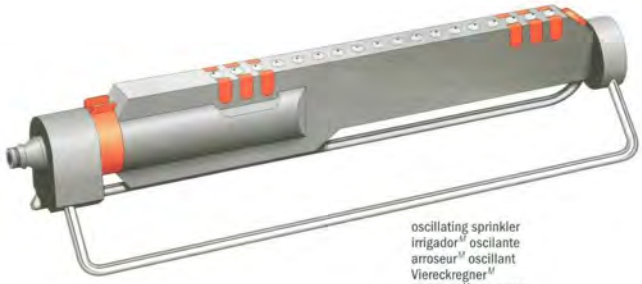
herramientas[F] para regar | outils[M] pour arroser | Gießgeräte[N] | attrezzi[M] per annaffiare



pistol nozzle
pistola^{F} pulverizadora
pistolet^{M} d'arrosage^{M}
Gießpistole^{F}
polverizzatore^{M} a pistola^{F}

sprayer
pulverizador^{M}
vaporisateur^{M}
Sprühflasche^{F}
spruzzatore^{M}

spray nozzle
boquilla^{F} pulverizadora
pistolet^{M} arrosoir^{M}
Gießbrause^{F}
nebulizzatore^{M}

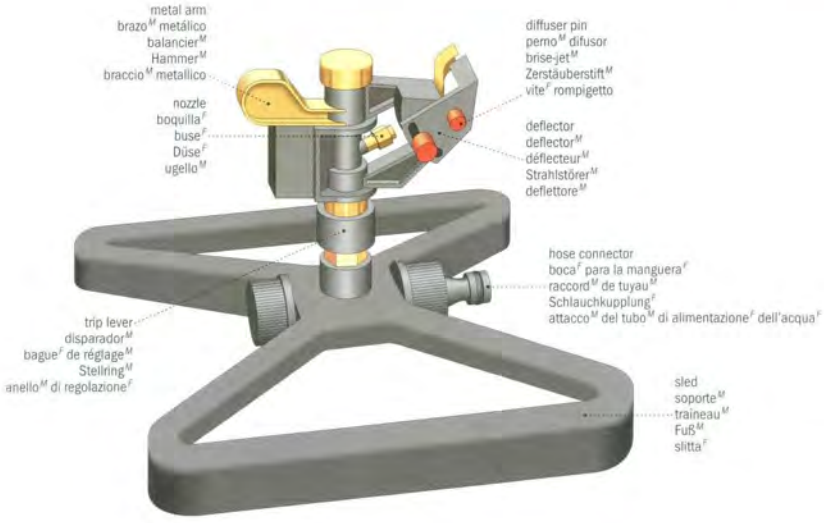


oscillating sprinkler
irrigador^{M} oscilante
arroseur^{M} oscillant
Viereckregner^{M}
irrigatore^{M} oscillante

arm
brazo^{M}
bras^{M}
Drehdüse^{F}
braccio^{M}

revolving sprinkler
irrigador^{M} giratorio
arroseur^{M} rotatif
Kreisregner^{M}
irrigatore^{M} rotativo a pioggia^{F}

impulse sprinkler
irrigador^{M} de impulso^{M}
arroseur^{M} canon^{M}
Impulsregner^{M}
irrigatore^{M} a impulsi^{M}



pruning and cutting tools

herramientas[F] para cortar | outils[M] pour couper | Schneidwerkzeuge[N] | attrezzi[M] per potare e tagliare

lawn care

cuidado[M] del césped[M] | soins[M] de la pelouse[F] | Rasenpflege[F] | cura[F] del prato[M]

roller
rodillo^{M}
rouleau^{M}
Walze^{F}
rullo^{M}

lawn aerator
ventilador^{M} de césped^{M}
aérateur^{M} à gazon^{M}
Vertikutierer^{M}
frangizolle^{M}

lawn rake
rastrillo^{M}
balai^{M} à feuilles^{F}
Rasenbesen^{M}
rastrello^{M} scopa^{F}

lawn tractor
tractor^{M} cortacésped
tondeuse^{F} autoportée
Aufsitzmäher^{M}
trattore^{M} tosaerba^{M}

seat
asiento^{M}
siège^{M}
Sitz^{M}
sedile^{M}

ignition key
llave^{M} de inyección^{F}
clé^{F} de contact^{M}
Zündschlüssel^{M}
chiave^{F} dell'accensione^{F}

steering wheel
volante^{F}
volant^{M}
Lenkrad^{N}
volante^{M}

cruise control lever
regulador^{M} de velocidad^{F}
régulateur^{M} de vitesse^{F}
Fahrtregler^{M}
leva^{F} di regolazione^{F} della velocità^{F}

mower deck lift lever
palanca^{F} de levantamiento^{M} del tablero^{M} de corte^{M}
levier^{M} de relevage^{M} du plateau^{M} de coupe^{F}
Mähwerkaushebung^{F}
leva^{F} di sollevamento^{M} della piastra^{F} di taglio^{M}

brake pedal
pedal^{M} del freno^{M}
pédale^{F} de frein^{M}
Bremspedal^{N}
pedale^{M} del freno^{M}

rear wheel
rueda^{F} trasera
roue^{F} arrière
Hinterrad^{N}
ruota^{F} posteriore

hood
capó^{M}
capot^{M}
Motorhaube^{F}
cofano^{M}

forward travel pedal
pedal^{M} de marcha^{F} atrás
pédale^{F} de marche^{F} avant
Vorwärtsantrieb^{M}
pedale^{M} della marcia^{F} avanti

headlight
faro^{M}
phare^{M}
Scheinwerfer^{M}
fanale^{M}

reverse travel pedal
pedal^{M} de marcha^{F} adelante
pédale^{F} de marche^{F} arrière
Rückwärtsantrieb^{M}
pedale^{M} della retromarcia^{F}

deflector
deflector^{M}
déflecteur^{M}
Schwadenblech^{N}
deflettore^{M}

front wheel
rueda^{F} frontal
roue^{F} avant
Vorderrad^{N}
ruota^{F} anteriore

mower deck
plataforma^{F} de corte^{M}
plateau^{M} de coupe^{F}
Mähwerk^{N}
piastra^{F} di taglio^{M}

gauge wheel
rueda^{F} de calibrado^{M}
roue^{F} de jauge^{F}
Schnitthöhenverstellung^{F}
ruota^{F} di calibratura^{F}

men's headgear
sombreros[M] de hombre[M]
coiffures[F] d'homme[M]
Herrenkopfbedeckungen[F]
copricapi[M] maschili

pillbox hat
sombrero^{M} sin alas^{F}
tambourin^{M}
Pillbox^{F}
tocco^{M}

toque
toca^{F}
toque^{F}
Toque^{F}
toque^{F}

sou'wester
sueste^{M}
suroit^{M}
Südwester^{M}
berretto^{M} impermeabile

cartwheel hat
pamela^{F}
capeline^{F}
Wagenradhut^{M}
cappello^{M} a falda^{F} larga

gob hat
gorro^{M} de marinero^{M}
bob^{M}
Regenhut^{M}
cappello^{M} da marinaio^{M}

women's headgear
sombreros^{M} de mujer^{F}
coiffures^{F} de femme^{F}
Damenkopfbedeckungen^{F}
copricapi^{M} femminili

cloche
sombrero^{M} de campana^{F}
cloche^{F}
Topfhut^{M}
cloche^{F}

turban
turbante^{M}
turban^{M}
Turban^{M}
turbante^{M}

unisex headgear
sombreros^{M} unisex
coiffures^{F} unisexes
Unisex-Kopfbedeckungen^{F}
copricapi^{M} unisex

balaclava
pasamontañas^{M}
cagoule^{F}
Kapuzenmütze^{F}
passamontagna^{M}

beret
boina^{F}
béret^{M}
Baskenmütze^{F}
basco^{M}

felt hat
sombrero^{M} de fieltro^{M}
feutre^{M}
Filzhut^{M}
cappello^{M} di feltro^{M}

stocking cap
gorro^{M} de punto^{M} con borla^{F}
bonnet^{M} pompon^{M} ; *tuque*^{F}
Pudelmütze^{F}
berretto^{M} con pompon^{M}

shoes

calzados[M] | chaussures[F] | Schuhe[M] | scarpe[f]

men's shoes
zapatos[M] de hombre[M]
chaussures[F] d'homme[M]
Herrenschuhe[M]
scarpe[F] da uomo[M]

heavy duty boot
bota[F] de trabajo[M]
brodequin[M] de travail[M]
Arbeitsstiefel[M]
scarpone[M]

chukka
media bota[F]
chukka[M]
Boot[M]
scarpa[F] a collo[M] alto

rubber
chanclo[M] de goma[F]
claque[F]
Überziehschuh[M]
galoscia[F]

bootee
botín[M]
bottillon[M]
Halbstiefel[M]
scarponcino[M]

oxford shoe
zapato[M] oxford
richelieu[M]
Herrenhalbschuh[M]
scarpa[F] oxford

blucher oxford
zapato[M] de cordones[M]
derby[M]
Schnürschuh[M]
scarpa[F] stringata

women's shoes
zapatos^{M} de mujer^{F}
chaussures^{F} de femme^{F}
Damenschuhe^{M}
scarpe^{F} da donna^{F}

ballerina slipper
bailarina^{F}
ballerine^{F}
Ballerinaschuh^{M}
ballerina^{F}

sandal
sandalia^{F}
sandale^{F}
Sandalette^{F} mit Fersenriemen^{M}
sandalo^{M}

sling back shoe
zapato^{M} de talón abierto
escarpin^{M}-sandale^{F}
Slingpumps^{M}
scarpa^{F} chanel

pump
zapato^{M} de salón^{M}
escarpin^{M}
Pumps^{M}
scarpa^{F} décolleté^{M}

T-strap shoe
zapato^{M} de correa^{F}
salomé^{M}
Stegspangenschuh^{M}
scarpa^{F} con cinturino^{M} a T

one-bar shoe
zapato^{M} de tacón^{M} con correa^{F}
Charles IX^{M}
Einspangenschuh^{M}
scarpa^{F} con cinturino^{M}

thigh-boot
bota^{F} de medio muslo^{M}
cuissarde^{F}
Schaftstiefel^{M}
stivale^{M} alla moschettiera

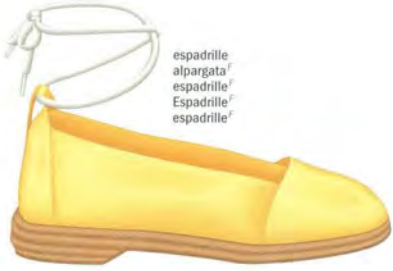
boot
bota^{F}
botte^{F}
Stiefel^{M}
stivale^{M}

casual shoe
zapato^{M} con cordones^{M}
trotteur^{M}
Straßenschuh^{M}
francesina^{F}

ankle boot
botín^{M}
bottine^{F}
knöchelhohe Stiefelette^{F}
polacchina^{F}

unisex shoes
calzados *M* **unisex**
chaussures *F* **unisexes**
Unisex-Schuhe *M*
scarpe *F* **unisex**

mule
pantufla *F*
mule *F*
Pantoffel *M*
pianella *F*



espadrille
alpargata *F*
espadrille *F*
Espadrille *F*
espadrille *F*

tennis shoe
zapatilla *F* de tenis *M*
tennis *M*
Tennisschuh *M*
scarpa *F* da tennis *M*

loafer
mocasín *M*
loafer *M* ; *flâneur* *M*
Slipper *M*
mocassino *M* classico

sandal
sandalia *F*
nu-pied *M*
Sandale *F* mit Zehenriemchen *N*
sandalo *M* indiano

moccasin
mocasín *M*
mocassin *M*
Mokassin *M*
mocassino *M*

thong
chancleta *F* playera
tong *M*
Römerpantolette *F*
infradito *M*

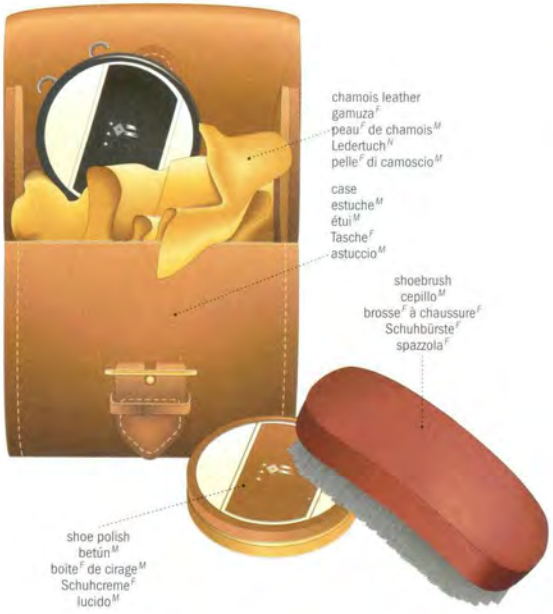
clog
chancleta *F*
socque *M*
Pantolette *F*
zoccolo *M*

sandal
sandalia *F*
sandalette *F*
Sandale *F*
sandalo *M*

hiking boot
bota *F* de montaña
brodequin *M* de randonnée *F*
Wanderschuh *M*
pedula *F*

accessories
accesorios M
accessoires M
Zubehör N
accessori M

shoeshine kit
juego M limpiabotas M
nécessaire M à chaussures F
Schuhputzzeug N
kit M per la pulizia F delle scarpe F



chamois leather
gamuza F
peau F de chamois M
Ledertuch N
pelle F di camoscio M

case
estuche M
étui M
Tasche F
astuccio M

shoebrush
cepillo M
brosse F à chaussure F
Schuhbürste F
spazzola F

shoe polish
betún M
boîte F de cirage M
Schuhcreme F
lucido M

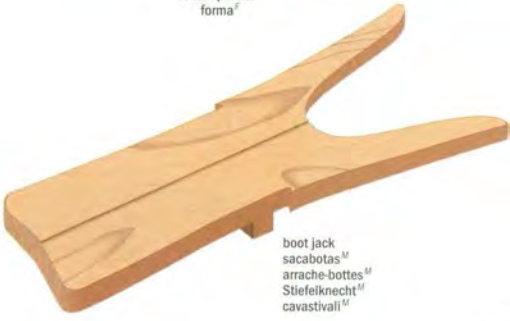
shoe polisher
enceradora F
cireur M
Schuhbürste F
lucidascarpe M a batteria F

shoehorn
calzador M
chausse-pied M
Schuhlöffel M
calzascarpe M

insole
plantilla F
semelle F
Einlegesohle F
soletta F

crampon
trepadora F
crampon M
Steigeisen N
rampone M

shoetree
horma F
embauchoir M
Schuhspanner M
forma F



boot jack
sacabotas M
arrache-bottes M
Stiefelknecht M
cavastivali M

shoe rack
zapatero M de alambre M
porte-chaussures M
Schuhständer M
scarpiera F

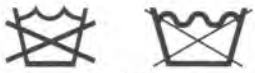
gloves

guantes[M] | gants[M] | Handschuhe[M] | guanti[M]

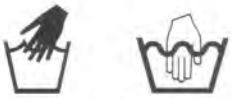
men's gloves
guantes[M] de hombre[M]
gants[M] d'homme[M]
Herrenhandschuhe[M]
guanti[M] da uomo[M]

women's gloves
guantes[M] de mujer[F]
gants[M] de femme[F]
Damenhandschuhe[M]
guanti[M] da donna[F]

washing
lavado[M]
lavage[M]
Waschen[N]
lavaggio[M]



do not wash
no lavar
ne pas laver
nicht waschen
non lavare



hand wash in lukewarm water
lavar a mano[F] con agua[F] tibia
laver à la main[F] à l'eau[F] tiède
Handwäsche[F], handwarme
lavare a mano[F] in acqua[F] tiepida

machine wash in lukewarm water at a gentle setting/reduced agitation
lavar a máquina[F] con agua[F] tibia en el ciclo[M] para ropa[F] delicada
laver à la machine[F] à l'eau[F] tiède avec agitation[F] réduite
Maschinenwäsche[F], Schonwaschgang[M], 40 Grad
lavare in lavatrice[F] in acqua[F] tiepida e velocità[F] ridotta

machine wash in warm water at a gentle setting/reduced agitation
lavar a máquina[F] con agua[F] caliente en el ciclo[M] para ropa[F] delicada
laver à la machine[F] à l'eau[F] chaude avec agitation[F] réduite
Maschinenwäsche[F], Schonwaschgang[M], 60 Grad
lavare in lavatrice[F] in acqua[F] calda e velocità[F] ridotta

machine wash in warm water at a normal setting
lavar a máquina[F] con agua[F] caliente, en el ciclo[M] normal
laver à la machine[F] à l'eau[F] chaude avec agitation[F] normale
Maschinenwäsche[F], Normalwaschgang[M], 60 Grad
lavare in lavatrice[F] in acqua[F] calda e velocità[F] normale

machine wash in hot water at a normal setting
lavar en lavadora[F] con agua[F] muy caliente, en el ciclo[M] normal
laver à la machine[F] à l'eau[F] très chaude avec agitation[F] normale
Maschinenwäsche[F], Normalwaschgang[M], 90 Grad
lavare in lavatrice[F] in acqua[F] molto calda e velocità[F] normale

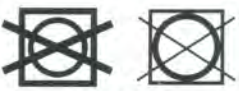
do not use chlorine bleach
no blanquear con cloro
ne pas utiliser de chlorure[M] décolorant
Chlorbleiche nicht möglich
non candeggiare

use chlorine bleach as directed
blanquear con cloro[M], siguiendo las indicaciones[F]
utiliser un chlorure[M] décolorant suivant les indications[F]
Chlorbleiche möglich
usare il candeggiante[M] secondo le istruzioni[F]

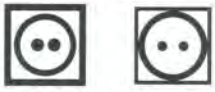
drying
secado[M]
séchage[M]
Trocknen[N]
asciugatura[F]

hang to dry
colgar al aire[M] libre después de escurrir
suspendre pour sécher
zum Trocknen[N] hängen
appendere per asciugare

dry flat
secar extendido sobre una toalla[F] después de escurrir
sécher à plat
zum Trocknen[N] legen
distendere per asciugare



do not tumble dry
no secar en secadora[F] mecánica
ne pas sécher par culbutage[M]
Nicht in die Trockenmaschine[F] geben
non centrifugare



tumble dry at medium temperature
secar en secadora[F] a temperatura[F] media
sécher par culbutage[M] à moyenne température[F]
Bei mittlerer Temperatur[F] in den Wäschetrockner[M] geben
centrifugare a temperatura[F] media

tumble dry at low temperature
secar en secadora[F] a baja temperatura[F]
sécher par culbutage[M] à basse température[F]
Bei niedriger Temperatur[F] in den Wäschetrockner[M] geben
centrifugare a bassa temperatura[F]

drip dry
secar sin escurrir
suspendre pour sécher sans essorer
tropfnass hängen
appendere senza strizzare

ironing
planchado[M]
repassage[M]
Bügeln[N]
stiratura[F]

do not iron
no planchar
ne pas repasser
nicht bügeln
non stirare

iron at low setting
usar plancha[F] tibia
repasser à basse température[F]
bei niedriger Temperatur[F] bügeln
stirare a bassa temperatura[F]

iron at medium setting
usar plancha[F] caliente
repasser à moyenne température[F]
bei mittlerer Temperatur[F] bügeln
stirare a media temperatura[F]

iron at high setting
usar plancha[F] muy caliente
repasser à haute température[F]
bei hoher Temperatur[F] bügeln
stirare ad alta temperatura[F]

left: American symbols
izquierda: símbolos[M] americanos
gauche[F] : symboles[M] américains
links: amerikanische Symbole[N]
sinistra[F]: simboli[M] americani

right: European symbols
derecha: símbolos[M] europeos
droite[F] : symboles[M] européens
rechts: europäische Symbole[N]
destra[F]: simboli[M] europei

jackets
chaquetas[F] y chalecos[M]
veston[M] et veste[F]
Jackett[N] und Weste[F]
giacche[F] e gilè[M]

shirt
camisa^{F}
chemise^{F}
Hemd^{N}
camicia^{F}

collar
cuello^{M}
col^{M}
Kragen^{M}
colletto^{M}

yoke
canesú^{M}
empiècement^{M}
Sattel^{M}
sprone^{M}

set-in sleeve
manga^{F} empotrada
manche^{F} montée
eingesetzter Ärmel^{M}
manica^{F} a giro^{M}

collar point
punta^{F} del cuello^{M}
pointe^{F} de col^{M}
Kragenspitze^{F}
punta^{F} del colletto^{M}

breast pocket
bolsillo^{M} superior
poche^{F} poitrine^{F}
Brusttasche^{F}
tasca^{F} applicata con aletta^{F}

front
delantero^{M}
devant^{M}
Vorderseite^{F}
davanti^{M}

buttoned placket
tirilla^{F}
patte^{F} de boutonnage^{M}
Knopfleiste^{F}
cannoncino^{M}

button
botón^{M}
bouton^{M}
Knopf^{M}
bottone^{M}

pointed tab end
abertura^{F} con tirilla^{F}
patte^{F} capucin^{M}
Ärmelschlitz^{M}
profilo^{M} dello spacco^{M}

cuff
puño^{M}
poignet^{M}
Manschette^{F}
polsino^{M}

shirttail
faldón^{M} de la camisa^{F}
pan^{M}
Schoß^{M}
lembo^{M} della camicia^{F}

buttondown collar
cuello^{M} **con botones**^{M}
col^{M} **pointes**^{F} **boutonnées**
Button-Down-Kragen^{M}
collo^{M} **button-down**

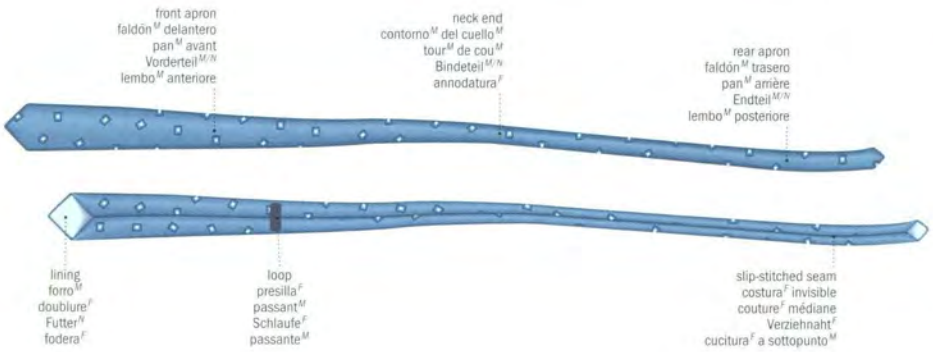
ascot tie
corbata^{F} **inglesa**
lavallière^{F}
Krawattenschal^{M}
lavallière^{F}

collar stay
ballena^{F}
baleine^{F} de col^{M}
Kragenstäbchen^{N}
tendicollo^{M}

bow tie
pajarita^{F}
nœud^{M} **papillon**^{M}
Fliege^{F}
papillon^{M}

spread collar
cuello^{M} **italiano**
col^{M} **italien**
gespreizter Kragen^{M}
collo^{M} **a camicia**^{F}

necktie
corbata^{F}
cravate^{F}
Krawatte^{F}
cravatta^{F}



front apron
faldón^{M} delantero
pan^{M} avant
Vorderteil$^{M/N}$
lembo^{M} anteriore

neck end
contorno^{M} del cuello^{M}
tour^{M} de cou^{M}
Bindeteil$^{M/N}$
annodatura^{F}

rear apron
faldón^{M} trasero
pan^{M} arrière
Endteil$^{M/N}$
lembo^{M} posteriore

lining
forro^{M}
doublure^{F}
Futter^{N}
fodera^{F}

loop
presilla^{F}
passant^{M}
Schlaufe^{F}
passante^{M}

slip-stitched seam
costura^{F} invisible
couture^{F} médiane
Verziehnaht^{F}
cucitura^{F} a sottopunto^{M}

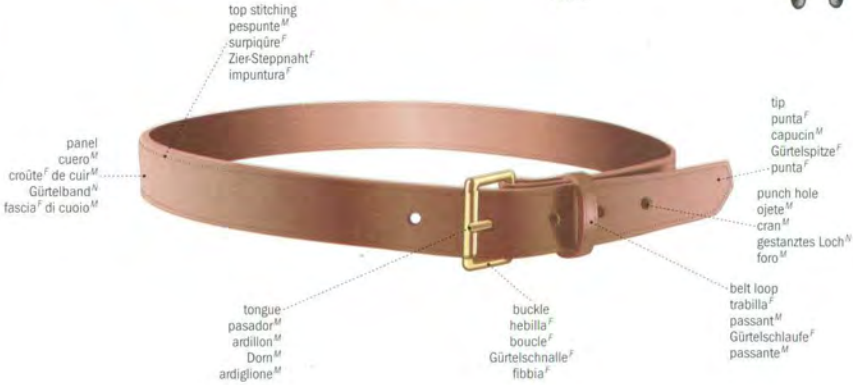
pants
pantalones M
pantalon M
Hose F
pantaloni M

back pocket
bolsillo M **trasero**
poche F**-revolver** M
Gesäßtasche F
tasca F **posteriore**

suspender clip
pinza F
pince F
Klips M
fermaglio M

suspenders
tirantes M
bretelles F
Hosenträger M
bretelle F

belt
cinturón M
ceinture F
Gürtel M
cintura F



underwear
ropa^{F} **interior**
sous-vêtements^{M}
Unterwäsche^{F}
biancheria^{F} **intima**

athletic shirt
camiseta^{F}
gilet^{M} athlétique
Trägerhemd^{N}
canottiera^{F}

neckhole
cuello^{M}
encolure^{F}
Halsausschnitt^{M}
scollo^{M}

armhole
sisa^{F}
emmanchure^{F}
Armausschnitt^{M}
scalfo^{M}

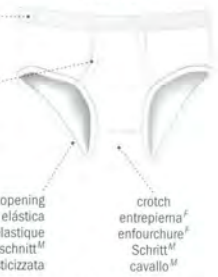
briefs
calzoncillos^{M}
slip^{M} ouvert
Slip^{M}
mutande^{F}

waistband
pretina^{F} elástica
ceinture^{F} élastique
Bündchen^{N}
elastico^{M}

fly
bragueta^{F}
braguette^{F}
Schlitz^{M}
apertura^{F}

elasticized leg opening
pierna^{F} elástica
jambe^{F} élastique
elastischer Beinausschnitt^{M}
sgambatura^{F} elasticizzata

crotch
entrepierna^{F}
enfourchure^{F}
Schritt^{M}
cavallo^{M}



union suit
pijama^{M} de una pieza^{F}
combinaison^{F}
Hemdhose^{F}
combinazione^{F}

drawers
calzoncillos^{M} largos
caleçon^{M} long
lange Unterhose^{F}
mutandoni^{M}

bikini briefs
slip^{M}
mini-slip^{M}
Minislip^{M}
slip^{M}

boxer shorts
calzoncillos^{M}
caleçon^{M}
Boxershorts^{F}
boxer^{M}

socks
calcetines^{M}
chaussettes^{F}
Socken^{F}
calze^{F}

executive length
calcetín^{M} largo ejecutivo
mi-bas^{M}
Kniestrumpf^{M}
calzino^{M} lungo

straight-up ribbed top
tirilla^{F} elástica
bord^{M}-côte^{F}
gerades Rippenbündchen^{N}
bordo^{M} elastico

leg
pierna^{F}
jambe^{F}
Bein^{N}
gamba^{F}

heel
talón^{M}
talon^{M}
Ferse^{F}
calcagno^{M}

instep
empeine^{M}
pied^{M}
Fuß^{M}
piede^{M}

sole
planta^{F}
semelle^{F}
Sohle^{F}
soletta^{F}

toe
punta^{F}
pointe^{F}
Spitze^{F}
cappelletto^{M}

mid-calf length
calcetín^{M} a media pantorrilla^{F}
chaussette^{F}
Wadenstrumpf^{M}
calzerotto^{M}

ankle length
calcetín^{M} corto
mi-chaussette^{F}
Knöchelsocke^{F}
calzino^{M} corto

coats
abrigos^{M} e impermeables^{F}
manteaux^{M} et blousons^{M}
Mäntel^{M} und Jacken^{F}
esempi^{M} di giacconi^{M} e cappotti^{M}

raincoat
impermeable^{M}
imperméable^{M}
Regenmantel^{M}
impermeabile^{M}

collar
cuello^{M}
col^{M}
Kragen^{M}
collo^{M}

raglan sleeve
manga^{F} raglán
manche^{F} raglan
Raglanärmel^{M}
manica^{F} alla raglan^{M}

notched lapel
solapa^{F} con ojal^{M}
revers^{M} cranté
abfallendes Revers^{N}
revers^{M}

tab
lengüeta^{F}
patte^{F}
Spange^{F}
linguetta^{F}

broad-welt side pocket
bolsillo^{M} de ribete^{M} ancho
poche^{F} raglan
schräge Pattentasche^{F}
tasca^{F} interna con aletta^{F}

buttonhole
ojal^{M}
boutonnière^{F}
Knopfloch^{N}
occhiello^{M}

side panel
paño^{M} lateral
pan^{M}
Seitenteil$^{M/N}$
falda^{F}

overcoat
abrigo^{M}
pardessus^{M}
Mantel^{M}
cappotto^{M}

notched lapel
solapa^{F} con ojal^{M}
revers^{M} cranté
abfallendes Revers^{N}
revers^{M}

breast pocket
bolsillo^{M} superior
poche^{F} poitrine^{F}
Brusttasche^{F}
taschino^{M}

breast dart
pinza^{F}
pince^{F} de taille^{F}
Taillenabnäher^{M}
ripresa^{F}

flap pocket
bolsillo^{M} con cartera^{F}
poche^{F} à rabat^{M}
Klappentasche^{F}
tasca^{F} profilata con aletta^{F}

trench coat
trinchera^{F}
trench^{M}
Trenchcoat^{M}
trench^{M}

epaulet
hombrera^{F}
patte^{F} d'épaule^{F}
Schulterklappe^{F}
spallina^{F}

two-way collar
cuello^{M} de doble vista^{F}
col^{M} transformable
Wendekragen^{M}
collo^{M}

gun flap
protector^{M}
bavolet^{M}
Koller^{N}
aletta^{F} staccata

double-breasted buttoning
botonadura^{F} cruzada
double boutonnage^{M}
zweireihig
abbottonatura^{F} a doppiopetto^{M}

belt
cinturón^{M}
ceinture^{F}
Gürtel^{M}
cintura^{F}

belt loop
presilla^{F} del cinturón^{M}
passant^{M}
Gürtelschlaufe^{F}
passante^{M} della cintura^{F}

frame
hebilla^{F}
boucle^{F} de ceinture^{F}
Schnalle^{F}
fibbia^{F}

raglan sleeve
manga^{F} raglán
manche^{F} raglan
Raglanärmel^{M}
manica^{F} alla raglan^{M}

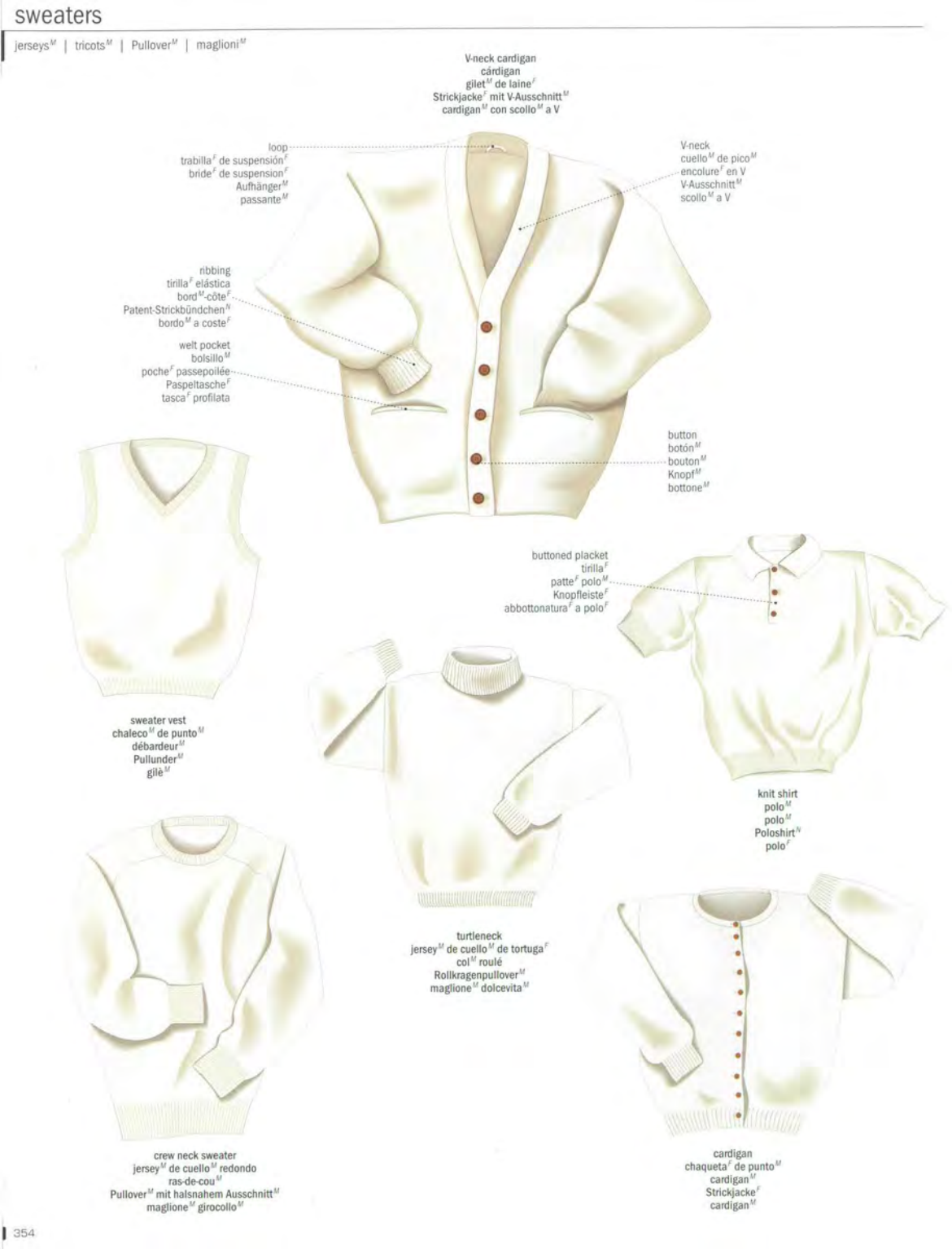
sleeve strap loop
presilla^{F} de la manga^{F}
passant^{M}
Riegel^{M}
passante^{M} del cinturino^{M}

sleeve strap
correa^{F} de la manga^{F}
patte^{F} de serrage^{M}
Ärmellasche^{F}
cinturino^{M} della manica^{F}

broad-welt side pocket
bolsillo^{M} de ribete^{M} ancho
poche^{F} raglan
schräge Pattentasche^{F}
tasca^{F} interna con aletta^{F}

three-quarter coat
abrigo^{M} de tres cuartos
paletot^{M}
dreiviertellange Jacke^{F}
trequarti^{M}

parka
parka F
parka F ; parka M
Parka M
parka M
snap-fastening tab
botón M de presión F
patte F à boutons M-pression F
Druckknopfleiste F
allacciatura F con bottoni M a pressione F
zipper
cremallera F
fermeture F à glissière F
Reißverschluss M
chiusura F lampo
sheepskin jacket
zamarra F
canadienne F
Lammfelljacke F
montone M
duffle coat
trenca F
duffle-coat M ; corvette F
Dufflecoat M
montgomery M
hood
capucha F
capuchon M
Kapuze F
cappuccio M
yoke
hombrillo M
empiècement M
Sattel M
carré M
frog
alamar M
brandebourg M
Lasche F
alamaro M
patch pocket
bolsillo M de parche M
poche F plaquée
aufgesetzte Tasche F
tasca F applicata
toggle fastening
botón M de madera F
bûchette F
Knebelverschluss M
olivetta F
jacket
cazadora F
blouson M court
Blouson M
giacca F a vento M
windbreaker
cazadora F
blouson M long
Windjacke F
giacca F a vento M
snap fastener
botón M de presión M
bouton M-pression F
Druckknopf M
bottone M a pressione F
hand-warmer pocket
bolsillo M de ojal M
poche F repose-bras M
Mufftasche F
tasca F interna con aletta F
elastic waistband
pretina F elástica
ceinture F élastique
elastischer Bund M
fascia F elastica
waistband
pretina F
ceinture F montée
Bund M
coulisse F
drawstring
cordón M
cordon M coulissant
Durchziehschnur F
cordoncino M


V-neck cardigan
cárdigan
gilet[M] de laine[F]
Strickjacke[F] mit V-Ausschnitt[M]
cardigan[M] con scollo[M] a V
loop
trabilla[F] de suspensión[F]
bride[F] de suspensión[F]
Aufhänger[M]
passante[M]
V-neck
cuello[M] de pico[M]
encolure[F] en V
V-Ausschnitt[M]
scollo[M] a V
ribbing
tirilla[F] elástica
bord[M]-côte[F]
Patent-Strickbündchen[N]
bordo[M] a coste[F]
welt pocket
bolsillo[M]
poche[F] passepoilée
Paspeltasche[F]
tasca[F] profilata
button
botón[M]
bouton[M]
Knopf[M]
bottone[M]
buttoned placket
tirilla[F]
patte[F] polo[M]
Knopfleiste[F]
abbottonatura[F] a polo[F]
sweater vest
chaleco[M] de punto[M]
débardeur[M]
Pullunder[M]
gilé[M]
knit shirt
polo[M]
polo[M]
Poloshirt[N]
polo[F]
turtleneck
jersey[M] de cuello[M] de tortuga[F]
col[M] roulé
Rollkragenpullover[M]
maglione[M] dolcevita[M]
crew neck sweater
jersey[M] de cuello[M] redondo
ras-de-cou[M]
Pullover[M] mit halsnahem Ausschnitt[M]
maglione[M] girocollo[M]
cardigan
chaqueta[F] de punto[M]
cardigan[M]
Strickjacke[F]
cardigan[M]

suit
traje[M] de chaqueta[F]
tailleur[M]
Kostüm[N]
tailleur[M]

jacket
chaqueta[F]
veste[F]
Jacke[F]
giacca[F]

skirt
falda[F]
jupe[F]
Rock[M]
gonna[F]

raglan
abrigo[M] raglán
raglan[M]
Raglanmantel[M]
cappotto[M] alla raglan[M]

raglan sleeve
manga[F] raglán
manche[F] raglan
Raglanärmel[M]
manica[F] alla raglan[M]

fly front closing
pestaña[F]
boutonnage[M] sous patte[F]
verdeckte Knopfleiste[F]
finta[F]

broad welt side pocket
bolsillo[M] de ribete[M] ancho
poche[F] raglan
schräge Pattentasche[F]
tasca[F] interna con aletta[F]

coats
chaquetones[M] y abrigos[M]
manteaux[M]
Mäntel[M] und Jacken[F]
esempi[M] di giacche[F] e cappotti[M]

top coat
abrigo[M] redingote
redingote[F]
Redingote[F]
redingote[F]

pelerine
abrigo[M] con esclavina[F]
pèlerine[F]
Pelerine[F]
cappotto[M] con pellegrina[F]

pelerine
esclavina[F]
pèlerine[F]
Pelerine[F]
pellegrina[F]

seam pocket
bolsillo[M] disimulado
poche[F] prise dans une couture[F]
Nahttasche[F]
tasca[F] inserita nella cucitura[F]

cape
capa[F]
cape[F]
Cape[N]
mantella[F]

arm slit
abertura[F] para el brazo[M]
passe-bras[M]
Durchgrifftasche[F]
apertura[F] per le braccia[F]

pea jacket
chaquetón[M] marinero
caban[M]
Cabanjacke[F]
giacca[F] alla marinara[F]

tailored collar
cuello[M] hechura[F] sastre[M]
col[M] tailleur[M]
Schneiderkragen[M]
collo[M] a uomo[M]

hand-warmer pocket
bolsillo[M] de ojal[M]
poche[F] repose-bras[M]
Mufftasche[F]
tasca[F] tagliata in verticale

mock pocket
bolsillo[M] simulado
fausse poche[F]
blinde Tasche[F]
tasca[F] finta

car coat
chaquetón[M] de tres cuartos
paletot[M]
Autocoat[M]
giaccone[M]

jacket
chaquetón[M]
veste[F]
Blazer[M]
giacca[F]

poncho
poncho[M]
poncho[M]
Poncho[M]
poncho[M]

overcoat
abrigo[M]
manteau[M]
Mantel[M]
cappotto[M]

examples of dresses
ejemplos^{M} de vestidos^{M}
exemples^{M} de robes^{F}
Beispiele^{N} für Kleider^{N}
esempi^{M} di abiti^{M}

sheath dress
recto^{M} entallado
robe^{F} fourreau^{M}
Schlauchkleid^{N}
tubino^{M}

princess-seamed dress
corte^{M} princesa^{F}
robe^{F} princesse^{F}
Prinzesskleid^{N}
princesse^{F}

coat dress
traje^{M} cruzado
robe^{F}-manteau^{M}
Mantelkleid^{N}
robe-manteau$^{F/M}$

polo dress
vestido^{M} de camiseta^{F}
robe^{F}-polo^{M}
Polokleid^{N}
abito^{M} a polo^{F}

housedress
vestido^{M} camisero sin mangas
robe^{F} de maison^{F}
Hauskleid^{N}
abito^{M} da casa^{F}

shirtwaist dress
vestido^{M} camisero
robe^{F} chemisier^{M}
Hemdblusenkleid^{N}
chemisier^{M}

drop-waist dress
vestido de talle^{M} bajo
robe^{F} taille^{F} basse
Kleid^{N} mit angesetztem Schoß^{M}
abito^{M} a vita^{F} bassa

trapeze dress
vestido^{M} acampanado
robe^{F} trapèze^{M}
Kleid^{N} in Trapez-Form^{F}
abito^{M} a trapezio^{M}

sundress
vestido^{M} de tirantes^{M}
robe^{F} bain^{M}-de-soleil^{M}
leichtes Sonnenkleid^{N}
prendisole^{M}

wraparound dress
vestido^{M} cruzado
robe^{F} enveloppe^{F}
Wickelkleid^{N}
abito^{M} a vestaglia^{F}

tunic dress
túnica^{F}
robe^{F} tunique^{F}
Tunikakleid^{N}
abito^{M} a tunica^{F}

jumper
pichi^{M}
chasuble^{F}
Trägerrock^{M}
scamiciato^{M}

examples of skirts
ejemplos[M] de faldas[F]
exemples[M] de jupes[F]
Beispiele[N] für Röcke[M]
esempi[M] di gonne[F]

gored skirt
falda[F] de piezas[F]
jupe[F] à lés[M]
Bahnenrock[M]
gonna[F] a teli[M]

kilt
falda[F] escocesa
kilt[M]
Schottenrock[M]
gonnelino[M] scozzese

sarong
falda[F] sarong[M]
paréo[M]
Sarong[M]
sarong[M]

wraparound skirt
falda[F] cruzada
jupe[F] portefeuille[M]
Wickelrock[M]
gonna[F] a portafoglio[M]

sheath skirt
falda[F] de tubo[M]
jupe[F] fourreau[M]
Etuirock[M]
gonna[F] ad anfora[F]

ruffled skirt
falda[F] de volantes[M]
jupe[F] à volants[M] étagés
Stufenrock[M]
gonna[F] a balze[F]

straight skirt
falda[F] recta
jupe[F] droite
gerader Rock[M]
gonna[F] diritta

yoked skirt
falda[F] acampanada
jupe[F] à empiècement[M]
Sattelrock[M]
gonna[F] con baschina[F]

gathered skirt
falda[F] fruncida
jupe[F] froncée
Kräuselrock[M]
gonna[F] arricciata

culottes
falda[F] pantalón[M]
jupe[F]-culotte[F]
Hosenrock[M]
gonna[F] pantalone[M]

examples of pleats
ejemplos[M] de tablas[F]
exemples[M] de plis[M]
Beispiele[N] für Falten[F]
esempi[M] di pieghe[F]

inverted pleat
tabla[F] delantera
pli[M] creux
Kellerfalte[F]
piega[F] invertita

kick pleat
tabla[F] abierta
pli[M] d'aisance[F]
Gehfalte[F]
piega[M] sovrapposta

accordion pleat
plisada
plissé[M] accordéon[M]
Bahnenplissee[N]
plissé[M]

top-stitched pleat
pespunteada
pli[M] surpiqué
abgesteppte Falte[F]
piega[F] impunturata

knife pleat
tablas[F]
pli[M] plat
einfache Falte[F]
piega[F] a coltello[M]

examples of pants
ejemplos^{M} de pantalones^{M}
exemples^{M} de pantalons^{M}
Beispiele^{N} für Hosen^{F}
esempi^{M} di pantaloni^{M}

shorts
pantalóns^{M} cortos
short^{M}
Shorts^{F}
shorts^{M}

Bermuda shorts
bermudas^{M}
bermuda^{M}
Bermudashorts^{F}
bermuda^{M}

knickers
bombachos^{M}
knicker^{M}
Kniebundhose^{F}
pantaloni^{M} alla zuava^{F}

pedal pushers
pirata^{M}
corsaire^{M}
Caprihose^{F}
pantaloni^{M} alla pescatora

jeans
vaqueros^{M}
jean^{M}
Jeans^{F}
jeans^{M}

ski pants
pantalones^{M} de tubo^{M}
fuseau^{M}
Steghose^{F}
fuseau^{M}

footstrap
trabilla^{F}
sous-pied^{M}
Steg^{M}
staffa^{F}

jumpsuit
buzo^{M}
combinaison^{F}-pantalon^{M}
Overall^{M}
tuta^{F}

overalls
pantalón^{M} peto^{M}
salopette^{F}
Latzhose^{F}
salopette^{F}

bell bottoms
pantalones^{M} acampanados
pantalon^{M} pattes^{F} d'éléphant^{M}
Schlaghose^{F}
pantaloni^{M} a zampa^{F} di elefante^{M}

jackets, vest and sweaters
chaleco^{M}, jerseys^{M} y chaquetas^{F}
vestes^{F} et pulls^{M}
Westen^{F} und Jacken^{F}
esempi^{M} di giacche^{F} e pullover^{M}

bolero
bolero^{M}
boléro^{M}
Bolero^{M}
bolero^{M}

spencer
bolero^{M} con botones^{M}
spencer^{M}
Spenzer^{M}
spencer^{M}

blazer
americana^{F}
blazer^{M}
Blazer^{M}
blazer^{M}

safari jacket
sahariana^{F}
saharienne^{F}
Safarijacke^{F}
sahariana^{F}

gusset pocket
bolsillo^{M} de fuelle^{M}
poche^{F} soufflet^{M}
Blasebalgtasche^{F}
tasca^{F} applicata a soffietto^{M}

vest
chaleco^{M}
gilet^{M}
Weste^{F}
gilè^{M}

twin-set
jerseys^{M} combinados
tandem^{M}
Twinset^{N}
twin-set^{M}

crew neck sweater
jersey^{M} de cuello^{M} redondo
ras-de-cou^{M}
Pullover^{M} mit halsnahem Ausschnitt^{M}
maglia^{F} girocollo^{M}

cardigan
chaqueta^{F} de punto^{M}
cardigan^{M}
Cardigan^{M}
cardigan^{M}

body suit
body^{M}
corsage^{M}-culotte^{F}
Bodyshirt^{N}
body^{M}

crotch piece
entrepierna^{F}
patte^{F} d'entrejambe^{M}
Schritt^{M}
cavallo^{M}

middy
camisa^{F} marinera
marinière^{F}
Matrosenbluse^{F}
maglietta^{F} alla marinara^{F}

examples of shirts
ejemplos^{M} de blusas^{F} y camisas^{F}
exemples^{M} de chemisiers^{M}
Beispiele^{N} für Blusen^{F} und Hemden^{N}
esempi^{M} di camicette^{F}

shirttail
faldón^{M}
pan^{M}
Schoß^{M}
lembo^{M}

oversized shirt
camisa^{F}
liquette^{F}
Hosenbluse^{F}
camicione^{M}

classic blouse
camisera^{F} clásica
chemisier^{M} classique
klassische Bluse^{F}
camicetta^{F} classica

yoke
canesú^{M}
empiècement^{M}
Sattel^{M}
carré^{M}

gather
fruncido^{M}
fronce^{F}
Kräuselfalte^{F}
arricciatura^{F}

smock
blusón^{M}
tablier^{M}-blouse^{F}
Kittelbluse^{F}
sopravveste^{F} a grembiule^{M}

tunic
blusón^{M} con tirilla^{F}
tunique^{F}
Arbeitskittel^{M}
camiciotto^{M}

wrapover top
chaqueta^{F} cruzada
cache-cœur^{M}
Wickelbluse^{F}
camicetta^{F} incrociata

polo shirt
polo^{M}
polo^{M}
Polohemd^{N}
polo^{F}

over-blouse
casaca^{F}
casaque^{F}
Tunika^{F}
casacca^{F}

examples of pockets
ejemplos[M] de bolsillos[M]
exemples[M] de poches[F]
Beispiele[N] für Taschen[F]
esempi[M] di tasche[F]

gusset pocket
bolsillo[M] de fuelle[M]
poche[F] soufflet[M]
Blasebalgtasche[F]
tasca[F] applicata a soffietto[M]

inset pocket
bolsillo[M] simulado
poche[F] prise dans une découpe[F]
eingesetzte Tasche[F]
tasca[F] sagomata

welt pocket
bolsillo[M] de ojal[M] de sastre[M]
poche[F] passepoilée
Paspeltasche[F]
tasca[F] profilata

seam pocket
bolsillo[M] disimulado
poche[F] prise dans une couture[F]
Nahttasche[F]
tasca[F] inserita nella cucitura[F]

flap pocket
bolsillo[M] de parche[M] con cartera[F]
poche[F] à rabat[M]
Klappentasche[F]
tasca[F] applicata con aletta[F]

broad-welt side pocket
bolsillo[M] de ojal[M] con ribete[M]
poche[F] raglan
schräge Pattentasche[F]
tasca[F] interna con aletta[F]

patch pocket
bolsillo[M] de parche[M]
poche[F] plaquée
aufgesetzte Tasche[F]
tasca[F] applicata

hand-warmer pouch
bolsillo[M] de manguito[M]
poche[F] manchon[M]
Muffitasche[F]
manicotto[M]

examples of sleeves
ejemplos[M] de mangas[F]
exemples[M] de manches[F]
Beispiele[N] für Ärmel[M]
esempi[M] di maniche[F]

puffed sleeve
manga[F] farol
manche[F] ballon[M]
Puffärmel[M]
manica[F] a palloncino[M]

cap sleeve
manga[F] corta sencilla
mancheron[M]
angeschnittener Ärmel[M]
manica[F] ad aletta[F]

three-quarter sleeve
manga[F] recta de tres cuartos[M]
manche[F] trois-quarts
Dreiviertelarm[M]
manica[F] a tre quarti[M]

epaulet sleeve
manga con hombrera[F]
manche[F] marteau[M]
Zungenraglan[M]
manica[F] con spallina[F]

French cuff
puño^{M} para gemelos^{M}
poignet^{M} mousquetaire^{M}
Doppelmanschette^{F}
polsino^{M} doppio

pointed tab end
tirilla^{F}
patte^{F} capucin^{M}
Ärmelschlitz^{M}
profilo^{M} dello spacco^{M}

cuff link
gemelos^{M}
bouton^{M} de manchette^{F}
Manschettenknopf^{M}
gemello^{M}

batwing sleeve
manga^{F} de murciélago^{M}
manche^{F} chauve-souris^{F}
Fledermausärmel^{M}
manica^{F} a pipistrello^{M}

leg-of-mutton sleeve
manga^{F} de jamón^{M}
manche^{F} gigot^{M}
Keulenärmel^{M}
manica^{F} a prosciutto^{M}

bishop sleeve
manga^{F} común fruncida
manche^{F} bouffante
Bauschärmel^{M}
manica^{F} da vescovo^{M}

kimono sleeve
manga^{F} kimono^{M}
manche^{F} kimono^{M}
Kimonoärmel^{M}
manica^{F} a kimono^{M}

raglan sleeve
manga^{F} raglán
manche^{F} raglan
Raglanärmel^{M}
manica^{F} alla raglan^{M}

pagoda sleeve
manga^{F} de pagoda^{F}
manche^{F} pagode^{F}
Pagodenärmel^{M}
manica^{F} a pagoda^{F}

shirt sleeve
manga^{F} camisera^{F}
manche^{F} chemisier^{M}
Hemdblusenärmel^{M}
manica^{F} di camicia^{F}

tailored sleeve
manga^{F} de hechura^{F} sastre^{M}
manche^{F} tailleur^{M}
Schneiderärmel^{M}
manica^{F} a giro^{M}

examples of collars
ejemplos[M] de cuellos[M]
exemples[M] de cols[M]
Beispiele[N] für Kragen[M]
esempi[M] di colli[M]

collar
cuello[M]
col[M]
Kragen[M]
collo[M]

dog ear collar
cuello[M] plano con orejas[F]
col[M] banane[F]
Dackelohrkragen[M]
collo[M] a orecchie[F] di cane[M]

shawl collar
cuello[M] de chal[M]
col[M] châle[M]
Schalkragen[M]
collo[M] a scialle[M]

Peter Pan collar
cuello[M] plano tipo[M] Peter Pan
col[M] Claudine
Bubikragen[M]
collo[M] alla Peter Pan

shirt collar
cuello[M] camisero
col[M] chemisier[M]
Hemdblusenkragen[M]
collo[M] a camicia[F]

tailored collar
cuello[M] de hechura[F] de sastre[M]
col[M] tailleur[M]
Schneiderkragen[M]
collo[M] a uomo[M]

bow collar
cuello[M] de lazo[M]
col[M] cravate[F]
Schleifenkragen[M]
collo[M] con sciarpa[F]

jabot
chorrera[F]
jabot[M]
Jabot[N]
jabot[M]

sailor collar
cuello[M] marinero
col[M] marin[M]
Matrosenkragen[M]
collo[M] alla marinara[F]

mandarin collar
cuello[M] chino
col[M] chinois
Chinesenkragen[M]
collo[M] alla coreana[F]

collaret
cuello[M] de volantes[M]
collerette[F]
Halskrause[F]
collaretto[F]

bertha collar
cuello[M] Berta
col[M] berthe[F]
Berthe[F]
berta[F]

turtleneck
cuello[M] de tortuga[F]
col[M] roulé
Rollkragen[M]
dolcevita[M]

cowl neck
cuello[M] tipo cogulla[F]
col[M] cagoule[F]
Kuttenkragen[M]
collo[M] a cappuccio[M]

polo collar
cuello[M] de polo[M]
col[M] polo[M]
Polokragen[M]
collo[M] a polo[F]

stand-up collar
cuello[M] Mao
col[M] officier[M]
Stehbundkragen[M]
collo[M] a listino[M]

necklines and necks
escotes[M]
décolletés[M] et encolures[F]
Dekolletés[N] und Ausschnitte[M]
scollature[F]

plunging neckline
escote[M] bajo
décolleté[M] plongeant
spitzes Dekolleté[N]
scollatura[F] profonda a V

sweetheart neckline
escote[M] de corazón[M]
décolleté[M] en cœur[M]
Coeur-Dekolleté[N]
scollatura[F] a cuore[M]

V-shaped neck
escote[M] de pico[M]
décolleté[M] en V
V-Ausschnitt[M]
scollatura[F] a V

square neck
escote[M] cuadrado
décolleté[M] carré
viereckiger Ausschnitt[M]
scollatura[F] quadrata

boat neck
escote[M] de barco[M]
encolure[F] bateau[M]
Bateau-Kragen[M]
scollatura[F] a barchetta[F]

draped neck
cuello[M] drapeado
encolure[F] drapée
drapierter Kragen[M]
girocollo[M] drappeggiato

draped neckline
descote[M] rapeado
décolleté[M] drapé
drapierter Ausschnitt[M]
scollatura[F] drappeggiata

crew neck
cuello[M] redondo
encolure[F] ras-de-cou[M]
runder Ausschnitt[M]
girocollo[M]

nightwear
lencería ^{F}
vêtements ^{M} **de nuit** ^{F}
Nachtwäsche ^{F}
biancheria ^{F} **da notte** ^{F}

nightgown
camisón ^{M}
chemise ^{F} de nuit ^{F}
Nachthemd ^{N}
camicia ^{F} da notte ^{F}

baby doll
picardía ^{M}
nuisette ^{F}
Baby-Doll ^{N}
baby-doll ^{M}

kimono
kimono ^{M}
kimono ^{M}
Kimono ^{M}
kimono ^{M}

bathrobe
albornoz ^{M}
peignoir ^{M}
Bademantel ^{M}
accappatoio ^{M}

pajamas
pijama ^{M}
pyjama ^{M}
Schlafanzug ^{M}
pigiama ^{M}

negligee
bata ^{F}
déshabillé ^{M}
Negligé ^{N}
vestaglia ^{F}

running shoe
zapatilla[F] deportiva
chaussure[F] de sport[M]
Joggingschuh[M]
scarpa[F] da corsa[F]

lining
forro[M]
doublure[F]
Futter[N]
fodera[F]

tongue
lengüeta[F]
languette[F]
Zunge[F]
linguetta[F]

nose of the quarter
ala[F] del cuarto[M]
aile[F] de quartier[M]
Vorderteil[M/N]
parte[F] anteriore del quartiere[M]

collar
ribete[M]
col[M]
Fersenrand[M]
collo[M]

counter
contrafuerte[M]
contrefort[M]
Hinterkappe[F]
rinforzo[M] del calcagno[M]

quarter
cuarto[M]
quartier[M]
Quartier[N]
quartiere[M]

stitch
pespunteado[M]
surpiqûre[F]
Naht[F]
impuntura[F]

heel
talón[M]
talon[M]
Absatz[M]
tallone[M]

middle sole
cambrillón[M]
semelle[F] intercalaire
Zwischensohle[F]
intersuola[F]

air unit
cámara[F] de aire[M]
coussin[M] d'air[M]
Luftpolster[N]
cuscinetto[M] ad aria[F]

tag
herrete[M]
ferret[M]
Schnürsenkelende[N]
puntale[M]

shoelace
cordón[M]
lacet[M]
Schnürsenkel[M]
laccio[M]

eyelet
ojete[M]
œillet[M]
Öse[F]
occhiello[M]

vamp
empella[F]
claque[F]
Vorderblatt[N]
tomaia[F]

punch hole
perforación[F]
perforation[F]
gestanztes Loch[N]
foro[M]

outsole
suela[F]
semelle[F] d'usure[F]
Laufsohle[F]
suola[F]

tread
montante[M]
crampon[M]
Stollen[M]
tacchetto[M]

sweat suit
traje[M] de entrenamiento[M]
survêtement[M]
Trainingsanzug[M]
tuta[F] sportiva

hooded sweat shirt
sudadera[F] con capucha[F]
pull[M] à capuche[F]
Sweatshirt[N] mit Kapuze[F]
felpa[F] con cappuccio[M]

sweat shirt
sudadera[F]
pull[M] d'entrainement[M]
Sweatshirt[N]
felpa[F]

sweat pants
pantalones[M] de chándal[M]
pantalon[M] molleton[M]
Trainingshose[F]
pantaloni[M] felpati

swimming trunks
traje[M] de baño[M]
slip[M] de bain[M]
Badehose[F]
slip[M] da bagno[M]

swimsuit
traje[M] de baño[M]
maillot[M] de bain[M]
Badeanzug[M]
costume[M] da bagno[M]

exercise wear
ropa[F] para ejercicio[M]
vêtements[M] d'exercice[M]
Sportkleidung[F]
abbigliamento[M] da ginnastica[F]

leotard
body[M]
justaucorps[M]
Trikot[N]
body[M]

footless tights
mallas[F]
collant[M] sans pied[M]
Leggins[F]
pantacollant[M]

leg-warmer
calentador[M] de pierna[F]
jambière[F]
Legwarmer[M]
scaldamuscoli[M]

pants
pantalones[M]
pantalon[M]
Hose[F]
pantaloni[M]

anorak
anorak[M]
anorak[M]
Anorak[M]
giacca[F] avento[M]

boxer shorts
pantalón[M] de boxeo[M]
short[M] boxeur[M]
Shorts[F]
pantaloncini[M] da corsa[F]

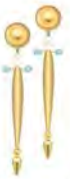
tank top
camiseta[F]
débardeur[M]
Trägerhemd[N]
canottiera[F]

earrings
pendientes[M]
boucles[F] **d'oreille**[F]
Ohrringe[M]
orecchini[M]

clip earrings
pendientes[M] de clip[M]
boucles[F] d'oreille[F] à pince[F]
Klips[M]
orecchini[M] a clip[F]

screw earring
pendientes[M] de tornillo[M]
boucles[F] d'oreille[F] à vis[F]
Ohrringe[M] mit Schraubverschluss[M]
orecchini[M] a vite[F]

pierced earrings
pendientes[M] de espiga[F]
boucles[F] d'oreille[F] à tige[F]
Ohrstecker[M]
orecchini[M] a perno[M]



drop earrings
pendientes[M]
pendants[M] d'oreille[F]
Ohrgehänge[N]
orecchini[M] pendenti

hoop earrings
pendientes[M] de aro[M]
anneaux[M]
Kreolen[F]
orecchini[M] ad anello[M]

necklaces
collares[M]
colliers[M]
Halsketten[F]
collane[F]

rope necklace
lazo[M]
sautoir[M]
Endlosperlenkette[F]
collana[F] lunga alla vita[F]

opera-length necklace
collar[M] de una vuelta[F], ópera[F]
sautoir[M], longueur[F] opéra[M]
Halskette[F] in Opernlänge[F]
collana[F] lunga

matinee-length necklace
collar[M] de una vuelta[F], matinée[F]
collier[M] de perles[F], longueur[F] matinée[F]
Halskette[F] in Matineelänge[F]
collana[F]

bib necklace
collar[M] de 5 vueltas[M], peto[M]
collier[M] de soirée[F]
mehrreihige Halskette[F]
collana[F] a cinque giri[M]

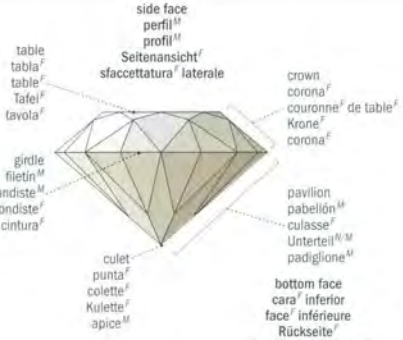
velvet-band choker
gargantilla[F] de terciopelo[M]
collier[M]-de-chien[M]
Samtkropfband[N]
collarino[M] di velluto[M]

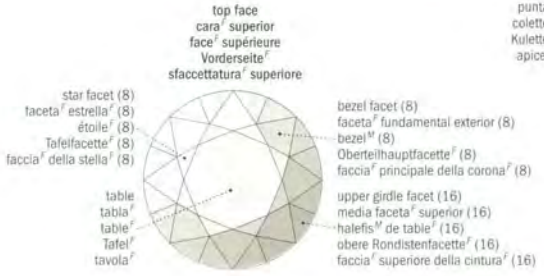
choker
gargantilla[F]
ras-de-cou[M]
Chokerkette[F]
girocollo[M]

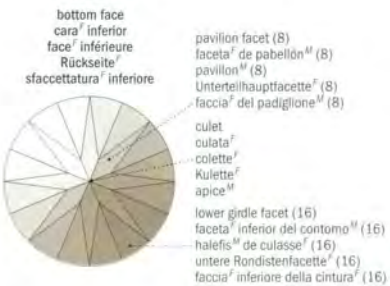
pendant
pendiente[M]
pendentif[M]
Anhänger[M]
pendenti[M]

locket
medallón[M]
médaillon[M]
Medaillon[N]
medaglione[M]

brilliant cut facets
talla[F] **brillante de un diamante**[M]
taille[F] **d'un diamant**[M]
Facetten[F] **des Brillantschliffs**[M]
sfaccettature[F] **del taglio**[M] **a brillante**[M]







cuts for gemstones
tallas[F] de piedras[F] preciosas
taille[F] des pierres[F]
Schliffformen[F] für Edelsteine[M]
tagli[M] di pietre[F] preziose

step cut
talla[F] escalonada
taille[F] en escalier[M]
Treppenschliff[M]
taglio[M] a gradini[M]

rose cut
talla[F] en rosa[F] holandesa
taille[F] en rose[F]
Rosenschliff[M]
taglio[M] a rosetta[F]

table cut
talla[F] en tabla[F]
taille[F] en table[F]
Tafelschliff[M]
taglio[M] a tavola[F]

cabochon cut
talla[F] en cabujón[M]
taille[F] cabochon[M]
Cabochonschliff[M]
taglio[M] a cabochon[M]

pear-shaped cut
talla[F] en pera[F]
taille[F] en poire[F]
Pendeloque-Schliff[M]
taglio[M] a pera[F]

emerald cut
talla[F] esmeralda[F]
taille[F] émeraude[F]
Emeraldcut[M]
taglio[M] a smeraldo[M]

brilliant full cut
talla[F] brillante[M]
taille[F] brillant[M]
Vollbrillantschliff[M]
taglio[M] a brillante[M]

eight cut
talla[F] octógono
taille[F] huit facettes[F]
Achtkantschliff[M]
taglio[M] ottagonale

scissors cut
talla[F] en tijera[F]
taille[F] en ciseaux[M]
Scherenschliff[M]
taglio[M] a forbice[F]

briolette cut
talla[F] en briolette[F]
taille[F] en goutte[F]
Briolettschliff[M]
taglio[M] a briolette

baguette cut
talla[F] en baguette[F]
taille[F] baguette[F]
Baguetteform[F]
taglio[M] a baguette[F]

French cut
talla[F] francesa
taille[F] française
Frenchcut[M]
taglio[M] francese

oval cut
talla[F] oval
taille[F] ovale
ovale Form[F]
taglio[M] ovale

navette cut
talla[F] marquesa[F]
taille[F] marquise[F]
Navette[F]
taglio[M] a marquise[F]

semiprecious stones
piedras[F] semipreciosas
pierres[F] fines
Halbedelsteine[M]
pietre[F] semipreziose

amethyst
amatista[F]
améthyste[F]
Amethyst[M]
ametista[F]

lapis lazuli
lapislázuli[M]
lapis-lazuli[M]
Lapislazuli[M]
lapislazzuli[M]

aquamarine
aguamarina[F]
aigue-marine[F]
Aquamarin[M]
acquamarina[F]

topaz
topacio[M]
topaze[F]
Topas[M]
topazio[M]

tourmaline
turmalina[F]
tourmaline[F]
Turmalin[M]
tormalina[F]

opal
ópalo[M]
opale[F]
Opal[M]
opale[M]

turquoise
turquesa[F]
turquoise[F]
Türkis[M]
turchese[M]

garnet
granate[M]
grenat[M]
Granat[M]
granato[M]

precious stones
piedras[F] preciosas
pierres[F] précieuses
Edelsteine[M]
pietre[F] preziose

emerald
esmeralda[F]
émeraude[F]
Smaragd[M]
smeraldo[M]

sapphire
zafiro[M]
saphir[M]
Saphir[M]
zaffiro[M]

diamond
diamante[M]
diamant[M]
Diamant[M]
diamante[M]

ruby
rubí[M]
rubis[M]
Rubin[M]
rubino[M]

rings
anillos M
bagues F
Ringe M
anelli M

signet ring
sortija F de sello M
chevalière F
Herrenring M
anello M con sigillo M

class ring
anillo M de graduación F
bague F de finissant M
Collegering M
anello M studentesco

band ring
alianza F
jonc M
Bandring M
anello M a fascia F

engagement ring
anillo M de compromiso M
bague F de fiançailles F
Verlobungsring M
anello M di fidanzamento M

wedding ring
alianza F
alliance F
Ehering M
fede F nuziale

solitaire ring
solitario M
bague F solitaire M
Solitärring M
solitario M

bracelets
brazaletes M
bracelets M
Armbänder N
bracciali M

bangle
brazalete M tubular
bracelet M tubulaire
Armreif M
bracciale M tubolare

charm bracelet
pulsera F de dijes M
gourmette F
Armband N
bracciale M con ciondoli M

identification bracelet
brazalete M de identificación F
gourmette F d'identité F
Identitätsband N
bracciale M con piastrina F

charms
dijes M
breloques F
Anhänger M
ciondoli M

horn
cuerno M
corne F
Horn N
corno M

horseshoe
herradura F
fer M à cheval M
Hufeisen N
ferro M di cavallo M

nameplate
placa F de identificación F
plaque F d'identité F
Gravurplatte F
piastrina F d'identità F

pins
alfileres M
épingles F
Anstecknadeln F
spille F

stickpin
alfiler M de corbata F
broche F épingle F
Sticker M
spillone M

brooch
broche M
broche F
Brosche F
spilla F

tie bar
pisacorbatas M
pince F à cravate F
Krawattenklemme F
fermacravatta M

tiepin
alfiler M de corbata F
épingle F à cravate F
Krawattennadel F
spillo M fermacravatta M

collar bar
yugo M
tige F pour col M
Kragenklammer F
fermacolletto M

manicura^{F} | manucure^{F} | Maniküre^{F} | manicure^{F}

manicure set
estuche^{M} de manicura^{F}
trousse^{F} de manucure^{F}
Nagelnecessaire^{N}
set^{M} per manicure^{F}

cuticle pusher
retira cuticulas^{F}
repousse-chair^{M}
Nagelhautschieber^{M}
spingicuticole^{M}

cuticle trimmer
cortacuticulas^{F}
coupe-cuticules^{M}
Nagelhautentfemer^{M}
tagliacuticole^{M}

nail shaper
moldeador^{M} de cuticulas
gratte-ongles^{M}
Nagelhautschaber^{M}
sollevacuticole^{M}

nail file
lima^{F} de uñas^{F}
lime^{F} à ongles^{M}
Nagelfeile^{F}
limetta^{F}

nail scissors
tijeras^{F} de uñas^{F}
ciseaux^{M} à ongles^{M}
Nagelschere^{F}
forbicine^{F} per unghie^{F}

cuticle nippers
alicates^{M} para cuticulas^{F}
pince^{F} à cuticules^{F}
Nagelzange^{F}
tronchesina^{F} per cuticole^{F}

eyebrow tweezers
pinzas^{F} para depilar cejas^{F}
pince^{F} à épiler
Augenbrauenpinzette^{F}
pinzette^{F} per sopracciglia^{F}

case
estuche^{M}
étui^{M}
Etui^{N}
astuccio^{M}

zipper
cremallera^{F}
fermeture^{F} à glissière^{F}
Reißverschluss^{M}
cerniera^{F} lampo

cuticle scissors
tijeras^{F} para cuticulas^{F}
ciseaux^{M} à cuticules^{F}
Nagelhautschere^{F}
forbicine^{F} per cuticole^{F}

strap
correa^{F}
bride^{F}
Schlaufe^{F}
fascetta^{F}

nail enamel
esmalte^{M} de uñas^{F}
vernis^{M} à ongles^{M}
Nagellack^{M}
smalto^{M} per unghie^{F}

safety scissors
tijeras^{F} de punta^{F} roma
ciseaux^{M} de sûreté^{F}
Nasen-Bartschere^{F}
forbici^{F} di sicurezza^{F}

nail buffer
lima^{F} de uñas^{F}
polissoir^{M} d'ongles^{M}
Nagelfeile^{F}
lucidaunghie^{M}

chamois leather
piel^{F} de gamuza^{F}
peau^{F} de chamois^{M}
Wildleder^{N}
pelle^{F} di camoscio^{M}

nail clippers
cortaúñas^{M}
coupe-ongles^{M}
Nagelknipser^{M}
tronchesina^{F} per unghie^{F}

lever
palanca^{F}
levier^{M}
Hebel^{M}
leva^{F}

nail cleaner
limpiador^{M} de uñas^{F}
cure-ongles^{M}
Nagelreiniger^{M}
pulisci unghie^{M}

jaw
mordaza^{F}
mors^{M}
Klemmbacke^{F}
ganascia^{F}

folding nail file
lima^{F} de uñas^{F}
lime^{F}
klappbare Nagelfeile^{F}
limetta^{F} pieghevole

nail whitener pencil
lápiz^{M} blanco para uñas^{F}
crayon^{M} blanchisseur d'ongles^{M}
Nagelweißstift^{M}
matita^{F} sbiancante per unghie^{F}

emery boards
lima^{F} de uñas^{F}
limes^{F}-émeri^{M}
Sandblattfeilen^{F}
limetta^{F} di cartoncino^{M} vetrato

toenail scissors
tijeras^{F} de pedicura^{F}
ciseaux^{M} de pédicure^{F}
Fußnagelschere^{F}
forbici^{F} per unghie^{F} dei piedi^{M}

makeup

maquillaje[M] | maquillage[M] | Make-up[N] | trucco[M]

facial makeup
maquillaje[M] facial
maquillage[M]
Make-up[N]
trucco[M] per il viso[M]

fan brush
brocha[F] en forma[F] de abanico[M]
pinceau[M] éventail[M]
Fächerpinsel[M]
pennello[M] a ventaglio[M]

powder puff
borla[F]
houpette[F]
Puderkissen[N]
piumino[M] da cipria[F]

synthetic sponge
esponja[F] sintética
éponge[F] synthétique
Kunstschwamm[M]
spugna[F] sintetica

powder blusher
colorete[M] en polvo[M]
fard[M] à joues[F] en poudre[F]
Puderrouge[N]
fard[M] in polvere[F]

blusher brush
brocha[F] aplicadora de colorete[M]
pinceau[M] pour fard[M] à joues[F]
Rougepinsel[M]
pennello[M] da fard[M]

loose powder
polvos[M] sueltos
poudre[F] libre
loser Puder[M]
cipria[F] in polvere[F]

loose powder brush
brocha[F]
pinceau[M] pour poudre[F] libre
Puderpinsel[M]
pennello[M] da cipria[F] in polvere[F]

compact
polvera[F]
poudrier[M]
Puderdose[F]
portacipria[M]

pressed powder
polvo[M] compacto
poudre[F] pressée
Kompaktpuder[M]
cipria[F] compatta

liquid foundation
base[F] líquida
fond[M] de teint[M] liquide
flüssige Grundierung[F]
fondotinta[M] fluido

eye makeup
maquillaje[M] para ojos[M]
maquillage[M] des yeux[M]
Augen-Make-up[N]
trucco[M] per gli occhi[M]

eye pencil
lápiz[M] de ojos[M]
crayon[M] pour les yeux[M]
Kajalstifft[N]
matita[F] occhi[M]

eyelash curler
rizador[M] de pestañas[F]
recourbe-cils[M]
Wimpernzange[F]
piegaciglia[M]

brow brush and lash comb
cepillo[M] para cejas[F] y pestañas[F]
brosse[F]-peigne[M] pour cils[M] et sourcils[M]
Brauenbürstchen[N] und Wimpernkämmchen[N]
pettinino[M] per ciglia[F] e spazzolino[M] per sopracciglia[F]

cake mascara
rímel[M] en pasta[F]
mascara[M] en pain[M]
Mascarastein[M]
mascara[M] compatto

mascara brush
cepillo[M] aplicador de rímel[M]
brosse[F] à mascara[M]
Mascarabürstchen[N]
spazzolino[M] per mascara[M]

eyeshadow
sombra[F] de ojos[M]
ombre[F] à paupières[F]
Lidschatten[M]
ombretto[M]

sponge-tipped applicator
aplicador[M] de esponja[F]
applicateur[M]-mousse[F]
Schwammstäbchen[N]
applicatore[M] a spugnetta[F]

liquid eyeliner
delineador[M]
eye-liner[M] liquide ; *ligneur*[M]
flüssiger Eyeliner[M]
eye-liner[M]

liquid mascara
rímel[M] líquido
mascara[M] liquide
flüssiges Mascara[N]
mascara[M] liquido

lip makeup
maquillaje[M] labial
maquillage[M] des lèvres[F]
Lippen-Make-up[N]
trucco[M] per le labbra[F]

lip brush
pincel[M] para labios[M]
pinceau[M] à lèvres[F]
Lippenpinsel[M]
pennellino[M] per labbra[F]

lipliner
delineador[M] de labios[M]
crayon[M] contour[M] des lèvres[F]
Lippenkonturenstift[M]
matite[F] per il contorno[M] delle labbra[F]

lipstick
pintalabios[M]
rouge[M] à lèvres[F]
Lippenstift[M]
rossetto[M]

stopper
tapón[M]
bouchon[M]
Stopfen[M]
tappo[M]

bottle
botella[F]
flacon[M]
Flasche[F]
bottiglia[F]

eau de parfum
agua[F] de perfume[M]
eau[F] de parfum[M]
Eau de parfum[N]
profumo[M]

eau de toilette
agua[F] de colonia[F]
eau[F] de toilette[F]
Eau de toilette[N]
eau de toilette[F]

bubble bath
gel[M] de baño[M]
bain[M] moussant
Schaumbad[N]
bagnoschiuma[M]

haircolor
tinte[M] para el cabello[M]
colorant[M] capillaire
Haarfärbemittel[N]
tintura[F] per capelli[M]

toilet soap
jabón[M] de tocador[M]
savon[M] de toilette[F]
Toilettenseife[F]
saponetta[F]

deodorant
desodorante[M]
déodorant[M]
Deodorant[N]
deodorante[M]

hair conditioner
acondicionador[M]
revitalisant[M] capillaire
Haarspülung[F]
balsamo[M] per capelli[M]

shampoo
champú[M]
shampooing[M]
Shampoo[N]
shampoo[M]

washcloth
manopla[F] de baño[M]
gant[M] de toilette[F]
Waschhandschuh[M]
manopola[F]

washcloth
toalla[F] para la cara[F]
débarbouillette[F]
Waschlappen[M]
ospite[M]

massage glove
guante[M] de crin[M]
gant[M] de crin[M]
Massagehandschuh[M]
guanto[M] di crine[M]

vegetable sponge
esponja[F] vegetal
éponge[F] végétale
Luffaschwamm[M]
spugna[F] vegetale

bath sheet
toalla[F] de baño[M]
drap[M] de bain[M]
Badetuch[N]
asciugamano[M] da bagno[M]

bath towel
toalla[F] de lavabo[M]
serviette[F] de toilette[F]
Handtuch[N]
asciugamano[M]

bath brush
cepillo[M] de baño[M]
brosse[F] pour le bain[M]
Badebürste[F]
spazzola[F] da bagno[M]

natural sponge
esponja[F] natural
éponge[F] de mer[F]
Naturschwamm[M]
spugna[F] naturale

back brush
cepillo[M] de espalda[F]
brosse[F] pour le dos[M]
Massagebürste[F]
spazzola[F] per la schiena[F]

hairbrushes
cepillos^{M}
brosses^{F} **à cheveux**^{M}
Haarbürsten^{F}
spazzole^{F} **per capelli**^{M}

flat-back brush
cepillo^{M} con base^{F} de goma^{F}
brosse^{F} pneumatique
flache Frisierbürste^{F}
spazzola^{F} a dorso^{M} piatto

round brush
cepillo^{M} redondo
brosse^{F} ronde
Rundbürste^{F}
spazzola^{F} rotonda

quill brush
cepillo^{M} de púas^{F}
brosse^{F} anglaise
Drahtbürste^{F}
spazzola^{F} antistatica

vent brush
cepillo^{M} de esqueleto^{M}
brosse^{F}-araignée^{F}
Skelettbürste^{F}
spazzola^{F} ragno

combs
peines^{M}
peignes^{M}
Kämme^{M}
pettini^{M}

Afro pick
peine^{M} afro
peigne^{M} afro
Strähnenkamm^{M}
pettine^{M} afro

teaser comb
peine^{M} de cardar
peigne^{M} à crêper
Toupierkamm^{M}
pettine^{M} per cotonare

tail comb
peine^{M} de mango^{M}
peigne^{M} à tige^{F}
Stielkamm^{M}
pettine^{M} a coda^{F}

barber comb
peine^{M} de peluquero^{M}
peigne^{M} de coiffeur^{M}
Haarschneidekamm^{M}
pettine^{M} da barbiere^{M}

pitchfork comb
peine^{M} combinado
combiné^{M} 2 dans 1
Haarliftkamm^{M}
pettine^{M} a forchetta^{F}

rake comb
peine^{M} para desenredar
démêloir^{M}
Griffkamm^{M}
pettine^{M} rado

hair roller
rulo^{M} para el cabello^{M}
bigoudi^{M}
Lockenwickler^{M}
bigodino^{M}

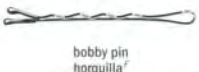
roller
rulo^{M}
rouleau^{M}
Wickler^{M}
rullo

hair roller pin
alfiler^{M}
épingle^{F} à bigoudi^{M}
Haarstecker^{M}
spillone^{M}

wave clip
pinza^{F} para rizar
pince^{F} à boucles^{F} de cheveux^{M}
Abteilklammer^{F}
pinza^{F} per capelli^{M}

hairpin
horquilla^{F} de moño^{M}
épingle^{F} à cheveux^{M}
Lockennadel^{F}
forcina^{F}

hair clip
pinza^{F} para el cabello^{M}
pince^{F} de mise^{F} en plis^{M}
Haarclip^{M}
beccuccio^{M}

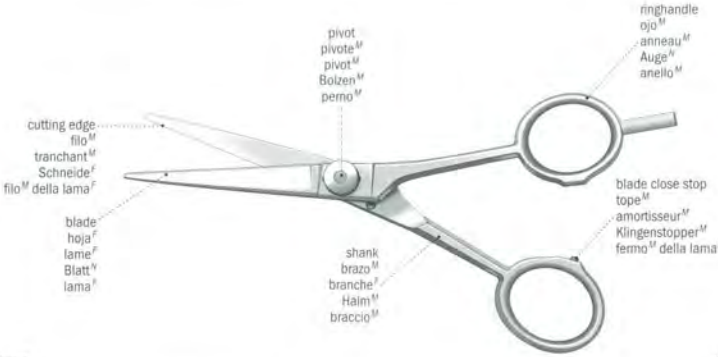


bobby pin
horquilla^{F}
pince^{F} à cheveux^{M}
Haarklemme^{F}
molletta^{F}

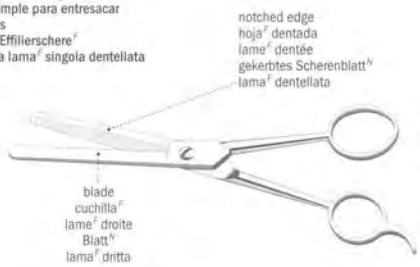
barrette
pasador^{M}
barrette^{F}
Haarspange^{F}
fermacapelli^{M}

lighted mirror
espejo luminoso
miroir lumineux
beleuchteter Spiegel
specchio luminoso
lighting
iluminación
éclairage
Beleuchtung
luce
dual swivel mirror
espejo doble giratorio
miroir double pivotant
Drehspiegel
specchio doppio girevole
side mirror
espejo lateral
miroir latéral
Seitenspiegel
specchio laterale
base
base
base
Sockel
base
on-off switch
interruptor
interrupteur d'éclairage
Schalter
interruttore
straightening iron
plancha de pelo
pince à défriser
Haarglätter
piastra stiracapelli
handle
mango
poignée
Griff
impugnatura
power cord
cordón de alimentación
cordon d'alimentation
Netzkabel
cavo di alimentazione
plate
plancha
plaque
Platte
piastra
thinning razor
navaja para entresacar
rasoir effileur
Effiliermesser
rasoio sfoltitore
curling iron
tenacillas
fer à friser
Lockenstab
arricciacapelli
handle
mango
poignée profilée
Griff
impugnatura sagomata
on-off switch
interruptor
interrupteur
Schalter
interruttore
clamp lever
palanca
levier
Hebel für den Klemmbügel
leva della pinza
swivel cord
cable de alimentación
cordon d'alimentation pivotant
Knickschutztülle
cavo di alimentazione
heat ready indicator
indicador de temperatura
point indicateur de température
Bereitschaftsanzeige
indicatore di temperatura
on-off indicator
luz piloto
voyant lumineux
Kontrolllampe
spia
clamp
pinza
pince
Klemmbügel
pinza
stand
soporte
support
Ständer
supporto
barrel
varilla rizadora
tube
Zylinder
rullo
cool tip
punta de plástico
embout isolant
nicht wärmeleitende Spitze
punta fredda
clippers
maquinilla para cortar el cabello
tondeuse
Haarschneider
macchinetta

haircutting scissors
tijeras[F] de peluquero[M]
ciseaux[M] de coiffeur[M]
Haarschneideschere[F]
forbici[F] da parrucchiere[M]



notched single-edged thinning scissors
tijeras[F] con filo[M] simple para entresacar
ciseaux[M] sculpteurs
einseitig gezahnte Effilierschere[F]
forbice[F] sfoltitrice a lama[F] singola dentellata



notched double-edged thinning scissors
tijeras[F] con doble filo[M] para entresacar
ciseaux[M] à effiler
zweiseitig gezahnte Effilierschere[F]
forbice[F] sfoltitrice a doppia lama[F] dentellata

hair dryer
secador[M] de mano[F]
sèche-cheveux[M]
Fön[M]
asciugacapelli[M]

shaving foam
espuma[F] de afeitar
mousse[F] à raser
Rasierschaum[M]
schiuma[F] da barba[F]

power cord
cable[M] de alimentación[F]
cordon[M] d'alimentation[F]
Netzkabel[N]
cordone[M] dell'alimentazione[F]

cleaning brush
escobilla[F] limpiadora
brosse[F] de nettoyage[M]
Reinigungsbürste[F]
spazzolino[M] di pulizia[F]

electric razor
máquina[F] de afeitar eléctrica
rasoir[M] électrique
Elektrorasierer[M]
rasoio[M] elettrico

floating head
cabezal[M] flotante
tête[F] flottante
Scherkopf[M]
testina[F] rotante

screen
peine[M] y cuchilla[F]
grille[F]
Scherkopfhalter[M]
griglia[F]

trimmer
cortapatillas[M]
tondeuse[F]
Langhaarschneider[M]
tagliabasette[M]

closeness setting
selector[M] de corte[M]
sélecteur[M] de coupe[F]
Justierring[M]
regolatore[M] delle testine[F]

housing
caja[F]
boîtier[M]
Gehäuse[N]
cassa[F]

charging light
luz[F] de encendido[M]
voyant[M] de charge[F]
Ladekontrolllampe[F]
spia[F] luminosa di carica[F]

charge indicator
indicador[M] de recarga[F]
indicateur[M] de charge[F]
Ladeanzeige[F]
indicatore[M] di carica[F]

charging plug
enchufe[M] de recarga[F]
prise[F] de charge[F]
Geräteanschluss[M]
presa[F] di ricarica[F]

on-off switch
interruptor[M]
interrupteur[M]
Schalter[M]
interruttore[M]

plug adapter
adaptador[M]
adaptateur[M] de fiche[F]
Adapter[M]
adattatore[M]

shaving brush
brocha[F] de afeitar
blaireau[M]
Rasierpinsel[M]
pennello[M] da barba[F]

bristle
cerdas[F]
soie[F]
Borste[F]
setola[F]

straight razor
navaja[F] de barbero[M]
rasoir[M] à manche[M]
Rasiermesser[N]
rasoio[M] a mano[F] libera

blade
hoja[F]
lame[F]
Klinge[F]
lama[F]

handle
mango[M]
manche[M]
Griff[M]
impugnatura[F]

pivot
eje[M]
pivot[M]
Bolzen[M]
perno[M]

aftershave
loción[F] para después del afeitado[M]
après-rasage[M]
Rasierwasser[N]
dopobarba[M]

blade injector
distribuidor[M] de hojas[F] de afeitar
distributeur[M] de lames[F]
Klingendose[F]
caricatore[M] di lamette[F]

double-edged razor
maquinilla[F] de afeitar
rasoir[M] à double tranchant[M]
zweischneidiger Rasierer[M]
rasoio[M] di sicurezza[F]

head
cabeza[F]
tête[F]
Kopf[M]
testina[F]

collar
anillo[M]
anneau[M]
Ring[M]
colletto[M]

handle
mango[M]
manche[M]
Griff[M]
manico[M]

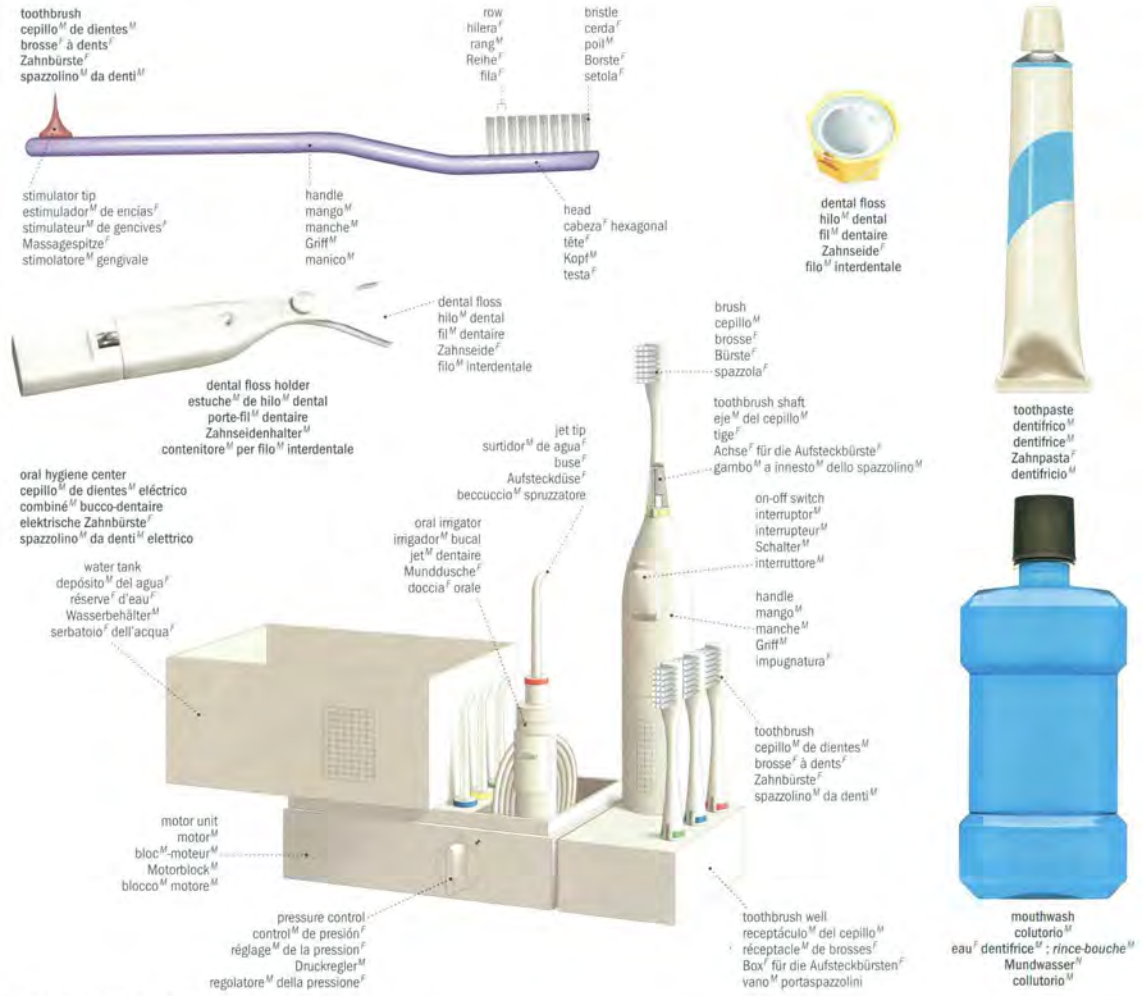
disposable razor
maquinilla[F] desechable
rasoir[M] jetable
Einwegrasierer[M]
rasoio[M] usa e getta

shaving mug
jabonera[F]
bol[M] à raser
Seifenbecher[M]
tazza[F] per sapone[M] da barba[F]

double-edged blade
hoja[F] de afeitar
lame[F] à double tranchant[M]
zweischneidige Klinge[F]
lametta[F] a due tagli[M]

dental care

higiene[F] dental | hygiène[F] dentaire | Zahnpflege[F] | igiene[F] orale



contact lenses

lentes[F] de contacto[M] | lentilles[F] de contact[M] | Kontaktlinsen[F] | lenti[F] a contatto[M]

examples of eyeglasses
ejemplos^{M} de gafas^{F}
exemples^{M} de lunettes^{F}
Beispiele^{N} für Augengläser^{N}
esempi^{M} di occhiali^{M}

pince-nez
quevedos^{M}
bésicles^{F} à pont^{M} élastique
Kneifer^{M}
pince-nez^{M}

half-glasses
media luna^{F}
demi-lune^{F}
Halbbrille^{F}
mezzi occhiali^{M}

lorgnette
impertinentes^{M}
face-à-main^{M}
Lorgnette^{F}
lorgnette^{F}

sunglasses
gafas^{F} de sol^{M}
lunettes^{F} de soleil^{M}
Sonnenbrille^{F}
occhiali^{M} da sole^{M}

scissors-glasses
binóculos^{M} de tijera^{F}
binocle^{M}
Scherenbrille^{F}
occhiali^{M} a forbice^{F}

monocle
monóculo^{M}
monocle^{M}
Monokel^{N}
monocolo^{M}

opera glasses
gemelos^{M} de teatro^{M}
lorgnette^{F}
Opernglas^{N}
binocolo^{M} da teatro^{M}

leather goods

articulos[M] de marroquinería | articles[M] de maroquinerie[F] | Lederwaren[F] | articoli[M] di pelletteria[F]

attaché case
maletín[M]
mallette[F] porte-documents[M]
Aktenkoffer[M]
ventiquattrore[F]

divider
separador[M]
séparation[F]-classeur[M]
Einteilung[F]
pannello[M] divisorio

pocket
bolsillo[M]
pochette[F]
Tasche[F]
tasca[F]

hinge
bisagra[F]
charnière[F]
Scharnier[N]
reggicoperchio[M]

lining
forro[M]
doublure[F]
Futter[N]
fodera[F]

clasp
broche[M]
fermoir[M]
Schnappschloss[N]
chiusura[F]

expandable file pouch
clasificador[M] de fuelle[M]
classeur[M] à soufflets[M]
Ziehharmonikafach[N]
scomparto[M] portadocumenti

pen holder
portaplumas[M]
porte-stylo[M]
Stifthalter[M]
portapenne[M]

frame
bastidor[M]
cadre[M]
Rahmen[M]
telaio[M]

handle
asa[F]
poignée[F]
Griff[M]
manico[M]

combination lock
cerradura[F] de combinación[F]
serrure[F] à combinaison[F]
Zahlenschloss[N]
serratura[F] a combinazione[F]

bottom-fold portfolio
cartera[F] de fondo[M] plegable
porte-documents[M] à soufflet[M]
Kollegmappe[F] mit Griff[M]
portacarte[M] a soffietto[M]

retractable handle
asa[F] extensible
poignée[F] rentrante
ausziehbarer Griff[M]
manico[M] a scomparsa[F]

exterior pocket
bolsillo[M] delantero
poche[F] extérieure
Außentasche[F]
tasca[F] esterna

briefcase
cartera[F]
serviette[F]
Aktentasche[F]
borsa[F] a soffietto[M]

tab
lengüeta[F]
patte[F]
Lasche[F]
linguetta[F]

key lock
cerradura[F]
serrure[F] à clé[F]
Schlüsselschloss[N]
serratura[F] a chiave[F]

gusset
fuelle[M]
soufflet[M]
Keil[M]
soffietto[M]

checkbook/secretary clutch
chequera[F] con calculadora[F]
portefeuille[M] chéquier[M]
Etui[N] für Taschenrechner[M] und Scheckheft[N]
portassegni[M]/portacalcolatrice[M]

trimming
broche[M] automático
grébiche[F]
Druckverschluss[M]
chiusura[F] metallica a pressione[F]

calculator
calculadora[F]
calculette[F]
Taschenrechner[M]
calcolatrice[F]

hidden pocket
bolsillo[M] secreto
poche[F] secrète
Unterfach[N]
tasca[F] nascosta

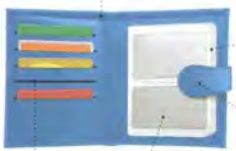
checkbook
talonario[M] de cheques[M]
chéquier[M]
Scheckheft[N]
libretto[M] degli assegni[M]

card case
tarjetero[M]
porte-cartes[M]
Kreditkartenfach[N]
scomparto[M] per carte[F] di credito[M]

pen holder
portaplumas[M]
porte-stylo[M]
Stifthalter[M]
portapenne[M]

card case
tarjetero[M]
porte-cartes[M]
Kreditkartenetui[N]
portafoglio[M] per carte[F] di credito[M]

bill compartment
billetera[F]
poche[F] américaine
Geldscheinfach[N]
scomparto[M] per banconote[F]



windows
plásticos[M] transparentes
feuillets[M]
Klarsichthüllen[F]
bustine[F] trasparenti

tab
lengüeta[F]
patte[F]
Lasche[F]
linguetta[F]

slot
ranura[F]
fente[F]
Fach[N]
fessura[F]

window
plástico[M] transparente
volet[M] transparent
Klarsichtfenster[N]
riquadro[M]

wallet
billetero^{M}
portefeuille^{M}
Brieftasche^{F}
portafoglio^{M}

coin purse
portamonedas^{M}
porte-monnaie^{M}
Geldbeutel^{M} für Münzen^{F}
portamonete^{M}

key case
llavero^{M}
porte-clés^{M}
Schlüsseletui^{N}
portachiavi^{M}

purse
monedero^{M}
bourse^{F} à monnaie^{F}
Geldbeutel^{M}
borsellino^{M}

passport case
porta pasaportes^{M}
porte-passeport^{M}
Brieftasche^{F}
portapassaporto^{M}

billfold
billetera^{F}
porte-coupures^{M}
Brieftasche^{F}
portafoglio^{M}

writing case
agenda^{F}
écritoire^{F}
Schreibmappe^{F}
portablocco^{M}

checkbook
talonario^{M} de cheques^{M}
porte-chéquier^{M}
Scheckhülle^{F}
portassegni^{M}

eyeglasses case
funda^{F} de gafas^{F}
étui^{M} à lunettes^{F}
Brillenetui^{N}
astuccio^{M} per occhiali^{M}

underarm portfolio
cartera^{F} portadocumentos^{M}
porte-documents^{M} plat
Unterarmmappe^{F}
busta^{F} portadocumenti

handbags

bolsos^{M} | sacs^{M} à main^{F} | Handtaschen^{F} | borse^{F}

drawstring bag
bolso^{M} tipo cubo^{M}
sac^{M} seau^{M}
Beuteltasche^{F}
secchiello^{M} con cordoncino^{M}

eyelet
ojal^{M}
œillet^{M}
Öse^{F}
occhiello^{M}

drawstring
cordón^{M}
lacet^{M} de serrage^{M}
Zugschnur^{F}
cordoncino^{M} di chiusura^{F}

front pocket
bolsillo^{M} exterior
poche^{F} frontale
Vortasche^{F}
tasca^{F} frontale

satchel bag
bolso^{M} clásico
sac^{M} cartable^{M}
Aktentasche^{F}
cartella^{F}

handle
asa^{F}
poignée^{F}
Griff^{M}
manico^{M}

flap
ala^{F}
rabat^{M}
Überschlag^{M}
aletta^{F}

clasp
broche^{M}
fermoir^{M}
Schnappverschluss^{M}
chiusura^{F}

lock
cierre^{M}
serrure^{F}
Schloss^{N}
serratura^{F}

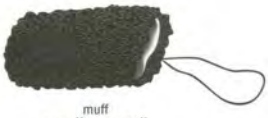
box bag
bolso[M] de vestir
sac[M] boite[F]
Boxtasche[F]
borsa[F] a telaio[M] rigido

drawstring bag
bolso[M] saco
balluchon[M]
kleine Beuteltasche[F]
secchiello[M] piccolo con cordoncino[M]

shoulder bag
bolso[M] de bandolera[F]
sac[M] à bandoulière[F]
Schultertasche[F]
borsa[F] a tracolla[F]

buckle
hebilla[F]
boucle[F]
Schnalle[F]
fibbia[F]

shoulder strap
bandolera[F]
bandoulière[F]
Schulterriemen[M]
tracolla[F]



muff
bolso[M] manguito[M]
manchon[M]
Muffitasche[F]
borsa[F] a manicotto[M]

hobo bag
morral[M]
sac[M] besace[F]
Umhängetasche[F] mit Reißverschluss[M]
sacca[F] a tracolla[F]

accordion bag
bolso[M] de fuelle[M]
sac[M] accordéon[M]
Umhängetasche[F] mit Dehnfalte[F]
borsa[F] da postino[M]

gusset
fuelle[M]
soufflet[M]
Keil[M]
soffietto[M]

tote bag
bolsa[F] de lona[F]
sac[M] fourre-tout[M]
Einkaufstasche[F]
sporta[F]

men's bag
bolso[M] de hombre
pochette[F] d'homme[M]
Herrentasche[F]
borsello[M]

sea bag
saco[M] de marinero[M]
sac[M] marin[M]
Matchbeutel[M]
sacca[F] da marinaio[M]

duffel bag
bolso[M] de viaje[M]
sac[M] polochon[M]
geräumige Tasche[F]
borsone[M] da viaggio[M]

carrier bag
bolso[M] de la compra[F]
sac[M] à provisions[F]
Einkaufstasche[F]
borsa[F] della spesa[F]

shopping bag
capazo[M]
cabas[M]
große Einkaufstasche[F]
borsa[F] della spesa[F]

luggage

equipaje[M] | bagages[M] | Gepäck[N] | bagagli[M]

utility case
neceser[M]
trousse[F] de toilette[F]
Kulturbeutel[M]
trousse[F]

carry-on bag
bolso[M] de viaje[M]
sac[M] de vol[M]
Reisetasche[F]
borsa[F] da viaggio[M]

handle
asa[F]
poignée[F]
Griff[M]
manico[M]

exterior pocket
bolsillo[M] exterior
poche[F] extérieure
Außentasche[F]
tasca[F] esterna

shoulder strap
bandolera[F]
bandoulière[F]
Schulterriemen[M]
tracolla[F]

tote bag
maletín[M]
sac[M] fourre-tout[M]
Flugtasche[F]
bagaglio[M] a mano[F]

garment bag
portatrajes M
housse F à vêtements M
Kleidersack M
portabiti M

zipper
cremallera F
fermeture F à glissière F
Reißverschluss M
cerniera F lampo

handle
asa F
poignée F
Griff M
manico M

frame
bastidor M
cadre M
Rahmen M
telaio M

pull strap
correa F
dragonne F
Zugriemen M
maniglia F di traino M

wheel
ruedecilla F
roulette F
Rolle F
ruota F

identification tag
etiqueta F de identificación F
porte-adresse M
Gepäckanhänger M
etichetta F portaindirizzo

trim
guarnición F
garniture F
Blende F
bordo M di rifinitura F

Pullman case
maleta F clásica
valise F pullman M
Koffer M
valigia F

vanity case
neceser M
mallette F de toilette F
Kosmetikkoffer M
beauty-case M

mirror
espejo M
miroir M
Spiegel M
specchio M

hinge
bisagra F
charnière F
Scharnier N
reggicoperchio M

cosmetic tray
bandeja F para cosméticos M
plateau M
Kosmetikeinsatz M
portatrucchi M

weekender
maleta F de fin M de semana F
valise F fin F de semaine F
Wochenendkoffer M
quarantottore F

interior pocket
bolso M interior
poche F intérieure
Innentasche F
tasca F interna

curtain
panel M de separación F
panneau M de séparation F
Trennklappe F
pannello M divisorio

garment strap
correa F de retención F
sangle F serre-vêtements M
Packriemen M
elastico M ferma abiti M

lock
cerradura F
serrure F
Schloss N
serratura F

shell
tapa F
coque F
Schale F
guscio M

luggage carrier
carrito M portamaletas M
porte-bagages M
Gepäckroller M
carrello M portabagagli

frame
armazón M
armature F
Rahmen M
telaio M

luggage elastic
correa F elástico
sangle F élastique
Gepäckschnur F
legabagagli M elastico

stand
soporte M
béquille F
Ständer M
base F

trunk
baúl M
malle F
Überseekoffer M
baule M

tray
bandeja F
plateau M
Einsatz M
vassoio M

hasp
aldabilla F
moraillon M
Überfallschloss N
chiusura F a occhiello M

latch
abrazadera F
crampon M de fermeture F
Riegel M
gancio M di chiusura F

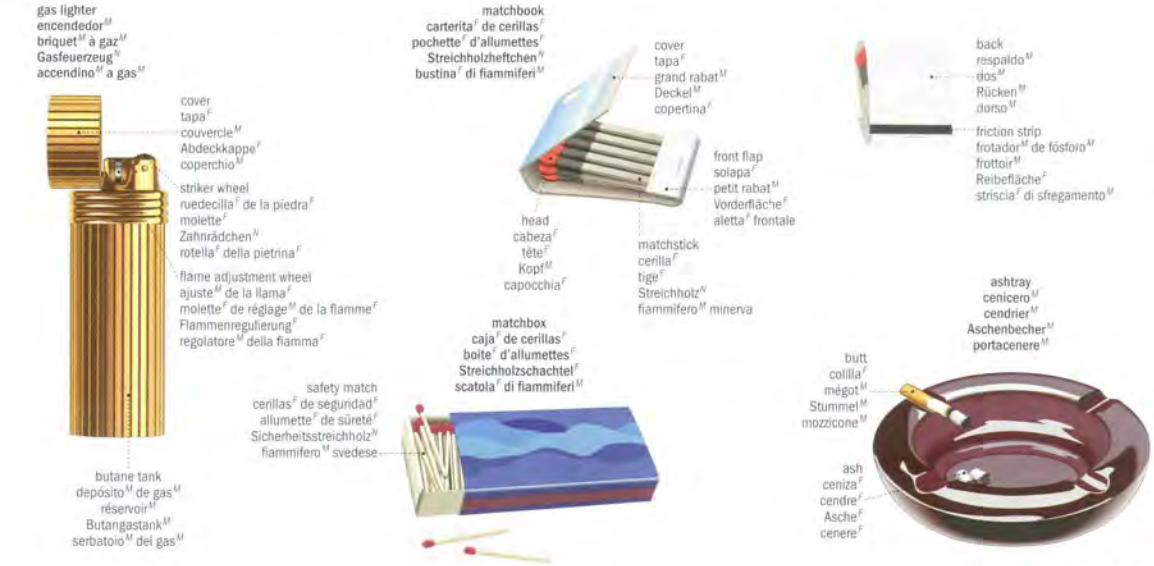
handle
asa F
poignée F
Griff M
maniglia F

cornerpiece
contera F
cantonnière F
Eckstück N
angolare M

fittings
herraje M
ferrure F
Schutzkante F
bandella F di rinforzo M

smoking accessories

articulos[M] de fumador[M] | articles[M] de fumeur[M] | Raucherbedarf[M] | accessori[M] per fumatori[M]



umbrellas and stick

paraguas M y bastones M | parapluies M et canne F | Schirme M und Stock M | ombrelli M e bastone M

museo[M] | musée[M] | Museum[N] | museo[M]

audioguide
audioguia[F]
audioguide[M]
Audioführer[M]
audioguida[F]

frame
marco[M]
cadre[M]
Rahmen[M]
cornice[F]

painting
pintura[F]
tableau[M]
Gemälde[N]
quadro[M]

work sheet
ficha[F] técnica
fiche[F] technique
Begleitkarte[F]
didascalia[F]

painting and drawing

pintura[F] y dibujo[M] | peinture[F] et dessin[M] | Malen[N] und Zeichnen[N] | disegno[M] e pittura[F]

major techniques
técnicas[F] principales
principales techniques[F]
die wichtigsten Techniken[F]
tecniche[F] principali

ink drawing
dibujo[M] de tinta[F] china
dessin[M] à l'encre[F]
Tuschezeichnung[F]
disegno[M] a inchiostro[M]

charcoal drawing
dibujo[M] al carboncillo[M]
dessin[M] au fusain[M]
Kohlezeichnung[F]
disegno[M] a carboncino[M]

oil painting
pintura[F] al óleo[M]
peinture[F] à l'huile[F]
Ölmalerei[F]
pittura[F] a olio[M]

watercolor
acuarela[F]
aquarelle[F]
Aquarell[N]
acquerello[M]

gouache
guache[M]
gouache[F]
Gouache[F]
pittura[F] a guazzo[M]

felt tip pen drawing
pintura[F] con rotuladores[M]
dessin[M] au feutre[M]
Filzstiftzeichnung[F]
disegno[M] a pennarelli[M]

dry pastel drawing
pintura[F] al pastel[M] blando
dessin[M] au pastel[M] sec
Trockenpastell[N]
disegno[M] a pastelli[M] secchi

oil pastel drawing
pintura[F] al pastel[M] al óleo[M]
dessin[M] au pastel[M] gras
Ölpastell[N]
disegno[M] a pastelli[M] a olio[M]

colored pencil drawing
dibujo[M] de lápices[M] de colores[M]
dessin[M] au crayon[M] de couleur[F]
Buntstiftzeichnung[F]
disegno[M] a matite[F] colorate

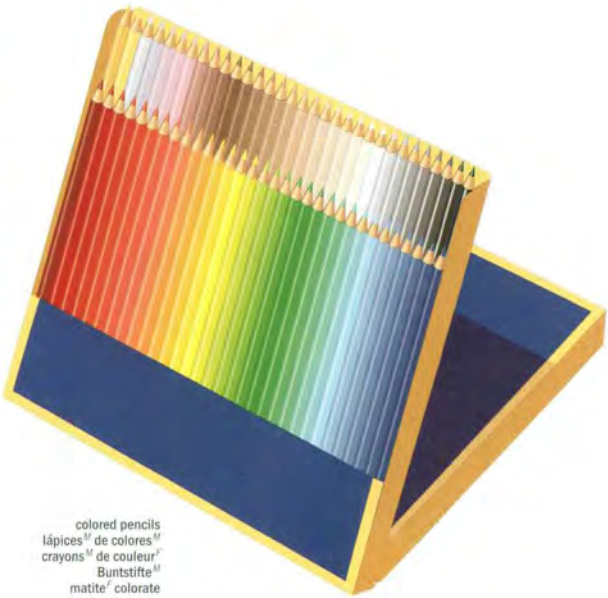
wax crayon drawing
dibujo[M] a la cera[F]
dessin[M] au crayon[M] de cire[F]
Wachsmalerei[F]
disegno[M] a pastelli[M] a cera[F]

equipment
equipo[M]
matériel[M]
Ausstattung[F]
attrezzatura[F]

oil pastels
pastels[M] al óleo[M]
pastels[M] gras
Ölpastelle[N]
pastelli[M] a olio[M]

wax crayons
ceras[F]
crayons[M] de cire[F]
Wachsfarbstifte[M]
pastelli[M] a cera[F]

soft pastels
pastels[M]
pastels[M] secs
Pastelle[N]
pastelli[M] morbidi



colored pencils
lápices[M] de colores[M]
crayons[M] de couleur[F]
Buntstifte[M]
matite[F] colorate

marker pen
marcador[M]
marqueur[M]
Marker[M]
evidenziatore[M]

felt tip pen
rotulador[M]
feutre[M]
Filzstift[M]
pennarello[M]

ink
tinta[F] china
encre[F]
Tinte[F]
inchiostro[M]

charcoal
carboncillo[M]
fusain[M]
Kohle[F]
carboncino[M]

oil paint
óleo[M]
couleur[F] à l'huile
Ölfarbe[F]
colore[M] a olio[M]

watercolor/gouache cakes
pastillas[F] de acuarela[F]/de guaches[M]
pastilles[F] d'aquarelle[F]/gouache[F]
Näpfchen[N] mit Aquarellfarbe[F]/Gouachefarbe[F]
pastiglie[F] d'acquerello[M]/guazzo[M]

watercolor/gouache tube
tubo[M] de acuarela[F]/de guache[M]
tube[M] d'aquarelle[F]/gouache[F]
Tube[F] mit Aquarellfarbe[F]/Gouachefarbe
tubo[M] d'acquerello[M]/guazzo[M]

spatula
espátula[F]
spatule[F]
Palettmesser[N]
spatola[F]

painting knife
cuchillo[M] paleta[F]
couteau[M] à peindre
Malspachtel[M]
mestichino[M]

reservoir-nib pen
pluma[F]
plume[F]
Graphosfeder[F]
pennino[M]

flat brush
pincel[M] plano
brosse[F]
Flachpinsel[M]
pennello[M] piatto[M]

sumi-e brush
sumie[M]
pinceau[M] à sumie[M]
Japanpinsel[M]
penna[F] sumi

fan brush
brocha[F]
brosse[F] éventail[M]
Fächerpinsel[M]
pennello[M] a ventaglio[M]

brush
pincel[M]
pinceau[M]
Pinsel[M]
pennello[M]

color chart
gama[F] de colores[M]
nuancier[M]
Farbtafel[F]
tabella[F] dei colori[M]

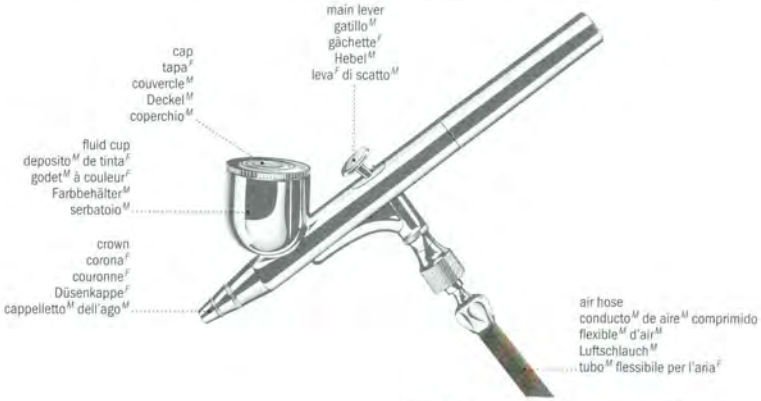
palette with hollows
paleta[F] con huecos[M] para pintura[F]
palette[F] à alvéoles[F]
Palette[F] mit Vertiefungen[F]
tavolozza[F] con vaschette[F]

dipper
tarrito[M] para pincel[M]
godet[M]
Palettstecker[M]
vasetto[M]

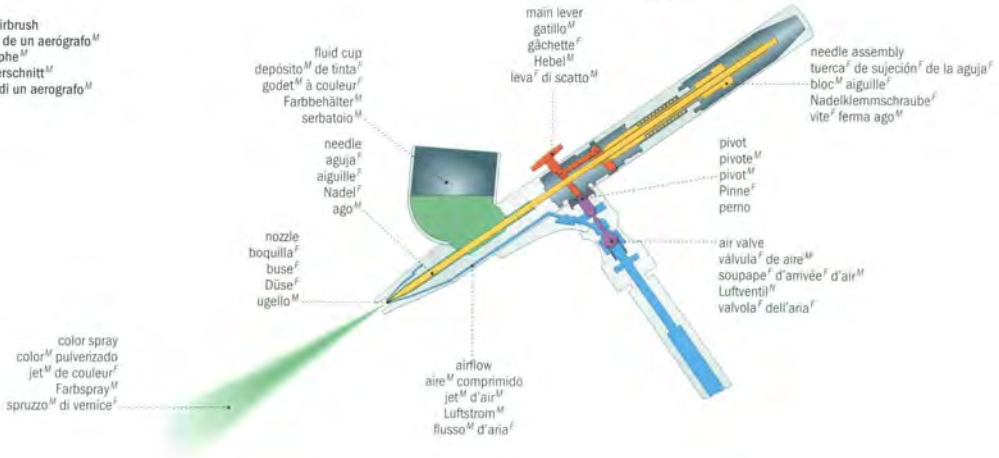
palette with dipper
paleta[F] con tarrito[M]
palette[F] avec godet[M]
Palette[F] mit Palettstecker[M]
tavolozza[F] con vasetto[M]

articulated mannequin
maniquí[M]
mannequin[M] articulé
Gliederpuppe[F]
manichino[M] snodabile

airbrush
aerógrafo[M]
aérographe[M]
Spritzpistole[F]
aerografo[M]

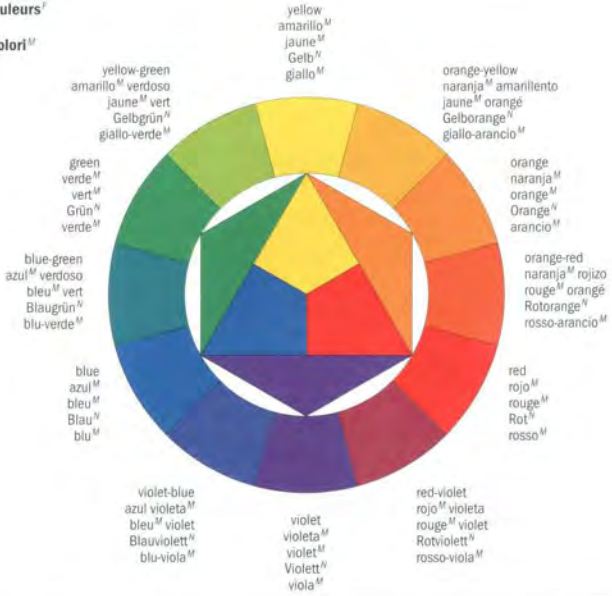


cross section of an airbrush
sección[M] transversal de un aerógrafo[M]
coupe[F] d'un aérographe[M]
Spritzpistole[F] im Querschnitt[M]
sezione[F] trasversale di un aerografo[M]



accessories
accesorios M
accessoires M
Zubehör N
accessori M

color circle
círculo^{M} de los colores^{M}
cercle^{M} des couleurs^{F}
Farbkreis^{M}
cerchio^{M} dei colori^{M}



primary colors
colores^{M} primarios
couleurs^{F} primaires
Farben^{F} erster Ordnung^{F}
colori^{M} primari

secondary colors
colores^{M} secundarios
couleurs^{F} secondaires
Farben^{F} zweiter Ordnung^{F}
colori^{M} secondari

tertiary colors
colores^{M} terciarios
couleurs^{F} tertiaires
Farben^{F} dritter Ordnung^{F}
colori^{M} terziari

utility liquids
líquidos^{M} accesorios
liquides^{M} d'appoint^{M}
Hilfsmittel^{N}
liquidi^{M} utilizzabili

linseed oil
aceite^{M} de linaza^{F}
huile^{F} de lin^{M}
Leinöl^{N}
olio^{M} di semi^{M} di lino^{M}

varnish
barniz^{M}
vernis^{M}
Firnis^{M}
lacca^{F}

fixative
fijador^{M}
fixatif^{M}
Fixativ^{N}
fissativo^{M}

turpentine
aguarrás^{M}
térébenthine^{F}
Terpentin^{N}
acquaragia^{F}

supports
soportes^{M}
supports^{M}
Bildträger^{M}
supporti^{M}

paper
papel^{M}
papier^{M}
Papier^{N}
carta^{F}

cardboard
cartón^{M}
carton^{M}
Malpappe^{F}
cartoncino^{M}

canvas
lienzo^{M}
toile^{F}
Leinwand^{F}
tela^{F}

panel
tabla^{F}
panneau^{M}
Platte^{F}
pannello^{M}

steps
etapas[F]
étapes[F]
Schritte[M]
fasi[F]

drawing
diseño[M]
traçage[M]
Zeichnen[N]
tracciatura[F]

roughing out
desbaste[M]
dégrossissage[M]
Aussägen[N]
sgrossatura[F]

carving
talla[F]
sculpture[F]
Schnitzen[N]
intaglio[M]

finishing
acabado[M]
finition[F]
Herausarbeiten[N]
finitura[F]

examples of tools
ejemplos[M] **de utensilios**[M]
exemples[M] **d'outils**[M]
Beispiele[N] **für Werkzeuge**[N]
esempi[M] **di utensili**[M]

firmer chisel
formón[M]
fermoir[M]
gerades Balleisen[N]
unghia[F]

knife
cuchillo[M] de contornear
couteau[M]
Messer[N]
coltello[M]

block cutter
escoplo[M] redondo
burin[M]
gerades Hohleisen[N]
bulino[M]

riffler
bruñidor[M] con rascador[M]
rifloir[M]
Riffelfeile[F]
lima[F] curva[F]

fluteroni
escoplo[M] de acanalar
fluteroni[M]
Kasteneisen[N]
sgorbia[F] diritta

macaroni
escoplo[M] de macarrón[M]
macaroni[M]
gebogenes Hohleisen[N]
sgorbia[F] incurvata

gouge
gubia[F]
gouge[F]
Hohlbeitel[M]
sgorbia[F]

rasp
escofina[F]
râpe[F]
Raspel[F]
raspa[F]

adze
azuela[F] para desbastar
herminette[F]
Dechsel[F]
ascia[F]

major types of blades
principales tipos[M] **de cuchillas**[F]
principales formes[F] **de lames**[F]
die wichtigsten Schnitzeisen[N]
tipi[M] **principali di lame**[F]

spoon blade
cuchara[F]
lame[F] en cuiller[F]
Löffeleisen[N]
lama[F] a cucchiaio[M]

bent blade
curvada
lame[F] coudée
gebogenes Eisen[N]
lama[F] ricurva

straight blade
plana
lame[F] droite
gerades Eisen[N]
lama[F] diritta

blade with two beveled edges
escoplo[M]
lame[F] à deux biseaux[M]
Eisen[N] mit zwei schrägen Seiten[F]
lama[F] smussata

stand
taburete[M]
sellette[F]
Bock[M]
trespolo[M]

accessories
accesorios[M]
accessoires[M]
Zubehör[N]
accessori[M]

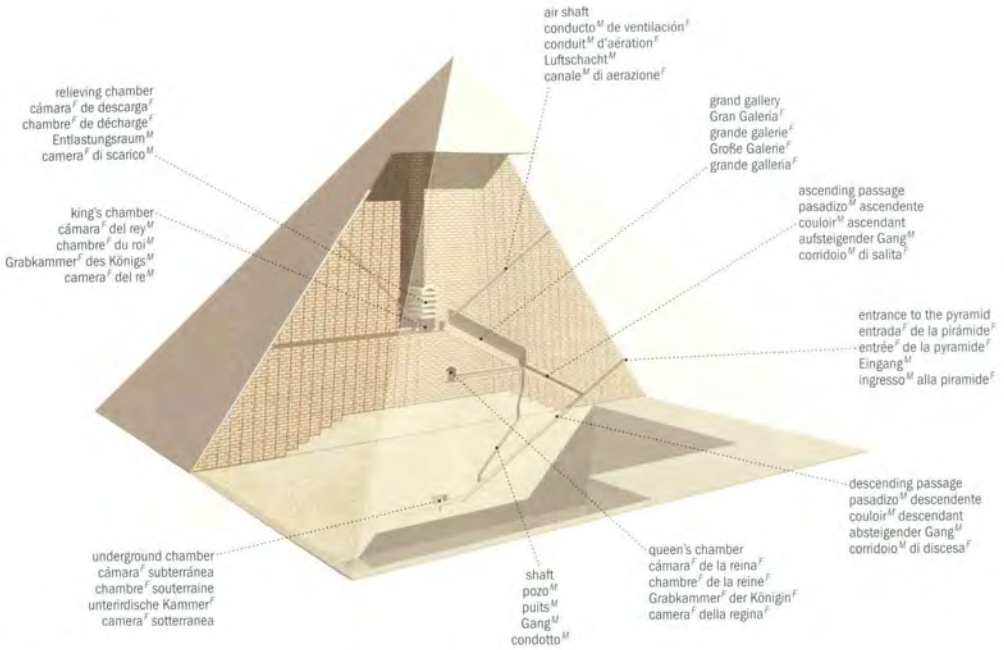
carver's bench screw
tornillo[M] de banco[M]
queue[F]-de-cochon[M]
Schnitzbankschraube[F]
vite[F] di banco[M] da scultore[M]

punch and pattern
punteo[M]
poinçon[M] et fond[M]
Prägung[F] und Muster[N]
punzone e motivo[M]

mallet
mazo[M]
maillet[M]
Schlegel[M]
mazzuolo[M]

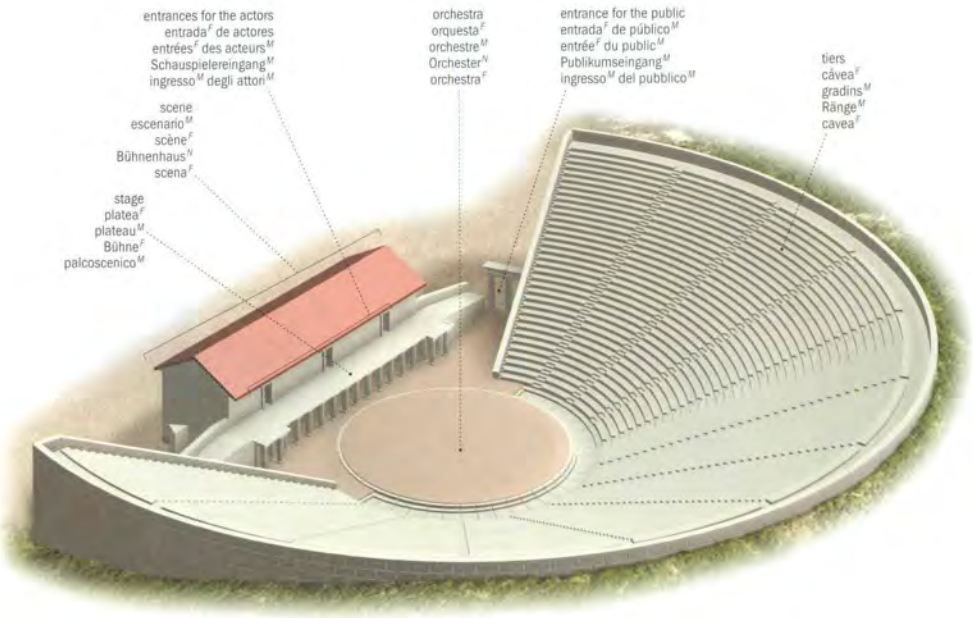
pyramid

pirámide[F] | pyramide[F] | Pyramide[F] | piramide[F]



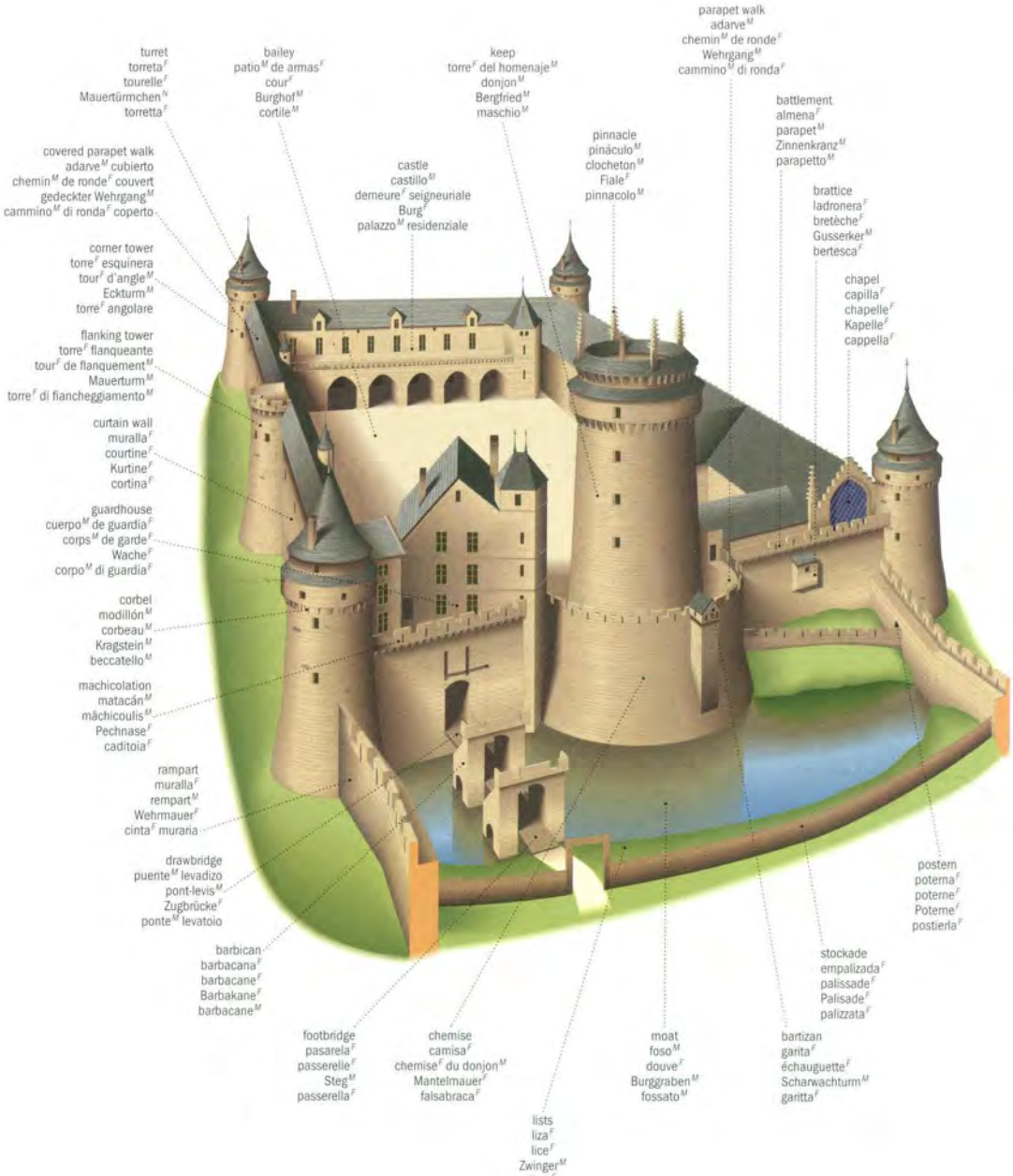
Greek theater

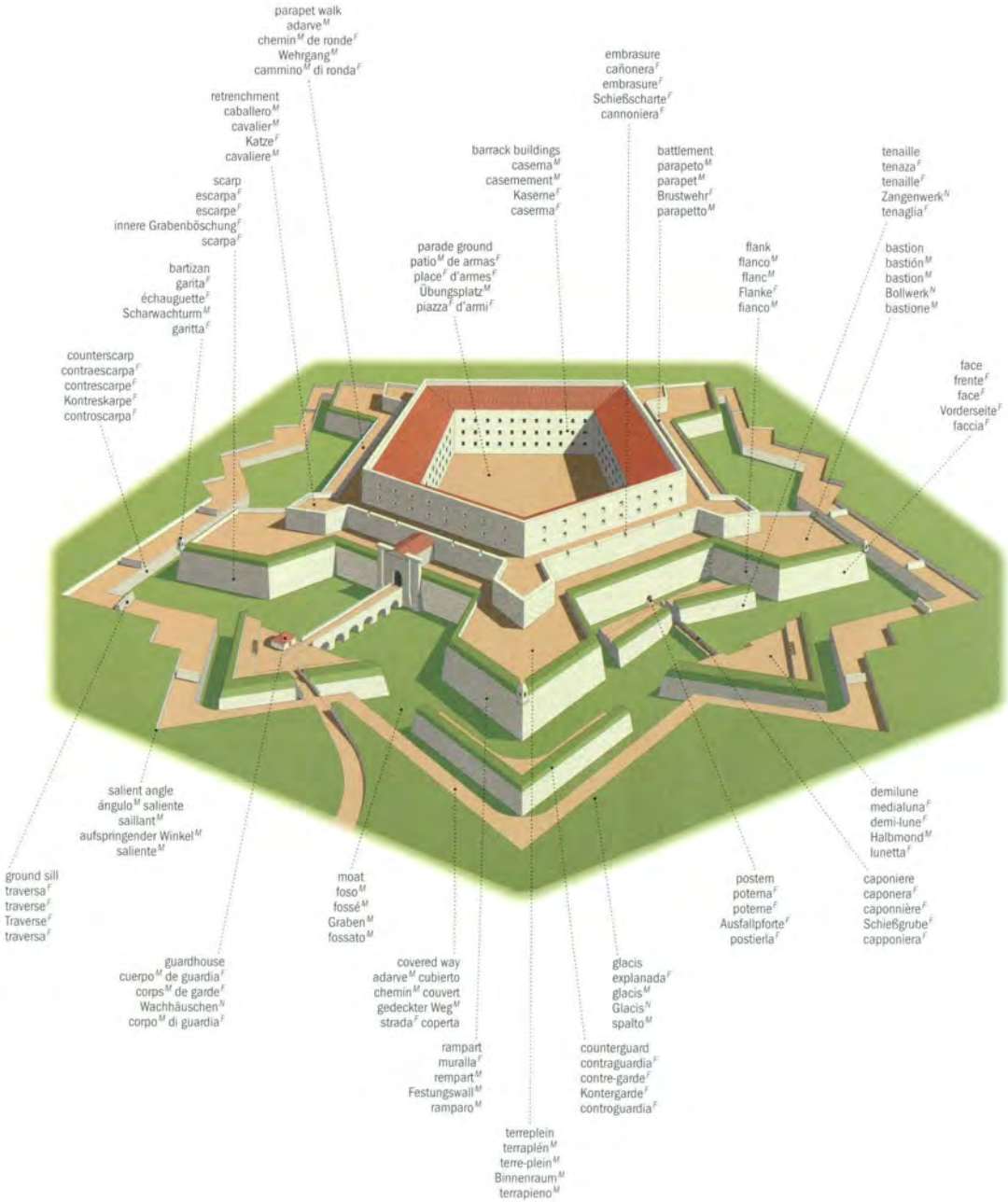
teatro[M] griego | théâtre[M] grec | griechisches Theater[N] | teatro[M] greco



castle

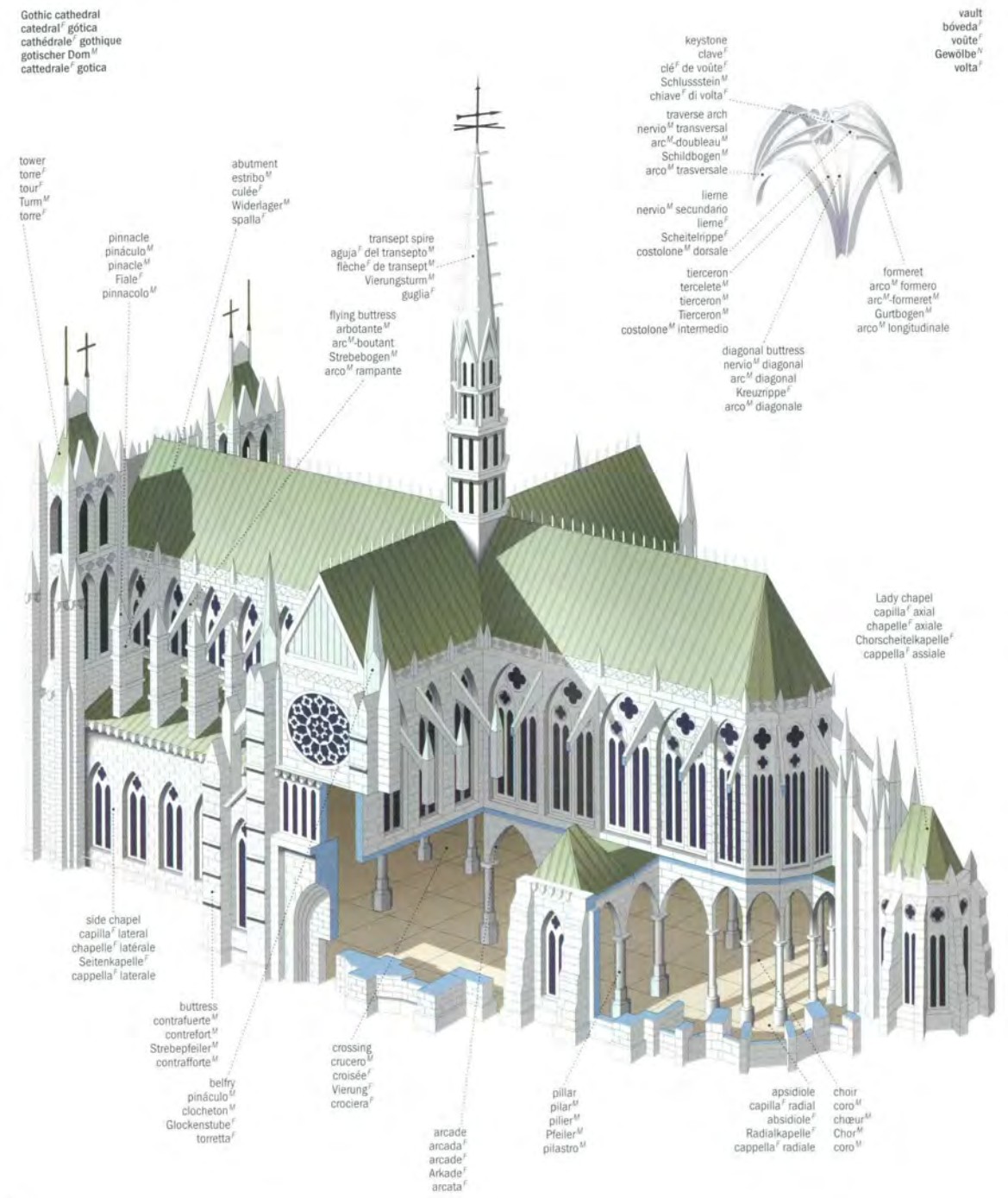
castillo[M] | château[M] fort | Burg[F] | castello[M]



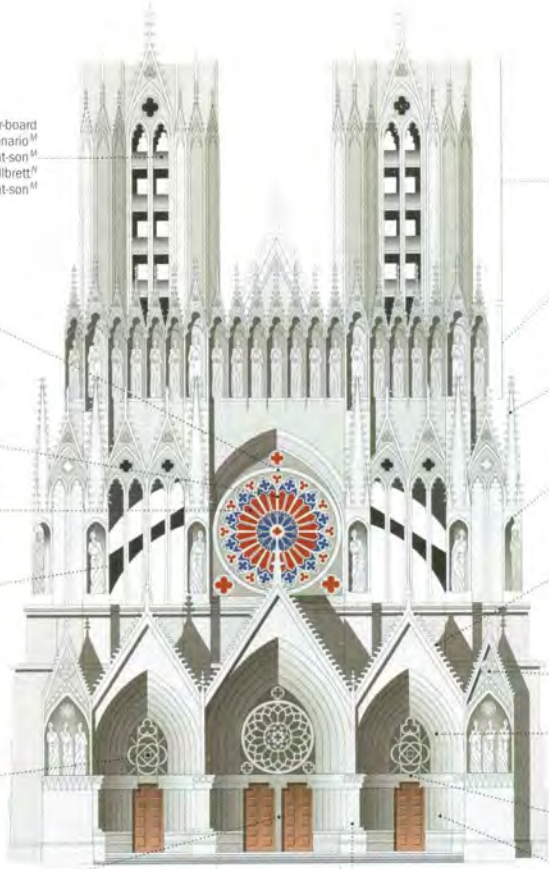

parapet walk
adarve[M]
chemin[M] de ronde[F]
Wehrgang[M]
cammino[M] di ronda[F]
retrenchment
caballero[M]
cavalier[M]
Katze[F]
cavaliere[M]
scarp
escarpa[F]
escarpe[F]
innere Grabenböschung[F]
scarpa[F]
bartizan
garita[F]
échauguette[F]
Scharwachtturm[M]
garitta[F]
counterscarp
contraescarpa[F]
contrescarpe[F]
Kontreskarpe[F]
controscarpa[F]
salient angle
ángulo[M] saliente
saillant[M]
aufspringender Winkel[M]
saliente[M]
ground sill
traversa[F]
traverse[F]
Traverse[F]
traversa[F]
guardhouse
cuerpo[M] de guardia[F]
corps[M] de garde[F]
Wachhäuschen[N]
corpo[M] di guardia[F]
moat
foso[M]
fossé[M]
Graben[M]
fossato[M]
covered way
adarve[M] cubierto
chemin[M] couvert
gedeckter Weg[M]
strada[F] coperta
rampart
muralla[F]
rempart[M]
Festungswall[M]
ramparo[M]
terreplein
terraplén[M]
terre-plein[M]
Binnenraum[M]
terrapieno[M]
counterguard
contraguardia[F]
contre-garde[F]
Kontergarde[F]
controguardia[F]
glacis
explanada[F]
glacis[M]
Glacis[N]
spalto[M]
postern
poterna[F]
poterne[F]
Ausfallpforte[F]
postierla[F]
caponiere
caponera[F]
caponnière[F]
Schießgrube[F]
capponiera[F]
demilune
medialuna[F]
demi-lune[F]
Halbmond[M]
lunetta[F]
face
frente[F]
face[F]
Vorderseite[F]
faccia[F]
tenaille
tenaza[F]
tenaille[F]
Zangenwerk[N]
tenaglia[F]
bastion
bastión[M]
bastion[M]
Bollwerk[N]
bastione[M]
flank
flanco[M]
flanc[M]
Flanke[F]
fianco[M]
parade ground
patio[M] de armas[F]
place[F] d'armes[F]
Übungsplatz[M]
piazza[F] d'armi[F]
barrack buildings
caserna[M]
casemement[M]
Kaserne[F]
caserma[F]
battlement
parapeto[M]
parapet[M]
Brustwehr[F]
parapetto[M]
embrasure
cañonera[F]
embrasure[F]
Schießscharte[F]
cannoniera[F]

cathedral

catedral[F] | cathédrale[F] | Dom[M] | cattedrale[F]



façade
fachada^{F}
façade^{F}
Fassade^{F}
facciata^{F}



louver-board
lucernas^{F} del campanario^{M}
abat-son^{M}
Schallbrett^{N}
abat-son^{M}

bell tower
campanario^{M}
clocher^{M}
Glockenturm^{M}
torre^{F} campanaria

gallery
galería^{F}
galerie^{F}
Galerie^{F}
galleria^{F}

rose window
rosetón^{M}
rose^{F}
Rosette^{F}
rosone^{M}

spire
aguja^{F}
flèche^{F}
Turmspitze^{F}
guglia^{F}

tracery
tracería^{F}
remplage^{M}
Maßwerk^{N}
traforo^{M}

belfry
pináculo^{M}
clocheton^{M}
Glockenstube^{F}
torretta^{F}

stained glass
vitrales^{M}
vitrail^{M}
Glasmalerei^{F}
vetro^{M} colorato

gable
gablete^{M}
gâble^{M}
Wimperg^{M}
gattone^{M}

flying buttress
arbotante^{M}
arc-boutant^{M}
Strebebogen^{M}
arco^{M} rampante

trefoil
trifolio^{M}
trèfle^{M}
Dreipass^{M}
decorazione^{F} a trifoglio^{M}

order
arquivoltas^{F}
voussure^{F}
Archivolte^{F}
archivolto^{M}

tympanum
timpano^{M}
tympan^{M}
Bogenfeld^{N}
timpano^{M}

lintel
dintel^{M}
linteau^{M}
Türsturz^{M}
architrave^{M}

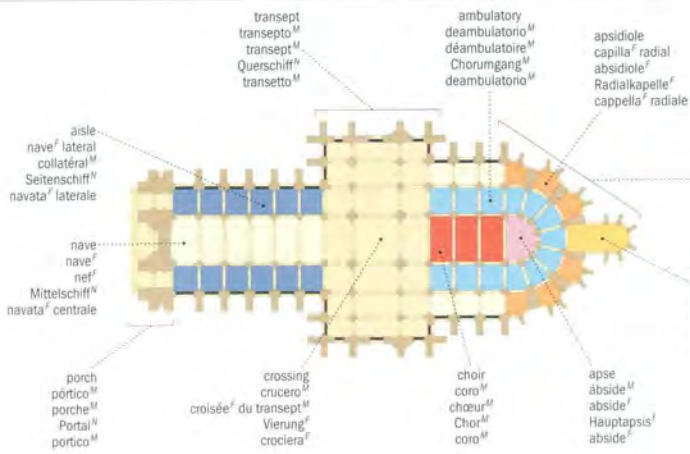
pier
parteluz^{M}
trumeau^{M}
Pfeiler^{M}
trumeau^{M}

splay
abocinamiento^{M}
ébrasement^{M}
Gewände^{N}
strombatura^{F}

portal
portal^{M}
portail^{M}
Portal^{N}
portale^{M}

pier
pie^{M} derecho
piédroit^{M}
Pfeiler^{M}
piedritto^{M}

plan
plano^{M}
plan^{M}
Grundriss^{M}
pianta^{F}



transept
transepto^{M}
transept^{M}
Querschiff^{N}
transetto^{M}

ambulatory
deambulatorio^{M}
déambulatoire^{M}
Chorumgang^{M}
deambulatorio^{M}

apsidiole
capilla^{F} radial
absidiole^{F}
Radialkapelle^{F}
cappella^{F} radiale

aisle
nave^{F} lateral
collatéral^{M}
Seitenschiff^{N}
navata^{F} laterale

chevet
cabecera^{F}
chevet^{M}
Chorhaupt^{N}
capocroce^{M}

nave
nave^{F}
nef^{F}
Mittelschiff^{N}
navata^{F} centrale

Lady chapel
capilla^{F} axial
chapelle^{F} axiale
Chorscheitelkapelle^{F}
cappella^{F} assiale

porch
pórtico^{M}
porche^{M}
Portal^{N}
portico^{M}

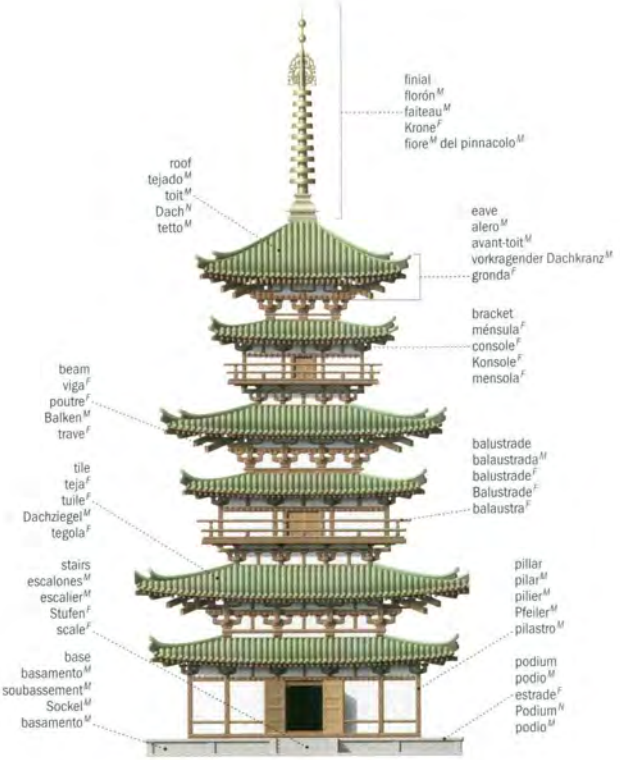
crossing
crucero^{M}
croisée^{F} du transept^{M}
Vierung^{F}
crociera^{F}

choir
coro^{M}
chœur^{M}
Chor^{M}
coro^{M}

apse
ábside^{M}
abside^{F}
Hauptapsis^{F}
abside^{F}

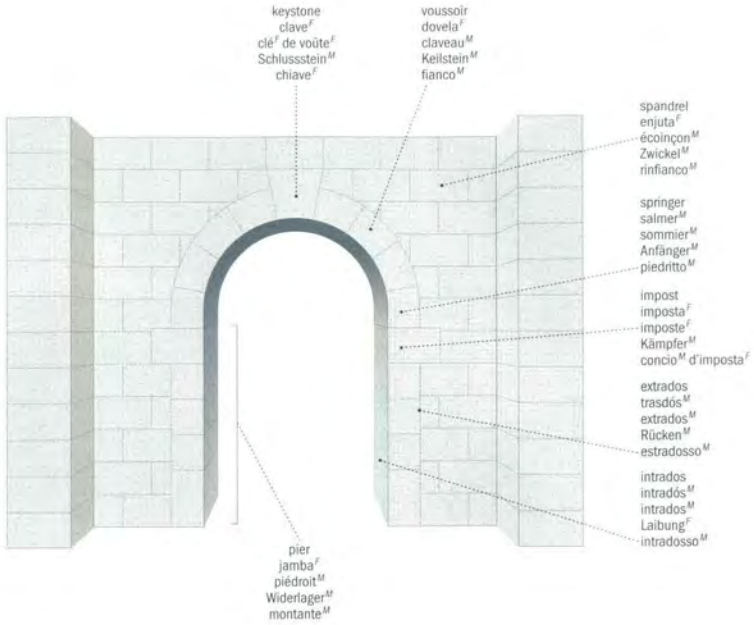
pagoda

pagoda[F] | pagode[F] | Pagode[F] | pagoda[F]

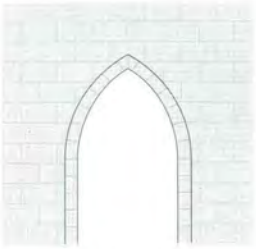


Aztec temple

templo[M] azteca | temple[M] aztèque | aztekischer Tempel[M] | tempio[M] azteco

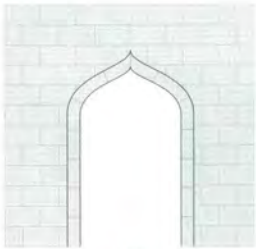


examples of arches
ejemplos[M] de arcos[M]
exemples[M] d'arcs[M]
Beispiele[N] für Bögen[M]
esempi[M] di archi[M]



equilateral
ojival[M]
en ogive[F]
Spitzbogen[M]
ogivale

lancet
de ojiva[F] lanceolada
en lancette[F]
Lanzettbogen[M]
lanceolato

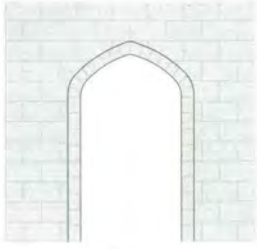


ogee
conopial[M]
en accolade[F]
Kielbogen[M]
inflesso

horseshoe
de herradura[F]
en fer[M] à cheval[M]
Hufeisenbogen[M]
a ferro[M] di cavallo[M]

basket handle
rebajado[M]
surbaissé
Flachbogen[M]
ribassato policentrico

stilted
peraltado[M]
surhaussé
gestelzter Bogen[M]
rialzato



Tudor
Tudor
Tudor
Tudorbogen[M]
Tudor

trefoil
trebolado
trilobé
Kleeblattbogen[M]
trilobato

examples of doors
ejemplos^{M} de puertas^{F}
exemples^{M} de portes^{F}
Beispiele^{N} für Türen^{F}
esempi^{M} di porte^{F}

manual revolving door
puerta^{F} giratoria manual
porte^{F} à tambour^{M} manuelle
Drehtür^{F}
porta^{F} girevole manuale

canopy
tambor^{M}
couronne^{F}
Gehäusedach^{N}
cappello^{M}

wing
hoja^{F}
vantail^{M}
Flügel^{M}
battente^{M}

enclosure
estructura^{F} interior
sas^{M}
Drehgehäuse^{N}
alloggiamento

push bar
tirador^{M}
barre^{F} de poussée^{F}
Handgriff^{M}
maniglia^{F} di spinta^{F}

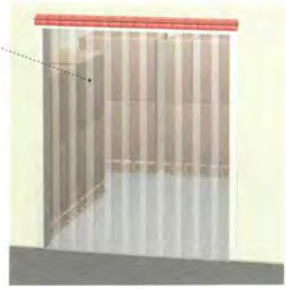
compartment
compartimiento^{M}
compartiment^{M}
Zelle^{F}
vano^{M}

motion detector
sensor^{M} de movimiento
détecteur^{M} de mouvement^{M}
Bewegungsmelder^{M}
rilevatore^{M} di movimento^{M}

automatic sliding door
puerta^{F} corredera automática
porte^{F} coulissante automatique
automatische Schiebetür^{F}
porta^{F} scorrevole automatica

wing
hoja^{F}
vantail^{M}
Flügel^{M}
battente^{M}

strip
tira^{F}
lanière^{F}
Streifen^{M}
banda^{F}

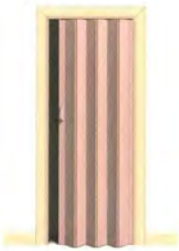


strip door
puerta^{F} de tiras^{F}
porte^{F} à lanières^{F}
Streifenvorhang^{M}
porta^{F} a bande^{F} verticali

fire door
puerta^{F} cortafuego
porte^{F} coupe-feu
Feuerschutztür^{F}
porta^{F} antincendio

conventional door
puerta^{F} convencional
porte^{F} classique
Drehflügeltür^{F}
porta^{F} a un battente^{M}

folding door
puerta^{F} plegable
porte^{F} pliante
Falttür^{F}
porta^{M} a libro^{M}



sliding folding door
puerta^{F} de librillo^{M}
porte^{F} accordéon^{M}
Harmonikatür^{F}
porta^{F} a fisarmonica^{F}

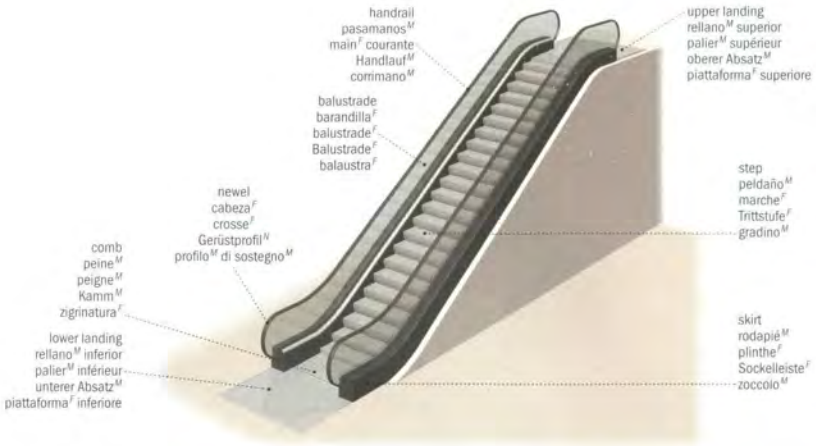
sliding door
puerta^{F} corredera
porte^{F} coulissante
Schiebetür^{F}
porta^{F} scorrevole

sectional garage door
puerta^{F} de garaje^{M} seccional
porte^{F} de garage^{M} sectionnelle
Sektionalgaragentor^{N}
porta^{F} sezionale del garage^{M}

up and over garage door
puerta^{F} basculante de garaje^{M}
porte^{F} de garage^{M} basculante
Schwinggaragentor^{N}
porta^{F} basculante del garage^{M}

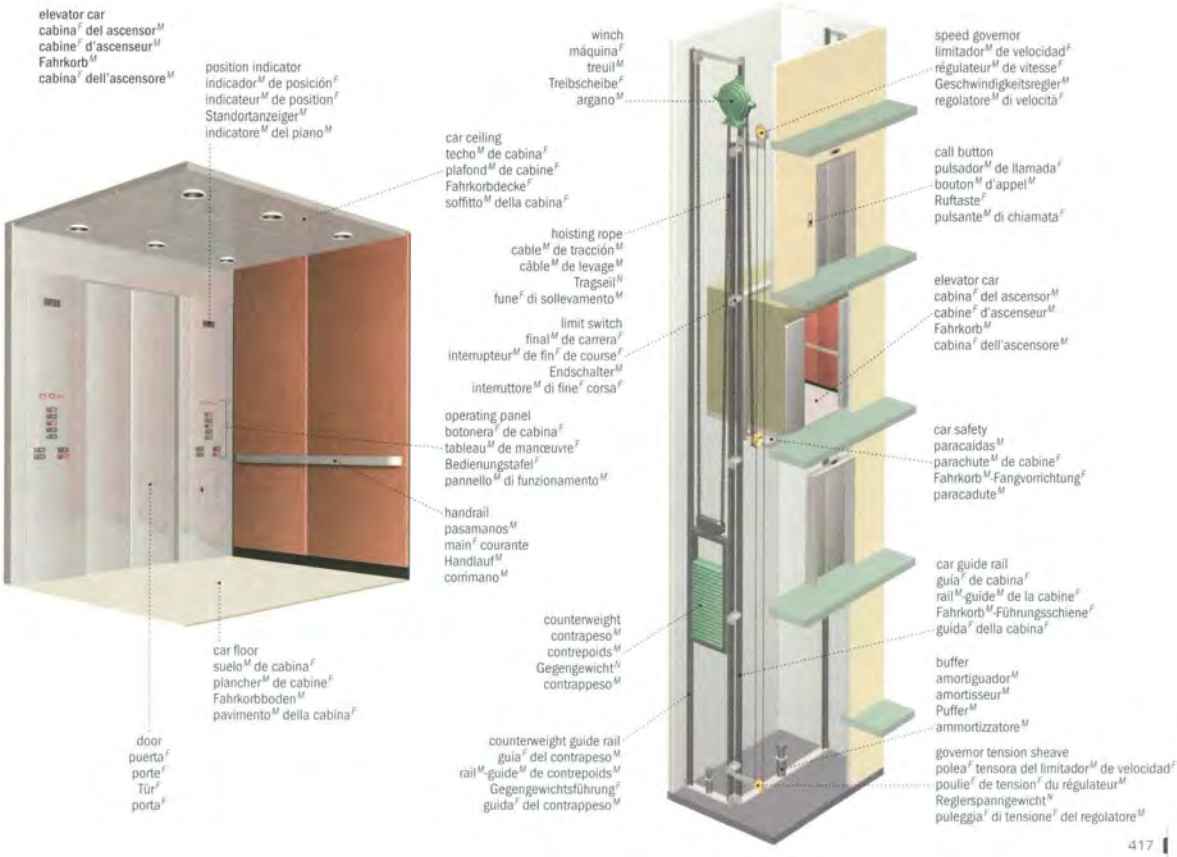
escalator

escalera[F] mecánica | escalier[M] mécanique | Rolltreppe[F] | scala[F] mobile



elevator

ascensor[M] | ascenseur[M] | Aufzug[M] | ascensore[M]



traditional houses

viviendas[F] tradicionales | maisons[F] traditionnelles | traditionelle Wohnhäuser[N] | case[F] tradizionali

igloo
iglú[M]
igloo[M]
Iglu[M]
igloo[M]

yurt
yurta[F]
yourte[F]
Jurte[F]
iurta[F]

hut
choza[F] indígena
hutte[F]
Strohhütte[F]
capanna[F] di paglia[F]

hut
choza[F]
case[F]
Lehmhütte[F]
capanna[F] di fango[M]

wigwam
wigwam[M]
wigwam[M]
Wigwam[M]
wigwam[M]

isba
isba[F]
isba[F]
Isba[F]
isba[F]

tepee
tipi[M]
tipi[M]
Tipi[N]
tepee[M]

pile dwelling
palafito[M]
maison[F] sur pilotis[M]
Pfahlbau[M]
palafitta[F]

adobe house
casa[F] de adobes[M]
maison[F] en adobe[M]
Backsteinhaus[N]
casa[F] in mattoni[M] cotti

beam
viga[F]
poutre[F]
Balken[M]
trave[F]

ladder
escalera[F]
échelle[F]
Leiter[F]
scala[F]

two-storey house
casa[F] de dos plantas[M]
maison[F] à deux étages[M]
zweistöckiges Haus[N]
casa[F] a due piani[M]

one-storey house
casa[F] de una planta[F]
maison[F] de plain-pied[M]
einstöckiges Haus[N]
casa[F] a un piano[M]

semi-detached cottage
casas[F] pareadas
maison[F] jumelée
Doppelhaus[N]
villetta[F] bifamiliare

town houses
casas[F] adosadas
maisons[F] en rangée[F]
Reihenhaus[N]
case[F] a schiera[F]

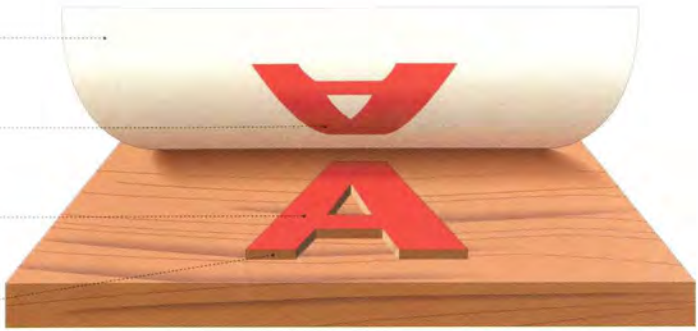
condominiums
viviendas[F] plurifamiliares
appartements[M] en copropriété[F]
Eigentumswohnungen[F]
palazzo[M] in condominio[M]

high-rise apartment
bloque[M] de apartamentos[M]
tour[F] d'habitation[F]
Wohnblock[M]
casatorre[F]

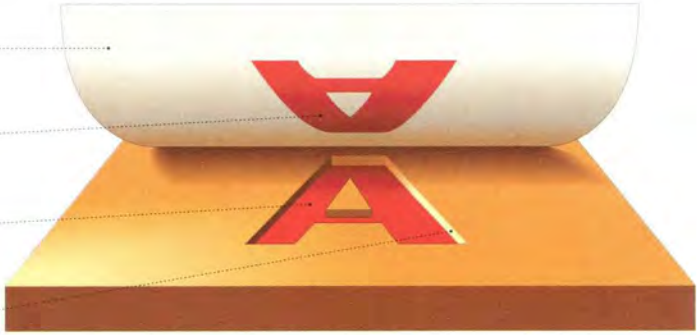
printing

impresión[F] | impression[F] | Drucken[N] | stampa[F]

relief printing
impresión[F] en relieve[M]
impression[F] en relief[M]
Hochdruck[M]
stampa[F] in rilievo[M]



intaglio printing
huecograbado[M]
impression[F] en creux[M]
Tiefdruck[M]
stampa[F] in cavo[M]



lithographic printing
impresión[F] litográfica
impression[F] à plat[M]
Lithografie[F]
litografia[F]

intaglio printing process

impresión[F] en huecograbado[M] | gravure[F] en creux[M] | Tiefdruckverfahren[N] | metodo[M] di stampa[F] in cavo[M]

equipment
equipo[M]
matériel[M]
Ausstattung[F]
attrezzatura[F]

brush
bruza[F]
pinceau[M]
Pinsel[M]
pennello[M]

rocking tool
graneador[M]
berceau[M]
Wiegestahl[M]
rocker[M]

roulette
ruedecilla[F]
roulette[F]
Roulette[F]
roulette[F]

copper plate
placa[F] de cobre[M]
plaque[F] de cuivre[M]
Kupferplatte[F]
lastra[F] di rame[M]

drypoint
punta[F] seca
pointe[F] sèche
Kaltnadel[F]
puntasecca[F]

burnisher
bruñidor[M]
brunissoir[M]
Polierstahl[M]
brunitoio[M]

hand vise
pinza[F]
étau[M]
Plattenhalter[M]
morsetto[M] a mano[F]

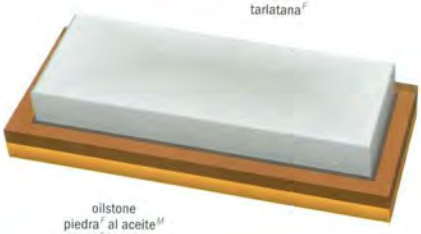
scraper
rascador[M]
ébarboir[M]
Schaber[M]
raschietto[M]

smoking candle
cabo[F]
rat[M] de cave[F]
dünne Wachskerze[F]
candelotto[M]

smoking-apparatus
ahumador[M]
enfumoir[M]
Räucherapparat[M]
bruciatore[M]

dabber
tampón[M]
tampon[M]
Tampon[M]
tampone[M]

varnish-roller
rodillo[M] para barnizar
rouleau[M] à vernir
Lederwalze[F]
rullo[M] per verniciare



tarlatan
tarlatana[M]
tarlatane[F]
Tarlatan[M]
tarlatana[F]

oilstone
piedra[F] al aceite[M]
pierre[F] à aiguiser
Ölstein[M]
pietra[F] da cote[F]

equipment
equipo[M]
matériel[M]
Ausstattung[F]
attrezzatura[F]

litho pencil
lápiz[M] litográfico
crayon[M] lithographique
Lithostift[M]
matita[F] litografica

drypoint
punta[F] seca
pointe[F] sèche
Graviernadel[F]
puntasecca[F]

pumice correcting pencil
lápiz[M] corrector de piedra[F] pómez
crayon[M] de pierre[F] ponce
Bimsstein-Korrekturstift[M]
matita[F] correttrice di pomice[F]

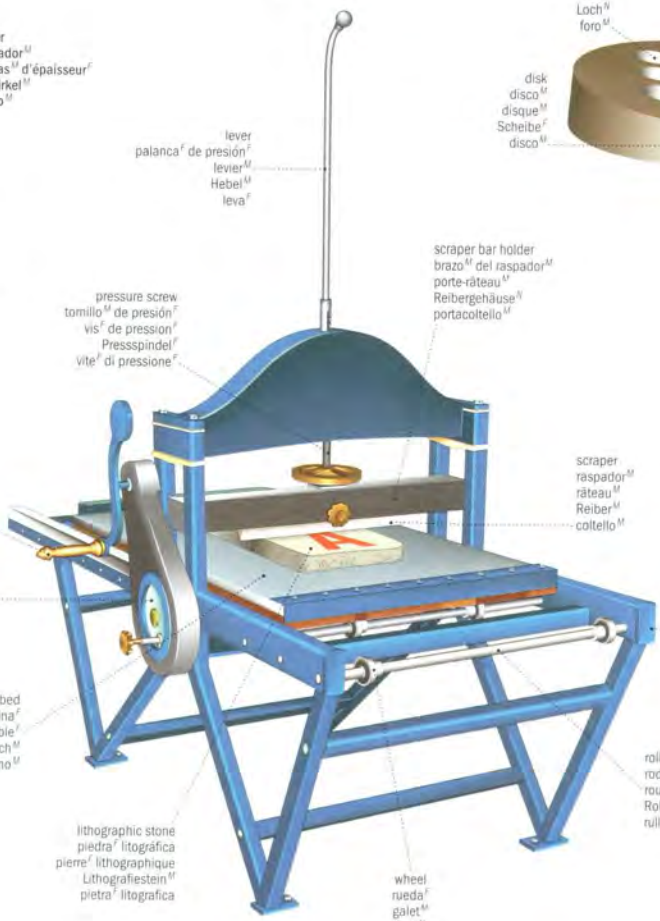
litho crayon
carboncillo[M] litográfico
bâton[M] de craie[F]
Lithokreide[F]
pastello[M] litografico

red ocher pencil
sanguina[F]
sanguine[F]
roter Ockerstift[M]
matita[F] di ematite[F]

lithographic tusche
tinta[F] litográfica
encre[F] lithographique
lithografische Tusche[F]
inchiostro[M] litografico

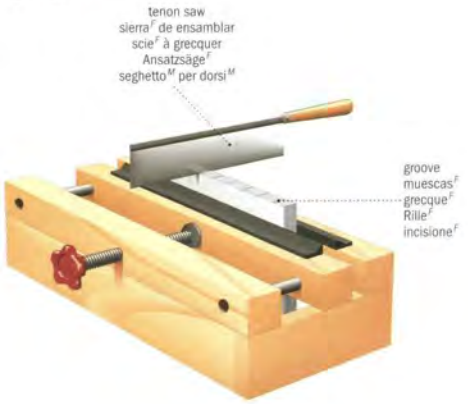
caliper
calibrador[M]
compas[M] d'épaisseur[F]
Greifzirkel[M]
calibro[M]

levigator
pulidora[F]
bourriquet[M]
Schleifscheibe[F]
levigatrice[F]
hole
agujero[M]
trou[M]
Loch[N]
foro[M]
disk
disco[M]
disque[M]
Scheibe[F]
disco[M]

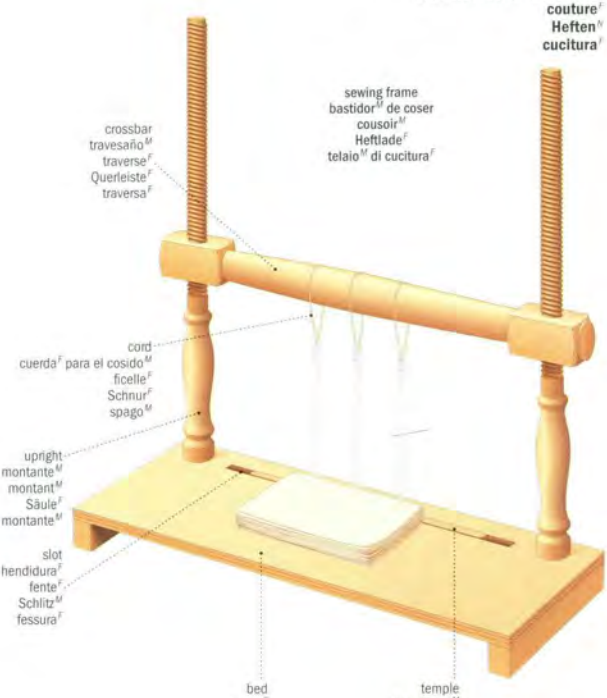


lever
palanca[F] de presión[F]
levier[M]
Hebel[M]
leva[F]
scraper bar holder
brazo[M] del raspador[M]
porte-râteau[M]
Reibergehäuse[N]
portacoltello[M]
pressure screw
tornillo[M] de presión[F]
vis[F] de pression[F]
Pressspindel[F]
vite[F] di pressione[F]
lithographic press
prensa[F] litográfica
presse[F] lithographique
Steindruckpresse[F]
torchio[M] litografico
crank handle
manivela[F]
poignée[F] de la manivelle[F]
Handkurbel[F]
manico[M] della manovella[F]
scraper
raspador[M]
râteau[M]
Reiber[M]
coltello[M]
gearbox
caja[F] de engranajes[M]
mécanisme[M] d'engrenage[M]
Laufrad[N]
scatola[F] degli ingranaggi[M]
frame
bastidor[M]
bâti[M]
Rahmen[M]
telaio[M]
press bed
platina[F]
table[F]
Drucktisch[M]
piano[M]
roller
rodillo[M]
rouleau[M]
Rolle[F]
rullo[M]
lithographic stone
piedra[F] litográfica
pierre[F] lithographique
Lithografiestein[M]
pietra[F] litografica
wheel
rueda[F]
galet[M]
Rad[N]
ruota[F]

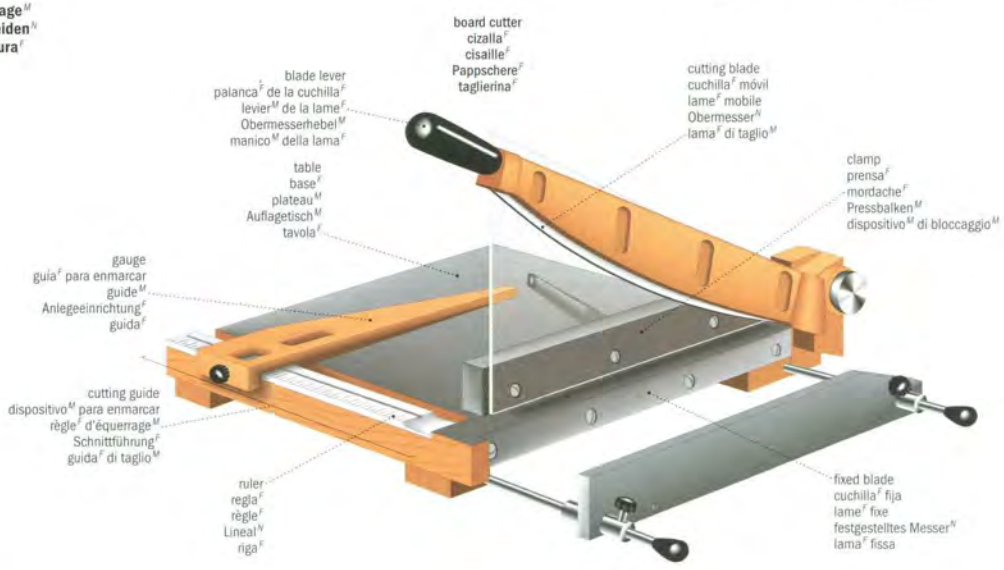
sawing-in
ensamblaje[M] a espiga[F]
grecquage[M]
Einsägen[N]
grecaggio[M]



sewing
encuadernación[F] en rústica[F]
couture[F]
Heften[N]
cucitura[F]



trimming
guillotina[F]
ébarbage[M]
Schneiden[N]
rifilatura[F]



backing
enlomado^{M}
endossure^{F}
Buchrückenbearbeitung^{F}
indorsatura^{F}

backing press
prensa^{F} de cajos^{M}
étau^{M} à endosser
Buchrückenpresse^{F}
pressa^{F} per indorsatura^{F}

spine of the book
lomo^{M} del libro^{M}
dos^{M} du livre^{M}
Buchrücken^{M}
dorso^{M} del libro^{M}

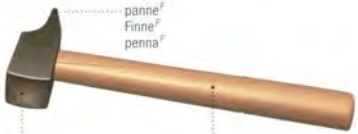
backing board
tabla^{F} biselada
ais^{M} ferré
Pressbalken^{M}
rotaia^{F} di indorsatura^{F}

backing hammer
martillo^{M} de encuadernador^{M}
marteau^{M} à endosser
Hammer^{M} zum Rundklopfen^{N}
martello^{M} da rilegatore^{M}

claw
cola^{F}
panne^{F}
Finne^{F}
penna^{F}

face
cara^{F}
platine^{F}
Hammerbahn^{F}
bocca^{F}

handle
mango^{M}
manche^{M}
Griff^{M}
manico^{M}



standing press
prensa^{F} de tornillo^{M}
presse^{F} à percussion^{F}
Stockpresse^{F}
pressa^{F} verticale

pressing
prensa^{F}
mise^{F} **en presse**^{F}
Pressen^{N}
pressatura^{F}

upright
montante^{M}
colonne^{F}
Säule^{F}
montante^{M}

central screw
husillo^{M}
vis^{F} centrale
Spindel^{F}
vite^{F} centrale

hand-wheel
volante^{M}
volant^{M}
Schlagrad^{N}
volante^{M}

platen
prensado^{M}
plateau^{M}
Pressplatte^{F}
piastra^{F}

pressing board
base^{F} de prensado^{M}
ais^{M}
Pressbalken^{M}
piano^{M} di pressione^{F}

base
base^{F}
socle^{M}
Fußstück^{N}
base^{F}

covering
cubierta^{F}
couvrure^{F}
Einbinden^{N}
rivestimento^{M}

bookbinding leather
piel^{F} para encuadernar
peau^{F}
Einbandleder^{N}
pelle^{F} da legatura^{F}

head
cabeza^{F}
tête^{F}
Kopf^{M}
testa^{F}

neck
lomo^{M}
collet^{M}
Hals^{M}
collo^{M}

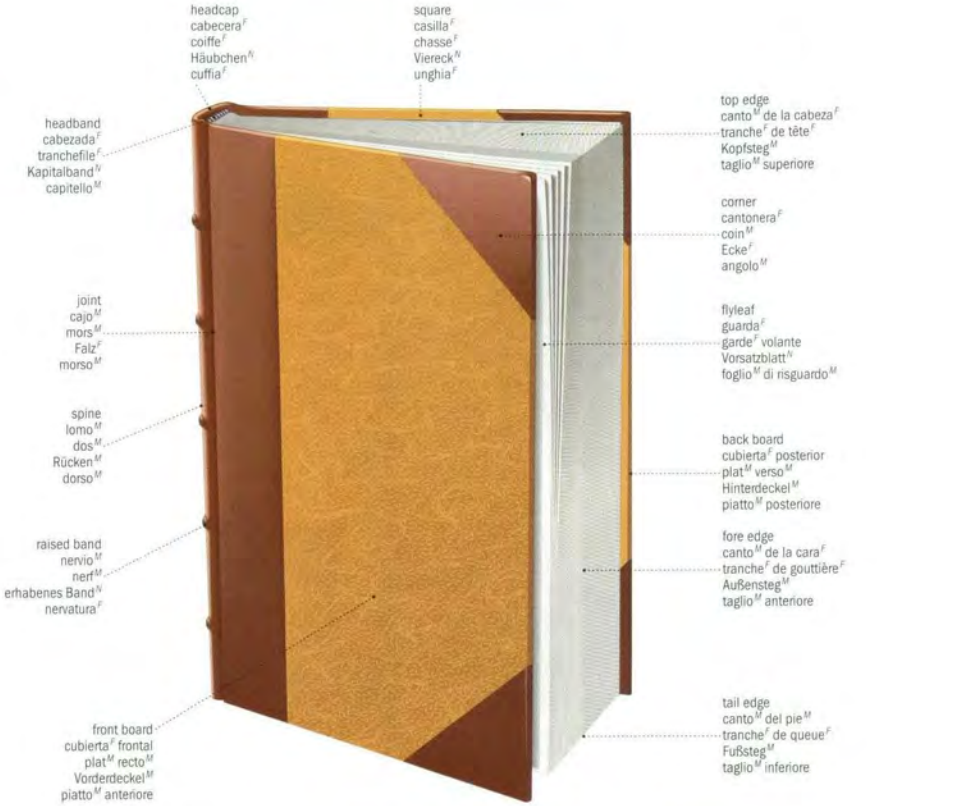
flank
costado^{M}
flanc^{M}
Seite^{F}
fianco^{M}

tail
cola^{F}
queue^{F}
Schwanz^{M}
coda^{F}

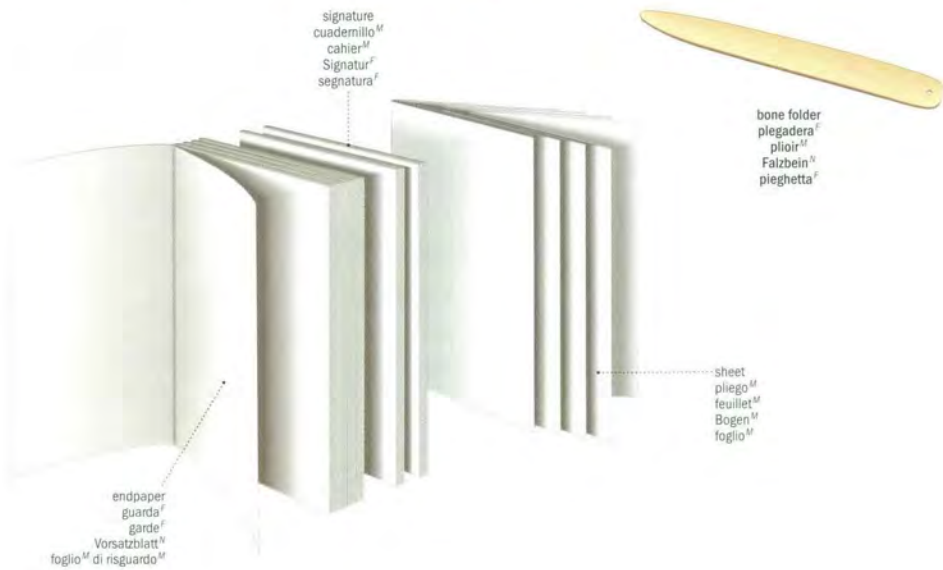
butt
flor^{F}
croupon^{M}
Schild^{M}
groppa^{F}

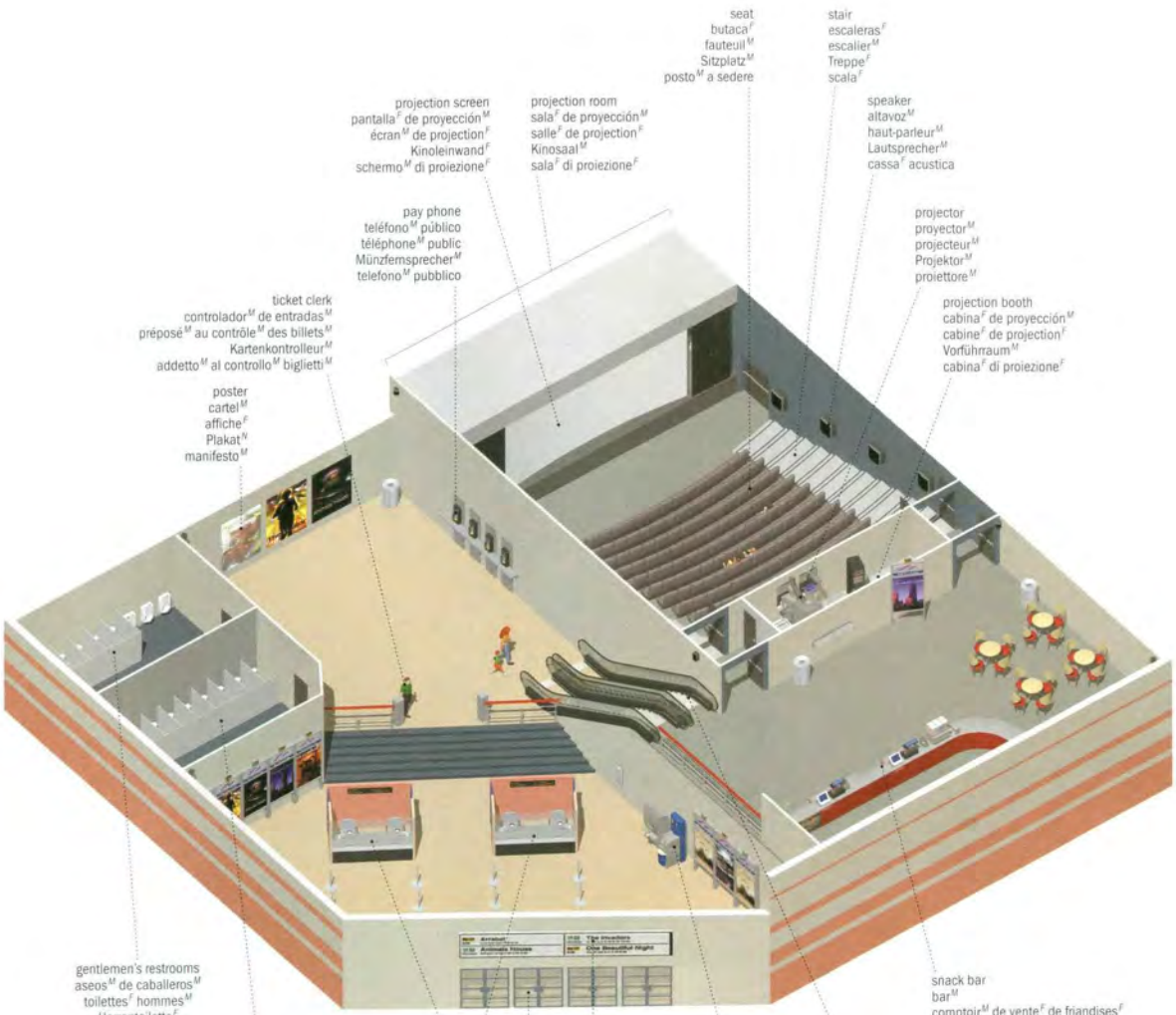
foot
garra^{F}
patte^{F}
Fuß^{M}
zampa^{F}

bound book
libro^{M} **encuadernado**
livre^{M} **relié**
gebundenes Buch^{N}
libro^{M} **rilegato**



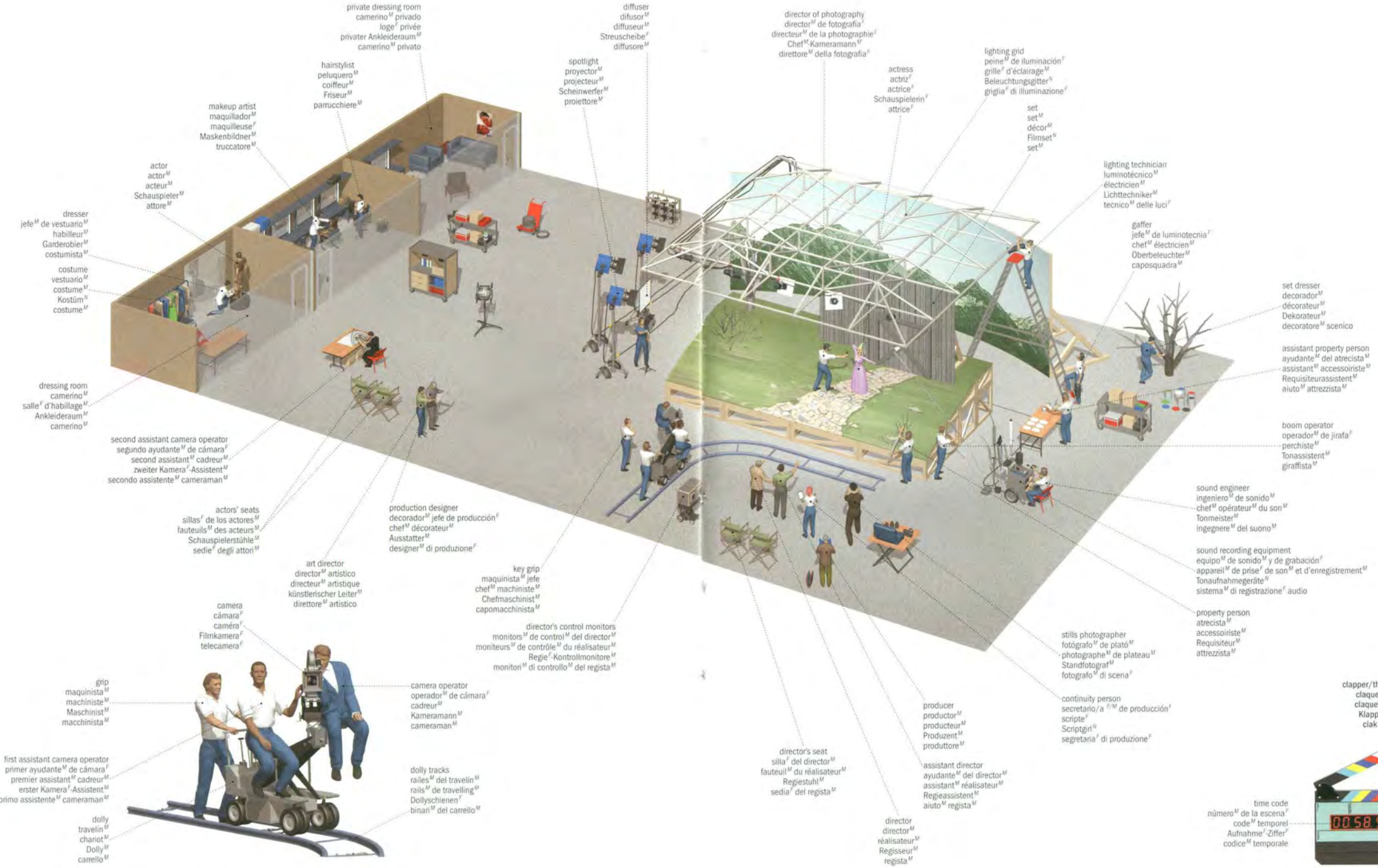
gathering
cosido^{M}
plaçure^{F}
Zusammentragen^{N}
raccolta^{F}




seat
butaca[F]
fauteuil[M]
Sitzplatz[M]
posto[M] a sedere
stair
escaleras[F]
escalier[M]
Treppe[F]
scala[F]
projection screen
pantalla[F] de proyección[M]
écran[M] de projection[F]
Kinoleinwand[F]
schermo[M] di proiezione[F]
projection room
sala[F] de proyección[M]
salle[F] de projection[F]
Kinosaal[M]
sala[F] di proiezione[F]
speaker
altavoz[M]
haut-parleur[M]
Lautsprecher[M]
cassa[F] acustica
pay phone
teléfono[M] público
téléphone[M] public
Münzfernsprecher[M]
telefono[M] pubblico
projector
proyector[M]
projecteur[M]
Projektor[M]
proiettore[M]
ticket clerk
controlador[M] de entradas[M]
préposé[M] au contrôle[M] des billets[M]
Kartenkontrolleur[M]
addetto[M] al controllo[M] biglietti[M]
projection booth
cabina[F] de proyección[M]
cabine[F] de projection[F]
Vorführraum[M]
cabina[F] di proiezione[F]
poster
cartel[M]
affiche[F]
Plakat[N]
manifesto[M]
gentlemen's restrooms
aseos[M] de caballeros[M]
toilettes[F] hommes[M]
Herrentoilette[F]
bagno[M] degli uomini[M]
ladies' restrooms
aseos[M] de señoras[F]
toilettes[F] femmes[F]
Damentoilette[F]
bagno[M] delle donne[F]
box office
taquilla[F]
billetterie[F]
Kasse[F]
biglietteria[F]
entrance doors
puertas[F] de entrada[F]
portes[F] d'entrée[F]
Eingangstüren[F]
porte[F] d'ingresso[M]
movies' titles and schedules
cartelera[F] y horarios[M] de las películas[F]
titres[M] et horaires[M] des films[M]
Filmtitel[M] und Vorführzeiten[F]
titoli[M] e orari[M] dei film[M]
quick ticket system
taquilla[F] automática
billetterie[F] express
Eintrittskartenautomat[M]
biglietteria[F] automatica
escalator
escalera[F] mecánica
escalier[M] mécanique
Fahrtreppe[F]
scala[F] mobile
snack bar
bar[M]
comptoir[M] de vente[F] de friandises[F]
Snackbar[F]
snack[M] bar[M]

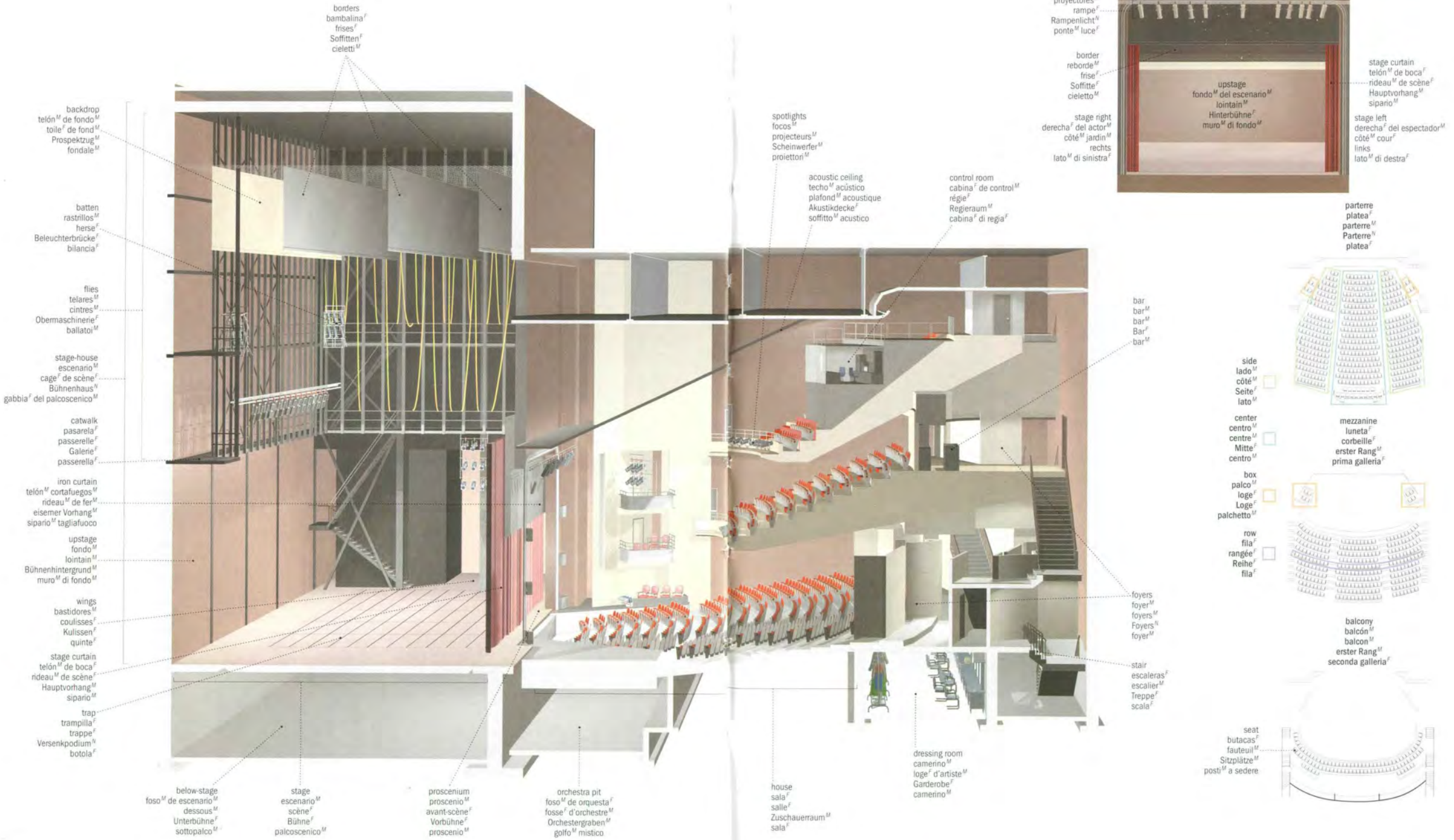
sound stage

plató[M] de rodaje[M] | plateau[M] de tournage[M] | Aufnahmebühne[F] | set[M] delle riprese[F]



theater

teatro^{M} | salle^{F} de spectacle^{M} | Theater^{N} | teatro^{M}



traditional musical instruments

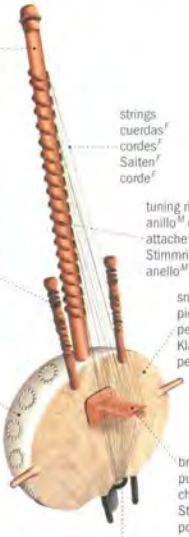
instrumentos[M] musicales tradicionales | instruments[M] traditionnels | traditionelle Musikinstrumente[N] | strumenti[M] musicali tradizionali

mandolin
mandolina^{F}
mandoline^{F}
Mandoline^{F}
mandolino^{M}

pear-shaped body
caja^{F} media pera^{F}
caisse^{F} bombée
birnenförmiger Korpus^{M}
cassa^{F} armonica piriforme

balalaika
balalaika^{F}
balalaika^{F}
Balalaika^{F}
balalaica^{F}

triangular body
caja^{F} triangular
caisse^{F} triangulaire
dreieckiger Korpus^{M}
cassa^{F} armonica triangolare



neck
mástil^{M}
manche^{M}
Hals^{M}
manico^{M}

strings
cuerdas^{F}
cordes^{F}
Saiten^{F}
corde^{F}

hand post
soporte^{M} de la mano^{M}
support^{M} de main^{F}
Handgriff^{M}
poggiamano^{M}

tuning ring
anillo^{M} de sonido^{M}
attache^{F} d'accordage^{M}
Stimmring^{M}
anello^{M} d'accordatura^{F}

snare head
piel^{F} armónica
peau^{F} de timbre^{M}
Klangfell^{N}
pelle^{F} armonica

sound box
caja^{F} de resonancia^{F}
caisse^{F} de résonance^{F}
Resonanzkörper^{M}
cassa^{F} di risonanza^{F}

bridge
puente^{M}
chevalet^{M}
Steg^{M}
ponticello^{M}

tailpiece
cordal^{M}
cordier^{M}
Saitenhalterung^{F}
cordiera^{F}

kora
kora^{M}
kora^{F}
Kora^{F}
kora^{F}

lyre
lira^{F}
lyre^{F}
Lyra^{F}
lira^{F}

crossbar
travesaño^{M}
traverse^{F}
Querjoch^{N}
traversa^{F}

arm
brazo^{M}
montant^{M}
Jocharm^{M}
braccio^{M}

soundboard
caja^{F} de resonancia^{F}
caisse^{F} de résonance^{F}
Resonanzdecke^{F}
tavola^{F} armonica

frame
estructura^{F}
cadre^{M}
Rahmen^{M}
telaio^{M}

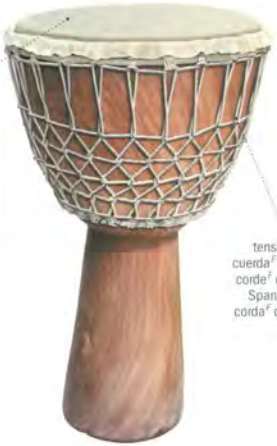
tongue
lengüeta^{F} de la caña^{F}
lame^{F}
Zunge^{F}
linguetta^{F}

Jew's harp
birimbao^{M}
guimbarde^{F}
Maultrommel^{F}
scacciapensieri^{M}

plectrum
púa^{F}
médiator^{M}
Plektron^{N}
plettro^{M}

drumstick
baqueta^{F}
mailloche^{F}
Trommelschlegel^{M}
mazzuolo^{M}

djembe
yembé^{M}
djembé^{M}
Djembe^{F}
djembè^{M}



batter skin
piel^{F}
peau^{F} de batterie^{F}
Trommelfell^{N}
battitoia^{F}

sound box
caja^{F} de resonancia^{F}
caisse^{F} de résonance^{F}
Resonanzkörper^{M}
cassa^{F} di risonanza^{F}

tension rope
cuerda^{F} de tensión^{F}
corde^{F} de tension^{F}
Spannschnur^{F}
corda^{F} di tensione^{F}

talking drum
tambor^{M} **hablante**
tambour^{M} **d'aisselle**^{F}
Sprechtrommel^{F}
tamburo^{M} **parlante**

panpipe
zampoña^{F}
flûte^{F} **de Pan**
Panflöte^{F}
flauto^{M} **di Pan**

musical notation

notación[F] musical | notation[F] musicale | Musiknotation[F] | notazione[F] musicale

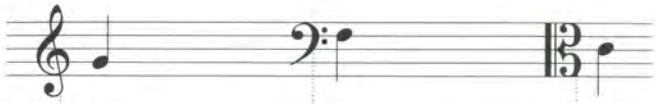
staff
pentagrama[M]
portée[F]
Liniensystem[N]
pentagramma[M]

space
espacio[M]
interligne[M]
Zwischenraum[M]
spazio[M]

line
línea[F]
ligne[F]
Notenlinie[F]
linea[F]

ledger line
línea[F] suplementaria
ligne[F] supplémentaire
Hilfslinie[F]
taglio[M] addizionale

clefs
claves[F]
clés[F]
Notenschlüssel[M]
chiavi[F]

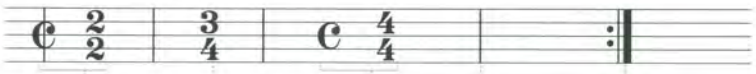


treble clef
clave[F] de sol
clé[F] de sol[M]
Violinschlüssel[M]
chiave[F] di violino[M]

bass clef
clave[F] de fa
clé[F] de fa[M]
Bassschlüssel[M]
chiave[F] di basso[M]

C clef
clave[F] de do
clé[F] d'ut[M]
Altschlüssel[M]
chiave[F] di contralto[M]

time signatures
compás[M]
mesures[F]
Taktarten[F]
indicazioni[F] di tempo[M]



two-two time
de dos mitades[F]
mesure[F] à deux temps[M]
Zweihalbetakt[M]
tempo[M] di due metà[F]

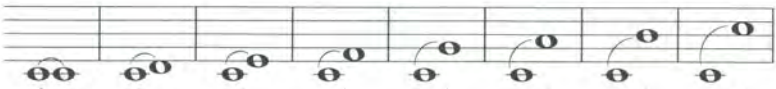
three-four time
de tres cuartos[M]
mesure[F] à trois temps[M]
Dreivierteltakt[M]
tempo[M] di tre quarti[M]

four-four time
de cuatro cuartos[M]
mesure[F] à quatre temps[M]
Vierviertelteakt[M]
tempo[M] di quattro quarti[M]

bar line
barra[F] de compás[M]
barre[F] de mesure[F]
Taktstrich[M]
stanghetta[F]

repeat mark
barra[F] de repetición[F]
barre[F] de reprise[F]
Wiederholungszeichen[N]
ritornello[M]

intervals
intervalos[M]
intervalles[M]
Intervalle[N]
intervalli[M]



unison
unisono[M]
unisson[M]
Prime[F]
unisono[M]

second
segunda[F]
seconde[F]
Sekunde[F]
seconda[F]

third
tercera[F]
tierce[F]
Terz[F]
terza[F]

fourth
cuarta[F]
quarte[F]
Quarte[F]
quarta[F]

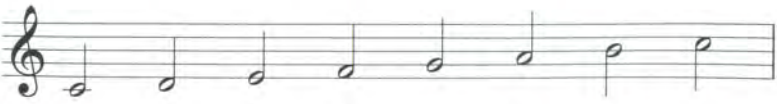
fifth
quinta[F]
quinte[F]
Quinte[F]
quinta[F]

sixth
sexta[F]
sixte[F]
Sexte[F]
sesta[F]

seventh
séptima[F]
septième[F]
Septime[F]
settima[F]

octave
octava[F]
octave[F]
Oktave[F]
ottava[F]

scale
escala[F]
gamme[F]
Tonleiter[F]
scala[F]



C
do (C)
do[M]
C
do[M]

D
re (D)
ré[M]
D
re[M]

E
mi (E)
mi[M]
E
mi[M]

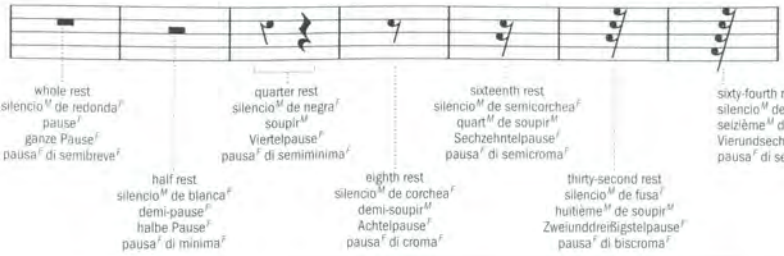
F
fa (F)
fa[M]
F
fa[M]

G
sol (G)
sol[M]
G
sol[M]

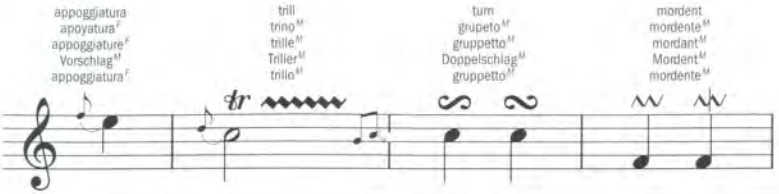
A
la (A)
la[M]
A
la[M]

B
si (B)
si[M]
H
si[M]

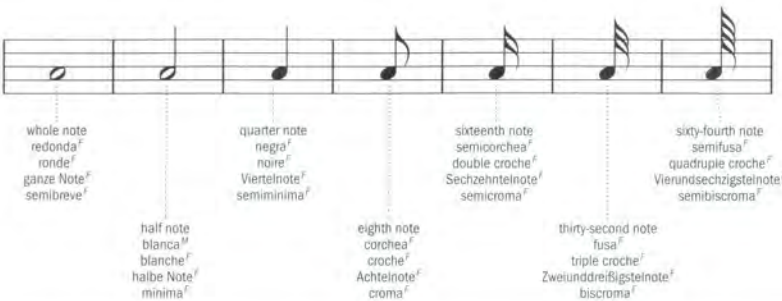
C
do (C)
do[M]
C
do[M]



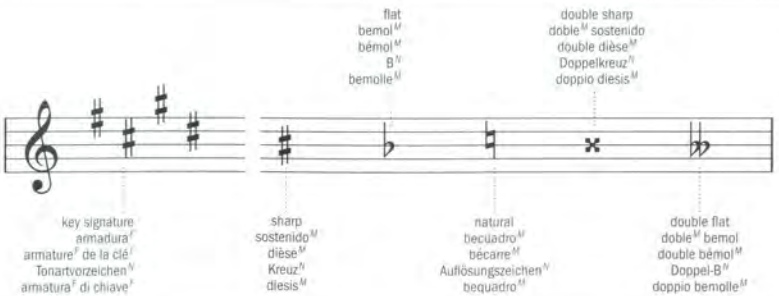
rest symbols
valores de los silencios
valeur des silences
Pausenzeichen
valori di durata delle pause



ornaments
adornos
ornements
Verzierungen
abbellimenti



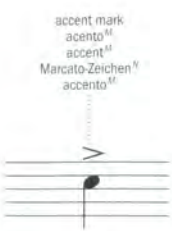
note symbols
valores de las notas musicales
valeur des notes
Notenwerte
valori di durata delle note

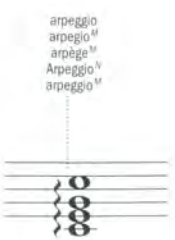


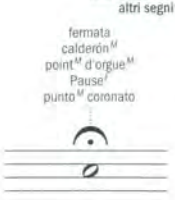
accidentals
accidentales
altérations
Versetzungszeichen
accidenti

chord
acorde
accord
Akkord
accordo

tie
ligadura
liaison
Bindebogen
legatura





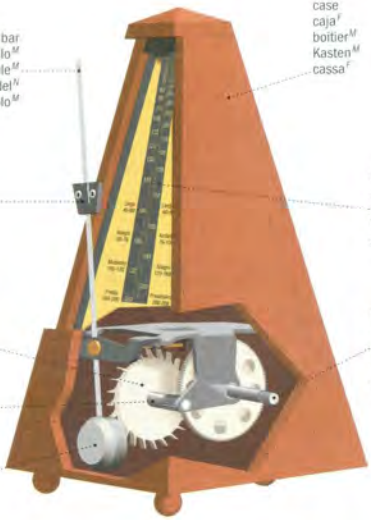


other signs
otros signos
autres signes
andere Zeichen
altri segni

musical accessories

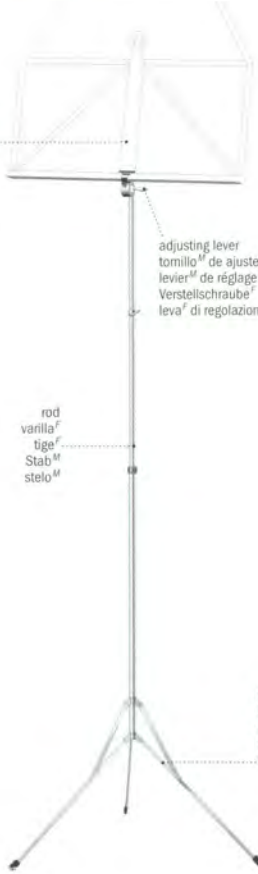
accesorios^{M} musicales | accessoires^{M} | Musikzubehör^{N} | accessori^{M} musicali

metronome
metrónomo^{M}
métronome^{M} mécanique
Metronom^{N}
metronomo^{M}

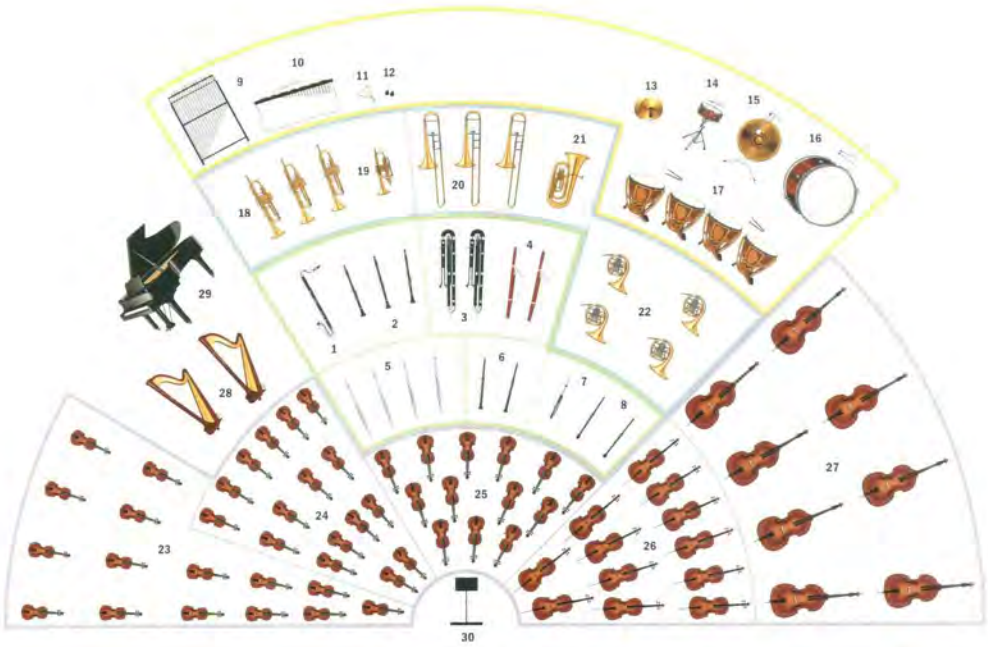


tuning fork
diapasón^{M}
diapason^{M}
Stimmgabel^{F}
diapason^{M}

music stand
atril^{M}
pupitre^{M} à musique^{F}
Notenständer^{M}
leggio^{M} da orchestra^{F}



quartz metronome
metrónomo^{M} de cuarzo^{M}
métronome^{M} à quartz^{M}
Quarzmetronom^{N}
metronomo^{M} al quarzo^{M}



woodwind section
familia[F] de viento[M]
famille[F] des bois[M]
Familie[F] der Holzblasinstrumente[N]
sezione[F] dei legni[M]

bass clarinet
clarinete[M] bajo
1 clarinette[F] basse
Bassklarinette[F]
clarinetto[M] basso

clarinets
clarinetes[M]
2 clarinettes[F]
Klarinetten[F]
clarinetti[M]

contrabassoons
contrafagotes[M]
3 contrebassons[M]
Kontrafagotte[N]
controfagotti[M]

bassoons
fagotes[M]
4 bassons[M]
Fagotte[N]
fagotti[M]

flutes
flautas[F] traveseras
5 flûtes[F]
Querflöten[F]
flauti[M]

oboes
oboes[M]
6 hautbois[M]
Oboen[F]
oboi[M]

piccolo
piccolo[M]
7 piccolo[M]
Pikkoloflöte[F]
ottavino[M]

English horns
comos[M] ingleses
8 cors[M] anglais
Englischhörner[N]
corni[M] inglesi

percussion section
sección de percusión[F]
instruments[M] à percussion[F]
Schlaginstrumente[N]
strumenti[M] a percussione[F]

tubular bells
campanas[F] tubulares
9 carillon[M] tubulaire
Röhrenglocken[F]
campane[F] tubolari

xylophone
xilófono[M]
10 xylophone[M]
Xylophon[N]
xilofono[M]

triangle
triángulo[M]
11 triangle[M]
Triangel[M]
triangolo[M]

castanets
castañuelas[F]
12 castagnettes[F]
Kastagnetten[F]
nacchere[F]

cymbals
platillos[M]
13 cymbales[F]
Becken[N]
piatti[M]

snare drum
caja[F] clara
14 caisse[F] claire
kleine Trommel[F]
cassa[F] chiara

gong
gong[M]
15 gong[M]
Gong[M]
gong[M]

bass drum
bombo[M]
16 grosse caisse[F]
Basstrommel[F]
grancassa[F]

timpani
timbales[M]
17 timbales[F]
Pauken[F]
timpani[M]

harps
arpas[F]
28 harpes[F]
Harfen[F]
arpe[F]

brass section
familia[F] de viento[M] metal
famille[F] des cuivres[M]
Familie[F] der Blechbläser[M]
sezione[F] degli ottoni[M]

trumpets
trompetas[F]
18 trompettes[F]
Trompeten[F]
trombe[F]

cornet
cornetín[M]
19 cornet[M] à pistons[M]
Kornett[N]
cornetta[F]

trombones
trombones[M]
20 trombones[M]
Posaunen[F]
tromboni[M]

tuba
tuba[F]
21 tuba[M]
Tuba[F]
tuba[F]

French horns
cornos[M] franceses/trompas[F]
22 cors[M] d'harmonie[F]
Waldhörner[N]
corni[M]

piano
piano[M]
29 piano[M]
Flügel[M]
pianoforte[M]

string section
familia[F] de cuerdas[F]
famille[F] du violon[M]
Geigenfamilie[F]
sezione[F] degli archi[M]

first violins
primeros violines[M]
23 premiers violons[M]
erste Violinen[F]
primi violini[M]

second violins
segundos violines[M]
24 seconds violons[M]
zweite Violinen[F]
secondi violini[M]

violas
violas[F]
25 altos[M]
Bratschen[F]
viole[F]

cellos
violoncelos[M]
26 violoncelles[M]
Celli[N]
violoncelli[M]

double basses
contrabajos[M]
27 contrebasses[F]
Kontrabasse[M]
contrabbassi[M]

conductor's podium
estrado[M] del director[M]
30 pupitre[M] du chef[M] d'orchestre[M]
Dirigentenpult[N]
podio[M] del direttore[M] d'orchestra[F]

bow
arco[M]
archet[M]
Bogen[M]
archetto[M]

head
cabeza[F]
tête[F]
Kopf[M]
testina[F]

point
punta[F]
pointe[F]
Spitze[F]
punta[F]

stick
vara[F]
baguette[F]
Stange[F]
bacchetta[F]

hair
crin[F]
mèche[F]
Haar[N]
crine[M]

handle
mango[M]
poignée[F]
Griff[M]
impugnatura[F]

heel
talón[M]
talon[M]
Bogenansatz[M]
tallone[M]

frog
alza[F]
hausse[F]
Frosch[M]
bietta[F]

screw
tornillo[M]
vis[F]
Schraube[F]
vite[F]

violin
violín[M]
violon[M]
Violine[F]
violino[M]

peg
clavija[F]
cheville[F]
Wirbel[M]
cavicchio[M]

scroll
voluta[F]
volute[F]
Schnecke[F]
riccio[M]

peg box
clavijero[M]
chevillier[M]
Wirbelkasten[M]
cavicchiera[F]

fingerboard
diapasón[M]
touche[F]
Griffbrett[N]
tastiera[F]

string
cuerda[F]
corde[F]
Saite[F]
corda[F]

waist
escotadura[F]
échancrure[F]
Bügel[M]
strozzatura[F]

bridge
puente[M]
chevalet[M]
Steg[M]
ponticello[M]

tailpiece
cordal[M]
cordier[M]
Saitenhalter[M]
cordiera[F]

chin rest
apoyo[M] para el mentón[M]
mentonnière[F]
Kinnstütze[F]
mentoniera[F]

nut
cejilla[F]
sillet[M]
Sattel[M]
capotasto[M]

neck
mástil[M]
manche[M]
Hals[M]
manico[M]

soundboard
tabla[F] armónica
table[F] d'harmonie[F]
Resonanzdecke[F]
tavola[F] armonica

purfling
filete[M]
filet[M]
Einlage[F]
filettatura[F]

rib
reborde[M]
éclisse[F]
Zarge[F]
fascia[F]

sound hole
oído[M]
ouïe[F]
Schalloch[N]
foro[M] di risonanza[F]

end button
botón[M]
bouton[M]
Untersattel[M]
bottone[M]

violin family
familia[F] de los violines[M]
famille[F] du violon[M]
Violinfamilie[F]
famiglia[F] degli archi[M]

double bass
contrabajo[M]
contrebasse[F]
Kontrabass[M]
contrabbasso[M]

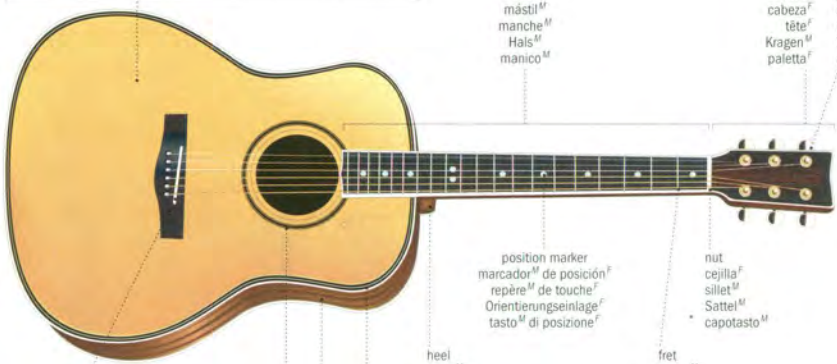
cello
violoncelo[M]
violoncelle[M]
Cello[N]
violoncello[M]

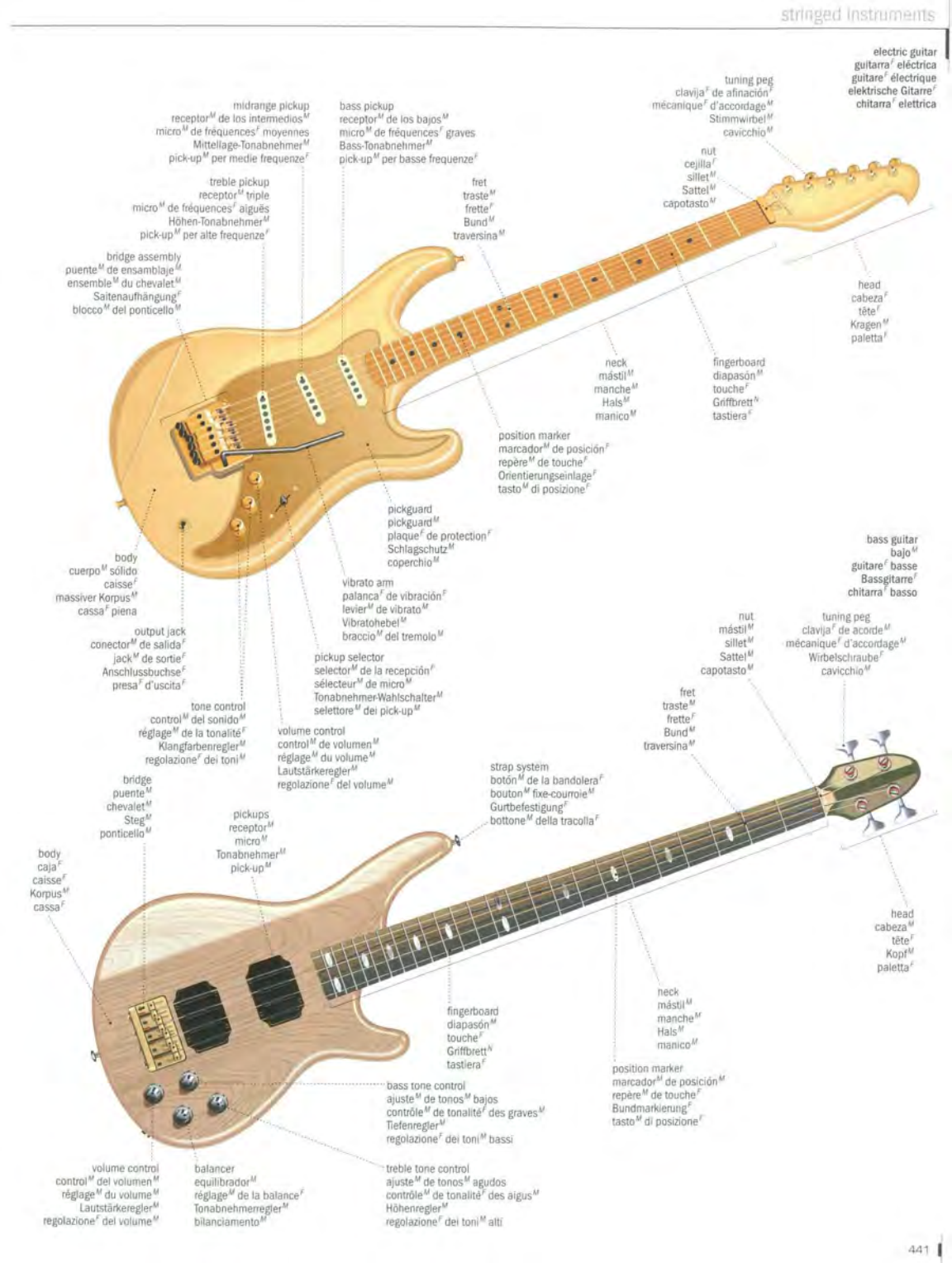
viola
viola[F]
alto[M]
Bratsche[F]
viola[F]

violin
violín[M]
violon[M]
Violine[F]
violino[M]

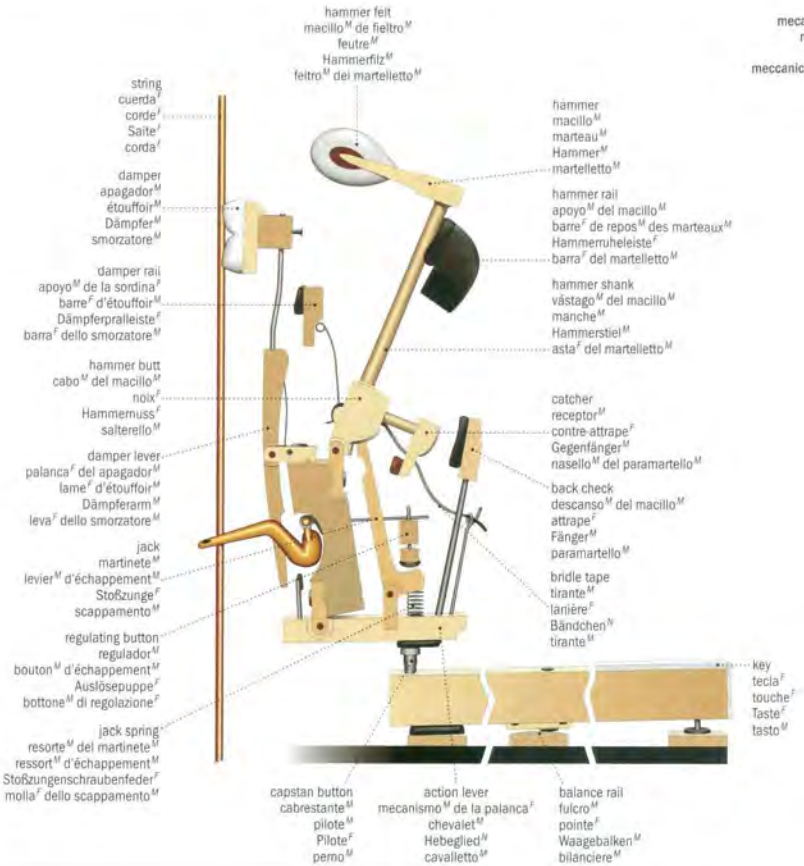
harp
arpa^{F}
harpe^{F}
Harfe^{F}
arpa^{F}

acoustic guitar
guitarra^{F} **clásica**
guitare^{F} **acoustique**
akustische Gitarre^{F}
chitarra^{F} **acustica**




electric guitar
guitarra eléctrica
guitare électrique
elektrische Gitarre
chitarra elettrica
tuning peg
clavija de afinación
mécanique d'accordage
Stimmwirbel
cavicchio
nut
cejilla
sillet
Sattel
capotasto
fret
traste
frette
Bund
traversina
head
cabeza
tête
Kragen
paletta
neck
mástil
manche
Hals
manico
fingerboard
diapasón
touche
Griffbrett
tastiera
midrange pickup
receptor de los intermedios
micro de fréquences moyennes
Mittellage-Tonabnehmer
pick-up per medie frequenze
bass pickup
receptor de los bajos
micro de fréquences graves
Bass-Tonabnehmer
pick-up per basse frequenze
treble pickup
receptor triple
micro de fréquences aiguës
Höhen-Tonabnehmer
pick-up per alte frequenze
bridge assembly
puente de ensamblaje
ensemble du chevalet
Saitenaufhängung
blocco del ponticello
position marker
marcador de posición
repère de touche
Orientierungseinlage
tasto di posizione
pickguard
pickguard
plaque de protection
Schlagschutz
coperchio
body
cuerpo sólido
caisse
massiver Korpus
cassa piena
vibrato arm
palanca de vibración
levier de vibrato
Vibratohebel
braccio del tremolo
output jack
conector de salida
jack de sortie
Anschlussbuchse
presa d'uscita
pickup selector
selector de la recepción
sélecteur de micro
Tonabnehmer-Wahlschalter
selettore dei pick-up
tone control
control del sonido
réglage de la tonalité
Klangfarbenregler
regolazione dei toni
volume control
control de volumen
réglage du volume
Lautstärkeregler
regolazione del volume
bass guitar
bajo
guitare basse
Bassgitarre
chitarra basso
nut
mástil
sillet
Sattel
capotasto
tuning peg
clavija de acorde
mécanique d'accordage
Wirbelschraube
cavicchio
fret
traste
frette
Bund
traversina
strap system
botón de la bandolera
bouton fixe-courroie
Gurtbefestigung
bottone della tracolla
head
cabeza
tête
Kopf
paletta
bridge
puente
chevalet
Steg
ponticello
pickups
receptor
micro
Tonabnehmer
pick-up
body
caja
caisse
Korpus
cassa
neck
mástil
manche
Hals
manico
fingerboard
diapasón
touche
Griffbrett
tastiera
position marker
marcador de posición
repère de touche
Bundmarkierung
tasto di posizione
bass tone control
ajuste de tonos bajos
contrôle de tonalité des graves
Tiefenregler
regolazione dei toni bassi
treble tone control
ajuste de tonos agudos
contrôle de tonalité des aigus
Höhenregler
regolazione dei toni alti
volume control
control del volumen
réglage du volume
Lautstärkeregler
regolazione del volume
balancer
equilibrador
réglage de la balance
Tonabnehmerregler
bilanciamento

upright piano action
mecanismo[M] del piano[M] vertical
mécanique[F] du piano[M] droit
Klaviermechanik[F]
meccanica[F] del pianoforte[M] verticale



examples of keyboard instruments
ejemplos[M] de instrumentos[M] de teclado[M]
exemples[M] d'instruments[M] à clavier[M]
Beispiele[N] für Tasteninstrumente[N]
esempi[M] di strumenti[M] a tastiera[F]

concert grand piano
piano[M] de cola[F] de concierto[M]
piano[M] à queue[F] de concert[M]
Konzertflügel[M]
pianoforte[M] a coda[F] da concerto[M]

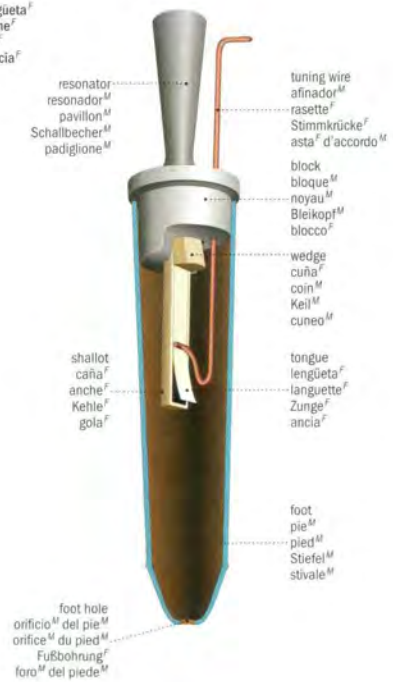
baby grand piano
piano[M] cuarto de cola[F]
piano[M] quart-de-queue[M]
Kleinflügel[M]
pianoforte[M] a un quarto[M] di coda[F]

boudoir grand piano
piano[M] de media cola[F]
piano[M] demi-queue[M]
Salonflügel[M]
pianoforte[M] a mezza coda[F]

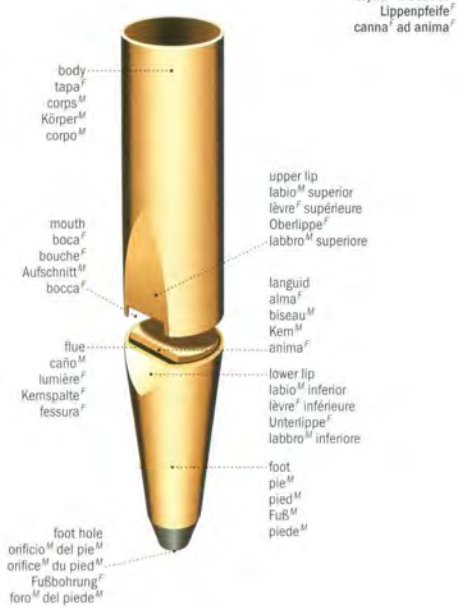
harpsichord
clavecín[M]
clavecin[M]
Cembalo[N]
clavicembalo[M]

organ
órgano M
orgue M
Orgel F
organo M

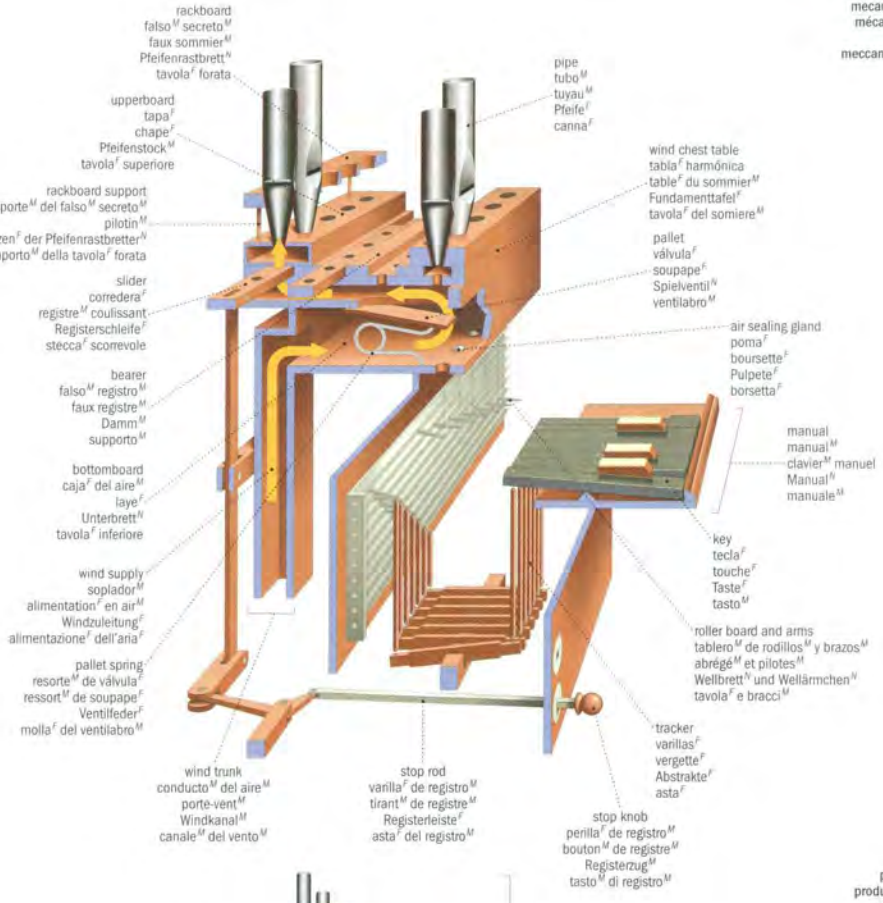
reed pipe
tubo M **de lengüeta** F
tuyau M **à anche** F
Zungenpfeife F
canna F **ad ancia** F



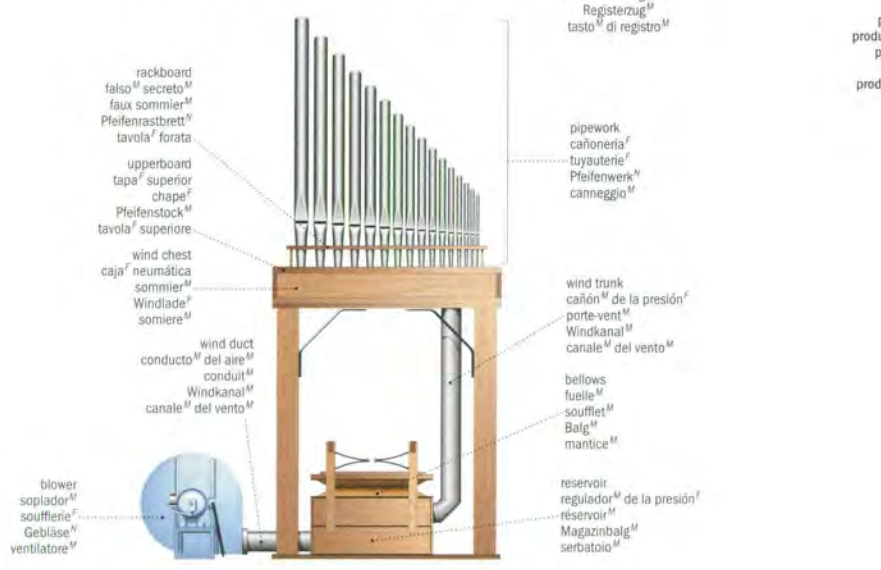
flue pipe
tubo M **de embocadura** F
tuyau M **à bouche** F
Lippenpfeife F
canna F **ad anima** F



mechanism of the organ
mecanismo [M] del órgano [M]
mécanisme [M] de l'orgue [M]
Orgelmechanik [F]
meccanismo [M] dell'organo [M]



production of sound
producción [F] del sonido [M]
production [F] du son [M]
Tonerzeugung [F]
produzione [F] del suono [M]



wind instruments

instrumentos[M] de viento[M] | instruments[M] à vent[M] | Blasinstrumente[N] | strumenti[M] a fiato[M]

trumpet
trompeta F
trompette F
Trompete F
tromba F
bell
pabellón M
pavillon M
Trichter M
campana F
key
llave F
bouton M de piston M
Drücker M
pistone M
little finger hook
gancho M del meñique M
crochet M de petit doigt M
Kleinfingerhaken M
appoggio M del mignolo M
ring
anillo M
bague F
Ring M
anello M
mouthpipe
tubo M
branche F d'embouchure F
Mundrohr N
canna F di imboccatura F
mouthpiece receiver
empate M de la boquilla F
boisseau M d'embouchure F
Mundstückaufnahme F
alloggiamento M del bocchino F
mouthpiece
boquilla F
embouchure F
Mundstück N
bocchino M
tuning slide
corredera F de afinamiento M
coulisse F d'accord M
Stimmzug M
tubo M di accordo M
spit valve
llave F para agua F
soupape F d'évacuation F
Wasserklappe F
chiave F dell'acqua F
first valve slide
primer pistón M móvil
coulisse F du premier piston M
erster Ventilzug M
tubo M della prima valvola F
third valve slide
tercer pistón M móvil
coulisse F du troisième piston M
dritter Ventilzug M
tubo M della terza valvola F
thumb hook
gancho M del pulgar M
crochet M de pouce M
Daumenring M
appoggio M del pollice M
valve
pistón M
piston M
Ventil N
valvola F
valve casing
tubo M del pistón M
corps M de piston M
Ventilbüchse F
corpo M della valvola F
second valve slide
segundo pistón M móvil
coulisse F du deuxième piston M
zweiter Ventilzug M
tubo M della seconda valvola F
mute
sordina F
sourdine F
Dämpfer M
sordina F
French horn
corno M francés/trompa F
cor M d'harmonie F
Waldhorn N
corno M
cornet
cornetín M
cornet M à pistons M
Kornett N
cornetta F
saxhorn
bombardino M
saxhorn M
Saxhorn N
saxhorn M
bugle
clarín M
clairon M
Bügelhorn N
tromba F militare
trombone
trombón M
trombone M
Posaune F
trombone M
tuba
tuba F
tuba M
Tuba F
tuba F

electronic instruments

instrumentos[M] electrónicos | instruments[M] électroniques | elektronische Instrumente[N] | strumenti[M] elettronici

sequencer
secuenciador[M]
séquenceur[M]
Sequencer[M]
sequencer[M]

sampler
muestreador[M]
échantillonneur[M]
Sampler[M]
campionatore[M]

expander
amplificador[M]
expandeur[M]
Expander[M]
expander[M]

headphone jack
toma[F] para auriculares[M]
prise[F] casque[M]
Kopfhöreranschlussbuchse[F]
presa[F] per cuffia[F]

function display
display[M] de las funciones[M]
affichage[M] des fonctions[F]
Funktionsdisplay[N]
display[M] delle funzioni[F]

disk drive
lector[M] de discos[M]
lecteur[M] de disquette[F]
Diskettenlaufwerk[N]
unità[F] a disco[M]

synthesizer
sintetizador[M]
synthétiseur[M]
Synthesizer[M]
sintetizzatore[M]

volume control
control[M] de volumen[M]
contrôle[M] du volume[M]
Lautstärkeregler[M]
controllo[M] del volume[M]

fine data-entry control
control[M] de entrada[F] de información[F] fina
modification[F] fine des variables[F]
Feinregler[M] für Dateneingabe[F]
controllo[M] fine dei dati[M]

disk drive
unidad[F] de discos[M]
lecteur[M] de disquette[F]
Diskettenlaufwerk[N]
unità[F] a disco[M]

system buttons
sistema[M] de botones[M]
fonctions[F] système[M]
Systemschalter[M]
tasti[M] di sistema[M]

function display
display[M] de funciones[F]
affichage[M] des fonctions[F]
Funktionsanzeige[F]
display[M] delle funzioni[F]

sequencer control
control[M] de secuencias[F]
contrôle[M] du séquenceur[M]
Sequenzerregler[M]
controllo[M] del sequencer[M]

fast data-entry control
control[M] de entrada[F] de información[F] rápida
modification[F] rapide des variables[F]
Grobregler[M] für Dateneingabe[F]
controllo[M] veloce dei dati[M]

program selector
selector[M] de programa[M]
sélecteur[M] de programme[M]
Programmwahlschalter[M]
selettore[M] di programma[M]

keyboard
teclado[M]
clavier[M]
Tastatur[F]
tastiera[F]

modulation wheel
rueda[F] de modulación[F]
modulation[F] du timbre[M] du son[M]
Modulationsrad[N]
rotella[F] di modulazione[F]

voice edit buttons
botones[M] para editar la voz[F]
programmation[F] des voix[F]
Stimmenwahlschalter[M]
tasti[M] per l'editing[M] del suono[M]

pitch wheel
rueda[F] para ajustar el tono[M]
modulation[F] de la hauteur[F] du son[M]
Tonhöhenrad[N]
rotella[F] di intonazione[F]

musical instrument digital interface (MIDI) cable
cable[M] de interfaz[F] digital para instrumentos[M] musicales (MIDI)
câble[M] pour interface[F] numérique d'instruments[M] de musique[F] (MIDI)
Kabel[N] der Schnittstelle[F] für digitale Musikinstrumente[N] (MIDI)
cavo[M] di interfaccia[F] digitale per strumenti[M] musicali (MIDI)

electronic drum pad
batería[F] electrónica
caisse[F] de batterie[F] électronique
elektronisches Schlagpolster[N]
batteria[F] elettronica

wind synthesizer controller
controlador[M] de viento[M] del sintetizador[M]
contrôleur[M] à vent[M] de synthétiseur[M]
Blassynthesizer[M]
sintetizzatore[M] a fiato[M]

mouthpiece
boquilla[F]
bec[M]
Mundstück[N]
bocchino[M]

keys
teclas[F]
clés[F]
Tasten[F]
chiavi[F]

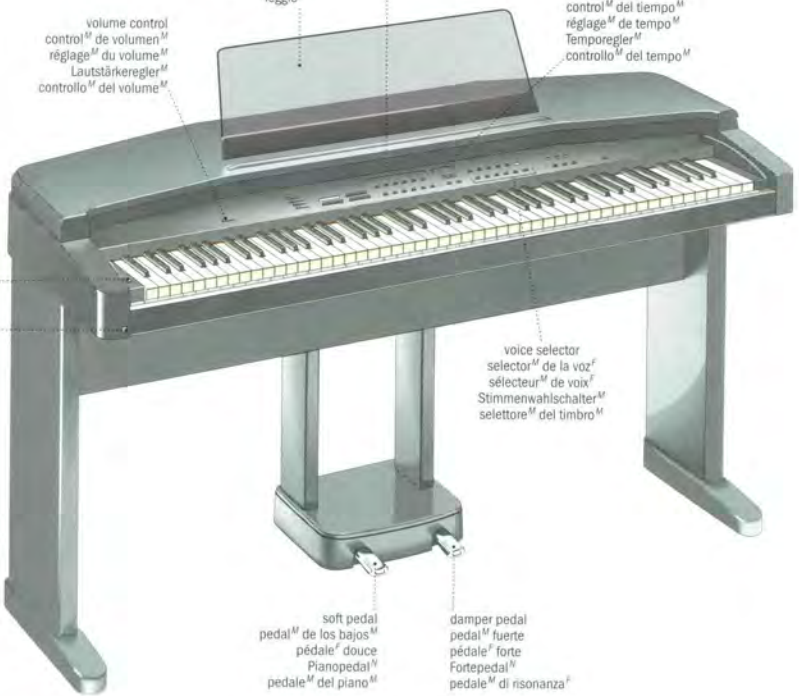
electronic piano
piano[M] electrónico
piano[M] électronique
elektronisches Piano[N]
piano[M] elettronico

rhythm selector
selector[M] del ritmo[M]
sélecteur[M] de rythme[M]
Rhythmuswahlschalter[M]
selettore[M] del ritmo[M]

music stand
atril[M]
pupitre[M]
Notenablage[F]
leggio[M]

tempo control
control[M] del tiempo[M]
réglage[M] de tempo[M]
Temporegler[M]
controllo[M] del tempo[M]

volume control
control[M] de volumen[M]
réglage[M] du volume[M]
Lautstärkeregler[M]
controllo[M] del volume[M]



power switch
interruptor[M]
interrupteur[M] d'alimentation[F]
Netzschalter[M]
interruttore[M]

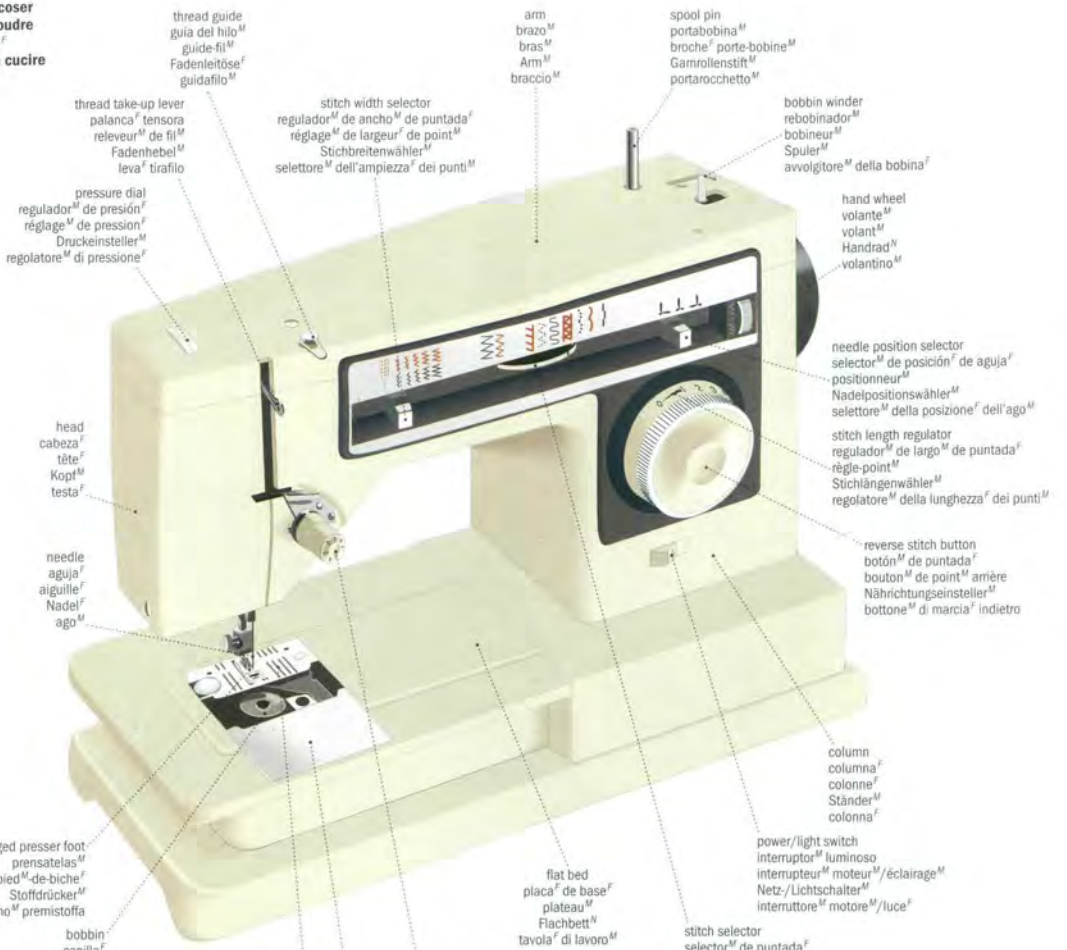
headphone jack
toma[F] para auriculares[M]
prise[F] casque[M]
Kopfhöreranschlussbuchse[F]
presa[F] per cuffia[F]

voice selector
selector[M] de la voz[F]
sélecteur[M] de voix[F]
Stimmenwahlschalter[M]
selettore[M] del timbro[M]

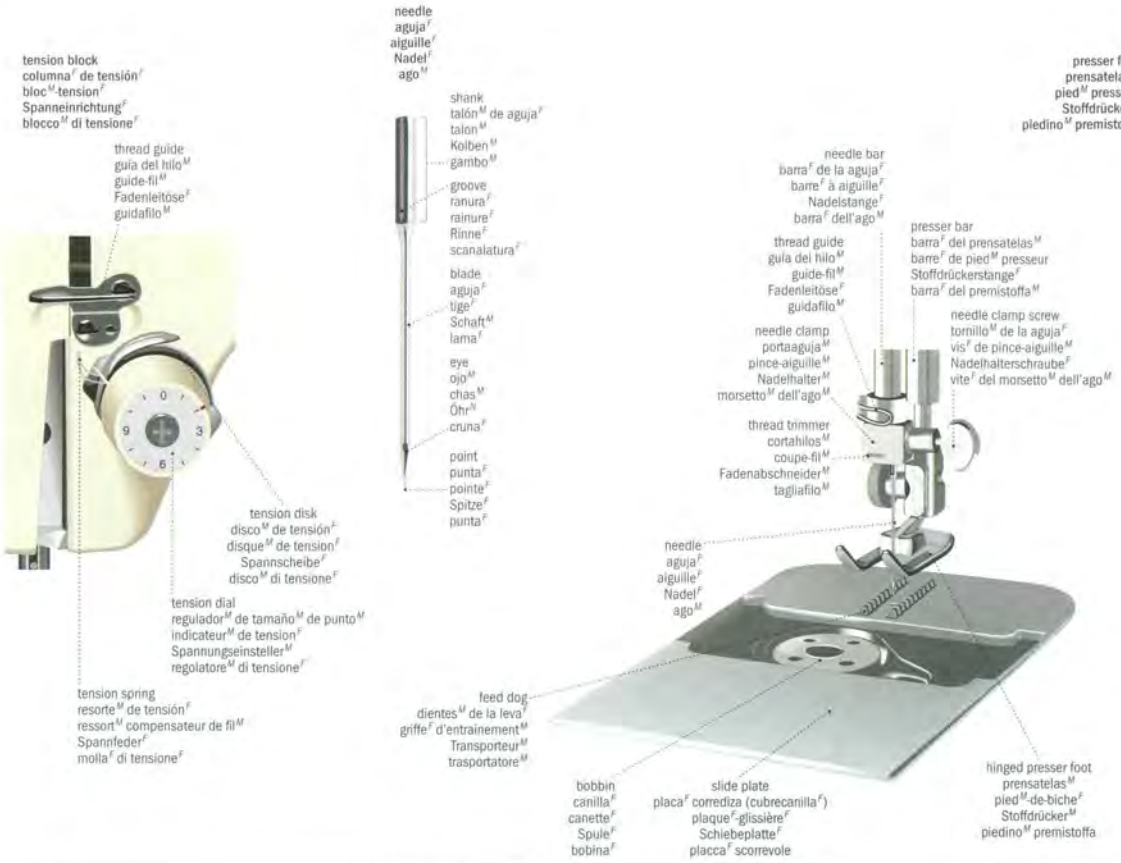
soft pedal
pedal[M] de los bajos[M]
pédale[F] douce
Pianopedal[N]
pedale[M] del piano[M]

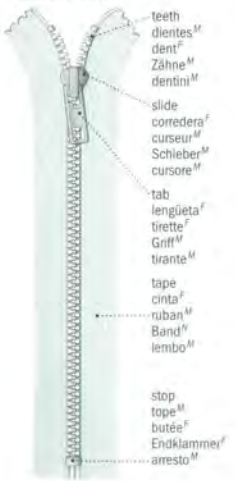
damper pedal
pedal[M] fuerte
pédale[F] forte
Fortepedal[N]
pedale[M] di risonanza[F]

sewing machine
máquina[F] de coser
machine[F] à coudre
Nähmaschine[F]
macchina[F] da cucire

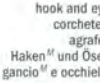


bobbin case
bobinas[F]
boite[F] à canette[F]
Spulenkapsel[F]
capsula[F] della bobina[F]





fasteners
accesorios para cerrar
attaches
Verschlüsse
chiusure



accessories
accesorios M
accessoires M
Zubehör N
accessori M

pincushion
acerico M
pelote F
Nadelkissen N
puntaspilli M

pin
alfiler M
épingle F
Stecknadel F
spillo M

eye
ojo M
chas M
Öhr N
cruna F

needle
aguja F
aiguille F
Nadel F
ago M

emery pack
esmeril M
coussinet M d'émeri M
Schmirgelsäckchen N
cuscinetto M smerigliato

needle threader
enhebrador M
enfile-aiguille M
Einfädler M
infila ago M

magnet
imán M
aimant M
Magnet M
calamita F

thimble
dedal M
dé M
Fingerhut M
ditale M

scissors
tijeras F **de modista** F
ciseaux M
Schere F
forbici F

blade
hoja F
lame F
Blatt N
lama F

edge
filo M
tranchant M
Schneide F
filo M della lama F

pivot
pivote M
pivot M
Schloss N
perno M

handle
ojo M
anneau M
Griff M
anello M

shank
mango M
branche F
Halm M
branca F

dressmaker's model
maniquí M
mannequin M
Schneiderbüste F
manichino M da sarta F

pinking shears
tijeras F para rematar
ciseaux M à denteler
Zickzackschere F
forbici F per dentellare

wheel
rueda F
disque M
Rädchen N
rotella F

shank
vástago M
axe M
Zubehör N
gambo M

handle
mango M
manche M
Griff M
manico M

tape measure
cinta F métrica
mètre M à ruban M
Maßband N
metro M a nastro M

skirt marker
marcador M del dobladillo M
arrondisseur M
Rockabrunder M
marcatore M per orli M

seam gauge
regla F
règle F de couture F
Saummaß N
misuratore M di cucitura F

tracing wheel
marcador M
roulette F
Kopierrad M
rotella F da ricalco M

underlying fabrics
forro^{M} **y entretelas**^{F}
tissus^{M} **de soutien**^{M}
Futterstoffe^{M}
tessuti^{M} **di rinforzo**^{M}

garment fabric
tela^{F}
tissu^{M} du vêtement^{M}
Kleiderstoff^{M}
tessuto^{M} per abiti^{M}

interfacing
entretela^{F} de armado^{M}
entoilage^{M}
Einlage^{F}
teletta^{F}

underlining
entretela^{F} de refuerzo^{M}
triplure^{F}
Unterfutter^{N}
controfodera^{F}

lining
forro^{M}
doublure^{F}
Futter^{N}
fodera^{F}

interlining
entretela^{F} de abrigo^{M}
entredoublure^{F}
Zwischenfutter^{N}
interfodera^{F}

fabric structure
tejidos^{M}
structure^{F} **du tissu**^{M}
Gewebestruktur^{F}
struttura^{F} **del tessuto**^{M}

bias
bies^{M}
biais^{M}
schräg zum Fadenlauf^{M}
sbieco^{M}

selvage
orillo^{M}
lisière^{F}
Webkante^{F}
cimosa^{F}

crosswise grain
contrahilo^{M} de la tela^{F}
trame^{F}
Querfaden^{M}
trama^{F}

lengthwise grain
hilo^{M} de la tela^{F}
chaîne^{F}
Längsfaden^{M}
ordito^{M}

pattern
patrón^{M}
patron^{M}
Schnittmuster^{N}
modello^{M}

cutting line
linea^{F} de corte^{M}
ligne^{F} de coupe^{F}
Schnittlinie^{F}
linea^{F} di taglio^{M}

notch
pico^{M} muesca^{F}
cran^{M}
Ausschnitt^{M}
tacca^{F}

seam line
linea^{F} de costura^{F}
ligne^{F} de bâti^{M}
Nahtlinie^{F}
linea^{F} di cucitura^{F}

fold line
doblez^{M}
pliure^{F}
Stoffbruch^{M}
linea^{F} di piegatura^{F}

marking dot
punto^{M} de marcado^{M}
point^{M} de repère^{M}
Markierungspunkt^{M}
punto^{M} di marcatura^{F}

seam allowance
pestaña^{F}
rentré^{M}
Nahtzugabe^{F}
margine^{M} per la cucitura^{F}

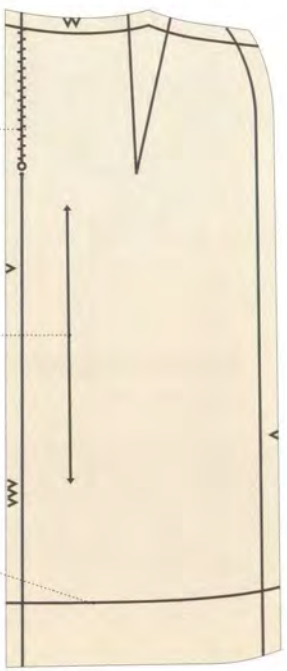
alteration line
linea^{F} para modificaciones^{F}
ligne^{F} de modification^{F}
Änderungslinie^{F}
linea^{F} di modifica^{F}

dart
pinzas^{F}
pince^{F}
Abnäher^{M}
pince^{F}

zipper line
posición^{F} de la cremallera^{F}
ligne^{F} de piqûre^{F} de la fermeture^{F}
Reißverschlusslinie^{F}
linea^{F} della chiusura^{F} lampo^{F}

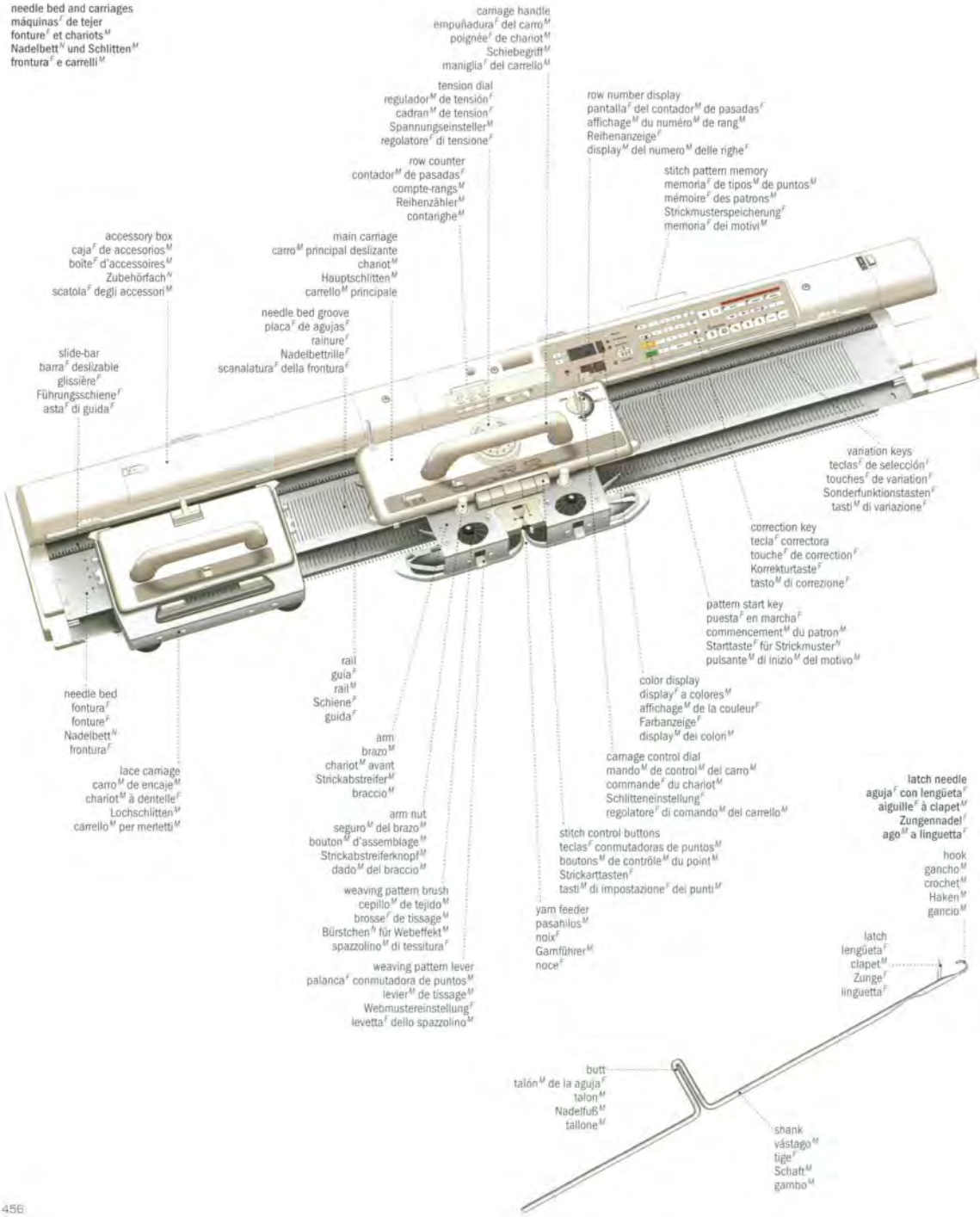
lengthwise grain
pinzas^{F} verticales
droit fil^{M}
Längsfaden^{M}
drittofilo^{M}

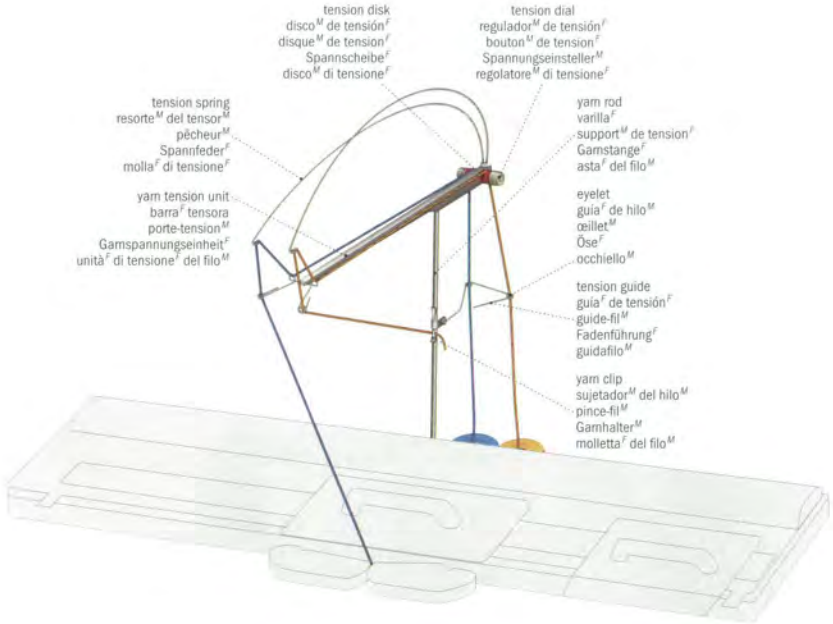
hemline
linea^{F} del dobladillo^{M}
ligne^{F} d'ourlet^{M}
Saum^{M}
orlo^{M}



knitting machine

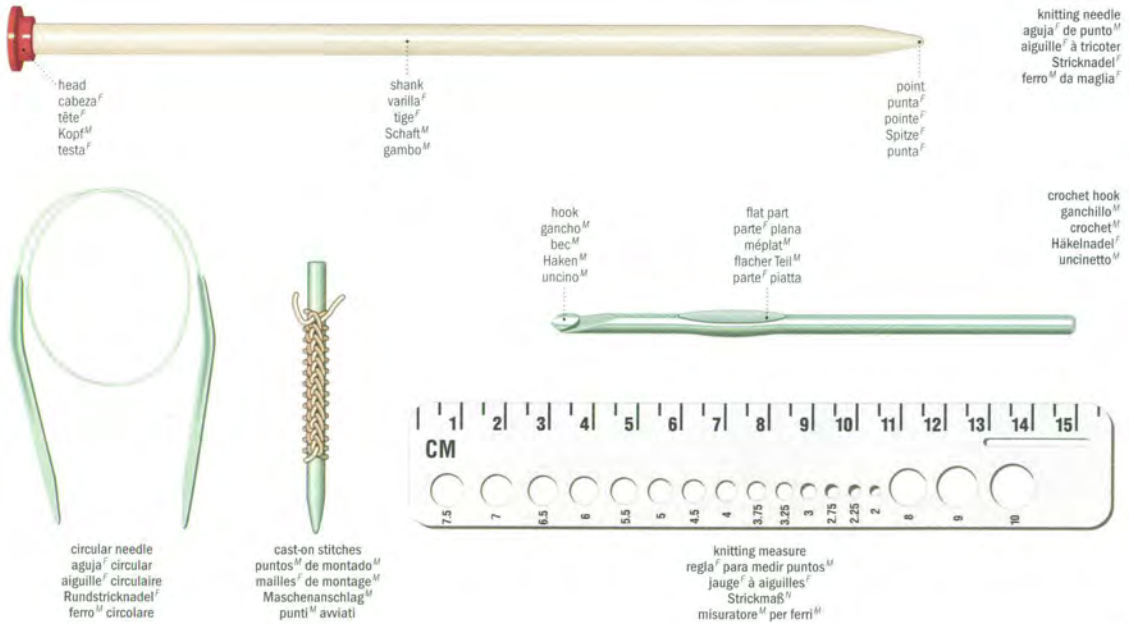
máquina[F] tricotar | machine[F] à tricoter | Strickmaschine[F] | macchina[F] da maglieria[F]





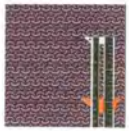
knitting

tejido de punto | tricot | Stricken | lavoro a maglia



stitch patterns
tipos *M* **de punto** *M*
points *M* **de tricot** *M*
Strickmuster *N*
motivi *M*

moss stitch
punto *M* de arroz *M*
point *M* de riz *M*
Gerstenkornmuster *N*
punto *M* riso *M*



sample
muestra *F*
échantillon *M*
Maschenprobe *F*
campione *M*

rib stitch
punto *M* de respiguilla *F*
point *M* de côtes *F*
Perlrippen *F*
maglia *F* a coste *F*

stocking stitch
punto *M* del derecho *M*
point *M* de jersey *M*
Glattstrick *M*
maglia *F* diritta

basket stitch
punto *M* de malla *F*
point *M* de damier *M*
Wabenstrick *M*
scacchi *M*

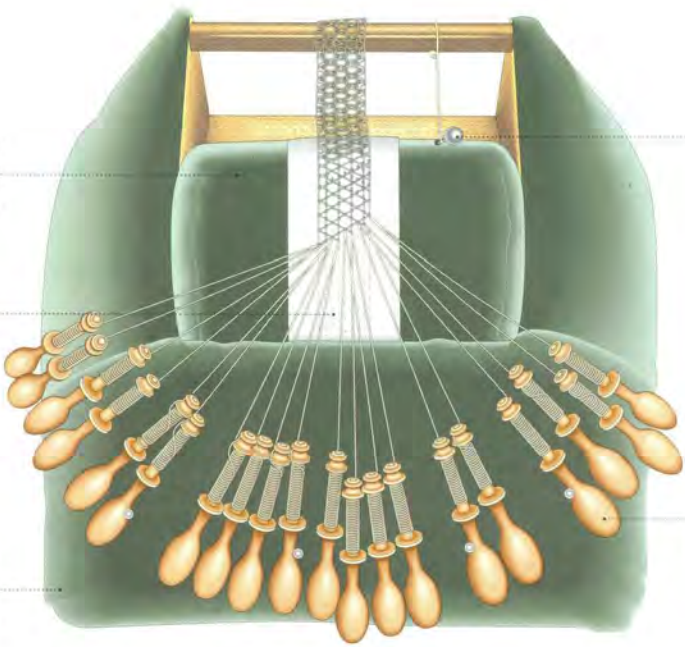
garter stitch
punto *M* del revés *M*
point *M* mousse *F*
Krausstrick *M*
maglia *F* rovescia

cable stitch
punto *M* de ochos *M*
point *M* de torsades *F*
Zopfmuster *N*
treccia *F*

bobbin lace

encaje *M* de bolillos *M* | dentelle *F* aux fuseaux *M* | Klöppelspitze *F* | pizzo *M* al tombolo *M*

pillow
bolillos *M*
carreau *M*
Klöppelkissen *N*
tombolo *M*



revolving cylinder
cilindro *M* de rotación *F*
cylindre *M* rotatif
drehbare Walze *F*
cilindro *M* rotante

stop
amarre *M*
frein *M*
Stop *M*
dispositivo *M* di arresto *M*

pattern
dibujo *M*
patrón *M*
Klöppelbrief *M*
motivo *M*

bobbin
bolillo *M*
fuseau *M*
Klöppel *M*
fuselllo *M*

pillow
cojín *M*
coussin *M*
Kissen *N*
tombolo *M*

head
cabeza *F*
tête *F*
Kopf *M*
testa *F*

spool
carrete *M*
bobine *F*
Hals *M*
rocchetto *M*

handle
bolillo *M*
manche *M*
Griff *M*
manico *M*

bobbin
bolillo *M*
fuseau *M*
Klöppel *M*
fuselllo *M*

pricker
punzón *M*
piquoir *M*
Stecher *M*
punteruolo *M*

hoops
aro[M]
tambour[M]
runder Stickrahmen[M]
telaio[M] circolare

frame
bastidor[M]
métier[M] à broder
Rahmen[M]
telaio[M]

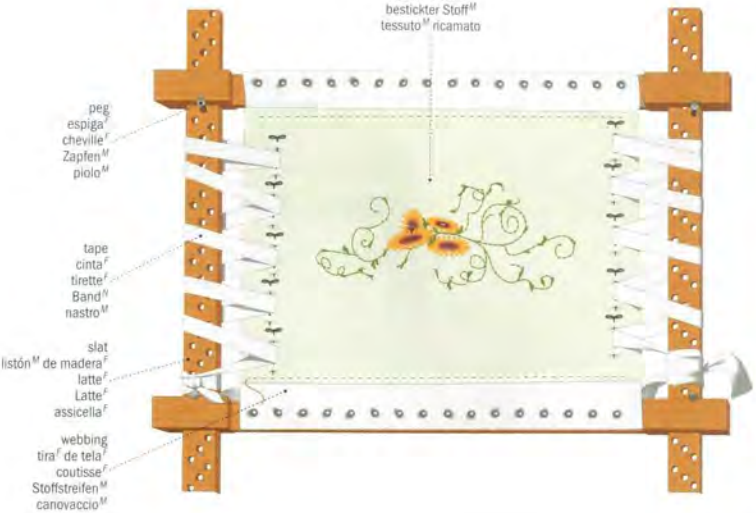
embroidered fabric
tela[F] bordada
tissu[M] brodé
bestickter Stoff[M]
tessuto[M] ricamato

peg
espiga[F]
cheville[F]
Zapfen[M]
piolo[M]

tape
cinta[F]
tirette[F]
Band[N]
nastro[M]

slat
listón[M] de madera[F]
latte[F]
Latte[F]
assicella[F]

webbing
tira[F] de tela[F]
coutisse[F]
Stoffstreifen[M]
canovaccio[M]



stitches
tipos[M] de puntos[M]
catégories[F] de points[M]
Stickstiche[M]
punti[M]

cross stitches
puntos[M] de cruz[F]
points[M] croisés
Kreuzstiche[M]
punti[M] incrociati

herringbone stitch
punto[M] de escapulario[M]
point[M] de chausson[M]
Smokstich[M]
punto[M] gallone[M]

chevron stitch
punto[M] de cruz[F]
point[M] de chevron[M]
Hexenstich[M]
punto[M] strega[F]

knot stitches
puntos[M] de relleno[M] sueltos
points[M] noués
Knötchenstiche[M]
punti[M] annodati

bullion stitch
pespunte[M]
point[M] de poste[F]
Tressenstich[M]
punto[M] vapore[M]

French knot stitch
punto[M] de nudos[M]
point[M] de nœud[M]
französischer Knötchenstich[M]
punto[M] nodi[M]

loop stitches
puntos[M] de malla[F]
points[M] bouclés
Schlingstiche[M]
gruppo[M] di punti[M] a cappio[M]

chain stitch
cadeneta[F]
point[M] de chainette[F]
Kettenstich[M]
punto[M] catenella[F]

feather stitch
pata[F] de gallo[M]
point[M] d'épine[F]
Krähenfußstich[M]
punto[M] spina[F]

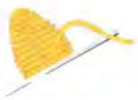
flat stitches
puntos[M] de relleno[M]
points[M] plats
Plattstiche[M]
punti[M] piatti

fishbone stitch
punto[M] de espiga[F]
point[M] d'arête[F]
Zopfstich[M]
punto[M] spina[F] di pesce[M]

long and short stitch
lanzado[M] desigual
point[M] passé empiétant
langer und kurzer Spannstich[M]
punto[M] piatto intercalato

couched stitches
bordados[M] planos
points[M] couchés
Überfangstiche[M]
punti[M] stuoia

Romanian couching stitch
bordado[M] plano
point[M] roumain
rumänischer Überfangstich[M]
punto[M] rumeno



Oriental couching stitch
relleno[M] alternado
point[M] d'Orient[M]
orientalischer Überfangstich[M]
punto[M] d'Oriente[M]

tejido[M] | tissage[M] | Weben[N] | tessitura[F]

low-warp loom
telar[M] de cuatro marcos[M]
métier[M] de basse lisse[F]
Flachwebstuhl[M]
telaio[M] a ordito[M] basso

shuttle
lanzadera^{F}
navette^{F}
Webschütz^{M}
navetta^{F}

rod
varilla^{F}
tige^{F}
Dom^{M}
asticella^{F}

bobbin
canilla^{F}
canette^{F}
Spule^{F}
spola^{F}

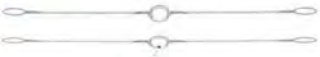
eye
ojal^{M}
œil^{M}
Fadenauge^{N}
cruna^{F}

temple
templazo^{M}
templet^{M}
Breithalter^{M}
tempiale^{M}

reed hooks
ganchos^{M} peinadores
passettes^{F}
Blattstecher^{M}
ganci^{M} del pettine^{M}

heddles
lizos^{M}
lisses^{F}
Litzen^{F}
licci^{M}

eye
ojal^{M}
œil^{M}
Fadenauge^{N}
occhiello^{M}



flat shuttle
lanzadera^{F} plana
réglette^{F}
Webnadel^{F}
navetta^{F} piana

high warp loom
telar^{M} de tapiceria^{F}
métier^{M} de haute lisse^{F}
Hochwebstuhl^{M}
telaio^{M} a ordito^{M} alto

upright
montante^{M}
montant^{M}
Säule^{F}
piantana^{F}

warp
urdimbre^{F}
chaine^{F}
Kette^{F}
ordito^{M}

shed stick
varilla^{F} de calada^{F}
baguette^{F} d'écartement^{M}
Trennstab^{M}
bacchetta^{F} per il passo^{M} d'ordito^{M}

heddle rod
varilla^{F} de lizos^{M}
barre^{F} à lisses^{F}
Litzenstab^{M}
barra^{F} dei licci^{M}

heddles
lizos^{M}
lisses^{F}
Litzen^{F}
licci^{M}

tapestry bobbin
lanzadera^{F}
broche^{F}
Teppichschiffchen^{N}
navetta^{F} per arazzi^{M}

weft
trama^{F}
trame^{F}
Schuss^{M}
trama^{F}

crossbar
travesaño^{M}
traverse^{F}
Querbalken^{M}
traversa^{F}

leash rod
varilla^{F} tensora
baguette^{F} d'encroix^{M}
Latzenstab^{M}
barra^{F} d'invergatura^{F}

support
pata^{F}
support^{M}
Fuß^{M}
piede^{M} d'appoggio^{M}

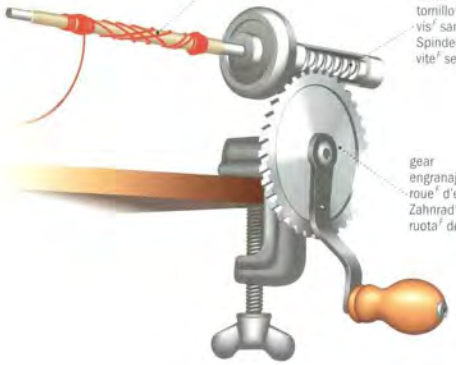
vertical frame
marco^{M} vertical
charpente^{F} verticale
senkrechter Rahmen^{M}
telaio^{M} verticale

tapestry bobbin
lanzadera^{F}
broche^{F}
Teppichschiffchen^{N}
navetta^{F} per arazzi^{M}

comb
peine^{M} de tapiceria^{F}
peigne^{M}
Kamm^{M}
pettine^{M}

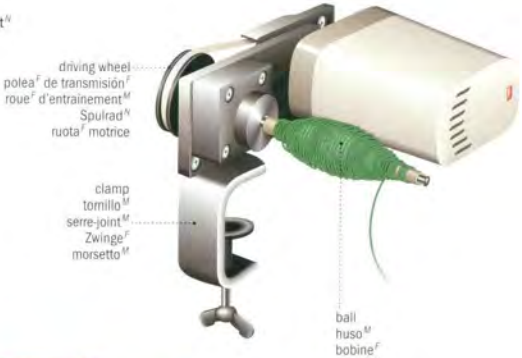
accessories
accesorios M
accessoires M
Zubehör N
accessori M

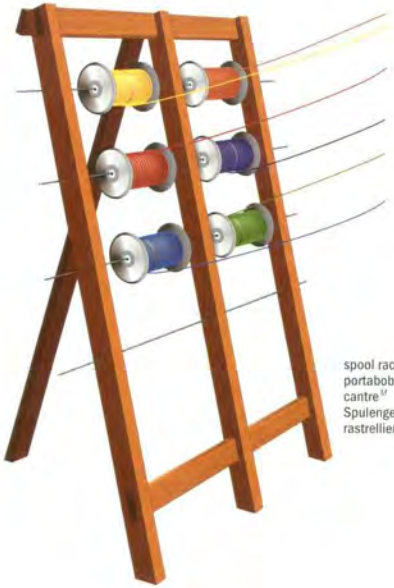
bobbin winder
devanador M de bobinas F
canetière F
Handspulgerät N
roccatrice F



swift
devanadera F
dévidoir M
Schirmwinde F
aspo M

ball winder
devanador M
bobinoir M
elektrisches Spulgerät N
aggomitolatore M





spool rack
portabobinas M
cantre M
Spulengestell N
rastrelliera F dei rocchetti M

warping frame
urdidor M
ourdissoir M
Schärbaum M
orditoio M

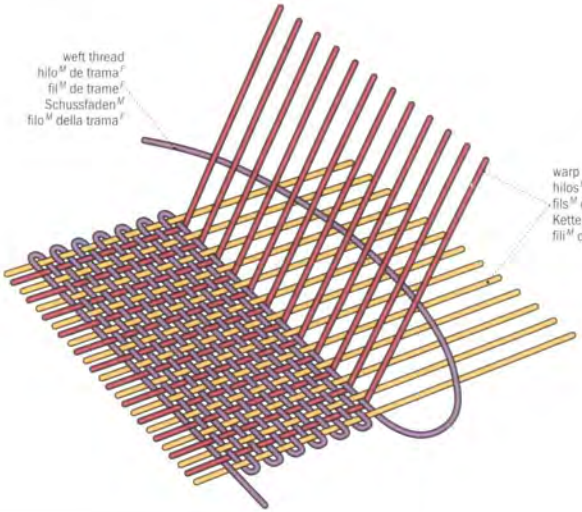
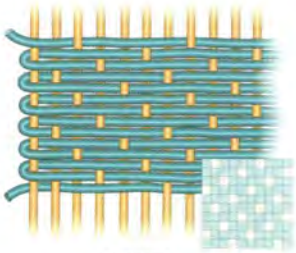
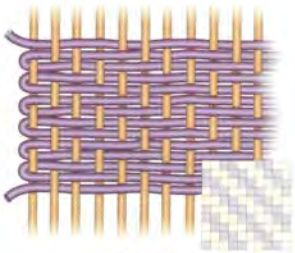


diagram of weaving principles
diagramas[M] de tejidos[M]
schéma[M] du principe[M] du tissage[M]
Schaubild[N] für das Webprinzip[N]
schema[M] della tessitura[F]

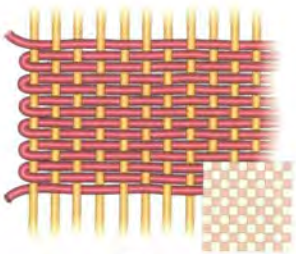
basic weaves
ligamentos[M] textiles básicos
armures[F] de base[F]
Grundbindungen[F]
armature[F] di base[F]



satin weave
satén[M]
satin[M]
Atlasbindung[F]
raso[M]

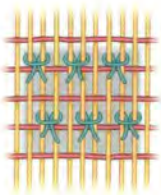


twill weave
sarga[F]
sergé[M]
Köperbindung[F]
saia[F]

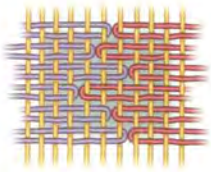


tabby
tafetán[M]
toile[F]
Leinwandbindung[F]
tela[F]

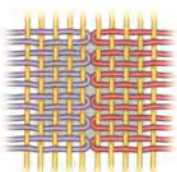
other weaving techniques
otros ligamentos[M] textiles
autres techniques[F] du tissage[M]
andere Textilen[F] Techniken[F]
altre tecniche[F] della tessitura[F]



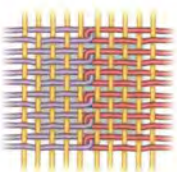
knot
anudado
nœud[M]
Knoten[M]
annodatura[F]



hatching
punteado
hachure[F]
Kelimbindung[F] mit wechselnden Wenden[F]
umbreggiatura[F]

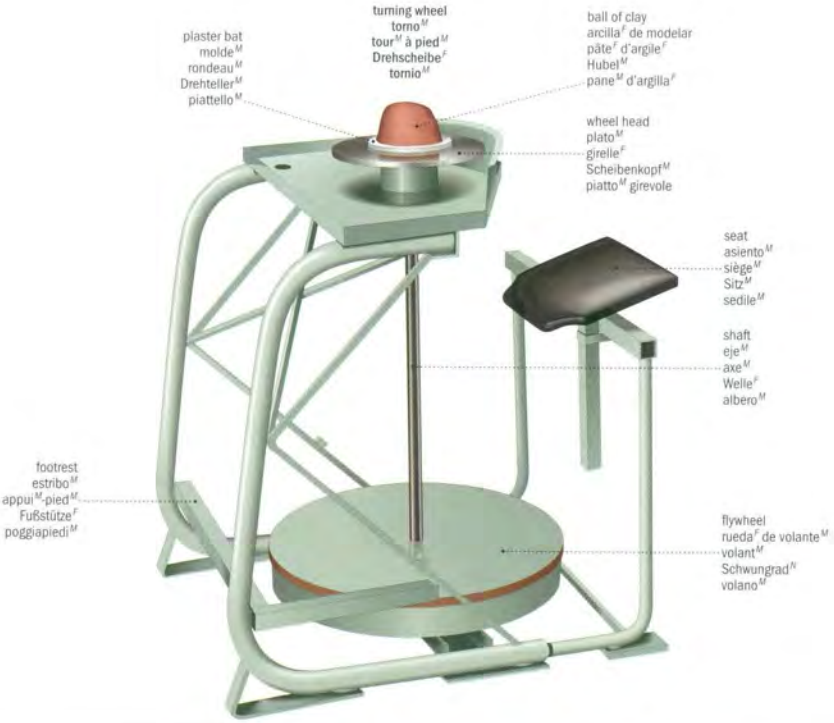


slit
vertical
fente[F]
senkrechte Kelimbindung[F]
fessura[F]



interlock
entrecruzado
croisement[M]
Gobelinbindung[F]
incrocio[M]

turning
torno^{M}
tournage^{M}
Drehen^{N}
tornitura^{F}



tools
herramientas^{F}
outils^{M}
Werkzeug^{N}
utensili^{M}

needle tool
punzón^{M}
pige^{F}
Nadelwerkzeug^{N}
sgarzino^{M}

fettling knife
cuchillo^{M} para desbastar
couteau^{M} de potier^{M}
Ausstreichmesser^{N}
raschietto^{M}

cutting wire
alambre^{M} para cortar
fil^{M} à couper la pâte^{F}
Schneidedraht^{M}
filo^{M} da taglio^{M}

wooden modeling tools
espátulas^{F} de modelar
ébauchoirs^{M}
Modellierhölzer^{N}
stecche^{F} per modellare

trimming tool
raspador^{M}
mirette^{F}
Gipsschlinge^{F}
miretta^{F}

stilt
soporte^{M}
patte^{F} de coq^{M}
Ständer^{M}
supporto^{M} a tre braccia^{F}

banding wheel
torno^{M} de mesa^{M}
tournette^{F}
Modellierscheibe^{F}
tornietto^{M} da tavolo^{M}

ribs
estique^{M}
estèques^{F}
Drehschiene^{F}
stecche^{F}

pyrometric cone
cono^{M} pirométrico
montre^{F}
Segerkegel^{M}
cono^{M} pirometrico

slab building
rodillo[M]
galettage[M]
Platten[F] ausrollen
tecnica[F] a nastro[M]

coiling
cordón[M] para espirales[F]
colombin[M]
Spiralwülste[F] rollen
tecnica[F] a colombino[M]

firing
cocción[F]
cuisson[F]
Brennen[N]
cottura[F]

electric kiln
horno[M] eléctrico
four[M] électrique
elektrischer Brennofen[M]
forno[M] elettrico

refractory brick
ladrillo[M] refractario
brique[F] réfractaire
feuerfester Ziegelstein[M]
mattone[M] refrattario

lid
tapa[F]
couvercle[M]
Deckel[M]
coperchio[M]

lid brace
brazo[M] extensible
cale[F] de couvercle[M]
Deckelbügel[M]
sostegno[M] del coperchio[M]

hinge
bisagra[F]
charnière[F]
Schamier[N]
cerniera[F]

heating element
resistencia[F]
élément[M]
Heizelement[N]
riscaldatore[M]

firing chamber
recámara[F]
chambre[F] de cuisson[F]
Brennraum[M]
camera[F] di cottura[F]

damper
chimenea[F]
évent[M]
Schieber[M]
valvola[F]

temperature control knob
control[M] de temperatura[F]
contrôle[M] de température[F]
Temperatureinsteller[M]
manopola[F] di regolazione[F] della temperatura[F]

manual/automatic mode
selector[M] automático/manual
mode[M] manuel/automatique
Manuell-/Automatikeinstellung[F]
modo[M] manuale/automatico

timer
reloj[M] automático
minuterie[F]
Zeituhr[F]
temporizzatore[M]

signal lamp
piloto[M]
voyant[M] lumineux
Kontrollleuchte[F]
spia[F] luminosa

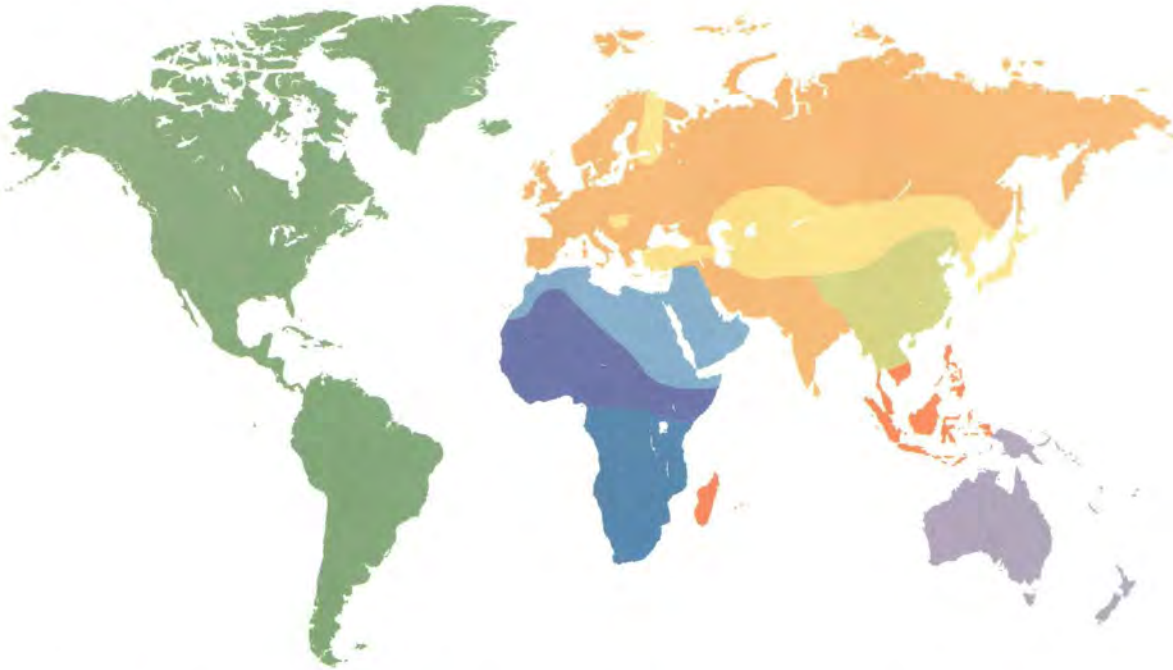
electrical inlet
enchufe[M]
entrée[F] d'électricité[F]
Elektroelement[N]
connessioni[F] elettriche

connecting cable
cable[M]
câble[M] de raccordement[M]
Verbindungskabel[N]
cavo[M] di connessione[F]

languages of the world

lenguas[F] del mundo | langues[F] du monde[M] | Sprachen[F] der Erde[F] | lingue[F] del mondo[M]

major language families
grandes familias[F] linguísticas
grandes familles[F] de langues[F]
wichtigste Sprachgruppen[F]
principali famiglie[F] linguistiche



Afro-Asiatic languages
lenguas[F] afro-asiáticas
langues[F] afro-asiatiques
afroasiatische Sprachen[F]
lingue[F] afroasiatiche

- Arabic
  árabe[M]
  arabe[M]
  Arabisch[N]
  arabo[M]
- Hebrew
  hebreo[M]
  hébreu[M]
  Hebräisch[N]
  ebraico[M]
- Aramaic
  arameo[M]
  araméen[M]
  Aramäisch[N]
  aramaico[M]
- Amharic
  amárico[M]
  amharique[M]
  Amharisch[N]
  amarico[M]
- Berber
  bereber[M]
  berbère[M]
  Berbersprache[F]
  berbero[M]

Central African languages
lenguas[F] centro-africanas
langues[F] d'Afrique[F] centrale
zentralafrikanische Sprachen[F]
lingue[F] centrafricane

- Fulani
  fulani[M]
  peul[M]
  Ful[N]
  fulani[M]
- Wolof
  Wolof[M]
  wolof[M]
  Wolof[N]
  wolof[M]
- Bambara
  Bambara[M]
  bambara[M]
  Bambara[N]
  bambara[M]
- Hausa
  hausa[F]
  haoussa[M]
  Hausa[N]
  hausa[M]
- Yoruba
  yoruba[M]
  yoruba[M]
  Yoruba[N]
  yoruba[M]

Bantu languages
lenguas[F] bantúes
langues[F] bantoues
Bantusprachen[F]
lingue[F] bantu

- Swahili
  swahili[M]
  swahili[M]
  Suaheli[N]
  swahili[M]
- Kirundi
  kirundi[M]
  kirundi[M]
  Kirundi[N]
  kirundi[M]
- Kinyarwanda
  Kinyarwanda[M]
  kinyarwanda[M]
  Kinyarwanda[N]
  Kinyarwanda[M]
- Lingala
  lingala[M]
  lingala[M]
  Lingala[N]
  lingala[M]
- Zulu
  zulú[M]
  zoulou[M]
  Zulu[N]
  zulu[M]

Sino-Tibetan languages
lenguas[F] chinotibetanas
langues[F] sino-tibétaines
sinotibetische Sprachen[F]
lingue[F] sinotibetane

- Chinese
  chino[M]
  chinois[M]
  Chinesisch[N]
  cinese[M]
- Thai
  thai[M]
  thaï[M]
  Thai[N]
  tailandese[M]
- Vietnamese
  vietnamita[M]
  vietnamien[M]
  Vietnamesisch[N]
  vietnamita[M]
- Burmese
  birmano[M]
  birman[M]
  Birmanisch[N]
  birmano[M]
- Tibetan
  tibetano[M]
  tibétain[M]
  Tibetisch[N]
  tibetano[M]

Indo-European languages
lenguas[F] indoeuropeas
langues[F] indo-européennes
indoeuropäische Sprachen[F]
lingue[F] indoeuropee
Romance languages
lenguas[F] romances
langues[F] romanes
romanische Sprachen[F]
lingue[F] romanze
French
francés[M]
français[M]
Französisch[N]
francese[M]
Spanish
español[M]
espagnol[M]
Spanisch[N]
spagnolo[M]
Catalan
catalán[M]
catalan[M]
Katalanisch[N]
catalano[M]
Portuguese
português[M]
portugais[M]
Portugiesisch[N]
portoghese[M]
Italian
italiano[M]
italien[M]
Italienisch[N]
italiano[M]
Romanian
rumano[M]
roumain[M]
Rumänisch[N]
rumeno[M]
Germanic languages
lenguas[F] germánicas
langues[F] germaniques
germanische Sprachen[F]
lingue[F] germaniche
English
inglés[M]
anglais[M]
Englisch[N]
inglese[M]
German
alemán[M]
allemand[M]
Deutsch[N]
tedesco[M]
Dutch
holandés[M]
néerlandais[M]
Niederländisch[N]
olandese[M]
Danish
danés[M]
danois[M]
Dänisch[N]
danese[M]
Swedish
sueco[M]
suédois[M]
Schwedisch[N]
svedese[M]
Norwegian
noruego[M]
norvégien[M]
Norwegisch[N]
norvegese[M]
Icelandic
islandés[M]
islandais[M]
Isländisch[N]
islandese[M]
Yiddish
yidish[M]
yiddish[M]
Jiddisch[N]
yiddish[M]
Celtic languages
lenguas[F] célticas
langues[F] celtiques
keltische Sprachen[F]
lingue[F] celtiche
Breton
bretón[M]
breton[M]
Bretonisch[N]
bretone[M]
Welsh
galés[M]
gallois[M]
Walisisch[N]
gallese[M]
Scottish
escocés[M]
écossais[M]
Schottisch-Gälisch[N]
scozzese[M]
Irish
irlandés[M]
irlandais[M]
Irisch[N]
irlandese[M]
isolated languages
lenguas[F] aisladas
langues[F] isolées
isolierte Sprachen[F]
lingue[F] isolate
Greek
griego[M]
grec[M]
Griechisch[N]
greco[M]
Albanian
albanés[M]
albanais[M]
Albanisch[N]
albanese[M]
Armenian
armenio[M]
arménien[M]
Armenisch[N]
armeno[M]
Slavic languages
lenguas[F] eslavas
langues[F] slaves
slawische Sprachen[F]
lingue[F] slave
Czech
checo[M]
tchèque[M]
Tschechisch[N]
ceco[M]
Slovak
eslovaco[M]
slovaque[M]
Slowakisch[N]
slovacco[M]
Polish
polaco[M]
polonais[M]
Polnisch[N]
polacco[M]
Russian
ruso[M]
russe[M]
Russisch[N]
russo[M]
Ukrainian
ucranio[M]
ukrainien[M]
Ukrainisch[N]
ucraino[M]
Bulgarian
búlgaro[M]
bulgare[M]
Bulgarisch[N]
bulgaro[M]
Slovene
esloveno[M]
slovène[M]
Slowenisch[N]
sloveno[M]
Serbo-Croatian
serbocroata[M]
serbo-croate[M]
Serbokroatisch[N]
serbo-croato[M]
Indo-Iranian languages
lenguas[F] indoiranias
langues[F] indo-iraniennes
indoarische Sprachen[F]
lingue[F] indoiraniche
Persian
persa[M]
persan[M]
Persisch[N]
persiano[M]
Urdu
urdu[M]
ourdou[M]
Urdu[N]
urdu[M]
Hindi
Hindi[M]
hindi[M]
Hindi[N]
hindi[M]
Amerindian languages
lenguas[F] amerindias
langues[F] amérindiennes
Indianersprachen[F]
lingue[F] amerindie
Inuktitut
inuktitut[M]
inuktitut[M]
Inuktikut[N]
inuktitut[M]
Cree
cree[M]
cri[M]
Cree[N]
cree[M]
Montagnais
montagnais[N]
montagnais[M]
Montagnais[N]
montagnais[M]
Navajo
navajo[M]
navaho[M]
Navajo[N]
navajo[M]
Nahuatl
nahualt[M]
nahuatl[M]
Nahuatl[N]
nahuatl[M]
Maya
maya[M]
maya[M]
Maya[N]
maya[M]
Quechua
quechua[M]
quechua[M]
Ketschua[N]
quechua[M]
Aymara
aymara[M]
aymara[M]
Aimara[N]
aymara[M]
Guaraní
guaraní[M]
guaraní[M]
Guaraní[N]
guaraní[M]
Ural-Altaic languages
lenguas[F] uraloaltaicas
langues[F] ouralo-altaiques
altaische Sprachen[F]
lingue[F] uralo-altaiche
Japanese
japonés[M]
japonais[M]
Japanisch[N]
giapponese[M]
Korean
coreano[M]
coréen[M]
Koreanisch[N]
coreano[M]
Mongolian
mogol[M]
mongol[M]
Mongolisch[N]
mongolo[M]
Turkish
turco[M]
turc[M]
Türkisch[N]
turco[M]
Malayo-Polynesian languages
lenguas[F] malayo-polinesias
langues[F] malayo-polynésiennes
malaiopolynesische Sprachen[F]
lingue[F] maleopolinesiane
Indonesian
indonesio[M]
indonésien[M]
Indonesisch[N]
indonesiano[M]
Tagalog
tagalo[M]
tagalog[M]
Tagalog[N]
tagalog[M]
Malagasy
malgache[M]
malgache[M]
Malagasy[N]
malgascio[M]
Samoan
samoano[M]
samoan[M]
Samoanisch[N]
samoano[M]
Tahitian
tahitiano[M]
tahitien[M]
Tahitianisch[N]
tahitiano[M]
Hawaiian
hawaiano[M]
hawaïen[M]
Hawaiianisch[N]
hawaiano[M]
Maori
maori[M]
maori[M]
Maori[N]
maori[M]
Oceanian languages
lenguas[F] oceánicas
langues[F] d'Océanie[F]
ozeanische Sprachen[F]
lingue[F] dell'Oceania[F]
Melanesian
melanesio
mélanésien[M]
Melanesisch[N]
melanesiano[M]
Papuan languages
lenguas[F] papúas
langues[F] papoues
Papuasprachen[F]
lingue[F] papuane
Australian aboriginal languages
lenguas[F] australianas aborígenas
langues[F] aborigènes d'Australie[F]
australische Sprachen[F]
lingue[F] aborigene dell'Australia[F]

writing instruments

instrumentos[M] para escribir | instruments[M] d'écriture[F] | Schreibgeräte[N] | strumenti[M] scrittori

heading
cabecera^{F}
manchette^{F}
Zeitungskopf^{M}
testata^{F}

section
sección^{F}
cahier^{M}
Redaktionsteil^{M}
inserto^{M}

article
artículo^{M}
article^{M}
Artikel^{M}
articolo^{M}

literary supplement
suplemento^{M} literario
supplément^{M} littéraire
Literaturbeilage^{F}
supplemento^{M} letterario

tabloid
tabloide^{M}
tabloid^{M}
Boulevardblatt^{N}
tabloid^{M}

color supplement
suplemento^{M} a color^{M}
supplément^{M} en couleurs^{F}
farbige Beilage^{F}
supplemento^{M} a colori^{M}

magazine
revista^{F}
magazine^{M}
Zeitschrift^{F}
rivista^{F}

editorial
editorial^{F}
éditorial^{M}
redaktioneller Beitrag^{M}
editoriale^{M}

lead
entradilla^{F}
chapeau^{M}
Zusammenfassung^{F}
cappello^{M}

letters to the editor
cartas^{F} al editor^{M}
courrier^{M} des lecteurs^{M}
Leserbriefe^{M}
lettere^{F} al direttore^{M}

rule
filete^{M}
filet^{M}
Trennlinie^{F}
filetto^{M}

Op-Ed article
entrevista^{F}
interview^{M}
Interview^{N}
intervista^{F}

column
columna^{F}
colonne^{F}
Spalte^{F}
colonna^{F}

advertisement
anuncio^{M}
annonce^{F} publicitaire
Anzeige^{F}
inserzione^{F} pubblicitaria

masthead
cabecera^{F}
ours^{M}
Impressum^{N}
testata^{F}

cartoon
caricatura^{F}
caricature^{F}
Karikatur^{F}
vignetta^{F}

index
sumario^{M}
sommaire^{M}
Inhalt^{M}
indice^{M}

subhead
intertítulo^{M}
intertitre^{M}
Zwischentitel^{M}
testatina^{F}

front page
primera plana^{F}
une^{F}
Titelseite^{F}
prima pagina^{F}

nameplate
nombre^{M} del periódico^{M}
titre^{M} du journal^{M}
Zeitungsname^{M}
nome^{M} del giornale^{M}

banner
grandes titulares^{M}
tribune^{F}
Schlagzeile^{F}
titolo^{M} a caratteri^{M} cubitali

front picture
foto^{F} de primera plana^{F}
photographie^{F} à la une^{F}
Titelfoto^{N}
foto^{F} in prima pagina^{F}

caption
pie^{M} de foto^{F}
légende^{F}
Bildunterschrift^{F}
didascalia^{F}

kicker
ladillo^{M}
surtitre^{M}
Vortitel^{M}
occhiello^{M}

headline
titular^{M}
titre^{M}
Titelzeile^{F}
titolo^{M}

deck
subtítulo^{M}
sous-titre^{M}
Untertitel^{M}
sottotitolo^{M}

news items
sucesos^{M}
faits^{M} divers
Nachrichten^{F}
notizie^{F}

column
columna^{F}
chronique^{F}
Reportage^{F}
articolo^{M} di spalla^{F}

shorts
noticias^{F} breves
brèves^{F}
Kurzmeldungen^{F}
notizie^{F} in breve

television program schedule
horario^{M} de la programación^{F} televisiva
grille^{F} des programmes^{M} de télévision^{F}
Fernsehprogramm^{N}
programmi^{M} televisivi

restaurant review
reseña^{F} gastronómica
critique^{F} gastronomique
Restaurantkritik^{F}
recensione^{F} gastronomica

photo credit line
fuente^{F} de servicio^{M}
crédit^{M} photographique
Quellenangabe^{F}
fonte^{F} del servizio^{M}

classified advertisements
anuncios^{M} por palabras^{F}
petites annonces^{F}
Kleinanzeigen^{F}
piccoli annunci^{M}

obituaries
necrológico^{M}
nécrologie^{F}
Todesanzeigen^{F}
necrologia^{F}

typography

tipografia[F] | typographie[F] | Typografie[F] | tipografia[F]

characters of a font
caracteres[M] de una fundición[F]
caractères[M] d'une police[F]
Schriftarten[F]
caratteri[M] di un font[M]

sans serif type
tipo[M] sans serif
caractère[M] sans empattement[M]
Grotesk**schrift**[F]
carattere senza grazie

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 0123456789

letters
letras[F]
lettres[F]
Buch**staben**[M]
lettere[F]

figures
cifras[F]
chiffres[M]
Ziffern[F]
cifre[F]

serif type
tipo[M] serif
caractère[M] avec empattements[M]
Serifen**schrift**[F]
carattere con grazie

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 0123456789

shape of characters
forma[F] de los caracteres[M]
forme[F] des caractères[M]
Zeichenform[F]
forma[F] dei caratteri[M]

ABCDEF
uppper case
mayúscula
capitale[F]
Majuskel[F]
maiuscolo[M]

ABCDEF
small capital
versalita
petite capitale[F]
Kapitälchen[N]
maiuscoletto[M]

abcdef
lower case
minúscula
bas[M] de casse[F]
Minuskel[F]
minuscolo[M]

abcdef
italic
cursiva
italique[M]
kursiv
corsivo[M]

weight
tamaño[M]
graisse[F]
Schriftstärke[F]
spessore[M]

extra-light
extra-fina
extra-maigre
extra mager
molto sottile

light
fina
maigre
mager
sottile

medium
media
normal
normal
medio

semi-bold
semi-negrita
demi-gras
halbfett
semi-grassetto

bold
negrita
gras
fett
grassetto

black
negro
noir
doppelfett
nero

extra-bold
extra-negrita
extra-gras
extra fett
extra-nero

set width
espacio[M]
chasse[F]
Dicke[F]
spaziatura[F]

condensed
condensada
serré
extra schmal
ridotta

narrow
estrecha
étroit
schmal
piccola

normal
normal
normal
normal
normale

wide
ancha
large
breit
intera

extended
alargada
étendu
extra breit
espansa

leading
interlineado[M]
interlignage[M]
Durchschuss[M]
interlinea[F]

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit, sed

simple spacing
interlineado[M] sencillo
interligne[M] simple
einfacher Zeilenabstand[M]
interlinea[F] singola

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit, sed

1.5 spacing
interlineado[M] 1.5
interligne[M] 1.5
Zeilenabstand[M] 1,5 Zeilen[F]
interlinea[F] 1.5

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit, sed

double spacing
interlineado[M] doble
interligne[M] double
doppelter Zeilenabstand[M]
interlinea[F] doppia

position of a character
posición[F] de un carácter[M]
position[F] d'un caractère[M]
Zeichenstellung[F]
posizione[F] di un carattere[M]

H$_2$SO$_4$

inferior (sub-script)
subíndice
indice[M]
tiefgestellt
pedice[M]

x^{2}

superior (super-script)
superíndice
exposant[M]
hochgestellt
apice[M]

diacritic symbols

signos[M] diacríticos | signes[M] diacritiques | diakritische Zeichen[N] | simboli[M] diacritici

à

grave accent
acento[M] grave
accent[M] grave
Accent[M] grave
accento[M] grave

ü

umlaut (dieresis)
diéresis[F]
tréma[M]
Umlaut[M]
dieresi[F]

é

acute accent
acento[M] agudo
accent[M] aigu
Accent[M] aigu
accento[M] acuto

â

circumflex accent
acento[M] circunflejo
accent[M] circonflexe
Circumflex[M]
accento[M] circonflesso

ç

cedilla
cedilla[F]
cédille[F]
Cedille[F]
cediglia[F]

ñ

tilde
tilde[F]
tilde[M]
Tilde[F]
tilde[M/F]

miscellaneous symbols

varios | symboles[M] divers | Weitere Symbole[N] | varie[F]

®

registered trademark
marca[F] registrada
marque[F] déposée
eingetragenes Warenzeichen[N]
marchio[M] registrato

©

copyright
copyright (derechos[M] de autor[M])
copyright[M]
Copyright[N]
copyright[M]

&

ampersand
y
esperluette[F]
Et-Zeichen[N]
e[F] commerciale

's

apostrophe
apóstrofe[M]
apostrophe[F]
Apostroph[M]
apostrofo[M]

punctuation marks

signos[M] de puntuación[F] | signes[M] de ponctuation[F] | Satzzeichen[N] | segni[M] di interpunzione[F]

.

period
punto[M]
point[M]
Punkt[M]
punto[M]

; ,

semicolon
punto[M] y coma[F]
point[M]-virgule[F]
Strichpunkt[M]
punto[M] e virgola[F]

,

comma
coma[F]
virgule[F]
Komma[N]
virgola[F]

. . .

ellipses
puntos[M] suspensivos
points[M] de suspension[F]
Fortführungspunkte[M]
puntini[M] di sospensione[F]

: :

colon
dos puntos[M]
deux-points[M]
Doppelpunkt[M]
due punti[M]

*

asterisk
asterisco[M]
astérisque[M]
Sternchen[N]
asterisco[M]

—

dash
guión[M] largo
tiret[M]
Gedankenstrich[M]
trattino[M]

( )

parentheses
paréntesis[M]
parenthèses[F]
runde Klammern[F]
parentesi[F]

[ ]

square brackets
corchetes[M]
crochets[M]
eckige Klammern[F]
parentesi[F] quadre

/

virgule
diagonal[F]
barre[F] oblique
Schrägstrich[M]
barra[F] obliqua

!

exclamation point
exclamación[F]
point[M] d'exclamation[F]
Ausrufezeichen[N]
punto[M] esclamativo

?

question mark
interrogación[F]
point[M] d'interrogation[F]
Fragezeichen[N]
punto[M] interrogativo

‘ ’

single quotation marks
comillas[F] sencillas
guillemets[M]
halbe Anführungszeichen[N]
virgolette[F] semplici

“ ”

quotation marks
comillas[F]
guillemets[M]
Anführungszeichen[N]
virgolette[F] doppie

« »

quotation marks (French)
comillas[F]
guillemets[M]
Anführungszeichen[N] (französisch)
caporali[F]

single-lens reflex (SLR) camera: front view
cámara[F] réflex monocular: vista[F] frontal
appareil[M] à visée[F] reflex mono-objectif[M] : vue[F] avant
einäugige Spiegelreflexkamera[F]/SLR-Kamera[F]: Vorderansicht[F]
macchina[F] fotografica reflex monoculare: vista[F] frontale

film rewind knob
botón[M] de rebobinado[M] de la película[F]
rebobinage[M]
Rückspulknopf[M]
pulsante[M] di riavvolgimento[M] della pellicola[F]

accessory shoe
patín[M] de los accesorios[M]
griffe[F] porte-accessoires[M]
Zubehörschuh[M]
slitta[F] per accessori[M]

exposure adjustment knob
botón[M] de compensación[M] de la exposición[F]
correction[F] d'exposition[F]
Belichtungskorrekturknopf[M]
pulsante[M] di compensazione[F] dell'esposizione[F]

hot-shoe contact
contacto[M] central
contact[M] électrique
Blitzkontakt[M]
contatto[M] caldo

film advance mode
modalidad[F] de avance[M] de la película[F]
mode[M] d'entraînement[M] du film[M]
Filmtransporteinstellung[F]
tasto[M] per l'avanzamento[M] della pellicola[F]

control panel
panel[M] de controles[M]
écran[M] de contrôle[M]
Display[N]
display[M]

exposure mode
modalidad[F] de exposición[F]
mode[M] d'exposition[F]
Belichtungseinstellung[F]
tasto[M] per il modo[M] di esposizione[F]

command control dial
selector[M] de programa[M]
sélecteur[M] de fonctions[F]
Programmwählscheibe[F]
selettore[M] dei programmi[M]

multiple exposure mode
modalidad[F] de exposición[F] múltiple
surimpression[F]
Belichtungsmesser[M]
tasto[M] per le esposizioni[M] multiple

on-off switch
interruptor[M] de encendido/apagado
commutateur[M] marche[F]/arrêt[M]
Ein-/Ausschalter[M]
interruttore[M] di accensione[F]

film speed
indicador[M] de velocidad[F]
sensibilité[F] du film[M]
Filmempfindlichkeit[F]
tasto[M] per la sensibilità[F] della pellicola[F]

shutter release button
disparador[M]
déclencheur[M]
Auslöser[M]
pulsante[M] di scatto[M]

remote control terminal
terminal[M] del control[M] remoto
prise[F] de télécommande[F]
Diode[F] des Selbstauslösers[M]
presa[F] per il comando[M] a distanza[F]

self-timer indicator
indicador[M] de tiempo[M]
témoin[M] du retardateur[M]
Selbstauslöser-Lichtsignal[N]
spia[F] luminosa dell'autoscatto[M]

focus mode selector
selector[M] de focalización[F]
mode[M] de mise[F] au point[M]
Autofocus-Umschalter[M]
selettore[M] della messa[F] a fuoco[M]

camera body
caja[F]
boîtier[M]
Kameragehäuse[N]
corpo[M] della macchina[F] fotografica

lens release button
botón[M] de desbloqueo[M] del objetivo[M]
déverrouillage[M] de l'objectif[M]
Objektivauswurf[M]
pulsante[M] di sblocco[M] dell'obiettivo[M]

objective lens
objetivo[M]
objectif[M]
Objektiv[N]
obiettivo[M]

depth-of-field preview button
botón[M] de previsionado de profundidad[F] de campo[M]
vérification[F] de la profondeur[F] de champ[M]
Schärfentiefenknopf[M]
pulsante[M] di controllo[M] della profondità[F] di campo[M]

single-lens reflex (SLR) camera: camera back
cámara[F] réflex monocular: vista[F] posterior
appareil[M] à visée[F] reflex mono-objectif[M] : dos[M]
einäugige Spiegelreflexkamera[F]/SLR-Kamera[F]: Rückansicht[F]
macchina[F] fotografica reflex monoculare: dorso[M]

viewfinder
visor[M]
viseur[M]
Bildsucher[M]
mirino[M]

film rewind system
sistema[M] de rebobinado[M] de la película[F]
mécanisme[M] de rebobinage[M]
Filmrückspulung[F]
sistema[M] di riavvolgimento[M] della pellicola[F]

focal plane shutter
obturador[M] de plano[M] focal
rideau[M] d'obturateur[M]
Schlitzverschluss[M]
otturatore[M] a tendina[F]

neckstrap eyelet
ojete[M] para la correa[F] del cuello[M]
œillet[M] d'attache[F]
Öse[F] für Schulterriemen[M]
occhiello[M] per la cinghia[F]

film guide roller
rodillo[M] guía[F] de la película[F]
cylindre[M] guide[M]-film[M]
Transportwalze[F]
rullo[M] di guida[F] della pellicola[F]

take-up spool
carrete[M] de rebobinado[M]
bobine[F] réceptrice
Filmaufrollspule[F]
rocchetto[M] di avvolgimento[M]

pressure plate
placa[F] de presión[F]
presseur[M]
Andruckplatte[F]
piastra[F] di pressione[F]

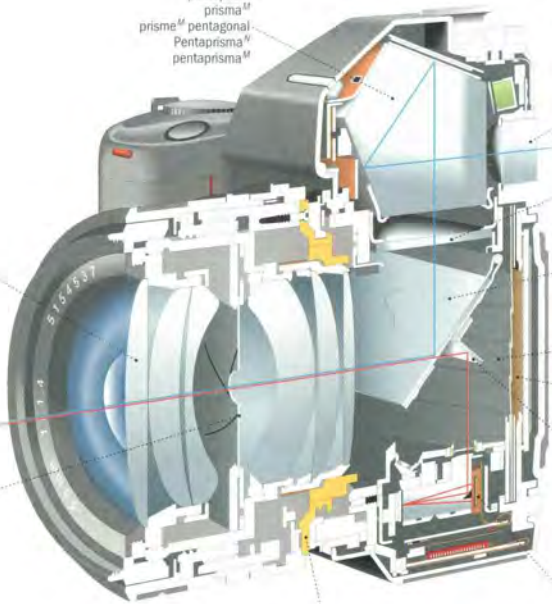
film cartridge chamber
cámara[F] para el carrete[M] de la película[F]
logement[M] de la bobine[F]
Patronenkammer[F]
alloggiamento[M] del caricatore[M]

film guide rail
carril[M] guía[F] de la película[F]
rail[M] guide[M]-film[M]
Transportschiene[F]
guida[F] della pellicola[F]

film sprocket
piñón[M] la rueda[F] de la película[F]
tambour[M] d'entraînement[M]
Transporträdchen[N]
rocchetto[M] di trascinamento[M] della pellicola[F]

film leader indicator
indicador[M] de inicio[M] de la película[F]
témoin[M] de l'amorce[F] du film[M]
Markierung[F] für Filmanfang[M]
spia[F] della coda[F] della pellicola[F]

cross section of a reflex camera
sección^{F} transversal de una cámara^{F} reflex
coupe^{F} d'un appareil^{M} reflex
Spiegelreflexkamera^{F} im Querschnitt^{M}
macchina^{F} fotografica reflex monoculare: sezione^{F}



pentaprism
prisma^{M}
prisme^{M} pentagonal
Pentaprisma^{N}
pentaprisma^{M}

eyepiece
ocular^{M}
oculaire^{M}
Sucher^{M}
oculare^{M}

focusing screen
filtro^{M} de focalización^{F}
verre^{M} de visée^{F}
Mattscheibe^{F}
schermo^{M} per la messa^{F} a fuoco^{M}

main reflex mirror
espejo^{M} reflez principal
miroir^{M} principal
Klappspiegel^{M}
specchio^{M} riflettore principale

focal plane shutter
obturador^{M} de plano^{M} focal
rideau^{M} d'obturateur^{M}
Schlitzverschluss^{M}
otturatore^{M} a tendina^{F}

film
película^{F}
film^{M}
Film^{M}
pellicola^{F}

secondary mirror
espejo^{M} secundario
miroir^{M} secondaire
Sekundärspiegel^{M}
specchio^{M} secondario

light sensor
sensor^{M} de luz^{F}
photodiode^{F}
Lichtsensor^{M}
sensore^{M} esposimetrico

lens
objetivo^{M}
lentille^{F}
Linse^{F}
lente^{F}

diaphragm
diafragma^{M}
diaphragme^{M}
Blende^{F}
diaframma^{M}

lens mount
montura^{F} del objetivo^{M}
monture^{F} d'objectif^{M}
Objektivanschluss^{M}
attacco^{M} dell'obiettivo^{M}

digital reflex camera: camera back
cámara^{F} réflex digital: vista^{F} posterior
appareil^{M} à visée^{F} reflex numérique : dos^{M}
digitale Spiegelreflexkamera^{F}: Rückansicht^{F}
macchina^{F} fotografica reflex digitale: dorso^{M}

power switch
conmutador^{M} de alimentación^{F}
commutateur^{M} d'alimentation^{F}
Hauptschalter^{M}
interruttore^{M} di accensione^{F}

menu button
botón^{M} de selección^{F} del menú^{M}
touche^{F} de sélection^{F} des menus^{M}
Menütaste^{F}
pulsante^{M} del menu^{M}

settings display button
botón^{M} de visualización^{F} de ajustes^{M}
touche^{F} d'affichage^{M} des réglages^{M}
Einstellungsanzeige^{F}
pulsante^{M} di visualizzazione^{F} delle impostazioni^{F}

strap eyelet
ojete^{M} para la correa^{F}
œillet^{M} d'attache^{F}
Öse^{F} für Tragriemen^{M}
occhiello^{M} per la tracolla^{F}

multi-image jump button
botón^{M} de salto^{M} de imágenes^{F}
touche^{F} de saut^{M} d'images^{F}
Bildvorlauf^{M}
pulsante^{M} per il salto^{M} di immagini^{F}

video and digital terminals
tomas^{F} video y digital
prises^{F} vidéo et numérique
Anschlussbuchsen^{F} für Video- und Digitalübertragung^{F}
prese^{F} video e digitali

image review button
botón^{M} de visualización^{F} de imágenes^{F}
touche^{F} de visualisation^{F} des images^{F}
Bildanzeige^{F}
pulsante^{M} di visualizzazione^{F} delle immagini^{F}

remote control terminal
botón^{M} de control^{M} remoto
prise^{F} de télécommande^{F}
Fernsteuerungsanschlussbuchse^{F}
presa^{F} per il comando^{M} a distanza^{F}

liquid crystal display
pantalla^{F} de cristal^{M} líquido
écran^{M} à cristaux^{M} liquides
Flüssigkristallanzeige^{F}
display^{M} a cristalli^{M} liquidi

viewfinder
visor^{M}
viseur^{M}
Sucherokular^{N}
mirino^{M}

compact memory card
tarjeta^{F} de memoria^{F}
carte^{F} de mémoire^{F}
Speicherkarte^{F}
scheda^{F} di memoria^{F}

cover
tapa^{F}
couvercle^{M}
Abdeckung^{F}
coperchio^{M}

index/enlarge button
botón^{M} de índice^{M}/ampliación^{F}
touche^{F} d'index^{M}/agrandissement^{M}
Indexanzeige^{F}-/Zoomregler^{M}
pulsante^{M} per l'indice^{M} e per l'ingrandimento^{M}

erase button
botón^{M} de cancelación^{F}
touche^{F} d'effacement^{M}
Löschtaste^{F}
pulsante^{M} di cancellazione^{F}

four-way selector
selector^{M} cuadro-direccional
sélecteur^{M} quadridirectionnel
Vierwegeregler^{M}
selettore^{M} quadridirezionale

eject button
botón^{M} de expulsión^{M}
bouton^{M} d'éjection^{F}
Auswurftaste^{F}
pulsante^{M} di espulsione^{F}

lenses
objetivos M
objectifs M
Objektive N
obiettivi M

standard lens
objetivo M normal
objectif M normal
Standardobjektiv N
obiettivo M normale

lens
objetivo M
lentille F
Linse F
lente F

distance scale
escala F de distancia F
échelle F des distances F
Entfernungsskala F
scala F delle distanze F

focus setting ring
anillo M de ajuste M del enfoque M
bague F de mise F au point M
Scharfstellring M
ghiera F di messa F a fuoco M

depth-of-field scale
escala F de profundidad F de campo M de visión F
échelle F de profondeur F de champ M
Schärfentiefenskala F
scala F delle profondità F di campo M

lens aperture scale
escala F de abertura F del diafragma M
échelle F d'ouverture F de diaphragme M
Blendenskala F
scala F dell'apertura F di diaframma M

zoom lens
objetivo M zoom M
objectif M zoom M
Zoomobjektiv N
obiettivo M zoom

bayonet mount
montura F de bayoneta F
monture F baïonnette F
Bajonettanschluss M
attacco M a baionetta F

wide-angle lens
objetivo M gran angular M
objectif M grand-angulaire
Weitwinkelobjektiv N
obiettivo M grandangolare

macro lens
objetivo M macro
objectif M macro
Makroobjektiv N
obiettivo M macro

telephoto lens
teleobjetivo M
téléobjectif M
Teleobjektiv N
teleobiettivo M

fisheye lens
lente M de 180 grados M
hypergone M
Fischauge N
fish-eye M

semi-fisheye lens
objetivo M ojo M de pez M
objectif M super-grand-angle M
Super-Weitwinkelobjektiv N
obiettivo M supergrandangolare

lens accessories
accesorios M **para el objetivo** M
accessoires M **de l'objectif** M
Objektivzubehör N
accessori M **dell'obiettivo** M

lens cap
tapa F del objetivo M
capuchon M d'objectif M
Objektivschutzdeckel M
coperchio M di protezione F dell'obiettivo M

lens hood
capuchón M
parasoleil M
Gegenlichtblende F
paraluce M

color filter
filtro M de color M
filtre M de couleur F
Farbfilter M
filtro M colorato

close-up lens
lente M de acercamiento M
lentille F de macrophotographie F
Nahlinse F
lente F addizionale per macrofotografie F

polarizing filter
filtro M de polarización F
filtre M de polarisation F
Polarisationsfilter M
filtro M polarizzatore

objective lens
objetivo M
objectif M
Objektiv N
obiettivo M

tele-converter
teleconvertidor M
multiplicateur M de focale F
Telekonverter M
moltiplicatore M di focale F

diffuser
difusor^{M}
tête^{F} diffusante
Diffusionskalotte^{F}
diffusore^{M}

exposure meter
fotómetro^{M}
posemètre^{M} photoélectrique
Belichtungsmesser^{M}
esposímetro^{M}

indicator needle
aguja^{F} indicadora
aiguille^{F}
Anzeigenadel^{F}
indice^{M}

light-reading scale
escala^{F} de lectura^{F}
échelle^{F} de lecture^{F} de la luminosité^{F}
Lichtwertskala^{F}
scala^{F} della luminosità^{F}

exposure value
indices^{M} de exposición^{F}
indice^{M} d'exposition^{F}
Belichtungswert^{M}
indice^{M} di esposizione^{F}

cine scale
escala^{F} de imágenes^{F} por segundo^{M}
cadence^{F} images^{F}/seconde^{F}
Cine-Skala^{F}
scala^{F} cine

exposure-time scale
escala^{F} de duración^{F} de la exposición^{F}
échelle^{F} des temps^{M} d'exposition^{F}
Belichtungszeitskala^{F}
scala^{F} dei tempi^{M} di esposizione^{F}

aperture scale
escala^{F} de abertura^{F}
échelle^{F} d'ouverture^{F}
Blendenskala^{F}
scala^{F} dell'apertura^{F} del diaframma^{M}

film speed
velocidad^{F} de la película^{F}
sensibilité^{F} du film^{M}
Filmempfindlichkeit^{F}
sensibilità^{F} della pellicola^{F}

calculator dial
cuadrante^{M} calculador
disque^{M} de réglage^{M}
Rechenscheibe^{F}
ghiera^{F} di calcolo^{M}

transfer scale
escala^{F} de transferencia^{F}
report^{M} de lecture^{F}
Umrechnungsskala^{F}
scala^{F} di conversione^{F}

spotmeter
fotómetro^{M} spot
posemètre^{M} à visée^{F} reflex
Spotmeter^{M}
esposímetro^{M} spot

shadow key
botón^{M} de sombra^{F}
réglage^{M} sur ombre^{F}
Taste^{F} für schattiges Licht^{N}
regolazione^{F} sulle basse luci^{F}

average key
botón^{M} de luminosidad^{F} media
réglage^{M} sur demi-teinte^{F}
Taste^{F} für Normallicht^{N}
regolazione^{F} sulle medie luci^{F}

highlight key
botón^{M} de fuerte luminosidad^{F}
réglage^{M} sur haute lumière^{F}
Taste^{F} für helles Licht^{N}
regolazione^{F} sulle alte luci^{F}

eyepiece
ocular^{M}
oculaire^{M}
Sucher^{M}
oculare^{M}

lock switch
seguro^{M}
fixe-lecture^{M}
Ein-/Ausschalter^{M}
interruttore^{M} di blocco^{M}

data display
display^{M} de la información^{F}
écran^{M} d'affichage^{M}
Display^{N}
display^{M} dei dati^{M}

objective lens
objetivo^{M}
objectif^{M}
Objektiv^{N}
obiettivo^{M}

shutter speed setting
ajuste^{M} de la velocidad^{F} del obturador^{M}
réglage^{M} de la vitesse^{F} d'obturation^{F}
Tasten^{F} für Erhöhen^{N}/Absenken^{N}
impostazione^{F} del tempo^{M} di esposizione^{F}

film speed
sensibilidad^{F} de la película^{F}
sensibilité^{F} du film^{M}
Filmempfindlichkeit^{F}
tasto^{M} per la sensibilità^{F} della pellicola^{F}

memory cancel button
botón^{M} para cancelar la memoria^{F}
effacement^{M} de mémoire^{F}
Speicherlöschtaste^{F}
tasto^{M} di cancellazione^{F} della memoria^{F}

aperture/exposure value display
visualización^{F} de valores^{M} de abertura^{F} y de exposición^{F}
affichage^{M} ouverture^{F}/indice^{M} d'exposition^{F}
Anzeige^{F} für Blende^{F}/Belichtungswert^{M}
tasto^{M} per il valore^{M} di apertura^{F} e di esposizione^{F}

measuring button
botón^{M} de medición^{F}
bouton^{M} de mise^{F} en circuit^{M}
Messtaste^{F}
pulsante^{M} di avvio^{M} della misurazione^{F}

memory recall key
botón^{M} de llamada^{M} de memoria^{F}
rappel^{M} de mémoire^{F}
Rückruftaste^{F}
tasto^{M} di richiamo^{M} della memoria^{F}

data display illumination button
botón^{M} de iluminación^{F} de la pantalla^{F}
éclairage^{M} de l'écran^{M} d'affichage^{M}
Displaybeleuchtungstaste^{F}
pulsante^{M} di illuminazione^{F} del display^{M} dei dati^{M}

memory key
botón^{M} de memoria^{F}
commande^{F} de mémoire^{F}
Speichertaste^{F}
tasto^{M} di memoria^{F}

still cameras
cámaras^{F} fijas
appareils^{M} photographiques
Fotoapparate^{M}
macchine^{F} fotografiche

rangefinder
telémetro^{M}
appareil^{M} à télémètre^{M} couplé
Sucherkamera^{F}
macchina^{F} fotografica autofocus

Polaroid® camera
cámara^{F} Polaroid Land
Polaroid^{M}
Sofortbildkamera^{F}
Polaroid^{F}

underwater camera
cámara^{F} submarina
appareil^{M} de plongée^{F}
Unterwasserkamera^{F}
macchina^{F} fotografica subacquea

single-lens reflex (SLR) camera
cámara^{F} reflex de un solo objetivo^{M}
appareil^{M} à visée^{F} reflex mono-objectif^{M}
einäugige Spiegelreflexkamera^{F}
macchina^{F} fotografica reflex

pocket camera
cámara^{F} de bolsillo^{M}
appareil^{M} petit-format^{M}
Pocket-Instamatic-Kamera^{F}
macchina^{F} fotografica tascabile

disposable camera
cámara^{F} desechable
appareil^{M} jetable
Einwegkamera^{F}
macchina^{F} fotografica usa e getta

twin-lens reflex camera
cámara^{F} réflex con dos objetivos^{M}
appareil^{M} reflex à deux objectifs^{M}
Zweiäugige Spiegelreflexkamera^{F}
macchina^{F} fotografica reflex biottica

view camera
cámara^{F} de fuelle^{M}
chambre^{F} photographique
Großformatkamera^{F}
macchina^{F} fotografica a banco^{M} ottico

medium-format SLR (6 x 6)
cámara[F] reflex de formato[M] medio SLR (6x6)
appareil[M] reflex 6 X 6 mono-objectif[M]
Mittelformatkamera[F] SLR (6 x 6)
macchina[F] fotografica reflex (6x6)

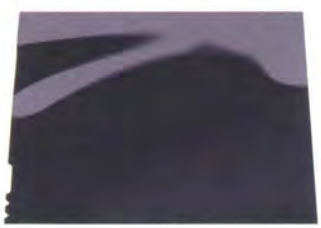
stereo camera
cámara[F] estereoscópica
appareil[M] stéréoscopique
Stereokamera[F]
macchina[F] fotografica stereoscopica

digital camera
cámara[F] digital
appareil[M] numérique
Digitalkamera[F]
macchina fotografica digitale

disk camera
cámara[F] de disco[M]
appareil[M] pour photodisque[M]
Disc-Kamera[F]
macchina[F] fotografica a disco[M]

film and digital storage
películas[F] y almacenamiento[M] digital
pellicules[F] et stockage[M] numérique
Filme[M] und digitale Speicher[M]
pellicole[F] e supporti[M] digitali

roll film
rollo[M] de película[F]
rouleau[M] de pellicule[F]
Rollfilm[M]
pellicola[F] in rotolo[M]

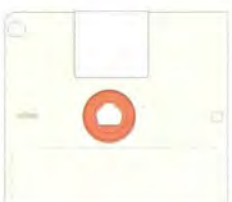


sheet film
hoja[F] de la película[F]
pellicule[F] en feuille[F]
Planfilm[M]
pellicola[F] piana

film pack
paquete[M] de placas[F] fotográficas
film[M]-pack[M]
Filmkassette[F]
filmpack[M]

compact flash memory card
tarjeta[F] de memoria[F] compact flash[M]
carte[F] de mémoire[F] flash compacte
Compact-Flash-Speicherkarte[F]
scheda[F] di memoria[F] compact flash

film disk
película[F] de disco[M]
film[M]-disque[M]
Filmdiskette[F]
pellicola[F] a disco[M]



still video film disk
disquete[M] para video[M] fijo
disque[M] vidéophoto[F]
Videofilmdiskette[F]
disco[M] per macchina[F] fotografica digitale

cartridge film
cartucho[M] de la película[F]
cassette[F] de pellicule[F]
Kassettenfilm[M]
caricatore[M]

photographic accessories
accesorios^{M} fotográficos
accessoires^{M} photographiques
fotografisches Zubehör^{N}
accessori^{M} fotografici

cable shutter release
disparador^{M} de cable^{M}
déclencheur^{M} souple
Drahtauslöser^{M}
flessibile^{M}

tripod
trípode^{M}
trépied^{M}
Stativ^{N}
treppiede^{M}

air bulb shutter release
disparador^{M} neumático
déclencheur^{M} pneumatique
pneumatischer Auslöser^{M}
flessibile^{M} pneumatico

flash lamp
bombilla^{F} de flash^{M}
lampe^{F}-éclair^{M}
Blitzbirne^{F}
lampada^{F} per flash^{M}

flashcube
cubo^{M} de flash^{M}
flash^{M}-cube^{M}
Blitzwürfel^{M}
cuboflash^{M}

battery
pila^{F}
pile^{F}
Batterie^{F}
batteria^{F}

electronic flash
flash^{M} electrónico
flash^{M} électronique
Elektronenblitz^{M}
flash^{M} elettronico

flashtube
tubo^{M} de flash^{M}
réflecteur^{M}
Blitzröhre^{F}
lampada^{F} a tubo^{M} per flash^{M}

photoelectric cell
celda^{F} fotoeléctrica
cellule^{F} photoélectrique
Fotozelle^{F}
cellula^{F} fotoelettrica

mounting foot
pie^{M} de montura^{F}
pied^{M} de fixation^{F}
Aufsteckschuh^{M}
piedino^{M} di montaggio^{M}

camera platform
plataforma^{F}
plate-forme^{F}
Kameraplattform^{F}
piattaforma^{F} per macchina^{F} fotografica

camera screw
tornillo^{M} de fijación^{F}
vis^{F} de fixation^{F}
Kameraschraube^{F}
vite^{F} di fissaggio^{M} della macchina^{F} fotografica

plate
placa^{F}
embase^{F}
Platte^{F}
piastra^{F}

quick release system
sistema^{M} de disparo^{M} rápido
déblocage^{M} instantané
Schnellkupplungssystem^{N}
sblocco^{M} istantaneo

side-tilt lock
bloqueo^{M} de inclinación^{F} lateral
blocage^{M} vertical
Feststellgriff^{M} für Hochkantstellung^{F}
blocco^{M} del movimento^{M} verticale

horizontal motion lock
bloqueo^{M} de movimiento^{M} horizontal
blocage^{M} horizontal
Feststellgriff^{M} für Panoramadrehung^{F}
blocco^{M} del movimento^{M} orizzontale

column crank
manivela^{F} de la columna^{F}
manivelle^{F} de la colonne^{F}
Kurbel^{F} für Säule^{F}
manovella^{F} della colonna^{F}

panoramic head
cabeza^{F} panorámica
tête^{F} panoramique
Panoramakopf^{M}
testa^{F} panoramica

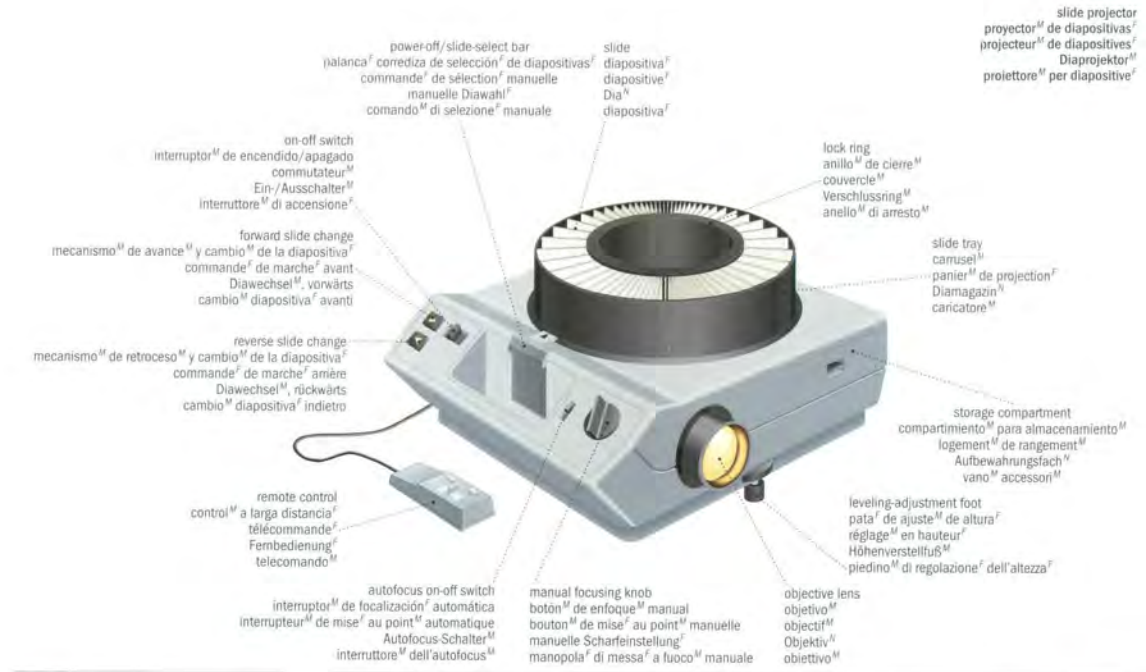
camera platform lock
bloqueo^{M} de la plataforma^{F}
blocage^{M} de la plate-forme^{F}
Feststellgriff^{M} für Kameraplattform^{F}
blocco^{M} della piattaforma^{F}

column lock
bloqueo^{M} de la columna^{F}
blocage^{M} de la colonne^{F}
Feststeller^{M} für Säule^{F}
blocco^{M} della colonna^{F}

column
columna^{F}
colonne^{F}
Säule^{F}
colonna^{F}

collet
anillo^{M}
bague^{F} de serrage^{M}
Beinklemme^{F}
manicotto^{M} di bloccaggio^{M}

telescoping leg
pata^{F} telescópica
branche^{F} télescopique
Teleskopbein^{N}
gamba^{F} telescopica


slide projector
proyector de diapositivas
projecteur de diapositives
Diaprojektor
proiettore per diapositive
power-off/slide-select bar
palanca de corrediza de selección de diapositivas
commande de sélection manuelle
manuelle Diawahl
comando di selezione manuale
slide
diapositiva
diapositive
Dia
diapositiva
on-off switch
interruptor de encendido/apagado
commutateur
Ein-/Ausschalter
interruttore di accensione
lock ring
anillo de cierre
couvercle
Verschlussring
anello di arresto
forward slide change
mecanismo de avance y cambio de la diapositiva
commande de marche avant
Diawechsel, vorwärts
cambio diapositiva avanti
slide tray
carrusel
panier de projection
Diamagazin
caricatore
reverse slide change
mecanismo de retroceso y cambio de la diapositiva
commande de marche arrière
Diawechsel, rückwärts
cambio diapositiva indietro
storage compartment
compartimiento para almacenamiento
logement de rangement
Aufbewahrungsfach
vano accessori
remote control
control a larga distancia
télécommande
Fernbedienung
telecomando
leveling-adjustment foot
pata de ajuste de altura
réglage en hauteur
Höhenverstellfuß
piedino di regolazione dell'altezza
autofocus on-off switch
interruptor de focalización automática
interrupteur de mise au point automatique
Autofocus-Schalter
interruttore dell'autofocus
manual focusing knob
botón de enfoque manual
bouton de mise au point manuelle
manuelle Scharfeinstellung
manopola di messa a fuoco manuale
objective lens
objetivo
objectif
Objektiv
obiettivo

transparency slide
diapositiva
diapositive
Dia
diapositiva
photographic picture
fototipo
phototype
Diapositiv
immagine fotografica
mount frame binder
montura de cartón
cadre-cache
Diarähmchen
telaietto

projection screen
pantalla de proyección
écran de projection
Projektionswand
schermo di proiezione
hanger
gancho
crochet
Aufhänger
gancio
saddle
soporte
support
Sattel
telaio
screen
pantalla
toile
Leinwand
schermo
screen case
caja de la pantalla
carter
Leinwandbehälter
custodia dello schermo
shoe
contera
embout
Fuß
puntale
tripod
trípode
trépied
Stativ
cavalletto

darkroom
cámara[F] oscura
chambre[F] noire
Dunkelkammer[F]
camera[F] oscura

developing tank
tanque[M] de revelado
cuve[F] de développement[M]
Entwicklungstrommel[F]
sviluppatrice[F]

lightbox
caja[F] de luz[F]
négatoscope[M]
Leuchtpult[N]
visore[M]

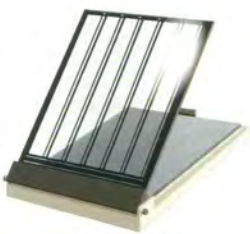
timer
reloj[M]
minuterie[F]
Laboruhr[F]
temporizzatore[M]

safelight
luz[F] de seguridad[F]
éclairage[M] inactinique
Laborleuchte[F]
luce[F] inattinica

guillotine trimmer
guillotina[F]
cisaille[F]
Schneidegerät[N]
taglierina[F]

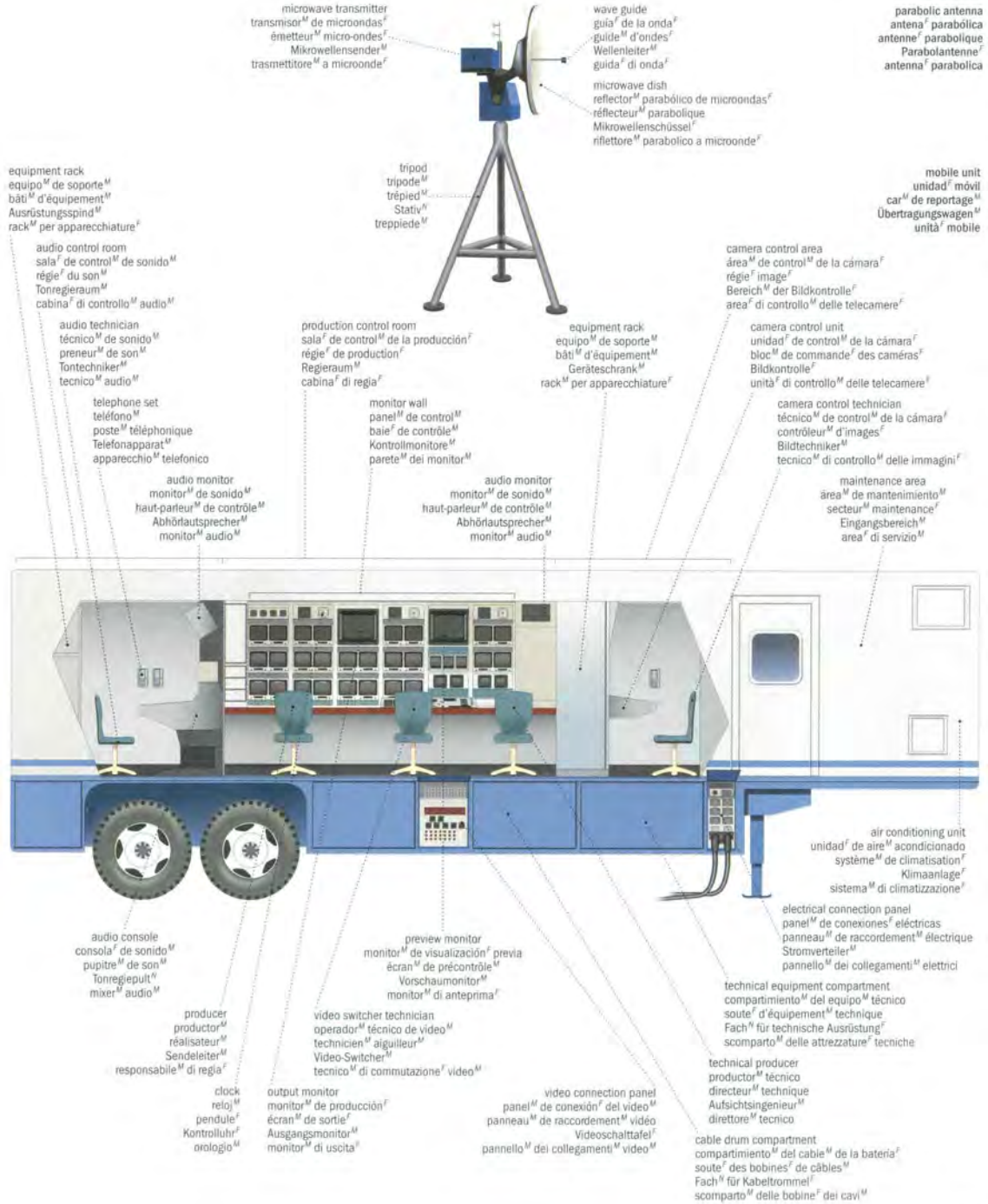
film drying cabinet
armario[M] de secado[M] de negativos[M]
armoire[F] de séchage[M]
Trockenschrank[M]
armadio[M] essiccatore

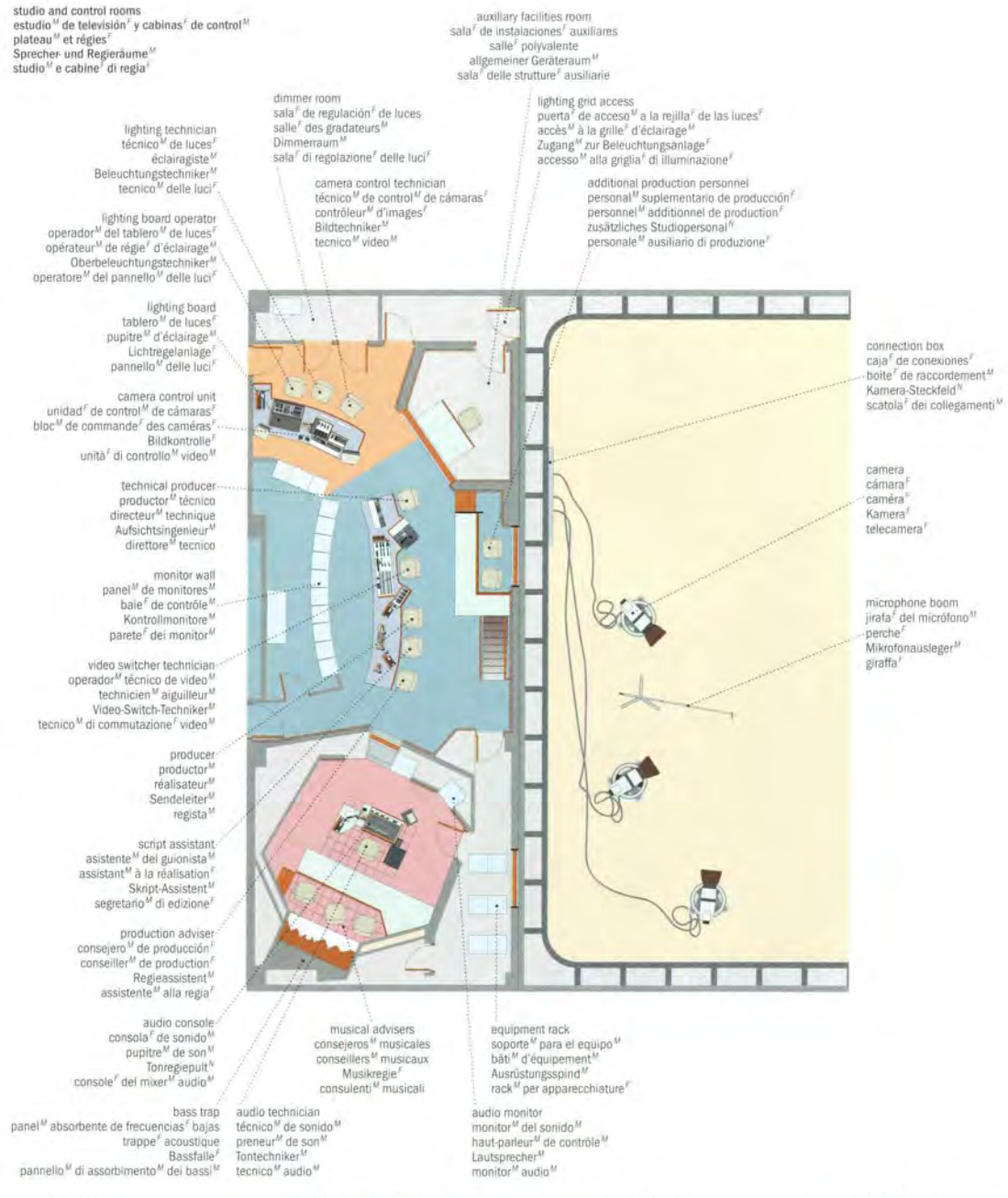
easel
marginador[M]
margeur[M]
Vergrößerungsrahmen[M]
marginatore[M]

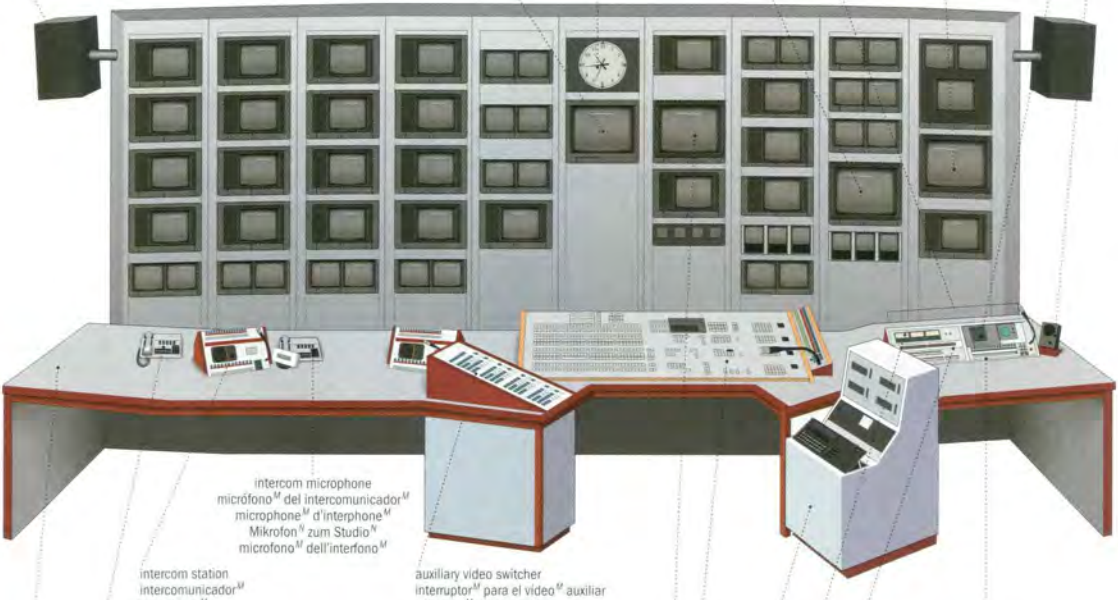


contact printer
prensa[F] de contactos[M]
châssis[M]-presse[F]
Kontaktkopiergerät[N]
bromografo[M]

enlarger
ampliadora
agrandisseur
Vergrößerer
ingranditore
window
ventana
fenêtre
Sichtfenster
finestra
negative
negativo
négatif
Negativ
negativo
negative carrier
portanegativos
porte-négatif
Negativhalter
portanegativi
column
columna
colonne
Säule
colonna
lamphouse head
cabeza de la caja de iluminación
boîte à lumière
Beleuchtungskopf
testa portalampada
lamphouse elevation control
control de elevación de la caja de iluminación
ouverture de la boîte à lumière
Scharfeinsteller
regolatore dell'altezza della testa
height control
control de altura
réglage en hauteur
Höhenkontrolle
manopola della messa a fuoco
bellows
fuelle
soufflet
Balgen
soffietto
negative carrier
portanegativos
porte-négatif
Negativhalter
portanegativi
red safelight filter
filtro rojo de seguridad
filtre rouge inactinique
roter Sicherheitsfilter
filtro di sicurezza rosso
enlarging lens
lente de ampliación
objectif d'agrandissement
Vergrößerungsobjektiv
obiettivo di ingrandimento
height scale
escala de ampliación
échelle de hauteur
Höhenskala
scala dell'altezza
enlarger timer
reloj de la ampliadora
compte-pose
Belichtungs-Schaltuhr
temporizzatore dell'ingranditore
baseboard
tablero de base
plateau
Grundplatte
piano di stampa
print washer
cubeta para lavar impresiones
laveuse pour épreuves
Bilderwascher
vasca di lavaggio delle stampe
overflow tube
tubo de drenaje
trop-plein
Überlaufstutzen
tubo di troppopieno
tank
tanque
réservoir
Wässerungswanne
vaschetta
cradle
soporte
cadre porte-épreuves
Fächerkorb
intelaiatura di sostegno
inlet hose
manguera de llenado
flexible de branchement
Schlauch für Wasserzufluss
tubo di entrata
adaptor
adaptador
raccord
Adapter
adattatore
outlet hose
manguera de vaciado
renvoi d'eau
Schlauch für Wasserablauf
tubo di uscita
focusing magnifier
lupa de focalización
loupe de mise au point
Scharfsteller
lente di ingrandimento per la messa a fuoco
developing baths
baños de revelado
bains de développement
Entwicklungsbäder
bagni di sviluppo
developer bath
baño de revelado
bain de révélateur
Entwickler
bagno di sviluppo
stop bath
baño de stop
bain d'arrêt
Stoppbad
bagno di arresto
fixing bath
baño de fijación
bain de fixation
Fixierbad
bagno di fissaggio
print drying rack
secadora de pruebas
séchoir d'épreuves
Trockenständer
rastrelliera


microwave transmitter
transmisor^{M} de microondas^{F}
émetteur^{M} micro-ondes^{F}
Mikrowellensender^{M}
trasmettitore^{M} a microonde^{F}
wave guide
guía^{F} de la onda^{F}
guide^{M} d'ondes^{F}
Wellenleiter^{M}
guida^{F} di onda^{F}
microwave dish
reflector^{M} parabólico de microondas^{F}
réflecteur^{M} parabolique
Mikrowellenschüssel^{F}
riflettore^{M} parabolico a microonde^{F}
parabolic antenna
antena^{F} parabólica
antenne^{F} parabolique
Parabolantenne^{F}
antenna^{F} parabolica
tripod
trípode^{M}
trépied^{M}
Stativ^{N}
treppiede^{M}
equipment rack
equipo^{M} de soporte^{M}
bâti^{M} d'équipement^{M}
Ausrüstungsspind^{M}
rack^{M} per apparecchiature^{F}
mobile unit
unidad^{F} móvil
car^{M} de reportage^{M}
Übertragungswagen^{M}
unità^{F} mobile
audio control room
sala^{F} de control^{M} de sonido^{M}
régie^{F} du son^{M}
Tonregieraum^{M}
cabina^{F} di controllo^{M} audio^{M}
audio technician
técnico^{M} de sonido^{M}
preneur^{M} de son^{M}
Tontechniker^{M}
tecnico^{M} audio^{M}
telephone set
teléfono^{M}
poste^{M} téléphonique
Telefonapparat^{M}
apparecchio^{M} telefonico
audio monitor
monitor^{M} de sonido^{M}
haut-parleur^{M} de contrôle^{M}
Abhörlautsprecher^{M}
monitor^{M} audio^{M}
production control room
sala^{F} de control^{M} de la producción^{F}
régie^{F} de production^{F}
Regieraum^{M}
cabina^{F} di regia^{F}
monitor wall
panel^{M} de control^{M}
baie^{F} de contrôle^{M}
Kontrollmonitore^{M}
parete^{M} dei monitor^{M}
audio monitor
monitor^{M} de sonido^{M}
haut-parleur^{M} de contrôle^{M}
Abhörlautsprecher^{M}
monitor^{M} audio^{M}
equipment rack
equipo^{M} de soporte^{M}
bâti^{M} d'équipement^{M}
Geräteschrank^{M}
rack^{M} per apparecchiature^{F}
camera control area
área^{M} de control^{M} de la cámara^{F}
régie^{F} image^{F}
Bereich^{M} der Bildkontrolle^{F}
area^{F} di controllo^{M} delle telecamere^{F}
camera control unit
unidad^{F} de control^{M} de la cámara^{F}
bloc^{M} de commande^{F} des caméras^{F}
Bildkontrolle^{F}
unità^{F} di controllo^{M} delle telecamere^{F}
camera control technician
técnico^{M} de control^{M} de la cámara^{F}
contrôleur^{M} d'images^{F}
Bildtechniker^{M}
tecnico^{M} di controllo^{M} delle immagini^{F}
maintenance area
área^{M} de mantenimiento^{M}
secteur^{M} maintenance^{F}
Eingangsbereich^{M}
area^{F} di servizio^{M}
air conditioning unit
unidad^{F} de aire^{M} acondicionado
système^{M} de climatisation^{F}
Klimaanlage^{F}
sistema^{M} di climatizzazione^{F}
electrical connection panel
panel^{M} de conexiones^{F} eléctricas
panneau^{M} de raccordement^{M} électrique
Stromverteiler^{M}
pannello^{M} dei collegamenti^{M} elettrici
technical equipment compartment
compartimiento^{M} del equipo^{M} técnico
soute^{F} d'équipement^{M} technique
Fach^{N} für technische Ausrüstung^{F}
scomparto^{M} delle attrezzature^{F} tecniche
technical producer
productor^{M} técnico
directeur^{M} technique
Aufsichtsingenieur^{M}
direttore^{M} tecnico
cable drum compartment
compartimiento^{M} del cable^{M} de la batería^{F}
soute^{F} des bobines^{F} de câbles^{M}
Fach^{N} für Kabeltrommel^{F}
scomparto^{M} delle bobine^{F} dei cavi^{M}
video connection panel
panel^{M} de conexión^{F} del video^{M}
panneau^{M} de raccordement^{M} vidéo
Videoschaltafel^{F}
pannello^{M} dei collegamenti^{M} video^{M}
output monitor
monitor^{M} de producción^{F}
écran^{M} de sortie^{F}
Ausgangsmonitor^{M}
monitor^{M} di uscita^{F}
clock
reloj^{M}
pendule^{F}
Kontrolluhr^{F}
orologio^{M}
video switcher technician
operador^{M} técnico de video^{M}
technicien^{M} aiguilleur^{M}
Video-Switcher^{M}
tecnico^{M} di commutazione^{F} video^{M}
preview monitor
monitor^{M} de visualización^{F} previa
écran^{M} de précontrôle^{M}
Vorschaumonitor^{M}
monitor^{M} di anteprima^{F}
producer
productor^{M}
réalisateur^{M}
Sendeleiter^{M}
responsabile^{M} di regia^{F}
audio console
consola^{F} de sonido^{M}
pupitre^{M} de son^{M}
Tonregiepult^{N}
mixer^{M} audio^{M}


studio and control rooms
estudio M de televisión F y cabinas F de control M
plateau M et régies F
Sprecher- und Regieräume M
studio M e cabine F di regia F
auxiliary facilities room
sala F de instalaciones F auxiliares
salle F polyvalente
allgemeiner Geräteraum M
sala F delle strutture F ausiliarie
dimmer room
sala F de regulación F de luces
salle F des gradateurs M
Dimmerraum M
sala F di regolazione F delle luci F
lighting grid access
puerta F de acceso M a la rejilla F de las luces F
accès M à la grille F d'éclairage M
Zugang M zur Beleuchtungsanlage F
accesso M alla griglia F di illuminazione F
lighting technician
técnico M de luces F
éclairagiste M
Beleuchtungstechniker M
tecnico M delle luci F
camera control technician
técnico M de control M de cámaras F
contrôleur M d'images F
Bildtechniker M
tecnico M video M
additional production personnel
personal M suplementario de producción F
personnel M additionnel de production F
zusätzliches Studiopersonal N
personale M ausiliario di produzione F
lighting board operator
operador M del tablero M de luces F
opérateur M de régie F d'éclairage M
Oberbeleuchtungstechniker M
operatore M del pannello M delle luci F
lighting board
tablero M de luces F
pupitre M d'éclairage M
Lichtregelanlage F
pannello M delle luci F
connection box
caja F de conexiones F
boîte F de raccordement M
Kamera-Steckfeld N
scatola F dei collegamenti M
camera control unit
unidad F de control M de cámaras F
bloc M de commande F des caméras F
Bildkontrolle F
unità F di controllo M video M
camera
cámara F
caméra F
Kamera F
telecamera F
technical producer
productor M técnico
directeur M technique
Aufsichtsingenieur M
direttore M tecnico
monitor wall
panel M de monitores M
baie F de contrôle M
Kontrollmonitore M
parete F dei monitor M
microphone boom
jirafa F del micrófono M
perche F
Mikrofonausleger M
giraffa F
video switcher technician
operador M técnico de video M
technicien M aiguilleur M
Video-Switch-Techniker M
tecnico M di commutazione F video M
producer
productor M
réalisateur M
Sendeleiter M
regista M
script assistant
asistente M del guionista M
assistant M à la réalisation F
Skript-Assistent M
segretario M di edizione F
production adviser
consejero M de producción F
conseiller M de production F
Regieassistent M
assistente M alla regia F
audio console
consola F de sonido M
pupitre M de son M
Tonregiepult N
console F del mixer M audio M
musical advisers
consejeros M musicales
conseillers M musicaux
Musikregie F
consulenti M musicali
equipment rack
soporte M para el equipo M
bâti M d'équipement M
Ausrüstungsspind M
rack M per apparecchiature F
bass trap
panel M absorbente de frecuencias F bajas
trappe F acoustique
Bassfalle F
pannello M di assorbimento M dei bassi M
audio technician
técnico M de sonido M
preneur M de son M
Tontechniker M
tecnico M audio M
audio monitor
monitor M del sonido M
haut-parleur M de contrôle M
Lautsprecher M
monitor M audio M
studio floor
estudio M
plateau M
Studioebene F
studio M televisivo
lighting/camera control area
sala F de control M de luces F /de cámara F
régie F image F /éclairage M
Beleuchtung F /Bildregie F
area F di controllo M luci F /video M
audio control room
control M de sonido M
régie F du son M
Tonregieraum M
cabina F di controllo M audio M
production control room
sala F de producción F y control M
régie F de production F
Regieraum M
cabina F di regia F



production control room
sala[F] de control[M] de producción[F]
régie[F] de production[F]
Regieraum[M]
cabina[F] di regia[F]

stereo phase monitor
control[M] del sonido[M] estereofónico
oscilloscope[M] de phase[F] audio
Lautsprecher[M] zum Prüfen[N] von Zweikanalton[M]
monitor[M] di fase[F] stereo

vector/waveform monitor
osciloscopio[M] de control[M] de las formas[F] de onda[F]
oscilloscope[M]/vectoscope[M]
Oszillograph-/Oszilloskopmonitor[M]
monitor[M] per il controllo[M] della forma[F] d'onda[F]

technical producer's monitor
monitor[M] de la producción[F] técnica
écran[M] du directeur[M] technique
Kontrollmonitor[M] des Aufsichtsingenieurs[M]
monitor[M] del direttore[M] tecnico

audio/video preview unit
unidad de visualización de imagen[F]/sonido[M]
poste[M] de contrôle[M] audio/vidéo
Ton-/Bild-Vorschaueinheit[F]
console[F] di anteprima[F] audio[M]/video[M]

preview monitors
monitores[M] de visualización[F] previa
écrans[M] de précontrôle[M]
Vorschaumonitore[M]
serie[F] dei monitor[M] di anteprima[F]

digital video effects monitor
monitor[M] de efectos[M] video/digitales
écran[M] du truqueur[M] numérique
Trickmischer[M]
monitor[M] degli effetti[M] video[M] digitali

input monitors
monitores[M] de entrada[F]
écrans[M] d'entrée[F]
Eingangsmonitore[M]
serie[F] dei monitor[M] di ingresso[M]

monitor wall
panel[M] de monitores[M]
baie[F] de contrôle[M]
Kontrollmonitore[M]
parete[F] dei monitor[M]

audio monitor
monitor[M] de sonido[M]
haut-parleur[M] de contrôle[M]
Lautsprecher[M]
monitor[M] audio[M]

output monitor
monitor[M] de salida[F]
écran[M] de sortie[F]
Ausgangsmonitor[M]
monitor[M] di uscita[F]

clock
reloj[M]
pendule[F]
Kontrolluhr[F]
orologio[M]

intercom microphone
micrófono[M] del intercomunicador[M]
microphone[M] d'interphone[M]
Mikrofon[N] zum Studio[N]
microfono[M] dell'interfono[M]

intercom station
intercomunicador[M]
interphone[M]
Studio-Kommandoanlage[F]
interfono[M]

telephone
teléfono[M]
poste[M] téléphonique
Telefon[N]
telefono[M]

production desk
mesa[F] de producción[F]
table[F] de production[F]
Regiepult[N]
console[F] di regia[F]

auxiliary video switcher
interruptor[M] para el video[M] auxiliar
sélecteur[M] vidéo auxiliaire
zusätzlicher Video-Switcher[M]
mixer[M] video[M] ausiliario

main preview monitor
monitor[M] principal de visualización[F] previa
écran[M] principal de précontrôle[M]
Hauptvorschaumonitor[M]
monitor[M] principale di anteprima[F]

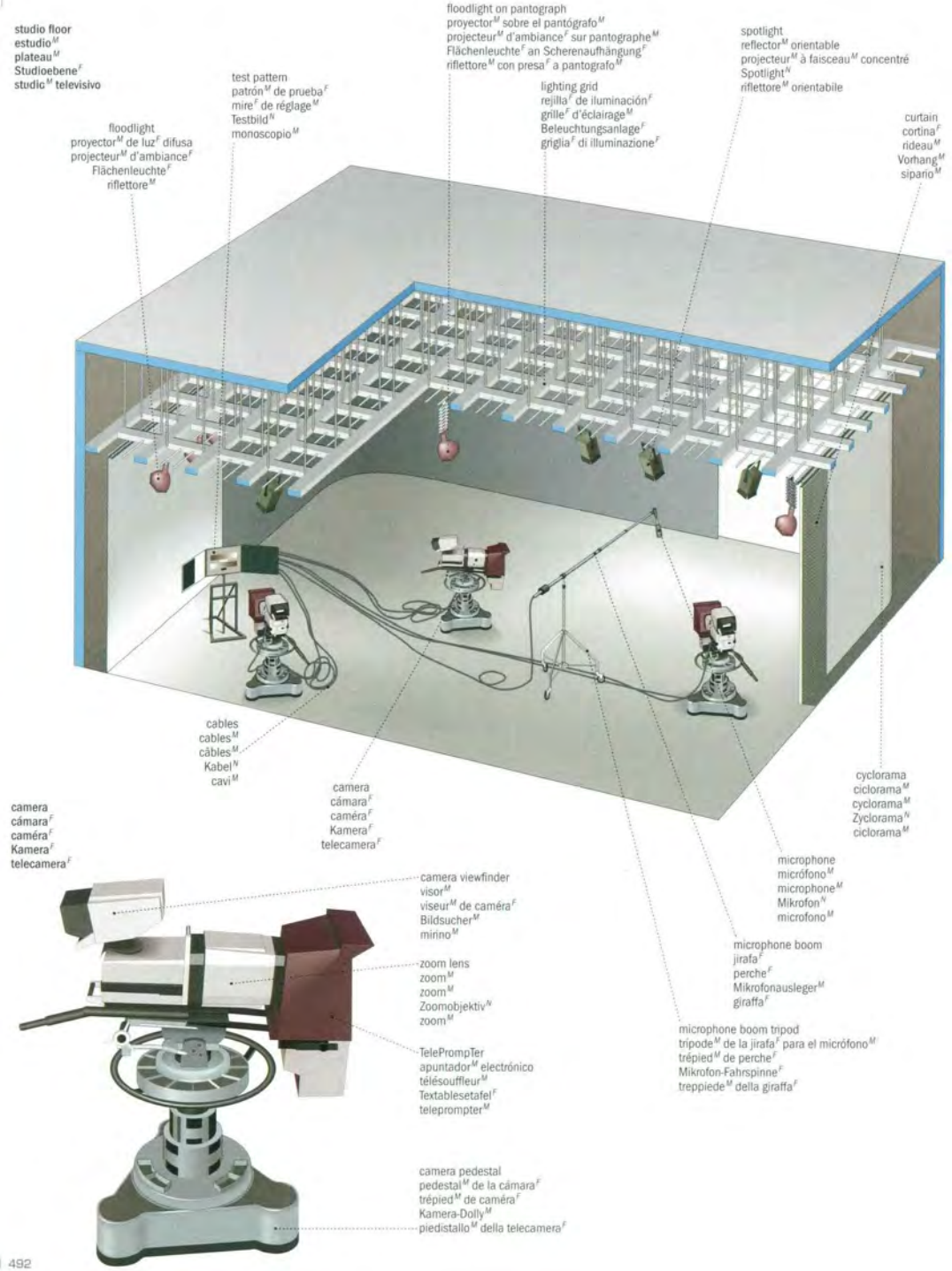
production video switcher
interruptor[M] para la producción[F] de video[M]
aiguilleur[M] vidéo de production[F]
Video-Switcher[M]
commutatore[M] video[M] di regia[F]

digital video special effects
efectos[M] especiales video/digitales
truqueur[M] numérique
Trickmischer[M]
effetti[M] speciali video[M] digitali

audio volume unit meters
vúmetro[M]
vumètres[M] audio
VU-Meter[N]
vumetri[M]

video monitoring selector
selector[M] del control[M] de vídeo[M]
sélecteur[M] de contrôle[M] vidéo
Video-Kreuzschiene[F]
selettore[M] di controllo[M] video[M]

audio monitoring selector
selector[M] del control[M] de volumen[M]
sélecteur[M] de contrôle[M] audio
Tonvormischung[F]
selettore[M] di controllo[M] audio[M]


studio floor
estudio M
plateau M
Studioebene F
studio M televisivo
floodlight
proyector M de luz F difusa
projecteur M d'ambiance F
Flächenleuchte F
riflettore M
test pattern
patrón M de prueba F
mire F de réglage M
Testbild N
monoscopio M
floodlight on pantograph
proyector M sobre el pantógrafo M
projecteur M d'ambiance F sur pantographe M
Flächenleuchte F an Scherenaufhängung F
riflettore M con presa F a pantografo M
lighting grid
rejilla F de iluminación F
grille F d'éclairage M
Beleuchtungsanlage F
griglia F di illuminazione F
spotlight
reflector M orientable
projecteur M à faisceau M concentré
Spotlight N
riflettore M orientabile
curtain
cortina F
rideau M
Vorhang M
sipario M
cables
cables M
câbles M
Kabel N
cavi M
camera
cámara F
caméra F
Kamera F
telecamera F
cyclorama
ciclorama M
cyclorama M
Zyclorama N
ciclorama M
microphone
micrófono M
microphone M
Mikrofon N
microfono M
microphone boom
jirafa F
perche F
Mikrofonausleger M
giraffa F
microphone boom tripod
trípode M de la jirafa F para el micrófono M
trépied M de perche F
Mikrofon-Fahrspinne F
treppiede M della giraffa F
camera
cámara F
caméra F
Kamera F
telecamera F
camera viewfinder
visor M
viseur M de caméra F
Bildsucher M
mirino M
zoom lens
zoom M
zoom M
Zoomobjektiv N
zoom M
TelePrompTer
apuntador M electrónico
télésouffleur M
Textablesetafel F
teleprompter M
camera pedestal
pedestal M de la cámara F
trépied M de caméra F
Kamera-Dolly M
piedistallo M della telecamera F

dish antenna
antena[F] parabólica
antenne[F] parabolique
Parabolantenne[F]
antenna[F] parabolica
dish
parábola[M]
réflecteur[M]
Reflektor[M]
disco[M]
feedhorn
alimentador[M]
bloc[M] convertisseur[M]
Kompaktspeisesystem[N]
convertitore[M]
pole
mástil[M]
mât[M]
Masthalterung[F]
palo[M]

receiver
receptor[M]
terminal[M] numérique
Receiver[M]
ricevitore[M]
card reader
lector[M] de tarjeta[F]
lecteur[M] de carte[F]
Kartenleser[M]
lettore[M] di schede[F]
remote control
mando[M] a distancia[F]
télécommande[F]
Fernbedienung[F]
telecomando[M]

home theater
home[M] theatre
cinéma[M] maison[F]
Heimkino[N]
home theatre[M]
surround loudspeaker
altavoz[M] surround
enceinte[F] ambiophonique
Surround[M]-Lautsprecher[M]
cassa[F] acustica surround
center loudspeaker
altavoz[M] central
enceinte[F] centrale
Centerlautsprecher[M]
cassa[F] acustica centrale
large-screen television set
televisor[M] de pantalla[F] ancha
téléviseur[M] grand écran[M]
Breitbild[N]-Fernseher[M]
televisore[M] a grande schermo[M]
main loudspeaker
altavoz[M] principal
enceinte[F] principale
Hauptlautsprecher[M]
cassa[F] acustica principale
subwoofers
altavoces[F] extremos de graves[M]
enceintes[F] d'extrêmes graves[M]
Subwoofer[M]
sub woofer[M]

television set
televisor M
téléviseur M
Fernsehapparat M
televisore M

cabinet
caja F
coffret M
Gehäuse N
mobile M

screen
pantalla F
écran M
Bildschirm M
schermo M

tuning controls
controles M de sintonización F
boutons M de réglage M
Bedientasten F
comandi M di sintonia F

indicators
indicadores M
lampes F témoins M
Betriebsanzeigen F
spie F luminose

remote control sensor
sensor M del mando M a distancia F
capteur M de télécommande F
Sensor M für Fernbedienung F
sensore M del telecomando M

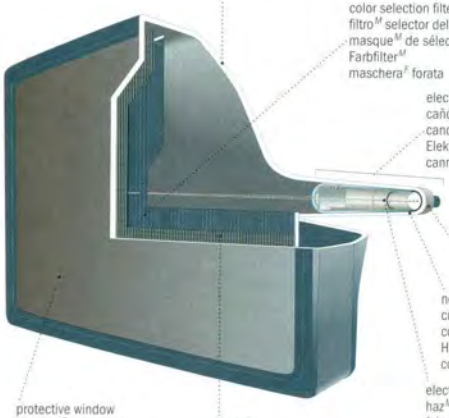
power button
botón M de encendido
interrupteur M d'alimentation F
Netzschalter M
interruttore M di accensione F

picture tube
tubo M **de pantalla** F
tube M**-image** F
Bildröhre F
cinescopio M

funnel
cono M
cône M
Trichter M
imbudo M

color selection filter
filtro M selector del color M
masque M de sélection F des couleurs F
Farbfilter M
maschera F forata

electron gun
cañón M de electrones M
canon M à électrons M
Elektronenkanone F
cannone M elettronico



base
base F
culot M
Basis F
fondello M

neck
cuello M
col M
Hals M
collo M

electron beam
haz M de electrones M
faisceau M d'électrons M
Elektronenstrahl M
fascio M elettronico

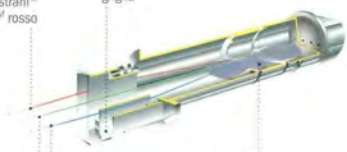
protective window
ventana F protectora
vitre F protectrice
Schutzglas N
cristallo M di sicurezza F

screen
pantalla F
écran M
Bildschirm M
schermo M

electron gun
cañón M **de electrones** M
canon M **à électrons** M
Elektronenkanone F
cannone M **elettronico**

red beam
haz M rojo
faisceau M rouge
Rotstrahl M
fascio M rosso

grid
rejilla F
grille F
Gitter N
griglia F



green beam
haz M verde
faisceau M vert
Grünstrahl M
fascio M verde

magnetic field
campo M magnético
champ M magnétique
magnetisches Feld N
campo M magnetico

blue beam
haz M azul
faisceau M bleu
Blaustrahl M
fascio M blu

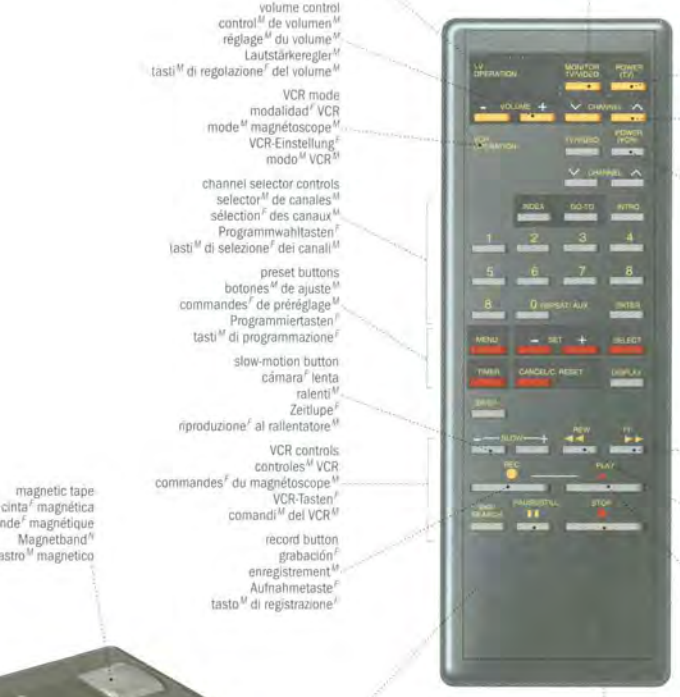
DVD player
reproductor M **DVD**
lecteur M **de DVD** M **vidéo**
DVD F**-Spieler** M
lettore M **DVD** M

power button
interruptor M de alimentación F
interrupteur M d'alimentation F
Ein-/Ausschalter M
pulsante M di alimentazione F

disc tray
bandeja F del disco
plateau M de chargement M
DVD F-Lade F
vassoio M portadischi

display
pantalla F
afficheur M
Display N
display M

digital versatile disc (DVD)
disco M **versátil digital (DVD)**
disque M **numérique polyvalent (DVD)**
DVD F
disco M **versatile digitale (DVD)**



TV mode
modalidad[F] TV
mode[M] télévision[F]
TV-Einstellung[F]
modo[M] TV[T]

volume control
control[M] de volumen[M]
réglage[M] du volume[M]
Lautstärkeregler[M]
tasti[M] di regolazione[F] del volume[M]

VCR mode
modalidad[F] VCR
mode[M] magnétoscope[M]
VCR-Einstellung[F]
modo[M] VCR[M]

channel selector controls
selector[M] de canales[M]
sélection[F] des canaux[M]
Programmwahltasten[F]
tasti[M] di selezione[F] dei canali[M]

preset buttons
botones[M] de ajuste[M]
commandes[F] de préréglage[M]
Programmiertasten[F]
tasti[M] di programmazione[F]

slow-motion button
cámara[F] lenta
ralenti[M]
Zeitlupe[F]
riproduzione[F] al rallentatore[M]

VCR controls
controles[M] VCR
commandes[F] du magnétoscope[M]
VCR-Tasten[F]
comandi[M] del VCR[M]

record button
grabación[F]
enregistrement[M]
Aufnahmetaste[F]
tasto[M] di registrazione[F]

TV/video button
botón[M] TV video[M]
sélecteur[M] télé[F]/vidéo[F]
TV/Video-Taste[F]
tasto[M] TV[F]/video[M]

remote control
mando[M] a distancia[F]
télécommande[F]
Fernbedienung[F]
telecomando[M]

TV power button
botón[M] de encendido TV
interrupteur[M] du téléviseur[M]
TV-Netzschalter[M]
interruttore[M] di accensione[F] della TV[F]

channel scan button
botones[M] de búsqueda de canales[M]
recherche[F] des canaux[M]
Kanalsuchtasten[F]
tasti[M] di ricerca[F] emittenti[F]

VCR power button
botón[M] de encendido VCR
interrupteur[M] du magnétoscope[M]
VCR-Netzschalter[M]
interruttore[M] di accensione[F] del VCR[M]

fast-forward button
avance[M] rápido
avance[F] rapide
Vorspultaste[F]
tasto[M] di avanzamento[M] rapido

rewind button
rebobinado[M]
rebobinage[M]
Rückspultaste[F]
tasto[M] di riavvolgimento[M]

play button
funcionamiento[M]
lecture[F]
Wiedergabetaste[F]
tasto[M] di riproduzione[F]

pause/still button
pausa[F]/imagen[F] fija
pause[F]/arrêt[M] sur l'image[F]
Pausetaste[F]
tasto[M] di pausa[F]/fermo[M] immagine[F]

stop button
botón[M] de stop[M]
arrêt[M]
Stopptaste[F]
tasto[M] di arresto[M]

magnetic tape
cinta[F] magnética
bande[F] magnétique
Magnetband[N]
nastro[M] magnetico

reel
bobina[F]
bobine[F]
Spule[F]
bobina[F]

videocassette
cinta[F] de video[M]
cassette[F] vidéo
Videokassette[F]
videocassetta[F]

videocassette recorder
reproductor/grabador de video[M] VCR
magnétoscope[M]
Videorecorder[M]
videoregistratore[M]

cassette compartment
alojamiento[M] para la cinta[F]
logement[M] de la cassette[F]
Kassettenschacht[M]
vano[M] cassetta[F]

data display
visualización[F] de la información[F]
affichage[M] des données[F]
Display[N]
display[M]

play button
botón[M] de reproducción[F]
commande[F] de lecture[F]
Abspieltaste[F]
tasto[M] di riproduzione[F]

fast-forward button
botón[M] de avance[M] rápido
commande[F] d'avance[F] rapide
Vorspultaste[F]
tasto[M] di avanzamento[M] rapido

power button
interruptor[M]
interrupteur[M] d'alimentation[F]
Netzschalter[M]
interruttore[M] generale

preset buttons
botones[M] de ajuste[M]
commandes[F] de préréglage[M]
Programmiertasten[F]
tasti[M] di programmazione[F]

reset button
botón[M] del contador[M] a cero
commande[F] de remise[F] à zéro[M]
Rückstelltaste[F]
tasto[M] di azzeramento[M]

record button
botón[M] de grabación[F]
commande[F] d'enregistrement[M]
Aufnahmetaste[F]
tasto[M] di registrazione[F]

channel scan buttons
botones[M] para búsqueda[F] de canales[M]
recherche[F] des canaux[M]
Kanalsuchtasten[F]
tasti[M] di ricerca delle emittenti[F]

cassette eject switch
botón[M] de expulsión[F]
commande[F] d'éjection[F] de la cassette[F]
Kassettenauswurfschalter[M]
tasto[M] di espulsione[F]

stop button
botón[M] de stop[M]
commande[F] d'arrêt[M]
Stopptaste[F]
tasto[M] di arresto[M]

rewind button
botón[M] de rebobinado[M]
commande[F] de rebobinage[M]
Rückspultaste[F]
tasto[M] di riavvolgimento[M]

pause/still button
pausa[F]/imagen[F] fija
pause[F]/arrêt[M] sur l'image[F]
Pausetaste[F]
tasto[M] di pausa[F]/fermo[M] immagine[F]

analog camcorder: front view
videocámara[F] analógica: vista[F] frontal
caméscope[M] analogique : vue[F] avant
Analog-Camcorder[M]: Vorderansicht[F]
videocamera[F] portatile: vista[F] frontale
edit search button
botón[M] de selección[M] y montaje[M]
touche[F] de raccord[M] d'enregistrement[M]
Editier-Such-Taste[F]
tasto[M] di selezione[F] e montaggio[M]
zoom lens
objetivo[M] zoom
objectif[M] zoom[M]
Zoomobjektiv[N]
zoom[M]
microphone
micrófono[M]
microphone[M]
Mikrofon[N]
microfono[M]
near/far dial
ruleta[F] de enfoque[M] lejos/cerca
molette[F] de réglage[M] près/loin
Zoomer[M]
rotella[F] regolatrice vicino/lontano
focus selector
selector[M] de enfoque[M]
sélecteur[M] de mise[F] au point[M]
Fokussiersteuerung[F]
selettore[M] della messa[F] a fuoco[M]
electronic viewfinder
visor[M] electrónico
viseur[M] électronique
elektronischer Sucher[M]
mirino[M] elettronico
eyecup
ojera[F]
œilleton[M]
Sonnenschutzblende[F]
adattatore[M] per oculare[M]
videotape operation controls
mandos[M] de la cinta[F] de vídeo[M]
commandes[F] de la bande[F] vidéo
Videobandsteuerungen[F]
comandi[M] della videocassetta[F]
display panel
panel[M] del display[M]
panneau[M] de l'écran[M]
Display[N]-Panel[N]
pannello[M] del display[M]
nightshot switch
conmutador[M] de grabación[F] nocturna
commutateur[M] de prise[F] de vues[F] nocturne
Nachtaufnahmeschalter[M]
selettore[M] di registrazione[F] notturna
power/functions switch
interruptor[M] alimentación[F]/funciones[F]
commutateur[M] alimentation[F]/fonctions[F]
Haupt-/Funktionsschalter[M]
interruttore[M] di accensione[F]/funzioni[F]
cassette compartment
alojamiento[M] de la cinta[F]
logement[M] de la cassette[F]
Videokassettenschacht[M]
vano[M] della videocassetta[F]
compact videocassette adapter
adaptador[M] de cinta[F] de vídeo[M] compacto
adaptateur[M] de cassette[F] vidéo compacte
Videokassettenadapter[M]
adattatore[M] per videocassette[F] compatte

analog camcorder: back view
videocámara[F] analógica: vista[F] posterior
caméscope[M] analogique : vue[F] arrière
Analog-Camcorder[M]: Rückansicht[F]
videocamera[F] portatile: dorso[M]
eyepiece
ocular[M]
oculaire[M]
Sucher[M]
oculare[M]
power zoom button
botón[M] del zoom[M] eléctrico
commande[F] électrique du zoom[M]
Zoomwippe[F]
comando[M] dello zoom[M] elettrico
recording start/stop button
tecla[F] de inicio/stop de grabación[F]
touche[F] d'enregistrement[M]
Aufnahme[F]-Start[M]-/Stopptaste[F]
tasto[M] di avvio[M]/arresto[M] registrazione[F]
speaker
altavoz[M]
haut-parleur[M]
Lautsprecher[M]
altoparlante[M]
rechargeable battery pack
pila[F] recargable
pile[F] rechargeable
Akku[N]
batteria[F] ricaricabile
image adjustment buttons
botones[M] de ajuste[M] de imagen[F]
touches[F] de réglage[M] de l'image[F]
Bildeinstelltasten[F]
tasti[M] di regolazione[F] dell'immagine[F]
liquid crystal display
pantalla[F] táctil LCD
écran[M] à cristaux[M] liquides
Flüssigkristallanzeige[F]
display[M] a cristalli[M] liquidi
indicators display button
tecla[F] de fijación[F] de pantalla[F]
touche[F] d'affichage[M] des indicateurs[M]
Anzeigetaste[F]
tasto[M] di visualizzazione[F] degli indicatori[M]
end search button
tecla[F] de final[M] de búsqueda[F]
touche[F] de raccord[M] d'enregistrement[M]
End-Suchtaste[F]
tasto[M] di ricerca[F] della fine[F]
date display/recording button
botón grabación[F]/visualización[F] fecha[F]
touche[F] de la date[F]
Datumeinblende-/Aufnahmetaste[F]
tasto[M] di registrazione[F] e di visualizzazione[F] della data[M]
time display/recording button
botón grabación[F]/visualización[F] hora
touche[F] de l'heure[F]
Zeiteinblende-/Aufnahmetaste[F]
tasto[M] di registrazione[F] e di visualizzazione[F] dell'ora[F]
special effects buttons
botones[M] de efectos[M] especiales
touches[F] d'effets[M] spéciaux
Trickeffektetasten[F]
tasti[M] degli effetti[M] speciali
title display button
tecla[F] de visualización[F] del título[M]
touche[F] d'affichage[M] de titre[M]
Titeleinblendetaste[F]
tasto[M] di visualizzazione[F] dei titoli[M]
special effects selection dial
ruleta[F] de selección[F] de efectos[M] especiales
molette[F] de sélection[F] des effets[M] spéciaux
Trickeffektewähler[M]
rotella[F] di selezione[F] degli effetti[M] speciali

personal radio cassette player
radiocasete^{M} porttil personal (Walkman®)
baladeur^{M}
Walkman®^{M} mit Radioteil^{N}
Walkman®^{M}

cable
cable^{M}
cordon^{M}
Kabel^{N}
cavo^{M}

headphone plug
enchufe^{M} para auriculares^{M}
prise^{F} casque^{M}
Kopfhörerstecker^{M}
spinotto^{M} della cuffia^{F}

tuning dial
botón^{M} de sintonización^{F}
sélecteur^{M} de stations^{F}
Sendereinstellung^{F}
manopola^{F} della sintonia^{F}

on-off button
encendido/apagado
marche^{F}/arrêt^{M}
Ein/Aus
interruttore^{M} di accensione^{F}

rewind button
botón^{M} de rebobinado^{M}
rebobinage^{M}
Rücklauftaste^{F}
tasto^{M} di riavvolgimento^{M}

play button
botón^{M} de funcionamiento^{M}
avance^{F}
Wiedergabetaste^{F}
tasto^{M} di riproduzione^{F}

fast-forward button
botón^{M} de rebobinado^{M} rápido
avance^{F} rapide
Schnellvorlauftaste^{F}
tasto^{M} di avanzamento^{M} rapido

auto-reverse button
botón^{M} de rebobinado^{M} automático
auto-inversion^{F}
Autoreverse-Taste^{F}
tasto^{M} dell'auto-reverse^{M}

headband
banda^{F} de ajuste^{M}
serre-tête^{M}
Kopfbügel^{M}
supporto^{M} elastico

volume control
control^{M} de volumen^{M}
réglage^{M} du volume^{M}
Lautstärkeregler^{M}
manopola^{F} del volume^{M}

headphones
auriculares^{M}
casque^{M} d'écoute^{F}
Kopfhörer^{M}
cuffia^{F}

cassette
casete^{F}
cassette^{F}
Kassette^{F}
cassetta^{F}

cassette player
lector^{M} de casetes^{F}
lecteur^{M} de cassette^{F}
Kassettenteil^{N}
riproduttore^{M} a cassette^{F}

tuner
sintonizador^{M}
radio^{F}
Empfangsteil^{N}
sintonizzatore^{M}

portable CD/radio/cassette recorder
radiocasete^{M} con lector^{M} de disco^{M} compacto
radiocassette^{F} laser^{M}
Radiorecorder^{M} mit CD-Spieler^{M}
radioregistratore^{M} con compact disc^{M}

mode selectors
selectores^{M} de modalidad^{F}
sélecteurs^{M} de mode^{M}
Betriebseinstellung^{F}
selettori^{M} di modo^{M}

antenna
antena^{F}
antenne^{F}
Antenne^{F}
antenna^{F}

handle
asa^{F}
poignée^{F}
Tragebügel^{M}
maniglia^{F}

on-off/volume
encendido/apagado/volumen^{M}
marche^{F}/arrêt^{M}/volume^{M}
Ein/Aus/Lautstärke^{F}
interruttore^{M} di accensione^{F} e del volume^{M}

compact disc player
lector^{M} de discos^{M} compactos
lecteur^{M} de disque^{M} compact
CD-Spieler^{M}
lettore^{M} di compact disc^{M}

stereo control
control^{M} estéreo
contrôle^{M} de la stéréophonie^{F}
Stereotaste^{F}
selettore^{M} stereo/mono

compact disc
disco^{M} compacto
disque^{M} compact
CD^{F}
compact disc^{M}

headphone jack
toma^{F} para auriculares^{M}
prise^{F} casque^{M}
Kopfhörerbuchse^{F}
presa^{F} per cuffia^{F}

speaker
altavoz^{M}
haut-parleur^{M}
Lautsprecher^{M}
altoparlante^{M}

power plug
enchufe^{M}
alimentation^{F} sur secteur^{M}
Netzanschluss^{M}
presa^{F} di alimentazione^{F}

tuning control
control^{M} de sintonización^{F}
sélecteur^{M} de stations^{F}
Sendereinstellung^{F}
manopola^{F} della sintonia^{F}

cassette player controls
controles^{M} de la pletina^{F}
contrôles^{M} du lecteur^{M} de cassette^{F}
Kassettendecktasten^{F}
tasti^{M} del riproduttore^{M} a cassette^{F}

cassette
casete^{F}
cassette^{F}
Kassette^{F}
cassetta^{F}

cassette player
pletina^{F}
lecteur^{M} de cassette^{F}
Kassettenteil^{N}
riproduttore^{M} a cassette^{F}

tuner
sintonizador^{M}
radio^{F}
Empfangsteil^{N}
sintonizzatore^{M}

compact disc player controls
controles^{M} del lector^{M} de discos^{M} compactos
contrôles^{M} du lecteur^{M} laser^{M}
CD-Tasten^{F}
tasti^{M} del lettore^{M} di compact disc^{M}

walkie-talkie
walkie-talkie[M]
talkie-walkie[M]
Walkie-Talkie[N]
walkie-talkie[M]

volume control
ajuste[M] de volumen[M]
réglage[M] du volume[M]
Lautstärkeregler[M]
manopola[F] del volume[M]

call button
tecla[F] de llamada[F]
touche[F] d'appel[M]
Ruftaste[F]
tasto[M] di chiamata[F]

light button
tecla[F] de luminosidad[F]
touche[F] de luminosité[F]
Helligkeitstaste[F]
tasto[M] di luminosità[F]

microphone
micrófono[M]
microphone[M]
Mikrofon[N]
microfono[M]

lock button
tecla[F] de bloqueo[M]
touche[F] de verrouillage[M]
Feststelltaste[F]
tasto[M] di blocco[M]

push-to-talk switch
interruptor[M] de emisión[F]
interrupteur[M] d'émission[F]
Wechselsprechschalter[M]
interruttore[M] di trasmissione[F]

display
display[M]
afficheur[M]
Display[N]
display[M]

antenna
antena[F]
antenne[F]
Antenne[F]
antenna[F]

power button
interruptor[M]
interrupteur[M]
Ein-/Ausschalter[M]
interruttore[M] di accensione[I]

scroll button
tecla[F] de desplazamiento[M]
touche[F] de défilement[M]
Scrolltaste[F]
tasto[M] di scorrimento[M]

menu button
tecla[M] del menú[M]
touche[F] de menu[M]
Menütaste[F]
tasto[M] del menu[M]

monitor button
tecla[F] de menú[M]
touche[F] de contrôle[M]
Kontrolltaste[F]
tasto[M] di controllo[M]

speaker
altavoz[M]
haut-parleur[M]
Lautsprecher[M]
altoparlante[M]

numeric pager
buscapersonas[M]
téléavertisseur[M] numérique
Pager[M]
cercapersone[M]

display
display[M]
afficheur[M]
Display[N]
display[M]

belt clip
pinza[F] de cinturón[M]
pince[F] de ceinture[F]
Gürtelclip[M]
gancio[M] della cintura[F]

read button
botón[M] de lectura[F]
touche[F] de lecture[F]
Lesetaste[F]
tasto[M] di lettura[F]

menu button
botón[M] del menú[M]
touche[F] de menu[M]
Menütaste[F]
tasto[M] del menu[M]

select button
botón[M] de selección[F]
touche[F] de sélection[F]
Wahltaste[F]
tasto[M] di selezione[F]

CB radio
radio[M] CB
poste[M] CB[F]
CB-Funkanlage[F]
radio[F] CB

push-to-talk switch
interruptor[M] de transmisión[F]
interrupteur[M] d'émission[F]
Wechselsprechschalter[M]
interruttore[M] di trasmissione[F]

microphone
micrófono[M]
microphone[M]
Mikrofon[N]
microfono[M]

microphone jack
toma[F] del micrófono[M]
prise[F] microphone[M]
Mikrofonanschlussbuchse[F]
presa[F] del microfono[M]

cord
cordón[M]
cordon[M]
Kabel[N]
cavo[M]

display
display[M]
afficheur[M]
Display[N]
display[M]

channel selector
selector[M] de canales[M]
sélecteur[M] de canaux[M]
Kanalwahlschalter[M]
selettore[M] dei canali[M]

telephone answering machine
contestador^{M} **automático**
répondeur^{M} **téléphonique**
Anrufbeantworter^{M}
segreteria^{F} **telefonica**

calls indicator
indicador^{M} de llamadas^{F}
voyant^{M} de réception^{F} de messages^{M}
Nachrichtenanzeige^{F}
indicatore^{M} delle telefonate

incoming message cassette
casete^{F} para grabar los mensajes^{M}
cassette^{F} messages^{M}
Aufzeichnungskassette^{F}
cassetta^{F} dei messaggi^{M} in entrata^{F}

power-on light
luz^{F} de encendido
voyant^{M} de mise^{F} en circuit^{M}
Netzkontrollampe^{F}
spia^{F} luminosa di alimentazione^{F}

auto answer indicator
indicador^{M} de respuesta^{F} automática
voyant^{M} de réponse^{F} automatique
Bereitschaftsanzeige^{F}
indicatore^{M} del funzionamento^{M} automatico

outgoing announcement cassette
casete^{F} con saludo^{M}
cassette^{F} annonce^{F}
Ansagekassette^{F}
cassetta^{F} del messaggio^{M} registrato

listen button
botón^{M} de reproducción^{F}
écoute^{F}
Mithörtaste^{F}
tasto^{M} di ascolto^{M} diretto

fast-forward button
botón^{M} de avance^{M} rápido
avance^{F} rapide
Vorlauftaste^{F}
tasto^{M} di avanzamento^{M} rapido

microphone
micrófono^{M}
microphone^{M}
Mikrofon^{N}
microfono^{M}

speaker
altavoz^{M}
haut-parleur^{M}
Lautsprecher^{M}
altoparlante^{M}

on/play button
botón^{M} de encendido
mise^{F} en marche^{F}
Einschalt-/Wiedergabetaste^{F}
tasto^{M} di riascolto^{M} dei messaggi^{M}

record announcement button
botón^{M} de grabación^{F}
enregistrement^{M}
Aufzeichnungstaste^{F}
tasto^{M} di registrazione^{F} del messaggio^{M}

stop button
botón^{M} de stop^{M}
arrêt^{M}
Stopptaste^{F}
tasto^{M} di arresto^{M}

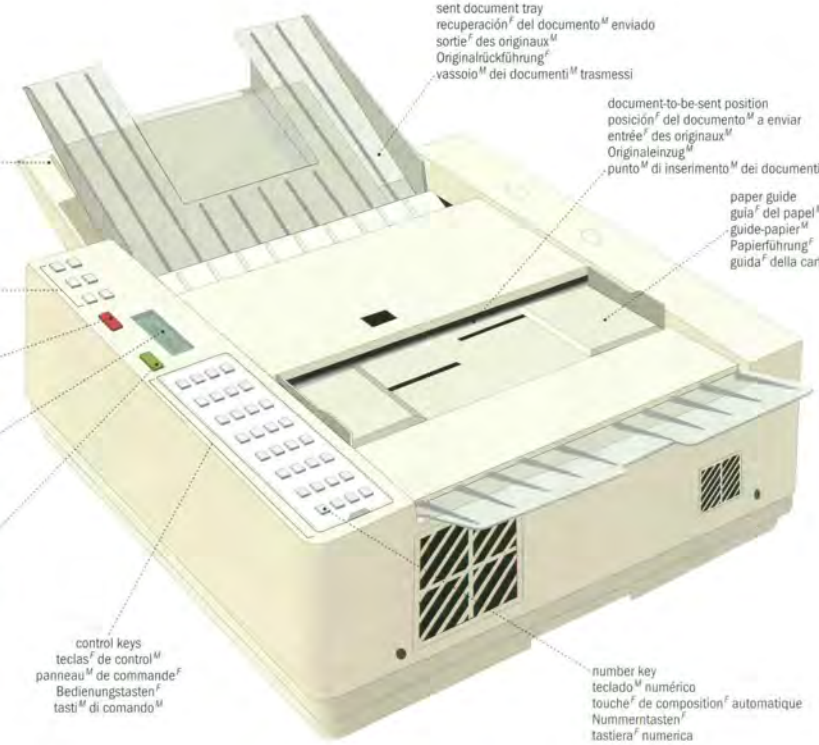
erase button
botón^{M} para borrar
effacement^{M}
Löschtaste^{F}
tasto^{M} di cancellazione^{F}

rewind button
botón^{M} de rebobinado
rebobinage^{M}
Rücklauftaste^{F}
tasto^{M} di riavvolgimento^{M}

volume control
control^{M} del volumen^{M}
commande^{F} de volume^{M}
Lautstärkeregler^{M}
regolatore^{M} del volume^{M}

power-on button
botón^{M} de encendido
bouton^{M} de mise^{F} en circuit^{M}
Netzschalter^{M}
pulsante^{M} di accensione^{F}

facsimile machine
fax^{M}
télécopieur^{M}
Telefaxgerät^{N}
telefax^{M}



sent document tray
recuperación^{F} del documento^{M} enviado
sortie^{F} des originaux^{M}
Originalrückführung^{F}
vassoio^{M} dei documenti^{M} trasmessi

receiving tray
recepción^{F} de documentos^{M}
réception^{F} des messages^{M}
Empfang^{M} von Dokumenten^{N}
vassoio^{M} dei documenti^{M} ricevuti

document-to-be-sent position
posición^{F} del documento^{M} a enviar
entrée^{F} des originaux^{M}
Originaleinzug^{M}
punto^{M} di inserimento^{M} dei documenti^{M} da trasmettere

paper guide
guía^{F} del papel^{M}
guide-papier^{M}
Papierführung^{F}
guida^{F} della carta^{F}

function keys
teclas^{F} de función^{F}
panneau^{M} de fonctions^{F}
Funktionstasten^{F}
tasti^{M} funzione^{F}

reset key
tecla^{F} de reiniciación^{F}
touche^{F} de correction^{F}
Rückstelltaste^{F}
tasto^{M} di reset^{M}

data display
visualización^{F} de datos^{M}
écran^{M} d'affichage^{M}
Datendisplay^{N}
display^{M}

start key
tecla^{F} de iniciación^{M}
mise^{F} en marche^{F}
Starttaste^{F}
tasto^{M} di avvio^{M}

control keys
teclas^{F} de control^{M}
panneau^{M} de commande^{F}
Bedienungstasten^{F}
tasti^{M} di comando^{M}

number key
teclado^{M} numérico
touche^{F} de composition^{F} automatique
Nummerntasten^{F}
tastiera^{F} numerica

storeroom
trastero[M]
débarras[M]
Abstellraum[M]
ripostiglio[M]
mail processing room
sala[F] de correos[M]
salle[F] de courrier[M]
Poststelle[F]
stanza[F] della gestione[F] della posta[F]
photocopy room
sala[F] de reprografía[F]
salle[F] de reprographie[F]
Kopierraum[M]
stanza[F] della fotocopiatrice[F]
moveable panel
tabique[M] móvil
cloison[F] mobile
bewegliche Trennwand[F]
pannello[M] mobile
accountant's office
contabilidad[F]
comptabilité[F]
Buchhaltung[F]
ufficio[M] del contabile[M]
workstation
puesto[M] de trabajo[M]
poste[M] de travail[M]
Arbeitsplatz[M]
postazione[F] di lavoro[M]
production manager's office
director[M] de producción[F]
directeur[M] de production[F]
Produktionsleiter[M]
ufficio[M] del direttore[M] della produzione[F]
executive assistant's office
secretaria[F] de dirección[M]
secrétaire[M] de direction[F]
Sekretärin[F]
stanza[F] della segretaria[F] di direzione[F]
employee lunchroom
comedor[M] de los empleados[M]
cafétéria[F]
Kaffeeküche[F]
sala[F] da pranzo[M] del personale[M]
system support
soporte[M] informático
soutien[M] informatique[F]
Datentechnik[F]
stanze[F] del supporto[M] informatico
file room
archivo[M]
archives[F]
Archiv[N]
archivio[M]
chief executive officer's office
oficina[F] del gerente[M]
bureau[M] du directeur[M] général
Büro[N] des Geschäftsführers[M]
ufficio[M] del direttore[M] generale
kitchen facilities
cocina[F]
coin[M] cuisine[F]
Kochecke[F]
angolo[M] cucina[F]
gentlemen's restrooms
aseo[M] de caballeros[M]
w.-c.[M] hommes[M] ; *toilettes[F] hommes[M]*
Herrentoilette[F]
bagno[M] degli uomini[M]
ladies' restrooms
aseo[M] de señoras[F]
w.-c.[M] femmes[F] ; *toilettes[F] femmes[F]*
Damentoilette[F]
bagno[M] delle donne[F]
dressing room
guardarropa[F]
vestiaire[M]
Umkleideraum[M]
spogliatoio[M]
fire escape stairs
escaleras[F] de incendios[M]
escalier[M] de secours[M]
Feuertreppe[F]
scale[F] antincendio
entrance hall
hall[F] de entrada
hall[M] d'entrée[F]
Eingangshalle[F]
ingresso[M]
elevator
ascensor[M]
ascenseur[M]
Aufzug[M]
ascensore[M]
reception
recepción[M]
réception[F]
Empfang[M]
reception[F]
waiting room
sala[F] de espera[F]
salle[F] d'attente[F]
Warteraum[M]
sala[F] di attesa[F]
conference room
sala[F] de reuniones[F]
salle[F] de conférences[F]
Konferenzraum[M]
sala[F] riunioni[F]
president's office
despacho[M] del administrador[M] delegado
bureau[M] du président[M]
Chefzimmer[N]
ufficio[M] dell'amministratore[M] delegato
assistant to the president
secretaria[F] de dirección[F]
secrétaire[M] du président[M]
Chefsekretärin[F]
stanza[F] della segretaria[F] dell'amministratore[M] delegato

filing furniture
archivadores[M]
meubles[M] de classement[M]
Archivmöbel[N]
mobili[M] di archivio[M]

mobile filing unit
archivador[M] móvil
classeur[M] mobile
fahrbare Aktenablage[F]
schedario[M] mobile

mobile drawer unit
cajonera[F] móvil
caisson[M]
fahrbares Schubladenelement[N]
cassettiera[F] mobile

lateral filing cabinet
archivador[M] lateral
classeur[M] à clapets[M]
Hängekartei[F]
schedario[M] a visibilità[F] laterale

storage furniture
muebles[M] contenedores
meubles[M] de rangement[M]
Aufbewahrungsmöbel[N]
mobili[M] contenitori[M]

display cabinet
estante[M] para revistas[F]
présentoir[M] à revues[F]
Ausstellungsregal[N]
espositore[M]

stationery cabinet
armario[M] para papelería[F]
armoire[F] à papeterie[F]
Schrank[M]
armadietto[M] per cancelleria[F]

coat hooks
perchero[M] de pared[F]
patère[F]
Kleiderhaken[M]
attaccapanni[M] a muro[M]

movable panel
tabique[M] móvil
cloison[F] mobile
flexible Trennwand[F]
pannello[M] mobile

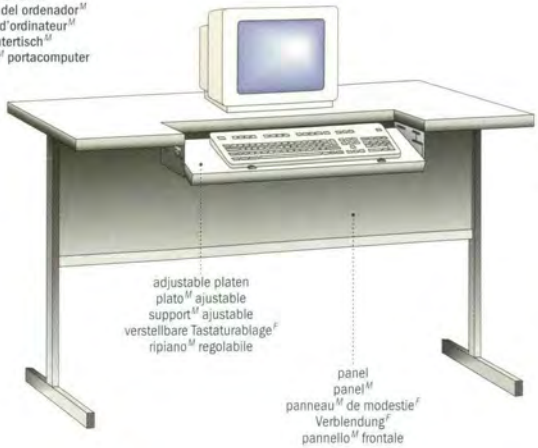
coat tree
perchero[M] de pie[M]
porte-manteau[M]
Garderobenständer[M]
attaccapanni[M] a stelo[M]

closet
guardarropa[M]
armoire[F]-vestiaire[M]
Kleiderschrank[M]
armadietto[M]

coat rack
perchero[M]
vestiaire[M] de bureau[M]
Garderobe[F]
attaccapanni[M] a rastrelliera[F]

credenza
armario[M] bajo
bahut[M]
Aktenschrank[M]
mobile[M] contenitore

computer table
mesa[F] del ordenador[M]
table[F] d'ordinateur[M]
Computertisch[M]
tavolo[M] portacomputer



adjustable platen
plato[M] ajustable
support[M] ajustable
verstellbare Tastaturablage[F]
ripiano[M] regolabile

panel
panel[M]
panneau[M] de modestie[F]
Verblendung[F]
pannello[M] frontale

work furniture
muebles[M] de trabajo[M]
meubles[M] de travail[M]
Arbeitsmöbel[N]
mobili[M] da lavoro[M]

paper feed channel
canal[M] de arrastre[M] del papel[M]
fente[F] d'alimentation[F]
Öffnung[F] für die Papierzufuhr[F]
fessura[F] di alimentazione[F] della carta[F]

printer table
mesa[F] de la impresora[F]
table[F] d'imprimante[F]
Druckertisch[M]
tavolo[M] portastampante

paper catcher
bandeja[F] para recoger el papel[M]
panier[M] de réception[F]
Papieraufnehmer[M]
cestello[M] di uscita[F] della carta[F]

paper tray
bandeja[F] para el papel[M]
panier[M] d'alimentation[F]
Papierablage[F]
cestello[M] di alimentazione[F] della carta[F]

typist's chair
silla[F] de secretaria[F]
chaise[F] dactylo[M]
Bürodrehstuhl[M]
sedia[F] dattilo

executive desk
escritorio[M] de ejecutivo[M]
bureau[M] de direction[F]
Chefschreibtisch[M]
scrivania[F] direzionale

desk mat
vade[M]
sous-main[M]
Schreibunterlage[F]
sottomano[M]

return
mesa[M] auxiliar de escritorio[M]
retour[M]
Winkeltisch[M]
appendice[F] dattilo

swivel-tilter armchair
sillón[M] giratorio
fauteuil[M] pivotant à bascule[F]
Drehsessel[M]
poltrona[F] girevole reclinabile

secretarial desk
escritorio[M] de secretaria[F]
bureau[M] secrétaire[M]
Arbeitsplatz[M]
scrivania[F] operativa

photocopier
fotocopiadora^{F}
photocopieur^{M}
Fotokopierer^{M}
fotocopiatrice^{F}

document handler
cargador^{M} de documentos^{M}
chargeur^{M} manuel
Vorlageneinzug^{M}
alimentatore^{M} automatico

cover
tapa^{F}
couvercle^{M}
Abdeckung^{F}
coperchio^{M}

feeder output tray
bandeja^{F} de recepción^{F} de copias^{F}
plateau^{M} récepteur
Kopienablage^{F}
vassoio^{M} di uscita^{F} della carta^{F}

control panel
tablero^{M} de controles^{M}
tableau^{M} de commande^{F}
Bedienungskonsole^{F}
pannello^{M} di comando^{M}

bypass feeder
alimentador^{M}
chargeur^{M} automatique
Papiereinschubfach^{N}
alimentatore^{M} manuale

paper trays
bandejas^{F} para el papel^{M}
magasins^{M}
Papierablagen^{F}
cassetti^{M} della carta^{F}

automatic sorting trays
cambio^{M} automático de bandejas^{F}
plateau^{M} de tri^{M} automatique
automatische Sortierablagen^{F}
cassetti^{M} di smistamento^{M} automatico

paper in reserve
papel^{M} de reserva^{F}
réserve^{F} de papier^{M}
Reservepapier^{N}
carta^{F} di riserva^{F}

control panel
tablero^{M} **de controles**^{M}
tableau^{M} **de commande**^{F}
Bedienungskonsole^{F}
pannello^{M} **di comando**^{M}

message display
display^{M} de mensajes^{M}
écran^{M} d'affichage^{M}
Informationsdisplay^{N}
display^{M} informativo

reduce/enlarge
reducción^{F} /ampliación^{F}
réduction^{F}/agrandissement^{M}
Verkleinem^{N}/Vergrößem^{N}
tasto^{M} di riduzione^{F}/ingrandimento^{M}

reset
reiniciación^{F}
remise^{F} à zéro^{M}
Einstellungen^{F} löschen
tasto^{M} di azzeramento^{M}

copy output mode
modalidad^{F} de producción^{F} de copia^{F}
mode^{M} de sortie^{F} des copies^{F}
Kopienausgabemodus^{M}
modo^{M} di uscita^{F} della copia^{F}

color control
control^{M} de color^{M}
contrôle^{M} de la couleur^{F}
Farbeinstellung^{F}
tasto^{M} colore^{M}

copy quantity
cantidad^{F} de copias^{F}
nombre^{M} de copies^{F}
Kopienanzahl^{F}
numero^{M} delle copie^{F}

photocopy control
control^{M} de fotocopias^{F}
contrôle^{M} de la photocopie^{F}
Kopierkontrolle^{F}
controllo^{M} della copiatura^{F}

contrast control
control^{M} de contraste^{M}
contrôle^{M} du contraste^{M}
Kontrasteinstellung^{F}
tasto^{M} regolatore^{M} di contrasto^{M}

start
puesta^{F} en marcha^{F}
impression^{F}
Start-Taste^{F}
tasto^{M} di avvio^{M}

stop
stop^{M}
arrêt^{M} d'impression^{F}
Stopp-Taste^{F}
tasto^{M} di arresto^{M}

two-sided copies
copias^{F} anverso^{M} /reverso^{M}
copie^{F} recto^{M}/verso^{M}
beidseitiges Kopieren^{N}
copie^{F} fronte-retro

original overlay
sobreimpresión^{F} del original^{M}
superposition^{F} d'originaux^{M}
Überlappanzeige^{F}
sovrapposizione^{F} automatica degli originali^{M}

personal computer

ordenador[M] personal | micro-ordinateur[M] | Personalcomputer[M] | personal computer[M]

tower case: back view
ordenador[M] : vista[F] posterior
boîtier[M] tour[F] : vue[F] arrière
Towergehäuse[N]: Rückansicht[F]
châssis[M]: dorso[M]

power supply fan
ventilador[M] del equipo[M] de alimentación[F]
ventilateur[M] du bloc[M] d'alimentation[F]
Netzteillüfter[M]
ventola[F] dell'alimentatore[M]

case fan
ventilador[M] de la carcasa[F]
ventilateur[M] du boîtier[M]
Gehäuselüfter[M]
ventola[F] dello chassis[M]

network port
puerto[M] de red[F]
port[M] réseau[M]
Netzwerkschnittstelle[F]
porta[F] di rete[F]

parallel port
puerto[M] paralelo
port[M] parallèle
Parallelschnittstelle[F]
porta[F] parallela

audio jack
toma[F] audio
prise[F] audio
Audiobuchse[F]
presa[F] audio

game/MIDI port
puerto[M] juego[M] /puerto[M] MIDI
port[M] jeux[M]/MIDI
Spiele[N]-/MIDI-Schnittstelle[F]
porta[F] giochi[M]/ porta[F] MIDI

power cable plug
toma[F] de alimentación[F]
prise[F] d'alimentation[F]
Netzanschlussbuchse[F]
presa[F] di alimentazione[F]

mouse port
puerto[M] ratón
port[M] souris[F]
Mausschnittstelle[F]
porta[F] del mouse[M]

keyboard port
puerto[M] teclado
port[M] clavier[M]
Tastaturschnittstelle[F]
porta[F] della tastiera[F]

USB port
puerto[M] USB
port[M] USB
USB-Schnittstelle[F]
porta[F] USB

video port
puerto[M] de vídeo[M]
port[M] vidéo
Videoschnittstelle[F]
porta[F] video[M]

serial port
puerto[M] serial
port[M] série[F]
serielle Schnittstelle[F]
porta[F] seriale

internal modem port
puerto[M] de módem[M] interno
port[M] modem[M] interne
interne Modemschnittstelle[F]
porta[F] del modem[M] interno

tower case: front view
ordenador[M] : vista[F] frontal
boîtier[M] tour[F] : vue[F] avant
Towergehäuse[N]: Vorderansicht[F]
châssis[M]: vista[F] frontale

volume control
control[M] de volumen[M]
réglage[M] du volume[M]
Lautstärkeregler[M]
rotella[F] del volume[M]

earphone jack
toma[F] de auriculares[M]
prise[F] pour écouteurs[M]
Kopfhöreranschlussbuchse[F]
presa[F] per cuffie[F]

bay filler panel
panel[M] de cierre[M]
obturateur[M] de baie[F]
Schutzdeckel[M]
otturatore[M]

CD/DVD-ROM drive
unidad[F] de CD/DVD-ROM
lecteur[M] de CD/DVD-ROM[M]
CD[F]-/DVD[F]-Laufwerk[N]
lettore[M] CD[M]/DVD-ROM[M]

CD/DVD-ROM eject button
botón[M] de expulsión de CD/DVD-ROM
bouton[M] d'éjection[F] du CD/DVD-ROM[M]
CD[F]-/DVD[F]-Auswurftaste[F]
pulsante[M] di espulsione[F] del CD[M]/DVD-ROM[M]

floppy disk drive
unidad[F] de disquete[M]
lecteur[M] de disquette[F]
Diskettenlaufwerk[N]
unità[F] floppy disk[M]

floppy disk eject button
botón[M] de expulsión de disquete[M]
bouton[M] d'éjection[F] de la disquette[F]
Disketten[F]-Auswurftaste[F]
pulsante[M] di espulsione[F] del floppy disk[M]

power button
interruptor[M] de encendido
bouton[M] de démarrage[M]
Ein-/Ausschalter[M]
interruttore[M] di accensione[F]

reset button
botón[M] de reiniciación[F]
bouton[M] de réinitialisation[F]
Resettaste[F]
pulsante[M] di reset[M]

tower case: interior view
ordenador[M] : vista[F] interna
boîtier[M] tour[F] : vue[F] intérieure
Towergehäuse[N]: Innenansicht[F]
châssis[M]: interno[M]

battery
batería[F]
pile[F]
Akku[M]
pila[F]

motherboard
tarjeta[F] madre
carte[F] mère[F]
Motherboard[N]
scheda[F] madre[F]

bus
bus[M]
bus[M]
Bus[M]
bus[M]

random access memory (RAM) module
unidad[F] de memoria[F] de acceso[M] aleatorio (RAM)
barrette[F] de mémoire[F] vive (RAM)
Schreib-Lese-Speicher[M] (RAM[M])
modulo[M] RAM[F]

RAM connector
conector[M] de RAM
connecteur[M] de mémoire[F] vive
RAM[M]-Anschluss[M]
connettore[M] RAM[F]

floppy disk drive
unidad[M] de disquetes[M]
lecteur[M] de disquette[F]
Diskettenlaufwerk[N]
unità[F] floppy disk[M]

secondary hard disk drive
unidad[F] secundaria de disco[M] duro
lecteur[M] de disque[M] dur secondaire
zusätzliches Festplattenlaufwerk[N]
unità[F] hard disk[M] secondaria

speaker
altavoz[M]
haut-parleur[M]
Lautsprecher[M]
altoparlante[M]

primary hard disk drive
unidad[F] de disco[M] duro primario
lecteur[M] de disque[M] dur primaire
Hauptfestplattenlaufwerk[N]
unità[F] hard disk[M] principale

chipset
chipset[M]
jeu[M] de puces[F]
Chipset[N]
chipset[M]

CD/DVD-ROM drive
unidad[F] CD/DVD-ROM
lecteur[M] de CD/DVD-ROM[M]
CD[F]-/DVD[F]-Laufwerk[N]
lettore[M] CD[M]/DVD-ROM[M]

power supply unit
unidad[F] de grupo[M] de la alimentación[F]
bloc[M] d'alimentation[F]
Netzteil[N]
alimentatore[M]

heat sink
disipador[M] térmico
dissipateur[M] thermique
Wärmesenke[F]
dissipatore[M] termico

processor
procesador[M]
processeur[M]
Prozessor[M]
processore[M]

AGP expansion connector
conector[M] de expansión[F] AGP
connecteur[M] d'extension[F] AGP
AGP-Erweiterungsport[M]
connettore[M] per espansioni[F] AGP

filler plate
obturador[M]
obturateur[M]
Schutzdeckel[M]
otturatore[M]

PCI expansion connector
conector[M] de expansión[F] PCI
connecteur[M] d'extension[F] PCI
PCI-Erweiterungsport[M]
connettore[M] per espansioni[F] PCI

PCI expansion card
tarjeta[F] de expansión[F] PCI
carte[F] d'extension[F] PCI
PCI-Erweiterungskarte[F]
scheda[F] di espansione[F] PCI

ISA expansion connector
conector[M] de extensión[F] ISA
connecteur[M] d'extension[F] ISA
ISA-Erweiterungsport[M]
connettore[M] per espansioni[F] ISA

power cable
cable[M] de alimentación[F]
câble[M] d'alimentation[F]
Netzkabel[N]
cavo[M] di alimentazione[F]

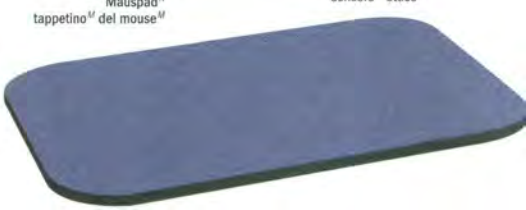
wheel mouse
ratón ^{M} **de rueda** ^{F}
souris ^{F} **à roulette** ^{F}
Kugelmaus ^{F}
mouse ^{M} **a rotella** ^{F}

cordless mouse
ratón ^{M} **inalámbrico**
souris ^{F} **sans fil** ^{M}
Funkmaus ^{F}
mouse ^{M} **senza fili** ^{M}

mechanical mouse
ratón ^{M} **mecánico**
souris ^{F} **mécanique**
mechanische Maus ^{F}
mouse ^{M} **meccanico**

optical mouse
ratón ^{M} **óptico**
souris ^{F} **optique**
optische Maus ^{F}
mouse ^{M} **ottico**

mouse pad
alfombrilla ^{F} **de ratón** ^{M}
tapis ^{M} **de souris** ^{F}
Mauspad ^{N}
tappetino ^{M} **del mouse** ^{M}



joystick
joystick ^{M}
manche ^{M} **à balai** ^{M}
Joystick ^{M}
joystick ^{M}

microphone
micrófono ^{M}
microphone ^{M}
Mikrofon ^{N}
microfono ^{M}

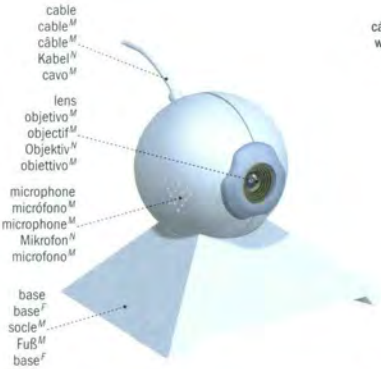
trackball
trackball^{M}
boule^{F}
Rollkugel^{F}
trackball^{M}

stylus holder
porta stilus^{M}
porte-stylet^{M}
Stifthalter^{M}
portastilo^{M}

digitizing pad
tableta^{F} digitalizada
tablette^{F} graphique
Digitalisierungsunterlage^{F}
tavoletta^{F} grafica

stylus
stylus
stylet^{M}
Stift^{M}
stilo^{F}

CD/ROM player
lector^{M} de CD-ROM
lecteur^{M} de disque^{M} compact
CD-ROM-Laufwerk^{N}
lettore^{M} di compact disc^{M}



cable
cable^{M}
câble^{M}
Kabel^{N}
cavo^{M}

lens
objetivo^{M}
objectif^{M}
Objektiv^{N}
obiettivo^{M}

microphone
micrófono^{M}
microphone^{M}
Mikrofon^{N}
microfono^{M}

base
base^{F}
socle^{M}
Fuß^{M}
base^{F}

Webcam
cámara^{F} web
webcaméra^{F}
Webcam^{F}
webcam^{F}

bar code reader
lector^{M} de código^{M} de barras^{M}
lecteur^{M} de code-barres^{M}
Strichcodeleser^{M}
lettore^{M} dei codici^{M} a barre^{F}

digital camera
cámara^{F} digital
appareil^{M} numérique
Digitalkamera^{F}
macchina^{F} fotografica digitale

optical scanner
escáner^{M}
scanneur^{M}
Scanner^{M}
scanner^{M}

digital camcorder
camcorder^{F} digital
caméscope^{M} numérique
Digital-Camcorder^{M}
videocamera^{F} digitale

output devices

unidades[F] de salida[F] de información[F] | périphériques[M] de sortie[F] | Ausgabegeräte[N] | dispositivi[M] di uscita[F]

flat screen monitor
pantalla[F] plana
écran[M] plat
Flachbildschirm[M]
monitor[M] a schermo[M] piatto

video monitor
monitor[M] de video[M]
écran[M]
Bildschirm[M]
monitor[M]

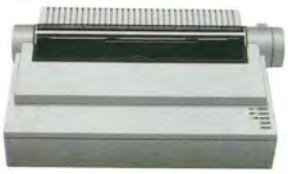
projector
digital proyector[M]
vidéoprojecteur[M]
Projektor[M]
proiettore[M]

toner cartridge
cartucho de tóner
cartouche d'encre en poudre
Tonerpatrone
cartuccia del toner

desktop video unit
consola[F] de la unidad[F] de video[M]
unité[F] vidéo
Schreibtisch-Videogerät[N]
unità[F] video[M] da tavolo[M]

film recorder
filmadora[F]
enregistreur[M] de film[M]
Filmaufnahmegerät[N]
registratore[M] di microfilm[M]

plotter
plotter[M]
traceur[M]
Plotter[M]
plotter[M]



dot matrix printer
impresora[F] matriz
imprimante[F] matricielle
Nadeldrucker[M]
stampante[F] ad aghi[M]

uninterruptible power supply (UPS)

sistema[F] de alimentación ininterrumpida (SAI/UPS) | onduleur[M] | unterbrechungsfreie Stromversorgung[F] (USV) | gruppo[M] di continuità[F]

telephone surge protection jacks
tomas[F] telefónicas contra sobretensiones[F]
prises[F] téléphoniques antisurtension
Telefonsteckdose[F] zur Stoßspannungsunterdrückung[F]
prese[F] telefoniche antisovratensione

computer interface port
puerto[M] de interfaz[F] de ordenador[M]
port[M] d'interface[F] ordinateur[M]
Computer[M]-Schnittstellenport[M]
porta[F] di interfaccia[F] del computer[M]

surge protection receptacle
toma[F] contra sobretensión[F]
prise[F] antisurtension
Steckdose[F] für Überspannungsschutz[M]
presa[F] antisovratensione

input receptacle
toma[F] de entrada[F]
prise[F] d'entrée[F]
Eingangsbuchse[F]
presa[F] di ingresso[M]

battery backup/surge protection receptacles
toma[F] contra sobretensión[F] alimentadas por baterías[F]
prises[F] antisurtension alimentées par batterie[F]
Steckdosen[F] für Überspannungsschutz[M]/Notversorgung[F] ab Batterie[F]
prese[F] antisovratensione di alimentazione[F] della batteria[F]

control lights
indicadores[M] de control[M]
voyants[M] de contrôle[M]
Kontrollleuchten[F]
spie[F] di controllo[M]

on/off/test button
botón[M] de encendido/apagado/test[M]
bouton[M] marche[F]/arrêt[M]/test[M]
Ein-/Aus-/Test[M]-Schalter[M]
interruttore[M] di accensione[F]

removable hard disk drive
unidad[F] de disco[M] duro extraible
lecteur[M] de disque[M] dur amovible
externes Festplattenlaufwerk[N]
unità[F] hard disk[M] estraibile

disk eject button
botón[M] de expulsión[F] del disco[F]
bouton[M] d'éjection[F] du disque[M]
Diskettenauswurftaste[F]
pulsante[M] di espulsione[F] del disco[M]

removable hard disk
disco[M] duro extraible
disque[M] dur amovible
herausnehmbare Festplatte[F]
hard disk[M] estraibile

hard disk drive
unidad[F] del disco[M] duro
lecteur[M] de disque[M] dur
Festplattenlaufwerk[N]
unità[F] hard disk[M]

disk
disco[M]
disque[M]
Platte[F]
disco[M]

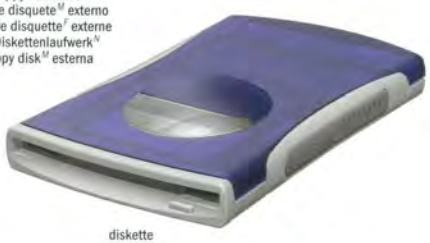
disk motor
motor[M] del disco[M]
moteur[M] de disques[M]
Laufwerksantrieb[M]
motore[M] del disco[M]

actuator arm
brazo[M] actuador
guide[M]
Sucharm[M]
braccio[M]

actuator arm motor
motor[M] del brazo[M] actuador
moteur[M] de guides[M]
Führungsschienenantrieb[M]
motore[M] del braccio[M]

read/write head
cabeza[F] de lectura[F]/escritura[F]
tête[F] de lecture[F]/écriture[F]
Schreib-/Lesekopf[M]
testina[F] di lettura[F]/scrittura[F]

external floppy disk drive
unidad[F] de disquete[M] externo
lecteur[M] de disquette[F] externe
externes Diskettenlaufwerk[N]
unità[F] floppy disk[M] esterna



DVD recorder
reproductor[M] de DVD
graveur[M] de DVD[M]
DVD[F]-Rekorder[M]
registratore[M] DVD[M]

diskette
disquete[M]
disquette[F]
Diskette[F]
floppy disk[M]

access window
ventana[F] de acceso[M]
fenêtre[F] de lecture[F]
Zugriffsöffnung[F]
finestra[F] di accesso[M]

jacket
carcasa[F]
enveloppe[F]
Hülle[F]
involucro[M]

shutter
obturador[M]
volet[M]
Verschluss[M]
coperchio[M] protettivo

protect tab
lengüeta[F] protectora
taquet[M] de verrouillage[M]
Schreibschutz[M]
linguetta[F] di protezione[F]

compact disc rewritable recorder
grabador[M] de disco[M] compacto regrabable
graveur[M] de disque[M] compact réinscriptible
Rewritable-Rekorder[M]
registratore[M] di compact disc[M] riscrivibili

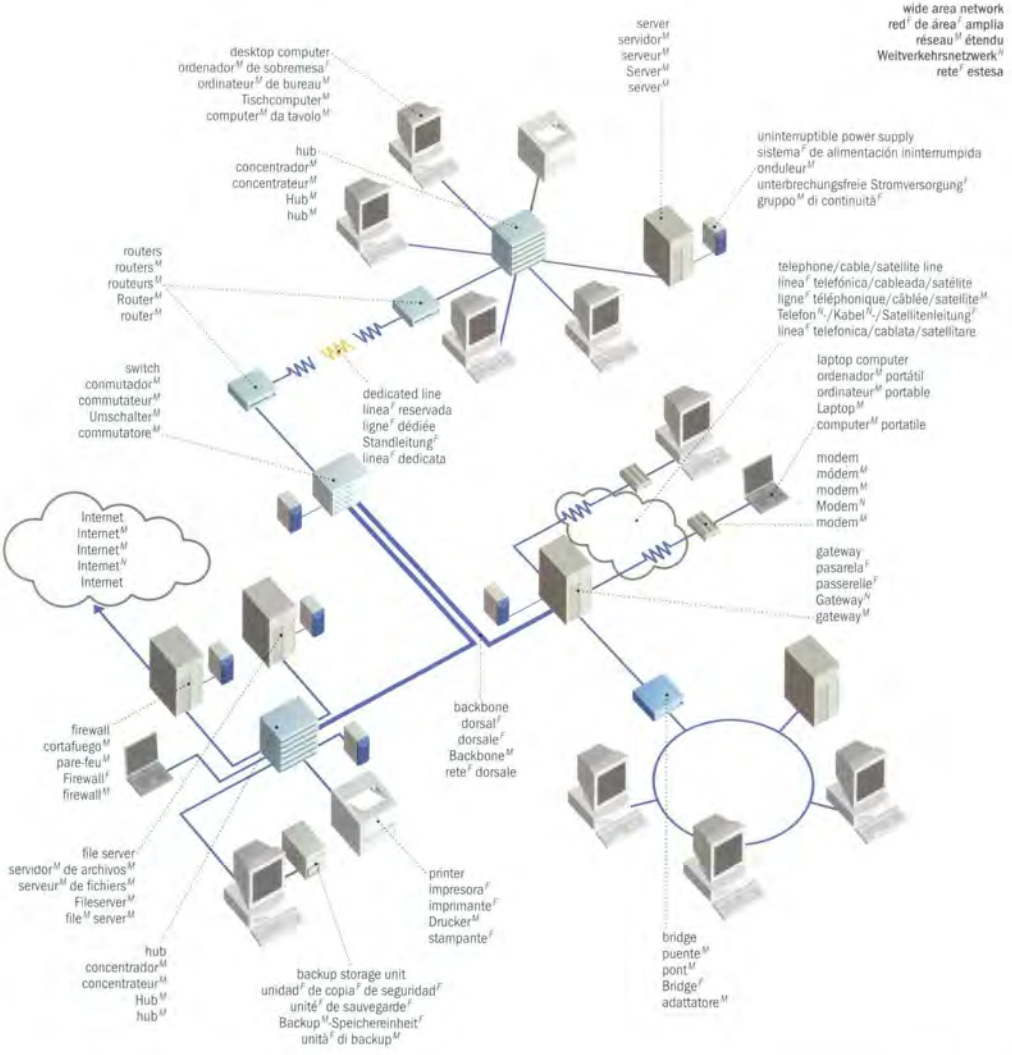
cassette drive
unidad[F] de casetes[F]
lecteur[M] de cassette[F]
Kassettenlaufwerk[N]
drive[M] per cassette[F]

cassette
casete[F]
cassette[F]
Kassette[F]
cassetta[F]

disc tray
alojamiento[F] de disco[M]
plateau[M] de chargement[M]
CD[F]-Lade[F]
vassoio[M] portadischi

compact disc rewritable
disco[M] compacto
disque[M] compact réinscriptible
wiederbeschreibbare CD[F]
compact disc[M] riscrivibile

red[F] informática | réseau[M] informatique | Rechnernetzwerk[N] | rete[F] informatica



cables
cables[M]
câbles[M]
Kabel[N]
cavi[M]

coaxial cable
cable[M] coaxial
câble[M] coaxial
Koaxialkabel[N]
cavo[M] coassiale

twisted-pair cable
cable[M] de par[M]
câble[M] à paire[F] torsadée
Netzwerkkabel[N]
cavo[M] a treccia[F]

fiber optic cable
cable[M] de fibra[F] óptica
câble[M] à fibres[F] optiques
Lichtleitkabel[N]
cavo[M] a fibre[F] ottiche

URL (uniform resource locator)
URL localizador universal de recursos
adresse^{F} URL^{F} (localisateur^{M} universel de ressources^{F})
URL-Adresse^{F} (vereinheitlichter Ressourcenzugriff^{M})
URL (localizzatore^{M} universale di risorse^{F})

communication protocol
protocolo^{M} de comunicación^{F}
protocole^{M} de communication^{F}
Kommunikationsprotokoll^{N}
protocollo^{M} di comunicazione^{F}

domain name
nombre^{M} del dominio^{M}
nom^{M} de domaine^{M}
Domainname^{M}
nome^{M} del dominio^{M}

file format
formato^{M} del archivo^{M}
format^{M} du fichier^{M}
Dateiformat^{N}
formato^{M} del file^{M}

http://www.un.org/aboutun/index.htm

double virgule
doble barra^{F} oblicua
double barre^{F} oblique
Doppelschrägstrich^{M}
doppio slash^{M}

server
servidor^{M}
serveur^{M}
Server^{M}
server^{M}

second-level domain
dominio^{M} de segundo nivel^{M}
domaine^{M} de second niveau^{M}
Domain^{F} zweiten Grades^{M}
dominio^{M} di secondo livello^{M}

top-level domain
dominio^{M} de primer nivel^{M}
domaine^{M} de premier niveau^{M}
Toplevel^{N}-Domain^{F}
dominio^{M} di livello^{M} superiore

directory
directorio^{M}
répertoire^{M}
Ordner^{M}, Verzeichnis^{N}
directory^{F}

file
archivo^{M}
fichier^{M}
Datei^{F}
file^{M}

browser
navegador
navigateur^{M}
Browser^{M}
browser^{M}

URL
dirección URL^{M}
adresse^{F} URL^{F}
URL-Adresse^{F}
URL

hyperlinks
hipervínculos^{M}
hyperliens^{F}
Hyperlinks^{M}
collegamenti^{M} ipertestuali

microwave relay station
estación^{F} repetidora de microondas^{F}
station^{F}-relais^{M} à micro-ondes^{F}
Mikrowellen^{F}-Relaisstation^{F}
stazione^{F} ripetitrice a microonde^{F}

telecommunication satellite
satélite^{M} de telecomunicaciones^{F}
satellite^{M} de télécommunications^{F}
Telekommunikationssatellit^{M}
satellite^{M} per le telecomunicazioni^{F}

satellite earth station
estación^{F} terrestre de telecomunicaciones^{F}
station^{F} terrestre de télécommunications^{F}
Erdefunkstelle^{F}
stazione^{F} terrestre per le telecomunicazioni^{F}

Internet service provider
proveedor^{M} de servicios^{M} Internet
fournisseur^{M} de services^{M} Internet
Internet^{N}-Provider^{M}
fornitore^{M} del servizio^{M} Internet

submarine line
línea^{F} submarina
ligne^{F} sous-marine
Tiefseekabel^{N}
linea^{F} sottomarina

telephone line
línea^{F} telefónica
ligne^{F} téléphonique
Telefonleitung^{F}
linea^{F} telefonica

router
router^{M}
routeur^{M}
Router^{M}
router^{M}

access server
servidor^{M} de acceso^{M}
serveur^{M} d'accès^{M}
Zugangsserver^{M}
server^{M} d'accesso^{M}

cable line
línea^{F} cableada
ligne^{F} câblée
Kabelleitung^{F}
linea^{F} cablata

cable modem
módem^{F} cableado
modem^{M}-câble^{M}
Kabelmodem^{N}
modem^{M} cablato

dedicated line
línea^{F} reservada
ligne^{F} dédiée
Standleitung^{F}
linea^{F} dedicata

server
servidor^{M}
serveur^{M}
Server^{M}
server^{M}

e-mail software
programa^{M} de correo^{M} electrónico
logiciel^{M} de courrier^{M} électronique
E-Mail^{F}-Software^{F}
software^{M} di posta^{F} elettronica

Internet user
internauta^{M}
internaute^{F}
Internet^{N}-Nutzer^{M}
utente^{M} di Internet

browser
navegador^{M}
navigateur^{M}
Browser^{M}
browser^{M}

modem
módem^{M}
modem^{M}
Modem^{N}
modem^{M}

desktop computer
ordenador^{M} de sobremesa
ordinateur^{M} de bureau^{M}
Tischcomputer^{M}
computer^{M} da tavolo^{M}

cultural organization
organismo^{M} cultural
organisme^{M} culturel
Kulturorganisation^{F}
organizzazione^{F} culturale

government organization
organización^{F} gubernamental
organisation^{F} gouvernementale
Regierungsorganisation^{F}
organizzazione^{F} governativa

health organization
organismo^{M} de salud^{F}
organisme^{M} de santé^{F}
Gesundheitsorganisation^{F}
enti^{M} sanitari

educational institution
Institución^{F} educativa
établissement^{M} d'enseignement^{M}
Bildungseinrichtung^{F}
istituzioni^{F} educative

industry
industria^{F}
industrie^{F}
Industrie^{F}
industria^{F}

enterprise
empresa^{F}
entreprise^{F}
Unternehmen^{N}
azienda^{F}

commercial concern
empresas^{F} distribución^{F} /venta^{F}
entreprise^{F} de distribution^{F} /vente^{F}
Handelsunternehmen^{N}
azienda^{F} commerciale

home user
usuario^{M} particular
usager^{M} domestique
privater Nutzer^{M}
utente^{M} privato

server
servidor^{M}
serveur^{M}
Server^{M}
server^{M}

e-mail
correo^{M} electrónico
courrier^{M} électronique
elektronische Post^{F}
posta^{F} elettronica

chat room
chat room^{M}
clavardage^{M}
Chatroom^{M}
chat room^{F}

database
base^{F} de datos^{M}
banque^{F} de données^{F}
Datenbank^{F}
data base^{M}

information spreading
difusión^{F} de información^{F}
diffusion^{F} d'information^{F}
Informationsverbreitung^{F}
diffusione^{F} di informazioni^{F}

search
búsqueda^{F}
recherche^{F}
Suche^{F}
ricerca^{F}

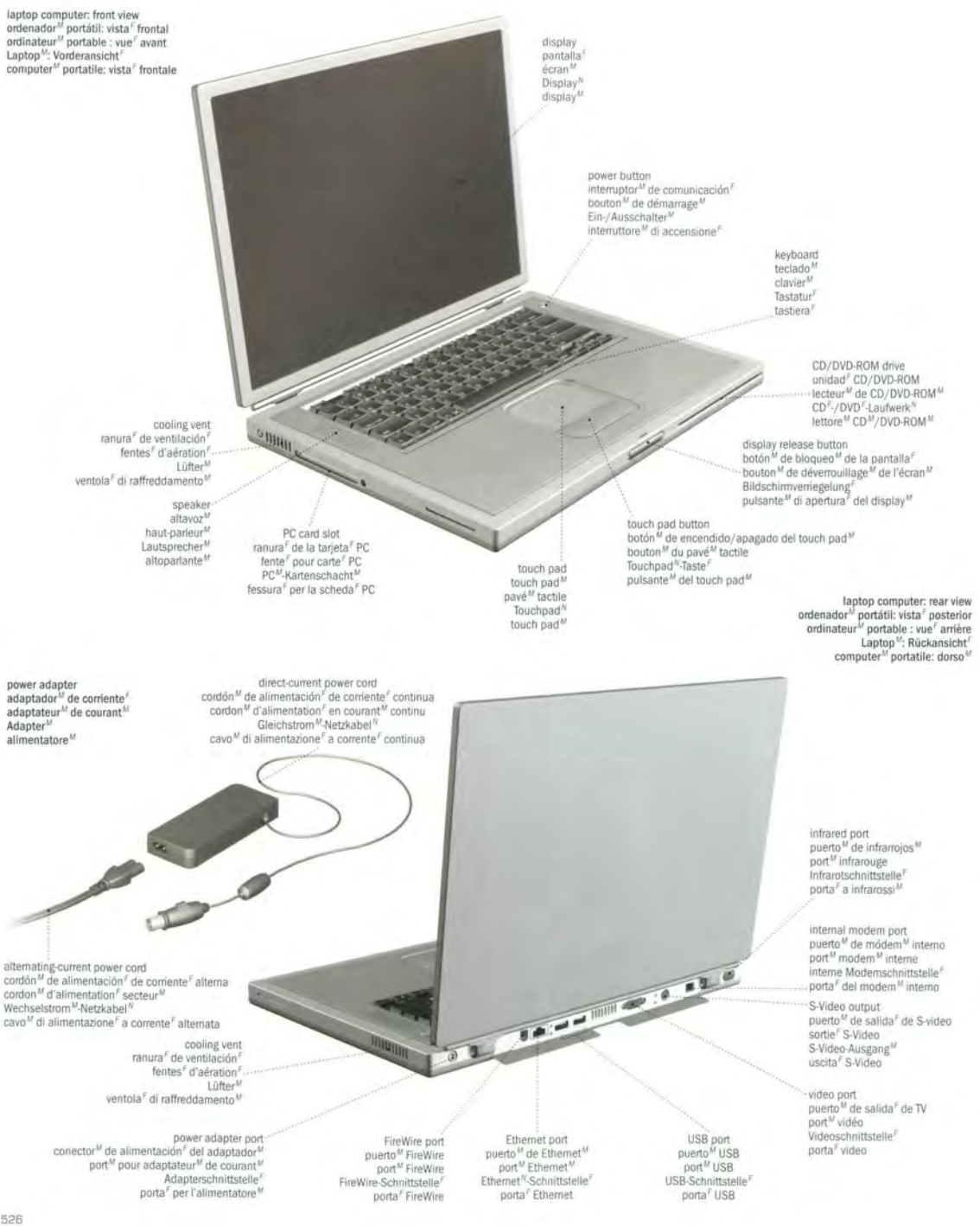
online game
juego^{M} en línea^{F}
jeux^{M} en ligne^{F}
Online-Spiel^{N}
gioco^{M} online

e-commerce
comercio^{M} electrónico
commerce^{M} électronique
E-Commerce^{M}
e-commerce^{M}

business transactions
transacciones^{F} financieras
transactions^{F} financières
Warengeschäfte^{N}
transazioni^{F} commerciali

laptop computer

ordenador^{M} portátil | ordinateur^{M} portable | Laptop^{M} | computer^{M} portatile



electronic book

libro electrónico | livre électronique | elektronisches Buch | libro elettronico

handheld computer/personal digital assistant (PDA)

ordenador de bolsillo | ordinateur de poche | Handheld-Computer | computer tascabile

electronic typewriter
máquina[F] de escribir electrónica
machine[F] à écrire électronique
elektrische Schreibmaschine[F]
macchina[F] da scrivere elettronica

top plate
tapa[F]
capot[M]
Gehäuseabdeckung[F]
coperchio[M]

paper support
soporte[M] del papel[M]
support[M]-papier[M]
Papierstütze[F]
piano[M] reggifoglio

paper bail release lever
palanca[F] para liberar el sujetapapel[M]
levier[M] de dégagement[M] du presse-papier[M]
Papierfreigabehebel[M]
leva[F] di svincolo[M] del premicarta[M]

paper release lever
palanca[F] de aflojar el papel[M]
levier[M] de dégagement[M] du papier[M]
Papierlösehebel[M]
leva[F] liberacarta

variable spacer
tambor[F] distanciador
bouton[M] d'interligne[M] variable
Walzendrehknopf[M]
manopola[F] distanziatrice

printing unit
unidad[F] de impresión[F]
tête[F] d'impression[F]
Schreibkopf[M]
testina[F] di stampa[F]

paper bail
sujetapapel[M]
presse-papier[M]
Papierhalter[M]
premicarta[M]

platen
rodillo[M]
cylindre[M]
Walze[F]
rullo[M]

pitch scale
escala[F] de ajuste[M]
échelle[F] d'espacement[M]
Schriftgrößenskala[F]
scala[F] dei passi[M] di scrittura[F]

margin release
liberador[M] del margen[M]
dégagement[M] du margeur[M]
Randlösetaste[F]
tasto[M] liberamargine

tabulator
tabulador[M]
tabulateur[M]
Tabulatortaste[F]
tasto[M] tabulatore[M]

indent
tecla[F] de sangrado[M]
retrait[M]
Einzugtaste[F]
tasto[M] del paragrafo[M] rientrato

decimal tab
tabulador[M] decimal
tabulateur[M] décimal
Dezimal-Tabuliertaste[F]
tasto[M] di tabulazione[F] decimale

character correction
corrección[F] de caracteres[M]
correction[F] de caractères[M]
Zeichenkorrekturtaste[F]
tasto[M] di correzione[F] del carattere[M]

half indexing
indicador[M] de la mitad[F]
positionnement[M] du papier[M]
Hoch-/Tiefstelltaste[F]
tasto[M] di movimento[M] di mezza interlinea[F]

margin control
control[M] del margen[M]
commande[F] de marge[F]
Randkontrolltaste[F]
tasto[M] marginatore[M]

tab setting
ajuste[M] del tabulador[M]
contrôle[M] de tabulation[F]
Tabulatoreinstelltaste[F]
tasto[M] di impostazione[F] degli arresti[M] di tabulazione[F]

centering
tecla[F] de centrado[M]
centrage[M]
Zentriertaste[F]
tasto[M] di centratura[F]

spelling corrector
corrector[M] de ortografía[F]
correcteur[M] orthographique
Rechtschreibkorrekturtaste[F]
tasto[M] di correzione[F] ortografica

text
texto[M]
texte[M]
Texttaste[F]
tasto[M] di memorizzazione[F] del testo[M]

text display
pantalla[F]
affichage[M] du texte[M]
Textanzeige[F]
display[M]

code
código[M]
code[M]
Code-Taste[F]
tasto[M] selezionatore[F] di comandi[M]

set
ajuste[M]
validation[F]
Tabulatorsetztaste[F]
tasto[M] di conferma[F] della tabulazione[M]

relocation
reposicionamiento[M]
repositionnement[M]
Fixiertaste[F]
tasto[M] di riposizionamento[M]

shift lock key
tecla[F] de seguro[M] para las mayúsculas[F]
touche[F] fixe-majuscules[F]
Umschaltfeststelltaste[F]
tasto[M] del blocco delle maiuscole

shift key
tecla[F] de mayúsculas[F]
touche[F]-majuscules[F]
Umschalttaste[F]
tasto[M] delle maiuscole[F]

space bar
barra[F] espaciadora
barre[F] d'espacement[M]
Leertaste[F]
barra[F] spaziatrice

carriage return
tecla[F] de regreso[M] del carro[M]
retour[M] de chariot[M]
Wagenrücklauftaste[F]
tasto[M] di ritorno[M] del carrello[M]

mode
modalidad[F]
mode[M]
Mode-Taste[F]
tasto[M] di selezione[F] dello stato[M] di stampa[F]

word correction
corrección[F] de palabras[F]
correction[F] de mots[M]
Wortkorrekturtaste[F]
tasto[M] di correzione[F] della parola[F]

wallet
bolsa de cuero
étui
Etui
custodia
solar cell
célula solar
alimentation solaire
Solarzelle
cella solare
display
pantalla
affichage
Anzeige
display
memory recall
retorno a la memoria
rappel de mémoire
Speicheranzeigetaste
tasto di richiamo della memoria
memory cancel
anulación de la memoria
effacement de mémoire
Speicherlöschtaste
tasto di cancellazione della memoria
number key
tecla de número
touche numérique
Zifferntaste
tasto numerico
subtract key
tecla de sustracción
soustraction
Subtraktionstaste
tasto di sottrazione
decimal key
tecla decimal
touche de décimale
Kommataste
tasto di punto decimale
percent key
tecla de porcentaje
pourcentage
Prozenttaste
tasto di percentuale
add key
tecla de adición
addition
Additionstaste
tasto di addizione
equals key
tecla de igualdad
touche de résultat
Gleichtaste
tasto di uguale
change-sign key
tecla de cambio de signo
inverseur de signe
Vorzeichentaste
tasto di cambio segno
multiply key
tecla de multiplicación
multiplication
Multiplikationstaste
tasto di moltiplicazione
square root key
tecla de raiz cuadrada
racine carrée
Quadratwurzeltaste
tasto di radice quadrata
clear-entry key
tecla para limpiar la pantalla y de acceso
effacement partiel
Eingabe-Löschtaste
tasto di azzeramento ultimo dato
divide key
tecla de división
division
Divisionstaste
tasto di divisione
clear key
tecla para limpiar la pantalla
effacement total
Löschtaste
tasto di azzeramento
add to memory
adición en la memoria
addition en mémoire
Speicheradditionstaste
tasto di somma in memoria
subtract from memory
substracción de la memoria
soustraction en mémoire
Speichersubtraktionstaste
tasto di sottrazione in memoria
pocket calculator
calculadora de bolsillo
calculette
Taschenrechner
calcolatrice tascabile
MC
MR
M-
M+
C
CE
0.
7
8
9
÷
4
5
6
x
1
2
3
−
+/−
0
.
%
+
=
scientific calculator
calculadora científica
calculatrice scientifique
wissenschaftlicher Taschenrechner
calcolatrice scientifica
result line
línea del resultado
affichage du résultat
Ergebniszeile
riga dei risultati
cursor movement keys
teclas de desplazamiento del cursor
touches de déplacement du curseur
Cursortasten
tasti di posizionamento del cursore
entries line
línea de datos introducidos
affichage des données
Eingabezeile
riga dei dati immessi
basic operations
operaciones básicas
opérations de base
Grundrechenarten
operazioni di base
printing calculator
calculadora con impresora
calculatrice à imprimante
Tischrechner mit Druckerteil
calcolatrice da tavolo
multiple-use key
tecla de utilización múltiple
touche multifonctionnelle
Multifunktionstaste
tasto multifunzionale
printer
impresora
imprimante
Druckerteil
stampante
access to the second level of operations
acceso al segundo nivel de operaciones
accès au second niveau d'opérations
Zugang zur zweiten Funktionsebene
accesso al secondo livello di operazioni
non-add/subtotal
subtotal /sin adición
non-addition/total partiel
Zwischensummentaste
tasto di subtotale/non-addizione
specific operations
operaciones específicas
opérations spécifiques
spezifische Operationen
operazioni specifiche
add/equals key
tecla de más/igual
touche plus/égalité
Addiertaste
tasto di più-uguale
second level of operations
segundo nivel de operaciones
second niveau d'opérations
zweite Funktionsebene
secondo livello di operazioni
number of decimals
número de decimales
nombre de décimales
Anzahl der Kommastellen
selettore del numero dei decimali
first level of operations
primer nivel de operaciones
premier niveau d'opérations
erste Funktionsebene
primo livello di operazioni
paper-feed key
tecla de arrastre del papel
commande d'insertion du papier
Papiervorschubtaste
tasto di alimentazione della carta
double-zero key
tecla de doble cero
touche de double zéro
Doppel-Null-Taste
tasto di doppio zero

for time management
para el empleo[M] del tiempo[M]
pour l'emploi[M] du temps[M]
für die Terminplanung[F]
per la gestione[F] del tempo[M]

calendar pad
calendario[M] de sobremesa
bloc[M]-éphéméride[F]
Ringbuchkalender[M]
calendario[M] da tavolo[M]

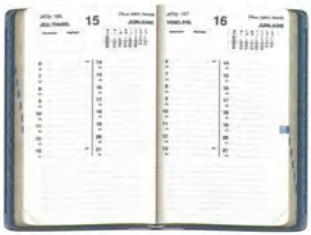
tear-off calendar
calendario[M] de sobremesa
calendrier[M]-mémorandum[M]
Abreißkalender[M]
calendario[M] a fogli[M] staccabili

electronic organizer
agenda[F] electrónica
organiseur[M]
Organizer[M]
organizer[M]

display
pantalla[F]
écran[M]
Display[N]
display[M]

alphabetical keypad
teclado[M] alfabético
pavé[M] alphabétique
alphabetische Tastatur[F]
tastierino[M] alfabetico

numeric keypad
teclado[M] numérico
pavé[M] numérique
numerische Tastatur[F]
tastierino[M] numerico



appointment book
agenda[F]
agenda[M]
Terminkalender[M]
agenda[F]

time clock
timbradora[F]
pointeuse[F]
Stempeluhr[F]
orologio[M] per la timbratura[F] dei cartellini[M]

display
pantalla[F]
écran[M]
Display[N]
display[M]

time card
calendario[M]
carte[F] de pointage[M]
Stempelkarte[F]
cartellino[M] orario

memo pad
libreta[F]
bloc[M]-notes[F]
Notizblock[M]
bloc-notes[M]

padded envelope
sobre^{M} almohadillado
enveloppe^{F} matelassée
Luftpolsterumschlag^{M}
busta^{F} imbottita

self-sealing flap
solapa^{F} autoadhesiva
patte^{F} autocollante
selbstklebende Lasche^{F}
aletta^{F} autoadesiva

letter opener
abrecartas^{M}
coupe-papier^{M}
Brieföffner^{M}
tagliacarte^{M}

numbering machine
foliador^{M}
numéroteur^{M}
Nummerierstempel^{M}
numeratore^{M}

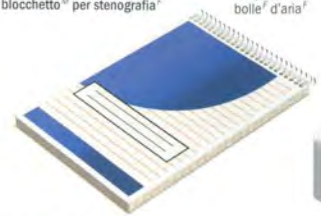
dater
fechador^{M}
timbre^{M} dateur
Datumstempel^{M}
datario^{M}

for correspondence
para la correspondencia^{F}
pour la correspondance^{F}
für die Korrespondenz^{F}
per la corrispondenza^{F}

letter scale
balanza^{F} para cartas^{F}
pèse-lettres^{M}
Briefwaage^{F}
pesalettere^{M}

steno pad
cuaderno^{M} de taquigrafía^{F}
bloc^{M}-sténo^{F}
Stenografieblock^{M}
blocchetto^{M} per stenografia^{F}

air bubbles
burbujas^{F} de aire^{M}
bulles^{F} d'air^{M}
Luftpolster^{N}
bolle^{F} d'aria^{F}



moistener
rueda^{F} humedecedora
mouilleur^{M}
Befeuchter^{M}
spugnetta^{F}

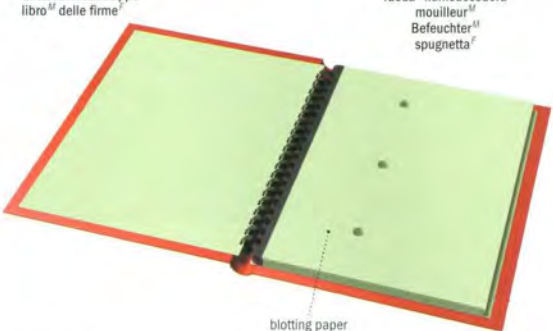
finger tip
dedil^{M}
doigtier^{M}
elastischer Fingerhut^{M}
ditale^{M} in gomma^{F}

stamp rack
portasellos^{M}
porte-timbres^{M}
Stempelrad^{N}
portatimbri^{M}

stamp pad
cojín^{M} para sellos^{M}
tampon^{M} encreur
Stempelkissen^{N}
tampone^{M}

rubber stamp
sello^{M} de goma^{F}
timbre^{M} caoutchouc^{M}
Stempel^{M}
timbro^{M} di gomma^{F}

signature book
libro^{M} de firmas^{M}
parapheur^{M}
Unterschriftenmappe^{F}
libro^{M} delle firme^{F}



blotting paper
papel^{M} secante
papier^{M} buvard^{M}
Löschpapier^{N}
carta^{F} assorbente

rotary file
fichero^{M} giratorio
fichier^{M} rotatif
Drehkartei^{F}
schedario^{M} rotativo

telephone index
agenda^{F} telefónica
répertoire^{M} téléphonique
Telefonnummernverzeichnis^{N}
rubrica^{F} telefonica

postage meter
máquina^{F} franqueadora
machine^{F} à affranchir
Frankiermaschine^{F}
affrancatrice^{F}

postmarking module
módulo^{M} de franqueado^{M}
module^{M} d'affranchissement^{M}
Frankiermodul^{N}
modulo^{M} di affrancamento^{M}

desk tray
bandeja^{F} de correspondencia^{F}
boite^{F} à courrier^{M}
Dokumentenablage^{F}
vaschetta^{F} portacorrispondenza

feed deck
plataforma^{F} de alimentación^{F}
plateau^{M} d'alimentation^{F}
Einzugsablage^{F}
piano^{M} di alimentazione^{F}

base
base^{F}
base^{F}
Unterteil$^{M/N}$
base^{F}

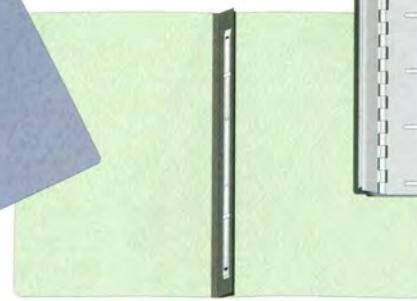
for filing
para archivar
pour le classement[M]
für die Ablage[F]
per l'archiviazione[F]

self-adhesive labels
etiquetas[F] adhesivas
étiquettes[F] autocollantes
Selbstklebeetiketten[N]
etichette[F] autoadesive

index cards
fichas[F]
fiches[F]
Karteikarten[F]
schede[F]

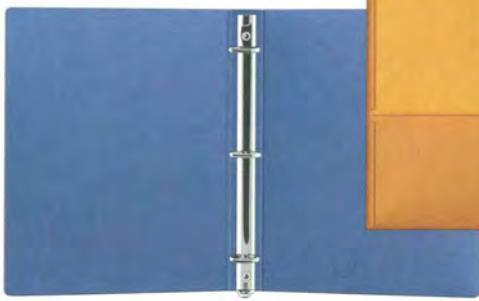
dividers
divisores[M]
feuillets[M] intercalaires
Registriereinlagen[F]
divisori[M]

clamp binder
carpeta[F] con mecanismo[M] de presión[F]
reliure[F] à pince[F]
Aktenordner[M]
cartella[F] con pressino[M]



fastener binder
carpeta[F] de broches[M]
reliure[F] à glissière[F]
Schnellhefter[M]
cartella[F] con linguetta[F]

spring binder
carpeta[F] de costilla[F] de resorte[M]
reliure[F] à ressort[M]
Klemmhefter[M]
raccoglitore[M] a molla[F]



ring binder
carpeta[F] de argollas[F]
classeur[M] ; *reliure*[F] *à anneaux*[M]
Ringbuch[N]
raccoglitore[M] ad anelli[M]

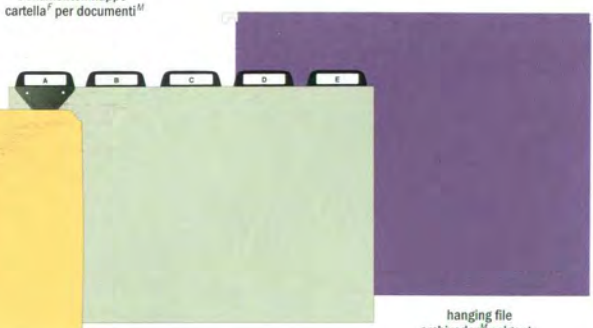
document folder
carpeta[F] con guardas[F]
pochette[F] d'information[F]
Dokumentenmappe[F]
cartella[F] per documenti[M]

post binder
carpeta[F] de tornillos[M]
reliure[F] à vis[F]
Hefter[M]
portatabulati[M]

tab
indicador[M]
onglet[M]
Reiter[M]
linguetta[F]

window tab
indicador[M] transparente
onglet[M] à fenêtre[F]
durchsichtiger Reiter[M]
linguetta[F] con finestra[F]

folder
carpeta[F] de archivo[M]
chemise[F]
Aktenmappe[F]
cartelletta[F]



file guides
guias[F] de archivo[M]
guides[M] de classement[M]
Karteiregister[N]
divisori[M] alfabetici per schedario[M]

hanging file
archivador[M] colgante
dossier[M] suspendu
Hängemappe[F]
cartella[F] sospesa

spiral notebook
carpeta[F] de espiral[F]
reliure[F] spirale[F]
Spiralringbuch[N]
rilegatura[F] con spirale[F]

clipboard
tabla[F] con pinza[F]
planchette[F] à pince[F]
Klemmbrett[N]
tavoletta[F] portablocco[M]

archboard
tabla[F] con argollas[F]
planchette[F] à arches[F]
Ringablage[F]
portablocco[M]

index card drawer
gaveta[F] de archivador[M]
tiroir[M] de fichier[M]
Karteischubfach[N]
cassetto[M] di schedario[M]

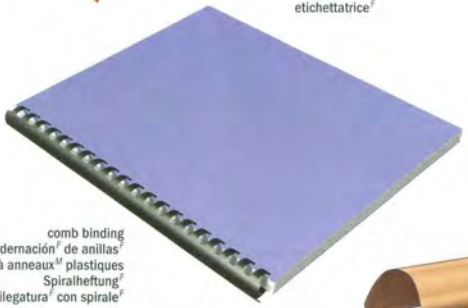
compressor
compresor[M]
compresseur[M]
Begrenzungseinsatz[M]
pressore[M]

metal rail
riel[M] metálico
tringle[F] métallique
Führungsschiene[F]
guida[F] metallica

label holder
soporte[M] del rótulo[M]
porte-étiquette[M]
Etikettenfenster[N]
portaetichetta[M]

index card cabinet
archivador[M] de fichas[F]
fichier[M]
Karteikasten[M]
schedario[M]

label maker
rotulador[M]
pince[F] à étiqueter
Präger[M]
etichettatrice[F]



comb binding
encuadernación[F] de anillas[F]
reliure[F] à anneaux[M] plastiques
Spiralheftung[F]
rilegatura[F] con spirale[F]

filing box
caja[F] archivo[M]
boite[F]-classeur[M]
Aktenbox[F]
scatola[F] per archivio[M]

paper punch
perforadora[F]
perforatrice[F]
Locher[M]
perforatore[M]

expanding file
archivador[M] de fuelle[M]
pochette[F] de classement[M]
Erweiterungskartei[F]
classificatore[M] a soffietto[M]

miscellaneous articles
artículos^{M} varios
articles^{M} divers
Verschiedenes^{N}
articoli^{M} vari

paper clips
clip^{M}
trombones^{M}
Büroklammern^{F}
fermagli^{M}

thumb tacks
chinchetas^{F}
punaises^{F}
Reißnägel^{M}
puntine^{F} da disegno^{M}

paper fasteners
tachuelas^{F} para papel^{M}
attaches^{F} parisiennes
Beutelklammern^{F}
fermacampioni^{M}

pencil sharpener
sacapuntas^{M}
taille-crayon^{M}
Bleistiftspitzer^{M}
temperamatite^{M}

eraser
goma^{F}
gomme^{F}
Radiergummi^{M}
gomma^{F}

correction fluid
líquido^{M} corrector
correcteur^{M} liquide
Korrekturflüssigkeit^{F}
correttore^{M} liquido

paper clip holder
distribuidor^{M} de clips^{M}
distributeur^{M} de trombones^{M}
Büroklammerhalter^{M}
portafermagli^{M}

clip
pinza^{F}
pince-notes^{M}
Papierclip^{M}
fermaglio a molla

digital voice recorder
grabadora^{F} digital
enregistreur^{M} numérique
Diktiergerät^{N}
registratore^{M} digitale

glue stick
lápiz^{M} adhesivo
bâtonnet^{M} de colle^{F}
Klebestift^{M}
colla^{F} in stick^{M}

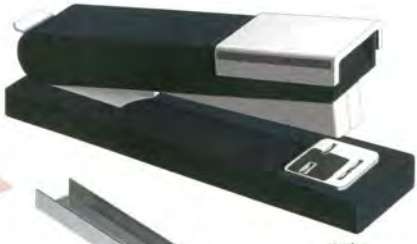
tape dispenser
porta-celo^{M}
dévidoir^{M} de ruban^{M} adhésif
Klebefilmspender^{M}
chiocciola^{F} per nastro^{M} adesivo

staple remover
quitagrapas^{M}
dégrafeuse^{F}
Entklammerer^{M}
levapunti^{M}

pencil sharpener
sacapuntas^{M}
taille-crayon^{M}
Bleistiftspitzer^{M}
temperamatite^{M}

bill-file
pinchador^{M}
pique-notes^{M}
Dornablage^{F}
infilzacarte^{M}

correction paper
papel^{M} corrector
ruban^{M} correcteur
Korrekturstreifen^{M}
nastro^{M} per correzioni^{F}


stapler
grapadora^{F}
agrafeuse^{F}
Hefter^{M}
cucitrice^{F}

staples
grapas^{F}
agrafes^{F}
Heftklammern^{F}
punti^{M} metallici

overhead projector
proyector
rétroprojecteur^{M}
Tageslichtprojektor^{M}
proiettore^{M}

projection head
cabeza^{F} de proyección^{M}
tête^{F} de projection^{F}
Projektionskopf^{M}
testa^{F} di proiezione^{F}

mirror
espejo^{M}
miroir^{M}
Spiegel^{M}
specchio^{M}

optical lens
lente^{F}
lentille^{F}
Objektiv^{N}
lenti^{F}

optical stage
pletina^{F} de proyección^{F}
platine^{F} de projection^{F}
Glasplatte^{F}
piano^{M} di proiezione^{F}

account book
agenda^{F} de caja^{F}
registre^{M} de comptabilité^{F}
Geschäftsbuch^{N}, Journal^{N}
libro^{M} contabile

cutting head
cabeza^{F} cortadora
tête^{F} de coupe^{F}
Schneidkopf^{M}
testa^{F} di taglio^{M}

waste basket
papelera^{F}
corbeille^{F} à papier^{M}
Papierkorb^{M}
cestino^{M}

waste basket
papelera
corbeille^{F} à papier^{M}
Papierkorb^{M}
cestino^{M}

bulletin board
tablero^{M} de anuncios^{M}
tableau^{M} d'affichage^{M} ; *babillard*^{M}
Pinnwand^{F}
bacheca^{F}

paper shredder
trituradora^{F} de documentos^{M}
destructeur^{M} de documents^{M} ; *déchiqueteuse*^{F}
Aktenvernichter^{M}
distruggidocumenti^{M}

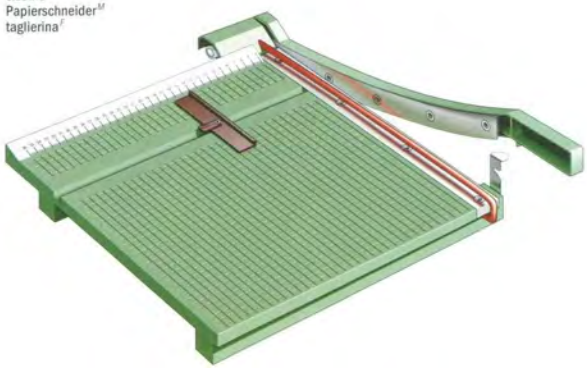
book ends
sujetalibros^{M}
serre-livres^{M}
Bücherstütze^{F}
reggilibri^{M}

lightbox
caja^{F} de luz^{F}
négatoscope^{M}
Leuchtkasten^{M}
visore^{M}

posting surface
superficie^{F} de fijación^{F}
surface^{F} d'affichage^{M}
Anschlagfläche^{F}
superficie^{F} di affissione^{F}

slotted box
caja^{F} de cartón^{M}
caisse^{F} américaine
amerikanische Faltschachtel^{F}
scatola^{F} americana

paper cutter
guillotina^{F}
cisaille^{F}
Papierschneider^{M}
taglierina^{F}



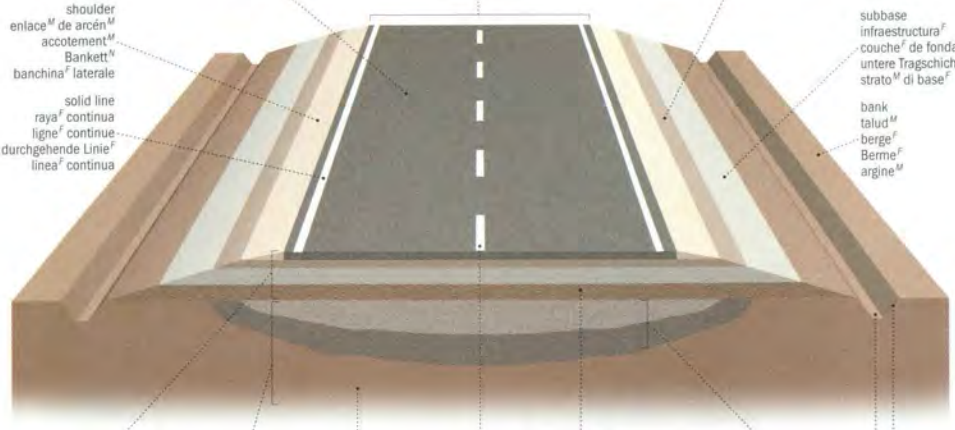
flap
solapa^{F}
rabat^{M}
Klappe^{F}
lembo^{M}

hand hole
empuñadura^{F} recortada
poignée^{F} découpée
Griffloch^{N}
fessura^{F} di sollevamento^{M}

road system

sistema[M] de carreteras[F] | système[M] routier | Straßenbau[M] | sistema[M] stradale

cross section of a road
sección[F] transversal de una carretera[F]
coupe[F] d'une route[F]
Straße[F] im Querschnitt[M]
sezione[F] trasversale di una strada[F]



surface course
capa[F] de rodadura[F]
couche[F] de surface[F]
Decke[F]
manto[M] di usura[F]

roadway
calzada[F]
chaussée[F]
Fahrbahn[F]
piano[M] stradale

base course
pavimento[M]
couche[F] de base[F]
obere Tragschicht[F]
strato[M] di collegamento[M]

shoulder
enlace[M] de arcén[M]
accotement[M]
Bankett[N]
banchina[F] laterale

solid line
raya[F] continua
ligne[F] continue
durchgehende Linie[F]
linea[F] continua

subbase
infraestructura[F]
couche[F] de fondation[F]
untere Tragschicht[F]
strato[M] di base[F]

bank
talud[M]
berge[F]
Berme[F]
argine[M]

base
pavimento[M]
structure[F]
Packlage[M]
soprastruttura[F]

bed
asiento[M]
infrastructure[F]
Untergrund[M]
corpo[M] stradale

earth foundation
tierra[F] apisonada
sol[M] naturel
gewachsener Boden[M]
fondazione[F] naturale

broken line
raya[F] discontinua
ligne[F] discontinue
unterbrochene Linie[F]
linea[F] tratteggiata

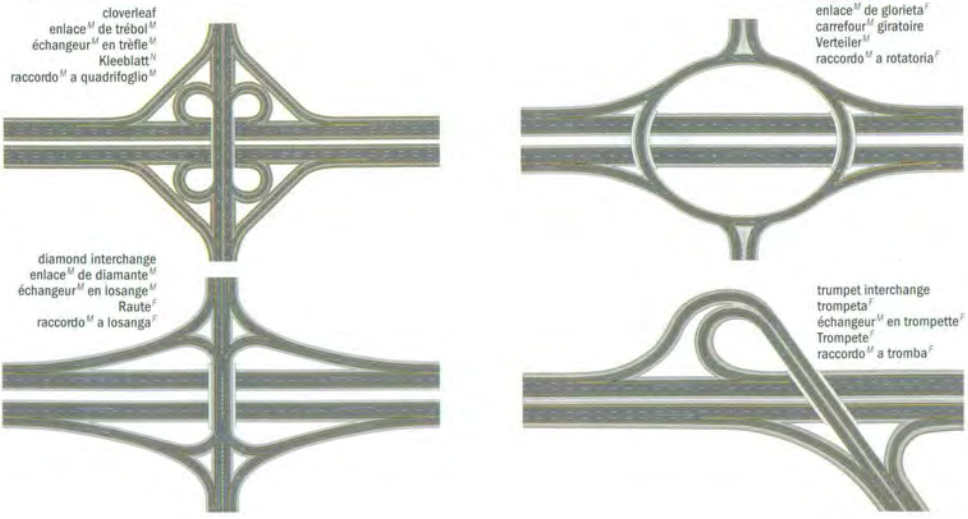
subgrade
plataforma[F]
sous-fondation[F]
Planum[N]
fondazione[F]

embankment
terraplén[M]
terrassement[M]
Erdaufschüttung[F]
terrapieno[M]

slope
talud[M]
talus[M]
Böschung[F] im Auftrag[M]
scarpata[F]

ditch
cuneta[F]
fossé[M]
Entwässerungsrinne[F]
fossato[M]

examples of interchanges
ejemplos[M] de enlaces[M] de carreteras[F]
exemples[M] d'échangeurs[M]
Beispiele[N] für Anschlussstellen[F]
esempi[M] di raccordo[M]

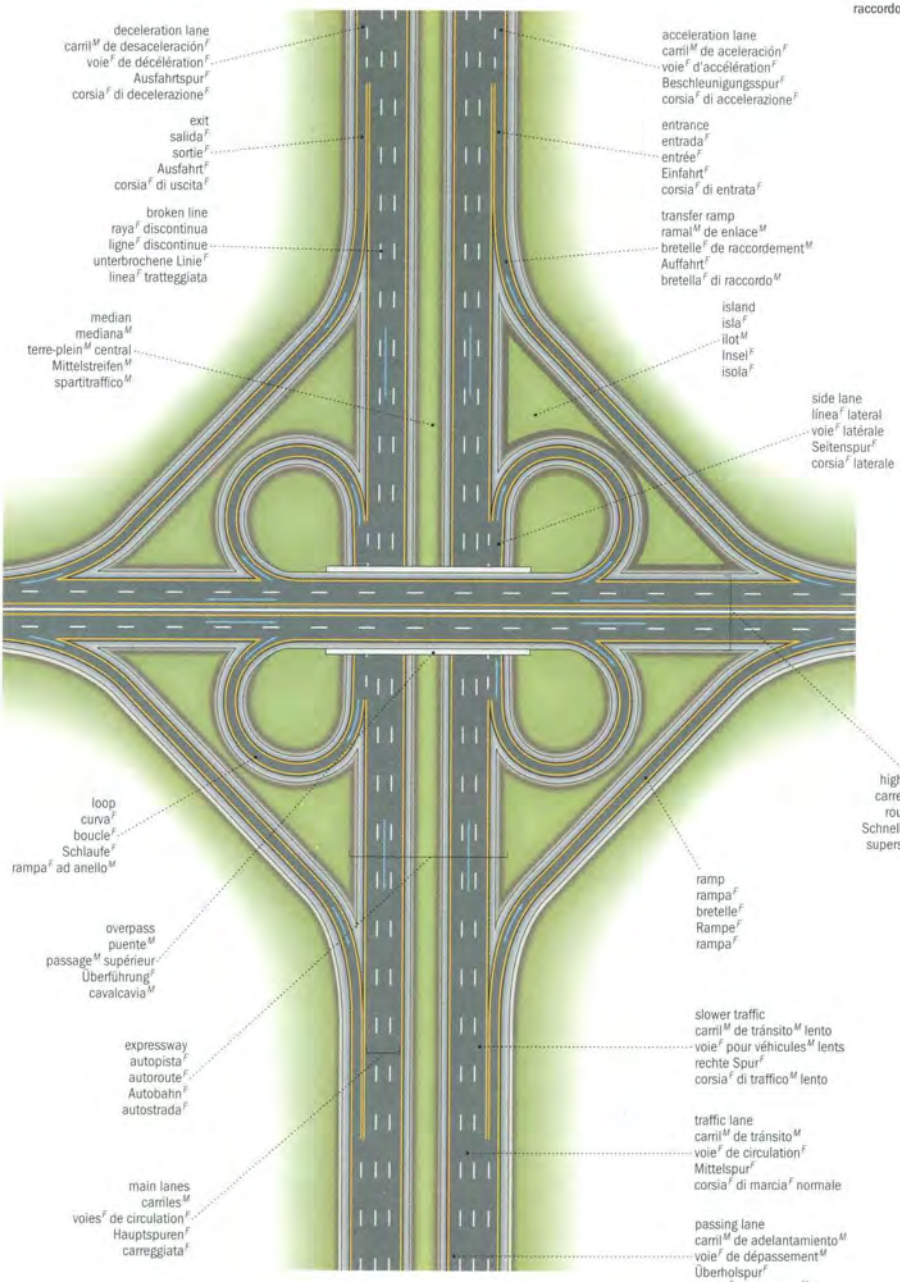


cloverleaf
enlace[M] de trébol[M]
échangeur[M] en trèfle[M]
Kleeblatt[N]
raccordo[M] a quadrifoglio[M]

traffic circle
enlace[M] de glorieta[F]
carrefour[M] giratoire
Verteiler[M]
raccordo[M] a rotatoria[F]

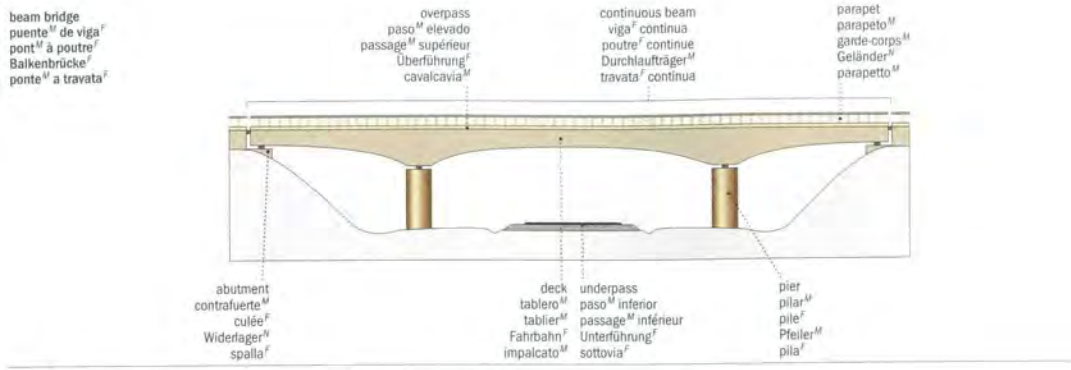
diamond interchange
enlace[M] de diamante[M]
échangeur[M] en losange[M]
Raute[F]
raccordo[M] a losanga[F]

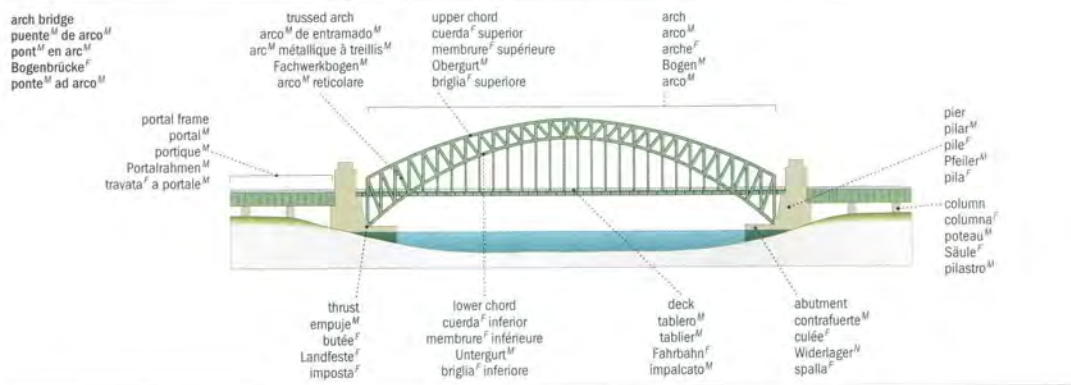
trumpet interchange
trompeta[F]
échangeur[M] en trompette[F]
Trompete[F]
raccordo[M] a tromba[F]

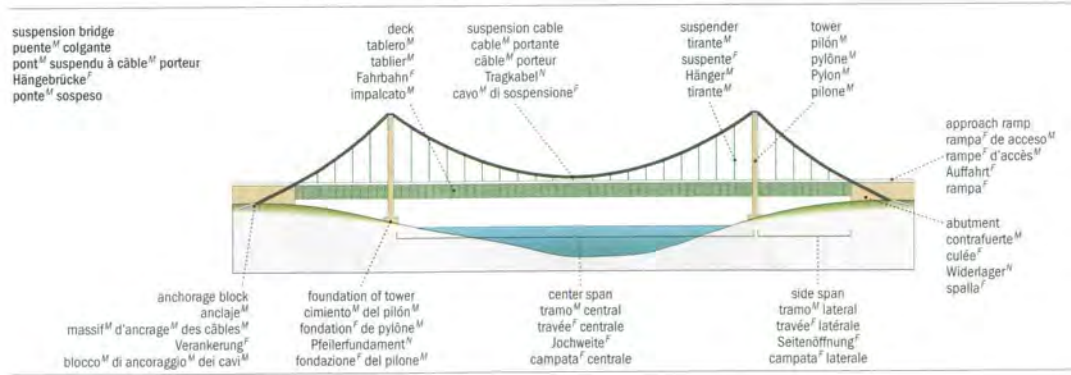

cloverleaf
enlace M de trébol M
échangeur M en trèfle M
Kleeblatt N
raccordo M a quadrifoglio M
deceleration lane
carril M de desaceleración F
voie F de décélération F
Ausfahrtspur F
corsia F di decelerazione F
exit
salida F
sortie F
Ausfahrt F
corsia F di uscita F
broken line
raya F discontinua
ligne F discontinue
unterbrochene Linie F
linea F tratteggiata
median
mediana F
terre-plein M central
Mittelstreifen M
spartitraffico M
acceleration lane
carril M de aceleración F
voie F d'accélération F
Beschleunigungsspur F
corsia F di accelerazione F
entrance
entrada F
entrée F
Einfahrt F
corsia F di entrata F
transfer ramp
ramal M de enlace M
bretelle F de raccordement M
Auffahrt F
bretella F di raccordo M
island
isla F
ilot M
Insel F
isola F
side lane
línea F lateral
voie F latérale
Seitenspur F
corsia F laterale
highway
carretera F
route F
Schnellstraße F
superstrada F
loop
curva F
boucle F
Schlaufe F
rampa F ad anello M
ramp
rampa F
bretelle F
Rampe F
rampa F
overpass
puente M
passage M supérieur
Überführung F
cavalcavia M
expressway
autopista F
autoroute F
Autobahn F
autostrada F
slower traffic
carril M de tránsito M lento
voie F pour véhicules M lents
rechte Spur F
corsia F di traffico M lento
traffic lane
carril M de tránsito M
voie F de circulation F
Mittelspur F
corsia F di marcia F normale
main lanes
carriles M
voies F de circulation F
Hauptspuren F
carreggiata F
passing lane
carril M de adelantamiento M
voie F de dépassement M
Überholspur F
corsia F di sorpasso M

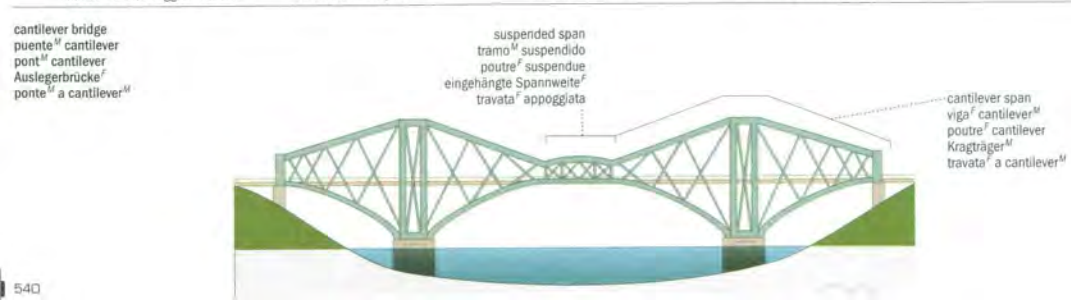
fixed bridges

puentes[M] fijos | ponts[M] fixes | starre Brücken[F] | ponti[M] fissi









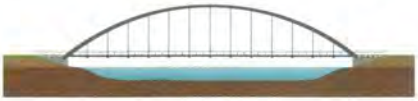
fan cable stays
tirantes M en abanico M
haubans M en éventail M
Zügelgurte N
stralli M a ventaglio M

cable-stayed bridges
puentes M de tirantes M
ponts M suspendus à haubans M
Schrägseilbrücke F
ponti M strallati

harp cable stays
tirantes M en forma F de arpa F
haubans M en harpe F
parallele Zügelgurte M
stralli M ad arpa F

examples of arch bridges
ejemplos M de puentes M en arco M
exemples M de ponts M en arc M
Beispiele N für Bogenbrücken F
esempi M di ponti M ad arco M

deck arch bridge
puente M de tablero M superior
pont M à tablier M supérieur
aufgeständerte Bogenbrücke F
ponte M a via F superiore



through arch bridge
puente M de tablero M inferior
pont M à tablier M inférieur
Brücke F mit untenliegender Fahrbahn F
ponte M a via F inferiore

portal bridge
puente M de portal M
pont M à béquilles F
Portalbrücke F
ponte M a portale M

half-through arch bridge
puente M de tablero M intermedio
pont M à tablier M intermédiaire
Halbtrogbrücke F
ponte M a via F intermedia

examples of arches
ejemplos M de arcos M
exemples M d'arcs M
Beispiele N für Bögen M
esempi M di archi M

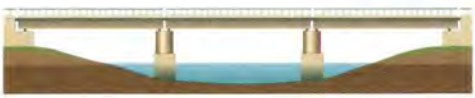
three-hinged arch
arco M de tres articulaciones F
arc M à trois articulations F
Dreigelenkbogen M
arco M a tre cerniere F

two-hinged arch
arco M de dos articulaciones F
arc M à deux articulations F
Zweigelenkbogen M
arco M a due cerniere F

fixed arch
arco M fijo
arc M encastré
gelenkloser Bogen M
arco M senza cerniere F

examples of beam bridges
ejemplos M de puentes M de vigas F
exemples M de ponts M à poutre F
Beispiele N für Balkenbrücken F
esempi M di ponti M a travata F

viaduct
viaducto M
viaduc M
Viadukt M
viadotto M



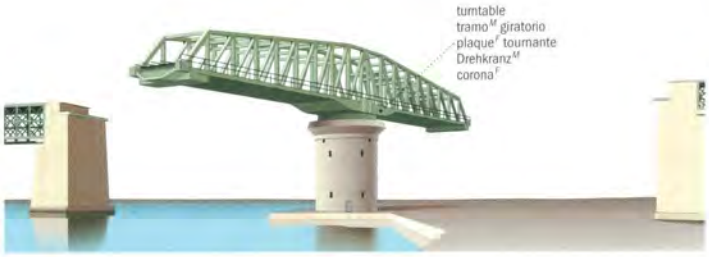
multiple-span beam bridge
puente M de viga F de varios tramos M
pont M à poutres F indépendantes
Mehrfeldbrücke F
ponte M a travi F semplici indipendenti

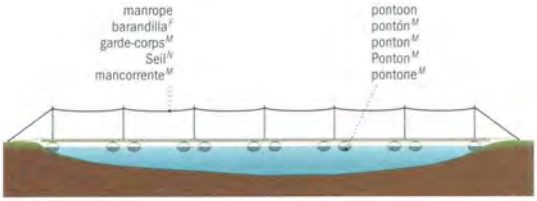
simple-span beam bridge
puente M de viga F de un tramo M
pont M à poutre F simple
Einfeldbrücke F
ponte M a trave M continua

movable bridges

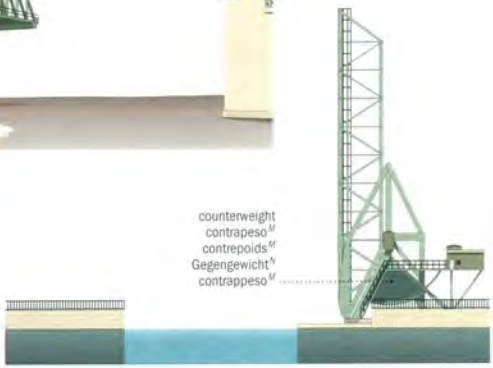
puentes[M] móviles | ponts[M] mobiles | bewegliche Brücken[F] | ponti[M] mobili

swing bridge
puente[M] giratorio
pont[M] tournant
Drehbrücke[F]
ponte[M] girevole



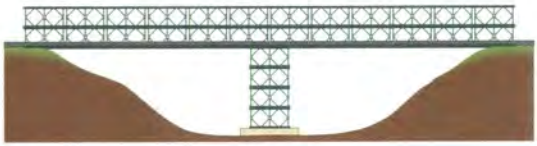


floating bridge
puente[M] de pontones[M]
pont[M] flottant
Pontonbrücke[F]
ponte[M] galleggiante

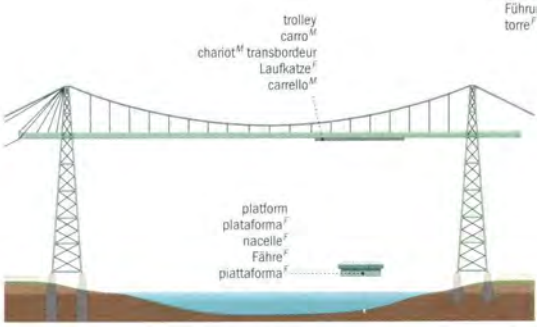


single-leaf bascule bridge
puente[M] levadizo sencillo
pont[M] basculant à simple volée[F]
einteilige Klappbrücke[F]
ponte[M] ribaltabile a un'ala[F]

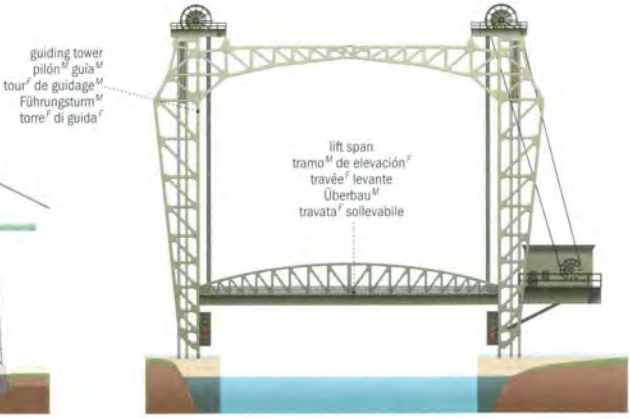
double-leaf bascule bridge
puente[M] levadizo doble
pont[M] basculant à double volée[F]
Doppelklappbrücke[F]
ponte[M] ribaltabile a due ali[F]



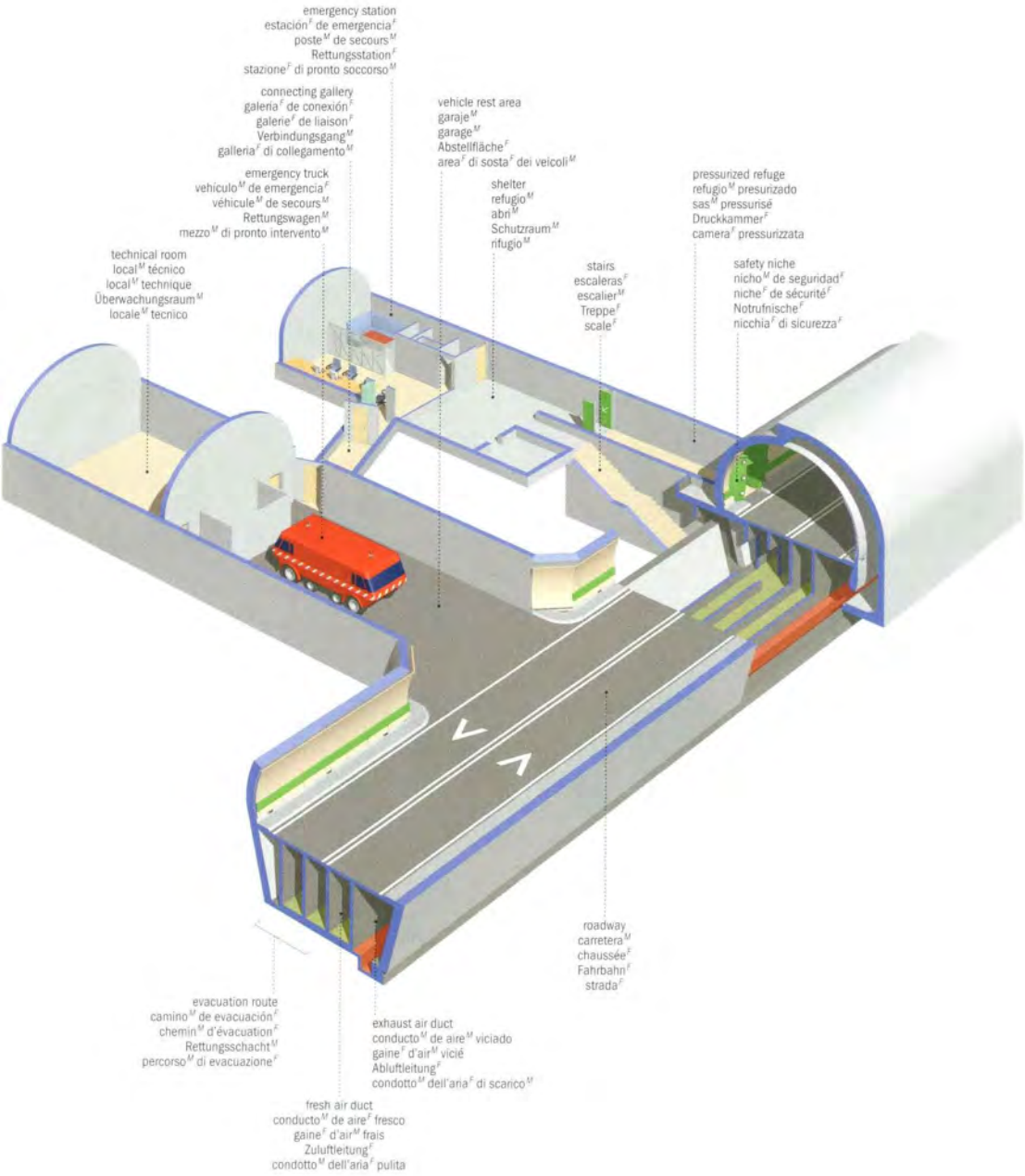
Bailey bridge
puente[M] desmontable tipo[M] Bailey
pont[M] Bailey
Bailey-Brücke[F]
ponte[M] Bailey



transporter bridge
puente[M] transbordador
pont[M] transbordeur
Fährbrücke[F]
ponte[M] trasportatore



lift bridge
puente[M] elevador
pont[M] levant
Hubbrücke[F]
ponte[M] sollevabile


emergency station
estación[F] de emergencia[F]
poste[M] de secours[M]
Rettungsstation[F]
stazione[F] di pronto soccorso[M]
connecting gallery
galería[F] de conexión[F]
galerie[F] de liaison[F]
Verbindungsgang[M]
galleria[F] di collegamento[M]
vehicle rest area
garaje[M]
garage[M]
Abstellfläche[F]
area[F] di sosta[F] dei veicoli[M]
emergency truck
vehículo[M] de emergencia[F]
véhicule[M] de secours[M]
Rettungswagen[M]
mezzo[M] di pronto intervento[M]
shelter
refugio[M]
abri[M]
Schutzraum[M]
rifugio[M]
pressurized refuge
refugio[M] presurizado
sas[M] pressurisé
Druckkammer[F]
camera[F] pressurizzata
technical room
local[M] técnico
local[M] technique
Überwachungsraum[M]
locale[M] tecnico
stairs
escaleras[F]
escalier[M]
Treppe[F]
scale[F]
safety niche
nicho[M] de seguridad[F]
niche[F] de sécurité[F]
Notrufnische[F]
nicchia[F] di sicurezza[F]
roadway
carretera[M]
chaussée[F]
Fahrbahn[F]
strada[F]
evacuation route
camino[M] de evacuación[F]
chemin[M] d'évacuation[F]
Rettungsschacht[M]
percorso[M] di evacuazione[F]
exhaust air duct
conducto[M] de aire[M] viciado
gaine[F] d'air[M] vicié
Abluftleitung[F]
condotto[M] dell'aria[F] di scarico[M]
fresh air duct
conducto[M] de aire[F] fresco
gaine[F] d'air[M] frais
Zuluftleitung[F]
condotto[M] dell'aria[F] pulita

major international road signs
principales señales[F] de circulación[F] internacionales
principaux panneaux[M] internationaux
die wichtigsten internationalen Verkehrszeichen[N]
principali segnali[M] stradali internazionali

right bend
curva[F] a la derecha[F]
virage[M] à droite[F]
Rechtskurve[F]
curva[F] a destra

double bend
doble curva[F]
double virage[M]
Doppelkurve[F]
doppia curva[F], la prima a destra

roadway narrows
estrechamiento[M] de la calzada[F]
chaussée[F] rétrécie
verengte Fahrbahn[F]
strettoia[F] simmetrica

stop at intersection
stop[M]
arrêt[M] à l'intersection[F]
Halt! Vorfahrt[F] gewähren
fermarsi e dare precedenza[F]

no entry
prohibido el paso[M]
accès[M] interdit
Verbot[N] der Einfahrt[F]
senso[M] vietato

no U-turn
media vuelta[F] prohibida
interdiction[F] de faire demi-tour[M]
Wenden[N] verboten
divieto[M] di inversione[F] di marcia[F]

passing prohibited
prohibido adelantar
interdiction[F] de dépasser
Überholverbot[N]
divieto[M] di sorpasso[M]

direction to be followed
dirección[F] obligatoria
direction[F] obligatoire
vorgeschriebene Fahrtrichtung[F]
preavviso[M] di direzione[F] obbligatoria a sinistra

direction to be followed
dirección[F] obligatoria
direction[F] obligatoire
vorgeschriebene Fahrtrichtung[F]
direzione[F] obbligatoria a sinistra

direction to be followed
dirección[F] obligatoria
direction[F] obligatoire
vorgeschriebene Fahrtrichtung[F]
direzione[F] obbligatoria diritto

direction to be followed
dirección[F] obligatoria
direction[F] obligatoire
vorgeschriebene Fahrtrichtung[F]
direzioni[F] consentite diritto e a sinistra

one-way traffic
una via[F]
voie[F] à sens[M] unique
Einbahnstraße[F]
strada[F] a senso[M] unico

two-way traffic
doble via[F]
circulation[F] dans les deux sens[M]
Gegenverkehr[M]
doppio senso[M] di circolazione[F]

yield
ceda el paso[M]
cédez le passage[M]
Vorfahrt[F] gewähren
dare precedenza[F]

priority intersection
cruce[M] con preferencia[F]
intersection[F] avec priorité[F]
Vorfahrt[F] an nächster Einmündung[F]
confluenza[F] a destra

falling rocks
desprendimientos[M]
chutes[F] de pierres[F]
Steinschlag[M]
caduta[F] massi[M]

overhead clearance
altura[F] máxima
limitation[F] de hauteur[F]
Verbot[N] für Fahrzeuge[N] mit mehr als der angegebenen Höhe[F]
transito[M] vietato ai veicoli[M] con altezza[F] superiore a

signal ahead
semáforo[M]
signalisation[F] lumineuse
Ampelanlage[F]
semaforo[M]

school zone
zona[F] escolar
zone[F] scolaire
Kinder[N]
bambini[M]

pedestrian crossing
paso[M] de peatones[M]
passage[M] pour piétons[M]
Fußgängerüberweg[M]
attraversamento[M] pedonale

road works ahead
obras[F]
travaux[M]
Baustelle[F]
lavori[M]

slippery road
pavimento[M] deslizante
chaussée[F] glissante
Schleudergefahr[F]
strada[F] sdrucciolevole

railroad crossing
paso[M] a nivel[M]
passage[M] à niveau[M]
Bahnübergang[M]
passaggio[M] a livello[M] con barriere[F]

deer crossing
cruce[M] de animales[M] en libertad[F]
passage[M] d'animaux[M] sauvages
Wildwechsel[M]
animali[M] selvatici vaganti

steep hill
bajada[F] peligrosa
descente[F] dangereuse
Gefälle[N]
discesa[F] pericolosa

bumps
badén[M]
chaussée[F] cahoteuse
unebene Fahrbahn[F]
strada[F] deformata

closed to bicycles
prohibido el paso[M] de bicicletas[F]
accès[M] interdit aux bicyclettes[F]
Verbot[N] für Radfahrer[M]
transito[M] vietato alle biciclette[F]

closed to motorcycles
prohibido el paso[M] de motocicletas[F]
accès[M] interdit aux motocycles[M]
Verbot[N] für Krafträder[N]
transito[M] vietato ai motocicli[M]

closed to trucks
prohibido el paso[M] de camiones[M]
accès[M] interdit aux camions[M]
Verbot[N] für Lkws[M] über einem zulässigen Gesamtgewicht[N]
transito[M] vietato agli autocarri[M]

closed to pedestrians
prohibido el paso[M] de peatones[M]
accès[M] interdit aux piétons[M]
Verbot[N] für Fußgänger[M]
transito[M] vietato ai pedoni[M]

major North American road signs
principales señales[F] de circulación[F] norteamericanas
principaux panneaux[M] nord-américains
die wichtigsten nordamerikanischen Verkehrszeichen[N]
principali segnali[M] stradali nordamericani

stop at intersection
alto
arrêt[M] à l'intersection[F]
Halt! Vorfahrt[F] gewähren
fermarsi e dare precedenza[F]

no entry
prohibido el paso[M]
accès[M] interdit
Verbot[N] der Einfahrt[F]
senso[M] vietato

yield
ceda el paso[M]
cédez le passage[M]
Vorfahrt[F] gewähren
dare precedenza[F]

closed to motorcycles
prohibido el paso[M] de motocicletas[F]
accès[M] interdit aux motocycles[M]
Verbot[N] für Krafträder[N]
transito[M] vietato ai motocicli[M]

closed to pedestrians
prohibido el paso[M] de peatones[M]
accès[M] interdit aux piétons[M]
Verbot[N] für Fußgänger[M]
transito[M] vietato ai pedoni[M]

closed to bicycles
prohibido el paso[M] de bicicletas[F]
accès[M] interdit aux bicyclettes[F]
Verbot[N] für Radfahrer[M]
transito[M] vietato alle biciclette[F]

closed to trucks
prohibido el paso[M] de camiones[M]
accès[M] interdit aux camions[M]
Verbot[N] für Lkws[M] über einem zulässigen Gesamtgewicht[N]
transito[M] vietato agli autocarri[M]

direction to be followed
dirección[F] obligatoria
direction[F] obligatoire
vorgeschriebene Fahrtrichtung[F]
direzioni[F] consentite diritto e a destra

direction to be followed
dirección[F] obligatoria
direction[F] obligatoire
vorgeschriebene Fahrtrichtung[F]
direzione[F] obbligatoria a sinistra

direction to be followed
dirección[F] obligatoria
direction[F] obligatoire
vorgeschriebene Fahrtrichtung[F]
direzione[F] obbligatoria a destra

direction to be followed
dirección[F] obligatoria
direction[F] obligatoire
vorgeschriebene Fahrtrichtung[F]
direzione[F] obbligatoria diritto

no U-turn
prohibido[M] el cambio[M] de sentido[M]
interdiction[F] de faire demi-tour[M]
Wenden[N] verboten
divieto[M] di inversione[F] di marcia[F]

passing prohibited
prohibido adelantar
interdiction[F] de dépasser
Überholverbot[N]
divieto[M] di sorpasso[M]

one-way traffic
una via[F]
voie[F] à sens[M] unique
Einbahnstraße[F]
strada[F] a senso[M] unico

two-way traffic
doble via[F]
circulation[F] dans les deux sens[M]
Gegenverkehr[M]
doppio senso[M] di circolazione[F]

double bend
curva[F] doble
double virage[M]
Doppelkurve[F]
doppia curva[F], la prima a destra

merging traffic
señal[F] de unión[M]
intersection[F] avec priorité[F]
Vorfahrt[F] an nächster Einmündung[F]
confluenza[F] a destra

right bend
curva[F] a la derecha[F]
virage[M] à droite[F]
Rechtskurve[F]
curva[F] a destra

roadway narrows
estrechamiento[M] de la calzada[F]
chaussée[F] rétrécie
verengte Fahrbahn[F]
strettoia[F] simmetrica

slippery road
pavimento[M] deslizante
chaussée[F] glissante
Schleudergefahr[F]
strada[F] sdrucciolevole

deer crossing
cruce[M] de animales[M] en libertad
passage[M] d'animaux[M] sauvages
Wildwechsel[M]
animali[M] selvatici vaganti

road works ahead
obras[F]
travaux[M]
Baustelle[F]
lavori[M]

bumps
superficie[F] irregular
chaussée[F] cahoteuse
unebene Fahrbahn[F]
strada[F] deformata

steep hill
bajada[F] pronunciada
descente[F] dangereuse
Gefälle[N]
discesa[F] pericolosa

falling rocks
desprendimientos[M]
chutes[F] de pierres[F]
Steinschlag[M]
caduta[F] massi[M]

railroad crossing
paso[M] a nivel[M]
passage[M] à niveau[M]
Bahnübergang[M]
passaggio[M] a livello[M]

overhead clearance
altura[F] máxima
limitation[F] de hauteur[F]
Verbot[N] für Fahrzeuge[N] mit mehr als der angegebenen Höhe[F]
transito[M] vietato ai veicoli[M] con altezza[F] superiore a

signal ahead
semáforo[M]
signalisation[F] lumineuse
Ampelanlage[F]
semaforo[M]

school zone
zona[F] escolar
zone[F] scolaire
Schule[F]
bambini[M]

pedestrian crossing
paso[M] de peatones[M]
passage[M] pour piétons[M]
Fußgängerüberweg[M]
attraversamento[M] pedonale

service station

estación[F] de servicio[M] | station[F]-service[M] | Tankstelle[F] | stazione[F] di servizio[M]

gasoline pump
surtidor[M] de gasolina[F]
distributeur[M] d'essence[F]
Zapfsäule[F]
pompa[F] della benzina[F]

display
display[M]
écran[M]
Anzeige[F]
display[M]

card-reader slot
ranura[F] de lectura[F] de tarjeta[F]
fente[F] du lecteur[M] de carte[F]
Kartenleserschlitz[M]
lettore[M] di carte[F]

alphanumeric keyboard
teclado[M] alfanumérico
clavier[M] alphanumérique
alphanumerische Tastatur[F]
tastiera[F] alfanumerica

slip presenter
expedidor[M] de recibo[M]
sortie[F] des tickets[M]
Belegausgabe[F]
emissione[F] dello scontrino[M]

type of fuel
tipo[M] de combustible[M]
type[M] de carburant[M]
Treibstoffart[F]
tipo[M] di carburante[M]

operating instructions
instrucciones[F] operativas
mode[M] d'emploi[M]
Bedienungsanleitung[F]
istruzioni[F] per l'uso[M]

total sale display
indicador[M] del importe[M] total[M]
afficheur[M] totaliseur
Zahlungsbetragsanzeige[F]
importo[M] da pagare

volume display
cuentalitros[M]
afficheur[M] volume[M]
Füllmengenanzeige[F]
litri[M] erogati

price per gallon/liter
indicador[M] del precio[M] por litro[M] /galón[M]
afficheur[M] prix[M]
Preis[M] pro Liter[M]/Gallone[F]
prezzo[M] per litro[M]/gallone[M]

pump number
número[M] del surtidor[M]
numéro[M] de la pompe[F]
Zapfsäulennummer[F]
numero[M] della pompa[F]

pump nozzle
pistola[F] del surtidor[M]
pistolet[M] de distribution[F]
Zapfhahn[M]
pistola[F] di erogazione[F]

gasoline pump hose
manguera[F] de servicio[M]
flexible[M] de distribution[F]
Zapfschlauch[M]
tubo[M] della pompa[F]

service station
estación[F] de servicio[M]
station[F]-service[M]
Tankstelle[F]
stazione[F] di servizio[M]

car wash
lavado[M] de automóviles[M]
lave-auto[M]
Autowaschanlage[F]
autolavaggio[M]

mechanics
taller[M] mecánico
atelier[M] de mécanique[F]
Reparaturwerkstatt[F]
officina[F] meccanica

maintenance
mantenimiento[M]
service[M] d'entretien[M]
Service-Bereich[M]
servizio[M] manutenzione[F]

ice dispenser
nevera[F]
distributeur[M] de glaçons[M]
Eisautomat[M]
distributore[M] del ghiaccio[M]

soft-drink dispenser
máquina[F] expendedora de bebidas[F]
distributeur[M] de boissons[F]
Getränkeautomat[M]
distributore[M] di bibite[F]

air pump
toma[F] de aire[M]
borne[F] de gonflage[M]
Druckluft[F]
pompa[F] per gli pneumatici[M]

gasoline pump
surtidor[M] de gasolina[F]
distributeur[M] d'essence[F]
Zapfsäule[F]
pompa[F] della benzina[F]

pump island
puesto[M] de bombeo[M]
aire[F] de ravitaillement[M]
Vorhof[M]
area[F] di rifornimento[M]

kiosk
kiosco[M]
kiosque[M]
Kiosk[M]
chiosco[M]

office
oficina[F]
bureau[M]
Kasse[F]
uffici[M]

examples of bodies
ejemplos[M] de carrocerías[F]
exemples[M] de carrosseries[F]
Beispiele[N] für Karosserien[F]
esempi[M] di carrozzerie[F]

sports car
deportivo[M]
voiture[F] sport[M]
Sportwagen[M]
granturismo[F]

micro compact car
automóvil[M] urbanita
voiture[F] micro-compacte
Kleinwagen[M]
microvettura[F] compatta

hatchback
turismo[M] de tres puertas[F]
trois-portes[F]
dreitürige Kombilimousine[F]
vettura[F] a tre porte[F]

two-door sedan
cupé[M]
coach[M]
Coupé[N]
coupé[F]

convertible
descapotable[M]
cabriolet[M] ; *décapotable*[F]
Kabriolett[N]
spider[F]

four-door sedan
berlina[F]
berline[F]
viertürige Limousine[F]
berlina[F]

station wagon
coche[M] familiar
break[M] ; *familiale*[F]
Kombi[M]
station wagon[F]

minivan
monovolumen[M]
fourgonnette[F]
Minibus[M]
monovolume[F]

sport-utility vehicle
vehículo[M] todo terreno[M]
véhicule[M] tout-terrain[M]
Geländewagen[M]
fuoristrada[M]

pickup truck
camioneta[F]
camionnette[F]
Pickup[M]
pickup[M]

limousine
limusina[F]
limousine[F]
Pullman Limousine[F]
limousine[F]

automobile

body
carrocería[F]
carrosserie[F]
Karosserie[F]
carrozzeria[F]

windshield
parabrisas[M]
pare-brise[M]
Windschutzscheibe[F]
parabrezza[M]

outside mirror
espejo[M] lateral
rétroviseur[M] extérieur
Seitenspiegel[M]
specchietto[M] retrovisore[M] esterno

windshield wiper
limpiaparabrisas[M]
essuie-glace[M]
Scheibenwischer[M]
tergicristallo[M]

cowl
bóveda[F] del salpicadero[M]
auvent[M]
Windlaufquerteil[N]
pannello[M] di copertura[F]

hood
capó[M]
capot[M]
Motorhaube[F]
cofano[M] anteriore

washer nozzle
pulverizador[M] de agua[F]
gicleur[M] de lave-glace[M]
Scheibenwaschdüse[F]
ugello[M] del lavaparabrezza[M]

grille
calandra[F]
calandre[F]
Kühlergrill[M]
mascherina[F]

bumper molding
resguardo[M] del parachoques[M]
moulure[F] de pare-chocs[M]
kunststoffummantelter Stoßfänger[M]
modanatura[F]

headlight
faro[M] delantero
phare[M]
Scheinwerfer[M]
proiettore[M]

front fascia
banda[F] frontal
carénage[M] avant
Frontstoßfänger[M]
fascione[M] anteriore

fender
guardabarros[M]
aile[F]
Kotflügel[M]
parafango[M]

center post
montante[M] central
montant[M] latéral
Mittelsäule[F]
montante[M]

antenna
antena[F]
antenne[F]
Antenne[F]
antenna[F]

sliding sunroof
techo[M] corredizo
toit[M] ouvrant
Schiebedach[N]
tettuccio[M] apribile

roof
techo[M]
pavillon[M]
Dach[N]
tetto[M]

drip molding
vierteaguas
gouttière[F]
Regenleiste[F]
gocciolatoio[M]

quarter window
ventanilla[F] trasera
glace[F] de custode[F]
Dreieckfenster[N]
lunotto[M] laterale

trunk
maletero[M]
coffre[M]
Kofferraum[M]
cofano[M] posteriore

gas tank door
tapón[M] del depósito[M] de gasolina[F]
accès[M] au réservoir[M] à essence[F]
Tankdeckel[M]
sportello[M] del serbatoio[M]

mud flap
guardabarros[M]
bavette[F] garde-boue[M]
Schmutzfänger[M]
parafango[M]

wheel cover
tapacubos[M]
enjoliveur[M]
Radkappe[F]
cerchione[M]

tire
neumático[M]
pneu[M]
Reifen[M]
pneumatico[M]

window
ventanilla[F]
glace[F]
Seitenfenster[N]
finestrino[M]

door
puerta[F]
portière[F]
Tür[F]
portiera[F]

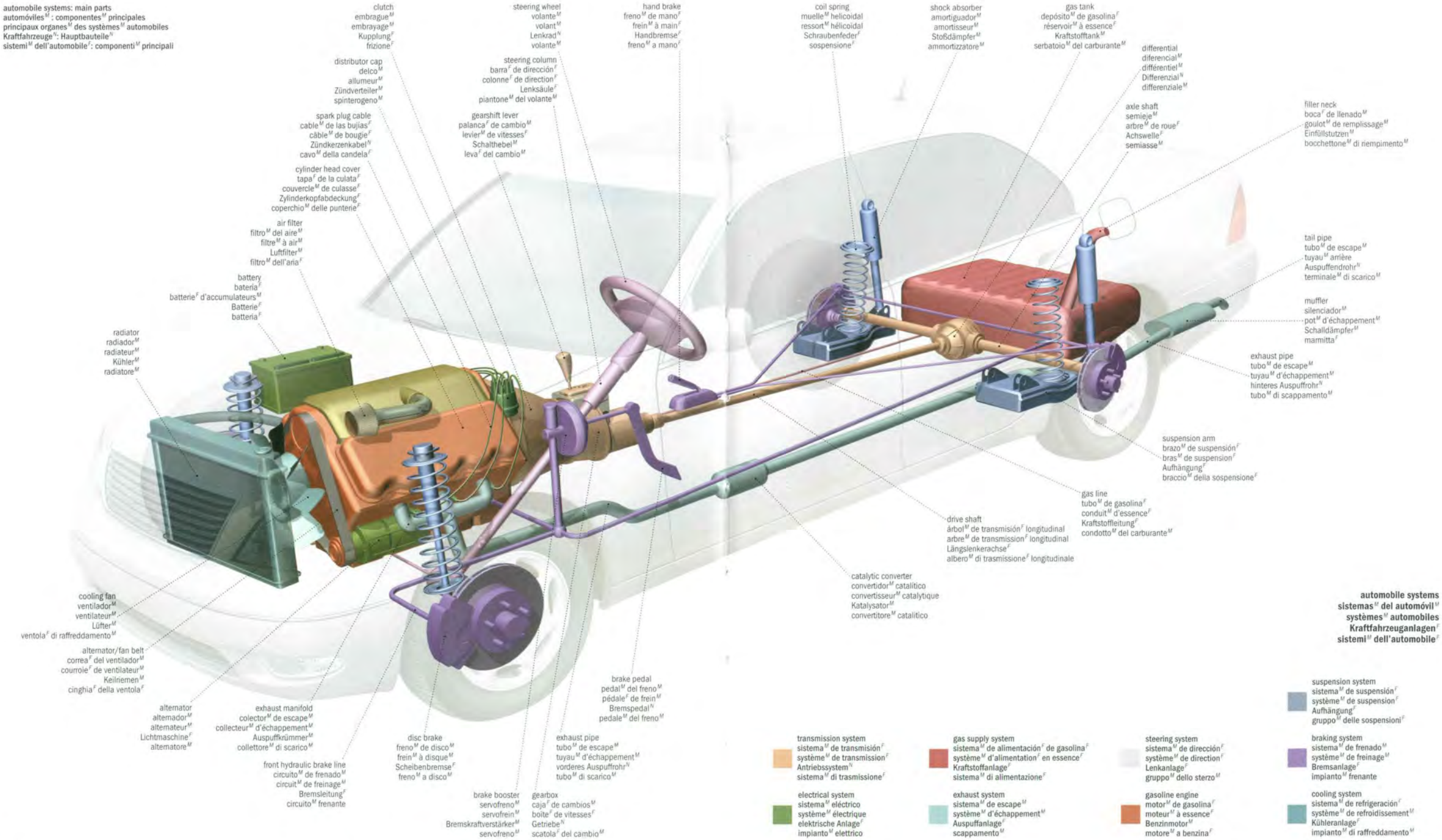
door lock
cerradura[F]
serrure[F] de porte[F]
Türschloss[N]
serratura[F]

body side molding
moldura[F] lateral
baguette[F] de flanc[M]
Seitenverkleidung[F]
fascia[F] laterale

door handle
manilla[F] de la puerta[F]
poignée[F] de porte[F]
Türgriff[M]
maniglia[F]

automobile

automobile systems: main parts
automóviles^{M} : componentes^{M} principales
principaux organes^{M} des systèmes^{M} automobiles
Kraftfahrzeuge^{N}: Hauptbauteile^{N}
sistemi^{M} dell'automobile^{F}: componenti^{M} principali



automobile systems
sistemas^{M} del automóvil^{M}
systèmes^{M} automobiles
Kraftfahrzeuganlagen^{F}
sistemi^{M} dell'automobile^{F}

transmission system
sistema^{M} de transmisión^{F}
système^{M} de transmission^{F}
Antriebssystem^{N}
sistema^{M} di trasmissione^{F}

gas supply system
sistema^{M} de alimentación^{F} de gasolina^{F}
système^{M} d'alimentation^{F} en essence^{F}
Kraftstoffanlage^{F}
sistema^{M} di alimentazione^{F}

steering system
sistema^{M} de dirección^{F}
système^{M} de direction^{F}
Lenkanlage^{F}
gruppo^{M} dello sterzo^{M}

suspension system
sistema^{M} de suspensión^{F}
système^{M} de suspension^{F}
Aufhängung^{F}
gruppo^{M} delle sospensioni^{F}

electrical system
sistema^{M} eléctrico
système^{M} électrique
elektrische Anlage^{F}
impianto^{M} elettrico

exhaust system
sistema^{M} de escape^{M}
système^{M} d'échappement^{M}
Auspuffanlage^{F}
scappamento^{M}

gasoline engine
motor^{M} de gasolina^{F}
moteur^{M} à essence^{F}
Benzinmotor^{M}
motore^{M} a benzina^{F}

braking system
sistema^{M} de frenado^{M}
système^{M} de freinage^{M}
Bremsanlage^{F}
impianto^{M} frenante

cooling system
sistema^{M} de refrigeración^{F}
système^{M} de refroidissement^{M}
Kühleranlage^{F}
impianto^{M} di raffreddamento^{M}

headlights
faros[M] delanteros
feux[M] avant
Frontscheinwerfer[F]
luci[F] anteriori

high beam
luz[F] larga
feu[M] de route[F]
Fernlicht[N]
proiettore[M] abbagliante e anabbagliante

low beam
luz[F] de cruce[M]
feu[M] de croisement[M]
Abblendlicht[N]
luce[F] di posizione[F]

fog light
luz[F] antiniebla
feu[M] antibrouillard
Nebelleuchte[F]
faro[M] fendinebbia

turn signal
intermitente[M]
feu[M] clignotant
Blinkleuchte[F]
indicatore[M] di direzione[F]

side-marker light
luz[M] de posición[F]
feu[M] de gabarit[M]
Begrenzungsleuchte[F]
luce[F] di ingombro[M] laterale

taillights
luces[F] traseras
feux[M] arrière
Heckleuchten[F]
luci[F] posteriori

brake light
luz[F] de freno[M]
feu[M] stop[M]
Bremsleuchte[F]
luce[F] di arresto[M]

turn signal
intermitente[M]
feu[M] clignotant
Blinkleuchte[F]
indicatore[M] di direzione[F]

reverse light
luz[F] de marcha[F] atrás
feu[M] de recul[M]
Rückfahrscheinwerfer[M]
luce[F] di retromarcia[F]

brake light
luz[F] de freno[M]
feu[M] stop[M]
Bremsleuchte[F]
luce[F] di arresto[M]

taillight
luz[F] trasera
feu[M] rouge arrière
Schlussleuchte[F]
luce[F] di posizione[F] posteriore

license plate light
iluminación[F] de la placa[F] de matrícula[F]
feu[M] de plaque[F]
Nummernschildbeleuchtung[F]
luce[F] della targa[F]

side-marker light
luz[F] de posición[F]
feu[M] de gabarit[M]
Begrenzungsleuchte[F]
luce[F] di ingombro[M] laterale

door
puerta[F]
portière[F]
Wagentür[F]
portiera[F]

interior door handle
tirador[M] de la puerta[F]
poignée[F] intérieure
Türöffnungshebel[M]
maniglia[F] interna

assist grip
asidero[M]
poignée[F] de maintien[M]
Seitengriff[M]
maniglia[F] fissa

outside mirror control
control[M] del espejo[M] retrovisor exterior
commande[F] du rétroviseur[M]
Seitenspiegelverstellhebel[N]
regolazione[F] dello specchietto[M] retrovisore[M] esterno

window regulator handle
manivela[F] de la ventanilla[F]
manivelle[F] de lève-glace[M]
Fensterheber[M]
manopola[F] alzacristalli[M]

hinge
bisagra[F]
charnière[F]
Scharnier[N]
cardine[M]

accessory pocket
bolsillo[M] lateral
vide-poches[M]
Seitenfach[N]
tasca[F] portaoggetti[M]

window
ventanilla[F]
glace[F]
Fenster[N]
finestrino[M]

interior door lock button
botón[M] del seguro[M]
bouton[M] de verrouillage[M]
Sicherungsknopf[M]
pomello[M] della sicura[F]

armrest
soporte[M] para el brazo[M]
appui[M]-bras[M]
Armstütze[F]
bracciolo[M]

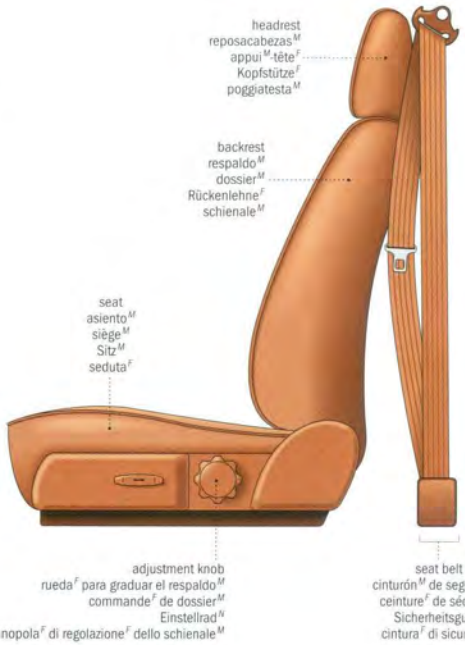
lock
cerradura[F]
serrure[F]
Türschloss[N]
serratura[F]

trim panel
panel[M] de la puerta[F]
panneau[M] de garnissage[M]
Türverkleidung[F]
pannello[M]

inner door shell
revestimiento[M] interior
caisson[M] de porte[F]
Türinnenverschalung[F]
telaio[M] interno della portiera[F]

bucket seat: front view
asiento^{M} : vista^{F} frontal
siège^{M}-baquet^{M} : vue^{F} de face^{F}
Schalensitz^{M}: Vorderansicht^{F}
sedile^{M}: vista^{F} anteriore

bucket seat: side view
asiento^{M} : vista^{F} lateral
siège^{M}-baquet^{M} : vue^{F} de profil^{M}
Schalensitz^{M}: Seitenansicht^{F}
sedile^{M}: vista^{F} laterale



rear seat
asiento^{M} trasero
banquette^{F} arrière
Rückbank^{F}
divano^{M} posteriore

dashboard
salpicadero M
tableau M de bord M
Armaturenbrett N
plancia F

rearview mirror
espejo M retrovisor
rétroviseur M
Rückspiegel M
specchietto M retrovisore M

vanity mirror
espejo M de cortesía F
miroir M de courtoisie F
Spiegel M
specchietto M di cortesia F

wiper switch
interruptor M del limpiaparabrisas M
commande F d'essuie-glace M
Scheibenwischerhebel M
comando M del tergicristallo M

on-board computer
ordenador M de a bordo M
ordinateur M de bord M
Bordcomputer M
computer M di bordo M

sun visor
parasol M
pare-soleil M
Sonnenblende F
aletta F parasole

cruise control
regulador M de velocidad F
régulateur M de vitesse F
Tempomat M
controllo M della velocità F di crociera F

glove compartment
guantera F
boite F à gants M
Handschuhfach N
vano M portaoggetti M

ignition switch
interruptor M de encendido M
commutateur M d'allumage M
Zündschloss N
blocchetto M di accensione F

vent
ventilación F
bouche F d'air M
Luftdüse F
bocchetta F di ventilazione F

horn
claxón M
avertisseur M
Hupe F
clacson M

climate control
climatizador M automático
commande F de chauffage M
Schalter M für Heizung F und Belüftung F
comandi M del riscaldamento M e dell'aerazione F

audio system
sistema M de audio M
système M audio
Radio-/Kassettengerät N
autoradio F

steering wheel
volante M
volant M
Lenkrad N
volante M

clutch pedal
pedal M del embrague M
pédale F de débrayage M
Kupplungspedal N
pedale M della frizione F

gearshift lever
palanca F de cambio M de velocidades F
levier M de vitesse F
Schalthebel M
leva F del cambio M

headlight/turn signal
palanca F de luces F e intermitentes M
éclairage M/clignotant M
Blinker und Fernlichthebel M
comando M dei proiettori M e dell'indicatore M di direzione F

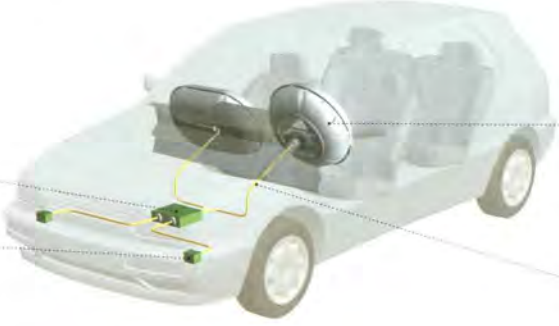
parking brake lever
freno M de mano F
levier M de frein M à main F
Handbremshebel M
leva F del freno M a mano F

center console
consola F central
console F centrale
Mittelkonsole F
console F centrale

brake pedal
pedal M de los frenos M
pédale F de frein M
Bremspedal N
pedale M del freno M

gas pedal
pedal M del acelerador M
pédale F d'accélérateur M
Gaspedal N
pedale M dell'acceleratore M

air bag restraint system
sistema M de restricción F del airbag M
système M de retenue F à sacs M gonflables
Airbag M-Rückhaltesystem N
sistema M di ritenuta F degli air bag M



safing sensor
sensor M de seguridad F
détecteur M de sécurité F
Sicherheitssensor M
sensore M di sicurezza F

primary crash sensor
sensor M de colisión F primario
détecteur M d'impact M primaire
Aufprallsensor M
sensore M di collisione F principale

air bag
airbag M
sac M gonflable
Airbag M
air bag M

electrical cable
cable M eléctrico
câble M électrique
Elektrokabel N
cavo M elettrico

instrument panel
instrumentos[M] del salpicadero[M]
instruments[M] de bord[M]
Instrumententafel[F]
quadro[M] degli strumenti[M] di controllo[M]

alternator warning light
luz[F] de advertencia[F] del alternador[M]
témoin[M] de charge[F]
Batterieladekontrolleuchte[F]
spia[F] della batteria[F]

oil warning light
luz[F] de advertencia[F] del aceite[M]
témoin[M] de niveau[M] d'huile[F]
Öldruckwarnleuchte[F]
spia[F] della pressione[F] dell'olio[M]

temperature indicator
indicador[M] de temperatura[F]
indicateur[M] de température[F]
Temperaturanzeige[F]
indicatore[M] della temperatura[F] del liquido[M] di raffreddamento[M]

high beam indicator light
luz[F] indicadora de luz[F] larga
témoin[M] des feux[M] de route[F]
Fernlichtanzeige[F]
spia[F] dei proiettori[M] abbaglianti

low fuel warning light
luz[F] de advertencia[F] de la gasolina[F]
témoin[M] de bas niveau[M] de carburant[M]
Kraftstoffreserveanzeige[F]
spia[F] della riserva[F] di carburante[M]

fuel indicator
indicador[M] de nivel[M] de gasolina[F]
indicateur[M] de niveau[M] de carburant[M]
Kraftstoffanzeige[F]
indicatore[M] del livello[M] di carburante[M]

warning lights
luces[F] de advertencia[F]
lampes[F] témoins[M]
Warnleuchten[F]
spie[F]

turn signal indicator
intermitente[M]
témoin[M] de clignotants[M]
Blinklichtkontrolle[F]
spia[F] dell'indicatore[M] di direzione[F]

tachometer
tacómetro[M]
compte-tours[M]
Drehzahlmesser[M]
contagiri[M]

speedometer
velocímetro[M]
indicateur[M] de vitesse[F]
Tachometer[M]
tachimetro[M]

odometer
cuentakilómetros[M]
compteur[M] kilométrique
Kilometerzähler[M]
contachilometri[M] totale

seat-belt warning light
luz[F] de advertencia[F] del cinturón[M] de seguridad[F]
témoin[M] de ceinture[F] de sécurité[F]
Anzeige[F] »Sicherheitsgurte anlegen«
spia[F] delle cinture[F] di sicurezza[F] non allacciate

trip odometer
odómetro[M]
totalisateur[M] journalier
Tageskilometerzähler[M]
contachilometri[M] parziale

door open warning light
luz[F] de advertencia[F] de puerta[F] abierta
témoin[M] d'ouverture[F] de porte[F]
Warnleuchte[F] »Tür offen«
spia[F] delle porte[F] aperte

windshield wiper
limpiaparabrisas[M]
essuie-glace[M]
Scheibenwischer[M]
tergicristallo[M]

windshield wiper blade
soporte[M]
balai[M] d'essuie-glace[M]
Wischblatt[N]
spatola[F] metallica

articulation
articulación[F]
articulation[F]
Gelenk[N]
articolazione[F]

wiper
limpiador[M]
lame[F]
Wischgummi[M]
spazzola[F] di gomma[F]

wiper arm
brazo[M]
bras[M] d'essuie-glace[M]
Wischerarm[M]
braccio[M] del tergicristallo[M]

tension spring
resorte[M] tensor
ressort[M] de tension[F]
Zugfeder[F]
molla[F] di tensione[F]

fluted shaft
tubo[M] articulado
arbre[M] cannelé
Wischerachse[F]
perno[M] oscillante

accessories
accesorios M
accessoires M
Zubehör N
accessori M

roller shade
cortina F de enrollamiento automático
store M à enroulement M automatique
Sonnenrollo N
tendina F parasole avvolgibile

jumper cables
cables M de emergencia F
câbles M de démarrage M
Starthilfekabel N
cavi M di accoppiamento M

black clamp
pinza F negra
pince F noire
schwarze Klemme F
morsetto M nero

red clamp
pinza F roja
pince F rouge
rote Klemme F
morsetto M rosso

cable
cable M
câble M
Kabel N
cavo M

floor mat
alfombrilla F
tapis M de plancher M
Fußraummatte F
tappetino M

snow brush with scraper
escoba F de nieve F con rascador M
balai M à neige F à grattoir M
Schneefeger M mit Eiskratzer M
spazzola F da neve F con raschietto M

ball mount
enganche M de bola F
ferrure F d'attelage M
Unterteil N
supporto M della sfera F

hitch ball
gancho M de arrastre M
boule F d'attelage M
Anhängerkupplung F
occhione M di traino M

four-way lug wrench
llave F en cruz M
clé F en croix F
Kreuzschlüssel M
chiave F a croce F

ski rack
porta-esquí M
porte-skis M
Skiträger M
portasci M

bike carrier
portabicicletas M
porte-vélos M
Fahrradträger M
portabici M

vehicle jack
gato M
cric M
Wagenheber M
cric M

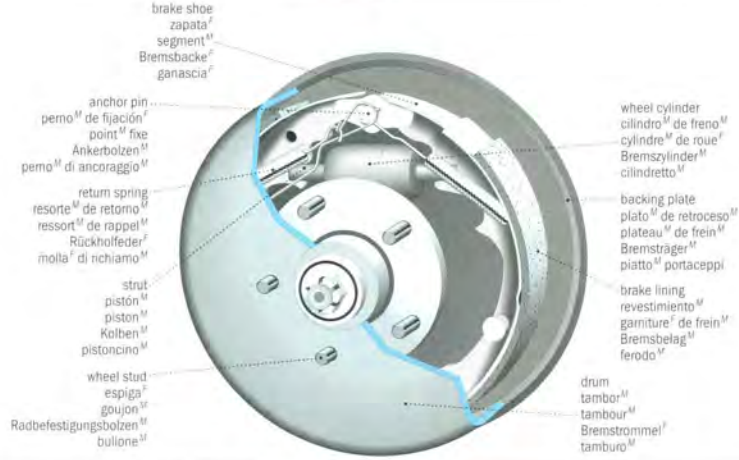
sun visor
parasol M
pare-soleil M
Windschutzscheiben F-Sonnenschutz M
parasole M

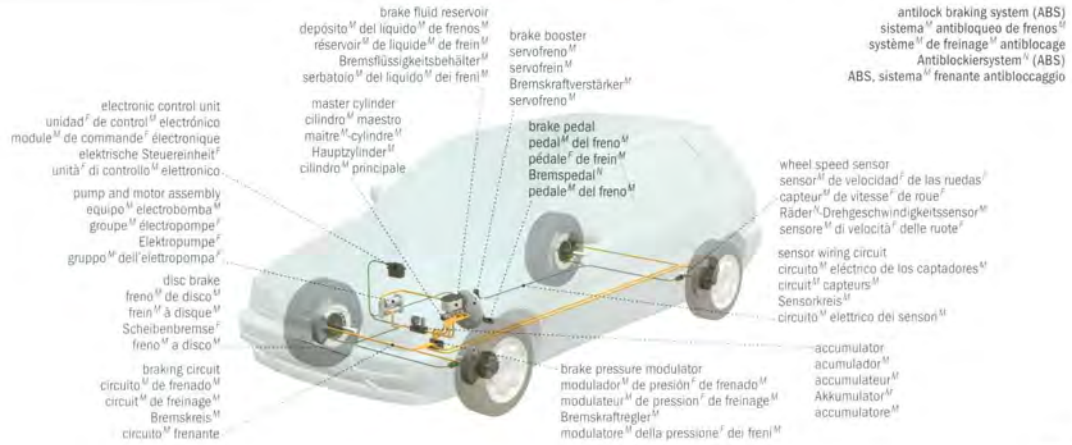
handle
manivela F
manivelle F
Kurbel F
manovella F

car cover
funda F de automóvil M
housse F pour automobile F
Autoplane F
telone M proteggiauto

child safety seat
silla F de seguridad F para niños M
siège M de sécurité F pour enfant M
Kindersitz M
seggiolino M per bambini M

disc brake
freno^{M} de disco^{M}
frein^{M} à disque^{M}
Scheibenbremse^{F}
freno^{M} a disco^{M}
caliper
calibrador^{M}
étrier^{M}
Bremssattel^{M}
pinza^{F}
brake line
manguera^{F} de líquido^{M} para frenos^{M}
canalisation^{F}
Bremsschlauch^{M}
tubazione^{F} del freno^{M}
piston
pistón^{M}
piston^{M}
Kolben^{M}
pistoncino^{M}
brake pad
pastilla^{F} de fricción^{F}
plaquette^{F}
Bremsbelag^{M}
pastiglia^{F}
disc
disco^{M}
disque^{M}
Bremsscheibe^{F}
disco^{M}


drum brake
freno^{M} de tambor^{M}
frein^{M} à tambour^{M}
Trommelbremse^{F}
freno^{M} a tamburo^{M}
brake shoe
zapata^{F}
segment^{M}
Bremsbacke^{F}
ganascia^{F}
anchor pin
perno^{M} de fijación^{F}
point^{M} fixe
Ankerbolzen^{M}
perno^{M} di ancoraggio^{M}
return spring
resorte^{M} de retorno^{M}
ressort^{M} de rappel^{M}
Rückholfeder^{F}
molla^{F} di richiamo^{M}
strut
pistón^{M}
piston^{M}
Kolben^{M}
pistoncino^{M}
wheel stud
espiga^{F}
goujon^{M}
Radbefestigungsbolzen^{M}
bullone^{M}
wheel cylinder
cilindro^{M} de freno^{M}
cylindre^{M} de roue^{F}
Bremszylinder^{M}
cilindretto^{M}
backing plate
plato^{M} de retroceso^{M}
plateau^{M} de frein^{M}
Bremsträger^{M}
piatto^{M} portaceppi
brake lining
revestimiento^{M}
garniture^{F} de frein^{M}
Bremsbelag^{M}
ferodo^{M}
drum
tambor^{M}
tambour^{M}
Bremstrommel^{F}
tamburo^{M}


antilock braking system (ABS)
sistema^{M} antibloqueo de frenos^{M}
système^{M} de freinage^{M} antiblocage
Antiblockiersystem^{N} (ABS)
ABS, sistema^{M} frenante antibloccaggio
brake fluid reservoir
depósito^{M} del líquido^{M} de frenos^{M}
réservoir^{M} de liquide^{M} de frein^{M}
Bremsflüssigkeitsbehälter^{M}
serbatoio^{M} del liquido^{M} dei freni^{M}
brake booster
servofreno^{M}
servofrein^{M}
Bremskraftverstärker^{M}
servofreno^{M}
electronic control unit
unidad^{F} de control^{M} electrónico
module^{M} de commande^{F} électronique
elektrische Steuereinheit^{F}
unità^{F} di controllo^{M} elettronico
master cylinder
cilindro^{M} maestro
maître^{M}-cylindre^{M}
Hauptzylinder^{M}
cilindro^{M} principale
brake pedal
pedal^{M} del freno^{M}
pédale^{F} de frein^{M}
Bremspedal^{N}
pedale^{M} del freno^{M}
wheel speed sensor
sensor^{M} de velocidad^{F} de las ruedas^{F}
capteur^{M} de vitesse^{F} de roue^{F}
Räder^{N}-Drehgeschwindigkeitssensor^{M}
sensore^{M} di velocità^{F} delle ruote^{F}
sensor wiring circuit
circuito^{M} eléctrico de los captadores^{M}
circuit^{M} capteurs^{M}
Sensorkreis^{M}
circuito^{M} elettrico dei sensori^{M}
pump and motor assembly
equipo^{M} electrobomba^{M}
groupe^{M} électropompe^{F}
Elektropumpe^{F}
gruppo^{M} dell'elettropompa^{F}
disc brake
freno^{M} de disco^{M}
frein^{M} à disque^{M}
Scheibenbremse^{F}
freno^{M} a disco^{M}
braking circuit
circuito^{M} de frenado^{M}
circuit^{M} de freinage^{M}
Bremskreis^{M}
circuito^{M} frenante
brake pressure modulator
modulador^{M} de presión^{F} de frenado^{M}
modulateur^{M} de pression^{F} de freinage^{M}
Bremskraftregler^{M}
modulatore^{M} della pressione^{F} dei freni^{M}
accumulator
acumulador^{M}
accumulateur^{M}
Akkumulator^{M}
accumulatore^{M}

tire

neumático^{M} | pneu^{M} | Reifen^{M} | pneumatico^{M}

examples of tires
ejemplos^{M} de neumáticos^{M}
exemples^{M} de pneus^{M}
Reifenarten^{F}
esempi^{M} di pneumatici^{M}

performance tire
neumático^{M} de rendimiento^{M}
pneu^{M} de performance^{F}
Sportreifen^{M}
pneumatico^{M} sportivo

all-season tire
neumático^{M} de todas las estaciones^{F}
pneu^{M} toutes saisons^{F}
Ganzjahresreifen^{M}
pneumatico^{M} per tutte le stagioni^{F}

winter tire
neumático^{M} de invierno^{M}
pneu^{M} d'hiver^{M}
Winterreifen^{M}
pneumatico^{M} invernale

touring tire
neumático^{M} de turismo^{M}
pneu^{M} autoroutier
Touringreifen^{M}
pneumatico^{M} granturismo

studded tire
neumático^{M} de tacos^{M}
pneu^{M} à crampons^{M}
Spikereifen^{M}
pneumatico^{M} chiodato

bias-ply tire
neumático^{M} de capas^{F} al sesgo^{M}
pneu^{M} à carcasse^{F} diagonale
Diagonalreifen^{M}
pneumatico^{M} con carcassa^{F} a struttura^{F} diagonale

radial tire
neumático^{M} radial
pneu^{M} à carcasse^{F} radiale
Radialreifen^{M}
pneumatico^{M} con carcassa^{F} a struttura^{F} radiale

steel belted radial tire
neumático^{M} radial con cinturones^{M}
pneu^{M} à carcasse^{F} radiale ceinturée
Radialgürtelreifen^{M}
pneumatico^{M} a carcassa^{F} radiale cinturata

tread
superficie^{F} de rodadura^{F}
bande^{F} de roulement^{M}
Lauffläche^{F}
battistrada^{M}

tread design
dibujo^{M} de la superficie^{F} de rodadura^{F}
sculptures^{F}
Profil^{N}
scolpitura^{F} del battistrada^{M}

rubbing strip
banda^{F} protectora
bourrelet^{M}
Scheuerrippe^{F}
striscia^{F} antiabrasiva

belt
cinturón^{M}
ceinture^{F}
Gürtellage^{F}
cintura^{F}

radial ply
capa^{F} del casco^{M}
pli^{M}
Radialkarkasse^{F}
tela^{F} radiale

inner lining
revestimiento^{M} interior
revêtement^{M} intérieur
Innenisolierung^{F}
rivestimento^{M} interno

bead wire
alambre^{M} del reborde^{M}
tringle^{F}
Wulstkern^{M}
cerchietto^{M}

rubber wall
costado^{M}
flanc^{M}
Seitenwand^{F}
fianco^{M}

radiator

radiador^{M} | radiateur^{M} | Kühler^{M} | radiatore^{M}

filler cap
tapa^{F}
bouchon^{M} de remplissage^{M}
Kühlerverschlussdeckel^{M}
tappo^{M}

cooling fan
ventilador^{M}
ventilateur^{M}
Lüfter^{M}
ventilatore^{M}

temperature sensor
sensor^{M} de temperatura^{F}
thermocontact^{M}
Temperaturfühler^{M}
sensore^{M} di temperatura^{F}

lower radiator hose
manguito^{M} inferior del radiador^{M}
durite^{F} de radiateur^{M}
unterer Kühleranschluss^{M}
manicotto^{M} inferiore del radiatore^{M}

grille
rejilla^{F}
grille^{F}
Kühlerblock^{M}
griglia^{F}

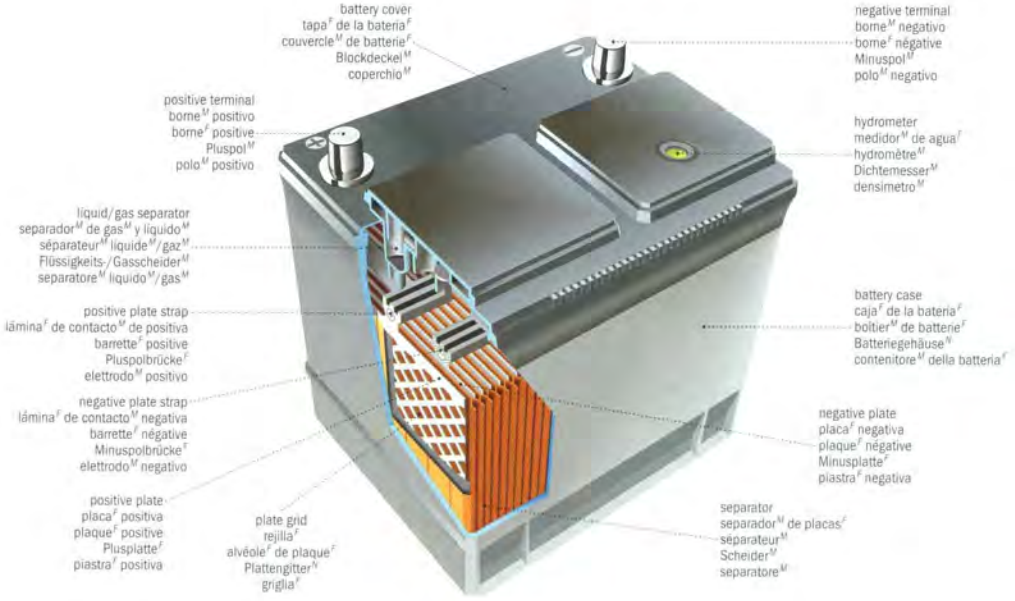
electric fan motor
motor^{M} eléctrico
moteur^{M} électrique
Elektromotor^{M}
motore^{M} elettrico

spark plug

bujía^{F} | bougie^{F} d'allumage^{M} | Zündkerze^{F} | candela^{F}

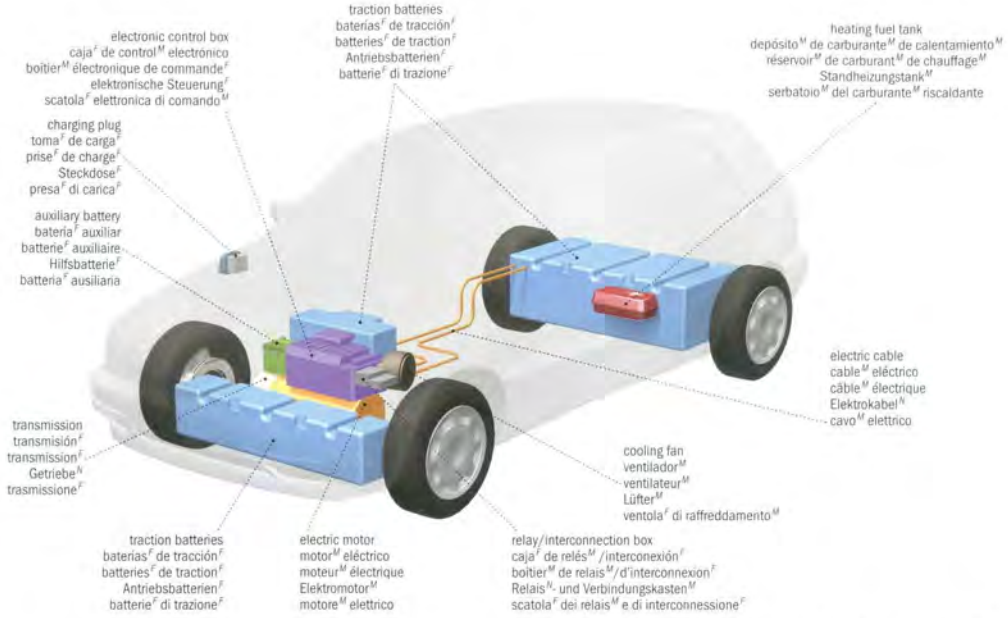
battery

bateria^{F} | batterie^{F} d'accumulateurs^{M} | Batterie^{F} | batteria^{F}



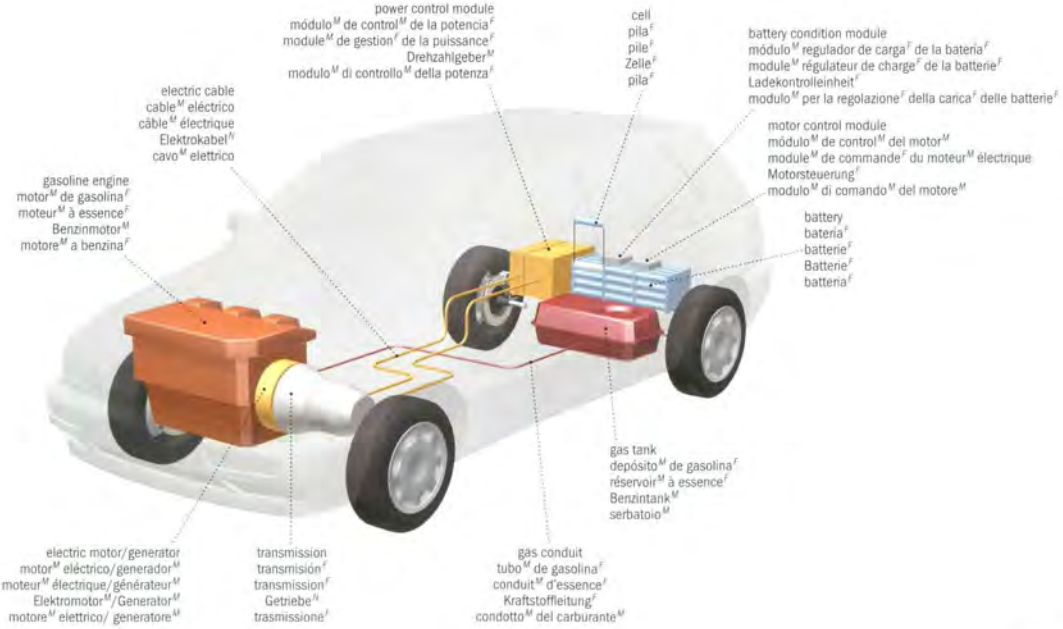
electric automobile

automóvil[M] eléctrico | automobile[F] électrique | Elektrofahrzeug[N] | automobile[F] elettrica



hybrid automobile

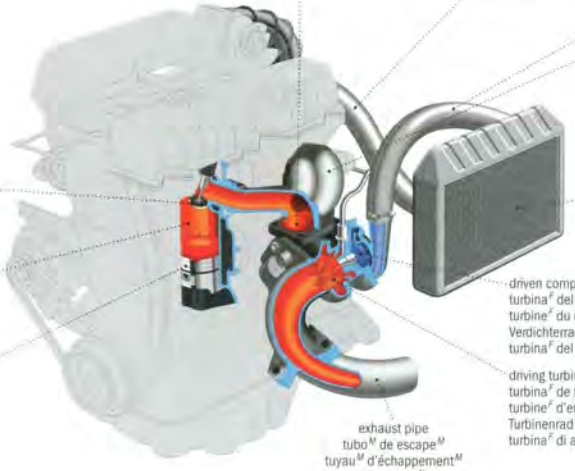
automóvil[M] híbrido | automobile[F] hybride | Hybridfahrzeug[N] | automobile[F] ibrida



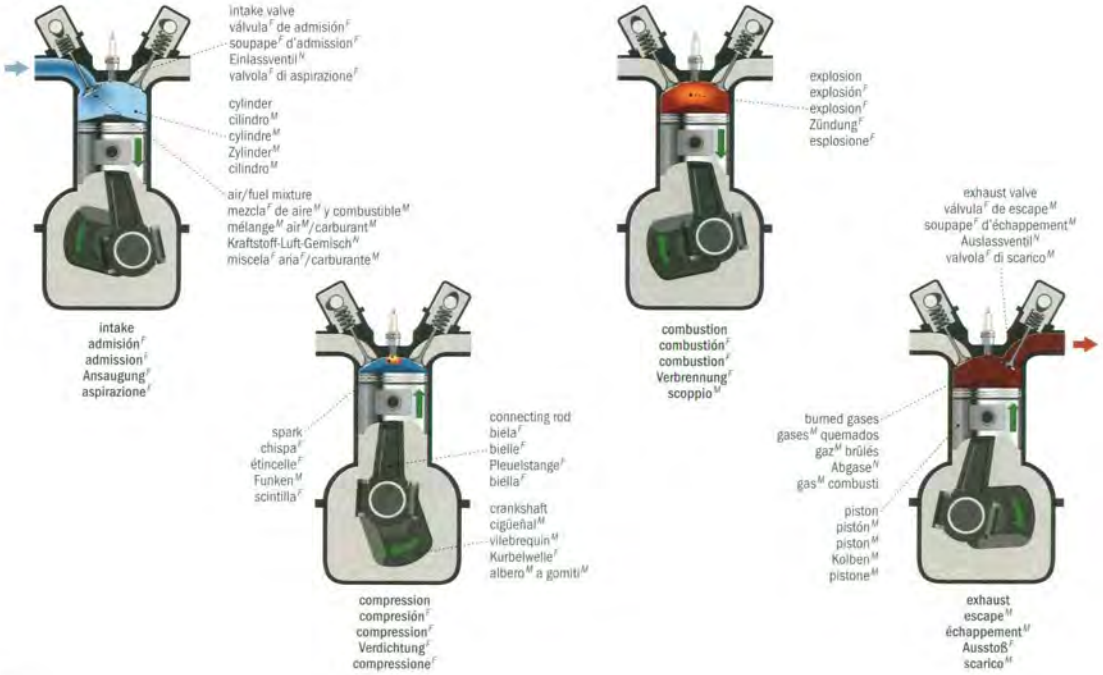
types of engines

tipos[M] de motores[M] | types[M] de moteurs[M] | Motortypen[M] | tipi[M] di motori[M]

turbo-compressor engine
motor[M] turbocompresor
moteur[M] à turbocompression[F]
Motor[M] mit Abgasturbolader[M]
motore[M] turbocompresso



four-stroke-cycle engine
motor[M] de cuatro tiempos[M]
moteur[M] à quatre temps[M]
Viertaktmotor[M]
motore[M] a quattro tempi[M]



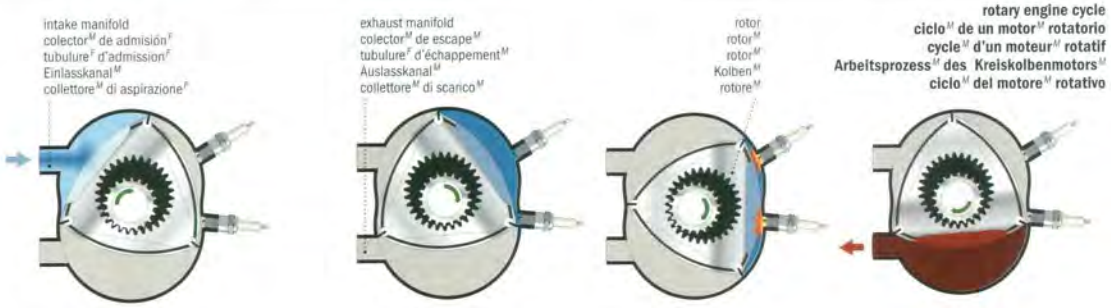
two-stroke-cycle engine cycle
ciclo^{M} de un motor^{M} de dos tiempos^{M}
cycle^{M} d'un moteur^{M} à deux temps^{M}
Arbeitsprozess^{M} des Zweitaktmotors^{M}
ciclo^{M} del motore^{M} a due tempi^{M}

compression/intake
compresión^{F}/admisión^{F}
compression^{F}/admission^{F}
Verdichtung^{F}/Ansaugung^{F}
compressione^{F}/aspirazione^{F}

combustion
combustión^{F}
combustion^{F}
Verbrennung^{F}
scoppio^{M}

exhaust/scavaging
escape^{M}
échappement^{M}
Ausstoß^{M}
scarico^{M}

rotary engine cycle
ciclo^{M} de un motor^{M} rotatorio
cycle^{M} d'un moteur^{M} rotatif
Arbeitsprozess^{M} des Kreiskolbenmotors^{M}
ciclo^{M} del motore^{M} rotativo



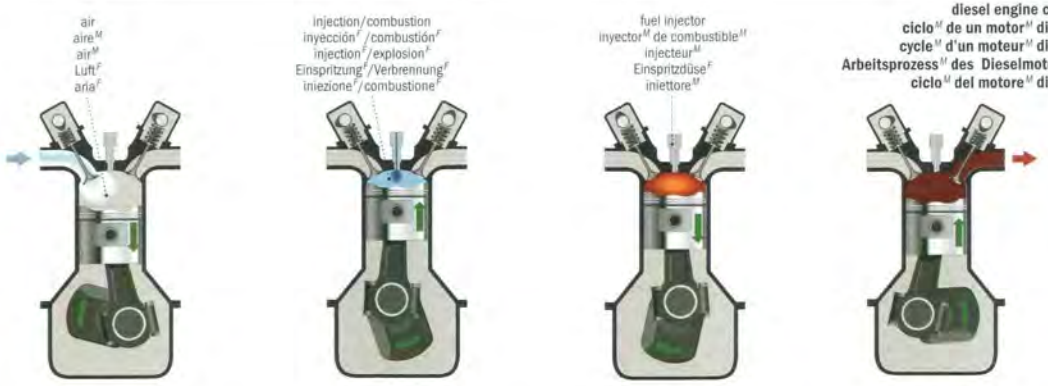
intake
admisión^{F}
admission^{F}
Ansaugung^{F}
aspirazione^{F}

compression
compresión^{F}
compression^{F}
Verdichtung^{F}
compressione^{F}

power
combustión^{F}
combustion^{F}
Verbrennung^{F}
scoppio^{M}

exhaust
escape^{M}
échappement^{M}
Ausstoß^{M}
scarico^{M}

diesel engine cycle
ciclo^{M} de un motor^{M} diesel
cycle^{M} d'un moteur^{M} diesel
Arbeitsprozess^{M} des Dieselmotors^{M}
ciclo^{M} del motore^{M} diesel



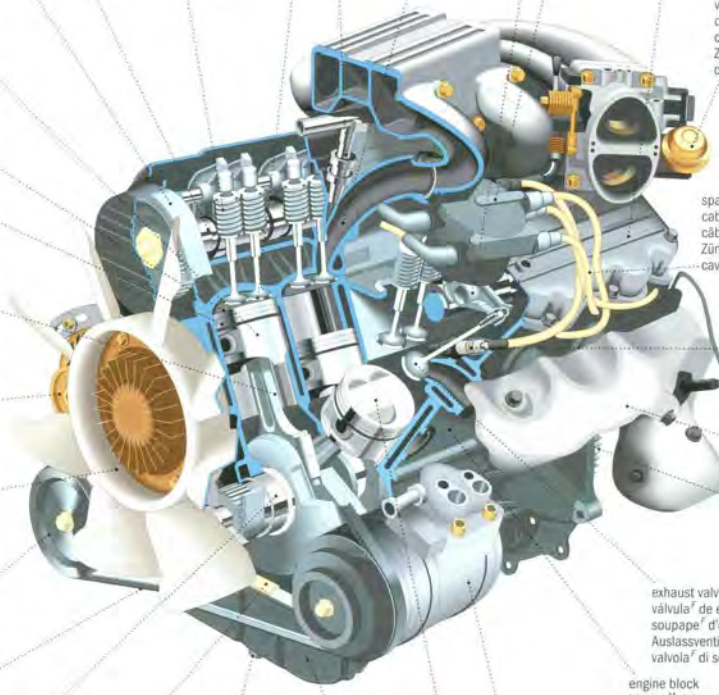
intake
admisión^{F}
admission^{F}
Ansaugung^{F}
aspirazione^{F}

compression
compresión^{F}
compression^{F}
Verdichten^{N}
compressione^{F}

power
combustión^{M}
combustion^{F}
Verbrennung^{F}
combustione^{F}

exhaust
escape^{M}
échappement^{M}
Ausstoß^{F}
scarico^{M}

gasoline engine
motor^{M} de gasolina^{F}
moteur^{M} à essence^{F}
Ottomotor^{M}
motore^{M} a benzina^{F}



camshaft
árbol^{M} de levas^{F}
arbre^{M} à cames^{F}
Nockenwelle^{F}
albero^{M} a camme^{F}

timing belt
correa^{F} de distribución^{F}
courroie^{F} de distribution^{F}
Antriebsriemen^{M}
cinghia^{F} di distribuzione^{F}

piston skirt
camisa^{F} de pistón^{M}
jupe^{F} de piston^{M}
Kolbenschaft^{F}
mantello^{M} del pistone^{M}

combustion chamber
cámara^{F} de combustión^{F}
chambre^{F} de combustion^{F}
Verbrennungsraum^{M}
camera^{F} di scoppio^{M}

piston ring
segmento^{M}
segment^{M}
Kolbenring^{M}
fascia^{F}

connecting rod
biela^{F}
bielle^{F}
Pleuelstange^{F}
biella^{F}

alternator
alternador^{M}
alternateur^{M}
Lichtmaschine^{F}
alternatore^{M}

cooling fan
ventilador^{M}
ventilateur^{M}
Lüfter^{M}
ventilatore^{M}

pulley
polea^{F}
poulie^{F}
Riemenscheibe^{F}
puleggia^{F}

alternator fan belt
correa^{F} del ventilador^{M}
courroie^{F} de ventilateur^{M}
Keilriemen^{M}
cinghia^{F} del ventilatore^{M}

crankshaft
cigüeñal^{M}
vilebrequin^{M}
Kurbelwelle^{F}
albero^{M} a gomiti^{M}

oil pan gasket
junta^{F} del cárter^{M}
joint^{M} de carter^{M}
Ölwannendichtung^{F}
guarnizione^{F} della coppa^{F} dell'olio^{M}

oil drain plug
tapón^{M} de vaciado^{M}
bouchon^{M} de vidange^{F} d'huile^{F}
Ölablassschraube^{F}
tappo^{M} di scarico^{M} dell'olio^{M}

oil pan
cárter^{M}
carter^{M}
Ölwanne^{F}
coppa^{F} dell'olio^{M}

piston head
pistón^{M}
piston^{M}
Kolben^{M}
pistone^{M}

air conditioner compressor
compresor^{M} del aire^{M} acondicionado
compresseur^{M} du climatiseur^{M}
Kompressor^{M} für Klimaanlage^{F}
compressore^{M} del climatizzatore^{M}

engine block
bloque^{M} del motor^{M}
bloc^{M} cylindres^{M}
Motorblock^{M}
monoblocco^{M}

exhaust valve
válvula^{F} de escape^{M}
soupape^{F} d'échappement^{M}
Auslassventil^{N}
valvola^{F} di scarico^{M}

flywheel
rueda^{F} libre
volant^{M}
Schwungrad^{N}
volano^{M}

exhaust manifold
colector^{M} de escape^{M}
collecteur^{M} d'échappement^{M}
Auspuffkrümmer^{M}
collettore^{M} di scarico^{M}

spark plug
bujía^{F}
bougie^{F} d'allumage^{M}
Zündkerze^{F}
candela^{F}

spark plug cable
cable^{M} de bujía^{F}
câble^{M} de bougie^{F}
Zündkabel^{N}
cavo^{M} della candela^{F}

vacuum diaphragm
diafragma^{M} de vacío^{M}
capsule^{F} à membrane^{F}
Zündversteller^{M}
capsula^{F} a depressione^{F}

valve cover
culata^{F} de los cilindros^{M}
couvercle^{M} de culasse^{F}
Zylinderkopfdeckel^{M}
coperchio^{M} delle punterie^{F}

distributor cap
casquete^{M} del distribuidor^{M}
allumeur^{M}
Zündverteiler^{M}
spinterogeno^{M}

rocker arm
balancín^{M}
culbuteur^{M}
Schwinghebel^{M}
bilanciere^{M}

fuel injector
inyector^{M}
injecteur^{M}
Einspritzdüse^{F}
iniettore^{M}

inlet valve
válvula^{F} de admisión^{F}
soupape^{F} d'admission^{F}
Einlassventil^{N}
valvola^{F} di aspirazione^{F}

intake manifold
colector^{M} de admisión^{F}
tubulure^{F} d'admission^{F}
Saugrohr^{N}
collettore^{M} di alimentazione^{F}

valve spring
resorte^{M} de la válvula^{F}
ressort^{M} de soupape^{F}
Ventilfeder^{F}
molla^{F} della valvola^{F}

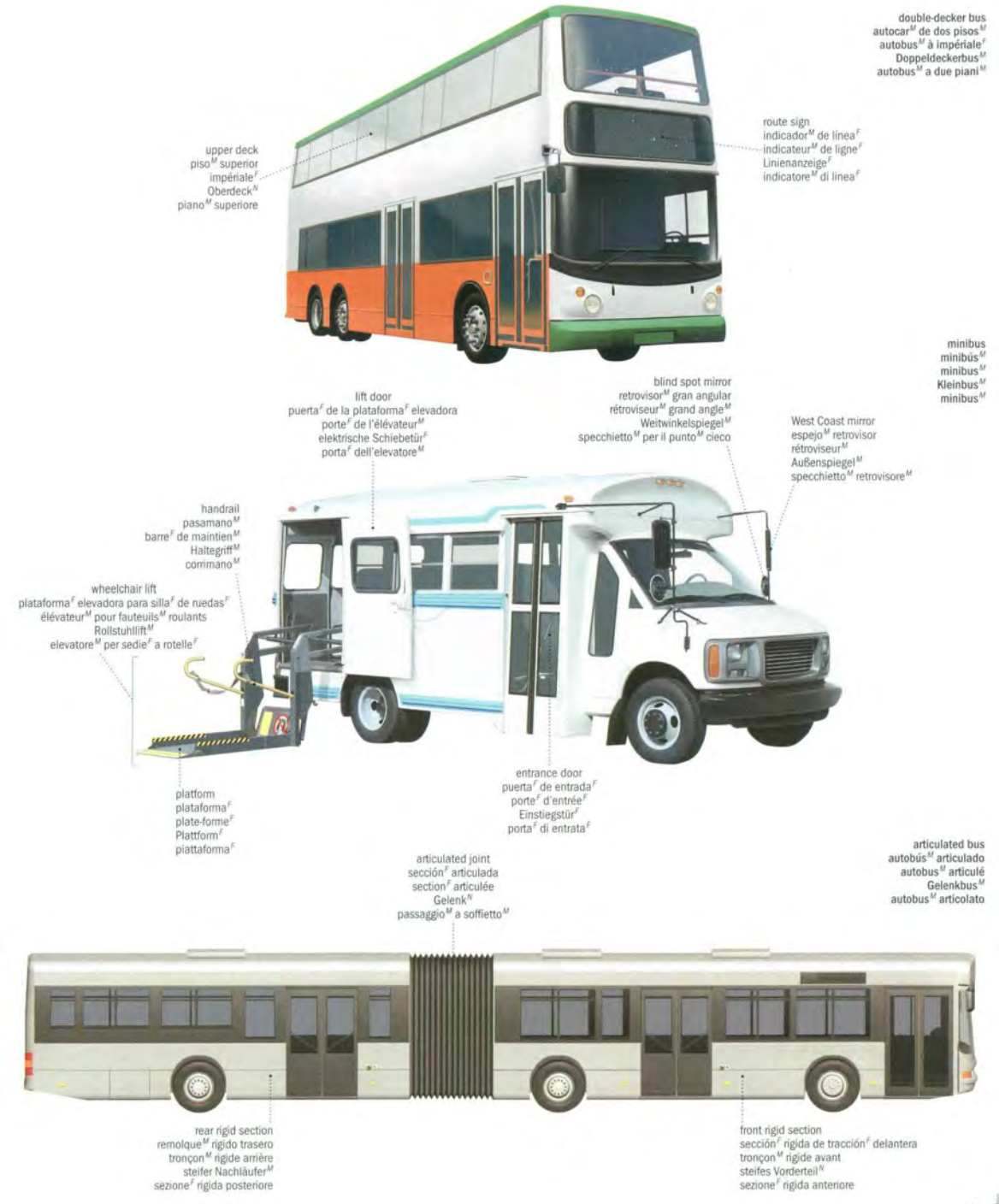
roof vent
ventanilla^{F} de ventilación^{F} del techo^{M}
aérateur^{M} de toit^{M}
Dachluke^{F}
presa^{F} d'aria^{F} sul tetto^{M}
side vent
respiradero^{M} lateral
aérateur^{M} latéral
Lufteinlass^{M}
presa^{F} d'aria^{F} laterale
body
carrocería^{F}
coque^{F}
Karosserie^{F}
carrozzeria^{F}
sun visor
parasol^{M}
pare-soleil^{M}
Sonnenblende^{F}
visiera^{F} parasole
trailer
remolque^{M}
caravane^{F} tractée
Wohnwagen^{M}
roulotte^{F}
awning channel
ranura^{F} para toldo^{M}
glissière^{F} d'auvent^{M}
Vordachrille^{F}
telaio^{M} per tenda^{F} estema
propane gas cylinder
tanque^{M} de gas^{M} propano^{M}
réservoir^{M} propane^{M}
Propanflasche^{F}
bombola^{F} di gas^{M} propano
grab handle
asidero^{M}
poignée^{F} montoir^{M}
Haltegriff^{F}
maniglia^{F}
manual jack
gato^{M} hidráulico
vérin^{M} hydraulique
Hydraulik-Heber^{M}
martinetto^{M} idraulico
outlet
toma^{F} de corriente^{M}
prise^{F} électrique
Steckdose^{F}
presa^{F} di corrente^{F}
towing hitch
enganche^{M} del remolque^{M}
tête^{F} d'attelage^{M}
Anhängerkupplung^{F}
gancio^{M} di traino^{M}
storage compartment
compartimento^{M} para almacenamiento^{M}
coffre^{M} à bagages^{M}
Stauraum^{M}
vano^{M} portattrezzi^{M}
door
puerta^{F}
porte^{F}
Tür^{F}
porta^{F}
tow bar frame
barra^{F} de remolque^{M}
timon^{M}
Anhängerkupplung^{F}
barra^{F} di traino^{M}
retractable step
escalón^{M} retráctil
marchepied^{M} escamotable
Klappstufe^{F}
gradino^{M} rientrabile
tow safety chain
cadena^{F} de seguridad^{F}
chaine^{F} de sûreté^{F}
Sicherheitskette^{F}
catena^{F} di sicurezza^{F}
landing gear
amarre^{M} anterior retráctil
béquille^{F} d'appui^{M}
Stützfuß^{M}
supporto^{M} anteriore retrattile
lighting cable
cable^{M} de alumbrado^{M}
raccord^{M} de signalisation^{F}
Stromanschlusskabel^{N}
cavo^{M} di raccordo^{M} per luci^{F} di segnalazione^{F}

canopy
toldo^{M}
auvent^{M}
Vordach^{N}
tettuccio^{M}
tent trailer
caravana^{F} plegable
tente^{F}-caravane^{F}
Zeltwagen^{M}
carrello^{M} tenda^{F}
roof
techo^{M}
toit^{M}
Dach^{N}
tetto^{M}
window
ventana^{F}
fenêtre^{F}
Fenster^{N}
finestrino^{M}
bunk
litera^{F}
lit^{M}
Bett^{N}
letto^{M}
spare tire
rueda^{F} de repuesto^{M}
roue^{F} de secours^{M}
Reserverad^{N}
ruota^{F} di scorta^{F}
body
carrocería^{F}
coque^{F}
Aufbau^{M}
scocca^{F}
stabilizer jack
gato^{M} estabilizador
béquille^{F} d'appoint^{M}
Stütze^{F}
supporto^{M} stabilizzatore^{M}
screen door
puerta^{F} mosquitera
porte^{F} moustiquaire^{F}
Fliegengittertür^{F}
porta^{F} a zanzariera^{F}

motor home
autocaravana^{M}
auto^{F}-caravane^{F}
Wohnmobil^{N}
autocaravan^{M}
air conditioner
aire^{M} acondicionado
climatiseur^{M}
Klimaanlage^{F}
condizionatore^{M}
luggage rack
portaequipajes^{M}
porte-bagages^{M}
Gepäckträger^{M}
portabagagli^{M}
ladder
escalerilla^{F}
échelle^{F}
Leiter^{F}
scala^{F}

buses

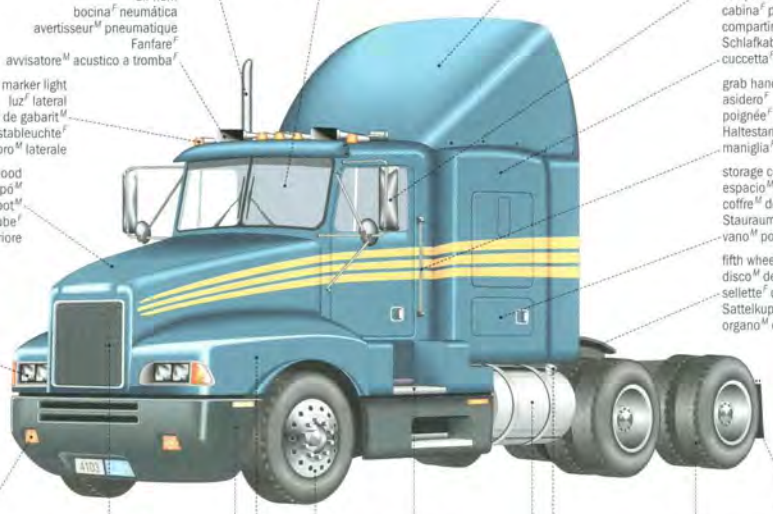
autobúses^{M} | autobus^{M} | Buse^{M} | autobus^{M}


double-decker bus
autocar M de dos pisos M
autobus M à impériale F
Doppeldeckerbus M
autobus M a due piani M
upper deck
piso M superior
impériale F
Oberdeck N
piano M superiore
route sign
indicador M de línea F
indicateur M de ligne F
Linienanzeige F
indicatore M di linea F
minibus
minibús M
minibus M
Kleinbus M
minibus M
lift door
puerta F de la plataforma F elevadora
porte F de l'élévateur M
elektrische Schiebetür F
porta F dell'elevatore M
blind spot mirror
retrovisor M gran angular
rétroviseur M grand angle M
Weitwinkelspiegel M
specchietto M per il punto M cieco
West Coast mirror
espejo M retrovisor
rétroviseur M
Außenspiegel M
specchietto M retrovisore M
handrail
pasamano M
barre F de maintien M
Haltegriff M
corrimano M
wheelchair lift
plataforma F elevadora para silla F de ruedas F
élévateur M pour fauteuils M roulants
Rollstuhllift M
elevatore M per sedie F a rotelle F
platform
plataforma F
plate-forme F
Plattform F
piattaforma F
entrance door
puerta F de entrada F
porte F d'entrée F
Einstiegstür F
porta F di entrata F
articulated bus
autobús M articulado
autobus M articulé
Gelenkbus M
autobus M articolato
articulated joint
sección F articulada
section F articulée
Gelenk N
passaggio M a soffietto M
rear rigid section
remolque M rígido trasero
tronçon M rigide arrière
steifer Nachläufer M
sezione F rigida posteriore
front rigid section
sección F rígida de tracción F delantera
tronçon M rigide avant
steifes Vorderteil N
sezione F rigida anteriore

trucking

camiones[M] | camionnage[M] | Lastkraftfahrzeuge[N] | autoveicoli[M] industriali

truck tractor
camión[M] tractor[M]
tracteur[M] routier
Sattelschlepper[M]
motrice[F]



exhaust stack
tubo[M] de escape[M]
cheminée[F] d'échappement[M]
Auspuffrohr[N]
tubo[M] di scappamento[M]

windshield
parabrisas[M]
pare-brise[M]
Windschutzscheibe[F]
parabrezza[M]

wind deflector
deflector[M] de viento[M]
déflecteur[M]
Windabweiser[M]
spoiler[M]

West Coast mirror
espejo[M] lateral
rétroviseur[M]
Seitenspiegel[M]
specchietto[M] retrovisore[M] esterno

air horn
bocina[F] neumática
avertisseur[M] pneumatique
Fanfare[F]
avvisatore[M] acustico a tromba[F]

sleeper-cab
cabina[F] para dormir
compartiment[M]-couchette[F]
Schlafkabine[F]
cuccetta[F]

marker light
luz[F] lateral
feu[M] de gabarit[M]
Peilstableuchte[F]
luce[F] di ingombro[M] laterale

grab handle
asidero[F]
poignée[F] montoir[M]
Haltestange[F]
maniglia[F] di salita[F]

hood
capó[M]
capot[M]
Kühlerhaube[F]
cofano[M] anteriore

storage compartment
espacio[M] para almacenamiento[M]
coffre[M] de rangement[M]
Stauraum[M]
vano[M] portaoggetti[M]

headlight
faro[M] delantero
phare[M]
Scheinwerfer[M]
proiettore[M]

fifth wheel
disco[M] de articulación[F]
sellette[F] d'attelage[M]
Sattelkupplung[F]
organo[M] di raccordo[M]

mud flap
guardabarros[M]
bavette[F] garde-boue[M]
Schmutzfänger[M]
aletta[F] del parafango[M]

radiator grille
calandra[F]
calandre[F]
Kühlergrill[M]
griglia[F] del radiatore[M]

step
escalón[M]
marchepied[M]
Trittstufe[F]
gradino[M]

tire
neumático[M]
pneu[M]
Reifen[M]
pneumatico[M]

fog light
luz[F] antiniebla
feu[M] antibrouillard
Nebelscheinwerfer[M]
faro[M] fendinebbia

bumper
parachoques[M]
pare-chocs[M]
Stoßfänger[M]
paraurti[M]

wheel
rueda[F]
roue[F]
Rad[N]
ruota[F]

filler cap
tapa[F] del tanque[M]
bouchon[M] du réservoir[M]
Tankdeckel[M]
tappo[M] del serbatoio[M]

fender
guardabarros[M]
aile[F]
Kotflügel[M]
parafango[F]

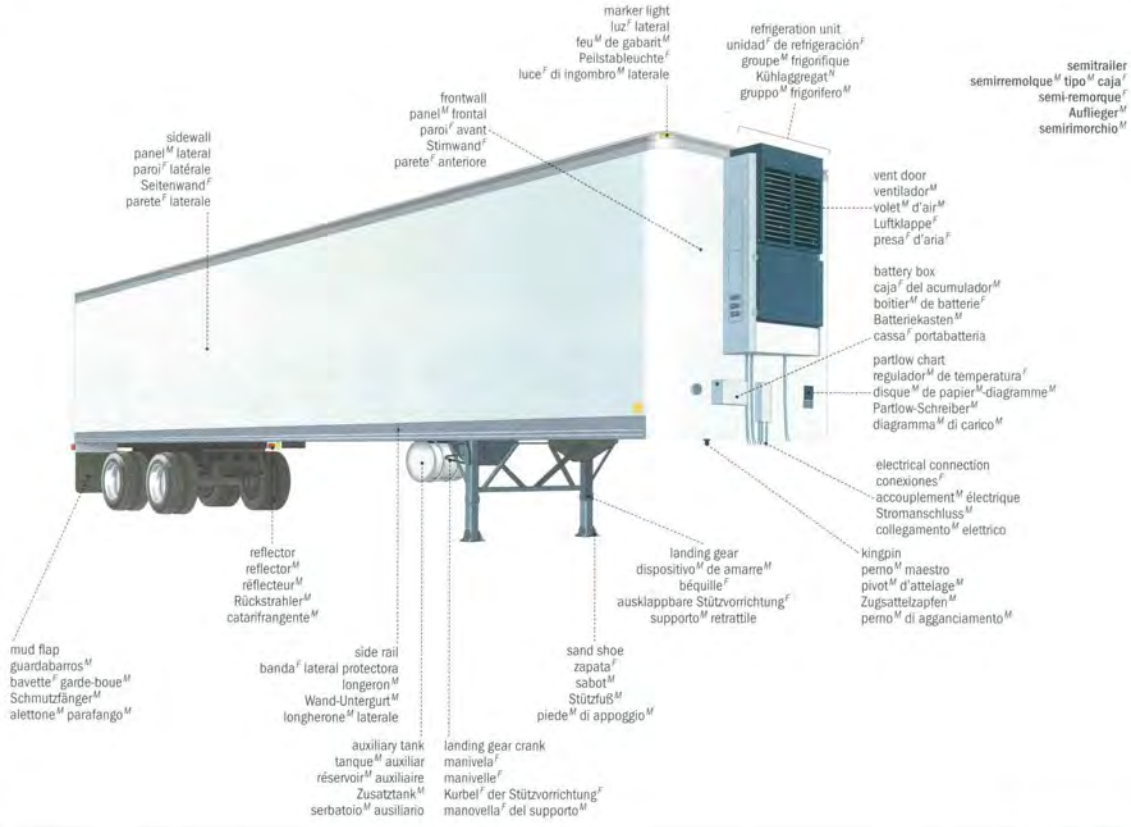
fuel tank
tanque[M] del combustible[M]
réservoir[M] à carburant[M]
Kraftstofftank[M]
serbatoio[M] per il carburante[M]

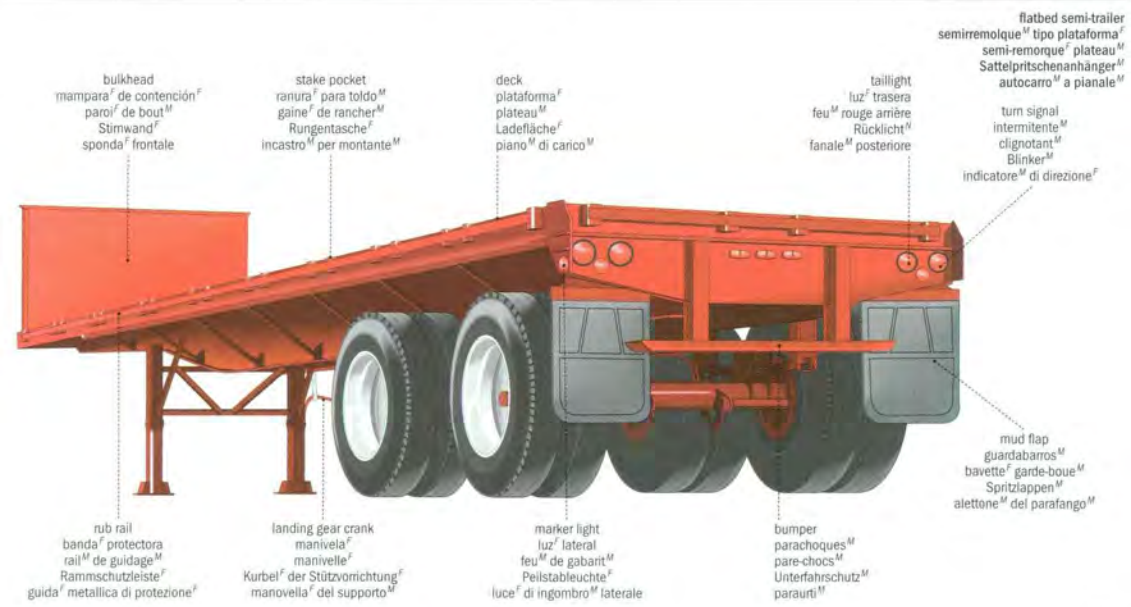
tandem tractor trailer
camión[M] articulado
train[M] routier
Sattelzug[M]
autoarticolato[M]

truck tractor
camión[M] tractor[M]
tracteur[M]
Zugmaschine[F]
motrice[F]

semitrailer
semirremolque[M] tipo[M] caja[F]
semi-remorque[F]
Auflieger[M]
semirimorchio[M]

truck trailer
remolque[M] tipo[M] caja[F]
remorque[F]
Anhänger[M]
rimorchio[M]


marker light
luz lateral
feu de gabarit
Peilstableuchte
luce di ingombro laterale
refrigeration unit
unidad de refrigeración
groupe frigorifique
Kühlaggregat
gruppo frigorifero
semitrailer
semirremolque tipo caja
semi-remorque
Auflieger
semirimorchio
frontwall
panel frontal
paroi avant
Stirnwand
parete anteriore
sidewall
panel lateral
paroi latérale
Seitenwand
parete laterale
vent door
ventilador
volet d'air
Luftklappe
presa d'aria
battery box
caja del acumulador
boitier de batterie
Batteriekasten
cassa portabatteria
partlow chart
regulador de temperatura
disque de papier-diagramme
Partlow-Schreiber
diagramma di carico
electrical connection
conexiones
accouplement électrique
Stromanschluss
collegamento elettrico
kingpin
perno maestro
pivot d'attelage
Zugsattelzapfen
perno di agganciamento
landing gear
dispositivo de amarre
béquille
ausklappbare Stützvorrichtung
supporto retrattile
reflector
reflector
réflecteur
Rückstrahler
catarifrangente
mud flap
guardabarros
bavette garde-boue
Schmutzfänger
alettone parafango
side rail
banda lateral protectora
longeron
Wand-Untergurt
longherone laterale
sand shoe
zapata
sabot
Stützfuß
piede di appoggio
auxiliary tank
tanque auxiliar
réservoir auxiliaire
Zusatztank
serbatoio ausiliario
landing gear crank
manivela
manivelle
Kurbel der Stützvorrichtung
manovella del supporto


flatbed semi-trailer
semirremolque tipo plataforma
semi-remorque plateau
Sattelpritschenanhänger
autocarro a pianale
bulkhead
mampara de contención
paroi de bout
Stirnwand
sponda frontale
stake pocket
ranura para toldo
gaine de rancher
Rungentasche
incastro per montante
deck
plataforma
plateau
Ladefläche
piano di carico
taillight
luz trasera
feu rouge arrière
Rücklicht
fanale posteriore
turn signal
intermitente
clignotant
Blinker
indicatore di direzione
mud flap
guardabarros
bavette garde-boue
Spritzlappen
alettone del parafango
rub rail
banda protectora
rail de guidage
Rammschutzleiste
guida metallica di protezione
landing gear crank
manivela
manivelle
Kurbel der Stützvorrichtung
manovella del supporto
marker light
luz lateral
feu de gabarit
Peilstableuchte
luce di ingombro laterale
bumper
parachoques
pare-chocs
Unterfahrschutz
paraurti

examples of semitrailers
ejemplos[M] de camiones[M] articulados
exemples[M] de semi-remorques[F]
Beispiele[N] für Sattelkraftfahrzeuge[N]
esempi[M] di autoarticolati[M]

tank trailer
camión[M] cisterna[F]
semi-remorque[F] citerne[F]
Tanklastzug[M]
autocisterna[F]

automobile transport semitrailer
trailer[M] para transporte[M] de vehículos[M]
semi-remorque[F] porte-véhicules[M]
Autotransporter[M]
bisarca[F]

dump body
volquete[M] basculante
benne[F] basculante
aufgesattelter Kippanhänger[M]
cassone[M] ribaltabile

dump semitrailer
camión[M] volquete
semi-remorque[F] benne[F]
Kipplader[M]
ribaltabile[M]

twist lock
bloqueo[M] giratorio
verrou[M] tournant
Drehfeststeller[M]
fermo[M] girevole

container semitrailer
semirremolque[M] porta container[M]
semi-remorque[F] porte-conteneur[M]
Containerauflieger[M]
semirimorchio[M] portacontainer[M]

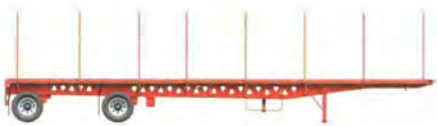
chip van
semirremolque[M] con lona[F]
semi-remorque[F] à copeaux[M]
Sattelanhänger[M] für den Spantransport[M]
autocarro[M] per trucioli[M]

double-drop lowbed semitrailer
semirremolque[M] bajo portamáquinas[M]
semi-remorque[F] porte-engins[M] surbaissée
Satteltiefladeanhänger[M] für den Transport[M] von Panzerfahrzeugen[N]
semirimorchio[M] ribassato per il trasporto[M] di mezzi[M] corazzati

van body semitrailer
semirremolque[M] furgón
semi-remorque[F] fourgon[M]
Kofferauflieger[M]
semirimorchio[M] furgonato

refrigerated semitrailer
semirremolque[M] frigorifico
semi-remorque[F] frigorifique
Kühlauflieger[M]
camion[M] frigorifero[M]

possum-belly body semitrailer
semirremolque[M] jaula[F] bajo para transporte[M] ganadero
semi-remorque[F] bétaillère surbaissée
Satteltiefladeanhänger[M] für den Tiertransport[M]
semirimorchio[M] ribassato per il trasporto[M] del bestiame[M]

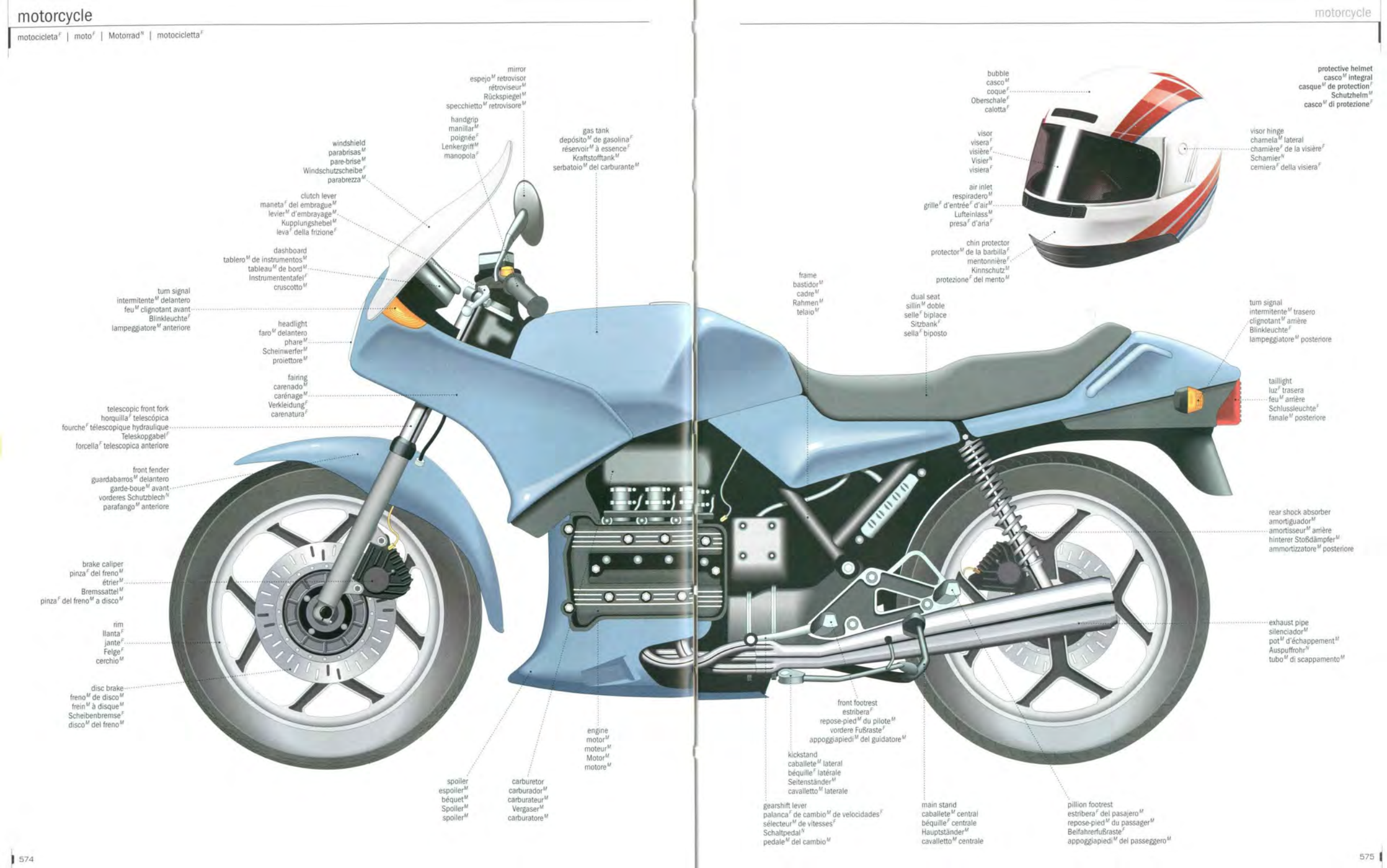


log semitrailer
semirremolque[M] para el transporte[M] de troncos[M]
semi-remorque[F] à grumes[F]
Sattelanhänger[M] für den Baumstammtransport[M]
autocarro[M] per il trasporto[M] dei tronchi[M]

tow truck
grúa remolque
dépanneuse
Abschleppwagen
autogrú
boom
brazo de elevación
poutre de levage
Abschleppkran
braccio di sollevamento
elevating cylinder
cilindro elevador
vérin
Hubzylinder
cilindro di sollevamento
cable
câble
Kabel
cavo
hook
gancho
crochet
Haken
gancio
towing device
dispositivo de remolque
dispositif de remorquage
Schleppvorrichtung
dispositivo di rimorchio
winch controls
mandos del cabestrante
commandes du treuil
Windensteuerung
comandi del verricello
winch
cabestrante
treuil
Winde
verricello
examples of trucks
ejemplos de camiones
exemples de camions
Beispiele für Lastkraftwagen
esempi di camion
dump body
volquete
benne basculante
Kippritsche
cassone ribaltabile
dump truck
camión basculante
camion-benne
Kipper
ribaltabile
loading hopper
tolva de carga
trémie de chargement
Ladevorrichtung
tramoggia di caricamento
packer body
empaquetadora
benne tasseuse
Verdichter
cassone di compattazione
garbage collection truck
compactadora
benne à ordures ; camion à ordures
Müllabfuhrwagen
compattatore
cesspit emptier
aspiradora de fangos
camion de vidange
Saugfahrzeug
camion per spurghi
concrete mixer truck
hormigonera
camion-toupie ; camion-bétonnière
Transportmischer
betoniera
tank truck
camión cisterna
camion-citerne
Tankwagen
autobotte
tank body
cisterna
citerne
Tank
cisterna
van straight truck
camioneta
camion porteur fourgon
Transporter
furgone
detachable body
carrocería amovible
carrosserie amovible
Wechselaufbau
camion a cassone amovibile
street sweeper
barredora
balayeuse
Straßenkehrmaschine
spazzatrice
snowblower
quitanieves
chasse-neige à soufflerie ; souffleuse à neige
Schneefräse
spazzaneve a turbina
projection device
chimenea de expulsión
canal de projection
Schleuder
tubo di getto laterale
worm
tornillo sin fin
vis sans fin
Schnecke
vite senza fine
collection body
cajón de basura
réceptacle à déchets
Sammelbehälter
cassone di raccolta dei rifiuti
central brush
escoba central
brosse centrale
Walzenbürste
spazzola rotante centrale
lateral brush
escoba lateral
brosse latérale
Tellerbürste
spazzola rotante laterale
watering tube
tubo de irrigación
canalisation d'arrosage
Wassersprühdüse
tubo annaffiatore

motorcycle

motocicleta^{F} | moto^{F} | Motorrad^{N} | motocicletta^{F}



motorcycle dashboard
tablero[M] de instrumentos[M]
tableau[M] de bord[M]
Instrumententafel[F]
cruscotto[M]

speedometer
velocímetro[M]
indicateur[M] de vitesse[F]
Tachometer[M]
tachimetro[M]

oil pressure warning indicator
luz[F] indicadora de la presión[F] del aceite[M]
témoin[M] de pression[F] d'huile[F]
Öldruckkontrollleuchte[F]
spia[F] della pressione[F] dell'olio[M]

neutral indicator
indicador[M] de punto[M] muerto
témoin[M] de position[F] neutre
Leerlaufanzeige[N]
spia[F] della posizione[F] di folle

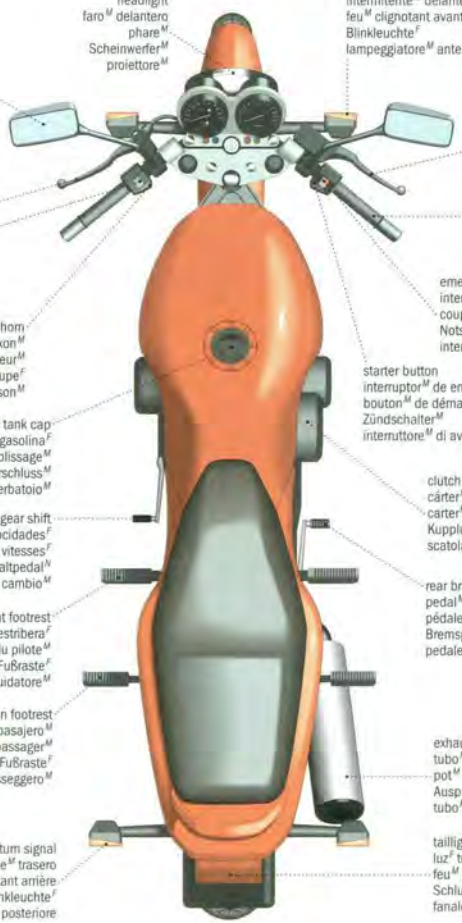
tachometer
tacómetro[M]
tachymètre[M]
Drehzahlmesser[M]
contagiri[M]

high beam warning indicator
indicador[M] de luz[F] larga
témoin[M] de phare[M]
Fernlichtkontrollleuchte[F]
spia[F] delle luci[F] abbaglianti

turn signal indicator
indicador[M] del intermitente[M]
témoin[M] de clignotants[M]
Blinkerkontrollleuchte[F]
spia[F] dell'indicatore[M] di direzione[F]

ignition switch
interruptor[M] de encendido[M]
démarreur[M] électrique
Zündschalter[M]
blocchetto[M] di avviamento[M]

motorcycle: view from above
motocicleta[F]: vista[F] desde lo alto[M]
moto[F]: vue[F] en plongée[F]
Motorrad[N]: Draufsicht[F]
motocicletta[F]: vista[F] dall'alto[M]



headlight
faro[M] delantero
phare[M]
Scheinwerfer[M]
proiettore[M]

turn signal
intermitente[M] delantero
feu[M] clignotant avant
Blinkleuchte[F]
lampeggiatore[M] anteriore

mirror
retrovisor[M]
rétroviseur[M]
Seitenspiegel[M]
specchietto[M] retrovisore[M]

front brake lever
maneta[F] del freno[M] delantero
levier[M] de frein[M] avant
Hebel[M] für Vorderbremse[F]
leva[F] del freno[M] anteriore

clutch lever
maneta[F] del embrague[M]
levier[M] d'embrayage[M]
Kupplungshebel[M]
leva[F] della frizione[F]

twist grip throttle
acelerador[M]
poignée[F] des gaz[M]
Gashebel[M]
manopola[F] dell'acceleratore[M]

dip switch
interruptor[M] de ráfagas[F]
inverseur[M] route[F]-croisement[M]
Abblendschalter[M]
commutatore[M] delle luci[F]

emergency switch
interruptor[M] de emergencia[F]
coupe-circuit[M] d'urgence[F]
Notschalter[M]
interruttore[M] di emergenza[F]

horn
claxon[M]
avertisseur[M]
Hupe[F]
clacson[M]

starter button
interruptor[M] de encendido[M]
bouton[M] de démarreur[M]
Zündschalter[M]
interruttore[M] di avviamento[M]

gas tank cap
tapón[M] del depósito[M] de la gasolina[F]
bouchon[M] de remplissage[M]
Benzintankverschluss[M]
tappo[M] del serbatoio[M]

clutch housing
cárter[M] del embrague[M]
carter[M] d'embrayage[M]
Kupplungsgehäuse[N]
scatola[F] della frizione[F]

gear shift
palanca[M] de cambio[M] de velocidades[F]
sélecteur[M] de vitesses[F]
Schaltpedal[N]
pedale[M] del cambio[M]

rear brake pedal
pedal[M] del freno[M] trasero
pédale[F] de frein[M] arrière
Bremspedal[N]
pedale[M] del freno[M] posteriore

front footrest
estribera[F]
repose-pied[M] du pilote[M]
vordere Fußraste[F]
appoggiapiedi[M] del guidatore[M]

pillion footrest
estribera[F] del pasajero[M]
repose-pied[M] du passager[M]
Beifahrer-Fußraste[F]
appoggiapiedi[M] del passeggero[M]

exhaust pipe
tubo[M] de escape[M]
pot[M] d'échappement[M]
Auspuffrohr[N]
tubo[M] di scappamento[M]

turn signal
intermitente[M] trasero
feu[M] clignotant arrière
Blinkleuchte[F]
lampeggiatore[M] posteriore

taillight
luz[F] trasera
feu[M] arrière
Schlussleuchte[F]
fanale[M] posteriore

motor scooter
escúter M
scooter M
Motorroller M
scooter M

seat
sillín M
selle F
Sitz M
sella F

luggage rack
portaequipajes M
porte-bagages M
Gepäckträger M
portapacchi M

mirror
espejo M retrovisor
rétroviseur M
Spiegel M
specchietto M retrovisore M

apron
salpicadero M
tablier M
Frontblech N
pannello M di protezione F

floorboard
reposapies M
plancher M
Fußstütze F
appoggiapiedi M

seat
asiento M
selle F
Sitz M
sella F

examples of motorcycles
ejemplos M de motocicletas F
exemples M de motos F
Beispiele N für Motorräder N
esempi M di motociclette F e ciclomotore M

off-road motorcycle (dirtbike)
motocicleta F todo terreno M
moto F tout-terrain
Geländemotorrad N
motocicletta F da cross M

telescopic front fork
horquilla F telescópica
fourche F télescopique
Teleskopgabel F
forcella F telescopica anteriore

knobby tread tire
neumático M de tacos M
pneu M à crampons M
Stollenreifen M
pneumatico M scolpito

touring motorcycle
motocicleta F de turismo M
moto F de tourisme M
Touring N-Motorrad N
motocicletta F da turismo M

antenna
antena F
antenne F
Antenne F
antenna F

windshield
parabrisas M
pare-brise M
Windschutzscheibe F
parabrezza M

backrest
respaldo M
dossier M
Rückenlehne F
schienale M

top box
cofre M
coffre M
Topcase N
bauletto M

saddlebag
maleta F
sacoche F
Seitenkoffer M
borsa F laterale

moped
ciclomotor M
cyclomoteur M
Mofa N
ciclomotore M

carrier
portaequipajes M
porte-bagages M
Gepäckträger M
portapacchi M

kickstand
soporte M
béquille F latérale
Raststütze F
cavalletto M laterale

passenger seat
sillín M del pasajero M
selle F passager M
Soziussitz M
sella F del passeggero M

driver's seat
sillín M del conductor M
selle F conducteur M
Fahrersitz M
sella F del guidatore M

4 X 4 all-terrain vehicle

quad M | quad M | 4x4-Geländemotorrad N | veicolo M a trazione F integrale 4x4

rear cargo rack
portaequipajes M posterior
porte-bagages M arrière
Gepäckträger M
portapacchi M posteriore

rear fender
parachoques M posterior
garde-boue M arrière
hinterer Kotflügel M
parauri M posteriore

muffler
silenciador M
pot M d'échappement M
Auspuffrohr N
tubo M di scappamento M

seat
sillín M
selle F
Sitz M
sella F

gas tank
depósito M de gasolina F
réservoir M à essence F
Kraftstofftank M
serbatoio M del carburante M

handgrip
manillar M
poignée F
Lenkergriff M
manopola F

bumper
parachoques M
pare-chocs M
Stoßfänger M
parauri M

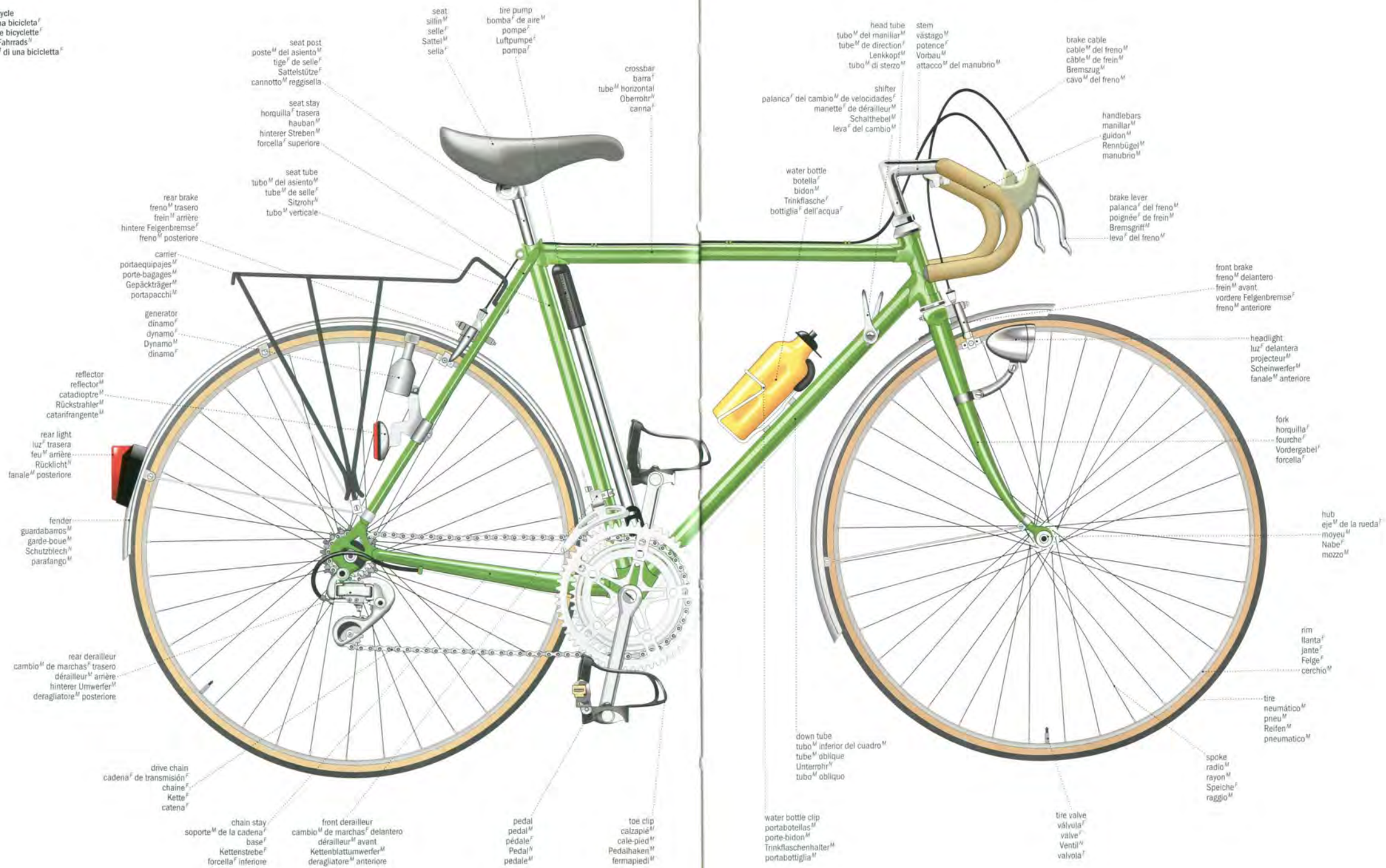
front shock absorber
amortiguador M delantero
amortisseur M avant
Frontstoßdämpfer M
ammortizzatore M anteriore

gearshift lever
palanca F de cambio M de velocidades
sélecteur M de vitesses F
Schalthebel M
pedale M del cambio M

bicycle

bicicleta[F] | bicyclette[F] | Fahrrad[N] | bicicletta[F]

parts of a bicycle
partes[F] de una bicicleta[F]
parties[F] d'une bicyclette[F]
Teile[N] eines Fahrrads[N]
componenti[M] di una bicicletta[F]



power train
transmisión^{F} **de cadena**^{F}
mécanisme^{M} **de propulsion**^{F}
Kraftübertragung^{F}
organi^{M} **di trasmissione**^{F}

front derailleur
cambio^{M} de marchas^{F} delantero
dérailleur^{M} avant
Kettenblattumwerfer^{M}
deragliatore^{M} anteriore

chain guide
guía^{F} de la cadena^{F}
guide-chaine^{M}
Kettenführung^{F}
guida^{F} della catena^{F}

shifter
palanca^{F} del cambio^{M} de velocidades^{F}
manette^{F} de dérailleur^{M}
Schalthebel^{M}
leva^{F} del cambio^{M}

toe clip
calapié^{M}
cale-pied^{M}
Pedalhaken^{M}
fermapiedi^{M}

freewheel
piñón^{M} libre
roue^{F} libre
Freilauf^{M}
ruota^{F} libera

chain
cadena^{F}
chaine^{F}
Kette^{F}
catena^{F}

control cable
cable^{M} del cambio^{M}
câble^{M} de commande^{F}
Schaltzug^{M}
cavo^{M} del cambio^{M}

chain wheel A
corona^{F} externa de la cadena^{F}
plateau^{M} A
großes Kettenblatt^{N}
ruota^{F} dentata A

bottom bracket axle
eje^{M} del pedal^{M}
axe^{M} du pédalier^{M}
Tretlager^{N}
albero^{M} delle pedivelle^{F}

chain wheel B
corona^{F} interna de la cadena^{F}
plateau^{M} B
kleines Kettenblatt^{N}
ruota^{F} dentata B

rear derailleur
cambio^{M} de marchas^{F} trasero
dérailleur^{M} arrière
hinterer Umwerfer^{M}
deragliatore^{M} posteriore

jockey rollers
poleas^{F} de tensión^{F}
galets^{M} tendeurs
Abhalter^{M}
rullini^{M} tenditori^{M}

pedal
pedal^{M}
pédale^{F}
Pedal^{N}
pedale^{M}

crank
manivela^{F}
manivelle^{F}
Kurbel^{F}
pedivella^{F}

accessories
accesorios^{M}
accessoires^{M}
Zubehör^{N}
accessori^{M}

lock
candado^{M} para bicicleta^{F}
cadenas^{M}
Schloss^{N}
lucchetto^{M}

protective helmet
casco^{M} protector
casque^{M} de protection^{F}
Fahrradhelm^{M}
casco^{M} di protezione^{F}

tool kit
herramientas^{F}
trousse^{F} de dépannage^{M}
Werkzeugsatz^{M}
kit^{M} di attrezzi^{M}

bicycle bag (pannier)
cartera^{F}
sacoche^{F}
Satteltasche^{F}
zaino^{M}

child carrier
silla^{F} porta-niño^{M}
siège^{M} de vélo^{M} pour enfant^{M}
Kindersitz^{M}
seggiolino^{M} per bambini^{M}

examples of bicycles
ejemplos[M] de bicicletas[F]
exemples[M] de bicyclettes[F]
Beispiele[N] für Fahrräder[N]
esempi[M] di bicicletta[F]

BMX bike
bicicleta[F] BMX
vélo[M] cross[M]
BMX-Rad[N], Mountainbike[N]
mountain bike[F] da cross[M]

child's tricycle
triciclo[M]
tricycle[M] d'enfant[M]
Dreirad[N]
triciclo[M]

Dutch bicycle
bicicleta[F] holandesa
bicyclette[F] hollandaise
Hollandrad[N]
bicicletta[F] olandese

mountain bike
bicicleta[F] todo terreno[M]
bicyclette[F] tout-terrain
Mountain Bike[N]
mountain bike[F]

city bicycle
bicicleta[F] de ciudad[F]
bicyclette[F] de ville[F]
Stadtrad[N]
city bike[F]

road bicycle
bicicleta[F] de carretera[F]
bicyclette[F] de course[F]
Rennrad[N]
bicicletta[F] da corsa[F]

touring bicycle
bicicleta[F] de turismo[M]
bicyclette[F] de tourisme[M]
Tourenrad[N]
bicicletta[F] da turismo[M]

tandem bicycle
tándem[M]
tandem[M]
Tandem[N]
tandem[M]

passenger station

estación[F] de ferrocarril[M] | gare[F] de voyageurs[M] | Bahnhof[M] | stazione[F] dei viaggiatori[M]

office
oficina[F]
locaux[M] administratifs
Büro[N]
uffici[M]

glassed roof
techo[M] de vidiro[M]
verrière[F]
Glasüberdachung[F]
tettoia[F] vetrata

indicator board
tablero[M] de información[F]
panneau[M] indicateur
Fahrplan[M]
tabellone[M] degli orari[M]

baggage cart
carro[M] portaequipaje
chariot[M] à bagages[M]
Förderwagen[M]
carrello[M] portabagagli

metal structure
estructura[F] de metal[M]
structure[F] métallique
Eisenträger[M]
struttura[F] metallica

baggage lockers
taquillas[F] de consigna[F] automática
consigne[F] automatique
Gepäckschließfächer[N]
cassette[F] di deposito[M] per bagagli[M]

platform number
indicador[M] de número[M] de andén[M]
numéro[M] de quai[M]
Gleisnummer[F]
numero[M] del binario[M]

parcels office
consigna[F]
service[M] de colis[M]
Paketannahme[F]
servizio[M] pacchi[M]

baggage room
sala[F] de equipajes[M]
enregistrement[M] des bagages[M]
Gepäckaufbewahrung[F]
deposito[M] bagagli[M]

passenger train
tren[M] de pasajeros[M]
train[M]
Reisezug[M]
treno[M] passeggeri[M]

passenger platform
andén[M] de pasajeros[M]
quai[M] de gare[F]
Bahnsteig[M]
marciapiede[M] dei viaggiatori[M]

booking hall
vestíbulo[M]
salle[F] des pas[M] perdus
Bahnhofshalle[F]
atrio[M]

destination
destinos[M]
destination[F]
Zielbahnhof[M]
destinazione[F]

schedules
horarios[M]
tableau[M] horaire
Kursbuchtafeln[F]
orari[M]

departure time indicator
indicador[M] de hora[F] de salida[F]
affichage[M] de l'heure[F] de départ[M]
Abfahrtzeiten[F]
indicatore[M] generale degli orari[M]

platform edge
borde[M] del andén[M]
bordure[F] de quai[M]
Bahnsteigkante[F]
striscia[F] di sicurezza[F]

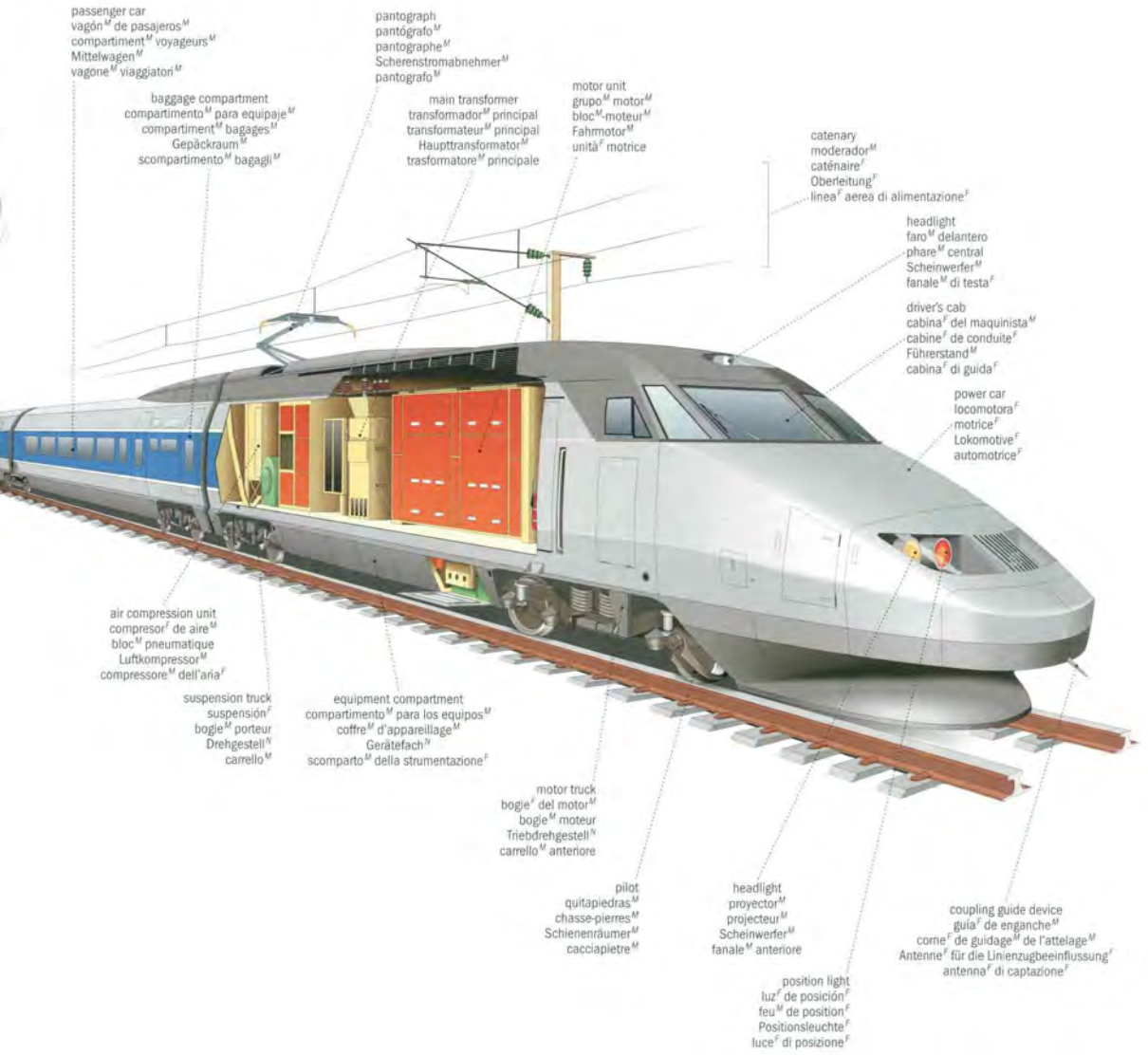
platform entrance
acceso[M] a los andenes[M]
accès[M] aux quais[M]
Zugang[M] zum Gleis[N]
ingresso[M] al marciapiede[M]

track
vía[F]
voie[F] ferrée
Gleis[N]
binario[M]

ticket collector
revisor[M]
contrôleur[M]
Fahrkartenkontrolleur[M]
controllore[M]

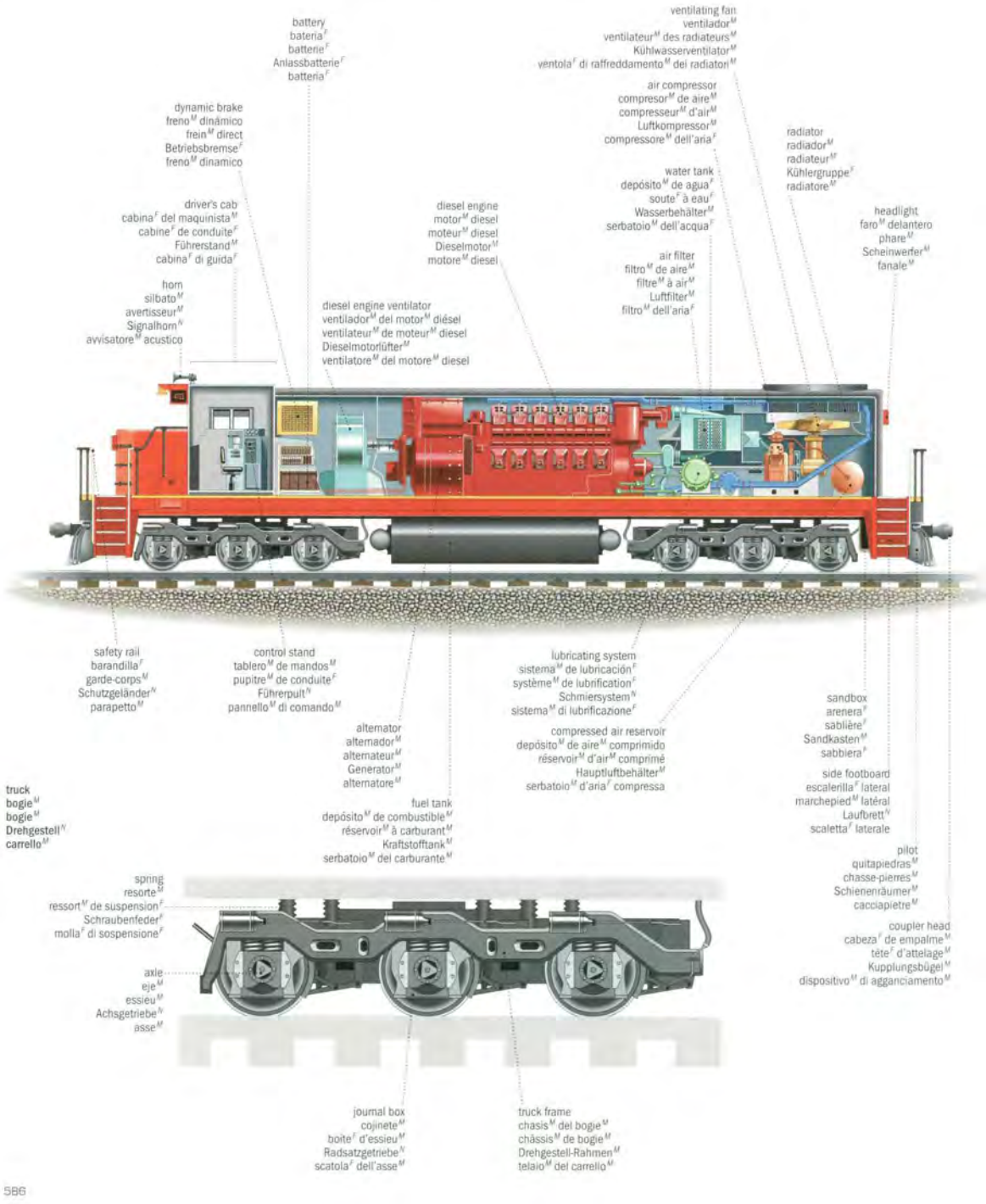
passenger station
estación[F] de ferrocarril[M]
gare[F] de voyageurs[M]
Personenbahnhof[M]
stazione[F] dei viaggiatori[M]
station platform
andén[M]
quai[M]
Bahnsteig[M]
marciapiede[M]
commuter train
tren[M] suburbano
train[M] de banlieue[F]
Nahverkehrszug[M]
treno[M] locale
main line
via[F] principal
grandes lignes[F]
Hauptgleis[N]
linea[F] ferroviaria principale
suburban commuter railroad
via[F] de tren[M] suburbano
voie[F] de banlieue[F]
S-Bahn-Strecke[F]
linea[F] ferroviaria locale
subsidiary track
vía[F] subsidiaria
voie[F] de service[M]
Nebengleis[N]
binario[M] morto
bumper
tope[M]
butoir[M]
Prellbock[M]
respingente[M]
level crossing
paso[M] a nivel[M]
passage[M] à niveau[M]
Bahnübergang[M]
passaggio[M] a livello[M]
parking
estacionamiento[M]
parking[M] ; stationnement[M]
Parkplatz[M]
parcheggio[M]
platform shelter
marquesina[M] del andén[M]
abri[M]
Bahnsteigüberdachung[F]
pensilina[F]
footbridge
pasarela[F]
passerelle[F]
Fußgängerbrücke[F]
ponte[M] pedonale
signal
semáforo[M]
sémaphore[M]
Signal[N]
semaforo[M]
signal gantry
puente[M] de señales[F]
portique[M] de signalisation[F]
Signalbrücke[F]
ponte[M] segnali[M]
freight car
vagón[M] de carga[F]
wagon[M]
Güterwagen[M]
carro[M] merci[F]
scissors crossing
carril[M] de enlace[M]
bretelle[F]
Gleiskreuzung[F]
binario[M] di raccordo[M]
switch
aguja[F] de cambio[M]
aiguillage[M]
Weiche[F]
scambio[M]
switch tower
torre[F] de señales[F]
poste[M] d'aiguillage[M]
Stellwerk[N]
cabina[F] di manovra[F]
mast
poste[M]
pylône[M]
Pfeiler[M]
pilone[M]
underground passage
pasaje[M] subterráneo
passage[M] souterrain
Unterführung[F]
sottopassaggio[M]
freight station
estación[F] de carga[F]
gare[F] de marchandises[F]
Güterbahnhof[M]
scalo[M] merci[F]
diesel shop
taller[M] de máquinas[F] diésel
atelier[M] diesel[M]
Lokschuppen[M]
officina[F] di riparazione[F] dei locomotori[M] diesel

tren[M] de alta velocidad[F] | train[M] à grande vitesse[F] (T.G.V.) | Hochgeschwindigkeitszug[M] | treno[M] ad alta velocità[F]

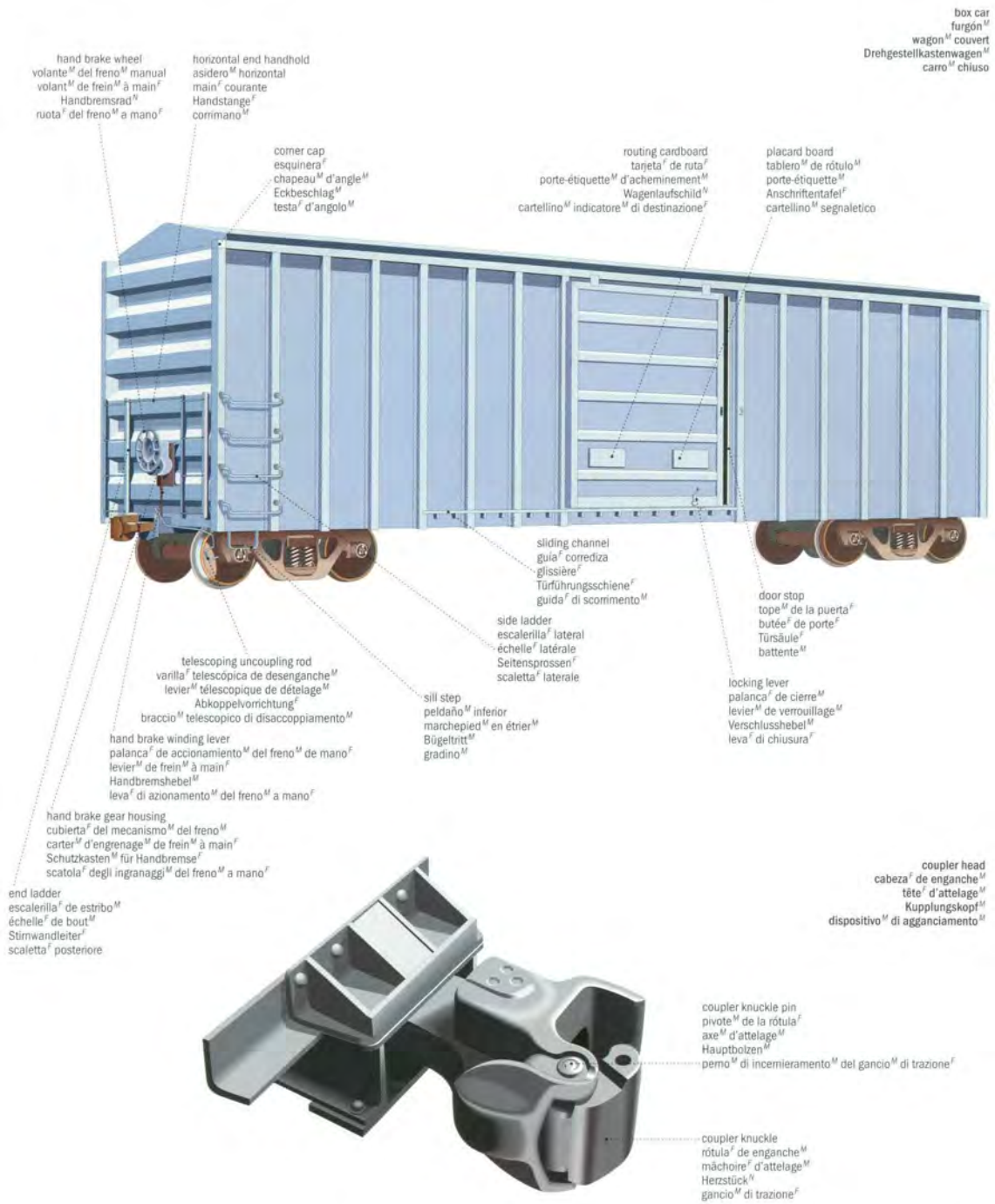


diesel-electric locomotive

locomotora[F] diésel eléctrica | locomotive[F] diesel-électrique | dieselelektrische Lokomotive[F] | locomotiva[F] diesel-elettrica



vagón ^{M} | wagon ^{M} | Waggon ^{M} | carro ^{M} merci ^{M}



examples of freight cars
ejemplos^{M} de vagones^{M}
exemples^{M} de wagons^{M}
Beispiele^{N} für Güterwagen^{M}
esempi^{M} di carri^{M} merci^{F}

caboose
furgón^{M} de cola^{F}
wagon^{M} de queue^{F}
Bremswagen^{M}
vagone^{M} di coda^{F} del personale^{M} viaggiante

tank car
vagón^{M} cisterna^{F}
wagon^{M}-citerne^{F}
Kesselwagen^{M}
carro^{M} cisterna^{F}

refrigerator car
vagón^{M} frigorífico
wagon^{M} réfrigérant
Kühlwagen^{M}
carro^{M} frigorífero^{M}

livestock car
vagón^{M} para ganado^{M}
wagon^{M} à bestiaux^{M}
Verschlagwagen^{M}
carro^{M} bestiame^{M}

hopper car
vagón^{M} tolva^{F}
wagon^{M}-trémie^{F}
Bodenentleerewagen^{M}
carro^{M} a tramoggia^{F}

box car
vagón^{M} cerrado
wagon^{M} couvert
Drehgestellwaggon^{M}
carro^{M} merci^{M} chiuso

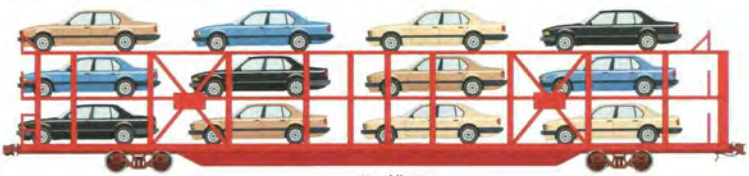
piggyback car
plataforma^{F} para transportar vagones^{M}
wagon^{M} rail^{M}-route^{F}
Spezialflachwagen^{M} für den Transport^{M} von Schwerfahrzeugen^{N}
carro^{M} pianale^{M} per il trasporto^{M} di rimorchi^{M}

hard top gondola
vagón^{M} cerrado
wagon^{M}-tombereau^{M} couvert
Planenwagen^{M}
carro^{M} chiuso con tetto^{M} apribile

wood chip car
vagón^{M} para madera^{F}
wagon^{M} à copeaux^{M}
langer Kastenwagen^{M}
carro^{M} scoperto a sponde^{F} alte

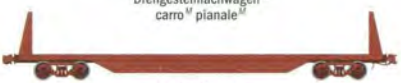
hopper ore car
vagón^{M} tolva^{F} para minerales^{M}
wagon^{M}-trémie^{F} à minerai^{M}
Schüttgutwagen^{M}
carro^{M} a tramoggia^{F} per minerali^{M}

gondola car
vagón^{M} de mercancías^{F}
wagon^{M}-tombereau^{M}
offener Güterwagen^{M}
carro^{M} scoperto a sponde^{F} basse

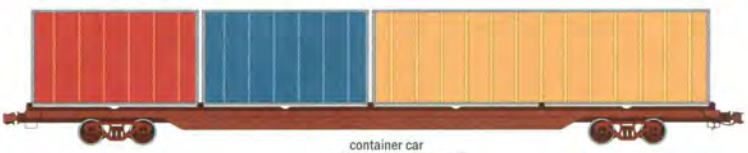


automobile car
vagón^{M} para automóviles^{M}
wagon^{M} porte-automobiles^{M}
Autotransportwagen^{M}
carro^{M} bisarca^{F}

flat car
plataforma^{F}
wagon^{M} plat
Drehgestellflachwagen^{M}
carro^{M} pianale^{M}



bulkhead flat car
vagón^{M} plano con retenedores^{M}
wagon^{M} plat à parois^{F} de bout^{M}
Stirnwandflachwagen^{M}
carro^{M} pianale^{M} con stanti^{M}



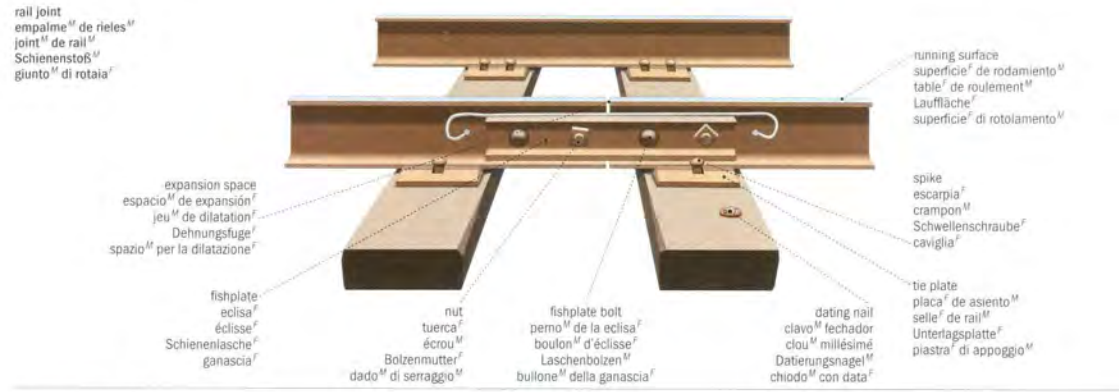
container car
vagón^{M} para contenedores^{M}
wagon^{M} porte-conteneurs^{M}
Containerflachwagen^{M}
carro^{M} pianale^{M} portacontainer^{M}

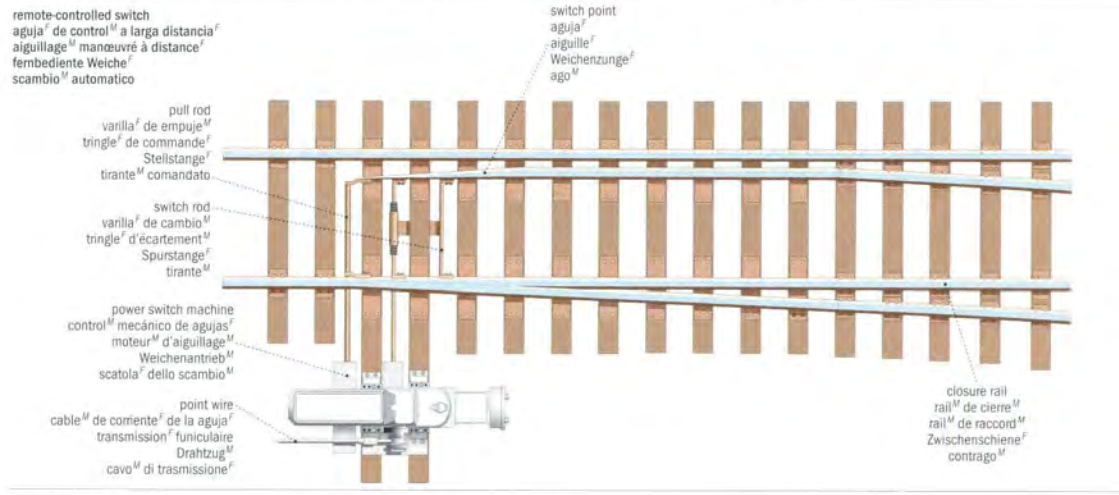
depressed-center flat car
plataforma^{F} de piso^{M} bajo
wagon^{M} plat surbaissé
Tiefladewagen^{M}
carro^{M} pianale^{M} a carrelli^{M}

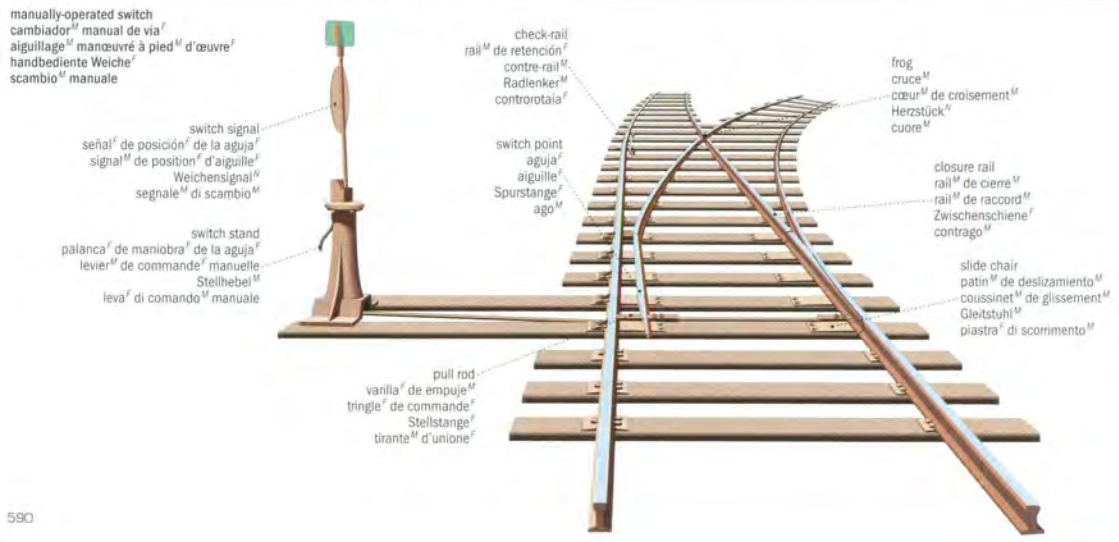
estación[M] de clasificación[M] | gare[F] de triage[M] | Rangierbahnhof[M] | stazione[F] di smistamento[M]

railroad track

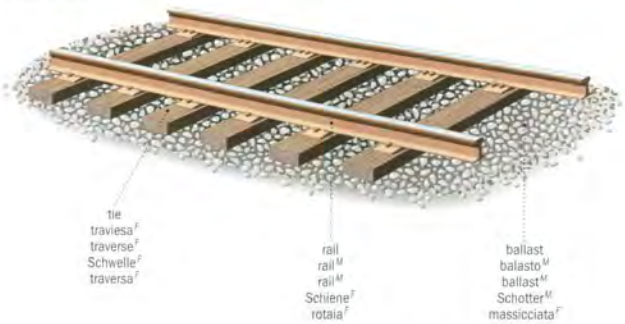
vía[F] férrea | voie[F] ferrée | Eisenbahn-Oberbau[M] | strada[F] ferrata



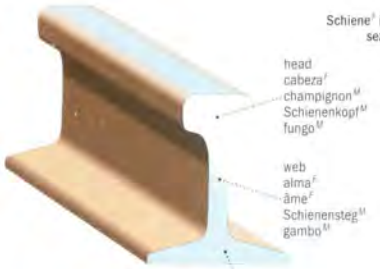




railroad track
vía[F] férrea
voie[F] ferrée
Oberbau[M]
strada[F] ferrata

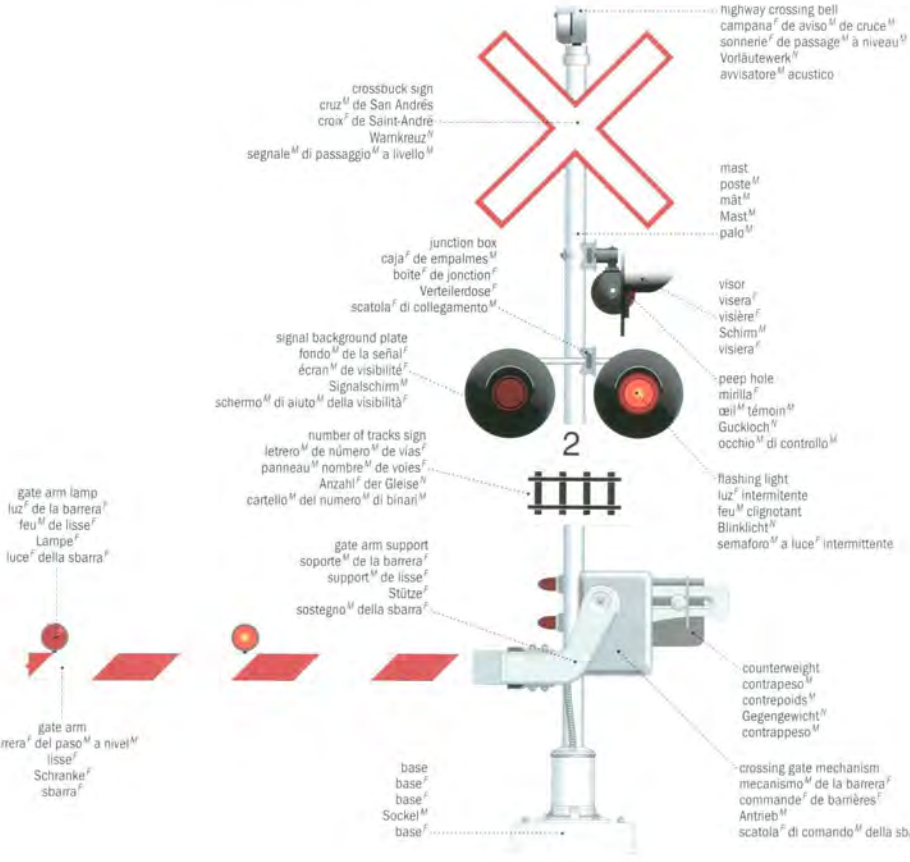


rail section
corte[M] de un rail[M]
profil[M] de rail[M]
Schiene[F] im Querschnitt[M]
sezione[F] di rotaia[F]



highway crossing

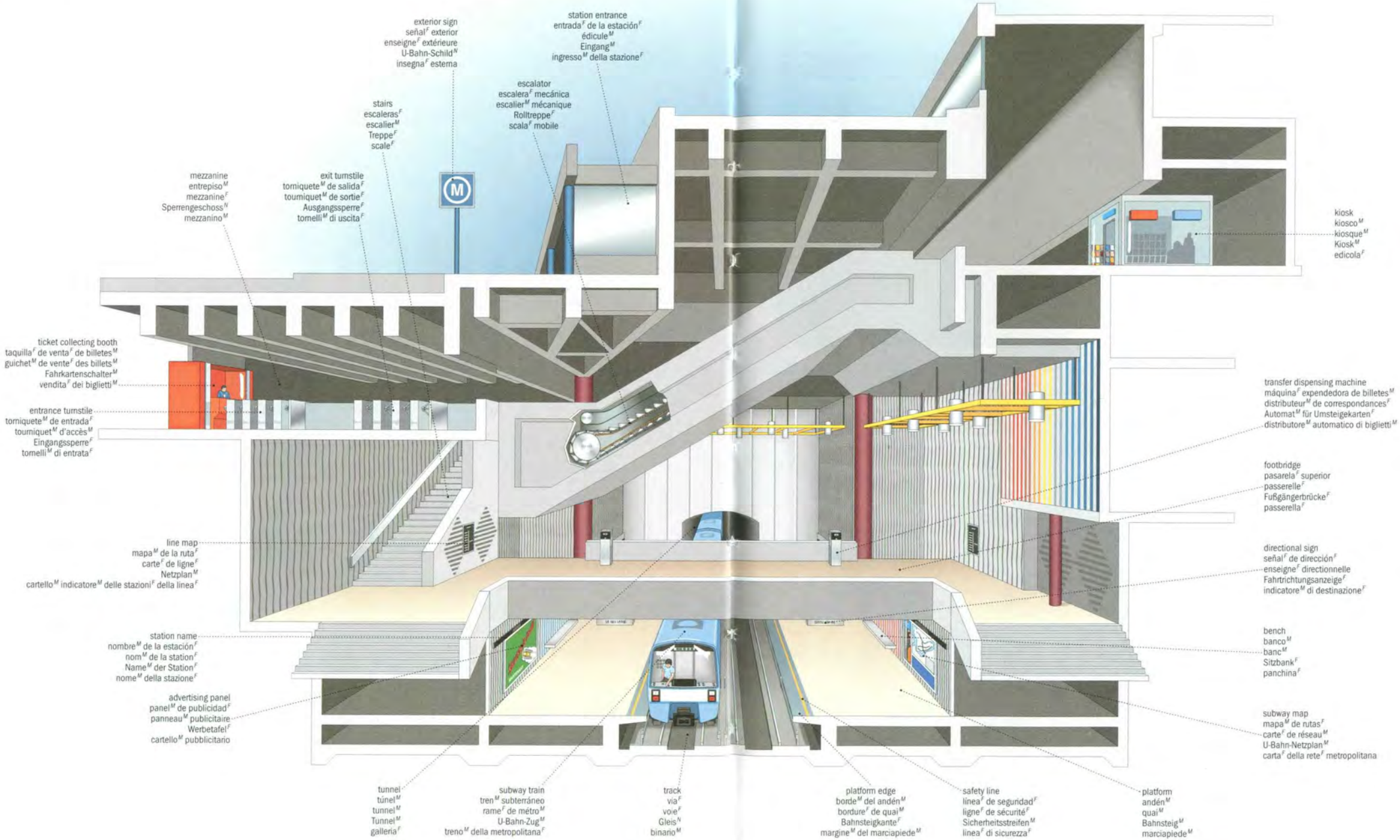
paso[M] a nivel[M] | passage[M] à niveau[M] | schienengleicher, gesicherter Bahnübergang[M] | passaggio[M] a livello[M]



subway

metro[M] | chemin[M] de fer[M] métropolitain | U-Bahn[F] | metropolitana[F]

subway station
estación[F] de metro[M]
station[F] de métro[M]
U-Bahn-Station[F]
stazione[F] della metropolitana[F]



passenger car
vagón^{M} de pasajeros^{M}
voiture^{F}
Mittelwagen^{M}
carrozza^{F} passeggeri^{M}

communication set
altavoz^{M} de comunicación^{F}
poste^{M} de communication^{F}
Gegensprechanlage^{F}
altoparlante^{M}

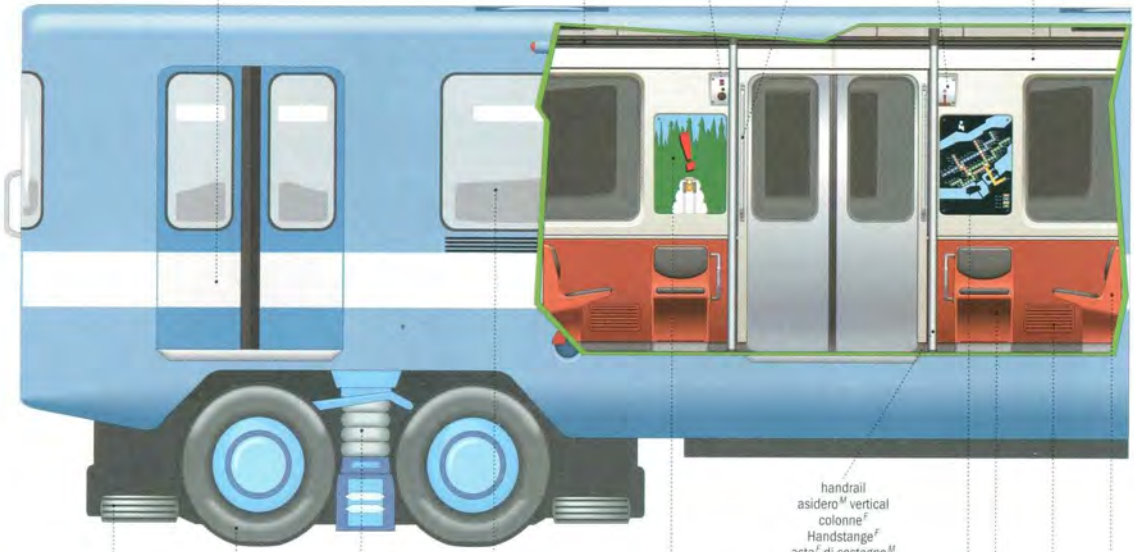
emergency brake
freno^{M} de emergencia^{F}
frein^{M} d'urgence^{F}
Notbremse^{F}
freno^{M} di emergenza^{F}

side door
puerta^{F} lateral
porte^{F} latérale
Einstiegstür^{F}
porta^{F}

ventilator
ventilador^{M}
grille^{F} d'aération^{F}
Lüftung^{F}
griglia^{F} di aerazione^{F}

side handrail
asidero^{M} lateral
poignée^{F}
Einsteigegriff^{M}
maniglia^{F} laterale

light
lámpara^{F}
éclairage^{M}
Innenbeleuchtung^{F}
luce^{F}



handrail
asidero^{M} vertical
colonne^{F}
Handstange^{F}
asta^{F} di sostegno^{M}

inflated guiding tire
llanta^{F} neumática guía^{F}
pneumatique^{M} de guidage^{M}
pneubereiftes Leitrad^{N}
ruota^{F} di guida^{F}

window
ventanilla^{F}
fenêtre^{F}
Fenster^{N}
finestrino^{M}

subway map
mapa^{M} de ruta^{F}
carte^{F} de réseau^{M}
U-Bahn-Netzplan^{M}
carta^{F} della rete^{F} metropolitana

suspension
suspensión^{F}
suspension^{F}
Federung^{F}
sospensione^{F}

advertising poster
cartel^{M} comercial
affiche^{F} publicitaire
Werbetafel^{F}
cartello^{M} pubblicitario

single seat
asiento^{M} individual
siège^{M} simple
Einzelsitz^{M}
sedile^{M} singolo

inflated carrying tire
llanta^{F} neumática de tracción^{F}
pneumatique^{M} porteur
pneubereiftes Laufrad^{N}
ruota^{F} portante

heating grille
rejilla^{F} de calefacción^{F}
grille^{F} de chauffage^{M}
Heizungsgitter^{N}
griglia^{F} del riscaldamento^{M}

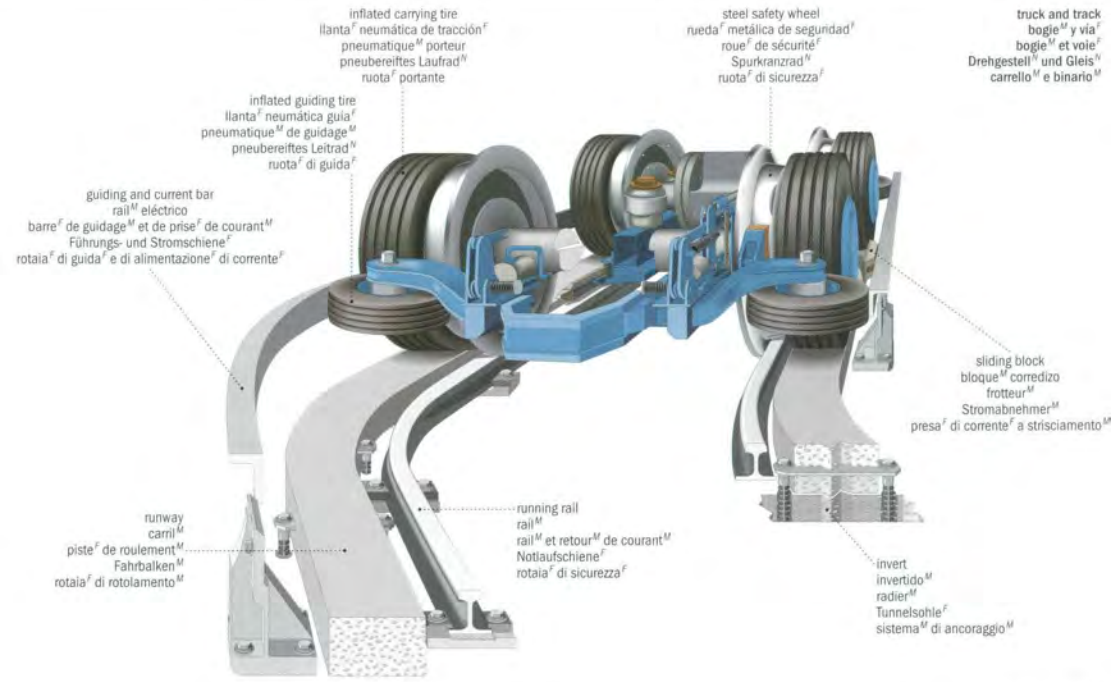
double seat
asiento^{M} doble
siège^{M} double
Doppelsitz^{M}
sedile^{M} doppio

subway train
tren^{M} subterráneo
rame^{F} de métro^{M}
U-Bahn-Zug^{M}
metropolitana^{F}

motor car
vagón^{M} máquina^{F}
motrice^{F}
Triebwagen^{M}
motrice^{F}

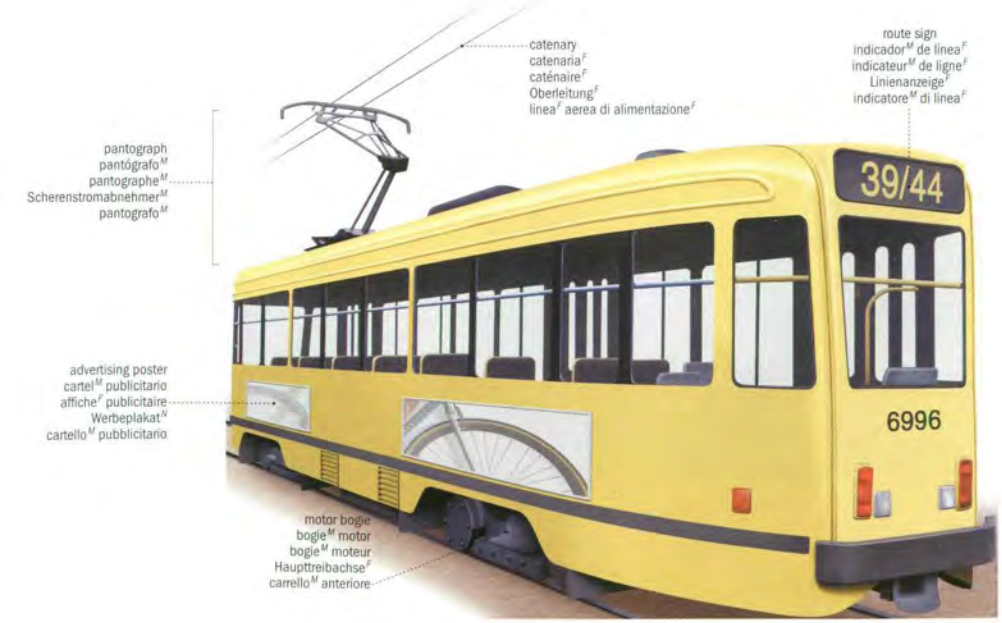
trailer car
coche^{M} de tracción^{F}
remorque^{F}
Beiwagen^{M}
rimorchio^{M}

motor car
vagón^{M} máquina^{F}
motrice^{F}
Triebwagen^{M}
motrice^{F}



streetcar

tranvía[F] | tramway[M] | Straßenbahn[F] | tram[M]



harbor

puerto[M] | port[M] maritime | Hafen[M] | porto[M] marittimo

canal lock
esclusa[F] de canal[M]
écluse[F]
Kanalschleuse[F]
chiusa[F] di un canale[M]

dry dock
dique[M] seco
bassin[M] de radoub[M]
Trockendock[N]
bacino[M] di carenaggio[M]

quayside crane
grúa[F] de muelle[M]
grue[F] à flèche[F]
Werftkran[M]
gru[F] mobile a braccio[M]

gate
compuerta[F]
porte[F]
Tor[N]
porta[F] del bacino[M]

container-loading bridge
puente[M] de carga[F] para contenedores[M]
portique[M] de chargement[M] de conteneurs[M]
Containerbrücke[F]
ponte[M] di caricamento[M] per containers[M]

bulk terminal
terminal[F] de carga[F]
terminal[M] de vrac[M]
Massengut-Terminal[M]
deposito[M] delle rinfuse[F]

quay
muelle[M]
quai[M]
Kai[M]
banchina[F]

transit shed
depósito[M] de mercancía[F] en tránsito[M]
hangar[M] de transit[M]
Transitlagerschuppen[M]
capannoni[M] delle merci[F] in transito[M]

cold shed
cámara[F] frigorífica
entrepôt[M] frigorifique
Kühlhaus[N]
magazzino[M] frigorifero[M]

lighthouse
faro[M]
phare[M]
Leuchtturm[M]
faro[M]

oil terminal
terminal[F] de petróleo[M]
terminal[M] pétrolier
Öllöschbrücke[F]
deposito[M] del petrolio[M]

tanker
petrolero[M]
pétrolier[M]
Tanker[M]
petroliera[F]

ferryboat
transbordador[M]
transbordeur[M]
Hafenfähre[F]
traghetto[M]

passenger terminal
terminal[F] de pasajeros[M]
gare[F] maritime
Fahrgastanlage[F]
stazione[F] dei viaggiatori[M]

silos
silos[M]
silos[M]
Silos[M]
silos[M]

grain terminal
terminal[F] de granos[M]
terminal[M] à céréales[F]
Getreidesilo[M]
deposito[M] dei cereali[M]

floating crane
grúa[F] flotante
grue[F] sur ponton[M]
Schwimmkran[M]
gru[F] su pontone[M]

dock
dique[M]
bassin[M]
Dock[N]
bacino[M]

container ship
buque[M] portacontenedores
navire[M] porte-conteneurs[M]
Containerschiff[N]
nave[F] portacontainer[M]

quay ramp
rampa[F] del muelle[M]
rampe[F] de quai[M]
Kairampe[F]
scivolo[M] della banchina[F]

bridge
puente[M]
portique[M]
Brückenlift[M]
gru[F] a portale[M]

container terminal
depósito[M] de contenedores[M]
terminal[M] à conteneurs[M]
Containerterminal[M]
deposito[M] dei containers[M]

quayside railway
ferrocarril[M] del muelle[M]
voie[F] ferrée bord[M] à quai[M]
Hafenbahn[F]
scalo[M] ferroviario

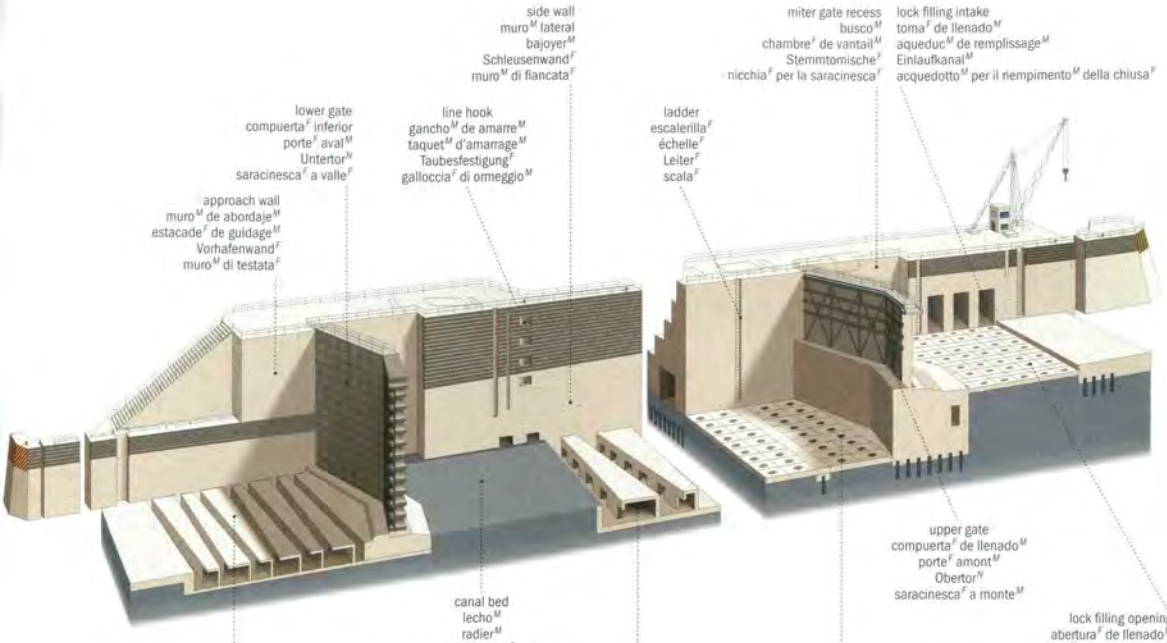
road transport
transporte[M] terrestre
transport[M] routier
Straßengüterverkehr[M]
trasporto[M] su strada[F]

office building
oficina[F] del puerto[M]
bâtiment[M] administratif
Bürogebäude[N]
uffici[M]

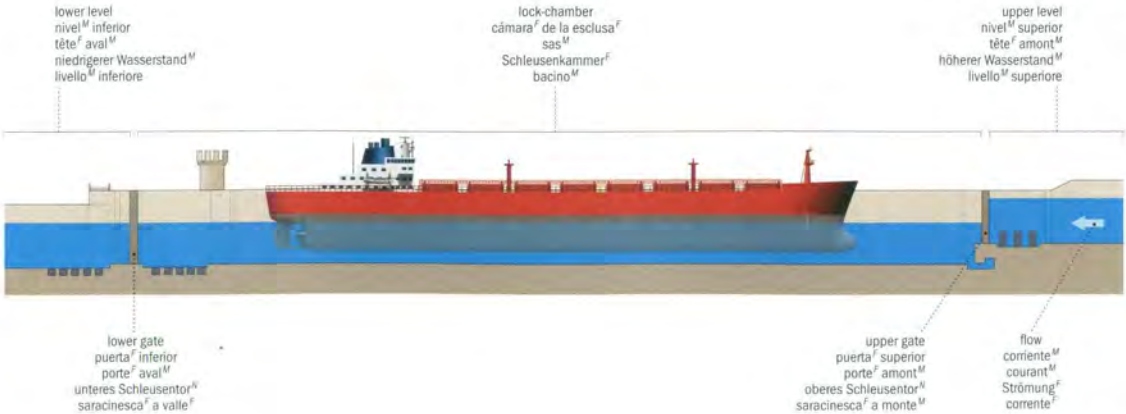
parking lot
estacionamiento[M]
parking[M] ; *stationnement*[M]
Parkplatz[M]
parcheggio[M]

customs house
aduana[F]
bureau[M] des douanes[F]
Hafenzollamt[N]
dogana[F]

esclusa[F] de canal[M] | écluse[F] | Kanalschleuse[F] | chiusa[F] di un canale[M]



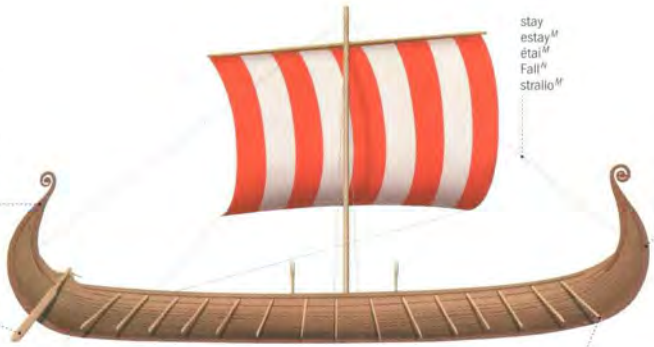
canal lock: side view
esclusa[F] : vista[F] lateral
écluse[F] : vue[F] latérale
Schleuse[F]: Seitenansicht[F]
chiusa[F] di un canale[M]: vista[F] laterale



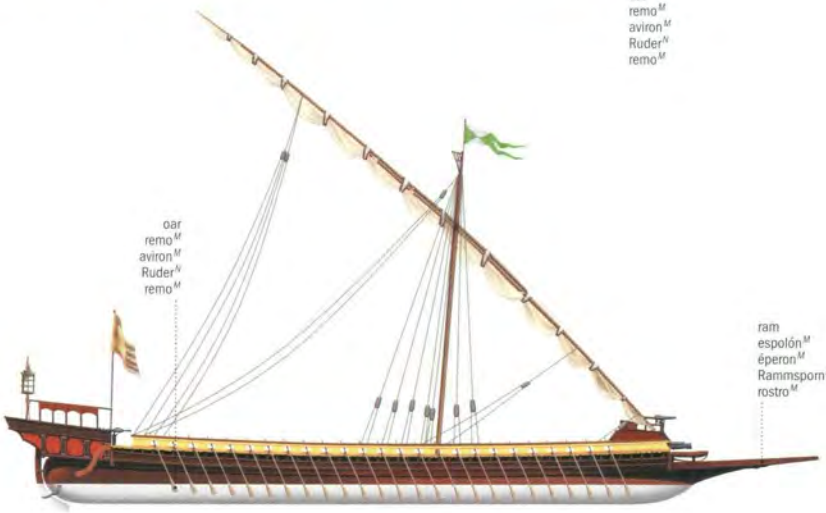
historical ships

embarcaciones[F] antiguas | embarcations[F] anciennes | historische Schiffe[N] | imbarcazioni[F] antiche

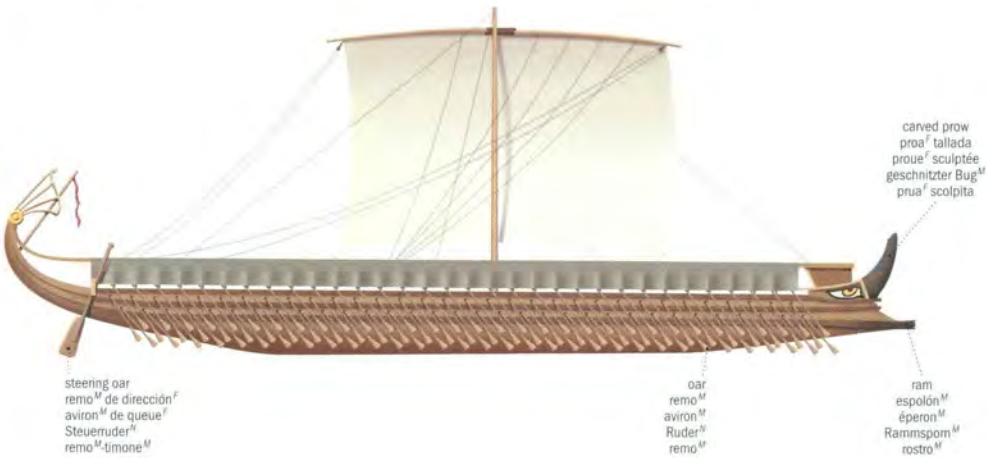
longship
dragón[M] vikingo
drakkar[M]
Wikingerschiff[N]
drakar[M]

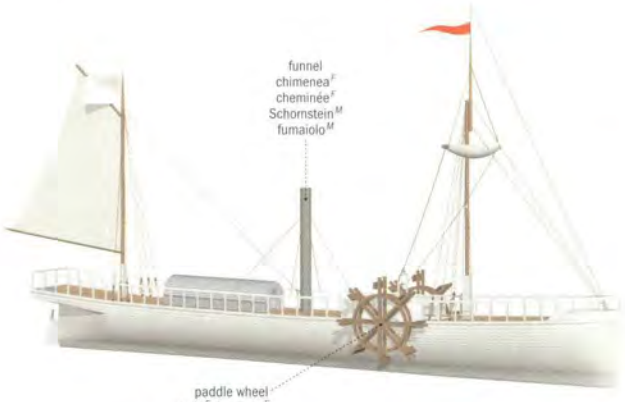


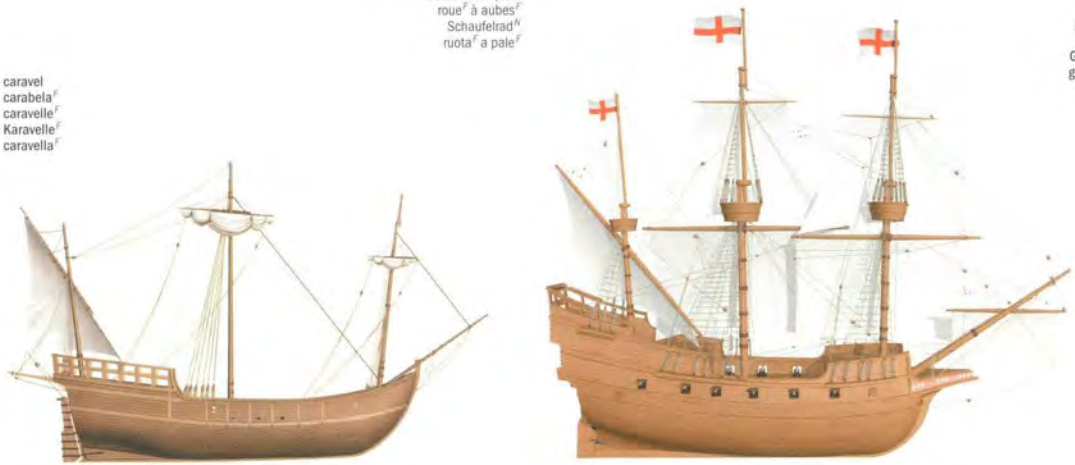
galley
galera[F]
galère[F]
Galeere[F]
galea[F]



trireme
trirreme[M]
trirème[F]
Trireme[F]
trireme[F]

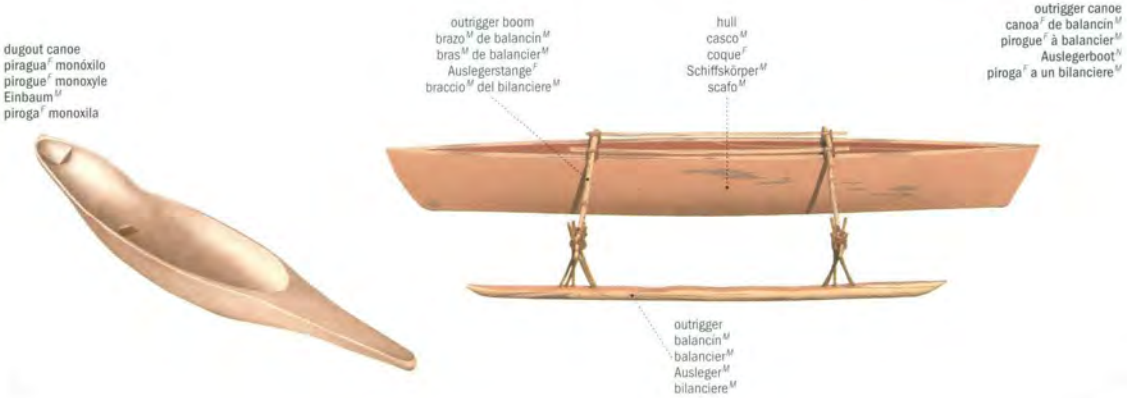


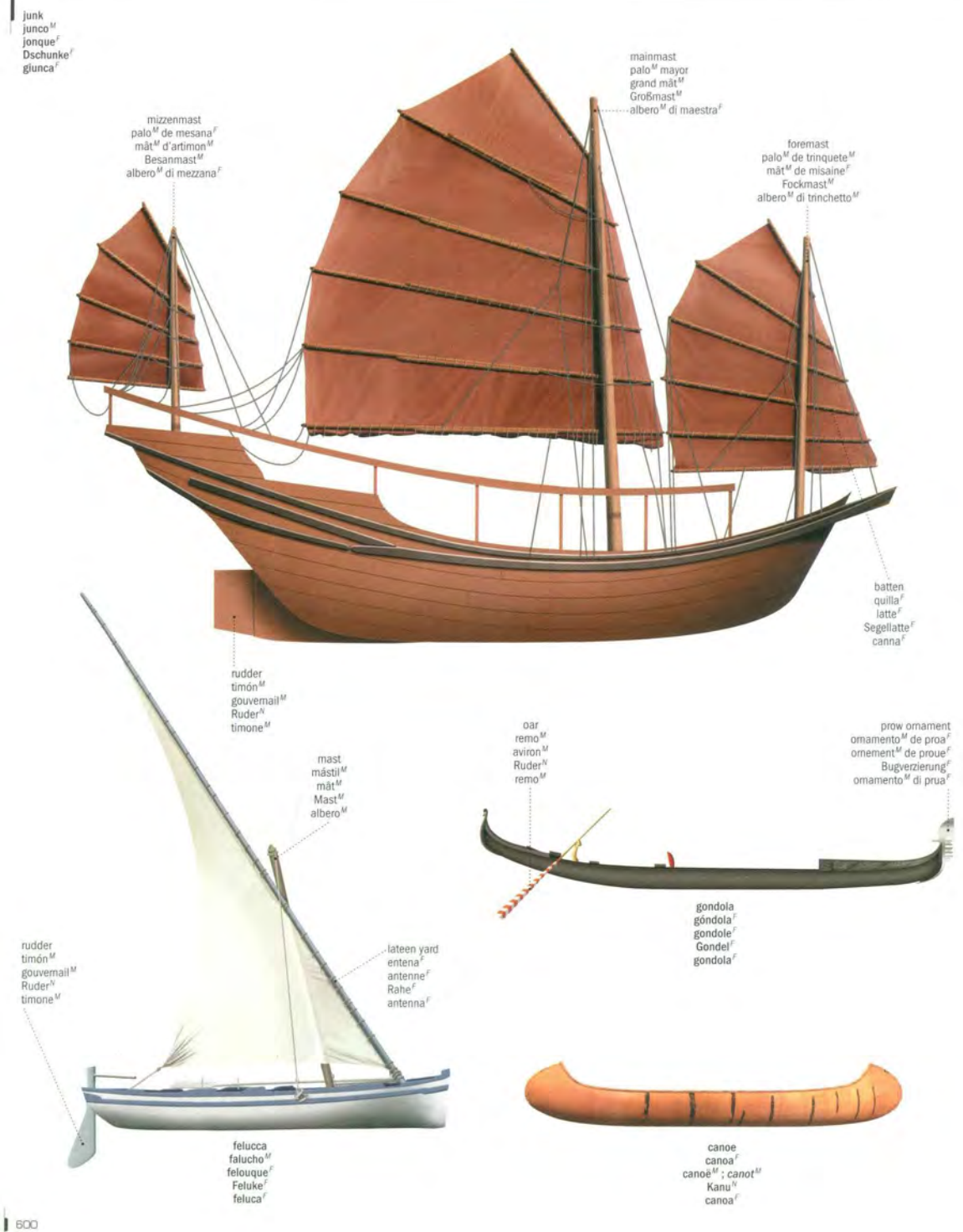




traditional watercraft

embarcaciones F tradicionales | embarcations F traditionnelles | traditionelle Boote N | imbarcazioni F tradizionali




junk
junco M
jonque F
Dschunke F
giunca F
mainmast
palo M mayor
grand mât M
Großmast M
albero M di maestra F
mizzenmast
palo M de mesana F
mât M d'artimon M
Besanmast M
albero M di mezzana F
foremast
palo M de trinquete M
mât M de misaine F
Fockmast M
albero M di trinchetto M
batten
quilla F
latte F
Segellatte F
canna F
rudder
timón M
gouvernail M
Ruder N
timone M
mast
mástil M
mât M
Mast M
albero M
oar
remo M
aviron M
Ruder N
remo M
prow ornament
ornamento M de proa F
ornement M de proue F
Bugverzierung F
ornamento M di prua F
gondola
góndola F
gondole F
Gondel F
gondola F
rudder
timón M
gouvernail M
Ruder N
timone M
lateen yard
entena F
antenne F
Rahe F
antenna F
felucca
falucho M
felouque F
Feluke F
feluca F
canoe
canoa F
canoë M ; canot M
Kanu N
canoa F

examples of sails

ejemplos[M] de velas[F] | exemples[M] de voiles[F] | Beispiele[N] für Segel[N] | esempi[M] di vele[F]

gaff sail
vela[F] áurica
voile[F] aurique
Gaffelsegel[N]
vela[F] aurica

Bermuda sail
vela[F] Bermuda
voile[F] bermudienne
Spitzsegel[N]
vela[F] Marconi

lug sail
vela[F] al tercio[M]
voile[F] au tiers[M]
Luggersegel[N]
vela[F] al terzo[M]

spritsail
vela[F] tarquina
voile[F] à livarde[F]
Sprietsegel[N]
vela[F] a tarchia[F]

lateen sail
vela[F] latina
voile[F] latine
Lateinersegel[N]
vela[F] latina

square sail
vela[F] cuadrada
voile[F] carrée
Rahsegel[N]
vela[F] quadra

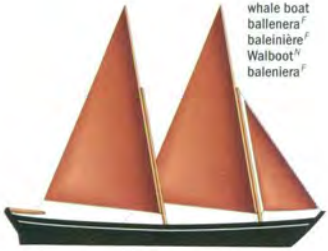
examples of rigs

ejemplos[M] de aparejos[M] | exemples[M] de gréements[M] | Beispiele[N] für Riggs[N] | esempi[M] di attrezzature[F]

brig
bergantín[M]
brick[M]
Brigg[F]
brigantino[M]

ketch
queche[M]
ketch[M]
Ketsch[F]
ketch[M]

brigantine
bergantín[M] goleta[F]
brigantín[M]
Brigantine[F]
brigantino[M] goletta[F]



whale boat
ballenera[F]
baleinière[F]
Walboot[N]
baleniera[F]

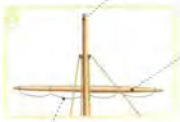
schooner
goleta[F]
goélette[F]
Schoner[M]
goletta[F]

Marconi cutter
cúter[M] Marconi
cotre[M] Marconi
Marconikutter[M]
ketch[M] Marconi

four-masted bark

barco[M] de vela[F] de cuatro palos[M] | quatre-mâts[M] barque[F] | Viermastbark[F] | veliero[M] a quattro alberi[M]

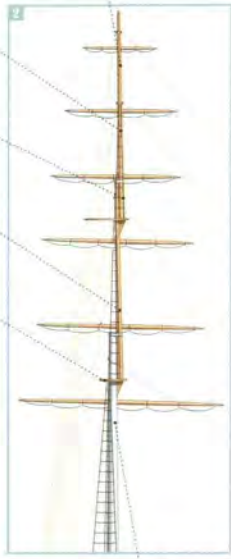
masting and rigging
arboladura[F] y aparejos[M]
mâture[F] et gréement[M]
Takelage[F]
alberatura[F] e velatura[F]



pole
estaca[F]
fusée[F]
Spitze[F]
spigone[M]

yard
verga[F]
vergue[F]
Rah[F]
pennone[M]

footrope
marchapié[M]
marchepied[M]
Fußpferd[N]
marciapiede[M]



fore-royal mast
mastelero[M] de sobrejuanete[M]
mât[M] de cacatois[M]
Royalstenge[F]
albero[M] di controvelaccino[M]

fore-topgallant mast
mastelero[M] de juanete[M]
mât[M] de perroquet[M]
Bramstenge[F]
albero[M] di velaccino[M]

masthead
cabeza[F] del mastil[M]
ton[M] de mât[M]
Vorbramsaling[F]
testa[F] d'albero[M]

fore-topmast
mastelero[M]
mât[M] de hune[F]
Marsstenge[F]
albero[M] di parrocchetto[M]

top
tope[M]
hune[F]
Saling[F]
coffa[F]

mainmast
palo[M] mayor
grand mât[M] avant
Großmast[M]
albero[M] di maestra[F]

mizzenmast
palo[M] de mesana[F]
grand mât[M] arrière
Kreuzmast[M]
albero[M] di mezzana[F]

foremast
palo[M] de trinquete[M]
mât[M] de misaine[F]
Fockmast[M]
albero[M] di trinchetto[M]

jiggermast
contramesana[F]
mât[M] d'artimon[M]
Besanmast[M]
albero[M] di contromezzana[F]

topping lift
amantillo[M] de botavara[F]
martinet[M]
Hanger[M]
drizza[F] di picco[M]

gaff
botavara[F]
corne[F]
Gaffel[F]
picco[M]

lift
amantillo[M]
balancine[F]
Toppnant[F]
amantiglio[M]

gaff sail boom
botavara[F] de cangreja[F]
gui[M]
Besanbaum[M]
boma[M]

poop
popa[F]
dunette[F]
Poop[F]
poppa[F]

backstay
burda[F]
galhauban[M]
Pardune[F]
paterazzo[M]

shroud
obenque[M]
hauban[M]
Want[F]
sartia[F]

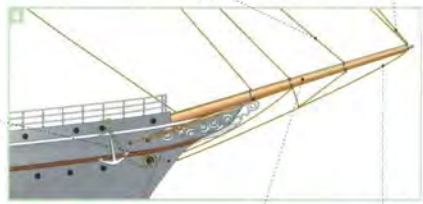
side
banda[F]
bord[M]
Seite[F]
fianco[M]

lower mast
palo[M] macho
bas-mât[M]
Untermast[M]
tronco[M] di mezzana[F]

lifeboat
bote[M] salvavidas
canot[M] de sauvetage[M]
Rettungsboot[N]
scialuppa[F] di salvataggio[M]

davit
pescante[M]
bossoir[M]
Davit[M]
gru[F]

bulwark
amurada[F]
pavois[M]
Schanzkleid[N]
murata[F]



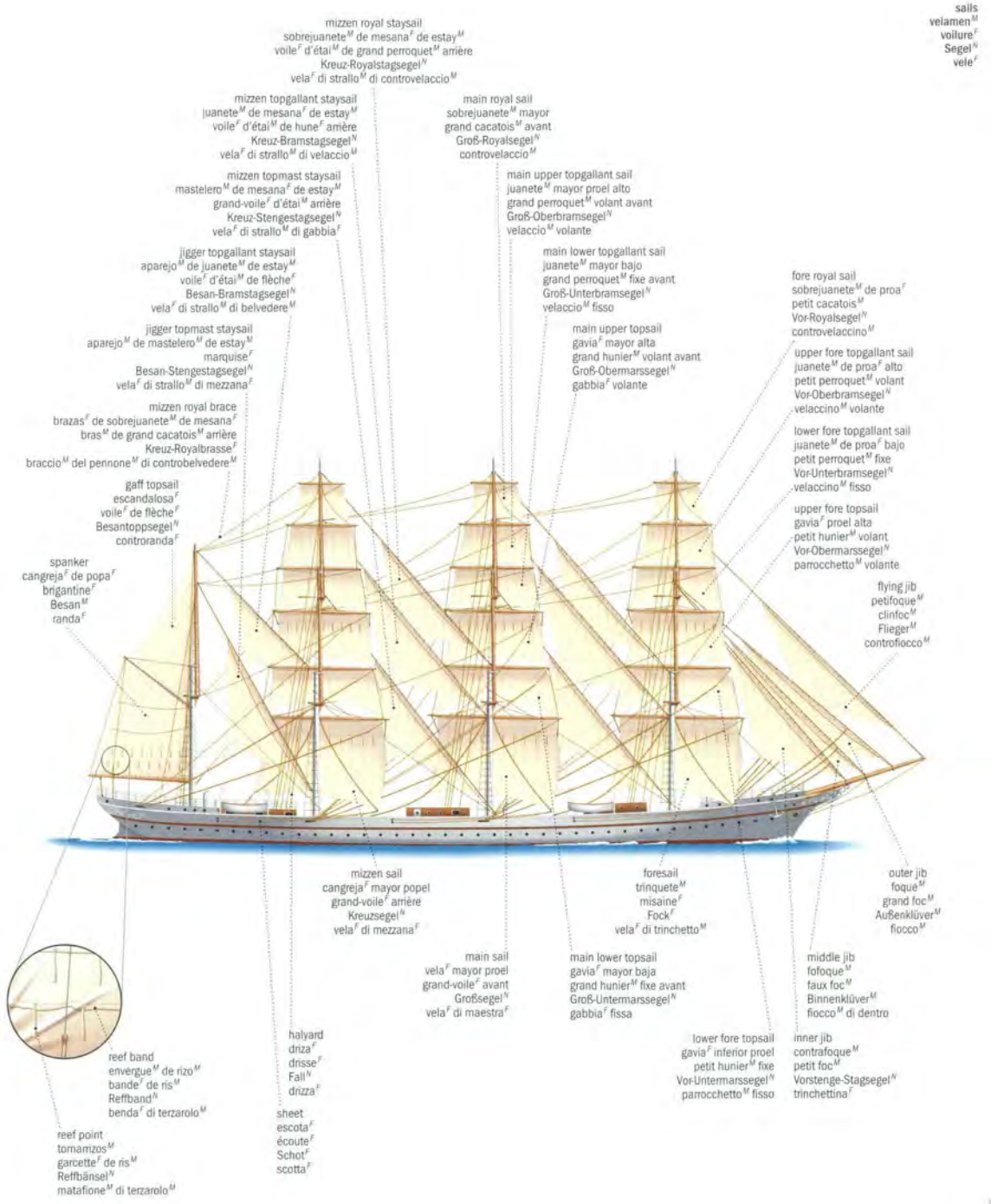
stem
roda[F]
étrave[F]
Steven[M]
prua[F]

staysail-stay
nervio[M] de vela[F] estay[M]
draille[F]
Stagsegel-Stag[N]
draglia[F]

stay
estay[M]
étai[M]
Stag[N]
strallo[M]

bowsprit
bauprés[M]
mât[M] de beaupré[M]
Bugspriet[M]
bompresso[M]

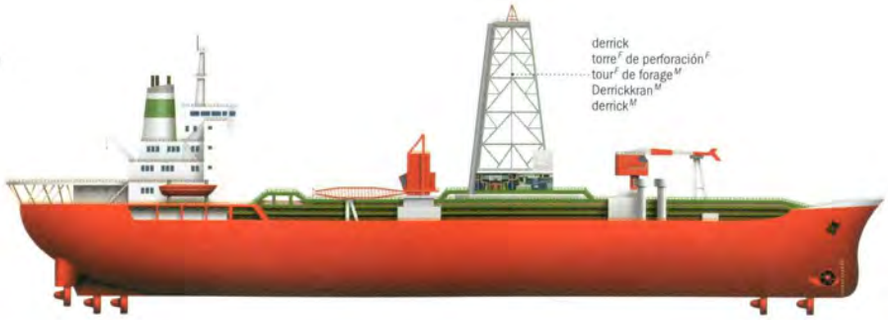
bobstay
barbiquejo[M]
martingale[F]
Stampfstag[N]
briglia[F] del bompresso[M]


sails
velamen M
voilure F
Segel N
vele F
mizzen royal staysail
sobrejuanete M de mesana F de estay M
voile F d'étai M de grand perroquet M arrière
Kreuz-Royalstagsegel N
vela F di strallo M di controvelaccio M
mizzen topgallant staysail
juanete M de mesana F de estay M
voile F d'étai M de hune F arrière
Kreuz-Bramstagsegel N
vela F di strallo M di velaccio M
mizzen topmast staysail
mastelero M de mesana F de estay M
grand-voile F d'étai M arrière
Kreuz-Stengestagsegel N
vela F di strallo M di gabbia F
jigger topgallant staysail
aparejo M de juanete M de estay M
voile F d'étai M de flèche F
Besan-Bramstagsegel N
vela F di strallo M di belvedere M
jigger topmast staysail
aparejo M de mastelero M de estay M
marquise F
Besan-Stengestagsegel N
vela F di strallo M di mezzana F
mizzen royal brace
brazas F de sobrejuanete M de mesana F
bras M de grand cacatois M arrière
Kreuz-Royalbrasse F
braccio M del pennone M di controbelvedere M
gaff topsail
escandalosa F
voile F de flèche F
Besantoppsegel N
controranda F
spanker
cangreja F de popa F
brigantine F
Besan M
randa F
main royal sail
sobrejuanete M mayor
grand cacatois M avant
Groß-Royalsegel N
controvelaccio M
main upper topgallant sail
juanete M mayor proel alto
grand perroquet M volant avant
Groß-Oberbramsegel N
velaccio M volante
main lower topgallant sail
juanete M mayor bajo
grand perroquet M fixe avant
Groß-Unterbramsegel N
velaccio M fisso
main upper topsail
gavia F mayor alta
grand hunier M volant avant
Groß-Obermarssegel N
gabbia F volante
fore royal sail
sobrejuanete M de proa F
petit cacatois M
Vor-Royalsegel N
controvelaccino M
upper fore topgallant sail
juanete M de proa F alto
petit perroquet M volant
Vor-Oberbramsegel N
velaccino M volante
lower fore topgallant sail
juanete M de proa F bajo
petit perroquet M fixe
Vor-Unterbramsegel N
velaccino M fisso
upper fore topsail
gavia F proel alta
petit hunier M volant
Vor-Obermarssegel N
parrocchetto M volante
flying jib
petifoque M
clinfoc M
Flieger M
controfiocco M
mizzen sail
cangreja F mayor popel
grand-voile F arrière
Kreuzsegel N
vela F di mezzana F
main sail
vela F mayor proel
grand-voile F avant
Großsegel N
vela F di maestra F
foresail
trinquete M
misaine F
Fock F
vela F di trinchetto M
main lower topsail
gavia F mayor baja
grand hunier M fixe avant
Groß-Untermarssegel N
gabbia F fissa
outer jib
foque M
grand foc M
Außenklüver M
fiocco M
middle jib
fofoque M
faux foc M
Binnenklüver M
fiocco M di dentro
inner jib
contrafoque M
petit foc M
Vorstenge-Stagsegel N
trinchettina F
lower fore topsail
gavia F inferior proel
petit hunier M fixe
Vor-Untermarssegel N
parrocchetto M fisso
halyard
driza F
drisse F
Fall N
drizza F
sheet
escota F
écoute F
Schot F
scotta F
reef band
envergue M de rizo M
bande F de ris M
Reffband N
benda F di terzarolo M
reef point
tomarizos M
garcette F de ris M
Reffbänsel N
matafione M di terzarolo M

ejemplos[M] de barcos[M] y embarcaciones[F] | exemples[M] de bateaux[M] et d'embarcations[F] | Beispiele[N] für Boote[N] und Schiffe[N] | esempi[M] di barche[F] e navi[F]

drill ship
barco[M] perforador
navire[M] de forage[M]
Bohrschiff[N]
nave[F] da perforazione[F]

derrick
torre[F] de perforación[F]
tour[F] de forage[M]
Derrickkran[M]
derrick[M]



bulk carrier
buque[M] de carga[F]
vraquier[M]
Frachtschiff[N]
nave[F] per il trasporto[M] delle merci[F]

container ship
carguero[M] portacontenedores
navire[M] porte-conteneurs[M]
Containerschiff[N]
nave[F] portacontainer[M]

radar
radar[M]
radar[M]
Radar[N]
radar[M]

stack
chimenea[F]
cheminée[F]
Schornstein[M]
fumaiolo[M]

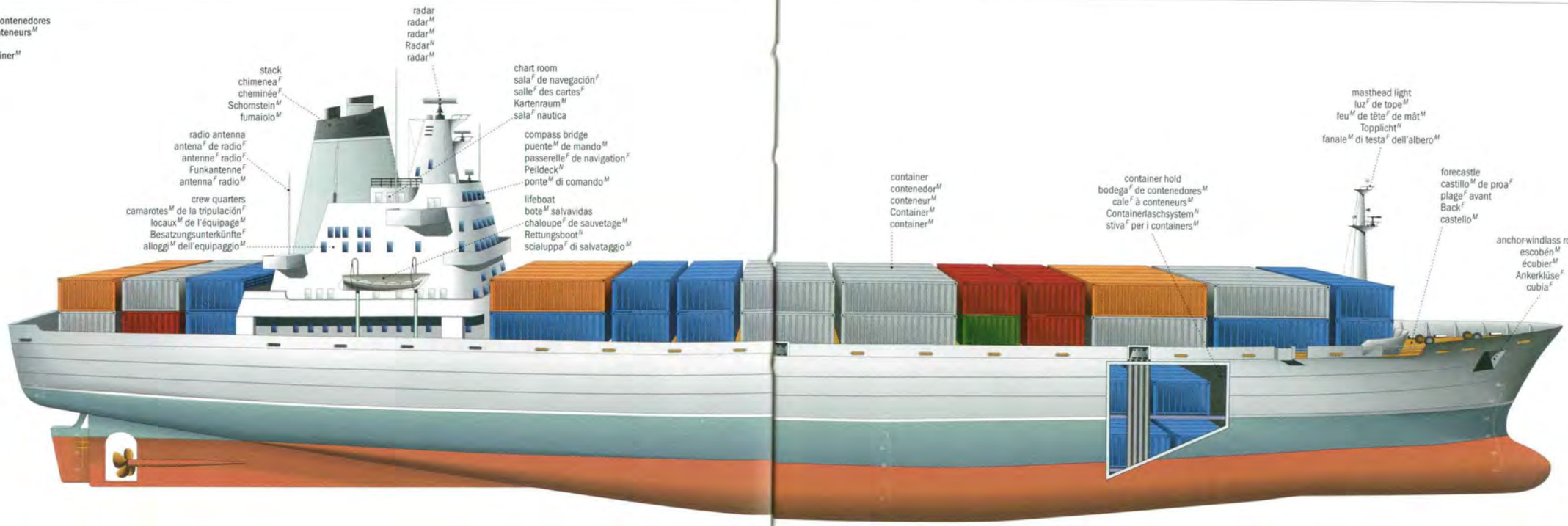
chart room
sala[F] de navegación[F]
salle[F] des cartes[F]
Kartenraum[M]
sala[F] nautica

radio antenna
antena[F] de radio[F]
antenne[F] radio[F]
Funkantenne[F]
antenna[F] radio[M]

compass bridge
puente[M] de mando[M]
passerelle[F] de navigation[F]
Peildeck[N]
ponte[M] di comando[M]

crew quarters
camarotes[M] de la tripulación[F]
locaux[M] de l'équipage[M]
Besatzungsunterkünfte[F]
alloggi[M] dell'equipaggio[M]

lifeboat
bote[M] salvavidas
chaloupe[F] de sauvetage[M]
Rettungsboot[N]
scialuppa[F] di salvataggio[M]



propeller duct
tubo[M] de la hélice[F]
tuyère[F]
Propellerummantelung[F]
mantello[M] d'elica[F]

radar
radar[M]
radar[M]
Radar[N]
radar[M]

navigation light
luz[F] de navegación[F]
feu[M] de navigation[F]
Positionslicht[N]
luce[F] di navigazione[F]

hovercraft
aerodeslizador[M] (hovercraft[M])
aéroglisseur[M]
Luftkissenfahrzeug[N]
hovercraft[M]

rudder
timón[M]
dérive[F] aérienne
Ruder[N]
timone[M]

dynamics propeller
hélice[F] propulsora
hélice[F] de propulsion[F]
Luftpropeller[M]
elica[F] di propulsione[F]

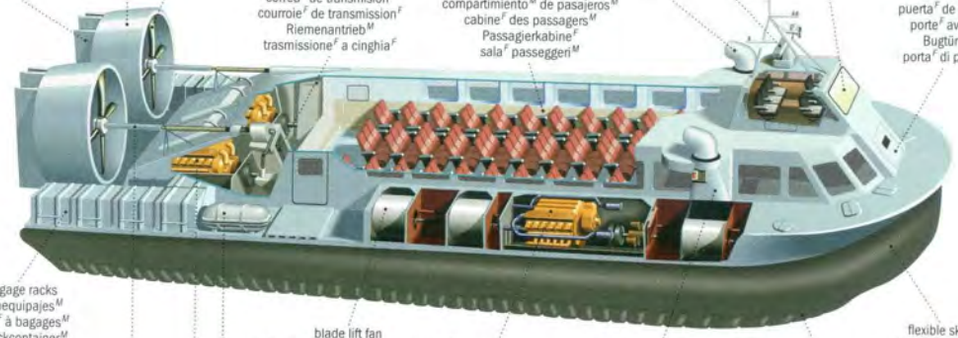
air intake
boca[F] de aspiración[F] de aire[M]
prise[F] d'air[M]
Lufteinlass[M]
presa[F] d'aria[F]

control deck
cabina[F] de mando[M]
cabine[F] de pilotage[M]
Kommandobrücke[F]
ponte[M] di comando[M]

belt drive
correa[F] de transmisión[F]
courroie[F] de transmission[F]
Riemenantrieb[M]
trasmissione[F] a cinghia[F]

passenger cabin
compartimiento[M] de pasajeros[M]
cabine[F] des passagers[M]
Passagierkabine[F]
sala[F] passeggeri[M]

bow door
puerta[F] de proa[F]
porte[F] avant
Bugtür[F]
porta[F] di prua[F]



baggage racks
portaequipajes[M]
soute[F] à bagages[M]
Gepäckcontainer[M]
bagagliai[M]

drive shaft
eje[M] propulsor
arbre[M] de transmission[F]
Schraubenwelle[F]
albero[M] di trasmissione[F]

blade lift fan
pala[F] del ventilador[M] de sustentación[F]
ventilateur[M] de sustentation[F]
Hubgebläse[N]
ventilatore[M] di sostentamento[M]

lift-fan air inlet
toma[F] de aire[M] para el ventilador[M] de sustentación[F]
entrée[F] d'air[M] du ventilateur[M]
Luftansaugrohr[N] für Hubgebläse[N]
presa[F] d'aria[F] del ventilatore[M] di sostentamento[M]

flexible skirt
faldón[M] flexible
jupe[F] souple
elastische Schürze[F]
grembiule[M]

diesel propulsion engine
motor[M] de propulsión[F] diésel
moteur[M] diesel de propulsion[F]
Dieseltriebwerk[N]
motore[M] diesel di propulsione[F]

life raft
balsa[F] salvavidas
canot[M] pneumatique de sauvetage[M]
Rettungsfloß[M]
zattera[F] di salvataggio[M]

diesel lift engine
motor[M] de elevación[F] diésel
moteur[M] diesel de sustentation[F]
Dieselmotor[M]
motore[M] diesel del ventilatore[M] di sostentamento[M]

skirt finger
franja[F] del faldón[M]
doigt[M] de jupe[F]
Schürzenfinger[M]
gomma[F] di tenuta[F] del grembiule[M]

masthead light
luz[F] de tope[M]
feu[M] de tête[F] de mât[M]
Topplicht[N]
fanale[M] di testa[F] dell'albero[M]

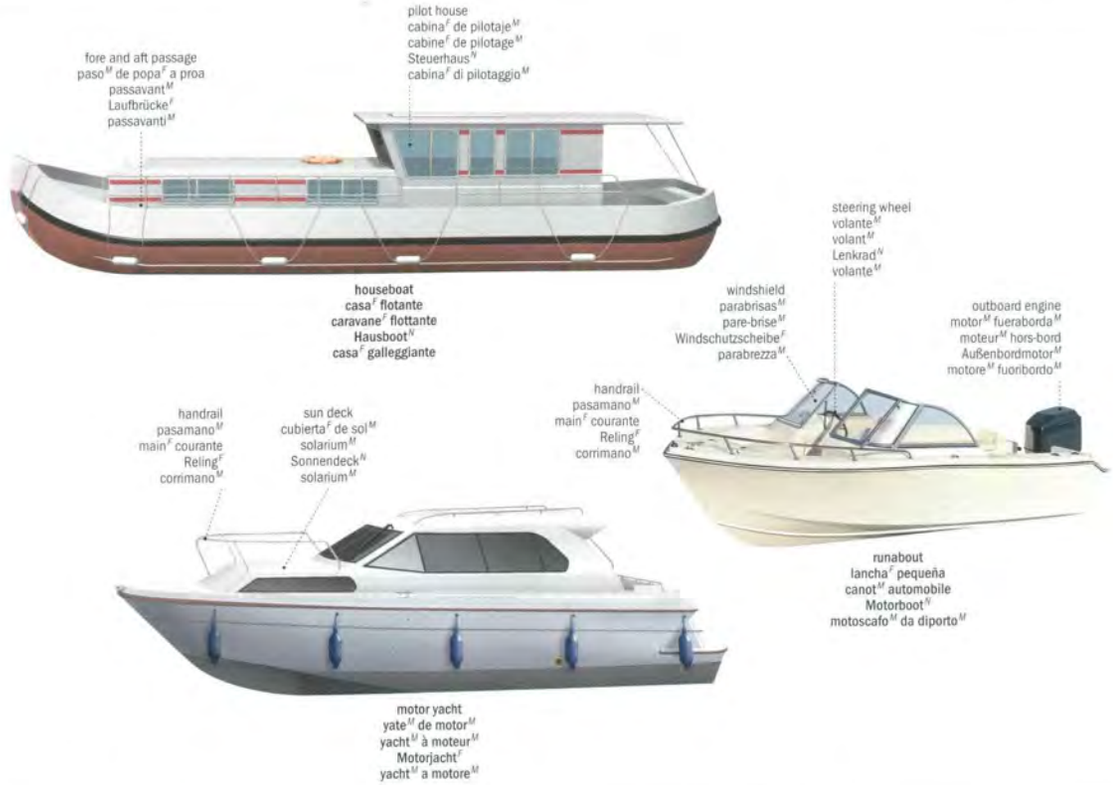
container
contenedor[M]
conteneur[M]
Container[M]
container[M]

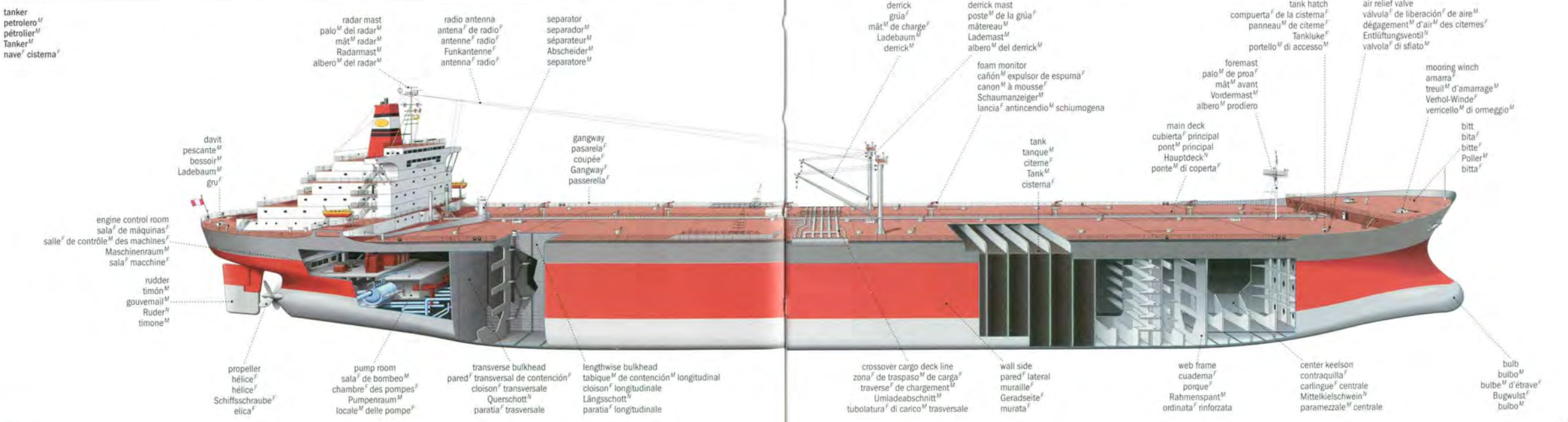
container hold
bodega[F] de contenedores[M]
cale[F] à conteneurs[M]
Containerlaschsystem[N]
stiva[F] per i containers[M]

forecastle
castillo[M] de proa[F]
plage[F] avant
Back[F]
castello[M]

anchor-windlass room
escobén[M]
écubier[M]
Ankerklüse[F]
cubia[F]

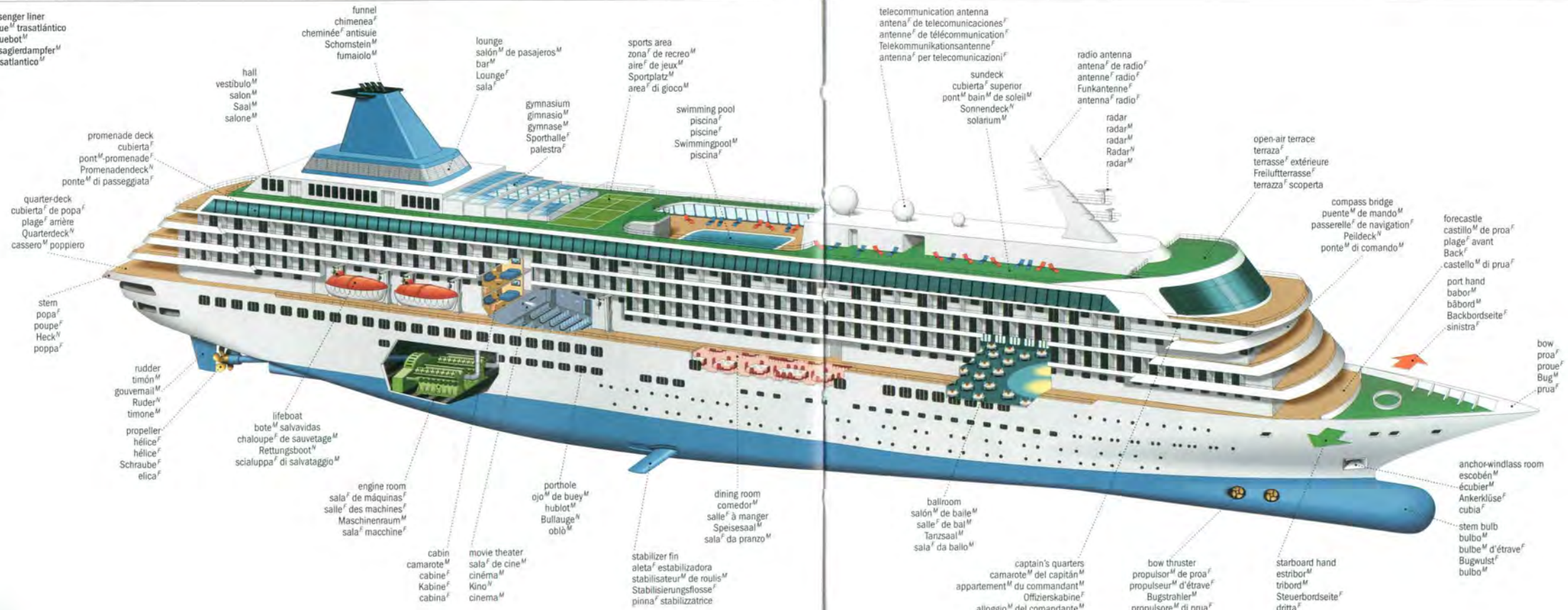
trawler
trainera
chalutier
Trawler
peschereccio
wheelhouse
cámara del timón
timonerie
Ruderhaus
timoneria
tug
remolcador
remorqueur
Schlepper
rimorchiatore
propeller
hélice
hélice
Schraube
elica
rudder blade
pala de timón
safran
Ruderblatt
pala del timone
stem
proa
étrave
Bug
prua
stem propeller
hélice de proa
hélice d'étrave
Bugpropeller
elica di prua
ice breaker
rompehielos
brise-glace
Eisbrecher
rompighiaccio
rear propeller
hélice poseriore
hélice arrière
Heckpropeller
elica posteriore


fore and aft passage
paso de popa a proa
passavant
Laufbrücke
passavanti
pilot house
cabina de pilotaje
cabine de pilotage
Steuerhaus
cabina di pilotaggio
houseboat
casa flotante
caravane flottante
Hausboot
casa galleggiante
steering wheel
volante
volant
Lenkrad
volante
windshield
parabrisas
pare-brise
Windschutzscheibe
parabrezza
outboard engine
motor fueraborda
moteur hors-bord
Außenbordmotor
motore fuoribordo
handrail
pasamano
main courante
Reling
corrimano
sun deck
cubierta de sol
solarium
Sonnendeck
solarium
handrail
pasamano
main courante
Reling
corrimano
runabout
lancha pequeña
canot automobile
Motorboot
motoscafo da diporto
motor yacht
yate de motor
yacht à moteur
Motorjacht
yacht a motore

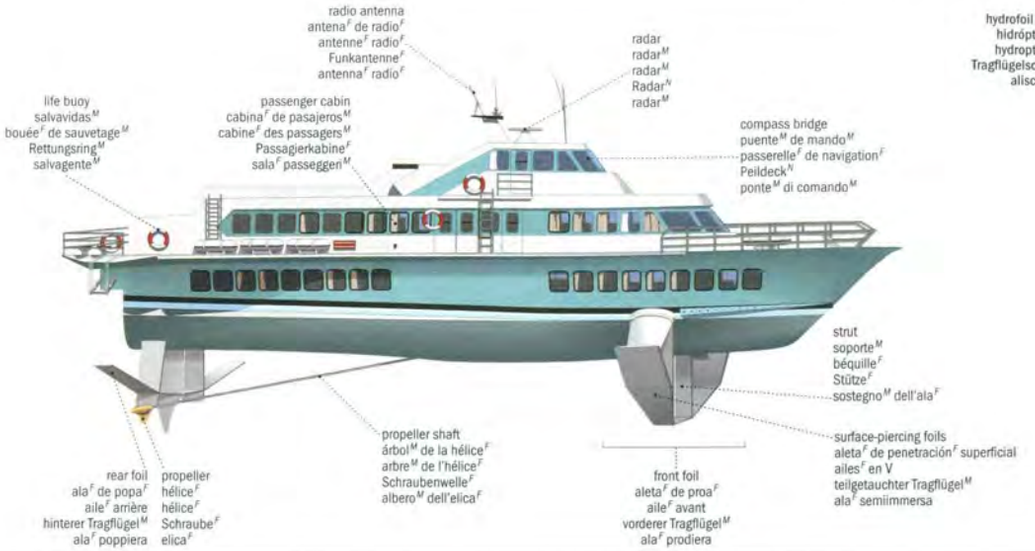

tanker
petrolero
pétrolier
Tanker
nave cisterna
radar mast
palo del radar
mât radar
Radarmast
albero del radar
radio antenna
antena de radio
antenne radio
Funkantenne
antenna radio
separator
separador
séparateur
Abscheider
separatore
davit
pescante
bossoir
Ladebaum
gru
gangway
pasarela
coupée
Gangway
passerella
engine control room
sala de máquinas
salle de contrôle des machines
Maschinenraum
sala macchine
rudder
timón
gouvemail
Ruder
timone
propeller
hélice
hélice
Schiffsschraube
elica
pump room
sala de bombeo
chambre des pompes
Pumpenraum
locale delle pompe
transverse bulkhead
pared transversal de contención
cloison transversale
Querschott
paratia trasversale
lengthwise bulkhead
tabique de contención longitudinal
cloison longitudinale
Längsschott
paratia longitudinale
derrick
grúa
mât de charge
Ladebaum
derrick
derrick mast
poste de la grúa
mâtereau
Lademast
albero del derrick
foam monitor
cañón expulsor de espuma
canon à mousse
Schaumanzeiger
lancia antincendio schiumogena
tank
tanque
citerne
Tank
cisterna
crossover cargo deck line
zona de traspaso de carga
traverse de chargement
Umladeabschnitt
tubolatura di carico trasversale
wall side
pared lateral
muraille
Geradseite
murata
tank hatch
compuerta de la cisterna
panneau de citerne
Tankluke
portello di accesso
foremast
palo de proa
mât avant
Vordermast
albero prodiero
main deck
cubierta principal
pont principal
Hauptdeck
ponte di coperta
web frame
cuaderna
porque
Rahmenspant
ordinata rinforzata
air relief valve
válvula de liberación de aire
dégagement d'air des citernes
Entlüftungsventil
valvola di sfiato
mooring winch
amarra
treuil d'amarrage
Verhol-Winde
verricello di ormeggio
bitt
bita
bitte
Poller
bitta
center keelson
contraquilla
carlingue centrale
Mittelkielschwein
paramezzale centrale
bulb
bulbo
bulbe d'étrave
Bugwulst
bulbo

ferry
transbordador M
transbordeur M ; *traversier* M
Fähre F
nave F **traghetto** M

passenger liner
buque M **trasatlántico**
paquebot M
Passagierdampfer M
transatlantico M



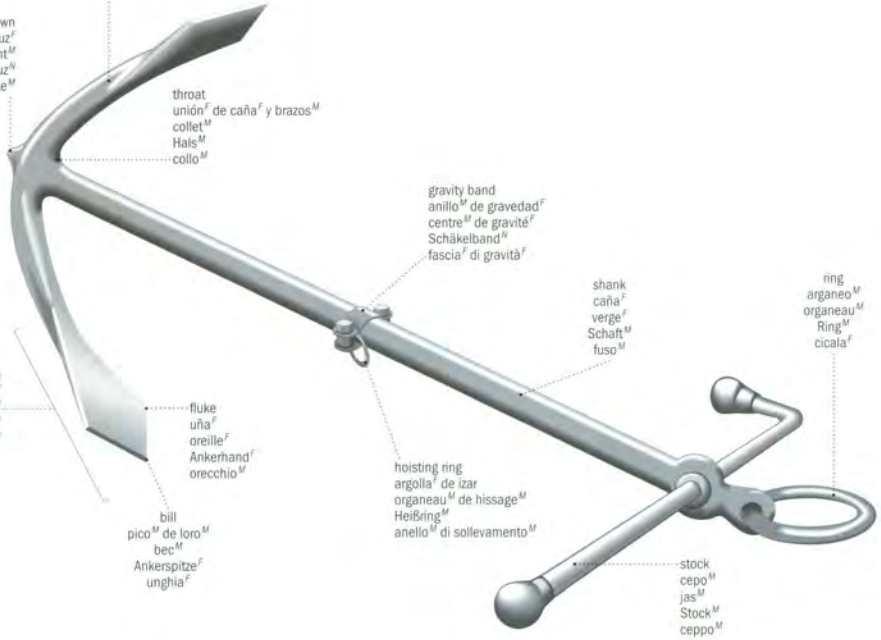
hydrofoil boat
hidróptero M
hydroptère M
Tragflügelschiff N
aliscafo M



anchor

ancla^{F} | ancre^{F} | Anker^{M} | ancora^{F}

ship's anchor
ancla^{F} de buque^{M}
ancre^{F} de marine^{F}
Schiffsanker^{M}
ancora^{F} della nave^{F}



examples of anchors
ejemplos^{M} de anclas^{F}
exemples^{M} d'ancres^{F}
Beispiele^{N} für Anker^{M}
esempi^{M} di ancore^{F}

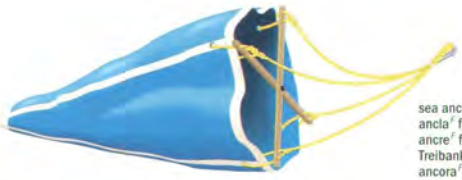
mushroom anchor
ancla^{F} de hongo^{M}
ancre^{F} à champignon^{M}
Pilzanker^{M}
ancora^{F} a fungo^{M}

grapnel
anclote^{M}
grappin^{M}
Draggen^{M}
grappino^{M}

stocked anchor
ancla^{F} de cepo^{M}
ancre^{F} à jas^{M}
Stockanker^{M}
ancora^{F} tipo^{M} ammiragliato^{M} britannico

stockless anchor
ancla^{F} sin cepo^{M}
ancre^{F} sans jas^{M}
Patentanker^{M}
ancora^{F} Danforth

plow anchor
ancla^{F} de arado^{M}
ancre^{F} charrue^{F}
Pflueganker^{M}
ancora^{F} a vomere^{M}



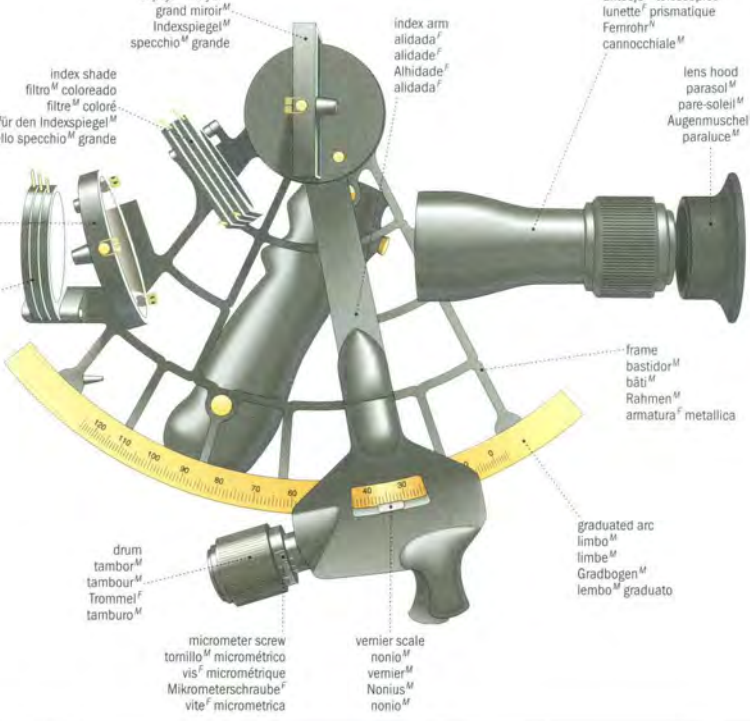
sea anchor
ancla^{F} flotante
ancre^{F} flottante
Treibanker^{M}
ancora^{F} galleggiante

antenna
antena F
antenne F
Antenne F
antenna F
strobe
estroboscopio M
stroboscope M
Stroboskop N
stroboscopio M
distress beacon
baliza F de socorro M
balise F de détresse F
Rettungsboje F
boa F di salvataggio M
trumpet
trompeta F
trompe F
Sirene F
tromba F
canister
cilindro M
cartouche F
Dose F
bomboletta F
fog horn
bocina F de niebla F
avertisseur M de brume F
Nebelhorn N
segnalatore M di nebbia F
buckle
hebilla F
boucle F
Schnalle F
fibbia F
belt
cinturón M
ceinture F
Gurt M
cintura F
leg strap
amés M
sangle F sous-cutale
Beingurt M
cinghia F di sicurezza F sottogamba
personal flotation device
chaleco M salvavidas
gilet M de sauvetage M
Rettungsweste F
giubbotto M di salvataggio M
canopy
toldo M
tente F
Abdeckung F
tenda F
boarding ladder
escalera F de embarque M
échelle F d'accès M
Leiter F
scaletta F di imbarco M
buoyancy tube
flotador M
flotteur M
Wassertank M
galleggiante M
inflation system
dispositivo M de inflado M
dispositif M de gonflement M
Aufblassystem N
dispositivo M di gonfiaggio M
life raft
balsa F salvavidas
radeau M de sauvetage M
Rettungsinsel F
zattera F di salvataggio M
ring
aro M
anneau M
Ring M
anello F
rope
cuerda F
filin M
Greifleine F
corda F
retro-reflective tape
banda F reflectante
bande F rétro-réfléchissante
reflektierendes Band N
fascia M catarifrangente
life buoy
salvavidas M
bouée F de sauvetage M
Rettungsring M
salvagente M
handle
mango M
manche M
Stange F
manico M
boat hook
bichero M
gaffe F
Bootshaken M
gaffa F
hook
garfio M
crochet M
Haken M
uncino M

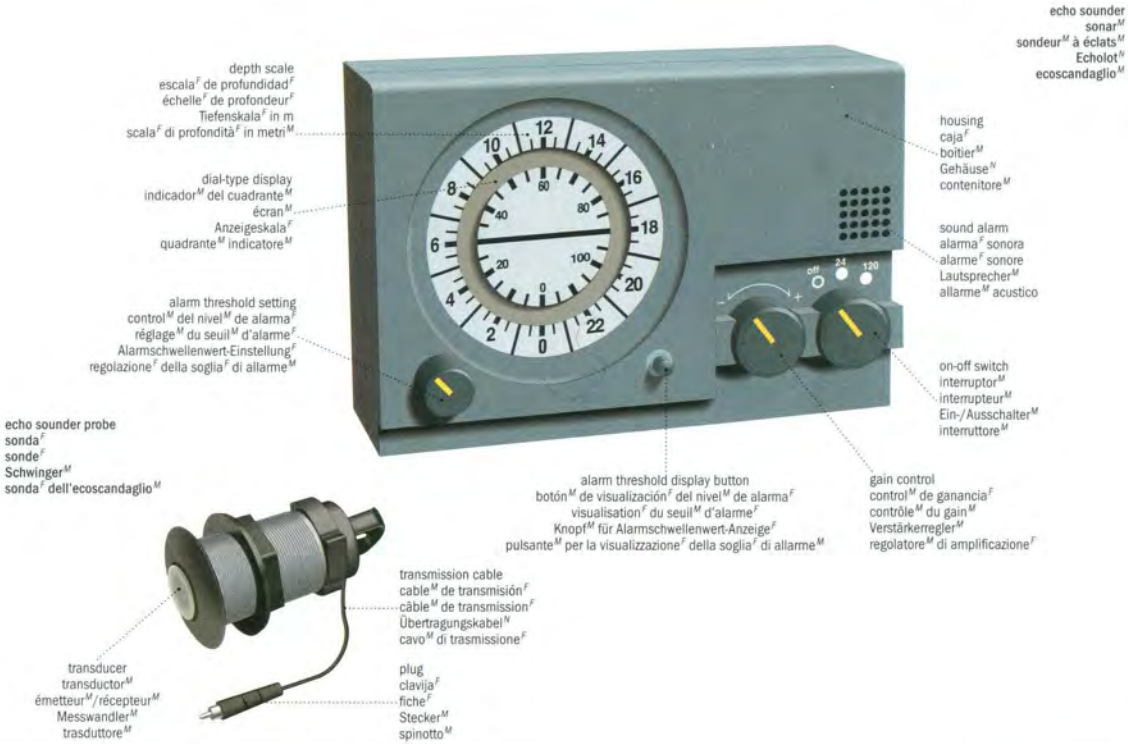
navigation devices

instrumentos[M] de navegación[F] | appareils[M] de navigation[F] | Navigationsinstrumente[N] | strumenti[M] per la navigazione[F]

sextant
sextante[M]
sextant[M]
Sextant[M]
sestante[M]



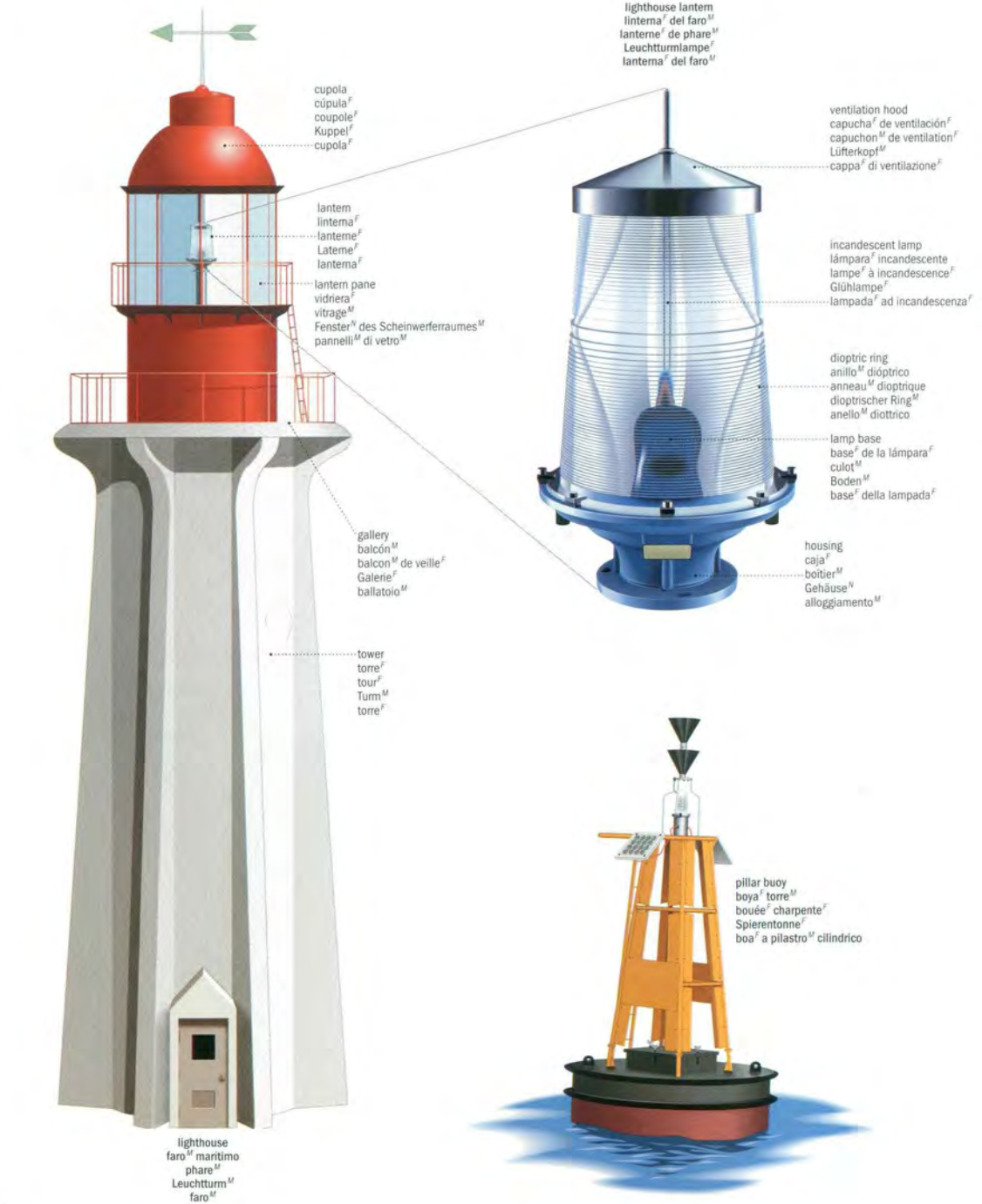
liquid compass
brújula[F] **líquida**
compas[M] **magnétique liquide**
Flüssigkeitskompass[M]
bussola[F] **a liquido**[M]


echo sounder
sonar M
sondeur M à éclats M
Echolot N
ecoscandaglio M
depth scale
escala F de profundidad F
échelle F de profondeur F
Tiefenskala F in m
scala F di profondità F in metri M
dial-type display
indicador M del cuadrante M
écran M
Anzeigeskala F
quadrante M indicatore M
alarm threshold setting
control M del nivel M de alarma F
réglage M du seuil M d'alarme F
Alarmschwellenwert-Einstellung F
regolazione F della soglia F di allarme M
housing
caja F
boîtier M
Gehäuse N
contenitore M
sound alarm
alarma F sonora
alarme F sonore
Lautsprecher M
allarme M acustico
on-off switch
interruptor M
interrupteur M
Ein-/Ausschalter M
interruttore M
gain control
control M de ganancia F
contrôle M du gain M
Verstärkerregler M
regolatore M di amplificazione F
alarm threshold display button
botón M de visualización F del nivel M de alarma F
visualisation F du seuil M d'alarme F
Knopf M für Alarmschwellenwert-Anzeige F
pulsante M per la visualizzazione F della soglia F di allarme M
echo sounder probe
sonda F
sonde F
Schwinger M
sonda F dell'ecoscandaglio M
transmission cable
cable M de transmisión F
câble M de transmission F
Übertragungskabel N
cavo M di trasmissione F
transducer
transductor M
émetteur M/récepteur M
Messwandler M
trasduttore M
plug
clavija F
fiche F
Stecker M
spinotto M

satellite navigation system
sistema M de navegación F por satélite M
traceur M de route F
Satelliten M-Navigationssystem N
sistema M di navigazione F satellitare
display
pantalla F
écran M
Bildschirm M
display M
GPS receiver-antenna
antena F-receptor M GPS
antenne F-récepteur M GPS
GPS-Empfangsantenne F
antenna F ricevente GPS
bracket
brida F de sujeción F
étrier M de fixation F
schwenkbare Halterung F
base F di supporto M
power
mob
zoom-in
ctr
zoom-out

maritime signals

señales[F] marítimas | signalisation[F] maritime | Seezeichen[N] | segnali[M] marittimi



airport

aeropuerto^{M} | aéroport^{M} | Flughafen^{M} | aeroporto^{M}

high-speed exit taxiway
salida^{F} de la pista^{F} de alta velocidad^{F}
sortie^{F} de piste^{F} à grande vitesse^{F}
Schnellabrollbahn^{F}
bretella^{F} di uscita^{F} della pista^{F} ad alta velocità^{F}

control tower cab
cabina^{F} de la torre^{F} de control^{M}
vigie^{F}
Kontrollraum^{M}
cabina^{F} della torre^{F} di controllo^{M}

control tower
torre^{F} de control^{M}
tour^{F} de contrôle^{M}
Kontrollturm^{M}
torre^{F} di controllo^{M}

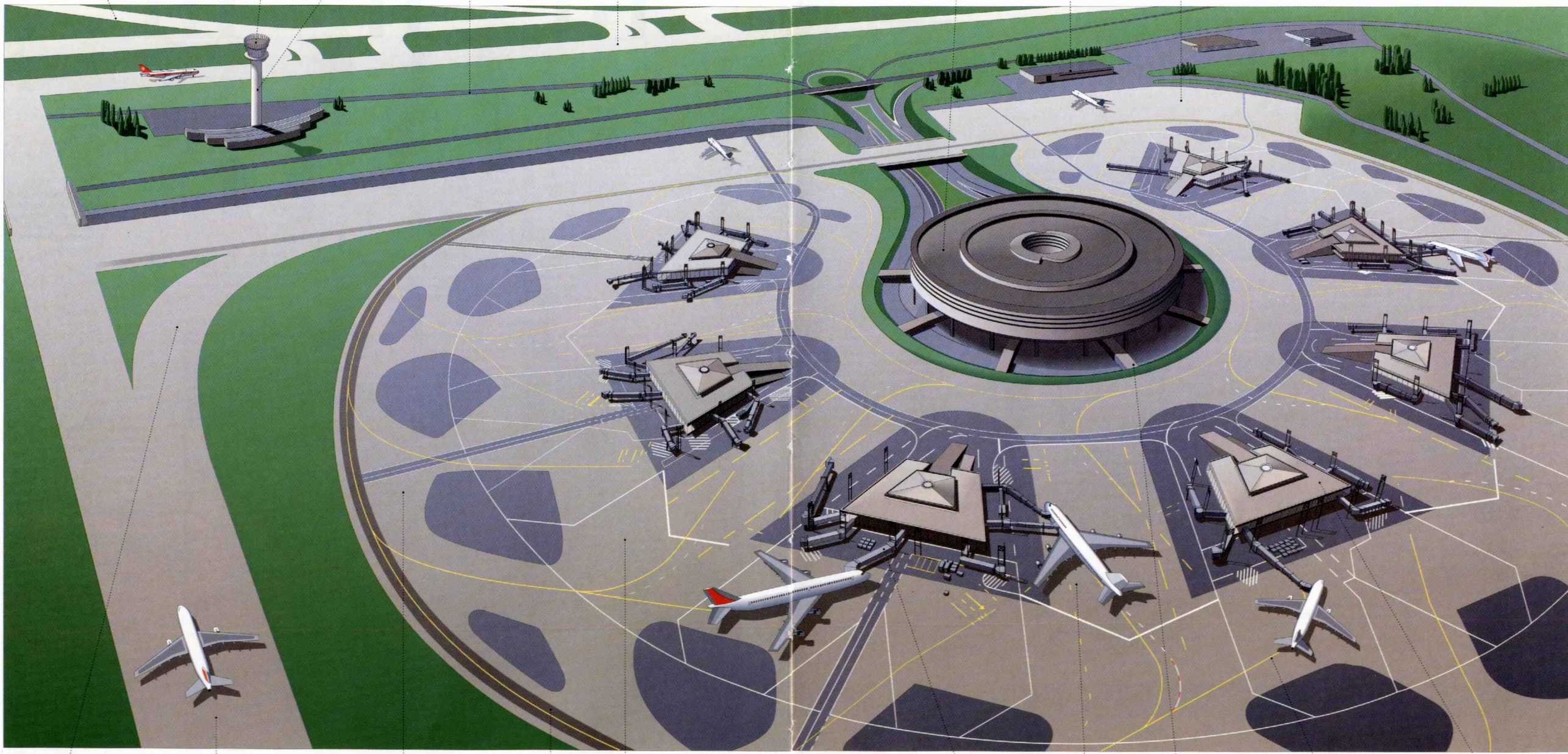
access road
carretera^{F} de acceso^{M}
route^{F} d'accès^{M}
Zufahrtsstraße^{F}
strada^{F} di accesso^{M}

taxiway
pista^{F} de rodaje^{M}
voie^{F} de circulation^{F}
Rollbahn^{F}
pista^{F} di rullaggio^{M}

passenger terminal
terminal^{F} de pasajeros^{M}
aérogare^{F} de passagers^{M}
Passagierterminal^{M}
terminal^{M} dei passeggeri^{M}

maintenance hangar
hangar^{M} de mantenimiento^{M}
hangar^{M}
Flugzeugwartungshalle^{F}
aviorimessa^{F}

parking area
parque^{M} de estacionamiento^{M}
aire^{F} de stationnement^{M}
Abstellplatz^{M}
area^{F} di parcheggio^{M}



by-pass taxiway
pista^{F} de enlace^{M}
bretelle^{F}
Überholrollbahn^{F}
pista^{F} di accesso^{M}

taxiway
pista^{F} de rodaje^{M}
voie^{F} de circulation^{F}
Rollbahn^{F}
pista^{F} di rullaggio^{M}

apron
pista^{F} de estacionamiento^{M}
aire^{F} de trafic^{M}
Vorfeld^{N}
piazzale^{M}

service road
ruta^{F} de servicio^{M}
voie^{F} de service^{M}
Versorgungsstraße^{M}
strada^{F} di servizio^{M}

apron
pista^{F} de estacionamiento^{M}
aire^{F} de manœuvre^{F}
Vorfeld^{N}
piazzale^{M}

telescopic corridor
pasarela^{F} telescópico
passerelle^{F} télescopique
ausziehbare Fluggastbrücke^{F}
corridoio^{M} telescopico

service area
zona^{F} de servicio^{M}
aire^{F} de service^{M}
Versorgungsbereich^{M}
area^{F} di servizio^{M}

boarding walkway
túnel^{M} de embarque^{M}
quai^{M} d'embarquement^{M}
Fluggastbrücke^{F}
passerella^{F} di imbarco^{M}

taxiway line
línea^{F} de pista^{F}
marques^{F} de circulation^{F}
Rollbahnmarkierung^{F}
linea^{F} di rullaggio^{M}

radial passenger-loading area
terminal^{F} satélite de pasajeros^{M}
aérogare^{F} satellite^{M}
radiale Einsteigestation^{F}
terminal^{M} satellite^{M} dei passeggeri^{M}

airport

passenger terminal
terminal^{M} de pasajeros^{M}
aérogare^{F}
Passagierterminal^{M}
terminal^{M} dei passeggeri^{M}

information counter
puesto^{M} de información^{F}
comptoir^{M} de renseignements^{M}
Informationsschalter^{M}
banco^{M} delle informazioni^{F}

baggage claim area
entrega^{F} de equipaje^{M}
zone^{F} de retrait^{M} des bagages^{M}
Gepäckausgabe^{F}
area^{F} per il ritiro^{M} dei bagagli^{M}

security check
control^{M} de seguridad^{F}
contrôle^{M} de sécurité^{F}
Sicherheitskontrolle^{F}
controllo^{M} di sicurezza^{F}

duty-free shop
tienda^{F} libre de impuestos^{M}
boutique^{F} hors taxe^{F}
Duty-free-Shop^{M}
duty free^{M}

hotel reservation desk
oficina^{F} de reservas^{F} de hotel^{M}
bureau^{M} de réservation^{F} de chambres^{F} d'hôtel^{M}
Hotelreservierungsschalter^{M}
banco^{M} per la prenotazione^{F} degli hotel^{M}

ticket counter
mostrador^{M}
comptoir^{M} de vente^{F} des billets^{M}
Ticketschalter^{M}
biglietteria^{F}

observation deck
mirador^{M}
terrasse^{F}
Besucherterrasse^{F}
terrazza^{F}

flight information board
tablero^{M} de llegadas^{F} y salidas^{F}
tableau^{M} d'affichage^{M} des vols^{M}
Fluginformationsanzeige^{F}
tabellone^{M} degli arrivi^{M} e delle partenze^{F}

freight expedition
expedición^{F} de carga^{F}
expédition^{F} du fret^{M}
Frachtversand^{M}
spedizione^{F} merci^{F}

lobby
vestíbulo^{M}
hall^{M} public
Eingangshalle^{F}
salone^{M}

automatically controlled door
puerta^{F} automática
porte^{F} automatique
automatische Tür^{F}
porta^{F} automatica

baggage check-in counter
facturación^{F} de equipaje^{M}
comptoir^{M} d'enregistrement^{M}
Check-in-Schalter^{M}
banco^{M} di registrazione^{F}

passport control
control^{M} de pasaportes^{M}
contrôle^{M} des passeports^{M}
Passkontrolle^{F}
controllo^{M} dei passaporti^{M}

boarding room
sala^{F} de espera^{F} de embarque^{M}
salle^{F} d'embarquement^{M}
Abflugwartehalle^{F}
sala^{F} di imbarco^{M}

passenger transfer vehicle
transbordador^{M}
transbordeur^{M}
Passagiertransferfahrzeug^{N}
navetta^{F} per il trasbordo^{M} dei passeggeri^{M}

parking lot
aparcamiento^{M}
parc^{M} à voitures^{F}
Parkplatz^{M}
parcheggio^{M}

platform
andén^{M}
débarcadère^{M}
Bahnsteig^{M}
marciapiede^{M}

railway shuttle service
servicio^{M} de enlace^{M} ferroviario
navette^{F} ferroviaire
Pendelzug^{M}
servizio^{M} di navetta^{F}

conveyor belt
cinta^{F} transportadora
tapis^{M} roulant
Förderband^{N}
nastro^{M} trasportatore^{M}

customs control
aduana^{F}
contrôle^{M} douanier
Zollkontrolle^{F}
dogana^{F}

freight reception
recepción^{F} de carga^{F}
réception^{F} du fret^{M}
Frachtempfang^{M}
ricevimento^{M} merci^{F}

runway
pista^{F} de aterrizaje^{M} y despegue^{M}
piste^{F}
Start- und Landebahn^{F}
pista^{F}

holding area marking
señal^{F} de zona^{F} de espera^{F}
marque^{F} de point^{M} d'attente^{F}
Wartebereichmarkierung^{F}
segnale^{M} dell'area^{F} di attesa^{F}

runway designation marking
señal^{F} de identificación^{F} de pista^{F}
marques^{F} d'identification^{F}
Pistenbezeichnungsmarkierung^{F}
segnale^{M} di identificazione^{F} della pista^{F}

runway center line markings
señal^{F} de eje^{M} de pista^{F}
marque^{F} d'axe^{M} de piste^{F}
Pisten-Mittelliniemarkierungen^{F}
segnali^{M} dell'asse^{F} della pista^{F}

runway side stripe markings
señales^{F} laterales de pista^{F}
marques^{F} latérales de piste^{F}
Pistenrandmarkierungen^{F}
segnali^{M} laterali

exit taxiway
salida^{F} de la pista^{F}
sortie^{F} de piste^{F}
Abrollbahn^{F}
bretella^{F} di uscita^{F}

runway touchdown zone marking
señal^{F} de zona^{F} de contacto^{M} de pista^{F}
marque^{F} d'aire^{F} de prise^{F} de contact^{M}
Aufsetzzonenmarkierungen^{F}
segnale^{M} di zona^{F} di contatto^{M}

runway threshold markings
señales^{F} de límite^{M} de la pista^{F}
marques^{F} de seuil^{M} de piste^{F}
Schwellenmarkierungen^{F}
segnali^{M} della soglia^{F} della pista^{F}

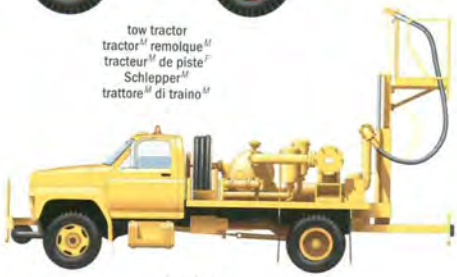
fixed distance marking
señal^{F} de distancia^{F} fija
marque^{F} de distance^{F} constante
Festabstandmarkierung^{F}
segnale^{M} di distanza^{F} fissa

ground airport equipment
equipo^{M} de tierra^{F}
équipements^{M} aéroportuaires
Bodenausrüstung^{F}
attrezzature^{F} di terra^{F}

tow bar
barra^{F} de remolque^{M}
barre^{F} de tractage^{M}
Abschleppstange^{F}
barra^{F} di traino^{M}

tow tractor
tractor^{M} remolque^{M}
tracteur^{M} de piste^{F}
Schlepper^{M}
trattore^{M} di traino^{M}

air start unit
unidad^{F} de aire^{M}
groupe^{M} de démarrage^{M} pneumatique
Bodenanlassgerät^{N}
compressore^{M} semovente



jet refueler
camión^{M} cisterna^{F} de combustible^{M}
camion^{M} avitailleur
Tankwagen^{M}
autobotte^{F} di rifornimento^{M} del carburante^{M}

electrical power unit
grupo^{M} electrógeno
groupe^{M} électrogène
Bodenstromgerät^{N}
generatore^{M} semovente

ground air conditioner
aire^{M} acondicionado de tierra^{F}
groupe^{M} de climatisation^{F}
Klimagerät^{N}
condizionatore^{M} semovente

lavatory truck
camión^{M} sanitario
camion^{M} vide-toilette^{M}
Toilettenwagen^{M}
botte^{F} igienica semovente

aircraft maintenance truck
camioneta^{F} de mantenimiento^{M} de aviones^{M}
véhicule^{M} de service^{M} technique
Wartungsfahrzeug^{N}
automezzo^{M} per l'assistenza^{F} tecnica

potable water truck
camión^{M} cisterna^{F} de agua^{F} potable
camion^{M}-citerne^{F} d'eau^{F} potable
Frischwasserwagen^{M}
autobotte^{F} per il rifornimento^{M} dell'acqua^{F} potabile

wheel chock
calzo^{M} de la rueda^{F}
cale^{F}
Bremsklotz^{M}
tacco^{M}

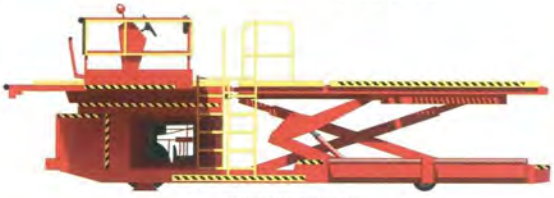
boom truck
camioneta^{F} con canastilla^{F} telescópica
nacelle^{F} élévatrice
Tankwagen^{M} mit beweglichem Ausleger^{M}
automezzo^{M} con braccio^{M} mobile

tripod tail support
soporte^{M} tripode de cola^{F}
tripode^{M} de stabilisation^{F}
Leitwerkstütze^{F}
supporto^{M} per la coda^{F}

baggage trailer
remolque^{M}
remorque^{F} à bagages^{M}
Gepäckanhänger^{M}
carrello^{M} portabagagli^{M}

tow tractor
tractor^{M} remolcador
tracteur^{M}
Schlepper^{M}
trattore^{M} di traino^{M}

baggage conveyor
transportador^{M} de equipaje^{M}
convoyeur^{M} à bagages^{M}
Gepäckförderer^{M}
nastro^{M} trasportatore^{M} dei bagagli^{M}



container/pallet loader
cargador^{M} de contenedores^{M} y plataformas^{F}
plate-forme^{F} élévatrice automotrice
Ladegerät^{N} für Paletten^{F} und Container^{M}
elevatore^{M} per containers^{M} e palette^{F} di carico^{M}

catering vehicle
camión^{M} de aprovisionamiento^{M}
camion^{M} commissariat^{M}
Küchenwagen^{M}
automezzo^{M} del catering^{M}

mobile passenger stairs
escalerilla^{F} transportable
escalier^{M} automoteur
bewegliche Fluggasttreppe^{F}
scaletta^{F} semovente

universal step
escalerilla^{F} rodante
escalier^{M} d'accès^{M}
Universaltreppe^{F}
scaletta^{F}

passenger transfer vehicle
trasbordador^{M}
transbordeur^{M}
Passagiertransferfahrzeug^{N}
navetta^{F} per il trasbordo^{M} dei passeggeri

flight deck

puente[M] de mando[M] | poste[M] de pilotage[M] | Cockpit[N] | cabina[F] di pilotaggio[M]

autopilot controls
controles[M] del piloto[M] automático
commandes[F] du pilote[M] automatique
Steueranlage[F] für den Autopiloten[M]
comandi[M] del pilota[M] automatico

speaker
altavoz[M]
haut-parleur[M]
Lautsprecher[M]
altoparlante[M]

landing gear lever
palanca[F] del tren[M] de aterrizaje delantero
levier[M] du train[M] d'atterrissage[M]
Fahrwerkhebel[M]
leva[F] del carrello[M]

lighting
luz[F]
éclairage[M]
Beleuchtung[F]
luce[F]

engine and crew alarm display
pantalla[F] de alarma[F] de motor y tripulación[F]
paramètres[M] moteurs[M]/alarmes[F]
Warnanzeige[F] Besatzung[F] und Triebwerke[N]
display[M] dei parametri[M] del motore[M] e delle avarie[F]

overhead switch panel
tablero[M] de conmutadores[M]
panneau[M] de disjoncteurs[M]
Überkopfschaltbrett[N]
pannello[M] superiore degli interruttori[M]

standby attitude indicator
indicador[M] de emergencia[F] de inclinación[F]
horizon[M] de secours[M]
Reserve-Fluglageanzeige[F]
girorizzonte[M] di riserva[F]

windshield
parabrisas[M]
pare-brise[M]
Windschutzscheibe[F]
parabrezza[M]

standby airspeed indicator
anemómetro[M] de emergencia[F]
anémomètre[M] de secours[M]
Reserve-Fahrtmesser[M]
anemometro[M] di riserva[F]

standby altimeter
altímetro[M] de emergencia[F]
altimètre[M] de secours[M]
Reserve-Höhenmesser[M]
altimetro[M] di riserva[F]

navigation display
pantalla[F] de navegación[F]
informations[F]-navigation[F]
Navigationsanzeige[F]
display[M] di navigazione[F]

primary flight display
pantalla[F] principal de vuelo[M]
informations[F]-pilotage[M]
Hauptanzeige[F] der Flugdaten[N]
display[M] di pilotaggio[M]

control column
columna[F] de control[M]
manche[M] de commande[F]
Steuerknüppel[M]
barra[F] di comando[M]

control wheel
timón[M] de control[M]
volant[M] de manche[M]
Steuerrad[N]
volantino[M]

speedbrake lever
palanca[F] de freno[M]
levier[M] des aérofreins[M]
Flugbremshebel[M]
leva[F] degli aerofreni[M]

systems display
pantalla[F] de los sistemas[M]
informations[F]-systèmes[M] de bord[M]
Displayanzeige[F]
display[M] dei controlli[M] di bordo[M]

captain's seat
asiento[M] del capitán[M]
siège[M] du commandant[M]
Kapitänssitz[M]
sedile[M] del comandante[M]

first officer's seat
asiento[M] del copiloto[M]
siège[M] du copilote[M]
Kopilotensitz[M]
sedile[M] del copilota[M]

throttles
válvulas[F] de control[M] de combustible[M]
manettes[F] de poussée[F]
Gashebel[M]
manette[F] di accelerazione[F] dei motori[M]

flight management computer
ordenador[M] de gestión[F] de vuelo[M]
ordinateur[M] de gestion[F] de vol[M]
Flugrechner[M]
elaboratore[M] di gestione[F] del volo[M]

communication panels
paneles[M] de comunicación[F]
panneaux[M] de commandes[F] radio[F]
Kommunikationsschaltbrett[N]
comandi[M] radio[F]

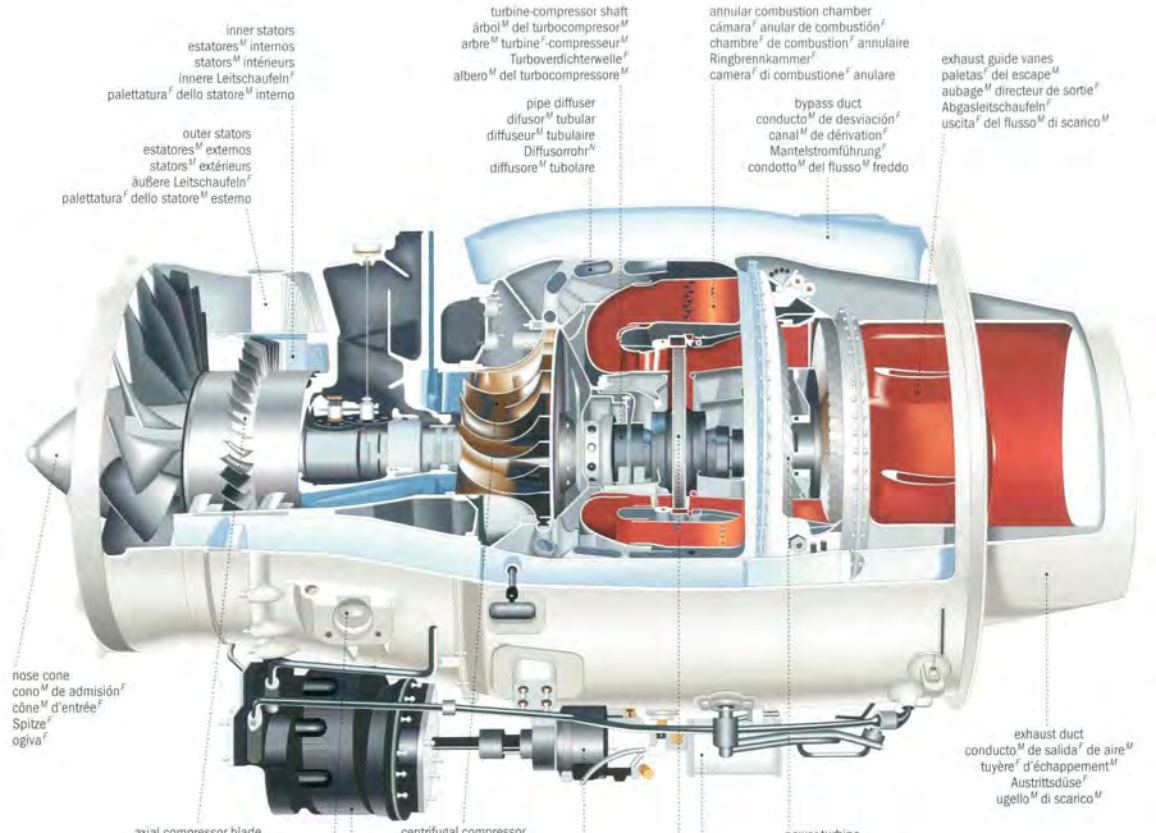
flap lever
palanca[F] de los alerones[M] de hipersustentación[F]
levier[M] des volets[M]
Klappenhebel[M]
leva[F] dei flap[M]

engine fuel valves
válvulas[F] de combustible[M] del motor[M]
robinets[M] de carburant[M]
Brennstoffventile[N]
valvole[F] di controllo[M] del flusso[M] di carburante[M]

control console
consola[F] de control[M]
pupitre[M] de commande[F]
Steuerpult[N]
console[F] di comando[M]

air data computer
ordenador[M] de vuelo[M]
ordinateur[M] des données[F] aérodynamiques
Luftdatenrechner[M]
elaboratore[M] dei dati[M] aerodinamici

turborreactor^{M} | turboréacteur^{M} à double flux^{M} | Zweistromtriebwerk^{N} | turboreattore^{M} a doppio flusso^{M}



fan
ventilador^{M}
soufflante^{F}
Niederdruckverdichtung^{F}
soffiante^{M}

compression
compresión^{F}
compression^{F}
Verdichtung^{F}
compressione^{F}

combustion
combustión^{F}
combustion^{F}
Verbrennung^{F}
combustione^{F}

exhaust
escape^{M}
échappement^{M}
Abgas^{N}
scarico^{M}

examples of airplanes

ejemplos[M] de aviones[M] | exemples[M] d'avions[M] | Beispiele[N] für Flugzeuge[N] | esempi[M] di aeroplani[M]

float seaplane
hidroavión[M] de flotadores[M]
hydravion[M] à flotteurs[M]
Wasserflugzeug[N]
idrovolante[M] a due galleggianti[M]

three-blade propeller
hélice[F] de tres aspas[F]
hélice[F] tripale
dreiflügeliger Propeller[M]
elica[F] tripala

high wing
ala[F] alta
aile[F] haute
Tragflügel[M]
ala[F] alta

float
flotador[M]
flotteur[M]
Schwimmkörper[M]
galleggiante[M]

biplane
biplano[M]
biplan[M]
Doppeldecker[M]
biplano[M]

upper wing
ala[F] superior
aile[F] supérieure
oberer Flügel[M]
ala[F] superiore

wings
alas[F]
voilure[F]
Flügel[M]
ali[F]

lower wing
ala[F] alta
aile[F] inférieure
unterer Flügel[M]
ala[F] inferiore

light aircraft
avión[M] ligero
avion[M] léger
Leichtflugzeug[N]
aeroplano[M] leggero

wing strut
montante[M]
hauban[M]
Flügelstrebe[F]
montante[M] dell'ala[F]

two-blade propeller
hélice[F] de dos aspas[F]
hélice[F] bipale
zweiflügeliger Propeller[M]
elica[F] bipala

canopy
parabrisas[M]
verrière[F]
Kuppel[F]
parabrezza[M]

high frequency antenna cable
cable[M] de la antena[F] de alta frecuencia[F]
câble[M] de l'antenne[F] haute fréquence[F]
Funkantenne[F]
cavo[M] dell'antenna[F] ad alta frequenza[F]

business aircraft
avión[M] particular
avion[M] d'affaires[F]
Privatflugzeug[N]
aeroplano[M] privato

winglet
aleta[F]
ailette[F]
Flosse[F]
aletta[F]

vertical take-off and landing aircraft
avión[M] de despegue[M] y aterrizaje[M] verticales
avion[M] à décollage[M] et atterrissage[M] verticaux
Senkrechtstartflugzeug[N]
aeroplano[M] a decollo[M] e atterraggio[M] verticale

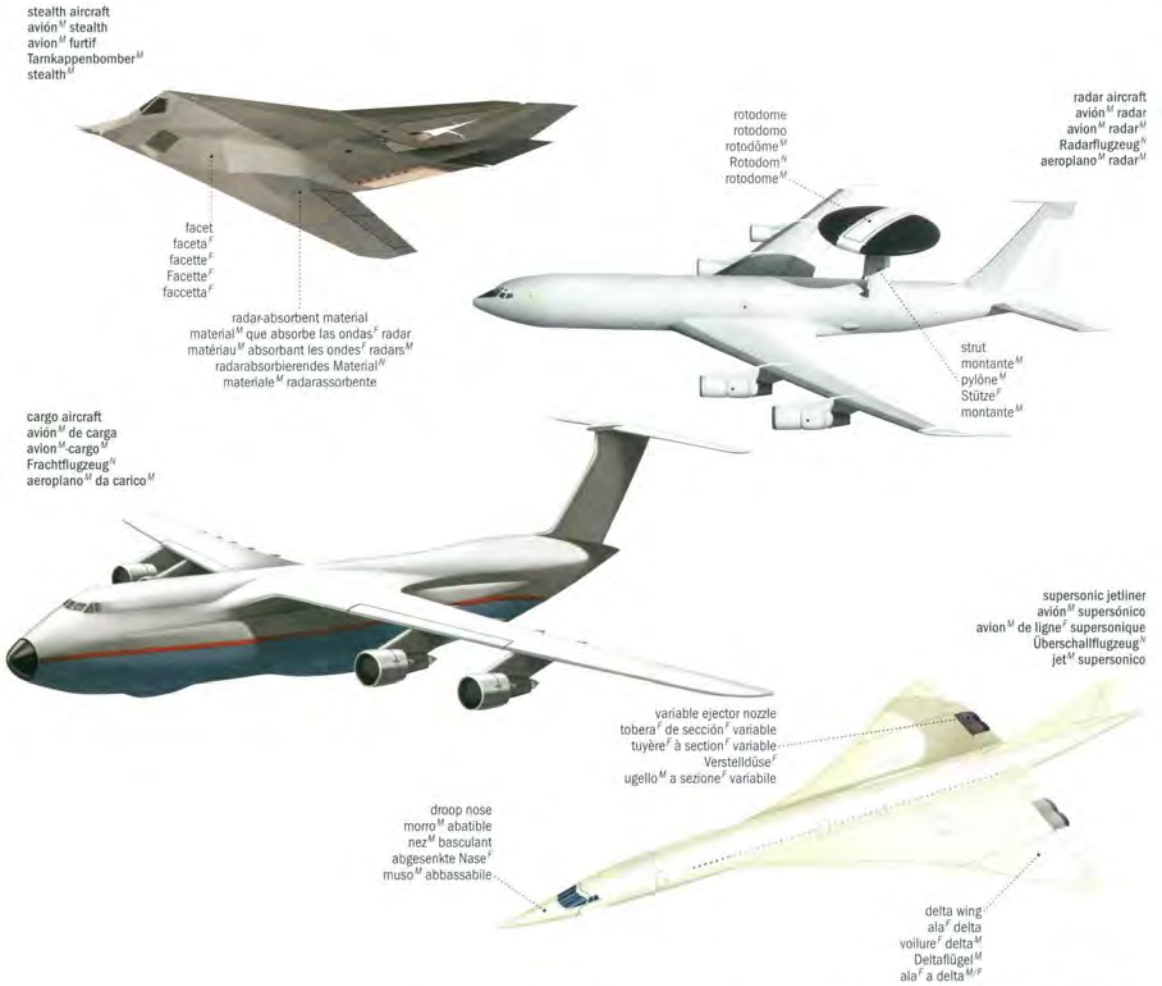
swiveling nozzle
tobera[F] orientable
tuyère[F] orientable
Schwenkdüse[F]
ugello[M] orientabile

amphibious firefighting aircraft
hidroavión[M] cisterna
avion[M]-citerne[F] amphibie
Amphibien[F]-Löschflugzeug[N]
aeroplano[M] anfibio antincendio

three-blade propeller
hélice[F] de tres aspas[F]
hélice[F] tripale
dreiflügeliger Propeller[M]
elica[F] tripala

water tank area
compartimiento[M] del depósito[M] del agua[F]
compartiment[M] de réservoir[M] d'eau[F]
Wassertank[M]
vano[M] del serbatoio[M] dell'acqua[F]

float
flotador[M]
flotteur[M]
Schwimmkörper[M]
galleggiante[M]



examples of tail shapes

ejemplos de empenajes M de cola F | exemples M d'empennages M | Beispiele N für Leitwerke N | esempi M di impennaggi M

T-tail unit
guías F en T
empennage M en T
T-Leitwerk N
impennaggio M a T

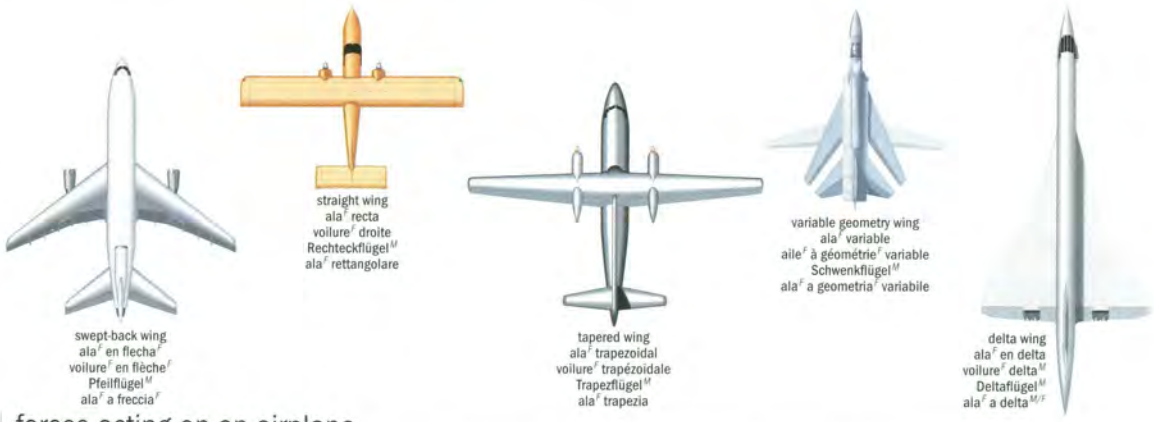
triple tail unit
triple plano M vertical
stabilisateur M à triple plan M vertical
Dreifachleitwerk N
impennaggio M con tre derive F

fuselage-mounted tail unit
guías F normales
empennage M bas
Rumpfleitwerk N
impennaggio M orizzontale basso con una deriva F

fin-mounted tail unit
unidad F cruciforme
empennage M surélevé
Flossenleitwerk N
impennaggio M orizzontale rialzato con una deriva F

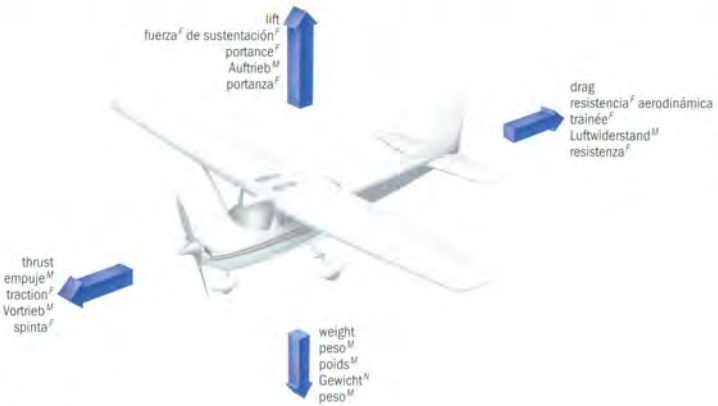
examples of wing shapes

diferentes formas[F] de alas[F] | exemples[M] de voilures[F] | Tragflügelformen[F] | tipi[M] di ali[F]



forces acting on an airplane

fuerzas[F] que actúan sobre un avión[M] | forces[F] agissant sur un avion[M] | auf Flugzeuge[N] wirkende Kräfte[F] | forze[F] che agiscono su un aeroplano[M]



movements of an airplane

movimientos[M] de un avión[M] | mouvements[M] de l'avion[M] | Bewegungen[F] eines Flugzeugs[N] | movimenti[M] di un aeroplano[M]

helicopter

helicóptero^{M} | hélicoptère^{M} | Hubschrauber^{M} | elicottero^{M}

examples of helicopters

ejemplos^{M} de helicópteros^{M} | exemples^{M} d'hélicoptères^{M} | Beispiele^{N} für Hubschrauber^{M} | esempi^{M} di elicotteri^{M}

tactical transport helicopter
helicóptero^{M} de transporte^{M} táctico
hélicoptère^{M} de transport^{M} tactique
taktischer Transporthubschrauber^{M}
elicottero^{M} da trasporto^{M} tattico

water bomber helicopter
helicóptero^{M} contraincendios
hélicoptère^{M} bombardier^{M} d'eau^{F}
Löschhubschrauber^{M}
elicottero^{M} antincendio

belly tank
depósito^{M} ventral
réservoir^{M} ventral
Bauchtank^{M}
serbatoio^{M} ventrale

ambulance helicopter
helicóptero^{M} ambulancia
hélicoptère^{M} ambulance^{F}
Rettungshubschrauber^{M}
eliambulanza^{F}

forklift truck
carretilla[F] elevadora de horquilla[F]
chariot[M] élévateur
Gabelstapler[M]
carrello[M] elevatore[M]

pallets
palés[M]
palettes[F]
Paletten[F]
palette[F] di carico[M]

box pallet
palé[M] de caja[F]
palette[F]-caisse[F]
Gitterboxpalette[F]
paletta[F] di carico[M] a cassa[F]

double-decked pallet
palé[M] de plataforma[F] doble
palette[F] à double face[F]
Doppeldeck-Flachpalette[F]
paletta[F] di carico[M] a due piani[M]

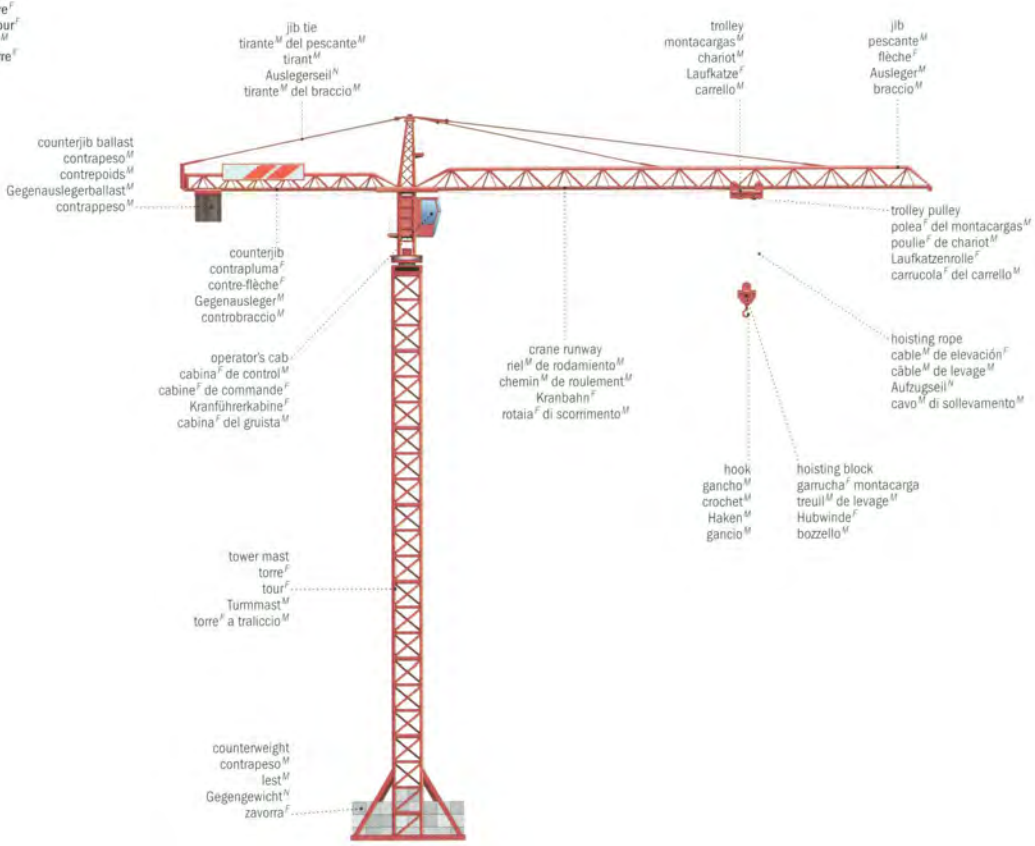
single-decked pallet
palé[M] de plataforma[F] sencilla
palette[F] à simple face[F]
Einfachdeck-Flachpalette[F]
paletta[F] di carico[M] a un piano[M]

hydraulic pallet truck
apilador hidráulico
gerbeur M
hydraulischer Palettenhubwagen M
carrello M idraulico per palette F di carico M
mast
mástil M
mât M
Führungsständer M
guida F
hydraulic cylinder
cilindro M hidráulico
vérin M hydraulique
Hydraulikzylinder M
cilindro M idraulico
steering lever
palanca F de dirección F
levier M de conduite F
Lenkhebel M
leva F direzionale
mast-control lever
palanca F de maniobra F
levier M de manœuvre F du mât M
Maststeuerhebel M
leva F di manovra F della guida F
frame
chasis M
châssis M
Rahmen M
telaio M
solid rubber tire
llanta F maciza
bandage M de roue F caoutchoutée
Vollgummirad N
gomma F piena
steering axle
eje M de dirección F
essieu M directeur
Lenkachse F
asse M sterzante
stabilizing frame
barra F estabilizadora
longeron M stabilisateur
Stabilisator M
barra F di stabilizzazione F
roller
rueda F
roulette F
Rolle F
rotella F
forks
horquillas F
fourches F
Gabeln F
forche F
hand truck
carretilla F
diable M
Sackkarren M
carrello M
pallet truck
transpaleta F
transpalette F manuelle
Palettenhubwagen M
carrello M a forca F per palette F di carico M
platform pallet truck
carretilla F transportadora
chariot M à palette F
Flachpalettenwagen M
carrello M a piattaforma F per palette F di carico M
flatbed pushcart
plataforma F móvil
chariot M à plateau M
Handwagen M
carrello M a piattaforma F

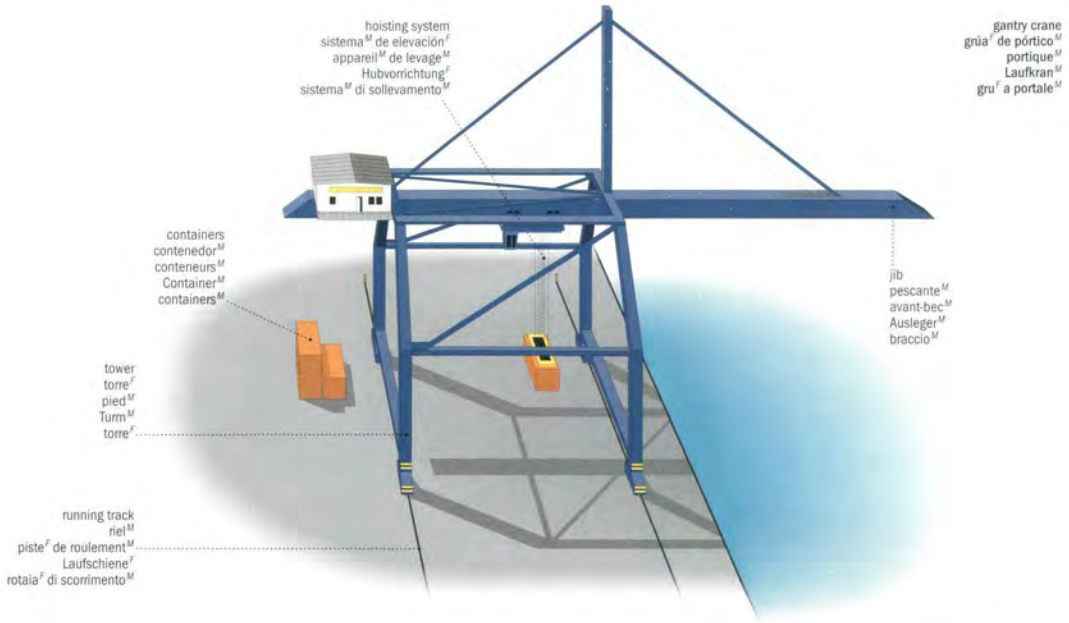
cranes

grúas^{F} | grues^{F} et portique^{M} | Kräne^{M} | gru^{F}

tower crane
grúa^{F} torre^{F}
grue^{F} à tour^{F}
Turmkran^{M}
gru^{F} a torre^{F}



truck crane
grúa^{F} móvil
grue^{F} sur porteur^{M}
Fahrkran^{M}
autogrú^{F}

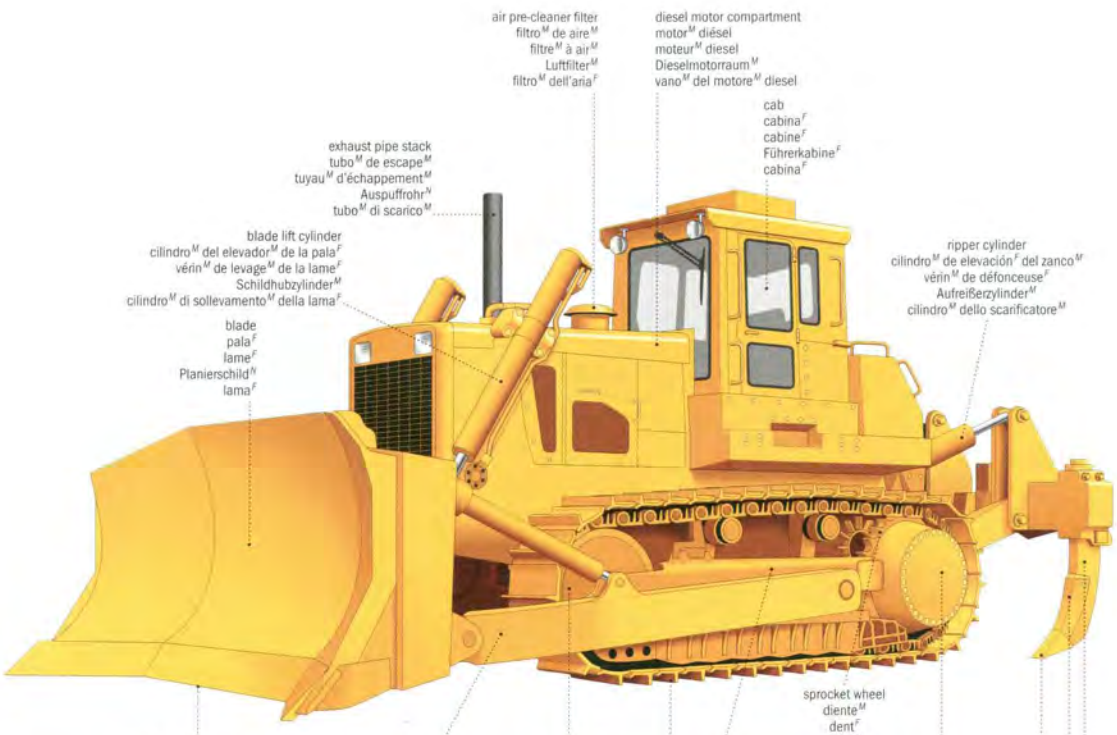


container

contenedor^{M} | conteneur^{M} | Container^{M} | container^{M}

bulldozer

bulldozer^{M} | bouteur^{M} | Planierraupe^{F} | bulldozer^{M}



crawler tractor
tractor^{M} de orugas^{F}
tracteur^{M} à chenilles^{F}
Gleiskettenschlepper^{M}
trattore^{M} cingolato

blade
pala^{F}
lame^{F}
Planierschaufel^{F}
lama^{F}

ripper
zanco^{M}
défonceuse^{F}
Aufreißer^{M}
scarificatore^{M}

cargadora[F]-retroexcavadora[F] | chargeuse[F]-pelleteuse[F] | Radlader[M] | terna[F]

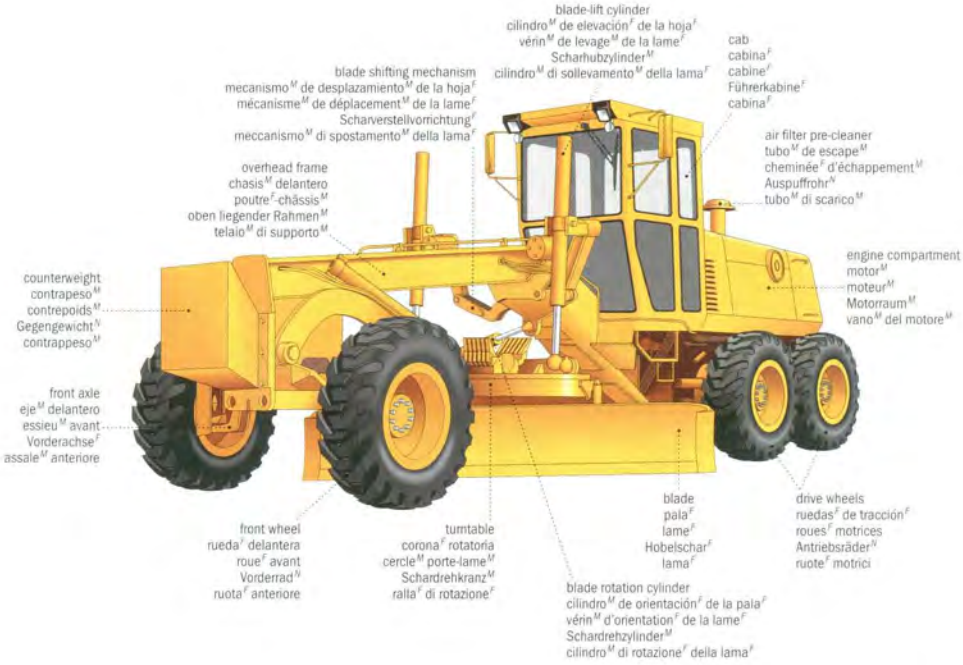
front-end loader
cargador[M] delantero
chargeuse[F] frontale
Schaufellader[M]
pala[F] caricatrice anteriore

wheel tractor
tractor[M] de ruedas[F]
tracteur[M]
Radtraktor[M]
trattore[M] gommato

backhoe
excavadora[F]
pelleteuse[F]
Tieflöffel[M]
retroescavatore[M]

grader

niveladora[F] | niveleuse[F] | Straßenhobel[M] | livellatrice[F]



dump truck

volcadora[F] | camión[M]-benne[F] | Muldenkipper[M] | autocarro[M] a cassone[M] ribaltabile

tractor

tractor^{M} | tracteur^{M} agricole | Traktor^{M} | trattore^{M}

tractor: rear view
tractor^{M} : vista^{F} trasera
tracteur^{M} agricole : vue^{F} arrière
Traktor^{M}: Hinteransicht^{F}
trattore^{M}: vista^{F} posteriore

rear working lights
luces^{F} traseras
phare^{M}
Scheinwerfer^{M}
proiettore^{M}

adjustable center link
eslabón^{M} de compresión^{F}
bielle^{F} de compression^{F}
Oberlenker^{M}
puntone^{M}

taillight
faros^{M} traseros
phare^{M} arrière
Schlussleuchte^{F}
proiettore^{M} posteriore

rock shaft lift-arm
brazo^{M} de elevación^{M} del árbol^{M} oscilante
bras^{M} de relevage^{M}
Hubarm^{M}
braccio^{M} di sollevamento^{M} dell'albero^{M} oscillante

hydraulic coupler
empalme^{M} hidráulico
coupleur^{M} hydraulique
Hydraulikkupplung^{F}
accoppiatore^{M} idraulico

lifting link
vástago^{M} de elevación^{F}
chandelle^{F} de relevage^{M}
Hubstreben^{M}
giunto^{M} di sollevamento^{M}

hydraulic cylinder
cilindro^{M} hidráulico
vérin^{M} hydraulique
Hydraulikzylinder^{M}
martinetto^{M} idraulico

power takeoff
toma^{F} de fuerza^{F}
prise^{F} de force^{F}
Zapfwellenstummel^{M}
presa^{F} di potenza^{F}

coupler head
cabeza^{F} de empalme^{M}
tête^{F} d'attelage^{M}
Kupplungskopf^{M}
snodo^{M} per l'attacco^{M} degli attrezzi^{M}

draft link
brazo^{M} de tracción^{F}
bras^{M} de traction^{F}
Unterlenker^{M}
braccio^{M} di trazione^{F}

draw bar
gancho^{M} del remolque^{M}
crochet^{M} d'attelage^{M}
Zugpendel^{N}
gancio^{M} di traino^{M}

tractor: front view
tractor^{M} : vista^{F} frontal
tracteur^{M} agricole : vue^{F} avant
Traktor^{M}: Vorderansicht^{F}
trattore^{M}: vista^{F} anteriore

steering wheel
volante^{M}
volant^{M}
Lenkrad^{N}
volante^{M}

exhaust stack
tubo^{M} de escape^{M}
cheminée^{F} d'échappement^{M}
Auspuff^{M}
tubo^{M} di scappamento^{M}

fender
guardabarros^{M}
garde-boue^{M}
Spritzschutz^{M}
parafango^{M}

cab
cabina^{F}
cabine^{F} de conduite^{F}
Kabine^{F}
cabina^{F}

rim
llanta^{F}
jante^{F}
Felge^{F}
cerchione^{M}

headlight
faro^{F} delantero
phare^{M}
Scheinwerfer^{M}
proiettore^{M}

tread bar
banda^{F} de rodamiento^{M}
sculpture^{F}
Stollen^{M}
scolpitura^{F} del battistrada^{M}

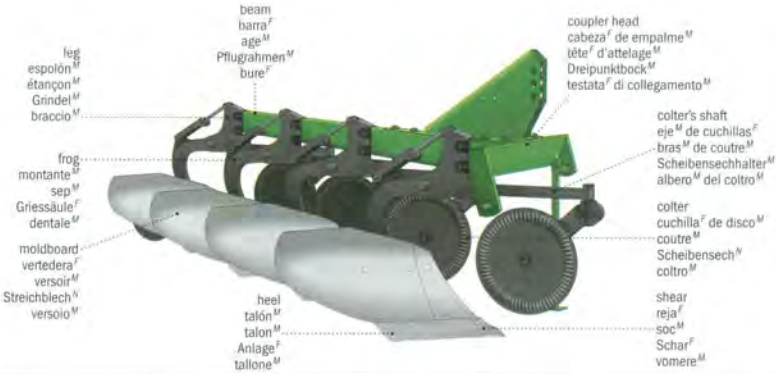
step
peldaño^{M}
marchepied^{M}
Aufstieg^{M}
predellino^{M}

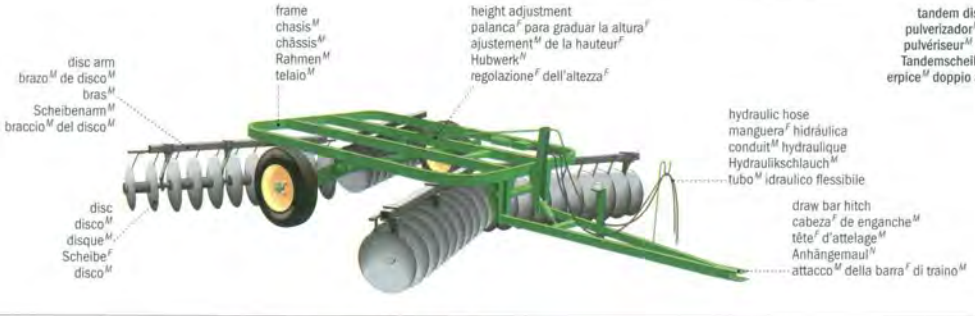
counterweight
contrapeso^{M}
contrepoids^{M}
Frontgewicht^{N}
contrappeso^{F}

engine compartment
motor^{M}
moteur^{M}
Motor^{M}
motore^{M}

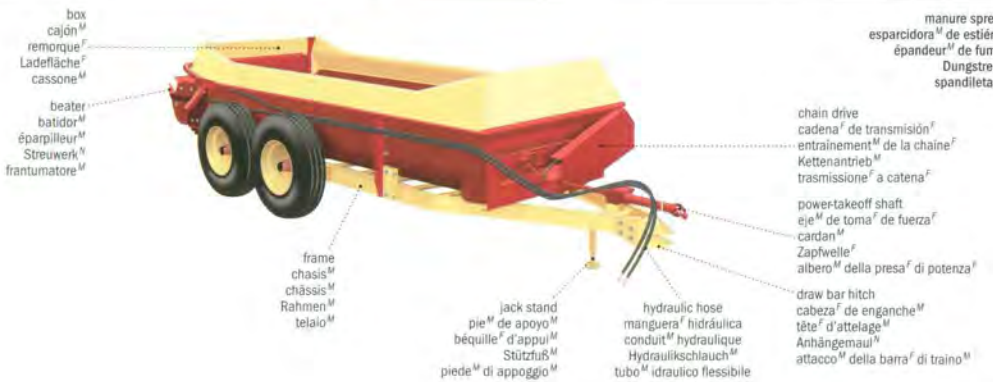
front wheel
rueda^{F} delantera
roue^{F} avant
Vorderrad^{N}
ruota^{F} anteriore

driving wheel
rueda^{F} motriz
roue^{F} motrice
Antriebsrad^{N}
ruota^{F} motrice


beam
barra[F]
age[M]
Pflugrahmen[M]
bure[F]
coupler head
cabeza[F] de empalme[M]
tête[F] d'attelage[M]
Dreipunktbock[M]
testata[F] di collegamento[M]
ribbing plow
arado[M] de vertedera[F]
charrue[F] à soc[M]
Beetpflug[M]
aratro[M] a vomere-versoio[M]
feg
espolón[M]
étançon[M]
Grindel[M]
braccio[M]
colter's shaft
eje[M] de cuchillas[F]
bras[M] de coutre[M]
Scheibensechhalter[M]
albero[M] del coltro[M]
frog
montante[M]
sep[M]
Griessäule[F]
dentale[M]
colter
cuchilla[F] de disco[M]
coutre[M]
Scheibensech[N]
coltro[M]
moldboard
vertedera[F]
versoir[M]
Streichblech[N]
versoio[M]
heel
talón[M]
talon[M]
Anlage[F]
tallone[M]
shear
reja[F]
soc[M]
Schar[F]
vomere[M]


frame
chasis[M]
châssis[M]
Rahmen[M]
telaio[M]
height adjustment
palanca[F] para graduar la altura[F]
ajustement[M] de la hauteur[F]
Hubwerk[N]
regolazione[F] dell'altezza[F]
tandem disc harrow
pulverizador[M] tándem
pulvériseur[M] tandem[M]
Tandemscheibenegge[F]
erpice[M] doppio a dischi[M]
disc arm
brazo[M] de disco[M]
bras[M]
Scheibenarm[M]
braccio[M] del disco[M]
hydraulic hose
manguera[F] hidráulica
conduit[M] hydraulique
Hydraulikschlauch[M]
tubo[M] idraulico flessibile
disc
disco[M]
disque[M]
Scheibe[F]
disco[M]
draw bar hitch
cabeza[F] de enganche[M]
tête[F] d'attelage[M]
Anhängemaul[N]
attacco[M] della barra[F] di traino[M]

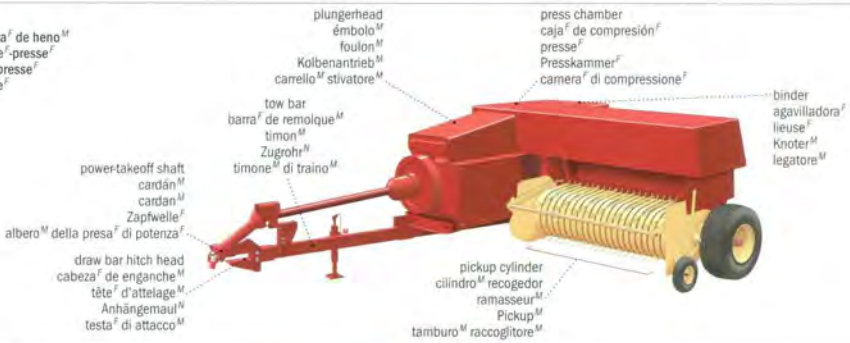
frame
bastidor[M]
châssis[M]
Rahmen[M]
telaio[M]
cultivator
cultivador[M]
cultivateur[M]
Grubber[M]
coltivatore[M]
rotary hoe
azadón[M] rotatorio
houe[F] rotative
Sternscheibe[F]
zappa[F] rotante
tine
púa[F] de muelle[M]
dent[F]
Zinke[F]
rebbio[M]


box
cajón[M]
remorque[F]
Ladefläche[F]
cassone[M]
manure spreader
esparcidora[M] de estiércol[M]
épandeur[M] de fumier[M]
Dungstreuer[M]
spandiletame[M]
beater
batidor[M]
éparpilleur[M]
Streuwerk[N]
frantumatore[M]
chain drive
cadena[F] de transmisión[F]
entraînement[M] de la chaîne[F]
Kettenantrieb[M]
trasmissione[F] a catena[F]
power-takeoff shaft
eje[M] de toma[F] de fuerza[F]
cardan[M]
Zapfwelle[F]
albero[M] della presa[F] di potenza[F]
draw bar hitch
cabeza[F] de enganche[M]
tête[F] d'attelage[M]
Anhängemaul[N]
attacco[M] della barra[F] di traino[M]
frame
chasis[M]
châssis[M]
Rahmen[M]
telaio[M]
jack stand
pie[M] de apoyo[M]
béquille[F] d'appui[M]
Stützfuß[M]
piede[M] di appoggio[M]
hydraulic hose
manguera[F] hidráulica
conduit[M] hydraulique
Hydraulikschlauch[M]
tubo[M] idraulico flessibile

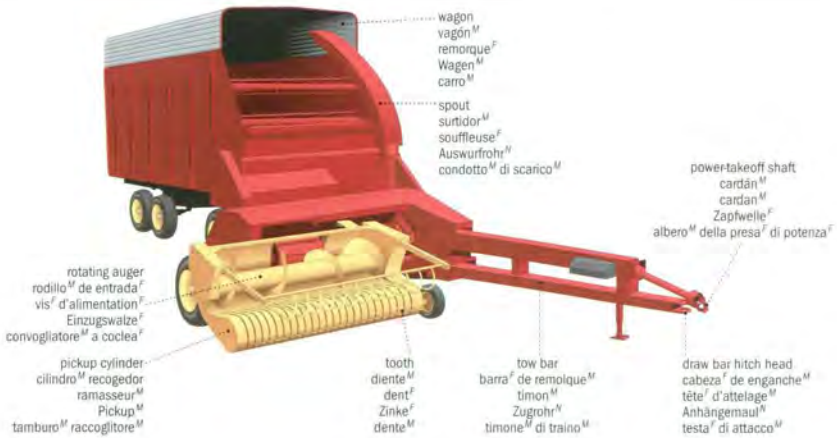
rake
rastrillo[M]
râteau[M]
Schubrechwender[M]
rastrello[M] meccanico

flail mower
segadora[F]
faucheuse[F]-conditionneuse[F]
Anhängemähwerk[N]
falciacondizionatrice[F]

hay baler
empacadora[F] de heno[M]
ramasseuse[F]-presse[F]
Hochdruckpresse[F]
imballatrice[F]



forage harvester
cosechera[F] de forraje[M]
fourragère[F]
Feldhäcksler[M]
raccoglitrice[F] di foraggio[M]



seed drill
sembradora[F] a chorrillo[M]
semoir[M] en lignes[F]
Drillmaschine[F]
seminatrice[F]

grain tube
tubo[M] para el grano[M]
tube[M] d'ensemencement[M]
Fallrohr[N]
tubo[M] di caduta[F] del seme[M]

hopper
tolva[F]
trémie[F]
Saatgutbehälter[M]
tramoggia[F]

chain drive
cadena[F] de transmisión[F]
chaîne[F] d'entraînement[M]
Antrieb[M]
trasmissione[F] a catena[F]

colter
cuchilla[F]
coutre[M]
Sech[N]
coltro[M]

press wheel
rueda[F] compresora
roue[F] de pression[F]
Druckrolle[F]
rullo[M] di compressione[F]

covering disk
disco[M] tapador
disque[M] d'enterrage[M]
Zustreicher[M]
disco[M] di copertura[F]

disk spacing lever
palanca[F] de espaciamiento[M] de los discos[M]
levier[M] d'écartement[M]
Einstellhebel[M]
leva[F] spaziatrice dei dischi[M]

forage blower
aventador[M] de forraje[M]
souffleuse[F] de fourrage[M]
Abladegebläse[N]
insilatrice[F]

ensiling tube
tubo[M] de ensilaje[M]
tuyau[M] d'ensilage[M]
Sammelrohr[N]
condotto[M] di insilamento[M]

maneuvering bar
barra[F] de maniobra[F]
barre[F] de manœuvre[F]
Bedienungshebel[M]
barra[F] di manovra[F]

fan's tube
tubo[M] de ventilación[F]
tuyau[M] du ventilateur[M]
Gebläserohr[N]
condotto[M] del ventilatore[M]

fan
ventilador[M]
ventilateur[M]
Gebläse[N]
ventilatore[M]

feed table
mesa[F] alimentadora
table[F] d'alimentation[F]
Dosierteller[M]
alimentatore[M]

hopper
tolva[F]
trémie[F]
Behälter[M]
tramoggia[F]

combine harvester
cosechadora[F] trilladora[F]
moissonneuse[F]-batteuse[F]
Mähdrescher[M]
mietitrebbiatrice[F]

cab
cabina[F]
cabine[F] de conduite[F]
Kabine[F]
cabina[F]

grain elevator
elevador[M]
élévateur[M] à grain[M]
Korneelevator[M]
elevatore[M] della granella[F]

grain tank
depósito[M] del grano[M]
réservoir[M] à grain[M]
Korntank[M]
serbatoio[M] della granella[F]

rotating auger
rodillo[M] de entrada[F]
vis[F] d'alimentation[F]
Einzugsschnecke[F]
convogliatore[M] a coclea[F]

divider
separador[M]
diviseur[M]
Halmteiler[M]
separatore[M]

unloading tube
tubo[M] de descarga[F]
tube[M] de déchargement[M]
Auslaufrohr[N]
tubo[M] di scarico[M]

straw spreader
esparcidor[M] de paja[F]
éparpilleur[M] de paille[F]
Strohverteiler[M]
spargitore[M] di paglia[F]

motor
motor[M]
moteur[M]
Motor[M]
motore[M]

bat
rastrillo[M]
batte[F]
Haspelrohr[N]
pettine[M]

feeding tube
tubo[M] de alimentación[F]
engreneur[M]
Schrägförderer[M]
elevatore[M]

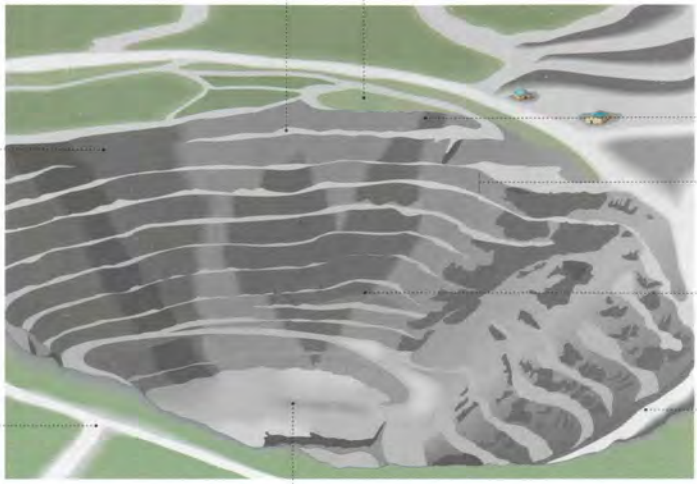
tooth
diente[M]
dent[F]
Zinke[F]
dente[M]

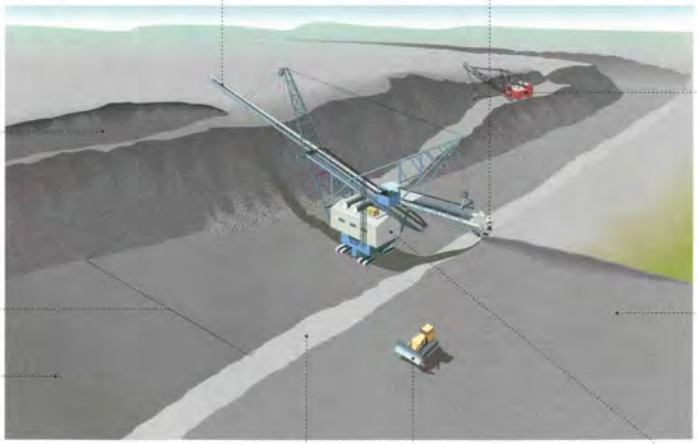
pickup reel
molinete[M]
rabatteur[M]
Haspel[F]
aspo[M] abbattitore

cutter bar
barra[F] de cuchillas[F]
barre[F] de coupe[F]
Messerbalken[M]
barra[F] falciante

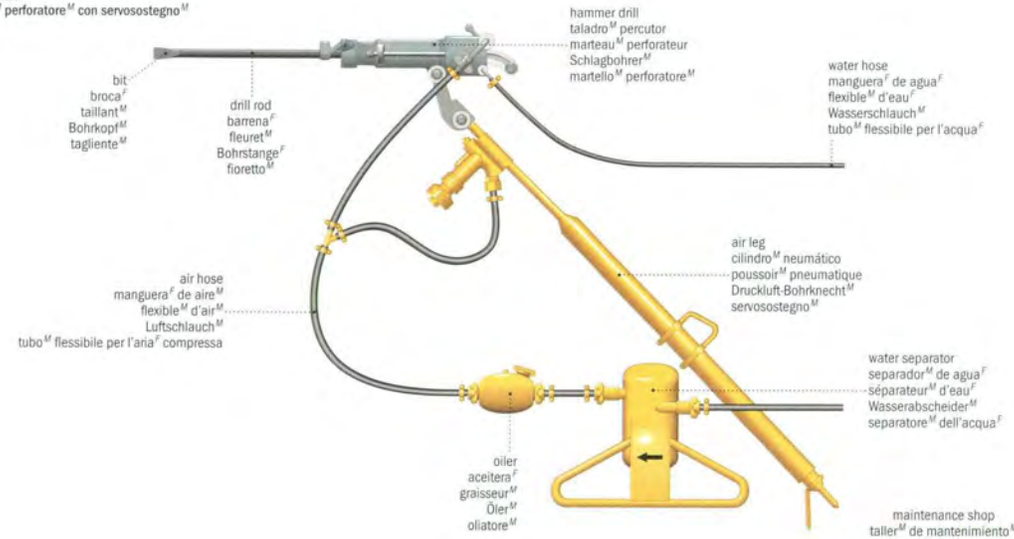
header
placa[F] espigadora
tablier[M]
Schneidwerk[N]
piattaforma[F] di taglio[M]

minas[F] de carbón[M] | mine[F] de charbon[M] | Kohlebergwerk[N] | miniera[F] di carbone[M]

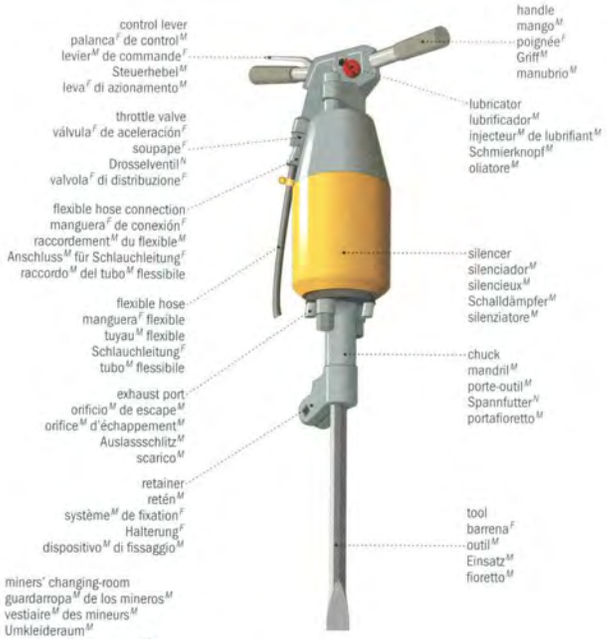




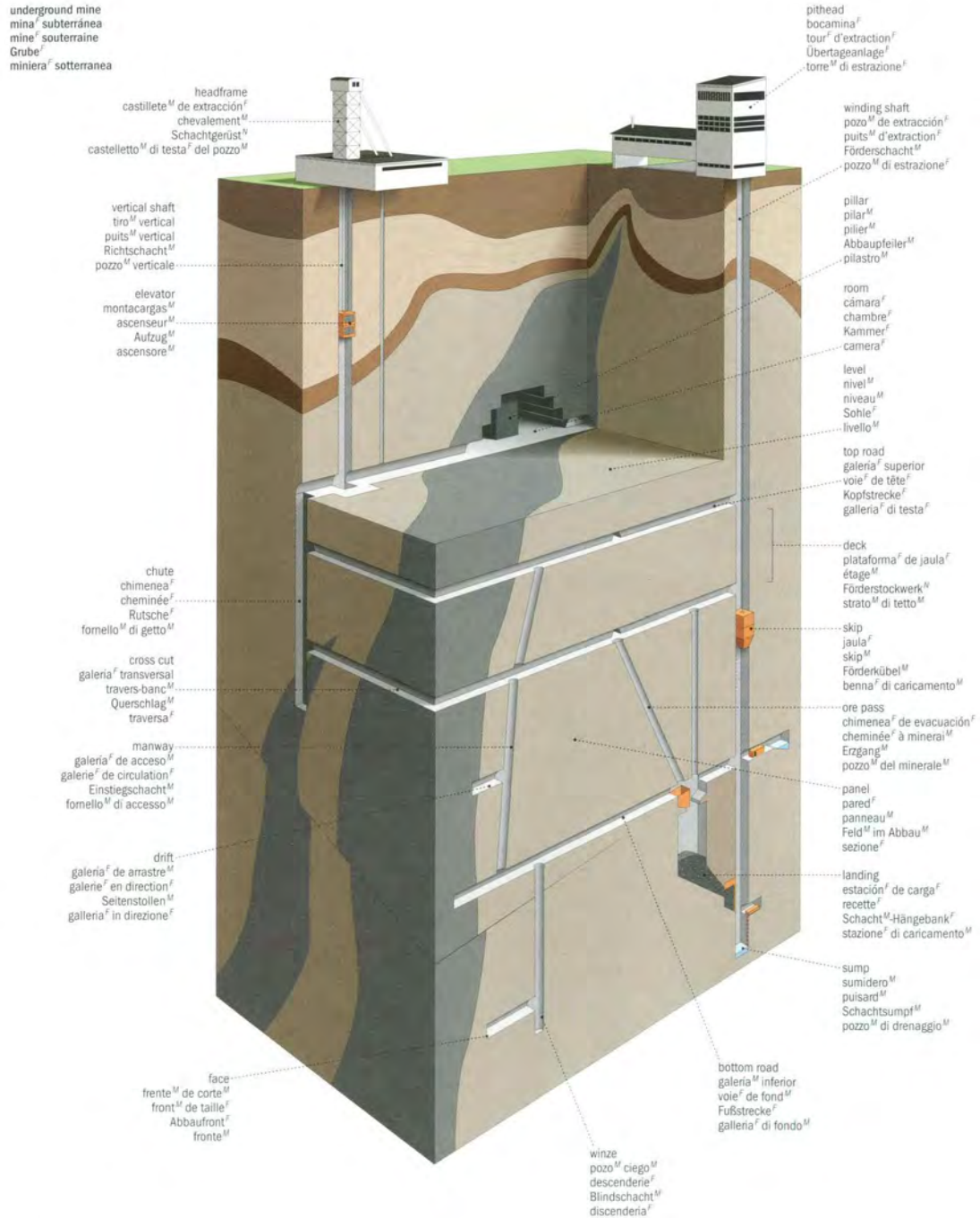
jackleg drill
perforadora^{F} con empujador^{M} neumático
marteau^{M} perforateur à poussoir^{M} pneumatique
Bohrhammer^{M}
martello^{M} perforatore^{M} con servosostegno^{M}



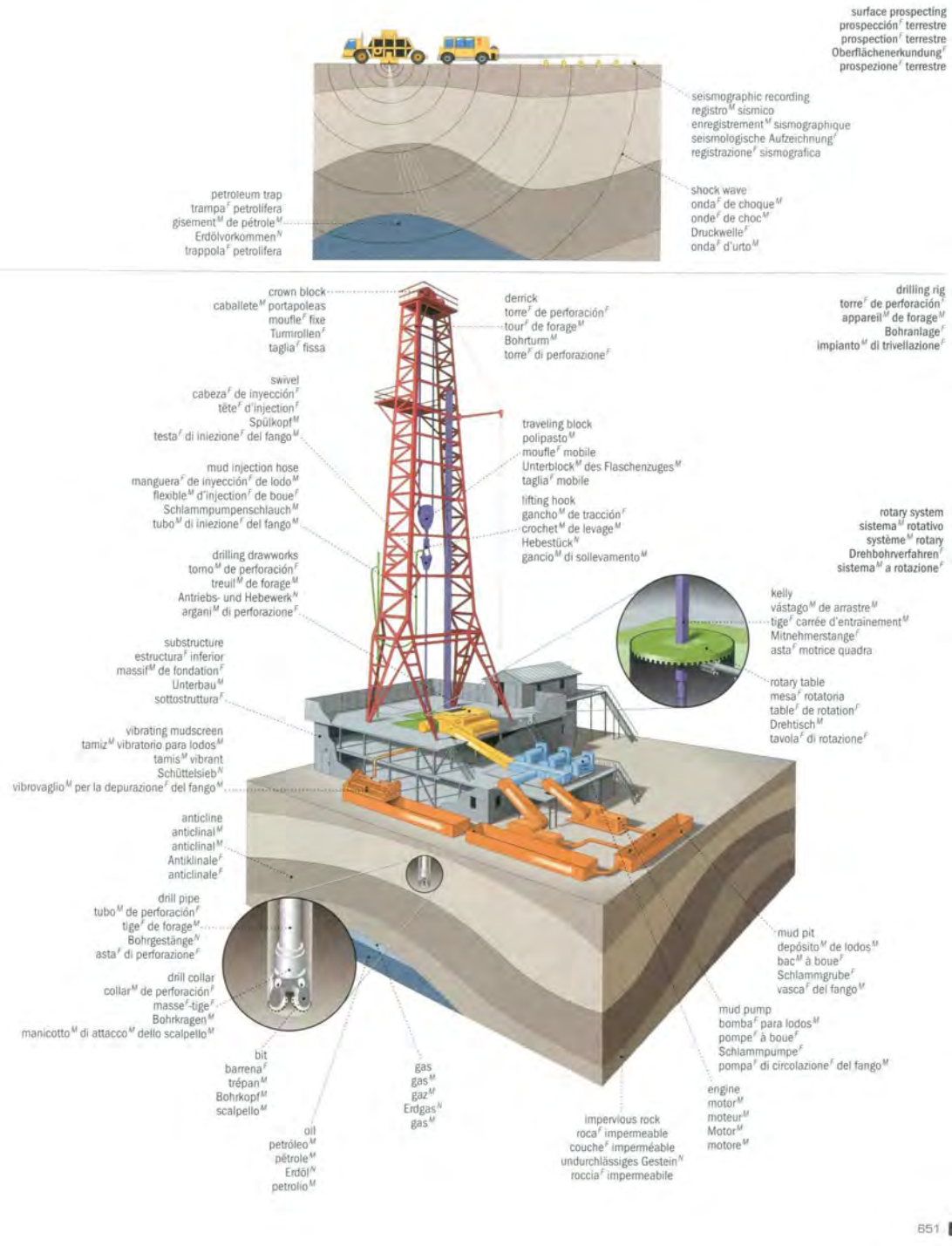
pneumatic jackhammer
martillo^{M} neumático
marteau^{M} pneumatique
Pressluftbohrer^{M}
piccone^{M} pneumatico



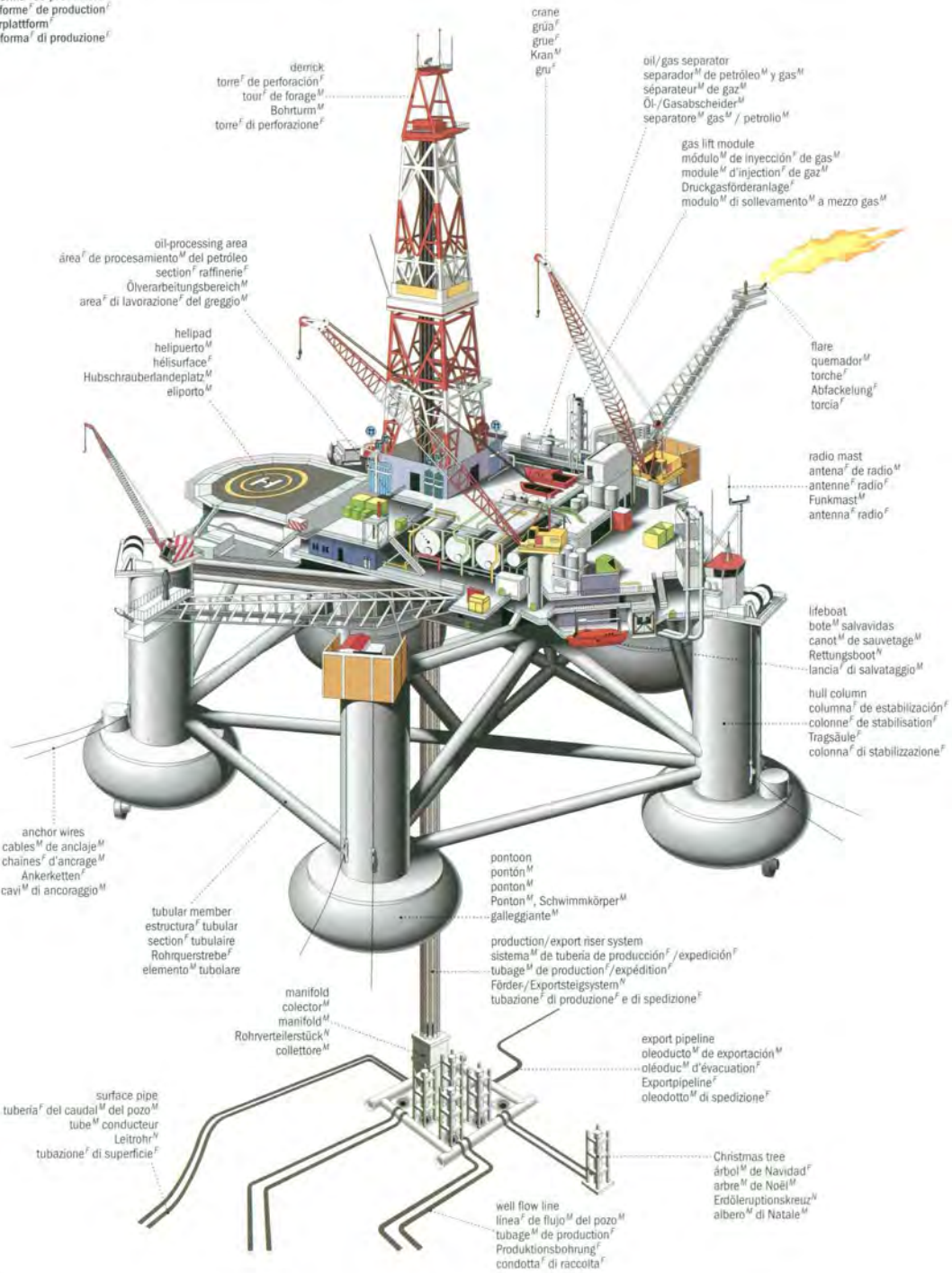
pithead
planta^{F} exterior de una mina^{F}
carreau^{M} de mine^{F}
Übertageanlage^{F}
esterno^{M} della miniera^{F}


underground mine
mina f subterránea
mine f souterraine
Grube f
miniera f sotterranea
pithead
bocamina f
tour f d'extraction f
Übertageanlage f
torre M di estrazione f
headframe
castillete M de extracción f
chevalement M
Schachtgerüst N
castelletto M di testa f del pozzo M
winding shaft
pozo M de extracción f
puits M d'extraction f
Förderschacht M
pozzo M di estrazione f
vertical shaft
tiro M vertical
puits M vertical
Richtschacht M
pozzo M verticale
pillar
pilar M
pilier M
Abbaupfeiler M
pilastro M
elevator
montacargas M
ascenseur M
Aufzug M
ascensore M
room
cámara f
chambre f
Kammer f
camera f
level
nivel M
niveau M
Sohle f
livello M
top road
galería f superior
voie f de tête f
Kopfstrecke f
galleria f di testa f
deck
plataforma f de jaula f
étage M
Förderstockwerk N
strato M di tetto M
chute
chimenea f
cheminée f
Rutsche f
fornello M di getto M
skip
jaula f
skip M
Förderkübel M
benna f di caricamento M
cross cut
galería f transversal
travers-banc M
Querschlag M
traversa f
ore pass
chimenea f de evacuación f
cheminée f à minerai M
Erzgang M
pozzo M del minerale M
manway
galería f de acceso M
galerie f de circulation f
Einstiegschacht M
fornello M di accesso M
panel
pared f
panneau M
Feld M im Abbau M
sezione f
drift
galería f de arrastre M
galerie f en direction f
Seitenstollen M
galleria f in direzione f
landing
estación f de carga f
recette f
Schacht M-Hängebank f
stazione f di caricamento M
sump
sumidero M
puisard M
Schachtsumpf M
pozzo M di drenaggio M
face
frente M de corte M
front M de taille f
Abbaufront f
fronte M
bottom road
galería M inferior
voie f de fond M
Fußstrecke f
galleria f di fondo M
winze
pozo M ciego M
descenderie f
Blindschacht M
discenderia f

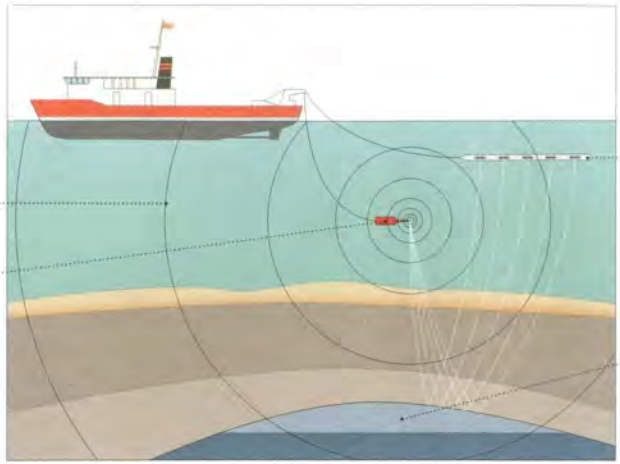
petróleo^{M} | pétrole^{M} | Erdöl^{N} | petrolio^{M}



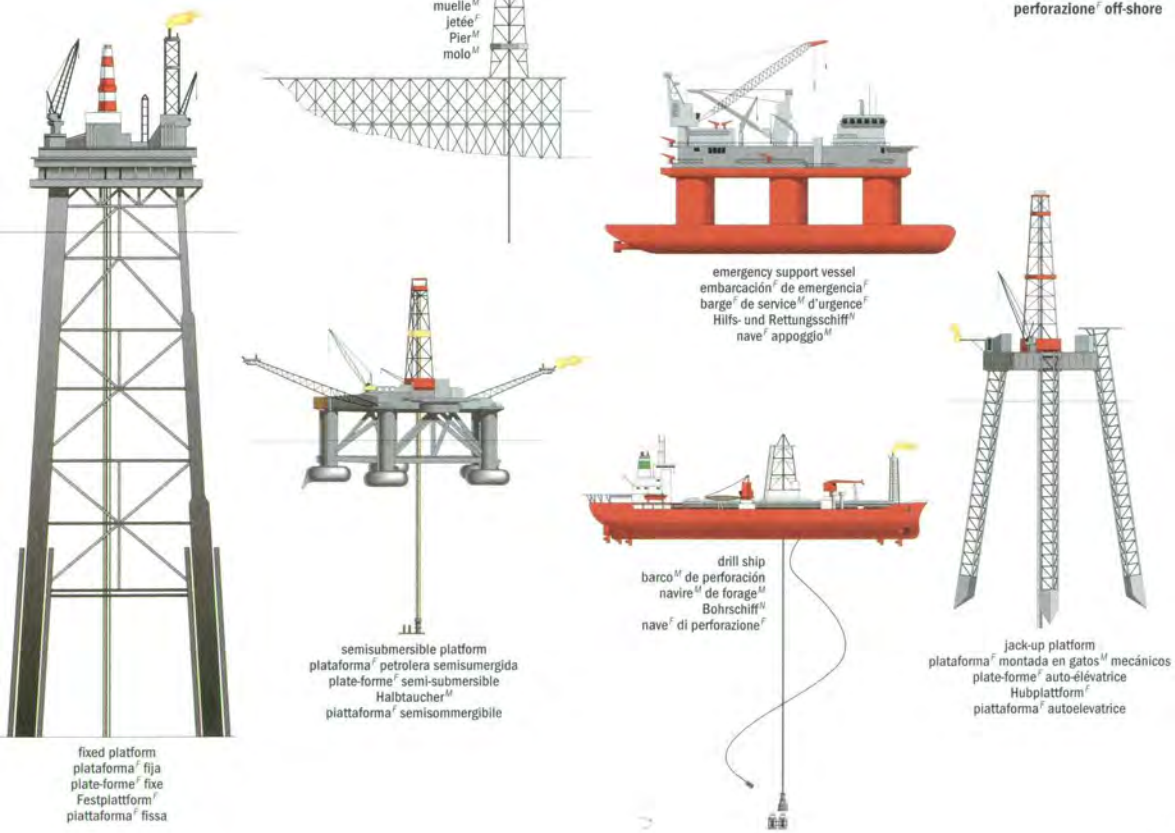
production platform
plataforma^{F} de producción^{F}
plate-forme^{F} de production^{F}
Förderplattform^{F}
piattaforma^{F} di produzione^{F}



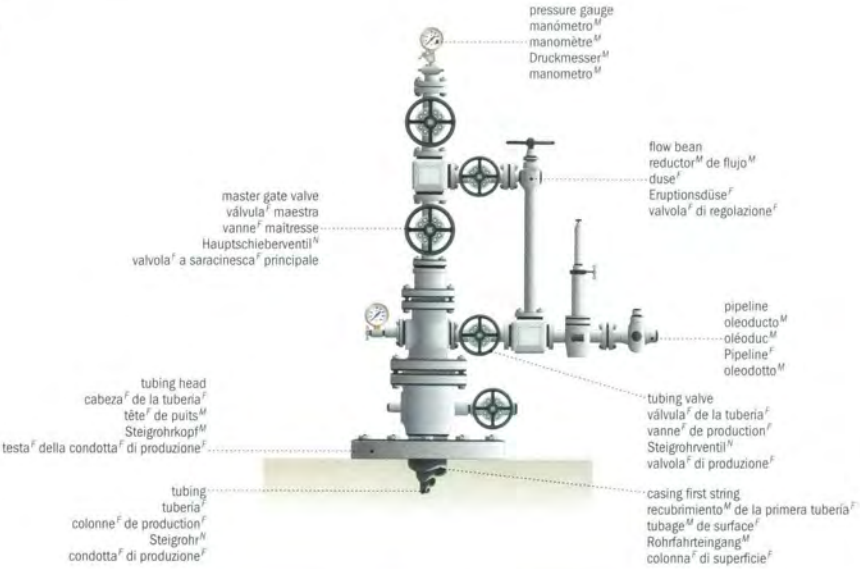
offshore prospecting
prospección^{F} marina
prospection^{F} en mer^{F}
Offshore-Erkundung^{F}
prospezione^{F} off-shore



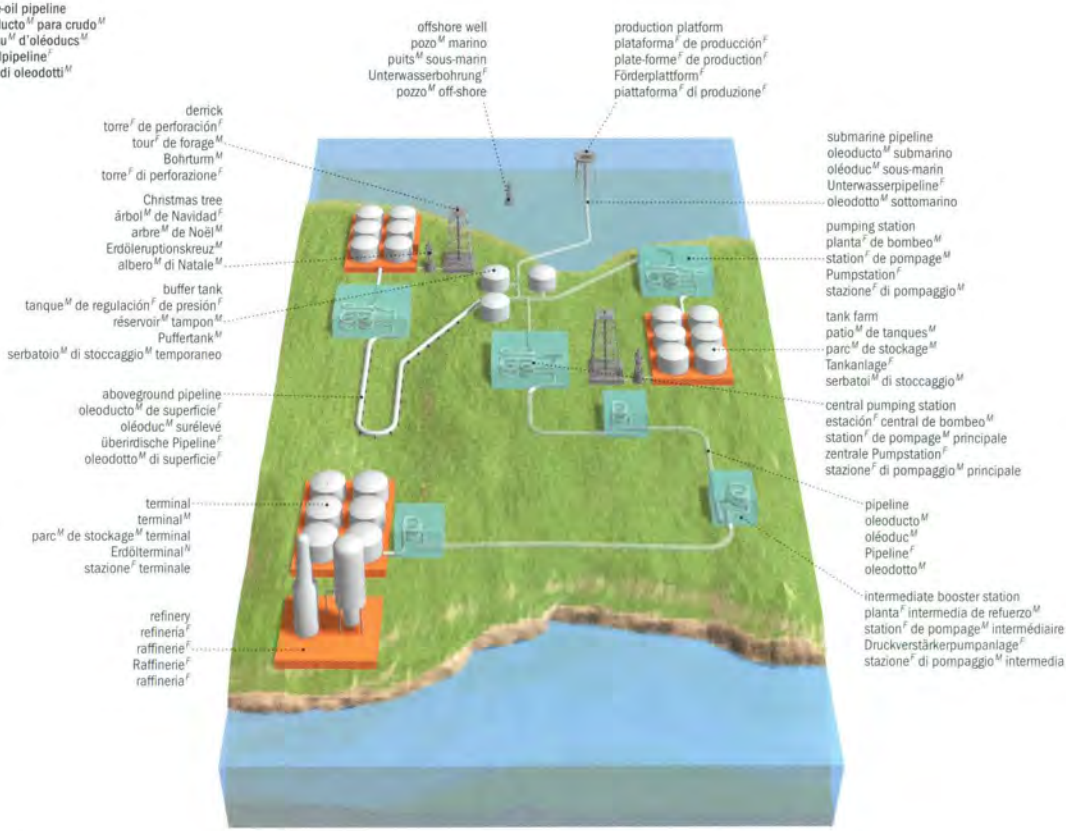
offshore drilling
perforación^{F} marina
forage^{M} en mer^{F}
Offshore-Bohrung^{F}
perforazione^{F} off-shore



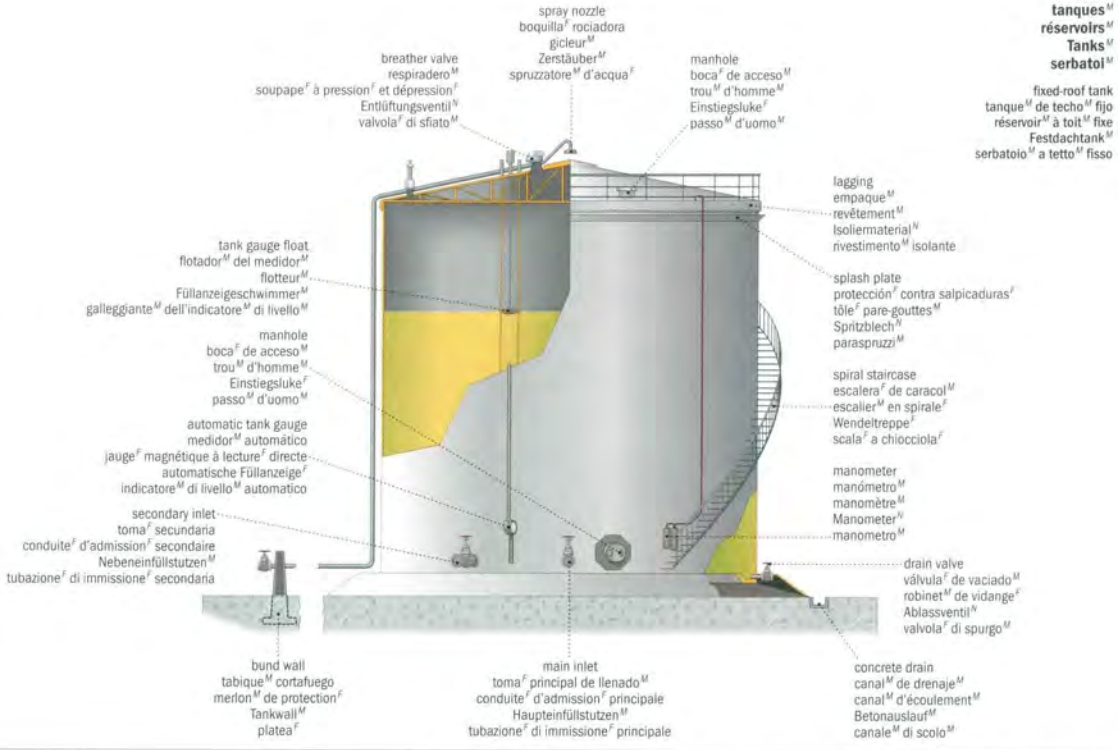
Christmas tree
árbol^{M} de Navidad^{F}
arbre^{M} de Noël^{M}
Erdöleruptionskreuz^{N}
albero^{M} di Natale^{M}



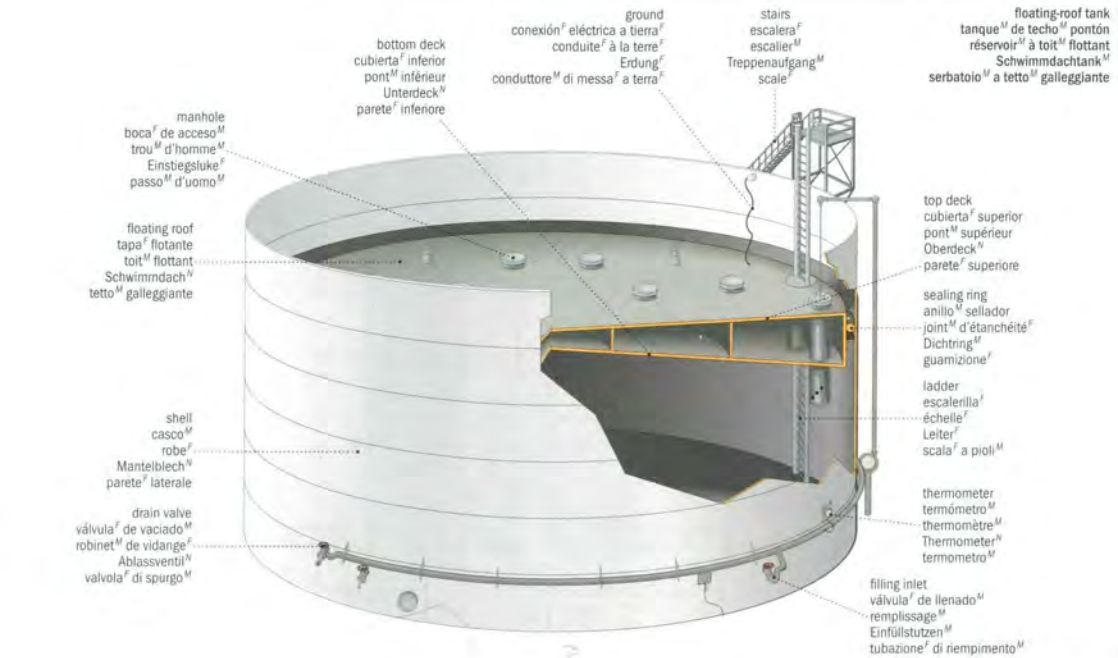
crude-oil pipeline
oleoducto^{M} para crudo^{M}
réseau^{M} d'oléoducs^{M}
Rohölpipeline^{F}
rete^{F} di oleodotti^{M}

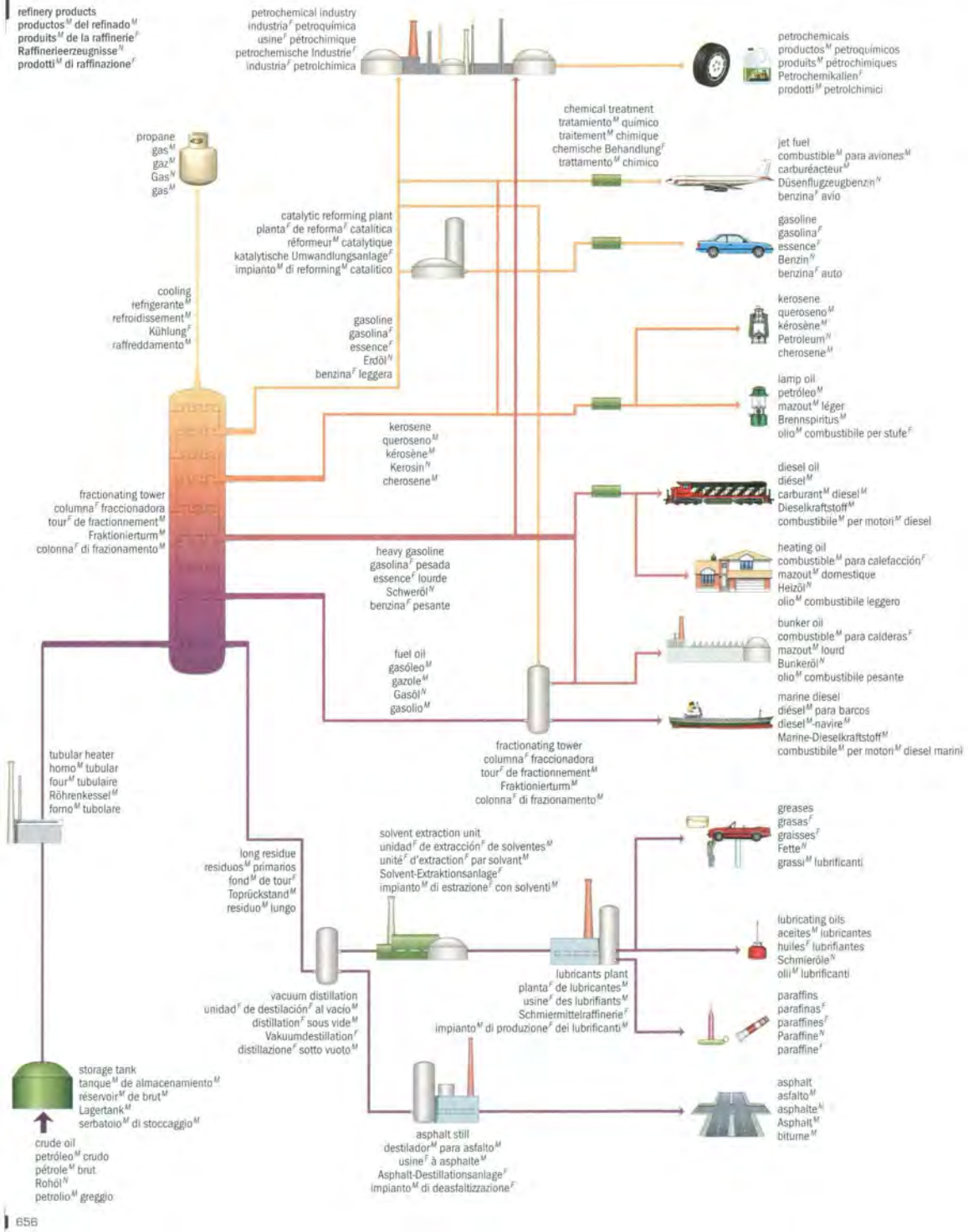


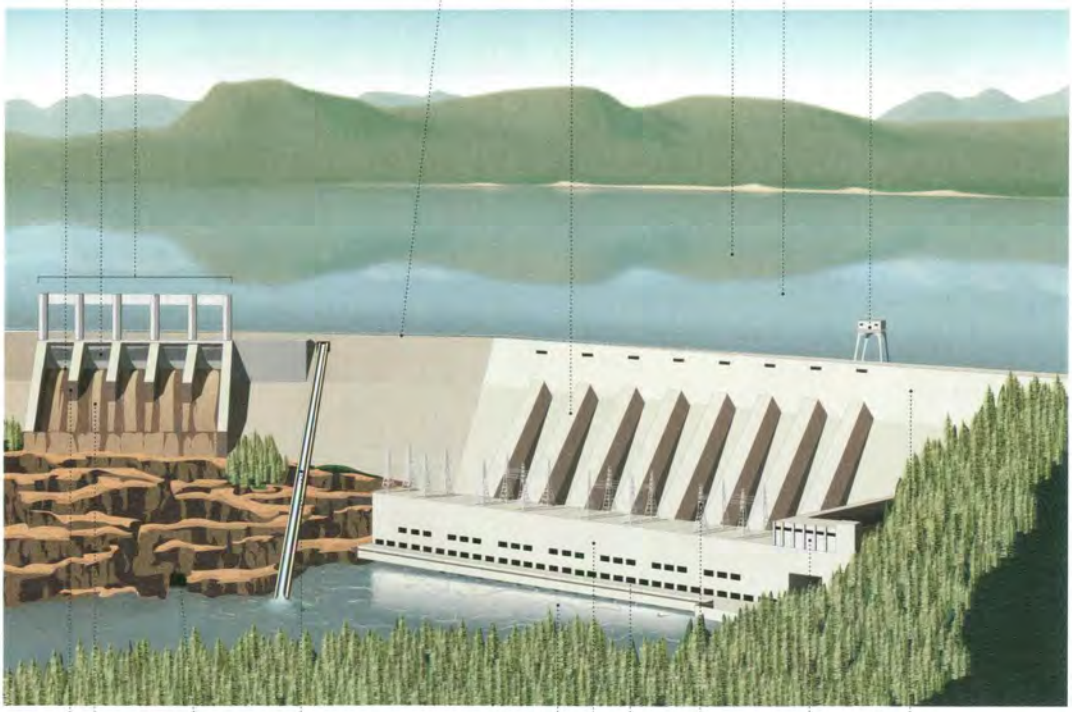
tanks
tanques M
réservoirs M
Tanks M
serbatoi M



floating-roof tank
tanque M de techo M pontón
réservoir M à toit M flottant
Schwimmdachtank M
serbatoio M a tetto M galleggiante




refinery products
productos del refinado
produits de la raffinerie
Raffinerieerzeugnisse
prodotti di raffinazione
petrochemical industry
industria petroquímica
usine pétrochimique
petrochemische Industrie
industria petrolchimica
petrochemicals
productos petroquímicos
produits pétrochimiques
Petrochemikalien
prodotti petrolchimici
chemical treatment
tratamiento químico
traitement chimique
chemische Behandlung
trattamento chimico
jet fuel
combustible para aviones
carburéacteur
Düsenflugzeugbenzin
benzina avio
propane
gas
gaz
Gas
gas
catalytic reforming plant
planta de reforma catalítica
réformeur catalytique
katalytische Umwandlungsanlage
impianto di reforming catalitico
gasoline
gasolina
essence
Benzin
benzina auto
cooling
refrigerante
refroidissement
Kühlung
raffreddamento
gasoline
gasolina
essence
Erdöl
benzina leggera
kerosene
queroseno
kérosène
Petroleum
cherosene
lamp oil
petróleo
mazout léger
Brennspiritus
olio combustibile per stufe
kerosene
queroseno
kérosène
Kerosin
cherosene
diesel oil
diésel
carburant diesel
Dieselkraftstoff
combustibile per motori diesel
fractionating tower
columna fraccionadora
tour de fractionnement
Fraktionierturm
colonna di frazionamento
heavy gasoline
gasolina pesada
essence lourde
Schweröl
benzina pesante
heating oil
combustible para calefacción
mazout domestique
Heizöl
olio combustibile leggero
bunker oil
combustible para calderas
mazout lourd
Bunkeröl
olio combustibile pesante
fuel oil
gasóleo
gazole
Gasöl
gasolio
marine diesel
diésel para barcos
diesel-navire
Marine-Dieselkraftstoff
combustibile per motori diesel marini
fractionating tower
columna fraccionadora
tour de fractionnement
Fraktionierturm
colonna di frazionamento
tubular heater
horno tubular
four tubulaire
Röhrenkessel
forno tubolare
greases
grasas
graisses
Fette
grassi lubrificanti
solvent extraction unit
unidad de extracción de solventes
unité d'extraction par solvant
Solvent-Extraktionsanlage
impianto di estrazione con solventi
long residue
residuos primarios
fond de tour
Topрückstand
residuo lungo
lubricating oils
aceites lubricantes
huiles lubrifiantes
Schmieröle
olii lubrificanti
lubricants plant
planta de lubricantes
usine des lubrifiants
Schmiermittelraffinerie
impianto di produzione dei lubrificanti
vacuum distillation
unidad de destilación al vacío
distillation sous vide
Vakuumdestillation
distillazione sotto vuoto
paraffins
parafinas
paraffines
Paraffine
paraffine
storage tank
tanque de almacenamiento
réservoir de brut
Lagertank
serbatoio di stoccaggio
asphalt
asfalto
asphalte
Asphalt
bitume
crude oil
petróleo crudo
pétrole brut
Rohöl
petrolio greggio
asphalt still
destilador para asfalto
usine à asphalte
Asphalt-Destillationsanlage
impianto di deasfaltizzazione



crest of spillway
cresta[F] del aliviadero[M]
seuil[M] de déversoir[M]
Überlaufkrone[F]
soglia[F] dello sfioratore[M]

spillway gate
compuerta[F] del aliviadero
vanne[F]
Verschluss[F] des Hochwasserentlastungswehrs[N]
paratoia[F] dello sfioratore[M]

spillway
aliviadero[M]
déversoir[M]
Hochwasserentlastungswehr[N]
sfioratore[M]

top of dam
cresta[F] de la presa[F]
crête[F]
Dammkrone[F]
coronamento[M]

penstock
tubería[F] de carga[F]
conduite[F] forcée
Fallleitung[F]
condotta[F] forzata

reservoir
embalse[M]
réservoir[M]
Stausee[M]
bacino[M]

headbay
embalse[M] a monte[M]
bief[M] d'amont[M]
Oberwasser[N]
bacino[M] a monte

gantry crane
grúa[F] de caballete[M]
portique[M]
Bockkran[M]
gru[F] a portale[M]

training wall
muro[M] de encauzamiento[M]
mur[M] bajoyer[M]
Leitwerk[N]
muro[M] di sponda[F]

diversion canal
canal[M] de derivación[F]
canal[M] de dérivation[F]
Ablenkkanal[M]
canale[M] di derivazione[F]

spillway chute
canal[M] del aliviadero[M]
coursier[M] d'évacuateur[M]
Überfallrinne[F]
scivolo[M] dello sfioratore[M]

log chute
rebosadero[M]
passe[F] à billes[F]
Trift[F]
scivolo[M] per tronchi[M] d'albero[M]

afterbay
embalse[M] de compensación[F]
bief[M] d'aval[M]
Ausgleichsbecken[N]
bacino[M] a valle

power plant
central[F] eléctrica
centrale[F]
Speicherkraftwerk[N]
centrale[F] elettrica

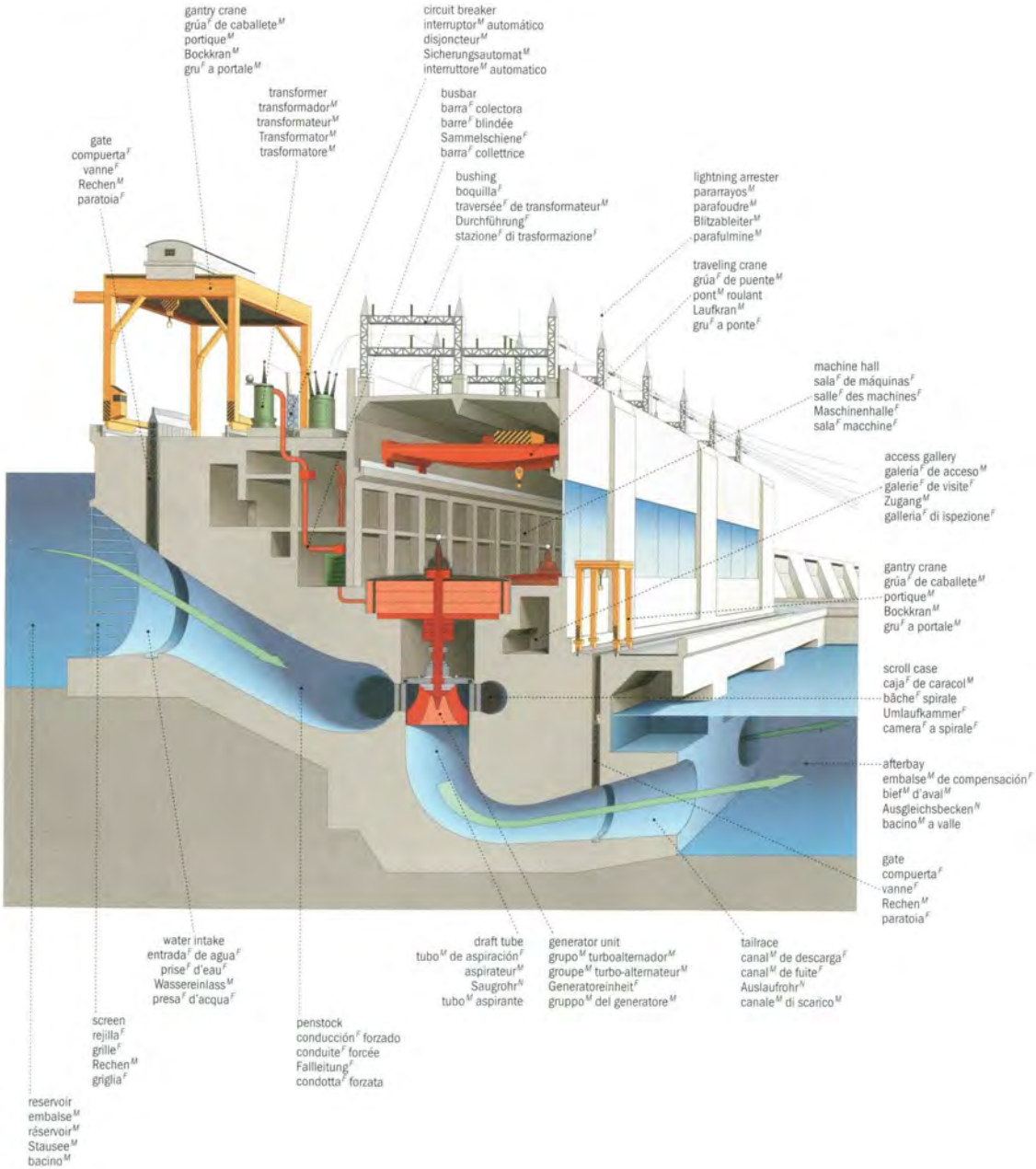
machine hall
sala[F] de máquinas[F]
salle[F] des machines[F]
Maschinenhalle[F]
sala[F] macchine[F]

bushing
boquilla[F]
traversée[F] de transformateur[M]
Durchführung[F]
stazione[F] di trasformazione[F]

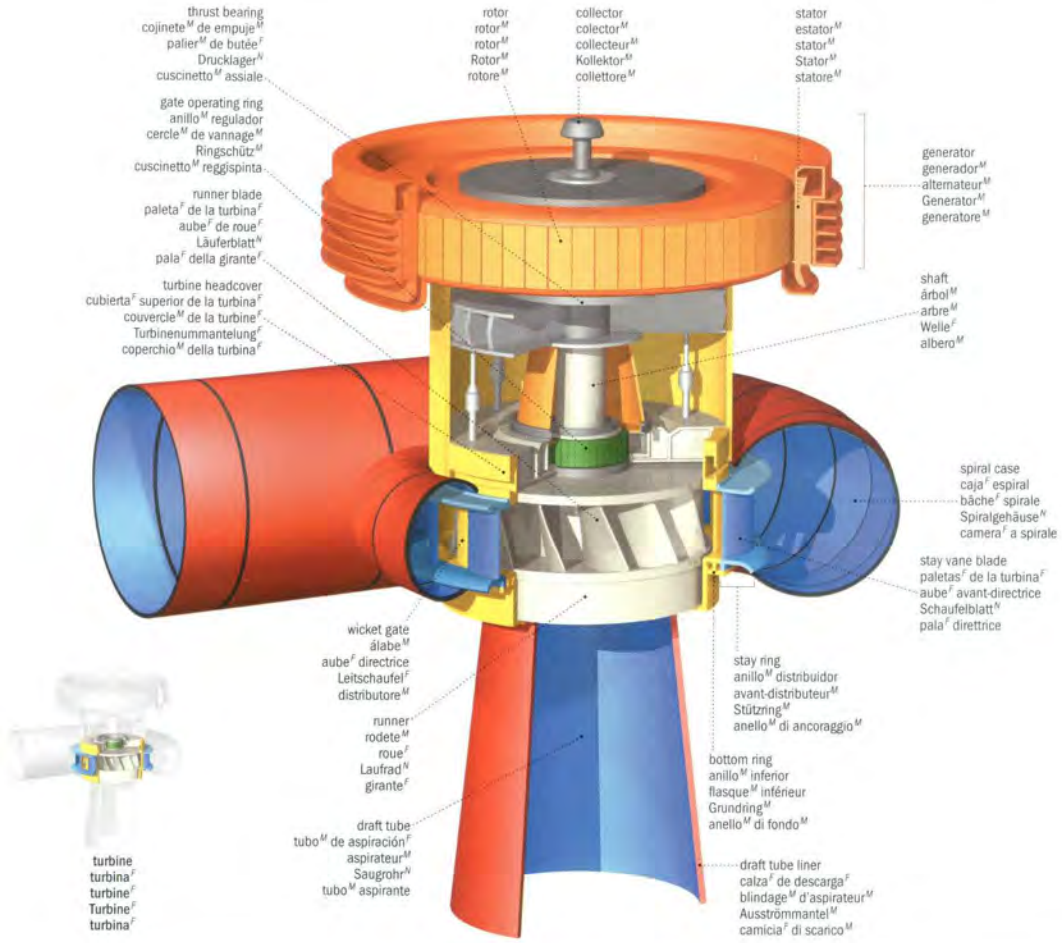
control room
sala[F] de control[M]
salle[F] de commande[F]
Steuerzentrale[F]
sala[F] di controllo[M]

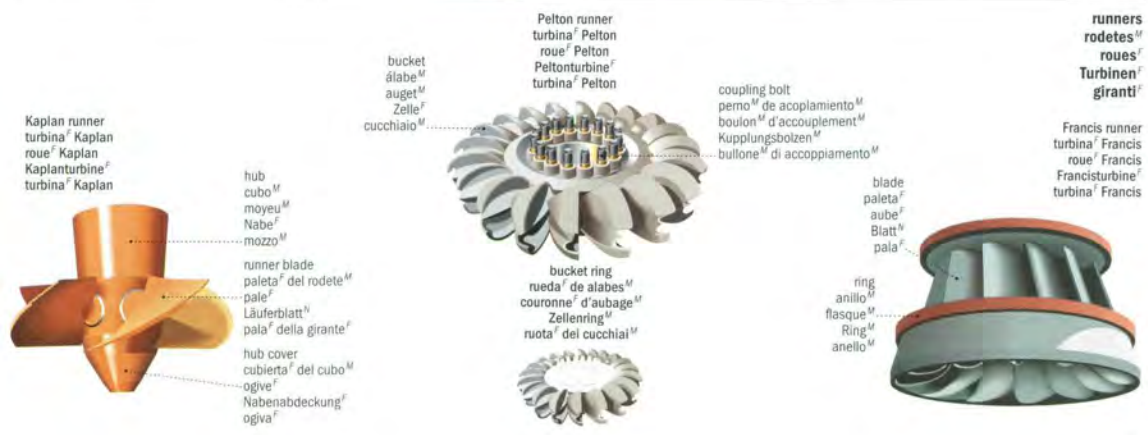
dam
presa[F]
barrage[M]
Damm[M]
diga[F]

cross section of a hydroelectric power plant
sección[F] transversal de una central[F] hidroeléctrica
coupe[F] d'une centrale[F] hydroélectrique
Wasserkraftwerk[N] im Querschnitt[M]
sezione[F] trasversale di una centrale[F] idroelettrica



grupo^{M} turboalternador^{M} | groupe^{M} turbo-alternateur^{M} | Stromgenerator^{M} | gruppo^{M} generatore^{M}

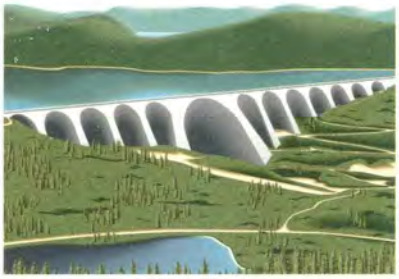




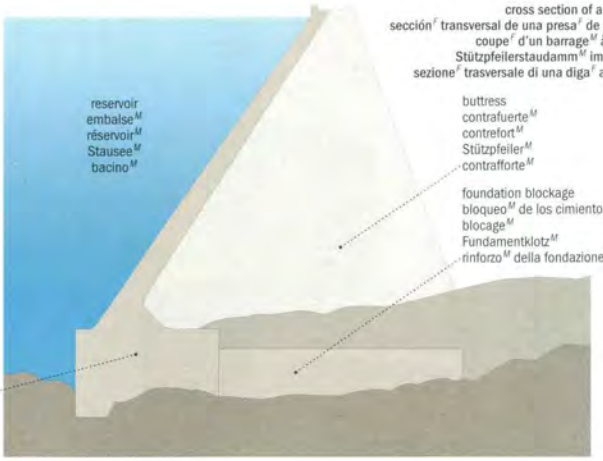
examples of dams

ejemplos[M] de presas[F] | exemples[M] de barrages[M] | Beispiele[N] für Staudämme[M] | esempi[M] di dighe[F]

buttress dam
presa[F] de contrafuertes[M]
barrage[M] à contreforts[M]
Stützpfeilerstaudamm[M]
diga[F] a contrafforti[M]

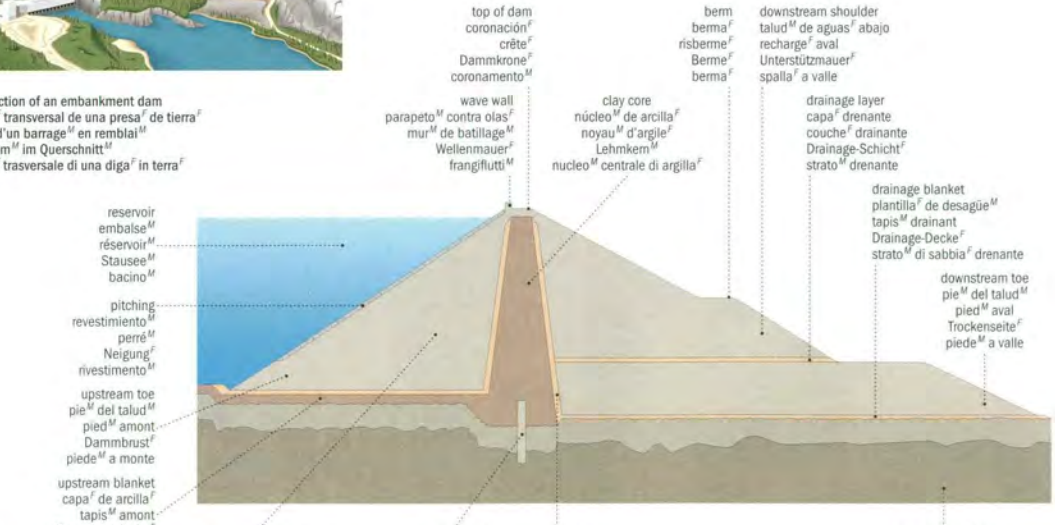


cross section of a buttress dam
sección[F] transversal de una presa[F] de contrafuerte[M]
coupe[F] d'un barrage[M] à contreforts[M]
Stützpfeilerstaudamm[M] im Querschnitt[M]
sezione[F] trasversale di una diga[F] a contrafforti[M]

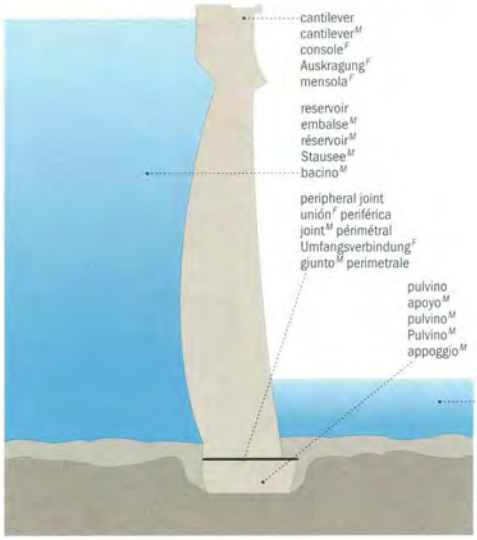


embankment dam
presa[F] de tierra[F]
barrage[M] en remblai[M]
Uferdamm[M]
diga[F] in terra[F]

cross section of an embankment dam
sección[F] transversal de una presa[F] de tierra[F]
coupe[F] d'un barrage[M] en remblai[M]
Uferdamm[M] im Querschnitt[M]
sezione[F] trasversale di una diga[F] in terra[F]

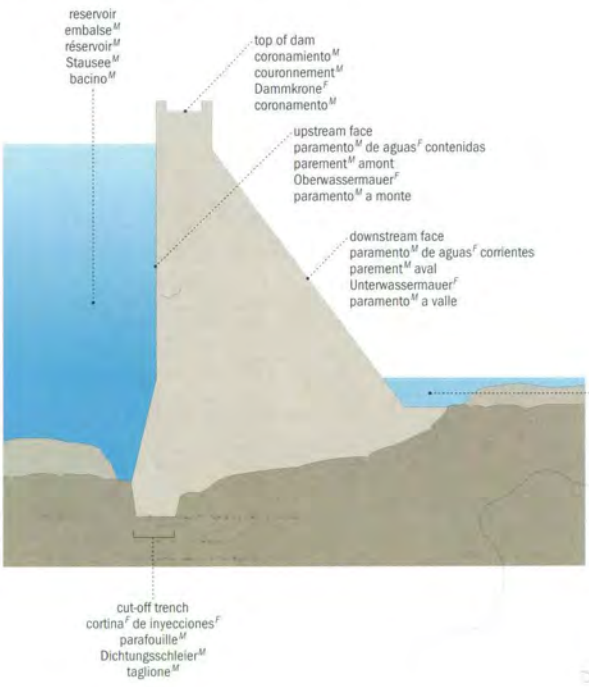


cross section of an arch dam
sección[F] transversal de una presa[F] de bóveda
coupe[F] d'un barrage[M]-voûte[F]
Bogenstaudamm[M] im Querschnitt[M]
sezione[F] trasversale di una diga[F] a volta[F]



arch dam
presa[F] de bóveda[F]
barrage[M]-voûte[F]
Bogenstaudamm[M]
diga[F] a volta[F]

cross section of a gravity dam
sección[M] transversal de una presa[F] de gravedad[F]
coupe[F] d'un barrage[M]-poids[M]
Schwergewichtsstaudamm[M] im Querschnitt[M]
sezione[F] trasversale di una diga[F] a gravità[F]

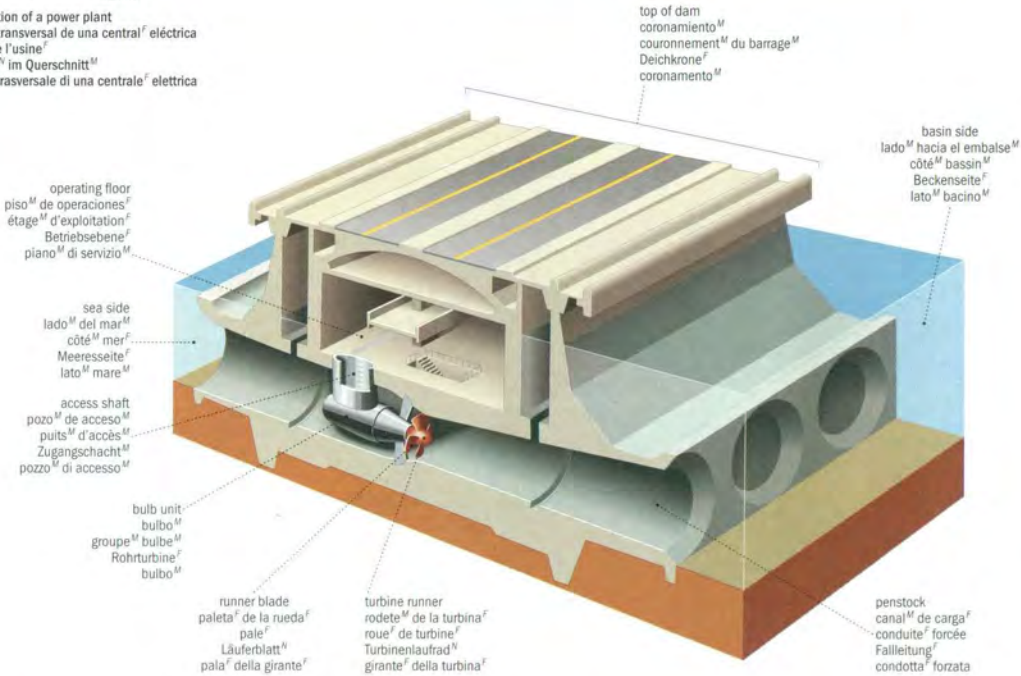


gravity dam
presa[F]
barrage[M]-poids[M]
Gewichtsstaudamm[M]
diga[F] a gravità[F]

tidal power plant

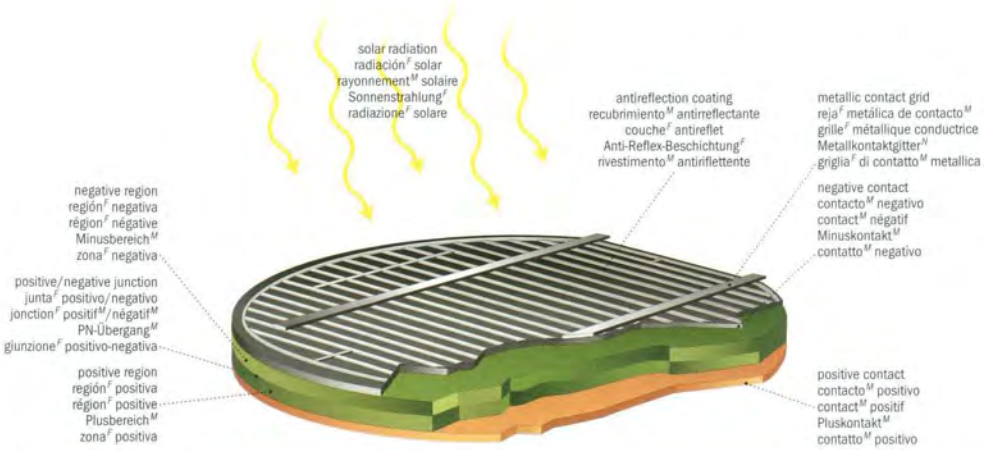
planta^{F} de energía^{F} maremotriz | usine^{F} marémotrice | Gezeitenkraftwerk^{N} | centrale^{F} elettrica mareomotrice

cross section of a power plant
sección^{F} transversal de una central^{F} eléctrica
coupe^{F} de l'usine^{F}
Kraftwerk^{N} im Querschnitt^{M}
sezione^{F} trasversale di una centrale^{F} elettrica



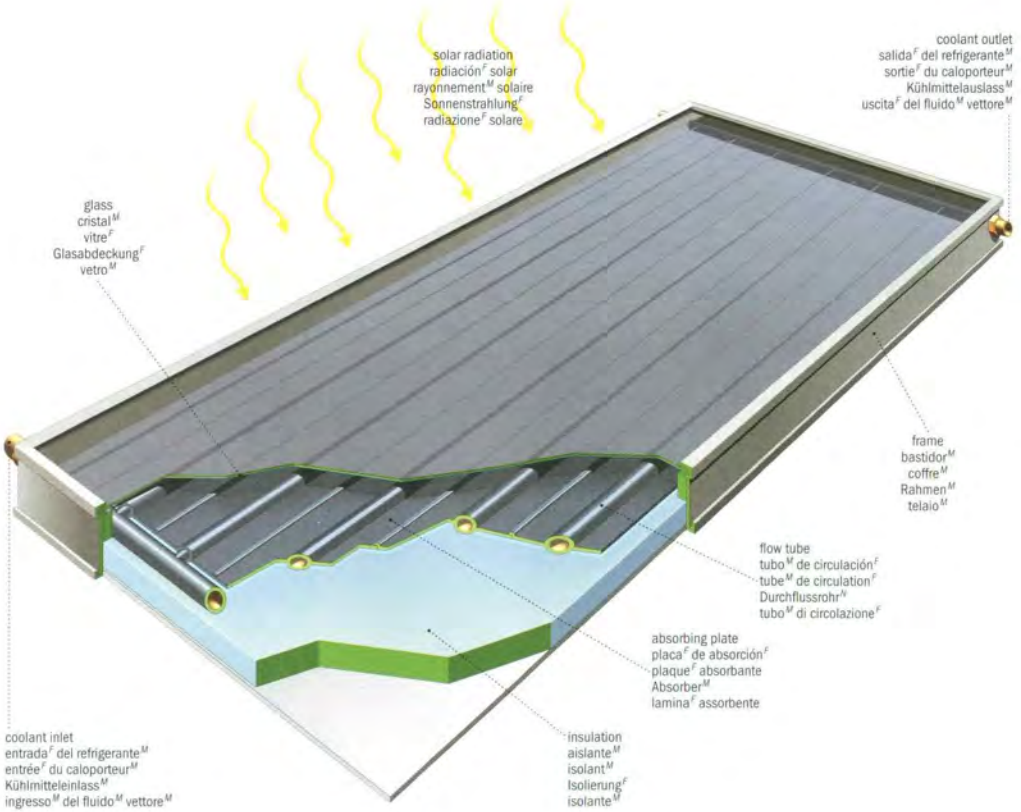
solar cell

célula[F] solar | photopile[F] | Solarzelle[F] | cella[F] solare

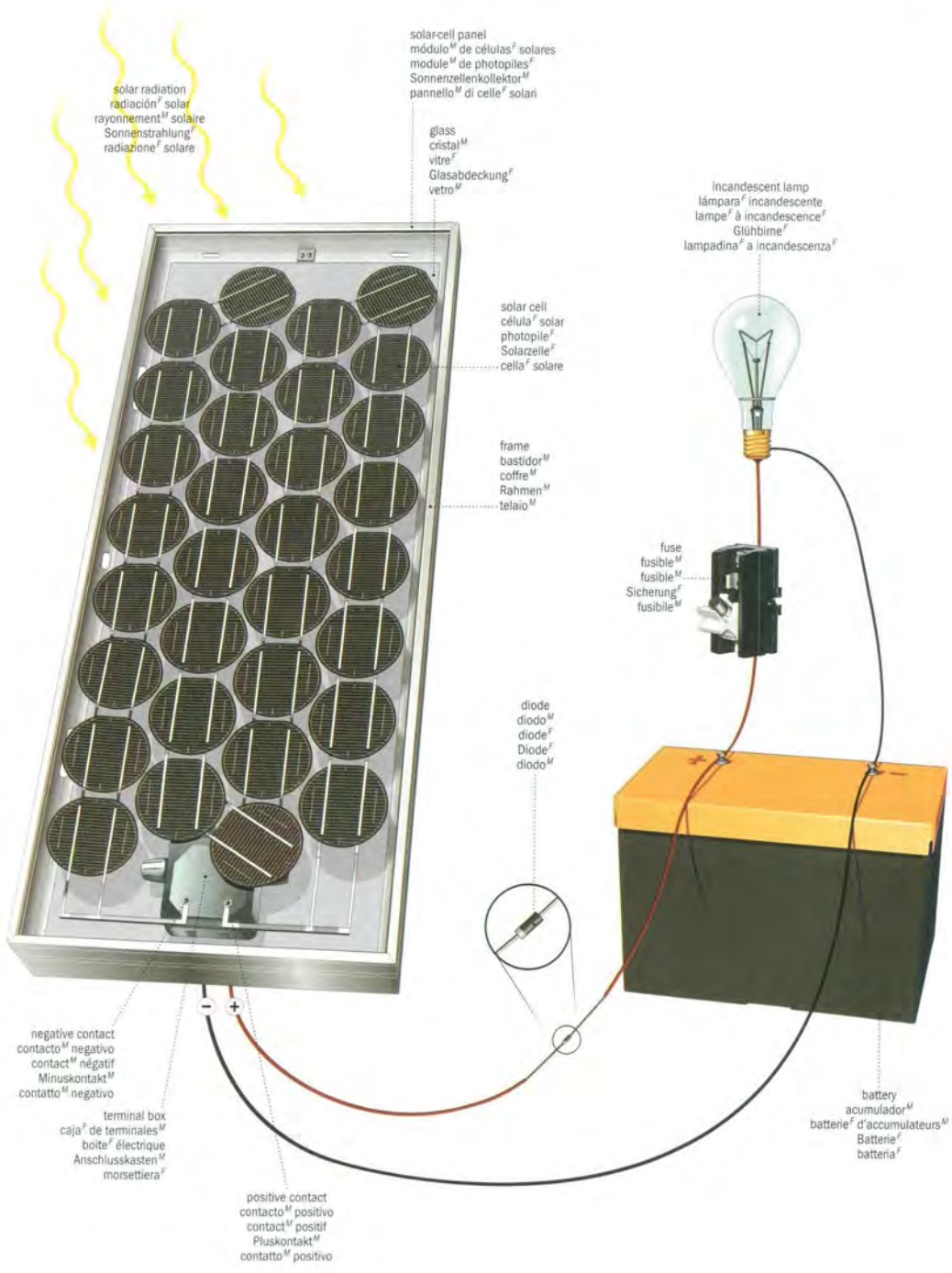


flat-plate solar collector

colector[M] solar plano | capteur[M] solaire plan | Flachkollektor[M] | collettore[M] solare piatto

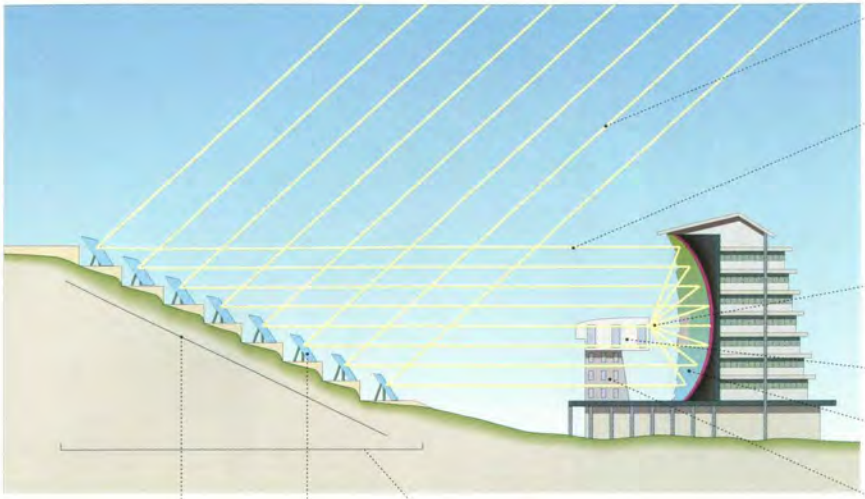


sistema[M] de células[F] solares | circuit[M] de photopiles[F] | Solarzellensystem[N] | sistema[M] a celle[F] solari



solar furnace

horno[M] solar | four[M] solaire | Sonnenofen[M] | forno[M] solare



solar radiation
radiación[F] solar
rayonnement[M] solaire
Sonnenstrahlung[F]
radiazione[F] solare

solar ray reflected
rayo[M] solar reflejado
rayon[M] solaire réfléchi
reflektierte Sonnenstrahlen[M]
raggio[M] solare riflesso

target area
punto[M] de concentración[F]
foyer[M]
Zielgebiet[N]
zona[F] focale

furnace
horno[M]
four[M]
Ofen[M]
forno[M]

parabolic mirror
espejo[M] parabólico
miroir[M] parabolique
Parabolspiegel[M]
specchio[M] parabolico

tower
torre[F]
tour[F]
Turm[M]
torre[F]

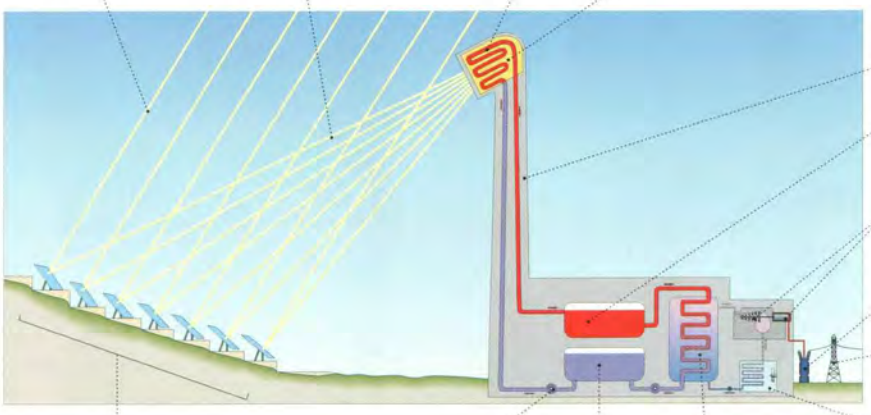
hill
colina[F]
pente[F]
Anhöhe[F]
collina[F]

reflecting surface
superficie[F] reflectante
surface[F] réfléchissante
Sonnenspiegel[M]
superficie[F] riflettente

bank of heliostats
terraplén[M] de los helióstatos[M]
champ[M] d'héliostats[M]
Anordnung[F] von Sonnenspiegeln[M]
batteria[F] di eliostati[M]

production of electricity from solar energy

producción[F] de electricidad[F] por energía[F] solar | production[F] d'électricité[F] par énergie[F] solaire | Elektrizitätserzeugung[F] aus Sonnenenergie[F] | produzione[F] di elettricità[F] da energia[F] solare



solar radiation
radiación[F] solar
rayonnement[M] solaire
Sonnenstrahlung[F]
radiazione[F] solare

solar ray reflected
rayo[M] solar reflejado
rayon[M] solaire réfléchi
reflektierte Sonnenstrahlen[M]
raggio[M] solare riflesso

coolant
refrigerante[M]
fluide[M] caloporteur
Kühler[M]
fluido[M] refrigerante

boiler
caldera[F]
chaudière[F]
Heizer[M]
caldaia[F]

tower
torre[F]
tour[F]
Turm[M]
torre[F]

hot coolant
refrigerante[M] caliente
caloporteur[M] chaud
heißes Kühlmittel[N]
fluido[M] vettore caldo

turbo-alternator
alternador[M] de la turbina[F]
turbo-alternateur[M]
Drehstromgenerator[M]
turboalternatore[M]

transformer
transformador[M]
transformateur[M]
Transformator[M]
trasformatore[M]

electricity transmission network
red[F] de transmisión[F] de electricidad[F]
réseau[M] de transport[M] d'électricité[F]
Stromnetz[N]
rete[F] di trasmissione[F] dell'elettricità[F]

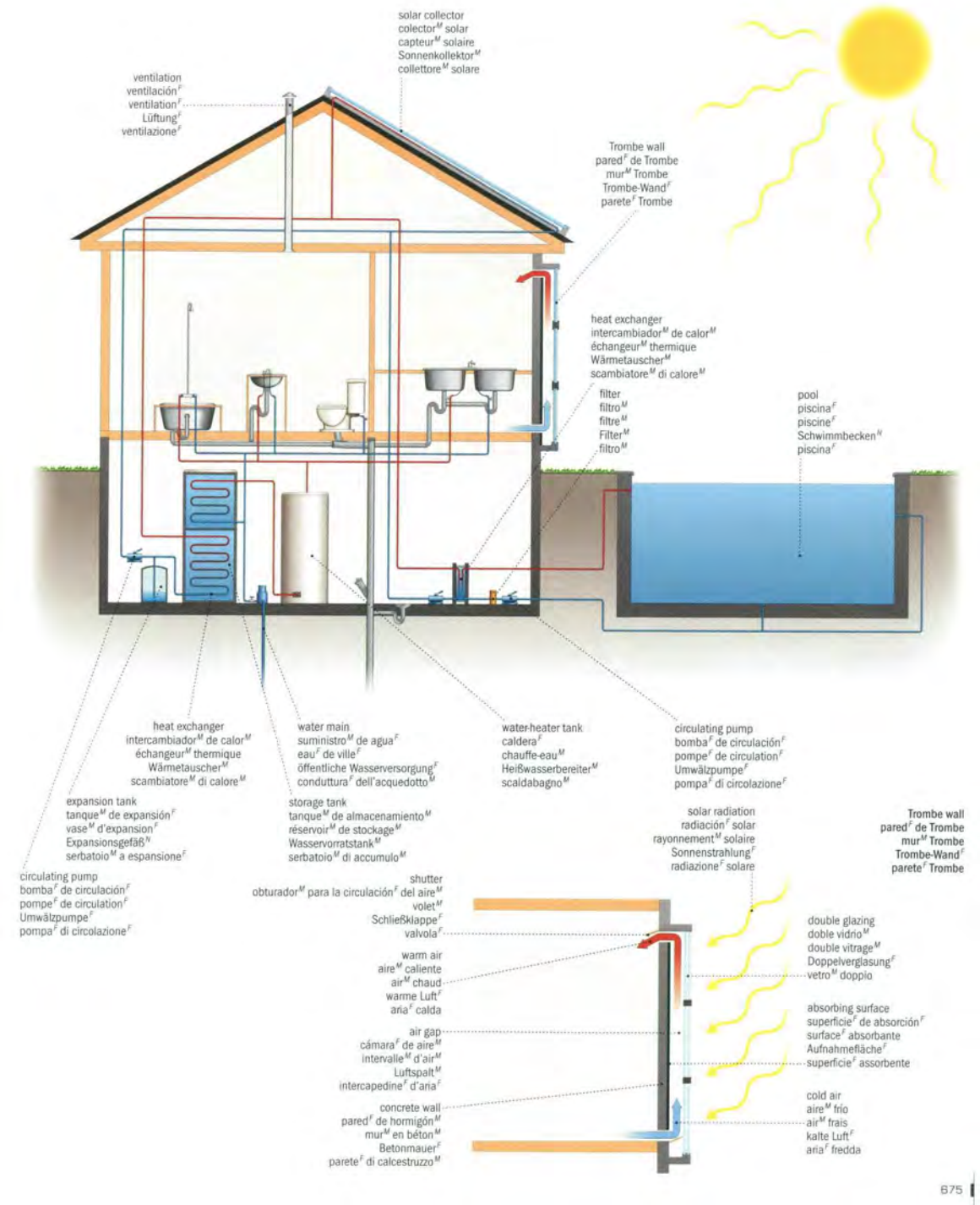
condenser
condensador[M]
condenseur[M]
Kondensor[M]
condensatore[M]

bank of heliostats
terraplén[M] de los helióstatos[M]
champ[M] d'héliostats[M]
Anordnung[F] von Sonnenspiegeln[M]
batteria[F] di eliostati[M]

pump
bomba[F]
pompe[F]
Pumpe[F]
pompa[F]

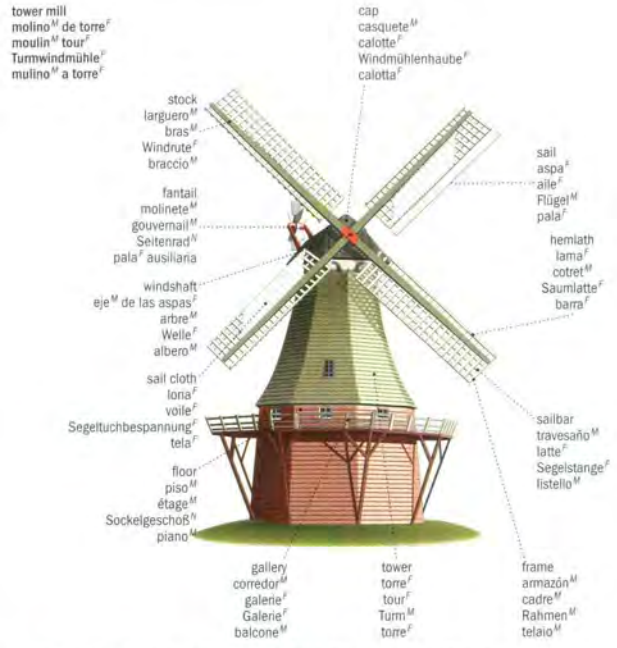
cold coolant
refrigerante[M] frío
caloporteur[M] refroidi
kaltes Kühlmittel[N]
fluido[M] vettore freddo

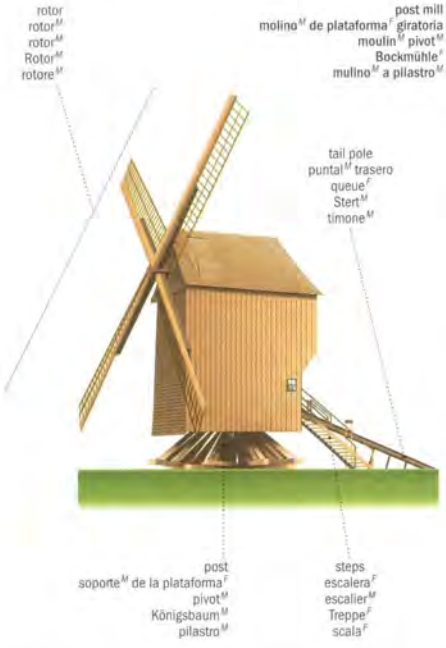
steam generator
generador[M] de vapor[M]
générateur[M] de vapeur[F]
Dampfgenerator[M]
generatore[M] di vapore[M]


solar collector
colector[M] solar
capteur[M] solaire
Sonnenkollektor[M]
collettore[M] solare
ventilation
ventilación[F]
ventilation[F]
Lüftung[F]
ventilazione[F]
Trombe wall
pared[F] de Trombe
mur[M] Trombe
Trombe-Wand[F]
parete[F] Trombe
heat exchanger
intercambiador[M] de calor[M]
échangeur[M] thermique
Wärmetauscher[M]
scambiatore[M] di calore[M]
filter
filtro[M]
filtre[M]
Filter[M]
filtro[M]
pool
piscina[F]
piscine[F]
Schwimmbecken[N]
piscina[F]
heat exchanger
intercambiador[M] de calor[M]
échangeur[M] thermique
Wärmetauscher[M]
scambiatore[M] di calore[M]
water main
suministro[M] de agua[F]
eau[F] de ville[F]
öffentliche Wasserversorgung[F]
conduttura[F] dell'acquedotto[M]
water-heater tank
caldera[F]
chauffe-eau[M]
Heißwasserbereiter[M]
scaldabagno[M]
circulating pump
bomba[F] de circulación[F]
pompe[F] de circulation[F]
Umwälzpumpe[F]
pompa[F] di circolazione[F]
expansion tank
tanque[M] de expansión[F]
vase[M] d'expansion[F]
Expansionsgefäß[N]
serbatoio[M] a espansione[F]
storage tank
tanque[M] de almacenamiento[M]
réservoir[M] de stockage[M]
Wasservorratstank[M]
serbatoio[M] di accumulo[M]
circulating pump
bomba[F] de circulación[F]
pompe[F] de circulation[F]
Umwälzpumpe[F]
pompa[F] di circolazione[F]
solar radiation
radiación[F] solar
rayonnement[M] solaire
Sonnenstrahlung[F]
radiazione[F] solare
Trombe wall
pared[F] de Trombe
mur[M] Trombe
Trombe-Wand[F]
parete[F] Trombe
shutter
obturador[M] para la circulación[F] del aire[M]
volet[M]
Schließklappe[F]
valvola[F]
warm air
aire[M] caliente
air[M] chaud
warme Luft[F]
aria[F] calda
air gap
cámara[F] de aire[M]
intervalle[M] d'air[M]
Luftspalt[M]
intercapedine[F] d'aria[F]
concrete wall
pared[F] de hormigón[M]
mur[M] en béton[M]
Betonmauer[F]
parete[F] di calcestruzzo[M]
double glazing
doble vidrio[M]
double vitrage[M]
Doppelverglasung[F]
vetro[M] doppio
absorbing surface
superficie[F] de absorción[F]
surface[F] absorbante
Aufnahmefläche[F]
superficie[F] assorbente
cold air
aire[M] frío
air[M] frais
kalte Luft[F]
aria[F] fredda

windmill

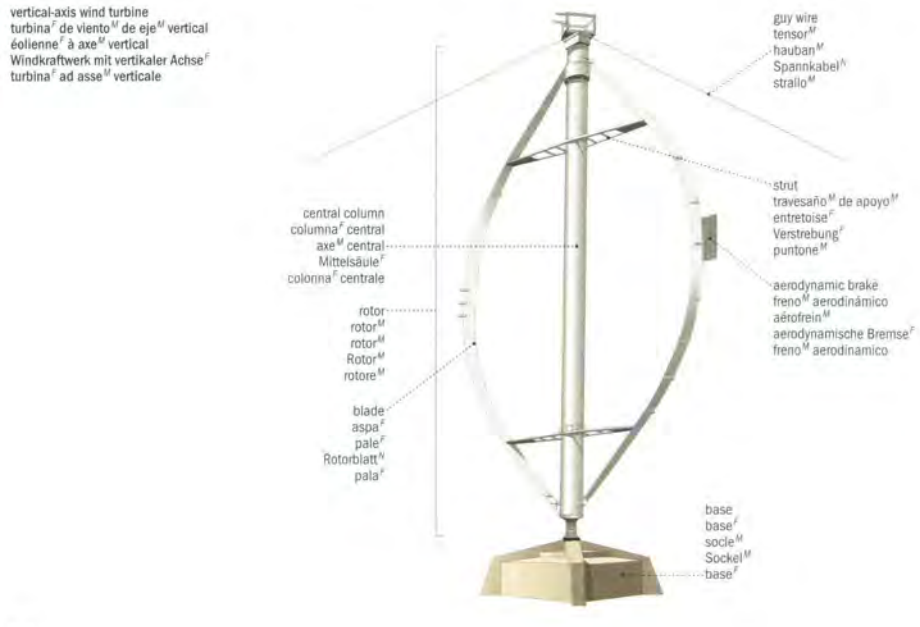
molino^{M} de viento^{M} | moulin^{M} à vent^{M} | Windmühle^{F} | mulino^{M} a vento^{M}

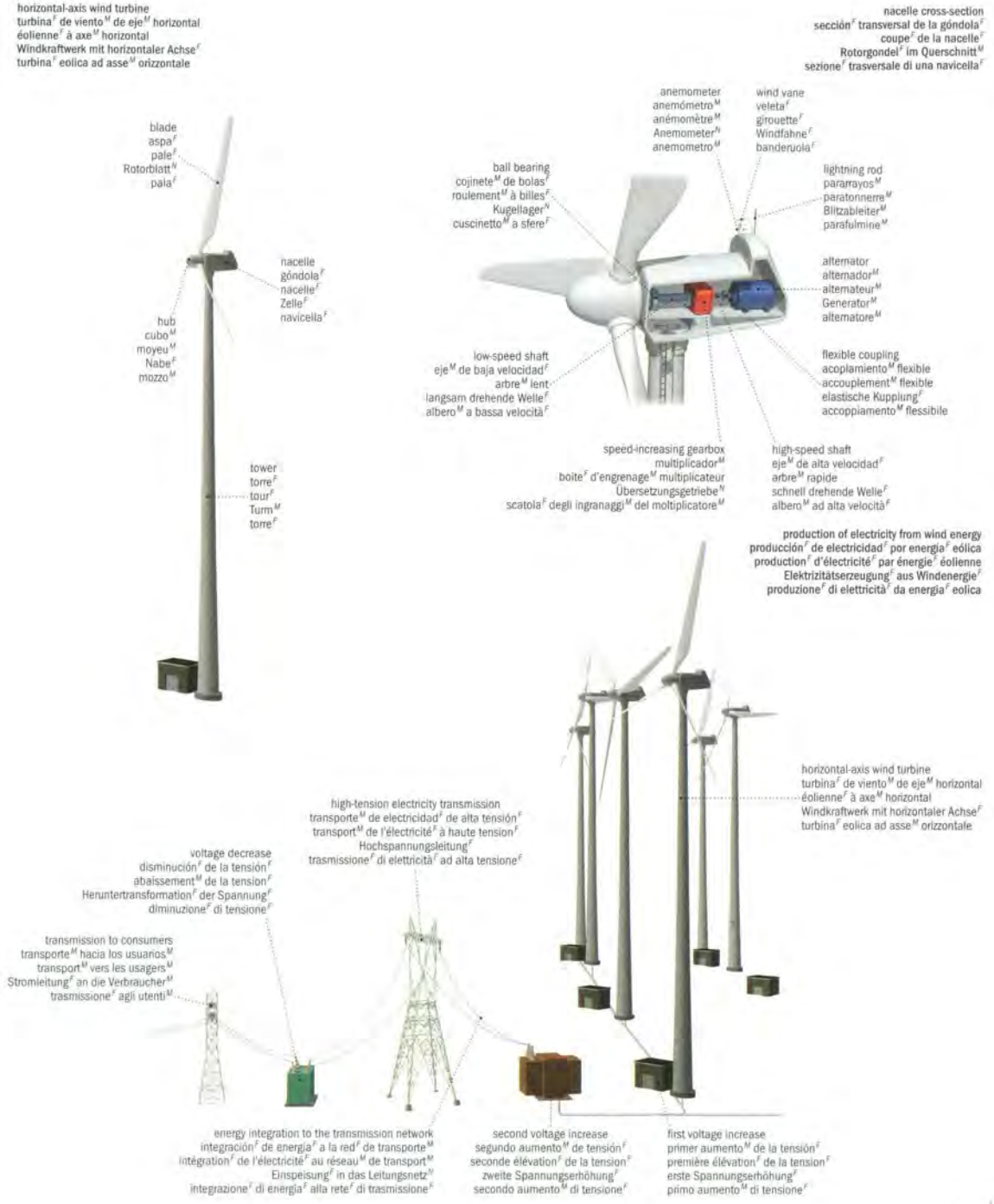




wind turbines and electricity production

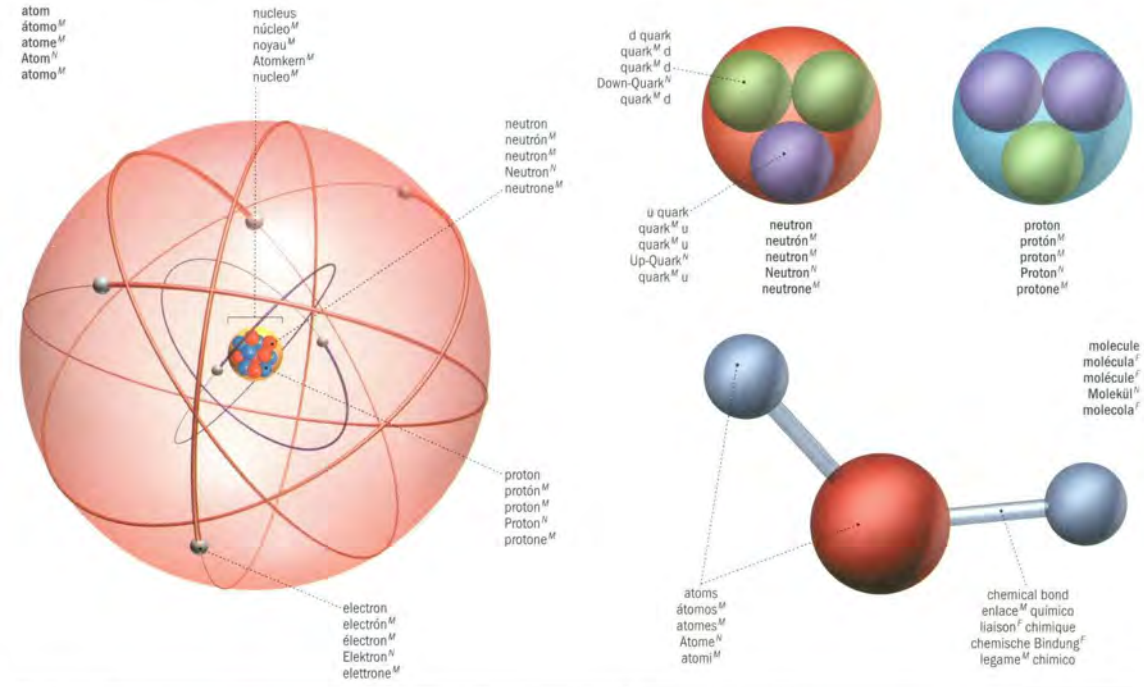
turbinas^{F} de viento^{M} y producción^{F} eléctrica | éoliennes^{F} et production^{F} d'électricité^{F} | Windkraftwerke^{N} und Elektrizitätserzeugung^{F} | turbine^{F} eoliche e produzione^{F} di elettricità^{F}

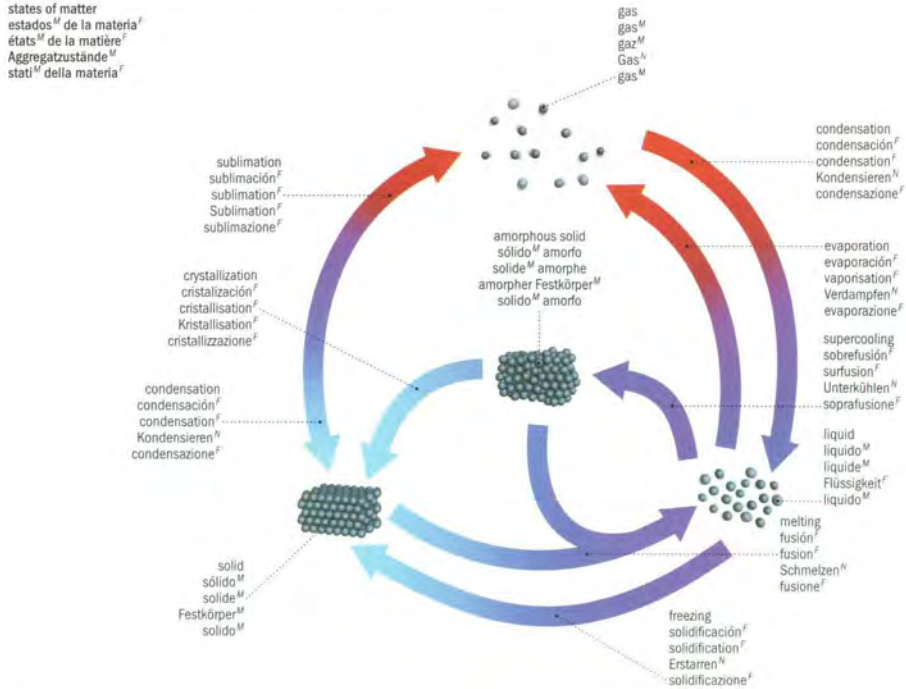


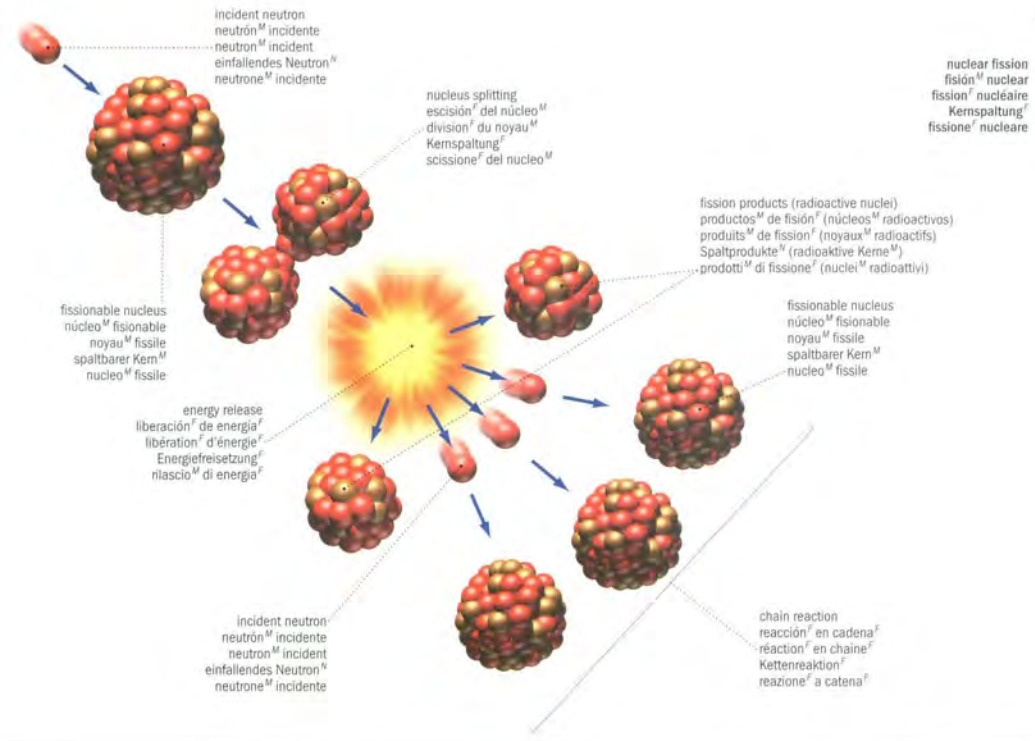

horizontal-axis wind turbine
turbina de viento de eje horizontal
éolienne à axe horizontal
Windkraftwerk mit horizontaler Achse
turbina eolica ad asse orizzontale
blade
aspa
pale
Rotorblatt
pala
nacelle
góndola
nacelle
Zelle
navicella
hub
cubo
moyeu
Nabe
mozzo
tower
torre
tour
Turm
torre
nacelle cross-section
sección transversal de la góndola
coupe de la nacelle
Rotorgondel im Querschnitt
sezione trasversale di una navicella
anemometer
anemómetro
anémomètre
Anemometer
anemometro
wind vane
veleta
girouette
Windfahne
banderuola
ball bearing
cojinete de bolas
roulement à billes
Kugellager
cuscinetto a sfere
lightning rod
pararrayos
paratonnerre
Blitzableiter
parafulmine
alternator
alternador
alternateur
Generator
alternatore
low-speed shaft
eje de baja velocidad
arbre lent
langsam drehende Welle
albero a bassa velocità
flexible coupling
acoplamiento flexible
accouplement flexible
elastische Kupplung
accoppiamento flessibile
speed-increasing gearbox
multiplicador
boîte d'engrenage multiplicateur
Übersetzungsgetriebe
scatola degli ingranaggi del moltiplicatore
high-speed shaft
eje de alta velocidad
arbre rapide
schnell drehende Welle
albero ad alta velocità
production of electricity from wind energy
producción de electricidad por energía eólica
production d'électricité par énergie éolienne
Elektrizitätserzeugung aus Windenergie
produzione di elettricità da energia eolica
horizontal-axis wind turbine
turbina de viento de eje horizontal
éolienne à axe horizontal
Windkraftwerk mit horizontaler Achse
turbina eolica ad asse orizzontale
high-tension electricity transmission
transporte de electricidad de alta tensión
transport de l'électricité à haute tension
Hochspannungsleitung
trasmissione di elettricità ad alta tensione
voltage decrease
disminución de la tensión
abaissement de la tension
Heruntertransformation der Spannung
diminuzione di tensione
transmission to consumers
transporte hacia los usuarios
transport vers les usagers
Stromleitung an die Verbraucher
trasmissione agli utenti
energy integration to the transmission network
integración de energía a la red de transporte
intégration de l'électricité au réseau de transport
Einspeisung in das Leitungsnetz
integrazione di energia alla rete di trasmissione
second voltage increase
segundo aumento de tensión
seconde élévation de la tension
zweite Spannungserhöhung
secondo aumento di tensione
first voltage increase
primer aumento de la tensión
première élévation de la tension
erste Spannungserhöhung
primo aumento di tensione

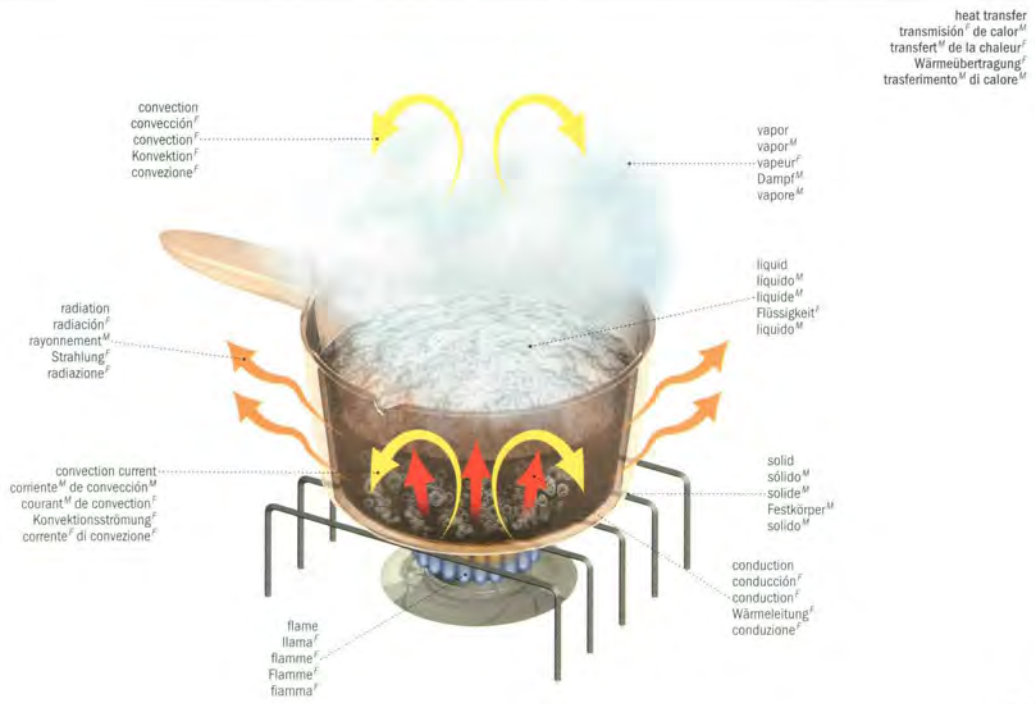
matter

materia[F] | matière[F] | Materie[F] | materia[F]





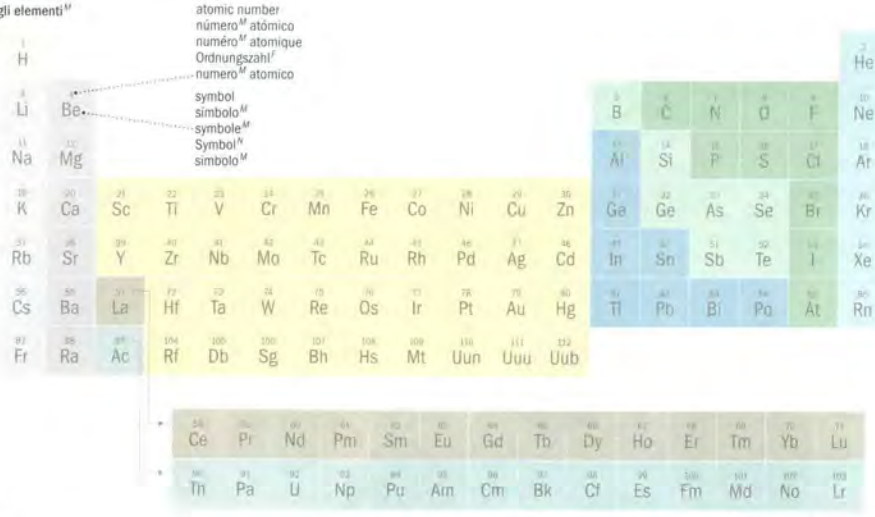

incident neutron
neutrón M incidente
neutron M incident
einfallendes Neutron N
neutrone M incidente
nucleus splitting
escisión F del núcleo M
division F du noyau M
Kernspaltung F
scissione F del nucleo M
nuclear fission
fisión M nuclear
fission F nucléaire
Kernspaltung F
fissione F nucleare
fission products (radioactive nuclei)
productos M de fisión F (núcleos M radioactivos)
produits M de fission F (noyaux M radioactifs)
Spaltprodukte N (radioaktive Kerne M)
prodotti M di fissione F (nuclei M radioattivi)
fissionable nucleus
núcleo M fisionable
noyau M fissile
spaltbarer Kern M
nucleo M fissile
fissionable nucleus
núcleo M fisionable
noyau M fissile
spaltbarer Kern M
nucleo M fissile
energy release
liberación F de energía F
libération F d'énergie F
Energiefreisetzung F
rilascio M di energia F
incident neutron
neutrón M incidente
neutron M incident
einfallendes Neutron N
neutrone M incidente
chain reaction
reacción F en cadena F
réaction F en chaine F
Kettenreaktion F
reazione F a catena F

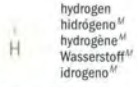

heat transfer
transmisión F de calor M
transfert M de la chaleur F
Wärmeübertragung F
trasferimento M di calore M
convection
convección F
convection F
Konvektion F
convezione F
vapor
vapor M
vapeur F
Dampf M
vapore M
liquid
líquido M
liquide M
Flüssigkeit F
liquido M
radiation
radiación F
rayonnement M
Strahlung F
radiazione F
convection current
corriente M de convección M
courant M de convection F
Konvektionsströmung F
corrente F di convezione F
solid
sólido M
solide M
Festkörper M
solido M
conduction
conducción F
conduction F
Wärmeleitung F
conduzione F
flame
llama F
flamme F
Flamme F
fiamma F

chemical elements

elementos[M] químicos | éléments[M] chimiques | chemische Elemente[N] | elementi[M] chimici

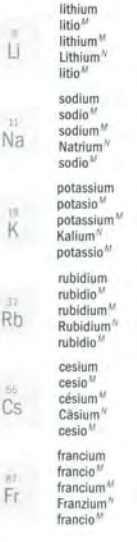
table of elements
tabla[F] periódica de los elementos[M]
tableau[M] périodique des éléments[M]
Periodensystem[N]
tavola[F] periodica degli elementi[M]





hydrogen
hidrógeno[M]
hydrogène[M]
Wasserstoff[M]
idrogeno[M]

alkali metals
metales[M] alcalinos
métaux[M] alcalins
Alkalimetalle[N]
metalli[M] alcalini



lithium
litio[M]
lithium[M]
Lithium[N]
litio[M]

sodium
sodio[M]
sodium[M]
Natrium[N]
sodio[M]

potassium
potasio[M]
potassium[M]
Kalium[N]
potassio[M]

rubidium
rubidio[M]
rubidium[M]
Rubidium[N]
rubidio[M]

cesium
cesio[M]
césium[M]
Cäsium[N]
cesio[M]

francium
francio[M]
francium[M]
Franzium[N]
francio[M]

alkaline earth metals
metales[M] alcalinotérreos
métaux[M] alcalino-terreux
Erdalkalimetalle[N]
metalli[M] alcalino-terrosi

beryllium
berilio[M]
béryllium[M]
Beryllium[N]
berillio[M]

magnesium
magnesio[M]
magnésium[M]
Magnesium[N]
magnesio[M]

calcium
calcio[M]
calcium[M]
Kalzium[N]
calcio[M]

strontium
estroncio[M]
strontium[M]
Strontium[N]
stronzio[M]

barium
bario[M]
baryum[M]
Barium[N]
bario[M]

radium
radio[M]
radium[M]
Radium[N]
radio[M]

semi-metals (metalloids)
semimetales[M] (metaloides[M])
semi-métaux[M] (métalloïdes[M])
Halbmetalle[N] (Metalloide[N])
semimetalli[M] (metalloidi[M])

boron
boro[M]
bore[M]
Bor[N]
boro[M]

silicon
silicio[M]
silicium[M]
Silizium[N]
silicio[M]

germanium
germanio[M]
germanium[M]
Germanium[N]
germanio[M]

arsenic
arsénico[M]
arsenic[M]
Arsen[N]
arsenico[M]

selenium
selenio[M]
sélénium[M]
Selen[N]
selenio[M]

antimony
antimonio[M]
antimoine[M]
Antimon[N]
antimonio[M]

tellurium
telurio[M]
tellure[M]
Tellur[N]
tellurio[M]

other metals
otros metales[M]
autres métaux[M]
andere Metalle[N]
altri metalli[M]

aluminum
aluminio[M]
aluminium[M]
Aluminium[N]
alluminio[M]

gallium
galio[M]
gallium[M]
Gallium[N]
gallio[M]

indium
indio[M]
indium[M]
Indium[N]
indio[M]

tin
estaño[M]
étain[M]
Zinn[N]
stagno[M]

thallium
talio[M]
thallium[M]
Thallium[N]
tallio[M]

lead
plomo[M]
plomb[M]
Blei[N]
piombo[M]

bismuth
bismuto[M]
bismuth[M]
Wismut[N]
bismuto[M]

polonium
polonio[M]
polonium[M]
Polonium[N]
polonio[M]

transition metals
metales[M] de transición
métaux[M] de transition[F]
Übergangsmetalle[N]
metalli[M] di transizione[F]

21 Sc
scandium
escandio[M]
scandium[M]
Scandium[N]
scandio[M]

22 Ti
titanium
titanio[M]
titane[M]
Titan[N]
titanio[M]

23 V
vanadium
vanadio[M]
vanadium[M]
Vanadium[N]
vanadio[M]

24 Cr
chromium
cromo[M]
chrome[M]
Chrom[N]
cromo[M]

25 Mn
manganese
manganeso[M]
manganèse[M]
Mangan[N]
manganese[M]

26 Fe
iron
hierro[M]
fer[M]
Eisen[N]
ferro[M]

27 Co
cobalt
cobalto[M]
cobalt[M]
Kobalt[N]
cobalto[M]

28 Ni
nickel
níquel[M]
nickel[M]
Nickel[N]
nichel[M]

29 Cu
copper
cobre[M]
cuivre[M]
Kupfer[N]
rame[M]

30 Zn
zinc
cinc[M]
zinc[M]
Zink[N]
zinco[M]

39 Y
yttrium
itrio[M]
yttrium[M]
Yttrium[N]
ittrio[M]

40 Zr
zirconium
zirconio[M]
zirconium[M]
Zirkonium[N]
zirconio[M]

41 Nb
niobium
niobio[M]
niobium[M]
Niob[N]
niobio[M]

42 Mo
molybdenum
molibdeno[M]
molybdène[M]
Molybdän[N]
molibdeno[M]

43 Tc
technetium
tecnecio[M]
technétium[M]
Technetium[N]
tecnezio[M]

44 Ru
ruthenium
rutenio[M]
ruthénium[M]
Ruthenium[N]
rutenio[M]

45 Rh
rhodium
rodio[M]
rhodium[M]
Rhodium[N]
rodio[M]

46 Pd
palladium
paladio[M]
palladium[M]
Palladium[N]
palladio[M]

47 Ag
silver
plata[F]
argent[M]
Silber[N]
argento[M]

48 Cd
cadmium
cadmio[M]
cadmium[M]
Cadmium[N]
cadmio[M]

72 Hf
hafnium
hafnio[M]
hafnium[M]
Hafnium[N]
afnio[M]

73 Ta
tantalum
tántalo[M]
tantale[M]
Tantal[N]
tantalio[M]

74 W
tungsten
tungsteno[M]
tungstène[M]
Wolfram[N]
tungsteno[M]

75 Re
rhenium
renio[M]
rhénium[M]
Rhenium[N]
renio[M]

76 Os
osmium
osmio[M]
osmium[M]
Osmium[N]
osmio[M]

77 Ir
iridium
iridio[M]
iridium[M]
Iridium[N]
iridio[M]

78 Pt
platinum
platino[M]
platine[M]
Platin[N]
platino[M]

79 Au
gold
oro[M]
or[M]
Gold[N]
oro[M]

80 Hg
mercury
mercurio[M]
mercure[M]
Quecksilber[N]
mercurio[M]

104 Rf
rutherfordium
rutherfodio[M]
rutherfordium[M]
Rutherfordium[N]
rutherfordio[M]

105 Db
dubnium
dubnio[M]
dubnium[M]
Dubnium[N]
dubnio[M]

106 Sg
seaborgium
seaborgio[M]
seaborgium[M]
Seaborgium[N]
seaborgio[M]

107 Bh
bohrium
bohrio[M]
bohrium[M]
Bohrium[N]
bohrio[M]

108 Hs
hassium
hassio[M]
hassium[M]
Hassium[N]
hassio[M]

109 Mt
meitnerium
meitnerio[M]
meitnerium[M]
Meitnerium[N]
meitnerio[M]

110 Uun
ununnilium
ununnilio[M]
ununnilium[M]
Ununnilium[N]
ununnilio[M]

111 Uuu
unununium
unununio[M]
unununium[M]
Unununium[N]
ununnio[M]

112 Uub
ununbium
ununbio[M]
ununbium[M]
Ununbium[N]
ununbio[M]

non-metals
no metales[M]
non-métaux[M]
Nichtmetalle[N]
non metalli[M]

6 C
carbon
carbón[M]
carbone[M]
Kohlenstoff[M]
carbonio

7 N
nitrogen
nitrógeno[M]
azote[M]
Stickstoff[M]
azoto[M]

8 O
oxygen
oxígeno[M]
oxygène[M]
Sauerstoff[M]
ossigeno[M]

9 F
fluorine
flúor[M]
fluor[M]
Fluor[N]
fluoro[M]

15 P
phosphorus
fósforo[M]
phosphore[M]
Phosphor[M]
fosforo[M]

16 S
sulfur
azufre[M]
soufre[M]
Schwefel[M]
zolfo[M]

17 Cl
chlorine
cloro[M]
chlore[M]
Chlor[N]
cloro[M]

35 Br
bromine
bromo[M]
brome[M]
Brom[N]
bromo[M]

53 I
iodine
yodo[M]
iode[M]
Jod[N]
iodio[M]

85 At
astatine
ástato[M]
astate[M]
Astat[N]
astato[M]

noble gases
gases^{M} nobles
gaz^{M} rares
Edelgase^{N}
gas^{M} nobili

2 He	helium helio^{M} hélium^{M} Helium^{N} elio^{M}	10 Ne	neon neón^{M} néon^{M} Neon^{N} neo^{M}
18 Ar	argon argón^{M} argon^{M} Argon^{N} argo^{M}	36 Kr	krypton criptón^{M} krypton^{M} Krypton^{N} cripto^{M}
54 Xe	xenon xenón^{M} xénon^{M} Xenon^{N} xeno^{M}	86 Rn	radon radón^{M} radon^{M} Radon^{N} radon^{M}

lanthanides (rare earth)
lantánidos^{M} (tierras^{F} raras)
lanthanides^{M} (terres^{F} rares)
Lanthanoide^{N} (Seltenerdmetalle^{N})
lantanidi^{M} (terre^{F} rare)

57 La	lanthanum lantano^{M} lanthane^{M} Lanthan^{N} lantanio^{M}	61 Pm	promethium prometio^{M} prométhium^{M} Promethium^{N} prometio^{M}
65 Tb	terbium terbio^{M} terbium^{M} Terbium^{N} terbio^{M}	69 Tm	thulium tulio^{M} thulium^{M} Thulium^{N} tulio^{M}
58 Ce	cerium cerio^{M} cérium^{M} Cer^{N} cerio^{M}	62 Sm	samarium samario^{M} samarium^{M} Samarium^{N} samario^{M}	66 Dy	dysprosium disprosio^{M} dysprosium^{M} Dysprosium^{N} disprosio^{M}	70 Yb	ytterbium iterbio^{M} ytterbium^{M} Ytterbium^{N} itterbio^{M}
59 Pr	praseodymium praseodimio^{M} praséodyme^{M} Praseodym^{N} praseodimio^{M}	63 Eu	europium europio^{M} europium^{M} Europium^{N} europio^{M}	67 Ho	holmium holmio^{M} holmium^{M} Holmium^{N} olmio^{M}	71 Lu	lutetium lutecio^{M} lutécium^{M} Lutetium^{N} lutezio^{M}
60 Nd	neodymium neodimio^{M} néodyme^{M} Neodym^{N} neodimio^{M}	64 Gd	gadolinium gadolinio^{M} gadolinium^{M} Gadolinium^{N} gadolinio^{M}	68 Er	erbium erbio^{M} erbium^{M} Erbium^{N} erbio^{M}		

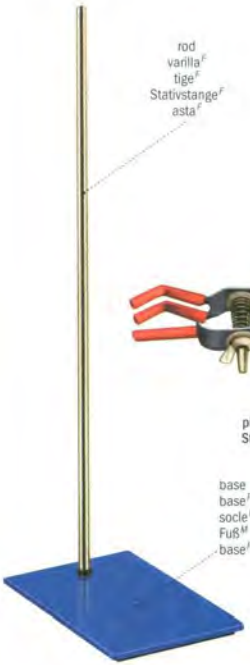
actinides
actínidos^{M} (tierras^{F} raras)
actinides^{M}
Actinoide^{N} (Seltenerdmetalle^{N})
attinidi^{M}

89 Ac	actinium actinio^{M} actinium^{M} Actinium^{N} attinio^{M}	93 Np	neptunium neptunio^{M} neptunium^{M} Neptunium^{N} nettunio^{M}	97 Bk	berkelium berquelio^{M} berkélium^{M} Berkelium^{N} berchelio^{M}	101 Md	mendelevium mendelevio^{M} mendélévium^{M} Mendelevium^{N} mendelevio^{M}
90 Th	thorium torio^{M} thorium^{M} Thorium^{N} torio^{M}	94 Pu	plutonium plutonio^{M} plutonium^{M} Plutonium^{N} plutonio^{M}	98 Cf	californium californio^{M} californium^{M} Californium^{N} californio^{M}	102 No	nobelium nobelio^{M} nobélium^{M} Nobelium^{N} nobelio^{M}
91 Pa	protactinium protactinio^{M} protactinium^{M} Protactinium^{N} protoattinio^{M}	95 Am	americium americio^{M} américium^{M} Americium^{N} americio^{M}	99 Es	einsteinium einstenio^{M} einsteinium^{M} Einsteinium^{N} einsteinio^{M}	103 Lr	lawrencium laurencio^{M} lawrencium^{M} Lawrencium^{N} laurenzio^{M}
92 U	uranium uranio^{M} uranium^{M} Uran^{N} uranio^{M}	96 Cm	curium curio^{M} curium^{M} Curium^{N} curio^{M}	100 Fm	fermium fermio^{M} fermium^{M} Fermium^{N} fermio^{M}		

chemistry symbols

símbolos^{M} químicos | symboles^{M} de chimie^{F} | chemische Symbole^{N} | simboli^{M} chimici

−	+	⇌	→
negative charge elemento^{M} negativo négatif^{M} negativ geladen carica^{F} negativa	positive charge elemento^{M} positivo positif^{M} positiv geladen carica^{F} positiva	reversible reaction reacción^{F} réaction^{F} réversible reversible Reaktion^{F} reazione^{F} reversibile	reaction direction dirección^{F} direction^{F} d'une réaction^{F} Reaktionsrichtung^{F} direzione^{F} della reazione^{F}



rod
varilla[F]
tige[F]
Stativstange[F]
asta[F]

stand
soporte[M]
statif[M]
Stativ[N]
stativo[M]

base
base[F]
socle[M]
Fuß[M]
base[F]

holder
nuez[M]
noix[F] de serrage[M]
Klemmhalter[M]
dispositivo[M] di serraggio[M]

clamp/holder
pinzas[F] con nuez[F]
pince[F] avec noix[F] de serrage[M]
Stativklemme[F]/Klemmhalter[M]
pinze[F] di serraggio[M]

Petri dish
cápsula[F] de Petri
boîte[F] de Pétri
Petri-Schale[F]
capsula[F] di Petri

graduated cylinder
probeta[F] graduada
éprouvette[F] graduée
Messzylinder[M]
cilindro[M] graduato

test tube
tubo[M] de ensayo[M]
tube[M] à essai[M]
Reagenzglas[N]
provetta[F]

straight stopcock burette
bureta[F] con llave a la derecha[F]
burette[F] à robinet[M] droit
Bürette[F]
buretta[F] con rubinetto[M] a destra

serological pipette
pipeta[F]
pipette[F] sérologique
Pipette[F]
pipetta[F] sierologica

gas burner
mechero[M] de gas[M]
brûleur[M] à gaz[M]
Bunsenbrenner[M]
becco[M] Bunsen

bottle
botella[F]
bouteille[F]
Flasche[F]
bottiglia[F]

wash bottle
frasco[M] lavador
pissette[F]
Spritzflasche[F]
spruzzetta[F]

round-bottom flask
balón[M]
ballon[M] à fond[M] rond
Rundkolben[M]
pallone[M]

beaker
cubeta[F] de precipitación[M]
bécher[M]
Becherglas[N]
becher[M]

Erlenmeyer flask
frasco[M] Erlenmeyer
erlenmeyer[M]
Erlenmeyer-Kolben[M]
beuta[F] di Erlenmeyer

gearing systems

sistemas^{M} de engranajes^{F} | engrenages^{M} | Zahnradgetriebe^{N} | sistemi^{M} di ingranaggio^{M}

rack and pinion gear
engranaje^{M} de piñón^{M} y cremallera^{F}
engrenage^{M} à pignon^{M} et crémaillère^{F}
Zahnstangengetriebe^{N}
ingranaggio^{M} a pignone^{M} e cremagliera^{F}

toothed wheel
rueda^{F} dentada
roue^{F} dentée
Zahnrad^{N}
ruota^{F} dentata

spur gear
rueda^{F} cilíndrica de dientes^{M} rectos
engrenage^{M} cylindrique à denture^{F} droite
Stirnradgetriebe^{N}
ingranaggio^{M} cilíndrico a ruote^{F} dentate

bevel gear
engranaje^{M} cónico
engrenage^{M} conique
Kegelradgetriebe^{N}
ingranaggio^{M} conico

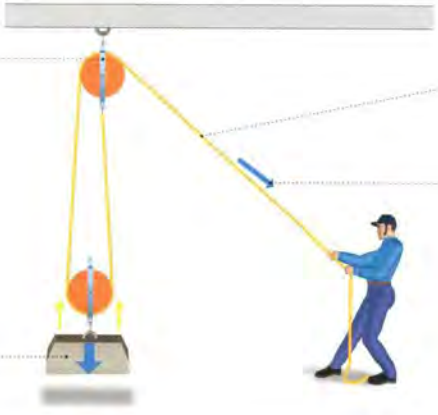
shaft
árbol^{M}
arbre^{M}
Welle^{F}
albero^{M}

gear tooth
diente^{M} de la rueda^{F}
dent^{F}
Zahn^{M}
dente^{M} di ingranaggio^{M}

worm gear
engranaje^{M} de tornillo^{M} sin fin
engrenage^{M} à vis^{F} sans fin^{F}
Schneckengetriebe^{N}
ruota^{F} elicoidale

double pulley system

sistema^{F} de doble polea^{F} | système^{M} à deux poulies^{F} | einfacher Flaschenzug^{M} | sistema^{M} a doppia puleggia^{F}



pulley
polea^{F}
poulie^{F}
Umlenkrolle^{F}
puleggia^{F}

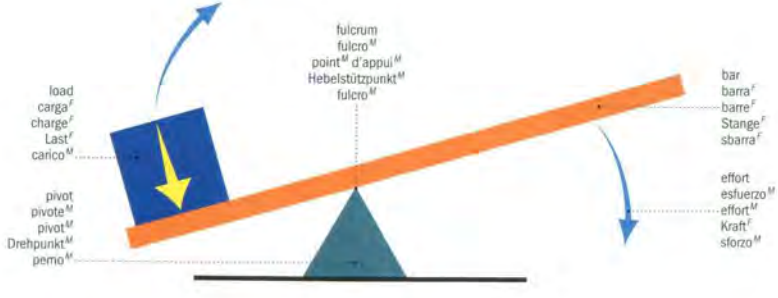
rope
cuerda^{F}
corde^{F}
Seil^{N}
fune^{F}

effort
esfuerzo^{M}
effort^{M}
Kraft^{F}
sforzo^{M}

load
carga^{F}
charge^{F}
Last^{F}
carico^{M}

lever

palanca^{F} | levier^{M} | Hebel^{M} | leva^{F}



load
carga^{F}
charge^{F}
Last^{F}
carico^{M}

pivot
pivote^{M}
pivot^{M}
Drehpunkt^{M}
perno^{M}

fulcrum
fulcro^{M}
point^{M} d'appui^{M}
Hebelstützpunkt^{M}
fulcro^{M}

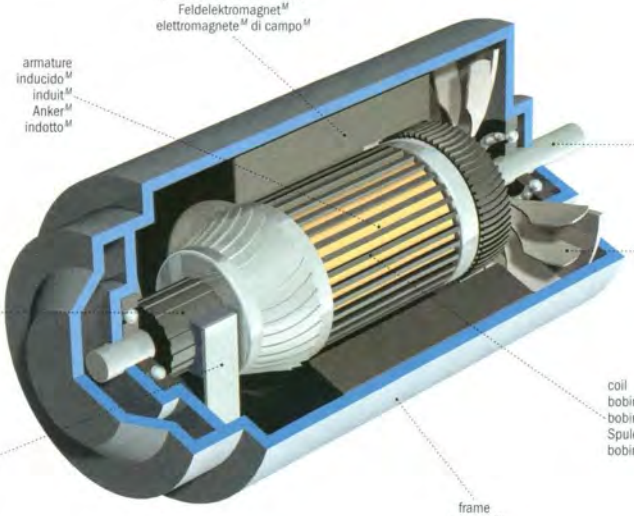
bar
barra^{F}
barre^{F}
Stange^{F}
sbarra^{F}

effort
esfuerzo^{M}
effort^{M}
Kraft^{F}
sforzo^{M}

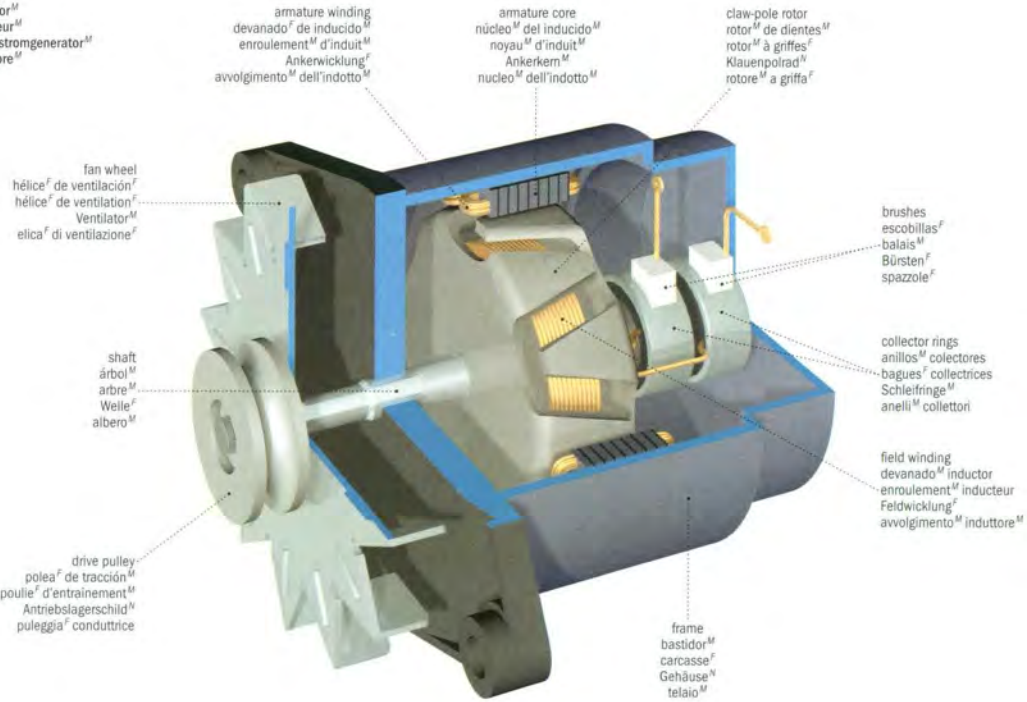
generators

generadores^{M} | générateurs^{M} | Generatoren^{M} | generatori^{M}

dynamo
dinamo^{M}
dynamo^{F}
Dynamo^{M}
dinamo^{F}

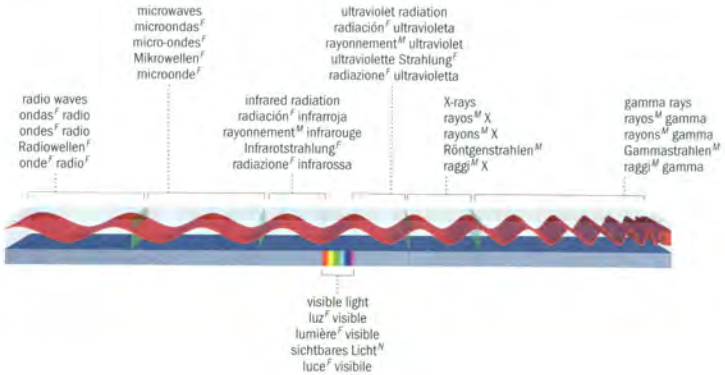


alternator
alternador^{M}
alternateur^{M}
Wechselstromgenerator^{M}
alternatore^{M}



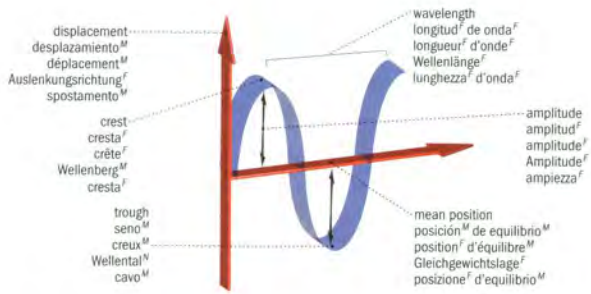
electromagnetic spectrum

espectro^{M} electromagnético | spectre^{M} électromagnétique | elektromagnetisches Spektrum^{N} | spettro^{M} elettromagnetico



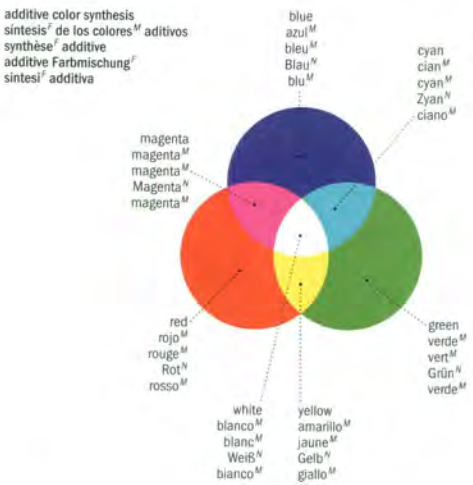
wave

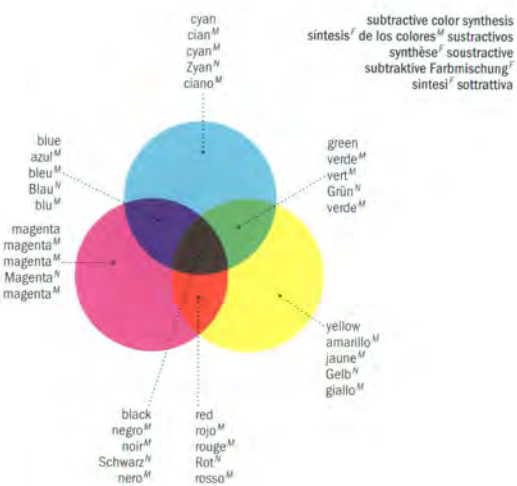
onda^{F} | onde^{F} | Welle^{F} | onda^{F}



color synthesis

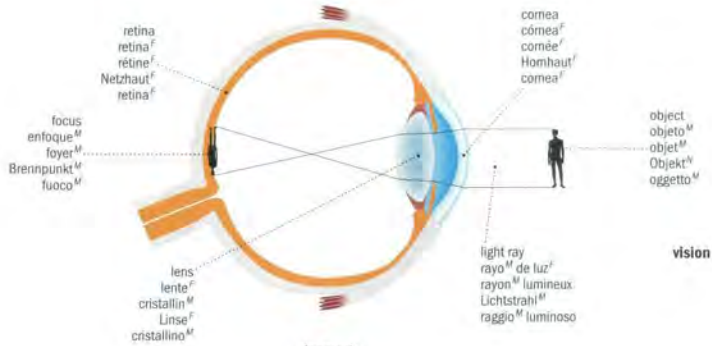
síntesis^{F} de los colores^{M} | synthèse^{F} des couleurs^{F} | Farbmischung^{F} | sintesi^{F} dei colori^{M}





vision

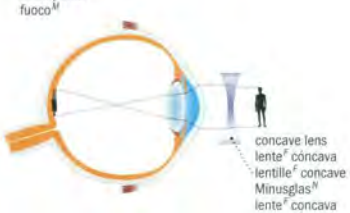
visión^F | vision^F | Sehen^N | vista^F



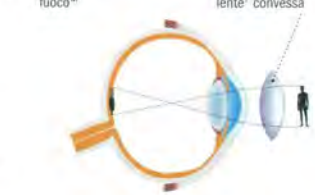
normal vision
visión^F normal
vision^F normale
Normalsichtigkeit^F
vista^F normale

vision defects and corrective lenses
defectos^M de la visión^F
défauts^M de la vision^F
Sehfehler^M
difetti^M della vista^F

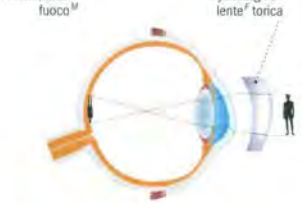
myopia
miopía^F
myopie^F
Kurzsichtigkeit^F
miopia^F



hyperopia
hipermetropía^F
hypermétropie^F
Weitsichtigkeit^F
ipermetropia^F



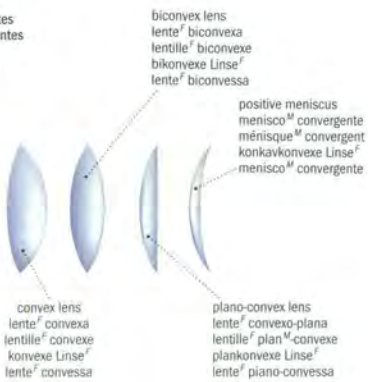
astigmatism
astigmatismo^M
astigmatisme^M
Astigmatismus^M
astigmatismo^M



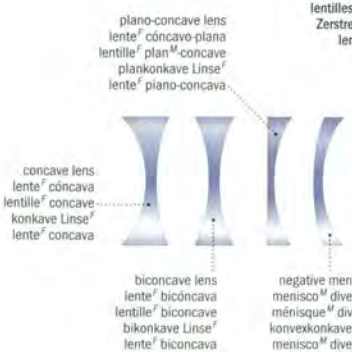
lenses

lentes^F | lentilles^F | Linsen^F | lenti^F

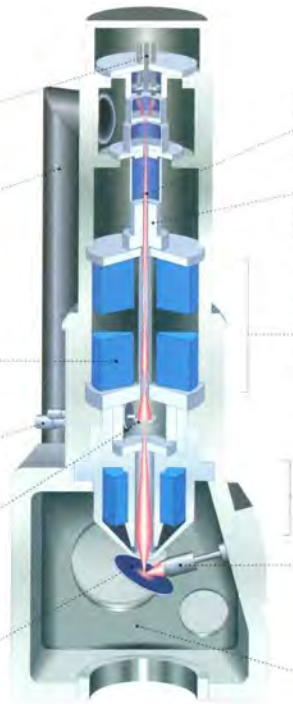
converging lenses
lentes^F convergentes
lentilles^F convergentes
Sammellinsen^F
lenti^F convergenti



diverging lenses
lentes^F divergentes
lentilles^F divergentes
Zerstreuungslinsen^F
lenti^F divergenti



cross section of an electron microscope
corte^{M} transversal de un microscopio^{M} de electrones^{M}
coupe^{F} d'un microscope^{M} électronique
Elektronenmikroskop^{N} im Querschnitt^{M}
sezione^{F} di un microscopio^{M} elettronico



electron gun
cañón^{M} de electrones^{M}
canon^{M} à électrons^{M}
Elektronenkanone^{F}
cannone^{M} elettronico

vacuum manifold
canalización^{F} de vacío^{M}
canalisation^{F} de pompage^{M}
Vakuumrohr^{N}
collettore^{M} a vuoto^{M}

condenser
condensador^{M}
condenseur^{M}
Kondensor^{M}
condensatore^{M}

aperture changer
abertura^{F} para el cambio^{M} de gases^{M}
commande^{F} de sélection^{F} de l'ouverture^{F}
Blendeneinstellung^{F}
cambiaaperture^{M}

aperture diaphragm
abertura^{F} del diafragma^{M}
diaphragme^{M} d'ouverture^{F}
Aperturblende^{F}
diaframma^{M} di apertura^{F}

stage
platina^{F}
porte-spécimen^{M}
Objekttisch^{M}
portaoggetti^{M}

electron beam
haz^{M} de electrones^{M}
faisceau^{M} d'électrons^{M}
Elektronenstrahl^{M}
fascio^{M} elettronico

electron beam positioning
posición^{F} del haz^{M} de electrones^{M}
alignement^{M} du faisceau^{M} dans l'axe^{M}
Elektronenstrahljustierung^{F}
posizionamento^{M} del fascio^{M} rispetto all'asse^{F}

beam diameter reduction
reducción^{F} del diámetro^{M} del haz^{M}
concentration^{F} du faisceau^{M}
Verminderung^{F} des Strahldurchmessers^{M}
riduzione^{F} del diametro^{M} del fascio^{M}

focusing lenses
lentes^{F} de enfoque^{M}
lentilles^{F} de mise^{F} au point^{M}
elektronenoptische Linsen^{F}
lenti^{F} di focalizzazione^{F}

visual transmission
transmisión^{F} visual
transmission^{F} de l'image^{F}
Einblicklupe^{F}
trasmissione^{F} dell'immagine^{F}

vacuum chamber
cámara^{F} de vacío^{M}
chambre^{F} à vide^{M}
Vakuumkammer^{F}
camera^{F} a vuoto^{M}

electron microscope elements
elementos^{M} del microscopio^{M} de electrones^{M}
composantes^{F} d'un microscope^{M} électronique
Teile^{N} des Elektronenmikroskops^{N}
elementi^{M} del microscopio^{M} elettronico

liquid nitrogen tank
tanque^{M} del nitrógeno^{M}
réservoir^{M} d'azote^{M} liquide
Behälter^{M} mit flüssigem Stickstoff^{M}
serbatoio^{M} di azoto^{M} liquido

spectrometer
espectrómetro^{M}
spectromètre^{M}
Spektrometer^{M}
spettrometro^{M}

electron gun
cañón^{M} de electrones^{M}
canon^{M} à électrons^{M}
Elektronenkanone^{F}
cannone^{M} elettronico

control visual display
pantalla^{F} de control^{M}
écran^{M} de contrôle^{M}
Kontrollbildschirm^{M}
video^{M} di controllo^{M}

data record system
sistema^{M} de registro^{M} de la información^{F}
saisie^{F} des données^{F}
Datenspeicherung^{F}
sistema^{M} di registrazione^{F} dei dati^{M}

specimen chamber
cámara^{F} para la muestra^{F}
chambre^{F} d'observation^{F}
Probenkammer^{F}
camera^{F} portacampioni

vacuum system console
consola^{F} para el sistema^{M} de vacío^{M}
bâti^{M} de la pompe^{F} à vide^{M}
Vakuumpumpe^{F}
console^{F} per il vuoto^{M}

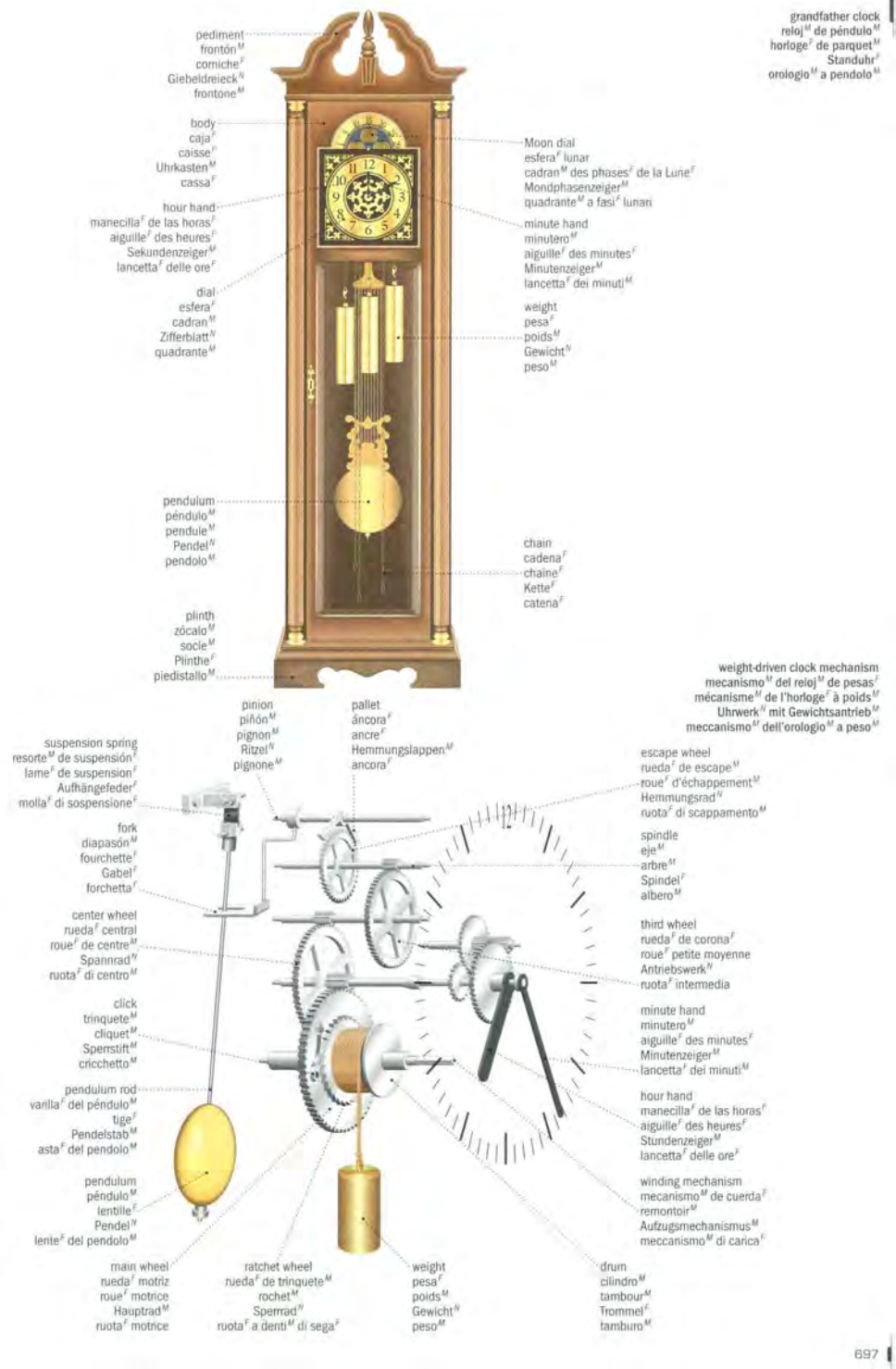
specimen positioning control
control^{M} de posición^{F} de la muestra^{F}
commande^{F} de positionnement^{M} du spécimen^{M}
Positionskontrolle^{F} der Probe^{F}
manopola^{F} di posizionamento^{M} del campione^{M}

control panel
tablero^{M} de control^{M}
tableau^{M} de commandes^{F}
Bedienpult^{N}
pannello^{M} di comando^{M}

photographic chamber
cámara^{F} de fotografía^{F}
chambre^{F} photographique
Aufnahmekammer^{F}
camera^{F} fotografica

measurement of time

medición[F] del tiempo[M] | mesure[F] du temps[M] | Zeitmessung[F] | misura[F] del tempo[M]

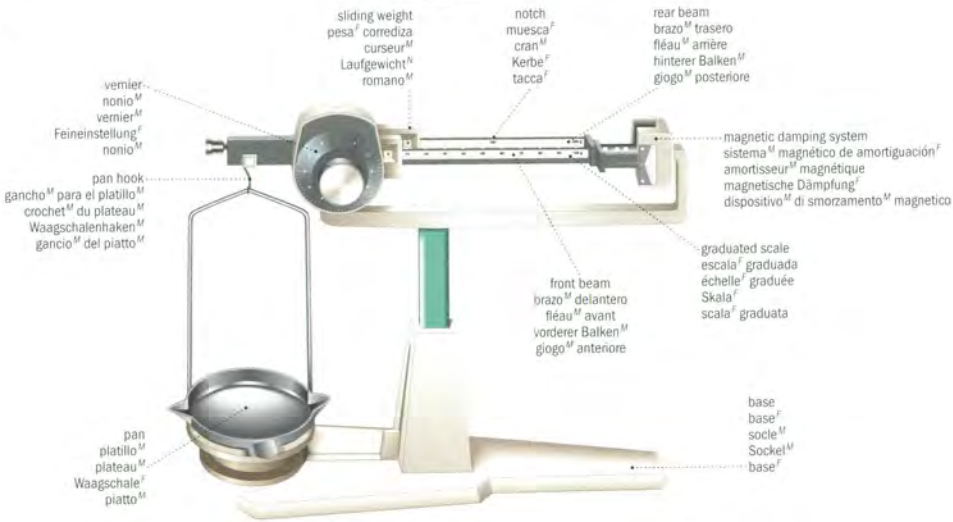

grandfather clock
reloj de péndulo
horloge de parquet
Standuhr
orologio a pendolo
pediment
frontón
corniche
Giebeldreieck
frontone
body
caja
caisse
Uhrkasten
cassa
hour hand
manecilla de las horas
aiguille des heures
Sekundenzeiger
lancetta delle ore
dial
esfera
cadran
Zifferblatt
quadrante
Moon dial
esfera lunar
cadran des phases de la Lune
Mondphasenzeiger
quadrante a fasi lunari
minute hand
minutero
aiguille des minutes
Minutenzeiger
lancetta dei minuti
weight
pesa
poids
Gewicht
peso
pendulum
péndulo
pendule
Pendel
pendolo
chain
cadena
chaine
Kette
catena
plinth
zócalo
socle
Plinthe
piedistallo
weight-driven clock mechanism
mecanismo del reloj de pesas
mécanisme de l'horloge à poids
Uhrwerk mit Gewichtsantrieb
meccanismo dell'orologio a peso
pinion
piñón
pignon
Ritzel
pignone
pallet
áncora
ancre
Hemmungslappen
ancora
suspension spring
resorte de suspensión
lame de suspension
Aufhängefeder
molla di sospensione
escape wheel
rueda de escape
roue d'échappement
Hemmungsrad
ruota di scappamento
fork
diapasón
fourchette
Gabel
forchetta
spindle
eje
arbre
Spindel
albero
center wheel
rueda central
roue de centre
Spannrad
ruota di centro
third wheel
rueda de corona
roue petite moyenne
Antriebswerk
ruota intermedia
click
trinquete
cliquet
Sperrstift
cricchetto
minute hand
minutero
aiguille des minutes
Minutenzeiger
lancetta dei minuti
pendulum rod
varilla del péndulo
tige
Pendelstab
asta del pendolo
hour hand
manecilla de las horas
aiguille des heures
Stundenzeiger
lancetta delle ore
winding mechanism
mecanismo de cuerda
remontoir
Aufzugsmechanismus
meccanismo di carica
pendulum
péndulo
lentille
Pendel
lente del pendolo
main wheel
rueda motriz
roue motrice
Hauptrad
ruota motrice
ratchet wheel
rueda de trinquete
rochet
Sperrad
ruota a denti di sega
weight
pesa
poids
Gewicht
peso
drum
cilindro
tambour
Trommel
tamburo

measurement of weight

medición^{F} del peso^{M} | mesure^{F} de la masse^{F} | Wiegen^{N} | misura^{F} del peso^{M}

beam balance
balanza^{F} de astil^{M}
balance^{F} à fléau^{M}
Balkenwaage^{F}
bilancia^{F} di precisione^{F}

steelyard
báscula^{F} romana
balance^{F} romaine
Handwaage^{F}
stadera^{F}



Roberval's balance
balanza^{F} de Roberval
balance^{F} de Roberval
Roberval-Waage^{F}
bilancia^{F} a sospensione^{F} inferiore

spring balance
dinamómetro^{M}
peson^{M}
Federwaage^{F}
bilancia^{F} a molla^{F}

ring
anilla^{F}
anneau^{M}
Halterung^{F}
anello^{M}

pointer
fiel^{M}
index^{M}
Zeiger^{M}
indice^{M}

graduated scale
escala^{F} graduada
échelle^{F} graduée
Anzeigeskala^{F}
scala^{F} graduata

hook
gancho^{M}
crochet^{M}
Haken^{M}
gancio^{M}

electronic scale
báscula^{F} electrónica
balance^{F} électronique
elektronische Waage^{F}
bilancia^{F} elettronica

weight
peso^{M}
poids^{M}
Gewicht^{N}
peso^{M}

unit price
precio^{M} unitario
prix^{M} à l'unité^{F}
Preis^{M} pro Einheit^{F}
prezzo^{M} unitario

display
indicador^{M} luminoso
afficheur^{M}
Anzeige^{F}
display^{M}

total
precio^{M} total
prix^{M} à payer
Summe^{F}
totale^{M}

platform
platillo^{M}
plateau^{M}
Wiegefläche^{F}
piattaforma^{F} di carico^{M}

function keys
teclado^{M} de funciones^{F}
touches^{F} de fonctions^{F}
Funktionstasten^{F}
tasti^{M} funzione^{F}

product code
código^{M} del producto^{M}
code^{M} des produits^{M}
Warencode^{M}
codice^{M} del prodotto^{M}

numeric keyboard
teclado^{M} numérico
clavier^{M} numérique
numerisches Tastenfeld^{N}
tastierino^{M} numerico

printout
recibo^{M}
étiquette^{F}
Wiegeetikett^{N}
scontrino^{M}

bathroom scale
báscula^{F} de baño^{M}
pèse-personne^{M}
Personenwaage^{F}
bilancia^{F} pesapersone

digital display
indicador^{M} digital
affichage^{M} numérique
Digitalanzeige^{F}
display^{M} digitale

weighing platform
plataforma^{F}
plate-forme^{F}
Wiegefläche^{F}
pedana^{F}

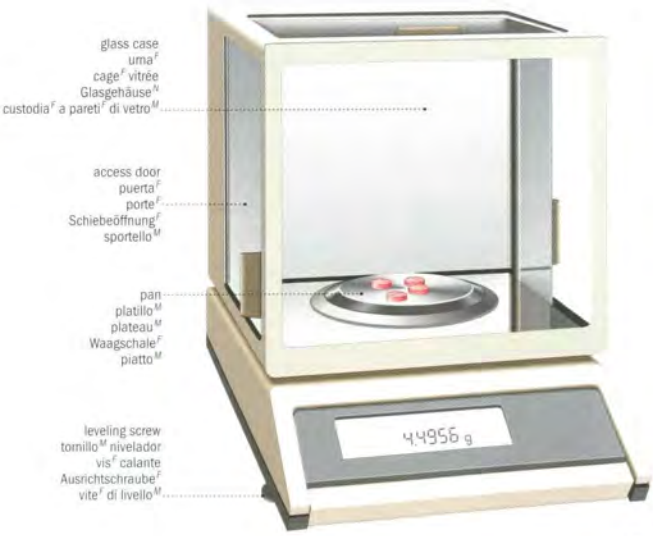
analytical balance
balanza^{F} de precisión^{F}
balance^{F} de précision^{F}
Präzisionswaage^{F}
bilancia^{F} da analisi^{F}

glass case
uma^{F}
cage^{F} vitrée
Glasgehäuse^{N}
custodia^{F} a pareti^{F} di vetro^{M}

access door
puerta^{F}
porte^{F}
Schiebeöffnung^{F}
sportello^{M}

pan
platillo^{M}
plateau^{M}
Waagschale^{F}
piatto^{M}

leveling screw
tornillo^{M} nivelador
vis^{F} calante
Ausrichtschraube^{F}
vite^{F} di livello^{M}



measurement of length

medición[F] de la longitud[F] | mesure[F] de la longueur[F] | Längenmessung[F] | misura[F] della lunghezza[F]

ruler
regla[F] graduada
règle[F] graduée
Lineal[N]
righello[M]

scales
escala[F] graduada
graduation[F]
Skala[F]
scala[F] graduata

measurement of distance

medición[F] de la distancia[F] | mesure[F] de la distance[F] | Entfernungsmessung[F] | misura[F] della distanza[F]

pedometer
odómetro[M]
podomètre[M]
Schrittzähler[M]/Pedometer[N]
pedometro[M]

distance traveled
distancia[F] recorrida
distance[F] parcourue
zurückgelegte Strecke[F]
distanza[F] percorsa

step setting
contador[M]
réglage[M] du pas[M]
Schrittlängeneinstellung[F]
regolazione[F] del passo[M]

reset button
botón[M] de inicio[M] del contador[M]
bouton[M] de remise[F] à zéro[M]
Rückstellknopf[M]
pulsante[M] di azzeramento[M]

clip
pinza[F]
agrafe[F]
Klemme[F]
clip[F]

case
caja[F]
boîtier[M]
Gehäuse[N]
involucro[M]

measurement of thickness

medición[F] del espesor[M] | mesure[F] de l'épaisseur[F] | Dickemessung[F] | misura[F] dello spessore[M]

vernier caliper
escala[F] graduada de vernier[M], pico[M] de rey[M]
pied[M] à coulisse[F] à vernier[M]
Schieblehre[F]/Meßschieber[M]
calibro[M] a corsoio[M] con nonio[M]

clamping screws
tornillos[M] de bloqueo[M]
vis[F] de blocage[M]
Feststellschrauben[F]
viti[F] di bloccaggio[M]

clamping block
bloqueo[M]
bloc[M] de pression[F]
Klemmvorrichtung[F]
blocco[M] di chiusura[F]

main scale
escala[F] de la regla[F]
graduation[F] de la règle[F]
Hauptmaßstab[M]
scala[F] graduata del righello[M]

vernier
vernier[M]
vernier[M]
Nonius[M]
nonio[M]

fixed jaw
mandíbula[F] fija
bec[M] fixe
feststehender Meßschnabel[M]
espansione[F] fissa

vernier scale
escala[F] graduada de vernier[M]/pico[M] de rey[M]
graduation[F] du vernier[M]
Schieber[M]
scala[F] graduata del nonio[M]

fine adjustment wheel
tornillo[M] micrométrico
molette[F] d'ajustage[M]
Feineinstellung[F]
rotella[F] di regolazione[F]

ruler
escala[F] graduada
règle[F]
Lineal[N]
righello[M]

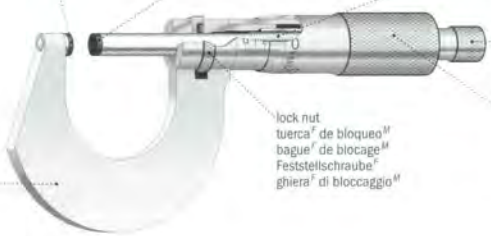
sliding jaw
mandíbula[F] deslizante
bec[M] mobile
verschiebbarer Meßschnabel[M]
espansione[F] mobile

anvil
tope[M] fijo
touche[F] fixe
Anschlag[M]
contropunta[F]

spindle
tope[M] móvil
touche[F] mobile
Meßspindel[F]
asta[F] mobile

finely threaded screw
rosca[F]
vis[F] micrométrique
Filigrangewinde[N]
vite[F] micrometrica

micrometer caliper
micrómetro[M]
micromètre[M] palmer[M]
Mikrometerschraube[F]
micrometro[M] a vite[F]



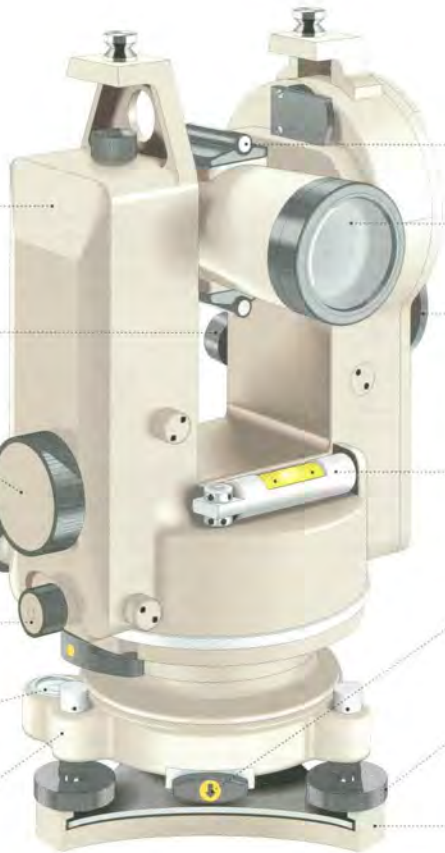
ratchet knob
husillo[M]
bouton[M] à friction[F]
Sperrdrehknopf[M]
nottolino[M] a scatto[M]

frame
cuerpo[M]
corps[M]
Meßbügel[M]
archetto[M]

lock nut
tuerca[F] de bloqueo[M]
bague[F] de blocage[M]
Feststellschraube[F]
ghiera[F] di bloccaggio[M]

thimble
tambor[M]
tambour[M]
Meßtrommel[F]
tamburo[M]

theodolite
teodolito[M]
théodolite[M]
Theodolit[M]
teodolite[M]



alidade
alidada[F] móvil
alidade[F]
Alhidade[F]
alidada[F]

adjustment for vertical-circle image
botón[M] para ajustar la imágen[F] verticalmente
ajustement[M] de l'image[F] du cercle[M] vertical
Höhenfeintrieb[M]
regolazione[F] dell'immagine[F] del cerchio[M] zenitale

micrometer screw
tornillo[M] micrométrico
bouton[M] de réglage[M] du micromètre[M] optique
Mikrometerknopf[M]
manopola[F] di regolazione[F] del micrometro[M]

adjustment for horizontal-circle image
botón[M] para ajustar la imágen[F] horizontalmente
ajustement[M] de l'image[F] du cercle[M] horizontal
Seitenfeintrieb[M]
regolazione[F] dell'immagine[F] del cerchio[M] azimutale

horizontal clamp
tornillo[M] de fijación[F] horizontal
blocage[M] du pivotement[M]
Seitenklemme[F]
morsetto[M] dei movimenti[M] azimutali

leveling head level
nivelador[M] principal
nivelle[F] d'embase[F]
Ausrichtkopfebene[F]
livella[F] del basamento[M]

leveling head
nivelación[F] principal
embase[F]
Ausrichtkopf[M]
basamento[M]

optical sight
visor[M]
viseur[M]
Mikroskopokular[N]
collimatore[M] ottico

telescope
telescopio[M]
lunette[F]
Fernrohr[N]
cannocchiale[M]

illumination mirror
espejo[M] iluminador
miroir[M] d'éclairage[M]
Beleuchtungsspiegel[M]
lente[F] di illuminazione[F]

alidade level
nivelador[M] de la alidada[F]
nivelle[F] d'alidade[F]
Alhidadenebene[F]
livella[F] fissata all'alidada[F]

leveling head locking knob
botón[M] de fijación[F] del nivel[M] principal
bouton[M] de verrouillage[M] de l'embase[F]
Ausrichtkopfblockierung[F]
manopola[F] di bloccaggio[M] del basamento[M]

leveling screw
tornillo[M] nivelador
vis[F] calante
Ausrichtschraube[F]
vite[F] di livello[M]

base plate
placa[F] de fijación[F]
plaque[F] de fixation[F]
Sockelplatte[F]
piastra[F] di base[F]

bevel square
falsa escuadra[F]
fausse-équerre[F]
Schmiege[F]
squadra[F] falsa

protractor
transportador[M]
rapporteur[M] d'angle[M]
Winkelmesser[M]
goniometro[M]

international system of units

sistema[M] internacional de unidades[F] de medida[F] | système[M] international d'unités[F] | internationales Einheitensystem[N] | sistema[M] internazionale di unità[F] di misura[F]

unit of frequency
unidad[F] de medida[F] de frecuencia[F]
mesure[F] de la fréquence[F]
Maßeinheit[F] der Frequenz[F]
unità[F] di misura[F] della frequenza[F]

Hz

hertz
hercio[M]
hertz[M]
Hertz[N]
hertz[M]

unit of electric potential difference
unidad[F] de medida[F] de la diferencia[F] de potencial[M] eléctrico
mesure[F] de la différence[F] de potentiel[M] électrique
Maßeinheit[F] der elektrischen Spannung[F]
unità[F] di misura[F] della differenza[F] di potenziale[M] elettrico

V

volt
voltio[M] ; volt[M]
volt[M]
Volt[N]
volt[M]

unit of electric charge
unidad[F] de medida[F] de carga[F] eléctrica
mesure[F] de la charge[F] électrique
Maßeinheit[F] der elektrischen Ladung[F]
unità[F] di misura[F] della carica[F] elettrica

C

coulomb
culombio[M]
coulomb[M]
Coulomb[N]
coulomb[M]

unit of energy
unidad[F] de medida[F] de energía[F]
mesure[F] de l'énergie[F]
Maßeinheit[F] der Energie[F]
unità[F] di misura[F] dell'energia[F]

J

joule
julio[M]
joule[M]
Joule[N]
joule[M]

unit of power
unidad[F] de medida[F] de potencia[F] eléctrica
mesure[F] de la puissance[F]
Maßeinheit[F] der Leistung[F]
unità[F] di misura[F] della potenza[F] elettrica

W

watt
vatio[M]
watt[M]
Watt[N]
watt[M]

unit of force
unidad[F] de medida[F] de fuerza[F]
mesure[F] de la force[F]
Maßeinheit[F] der Kraft[F]
unità[F] di misura[F] della forza[F]

N

newton
newton[M]
newton[M]
Newton[N]
newton[M]

unit of electric resistance
unidad[F] de medida[F] de resistencia[F] eléctrica
mesure[F] de la résistance[F] électrique
Maßeinheit[F] des elektrischen Widerstands[M]
unità[F] di misura[F] della resistenza[F] elettrica

Ω

ohm
ohmnio[M] / ohm[M]
ohm[M]
Ohm[N]
ohm[M]

unit of electric current
unidad[F] de medida[F] de corriente[F] eléctrica
mesure[F] du courant[M] électrique
Maßeinheit[F] der elektrischen Stromstärke[F]
unità[F] di misura[F] della corrente[F] elettrica

A

ampere
amperio[M]
ampère[M]
Ampere[N]
ampere[M]

unit of length
unidad[F] de medida[F] de longitud[F]
mesure[F] de la longueur[F]
Maßeinheit[F] der Länge[F]
unità[F] di misura[F] della lunghezza[F]

m

meter
metro[M]
mètre[M]
Meter[M]
metro[M]

unit of mass
unidad[F] de medida[F] de masa[F]
mesure[F] de la masse[F]
Maßeinheit[F] der Masse[F]
unità[F] di misura[F] della massa[F]

kg

kilogram
kilogramo[M]
kilogramme[M]
Kilogramm[N]
kilogrammo[M]

unit of temperature
unidad[F] de medida[F] de la temperatura[F]
mesure[F] de la température[F]
Maßeinheit[F] Temperatur[F]
unità[F] di misura[F] della temperatura[F]

°C

degree Celsius
grado[M] Celsius
degré[M] Celsius
Grad[M] Celsius
grado[M] Celsius

unit of thermodynamic temperature
unidad[F] de medida[F] de temperatura[F] termodinámica
mesure[F] de la température[F] thermodynamique
Maßeinheit[F] der thermodynamischen Temperatur[F]
unità[F] di misura[F] della temperatura[F] termodinamica

K

kelvin
kelvin[M]
kelvin[M]
Kelvin[N]
kelvin[M]

unit of amount of substance
unidad[F] de medida[F] de cantidad[F] de materia[F]
mesure[F] de la quantité[F] de matière[F]
Maßeinheit[F] der Stoffmenge[F]
unità[F] di misura[F] della quantità[F] di sostanza[F]

mol

mole
mole[M]
mole[F]
Mol[N]
mole[F]

unit of radioactivity
unidad[F] de medida[F] de radioactividad[F]
mesure[F] de la radioactivité[F]
Maßeinheit[F] der Radioaktivität[F]
unità[F] di misura[F] della radioattività[F]

Bq

becquerel
becquerel[M]
becquerel[M]
Becquerel[N]
becquerel[M]

unit of pressure
unidad[F] de medida[F] de presión[F]
mesure[F] de la pression[F]
Maßeinheit[F] des Drucks[M]
unità[F] di misura[F] della pressione[F]

Pa

pascal
pascal[M]
pascal[M]
Pascal[N]
pascal[M]

unit of luminous intensity
unidad[F] de medida[F] de intensidad[F] luminosa
mesure[F] de l'intensité[F] lumineuse
Maßeinheit[F] der Lichtstärke[F]
unità[F] di misura[F] dell'intensità[F] luminosa

cd

candela
candela[F]
candela[F]
Candela[F]
candela[F]

biology

biología[F] | biologie[F] | Biologie[F] | biologia[F]

♂

male
masculino[M]
mâle[M]
männlich
maschile

♀

female
femenino[M]
femelle[F]
weiblich
femminile

Rh+

blood factor RH positive
factor[M] RH positivo
facteur[M] Rhésus positif
Rhesusfaktor[M] positiv
fattore[M] Rh positivo

Rh-

blood factor RH negative
factor[M] RH negativo
facteur[M] Rhésus négatif
Rhesusfaktor[M] negativ
fattore[M] Rh negativo

†

death
muerte[F]
mort[F]
gestorben
morte[F]

*

birth
nacimiento[M]
naissance[F]
geboren
nascita[F]

minus/negative
resta[F]
soustraction[F]
Subtraktion[F]
sottrazione[F]

plus/positive
suma[F]
addition[F]
Addition[F]
addizione[F]

multiplied by
multiplicación[F]
multiplication[F]
Multiplikation[F]
moltiplicazione[F]

divided by
división[F]
division[F]
Division[F]
divisione[F]

equals
igual a
égale
ist gleich
uguale a

is not equal to
no es igual a
n'égale pas
ist ungleich
diverso da

is approximately equal to
casi igual a
égale à peu près
ist annähernd gleich
approssimativamente uguale a

is equivalent to
equivalente a
équivaut à
ist äquivalent mit
equivalente a

is identical to
idéntico a
est identique à
ist identisch mit
coincide con

is not identical to
no es idéntico a
n'est pas identique à
ist nicht identisch mit
non coincide con

plus or minus
más[M] o menos[M]
plus ou moins
plus oder minus
più o meno

is less than or equal to
igual o menor que
égal ou plus petit que
ist gleich oder kleiner als
minore o uguale a

is greater than
mayor que
plus grand que
ist größer als
maggiore di

is greater than or equal to
igual o mayor que
égal ou plus grand que
ist gleich oder größer als
maggiore o uguale a

is less than
menor que
plus petit que
ist kleiner als
minore di

empty set
conjunto[M] vacio
ensemble[M] vide
leere Menge[F]
insieme[M] vuoto

union of two sets
unión[F]
réunion[F]
Mengenvereinigung[F]
unione[F]

intersection of two sets
intersección[F]
intersection[F]
Mengenschnitt[M]
intersezione[F]

is included in/is a subset of
inclusión[F]
inclusion[F]
echte Teilmenge[F] von
contenuto in

percent
porcentaje[M]
pourcentage[M]
Prozent[N]
percento[M]

is an element of
pertenece a
appartenance[F]
Element[N] von
appartiene a

is not an element of
no pertenece a
non-appartenance[F]
nicht Element[N] von
non appartiene a

sum
suma[F]
sommation[F]
Summe[F]
sommatoria[F]

square root of
raiz[F] cuadrada de
racine[F] carrée de
Quadratwurzel[F] aus
radice[F] quadrata di

fraction
fracción[M]
fraction[F]
Bruch[M]
frazione[F]

infinity
infinito[M]
infini[M]
unendlich
infinito[M]

integral
integral
intégrale[F]
Integral[N]
integrale[M]

factorial
factorial
factorielle[F]
Fakultät[F]
fattoriale[M]

Roman numerals
números[M] romanos
chiffres[M] romains
römische Ziffern[F]
numeri[M] romani

one
uno
un[M]
Eins[F]
uno

five
cinco
cinq[M]
Fünf[F]
cinque

ten
diez
dix[M]
Zehn[F]
dieci

fifty
cincuenta
cinquante[M]
Fünfzig[F]
cinquanta

one hundred
mil
cent[M]
Hundert[F]
cento

five hundred
quinientos
cinq cents[M]
Fünfhundert[F]
cinquecento

one thousand
cien
mille[M]
Tausend[F]
mille

geometry

geometria[F] | géométrie[F] | Geometrie[F] | geometria[F]

degree
grado[M]
degré[M]
Grad[M]
grado[M]

minute
minuto[M]
minute[F]
Bogenminute[F]
primo[M]

second
segundo[M]
seconde[F]
Bogensekunde[F]
secondo[M]

pi
pi[M]
pi[M]
Pi[N]
pi[M] greco

perpendicular
perpendicular[F]
perpendiculaire[F]
ist senkrecht zu
perpendicolare

is parallel to
es paralelo a
parallèle
ist parallel zu
parallelo a

is not parallel to
no es paralelo a
non-parallèle
ist nicht parallel zu
non parallelo a

right angle
ángulo[M] recto
angle[M] droit
rechter Winkel[M]
angolo[M] retto

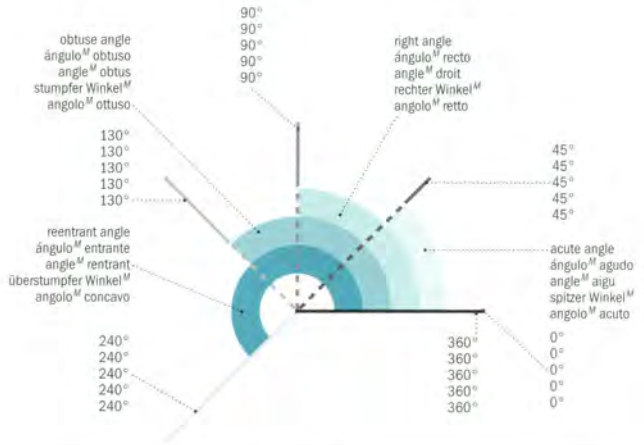
obtuse angle
ángulo[M] obtuso
angle[M] obtus
stumpfer Winkel[M]
angolo[M] ottuso

acute angle
ángulo[M] agudo
angle[M] aigu
spitzer Winkel[M]
angolo[M] acuto

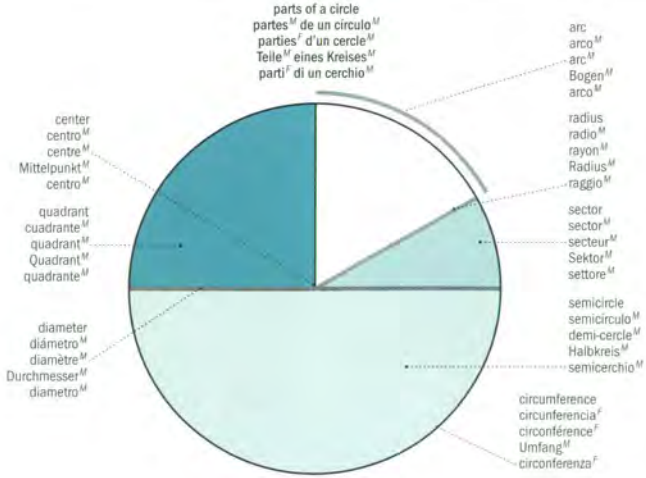
geometrical shapes

formas[F] geométricas | formes[F] géométriques | geometrische Formen[F] | forme[F] geometriche

examples of angles
ejemplos[M] de ángulos[M]
exemples[M] d'angles[M]
Beispiele[N] für Winkel[M]
esempi[M] di angoli[M]



plane surfaces
superficies[F]
surfaces[F]
ebene Flächen[F]
superfici[F]



polygons
polígonos M
polygones M
Vielecke N
poligoni M

triangle
triángulo M
triangle M
Dreieck N
triangolo M

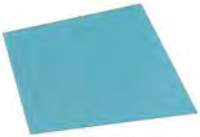
square
cuadrado M
carré M
Quadrat N
quadrato M

rectangle
rectángulo M
rectangle M
Rechteck N
rettangolo M

rhombus
rombo M
losange M
Rhombus M
rombo M

trapezoid
trapecio M
trapèze M
unregelmäßiges Trapez N
trapezio M

parallelogram
paralelogramo M
parallélogramme M
Parallelogramm N
parallelogramma M



quadrilateral
cuadrilátero M
quadrilatère M
Viereck N
quadrilatero M

regular pentagon
pentágono M regular
pentagone M régulier
regelmäßiges Fünfeck N
pentagono M regolare

regular hexagon
hexágono M regular
hexagone M régulier
regelmäßiges Sechseck N
esagono M regolare

regular heptagon
heptágono M regular
heptagone M régulier
regelmäßiges Siebeneck N
ettagono M regolare

regular octagon
octágono M regular
octogone M régulier
regelmäßiges Achteck N
ottagono M regolare

regular nonagon
nonágono M regular
ennéagone M régulier
regelmäßiges Neuneck N
enneagono M regolare

regular decagon
decágono M regular
décagone M régulier
regelmäßiges Zehneck N
decagono M regolare

regular hendecagon
endecágono M regular
hendécagone M régulier
regelmäßiges Elfeck N
endecagono M regolare

regular dodecagon
dodecágono M regular
dodécagone M régulier
regelmäßiges Zwölfeck N
dodecagono M regolare

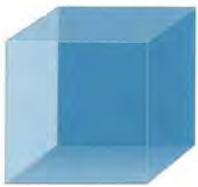
solids
cuerpos M **sólidos** M
volumes M
Körper M
solidi M

helix
hélice F
hélice F
Helix F
elica F

torus
toro M
tore M
Torus M
toro M

hemisphere
hemisferio M
hémisphère M
Halbkugel F
semisfera F

sphere
esfera F
sphère F
Kugel F
sfera F



cube
cubo M
cube M
Würfel M
cubo M

cone
cono M
cône M
Kegel M
cono M

pyramid
pirámide M
pyramide F
Pyramide F
piramide F

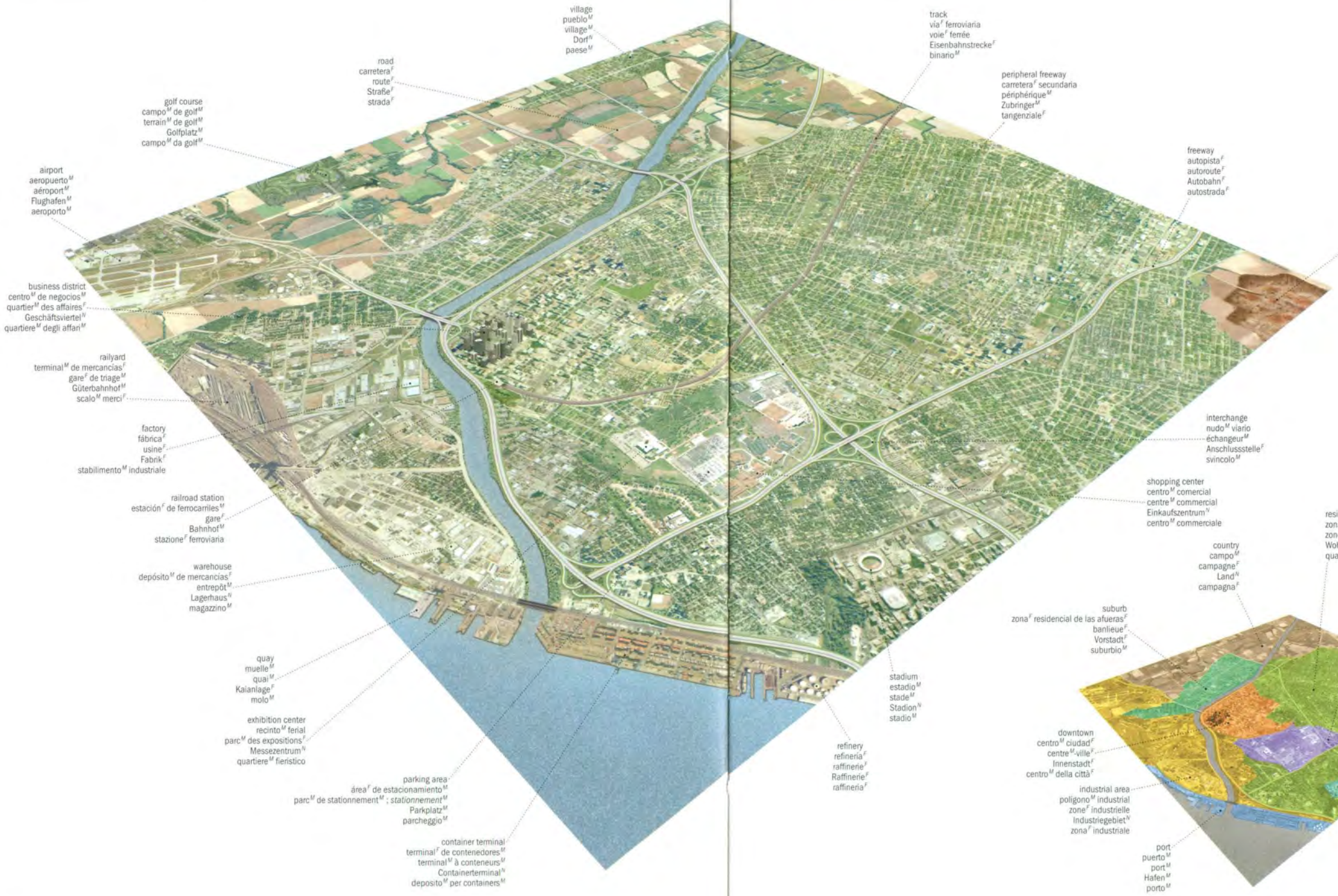
cylinder
cilindro M
cylindre M
Zylinder M
cilindro M

parallelepiped
paralelepípedo M
parallélépipède M
Parallelepiped N
parallelepipedo M

regular octahedron
octaedro M regular
octaèdre M régulier
regelmäßiges Oktaeder N
ottaedro M regolare

agglomeration

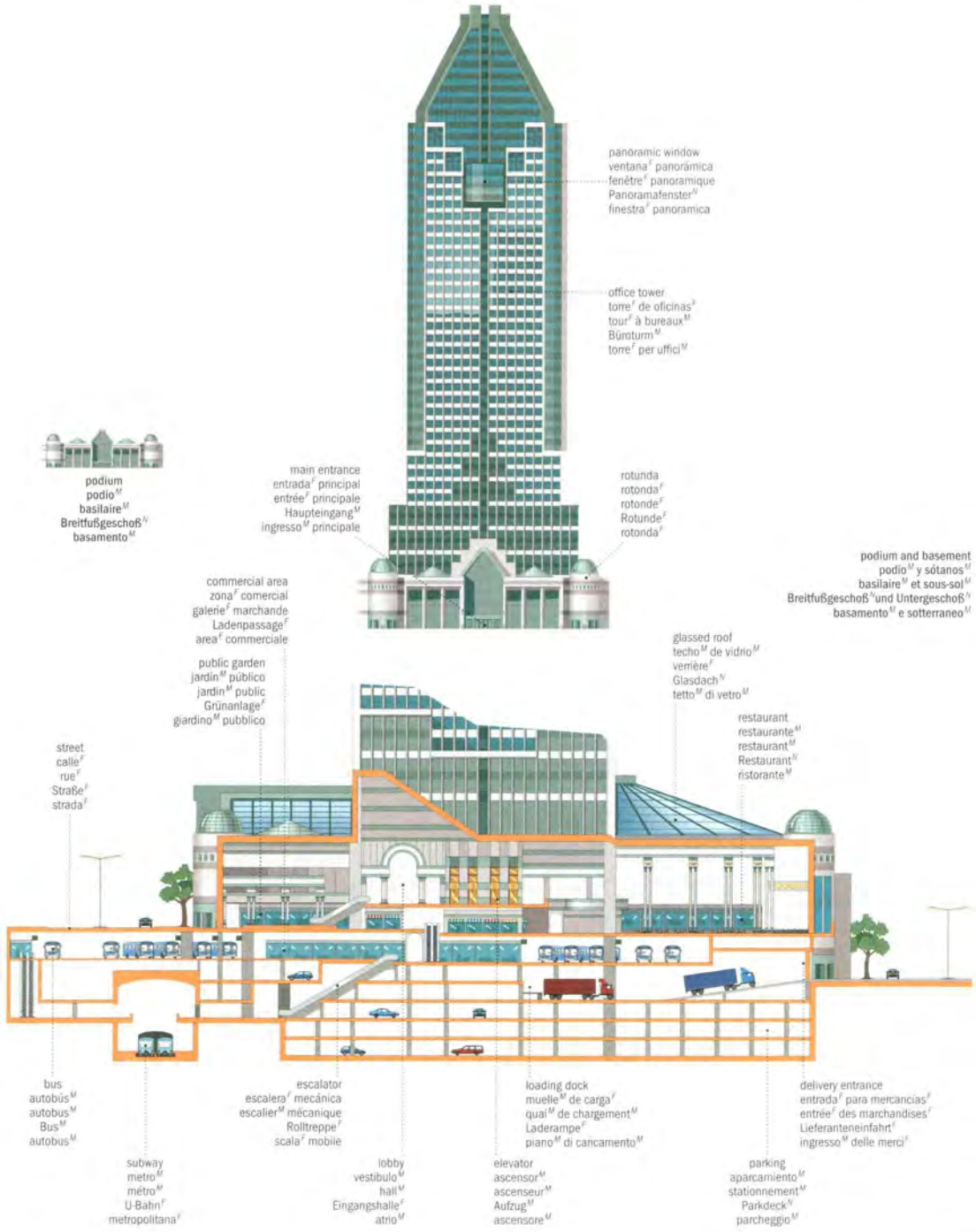
conurbación[F] | agglomération[F] | Ballungsgebiet[N] | conurbazione[F]



downtown

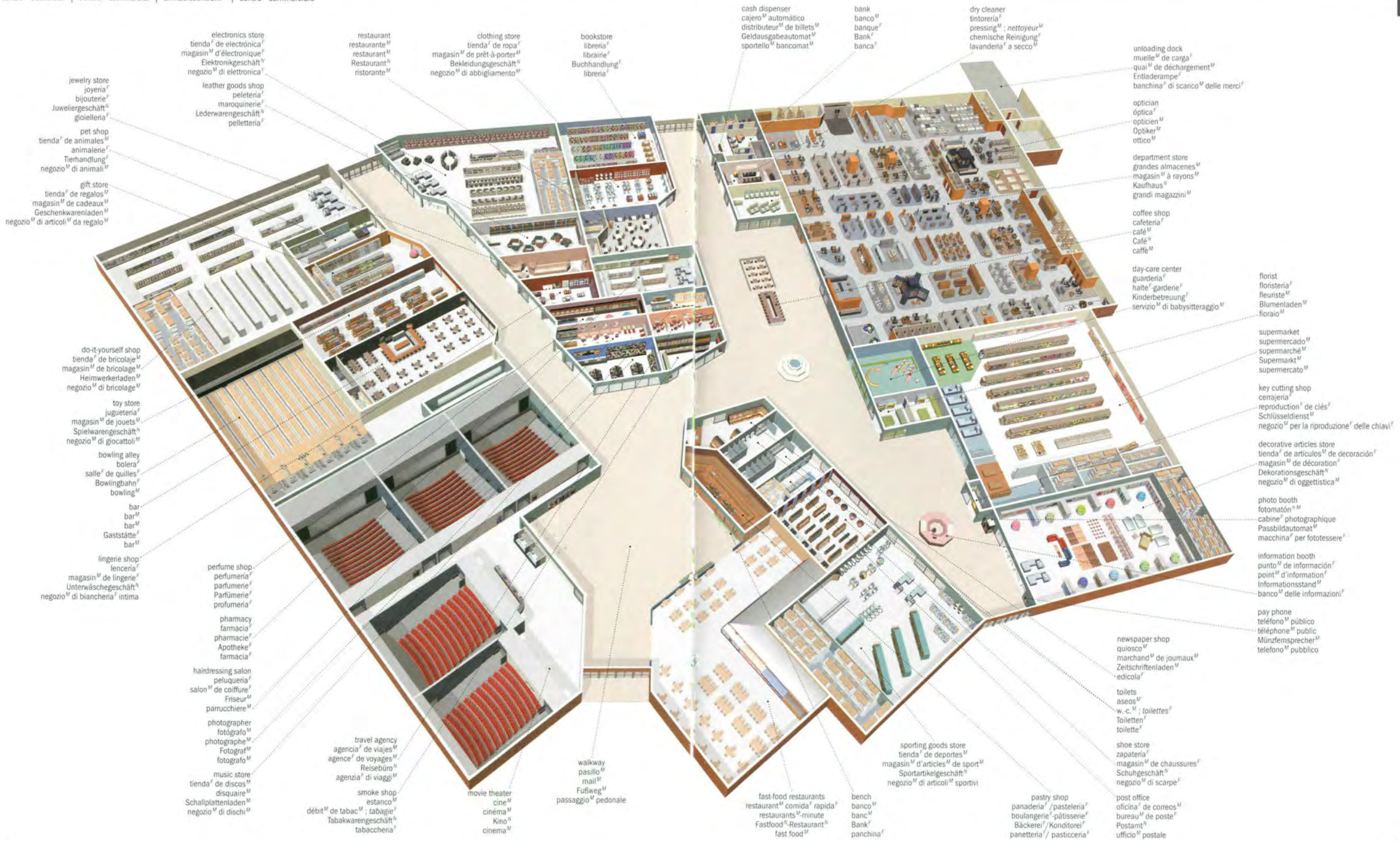
centro[M] ciudad[F] | centre[M]-ville[F] | Innenstadt[F] | centro[M] della città[F]

edificio[M] de oficinas[F] | édifice[M] à bureaux[M] | Bürogebäude[N] | edificio[M] per uffici[M]



shopping center

centro[M] comercial | centre[M] commercial | Einkaufszentrum[N] | centro[M] commerciale



department store

grandes almacenes[M] | magasin[M] à rayons[M] | Kaufhaus[N] | grandi magazzini[M]

men's underwear
ropa[F] interior de hombre[M]
sous-vêtements[M] d'hommes[M]
Herrenunterwäsche[F]
biancheria[F] intima per uomo[M]

women's casual wear
ropa[F] informal de mujer[F]
vêtements[M] décontractés de femmes[F]
Damen[F]-Freizeitbekleidung[F]
abbigliamento[M] casual femminile

women's coats
abrigos[M] de mujer[F]
manteaux[M] de femmes[F]
Damenjacken[F] und -mäntel[M]
soprabiti[M] da donna[F]

checkouts
cajas[F]
caisses[F]
Kassen[F]
casse[F]

women's sweaters
jerséis[M] de mujer[F]
tricots[M] de femmes[F]
Damenpullover[M]
maglie[F] da donna[F]

fitting room
probador[M]
cabine[F] d'essayage[M]
Ankleidekabine[F]
camerino[M]

women's sportswear
ropa[F] de deporte[M] de mujer[F]
vêtements[M] de sport[M] de femmes[F]
Damen[F]-Sportbekleidung[F]
abbigliamento[M] sportivo femminile

luggage
maletas[F]
bagages[M]
Koffer[M] und Reisetaschen[F]
valigie[F]

watches and jewelry
relojes[M] y joyería[F]
montres[F] et bijoux[M]
Uhren[F] und Schmuck[M]
orologi[M] e gioielli[M]

women's accessories
accesorios[M] femeninos
accessoires[M] de femmes[F]
Damen[F]-Accessoires[N]
accessori[M] da donna[F]

cosmetics
cosméticos[M]
cosmétiques[M]
Kosmetikartikel[M]
prodotti[M] di bellezza[F]

perfume
perfumes[M]
parfum[M]
Parfümerie[F]
profumeria[F]

men's nightwear
pijamas[M] de hombre[M]
vêtements[M] de nuit[F] d'hommes[M]
Herren[M]-Nachtwäsche[F]
biancheria[F] da notte[F] per uomo[M]

men's sportswear
ropa[F] de deportes[M] de hombre[M]
vêtements[M] de sport[M] d'hommes[M]
Herren[M]-Sportbekleidung[F]
abbigliamento[M] sportivo da uomo[M]

men's sweaters
jerséis[M] de hombre[M]
tricots[M] d'hommes[M]
Herrenpullover[M]
maglioni[M] da uomo[M]

men's casual wear
ropa[F] informal de hombre[M]
vêtements[M] décontractés d'hommes[M]
Herren[M]-Freizeitbekleidung[F]
abbigliamento[M] casual maschile

children's shoes
zapatos[M] de niños[M]
chaussures[F] d'enfants[M]
Kinderschuhe[M]
scarpe[F] per bambini[M]

girls' wear size 7 to 17
ropa[F] para niñas[F] de 7 a 17 años[M]
vêtements[M] de filles[F] de 7 à 17 ans[M]
Mädchenbekleidung[F] 7 bis 17 Jahre[N]
abbigliamento[M] per ragazze[F] dai 7 ai 17 anni[M]

boys' wear size 7 to 17
ropa[F] para niños[M] de 7 a 17 años[M]
vêtements[M] de garçons[M] de 7 à 17 ans[M]
Knabenbekleidung[F] 7 bis 17 Jahre[N]
abbigliamento[M] per ragazzi[M] dai 7 ai 17 anni[M]

boys' wear size 2 to 6
ropa[F] para niños[M] de 2 a 6 años[M]
vêtements[M] de garçons[M] de 2 à 6 ans[M]
Knabenbekleidung[F] 2 bis 6 Jahre[N]
abbigliamento[M] per bambini[M] dai 2 ai 6 anni[M]

girls' wear size 2 to 6
ropa[F] para niñas[F] de 2 a 6 años[M]
vêtements[M] de filles[F] de 2 à 6 ans[M]
Mädchenbekleidung[F] 2 bis 6 Jahre[N]
abbigliamento[M] per bambine[F] dai 2 ai 6 anni[M]

children's sportswear
ropa[F] de deportes[M] para niños[M]
vêtements[M] de sport[M] d'enfants[M]
Kinder[N]-Sportbekleidung[F]
abbigliamento[M] sportivo per bambini[M]

baby wear
ropa[F] de bebé[M]
vêtements[M] de bébés[M]
Babybekleidung[F]
abbigliamento[M] per bebè[M]

candies
confiteria[F]
confiserie[F]
Süßwaren[F]
dolciumi[M]

checkouts
cajas[F]
caisses[F]
Kassen[F]
casse[F]

lobby
vestíbulo[M]
vestibule[M]
Eingangsbereich[M]
atrio[M]

men's coats
abrigos[M] de hombre[M]
manteaux[M] d'hommes[M]
Herrenjacken[F] und -mäntel[M]
soprabiti[M] da uomo[M]

swimsuits
trajes[M] de baño[M]
vêtements[M] de bain[M]
Bademoden[F]
costumi[M] da bagno[M]

lingerie
lencería[F]
lingerie[F]
Unterwäsche[F]
biancheria[F] intima per donna[F]

women's suits
trajes[M] sastre de señora[F]
tailleurs[M]
Damenkostüme[N]
abiti[M] da donna[F]

women's nightwear
ropa[F] de noche de mujer[F]
vêtements[M] de nuit[F] de femmes[F]
Damen[F]-Nachtwäsche[F]
biancheria[F] da notte[F] per donna[F]

women's shoes
zapatos[M] de mujer[F]
chaussures[F] de femmes[F]
Damenschuhe[M]
scarpe[F] da donna[F]

men's suits
trajes[M] de hombre[M]
costumes[M]
Herrenanzüge[M]
abiti[M] da uomo[M]

stockroom
almacén[M]
magasin[M]
Lager[N]
magazzino[M]

running shoes
zapatillas[M] de deporte[M]
chaussures[F] de sport[M]
Sportschuhe[M]
scarpe[F] da ginnastica[F]

men's accessories
accesorios[M] de hombre[M]
accessoires[M] d'hommes[M]
Herren[M]-Accessoires[N]
accessori[M] da uomo[M]

men's shoes
zapatos[M] de hombre[M]
chaussures[F] d'hommes[M]
Herrenschuhe[M]
scarpe[F] da uomo[M]

men's pants
pantalones[M]
pantalons[M] d'hommes[M]
Hosen[F]
pantaloni[M]

men's shirts
camisas[F]
chemises[F] d'hommes[M]
Hemden[N]
camicie[F]

neckties
corbatas[F]
cravates[F]
Krawatten[F]
cravatte[F]

mattresses and box springs
colchones[M] y somieres[M]
matelas[M] et sommiers[M]
Matratzen[F] und Matratzenrahmen[M]
materassi[M] e reti[F]

household linen
ropa[F] para el hogar[M]
linge[M] de maison[F]
Haushaltswäsche[F]
biancheria[F] per la casa[F]

audiovisual equipment
material[M] audiovisual
matériel[M] audiovisuel
Audio- und Videobedarf[M]
materiale[M] audiovisivo

kitchen articles
artículos[M] de cocina[F]
articles[M] de cuisine[F]
Haushaltswaren[F]
articoli[M] da cucina[F]

receiving area
área[F] de recepción[F]
aire[F] de réception[F]
Warenannahmebereich[M]
area[F] di ricevimento[M] delle merci[F]

unloading docks
muelle[M] de carga[F]
quais[M] de déchargement[M]
Entladerampen[F]
banchine[F] di scarico[M] delle merci[F]

decorative accessories
accesorios[M] de decoración[F]
accessoires[M] de décoration[F]
Dekorationsartikel[M]
oggettistica[F]

major domestic appliances
grandes electrodomésticos[M]
gros appareils[M] électroménagers
große Elektrohaushaltsgeräte[N]
grandi elettrodomestici[M]

dinnerware, glassware and silverware
vajillas[F], cristalerías[F] y cuberterías
vaisselle[F], verres[M] et couverts[M]
Geschirr[N], Glaswaren[F] und Silberwaren[F]
vasellame[M], cristalleria[F] e argenteria[F]

stationery
papelería[F]
papeterie[F]
Schreibwaren[F]
cartoleria[F]

bathroom articles
artículos[M] de tocador[M]
articles[M] de salle[F] de bains[M]
Badartikel[M]
articoli[M] per il bagno[M]

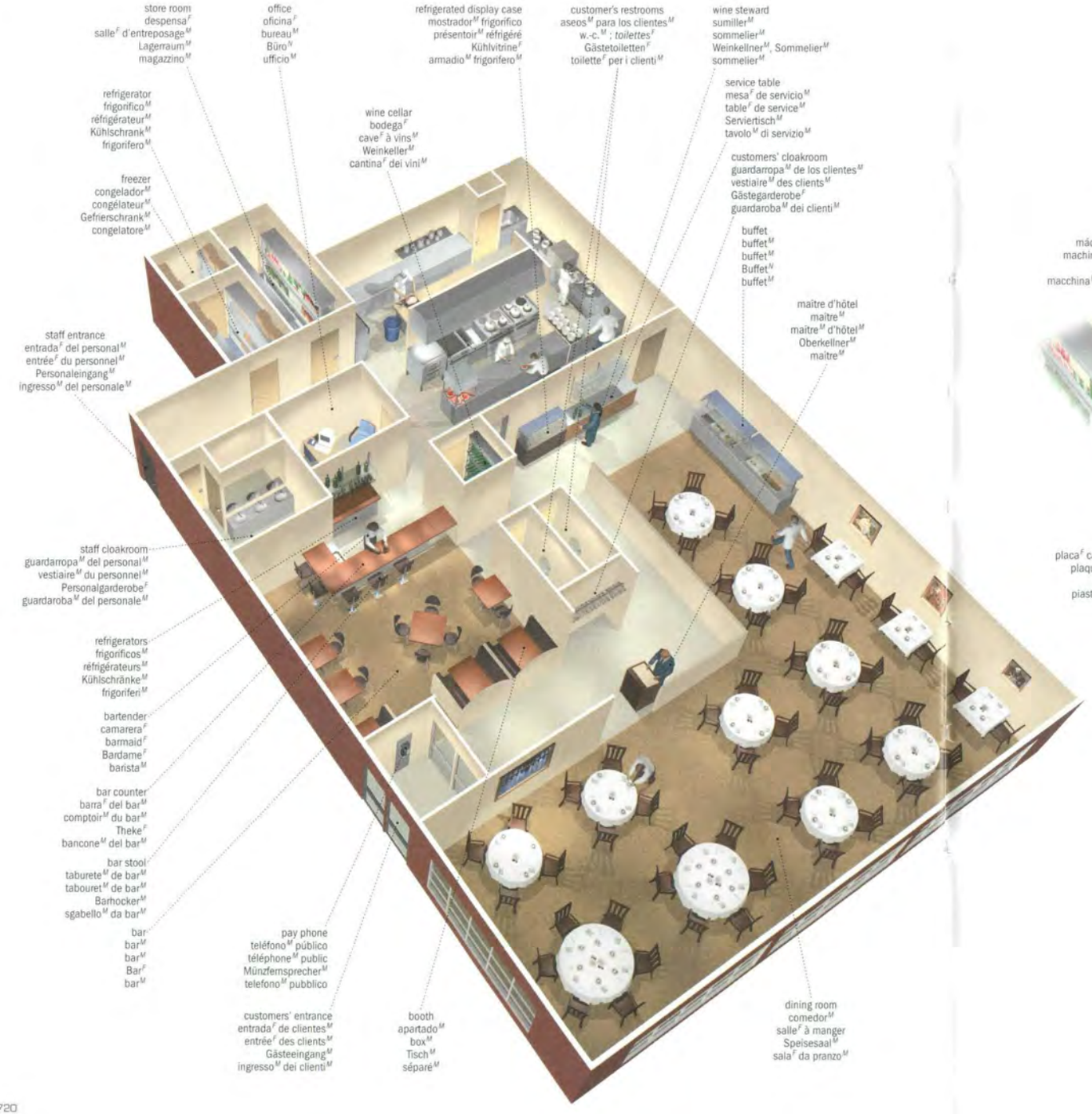
small domestic appliances
pequeños electrodomésticos[M]
petits appareils[M] électroménagers
kleine Elektrohaushaltsgeräte[N]
piccoli elettrodomestici[M]

toys
juguetes[M]
jouets[M]
Spielwaren[F]
giocattoli[M]

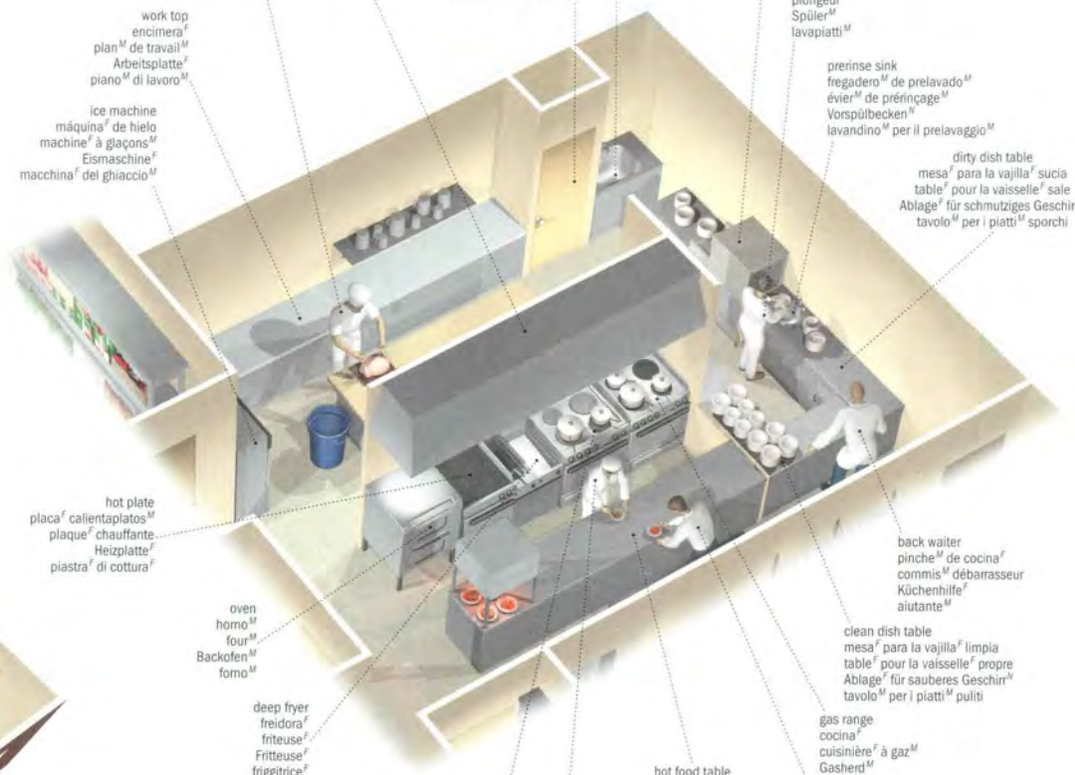
gifts
regalos[M]
cadeaux[M]
Geschenkartikel[M]
articoli[M] da regalo[M]

restaurant

restaurante^{M} | restaurant^{M} | Restaurant^{M} | ristorante^{M}

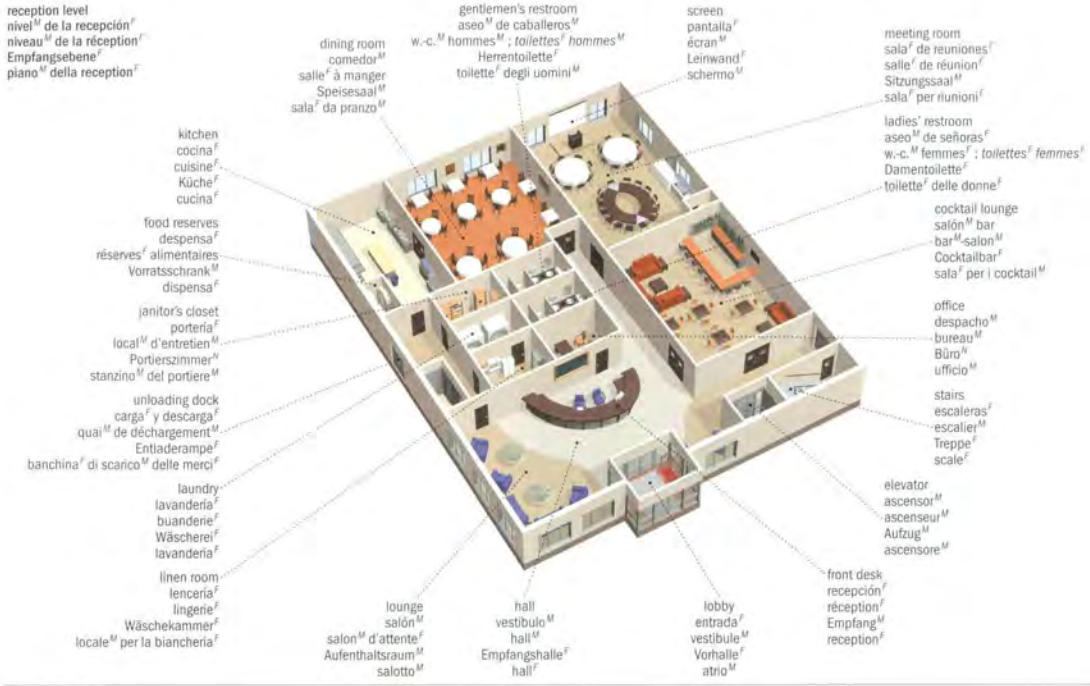


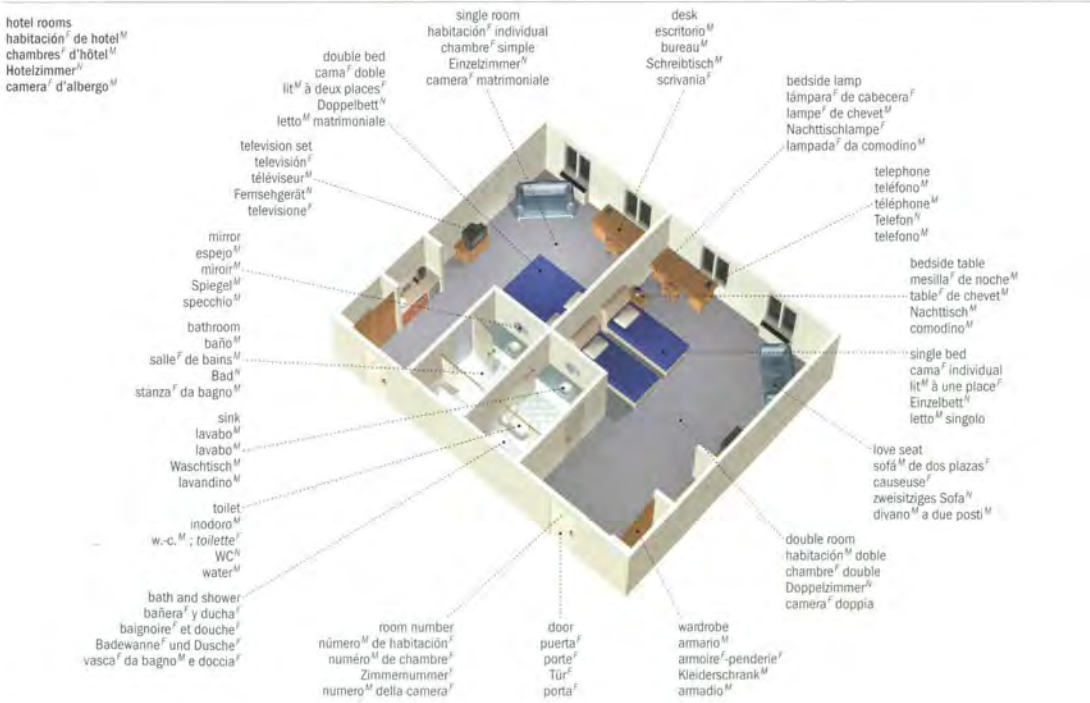
kitchen
cocina^{F}
cuisine^{F}
Küche^{F}
cucina^{F}



hotel

hotel[M] | hôtel[M] | Hotel[N] | albergo[M]





símbolos[M] de uso[M] común | symboles[M] d'usage[M] courant | allgemeine Zeichen[N] | simboli[M] comuni

men's restroom
aseoss[M] de caballeros[M]
toilettes[F] pour hommes[M]
Toiletten[F] (Herren[M])
toilette[F] (uomini[M])

women's restroom
aseos[M] de señoras[F]
toilettes[F] pour dames[F]
Toiletten[F] (Damen[F])
toilette[F] (donne[F])

wheelchair access
acceso[M] para minusválidos[M]
accès[M] pour handicapés[M] physiques
Zugang[M] für Behinderte[M]
accesso[M] per i portatori[M] di handicap[M]

no wheelchair access
prohibido usar silla[F] de ruedas[F]
ne pas utiliser avec un fauteuil[M] roulant
Verbot für Rollstuhlfahrer[M]
accesso[M] non consentito alle sedie[F] a rotelle[M]

camping (trailer and tent)
zona[F] para acampar y para caravanas[F]
camping[M] et caravaning[M]
Camping[N] für Zelte[N] und Wohnwagen[M]
area[F] per campeggio[M] e caravan[M]

picnic area
zona[F] de comidas[F] campestres
pique-nique[M]
Rastplatz[M]
area[F] per pic-nic[M]

picnics prohibited
prohibido hacer comidas[F] campestres
pique-nique[M] interdit
Picknick[N] verboten
vietato fare pic-nic[M]

camping (tent)
zona[F] para acampar
camping[M]
Zeltplatz[M]
campeggio[M]

camping prohibited
prohibido acampar
camping[M] interdit
Zelten[N] verboten
vietato fare campeggio[M]

camping (trailer)
zona[F] para caravanas[F]
caravaning[M]
Camping[N] für Wohnwagen[M]
area[F] per caravan[M]

hospital
hospital[M]
hôpital[M]
Krankenhaus[N]
ospedale[M]

coffee shop
cafetería[F]
casse-croûte[M]
Cafeteria[F]
punto[M] di ristoro[M]

telephone
teléfono[M]
téléphone[M]
Telefon[N]
telefono[M]

restaurant
restaurante[M]
restaurant[M]
Restaurant[N]
ristorante[M]

pharmacy
farmacia[F]
pharmacie[F]
Apotheke[F]
farmacia[F]

police
policía[F]
police[F]
Polizei[F]
polizia[F]

first aid
puesto[M] de socorro[M]
premiers soins[M]
Erste Hilfe[F]
pronto soccorso[M]

service station
gasolinera[F]
poste[M] de carburant[M]
Tankstelle[F]
stazione[F] di rifornimento[M]

fire extinguisher
extintor[M] de incendios[M]
extincteur[M] d'incendie[M]
Feuerlöscher[M]
estintore[M]

information
información[F]
renseignements[M]
Information[F]
informazioni[F]

information
información[F]
renseignements[M]
Information[F]
informazioni[F]

lost and found articles
oficina[F] de objetos[M] perdidos
articles[M] perdus et retrouvés
Fundbüro[N]
oggetti[M] smarriti

currency exchange
cambio[M]
change[M]
Geldwechsel[M]
cambio[M]

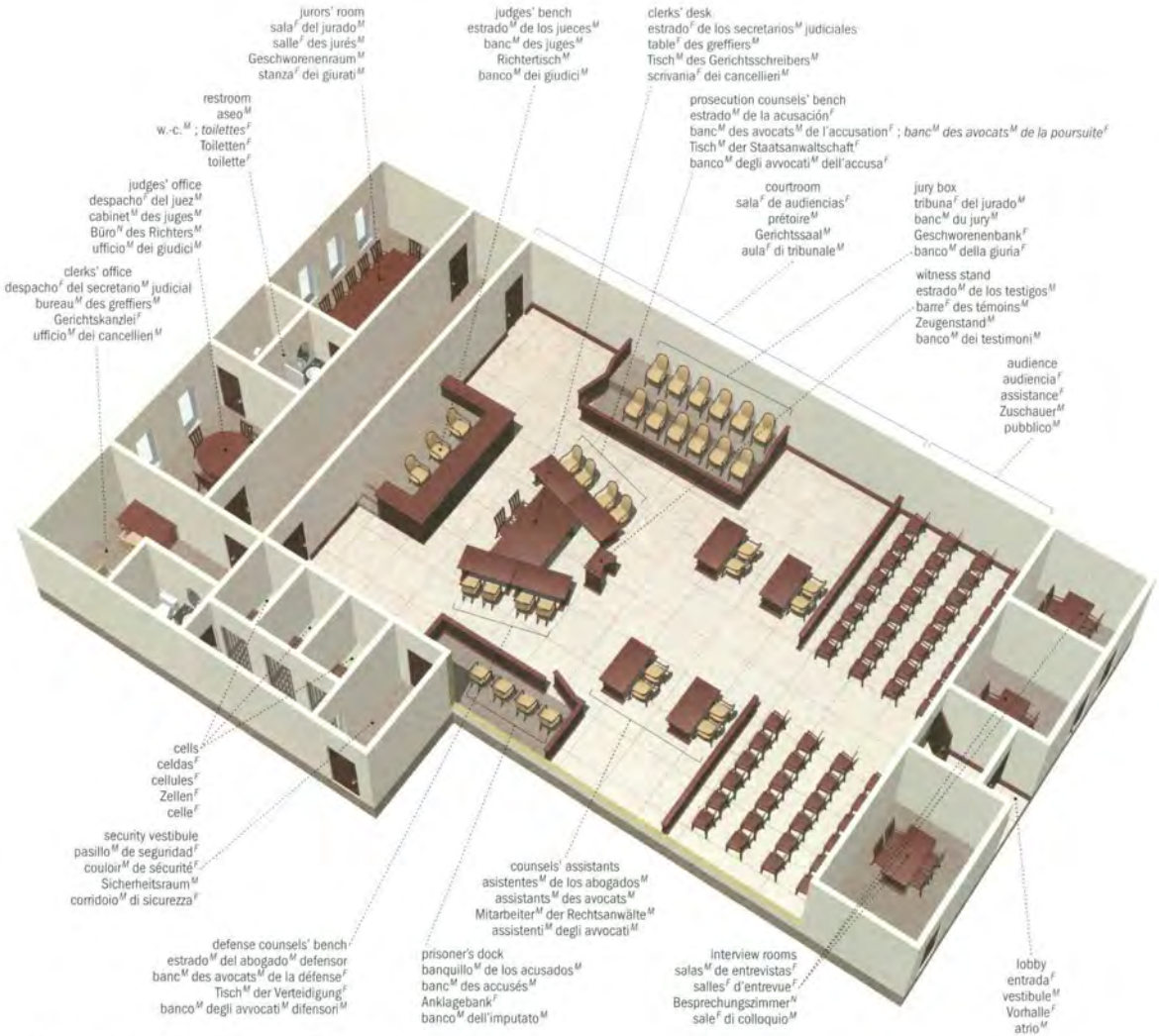
taxi transportation
servicio[M] de taxis[M]
transport[M] par taxi[M]
Taxi[N]
taxi[M]

prison

cárcel^{F} | prison^{F} | Justizvollzugsanstalt^{F} | carcere^{M}

court

tribunal^{M} | tribunal^{M} | Gericht^{N} | tribunale^{M}



examples of currency abbreviations

ejemplos^{M} de abreviaciones^{F} de monedas^{F} | exemples^{M} d'unités^{F} monétaires | Beispiele^{N} für Währungsabkürzungen^{F} | esempi^{M} di simboli^{M} di valute^{F}

$	¢	Rs	€	₪	₱	¥	£
dollar dólar^{M} dollar^{M} Dollar^{M} dollaro^{M}	cent centavo^{M} cent^{M} Cent^{M} cent^{M}	rupee rupia^{F} roupie^{F} Rupie^{F} rupia^{F}	euro euro^{M} euro^{M} Euro^{M} euro^{M}	new shekel nuevo shekel^{M} nouveau shekel^{M} neuer Schekel^{M} nuovo shekel^{M}	peso peso^{M} peso^{M} Peso^{M} peso^{M}	yen yen^{M} yen^{M} Yen^{M} yen^{M}	pound libra^{F} livre^{F} Pfund^{N} sterlina^{F}

coin: obverse
moneda[F] : anverso[M]
pièce[F] : avers[M]
Münze[F]: Vorderseite[F]
moneta[F]: diritto[M]

date
fecha[F]
millésime[M]
Jahreszahl[F]
anno[M]

edge
canto[M]
tranche[F]
Rand[M]
contorno[M]

coin: reverse
moneda[F]: reverso[M]
pièce[F] : revers[M]
Münze[F]: Rückseite[F]
moneta[F]: rovescio[M]

outer ring
cordoncillo[M]
couronne[F]
Außenring[M]
corona[F]

denomination
valor[M]
valeur[F]
Wertangabe[F]
indicazione[F] del valore[M]

initials of the issuing bank
iniciales[F] del banco[M] emisor
initiales[F] de la banque[F] émettrice
Kürzel[N] der Ausgabebank[F]
iniziali[F] della banca[F] di emissione[F]

security thread
hilo[M] de seguridad[F]
fil[M] de sécurité[F]
Sicherheitsfaden[M]
filo[M] di sicurezza[F]

official signature
firma[F] oficial
signature[F] officielle
amtliche Unterschrift[F]
firma[F] ufficiale

portrait
retrato[M]
effigie[F]
Porträt[N]
effigie[F]

flag of the European Union
bandera[F] de la Unión[F] Europea
drapeau[M] de l'Union[F] Européenne
Flagge[F] der Europäischen Union[F]
bandiera[F] dell'Unione[F] Europea

banknote: front
billete[M]: recto[M]
billet[M] de banque[F] : recto[M]
Banknote[F]: Vorderseite[F]
banconota[F]: dritto[M]

hologram foil strip
banda[F] holográfica metalizada
bande[F] métallisée holographique
metallisiertes Hologramm[N]
banda[F] olografica

watermark
filigrana[F]
filigrane[M]
Wasserzeichen[N]
filigrana[F]

color shifting ink
tinta[F] de color[M] cambiante
encre[F] à couleur[F] changeante
metallische Tinte[F]
inchiostro[M] a colori[M] cangianti

serial number
número[M] de serie[F]
numéro[M] de série[F]
Seriennummer[F]
numero[M] di serie[F]

banknote: back
billete[M] : verso[M]
billet[M] de banque[F] : verso[M]
Banknote[F]: Rückseite[F]
banconota[F]: rovescio[M]

serial number
número[M] de serie[F]
numéro[M] de série[F]
Seriennummer[F]
numero[M] di serie[F]

motto
lema[M]
devise[F]
Leitspruch[M]
motto[M]

denomination
valor[M]
valeur[F]
Wertangabe[F]
indicazione[F] del valore[M]

name of the currency
nombre[M] de la moneda[F]
nom[M] de la monnaie[F]
Währungsangabe[F]
nome[M] della valuta[F]

magnetic stripe
banda[F] magnética
bande[F] magnétique
Magnetstreifen[M]
banda[F] magnetica

cardholder's signature
firma[M] del titular[M]
signature[F] du titulaire[M]
Unterschrift[F] des Inhabers[M]
firma[F] del titolare[M]

credit card
tarjeta[F] de crédito[M]
carte[F] de crédit[M]
Kreditkarte[F]
carta[F] di credito[M]

checks
cheques[M]
chèques[M]
Schecks[M]
assegni[M]

card number
número[M] de la tarjeta[F]
numéro[M] de carte[F]
Kartennummer[F]
numero[M] della carta[F]

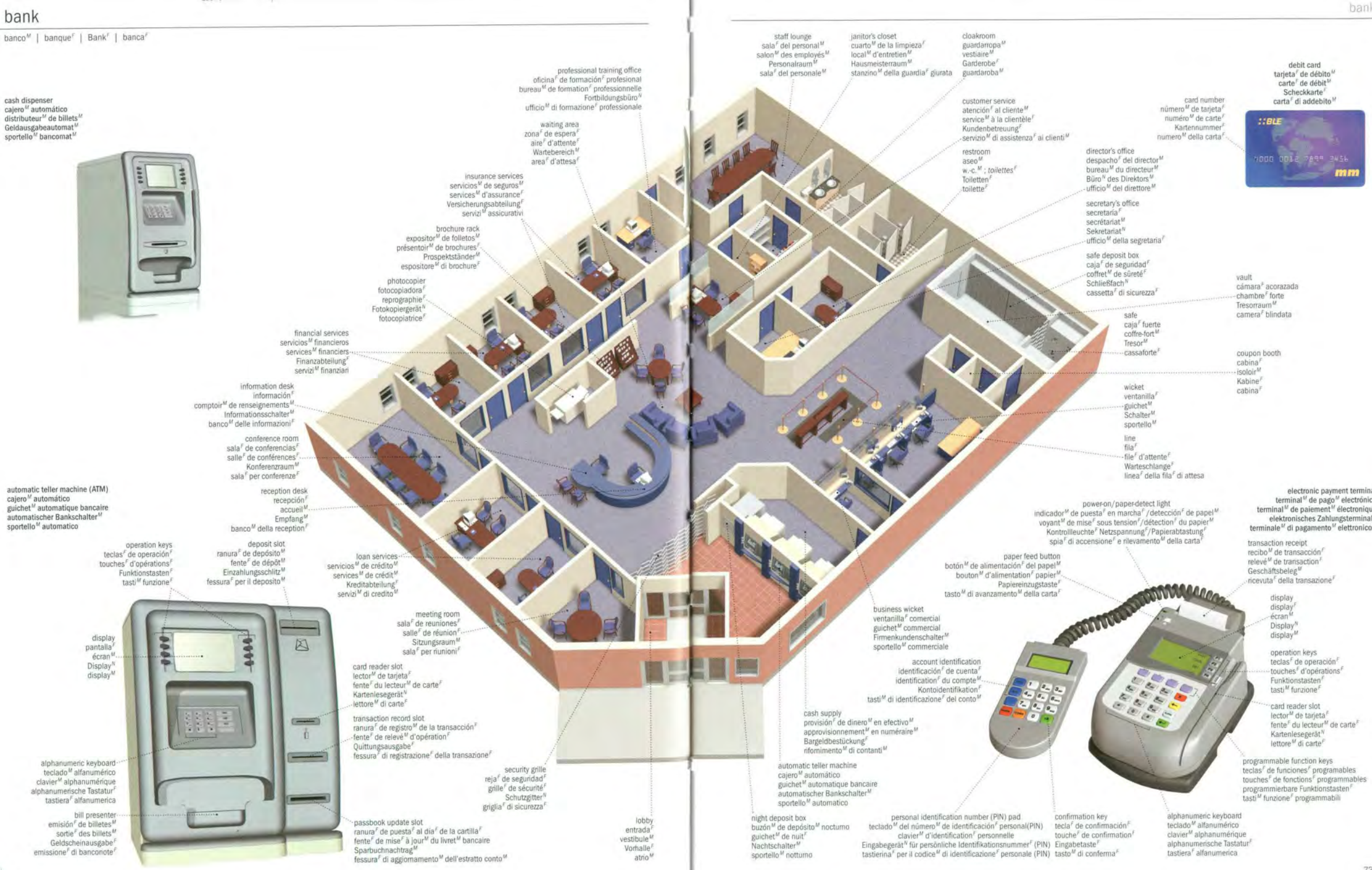
traveler's check
cheque[M] de viaje[M]
chèque[M] de voyage[M]
Travellerscheck[M]
traveller's cheque[M]

cardholder's name
nombre[M] del titular[M]
nom[M] du titulaire[M]
Name[M] des Inhabers[M]
nome[M] del titolare[M]

expiration date
fecha[F] de vencimiento[M]
date[F] d'expiration[F]
Verfallsdatum[N]
data[F] di scadenza[F]

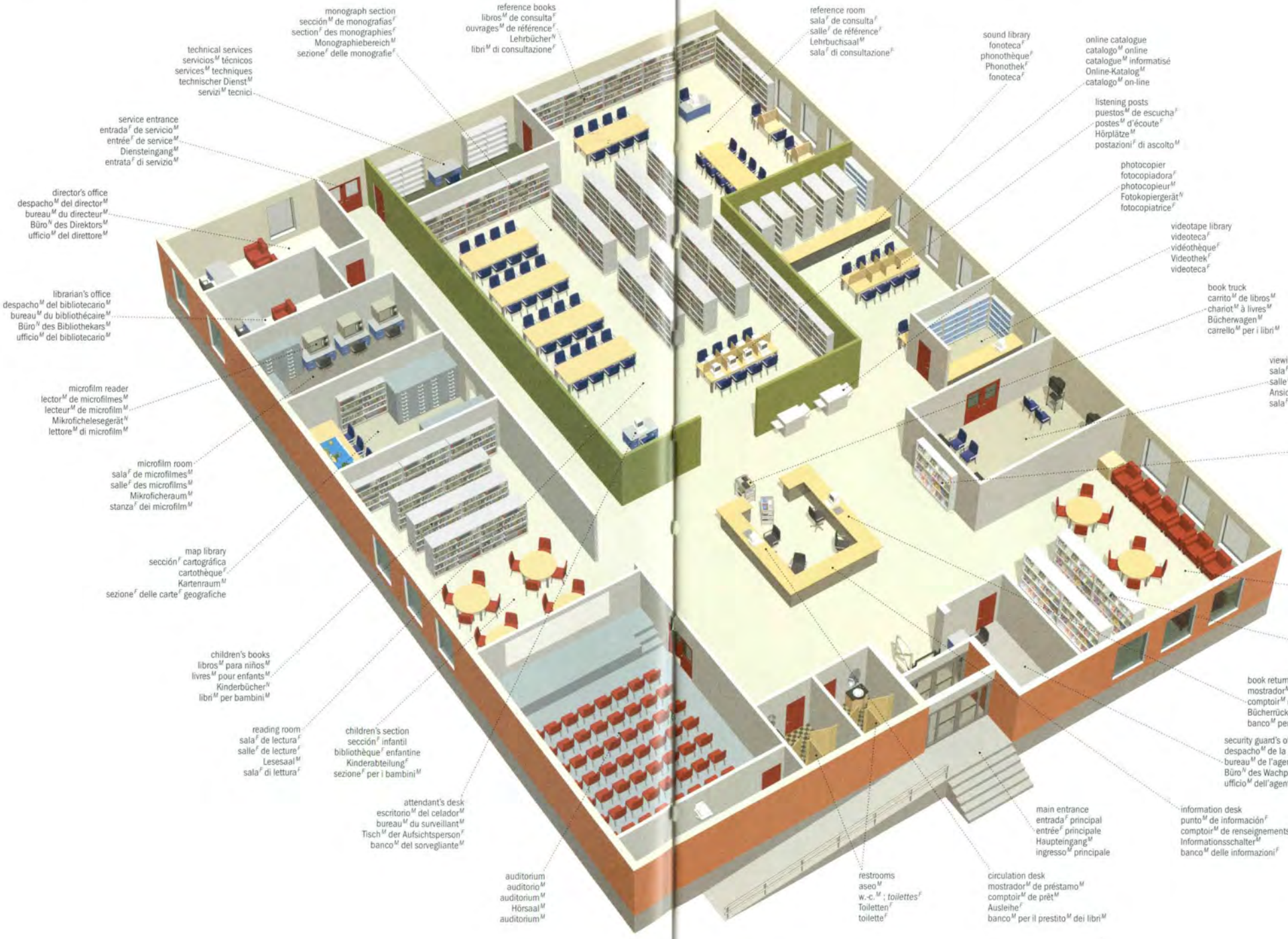
bank

banco^{M} | banque^{F} | Bank^{F} | banca^{F}



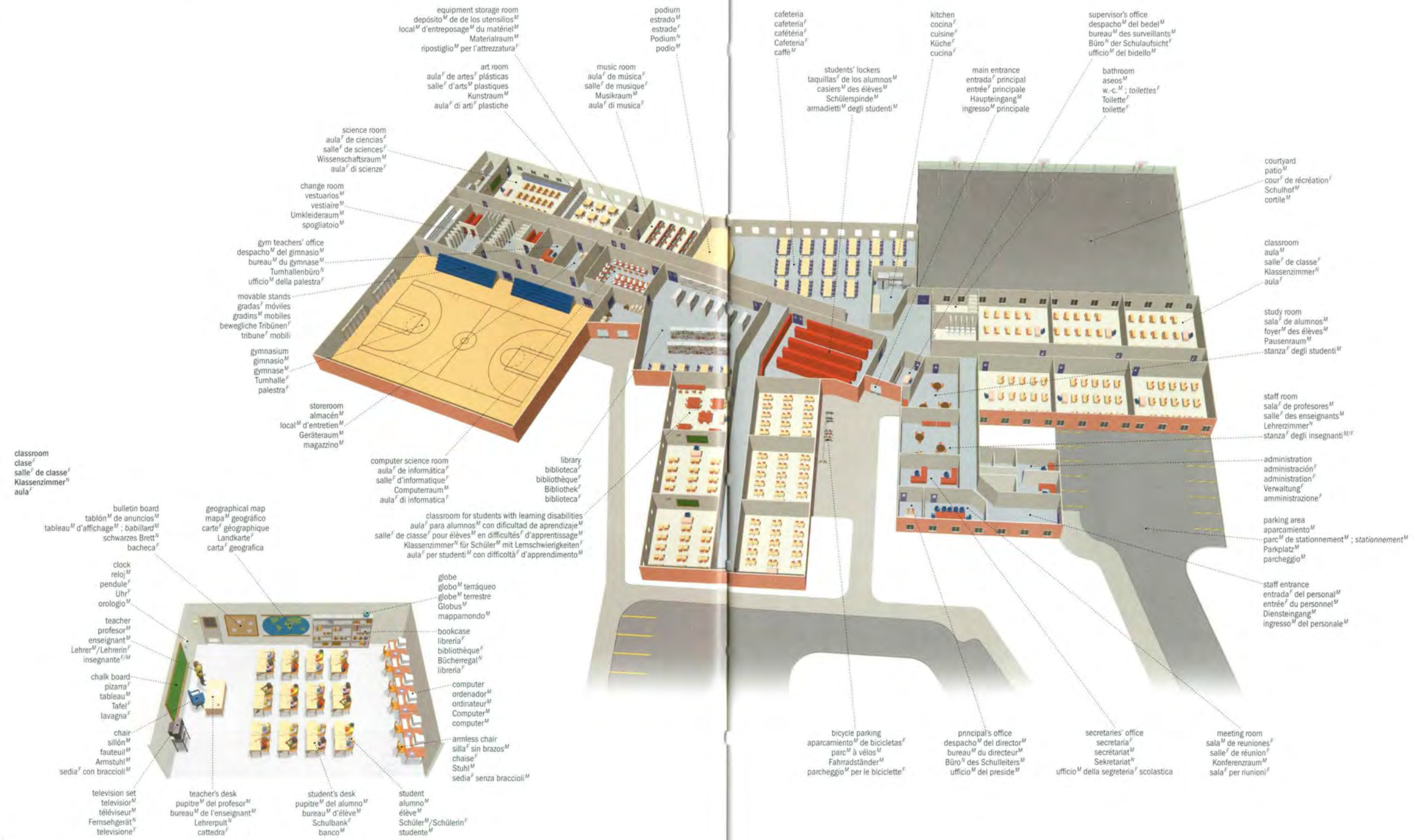
library

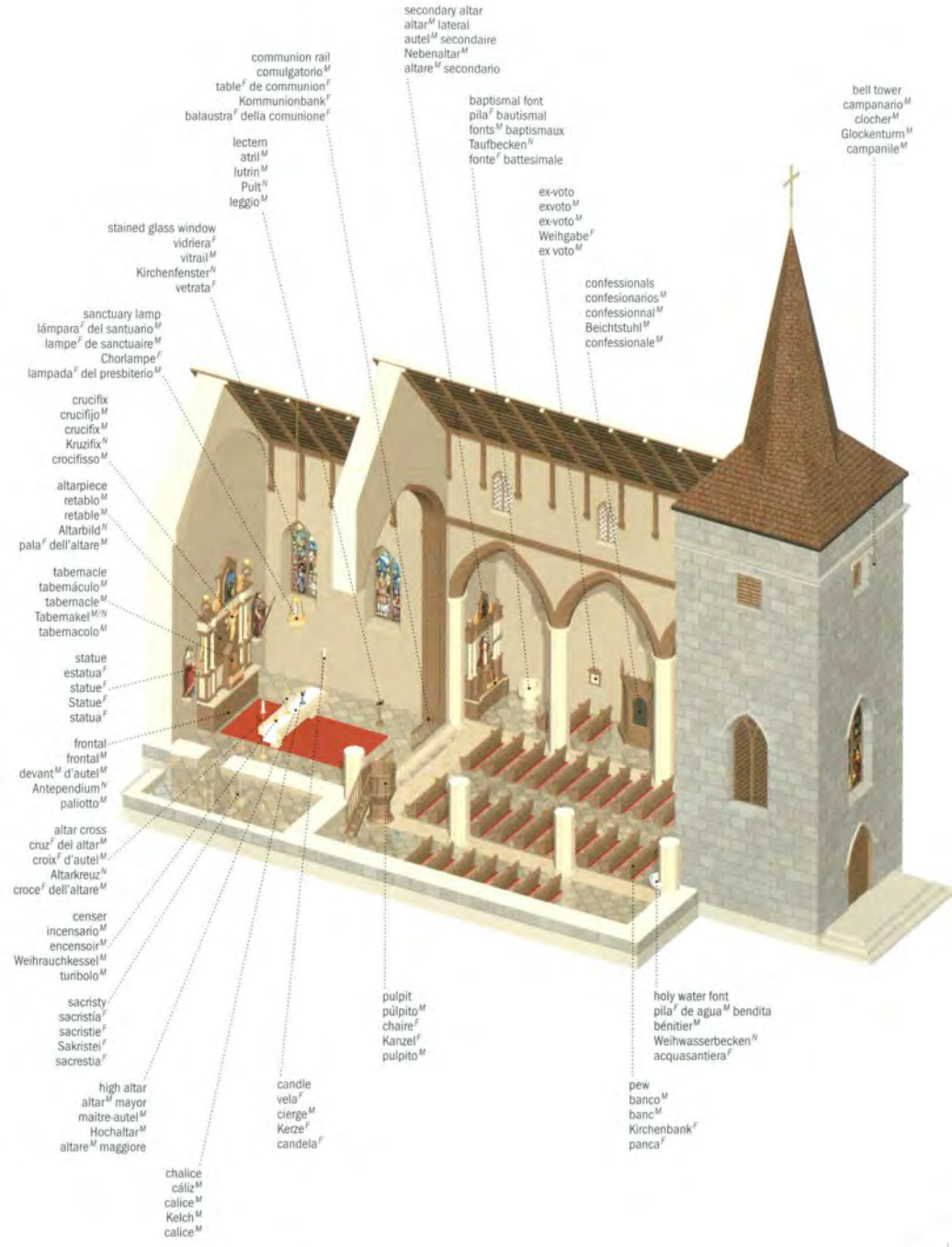
biblioteca^{F} | bibliothèque^{F} | Bibliothek^{F} | biblioteca^{F}



school

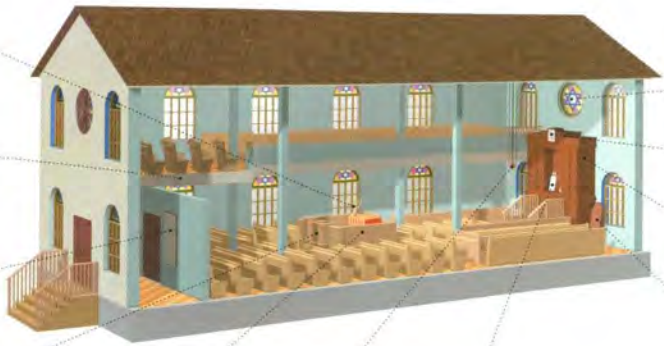
colegio^{M} | école^{F} | Schule^{F} | scuola^{F}




secondary altar
altar^{M} lateral
autel^{M} secondaire
Nebenaltar^{M}
altare^{M} secondario
communion rail
comulgatorio^{M}
table^{F} de communion^{F}
Kommunionbank^{F}
balaustra^{F} della comunione^{F}
baptismal font
pila^{F} bautismal
fonts^{M} baptismaux
Taufbecken^{N}
fonte^{F} battesimale
bell tower
campanario^{M}
clocher^{M}
Glockenturm^{M}
campanile^{M}
lectern
atril^{M}
lutrin^{M}
Pult^{N}
leggio^{M}
ex-voto
exvoto^{M}
ex-voto^{M}
Weihgabe^{F}
ex voto^{M}
stained glass window
vidriera^{F}
vitrail^{M}
Kirchenfenster^{N}
vetrata^{F}
confessionals
confesionarios^{M}
confessionnal^{M}
Beichtstuhl^{M}
confessionale^{M}
sanctuary lamp
lámpara^{F} del santuario^{M}
lampe^{F} de sanctuaire^{M}
Chorlampe^{F}
lampada^{F} del presbiterio^{M}
crucifix
crucifijo^{M}
crucifix^{M}
Kruzifix^{N}
crocifisso^{M}
altarpiece
retablo^{M}
retable^{M}
Altarbild^{N}
pala^{F} dell'altare^{M}
tabernacle
tabernáculo^{M}
tabernacle^{M}
Tabernakel$^{M/N}$
tabernacolo^{M}
statue
estatua^{F}
statue^{F}
Statue^{F}
statua^{F}
frontal
frontal^{M}
devant^{M} d'autel^{M}
Antependium^{N}
paliotto^{M}
altar cross
cruz^{F} del altar^{M}
croix^{F} d'autel^{M}
Altarkreuz^{N}
croce^{F} dell'altare^{M}
censer
incensario^{M}
encensoir^{M}
Weihrauchkessel^{M}
turibolo^{M}
sacristy
sacristía^{F}
sacristie^{F}
Sakristei^{F}
sacrestia^{F}
high altar
altar^{M} mayor
maître-autel^{M}
Hochaltar^{M}
altare^{M} maggiore
chalice
cáliz^{M}
calice^{M}
Kelch^{M}
calice^{M}
candle
vela^{F}
cierge^{M}
Kerze^{F}
candela^{F}
pulpit
púlpito^{M}
chaire^{F}
Kanzel^{F}
pulpito^{M}
holy water font
pila^{F} de agua^{M} bendita
bénitier^{M}
Weihwasserbecken^{N}
acquasantiera^{F}
pew
banco^{M}
banc^{M}
Kirchenbank^{F}
panca^{F}

synagogue

sinagoga^{F} | synagogue^{F} | Synagoge^{F} | sinagoga^{F}



menorah
menorah^{F}
menora^{F}
Menora^{F}
menorah^{F}

balcony
balcón^{M}
balcon^{M}
Galerie^{F}
balconata^{F}

memorial board
lápida^{F} conmemorativa
tableau^{M} du souvenir^{M}
Gedenktafel^{F}
lapide^{F} commemorativa

pulpit
púlpito^{M}
table^{F} de lecture^{F}
Kanzel^{F}
pulpito^{M}

bimah
bimah^{F}
bimah^{F}
Bimah^{F}
bimah^{F}

eternal light
llama^{F} perpetua
lumière^{F} perpétuelle
Ewiges Licht^{N}
luce^{F} perpetua

Torah scrolls
rollos^{M} de la Torá^{F}
rouleaux^{M} de la Torah^{F}
Thorarollen^{F}
rotoli^{M} della Torah^{F}

Star of David
estrella^{F} de David
étoile^{F} de David
Davidstern^{M}
stella^{F} di David

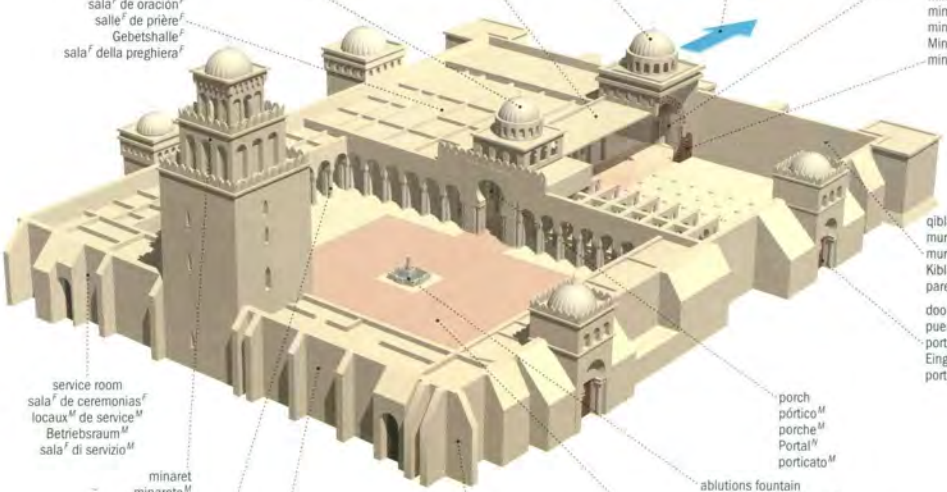
Ten Commandments
diez mandamientos^{M}
les dix commandements^{M}
Zehn Gebote^{N}
dieci comandamenti^{M}

ark
arca^{M}
arche^{F}
Thoraschrein^{M}
arca^{F}

rabbi's seat
asiento^{M} del rabino^{M}
siège^{M} du rabbin^{M}
steinerner Ehrensessel^{M}
seggio^{M} del rabbino^{M}

mosque

mezquita^{F} | mosquée^{F} | Moschee^{F} | moschea^{F}



porch dome
cúpula^{F} del pórtico^{M}
coupole^{F} du porche^{M}
Portalkuppel^{F}
cupola^{F} sul porticato^{M}

central nave
nave^{F} central
nef^{F} centrale
Mittelschiff^{N}
navata^{F} centrale

mihrab dome
cúpula^{F} del Mihrab^{M}
coupole^{F} du mihrab^{M}
Kuppel^{F} des Mihrab$^{M/N}$
cupola^{F} sul mihrab^{M}

direction of Mecca
dirección^{F} de la Meca^{F}
direction^{F} de la Mecque^{F}
Richtung^{F} Mekka
direzione^{F} della Mecca^{F}

mihrab
mihrab^{M}
mihrab^{M}
Mihrab$^{M/N}$
mihrab^{M}

prayer hall
sala^{F} de oración^{F}
salle^{F} de prière^{F}
Gebetshalle^{F}
sala^{F} della preghiera^{F}

minbar
mimbar^{M}
minbar^{M}
Minbar^{M}
minbar^{M}

qibla wall
muro^{M} de la Qibla^{F}
mur^{M} de la qibla^{F}
Kibla^{F}
parete^{F} della qibla^{F}

door
puerta^{F}
porte^{F}
Eingang^{M}
porta^{F}

service room
sala^{F} de ceremonias^{F}
locaux^{M} de service^{M}
Betriebsraum^{M}
sala^{F} di servizio^{M}

minaret
minarete^{M}
minaret^{M}
Minarett^{N}
minareto^{M}

shady arcades
pórtico^{M}
portique^{M}
Arkaden^{F}
portico^{M} coperto

reception hall
sala^{F} de audiencias^{F}
salle^{F} de réception^{F}
Empfangshalle^{F}
sala^{F} di ingresso^{M}

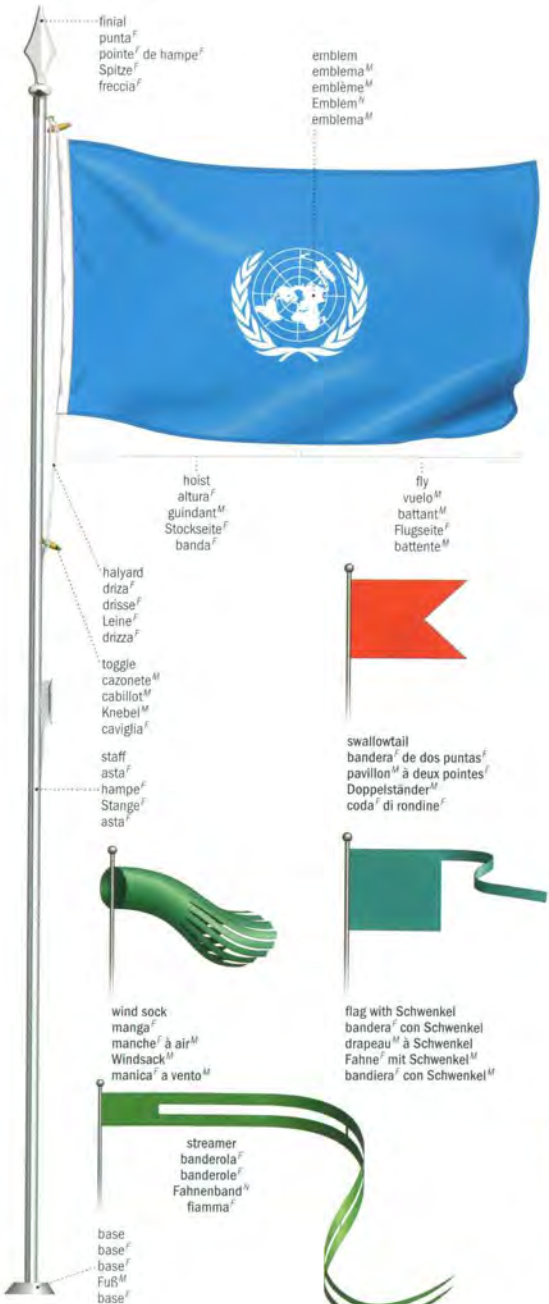
fortified wall
muro^{M} fortificado
mur^{M} fortifié
befestigte Umfassungsmauer^{F}
mura^{F} fortificate

courtyard
patio^{M}
cour^{F}
Innenhof^{M}
cortile^{M}

porch
pórtico^{M}
porche^{M}
Portal^{N}
porticato^{M}

ablutions fountain
fuente^{F} para abluciones^{F}
fontaine^{F} des ablutions^{F}
Brunnen^{M} für rituelle Waschungen^{F}
fontana^{F} per le abluzioni^{F}

parts of a flag
partes^{F} de una bandera^{F}
éléments^{M} d'un drapeau^{M}
Teile$^{M/N}$ einer Fahne^{F}
parti^{F} della bandiera^{F}



flag shapes
formas^{F} de banderas^{F}
formes^{F} de drapeaux^{M}
Fahnenformen^{F}
tipi^{M} di bandiera^{F}

square flag
bandera^{F} cuadrada
drapeau^{M} carré
viereckige Fahne^{F}
bandiera^{F} quadrata

rectangular flag
bandera^{F} rectangular
drapeau^{M} rectangulaire
rechteckige Fahne^{F}
bandiera^{F} rettangolare

pennant
pendón^{M}
pennon^{M}
Wimpel^{M}
gagliardetto^{M}

double pennant
banderín^{M} doble
pennon^{M} double
Doppelwimpel^{M}
doppio pennello^{M}

swallowtail
bandera^{F} de dos puntas^{F}
pavillon^{M} à deux pointes^{F}
Doppelständer^{M}
coda^{F} di rondine^{F}

swallowtail and tongue
bandera^{F} de dos puntas^{F} y lengua^{F}
pavillon^{M} à deux pointes^{F} et langue^{F}
Doppelständer^{M} mit Zunge^{F}
coda^{F} di rondine^{F} con una lingua^{F}

burgee
corneta^{F}
guidon^{M}
Guidon^{M}
guidone^{M}

flag with Schwenkel
bandera^{F} con Schwenkel
drapeau^{M} à Schwenkel
Fahne^{F} mit Schwenkel^{M}
bandiera^{F} con Schwenkel^{M}

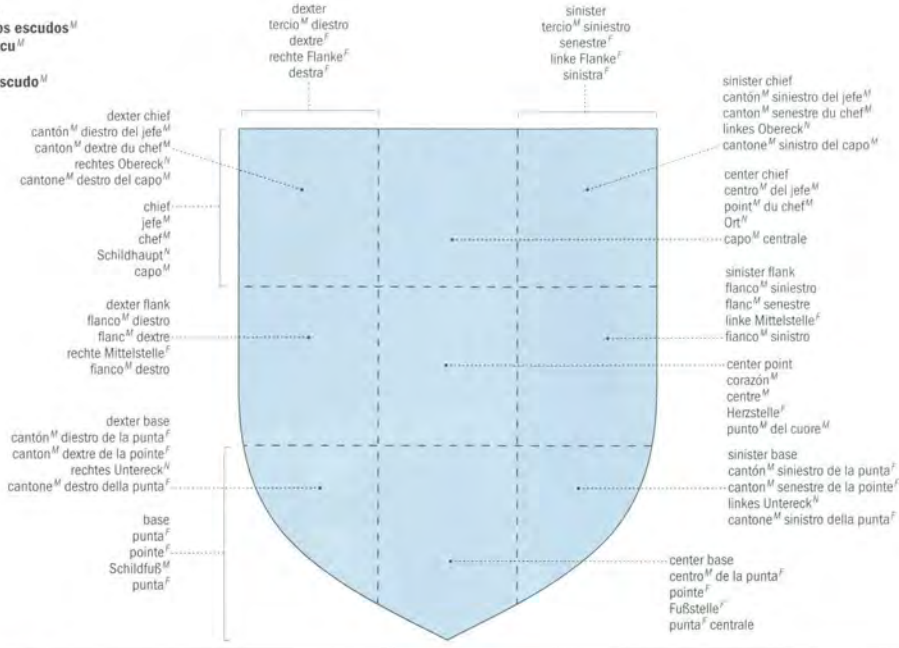
fanion
banderín^{M}
fanion^{M}
Fanion^{N}
pennello^{M}

gonfalon
gonfalón^{M}
gonfalon^{M}
Gonfalon^{M}
gonfalone^{M}

oriflamme
oriflama^{F}
oriflamme^{F}
Oriflamme^{F}
orifiamma^{F}

bunting
empavesado^{M}
pavois^{M}
Wimpelgirlande^{F}
pavese^{M}

shield divisions
divisiones^{F} de los escudos^{M}
divisions^{F} de l'écu^{M}
Schildplätze^{M}
divisioni^{M} dello scudo^{M}



examples of partitions
ejemplos^{M} de particiones^{F}
exemples^{M} de partitions^{F}
Teilungsbeispiele^{N}
esempi^{M} di partizioni^{F}

per fess
escudo^{M} cortado
coupé
blaues Schildhaupt^{N} in Silber
troncato

party
escudo^{M} partido
parti
gespalten
partito

per bend
escudo^{M} tronchado
tranché
schräg geteilt
trinciato

quarterly
escudo^{M} acuartelado
écartelé
geviert
inquartato

examples of ordinaries
ejemplos^{M} de piezas^{F} honorables
exemples^{M} de pièces^{F} honorables
Beispiele^{N} für Heroldsbilder^{N}
esempi^{M} di pezze^{F} onorevoli^{M}

chief
jefe^{M}
chef^{M}
Hauptrand^{M}
capo^{M}

chevron
cheurón^{M}
chevron^{M}
Sparren^{M}
scaglione^{M}

pale
palo^{M}
pal^{M}
Pfahl^{M}
palo^{M}

cross
cruz^{F}
croix^{F}
Kreuz^{N}
croce^{F}

examples of metals
ejemplos^{M} de metales^{M}
exemples^{M} de métaux^{M}
Beispiele^{N} für Metall^{N}
esempi^{M} di metalli^{M}

argent
plata^{F}
argent^{M}
Silber^{N}
argento^{M}

or
oro^{M}
or^{M}
Gold^{N}
oro^{M}

examples of furs
ejemplos^{M} de forros^{M}
exemples^{M} de fourrures^{F}
Beispiele^{N} für Pelzwerk^{N}
esempi^{M} di pellicce^{F}

ermine
armiño^{M}
hermine^{F}
Hermelin^{M}
ermellino^{M}

vair
cerros^{M}
vair^{M}
Eishutfeh^{N}
vaio^{M}

examples of charges
ejemplos^{M} de muebles^{M}
exemples^{M} de meubles^{M}
Beispiele^{N} für Wappenzeichen^{N}
esempi^{M} di figure^{F}

fleur-de-lis
flor^{F} de lis^{F}
fleur^{F} de lis^{M}
Lilie^{F}
giglio^{M}

crescent
creciente^{M}
croissant^{M}
Mondsichel^{F}
crescente^{M}

lion passant
león^{M} pasante
lion^{M} passant
schreitender Löwe^{M}
leone^{M} passante

eagle
águila^{F}
aigle^{F}
Adler^{M}
aquila^{F}

mullet
estrella^{F}
étoile^{F}
Stern^{M}
stella^{F}

examples of colors
ejemplos^{M} de colores^{M}
exemples^{M} de couleurs^{F}
Farbbeispiele^{N}
esempi^{M} di colori^{M}

azure
azur^{M}
azur^{M}
blau
azzurro^{M}

gules
gules^{M}
gueules^{M}
rot
rosso^{M}

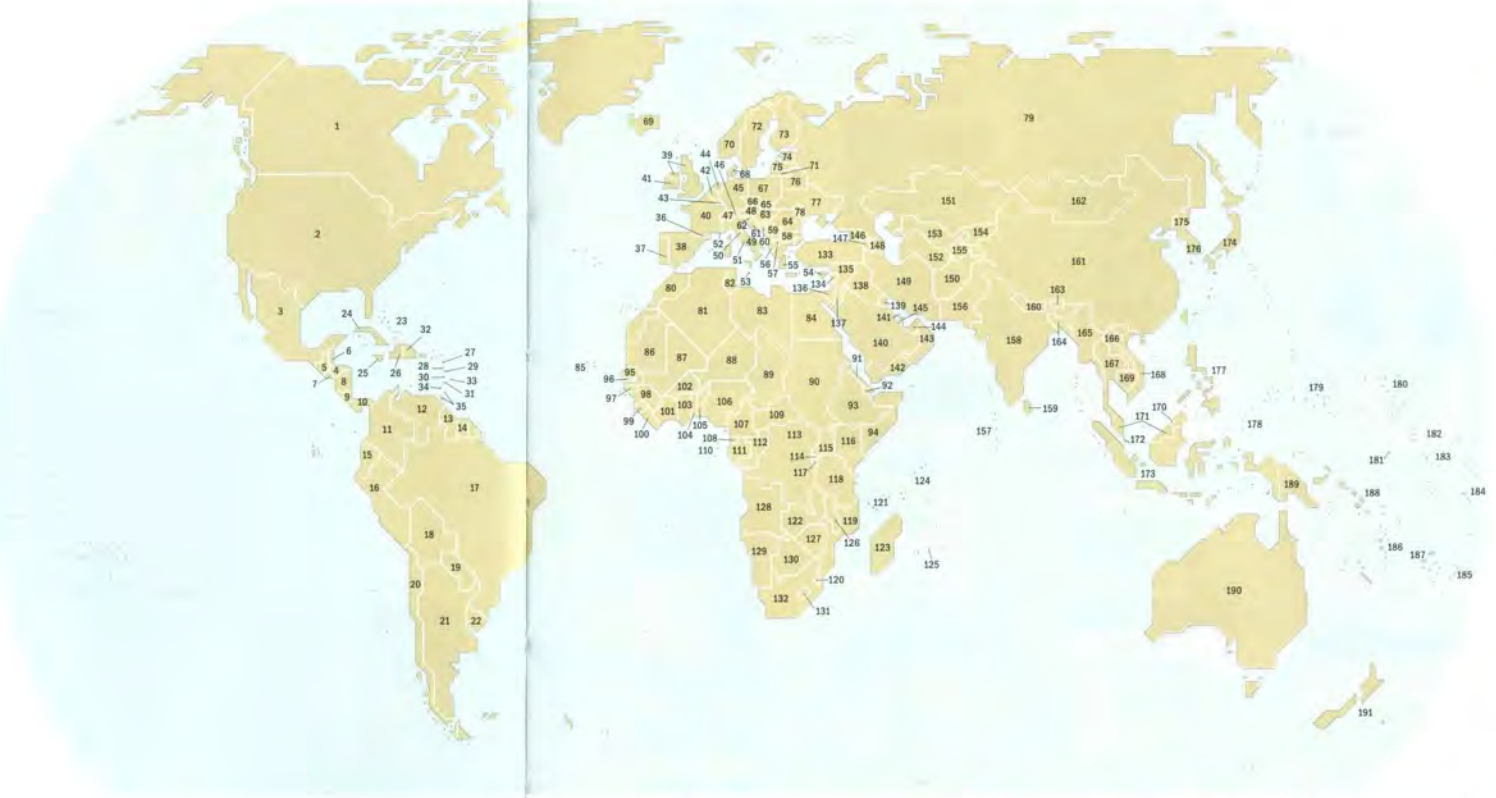
vert
sinople^{M}
sinople^{M}
grün
verde^{M}

purpure
púrpura^{M}
pourpre^{M}
purpurn
porpora^{M}

sable
sable^{M}
sable^{M}
schwarz
nero^{M}

banderas^{F} | drapeaux^{M} | Flaggen^{F} | bandiere^{F}

Americas
Américas^{F}
Amériques^{F}
Amerika
Americhe^{F}



1 Canada
Canadá^{M}
Canada^{M}
Kanada
Canada^{M}

2 United States of America
Estados^{M} Unidos de América^{F}
États-Unis^{M} d'Amérique^{F}
Vereinigte Staaten^{M} von Amerika
Stati^{M} Uniti d'America^{F}

3 Mexico
México^{M}
Mexique^{M}
Mexiko
Messico^{M}

4 Honduras
Honduras^{M}
Honduras^{M}
Honduras
Honduras^{M}

5 Guatemala
Guatemala^{F}
Guatemala^{M}
Guatemala
Guatemala^{M}

6 Belize
Belice^{M}
Belize^{M}
Belize
Belize^{M}

7 El Salvador
El Salvador^{M}
El Salvador^{M}
El Salvador
El Salvador^{M}

8 Nicaragua
Nicaragua^{F}
Nicaragua^{M}
Nicaragua
Nicaragua^{M}

9 Costa Rica
Costa Rica^{F}
Costa Rica^{M}
Costa Rica
Costa Rica^{M}

10 Panama
Panamá^{M}
Panama^{M}
Panama
Panama^{M}

11 Colombia
Colombia^{F}
Colombie^{F}
Kolumbien
Colombia^{F}

12 Venezuela
Venezuela^{F}
Venezuela^{M}
Venezuela
Venezuela^{M}

13 Guyana
Guyana^{F}
Guyana^{F}
Guyana
Guyana^{F}

14 Suriname
Surinam^{M}
Suriname^{M}
Surinam
Suriname^{M}

15 Ecuador
Ecuador^{M}
Équateur^{M}
Ecuador
Ecuador^{M}

16 Peru
Perú^{M}
Pérou^{M}
Peru
Perù^{M}

17 Brazil
Brasil^{M}
Brésil^{M}
Brasilien
Brasile^{M}

18 Bolivia
Bolivia^{F}
Bolivie^{F}
Bolivien
Bolivia^{F}

19 Paraguay
Paraguay^{M}
Paraguay^{M}
Paraguay
Paraguay^{M}

20 Chile
Chile^{M}
Chili^{M}
Chile
Cile^{M}

21 Argentina
Argentina^{F}
Argentine^{F}
Argentinien
Argentina^{F}

22 Uruguay
Uruguay^{M}
Uruguay^{M}
Uruguay
Uruguay^{M}

Caribbean Islands
islas^{F} del Caribe^{M}
Antilles^{F}
Karibische Inseln^{F}
Isole^{F} delle Antille^{F}

23 The Bahamas
Bahamas^{F}
Bahamas^{F}
Bahamas^{F}
Bahama^{F}

24 Cuba
Cuba^{F}
Cuba^{F}
Kuba
Cuba^{F}

25 Jamaica
Jamaica^{F}
Jamaïque^{F}
Jamaika
Giamaica^{F}

26 Haiti
Haiti^{M}
Haiti^{M}
Haiti
Haiti^{F}

27 Saint Kitts and Nevis
Saint Kitts and Nevis^{M}
Saint-Kitts-et-Nevis^{M}
Saint Kitts und Nevis
Saint Kitts e Nevis^{F}

28 Antigua and Barbuda
Antigua^{F} y Barbuda^{F}
Antigua-et-Barbuda^{F}
Antigua und Barbuda
Antigua^{F} e Barbuda^{F}

29 Dominica
Dominica^{F}
Dominique^{F}
Dominica
Dominica^{F}

30 Saint Lucia
Santa Lucía^{F}
Sainte-Lucie^{F}
St. Lucia
Saint Lucia^{F}

31 Saint Vincent and the Grenadines
San Vicente y las Granadinas^{F}
Saint-Vincent^{M}-et-les Grenadines^{F}
Saint Vincent und die Grenadinen
Saint Vincent e Grenadine^{F}

32 Dominican Republic
República^{F} Dominicana
République^{F} dominicaine
Dominikanische Republik^{F}
Repubblica^{F} Dominicana

33 Barbados
Barbados^{F}
Barbade^{F}
Barbados
Barbados^{F}

34 Grenada
Granada^{F}
Grenade^{F}
Grenada
Grenada^{F}

35 Trinidad and Tobago
Trinidad^{F} y Tobago^{M}
Trinité-et-Tobago^{F}
Trinidad und Tobago
Trinidad^{F} e Tobago^{F}

Europe
Europa^{F}
Europe^{F}
Europa
Europa^{F}

36 Andorra
Principado^{M} de Andorra^{F}
Andorre^{F}
Andorra
Andorra^{F}

37 Portugal
Portugal^{M}
Portugal^{M}
Portugal
Portogallo^{M}

38 Spain
España^{F}
Espagne^{F}
Spanien
Spagna^{F}

39 United Kingdom
Reino^{M} Unido de Gran Bretaña^{F} e Irlanda^{F} del Norte^{M}
Royaume-Uni^{M} de Grande-Bretagne^{F} et d'Irlande^{F} du Nord^{M}
Vereinigtes Königreich^{N} von Großbritannien und Nordirland
Regno^{M} Unito di Gran Bretagna^{F} e Irlanda^{F} del Nord^{M}

40 France
Francia^{F}
France^{F}
Frankreich
Francia^{F}

41 Ireland
Irlanda^{F}
Irlande^{F}
Irland
Irlanda^{F}

42 Belgium
Bélgica^{F}
Belgique^{F}
Belgien
Belgio^{M}

43 Luxembourg
Luxemburgo^{M}
Luxembourg^{M}
Luxemburg
Lussemburgo^{M}

44 Netherlands
Países^{M} Bajos
Pays-Bas^{M}
Niederlande^{F}
Paesi^{M} Bassi

45

Germany
Alemania[F]
Allemagne[F]
Deutschland
Germania[F]

46

Liechtenstein
Liechtenstein[M]
Liechtenstein[M]
Liechtenstein
Liechtenstein[M]

47

Switzerland
Suiza[F]
Suisse[F]
Schweiz[F]
Svizzera[F]

48

Austria
Austria[F]
Autriche[F]
Österreich
Austria[F]

49

Italy
Italia[F]
Italie[F]
Italien
Italia[F]

50

San Marino
República[F] de San Marino[M]
Saint-Marin[M]
San Marino
Repubblica[F] di San Marino[M]

51

Holy See (Vatican City)
Ciudad[F] del Vaticano[M]
État[M] de la cité[F] du Vatican[M]
Vatikanstaat[M]
Città[F] del Vaticano[M]

52

Monaco
Principado[M] de Mónaco[M]
Monaco[M]
Monaco
Principato[M] di Monaco[M]

53

Malta
Malta[F]
Malte[F]
Malta
Malta[F]

54

Cyprus
Chipre[M]
Chypre[F]
Zypern
Cipro[M]

55

Greece
Grecia[F]
Grèce[F]
Griechenland
Grecia[F]

56

Albania
Albania[F]
Albanie[F]
Albanien
Albania[F]

57

The Former Yugoslav Republic of Macedonia
Macedonia[F]
Ex-République[F] yougoslave de Macédoine[F]
Mazedonien
Macedonia[F]

58

Bulgaria
Bulgaria[F]
Bulgarie[F]
Bulgarien
Bulgaria[F]

59

Yugoslavia
Yugoslavia[F]
Yougoslavie[F]
Jugoslawien
Iugoslavia[F]

60

Bosnia and Herzegovina
Bosnia-Herzegovina[F]
Bosnie-Herzégovine[F]
Bosnien und Herzegowina[F]
Bosnia[F] ed Erzegovina[F]

61

Croatia
Croacia[F]
Croatie[F]
Kroatien
Croazia[F]

62

Slovenia
Eslovenia[F]
Slovénie[F]
Slowenien
Slovenia[F]

63

Hungary
Hungría[F]
Hongrie[F]
Ungarn
Ungheria[F]

64

Romania
Rumania[F]
Roumanie[F]
Rumänien
Romania[F]

65

Slovakia
Eslovaquia[F]
Slovaquie[F]
Slowakische Republik[F]
Slovacchia[F]

66

Czech Republic
República[F] Checa
République[F] tchèque
Tschechische Republik[F]
Repubblica[F] Ceca

67

Poland
Polonia[F]
Pologne[F]
Polen
Polonia[F]

68

Denmark
Dinamarca[F]
Danemark[M]
Dänemark
Danimarca[F]

69

Iceland
Islandia[F]
Islande[F]
Island
Islanda[F]

70

Norway
Noruega[F]
Norvège[F]
Norwegen
Norvegia[F]

71

Lithuania
Lituania[F]
Lituanie[F]
Litauen
Lituania[F]

72

Sweden
Suecia[F]
Suède[F]
Schweden
Svezia[F]

73

Finland
Finlandia[F]
Finlande[F]
Finnland
Finlandia[F]

74

Estonia
Estonia[F]
Estonie[F]
Estland
Estonia[F]

75

Latvia
Letonia[F]
Lettonie[F]
Lettland
Lettonia[F]

76

Belarus
Bielorrusia[F]
Bélarus[M]
Weißrussland
Bielorussia[F]

77

Ukraine
Ucrania[F]
Ukraine[F]
Ukraine[F]
Ucraina[F]

78

Moldova
Moldavia[F]
République[F] de Moldova[F]
Moldawien
Moldavia[F]

79

Russia
Federación[F] Rusa
Fédération[F] de Russie[F]
Russland
Federazione[F] Russa

80
Morocco
Marruecos[M]
Maroc[M]
Marokko
Marocco[M]

81
Algeria
Argelia[F]
Algérie[F]
Algerien
Algeria[F]

82
Tunisia
Túnez[M]
Tunisie[F]
Tunesien
Tunisia[F]

83
Lybia
Libia[F]
Jamahiriya[F] arabe libyenne
Libyen
Libia[F]

84
Egypt
Egipto[M]
Égypte[F]
Ägypten
Egitto[M]

85
Cape Verde
islas[F] de Cabo[M] Verde
Cap-Vert[M]
Kap Verde
Capo Verde[M]

86
Mauritania
Mauritania[F]
Mauritanie[F]
Mauretanien
Mauritania[F]

87
Mali
República[F] de Mali
Mali[M]
Mali
Repubblica[F] del Mali[M]

88
Niger
Níger[M]
Niger[M]
Niger[M]
Niger[M]

89
Chad
Chad[M]
Tchad[M]
Tschad[M]
Ciad[M]

90
Sudan
Sudán[M]
Soudan[M]
Sudan[M]
Sudan[M]

91
Eritrea
Eritrea[F]
Érythrée[F]
Eritrea
Eritrea[F]

92
Djibouti
Yibuti[M]
Djibouti[M]
Dschibuti
Gibuti[M]

93
Ethiopia
Etiopía[F]
Éthiopie[F]
Äthiopien
Etiopia[F]

94
Somalia
Somalia[F]
Somalie[F]
Somalia
Somalia[F]

95
Senegal
Senegal[M]
Sénégal[M]
Senegal[N]
Senegal[M]

96
The Gambia
Gambia[M]
Gambie[F]
Gambia
Gambia[M]

97
Guinea-Bissau
Guinea-Bissau[F]
Guinée-Bissau[F]
Guinea-Bissau
Guinea Bissau[F]

98
Guinea
Guinea[F]
Guinée[F]
Guinea
Guinea[F]

99
Sierra Leone
Sierra[F] Leona
Sierra Leone[F]
Sierra Leone
Sierra Leone[F]

100
Liberia
Liberia[F]
Libéria[M]
Liberia
Liberia[F]

101
Côte d'Ivoire
Costa de Marfil[F]
Côte d'Ivoire[F]
Elfenbeinküste[F]
Costa d'Avorio[F]

102
Burkina Faso
Burkina Faso[M]
Burkina Faso[M]
Burkina Faso
Burkina Faso[M]

103
Ghana
Ghana[F]
Ghana[M]
Ghana
Ghana[M]

104
Togo
Togo[M]
Togo[M]
Togo
Togo[M]

105
Benin
Benín[M]
Bénin[M]
Benin
Benin[M]

106
Nigeria
Nigeria[F]
Nigeria[M]
Nigeria
Nigeria[F]

107
Cameroon
Camerún[M]
Cameroun[M]
Kamerun
Camerun[M]

108
Equatorial Guinea
Guinea[F] Ecuatorial
Guinée[F] équatoriale
Äquatorialguinea
Guinea[F] Equatoriale

109
Central African Republic
República[F] Centroafricana
République[F] centrafricaine
Zentralafrikanische Republik[F]
Repubblica[F] Centrafricana

110
Sao Tome and Principe
Santo Tomé y Príncipe[M]
São Tomé-et-Príncipe[M]
São Tomé und Príncipe
São Tomé e Príncipe[M]

111
Gabon
Gabón[M]
Gabon[M]
Gabun
Gabon[M]

112
Republic of the Congo
Congo[M]
Congo[M]
Kongo[M]
Congo[M]

113
Democratic Republic of the Congo
República[F] Democrática del Congo[M]
République[F] démocratique du Congo[M]
Republik[F] Kongo[M]
Repubblica[F] Democratica del Congo[M]

114

Rwanda
Ruanda[M]
Rwanda[M]
Ruanda
Ruanda[M]

115
Uganda
Uganda[F]
Ouganda[M]
Uganda
Uganda[F]

116
Kenya
Kenia[F]
Kenya[M]
Kenia
Kenya[M]

117
Burundi
Burundi[M]
Burundi[M]
Burundi
Burundi[M]

118
Tanzania
Tanzania[F]
République[F]-Unie de Tanzanie[F]
Tansania
Tanzania[F]

119 Mozambique
Mozambique M
Mozambique M
Mosambik
Mozambico M

120 Swaziland
Suazilandia M
Swaziland M
Swasiland N
Swaziland M

121 Comoros
Comoras F
Comores F
Komoren F
Comore F

122 Zambia
Zambia F
Zambie F
Sambia
Zambia M

123 Madagascar
Madagascar M
Madagascar F
Madagaskar
Madagascar M

124 Seychelles
Seychelles F
Seychelles F
Seychellen F
Seychelles F

125 Mauritius
Mauricio F
Maurice F
Mauritius
Maurizio F

126 Malawi
Malaui M
Malawi M
Malawi
Malawi M

127 Zimbabwe
Zimbabue M
Zimbabwe M
Simbabwe
Zimbabwe M

128 Angola
Angola F
Angola M
Angola
Angola F

129 Namibia
Namibia F
Namibie F
Namibia
Namibia F

130 Botswana
Bostuana M
Botswana M
Botswana
Botswana M

131 Lesotho
Lesoto M
Lesotho M
Südafrika
Lesotho M

132 South Africa
Sudáfrica F
Afrique F du Sud M
Südafrika
Repubblica F Sudafricana

Asia
Asia F
Asie F
Asien
Asia F

133 Turkey
Turquía F
Turquie F
Türkei F
Turchia F

134 Lebanon
Líbano M
Liban M
Libanon M
Libano M

135 Syria
Siria F
République F arabe syrienne
Syrien
Siria F

136 Israel
Israel M
Israël M
Israel
Israele M

137 Jordan
Jordania F
Jordanie F
Jordanien
Giordania F

138 Iraq
Iraq M
Iraq M
Irak M
Iraq M

139 Kuwait
Kuwait M
Koweit M
Kuwait
Kuwait M

140 Saudi Arabia
Arabia Saudí F
Arabie F saoudite
Saudi-Arabien
Arabia Saudita F

141 Bahrain
Bahrein M
Bahrein M
Bahrain
Bahrein M

142 Yemen
Yemen M
Yémen M
Jemen M
Yemen M

143 Oman
Omán M
Oman M
Oman
Oman M

144 United Arab Emirates
Emiratos M Árabes Unidos
Émirats M arabes unis
Vereinigte Arabische Emirate N
Emirati Arabi Uniti M

145 Qatar
Qatar M
Qatar M
Katar
Qatar M

146 Georgia
Georgia F
Géorgie F
Georgien
Georgia F

147 Armenia
Armenia F
Arménie F
Armenien
Armenia F

148 Azerbaijan
Azerbaiyán M
Azerbaidjan M
Aserbeidschan
Azerbaigian M

149 Iran
Irán M
Iran M
Iran M
Iran M

150 Afghanistan
Afganistán M
Afghanistan M
Afghanistan
Afghanistan M

151 Kazakhstan
Kazajistán M
Kazakhstan M
Kasachstan
Kazakistan M

152 Turkmenistan
Turkmenistán M
Turkménistan M
Turkmenistan
Turkmenistan M

153 Uzbekistan
Uzbekistán M
Ouzbékistan M
Usbekistan
Uzbekistan M

154 Kyrgyzstan
Kirguizistán M
Kirghizistan M
Kirgisistan
Kirghizistan M

155 Tajikistan
Tajikistán M
Tadjikistan M
Tadschikistan
Tagikistan M

156 Pakistan
Pakistán M
Pakistan M
Pakistan
Pakistan M

157

Maldives
Maldivas[F]
Maldives[F]
Malediven[F]
Maldive[F]

158

India
India[M]
Inde[F]
Indien
India[F]

159

Sri Lanka
Sri Lanka[M]
Sri Lanka[M]
Sri Lanka
Sri Lanka[M]

160

Nepal
Nepal[M]
Népal[M]
Nepal
Nepal[M]

161

China
China[F]
Chine[F]
China
Cina[F]

162

Mongolia
Mongolia[F]
Mongolie[F]
Mongolei[F]
Mongolia[F]

163

Bhutan
Bután[M]
Bhoutan[M]
Bhutan
Bhutan[M]

164

Bangladesh
Bangladesh[M]
Bangladesh[M]
Bangladesch
Bangladesh[M]

165

Burma
Myanmar[M]
Myanmar[M]
Myanmar
Myanmar[M]

166

Laos
Laos[M]
République[F] démocratique populaire lao
Laos
Laos[M]

167

Thailand
Tailandia[F]
Thaïlande[F]
Thailand
Tailandia[F]

168

Vietnam
Vietnam[M]
Viet Nam[M]
Vietnam
Vietnam[M]

169

Cambodia
Camboya[F]
Cambodge[M]
Kambodscha
Cambogia[F]

170

Brunei
Brunei[M]
Brunéi Darussalam[M]
Brunei
Brunei[M]

171

Malaysia
Malasia[F]
Malaisie[F]
Malaysia
Malaysia[F]

172

Singapore
Singapur[M]
Singapour[F]
Singapur
Singapore[F]

173

Indonesia
Indonesia[F]
Indonésie[F]
Indonesien
Indonesia[F]

174

Japan
Japón[M]
Japon[M]
Japan
Giappone[M]

175

North Korea
Republica[F] Democrática Popular de Corea[F]
République[F] populaire démocratique de Corée[F]
Nord-Korea
Repubblica[F] Democratica Popolare di Corea[F]

176

South Korea
República[F] de Corea[F]
République[F] de Corée[F]
Süd-Korea
Repubblica[F] di Corea[F]

177

Philippines
Filipinas[F]
Philippines[F]
Philippinen[F]
Filippine[F]

178

Palau
Palau[M]
Palaos[M]
Palau
Palau[M]

179

Federated States of Micronesia
Micronesia[F]
Micronésie[F]
Mikronesien
Micronesia[F]

Oceania and Polynesia
Oceanía[F] y Polinesia[F]
Océanie[F] et Polynésie[F]
Ozeanien und Polynesien
Oceania[F] e Polinesia[F]

180

Marshall Islands
Islas[F] Marshall
Îles[F] Marshall
Marshallinseln[F]
Isole Marshall[F]

181

Nauru
Nauru[M]
Nauru[F]
Nauru
Nauru[M]

182

Kiribati
Kiribati[M]
Kiribati[F]
Kiribati
Kiribati[M]

183

Tuvalu
Tuvalu[M]
Tuvalu[M]
Tuvalu
Tuvalu[M]

184

Samoa
Samoa[F]
Samoa[F]
Samoa
Samoa[F]

185

Tonga
Tonga[M]
Tonga[F]
Tonga
Tonga[M]

186

Vanuatu
Vanuatu[M]
Vanuatu[M]
Vanuatu
Vanuatu[M]

187

Fiji
Fiji[F]
Fidji[F]
Fidschi
Figi[F]

188

Solomon Islands
Islas Salomón[F]
Îles[F] Salomon
Salomoninseln[F]
Isole[F] Salomone

189

Papua New Guinea
Papua Nueva Guinea[F]
Papouasie-Nouvelle-Guinée[F]
Papua-Neuguinea
Papua Nuova Guinea[F]

190

Australia
Australia[F]
Australie[F]
Australien
Australia[F]

191

New Zealand
Nueva Zelanda[F]
Nouvelle-Zélande[F]
Neuseeland
Nuova Zelanda[F]

weapons in the Stone Age

armas[F] de la Edad[F] de Piedra[F] | armes[F] de l'âge[M] de pierre[F] | Steinzeitwaffen[F] | armi[F] dell'età[F] della pietra[F]

polished stone hand axe
hacha[F] de piedra[F] pulida
hache[F] en pierre[F] polie
polierter Steinfaustkeil[M]
ascia[F] levigata

flint arrowhead
punta[F] de flecha[F] de sílex[M]
pointe[F] de flèche[F] en silex[M]
Pfeilspitze[F] aus Feuerstein[M]
punta[F] di freccia[F] in selce[F]

flint knife
cuchillo[M] de sílex[M]
couteau[M] en silex[M]
Messer[N] aus Feuerstein[M]
coltello[M] di selce[F]

weapons in the age of the Romans

armas[F] del imperio[M] romano | armes[F] de l'époque[F] romaine | Waffen[F] in der Römerzeit[F] | armi[F] al tempo[M] dei Romani[M]

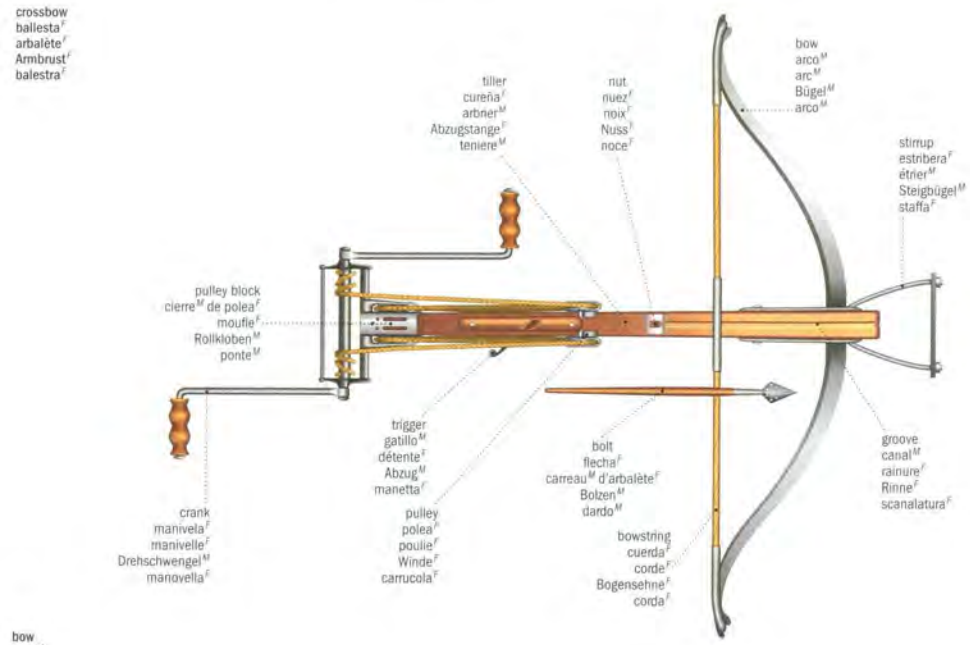
Roman legionary
legionario[M] romano
légionnaire[M] romain
römischer Legionär[M]
legionario[M] romano

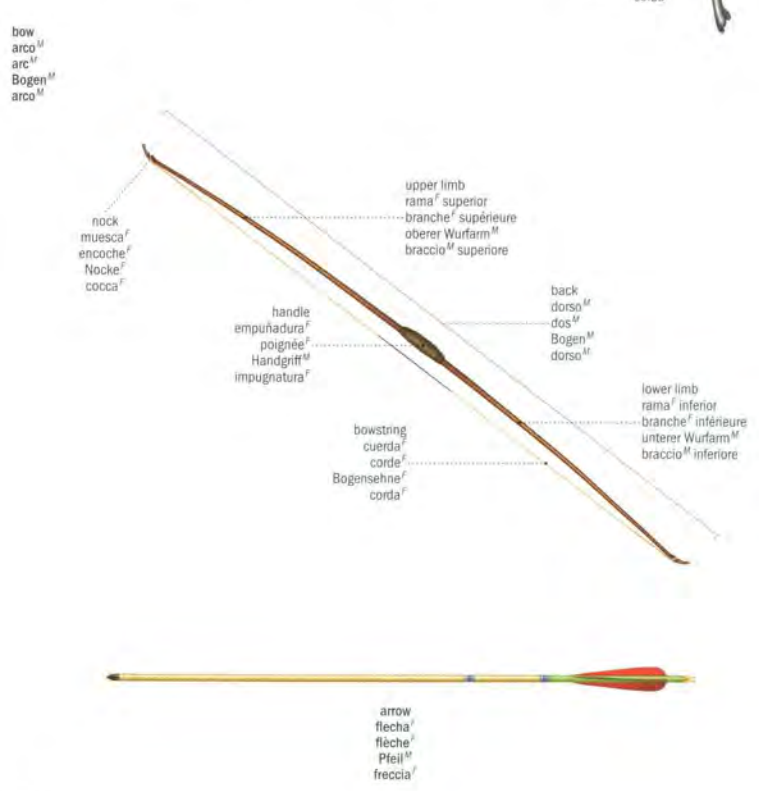
Gallic warrior
guerrero[M] galo
guerrier[M] gaulois
gallischer Krieger[M]
guerriero[M] gallico

armet
yelmo^{M}
armet^{M}
Helm^{M}
elmo^{M}

bows and crossbow

arcos[M] y ballesta[F] | arcs[M] et arbalète[F] | Bogen[M] und Armbrust[F] | archi[M] e balestra[F]





saber
sable[M]
sabre[M]
Säbel[M]
sciabola[F]

rapier
espadín[M]
rapière[F]
Rapier[N]
spada[F] da lato[M]

broadsword
mandoble[M]
épée[F] à deux mains[F]
beidhändiges Schwert[N]
spadone[M] a due mani[F]

stiletto
estilete[M]
stylet[M]
Stilett[N]
stiletto[M]

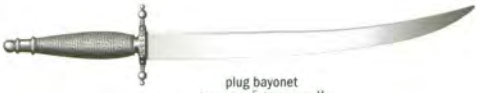
dagger
daga[F]
dague[F]
langer Dolch[M]
daga[F]

poniard
puñal[M]
poignard[M]
Dolch[M]
pugnale[M]

machete
machete[M]
machette[F]
Machete[F]
machete[M]

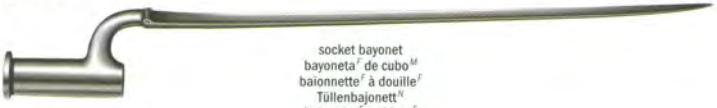
commando knife
cuchillo[M] de combate[M]
couteau[M] de combat[M]
Kampfmesser[N]
pugnale[M] d'assalto[M]

hilted bayonet
bayoneta[F] con empuñadura[F]
baïonnette[F] à poignée[F]
Messerbajonett[N]
coltello[M] baionetta[F]



plug bayonet
bayoneta[F] de mango[M]
baïonnette[F] à manche[M]
Spundbajonett[N]
baionetta[F] a tappo[M]

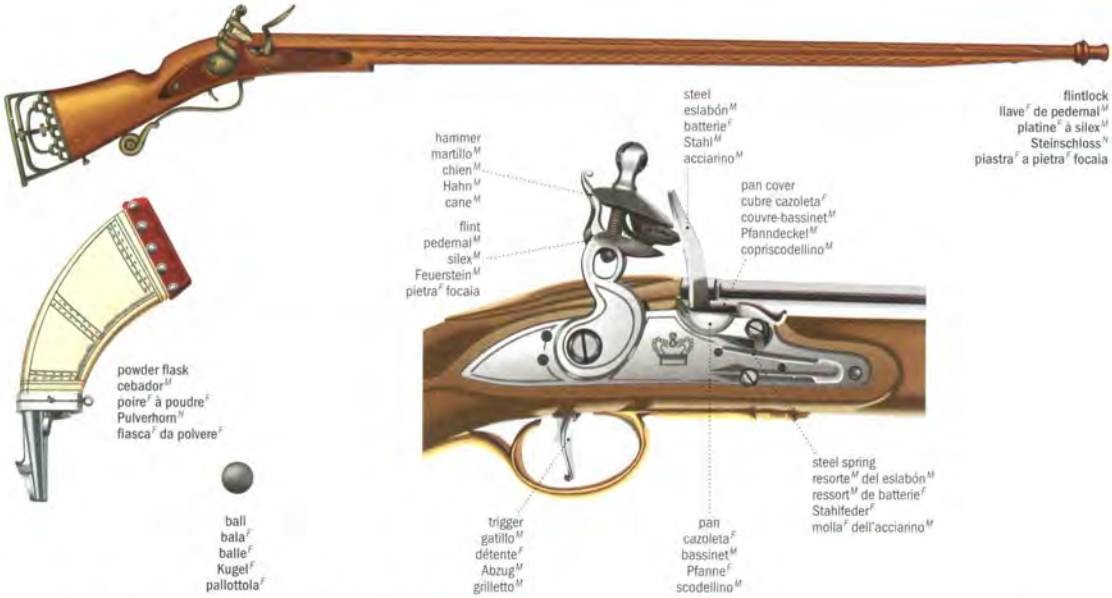
integral bayonet
bayoneta[F] integral
baïonnette[F] incorporée
aufgepflanztes Bajonett[N]
baionetta[F] fissa ripiegabile



socket bayonet
bayoneta[F] de cubo[M]
baïonnette[F] à douille[F]
Tüllenbajonett[N]
baionetta[F] a ghiera[F]

harquebus

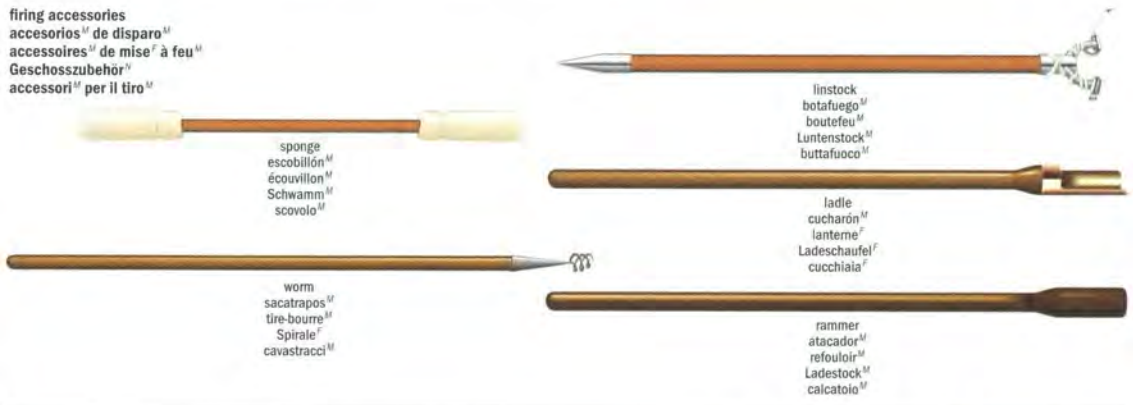
arcabuz^{M} | arquebuse^{F} | Arkebuse^{F} | archibugio^{M}



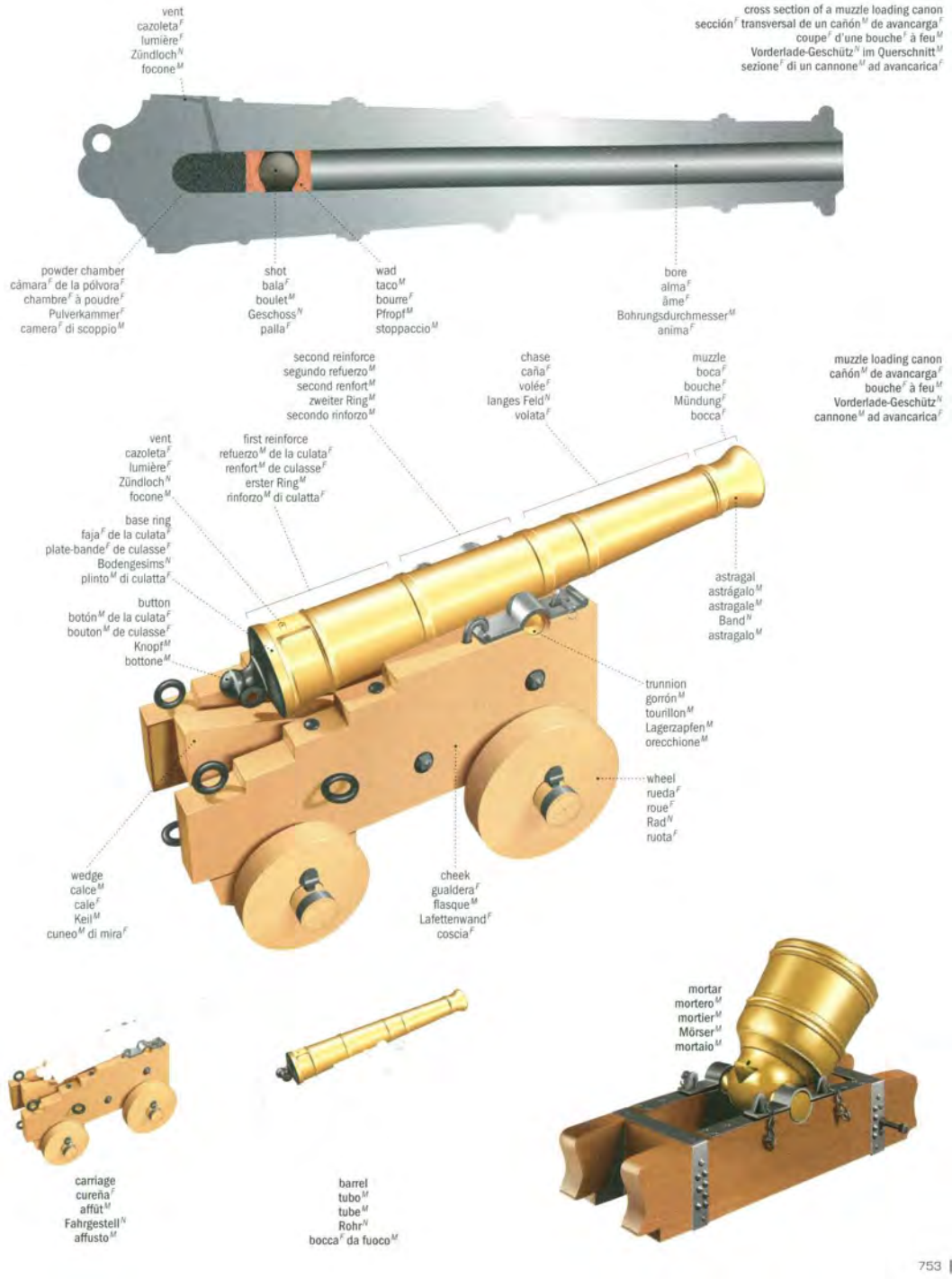
seventeenth century cannon and mortar

cañón^{M} y mortero^{M} del siglo^{M} XVII | canon^{M} et mortier^{M} du XVII^{e} siècle^{M} | Kanone^{F} und Mörser^{M} aus dem 17. Jahrhundert^{N} | cannone^{M} e mortaio^{M} del XVII^{o} secolo^{M}

firing accessories
accesorios^{M} de disparo^{M}
accessoires^{M} de mise^{F} à feu^{M}
Geschosszubehör^{N}
accessori^{M} per il tiro^{M}



projectiles
proyectiles^{M}
projectiles^{M}
Projektile^{N}
proietti^{M}


vent
cazoleta F
lumière F
Zündloch N
focone M
cross section of a muzzle loading canon
sección F transversal de un cañón M de avancarga F
coupe F d'une bouche F à feu M
Vorderlade-Geschütz N im Querschnitt M
sezione F di un cannone M ad avancarica F
powder chamber
câmara F de la pólvora F
chambre F à poudre F
Pulverkammer F
camera F di scoppio M
shot
bala F
boulet M
Geschoss N
palla F
wad
taco M
bourre F
Pfropf M
stoppaccio M
bore
alma F
âme F
Bohrungsdurchmesser M
anima F
second reinforce
segundo refuerzo M
second renfort M
zweiter Ring M
secondo rinforzo M
chase
caña F
volée F
langes Feld N
volata F
muzzle
boca F
bouche F
Mündung F
bocca F
muzzle loading canon
cañón M de avancarga F
bouche F à feu M
Vorderlade-Geschütz N
cannone M ad avancarica F
vent
cazoleta F
lumière F
Zündloch N
focone M
first reinforce
refuerzo M de la culata F
renfort M de culasse F
erster Ring M
rinforzo M di culatta F
base ring
faja F de la culata F
plate-bande F de culasse F
Bodengesims N
plinto M di culatta F
button
botón M de la culata F
bouton M de culasse F
Knopf M
bottone M
astragal
astrágalo M
astragale M
Band N
astragalo M
trunnion
gorrón M
tourillon M
Lagerzapfen M
orecchione M
wheel
rueda F
roue F
Rad N
ruota F
wedge
calce M
cale F
Keil M
cuneo M di mira F
cheek
gualdera F
flasque M
Lafettenwand F
coscia F
mortar
mortero M
mortier M
Mörser M
mortaio M
carriage
cureña F
affût M
Fahrgestell N
affusto M
barrel
tubo M
tube M
Rohr N
bocca F da fuoco M

fire prevention

prevención[F] de incendios[M] | prévention[F] des incendies[M] | Brandbekämpfung[F] | prevenzione[F] degli incendi[M]

hand lamp
lintema[F] portátil
lampe[F] portative
Taschenlampe[F]
lampada[F] portatile

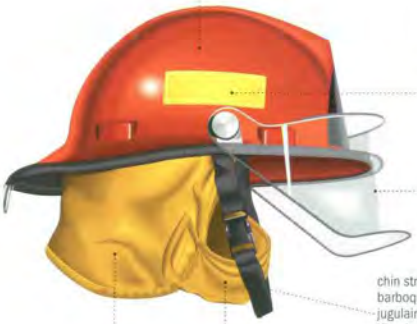
spotlight
bombilla[F] reflectora
projecteur[M]
Strahler[M]
riflettore[M]

strap
correa[F]
sangle[F]
Befestigungsriemen[M]
cinghia[F]

battery
pila[F]
pile[F]
Batterie[F]
pila[F]

helmet
casco[M] de bombero[M]
casque[M] de sapeur[M]-pompier[M]
Feuerschutzhelm[M]
elmo[M] da vigile[M] del fuoco[M]

helmet
casco[M]
casque[M]
Feuerschutzhelm[M]
elmo[M]



reflective stripe
banda[F] reflectora
bande[F] réfléchissante
Leuchtstreifen[M]
striscia[F] catarifrangente

eye guard
visera[F]
visière[F]
Gesichtsschutz[M]
visiera[F]

chin strap
barboquejo[M]
jugulaire[F]
Kinnriemen[M]
sottogola[M]

neck guard
protector[M] del cuello[M]
protège-nuque[M]
Nackenschutz[M]
protezione[F] per il collo[M]

chin guard
mentonera[F]
mentonnière[F]
Kinnschutz[M]
protezione[F] per il mento[M]

helmet
casco[M]
casque[M]
Feuerschutzhelm[M]
elmo[M]

full face mask
máscara[F]
masque[M] complet
geschlossener Gesichtsschutz[M]
maschera[F]

self-contained breathing apparatus
aparato[M] de respiración[F] autónomo
appareil[M] de protection[F] respiratoire
geschlossenes Atemschutzsystem[N]
autorespiratore[M]

air-supply tube
tubo[M] de aire[M]
tube[M] d'alimentation[F] en air[M]
Atemluftzufuhrschlauch[M]
tubo[M] di alimentazione[F] dell'aria[F]

pressure demand regulator
regulador[M] de presión[F]
robinet[M] de réglage[M] de débit[M]
Druckregler[M]
rubinetto[M] di regolazione[F] della pressione[F]

warning device
dispositivo[M] de alarma[F]
avertisseur[M] sonore
Warngerät[N]
dispositivo[M] di allarme[M]

fireproof and waterproof garment
vestido[M] ignífugo y impermeable
vêtement[M] ignifuge et hydrofuge
feuer- und wasserfeste Kleidung[F]
tuta[F] ignifuga e idrofuga

rubber boot
botas[F] de caucho[M]
botte[F] de caoutchouc[M]
Gummistiefel[M]
stivale[M] di gomma[F]

firefighter
bombero[M]
sapeur[M]-pompier[M]
Feuerwehrmann[M]
vigile[M] del fuoco[M]

compressed-air cylinder
bombona[F] de aire[M] comprimido
bouteille[F] d'air[M] comprimé
Druckluftflasche[F]
bombola[F] di aria[F] compressa

fire engines
camiones^{M} de bomberos^{M}
véhicules^{M} d'incendie^{M}
Löschfahrzeuge^{N}
carri^{M} dei pompieri^{M}

pumper
autobomba^{M} tanque
fourgon^{M}-pompe^{F}
Pumplöschfahrzeug^{N}
autopompa^{F}

control wheel
volante^{M} de control^{M}
volant^{M} de manœuvre^{F}
Wasserhahn^{M}
volante^{M} di direzione^{F}

control panel
tablero^{M} de operaciónes^{F}
panneau^{M} de commande^{F}
Bedienkonsole^{F}
pannello^{M} di comando^{M}

spotlight
faro^{M} reflector
projecteur^{M} orientable
Scheinwerfer^{M}
proiettore^{M} orientabile

deluge gun
cañón^{M} lanza agua^{F}
lance^{F}-canon^{M}
Wasserkanone^{F}
lancia^{F} antincendio

suction hose
manguera^{F} de aspiración^{F}
tuyau^{M} d'aspiration^{F}
Saugrohr^{N}
tubo^{M} di aspirazione^{F}

fitting
conector^{M}
pièce^{F} de jonction^{F}
Verbindungsstutzen^{M}
raccordo^{M}

light bar
puente^{M} de luces^{F}
rampe^{F} de signalisation^{F}
Signalleiste^{F}
lampeggiante^{M}

horn
sirena^{F}
corne^{F} de feu^{M}
Horn^{N}
tromba^{F}

loudspeaker
altavoz^{M}
haut-parleur^{M}
Lautsprecher^{M}
altoparlante^{M}

rear step
peldaño^{M} posterior
marchepied^{M} arrière
hinteres Trittbrett^{N}
gradino^{M} posteriore

storage compartment
compartimiento^{M} de almacenamiento^{M}
coffre^{M} de rangement^{M}
Staufach^{N}
vano^{M} portamateriale

hydrant intake
toma^{F} para la boca^{F} de riego^{M}
orifice^{M} d'alimentation^{F}
Hydrantenanschluss^{M}
presa^{F} dell'idrante^{M}

water pressure gauge
manómetro^{M}
manomètre^{M}
Wasserdruckanzeiger^{M}
indicatore^{M} della pressione^{F} dell'acqua^{F}

grab handle
asidero^{M}
poignée^{F} montoir^{M}
Haltegriff^{M}
maniglia^{F}

hydrant intake
toma^{F} para la boca^{F} de riego^{M}
orifice^{M} d'alimentation^{F}
Hydrantenanschluss^{M}
presa^{F} dell'idrante^{M}

aerial ladder truck
autoescalera^{M}
grande échelle^{F}
Drehleiterfahrzeug^{N}
autoscala^{F}

telescopic boom
elevador^{M} telescópico
flèche^{F} télescopique
ausfahrbarer Leiterbaum^{M}
braccio^{M} telescopico

oscillating light
faro^{M} de destello^{M}
gyrophare^{M}
Blaulicht^{N}
luce^{F} rotante

ladder pipe nozzle
escalera^{F} con boquilla^{F} telescópica
lance^{F} à eau^{F}
Leiterstrahlrohr^{N}
erogatore^{M} del tubo^{M} della scala^{F}

elevating cylinder
cilindro^{M} elevador
vérin^{M} de dressage^{M}
Hubzylinder^{M}
cilindro^{M} di sollevamento^{M}

turntable mounting
plataforma^{F} giratoria
tourelle^{F}
Drehscheibe^{F}
piattaforma^{F} girevole

tower ladder
escalera^{F} telescópica
parc^{M} à échelles^{F}
Schiebeleiter^{F}
scala^{F} aerea

top ladder
tope^{M} de la escalera^{F}
échelle^{F} de tête^{F}
Oberleiter^{F}
tronco^{M} di testa^{F} della scala^{F}

spotlight
faro^{M} reflector
projecteur^{M} orientable
Scheinwerfer^{M}
proiettore^{M} orientabile

storage compartment
compartimiento^{M} de almacenamiento^{M}
coffre^{M} de rangement^{M}
Staufach^{N}
vano^{M} portamateriale

outrigger
gato^{M}
stabilisateur^{M}
Stützausleger^{M}
stabilizzatore^{M}

fire hydrant
boca[F] de riego[M]
borne[F] d'incendie[M]
Überflurhydrant[M]
idrante[M] a colonna[F]

smoke detector
detector[M] de humo[M]
détecteur[M] de fumée[F]
Rauchmelder[M]
rilevatore[M] di fumo[M]

fire-fighting materials
material[M] de lucha[F] contra los incendios[M]
matériel[M] de lutte[F] contre les incendies[M]
Brandbekämpfungsmaterial[N]
materiale[M] antincendio

portable fire extinguisher
extintor[M] portátil
extincteur[M]
Handfeuerlöscher[M]
estintore[M] portatile

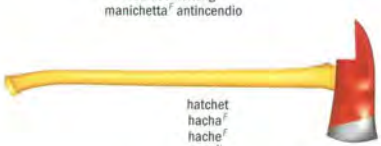
ladder and hose strap
correa[F] para escalera[F] y manguera[F]
attache[F] pour tuyaux[M] et échelles[F]
Hakengurt[M] für Leiter[F] und Schlauch[M]
cinghia[F] per tubi[M] e scale[F]

dividing breeching
conector[M] de boca[F] de riego[F]
pièce[F] d'embranchement[M]
Y-Verbindungsstück[N]
raccordo[M] a due vie[F]

fire hose
manguera[F] de incendios[M]
tuyau[M] de refoulement[M]
Schlauchleitung[F]
manichetta[F] antincendio

fire hydrant wrench
llave[F] de boca[F] de riego[M]
clé[F] de barrage[M]
Hydrantenschlüssel[M]
chiave[F] per idrante[M]

percussion bar
barra[F] de percusión[F]
clé[F] à percussion[F]
Brecheisen[N]
barra[F] di percussione[F]



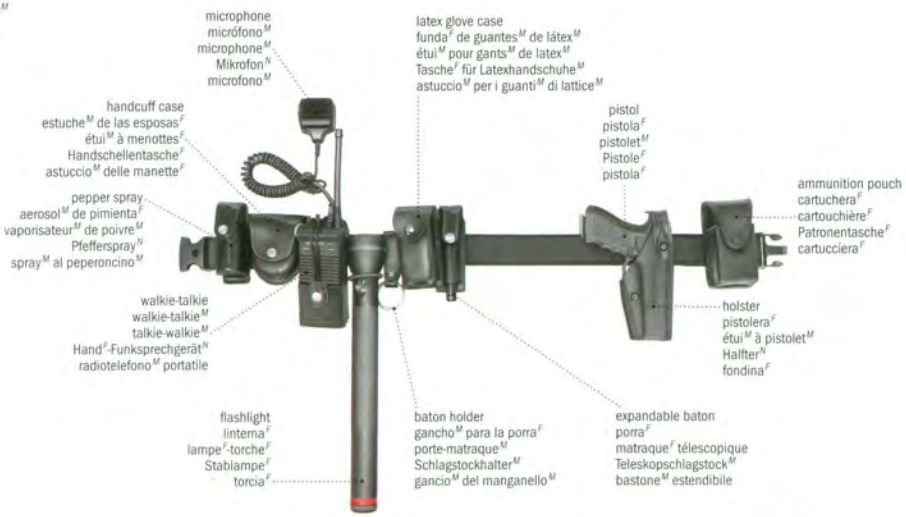
hatchet
hacha[F]
hache[F]
Beil[N]
piccozza[F]

pike pole
pica[F]
gaffe[F]
Einreißhaken[M]
rampone[M]

hook ladder
escalera[F] de ganchos[M]
échelle[F] à crochets[M]
Hakenleiter[F]
scala[F] con ganci[M]

police officer
agente[M] de policía[F]
agent[M] de police[F]
Polizeibeamter[M]
agente[M] di polizia[F]

duty belt
cinturón[M] de servicio[M]
ceinturon[M] de service[M]
Dienstgürtel[M]
cintura[F] di servizio[M]



dashboard equipment
equipamiento^{M} del salpicadero^{M}
équipement^{M} du tableau^{M} de bord^{M}
Armaturenbrettausrüstung^{F}
equipaggiamento^{M} del cruscotto^{M}

light bar controller
sistema^{M} de control^{M} del puente^{M} de luces^{F}
système^{M} de contrôle^{M} de la barre^{F} de signalisation^{F}
Lichtleistensteuerung^{F}
sistema^{M} di controllo^{M} del lampeggiante^{M}

radar transceiver
transmisor^{M}-receptor^{M} radar^{M}
émetteur^{M}-récepteur^{M} radar^{M}
Radaranlage^{F}
ricetrasmettitore^{M} radar^{M}

reading light
lámpara^{F} de lectura^{F}
lampe^{F} de lecture^{F}
Leselampe^{F}
luce^{F} di lettura^{F}

microphones
micrófonos^{M}
microphones^{M}
Mikrofon^{N}
microfoni^{M}

dashboard computer
ordenador^{M} de a bordo
ordinateur^{M} de bord^{M}
Bordcomputer^{M}
computer^{M} di bordo^{M}

computer programs
programas^{M} informáticos
programmes^{M} informatiques
Computerprogramme^{N}
programmi^{M} del computer^{M}

radar display
pantalla^{F} del radar^{M}
affichage^{M} radar^{M}
Radaranlagendisplay^{N}
display^{M} del radar^{M}

radio
radio^{F}
radio^{F}
Funkgerät^{N}
radio^{F}

police car
coche^{M} de policía^{F}
voiture^{F} de police^{F}
Polizeifahrzeug^{N}
macchina^{F} della polizia^{F}

light bar
puente^{M} de luces^{F}
rampe^{F} de signalisation^{F}
Lichtleiste^{F}
lampeggiante^{M}

antenna
antena^{F}
antenne^{F}
Antenne^{F}
antenna^{F}

safety lighting
luces^{F} de seguridad^{F}
éclairage^{M} de sécurité^{F}
Sicherheitsleuchte^{F}
luce^{F} di sicurezza^{F}

fire extinguisher
extintor^{M}
extincteur^{M}
Feuerlöscher^{M}
estintore^{M}

barrier barricade tape
cinta^{F} de acordonamiento^{M}
ruban^{M} de bouclage^{M}
Absperrband^{N}
nastro^{M} di delimitazione^{F}

partition
divisorio^{M}
cloison^{F}
Trennwand^{F}
divisorio^{M}

road flare
faro^{M} de carretera^{F}
fusée^{F} éclairante
Leuchtrakete^{F}
razzo^{M} illuminante

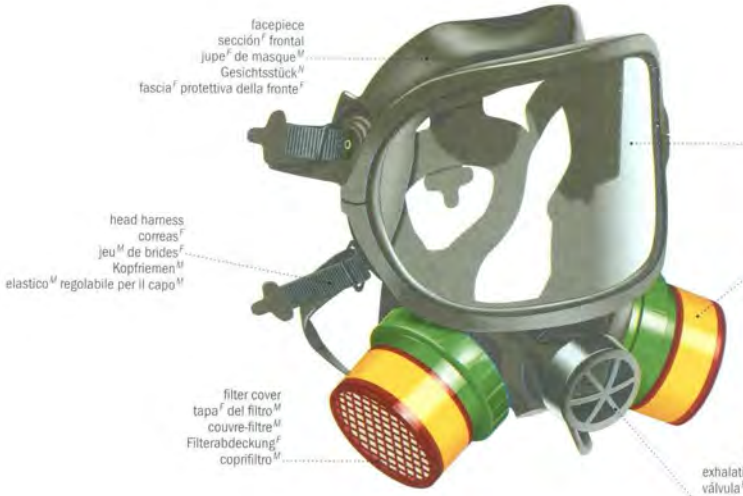
life buoy
flotador^{M}
bouée^{F} de sauvetage^{M}
Rettungsring^{M}
salvagente^{M}

first aid kit
botiquín^{M} de urgencias^{F}
trousse^{F} de secours^{M}
Erste-Hilfe^{F}-Kasten^{M}
cassetta^{F} di pronto soccorso^{M}

used syringe box
caja^{F} de jeringuillas^{F} usadas
boite^{F} pour seringues^{F} usagées
Behälter^{M} für gebrauchte Spritzen^{F}
contenitore^{M} delle siringhe^{F} usate

respiratory system protection

protección[F] para el sistema[M] respiratorio[M] | protection[F] des voies[F] respiratoires | Atemschutz[M] | protezione[F] per le vie[F] respiratorie



foot protection

protección[F] para los pies[M] | protection[F] des pieds[M] | Fußschutz[M] | protezione[F] per i piedi[M]

hazardous materials
materiales[M] peligrosos
matières[F] dangereuses
gefährliche Substanzen[F]
materiali[M] pericolosi

corrosive
corrosivo
matières[F] corrosives
ätzend
materiale[M] corrosivo

electrical hazard
alto voltaje[M]
danger[M] électrique
elektrische Spannung[F]
alta tensione[F]

explosive
explosivo
matières[F] explosives
explosionsgefährlich
materiale[M] esplosivo

flammable
inflamable
matières[F] inflammables
leicht entzündlich
materiale[M] infiammabile

radioactive
radioactivo
matières[F] radioactives
radioaktiv
materiale[M] radioattivo

poison
veneno[M]
matières[F] toxiques
Gift[N]
materiale[M] tossico

protection
protección[F]
protection[F]
Schutzmaßnahmen[F]
misure[F] di protezione[F] obbligatorie

eye protection
protección[F] de los ojos[M]
protection[F] obligatoire de la vue[F]
Augenschutz[M] tragen
protezione[F] per gli occhi[M]

ear protection
protección[F] de los oidos[M]
protection[F] obligatoire de l'ouïe[F]
Gehörschutz[M] tragen
protezione[F] per le orecchie[F]

head protection
protección[F] de la cabeza[F]
protection[F] obligatoire de la tête[F]
Schutzhelm[M] tragen
protezione[F] per la testa[F]

hand protection
protección[F] de las manos[F]
protection[F] obligatoire des mains[F]
Schutzhandschuhe[M] tragen
protezione[F] per le mani[F]

foot protection
protección[F] de los pies[M]
protection[F] obligatoire des pieds[M]
Schutzschuhe[M] tragen
protezione[F] per i piedi[M]

respiratory system protection
protección del sistema[M] respiratorio
protection[F] obligatoire des voies[F] respiratoires
Atemschutz[M] tragen
protezione[F] per le vie[F] respiratorie

ambulance

ambulancia^{F} | ambulance^{F} | Rettungswagen^{M} | ambulanza^{F}

scene light
faro^{M} de posición^{M}
lumière^{F} de scène^{F}
Umfeldbeleuchtung^{F}
luce^{F} di posizione^{F}

camera
cámara^{F}
caméra^{F}
Kamera^{F}
telecamera^{F}

aspirator
aspirador^{M}
aspirateur^{M}
Absaugpumpe^{F}
aspiratore^{M}

manometer
manómetro^{M}
manomètre^{M}
Manometer^{N}
manometro^{M}

ambulance attendant's seat
asiento^{M} del auxiliar^{M} de ambulancia^{F}
siège^{M} de l'ambulancier^{M}
Sitz^{M} des Rettungsassistenten^{M}
sedile^{M} dell'infermiere^{M}

halogen light
faro^{M} halógeno
lumière^{F} halogène
Halogenscheinwerfer^{M}
luce^{F} alogena

air conditioning system
sistema^{M} de acondicionamiento^{M}
climatisation^{F}
Klimaanlage^{F}
sistema^{M} di condizionamento^{M} dell'aria^{F}

strobe light
faro^{M} estroboscópico
lumière^{F} stroboscopique
Blinklicht^{N}
luce^{F} intermittente

drug storage
botiquín^{M}
compartiment^{M} à médicaments^{M}
Medikamentenfach^{N}
scomparto^{M} dei medicinali^{M}

portable oxygen cylinder
bombona^{F} de oxígeno^{M} portátil
bouteille^{F} d'oxygène^{M} portable
Sauerstoffflasche^{F}
bombola^{F} di ossigeno^{M} portatile

first aid supplies
equipamiento^{M} de primeros auxilios^{M}
fournitures^{F} de premiers soins^{M}
Erstversorgungsausrüstung^{F}
attrezzature^{F} per il pronto soccorso^{M}

oxygen cylinder bracket
soporte^{M} para bombona^{F} de oxígeno^{M}
support^{M} pour bouteille^{F} d'oxygène^{M}
Sauerstoffflaschen^{F}-Halterung^{F}
supporto^{M} per la bombola^{F} di ossigeno^{M} portatile

rear door
puerta^{F} posterior
porte^{F} arrière
Hecktür^{F}
portellone^{M} posteriore

bench
asiento^{M}
banquette^{F}
Sitzbank^{F}
panchina^{F}

rear step
peldaño^{M} posterior
marchepied^{M} arrière
hinteres Trittbrett^{N}
gradino^{M} posteriore

stretcher
camilla^{F}
civière^{F}
Krankentrage^{F}
barella^{F}

taillights
luces^{M} posteriores
feux^{M} arrière
Rücklichter^{N}
luci^{F} posteriori

handle
manilla^{F}
poignée^{F}
Türgriff^{M}
maniglia^{F}

backboard storage
armario^{M} para la tabla^{F} espinal
compartiment^{M} pour la planche^{F} dorsale
hinterer Stauraum^{M}
ripostiglio^{M} per la barella^{F} spinale

first aid equipment

equipo^{M} de primeros auxilios^{M} | matériel^{M} de secours^{M} | Notfallausrüstung^{F} | strumenti^{M} per il pronto soccorso^{M}

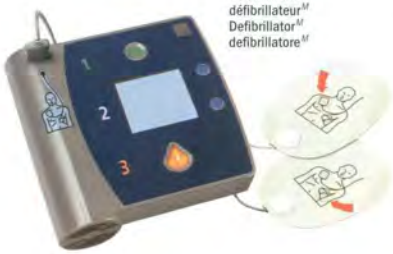
resuscitator
equipamiento^{M} de reanimación^{F}
ressuscitateur^{M}
Beatmungsbeutel^{M}
apparecchiatura^{F} di rianimazione^{F}

oxygen mask
máscara^{F} de oxígeno^{M}
masque^{M} à oxygène^{M}
Sauerstoff^{M}-Atemmaske^{F}
maschera^{F} per l'ossigeno^{M}

oropharyngeal airway
cánula^{F} orofaringea
canule^{F} oropharyngée
Oropharyngealtubus^{M}
cannula^{F} orofaringea

cervical collar
collarín^{M} cervical
collier^{M} cervical
Nackenstütze^{F}
collarino^{M}

aspirator
aspirador^{M}
aspirateur^{M}
Absauger^{M}
aspiratore^{M}



defibrillator
desfibrilador^{M}
défibrillateur^{M}
Defibrillator^{M}
defibrillatore^{M}

stethoscope
fonendoscopio M
stéthoscope M
Stethoskop N
fonendoscopio M

Y-tube
tubo M en Y
tube M en Y M
Y-Schlauch M
raccordo M a Y

sound receiver
receptor M del sonido M
récepteur M de son M
Höraufsatz M
capsula F di risonanza F

branch clip
muelle M
lame F-ressort M
Verbindungsclip M
molla F

earpiece
auricular M
embout M auriculaire
Ohrstöpsel M
oliva F auricolare

flexible tube
tubo M flexible
tube M flexible
Gummischlauch M
tubo M flessibile

branch
rama F
branche F
Rohrstück N
archetto M

bevel
bisel M
biseau M
Schräge F
punta F

needle
aguja F
aiguille F
Kanüle F
ago M

Luer-Lock tip
jeringilla F de Luer-Lock
embout M Luer Lock
Luer-Lock-Spitze F
punta F Luer-Lock

hollow barrel
cilindro M
corps M de pompe F
Spritzenkörper M
cilindro M

finger flange
pestaña F de arrojo M
anneau M de retenue F
Fingerrand M
aletta F

thumb rest
apoyo M del pulgar M
poussoir M
Daumenteil M
spingistantuffo M

syringe
jeringuilla F
seringue F
Spritze F
siringa F

needle hub
portaagujas M
pavillon M
Kanülenansatz M
cono M

tip protector
capuchón M
protecteur M d'embout M
Schutzkappe F
cappuccio M di protezione F

rubber bulb
pera F de goma F
bouchon M
Gummipfropfen M
gommino M

scale
escala F
graduation F
Skala F
scala F graduata

plunger
émbolo M
piston M
Spritzenkolben M
stantuffo M

latex glove
guantes M **de látex** M
gant M **en latex** M
Latexhandschuh M
guanto M **di lattice** M

syringe for irrigation
jeringuilla F **de irrigación** F
seringue F **pour lavage** M **de cavités** F
Klistierspritze F
schizzetto M

cot
camilla F
civière F
Fahrtrage F
lettino M

reclining back
respaldo M reclinatorio
dossier M inclinable
verstellbares Rückenteil N
schienale M reclinabile

mattress
colchón M
matelas M
Polsterauflage F
materassino M

frame
chasis M
cadre M
Gestell N
corrimano M di spinta F

telescopic leg
pata F telescópica
pied M télescopique
Teleskoptragebein N
gamba F telescopica

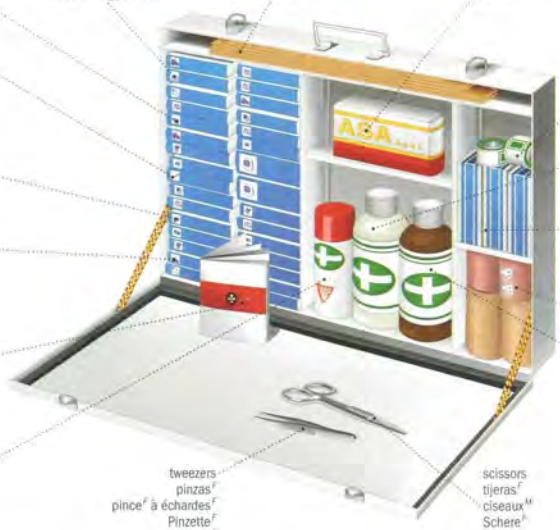
pulling ring
argolla F para tirar
anneau M de traction F
Ziehbügel M
anello M di traino M

hook
gancho M de tracción F
crochet M
Haken M
gancio M

stretcher
camilla F
brancard M
Krankentrage F
lettiga F

first aid kit

botiquín[M] de primeros auxilios[M] | trousse[F] de secours[M] | Erste-Hilfe-Kasten[M] | cassetta[F] di pronto soccorso[M]



clinical thermometers

termómetros[M] clínicos | thermomètres[M] médicaux | Fieberthermometer[N] | termometri[M] clinici

blood pressure monitor

tensiómetro[M] | tensiomètre[M] | Blutdruckmessgerät[N] | monitor[M] della pressione[F] sanguigna

hospital

hospital^{M} | hôpital^{M} | Krankenhaus^{N} | ospedale^{M}

patient room
habitación ^{M} **de un paciente** ^{M}
chambre ^{F} **d'hôpital** ^{M}
Krankenzimmer ^{N}
stanza ^{F} **di degenza** ^{F}

oxygen outlet
toma ^{F} de oxigeno ^{M}
prise ^{F} d'oxygène ^{M}
Sauerstoffanschluss ^{M}
presa ^{F} dell'ossigeno ^{M}

shower
ducha ^{M}
douche ^{F}
Dusche ^{F}
doccia ^{F}

bedside table
mesilla ^{F} de cabecera ^{F}
table ^{F} de chevet ^{M}
Nachttisch ^{M}
comodino ^{M}

toilet
inodoro ^{M}
w.-c. ^{M} ; *toilette* ^{F}
WC ^{N}
water ^{M}

bathroom
baño ^{M}
salle ^{F} de bains ^{M}
Bad ^{N}
sala ^{F} da bagno ^{M}

bedside lamp
lámpara ^{F} de cabecera ^{F}
lampe ^{F} de chevet ^{M}
Leselampe ^{F}
lampada ^{F} da notte ^{F}

resident
médico ^{M} interno
résidente ^{F}
Assistenzarzt ^{M}
medico ^{M} interno

intravenous stand
colgador ^{M} de intravenosos ^{M}
pied ^{M} à perfusion ^{F}
Infusionsständer ^{M}
piantana ^{F} per fleboclisi ^{F}

physician
médico ^{M}
médecin ^{M}
Facharzt ^{M}
medico ^{M}

patient
paciente ^{M}
patient ^{M}
Patient ^{M}
paziente $^{M/F}$

overbed table
mesa ^{F} de cama ^{M}
table ^{F} de lit ^{M}
Krankentisch ^{M}
tavolino ^{M} da letto ^{M}

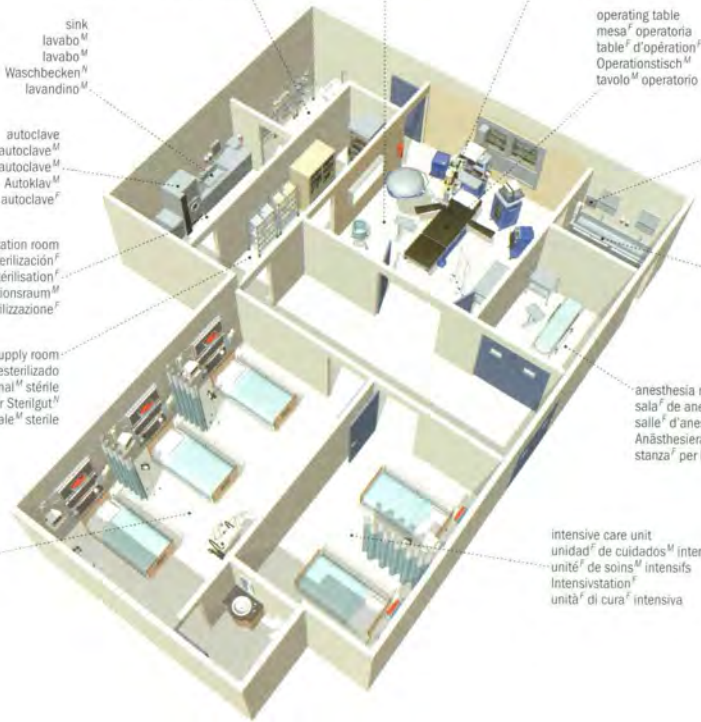
privacy curtain
cortina ^{F} separadora
rideau ^{M} séparateur
Trennvorhang ^{M}
tendina ^{F} divisoria

chair
sillón ^{M} de reposo ^{M}
fauteuil ^{M} de repos ^{M}
Patientenstuhl ^{M}
poltroncina ^{F} del paziente $^{M/F}$

hospital bed
cama ^{F} de hospital ^{M}
lit ^{M} d'hôpital ^{M}
Krankenhausbett ^{N}
letto ^{M} d'ospedale ^{M}

nurse
enfermera ^{F}
infirmière ^{F}
Krankenschwester ^{F}
infermiera ^{F}

operating suite
bloque ^{M} **de cirugía** ^{F}
bloc ^{M} **opératoire**
Operationsabteilung ^{F}
blocco ^{M} **operatorio**



soiled utility room
almacén ^{M} material ^{M} sucio
salle ^{F} de stockage ^{M} du matériel ^{M} souillé
Lagerraum ^{M} für gebrauchtes Material ^{N}
deposito ^{M} del materiale ^{M} sporco

operating room
quirófano ^{M}
salle ^{F} d'opération ^{F}
Operationssaal ^{M}
sala ^{F} operatoria

medical gas cylinder
bombona ^{F} de gas ^{M} médico
bouteille ^{F} à gaz ^{M} médical
medizinische Gasflasche ^{F}
bombola ^{F} di gas ^{M} medicale

sink
lavabo ^{M}
lavabo ^{M}
Waschbecken ^{N}
lavandino ^{M}

operating table
mesa ^{F} operatoria
table ^{F} d'opération ^{F}
Operationstisch ^{M}
tavolo ^{M} operatorio

autoclave
autoclave ^{M}
autoclave ^{M}
Autoklav ^{M}
autoclave ^{F}

glove storage
provisión ^{M} de guantes ^{M}
rangement ^{M} pour les gants ^{M}
Handschuhspender ^{M}
scomparto ^{M} per i guanti ^{M}

sterilization room
sala ^{F} de esterilización ^{F}
salle ^{F} de stérilisation ^{F}
Sterilisationsraum ^{M}
stanza ^{F} di sterilizzazione ^{F}

scrub room
sala ^{F} de preparación ^{F} quirúrgica
salle ^{F} de préparation ^{F} chirurgicale
Waschraum ^{M}
stanza ^{F} per la preparazione ^{F} chirurgica

supply room
depósito ^{M} esterilizado
arsenal ^{M} stérile
Lagerraum ^{M} für Sterilgut ^{N}
deposito ^{M} del materiale ^{M} sterile

anesthesia room
sala ^{F} de anestesia ^{F}
salle ^{F} d'anesthésie ^{F}
Anästhesieraum ^{M}
stanza ^{F} per l'anestesia ^{F}

recovery room
sala ^{F} de recuperación ^{F} posoperatoria
salle ^{F} de réveil ^{M}
Aufwachraum ^{M}
stanza ^{F} di degenza ^{F} postoperatoria

intensive care unit
unidad ^{F} de cuidados ^{M} intensivos
unité ^{F} de soins ^{M} intensifs
Intensivstation ^{F}
unità ^{F} di cura ^{F} intensiva

specimen collection center waiting room
sala[F] de espera[F] del centro[M] de extracción[F] de sangre[M]
salle[F] d'attente[F] du centre[M] de prélèvements[M]
Wartebereich[M] für den Entnahmeraum[M]
sala[F] d'attesa[F] del centro[M] prelievi[M]

pathology laboratory
laboratorio[M] patológico
laboratoire[M] de pathologie[F]
pathologisches Labor[N]
laboratorio[M] di anatomia[F] patologica

sterilization room
sala[F] de esterilización[F]
salle[F] de stérilisation[F]
Sterilisationsraum[M]
sala[F] di sterilizzazione[F]

surgeon's sink
lavabo[M] de cirujano[M]
lavabo[M] du chirurgien[M]
Chirurgen[M]-Waschraum[M]
lavandino[M] del chirurgo[M]

operating room
quirófano[M]
salle[F] d'opération[F]
Operationssaal[M]
sala[F] operatoria

undressing booth
cabina[F] para desvestirse
cabine[F] de déshabillage[M]
Entkleidungsraum[M]
spogliatoio[M]

observation room
consultorio[M]
chambre[F] d'observation[F]
Beobachtungsraum[M]
stanza[F] di osservazione[F]

ambulatory care unit
ambulatorio[M]
unité[F] de soins[M] ambulatoires
Poliklinik[F]
poliambulatorio[M]

secondary waiting room
sala[F] de espera[F]
salle[F] d'attente[F] secondaire
zweiter Warteraum[M]
sala[F] d'attesa[F] secondaria

restrooms
aseos[M]
w.-c.[M] ; *toilettes*[F]
Toiletten[F]
toilette[F]

social services
servicios[M] sociales
services[M] sociaux
Sozialdiensträume[M]
servizi[M] sociali

staff change room
guardarropa[M] del personal[M]
vestiaire[M] du personnel[M]
Personalumkleideraum[M]
spogliatoio[M] del personale[M]

nurses' lounge
sala[F] de reposo[M] de enfermeras[F]
salle[F] de repos[M] des infirmières[F]
Schwesternzimmer[N]
sala[F] degli infermieri[M,F]

specimen collection room
sala[F] de extracciones[F]
salle[F] de prélèvements[M]
Entnahmeraum[M]
sala[F] dei prelievi[M]

treatment room
sala[F] de curas[F]
salle[F] de soins[M]
Behandlungsraum[M]
stanza[F] per le terapie[F]

main entrance
entrada[F] principal
entrée[F] principale
Haupteingang[M]
ingresso[M] principale

reception area
recepción[F]
aire[F] d'accueil[M]
Aufnahme[F]
accettazione[F]

medical records
archivo[M] médico
archives[F] médicales
Krankenakten[F]
archivio[M] delle cartelle cliniche

main waiting room
sala[F] de espera[F] principal
salle[F] d'attente[F] principale
Hauptwarteraum[M]
sala[F] d'attesa[F] principale

pharmacy
farmacia[F]
pharmacie[F]
Medikamentenraum[M]
farmacia[F]

medical equipment storage room
botiquín[M]
salle[F] de rangement[M] du matériel[M] médical
Lagerraum[M] für medizinische Geräte[N]
deposito[M] del materiale[M] medico

audiometric examination room
sala[F] de examen[M] de audiometría
salle[F] d'examen[M] audiométrique
Audiometrie[F]- Untersuchungsraum[M]
stanza[F] per l'esame[M] audiometrico

examination room
sala[F] de reconocimiento[M]
salle[F] d'examen[M]
Untersuchungsraum[M]
stanza[F] per le visite[F] mediche

walking aids

auxiliares^{M} ortopédicos para caminar | aides^{F} à la marche^{F} | Gehhilfen^{F} | supporti^{M} per camminare

wheelchair

silla[F] de ruedas[F] | fauteuil[M] roulant | Rollstuhl[M] | sedia[F] a rotelle[F]

handle
agarrador[M]
poignée[F] de conduite[F]
Schiebegriff[M]
impugnatura[F]

spacer
separador[M]
barre[F] d'espacement[M]
Abstandstück[N]
distanziatore[M]

brake
freno[M]
poignée[F] de frein[M]
Bremse[F]
freno[M]

hub
cubo[M]
moyeu[M]
Nabe[F]
mozzo[M]

push rim
rueda[F] de empuje[M]
main[F] courante
Schieberad[N]
ruota[F] di spinta[F]

large wheel
rueda[F]
roue[F]
Großrad[N]
ruota[F] piena o gonfiabile

front wheel
rueda[F] de la dirección[F]
roue[F] pivotante
Vorderrad[N]
ruota[F] pivotante

cross brace
travesaño[M]
croisillon[M]
Querstrebe[F]
rinforzo[M] a crociera[F]

tipping lever
palanca[F] estabilizadora
dispositif[M] anti-bascule
Kipphebel[M]
pedale[M] di sollevamento[M]

footrest
reposapiés[M]
repose-pied[M]
Fußstütze[F]
appoggiapiedi[M]

back
respaldo[M]
dossier[M]
Rückenlehne[F]
schienale[M]

armrest
reposabrazos[M]
accoudoir[M]
Armstütze[F]
bracciolo[M]

arm
brazo[M]
bras[M]
Arm[M]
braccio[M]

clothing guard
panel[M] protector
panneau[M] de protection[F] latéral
Kleiderschutz[M]
fiancata[F]

seat
asiento[M]
siège[M]
Sitz[M]
seduta[F]

hanger bracket
soporte[M] colgante
potence[F]
Haltebügel[M]
braccio[M] di sospensione[F]

heel loop
talón[M]
butée[F] talonnière[F]
Fersenstütze[F]
supporto[M] per il tallone[M]

forms of medications

formas[F] farmacéuticas de medicamentos[M] | formes[F] pharmaceutiques des médicaments[M] | Arzneimittel[N]-Darreichungsformen[F] | confezioni[F] farmaceutiche di medicinali[M]

syrup
jarabe[M] para la tos[F]
sirop[M] antitussif
Hustensirup[M]
flacone[M]

mouthpiece
boquilla[F]
embout[M] buccal
Mundstück[N]
boccaglio[M]

cap
capuchón[M]
capuchon[M]
Schutzkappe[F]
cappuccio[M]

metered dose inhaler
inhalador[M]-dosificador[M]
inhalateur[M]-doseur[M]
Dosier-Aerosol[N]
inalatore[M] dosimetrico

capsule
cápsula[F]
capsule[F]
Kapsel[F]
cápsula[F]

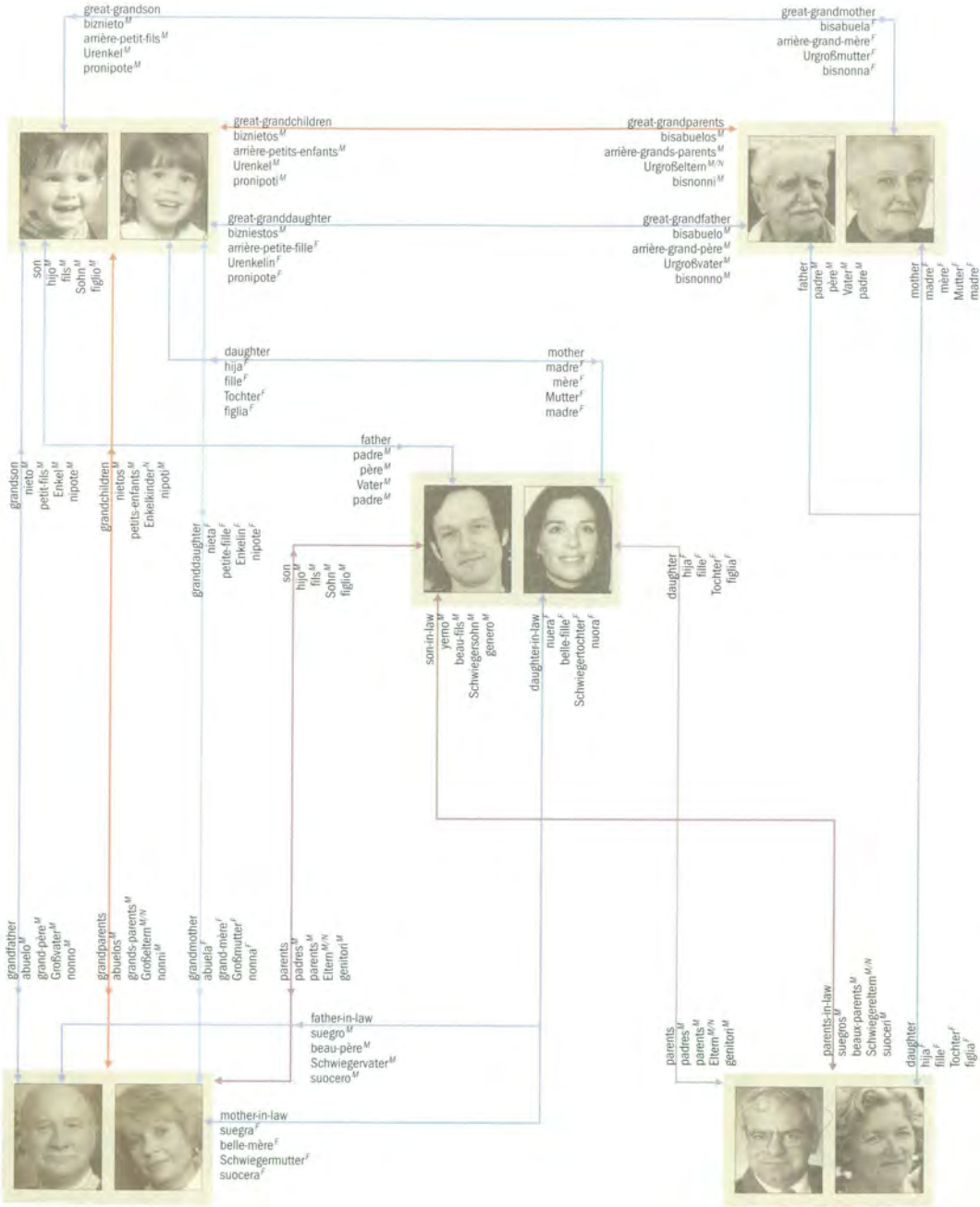
gelatin capsule
cápsula[F] de gelatina[F]
gélule[F]
Gelatinekapsel[F]
capsula[F] di gelatina[F]

tablet
pastilla[F]
comprimé[M]
Tablette[F]
pastiglia[F]

vial
ampolla[F]
ampoule[F]
Ampulle[F]
fiala[F]

family relationships

vínculos[M] familiares | liens[M] de parenté[F] | Verwandtschaftsbeziehungen[F] | vincoli[M] di parentela[F]



parents
padres[M]
parents[M]
Eltern[M/N]
genitori[M]

daughter
hija[F]
fille[F]
Tochter[F]
figlia[F]

paternal aunt
tia[M] paterno
tante[F] paternelle
Tante[F] väterlicherseits
zia[F] paterna acquisita

cousin
primo[M]
cousine[F]
Kusine[F]
cugina[F]/cugina[F]

brothers
hermanos[F]
frères[M]
Brüder[M]
fratelli[M]

brother-in-law
cuñado[M]
beau-frère[M]
Schwager[M]
cognato[M]

cousin
primo[M]
cousin[M]
Vetter[M]
cugino[M]/cugina[F]

paternal uncle
tio[M] paterno
oncle[M] paternel
Onkel[M] väterlicherseits
zio[M] paterno

nephew
sobrino[M]
neveu[M]
Neffe[M]
nipote[M]

father
padre[M]
père[M]
Vater[M]
padre[M]

son
hijo[M]
fils[M]
Sohn[M]
figlio[M]

husband
marido[M]
mari[M]
Ehemann[M]
marito[M]

brother
hija[M]
frère[M]
Bruder[M]
fratello[M]

parents
padres[M]
parents[M]
Eltern[M/N]
genitori[M]

children
niños[M]
enfants[M]
Kinder[N]
figli[M]

wife
mujer[M]
épouse[F]
Ehefrau[F]
moglie[F]

sister
hermana[F]
sœur[F]
Schwester[F]
sorella[F]

mother
madre[F]
mère[F]
Mutter[F]
madre[F]

daughter
hija[F]
fille[F]
Tochter[F]
figlia[F]

maternal uncle
tio[M] materno
oncle[M] maternel
Onkel[M] mütterlicherseits
zio[M] materno

niece
sobrina[F]
nièce[F]
Nichte[F]
nipote[F]

brother/sister
hermano[M]/hermana[F]
frère[M]/sœur[F]
Bruder[M]/Schwester[F]
fratello[M]/sorella[F]

sisters-in-law
cuñadas[F]
belles-sœurs[F]
Schwägerinnen[F]
cognate[F]

cousin
primo[M]
cousine[F]
Kusine[F]
cugina[F]/cugina[F]

maternal aunt
tia[F] materna
tante[F] maternelle
Tante[F] mütterlicherseits
zia[F] materna acquisita

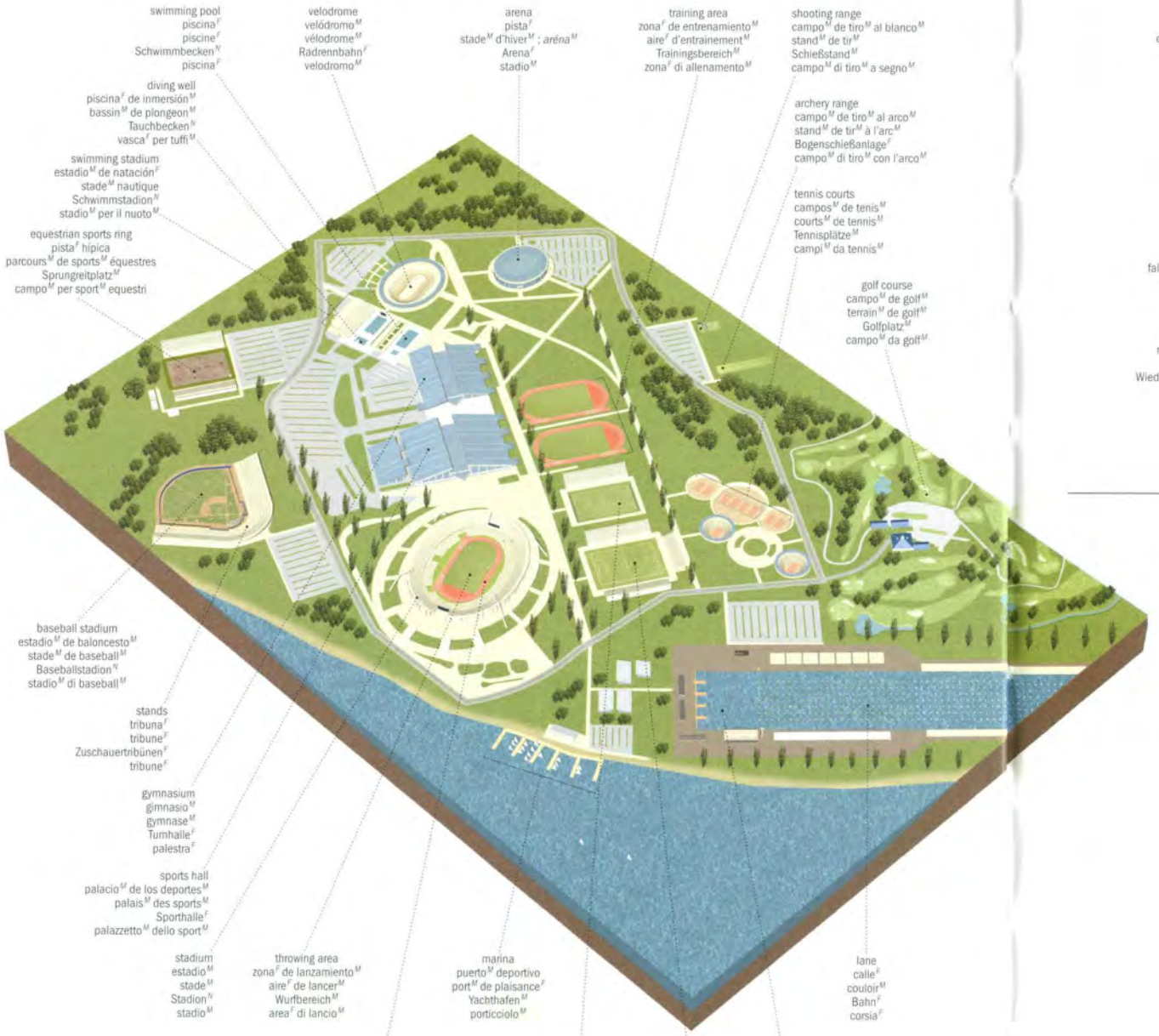
cousin
primo[M]
cousin[M]
Vetter[M]
cugino[M]/cugina[F]

parents
padres[M]
parents[M]
Eltern[M/N]
genitori[M]

son
hijo[M]
fils[M]
Sohn[M]
figlio[M]

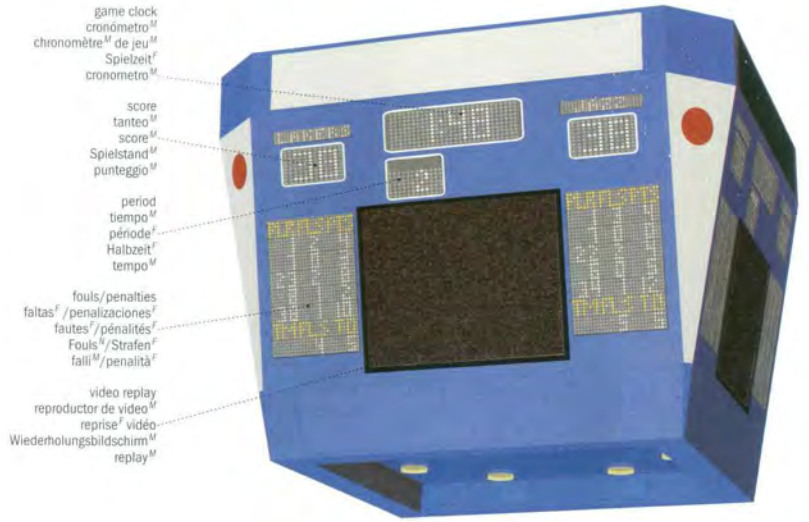
sports complex

polideportivo^{M} | complexe^{M} sportif | Sportanlagen^{F} | complesso^{M} sportivo



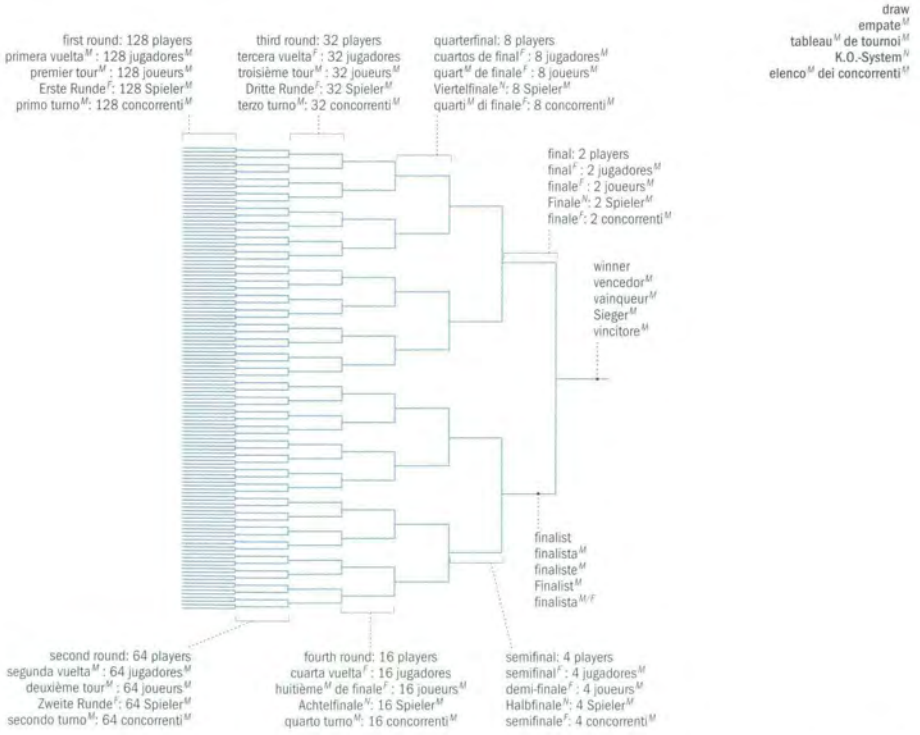
scoreboard

marcador^{M} | tableau^{M} indicateur | Anzeigetafel^{F} | tabellone^{M} segnapunti



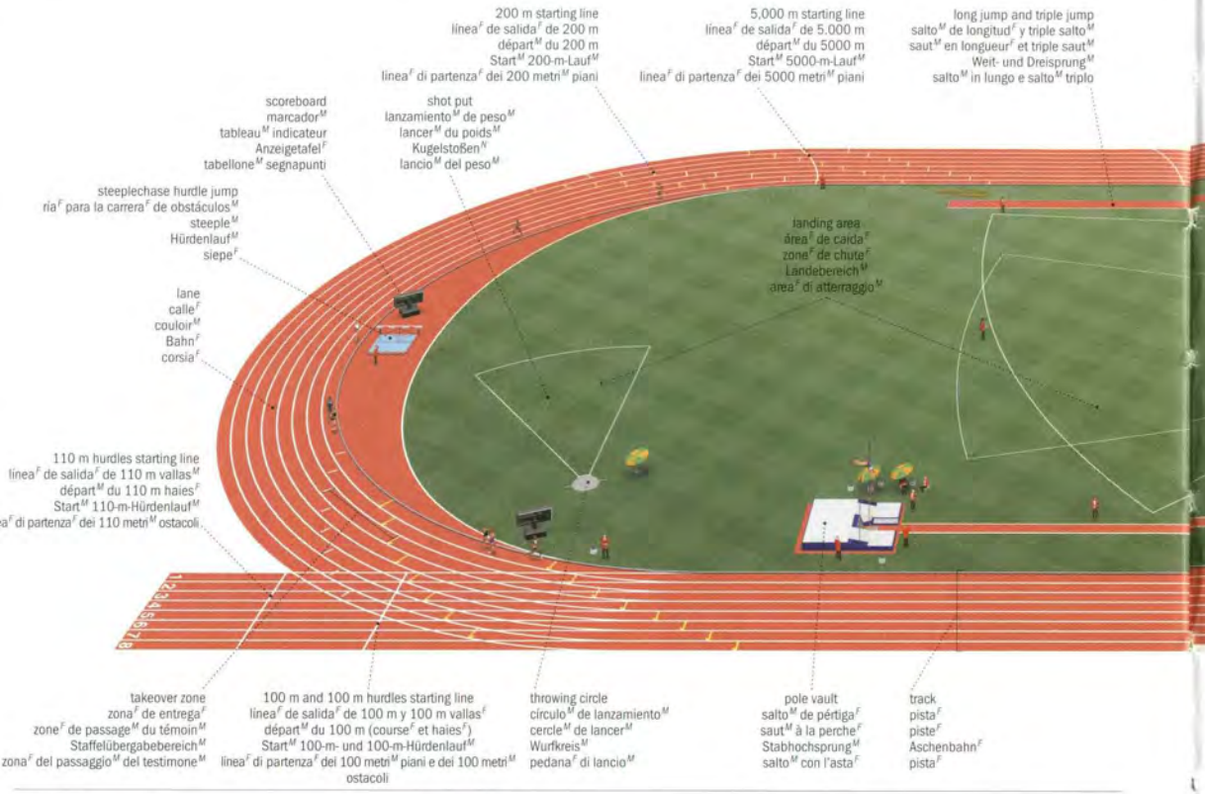
competition

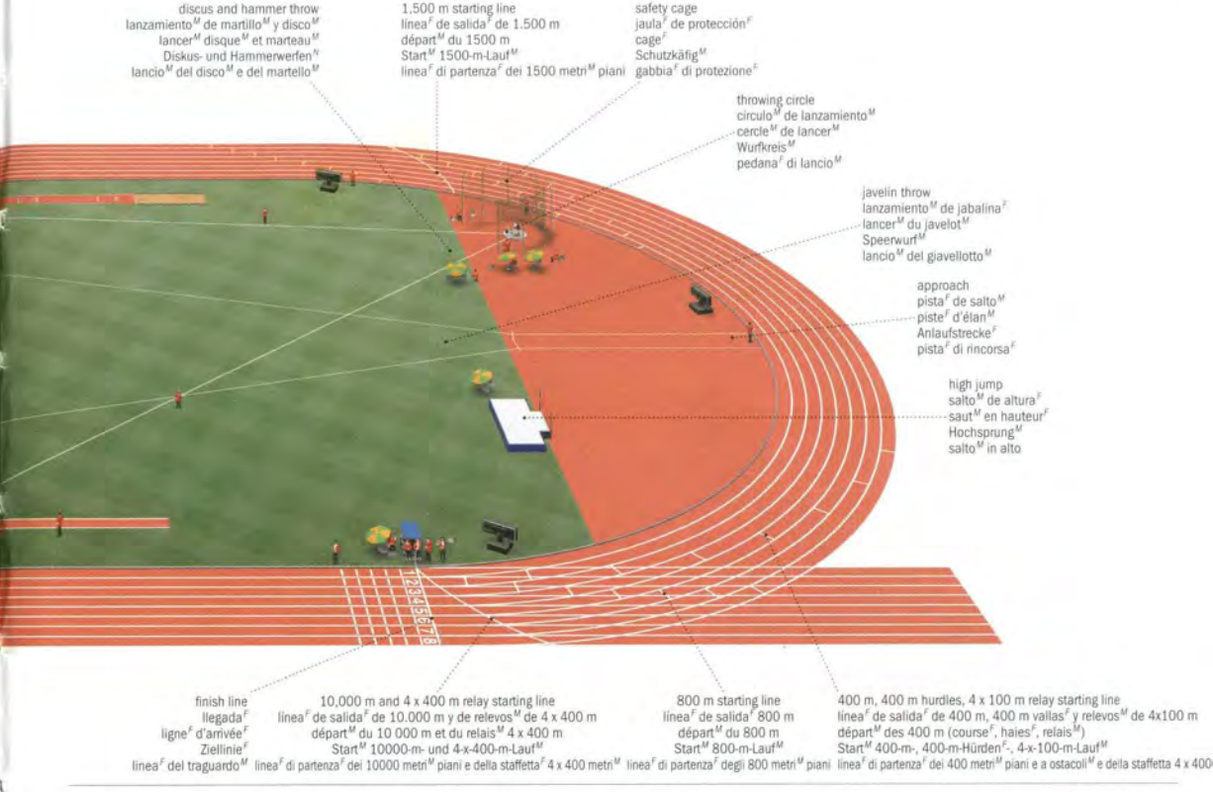
competición^{F} | compétition^{F} | Wettkampf^{M} | competizione^{F}



arena

estadio^{M} | stade^{M} | Stadion^{N} | stadio^{M}

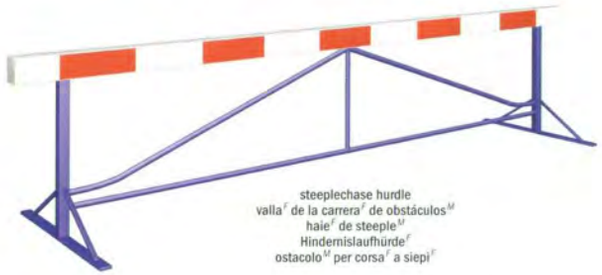




equipment
equipamiento^{M}
équipement^{M}
Geräte^{N}
attrezzatura^{F}

starting pistol
pistola^{F} de salida^{F}
pistolet^{M} de départ^{M}
Startpistole^{F}
pistola^{F} dello starter^{M}

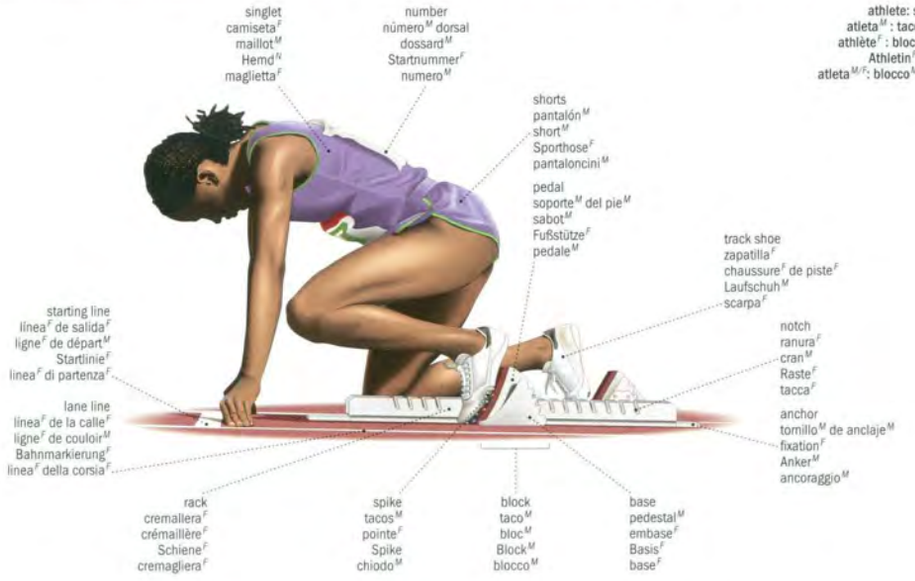
baton
testigo^{M}
témoin^{M}
Staffelstab^{M}
testimone^{M}



steeplechase hurdle
valla^{F} de la carrera^{F} de obstáculos^{M}
haie^{F} de steeple^{M}
Hindernislaufhürde^{F}
ostacolo^{M} per corsa^{F} a siepi^{F}

hurdle
valla^{F}
haie^{F}
Hürde^{F}
ostacolo^{M}

athlete: starting block
atleta^{M}: taco^{M} de salida^{F}
athlète^{F}: bloc^{M} de départ^{M}
Athletin^{F}: Startblock^{M}
atleta$^{M/F}$: blocco^{M} di partenza^{F}



volleyball

voleibol[M] | volleyball[M] | Volleyballspiel[N] | pallavolo[F]

court
cancha[F]
terrain[M]
Spielfeld[N]
campo[M]

left attacker
delantero[M] izquierdo
attaquant[M] gauche
linker Außenangreifer[M]
attaccante[M] sinistro

end line
línea[F] de fondo[M]
ligne[F] de fond[M]
Endlinie[F]
linea[F] di fondo[M]

libero
libero[M]
libero[M]
Libero[M]
libero[M]

umpire
segundo árbitro[M]
second arbitre[M]
zweiter Schiedsrichter[M]
secondo arbitro[M]

white tape
banda[F] blanca
bande[F] blanche
Netzkante[F]
nastro[M] bianco

clear space
zona[F] libre
zone[F] libre
Freiraum[M]
zona[F] libera

scorer
anotador[M]
marqueur[M]
Anschreiber[M]
segnapunti[M]

left back
zaguero[M] izquierdo
arrière[M] gauche
linker Abwehrspieler[M]
difensore[M] sinistro

antenna
antena[F]
antenne[F]
Antenne[F]
antenna[F]

linesman
juez[M] de línea[F]
juge[M] de ligne[F]
Linienrichter[M]
giudice[M] di linea[F]

players' bench
banquillo[M] de jugadores[M]
banc[M] des joueurs[M]
Spielerbank[F]
panchina[F] dei giocatori[M]

back zone
zona[F] de defensa[F]
zone[F] de défense[F]
Verteidigungszone[F]
zona[F] di difesa[F]

sideline
banda[F]
ligne[F] de côté[M]
Seitenlinie[F]
linea[F] laterale

referee
primer árbitro[M]
premier arbitre[M]
erster Schiedsrichter[M]
primo arbitro[M]

post
poste[M]
poteau[M]
Pfosten[M]
palo[M]

center back
zaguero[M] medio
arrière[M] centre
mittlerer Abwehrspieler[M]
difensore[M] centrale[M]

vertical side band
banda[F] lateral de la red[F]
bande[F] verticale de côté[M]
vertikales Seitenband[N]
nastro[M] verticale laterale

attack line
línea[F] de ataque[M]
ligne[F] d'attaque[F]
Angriffslinie[F]
linea[F] di attacco[M]

net
red[F]
filet[M]
Netz[N]
rete[F]

right back
zaguero[M] derecho
arrière[M] droit
rechter Abwehrspieler[M]
difensore[M] destro

right attacker
delantero[M] derecho
attaquant[M] droit
rechter Außenangreifer[M]
alzatore[M] destro

center attacker
delantero[M] medio
attaquant[M] central
Mittelangreifer[M]
attaccante[M] centrale[M]

attack zone
zona[F] de ataque[M]
zone[F] d'attaque[F]
Angriffszone[F]
zona[F] di attacco[M]

volleyball
voleibol[M]
ballon[M] de volleyball[M]
Volleyball[M]
pallone[M]

techniques
técnicas[F]
techniques[F]
Techniken[F]
tecniche[F]

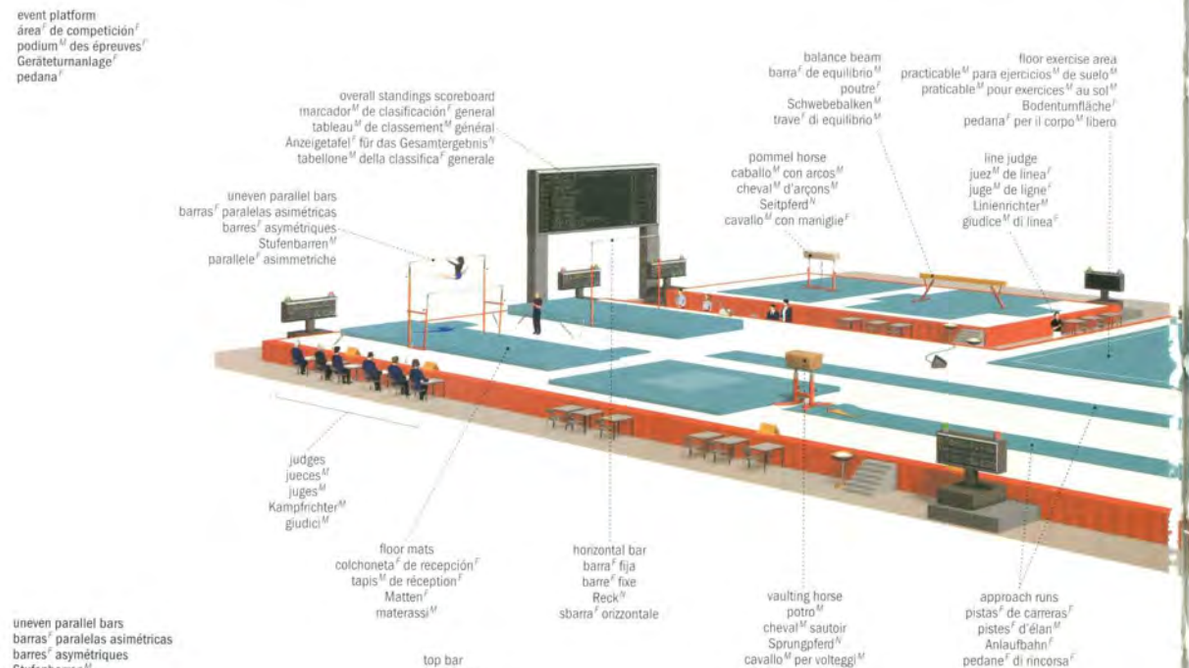
dig
plancha[F]
récupération[F]
Hechtabwehr[F]
tuffo[M]

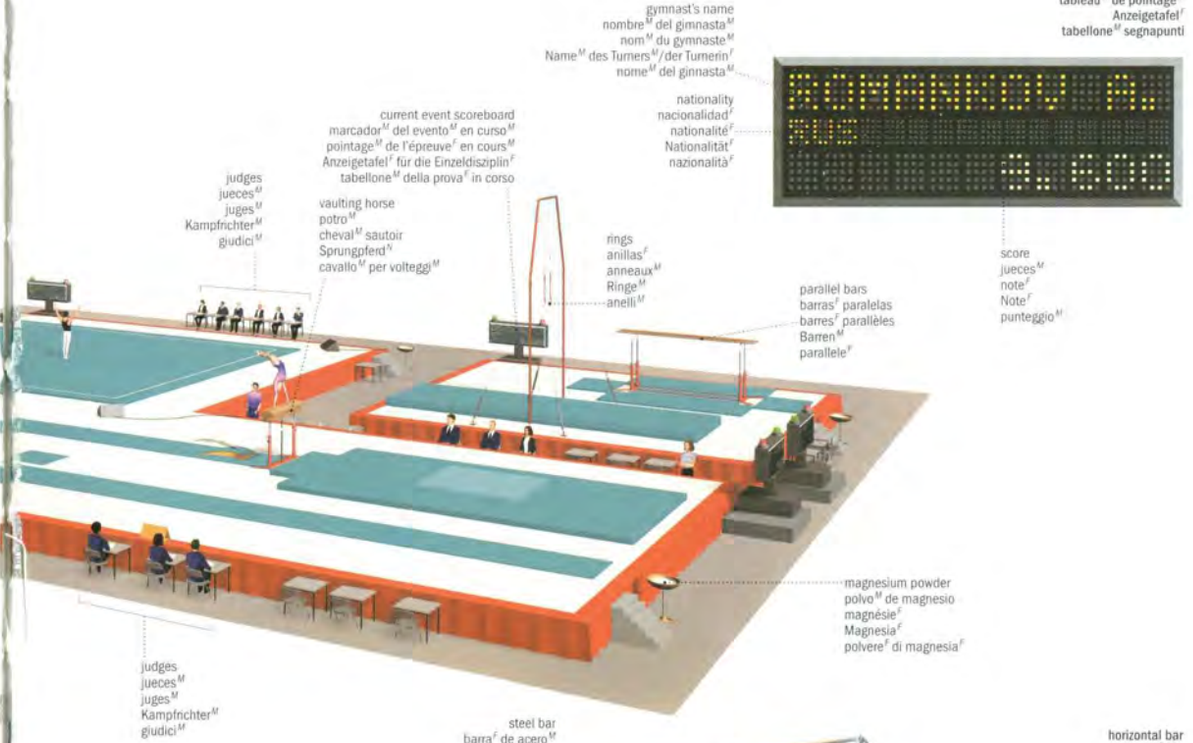
bump
rebote[M]
manchette[F]
baggern
bagher[M]

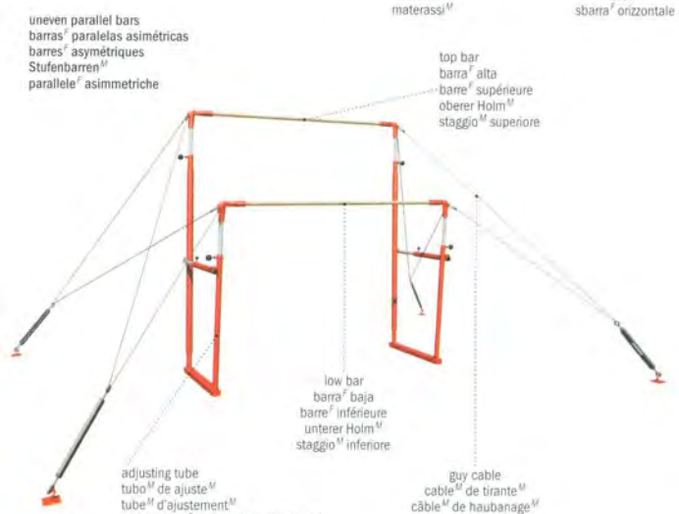
serve
saque[M]
service[M]
Aufschlag[M]
servizio[M]

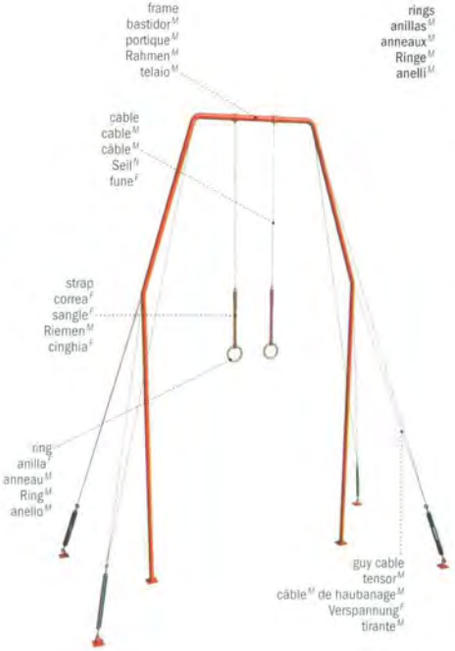
gymnastics

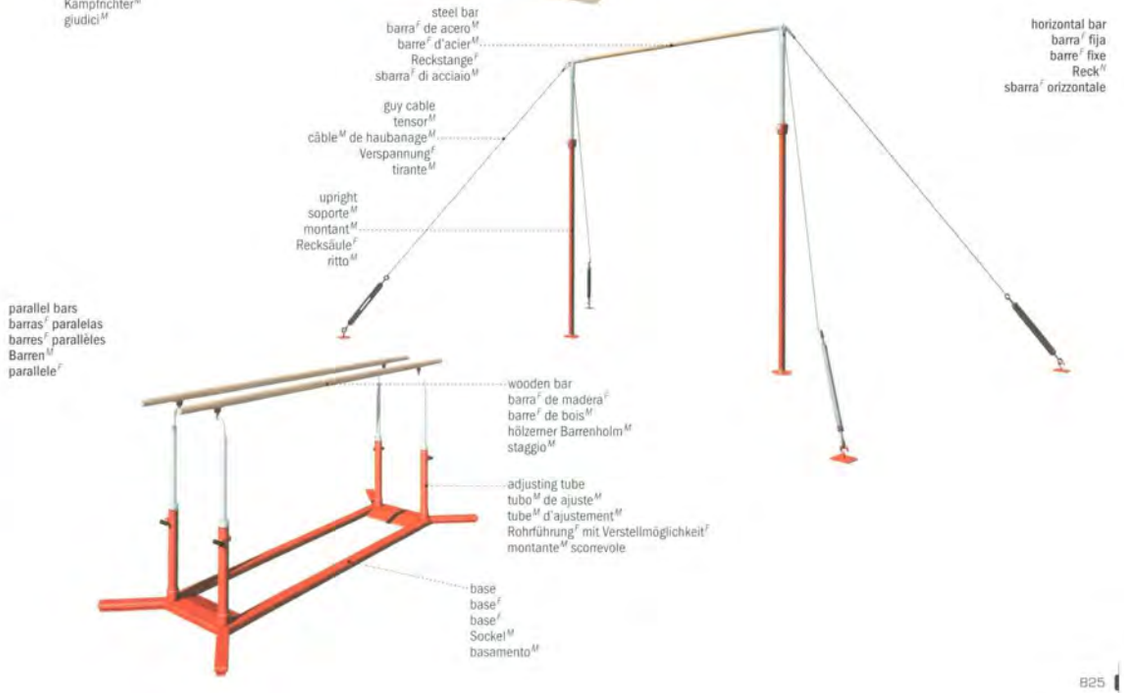
gimnasia^{F} | gymnastique^{F} | Gerätetumen^{N} | ginnastica^{F}









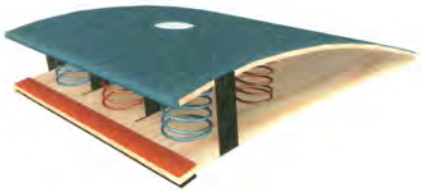


pommel horse
caballo^{M} con aros^{M}
cheval^{M} d'arçons^{M}
Seitpferd^{N}
cavallo^{M} con maniglie^{F}

balance beam
barra^{F} de equilibrio^{M}
poutre^{F} d'équilibre^{M}
Schwebebalken^{M}
trave^{F} di equilibrio^{M}

vaulting horse
potro^{M}
cheval^{M} sautoir^{M}
Sprungpferd^{N}
cavallo^{M} per volteggi

springboard
plancha^{F} de muelles^{M}
tremplin^{M}
Sprungbrett^{N}
pedana^{F} elastica



natación^{F} | natation^{F} | Schwimmen^{N} | nuoto^{M}

starting block
plataforma^{F} de salida^{F}
plot^{M} de départ^{M}
Startblock^{M}
blocco^{M} di partenza^{F}

swimsuit
traje^{M} de baño^{M}
maillot^{M} de bain^{M}
Badehose^{F}
costume^{M} da bagno^{M}

cap
gorro^{M} de baño^{M}
bonnet^{M}
Badekappe^{F}
cuffia^{F}

platform
plataforma^{F} de salida^{F}
plate-forme^{F}
Plattform^{F}
piattaforma^{F}

swimming goggles
gafas^{F} de baño^{M}
lunettes^{F} de nage^{F}
Schwimmbrille^{F}
occhialini^{M} da nuoto^{M}

starting grip (backstroke)
asidero^{M} : (espalda^{F})
poignée^{F} de départ^{M} (dos^{M})
Startgriffe^{M} (Rückenschwimmen^{N})
barra^{F} di partenza^{F} (dorso^{M})

referee
árbitro^{M}
juge^{M} arbitre^{M}
Schiedsrichter^{M}
arbitro^{M}

starter
juez^{M} de salida^{F}
juge^{M} de départ^{M}
Starter^{M}
starter^{M}

stroke judge
juez^{M} de brazado^{M}
juge^{M} de nage^{F}
Zugrichter^{M}
giudice^{M} di stile^{M}

false start rope
cuerda^{F} de salida^{F} falsa
corde^{F} de faux départ^{M}
Fehlstartleine^{F}
fune^{F} di falsa partenza^{F}

finish wall
muro^{M} de llegada^{F}
mur^{M} d'arrivée^{F}
Ziel^{N}
parete^{F} di arrivo^{M}

lane timekeeper
cronometrador^{M} de calle^{F}
chronométreur^{M} de couloir^{M}
Bahnzeitnehmer^{M}
cronometrista^{M,F} di corsia^{F}

starting block
podio^{M} de salida^{F}
plot^{M} de départ^{M}
Startblock^{M}
blocco^{M} di partenza^{F}

chief timekeeper
jefe^{M} de cronometradores^{M}
chronométreur^{M} en chef^{M}
Hauptzeitnehmer^{M}
cronometrista^{M} capo^{M}

placing judge
juez^{M} de llegada^{F}
juge^{M} de classement^{M}
Platzierungsrichter^{M}
giudice^{M} di arrivo^{M}

lane
calle^{F}
couloir^{M}
Bahn^{F}
corsia^{F}

event
prueba^{F}
épreuve^{F}
Wettbewerb^{M}
gara^{F}

lane
calle^{F}
couloir^{M}
Bahn^{F}
corsia^{F}

swimmer's country
país^{M} del nadador^{M}
pays^{M} d'origine^{F} du concurrent^{M}
Nationalität^{F} der Schwimmerin^{F}
nazionalità^{F} del nuotatore^{M}

scoreboard
marcador^{M}
tableau^{F} indicateur
Anzeigetafel^{F}
tabellone^{M} segnapunti

timer
cronómetro^{M}
chronomètre^{M}
Stoppuhr^{F}
cronometro^{M}

swim times
tiempos^{M} realizados
temps^{M} réalisé
Schwimmzeiten^{F}
tempi^{M} realizzati

order of finish
orden^{M} de llegada^{F}
ordre^{M} d'arrivée^{F}
Platzierung^{F}
ordine^{M} di arrivo^{M}

swimmer's name
nombre^{M} del nadador^{M}
nom^{M} du concurrent^{M}
Name^{M} der Schwimmerin^{F}
nome^{M} del nuotatore^{M}

backstroke turn indicator
indicador^{M} para viraje^{M} en nado^{M} de espalda^{F}
repère^{M} de virage^{M} de dos^{M}
Wechselanzeige^{F} für die Rückenlage^{F}
contrassegno^{M} per la virata^{F} a dorso^{M}

sidewall
pared^{F} lateral
mur^{M} latéral
Seitenwand^{F}
parete^{F} laterale

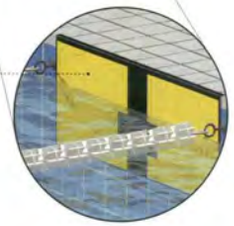
turning wall
pared^{F} de viraje^{M}
mur^{M} de virage^{M}
Wendewand^{F}
parete^{F} di virata^{F}

turning judges
jueces^{M} de virajes^{M}
juges^{M} de virages^{M}
Wendekampfrichter^{M}
giudici^{M} di virata^{F}

competitive course
piscina^{F} olímpica
bassin^{M} de compétition^{F}
Wettkampfbecken^{N}
piscina^{F} olimpionica

lane rope
corcheras^{F}
corde^{F} de couloir^{M}
Bahnseil^{N}
fune^{F} di corsia^{F}

automatic electronic timer
cronómetro^{M} electrónico automático
chronomètre^{M} électronique automatique
automatischer Zeitmesser^{M}
cronometro^{M} elettronico automatico



bottom line
linea^{F} del fondo^{M} de la piscina^{F}
ligne^{F} de fond^{M}
Bodenlinie^{F}
linea^{F} di fondo^{M}

swimming pool
piscina^{F}
bassin^{M}
Schwimmbecken^{N}
vasca

types of strokes
estilos[M] de natación[F]
types[M] de nages[F]
verschiedene Schwimmstile[M]
stili[M] di nuoto[M]

front crawl
crol[M]
crawl[M]
Kraulen[N]
stile[M] libero o crawl[M]

starting dive
salto[M] de salida[F]
plongeon[M] de départ[M]
Startsprung[M]
tuffo[M] di partenza[F]

breathing in
inhalación[F]
inspiration[F]
Einatmen[N]
inspirazione[F]

breathing out
exhalación[F]
expiration[F]
Ausatmen[N]
espirazione[F]

turning wall
pared[F] de viraje[M]
mur[M] de virage[M]
Wendewand[F]
parete[F] di virata[F]

crawl kick
patada[F] de crol[M]
coup[M] de pied[M] de crawl[M]
Beinarbeit[F] beim Kraulen[N]
colpo[M] di gamba[F] a crawl[M]

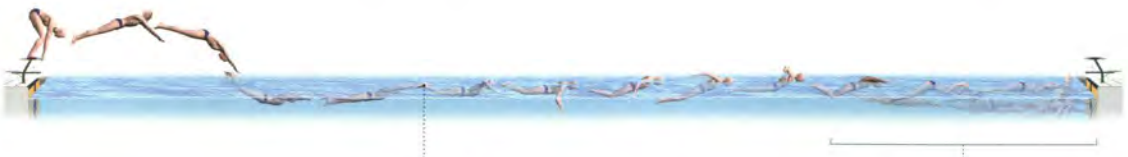
flip turn
vuelta[F] de campana[F]
virage[M]-culbute[F]
Wende[F]
virata[F] a capriola[F]

breaststroke
braza[F]
brasse[F]
Brustschwimmen[N]
rana[F]

breaststroke kick
patada[F] de rana[F]
coup[M] de pied[M] de brasse[F]
Beinarbeit[F] beim Brustschwimmen[N]
colpo[M] di gamba[F] a rana[F]

breaststroke turn
toque[M] con dos manos[F]
virage[M] de brasse[F]
Wende[F] beim Brustschwimmen[N]
virata[F] a rana[F]

butterfly stroke
mariposa
papillon[M]
Schmetterlingsstil[M]
farfalla[F]



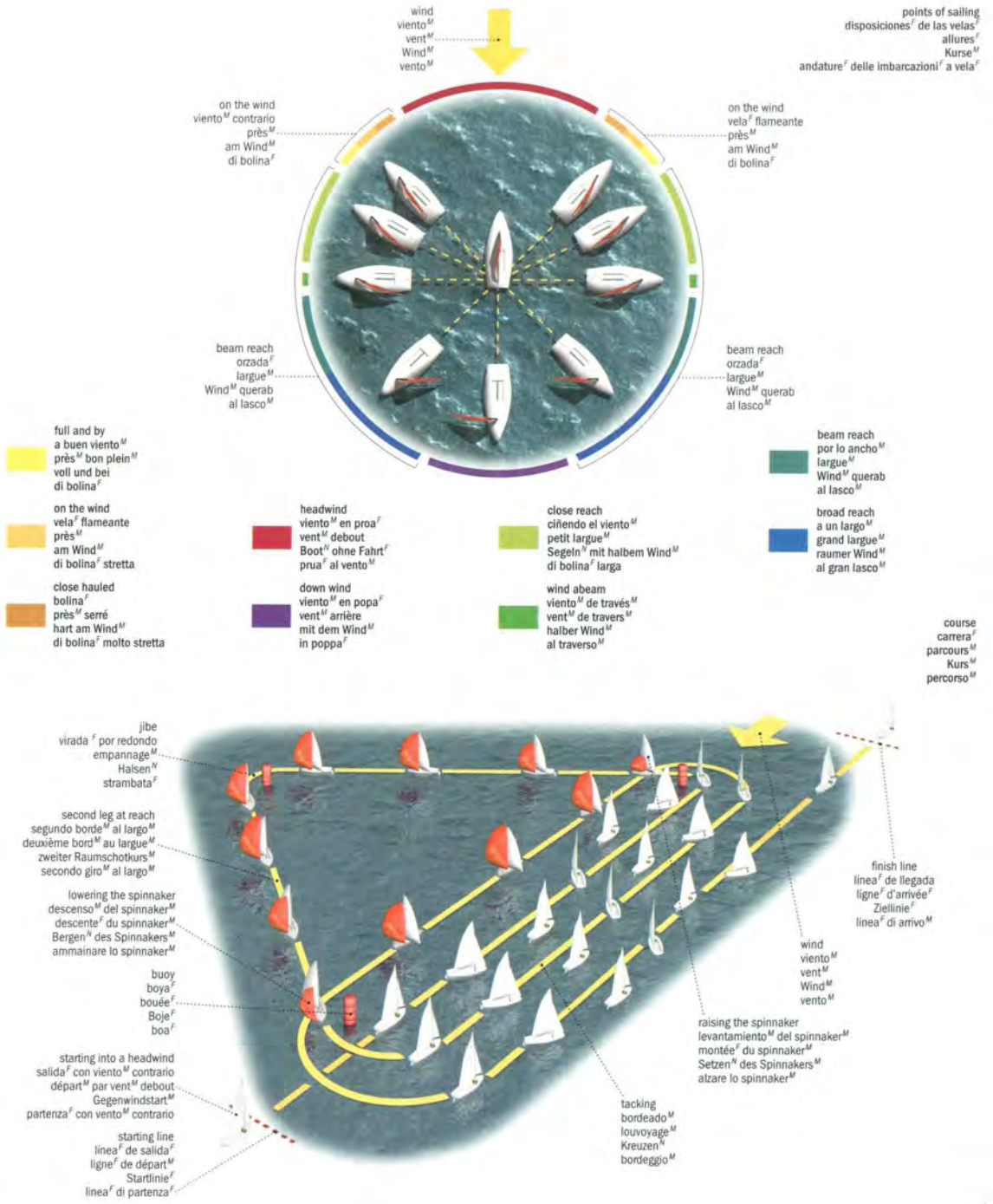
butterfly kick
patada[F] de mariposa[F]
coup[M] de pied[M] de papillon[M]
Beinarbeit[F] beim Schmetterlingsstil[M]
colpo[M] di gamba[F] a farfalla[F]

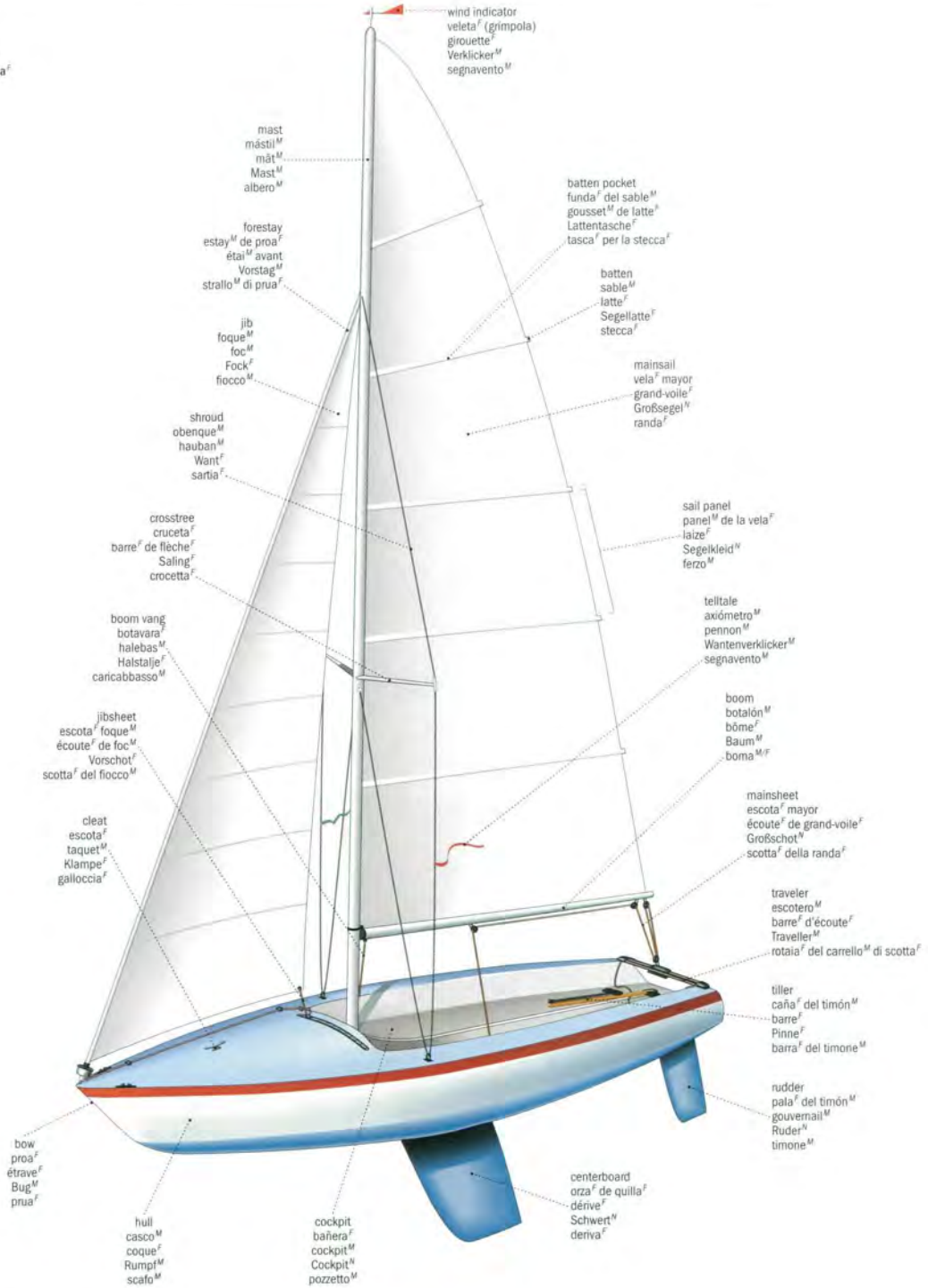
butterfly turn
viraje[M] de mariposa[F]
virage[M] de papillon[M]
Wende[F] beim Schmetterlingsstil[M]
virata[F] a farfalla

backstroke
espalda
nage[F] sur le dos[M]
Rückenschwimmen[N]
dorso[M]

backstroke start
posición[F] de salida[F] de espalda[F]
départ[M] de dos[M]
Start[M] beim Rückenschwimmen[N]
partenza[F] a dorso[M]

flip turn
vuelta[F] de campana[F]
virage[M]-culbute[F]
Wende[F]
virata[F] a capriola[F]


wind
viento[M]
vent[M]
Wind[M]
vento[M]
points of sailing
disposiciones[F] de las velas
allures[F]
Kurse[M]
andature[F] delle imbarcazioni[F] a vela[F]
on the wind
viento[M] contrario
près[M]
am Wind[M]
di bolina[F]
on the wind
vela[F] flameante
près[M]
am Wind[M]
di bolina[F]
beam reach
orzada[F]
largue[M]
Wind[M] querab
al lasco[M]
beam reach
orzada[F]
largue[M]
Wind[M] querab
al lasco[M]
full and by
a buen viento[M]
près[M] bon plein[M]
voll und bei
di bolina[F]
beam reach
por lo ancho[M]
largue[M]
Wind[M] querab
al lasco[M]
on the wind
vela[F] flameante
près[M]
am Wind[M]
di bolina[F] stretta
headwind
viento[M] en proa[F]
vent[M] debout
Boot[N] ohne Fahrt[F]
prua[F] al vento[M]
close reach
ciñendo el viento[M]
petit largue[M]
Segeln[N] mit halbem Wind[M]
di bolina[F] larga
broad reach
a un largo[M]
grand largue[M]
raumer Wind[M]
al gran lasco[M]
close hauled
bolina[F]
près[M] serré
hart am Wind[M]
di bolina[F] molto stretta
down wind
viento[M] en popa[F]
vent[M] arrière
mit dem Wind[M]
in poppa[F]
wind abeam
viento[M] de través[M]
vent[M] de travers[M]
halber Wind[M]
al traverso[M]
course
carrera[F]
parcours[M]
Kurs[M]
percorso[M]
jibe
virada[F] por redondo
empannage[M]
Halsen[N]
strambata[F]
second leg at reach
segundo borde[M] al largo[M]
deuxième bord[M] au largue[M]
zweiter Raumschotkurs[M]
secondo giro[M] al largo[M]
lowering the spinnaker
descenso[M] del spinnaker[M]
descente[F] du spinnaker[M]
Bergen[N] des Spinnakers[M]
ammainare lo spinnaker[M]
buoy
boya[F]
bouée[F]
Boje[F]
boa[F]
starting into a headwind
salida[F] con viento[M] contrario
départ[M] par vent[M] debout
Gegenwindstart[M]
partenza[F] con vento[M] contrario
starting line
linea[F] de salida[F]
ligne[F] de départ[M]
Startlinie[F]
linea[F] di partenza[F]
finish line
linea[F] de llegada
ligne[F] d'arrivée[F]
Ziellinie[F]
linea[F] di arrivo[M]
wind
viento[M]
vent[M]
Wind[M]
vento[M]
raising the spinnaker
levantamiento[M] del spinnaker[M]
montée[F] du spinnaker[M]
Setzen[N] des Spinnakers[M]
alzare lo spinnaker[M]
tacking
bordeado[M]
louvoyage[M]
Kreuzen[N]
bordeggio[M]


sailboat
velero M
dériveur M
Segelboot N
barca F a vela F
wind indicator
veleta F (grimpola)
girouette F
Verklicker M
segnavento M
mast
mástil M
mât M
Mast M
albero M
batten pocket
funda F del sable M
gousset M de latte F
Lattentasche F
tasca F per la stecca F
forestay
estay M de proa F
étai M avant
Vorstag M
strallo M di prua F
batten
sable M
latte F
Segellatte F
stecca F
jib
foque M
foc M
Fock F
fiocco M
mainsail
vela F mayor
grand-voile F
Großsegel N
randa F
shroud
obenque M
hauban M
Want F
sartia F
sail panel
panel M de la vela F
laize F
Segelkleid N
ferzo M
crosstree
cruceta F
barre F de flèche F
Saling F
crocetta F
telltale
axiómetro M
pennon M
Wantenverklicker M
segnavento M
boom vang
botavara F
halebas M
Halstalje F
caricabbasso M
boom
botalón M
bôme F
Baum M
boma M/F
jibsheet
escota F foque M
écoute F de foc M
Vorschot F
scotta F del fiocco M
mainsheet
escota F mayor
écoute F de grand-voile F
Großschot N
scotta F della randa F
cleat
escota F
taquet M
Klampe F
galloccia F
traveler
escotero M
barre F d'écoute F
Traveller M
rotaia F del carrello M di scotta F
tiller
caña F del timón M
barre F
Pinne F
barra F del timone M
rudder
pala F del timón M
gouvernail M
Ruder N
timone M
bow
proa F
étrave F
Bug M
prua F
hull
casco M
coque F
Rumpf M
scafo M
cockpit
bañera F
cockpit M
Cockpit N
pozzetto M
centerboard
orza F de quilla F
dérive F
Schwert N
deriva F

multihulls
multicasco M
multicoques M
Mehrrumpfboote N
multiscafi M

trimaran
trimarán M
trimaran M
Trimaran M
trimarano M

catamaran
catamarán M
catamaran M
Katamaran M
catamarano M

monohulls
monocascos M
monocoques M
Einrumpfboote N
monoscafi M

centerboard boat
deriva F móvil
dériveur M
Jolle F
deriva F

keel boat
quilla F
quillard M
Kielboot N
barca F a chiglia F

upperworks
obra F **muerta**
accastillage M
Beschläge M
opera F **morta**

snap shackle
grillete M de resorte M
mousqueton M à ressort M
Karabinerhaken M
moschettone M

hank
mosquetón M
mousqueton M
Gelenkschäkel M
bozzello M

shackle
grillete M
manille F
Schäkel M
grillo M

turnbuckle
tensor M
ridoir M
Wantenspanner M
arridatoio M

fairlead
guia F
chaumard M
Lippe F
passacavo M

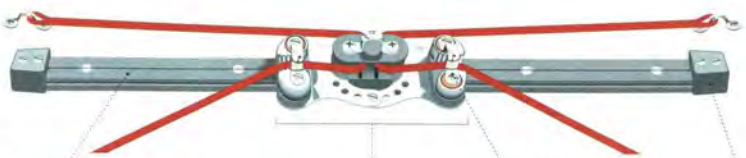
cleat
abrazadera F
taquet M
Klampe F
galloccia F

winch
winch M
winch M
Winsch F
winch M

clam cleat
escotera F
taquet M coinceur
Currykemme F
strozzascotte M

sheet lead
guía F de escotas F
filoir M d'écoute F
Leitöse F
passascotte M

traveler
barra F de escotas F
barre F d'écoute F
Traveller M
rotaia F del carrello M di scotta F



sliding rail
riel M corredizo
rail M de glissement M
Schlitten M
guida F di scorrimento M

car
carro M
chariot M
Wagen M
carrello M

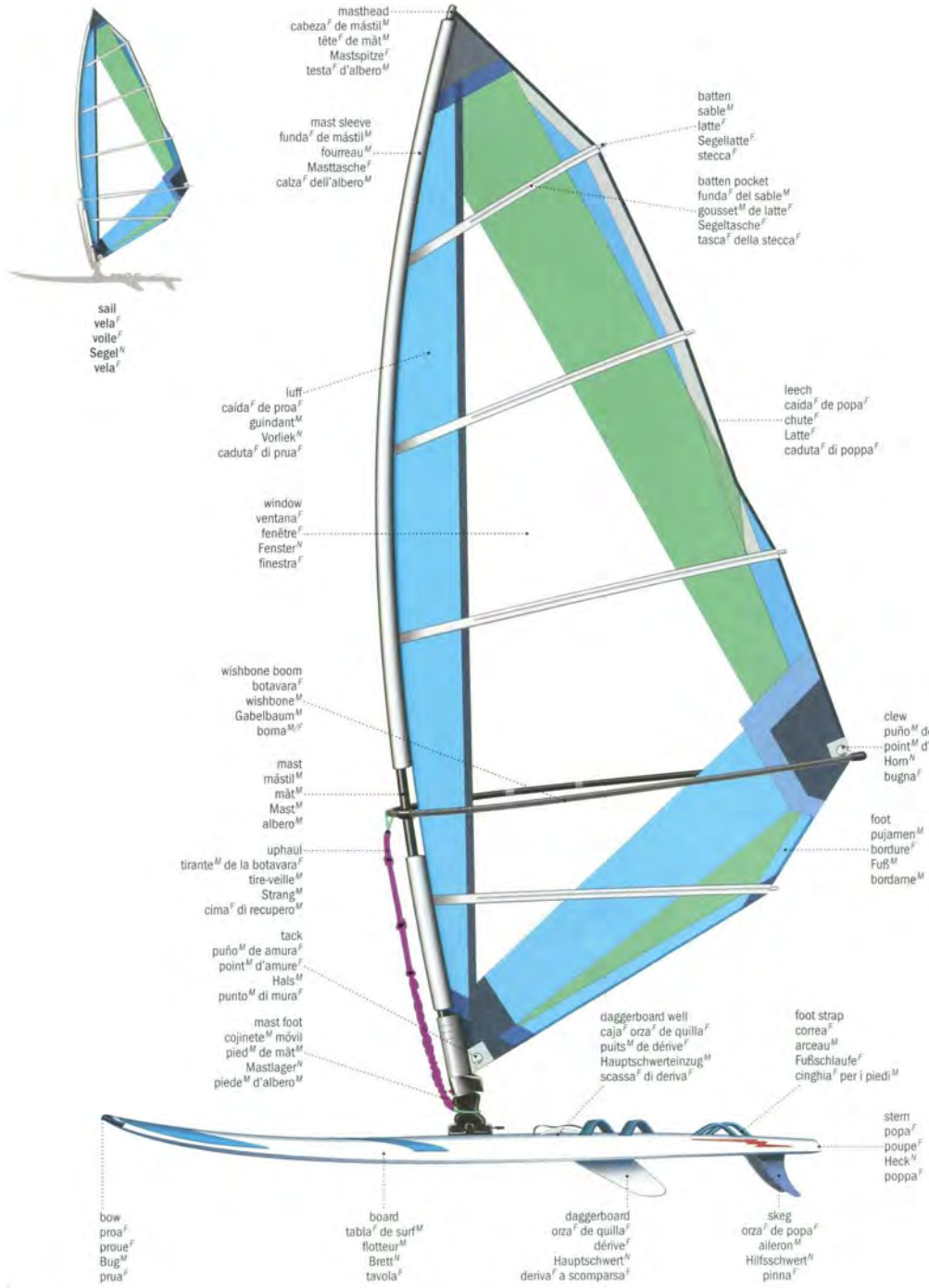
clam cleat
abrazadera F
taquet M coinceur
Currykemme F
strozzascotte M

end stop
amarre M
butée F
Anschlag M
fermo M di testa F

sailboard

windsurf^{M} | planche^{F} à voile^{F} | Surfbrett^{N} | windsurf^{M}

sail
vela^{F}
voile^{F}
Segel^{N}
vela^{F}



canoa^{F}-kayak^{M} : aguas^{F} bravas | canoë^{M}-kayak^{M} : eaux^{F} vives | Kanu^{N}-Kajak$^{M/N}$: Wildwasser^{N} | canoa^{F} e kayak^{M}: rapide^{F}

canoe
canoa^{F}
canoë^{M}
Kanu^{N}
canoa^{F}

single-bladed paddle
remo^{M} de una sola pala^{F}
pagaie^{F} simple
Stechpaddel^{N}
pagaia^{F} a pala^{F} singola

kayak
kayak^{M}
kayak^{M}
Kajak$^{M/N}$
kayak^{M}

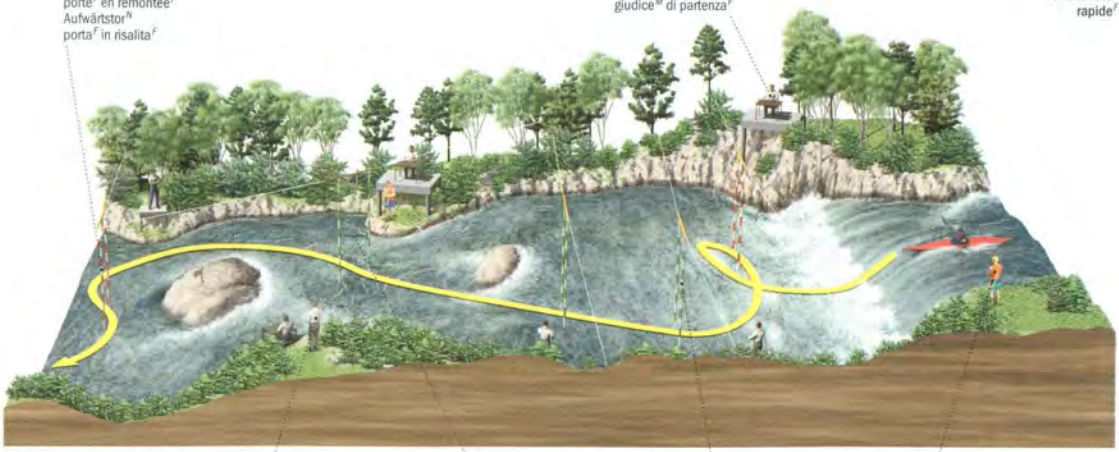
double-bladed paddle
remo^{M} de dos palas^{F}
pagaie^{F} double
Doppelpaddel^{N}
pagaia^{F} a doppia pala^{F}

spray skirt
cubrebañeras^{M}
jupe^{F} ; *jupette*^{F}
Spritzschutz^{M}
paraspruzzi^{M}

whitewater
aguas^{F} bravas
eaux^{F} vives
Wildwasser^{N}
rapide^{F}

upstream gate
puerta^{F} de ascenso^{M}
porte^{F} en remontée^{F}
Aufwärtstor^{N}
porta^{F} in risalita^{F}

gate judge
juez^{M} de puerta^{M}
juge^{M} de porte^{F}
Streckenschiedsrichter^{M}
giudice^{M} di partenza^{F}



chief judge
árbitro^{M} principal
juge^{M} en chef^{M}
Hauptschiedsrichter^{M}
giudice^{M} principale

course gate
puerta^{F} de recorrido^{M}
porte^{F} du parcours^{M}
Richtungstor^{N}
porta^{F}

downstream gate
puerta^{F} de descenso^{M}
porte^{F} en descente^{F}
Abwärtstor^{N}
porta^{F} in discesa^{F}

safety officer
personal^{M} de la seguridad^{F}
responsable^{M} de la sécurité^{F}
Rettungswart^{M}
responsabile^{M} della sicurezza^{F}

rowing and sculling

remo^{M} | aviron^{M} | Rudern^{N} und Skullen^{N} | canottaggio^{M} con uno e due remi^{M}

sculling (two oars)
scull^{M}
aviron^{M} à couple^{M}
Skullen^{N} (zwei Skulls^{N})
canottaggio^{M} di coppia^{F} (due remi^{M})

rowing (one oar)
remo^{M} en punta^{F}
aviron^{M} en pointe^{F}
Rudern^{N} (ein Riemen^{M})
canottaggio^{M} di punta^{F} (un remo^{M})

types of oars
tipos de remos^{M}
types^{M} d'avirons^{M}
Riemenarten^{F}
tipi^{M} di remi^{M}

sculling oar
scull^{M}
aviron^{M} de couple^{M}
Skull^{N}
remo^{M} di coppia^{F}

sweep oar
remo^{M} en punta^{F}
aviron^{M} de pointe^{F}
Riemen^{M}
remo^{M} di punta^{F}

grip
guión^{M}
poignée^{F}
Griff^{M}
impugnatura^{F}

rubber sheath
funda^{F} de goma
manchon^{M}
Innenhebel^{M}
fasciatura^{F} in gomma^{F}

blade
pala^{F}
pelle^{F}
Blatt^{N}
pala^{F}

shaft
cuello^{M} del remo^{M}
manche^{M}
Schaft^{M}
asta^{F}

collar
luchadero^{M}
collier^{M}
Klemmring^{M}
collare^{M}

blade
pala^{F}
pelle^{F}
Blatt^{N}
pala^{F}

parts of a boat
partes^{F} de una embarcación^{F}
parties^{F} d'un bateau^{M}
Teile^{M} eines Boots^{N}
parti^{F} di una imbarcazione^{F}

rudder cable
guardín^{M}
câble^{M} de barre^{F}
Steuerleine^{F}
cavo^{M} del timone^{M}

coxswain's seat
asiento^{M} del timonel^{M}
siège^{M} du barreur^{M}
Steuersitz^{M}
sedile^{M} del timoniere^{M}

foot stretcher
soportes^{M} para los pies^{M}
planche^{F} de pied^{M}
Stemmbrett^{N}
puntapiedi^{M}

sliding seat
carro^{M} deslizante
siège^{M} coulissant
Rollsitz^{M}
sedile^{M} mobile

rudder
timón^{M}
gouvernail^{M}
Steuer^{N}
timone^{M}

oarlock
chumacera^{F} giratoria
dame^{F} de nage^{F}
Dolle^{F}
scalmo^{M}

outrigger
arbotante^{M}
portant^{M}
Ausleger^{M}
fuoriscalmo^{M}

bow ball
bola^{F} de proa^{F}
boule^{F} de protection^{F}
Bugball^{M}
palla^{F} di protezione^{F}

basin
canal^{F}
bassin^{M}
Becken^{N}
bacino^{M}

aligner
alineador^{M}
aligneur^{M}
Seitenrichter^{M}
allineatore^{M}

course umpire
árbitro^{M} de recorrido^{M}
arbitre^{M} de parcours^{M}
Streckenschiedsrichter^{M}
arbitro^{M} di percorso^{M}

start buoys
boyas^{F} de salida^{F}
bouées^{F} de départ^{M}
Startbojen^{F}
boe^{F} di partenza^{F}

course buoys
boyas^{F} de recorrido^{M}
bouées^{F} de parcours^{M}
Bahnbojen^{F}
boe^{F} di percorso^{M}

finish buoys
boyas^{F} de llegada^{F}
bouées^{F} d'arrivée^{F}
Zielbojen^{F}
boe^{F} di arrivo^{M}

finish line judge
juez^{M} de llegada^{F}
juge^{M} à l'arrivée^{F}
Zielrichter^{M}
giudice^{M} di arrivo^{M}

finish line
línea^{F} de llegada^{F}
ligne^{F} d'arrivée^{F}
Ziellinie^{F}
linea^{F} di arrivo^{M}

starting zone
zona^{F} de salida^{F}
zone^{F} de départ^{M}
Startzone^{F}
zona^{F} di partenza^{F}

starter
juez^{M} de salida^{F}
juge^{M} au départ^{M}
Starter^{M}
starter^{M}

starting jetty
pontón^{M} de salida^{F}
ponton^{M} de départ^{M}
Ablegepritsche^{F}
pontile^{M} di partenza^{F}

floating dock
pontón^{M}
ponton^{M}
Anlegepritsche^{F}
pontile^{M} galleggiante

scoreboard
marcador^{M}
tableau^{M} indicateur
Anzeigetafel^{F}
tabellone^{M} segnapunti

sculling boats
skiff^{M}
bateaux^{M} de couple^{M}
Ruderboote^{N}
imbarcazioni^{F} di coppia^{F}

single scull
skiff^{M}
skiff^{M}
Einer^{M}
singolo^{M}

coxless double
doble scull sin timonel^{M}
double-scull^{M} sans barreur^{M}
Zweier^{M} ohne Steuermann^{M}
due senza^{M}

sweep boats
embarcaciones^{F} de punta^{M}
bateaux^{M} de pointe^{F}
Riemenboot^{N}
imbarcazioni^{F} di punta^{F}

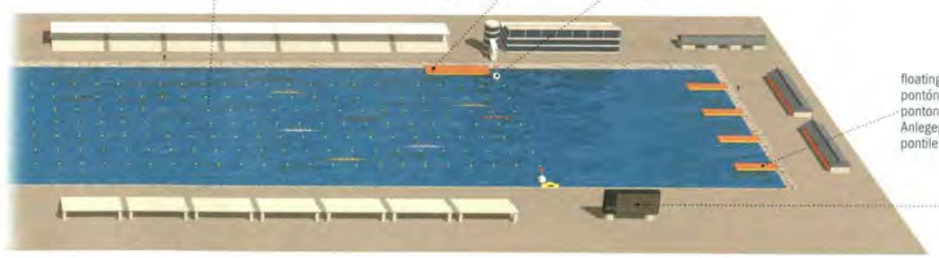
coxed pair
el dos con timonel^{M}
deux avec barreur^{M}
Zweier^{M} mit Steuermann^{M}
due^{M} con

coxless pair
el dos
deux sans barreur^{M}
Zweier^{M} ohne Steuermann^{M}
due^{M} senza

coxed eight
ocho con timonel^{M}
huit avec barreur^{M}
Achter^{M}
otto^{M} con

coxless four
el cuatro
quatre sans barreur^{M}
Vierer^{M} ohne Steuermann^{M}
quattro^{M} senza

coxed four
el cuatro con timonel^{M}
quatre avec barreur^{M}
Vierer^{M} mit Steuermann^{M}
quattro^{M} con



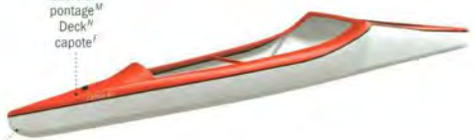
canoe-kayak: flatwater racing

canoa^{F}-kayak^{M} : regata^{F} | canoë^{M}-kayak^{M} : course^{F} en ligne^{F} | Kanu^{N}-Kajak$^{M/N}$-Flachwasserrennen^{N} | canoa^{F} e kayak^{M}: regate^{F} fluviali

C1 canoe
canoa^{F} C1
canoë^{M} monoplace (C1)
Einerkanadier^{M} (C1)
canoa^{F} monoposto (C1)

deck
cubierta^{F}
pontage^{M}
Deck^{N}
capote^{F}

forestem
proa^{F} apuntada
étrave^{F}
Vordersteven^{M}
dritto^{M} di prua^{F}



single-bladed paddle
remo^{M} de una sola pala^{F}
pagaie^{F} simple
Stechpaddel^{N}
pagaia^{F} a pala^{F} singola

double-bladed paddle
remo^{M} de dos palas^{F}
pagaie^{F} double
Doppelpaddel^{N}
pagaia^{F} a doppia pala^{F}

tapered end
proa^{F} afilada
pointe^{F} fuselée
verjüngte Spitze^{F}
prua^{F} affusolata

seat
asiento^{M}
siège^{M}
Sitz^{M}
pozzetto^{M}

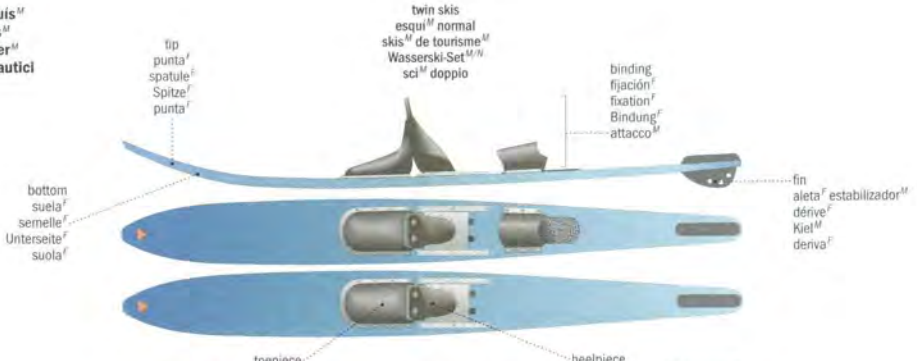
rudder
timón^{M}
gouvernail^{M}
Ruder^{N}
timone^{M}

K1 kayak
kayak^{M} K1
kayak^{M} monoplace (K1)
Einerkajak$^{M/N}$ (K1)
kayak^{M} monoposto (K1)

water skiing

esquí[M] acuático | ski[M] nautique | Wasserski[N] | sci[M] nautico

examples of skis
ejemplos[M] de esquís[M]
exemples[M] de skis[M]
Beispiele[N] für Skier[M]
esempi[M] di sci[M] nautici



slalom ski
esquí[M] de eslálon[M]
ski[M] de slalom[M]
Slalomski[M]
monosci[M] da slalom[M]

jump skis
esquí[M] de salto[M]
skis[M] de saut[M]
Sprungski[M]
sci[M] da salto[M]

figure ski
esquí[M] de figuras[F]
ski[M] de figure[F]
Figurenski[M]
monosci[M] per figure[F]

examples of handles
ejemplos[M] de empuñaduras[F]
exemples[M] de trapèzes[M]
Beispiele[N] für Hanteln[F]
esempi[M] di impugnature[F]

surfing

surf[M] | surf[M] | Surfen[N] | surf[M]

surfer
surfista[M]
surfeur[M]
Surfer[M]
surfista[M/F]

boot
escarpín[M]
chausson[M]
Surfschuh[M]
stivaletto[M]

buceo^{M} | plongée^{F} sous-marine | Tauchen^{N} | pesca^{F} subacquea

mask
gafas^{F}
masque^{M}
Maske^{F}
maschera^{F}

hood
caperuza^{F}
cagoule^{F}
Mütze^{F}
cappuccio^{M}

snorkel
tubo^{M}
tuba^{M}
Schnorchel^{M}
respiratore^{M}

scuba diver
buceador^{M}
plongeur^{M}
Taucher^{M}
sub^{M}

harness
correas^{F} de los aparatos^{M} de buceo^{M}
harnais^{M}
Gurtwerk^{N}
imbracatura^{F}

regulator first stage
regulador^{M} de la 1ª etapa^{F} de descompresión^{F}
détendeur^{M} premier étage^{M}
Druckminderer^{M}
primo stadio^{M} dell'erogatore^{M}

air hose
tubo^{M} de aire^{M}
tuyau^{M} d'air^{M}
Luftschlauch^{M}
tubo^{M} dell'aria^{F}

weight belt
cinturón^{M} lastrado
ceinture^{F} lestée
Bleigürtel^{M}
cintura^{F} da zavorra^{F}

buoyancy compensator
compensador^{M} de flotación^{F}
gilet^{M} de stabilisation^{F}
Auftriebsausgleich^{M}
giubbetto^{M} equilibratore^{M}

compressed-air cylinder
tanque^{M} de aire^{M} comprimido
bouteille^{F} d'air^{M} comprimé
Druckluftflasche^{F}
bombola^{F} ad aria^{F} compressa

emergency regulator
regulador^{M} de emergencia^{F}
détendeur^{M} de secours^{M}
Notregulierung^{F}
erogatore^{M} d'emergenza^{F}

diving glove
guante^{M} de buceo^{M}
gant^{M} de plongée^{F}
Taucherhandschuh^{M}
guanto^{M}

wet suit
traje^{M} isotérmico
vêtement^{M} isothermique
Tauchanzug^{M}
muta^{F}

boot
bota^{F}
bottillon^{M}
Schuh^{M}
calzare^{M}

regulator second stage
regulador^{M} de la 2ª etapa^{F} de descompresión^{F}
détendeur^{M} second étage^{M}
Druckregulierung^{F}
secondo stadio^{M} dell'erogatore^{M}

inflator
bomba^{F} de aire^{M} comprimido
gonfleur^{M}
Aufblasteil^{N}
pompa^{F}

inflator valve
válvula^{F} de aire^{M} comprimido
soupape^{F} de gonflage^{M}
Aufblasventil^{N}
valvola^{F} della pompa^{F}

mouthpiece
boquilla^{F}
embout^{M}
Mundstück^{N}
boccaglio^{M}

purge valve
descompresor^{M}
soupape^{F} de purge^{F}
Überdruckventil^{N}
valvola^{F} di spurgo^{M}

information console
instrumentos^{M} de inmersión^{F}
console^{F} d'instruments^{M}
Anzeigeeinheit^{F}
portastrumenti^{M}

thermometer
termómetro^{M}
thermomètre^{M}
Thermometer^{N}
termometro^{M}

pressure gauge
manómetro^{M}
manomètre^{M}
Druckanzeiger^{M}
manometro^{M}

depth gauge
batímetro^{M}
profondimètre^{M}
Tiefenmesser^{M}
profondimetro^{M}

fin
aleta^{F}
palme^{F}
Flosse^{F}
pinna^{F}

foot pocket
bota^{F} de la aleta^{F}
chausson^{M}
Fußteil^{N}
scarpetta^{F}

rail
borde^{M}
nervure^{F}
Rand^{M}
costolatura^{F}

blade
palma^{F}
voilure^{F}
Blatt^{N}
pala^{F}

knife
cuchillo^{M}
couteau^{M}
Tauchermesser^{N}
coltello^{M} da sub^{M}

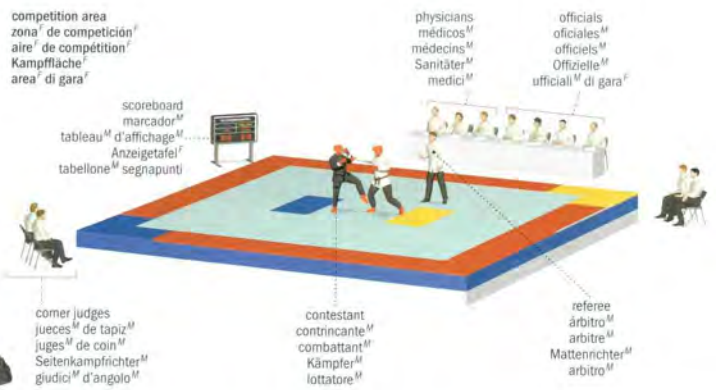
sheath
funda^{F}
gaine^{F}
Scheide^{F}
fodero^{M}

strap
correa^{F}
lanière^{F}
Band^{N}
correggia^{F}

speargun
arpón^{M} submarino
fusil^{M} à air^{M} comprimé
Harpune^{F}
fucile^{M} subacqueo

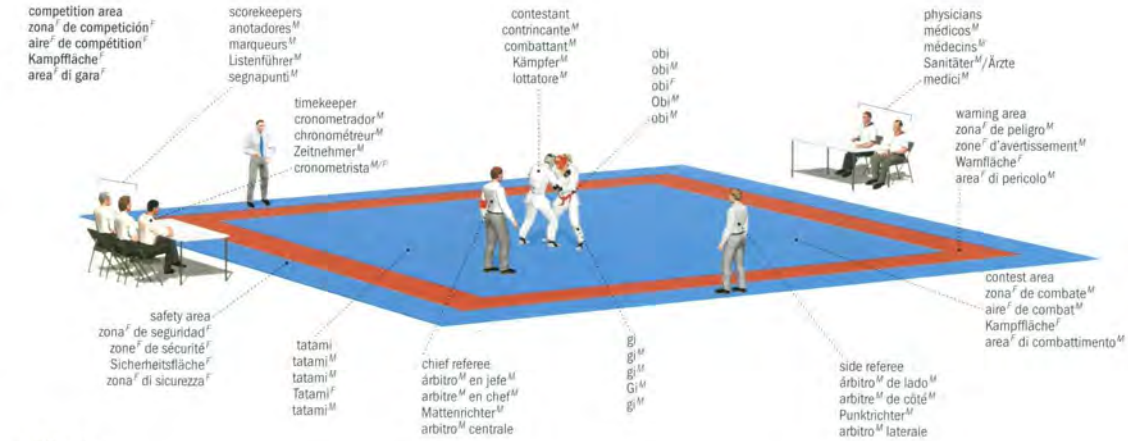
kung fu

kung fu[M] | kung-fu[M] | Kung-Fu[N] | kung fu[M]



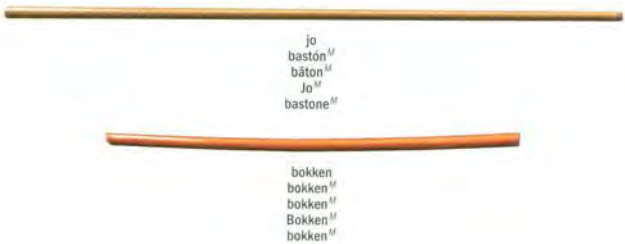
jujitsu

ju-jitsu[M] | ju-jitsu[M] | Jujutsu[N] | jujutsu[M]



aikido

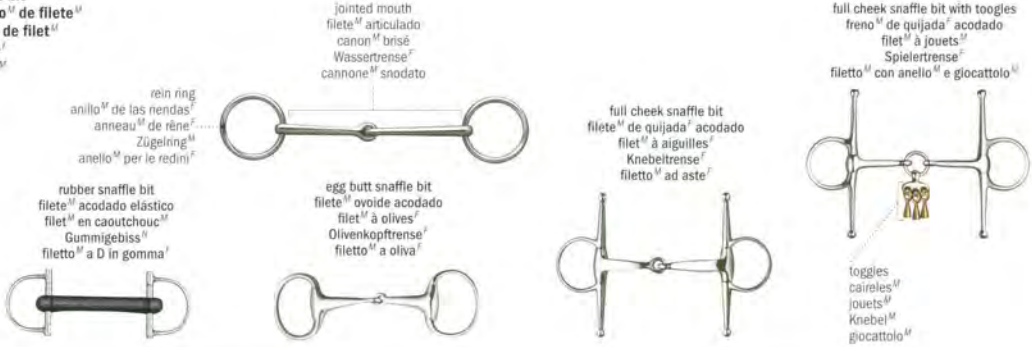
aikido[M] | aïkido[M] | Aikido[N] | aikido[M]



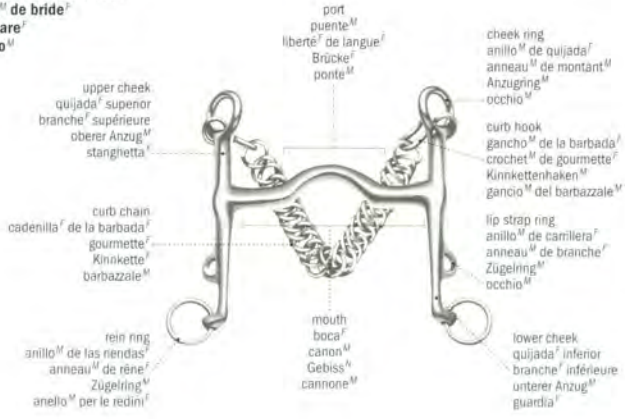
barbell
haltera
haltère long
Hantel
bilanciere
collar
collarin
collier de serrage
Manschette
anello fermadisco
disk
disco
disque
Scheibe
disco
bar
barra
barre
Stange
sbarra
sleeve
barra
manchon
Hanteistange
impugnatura
stationary bicycle
bicicleta estática
vélo d'exercice
Heimtrainer
cyclette
resistance adjustment
ajuste de resistencia
réglage de la résistance
Widerstandseinstellung
regolatore dello sforzo
handlebar
manillar
guidon
Lenkstange
manubrio
seat
asiento
selle
Sitz
sella
timer
reloj
minuteur
Timer
timer
height adjustment
ajuste de altura
réglage de la hauteur
Höhenverstellung
regolatore dell'altezza
speedometer
velocímetro
indicateur de vitesse
Tachometer
tachimetro
footstrap
trabilla para el pie
sangle
Fußriemen
fermapiedi
brake
freno
frein
Bremse
freno
pedal
pedal
pédale
Pedal
pedale
flywheel
rueda
volant d'inertie
Schwungrad
volano
weight machine
unidad de pesas
banc de musculation
Multitrainer
attrezzo multiuso
cable
cable
câble
Draht
cavo
lateral bar
barra lateral
barre à dorsaux
Latissimuszug
barra per i dorsali
pectoral deck
pectoral
presse à pectoraux
Butterfly
piastra per i pettorali
press bar
presión
barre à pectoraux
Drückstange
barra per i pettorali
bench
banco
planche
Bank
panca
leg curl bar
barra de flexión de piernas
balancier de traction
Beincurler
rullo per i bicipiti femorali
leg extension bar
barra de extensión de piernas
balancier d'extension
Beinstreckerzug
rullo per i quadricipiti
triceps bar
barra de triceps
barre à triceps
Trizepszug
barra per i tricipiti
weights
pesas
poids
Gewichte
pesi
stair climber
escalera
simulateur d'escalier
Climber
stepper
rowing machine
remo
rameur
Rudergerät
vogatore
oar
remo
rame
Ruder
remo
push-up stand
anillas para flexiones
poignée d'appui
Pushup-Griff
ganci di fissaggio
hydraulic resistance
resorte hidráulico
résistance hydraulique
hydraulischer Widerstand
resistenza idraulica
foot support
soporte del pie
cale-pied
Fußstütze
appoggiapiedi
sliding seat
asiento de corredera
siège coulissant
freilaufender Sitz
sedile scorrevole

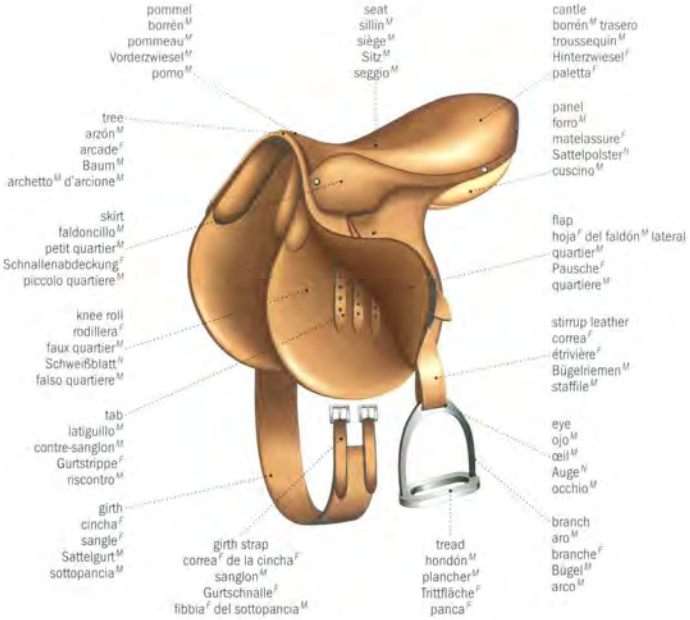
bridle
brida[F]
bride[F]
Zaumzeug[N]
briglia[F]

snaffle bit
bocado[M] de filete[M]
mors[M] de filet[M]
Trense[F]
filetto[M]



curb bit
bocado[M] con la barbada[F]
mors[M] de bride[F]
Kandare[F]
morso[M]



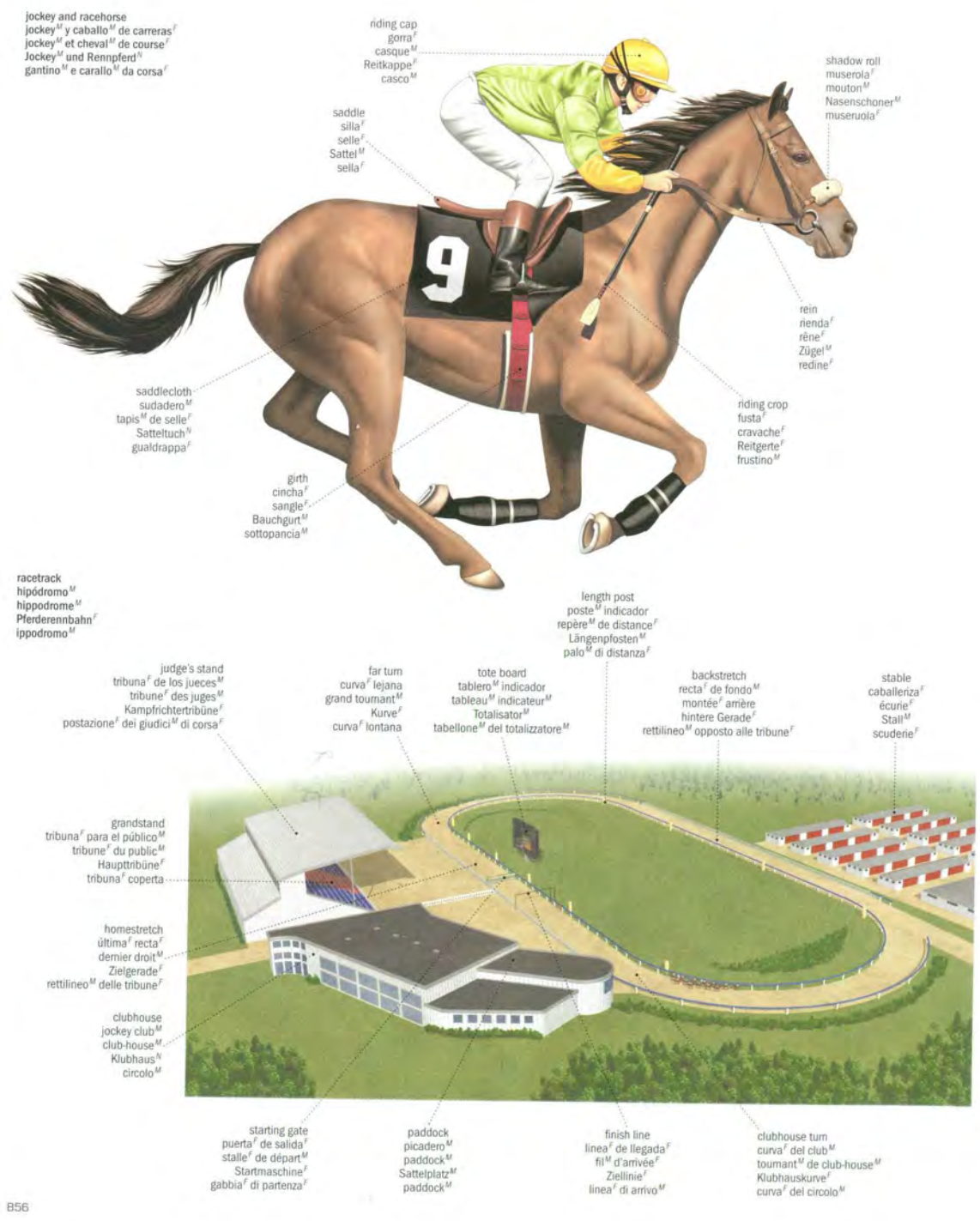


dressage

doma F | dressage M | Dressurreiten N | dressage M

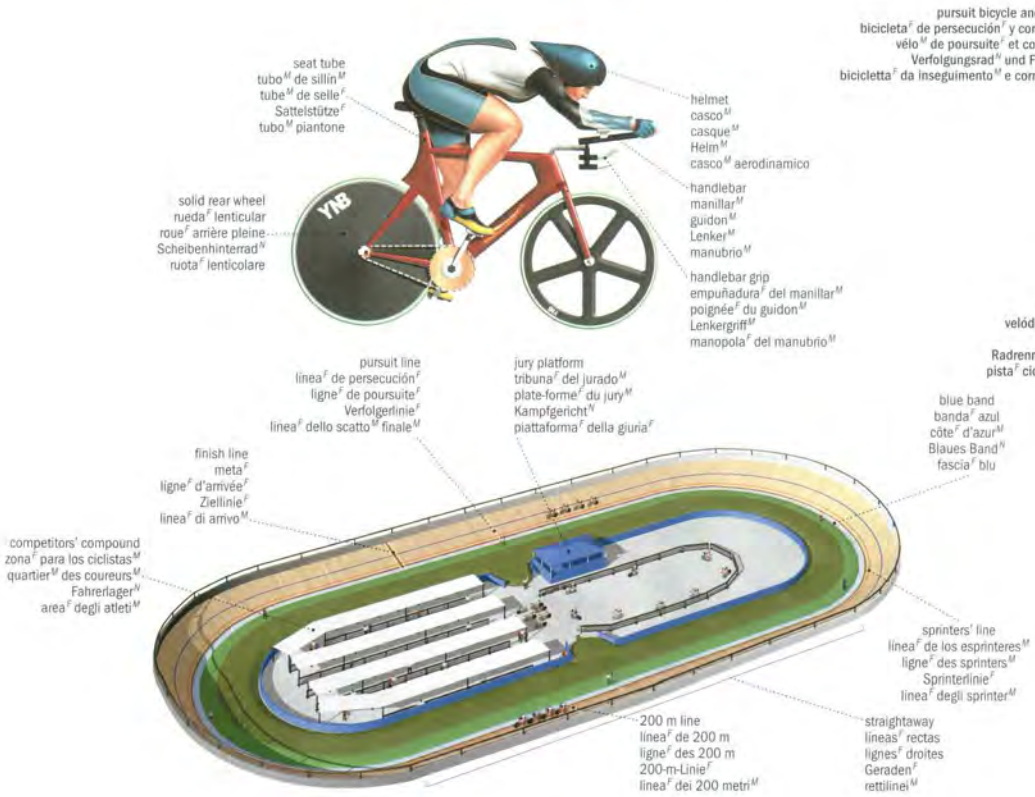
horse racing: turf

carrera[F] de caballos[M] : turf[M] | course[F] de chevaux[M] : turf[M] | Pferderennen[N]: Galopprennen[N] | corse[F] dei cavalli[M]: galoppo[M]



track cycling

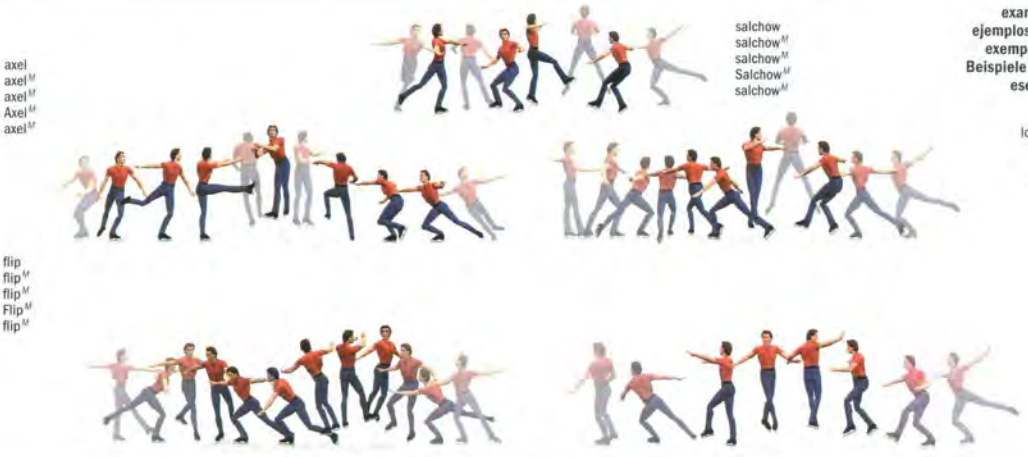
ciclismo[M] en pista | cyclisme[M] sur piste[F] | Bahnradsport[M] | ciclismo[M] su pista[F]

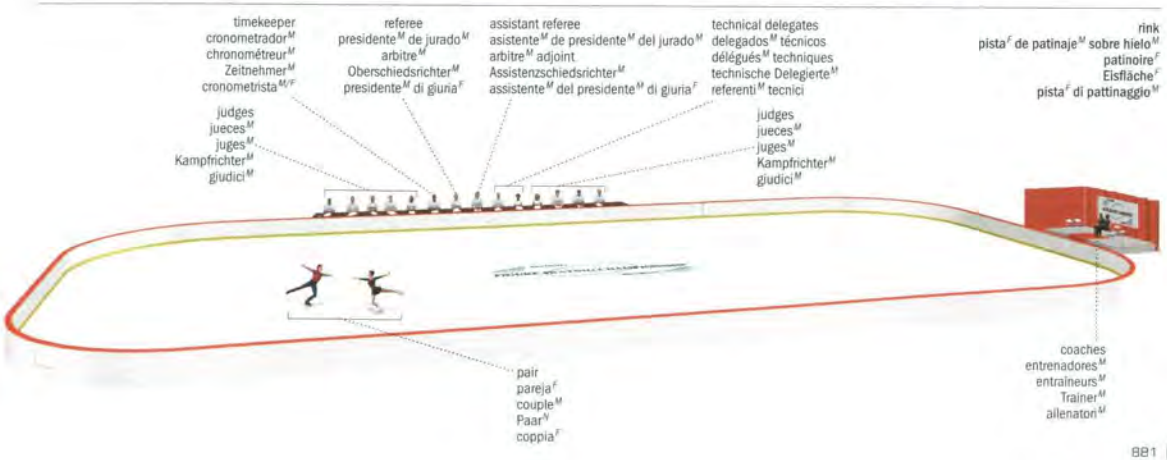


BMX

ciclocross[M] | bicross[M] | BMX[N] | mountain bike[F] da cross

lining
forro[M]
doublure[F]
Futter[N]
fodera[F]
hook
corchete[M]
crochet[M]
Schnürhaken[M]
gancio[M]
backstay
contrafuerte[M]
tige[F]
Rückenverstärkung[F]
rinforzo[M] posteriore
boot
bota[F]
chaussure[F]
Stiefel[M]
scarpa[F]
heel
tacón[M]
talon[M]
Absatz[M]
tacco[M]
stanchion
montante[M]
montant[M]
Träger[M]
sostegno[M]
edge
canto[M]
carre[F]
Schneide[F]
lamina[F]
tongue
lengüeta[F]
languette[F]
Zunge[F]
linguetta[F]
lace
cordón[M]
lacet[M]
Schnürsenkel[M]
stringa[F]
eyelet
ojal[M]
œillet[M]
Schnüröse[F]
occhiello[M]
sole
suela[F]
semelle[F]
Sohle[F]
suola[F]
toe pick
dientes[M]
dent[F]
Abstoßsäge[F]
punta[F] dentellata
blade
hoja[F] de cuchilla[F]
lame[F]
Kufe[F]
lama[F]
figure skate
patín[M] para figuras[F]
patin[M] de figure[F]
Eiskunstlaufstiefel[M]
pattino[M] per pattinaggio[M] artistico
dance blade
cuchilla[F] de baile[M]
lame[F] de danse[F] sur glace[F]
Eistanzkufe[F]
lama[F] per danza[F]
free skating blade
cuchilla[F] de patinaje[M] artístico
lame[F] pour programme[M] libre
Eiskunstlaufkufe[F]
lama[F] per pattinaggio[M] libero


examples of jumps
ejemplos[M] de piruetas[F]
exemples[M] de sauts[M]
Beispiele[N] für Sprünge[M]
esempi[M] di salti[M]
axel
axel[M]
axel[M]
Axel[M]
axel[M]
salchow
salchow[M]
salchow[M]
Salchow[M]
salchow[M]
toe loop
loop[M] de puntera[F]
boucle[F] piquée
Toeloop[M]
loop[M] di punta[F]
flip
flip[M]
flip[M]
Flip[M]
flip[M]
lutz
lutz[M]
lutz[M]
Lutz[M]
lutz[M]

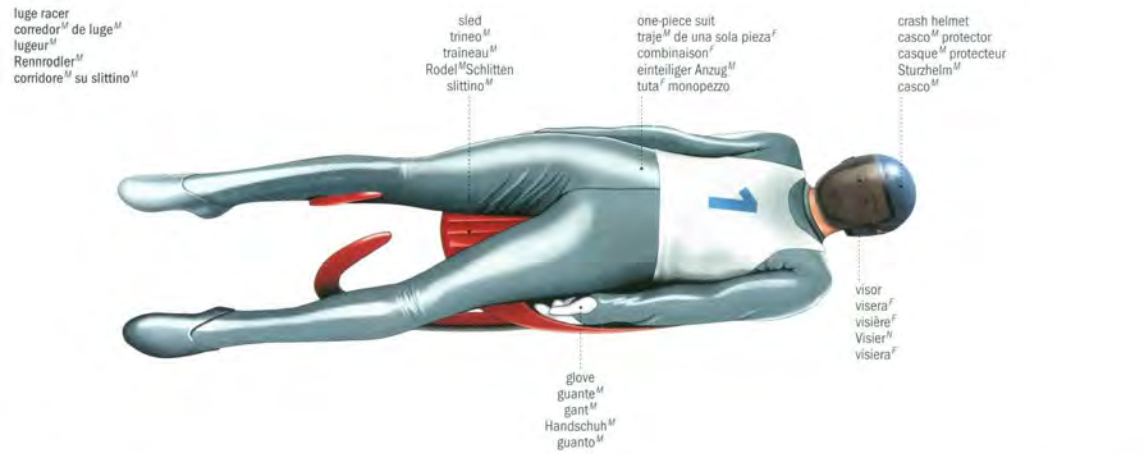

timekeeper
cronometrador[M]
chronométreur[M]
Zeitnehmer[M]
cronometrista[M/F]
referee
presidente[M] de jurado[M]
arbitre[M]
Oberschiedsrichter[M]
presidente[M] di giuria[F]
assistant referee
asistente[M] de presidente[M] del jurado[M]
arbitre[M] adjoint
Assistenzschiedsrichter[M]
assistente[M] del presidente[M] di giuria[F]
technical delegates
delegados[M] técnicos
délégués[M] techniques
technische Delegierte[M]
referenti[M] tecnici
rink
pista[F] de patinaje[M] sobre hielo[M]
patinoire[F]
Eisfläche[F]
pista[F] di pattinaggio[M]
judges
jueces[M]
juges[M]
Kampfrichter[M]
giudici[M]
judges
jueces[M]
juges[M]
Kampfrichter[M]
giudici[M]
pair
pareja[F]
couple[M]
Paar[N]
coppia[F]
coaches
entrenadores[M]
entraîneurs[M]
Trainer[M]
allenatori[M]

bobsled

bobsleigh[M] | bobsleigh[M] | Bobschlitten[M] | bob[M]

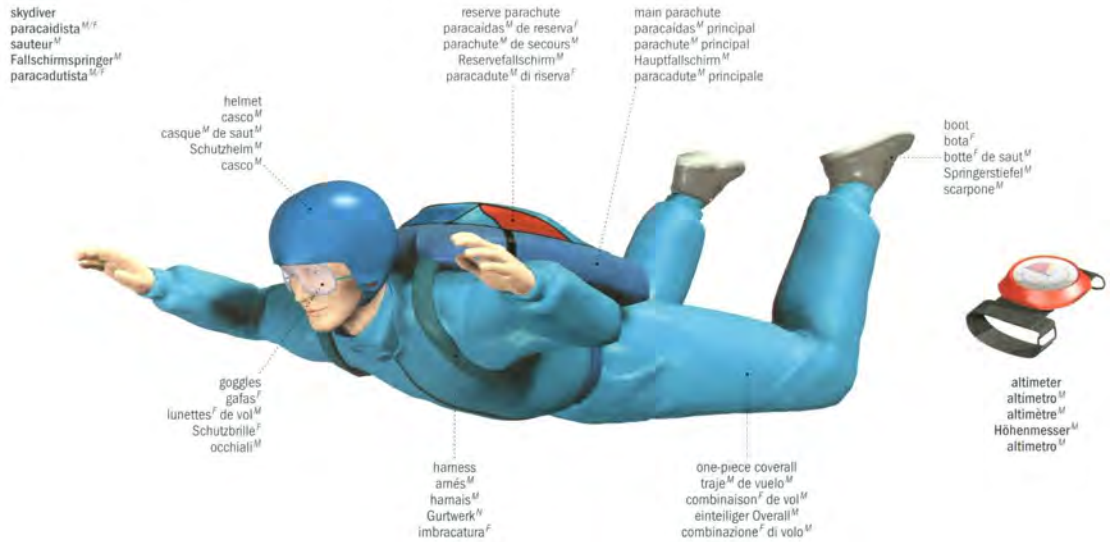
luge

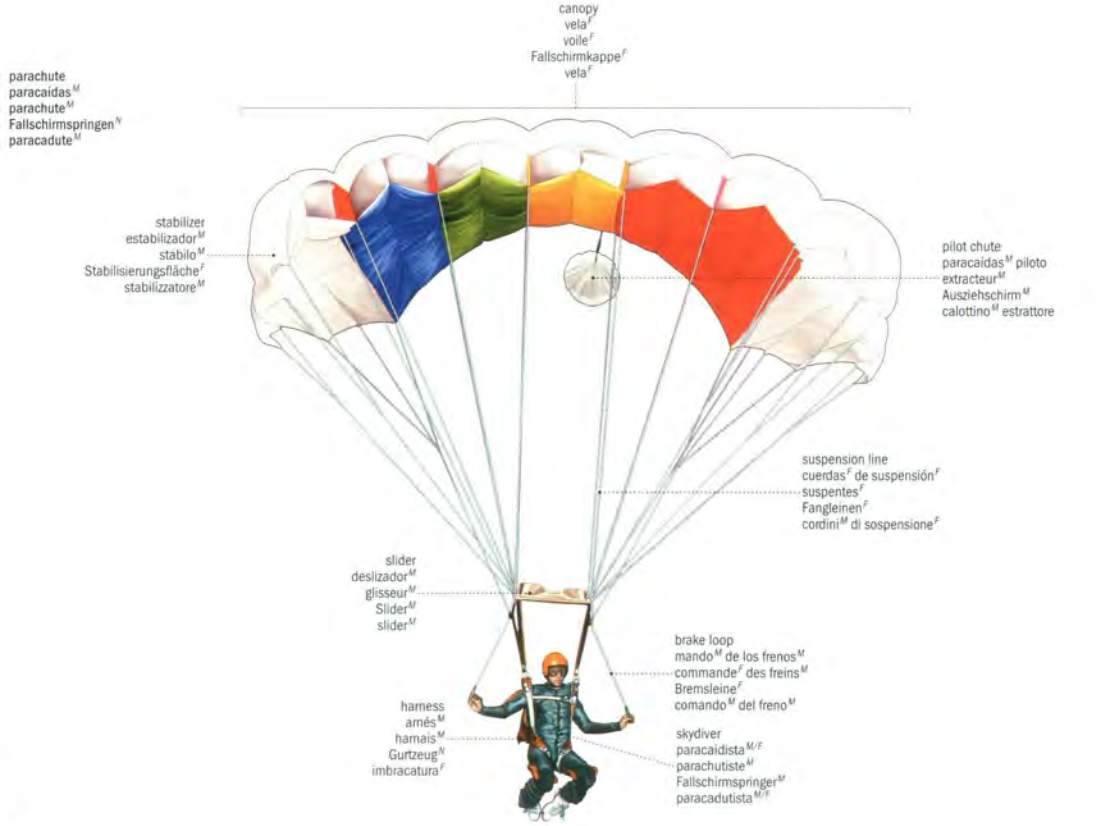
luge[M] | luge[F] | Rennrodel[M] | slittino[M]



skydiving

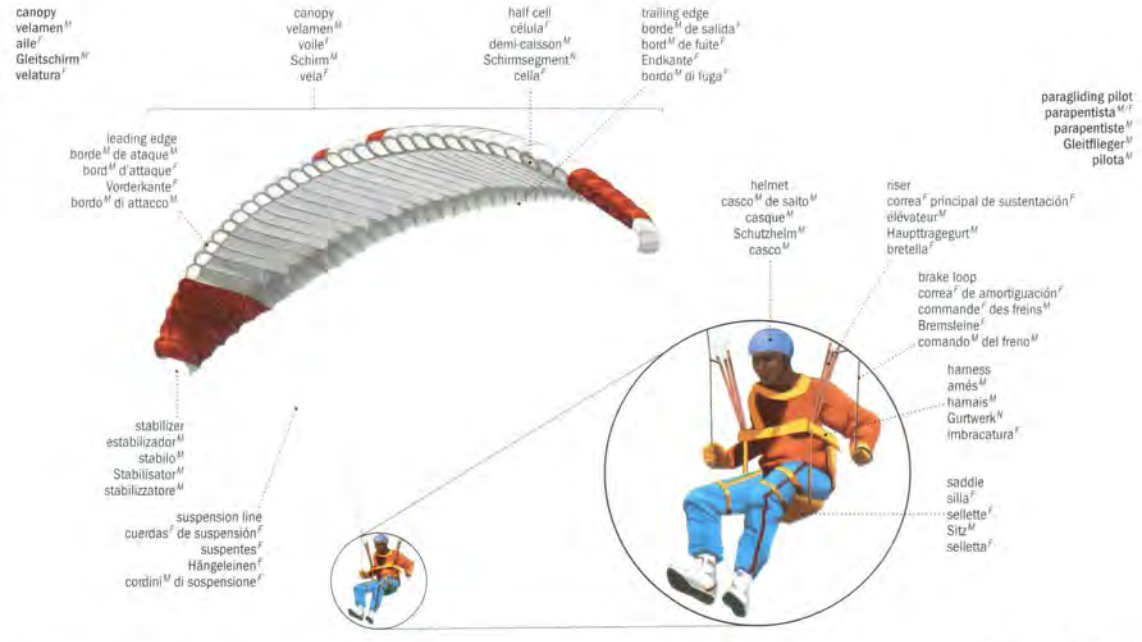
paracaidismo[M] en caída[F] libre | chute[F] libre | Fallschirmspringen[N] | paracadutismo[M] in caduta[F] libera





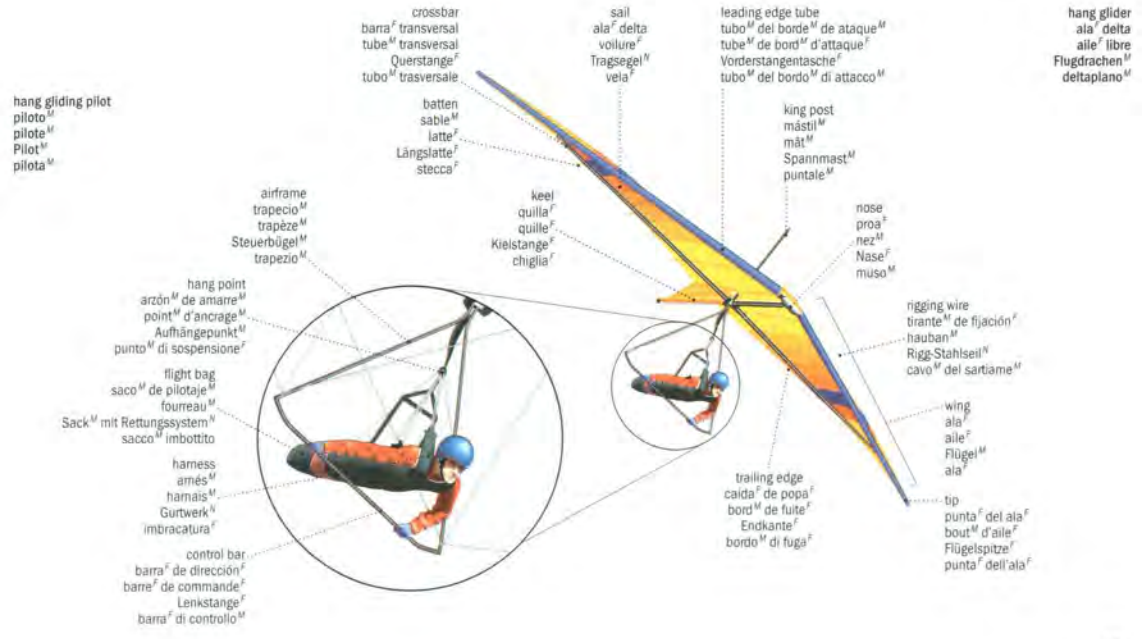
paragliding

parapente[M] | parapente[M] | Gleitschirmfliegen[N] | parapendio[M]



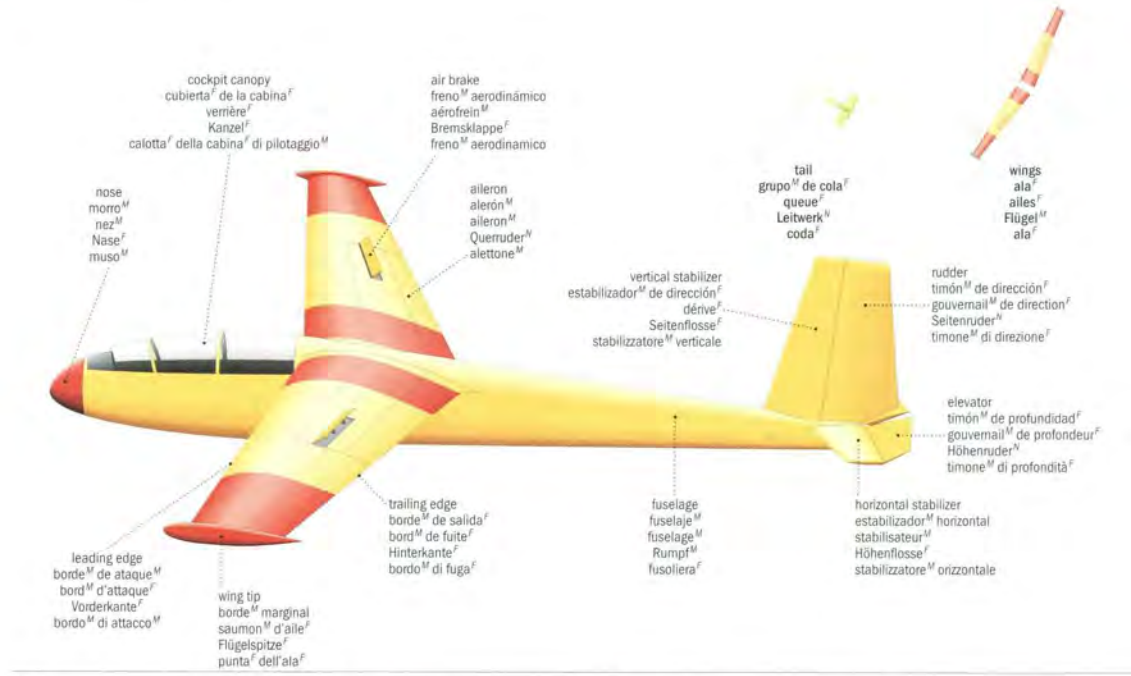
hang gliding

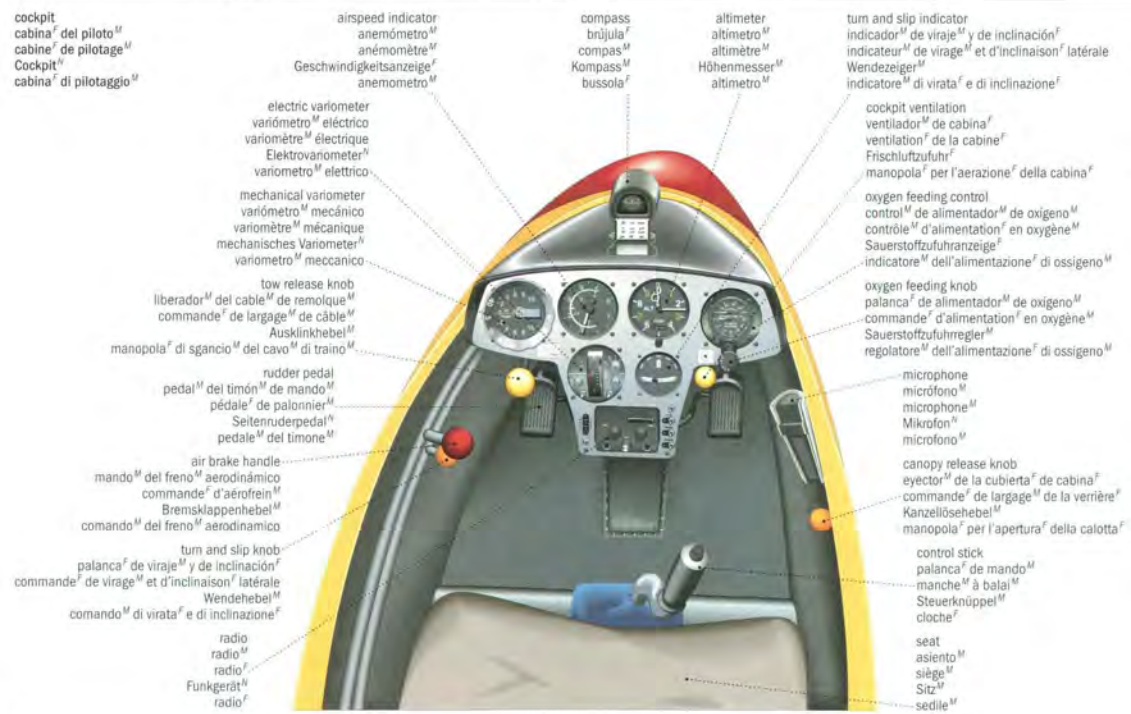
vuelo[M] libre | vol[M] libre | Drachenfliegen[N] | deltaplano[M]



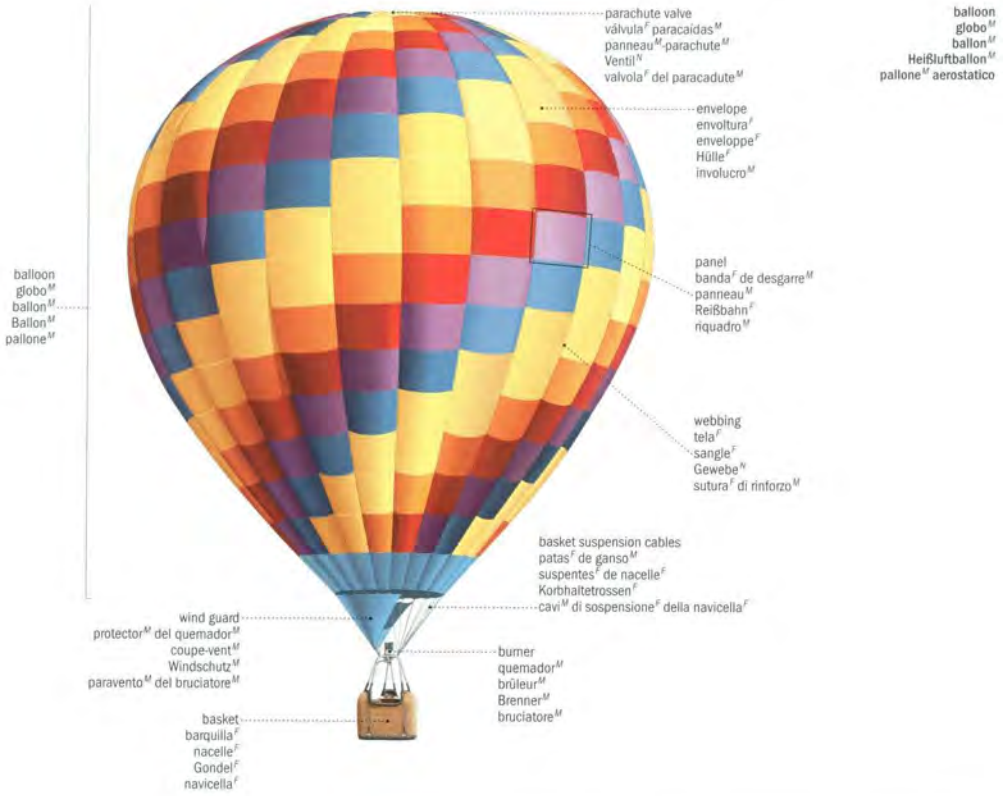
glider

planeador[M] | planeur[M] | Segelflugzeug[N] | aliante[M]





vuelo[M] en globo[M] | montgolfière[F] | Freiballonsport[M] | mongolfiera[F]

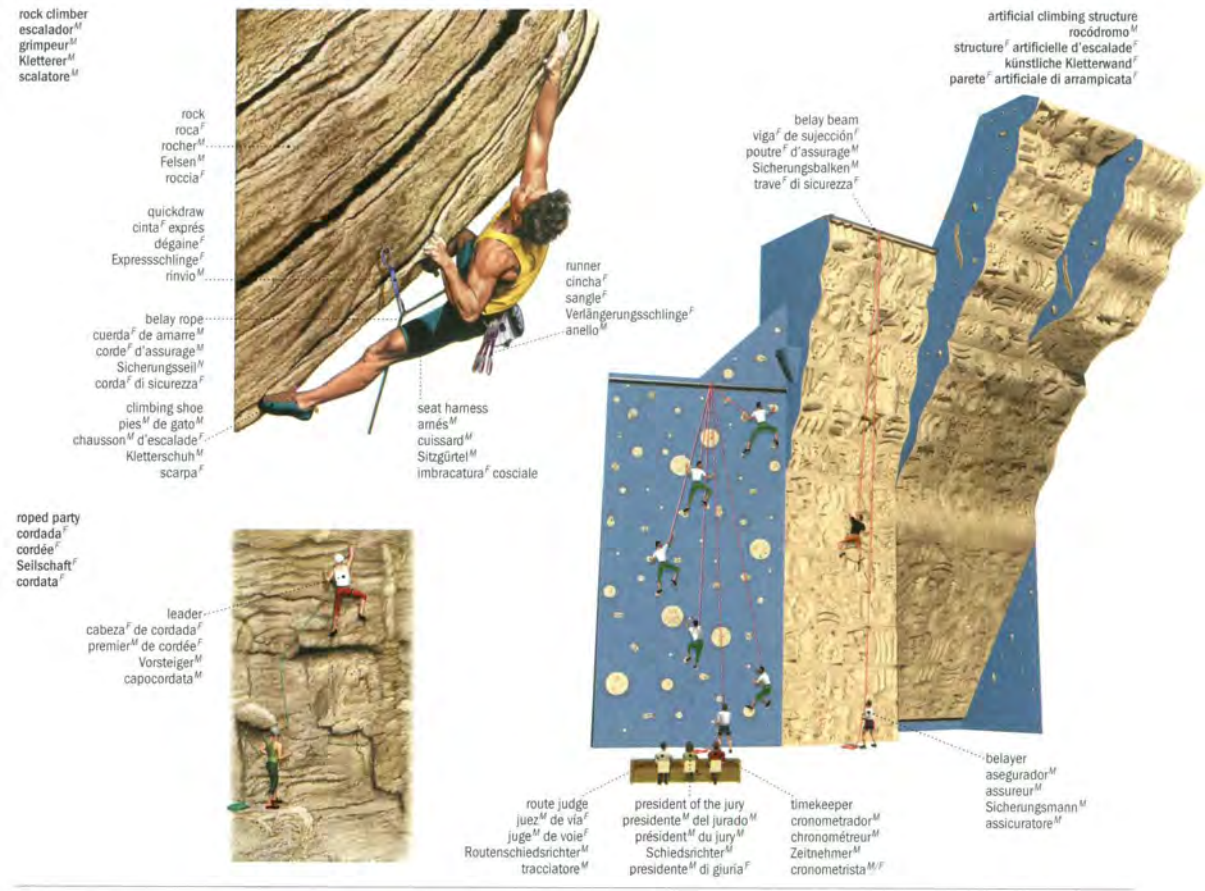


balloon
globo[M]
ballon[M]
Heißluftballon[M]
pallone[M] aerostatico

basket
barquilla[F]
nacelle[F]
Gondel[F]
navicella[F]

rock climbing

escalada^{F} | escalade^{F} | Sportklettern^{N} | arrampicata^{F}



equipment
equipo^{M}
équipement^{M}
Ausrüstung^{F}
attrezzatura^{F}

handholds
agarres *M* **con las manos** *F*
prises *F* **de main** *F*
Griffe *M*
prese *F* **con le mani** *F*

pinch
garra *F*
pince *F*
Zangengriff *M*
morsa *F*

crimp
grieta *F* de dedos *M*
arqué *M*
Zuggriff *M*
arquata *F*

open hand
mano *F* abierta
tendu *M*
Klemmgriff *M*
mano *F* aperta

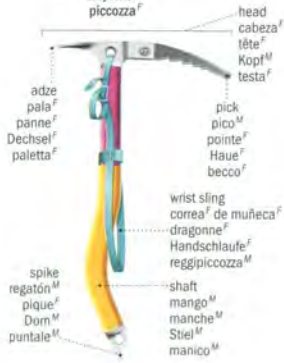
footholds
agarres *M* **con los pies** *M*
prise *F* **de pied** *M*
Tritt *M*
presa *F* **con i piedi** *M*

inside edge
borde *M* interno
carre *F* interne
Stützstritt *M*
bordo *M* interno

tubular ice screw
pitón *M* **de hielo** *M*
vis *F* **à glace** *F*
hohle Eisschraube *F*
vite da ghiaccio *M*

hammer ax
martillo *M* **para hielo** *M*
marteau *M*-**piolet** *M*
Kombihammer *M*
martello *M* **piccozza** *F*

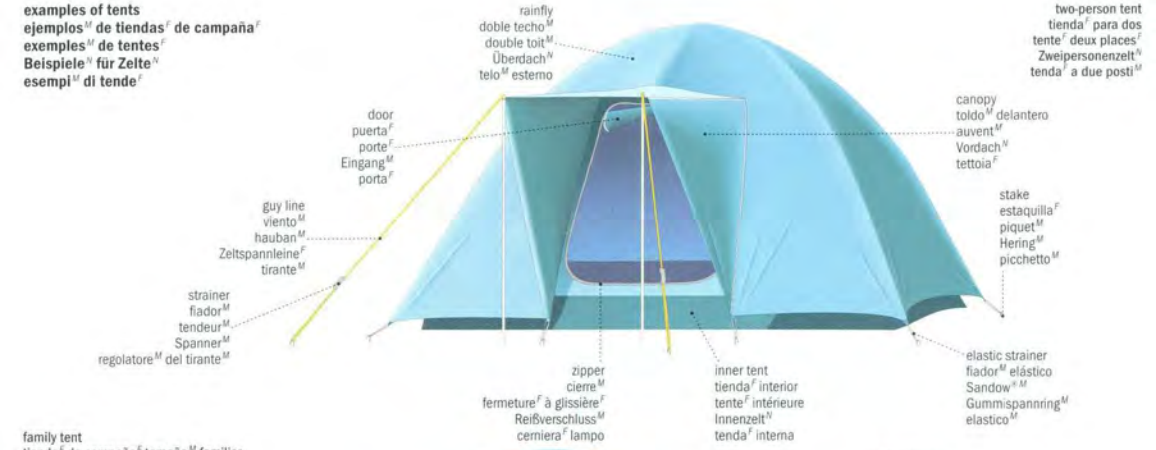
ice ax
piolet *M*
piolet *M*
Eispickel *M*
piccozza *F*



camping

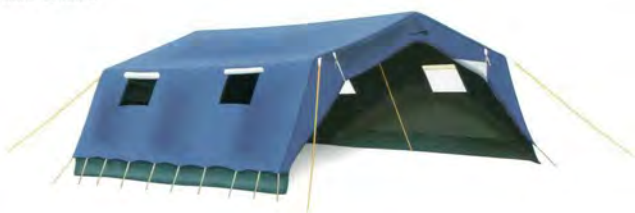
acampada[F] | camping[M] | Camping[N] | campeggio[M]

examples of tents
ejemplos[M] de tiendas[F] de campaña[F]
exemples[M] de tentes[F]
Beispiele[N] für Zelte[N]
esempi[M] di tende[F]



family tent
tienda[F] de campaña[F] tamaño[M] familiar
tente[F] familiale
Familienzelt[N]
tenda[F] di tipo[M] familiare

wagon tent
tienda[F] tipo[M] vagón[M]
tente[F] grange[F]
Mannschaftszelt[N]
tenda[F] da cucina[F]



wall tent
tienda[F] rectangular
tente[F] rectangulaire
Steilwandzelt[N]
tenda[F] da campo[M]

rainfly
doble toldo M
double toit M
Überdach N
telo M esterno
roof pole
palo M de la tienda F
mât M de toit M
Zeltstange F
palo M frontale
pup tent
tienda F de campaña F clásica
tente F canadienne
Hauszelt N
tenda F canadese
elastic strainer
fiador M elástico
Sandow® M
Gummispannring M
elastico M
inner tent
tienda F interior
tente F intérieure
Innenzelt N
tenda F interna
door
puerta F
porte F
Eingang M
porta F
stake loop
presilla F de estaquilla F
boucle F de piquet M
Heringsschlaufe F
asola F per il picchetto M
sewn-in floor
piso M cosido
tapis M de sol M cousu
eingenähter Boden M
fondo M
stake
estaquilla F
piquet M
Hering M
picchetto M
one-person tent
tienda F unipersonal
tente F individuelle
Einpersonenzelt N
tenda F a un posto M
dome tent
tienda F tipo M domo M
tente F dôme M
Kuppelzelt N
tenda F a cupola F
pop-up tent
tienda F tipo M iglú M
tente F igloo M
Igluzelt N
tenda F a igloo M

lantern
linterna F
lanterne F
Lampe F
lanterna F
globe
globo M
globe M
Glas N
globo M di vetro M
pump
bomba F
pompe F
Pumpe F
pompa F
burner frame
armazón M del quemador M
bâti M du brûleur M
Brennsockel M
telaio M del bruciatore M
pressure regulator
regulador M de presión F
régulateur M de pression F
Gasstromregulierung F
regolatore M di luminosità F
leakproof cap
tapón M hermético
bouchon M antifuite
Dichtverschluss M
capsula F ermetica
tank
tanque M
réservoir M
Gasbehälter M
bombola F
propane or butane accessories
equipos M de gas M
accessoires M au propane M ou au butane M
Propan- oder Butangas-Geräte N
accessori M a propano M o butano M
heater
calentador M
chaufferette F
Heizstrahler M
stufa F a gas M
double-burner camp stove
cocina F de campo M
réchaud M à deux feux M
zweiflammiger Gasbrenner M
fornello M da campo M a due fuochi M
tank
bombona F de gas M
réservoir M
Gasbehälter M
bombola F
burner
quemador M
brûleur M
Brenner M
bruciatore M
wire support
parrilla F estabilizadora
grille F stabilisatrice
Metallaufsatz M
griglia F
control valve
válvula F de control M
robinet M relais M
Reglerventil N
manopola F di regolazione F del gas M
single-burner camp stove
hornillo M
réchaud M à un feu M
einflammiger Gasbrenner M
fornello M da campo M con un bruciatore M

examples of sleeping bags
ejemplos^{M} de sacos^{M} de dormir
exemples^{M} de sacs^{M} de couchage^{M}
Beispiele^{N} für Schlafsäcke^{M}
esempi^{M} di sacchi^{M} a pelo^{M}

rectangular
saco^{M} rectangular
rectangulaire
Rechteckschlafsack^{M}
rettangolare

semi-mummy
saco^{M} semirrectangular
semi-rectangulaire
Halbmumienschlafsack^{M}
semi-mummia^{F}

mummy
de momia^{F}
à cagoule^{F}
Mumienschlafsack^{M}
mummia^{F}

bed and mattress
camas^{F} y colchonetas^{F}
lit^{M} et matelas^{M}
Bett^{N} mit Matratze^{F}
branda^{F} e materassino^{M}

folding cot
catre^{M} desmontable
lit^{M} de camp^{M} pliant
Feldbett^{N}
brandina^{F} smontabile

air mattress
colchoneta^{F} de aire^{M}
matelas^{M} pneumatique
Luftmatratze^{F}
materassino^{M} pneumatico

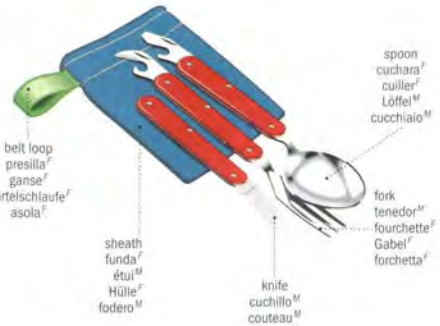
self-inflating mattress
colchoneta^{F} aislante
matelas^{M} autogonflant
selbstaufblasbare Luftmatratze^{F}
materassino^{M} autogonfiante

foam pad
colchoneta^{F} de espuma^{F}
matelas^{M} mousse^{F}
Schaumgummimatratze^{F}
materassino^{M} isolante

inflator-deflator
muelle^{M} para inflar y desinflar
gonfleur^{M}-dégonfleur^{M}
Kombipumpe^{F}
gonfiatore^{M} a soffietto^{M}

inflator
inflador^{M}
gonfleur^{M}
Blasebalg^{M}
gonfiatore^{M}

cutlery set
cuberteria^{F}
ustensiles^{M} **de campeur**^{M}
Essbesteck^{N}
posate^{F}



cooking set
utensilios^{M} **de cocina**^{F}
popote^{F}
Kochgeschirr^{N}
set^{M} **per cucinare**

plate
plato^{M}
assiette^{F} **plate**
Teller^{M}
piatto^{M}

saucepan
cazuela^{F}
faitout^{M}
Kochtopf^{M}
tegame^{M}

coffee pot
cafetera^{F}
cafetière^{F}
Kaffeekanne^{F}
caffettiera^{F}

cup
taza^{F}
tasse^{F}
Tasse^{F}
tazza^{F}

frying pan
sartén^{F}
poêle^{F}
Bratpfanne^{F}
padella^{F}

camping equipment
equipamiento^{M} **para acampar**
matériel^{M} **de camping**^{M}
Campingausrüstung^{F}
attrezzature^{F} **da campeggio**^{M}

Swiss Army knife
navaja^{F} **multiusos suiza**
couteau^{M} **suisse**
schweizer Offiziersmesser^{N}
temperino^{M} **multiuso**

backpack
mochila
sac à dos
Rucksack
zaino
top flap
solapa
rabat
Deckeltasche
patta di chiusura
shoulder strap
espaldera
bretelle
Schultergurt
spallaccio
tightening buckle
hebilla de regulación
boucle de réglage
Schließe
fibbia di regolazione
side compression strap
correa de compresión
sangle de compression
seitlicher Kompressionsgurt
cinghia di compressione laterale
front compression strap
correa de cierre
sangle de fermeture
vorderer Straffergurt
cinghia di compressione frontale
strap loop
pasador
passe-sangle
Riemenschlaufe
passacinghia
hip belt
cinturón
ceinture
Hüftgurt
cintura a vita

folding shovel
pala plegable
pelle-pioche pliante
Klappspaten
badile pieghevole

hurricane lamp
lámpara de petróleo
lampe-tempête
Sturmlampe
lampada a petrolio

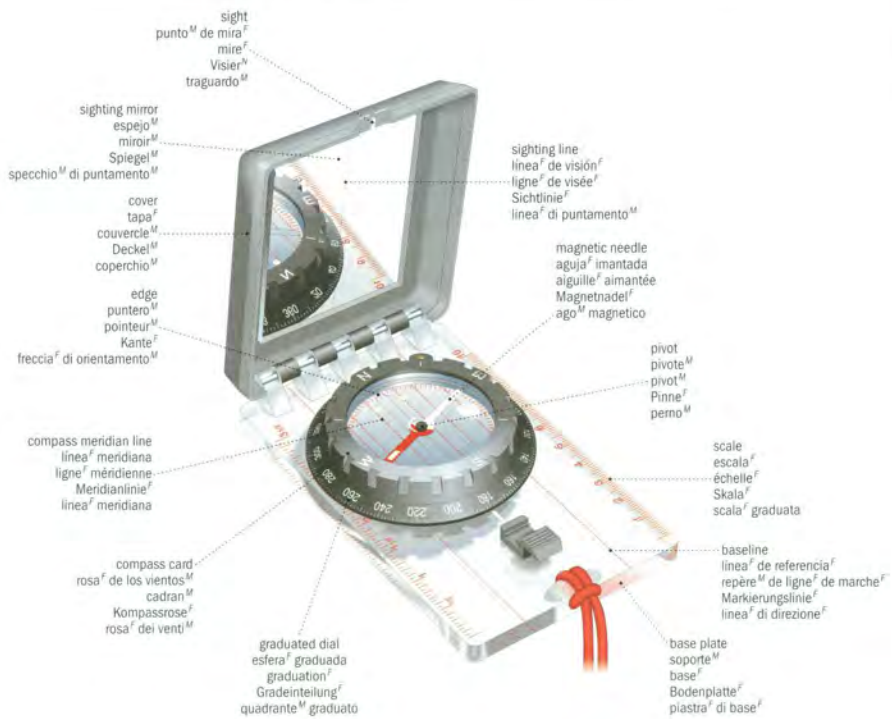
vacuum bottle
termo
bouteille isolante
Thermosflasche
thermos
bottle
botella del termo
bouteille
Flasche
bottiglia
stopper
tapón
bouchon
Verschluss
tappo
cup
taza
tasse
Becher
bicchiere

canteen
cantimplora
gourde
Feldflasche
borraccia

cooler
nevera
glacière
Kühlbox
frigo portatile

water carrier
termo con llave de servicio
cruche
Wasserkanister
contenitore termico

bow saw
sierra de campo
scie de camping
Bogensäge
sega a mano
knife
cuchillo
couteau
Messer
coltello
sheath
funda
gaine
Scheide
fodero
folding grill
parrilla plegable
gril pliant
Faltgrill
grill pieghevole
hatchet
hacha
hachette
Beil
accetta
leather sheath
funda de cuero
étui de cuir
Lederschutz
fodero di pelle


magnetic compass
brújula magnética
boussole magnétique
Magnetkompass
bussola magnetica
sight
punto de mira
mire
Visier
traguardo
sighting mirror
espejo
miroir
Spiegel
specchio di puntamento
sighting line
línea de visión
ligne de visée
Sichtlinie
linea di puntamento
cover
tapa
couvercle
Deckel
coperchio
magnetic needle
aguja imantada
aiguille aimantée
Magnetnadel
ago magnetico
edge
puntero
pointeur
Kante
freccia di orientamento
pivot
pivote
pivot
Pinne
perno
compass meridian line
línea meridiana
ligne méridienne
Meridianlinie
linea meridiana
scale
escala
échelle
Skala
scala graduata
baseline
línea de referencia
repère de ligne de marche
Markierungslinie
linea di direzione
compass card
rosa de los vientos
cadran
Kompassrose
rosa dei venti
graduated dial
esfera graduada
graduation
Gradeinteilung
quadrante graduato
base plate
soporte
base
Bodenplatte
piastra di base

knots

nudos[M] | nœuds[M] | Knoten[M] | nodi[M]

square knot
nudo[M] de rizo[M]
nœud[M] plat
Kreuzknoten[M]
nodo[M] piano

overhand knot
nudo[M] llano
nœud[M] simple
Hausfrauenknoten[M]
nodo[M] semplice

running bowline
balso[M]
nœud[M] coulant
laufender Pahlstek[M]
nodo[M] scorsoio

sheet bend
vuelta[F] de escota[F]
nœud[M] d'écoute[F] simple
einfacher Schotstek[M]
nodo[M] di scotta[F] semplice

double sheet bend
vuelta[F] de escota[F] doble
nœud[M] d'écoute[F] double
doppelter Schotstek[M]
nodo[M] di scotta[F] doppio

granny knot
nudo[M] de tejedor[M]
nœud[M] de vache[F]
Altweiberknoten[M]
nodo[M] vaccaio

sheepshank
margarita[F]
nœud[M] de jambe[F] de chien[M]
Verkürzungsstek[M]
nodo[M] a margherita[F]

cow hitch
vuelta[F] de cabo[M]
demi-clé[F] renversée
Kuhstek[M]
nodo[M] bocca[F] di lupo[M]

clove hitch
nudo[M] de dos cotes[M]
nœud[M] de cabestan[M]
Slipstek[M]
nodo[M] parlato semplice

fisherman's knot
nudo[M] de pescador[M]
nœud[M] de pêcheur[M]
Fischerknoten[M]
nodo[M] del pescatore[M]

heaving line knot
nudo[M] de guía[F]
nœud[M] de Franciscain[M]
Wurflinienknoten[M]
nodo[M] parlato doppio

figure-eight knot
lasca[F] doble
nœud[M] d'arrêt[M]
Achtknoten[M]
nodo[M] Savoia

common whipping
sobrenudo[M]
surliure[F]
einfacher Takling[M]
impalmatura[F] normale

bowline
as[M] de guía[F]
nœud[M] de chaise[F] simple
Pahlstek[M]
gassa[F] d'amante[M]

bowline on a bight
as[M] de guía[F] de eslinga[F] doble
nœud[M] de chaise[F] double
doppelter Pahlstek[M]
gassa[F] d'amante[M] doppia

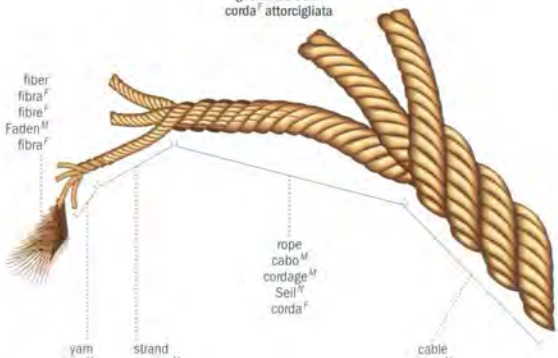
short splice
empalmadura[F]
épissure[F] courte
Spleiß[M]
impiombatura[F] corta

forming
conformación[F]
début[M]
Flechten[N]
avvio[M]

completion
acabado[M]
fin[F]
fertige Verbindung[F]
completamento[M]

cable
cable[M]
câble[M]
Tauwerk[N]
cavo[M]

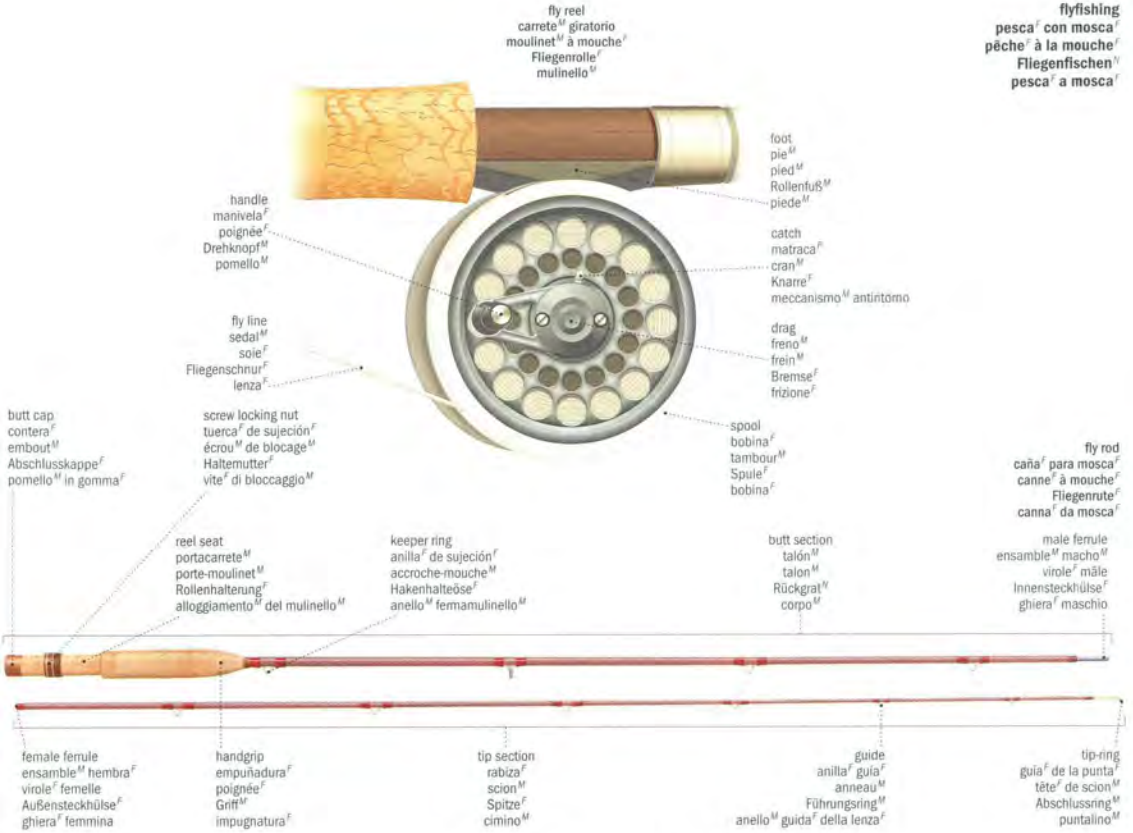
twisted rope
cable[M] torcido
cordage[M] commis
gedrehtes Seil[N]
corda[F] attorcigliata



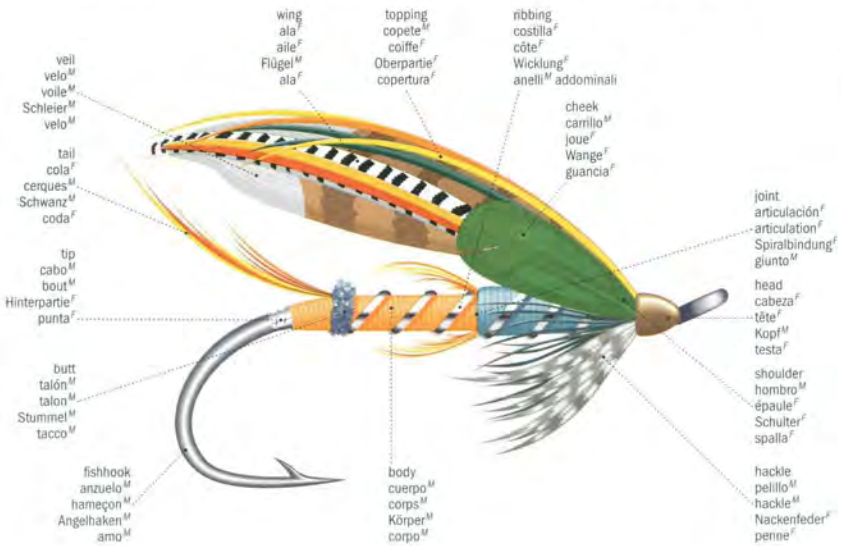
braided rope
cable[M] trenzado
cordage[M] tressé
geflochtenes Seil[N]
corda[F] intrecciata

pesca^{F} | pêche^{F} | Sportfischerei^{F} | pesca^{F}

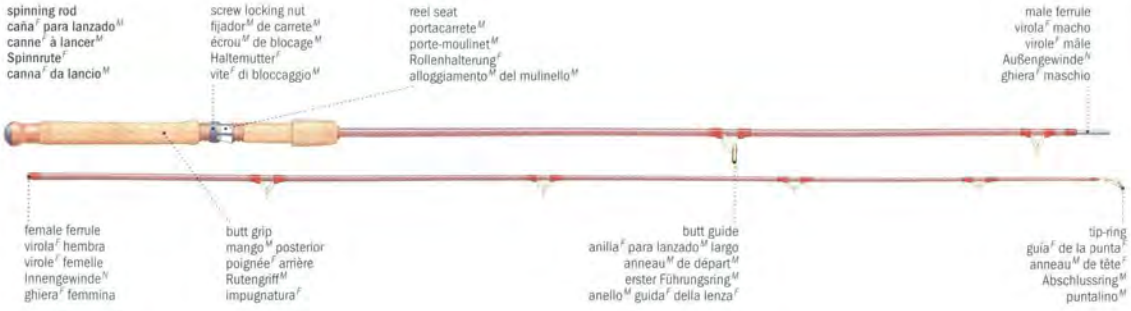
flyfishing
pesca^{F} con mosca^{F}
pêche^{F} à la mouche^{F}
Fliegenfischen^{N}
pesca^{F} a mosca^{F}



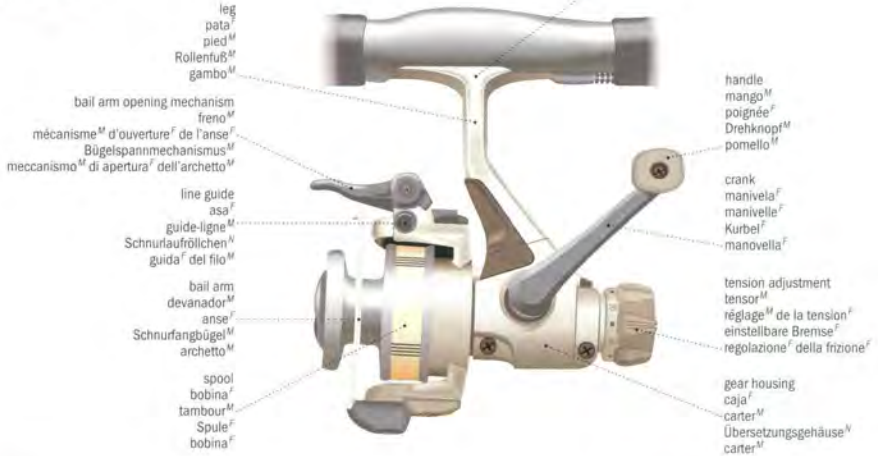
artificial fly
mosca^{F} artificial
mouche^{F} artificielle
Kunstfliege^{F}
mosca^{F} artificiale



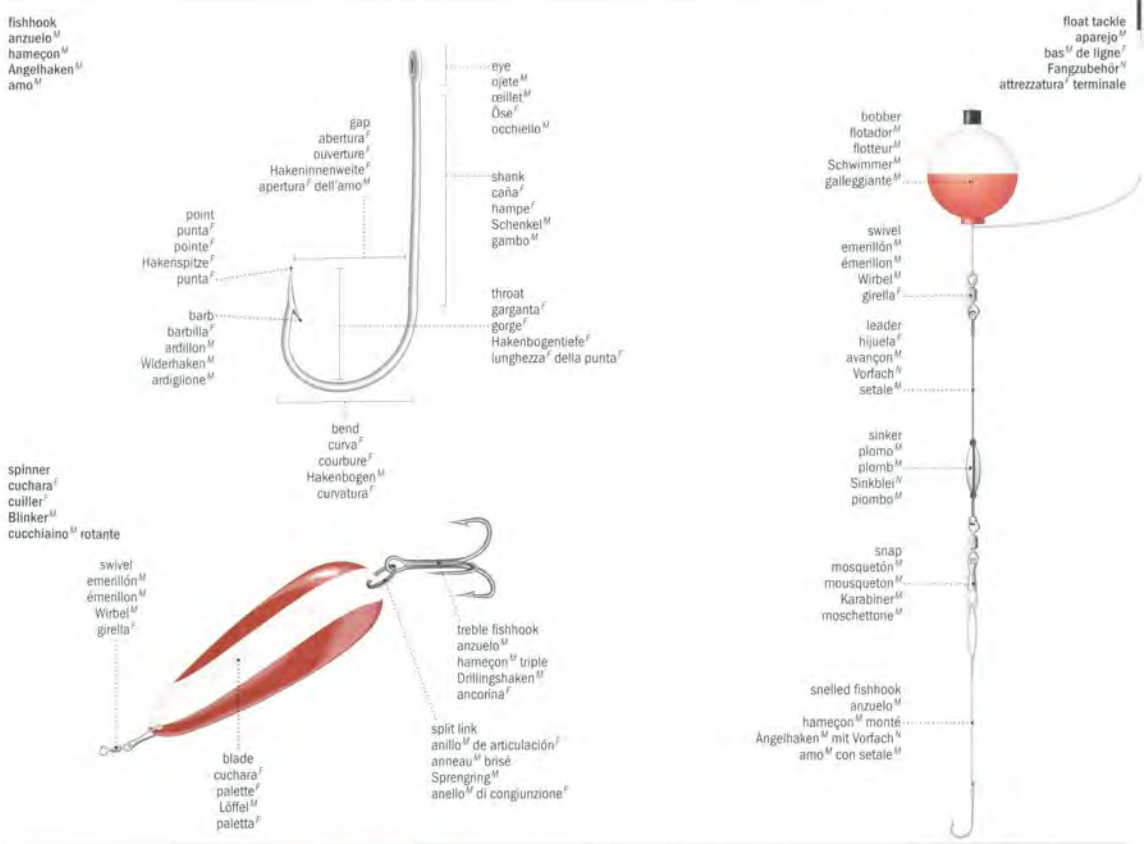
casting
pesca[F] de lanzado[M]
pêche[F] au lancer[M]
Casting[N]
pesca[F] al lancio[M]



open-face spinning reel
carrete[M] de bobina[F] fija
moulinet[M] à tambour[M] fixe
offene Spinnrolle[F]
mulinello[M] a bobina[F] fissa



baitcasting reel
carrete[M] de tambor[M]
moulinet[M] à tambour[M] tournant
Multirolle[F]
mulinello[M] a bobina[F] rotante



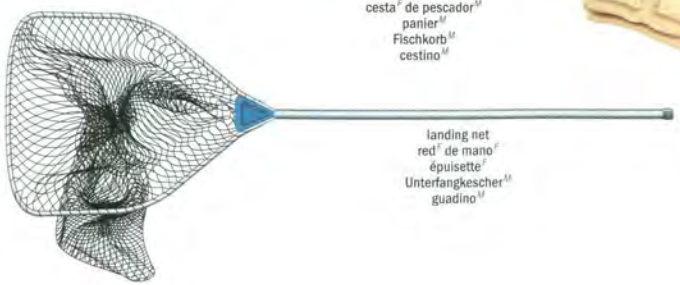
clothing and accessories
ropa F y accesorios M
vêtements M et accessoires M
Kleidung F und Zubehör N
abbigliamento M e accessori M

tackle box
caja F de pesca F
boîte F à leurres M
Spinnerschachtel F
scatola F portaesche F

creel
cesta F de pescador M
panier M
Fischkorb M
cestino M

fishing vest
chaleco M de pescador M
veste F de pêche F
Anglerweste F
giubbotto M da pescatore M

waders
botas F altas
cuissardes F
Watstiefel M
stivaloni M impermeabili



landing net
red F de mano F
épuisette F
Unterfangkescher M
guadino M

English Index

"D" 862
.22-caliber rifle 861
1 astronomical unit 5
1,500 m starting line 791
1.5 spacing 472
1/10 second hand 696
10 m line 804
10,000 m relay starting line 791
100 m hurdles starting line 790
100 m starting line 790
110 m hurdles starting line 790
120-volt circuit 272
15 m line 805
180-degree curve 885
2 m line 827
200 m line 871
200 m starting line 790
22 m line 800, 804
240-volt circuit 272
240-volt feeder cable 272
27 m line 858
3-iron 868
3-wood 868
30 m line 859
35 mm still camera 20
36 m line 858
4 m line 827
4 x 400 m relay starting line 791
4-iron 868
45° elbow 269
5 m line 800, 805
5,000 m starting line 790
5-iron 868
5-wood 868
50 astronomical units 4
50 m line 859
50,000 astronomical units 4
500 m finish line 883
500 m start line 882
54 m line 858
6-iron 868
60 m line 859
7 m line 827
7-iron 868
70 m line 859
8-iron 868
8-mm pistol 861
800 m starting line 791
9-iron 868
90 m line 859

A

A 434
abacus 404
abalone 217
abdomen 96, 97, 98, 103, 107, 115, 146, 148
abdominal aorta 160, 165
abdominal cavity 169, 170
abdominal segment 97
ablutions fountain 738
aboveground pipeline 654
aboveground swimming pool 246
Abraham 736
abruptly pinnate 79
ABS 559
absorbed solar radiation 68
absorbent cotton 777
absorbing plate 672
absorbing surface 675
absorption by clouds 68
absorption by Earth's surface 68
absorption of carbon dioxide 78
absorption of water and mineral salts 78
abutment 410, 540
abyssal hill 49
abyssal plain 49
Abyssinian 133
acanthodian 92
acanthus leaf 276, 405
acceleration lane 539
accelerator cable 332
accelerator control 331
accent mark 435
accept machine 666
access door 699
access gallery 658
access panel 258, 266
access road 618
access server 525
access shaft 664
access to the second level of operations 529
access window 521
accessories 401, 558, 580
accessory box 456
accessory gear box 627
accessory pocket 554
accessory pouch 859
accessory shoe 476
accidentals 435
accordion 432
accordion bag 388
accordion pleat 357
account book 535
account identification 731
accountant's office 509
accumulator 559
accuracy sports 859
ace 914
acetylene cylinder 319
acetylene valve 319
achene 83, 84
achondrite 8
acid rain 69, 70
acid snow 70
acorn nut 311
acorn squash 189
acoustic ceiling 431
acoustic guitar 440
acoustic meatus 173, 174
acrobatic skate 895
acromion 153
acroterion 403, 404
actinides 684
actinium 684
action buttons 918
action lever 443
active sensor 41
active tracking 498
actor 428
actors' seats 428
actress 429
actual temperature 261
actuator 759
actuator arm 521
actuator arm motor 521
acute accent 473
acute angle 704
Adam's apple 146
adaptor 485
add key 529
add to memory 529
add/equals key 529
additional production personnel 490
additive color synthesis 690
adductor longus 150
adductor magnus 151
Aden, Gulf 33, 34
adhesive bandage 777
adhesive disk 111
adhesive tape 777
adipose tissue 171, 172
adjustable center link 640
adjustable channel 310
adjustable clamp 286
adjustable frame 303
adjustable lamp 286, 399
adjustable platen 511
adjustable seat 584
adjustable spud wrench 315
adjustable strap 368
adjustable thermostat 239
adjustable waist tab 348
adjuster 782
adjusting band 502
adjusting buckle 895
adjusting catch 889
adjusting lever 436
adjusting screw 310, 312, 319
adjusting tube 824, 825
adjustment for horizontal-circle image 701
adjustment for vertical-circle image 701
adjustment knob 555
adjustment pedal 399
adjustment slide 350
adjustment wheel 317
administration 394, 735
administrative building 664
administrative office 764, 769
administrative offices 718
adobe house 418
Adriatic Sea 32
adult skull, lateral view 158
adventitious roots 76
advertisement 471
advertising panel 592
advertising poster 594, 595
adze 401, 901
adzuki beans 191
Aegean Sea 32
aerator 268
aerial cable network 486
aerial ladder truck 766
aerial site 890
aerial sports 896
aerocyst 75
aerodynamic brake 676
affluent 48
Afghanistan 746
Africa 28, 34, 50, 745
African Plate 43
Afro pick 380
Afro-Asiatic languages 468
aft shroud 17
afterbay 657, 658, 661
afterfeather 115
aftershave 383
agar-agar 183
agglomeration 708
agitator 292
agnathan 92
AGP expansion connector 513
agricultural machinery 641
agricultural pollution 69
aikido 846
aikidogi 846
aikidoka 846
aileron 624, 898
air 565
air bag 556
air bag restraint system 556
air bladder 109
air brake 760, 898
air brake handle 898
air bubbles 531
air bulb shutter release 482
air cap 320
air chamber 271
air communications 487
air compression unit 585
air compressor 320, 586
air concentrator 382
air conditioner 567
air conditioner compressor 566
air conditioning 261
air conditioning appliances 261
air conditioning equipment 608
air conditioning system 68, 775
air conditioning unit 489
air control radar 761
air data computer 626
air filter 261, 331, 552, 586
air filter pre-cleaner 639
air gap 675
air hole 390, 470
air horn 570
air hose 398, 648, 841
air hose connection 320
air inlet 575, 631
air inlet control 256
air intake 568, 605
air intake for engine cooling 874
air leg 648
air mail 475
air mass, type 55
air mattress 904
air navigation device 761
air pistol 861
air pollutants 69
air pollution 69
air pre-cleaner filter 636
Air Pump 11
air pump 548
air purifier 261
air relief valve 607
air return 258
air scoop 876
air sealing gland 445
air search radar 761, 762
air shaft 402
air space 117
air start unit 622
air tank 320
air temperature 55
air transport 618
air tube 259
air unit 370
air valve 320, 398
air vent 294
air-inlet grille 382
air-outlet grille 382
air-pressure pump 777
air-supply tube 765
air-to-air missile 759, 760
air-to-surface missile 759
air/fuel mixture 564
air/fuel/oil mixture 565
airborne radar 40
airbrush 398
airbrush, cross section 398
aircraft carrier 761
aircraft maintenance truck 622
aircraft weather station 54
airflow 398
airframe 897
airliner 53
airlock 763
airplane, forces 630
airplane, movements 630
airport 39, 618, 708
airspeed indicator 898
aisle 180, 411
ajowan 199
ala 175
alarm threshold display button 613
alarm threshold setting 613
alarm/charge indicator light 527
Alaska, Gulf 30
Albania 744
Albanian 469
albatross 119
albumen 117
albumin gland 104
alcohol bulb 695
alcohol column 695
Aleutian Islands 30
Aleutian Trench 50

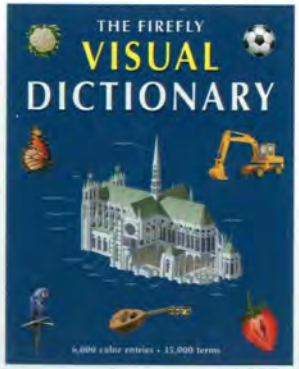
- ASTRONOMY
- EARTH
- VEGETABLE KINGDOM
- ANIMAL KINGDOM
- HUMAN BEING
- FOOD AND KITCHEN
- HOUSE
- DO-IT-YOURSELF AND GARDENING
- CLOTHING
- PERSONAL ADORNMENT AND ARTICLES
- ARTS AND ARCHITECTURE
- COMMUNICATIONS AND OFFICE AUTOMATION
- TRANSPORT AND MACHINERY
- ENERGY
- SCIENCE
- SOCIETY
- SPORTS AND GAMES

6,000 color pictures illustrate the meaning of 35,000 terms in English, Spanish, French, German and Italian.

The Firefly Five Language Visual Dictionary is an unparalleled reference to the world around us. More than 6,000 color illustrations clearly show what other dictionaries can only attempt to describe. From the parts of a honeybee to the parts of a bulldozer, the scope and depth of this fascinating reference work is immense.

Organized into a series of fully indexed sections, the detailed illustrations are clearly labeled in English, Spanish, French, German and Italian, making precise identification quick and accurate.

Using *The Firefly Five Language Visual Dictionary*, finding and translating the names of thousands of terms is fun, accurate, easy and fast.



Praise for
THE FIREFLY VISUAL DICTIONARY

"This wonderful resource will help the terminology-challenged. The concept of pictures defining words is more fully realized here than in other dictionaries of its type. The clarity, schematic detail, and contrast of the computer-generated art are stunning, superior even to photographs."
— *Library Journal*

A FIREFLY BOOK

ISBN 1-55297-778-1

54995

9 781552 977781

Printed in Singapore

U.S. $49.95 · CANADA $69.95

Corbeil and Archambault

THE FIREFLY

FIVE LANGUAGE VISUAL DICTIONARY

English · Spanish · French · German · Italian

FIREFLY

ASTRONOMY

EARTH

VEGETABLE KINGDOM

ANIMAL KINGDOM

HUMAN BEING

FOOD AND KITCHEN

HOUSE

DO-IT-YOURSELF AND GARDENING

CLOTHING

PERSONAL ADORNMENT AND ARTICLES

ARTS AND ARCHITECTURE

COMMUNICATIONS AND OFFICE AUTOMATION

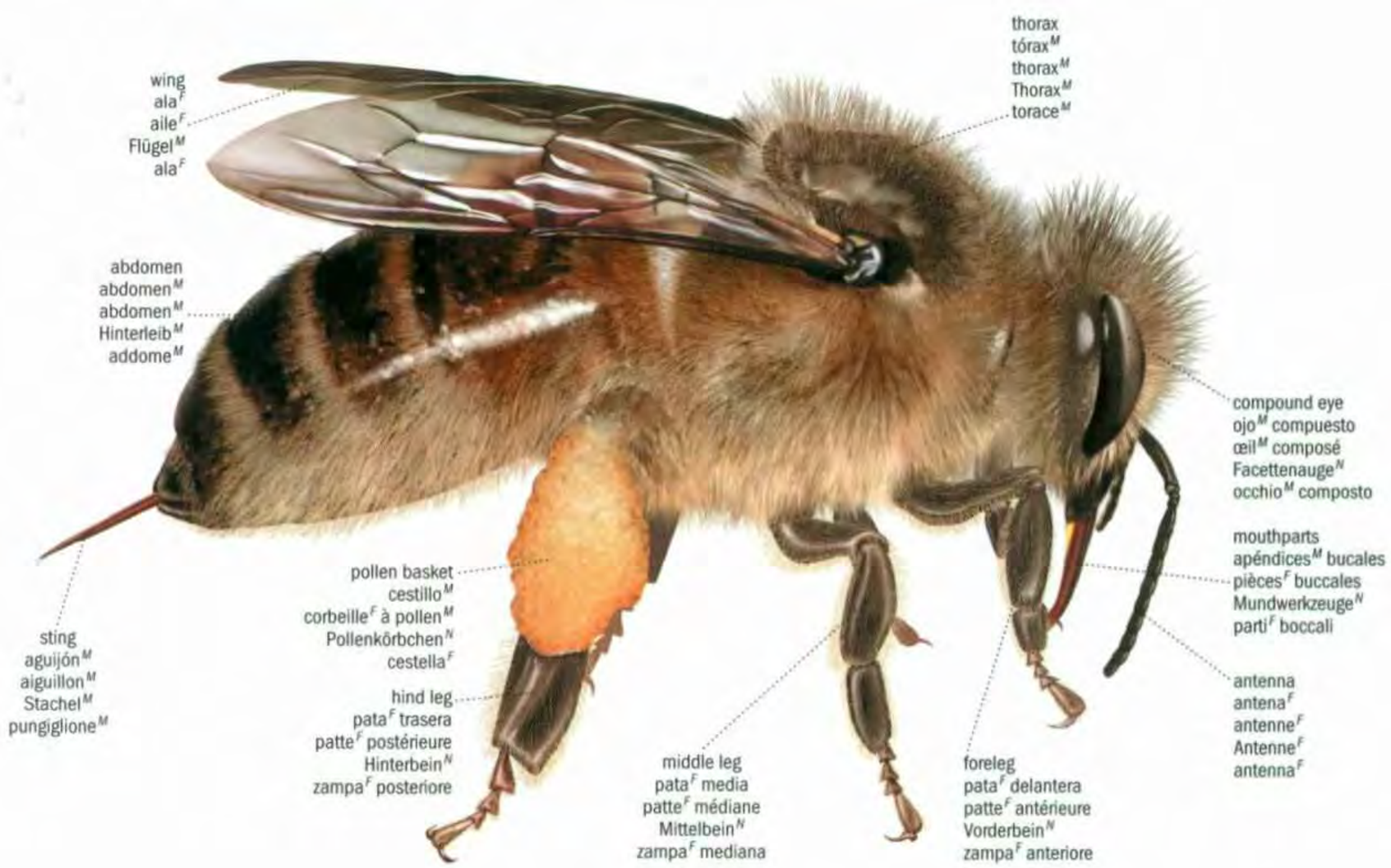
TRANSPORT AND MACHINERY

ENERGY

SCIENCE

SOCIETY

SPORTS AND GAMES

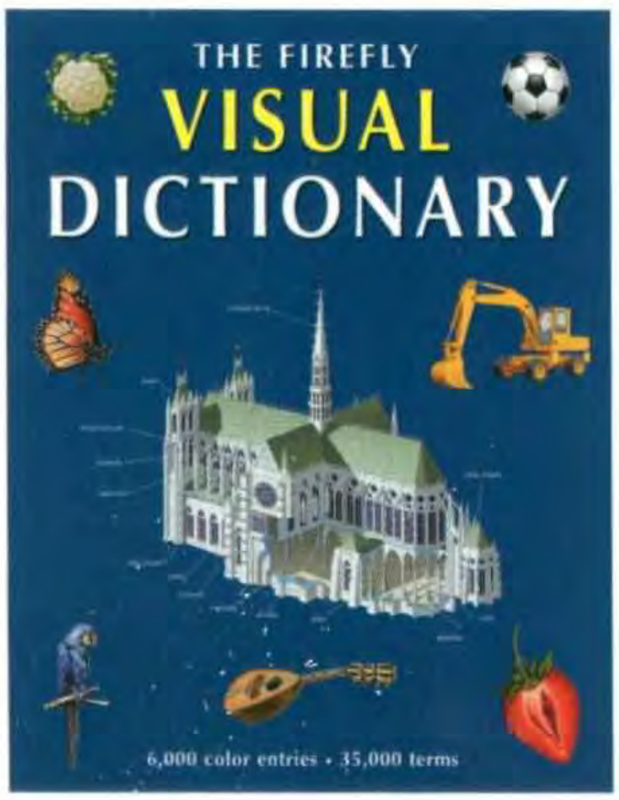


6,000 color pictures illustrate the meaning of 35,000 terms in English, Spanish, French, German and Italian.

The Firefly Five Language Visual Dictionary is an unparalleled reference to the world around us. More than 6,000 color illustrations clearly show what other dictionaries can only attempt to describe. From the parts of a honeybee to the parts of a bulldozer, the scope and depth of this fascinating reference work is immense.

Organized into a series of fully indexed sections, the detailed illustrations are clearly labeled in English, Spanish, French, German and Italian, making precise identification quick and accurate.

Using *The Firefly Five Language Visual Dictionary*, finding and translating the names of thousands of terms is fun, accurate, easy and fast.



Praise for

THE FIREFLY VISUAL DICTIONARY

"This wonderful resource will help the terminology-challenged. The concept of pictures defining words is more fully realized here than in other dictionaries of its type. The clarity, schematic detail, and contrast of the computer-generated art are stunning, superior even to photographs."

— *Library Journal*

A FIREFLY BOOK

ISBN 1-55297-778-1

54995

9 781552 977781

Printed in Singapore

U.S. $49.95 · CANADA $69.95